

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |              | نسبة التغير إلى يناير 2006<br>Percent Change To JAN 2006 From |               |              |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|--------------|---|---------------|--------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | أكتوبر<br>OCT | يناير<br>JAN | ديسمبر<br>DEC   | أكتوبر<br>OCT | يناير<br>JAN |                                  |                    |
|                                  | 2006                              | 2005          | 2005          | 2005         | 2005  | 2005          | 2005         |                                  |                    |
| General Index                    | 100.8                             | 100.6         | 100.2         | 99.3         | 0.2   | 0.6           | 1.5          | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | 109.8                             | 109.1         | 108.1         | 105.7        | 0.6   | 1.6           | 3.9          | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | 88.2                              | 87.8          | 87.7          | 89.2         | 0.5   | 0.6           | -1.1         | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | 100                               | 99.7          | 99.9          | 101          | 0.3   | 0.1           | -1.0         | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | 95.1                              | 95            | 95.1          | 94.7         | 0.1   | 0.0           | 0.4          | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | 101.7                             | 101.5         | 101.5         | 101.3        | 0.2   | 0.2           | 0.4          | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | 92.1                              | 92.6          | 92.1          | 91.2         | -0.5  | 0.0           | 1.0          | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | 98.8                              | 98.8          | 98.8          | 98.3         | 0.0   | 0.0           | 0.5          | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | 109                               | 108.2         | 107.5         | 104.8        | 0.7   | 1.4           | 4.0          | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية |              |              |              | نسبة التغير إلى يناير 2006      |             |             |            | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|------------|---|--|
|   | Index Numbers    |              |              |              | Percent Change To JAN 2006 Form |             |             |            |   |  |
|   | يناير 2006       | ديسمبر 2005  | أكتوبر 2005  | يناير 2005   | ديسمبر 2005                     | أكتوبر 2005 | يناير 2005  | يناير 2005 |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>100.8</b>     | <b>100.6</b> | <b>100.2</b> | <b>99.3</b>  | <b>0.2</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>1.5</b>  |            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>109.8</b>     | <b>109.1</b> | <b>108.1</b> | <b>105.7</b> | <b>0.6</b>                      | <b>1.6</b>  | <b>3.9</b>  |            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 99.3             | 99.3         | 99.2         | 98.8         | 0.0                             | 0.1         | 0.5         |            | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 110.4            | 109.8        | 107.4        | 103.6        | 0.5                             | 2.8         | 6.6         |            | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 142              | 135.4        | 129.4        | 126.6        | 4.9                             | 9.7         | 12.2        |            | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.1             | 94.9         | 95           | 93.2         | 0.2                             | 0.1         | 2.0         |            | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 107.9            | 108.7        | 108          | 106.4        | -0.7                            | -0.1        | 1.4         |            | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.5             | 99.1         | 99.4         | 98.4         | 0.4                             | 0.1         | 1.1         |            | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 129.2            | 127.9        | 128.5        | 124.8        | 1.0                             | 0.5         | 3.5         |            | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.8            | 107.7        | 107.9        | 109.3        | 0.1                             | -0.1        | -1.4        |            | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 127.4            | 131          | 130.9        | 126.4        | -2.7                            | -2.7        | 0.8         |            | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 129.6            | 128.7        | 126.6        | 120.8        | 0.7                             | 2.4         | 7.3         |            | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.6            | 103.6        | 103.4        | 103.8        | 0.0                             | 0.2         | -0.2        |            | الفاكهات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 100.9            | 102.3        | 103          | 97.9         | -1.4                            | -2.0        | 3.1         |            | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 110.2            | 109.8        | 109.5        | 106.4        | 0.4                             | 0.6         | 3.6         |            | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.6             | 98.6         | 98.5         | 97.6         | 0.0                             | 0.1         | 1.0         |            | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.5            | 108.3        | 108          | 104.6        | 0.2                             | 0.5         | 3.7         |            | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101              | 101          | 101          | 102.2        | 0.0                             | 0.0         | -1.2        |            | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.8            | 100.6        | 100.6        | 100.4        | 0.2                             | 0.2         | 0.4         |            | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.2</b>      | <b>87.8</b>  | <b>87.7</b>  | <b>89.2</b>  | <b>0.5</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>-1.1</b> |            | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 86.6             | 86.8         | 86.6         | 90.1         | -0.2                            | 0.0         | -3.9        |            | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 93.8             | 93.3         | 93.2         | 91.2         | 0.5                             | 0.6         | 2.9         |            | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.5             | 88.3         | 88.2         | 90.2         | 0.2                             | 0.3         | -1.9        |            | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 83.8             | 83.9         | 83.8         | 85.1         | -0.1                            | 0.0         | -1.5        |            | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.4            | 103.5        | 103.5        | 103.7        | 5.7                             | 5.7         | 5.5         |            | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 86.8             | 87           | 86.9         | 89           | -0.2                            | -0.1        | -2.5        |            | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100</b>       | <b>99.7</b>  | <b>99.9</b>  | <b>101</b>   | <b>0.3</b>                      | <b>0.1</b>  | <b>-1.0</b> |            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.4            | 105.2        | 105.2        | 104.3        | 0.2                             | 0.2         | 1.1         |            | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....        |  |
| Rents                                   | 99.4             | 99.1         | 99.4         | 100.9        | 0.3                             | 0.0         | -1.5        |            | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 105.2            | 100.7        | 100.7        | 101.4        | 4.5                             | 4.5         | 3.7         |            | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101              | 101          | 101          | 100.8        | 0.0                             | 0.0         | 0.2         |            | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.1</b>      | <b>95</b>    | <b>95.1</b>  | <b>94.7</b>  | <b>0.1</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.4</b>  |            | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 90.2             | 90           | 90.3         | 90.2         | 0.2                             | -0.1        | 0.0         |            | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 93.7             | 93.7         | 93.4         | 93.1         | 0.0                             | 0.3         | 0.6         |            | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.4             | 93.3         | 92.9         | 92.8         | 0.1                             | 0.5         | 0.6         |            | جهاز منزلي صغير.....                    |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 92               | 92.1         | 92.6         | 94.1         | -0.1                            | -0.6        | -2.2        |            | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 93.9             | 94.2         | 94.1         | 94.4         | -0.3                            | -0.2        | -0.5        |            | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 107.4            | 107.4        | 107.4        | 106.2        | 0.0                             | 0.0         | 1.1         |            | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 96.7             | 96.9         | 96.8         | 94.9         | -0.2                            | -0.1        | 1.9         |            | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.7</b>     | <b>101.5</b> | <b>101.5</b> | <b>101.3</b> | <b>0.2</b>                      | <b>0.2</b>  | <b>0.4</b>  |            | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 101.6            | 101.1        | 101.1        | 100.6        | 0.5                             | 0.5         | 1.0         |            | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.2            | 102.6        | 102.6        | 102.7        | -0.4                            | -0.4        | -0.5        |            | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 101.2            | 101.1        | 101.1        | 101.2        | 0.1                             | 0.1         | 0.0         |            | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.1</b>      | <b>92.6</b>  | <b>92.1</b>  | <b>91.2</b>  | <b>-0.5</b>                     | <b>0.0</b>  | <b>1.0</b>  |            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 88.5             | 88.5         | 89           | 86.1         | 0.0                             | -0.6        | 2.8         |            | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 99.8             | 100.6        | 100.6        | 99.4         | -0.8                            | -0.8        | 0.4         |            | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 120.4            | 118.4        | 113          | 113.4        | 1.7                             | 6.5         | 6.2         |            | أجر انتقال.....                         |  |
| Telecommunications and related costs    | 74.2             | 73.3         | 73.3         | 74           | 1.2                             | 1.2         | 0.3         |            | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.8</b>      | <b>98.8</b>  | <b>98.8</b>  | <b>98.3</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.5</b>  |            | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 94               | 94           | 94           | 92.8         | 0.0                             | 0.0         | 1.3         |            | نفقات الترفيه والقراءة.....             |  |
| Education expenses                      | 103.3            | 103.3        | 103.3        | 102.8        | 0.0                             | 0.0         | 0.5         |            | نفقات التعليم والقراءة.....             |  |
| Entertainment devices                   | 70.2             | 70.5         | 70.6         | 71.6         | -0.4                            | -0.6        | -2.0        |            | أجهزة الترفيه والتربوي.....             |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>109</b>       | <b>108.2</b> | <b>107.5</b> | <b>104.8</b> | <b>0.7</b>                      | <b>1.4</b>  | <b>4.0</b>  |            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.6             | 97.1         | 97.5         | 97           | -0.5                            | -0.9        | -0.4        |            | مواد النظافة والعتبة الشخصية....        |  |
| Personal goods                          | 126              | 125          | 121.2        | 119.2        | 0.8                             | 4.0         | 5.7         |            | سلع شخصية.....                          |  |
| Other expenses and services             | 106.7            | 105.8        | 105.8        | 101.8        | 0.9                             | 0.9         | 4.8         |            | نفقات وخدمات أخرى.....                  |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |              | نسبة التغير إلى يناير 2006<br>Percent Change To<br>JAN 2006 From |               |              |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود      |
|--|-----------------------------------|---------------|---------------|--------------|--|---------------|--------------|--|---------------------------------|
|  | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | أكتوبر<br>OCT | يناير<br>JAN | ديسمبر<br>DEC  | أكتوبر<br>OCT | يناير<br>JAN |  |                                 |
|  | 2006                              | 2005          | 2005          | 2005         | 2005   | 2005          | 2005         |  |                                 |
| <b>General Index</b>                               | <b>100.8</b>                      | <b>100.6</b>  | <b>100.2</b>  | <b>99.3</b>  | <b>0.2</b>   | <b>0.6</b>    | <b>1.5</b>   |  | <b>الرقم القياسي العام</b>      |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>109.8</b>                      | <b>109.1</b>  | <b>108.1</b>  | <b>105.7</b> | <b>0.6</b>   | <b>1.6</b>    | <b>3.9</b>   |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |
| Cereals and cereal products                        | 99.3                              | 99.3          | 99.2          | 98.8         | 0.0  | 0.1           | 0.5          |  | الحبوب ومنتجاتها                |
| Wheat flour, local                                 | 96.7                              | 96.7          | 96.7          | 99.4         | 0.0  | 0.0           | -2.7         |  | دقيق محلى                       |
| Flour, white, local                                | 109.7                             | 112.6         | 112           | 111.2        | -2.6   | -2.1          | -1.3         |  | دقيق أبيض محلى                  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 96.2                              | 95.6          | 96.1          | 95.7         | 0.6  | 0.1           | 0.5          |  | أرز بيستي / بشاور / عنبر        |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 98.2                              | 98.2          | 98.4          | 96.1         | 0.0  | -0.2          | 2.2          |  | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |
| Rice, American, all varieties                      | 102.8                             | 103           | 101.7         | 99.4         | -0.2   | 1.1           | 3.4          |  | أرز أمريكي جميع الأنواع         |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.6                             | 105.6         | 105           | 106.7        | 0.0  | 0.6           | -1.0         |  | أرز أبيض للسلق                  |
| Rice, others                                       | 102.5                             | 102.5         | 102.1         | 99.2         | 0.0  | 0.4           | 3.3          |  | أرز آخر                         |
| Vermicelli   | 107.3                             | 107           | 107.3         | 105.5        | 0.3  | 0.0           | 1.7          |  | شعيرية                          |
| Macaroni, local                                    | 98.9                              | 99            | 99.3          | 103.1        | -0.1   | -0.4          | -4.1         |  | مكرونة محلى                     |
| Macaroni, Imported                                 | 103.9                             | 103.4         | 102.2         | 103.9        | 0.5  | 1.7           | 0.0          |  | مكرونة مستوردة                  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.4                              | 97.4          | 97.5          | 97.5         | 0.0  | -0.1          | -0.1         |  | شيبيري جاهزة التحضير (أندوبي)   |
| Soup, canned                                       | 101.2                             | 101           | 100.7         | 100.4        | 0.2  | 0.5           | 0.8          |  | شبورية علب                      |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1          | 90.1          | 90.1         | 0.0  | 0.0           | 0.0          |  | خبز برت من القمح الخالص         |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100           | 100           | 100          | 0.0  | 0.0           | 0.0          |  | خبز أبيض مفروم                  |
| Tamis bread  | 100                               | 100           | 100           | 100          | 0.0  | 0.0           | 0.0          |  | تميس                            |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2         | 101.2         | 101.2        | 0.0  | 0.0           | 0.0          |  | خبز صامولي                      |
| Sliced toast bread                                 | 99.4                              | 99.4          | 99.4          | 98           | 0.0  | 0.0           | 1.4          |  | خبز توست شطافير                 |
| Rusks  | 99.2                              | 99.1          | 98.6          | 99.3         | 0.1  | 0.6           | -0.1         |  | شابورة                          |
| Cake/pastry slices                                 | 97.4                              | 97.4          | 97.4          | 96.8         | 0.0  | 0.0           | 0.6          |  | كيك جاتوه بالقطعة               |
| Biscuits, local                                    | 100.3                             | 100.3         | 100.3         | 100.3        | 0.0  | 0.0           | 0.0          |  | بسكوت محلى                      |
| Biscuits, imported                                 | 100.3                             | 100.3         | 100.4         | 98.8         | 0.0  | -0.1          | 1.5          |  | بسكوت مستوردة                   |
| Corn Flakes  | 96.1                              | 96.1          | 96.1          | 92.4         | 0.0  | 0.0           | 4.0          |  | كورن فليكس                      |
| Pastries   | 100.5                             | 100.5         | 99.7          | 102          | 0.0  | 0.8           | -1.5         |  | عيينات                          |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>110.4</b>                      | <b>109.8</b>  | <b>107.4</b>  | <b>103.6</b> | <b>0.5</b>   | <b>2.8</b>    | <b>6.6</b>   |  | <b>اللحوم والدواجن</b>          |
| Fresh beef   | 110.1                             | 108.8         | 106.6         | 104.9        | 1.2  | 3.3           | 5.0          |  | لحم يقر طازج                    |
| Fresh mutton                                       | 113.1                             | 112.6         | 108.7         | 104.6        | 0.4  | 4.0           | 8.1          |  | لحم ضان طازج                    |
| Fresh camel  | 112.5                             | 113.7         | 112.8         | 106.5        | -1.1   | -0.3          | 5.6          |  | لحم جمل طازج                    |
| Fresh (burger), local                              | 98.4                              | 98            | 98            | 98.1         | 0.4  | 0.4           | 0.3          |  | (لحم) برجر                      |
| Liver, kidneys                                     | 103.7                             | 104.4         | 104.3         | 104.3        | -0.7   | -0.6          | -0.6         |  | كباد أو كلاروي                  |
| Fresh ground beef                                  | 109.3                             | 108           | 106.5         | 106.8        | 1.2  | 2.6           | 2.3          |  | لحم بقير مفروم طازج             |
| Fresh ground mutton                                | 108                               | 108.5         | 107.2         | 106.8        | -0.5   | 0.7           | 1.1          |  | لحم ضان مفروم طازج              |
| Frozen ground mutton                               | 107.8                             | 107.8         | 107.3         | 106.1        | 0.0  | 0.5           | 1.6          |  | لحم ضان مفروم محمد              |
| Fresh ground camel                                 | 117.6                             | 118.4         | 118.4         | 113.5        | -0.7   | -0.7          | 3.6          |  | لحم جمل مفروم طازج              |
| Chilled mutton, imported                           | 149.8                             | 151.4         | 140.3         | 142.9        | -1.1   | 6.8           | 4.8          |  | لحم ضان مبرد مستوردة            |
| Fresh poultry, local                               | 101.5                             | 100           | 100.6         | 100          | 1.5  | 0.9           | 1.5          |  | دجاج طازج محلى                  |
| Frozen poultry, local                              | 107.6                             | 106.4         | 106           | 98.4         | 1.1  | 1.5           | 9.3          |  | دجاج محمد محلى                  |
| Frozen poultry, imported                           | 109.7                             | 110.5         | 110.8         | 100.1        | -0.7   | -1.0          | 9.6          |  | دجاج محمد مستوردة               |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5         | 115.5         | 115.5        | 0.0  | 0.0           | 0.0          |  | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>142</b>                        | <b>135.4</b>  | <b>129.4</b>  | <b>126.6</b> | <b>4.9</b>   | <b>9.7</b>    | <b>12.2</b>  |  | <b>الأسماك والقشريات</b>        |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 147.3                             | 144.2         | 136.1         | 131.8        | 2.1  | 8.2           | 11.8         |  | سمك طازج (كند)                  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 139.9                             | 133           | 128.5         | 129.7        | 5.2  | 8.9           | 7.9          |  | سمك طازج (شعور)                 |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 117.5                             | 109.7         | 108.7         | 96.8         | 7.1  | 8.1           | 21.4         |  | سمك طازج (بياض)                 |
| Fresh fish, (najel)                                | 147.7                             | 140           | 131.5         | 120.9        | 5.5  | 12.3          | 22.2         |  | سمك طازج (ناجل)                 |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 122.4                             | 119.9         | 116           | 119          | 2.1  | 5.5           | 2.9          |  | سمك طازج (هامور)                |
| Fresh shrimp (whole)                               | 181.7                             | 176.4         | 161.2         | 155.3        | 3.0  | 12.7          | 17.0         |  | روبيان طازج (غير مفتر)          |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 190.1                             | 163.6         | 153.5         | 151.6        | 16.2   | 23.8          | 25.4         |  | روبيان طازج (مفتر)              |
| Other frozen or dried fish, imported               | 101.5                             | 99.4          | 99.4          | 102.7        | 2.1  | 2.1           | -1.2         |  | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |
| Canned tuna  | 104.7                             | 104.8         | 104.1         | 97           | -0.1   | 0.6           | 7.9          |  | تونة معلبة                      |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 104.9                             | 99.9          | 99.9          | 94.7         | 5.0  | 5.0           | 10.8         |  | سمك طازج بلطي                   |
| Fresh fish, other types                            | 149.2                             | 141.1         | 137.9         | 128.6        | 5.7  | 8.2           | 16.0         |  | نوع آخر من السمك الطازج         |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.1</b>                       | <b>94.9</b>   | <b>95</b>     | <b>93.2</b>  | <b>0.2</b>   | <b>0.1</b>    | <b>2.0</b>   |  | <b>الحليب ومنتجاته</b>          |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9          | 87.9          | 87.9         | 0.0  | 0.0           | 0.0          |  | طيب طازج محلى                   |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 87.2                              | 87.2          | 88.3          | 86.6         | 0.0  | -1.2          | 0.7          |  | طيب سائل معلب                   |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 105                               | 105           | 104.9         | 97.2         | 0.0  | 0.1           | 8.0          |  | طيب مكثف أو مركز محلى           |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items            | نسبة التغير إلى يناير 2006 |              |              |                                 |             |             |             | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|---|----------------------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية           |              |              | Percent Change To JAN 2006 From |             |             |             |   |  |
|   | يناير JAN                  | ديسمبر DEC   | أكتوبر OCT   | يناير JAN                       | ديسمبر DEC  | أكتوبر OCT  | يناير JAN   |   |  |
| 2006                                    | 2005                       | 2005         | 2005         | 2005                            | 2005        | 2005        | 2005        |   |  |
| Powdered milk, canned                   | 117.9                      | 117.9        | 118.3        | 111.6                           | 0.0         | -0.3        | 5.6         | ليب بودرة معلب                          |  |
| Baby formula milk                       | 95.3                       | 94.3         | 94.3         | 93.2                            | 1.1         | 1.1         | 2.3         | ليب أطفال                               |  |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                       | 71.9         | 71.9         | 71.9                            | 0.0         | 0.0         | 0.0         | لين طازج محلي                           |  |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                        | 100          | 100          | 100                             | 0.0         | 0.0         | 0.0         | لين زبادي - روبي                        |  |
| Local labneh                            | 89.5                       | 89.5         | 89.5         | 87.7                            | 0.0         | 0.0         | 2.1         | لبنة محلية                              |  |
| Cream                                   | 109.8                      | 108.8        | 108.8        | 108.7                           | 0.9         | 0.9         | 1.0         | شطة                                     |  |
| White Cheese                            | 119.9                      | 120.4        | 119.9        | 112.2                           | -0.4        | 0.0         | 6.9         | جبن أبيض                                |  |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.7                       | 90           | 89.8         | 90.1                            | -0.3        | -0.1        | -0.4        | جبن على                                 |  |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 98.5                       | 98.5         | 98.4         | 98.8                            | 0.0         | 0.1         | -0.3        | جبن كاسات محلی                          |  |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 89.9                       | 89.7         | 89.8         | 86                              | 0.2         | 0.1         | 4.5         | جبن كاسات مستورد                        |  |
| Portioned cheese                        | 78.1                       | 78.1         | 78.2         | 81.5                            | 0.0         | -0.1        | -4.2        | جبن مثلثات                              |  |
| Sliced Cheese                           | 98.2                       | 97.4         | 96.6         | 94.8                            | 0.8         | 1.7         | 3.6         | جبن شرائح                               |  |
| Ice cream                               | 89.8                       | 89.8         | 85.6         | 85.6                            | 0.0         | 4.9         | 4.9         | آيس كريم أو بوظة                        |  |
| Eggs                                    | 107.9                      | 108.7        | 108          | 106.4                           | -0.7        | -0.1        | 1.4         | البيض .....                             |  |
| Eggs, local                             | 107.9                      | 108.7        | 108          | 106.4                           | -0.7        | -0.1        | 1.4         | بيض محلي                                |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.5                       | 99.1         | 99.4         | 98.4                            | 0.4         | 0.1         | 1.1         | الزيوت والدهون .....                    |  |
| Butter                                  | 83.7                       | 83.6         | 83.4         | 85.2                            | 0.1         | 0.4         | -1.8        | زيادة                                   |  |
| Ghee                                    | 106.3                      | 104.6        | 104.1        | 103.2                           | 1.6         | 2.1         | 3.0         | سمن بلدي                                |  |
| olive oil                               | 102.3                      | 101.7        | 102.2        | 96.2                            | 0.6         | 0.1         | 6.3         | زيت زيتون مستورد                        |  |
| Corn oil (cooking oil)                  | 88.4                       | 88.4         | 88.3         | 87.5                            | 0.0         | 0.1         | 1.0         | زيت ذرة (لطهي)                          |  |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 111                        | 111.1        | 112.4        | 111.8                           | -0.1        | -1.2        | -0.7        | زيت نباتي (لفلي)                        |  |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>129.2</b>               | <b>127.9</b> | <b>128.5</b> | <b>124.8</b>                    | <b>1.0</b>  | <b>0.5</b>  | <b>3.5</b>  | <b>الخضروات الطازجة .....</b>           |  |
| Green beans                             | 100.2                      | 100.1        | 109.2        | 101.2                           | 0.1         | -8.2        | -1.0        | فاصولياء خضراء                          |  |
| Tomatoes (local)                        | 108.6                      | 107.6        | 104.1        | 107.5                           | 0.9         | 4.3         | 1.0         | طماطم محلية                             |  |
| Tomatoes (imported)                     | 84.1                       | 84.5         | 94.1         | 104                             | -0.5        | -10.6       | -19.1       | طماطم مستورد                            |  |
| Garlic                                  | 104.7                      | 107.2        | 102          | 97.4                            | -2.3        | 2.6         | 7.5         | ثوم                                     |  |
| Okra                                    | 123.3                      | 127.6        | 132.2        | 128.7                           | -3.4        | -6.7        | -4.2        | بامية                                   |  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 99.8                       | 101.5        | 99.2         | 89.3                            | -1.7        | 0.6         | 11.8        | ملوخية                                  |  |
| Eggplant, local                         | 135.2                      | 132.8        | 142.6        | 152.5                           | 1.8         | -5.2        | -11.3       | باذنجان أسود محلي                       |  |
| Zucchini                                | 82.3                       | 91.9         | 93           | 99                              | -10.4       | -11.5       | -16.9       | كركبة                                   |  |
| Cucumber                                | 230.4                      | 209          | 198.3        | 203.6                           | 10.2        | 16.2        | 13.2        | خيار                                    |  |
| Green pepper, sweet                     | 152.9                      | 154.7        | 165.5        | 142.8                           | -1.2        | -7.6        | 7.1         | فلفل أخضر بارد                          |  |
| Green pepper, chili                     | 118.4                      | 120.5        | 129          | 121.6                           | -1.7        | -8.2        | -2.6        | فلفل أخضر حار                           |  |
| Lettuce                                 | 111.7                      | 117.7        | 129.9        | 115.4                           | -5.1        | -14.0       | -3.2        | خس                                      |  |
| Watercress                              | 118.2                      | 118.5        | 118.5        | 118.1                           | -0.3        | -0.3        | 0.1         | جرجير                                   |  |
| Round onions, local                     | 156                        | 157.1        | 156.5        | 134.5                           | -0.7        | -0.3        | 16.0        | صل صدر محلي                             |  |
| Round onions, imported                  | 158.9                      | 156.7        | 160.9        | 117.3                           | 1.4         | -1.2        | 35.5        | صل صدر مستورد                           |  |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>107.8</b>               | <b>107.7</b> | <b>107.9</b> | <b>109.3</b>                    | <b>0.1</b>  | <b>-0.1</b> | <b>-1.4</b> | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Foul Medammas                           | 111.9                      | 111.9        | 112.2        | 112.6                           | 0.0         | -0.3        | -0.6        | فول مدمس                                |  |
| Tomato paste, local                     | 108                        | 108          | 107.9        | 110.9                           | 0.0         | 0.1         | -2.6        | صلصة طماطم محلية                        |  |
| Mixed vegetables, canned                | 111.6                      | 111.6        | 111.3        | 112.3                           | 0.0         | 0.3         | -0.6        | خضروات مشكلة                            |  |
| Frozen vegetables                       | 106.1                      | 105.5        | 106.4        | 106.1                           | 0.6         | -0.3        | 0.0         | خضروات مجده                             |  |
| Mixed vegetable pickles                 | 97                         | 97.1         | 97.4         | 98.1                            | -0.1        | -0.4        | -1.1        | مخلل مشكل                               |  |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>127.4</b>               | <b>131</b>   | <b>130.9</b> | <b>126.4</b>                    | <b>-2.7</b> | <b>-2.7</b> | <b>0.8</b>  | <b>المبقول والمرنيات .....</b>          |  |
| Lentils                                 | 98.4                       | 98.4         | 98.4         | 100                             | 0.0         | 0.0         | -1.6        | عدس                                     |  |
| Potatoes                                | 134.4                      | 141.3        | 139.3        | 136.1                           | -4.9        | -3.5        | -1.2        | بطاطس                                   |  |
| Carrots                                 | 133.6                      | 128.4        | 135.7        | 118.3                           | 4.0         | -1.5        | 12.9        | جزر                                     |  |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>129.6</b>               | <b>128.7</b> | <b>126.6</b> | <b>120.8</b>                    | <b>0.7</b>  | <b>2.4</b>  | <b>7.3</b>  | <b>الفواكه الطازجة .....</b>            |  |
| Red apple                               | 145                        | 139.5        | 120.3        | 121.8                           | 3.9         | 20.5        | 19.0        | تفاح أحمر                               |  |
| Yellow apple                            | 120.7                      | 115.9        | 121.6        | 123.6                           | 4.1         | -0.7        | -2.3        | تفاح أصفر                               |  |
| Grape, local                            | 103.5                      | 98.8         | 102.6        | 94.3                            | 4.8         | 0.9         | 9.8         | عنبر محلي                               |  |
| Grape, imported                         | 119.3                      | 120.7        | 112.8        | 96.1                            | -1.2        | 5.8         | 24.1        | عنبر مستورد                             |  |
| Bananas                                 | 123.2                      | 129.7        | 124.6        | 118.8                           | -5.0        | -1.1        | 3.7         | مور                                     |  |
| Oranges                                 | 120.3                      | 116.9        | 129          | 123.5                           | 2.9         | -6.7        | -2.6        | برتقال                                  |  |
| Mandarin                                | 152.7                      | 153.5        | 166.4        | 150.3                           | -0.5        | -8.2        | 1.6         | بوسفى ( يوسف أفندي )                    |  |
| Watermelon                              | 96.8                       | 92           | 84.2         | 87.3                            | 5.2         | 15.0        | 10.9        | حليب ( بطيخ )                           |  |
| Sweet melons                            | 95.4                       | 85.6         | 74.3         | 120.5                           | 11.4        | 28.4        | -20.8       | شمام                                    |  |
| Pears                                   | 163.3                      | 169.1        | 166.4        | 140.5                           | -3.4        | -1.9        | 16.2        | كمثرى                                   |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | نسبة التغير إلى يناير 2006 |              |              |                                 |             |             |             | مجموعات الإنفاق والبنود                |  |
|--------------------------------------|----------------------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية           |              |              | Percent Change To JAN 2006 From |             |             |             |  |  |
|                                      | يناير JAN                  | ديسمبر DEC   | أكتوبر OCT   | يناير JAN                       | ديسمبر DEC  | أكتوبر OCT  | JAN         |  |  |
|                                      | 2006                       | 2005         | 2005         | 2005                            | 2005        | 2005        | 2005        |  |  |
| Dates                                | 124.5                      | 125.4        | 126.9        | 110.7                           | -0.7        | -1.9        | 12.5        | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 129.8                      | 127          | 120.3        | 127.6                           | 2.2         | 7.9         | 1.7         | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 356.5                      | 363.9        | 383.8        | 322.8                           | -2.0        | -7.1        | 10.4        | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 122.1                      | 126.2        | 131.1        | 110.3                           | -3.2        | -6.9        | 10.7        | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 168.3                      | 173.3        | 145.5        | 151.6                           | -2.9        | 15.7        | 11.0        | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.6</b>               | <b>103.6</b> | <b>103.4</b> | <b>103.8</b>                    | <b>0.0</b>  | <b>0.2</b>  | <b>-0.2</b> | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 89.3                       | 89.2         | 89.1         | 90.9                            | 0.1         | 0.2         | -1.8        | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                      | 106.7        | 106.7        | 106.7                           | 0.0         | 0.0         | 0.0         | عصير برتقال معلب محلي                  |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                      | 101.6        | 101.6        | 101.6                           | 0.0         | 0.0         | 0.0         | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                        | 103          | 103          | 103                             | 0.0         | 0.0         | 0.0         | عصير فواكه مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 105.8                      | 105.6        | 105          | 106.1                           | 0.2         | 0.8         | -0.3        | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>100.9</b>               | <b>102.3</b> | <b>103</b>   | <b>97.9</b>                     | <b>-1.4</b> | <b>-2.0</b> | <b>3.1</b>  | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 108.7                      | 108.7        | 108.1        | 99.8                            | 0.0         | 0.6         | 8.9         | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 96.5                       | 97.6         | 97.6         | 96                              | -1.1        | -1.1        | 0.5         | فاصص (لب / حب)                         |  |
| Mixed nuts                           | 100.3                      | 102.2        | 103.4        | 98                              | -1.9        | -3.0        | 2.3         | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>110.2</b>               | <b>109.8</b> | <b>109.5</b> | <b>106.4</b>                    | <b>0.4</b>  | <b>0.6</b>  | <b>3.6</b>  | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 103.5                      | 102.7        | 102.4        | 97.8                            | 0.8         | 1.1         | 5.8         | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 114                        | 113.3        | 113.4        | 108.5                           | 0.6         | 0.5         | 5.1         | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 128.3                      | 127.9        | 126.5        | 121.6                           | 0.3         | 1.4         | 5.5         | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 104                        | 106.7        | 106.2        | 107.8                           | -2.5        | -2.1        | -3.5        | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 107.4                      | 107.4        | 106.5        | 107.1                           | 0.0         | 0.8         | 0.3         | حلاوة طحينية محلي                      |  |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                      | 100.8        | 100.5        | 99                              | 0.0         | 0.3         | 1.8         | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                      | 116.5        | 115.9        | 115.9                           | 0.0         | 0.5         | 0.5         | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                      | 109.3        | 109.3        | 109.3                           | 0.0         | 0.0         | 0.0         | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>98.6</b>                | <b>98.6</b>  | <b>98.5</b>  | <b>97.6</b>                     | <b>0.0</b>  | <b>0.1</b>  | <b>1.0</b>  | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 102.6                      | 102.2        | 102.5        | 101.7                           | 0.4         | 0.1         | 0.9         | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 101.8                      | 101.8        | 101          | 101.6                           | 0.0         | 0.8         | 0.2         | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 111.9                      | 111.9        | 111.5        | 107.8                           | 0.0         | 0.4         | 3.8         | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.3                       | 93.7         | 93.6         | 93.6                            | -0.4        | -0.3        | -0.3        | بن حب _ هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 114.8                      | 113.7        | 110.4        | 98.3                            | 1.0         | 4.0         | 16.8        | بن حب _ لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 99.8                       | 99.6         | 99.9         | 95.5                            | 0.2         | -0.1        | 4.5         | بن محمض ومطحون                         |  |
| Turkish coffee                       | 100.6                      | 100.8        | 100.9        | 101.9                           | -0.2        | -0.3        | -1.3        | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 92.9                       | 93.4         | 93.4         | 93.3                            | -0.5        | -0.5        | -0.4        | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 92.5                       | 92.5         | 93           | 95.5                            | 0.0         | -0.5        | -3.1        | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                       | 90.2         | 90.2         | 90.2                            | 0.0         | 0.0         | 0.0         | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                       | 99.3         | 99.3         | 99.3                            | 0.0         | 0.0         | 0.0         | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                        | 103          | 103          | 100.6                           | 0.0         | 0.0         | 2.4         | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.3                       | 99.3         | 99.3         | 99.9                            | 0.0         | 0.0         | -0.6        | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.5</b>               | <b>108.3</b> | <b>108</b>   | <b>104.6</b>                    | <b>0.2</b>  | <b>0.5</b>  | <b>3.7</b>  | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 113.2                      | 110.9        | 110.9        | 103.3                           | 2.1         | 2.1         | 9.6         | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 109.5                      | 110.6        | 108.8        | 106.4                           | -1.0        | 0.6         | 2.9         | زغفران                                 |  |
| Mixed spices                         | 111.4                      | 111.7        | 111.7        | 106.7                           | -0.3        | -0.3        | 4.4         | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 101.5                      | 101.5        | 101.5        | 101.3                           | 0.0         | 0.0         | 0.2         | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 110.9                      | 110.9        | 110.9        | 106                             | 0.0         | 0.0         | 4.6         | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                      | 101.2        | 101.2        | 102.7                           | 0.0         | 0.0         | -1.5        | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101</b>                 | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>102.2</b>                    | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-1.2</b> | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 101                        | 101          | 101          | 102.2                           | 0.0         | 0.0         | -1.2        | سيجارة                                 |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>100.8</b>               | <b>100.6</b> | <b>100.6</b> | <b>100.4</b>                    | <b>0.2</b>  | <b>0.2</b>  | <b>0.4</b>  | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.4                      | 102.1        | 102.1        | 102                             | 0.3         | 0.3         | 0.4         | وجبة افطار                             |  |
| Lunch                                | 100.6                      | 100.1        | 100.1        | 100.1                           | 0.5         | 0.5         | 0.5         | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100                        | 100          | 100          | 100                             | 0.0         | 0.0         | 0.0         | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                      | 104.4        | 104.4        | 104.4                           | 0.0         | 0.0         | 0.0         | (أوجبة سريعة (بوفيه                    |  |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                      | 101.6        | 101.6        | 101.5                           | -0.7        | -0.7        | -0.6        | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.9                      | 101.3        | 101.3        | 99.9                            | 0.6         | 0.6         | 2.0         | شورما لحم                              |  |
| Broasted chickens                    | 101.3                      | 101.2        | 101.2        | 100.3                           | 0.1         | 0.1         | 1.0         | بروسيد دجاج                            |  |
| Pizza                                | 99                         | 98.6         | 98.6         | 98.2                            | 0.4         | 0.4         | 0.8         | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 101.6                      | 100.4        | 100.4        | 100.2                           | 1.2         | 1.2         | 1.4         | (قطاير متعددة (مترو ، يعمش             |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 101.4                      | 101.2        | 101.2        | 102.2                           | 0.2         | 0.2         | -0.8        | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |              | نسبة التغير إلى يناير 2006<br>Percent Change To<br>JAN 2006 From |               |              |                                  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|--------------|--|---------------|--------------|----------------------------------|----------------------------|
|                                       | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | أكتوبر<br>OCT | يناير<br>JAN | ديسمبر<br>DEC  | أكتوبر<br>OCT | يناير<br>JAN |                                  |                            |
|                                       | 2006                              | 2005          | 2005          | 2005         | 2005   | 2005          | 2005         |                                  |                            |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                             | 102.6         | 102.6         | 97.1         | 0.0  | 0.0           | 5.7          | فول ، عدس ، مصوب                 |                            |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>88.2</b>                       | <b>87.8</b>   | <b>87.7</b>   | <b>89.2</b>  | <b>0.5</b>   | <b>0.6</b>    | <b>-1.1</b>  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b> | <b>.....</b>               |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>86.6</b>                       | 86.8          | 86.6          | 90.1         | -0.2   | 0.0           | -3.9         | <b>الأقمشة الرجالية</b>          | <b>.....</b>               |
| Tetron fabric                         | 89.9                              | 89.9          | 89.9          | 91           | 0.0  | 0.0           | -1.2         | قمash تترون                      |                            |
| Synthetic silk                        | 87.6                              | 88.5          | 88.5          | 92.1         | -1.0   | -1.0          | -4.9         | ( حرير صناعي ( سلك               |                            |
| Men's winter fabrics                  | 78.7                              | 78.7          | 77.9          | 86.6         | 0.0  | 1.0           | -9.1         | قمash شتوي رجالي                 |                            |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>93.8</b>                       | 93.3          | 93.2          | 91.2         | 0.5  | 0.6           | 2.9          | <b>الأقمشة النسائية</b>          | <b>.....</b>               |
| Lace                                  | 108.2                             | 108.2         | 105.4         | 96.9         | 0.0  | 2.7           | 11.7         | دانتيل                           |                            |
| Natural silk                          | 107.2                             | 107.2         | 106.9         | 104.1        | 0.0  | 0.3           | 3.0          | حرير طبيعي                       |                            |
| Synthetic silk                        | 77.4                              | 76.3          | 77            | 76           | 1.4  | 0.5           | 1.8          | حرير صناعي                       |                            |
| Women's stretch fabric                | 88.8                              | 88.8          | 89.1          | 87.6         | 0.0  | -0.3          | 1.4          | سترش                             |                            |
| Taffeta, for wedding party dress      | 94.4                              | 94.3          | 94.6          | 92           | 0.1  | -0.2          | 2.6          | تفصه خاص بملابس الأفراح          |                            |
| Velvet                                | 89.5                              | 89.5          | 89.5          | 103.4        | 0.0  | 0.0           | -13.4        | مخمل                             |                            |
| Lining fabrics                        | 90.9                              | 88.6          | 91.2          | 87.3         | 2.6  | -0.3          | 4.1          | قمash بطانية                     |                            |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.5</b>                       | 88.3          | 88.2          | 90.2         | 0.2  | 0.3           | -1.9         | <b>الملابس الجاهزة للرجال</b>    | <b>.....</b>               |
| Summer thoub                          | 96.2                              | 96.2          | 96.2          | 96.6         | 0.0  | 0.0           | -0.4         | ثوب صيفي                         |                            |
| Winter thoub                          | 90.1                              | 89.5          | 89.1          | 90.5         | 0.7  | 1.1           | -0.4         | ثوب شتوي                         |                            |
| Ghutra                                | 82.9                              | 82.1          | 78.1          | 79.8         | 1.0  | 6.1           | 3.9          | غترة                             |                            |
| Shemagh                               | 79.3                              | 79.3          | 80.4          | 81.5         | 0.0  | -1.4          | -2.7         | شماخ                             |                            |
| Taqiyah (cap)                         | 87.9                              | 87.9          | 87.9          | 88.9         | 0.0  | 0.0           | -1.1         | طاقية                            |                            |
| Egal                                  | 94.6                              | 94.6          | 94.6          | 95.9         | 0.0  | 0.0           | -1.4         | غلال                             |                            |
| Western suit                          | 85                                | 83.9          | 83.9          | 98           | 1.3  | 1.3           | -13.3        | بدلة افونجي                      |                            |
| Light Bisht                           | 99.6                              | 99.6          | 98.6          | 99.1         | 0.0  | 1.0           | 0.5          | بشت خفيف                         |                            |
| Heavy Bisht                           | 93                                | 93            | 93.8          | 93.2         | 0.0  | -0.9          | -0.2         | بشت ثقيل                         |                            |
| Men's Jacket                          | 86.2                              | 86.2          | 85.8          | 87.3         | 0.0  | 0.5           | -1.3         | كوت                              |                            |
| Coat                                  | 90.8                              | 90.6          | 89.2          | 90.2         | 0.2  | 1.8           | 0.7          | بالطر                            |                            |
| Men's trouser                         | 74.9                              | 76            | 75.4          | 78.2         | -1.4   | -0.7          | -4.2         | بنطلون رجالي                     |                            |
| Shirt                                 | 82.9                              | 82.9          | 82.5          | 82.9         | 0.0  | 0.5           | 0.0          | قميص                             |                            |
| Short sleeve undershirt               | 92.7                              | 91.8          | 92.2          | 93.7         | 1.0  | 0.5           | -1.1         | فانلة داخلية نصف كم              |                            |
| Long pant                             | 93.5                              | 93.5          | 93.5          | 92.7         | 0.0  | 0.0           | 0.9          | سروال طويل                       |                            |
| Short pant                            | 102                               | 102           | 102           | 103.3        | 0.0  | 0.0           | -1.3         | سروال قصير                       |                            |
| Summer pajama                         | 85.4                              | 85.2          | 85.3          | 87.1         | 0.2  | 0.1           | -2.0         | بيجامة صيفي                      |                            |
| Winter pajama                         | 101                               | 101           | 100.8         | 102.3        | 0.0  | 0.2           | -1.3         | بيجامة شتوي                      |                            |
| Men's summer socks                    | 86.2                              | 84.3          | 84.3          | 89.3         | 2.3  | 2.3           | -3.5         | شراب صيفي                        |                            |
| Men's winter socks                    | 81.8                              | 81.8          | 81.6          | 82           | 0.0  | 0.2           | -0.2         | شراب شتوي                        |                            |
| Bedtime thoub                         | 81.5                              | 81.5          | 82.1          | 88.8         | 0.0  | -0.7          | -8.2         | ( ثوب اللون ( جلدية              |                            |
| Athletic apparel                      | 79.3                              | 79.2          | 79.2          | 87.4         | 0.1  | 0.1           | -9.3         | ملابس رياضية                     |                            |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>83.8</b>                       | 83.9          | 83.8          | 85.1         | -0.1   | 0.0           | -1.5         | <b>الملابس الجاهزة للنساء</b>    | <b>.....</b>               |
| Summer dress                          | 63                                | 63            | 63            | 63.1         | 0.0  | 0.0           | -0.2         | فستان صيفي                       |                            |
| Winter dress                          | 78.6                              | 78.6          | 78.6          | 80.7         | 0.0  | 0.0           | -2.6         | فستان شتوي                       |                            |
| Blouse                                | 84.8                              | 84.8          | 84.8          | 83.7         | 0.0  | 0.0           | 1.3          | بلوزة                            |                            |
| Women's abaya                         | 89.6                              | 89.2          | 89.3          | 89.5         | 0.4  | 0.3           | 0.1          | عباءة نسائية                     |                            |
| Skirt                                 | 91.4                              | 91.4          | 91.8          | 90.5         | 0.0  | -0.4          | 1.0          | تنورة                            |                            |
| Veil                                  | 88.2                              | 87.8          | 87.8          | 89.9         | 0.5  | 0.5           | -1.9         | ( شيلة ( طرحة                    |                            |
| Women's Jacket                        | 79.1                              | 79.1          | 79.3          | 79.7         | 0.0  | -0.3          | -0.8         | ( كوت ( جاكيت                    |                            |
| Women's coat                          | 90.3                              | 90.3          | 90.3          | 95.4         | 0.0  | 0.0           | -5.3         | بالطر نسائي                      |                            |
| School uniform                        | 76.1                              | 76.1          | 76.4          | 77           | 0.0  | -0.4          | -1.2         | مربيول مدرسة                     |                            |
| Women's suit                          | 72.2                              | 71.9          | 72.1          | 75.2         | 0.4  | 0.1           | -4.0         | بدلة نسائي                       |                            |
| Women's pant                          | 76.3                              | 76.3          | 76.9          | 77           | 0.0  | -0.8          | -0.9         | بنطلون نسائي                     |                            |
| Two-piece women's dress               | 128.1                             | 129.2         | 129.2         | 135.1        | -0.9   | -0.9          | -5.2         | قطنم نسائي من قطعتين             |                            |
| Women's gown                          | 83                                | 83            | 83            | 80.8         | 0.0  | 0.0           | 2.7          | جلدية نسائية                     |                            |
| Lingerie, bra and thong set           | 90.3                              | 90.3          | 90.3          | 91.2         | 0.0  | 0.0           | -1.0         | ملابس داخلية                     |                            |
| Winter pajama                         | 94.2                              | 94.2          | 95.2          | 97.1         | 0.0  | -1.1          | -3.0         | بيجامة شتوي                      |                            |
| Chemise                               | 79.9                              | 79.7          | 79.1          | 88.8         | 0.3  | 1.0           | -10.0        | ملابس نوم                        |                            |
| Children's apparel                    | 76.5                              | 76.5          | 75.4          | 77.5         | 0.0  | 1.5           | -1.3         | ملابس أطفال                      |                            |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>109.4</b>                      | 103.5         | 103.5         | 103.7        | 5.7  | 5.7           | 5.5          | <b>خياطة الملابس</b>             | <b>.....</b>               |
| Tailoring fees for men and child      | 108.9                             | 111.6         | 111.6         | 110.4        | -2.4   | -2.4          | -1.4         | أجرة خياطة للرجال والأولاد       |                            |
| Tailoring fees for women and girl     | 109.5                             | 101.4         | 101.4         | 102          | 8.0  | 8.0           | 7.4          | أجرة خياطة للنساء والبنات        |                            |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى يناير 2006      |              |              |              |             |             |             | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|----------------------------------|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|---|--|
|                                  | Percent Change To JAN 2006 From |              |              |              |             |             |             |   |  |
|                                  | الأرقام القياسية Index Numbers  |              |              |              |             |             |             |   |  |
|                                  | يناير JAN                       | ديسمبر DEC   | أكتوبر OCT   | يناير JAN    | ديسمبر DEC  | أكتوبر OCT  | يناير JAN   |   |  |
| 2006                             | 2005                            | 2005         | 2005         | 2005         | 2005        | 2005        | 2005        |   |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>86.8</b>                     | <b>87</b>    | <b>86.9</b>  | <b>89</b>    | <b>-0.2</b> | <b>-0.1</b> | <b>-2.5</b> | <b>الأخذنة</b>                          |  |
| Men's shoes                      | <b>82.5</b>                     | <b>82.5</b>  | <b>82.7</b>  | <b>84.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.2</b> | <b>-2.7</b> | أخذنة للرجال                            |  |
| Boys 's shoes                    | <b>111.1</b>                    | <b>111.1</b> | <b>110.9</b> | <b>113.2</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.2</b>  | <b>-1.9</b> | أخذنة للأولاد                           |  |
| Women 's shoes                   | <b>83.7</b>                     | <b>83.7</b>  | <b>83.3</b>  | <b>86.2</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.5</b>  | <b>-2.9</b> | أخذنة للنساء                            |  |
| Girls 's shoes                   | <b>83</b>                       | <b>83.4</b>  | <b>83.4</b>  | <b>83</b>    | <b>-0.5</b> | <b>-0.5</b> | <b>0.0</b>  | أخذنة للبنات                            |  |
| Athletic shoes                   | <b>72</b>                       | <b>72</b>    | <b>71.9</b>  | <b>78.4</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.1</b>  | <b>-8.2</b> | أخذنة رياضية                            |  |
| Sandals, for men and boys        | <b>81.8</b>                     | <b>84.3</b>  | <b>84.3</b>  | <b>83.2</b>  | <b>-3.0</b> | <b>-3.0</b> | <b>-1.7</b> | منادل للرجال والأولاد                   |  |
| Sandals, for women and girls     | <b>70.3</b>                     | <b>70.3</b>  | <b>71.1</b>  | <b>73.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-1.1</b> | <b>-4.4</b> | منادل للنساء والبنات                    |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>100</b>                      | <b>99.7</b>  | <b>99.9</b>  | <b>101</b>   | <b>0.3</b>  | <b>0.1</b>  | <b>-1.0</b> | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.4</b>                    | <b>105.2</b> | <b>105.2</b> | <b>104.3</b> | <b>0.2</b>  | <b>0.2</b>  | <b>1.1</b>  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | <b>108.7</b>                    | <b>108.6</b> | <b>108.6</b> | <b>107.1</b> | <b>0.1</b>  | <b>0.1</b>  | <b>1.5</b>  | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |  |
| Cleaning of ground and roof wate | <b>93.4</b>                     | <b>93</b>    | <b>93</b>    | <b>93.4</b>  | <b>0.4</b>  | <b>0.4</b>  | <b>0.0</b>  | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |  |
| drainage system of sink          | <b>104.8</b>                    | <b>104.8</b> | <b>104.8</b> | <b>104.1</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.7</b>  | هراب مجلبي                              |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>99.4</b>                     | <b>99.1</b>  | <b>99.4</b>  | <b>100.9</b> | <b>0.3</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-1.5</b> | <b>الإيجار</b>                          |  |
| Rent of flat                     | <b>104.7</b>                    | <b>104.2</b> | <b>104.3</b> | <b>101.5</b> | <b>0.5</b>  | <b>0.4</b>  | <b>3.2</b>  | الإيجار للشقق                           |  |
| Rent of villa                    | <b>95.2</b>                     | <b>95.2</b>  | <b>95.7</b>  | <b>100.5</b> | <b>0.0</b>  | <b>-0.5</b> | <b>-5.3</b> | الإيجار للقلائل                         |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>105.2</b>                    | <b>100.7</b> | <b>100.7</b> | <b>101.4</b> | <b>4.5</b>  | <b>4.5</b>  | <b>3.7</b>  | <b>مصاريف المياه</b>                    |  |
| Water supply expenditure (public | <b>100</b>                      | <b>100</b>   | <b>100</b>   | <b>100</b>   | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |  |
| Water supply expenditure (water  | <b>109.3</b>                    | <b>101.4</b> | <b>101.4</b> | <b>102.3</b> | <b>7.8</b>  | <b>7.8</b>  | <b>6.8</b>  | ( مصاريف المياه ) وابت                  |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | <b>99.8</b>                     | <b>99.7</b>  | <b>99.7</b>  | <b>100.4</b> | <b>0.1</b>  | <b>0.1</b>  | <b>-0.6</b> | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>101</b>                      | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>100.8</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.2</b>  | <b>الطاقة والوقود</b>                   |  |
| Electricity (monthly)            | <b>100</b>                      | <b>100</b>   | <b>100</b>   | <b>100</b>   | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | ( الكهرباء ) شهري                       |  |
| Natural gas (butane gas)         | <b>107</b>                      | <b>107</b>   | <b>107</b>   | <b>107</b>   | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | ( غاز طبقي ) بوتاجاز                    |  |
| Coal                             | <b>111.8</b>                    | <b>107.2</b> | <b>107.2</b> | <b>107.2</b> | <b>4.3</b>  | <b>4.3</b>  | <b>4.3</b>  | خم                                      |  |
| Firewood                         | <b>89.8</b>                     | <b>94.4</b>  | <b>94.4</b>  | <b>84.9</b>  | <b>-4.9</b> | <b>-4.9</b> | <b>5.8</b>  | حطب                                     |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>95.1</b>                     | <b>95</b>    | <b>95.1</b>  | <b>94.7</b>  | <b>0.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.4</b>  | <b>الاثاث المنزلي</b>                   |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>90.2</b>                     | <b>90</b>    | <b>90.3</b>  | <b>90.2</b>  | <b>0.2</b>  | <b>-0.1</b> | <b>0.0</b>  | <b>الأثاث والسجاد</b>                   |  |
| Wool rugs                        | <b>84.3</b>                     | <b>84.3</b>  | <b>84.2</b>  | <b>85.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.1</b>  | <b>-0.9</b> | سجاد صوف بالقطعة                        |  |
| Blended carpet, imported         | <b>83.4</b>                     | <b>85.8</b>  | <b>84.4</b>  | <b>85.3</b>  | <b>-2.8</b> | <b>-1.2</b> | <b>-2.2</b> | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |  |
| Chinese rugs                     | <b>89.4</b>                     | <b>89.4</b>  | <b>89.3</b>  | <b>88.7</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.1</b>  | <b>0.8</b>  | سجاد صيني بالقطعة                       |  |
| Carpet (moquette)                | <b>93.1</b>                     | <b>92.6</b>  | <b>92.3</b>  | <b>91</b>    | <b>0.5</b>  | <b>0.9</b>  | <b>2.3</b>  | ( سجاد بالملتر ) موكيت                  |  |
| Blended carpet, local            | <b>87.7</b>                     | <b>87.7</b>  | <b>85.1</b>  | <b>85.4</b>  | <b>0.0</b>  | <b>3.1</b>  | <b>2.7</b>  | سجاد مشترك محلي                         |  |
| Prayer rug                       | <b>113.3</b>                    | <b>110.2</b> | <b>111.3</b> | <b>115.7</b> | <b>2.8</b>  | <b>1.8</b>  | <b>-2.1</b> | سجاد مصلحة                              |  |
| Bedroom furniture, local         | <b>86.7</b>                     | <b>86.3</b>  | <b>86.3</b>  | <b>75.5</b>  | <b>0.5</b>  | <b>0.5</b>  | <b>14.8</b> | اثاث غرفة نوم محلي                      |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>79.8</b>                     | <b>79.8</b>  | <b>81.8</b>  | <b>82.9</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-2.4</b> | <b>-3.7</b> | اثاث غرفة نوم مستورد                    |  |
| Living room furniture, local     | <b>84.6</b>                     | <b>84.6</b>  | <b>85.2</b>  | <b>86.7</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.7</b> | <b>-2.4</b> | اثاث غرفة جلوس محلي                     |  |
| Reception room furniture, local  | <b>99.3</b>                     | <b>96.3</b>  | <b>98.1</b>  | <b>100.3</b> | <b>3.1</b>  | <b>1.2</b>  | <b>-1.0</b> | اثاث غرفة استقبال محلي                  |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>92.3</b>                     | <b>92.3</b>  | <b>92.4</b>  | <b>94.2</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.1</b> | <b>-2.0</b> | اثاث غرفة استقبال مستورد                |  |
| Dining room furniture, local     | <b>88.5</b>                     | <b>88.5</b>  | <b>88.5</b>  | <b>93.7</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-5.5</b> | اثاث غرفة طعام محلي                     |  |
| Dining room furniture, imported  | <b>84.9</b>                     | <b>84.9</b>  | <b>85.1</b>  | <b>86.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.2</b> | <b>-1.8</b> | اثاث غرفة طعام مستورد                   |  |
| Wardrobe, local                  | <b>97.2</b>                     | <b>97.7</b>  | <b>98.3</b>  | <b>96.7</b>  | <b>-0.5</b> | <b>-1.1</b> | <b>0.5</b>  | دواب ملابس محلي                         |  |
| Wardrobe, imported               | <b>89.8</b>                     | <b>89.8</b>  | <b>90.6</b>  | <b>89.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.9</b> | <b>0.0</b>  | دواب ملابس مستورد                       |  |
| Other chairs, imported           | <b>91.4</b>                     | <b>91.4</b>  | <b>92.3</b>  | <b>92.6</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-1.0</b> | <b>-1.3</b> | كراسي أخرى مستوردة                      |  |
| Table, local                     | <b>93.1</b>                     | <b>93.1</b>  | <b>93.2</b>  | <b>91.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.1</b> | <b>1.7</b>  | طاولة محلية                             |  |
| Table, imported                  | <b>89.3</b>                     | <b>90.9</b>  | <b>91.2</b>  | <b>87.2</b>  | <b>-1.8</b> | <b>-2.1</b> | <b>2.4</b>  | طاولة مستوردة                           |  |
| Bed, local                       | <b>91.8</b>                     | <b>91.8</b>  | <b>88.4</b>  | <b>90.4</b>  | <b>0.0</b>  | <b>3.8</b>  | <b>1.5</b>  | سرير محلي                               |  |
| Bed, imported                    | <b>82.4</b>                     | <b>82.4</b>  | <b>83</b>    | <b>87.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.7</b> | <b>-5.4</b> | سرير مستورد                             |  |
| Mattresses                       | <b>99.5</b>                     | <b>97.2</b>  | <b>97.5</b>  | <b>96</b>    | <b>2.4</b>  | <b>2.1</b>  | <b>3.6</b>  | ( دواش أو مرائب ) طراحة                 |  |
| Pillows                          | <b>103.4</b>                    | <b>103.4</b> | <b>99.9</b>  | <b>101.7</b> | <b>0.0</b>  | <b>3.5</b>  | <b>1.7</b>  | مخدات                                   |  |
| Traditional Majlis floor mattres | <b>79.8</b>                     | <b>79.8</b>  | <b>79.8</b>  | <b>83.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-4.4</b> | مساند ومراكي                            |  |
| Wall clock                       | <b>77.6</b>                     | <b>77.6</b>  | <b>78.5</b>  | <b>77.7</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-1.1</b> | <b>-0.1</b> | ساعة حائط                               |  |
| Chandeliers                      | <b>95.5</b>                     | <b>95.3</b>  | <b>95.8</b>  | <b>95.5</b>  | <b>0.2</b>  | <b>-0.3</b> | <b>0.0</b>  | نجف مزدوج                               |  |
| Kitchen, custom-built, local     | <b>94.8</b>                     | <b>94.8</b>  | <b>99.6</b>  | <b>93.9</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-4.8</b> | <b>1.0</b>  | تقسيط مطبخ                              |  |
| Children's beds                  | <b>98</b>                       | <b>100.7</b> | <b>100.2</b> | <b>101.7</b> | <b>-2.7</b> | <b>-2.2</b> | <b>-3.6</b> | سرير أطفال                              |  |
| Vases, for artificial flowers    | <b>87.1</b>                     | <b>87.1</b>  | <b>88.4</b>  | <b>90.3</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-1.5</b> | <b>-3.5</b> | مزهريات للزهور الصناعية                 |  |
| Wall paintings, for decoration   | <b>92.2</b>                     | <b>92.2</b>  | <b>92.2</b>  | <b>93.2</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-1.1</b> | لوحات حائطية للزينة                     |  |
| Other furniture, coat rack       | <b>80.1</b>                     | <b>80.1</b>  | <b>82.4</b>  | <b>84</b>    | <b>0.0</b>  | <b>-2.8</b> | <b>-4.6</b> | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى يناير 2006 |              |              |                                 |             |             |             | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|----------------------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|-------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية           |              |              | Percent Change To JAN 2006 From |             |             |             |  |  |
|   | يناير JAN                  | ديسمبر DEC   | أكتوبر OCT   | يناير JAN                       | ديسمبر DEC  | أكتوبر OCT  | يناير JAN   |  |  |
|   | 2006                       | 2005         | 2005         | 2005                            | 2005        | 2005        | 2005        |  |  |
| Repair and maintenance of furnit                  | 89.1                       | 89.3         | 89.3         | 90.4                            | -0.2        | -0.2        | -1.4        | اصلاح وصيانة الأثاث والمتباين            |  |
| Cupboard  | 102                        | 102          | 102          | 103.5                           | 0.0         | 0.0         | -1.4        | دواب مطبخ                                |  |
| Tent  | 95.3                       | 94.1         | 94.1         | 97.4                            | 1.3         | 1.3         | -2.2        | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>93.7</b>                | <b>93.7</b>  | <b>93.4</b>  | <b>93.1</b>                     | <b>0.0</b>  | <b>0.3</b>  | <b>0.6</b>  | <b>المنقولات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 92                         | 92           | 90.8         | 87.8                            | 0.0         | 1.3         | 4.8         | بطانات                                   |  |
| Towels  | 101.8                      | 101.8        | 101          | 102.4                           | 0.0         | 0.8         | -0.6        | منافذ (فوط) بشكير                        |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 103.7                      | 103.7        | 105.1        | 104.7                           | 0.0         | -1.3        | -1.0        | شراشف أسرة                               |  |
| Curtains  | 89.6                       | 89.6         | 89.5         | 89.8                            | 0.0         | 0.1         | -0.2        | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 96                         | 96           | 96           | 101.2                           | 0.0         | 0.0         | -5.1        | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.4</b>                | <b>93.3</b>  | <b>92.9</b>  | <b>92.8</b>                     | <b>0.1</b>  | <b>0.5</b>  | <b>0.6</b>  | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 92.4                       | 92.3         | 92.4         | 90.9                            | 0.1         | 0.0         | 1.7         | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 97.4                       | 97.4         | 97.4         | 95.6                            | 0.0         | 0.0         | 1.9         | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 103.4                      | 103.2        | 101.4        | 104.5                           | 0.2         | 2.0         | -1.1        | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 93                         | 93           | 92.9         | 91.5                            | 0.0         | 0.1         | 1.6         | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 109                        | 108.9        | 108.7        | 105                             | 0.1         | 0.3         | 3.8         | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 102.2                      | 102.2        | 96.7         | 96.4                            | 0.0         | 5.7         | 6.0         | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89.6                       | 89.6         | 89.6         | 89.6                            | 0.0         | 0.0         | 0.0         | مكبسه كهربائية                           |  |
| Microwave oven                                    | 82.4                       | 82.7         | 82.7         | 83.1                            | -0.4        | -0.4        | -0.8        | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95                         | 94.1         | 94.1         | 95.6                            | 1.0         | 1.0         | -0.6        | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tabletualis</b>             | <b>92</b>                  | <b>92.1</b>  | <b>92.6</b>  | <b>94.1</b>                     | <b>-0.1</b> | <b>-0.6</b> | <b>-2.2</b> | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 92.5                       | 92.5         | 92.5         | 95.3                            | 0.0         | 0.0         | -2.9        | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 81.6                       | 81.8         | 81.7         | 85.2                            | -0.2        | -0.1        | -4.2        | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 107.3                      | 107.3        | 107.3        | 103.7                           | 0.0         | 0.0         | 3.5         | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 90.4                       | 90.9         | 89.9         | 92.9                            | -0.6        | 0.6         | -2.7        | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 92.3                       | 92.3         | 95           | 95.2                            | 0.0         | -2.8        | -3.0        | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 91.1                       | 91.9         | 92.9         | 92.1                            | -0.9        | -1.9        | -1.1        | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 95.3                       | 95.3         | 95.3         | 99.6                            | 0.0         | 0.0         | -4.3        | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 91.8                       | 91.8         | 93.8         | 94                              | 0.0         | -2.1        | -2.3        | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot                  | 85.1                       | 84.1         | 84.7         | 88.3                            | 1.2         | 0.5         | -3.6        | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 96.9                       | 96.9         | 96.4         | 99                              | 0.0         | 0.5         | -2.1        | إبريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>93.9</b>                | <b>94.2</b>  | <b>94.1</b>  | <b>94.4</b>                     | <b>-0.3</b> | <b>-0.2</b> | <b>-0.5</b> | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 102                        | 102.6        | 102.6        | 100.5                           | -0.6        | -0.6        | 1.5         | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 100.5                      | 100.5        | 100.4        | 100.2                           | 0.0         | 0.1         | 0.3         | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 100.4                      | 101.4        | 101.5        | 101.3                           | -1.0        | -1.1        | -0.9        | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 90.3                       | 90.3         | 90.3         | 95.2                            | 0.0         | 0.0         | -5.1        | مناديل ورق مطب                           |  |
| Baby diapers, local                               | 79.1                       | 79.1         | 79.1         | 80.5                            | 0.0         | 0.0         | -1.7        | حاطنط اطفال                              |  |
| Insecticide                                       | 99.3                       | 99.3         | 98.9         | 95.7                            | 0.0         | 0.4         | 3.8         | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 106.3                      | 106.3        | 106.7        | 104.6                           | 0.0         | -0.4        | 1.6         | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.4</b>               | <b>107.4</b> | <b>107.4</b> | <b>106.2</b>                    | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>1.1</b>  | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 97.3                       | 97.3         | 97.3         | 97.3                            | 0.0         | 0.0         | 0.0         | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 100.3                      | 100.3        | 100.3        | 94.1                            | 0.0         | 0.0         | 6.6         | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                      | 109.8        | 109.8        | 108.9                           | 0.0         | 0.0         | 0.8         | مدفعات للخدم والمطه                      |  |
| Payments for servants                             | 109.9                      | 109.9        | 109.9        | 107.9                           | 0.0         | 0.0         | 1.9         | مدفعات لمزارع الحبقة                     |  |
| Payments for private driver                       | 106.1                      | 106.1        | 106.1        | 103.7                           | 0.0         | 0.0         | 2.3         | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                       | 98.5         | 98.5         | 99.2                            | 0.0         | 0.0         | -0.7        | تنسيق وتنظيم الحبقة                      |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 88.5                       | 90.4         | 90.4         | 90.5                            | -2.1        | -2.1        | -2.2        | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف           |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>96.7</b>                | <b>96.9</b>  | <b>96.8</b>  | <b>94.9</b>                     | <b>-0.2</b> | <b>-0.1</b> | <b>1.9</b>  | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 95.4                       | 95.8         | 96           | 96.3                            | -0.4        | -0.6        | -0.9        | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 99.2                       | 99.2         | 99.2         | 94.3                            | 0.0         | 0.0         | 5.2         | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 102                        | 102.2        | 102.1        | 97.6                            | -0.2        | -0.1        | 4.5         | فرن بوقاچار                              |  |
| Electric washing machine                          | 100.1                      | 100.1        | 100.3        | 94.9                            | 0.0         | -0.2        | 5.5         | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 114.2                      | 116.1        | 114.5        | 101.9                           | -1.6        | -0.3        | 12.1        | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.9                       | 97.9         | 97.9         | 98.4                            | 0.0         | 0.0         | -0.5        | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon (refrigerant gas) air con                   | 94.1                       | 94.3         | 94           | 92.9                            | -0.2        | 0.1         | 1.3         | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 88.9                       | 88.9         | 88.7         | 91.3                            | 0.0         | 0.2         | -2.6        | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>101.7</b>               | <b>101.5</b> | <b>101.5</b> | <b>101.3</b>                    | <b>0.2</b>  | <b>0.2</b>  | <b>0.4</b>  | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>101.6</b>               | <b>101.1</b> | <b>101.1</b> | <b>100.6</b>                    | <b>0.5</b>  | <b>0.5</b>  | <b>1.0</b>  | <b>نفقات الرعاية الطبية .....</b>        |  |
| Examination fees for General Pra                  | 101.9                      | 101.9        | 101.9        | 101.6                           | 0.0         | 0.0         | 0.3         | اجرة كشف طبي عام                         |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |              | نسبة التغير إلى يناير 2006<br>Percent Change To JAN 2006 From |               |              |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---|-----------------------------------|---------------|---------------|--------------|---|---------------|--------------|--|----------------------------|
|   | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | أكتوبر<br>OCT | يناير<br>JAN | ديسمبر<br>DEC   | أكتوبر<br>OCT | يناير<br>JAN |  |                            |
|   | 2006                              | 2005          | 2005          | 2005         | 2005  | 2005          | 2005         |  |                            |
| Examination fees for Dentist                | 103.8                             | 104.4         | 104.4         | 103.9        | -0.6  | -0.6          | -0.1         | اجرة كشف طبيب أسنان                        |                            |
| Examination fees for Pediatricia            | 97                                | 97            | 97            | 97           | 0.0   | 0.0           | 0.0          | اجرة كشف طبيب أطفال                        |                            |
| Examination fees for Gynecologis            | 100.9                             | 100.9         | 100.9         | 100.7        | 0.0   | 0.0           | 0.2          | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |                            |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 100.4                             | 101.7         | 101.7         | 101.7        | -1.3  | -1.3          | -1.3         | اجرة كشف طبيب عيون                         |                            |
| Surgery fees                                | 103.2                             | 100           | 100           | 100          | 3.2   | 3.2           | 3.2          | عمليات جراحية أتناب                        |                            |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101           | 101           | 101          | 0.0   | 0.0           | 0.0          | نفقات رعاية ثانية أخرى                     |                            |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.8                              | 101.2         | 101.2         | 98.4         | -2.4  | -2.4          | 0.4          | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |                            |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.2</b>                      | <b>102.6</b>  | <b>102.6</b>  | <b>102.7</b> | <b>-0.4</b>   | <b>-0.4</b>   | <b>-0.5</b>  | <b>النفقات الطبية الأخرى.....</b>          |                            |
| Medical equipment                           | 125                               | 125.1         | 125.1         | 126.4        | -0.1  | -0.1          | -1.1         | أجهزة طبية                                 |                            |
| Radiology charges                           | 99.2                              | 99.2          | 99.2          | 99.2         | 0.0   | 0.0           | 0.0          | أشعة ملونة                                 |                            |
| Ultrasonic imaging                          | 97.2                              | 97.8          | 97.8          | 97.8         | -0.6  | -0.6          | -0.6         | أشعة صوتية                                 |                            |
| Blood test and analysis costs               | 97.4                              | 98.7          | 98.7          | 98.7         | -1.3  | -1.3          | -1.3         | نفقات اختبارات وتحليل الدم                 |                            |
| Hospitalization (inpatient) char            | 103.3                             | 103.3         | 103.3         | 103.3        | 0.0   | 0.0           | 0.0          | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |                            |
| Comprehensive medical examination charges   | 100.2                             | 100.4         | 100.4         | 101.2        | -0.2  | -0.2          | -1.0         | رسوم خدمات شاملة                           |                            |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.2</b>                      | <b>101.1</b>  | <b>101.1</b>  | <b>101.2</b> | <b>0.1</b>  | <b>0.1</b>    | <b>0.0</b>   | <b>الأدوية.....</b>                        |                            |
| Prescription medicines                      | 104.8                             | 104.8         | 104.7         | 104.7        | 0.0   | 0.1           | 0.1          | أدوية بموجب وصفة طبية                      |                            |
| Non-prescription medicines                  | 104.6                             | 104.6         | 104.6         | 103.1        | 0.0   | 0.0           | 1.5          | أدوية بدون وصفة طبية                       |                            |
| Prescription medical eyeglasses             | 89.1                              | 88.8          | 88.8          | 90.4         | 0.3   | 0.3           | -1.4         | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |                            |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>92.1</b>                       | <b>92.6</b>   | <b>92.1</b>   | <b>91.2</b>  | <b>-0.5</b>   | <b>0.0</b>    | <b>1.0</b>   | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |                            |
| <b>Private transport means</b>              | <b>88.5</b>                       | <b>88.5</b>   | <b>89</b>     | <b>86.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.6</b>   | <b>2.8</b>   | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |                            |
| New vehicle                                 | 88.5                              | 88.5          | 89            | 86.1         | 0.0   | -0.6          | 2.8          | سيارة جديدة                                |                            |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>99.8</b>                       | <b>100.6</b>  | <b>100.6</b>  | <b>99.4</b>  | <b>-0.8</b>   | <b>-0.8</b>   | <b>0.4</b>   | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |                            |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 89                                | 92.1          | 92.1          | 93.2         | -3.4  | -3.4          | -4.5         | اصلاح سيارة                                |                            |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 101.2                             | 102.3         | 102.3         | 99.2         | -1.1  | -1.1          | 2.0          | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |                            |
| Spare parts                                 | 105.6                             | 104.9         | 104.9         | 100.8        | 0.7   | 0.7           | 4.8          | قطع غيار                                   |                            |
| Gasoline                                    | 100                               | 100           | 100           | 100          | 0.0   | 0.0           | 0.0          | بنزين                                      |                            |
| Tires                                       | 100                               | 99.3          | 99.3          | 99           | 0.7   | 0.7           | 1.0          | اطار سيارة                                 |                            |
| Car battery                                 | 114.2                             | 111           | 111           | 107.1        | 2.9   | 2.9           | 6.6          | بطارية سيارة                               |                            |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9         | 127.9         | 126.8        | 0.0   | 0.0           | 0.9          | تأمين سيارات                               |                            |
| Car wash                                    | 97.4                              | 97.4          | 97.4          | 97.4         | 0.0   | 0.0           | 0.0          | غسيل السيارة                               |                            |
| Oil change                                  | 146.4                             | 146.4         | 145.6         | 127.3        | 0.0   | 0.5           | 15.0         | تغير زيت                                   |                            |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.4         | 101.4         | 101.4        | -0.2  | -0.2          | -0.2         | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |                            |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>120.4</b>                      | <b>118.4</b>  | <b>113</b>    | <b>113.4</b> | <b>1.7</b>  | <b>6.5</b>    | <b>6.2</b>   | <b>أجور انتقال.....</b>                    |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100           | 100           | 100          | 0.0   | 0.0           | 0.0          | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن           |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3         | 100.3         | 100.3        | 0.0   | 0.0           | 0.0          | أجراة انتقال بين المدن                     |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9         | 103.9         | 103.9        | 0.0   | 0.0           | 0.0          | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة             |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 104.8         | 104.8         | 104.8        | -0.9  | -0.9          | -0.9         | أجراة سيارة صغيرة بين المدن                |                            |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5         | 102.5         | 102.5        | 0.0   | 0.0           | 0.0          | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي               |                            |
| Transport fees for international            | 154.8                             | 148.6         | 133.1         | 134.4        | 4.2   | 16.3          | 15.2         | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي               |                            |
| Costs of car rent per day                   | 89.8                              | 95.3          | 95.3          | 90.7         | -5.8  | -5.8          | -1.0         | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |                            |
| Telecommunications and related costs        | 74.2                              | 73.3          | 73.3          | 74           | 1.2   | 1.2           | 0.3          | الاتصالات ونفقاتها.....                    |                            |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 89            | 89            | 89           | -2.8  | -2.8          | -2.8         | أجر المكالمات الهاتفية                     |                            |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55            | 55            | 55           | 0.0   | 0.0           | 0.0          | أجراة فاتورة جوال                          |                            |
| Telephone set                               | 74.3                              | 74.3          | 74.5          | 77.4         | 0.0   | -0.3          | -4.0         | جهاز هاتف                                  |                            |
| Mobile telephone set                        | 48.5                              | 50.6          | 51.2          | 58           | -4.2  | -5.3          | -16.4        | جهاز جوال                                  |                            |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.8</b>                       | <b>98.8</b>   | <b>98.8</b>   | <b>98.3</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>    | <b>0.5</b>   | <b>التعليم والترويح.....</b>               |                            |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>94</b>                         | <b>94</b>     | <b>94</b>     | <b>92.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>    | <b>1.3</b>   | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |                            |
| Children's bicycle                          | 93.8                              | 93.8          | 93.4          | 88.8         | 0.0   | 0.4           | 5.6          | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |                            |
| Cost of a tricycle                          | 78.6                              | 79            | 78.7          | 81.7         | -0.5  | -0.1          | -3.8         | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |                            |
| Children's electronic game devic            | 80.1                              | 80.1          | 80.2          | 81.7         | 0.0   | -0.1          | -2.0         | ألعاب الكترونية للأطفال                    |                            |
| Children's toys, other                      | 93.1                              | 93.1          | 93.3          | 93.3         | 0.0   | -0.2          | -0.2         | ألعاب أخرى للأطفال                         |                            |
| Expenses for theme parks and clubs          | 110.8                             | 110.8         | 110.8         | 104.5        | 0.0   | 0.0           | 6.0          | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |                            |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.2                             | 104.2         | 104.2         | 104.2        | 0.0   | 0.0           | 0.0          | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |                            |
| Repair of game and entertainment            | 89.1                              | 89.1          | 89.1          | 91.8         | 0.0   | 0.0           | -2.9         | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |                            |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b>  | <b>103.3</b>  | <b>102.8</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>    | <b>0.5</b>   | <b>نفقات التعليم والتربيـة.....</b>        |                            |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8         | 108.8         | 105.5        | 0.0   | 0.0           | 3.1          | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |                            |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8         | 109.8         | 109.9        | 0.0   | 0.0           | -0.1         | رسوم تعليم ابتدائي                         |                            |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى يناير 2006      |              |              |              |             |             |             | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|--|--|
|  | Percent Change To JAN 2006 From |              |              |              |             |             |             |  |  |
|  | январь                          | ديسمبر       | أكتوبر       | январь       | ديسمبر      | أكتوبر      | январь      |  |  |
| JAN                                      | DEC                             | OCT          | JAN          | DEC          | OCT         | JAN         | январь      | 2006                                     |  |
| 2006                                     | 2005                            | 2005         | 2005         | 2005         | 2005        | 2005        | январь      | والبنود                                  |  |
| Intermediate education fees              | 104.3                           | 104.3        | 104.3        | 102.4        | 0.0         | 0.0         | 1.9         | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.2                           | 103.2        | 103.2        | 102.5        | 0.0         | 0.0         | 0.7         | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 105.1                           | 105.1        | 105.1        | 104.1        | 0.0         | 0.0         | 1.0         | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 98.9                            | 98.9         | 98.9         | 98.9         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 114.6                           | 115.2        | 114.6        | 115.2        | -0.5        | 0.0         | -0.5        | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 90.2                            | 90.2         | 90.9         | 92.8         | 0.0         | -0.8        | -2.8        | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 91.3                            | 91.3         | 92.3         | 90.4         | 0.0         | -1.1        | 1.0         | دفاتر ( كاربيس )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114                             | 114          | 108.9        | 108.9        | 0.0         | 4.7         | 4.7         | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                              | 92           | 92           | 92.1         | 0.0         | 0.0         | -0.1        | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 103.4                           | 103.4        | 103.4        | 103.4        | 0.0         | 0.0         | 0.0         | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 99.1                            | 98.2         | 96.6         | 96.2         | 0.9         | 2.6         | 3.0         | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 99.7                            | 99.7         | 99.7         | 99.8         | 0.0         | 0.0         | -0.1        | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                           | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0         | 0.0         | 0.0         | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>70.2</b>                     | <b>70.5</b>  | <b>70.6</b>  | <b>71.6</b>  | <b>-0.4</b> | <b>-0.6</b> | <b>-2.0</b> | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 73.5                            | 74.2         | 74.2         | 76.3         | -0.9        | -0.9        | -3.7        | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 73.4                            | 73.4         | 73.6         | 72           | 0.0         | -0.3        | 1.9         | جهاز فيديوتيوب                           |  |
| Recorder                                 | 88.7                            | 88.6         | 88.8         | 89.5         | 0.1         | -0.1        | -0.9        | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 69.7                            | 69.7         | 69.7         | 72.8         | 0.0         | 0.0         | -4.3        | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 68.2                            | 68.4         | 68.1         | 71           | -0.3        | 0.1         | -3.9        | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 59.6                            | 59.6         | 60           | 58.8         | 0.0         | -0.7        | 1.4         | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>109</b>                      | <b>108.2</b> | <b>107.5</b> | <b>104.8</b> | <b>0.7</b>  | <b>1.4</b>  | <b>4.0</b>  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>96.6</b>                     | <b>97.1</b>  | <b>97.5</b>  | <b>97</b>    | <b>-0.5</b> | <b>-0.9</b> | <b>-0.4</b> | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 110.8                           | 110.8        | 110.3        | 109.9        | 0.0         | 0.5         | 0.8         | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 109.8                           | 109.8        | 111.1        | 96.5         | 0.0         | -1.2        | 13.8        | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 97.4                            | 98.6         | 98.6         | 99.3         | -1.2        | -1.2        | -1.9        | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 97.3                            | 97.3         | 97.3         | 98.4         | 0.0         | 0.0         | -1.1        | أمواس حلاقة                              |  |
| Perfumes                                 | 91                              | 93.1         | 94.4         | 93.9         | -2.3        | -3.6        | -3.1        | ( قطرات ( برفان                          |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 87.3                            | 87.3         | 87.4         | 88.2         | 0.0         | -0.1        | -1.0        | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 106                             | 103.3        | 103          | 105.8        | 2.6         | 2.9         | 0.2         | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 101.1                           | 101.1        | 101.9        | 91.9         | 0.0         | -0.8        | 10.0        | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 97.1                            | 97.2         | 97.2         | 97           | -0.1        | -0.1        | 0.1         | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.8                            | 99.8         | 99.8         | 99.6         | 0.0         | 0.0         | 0.2         | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.3                            | 98.3         | 98.3         | 99.2         | 0.0         | 0.0         | -0.9        | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 107.1                           | 107.1        | 107.3        | 107.6        | 0.0         | -0.2        | -0.5        | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>126</b>                      | <b>125</b>   | <b>121.2</b> | <b>119.2</b> | <b>0.8</b>  | <b>4.0</b>  | <b>5.7</b>  | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 95.3                            | 95.3         | 95.2         | 96.6         | 0.0         | 0.1         | -1.3        | الآلات تصوير شخصية                       |  |
| Men's wrist watch                        | 93.3                            | 93.3         | 93.3         | 93.8         | 0.0         | 0.0         | -0.5        | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 96.2                            | 96.2         | 96.2         | 97.9         | 0.0         | 0.0         | -1.7        | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 151.7                           | 149.9        | 143.2        | 138.8        | 1.2         | 5.9         | 9.3         | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 78                              | 78           | 79.8         | 90           | 0.0         | -2.3        | -13.3       | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 81                              | 81.1         | 78.6         | 78.9         | -0.1        | 3.1         | 2.7         | حذائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 85.6                            | 85.6         | 86           | 82.3         | 0.0         | -0.5        | 4.0         | حذائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>106.7</b>                    | <b>105.8</b> | <b>105.8</b> | <b>101.8</b> | <b>0.9</b>  | <b>0.9</b>  | <b>4.8</b>  | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 106.1                           | 106.1        | 106.1        | 105.4        | 0.0         | 0.0         | 0.7         | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                             | 100          | 100          | 100          | 0.0         | 0.0         | 0.0         | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 134.2                           | 134.8        | 134.8        | 119          | -0.4        | -0.4        | 12.8        | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                             | 100          | 100          | 100          | 0.0         | 0.0         | 0.0         | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.8                            | 99.9         | 99.9         | 98.2         | -0.1        | -0.1        | 1.6         | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 95.8                            | 99.4         | 99.4         | 98.3         | -3.6        | -3.6        | -2.5        | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 117                             | 112          | 112          | 104.6        | 4.5         | 4.5         | 11.9        | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 98.9                            | 91.1         | 91.1         | 90.1         | 8.6         | 8.6         | 9.8         | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                             | 100          | 100          | 100          | 0.0         | 0.0         | 0.0         | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                            | 99.4         | 99.4         | 99.4         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | رسوم إقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                            | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                            | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                            | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                            | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.5                            | 97.5         | 97.5         | 97.5         | 0.0         | 0.0         | 0.0         | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |              |                 |                        |              |                 | RIYADH الرياض                     |        |                 |                        |             |                  | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-----------------|------------------------|--------------|-----------------|-----------------------------------|--------|-----------------|------------------------|-------------|------------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |                 | نسبة التغير<br>%Change |              |                 | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |        |                 | نسبة التغير<br>%Change |             |                  |   |  |
|   | JAN                               | DEC          | январь<br>يناير | 2006                   | JAN          | январь<br>يناير | 2006                              | JAN    | январь<br>يناير | 2006                   | DEC         | январь<br>ديسمبر |   |  |
|   | 2006                              | 2005         | 2005            | ديسمبر                 | 2006         | 2005            | 2005                              | ديسمبر | 2006            | 2005                   | ديسمبر      | 2005             |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.4</b>                      | <b>101.2</b> | <b>1.2</b>      |                        | <b>99.3</b>  | <b>99.7</b>     | <b>-0.4</b>                       |        | <b>99.3</b>     | <b>99.7</b>            | <b>-0.4</b> |                  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.1</b>                      | <b>109.7</b> | <b>1.3</b>      |                        | <b>106.6</b> | <b>106.4</b>    | <b>0.2</b>                        |        | <b>106.6</b>    | <b>106.4</b>           | <b>0.2</b>  |                  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 96.8                              | 96.9         | -0.1            |                        | 98.9         | 98.7            | 0.2                               |        | 98.9            | 98.7                   | 0.2         |                  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.6                             | 111.1        | 0.5             |                        | 106.2        | 105.7           | 0.5                               |        | 106.2           | 105.7                  | 0.5         |                  | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 224.5                             | 207.9        | 8.0             |                        | 131.8        | 128.9           | 2.2                               |        | 131.8           | 128.9                  | 2.2         |                  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 99.5                              | 99.6         | -0.1            |                        | 89.9         | 89.5            | 0.4                               |        | 89.9            | 89.5                   | 0.4         |                  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 114.1                             | 113.0        | 1.0             |                        | 121.2        | 123.0           | -1.5                              |        | 121.2           | 123.0                  | -1.5        |                  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 102.7                             | 102.7        | 0.0             |                        | 95.0         | 94.1            | 1.0                               |        | 95.0            | 94.1                   | 1.0         |                  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 113.3                             | 109.9        | 3.1             |                        | 137.8        | 134.8           | 2.2                               |        | 137.8           | 134.8                  | 2.2         |                  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 99.1                              | 99.1         | 0.0             |                        | 102.9        | 102.9           | 0.0                               |        | 102.9           | 102.9                  | 0.0         |                  | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 90.8                              | 87.8         | 3.4             |                        | 127.9        | 137.3           | -6.8                              |        | 127.9           | 137.3                  | -6.8        |                  | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 97.6                              | 97.7         | -0.1            |                        | 111.4        | 113.3           | -1.7                              |        | 111.4           | 113.3                  | -1.7        |                  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.5                             | 100.2        | 0.3             |                        | 107.9        | 107.9           | 0.0                               |        | 107.9           | 107.9                  | 0.0         |                  | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 103.0                             | 103.7        | -0.7            |                        | 98.8         | 99.6            | -0.8                              |        | 98.8            | 99.6                   | -0.8        |                  | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 107.6                             | 106.8        | 0.7             |                        | 103.3        | 101.7           | 1.6                               |        | 103.3           | 101.7                  | 1.6         |                  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.1                              | 98.2         | -0.1            |                        | 99.0         | 98.9            | 0.1                               |        | 99.0            | 98.9                   | 0.1         |                  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.7                             | 100.7        | 0.0             |                        | 110.9        | 111.2           | -0.3                              |        | 110.9           | 111.2                  | -0.3        |                  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0             |                        | 105.5        | 105.5           | 0.0                               |        | 105.5           | 105.5                  | 0.0         |                  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.5        | 0.2             |                        | 102.7        | 102.7           | 0.0                               |        | 102.7           | 102.7                  | 0.0         |                  | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.1</b>                       | <b>89.2</b>  | <b>-0.1</b>     |                        | <b>92.2</b>  | <b>92.3</b>     | <b>-0.1</b>                       |        | <b>92.2</b>     | <b>92.3</b>            | <b>-0.1</b> |                  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 79.7                              | 79.7         | 0.0             |                        | 99.7         | 99.7            | 0.0                               |        | 99.7            | 99.7                   | 0.0         |                  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 96.7                              | 96.7         | 0.0             |                        | 93.3         | 92.7            | 0.6                               |        | 93.3            | 92.7                   | 0.6         |                  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 81.8                              | 81.7         | 0.1             |                        | 92.0         | 91.9            | 0.1                               |        | 92.0            | 91.9                   | 0.1         |                  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 95.7                              | 95.7         | 0.0             |                        | 91.2         | 91.5            | -0.3                              |        | 91.2            | 91.5                   | -0.3        |                  | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 85.2                              | 85.2         | 0.0             |                        | 95.3         | 95.3            | 0.0                               |        | 95.3            | 95.3                   | 0.0         |                  | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 93.6                              | 94.3         | -0.7            |                        | 92.8         | 92.9            | -0.1                              |        | 92.8            | 92.9                   | -0.1        |                  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.2</b>                      | <b>99.1</b>  | <b>1.1</b>      |                        | <b>90.9</b>  | <b>90.9</b>     | <b>0.0</b>                        |        | <b>90.9</b>     | <b>90.9</b>            | <b>0.0</b>  |                  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 122.2                             | 122.9        | -0.6            |                        | 117.9        | 117.9           | 0.0                               |        | 117.9           | 117.9                  | 0.0         |                  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 96.4                              | 96.4         | 0.0             |                        | 88.1         | 88.1            | 0.0                               |        | 88.1            | 88.1                   | 0.0         |                  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 107.0        | 18.4            |                        | 99.5         | 99.5            | 0.0                               |        | 99.5            | 99.5                   | 0.0         |                  | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0             |                        | 100.9        | 100.9           | 0.0                               |        | 100.9           | 100.9                  | 0.0         |                  | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>97.0</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>0.2</b>      |                        | <b>96.4</b>  | <b>96.2</b>     | <b>0.2</b>                        |        | <b>96.4</b>     | <b>96.2</b>            | <b>0.2</b>  |                  | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 94.0                              | 93.6         | 0.4             |                        | 93.2         | 92.9            | 0.3                               |        | 93.2            | 92.9                   | 0.3         |                  | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 99.2                              | 99.2         | 0.0             |                        | 96.6         | 96.6            | 0.0                               |        | 96.6            | 96.6                   | 0.0         |                  | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 98.7                              | 98.7         | 0.0             |                        | 87.7         | 87.7            | 0.0                               |        | 87.7            | 87.7                   | 0.0         |                  | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.1                              | 88.7         | -0.7            |                        | 91.7         | 91.3            | 0.4                               |        | 91.7            | 91.3                   | 0.4         |                  | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.6                              | 91.6         | 0.0             |                        | 97.4         | 97.7            | -0.3                              |        | 97.4            | 97.7                   | -0.3        |                  | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 110.1                             | 110.1        | 0.0             |                        | 106.4        | 106.4           | 0.0                               |        | 106.4           | 106.4                  | 0.0         |                  | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 89.7                              | 90.0         | -0.3            |                        | 100.7        | 100.8           | -0.1                              |        | 100.7           | 100.8                  | -0.1        |                  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>      |                        | <b>104.8</b> | <b>103.8</b>    | <b>1.0</b>                        |        | <b>104.8</b>    | <b>103.8</b>           | <b>1.0</b>  |                  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7        | 0.0             |                        | 105.9        | 103.5           | 2.3                               |        | 105.9           | 103.5                  | 2.3         |                  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2        | 0.0             |                        | 90.0         | 93.2            | -3.4                              |        | 90.0            | 93.2                   | -3.4        |                  | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 94.0                              | 93.9         | 0.1             |                        | 107.6        | 107.5           | 0.1                               |        | 107.6           | 107.5                  | 0.1         |                  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.1</b>                       | <b>91.8</b>  | <b>0.3</b>      |                        | <b>95.7</b>  | <b>97.0</b>     | <b>-1.3</b>                       |        | <b>95.7</b>     | <b>97.0</b>            | <b>-1.3</b> |                  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 95.7                              | 95.7         | 0.0             |                        | 93.5         | 93.5            | 0.0                               |        | 93.5            | 93.5                   | 0.0         |                  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 100.1                             | 99.5         | 0.6             |                        | 100.5        | 104.0           | -3.4                              |        | 100.5           | 104.0                  | -3.4        |                  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 103.3                             | 98.7         | 4.7             |                        | 133.3        | 130.9           | 1.8                               |        | 133.3           | 130.9                  | 1.8         |                  | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 75.9                              | 75.6         | 0.4             |                        | 74.6         | 73.3            | 1.8                               |        | 74.6            | 73.3                   | 1.8         |                  | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>0.0</b>      |                        | <b>99.2</b>  | <b>99.2</b>     | <b>0.0</b>                        |        | <b>99.2</b>     | <b>99.2</b>            | <b>0.0</b>  |                  | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 90.5                              | 90.5         | 0.0             |                        | 82.5         | 82.5            | 0.0                               |        | 82.5            | 82.5                   | 0.0         |                  | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 96.2                              | 96.2         | 0.0             |                        | 105.8        | 105.8           | 0.0                               |        | 105.8           | 105.8                  | 0.0         |                  | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 75.8                              | 75.7         | 0.1             |                        | 70.9         | 71.0            | -0.1                              |        | 70.9            | 71.0                   | -0.1        |                  | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.9</b>                      | <b>112.9</b> | <b>3.5</b>      |                        | <b>109.5</b> | <b>111.0</b>    | <b>-1.4</b>                       |        | <b>109.5</b>    | <b>111.0</b>           | <b>-1.4</b> |                  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 94.3                              | 94.5         | -0.2            |                        | 95.8         | 95.8            | 0.0                               |        | 95.8            | 95.8                   | 0.0         |                  | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 135.6                             | 130.8        | 3.7             |                        | 125.9        | 131.3           | -4.1                              |        | 125.9           | 131.3                  | -4.1        |                  | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 119.3                             | 114.1        | 4.6             |                        | 106.4        | 106.0           | 0.4                               |        | 106.4           | 106.0                  | 0.4         |                  | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TAIF                              |              |                 |                        |              |                 | JEDDAH                            |        |                 |                        |        |        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-----------------|------------------------|--------------|-----------------|-----------------------------------|--------|-----------------|------------------------|--------|--------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |                 | نسبة التغير<br>%Change |              |                 | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |        |                 | نسبة التغير<br>%Change |        |        |   |  |
|   | JAN                               | DEC          | январь<br>يناير | 2006                   | JAN          | январь<br>يناير | 2006                              | JAN    | январь<br>يناير | 2006                   | DEC    | ديسمبر |   |  |
|   | 2006                              | 2005         | 2005            | ديسمبر                 | 2006         | 2005            | 2005                              | ديسمبر | 2006            | 2005                   | ديسمبر | ديسمبر |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.2</b>                      | <b>102.6</b> | <b>0.6</b>      |                        | <b>101.2</b> | <b>100.6</b>    | <b>0.6</b>                        |        |                 |                        |        |        | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.1</b>                      | <b>109.8</b> | <b>2.1</b>      |                        | <b>109.0</b> | <b>108.0</b>    | <b>0.9</b>                        |        |                 |                        |        |        | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.3                             | 101.5        | -0.2            |                        | 98.2         | 98.2            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.1                             | 106.8        | 4.0             |                        | 113.8        | 112.9           | 0.8                               |        |                 |                        |        |        | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 106.4                             | 92.5         | 15.0            |                        | 106.4        | 101.7           | 4.6                               |        |                 |                        |        |        | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.0                             | 101.1        | -0.1            |                        | 95.8         | 95.7            | 0.1                               |        |                 |                        |        |        | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 94.8                              | 94.8         | 0.0             |                        | 97.5         | 97.5            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.9                             | 110.9        | 0.0             |                        | 95.4         | 95.4            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 124.4                             | 119.1        | 4.5             |                        | 120.4        | 115.6           | 4.2                               |        |                 |                        |        |        | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 110.7                             | 110.7        | 0.0             |                        | 113.2        | 113.3           | -0.1                              |        |                 |                        |        |        | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 185.2                             | 185.2        | 0.0             |                        | 155.6        | 159.2           | -2.3                              |        |                 |                        |        |        | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 151.2                             | 148.4        | 1.9             |                        | 156.0        | 150.8           | 3.4                               |        |                 |                        |        |        | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.1                             | 100.1        | 0.0             |                        | 103.0        | 102.9           | 0.1                               |        |                 |                        |        |        | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1                              | 98.1         | 0.0             |                        | 103.3        | 110.0           | -6.1                              |        |                 |                        |        |        | المكسرات والسبليت.....                  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 114.7                             | 114.4        | 0.3             |                        | 124.2        | 124.1           | 0.1                               |        |                 |                        |        |        | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.4                              | 99.7         | -0.3            |                        | 95.9         | 95.9            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.6                              | 92.6         | 1.1             |                        | 123.2        | 122.3           | 0.7                               |        |                 |                        |        |        | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0             |                        | 98.2         | 98.2            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3                             | 102.3        | 0.0             |                        | 98.2         | 98.2            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.7</b>                       | <b>81.8</b>  | <b>-0.1</b>     |                        | <b>94.2</b>  | <b>91.8</b>     | <b>2.6</b>                        |        |                 |                        |        |        | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 71.0                              | 71.0         | 0.0             |                        | 104.5        | 104.5           | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 120.3                             | 120.0        | 0.3             |                        | 95.1         | 93.2            | 2.0                               |        |                 |                        |        |        | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 84.4                              | 83.7         | 0.8             |                        | 88.3         | 88.0            | 0.3                               |        |                 |                        |        |        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 77.3                              | 77.2         | 0.1             |                        | 83.4         | 83.4            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 104.1                             | 110.8        | -6.0            |                        | 189.7        | 151.6           | 25.1                              |        |                 |                        |        |        | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 59.7                              | 59.7         | 0.0             |                        | 97.8         | 97.8            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>110.2</b>                      | <b>110.2</b> | <b>0.0</b>      |                        | <b>96.8</b>  | <b>96.6</b>     | <b>0.2</b>                        |        |                 |                        |        |        | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 75.5                              | 75.5         | 0.0             |                        | 95.2         | 94.2            | 1.1                               |        |                 |                        |        |        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 116.0                             | 116.0        | 0.0             |                        | 96.1         | 96.0            | 0.1                               |        |                 |                        |        |        | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0             |                        | 97.5         | 97.5            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0                             | 102.0        | 0.0             |                        | 100.9        | 100.9           | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>84.0</b>                       | <b>84.3</b>  | <b>-0.4</b>     |                        | <b>96.2</b>  | <b>96.1</b>     | <b>0.1</b>                        |        |                 |                        |        |        | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 76.2                              | 76.4         | -0.3            |                        | 89.2         | 89.2            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 86.6                              | 86.6         | 0.0             |                        | 89.1         | 89.1            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 98.7                              | 98.8         | -0.1            |                        | 102.6        | 100.7           | 1.9                               |        |                 |                        |        |        | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3                             | 108.3        | 0.0             |                        | 98.5         | 98.5            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9                              | 89.7         | -0.9            |                        | 90.7         | 90.7            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | سلع منزليه صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 106.8                             | 108.0        | -1.1            |                        | 102.6        | 102.6           | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الخدمات المنزلي.....                    |  |
| Basic home appliances                   | 94.6                              | 94.5         | 0.1             |                        | 99.8         | 100.0           | -0.2                              |        |                 |                        |        |        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.5</b>                       | <b>94.3</b>  | <b>0.2</b>      |                        | <b>100.5</b> | <b>100.5</b>    | <b>0.0</b>                        |        |                 |                        |        |        | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 101.0                             | 101.0        | 0.0             |                        | 98.5         | 98.5            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2                             | 101.6        | 1.6             |                        | 105.0        | 105.0           | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 87.4                              | 87.4         | 0.0             |                        | 99.2         | 99.2            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>94.6</b>                       | <b>93.4</b>  | <b>1.3</b>      |                        | <b>92.5</b>  | <b>93.2</b>     | <b>-0.8</b>                       |        |                 |                        |        |        | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1                              | 87.1         | 0.0             |                        | 87.0         | 87.0            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 107.4                             | 103.9        | 3.4             |                        | 95.6         | 95.7            | -0.1                              |        |                 |                        |        |        | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.2        | -0.2            |                        | 132.1        | 132.4           | -0.2                              |        |                 |                        |        |        | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.2                              | 76.4         | 1.0             |                        | 77.3         | 77.5            | -0.3                              |        |                 |                        |        |        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>94.1</b>                       | <b>94.3</b>  | <b>-0.2</b>     |                        | <b>103.2</b> | <b>103.2</b>    | <b>0.0</b>                        |        |                 |                        |        |        | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 94.1                              | 94.1         | 0.0             |                        | 113.3        | 113.3           | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8                             | 100.8        | 0.0             |                        | 104.7        | 104.7           | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 57.4                              | 59.6         | -3.7            |                        | 76.5         | 76.5            | 0.0                               |        |                 |                        |        |        | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>129.4</b>                      | <b>130.1</b> | <b>-0.5</b>     |                        | <b>110.7</b> | <b>108.3</b>    | <b>2.2</b>                        |        |                 |                        |        |        | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 111.6                             | 111.1        | 0.5             |                        | 101.7        | 102.6           | -0.9                              |        |                 |                        |        |        | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 125.1                             | 125.0        | 0.1             |                        | 119.2        | 109.8           | 8.6                               |        |                 |                        |        |        | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 134.0                             | 135.3        | -1.0            |                        | 112.7        | 111.1           | 1.4                               |        |                 |                        |        |        | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH      |              |             |              | MEDINA        |             |                 |         | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|-------------|--------------|---------------|-------------|-----------------|---------|---|--|
|   | Index Numbers |              | بريدة       |              | Index Numbers |             | المدينة المنورة |         |   |  |
|   | январь        | декабрь      | %Change     | январь       | декабрь       | %Change     | январь          | декабрь |   |  |
|   | JAN           | DEC          |             | JAN          | DEC           |             | JAN             | DEC     |   |  |
| 2006                                    | 2005          | 2005         | ديسمبر      | 2006         | 2005          | 2005        | ديسمبر          | 2006    | ديسمبر                                  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.7</b>  | <b>101.8</b> | <b>-0.1</b> | <b>99.8</b>  | <b>99.3</b>   | <b>0.5</b>  |                 |         | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>123.0</b>  | <b>123.8</b> | <b>-0.6</b> | <b>114.0</b> | <b>112.6</b>  | <b>1.2</b>  |                 |         | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 98.4          | 98.3         | 0.1         | 99.3         | 99.7          | -0.4        |                 |         | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 117.2         | 117.7        | -0.4        | 111.1        | 111.1         | 0.0         |                 |         | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 125.7         | 125.2        | 0.4         | 218.5        | 196.1         | 11.4        |                 |         | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 100.4         | 100.4        | 0.0         | 94.7         | 94.6          | 0.1         |                 |         | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 100.3         | 100.3        | 0.0         | 99.4         | 99.4          | 0.0         |                 |         | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 93.5          | 93.5         | 0.0         | 99.2         | 99.4          | -0.2        |                 |         | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 243.6         | 259.4        | -6.1        | 106.2        | 108.5         | -2.1        |                 |         | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 119.8         | 119.9        | -0.1        | 102.8        | 102.8         | 0.0         |                 |         | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 86.6          | 87.3         | -0.8        | 114.2        | 115.4         | -1.0        |                 |         | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 172.7         | 169.2        | 2.1         | 139.0        | 136.2         | 2.1         |                 |         | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.8         | 101.8        | 0.0         | 99.0         | 99.0          | 0.0         |                 |         | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6          | 97.6         | 0.0         | 103.3        | 103.3         | 0.0         |                 |         | المكسرات والسبليت.....                  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 99.1          | 99.1         | 0.0         | 84.9         | 87.8          | -3.3        |                 |         | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.4          | 99.4         | 0.0         | 97.1         | 96.9          | 0.2         |                 |         | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 105.6         | 105.2        | 0.4         | 119.6        | 119.3         | 0.3         |                 |         | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0         | 100.0        | 0.0         | 99.7         | 99.7          | 0.0         |                 |         | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 92.6          | 92.6         | 0.0         | 106.1        | 103.2         | 2.8         |                 |         | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.1</b>   | <b>83.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>84.9</b>  | <b>85.2</b>   | <b>-0.4</b> |                 |         | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 81.1          | 81.1         | 0.0         | 83.1         | 85.9          | -3.3        |                 |         | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 92.4          | 92.4         | 0.0         | 82.5         | 82.5          | 0.0         |                 |         | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.4          | 88.4         | 0.0         | 86.5         | 86.5          | 0.0         |                 |         | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 69.0          | 69.0         | 0.0         | 80.3         | 80.0          | 0.4         |                 |         | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 89.6          | 89.6         | 0.0         | 98.0         | 99.4          | -1.4        |                 |         | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 88.7          | 88.7         | 0.0         | 84.7         | 85.8          | -1.3        |                 |         | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>104.3</b>  | <b>102.4</b> | <b>1.9</b>  | <b>87.2</b>  | <b>88.0</b>   | <b>-0.9</b> |                 |         | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 110.1         | 110.1        | 0.0         | 91.0         | 91.0          | 0.0         |                 |         | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 104.9         | 102.5        | 2.3         | 84.2         | 85.2          | -1.2        |                 |         | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104.5         | 103.1        | 1.4         | 99.9         | 99.9          | 0.0         |                 |         | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 100.4         | 100.4        | 0.0         | 101.0        | 101.0         | 0.0         |                 |         | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.7</b>   | <b>94.3</b>  | <b>-0.6</b> | <b>94.8</b>  | <b>94.9</b>   | <b>-0.1</b> |                 |         | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 88.6          | 89.7         | -1.2        | 91.0         | 91.0          | 0.0         |                 |         | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 108.1         | 108.1        | 0.0         | 78.1         | 78.1          | 0.0         |                 |         | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 100.3         | 100.3        | 0.0         | 93.5         | 93.7          | -0.2        |                 |         | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.0          | 89.4         | -0.4        | 91.9         | 92.3          | -0.4        |                 |         | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.1          | 91.9         | -0.9        | 93.5         | 93.5          | 0.0         |                 |         | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 114.8         | 114.8        | 0.0         | 122.5        | 122.5         | 0.0         |                 |         | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 90.7          | 90.7         | 0.0         | 91.7         | 92.2          | -0.5        |                 |         | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.4</b>   | <b>98.2</b>  | <b>1.2</b>  | <b>102.0</b> | <b>102.0</b>  | <b>0.0</b>  |                 |         | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.4         | 98.1         | 2.3         | 105.4        | 105.4         | 0.0         |                 |         | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 98.7          | 98.7         | 0.0         | 101.6        | 101.6         | 0.0         |                 |         | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 98.5          | 98.3         | 0.2         | 96.7         | 96.7          | 0.0         |                 |         | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.9</b>   | <b>90.9</b>  | <b>-1.1</b> | <b>92.5</b>  | <b>92.2</b>   | <b>0.3</b>  |                 |         | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 95.2          | 95.2         | 0.0         | 89.4         | 89.4          | 0.0         |                 |         | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 97.6          | 99.0         | -1.4        | 105.9        | 104.0         | 1.8         |                 |         | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 103.9         | 103.9        | 0.0         | 100.9        | 100.9         | 0.0         |                 |         | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 68.8          | 66.5         | 3.5         | 75.4         | 75.3          | 0.1         |                 |         | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.9</b>   | <b>89.9</b>  | <b>0.0</b>  | <b>91.8</b>  | <b>91.8</b>   | <b>0.0</b>  |                 |         | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 99.7          | 99.7         | 0.0         | 95.1         | 95.1          | 0.0         |                 |         | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 90.1          | 90.1         | 0.0         | 96.4         | 96.4          | 0.0         |                 |         | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 67.8          | 67.8         | 0.0         | 63.3         | 63.4          | -0.2        |                 |         | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>98.2</b>   | <b>97.6</b>  | <b>0.6</b>  | <b>104.7</b> | <b>103.0</b>  | <b>1.7</b>  |                 |         | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 93.4          | 93.4         | 0.0         | 90.9         | 91.5          | -0.7        |                 |         | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 130.8         | 129.0        | 1.4         | 100.3        | 97.7          | 2.7         |                 |         | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 87.0          | 86.6         | 0.5         | 102.9        | 100.4         | 2.5         |                 |         | نفقات وخدمات أخرى .....                 |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | الهوفوف                           |               |                        |                                   |               |                        | الدمام        |              |               |              |               |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |  |  |  |  |  |  |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---|--|--|--|--|--|--|--|
|   | HOHFUF                            |               |                        | DAMMAM                            |               |                        |               |              |               |              |               |               |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |               |              |               |              |               |               |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN           | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN           | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>DEC |   |  |  |  |  |  |  |  |
| 2006                                    | 2005                              | 2005          | ديسمبر                 | 2006                              | 2005          | ديسمبر                 | 2006          | 2005         | 2005          | ديسمبر       | ديسمبر        | ديسمبر        |   |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.4</b>                      | <b>103.2</b>  | <b>0.2</b>             | <b>101.3</b>                      | <b>100.8</b>  | <b>0.5</b>             |               |              |               |              |               |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>108.7</b>                      | <b>108.3</b>  | <b>0.4</b>             | <b>119.3</b>                      | <b>119.4</b>  | <b>-0.1</b>            |               |              |               |              |               |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |  |  |  |  |
| Cereals and cereal products             | 101.3                             | 101.1         | 0.2                    | 100.6                             | 100.3         | 0.3                    |               |              |               |              |               |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Meat and Poultry                        | 106.3                             | 105.5         | 0.8                    | 131.6                             | 132.0         | -0.3                   |               |              |               |              |               |               | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 108.2                             | 102.3         | 5.8                    | 156.7                             | 155.2         | 1.0                    |               |              |               |              |               |               | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Milk and dairy products                 | 92.0                              | 92.2          | -0.2                   | 96.1                              | 96.1          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Eggs                                    | 90.7                              | 97.2          | -6.7                   | 101.9                             | 101.9         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | البيض.....                              |  |  |  |  |  |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.1                             | 109.9         | 0.2                    | 96.7                              | 97.2          | -0.5                   |               |              |               |              |               |               | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Fresh vegetables                        | 124.7                             | 125.9         | -1.0                   | 142.4                             | 146.7         | -2.9                   |               |              |               |              |               |               | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 101.6                             | 101.6         | 0.0                    | 123.7                             | 122.5         | 1.0                    |               |              |               |              |               |               | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |  |  |  |  |
| Legumes and tubers                      | 108.3                             | 112.7         | -3.9                   | 155.7                             | 160.0         | -2.7                   |               |              |               |              |               |               | البقول والدرنات.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Fresh fruits                            | 134.6                             | 135.6         | -0.7                   | 145.0                             | 143.8         | 0.8                    |               |              |               |              |               |               | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.8                              | 99.8          | 0.0                    | 110.3                             | 110.3         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |  |  |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 102.3                             | 102.3         | 0.0                    | 118.5                             | 118.5         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | المكسرات والسبليت.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 122.1                             | 119.6         | 2.1                    | 112.6                             | 112.3         | 0.3                    |               |              |               |              |               |               | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Beverages                               | 94.1                              | 94.0          | 0.1                    | 100.7                             | 100.7         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | المشروبات.....                          |  |  |  |  |  |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                              | 93.6          | -1.0                   | 88.0                              | 88.1          | -0.1                   |               |              |               |              |               |               | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0         | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | التبغ.....                              |  |  |  |  |  |  |  |
| Out-of-home meals                       | 103.7                             | 103.4         | 0.3                    | 98.4                              | 98.4          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>76.7</b>                       | <b>76.5</b>   | <b>0.3</b>             | <b>71.8</b>                       | <b>71.8</b>   | <b>0.0</b>             |               |              |               |              |               |               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |  |  |  |  |
| Men's fabrics                           | 65.2                              | 65.2          | 0.0                    | 73.2                              | 73.2          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الاقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Women's fabrics                         | 80.4                              | 80.4          | 0.0                    | 59.7                              | 59.7          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الاقمشة النسائية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Men's apparel                           | 90.1                              | 89.3          | 0.9                    | 80.0                              | 80.0          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Women's apparel                         | 60.2                              | 60.2          | 0.0                    | 70.9                              | 70.9          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Tailoring                               | 89.9                              | 89.9          | 0.0                    | 83.8                              | 83.8          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | خطاطة الملابس.....                      |  |  |  |  |  |  |  |
| Footwear                                | 80.0                              | 80.2          | -0.2                   | 45.2                              | 45.2          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الأحذية.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>129.2</b>                      | <b>125.9</b>  | <b>2.6</b>             | <b>123.0</b>                      | <b>123.0</b>  | <b>0.0</b>             |               |              |               |              |               |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |  |  |  |  |
| Home repairs                            | 80.8                              | 81.1          | -0.4                   | 107.7                             | 107.8         | -0.1                   |               |              |               |              |               |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |  |  |  |  |
| Rents                                   | 139.7                             | 135.4         | 3.2                    | 128.8                             | 128.9         | -0.1                   |               |              |               |              |               |               | الإيجار.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 96.9                              | 96.9          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | مصاليف المياه.....                      |  |  |  |  |  |  |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | 100.6                             | 100.6         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.9</b>                       | <b>95.4</b>   | <b>-0.5</b>            | <b>94.1</b>                       | <b>94.2</b>   | <b>-0.1</b>            |               |              |               |              |               |               | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Furniture and carpet                    | 79.0                              | 79.4          | -0.5                   | 88.6                              | 88.6          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Home furnishings                        | 94.4                              | 94.4          | 0.0                    | 95.9                              | 95.9          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Small home appliances                   | 90.0                              | 91.9          | -2.1                   | 87.7                              | 87.7          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.1                              | 90.7          | -1.8                   | 77.8                              | 78.0          | -0.3                   |               |              |               |              |               |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |  |  |  |  |
| Household small items                   | 94.2                              | 94.2          | 0.0                    | 96.8                              | 97.6          | -0.8                   |               |              |               |              |               |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Home services                           | 118.6                             | 118.7         | -0.1                   | 111.5                             | 111.5         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Basic home appliances                   | 99.7                              | 101.0         | -1.3                   | 89.4                              | 89.4          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>95.1</b>                       | <b>97.9</b>   | <b>-2.9</b>            | <b>106.4</b>                      | <b>106.3</b>  | <b>0.1</b>             |               |              |               |              |               |               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Medical care expenses                   | 94.2                              | 99.4          | -5.2                   | 102.5                             | 102.5         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |  |  |  |  |
| Other medical expenses                  | 89.2                              | 88.9          | 0.3                    | 110.8                             | 110.8         | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |  |  |  |  |  |
| Medicines                               | 97.4                              | 97.6          | -0.2                   | 106.4                             | 106.1         | 0.3                    |               |              |               |              |               |               | الأدوية.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>99.4</b>                       | <b>99.9</b>   | <b>-0.5</b>            | <b>78.3</b>                       | <b>77.8</b>   | <b>0.6</b>             |               |              |               |              |               |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Private transport means                 | 123.9                             | 123.9         | 0.0                    | 52.3                              | 52.3          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | النقل والاتصالات.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Operation of private transport means    | 98.5                              | 98.5          | 0.0                    | 94.9                              | 94.9          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |  |  |  |  |
| Public transport fees                   | 97.1                              | 100.2         | -3.1                   | 104.7                             | 98.8          | 6.0                    |               |              |               |              |               |               | أجور انتقال.....                        |  |  |  |  |  |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 78.0                              | 73.5          | 6.1                    | 67.6                              | 66.8          | 1.2                    |               |              |               |              |               |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>90.6</b>                       | <b>91.0</b>   | <b>-0.4</b>            | <b>100.2</b>                      | <b>100.1</b>  | <b>0.1</b>             |               |              |               |              |               |               | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Entertainment expenses                  | 84.8                              | 84.8          | 0.0                    | 100.3                             | 100.5         | -0.2                   |               |              |               |              |               |               | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Education expenses                      | 98.4                              | 98.4          | 0.0                    | 104.3                             | 104.2         | 0.1                    |               |              |               |              |               |               | نفقات التعليم القراءة .....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Entertainment devices                   | 67.6                              | 69.4          | -2.6                   | 62.5                              | 62.7          | -0.3                   |               |              |               |              |               |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>99.0</b>                       | <b>100.4</b>  | <b>-1.4</b>            | <b>101.9</b>                      | <b>99.3</b>   | <b>2.6</b>             |               |              |               |              |               |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 87.9                              | 93.5          | -6.0                   | 91.1                              | 91.1          | 0.0                    |               |              |               |              |               |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |  |  |  |  |  |  |
| Personal goods                          | 109.1                             | 109.5         | -0.4                   | 145.2                             | 129.1         | 12.5                   |               |              |               |              |               |               | سلع شخصية .....                         |  |  |  |  |  |  |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.7          | -0.1                   | 94.7                              | 94.5          | 0.2                    |               |              |               |              |               |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |  |  |  |  |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK         |              |                     |        | ABHA          |              |                     |        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|---------------------|--------|---------------|--------------|---------------------|--------|---|--|
|   | Index Numbers |              | نسبة التغير %Change |        | Index Numbers |              | نسبة التغير %Change |        |   |  |
|   | JAN           | DEC          | январь              | ديسمبر | JAN           | DEC          | январь              | ديسمبر |   |  |
|   | 2006          | 2005         | 2005                | ديسمبر | 2006          | 2005         | январь              | ديسمبر |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.1</b>  | <b>101.4</b> | <b>0.7</b>          |        | <b>100.4</b>  | <b>100.5</b> | <b>-0.1</b>         |        | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>103.9</b>  | <b>103.9</b> | <b>0.0</b>          |        | <b>100.8</b>  | <b>100.7</b> | <b>0.1</b>          |        | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.0         | 100.7        | 0.3                 |        | 106.3         | 106.3        | 0.0                 |        | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 99.8          | 99.7         | 0.1                 |        | 95.2          | 94.9         | 0.3                 |        | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 105.5         | 105.2        | 0.3                 |        | 89.3          | 89.1         | 0.2                 |        | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 104.3         | 104.1        | 0.2                 |        | 94.6          | 94.6         | 0.0                 |        | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 171.5         | 171.5        | 0.0                 |        | 87.4          | 87.4         | 0.0                 |        | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 112.8         | 107.5        | 4.9                 |        | 108.7         | 108.7        | 0.0                 |        | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 92.3          | 94.7         | -2.5                |        | 104.7         | 105.0        | -0.3                |        | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 116.1         | 116.1        | 0.0                 |        | 100.8         | 100.8        | 0.0                 |        | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 99.3          | 100.0        | -0.7                |        | 101.1         | 101.1        | 0.0                 |        | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 124.2         | 124.6        | -0.3                |        | 109.4         | 109.4        | 0.0                 |        | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 90.1          | 90.1         | 0.0                 |        | 102.3         | 102.3        | 0.0                 |        | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 81.1          | 84.2         | -3.7                |        | 87.3          | 87.3         | 0.0                 |        | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 94.3          | 94.9         | -0.6                |        | 126.8         | 126.8        | 0.0                 |        | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 102.0         | 102.4        | -0.4                |        | 103.9         | 103.9        | 0.0                 |        | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 106.1         | 104.4        | 1.6                 |        | 104.6         | 104.6        | 0.0                 |        | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0         | 100.0        | 0.0                 |        | 100.0         | 100.0        | 0.0                 |        | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 98.7          | 98.5         | 0.2                 |        | 99.8          | 99.5         | 0.3                 |        | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>84.6</b>   | <b>84.6</b>  | <b>0.0</b>          |        | <b>95.1</b>   | <b>95.1</b>  | <b>0.0</b>          |        | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 103.1         | 103.1        | 0.0                 |        | 91.6          | 91.6         | 0.0                 |        | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 121.1         | 121.1        | 0.0                 |        | 91.1          | 91.1         | 0.0                 |        | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 80.8          | 81.0         | -0.2                |        | 98.6          | 98.7         | -0.1                |        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 82.4          | 81.8         | 0.7                 |        | 88.4          | 88.4         | 0.0                 |        | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.8          | 92.4         | -1.7                |        | 104.5         | 103.8        | 0.7                 |        | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 75.1          | 75.1         | 0.0                 |        | 92.6          | 92.6         | 0.0                 |        | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>115.0</b>  | <b>112.8</b> | <b>2.0</b>          |        | <b>101.1</b>  | <b>100.8</b> | <b>0.3</b>          |        | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 95.2          | 99.5         | -4.3                |        | 136.5         | 136.3        | 0.1                 |        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 118.0         | 115.3        | 2.3                 |        | 99.8          | 99.5         | 0.3                 |        | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 95.3          | 95.3         | 0.0                 |        | 99.9          | 99.9         | 0.0                 |        | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.1         | 102.1        | 0.0                 |        | 104.2         | 104.4        | -0.2                |        | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.3</b>   | <b>94.2</b>  | <b>1.2</b>          |        | <b>95.7</b>   | <b>95.9</b>  | <b>-0.2</b>         |        | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 93.1          | 91.2         | 2.1                 |        | 94.8          | 94.7         | 0.1                 |        | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 104.6         | 104.6        | 0.0                 |        | 91.5          | 91.5         | 0.0                 |        | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 90.3          | 90.0         | 0.3                 |        | 98.4          | 98.4         | 0.0                 |        | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 106.4         | 106.4        | 0.0                 |        | 94.5          | 94.5         | 0.0                 |        | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 93.1          | 92.0         | 1.2                 |        | 96.6          | 99.4         | -2.8                |        | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 101.8         | 101.8        | 0.0                 |        | 101.9         | 101.9        | 0.0                 |        | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 90.2          | 91.6         | -1.5                |        | 104.0         | 104.0        | 0.0                 |        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.8</b>   | <b>96.1</b>  | <b>0.7</b>          |        | <b>99.6</b>   | <b>99.6</b>  | <b>0.0</b>          |        | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 89.6          | 89.6         | 0.0                 |        | 96.6          | 96.6         | 0.0                 |        | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 87.3          | 87.3         | 0.0                 |        | 100.1         | 100.3        | -0.2                |        | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 107.7         | 105.9        | 1.7                 |        | 102.9         | 102.9        | 0.0                 |        | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.1</b>   | <b>92.4</b>  | <b>-0.3</b>         |        | <b>99.9</b>   | <b>100.2</b> | <b>-0.3</b>         |        | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 78.0          | 78.0         | 0.0                 |        | 85.4          | 85.4         | 0.0                 |        | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 119.1         | 119.2        | -0.1                |        | 106.1         | 106.0        | 0.1                 |        | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 99.8          | 99.8         | 0.0                 |        | 118.6         | 118.7        | -0.1                |        | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 63.3          | 62.1         | 1.9                 |        | 77.9          | 76.8         | 1.4                 |        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.3</b>  | <b>101.6</b> | <b>-0.3</b>         |        | <b>96.8</b>   | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>          |        | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 79.8          | 79.8         | 0.0                 |        | 90.0          | 90.0         | 0.0                 |        | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 108.9         | 109.3        | -0.4                |        | 99.2          | 99.2         | 0.0                 |        | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |
| Entertainment devices                   | 71.3          | 71.2         | 0.1                 |        | 90.3          | 90.3         | 0.0                 |        | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.6</b>  | <b>114.4</b> | <b>1.9</b>          |        | <b>105.4</b>  | <b>106.3</b> | <b>-0.8</b>         |        | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.0          | 98.0         | 0.0                 |        | 100.2         | 100.2        | 0.0                 |        | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 136.6         | 122.5        | 11.5                |        | 113.9         | 113.3        | 0.5                 |        | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 112.1         | 112.2        | -0.1                |        | 103.9         | 106.1        | -2.1                |        | نفقات و خدمات أخرى .....                |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |               |              |                        |               |              | Hail حائل                         |               |              |                        |               |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------------|---------------|--------------|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------------|---------------|--------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              | نسبة التغير<br>%Change |               |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              | نسبة التغير<br>%Change |               |              |   |  |
|   | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN | يناير<br>JAN           | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN | يناير<br>JAN           | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN |   |  |
|   | 2006                              | 2005          | 2005         | ديسمبر                 | 2006          | 2005         | 2006                              | 2005          | 2005         | ديسمبر                 | 2006          | ديسمبر       |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.5</b>                       | <b>95.4</b>   | <b>0.1</b>   |                        | <b>101.7</b>  | <b>101.7</b> | <b>0.0</b>                        |               |              |                        |               |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.8</b>                      | <b>110.8</b>  | <b>0.0</b>   |                        | <b>107.4</b>  | <b>107.4</b> | <b>0.0</b>                        |               |              |                        |               |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.6                             | 100.6         | 0.0          |                        | 100.0         | 100.0        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.0                             | 110.8         | 0.2          |                        | 101.6         | 101.6        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 103.7                             | 103.7         | 0.0          |                        | 104.0         | 104.0        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 97.9                              | 97.9          | 0.0          |                        | 104.9         | 104.6        | 0.3                               |               |              |                        |               |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 115.3                             | 112.2         | 2.8          |                        | 97.3          | 97.3         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3          | 0.0          |                        | 111.2         | 110.6        | 0.5                               |               |              |                        |               |              | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 168.3                             | 169.9         | -0.9         |                        | 169.9         | 169.9        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 104.7                             | 104.7         | 0.0          |                        | 107.4         | 107.4        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 126.4                             | 126.4         | 0.0          |                        | 69.4          | 73.4         | -5.4                              |               |              |                        |               |              | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 113.3                             | 112.7         | 0.5          |                        | 116.8         | 116.0        | 0.7                               |               |              |                        |               |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2          | 0.0          |                        | 97.4          | 97.4         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0          | 0.0          |                        | 99.0          | 99.0         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | المكسرات والمسليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 108.7                             | 108.7         | 0.0          |                        | 100.2         | 100.2        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 117.5                             | 117.5         | 0.0          |                        | 98.7          | 98.7         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0         | 0.0          |                        | 95.8          | 95.8         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0          |                        | 101.2         | 101.2        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2         | 0.0          |                        | 99.5          | 99.5         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.2</b>                       | <b>85.2</b>   | <b>0.0</b>   |                        | <b>92.0</b>   | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>                        |               |              |                        |               |              | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9          | 0.0          |                        | 86.8          | 86.9         | -0.1                              |               |              |                        |               |              | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 97.8                              | 97.8          | 0.0          |                        | 91.2          | 91.2         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 86.3                              | 86.3          | 0.0          |                        | 97.1          | 97.1         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 85.3                              | 85.2          | 0.1          |                        | 81.4          | 81.4         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5         | 0.0          |                        | 96.6          | 96.6         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 74.1                              | 74.1          | 0.0          |                        | 95.4          | 95.4         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>93.2</b>                       | <b>92.7</b>   | <b>0.5</b>   |                        | <b>108.7</b>  | <b>108.6</b> | <b>0.1</b>                        |               |              |                        |               |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8         | 0.0          |                        | 108.5         | 106.7        | 1.7                               |               |              |                        |               |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 89.7                              | 89.1          | 0.7          |                        | 112.5         | 112.5        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0          |                        | 100.0         | 100.0        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.3                             | 101.3         | 0.0          |                        | 101.5         | 101.5        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>96.3</b>   | <b>-0.3</b>  |                        | <b>92.2</b>   | <b>92.2</b>  | <b>0.0</b>                        |               |              |                        |               |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 87.7                              | 87.3          | 0.5          |                        | 89.2          | 89.2         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 120.3                             | 120.3         | 0.0          |                        | 88.3          | 88.3         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 95.2                              | 95.2          | 0.0          |                        | 101.0         | 100.9        | 0.1                               |               |              |                        |               |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.1                              | 87.1          | 0.0          |                        | 94.6          | 94.6         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.7                              | 94.4          | -2.9         |                        | 94.0          | 94.0         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1         | 0.0          |                        | 99.6          | 99.6         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 96.0                              | 96.0          | 0.0          |                        | 96.6          | 96.6         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>100.7</b>                      | <b>100.7</b>  | <b>0.0</b>   |                        | <b>102.0</b>  | <b>102.0</b> | <b>0.0</b>                        |               |              |                        |               |              | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8         | 0.0          |                        | 106.3         | 106.3        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3         | 0.0          |                        | 100.3         | 100.3        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 100.1                             | 100.1         | 0.0          |                        | 101.2         | 101.2        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.7</b>                       | <b>84.8</b>   | <b>-0.1</b>  |                        | <b>86.9</b>   | <b>87.2</b>  | <b>-0.3</b>                       |               |              |                        |               |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 80.4                              | 80.4          | 0.0          |                        | 75.1          | 75.1         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 99.9                              | 99.5          | 0.4          |                        | 95.7          | 95.4         | 0.3                               |               |              |                        |               |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 102.2                             | 102.2         | 0.0          |                        | 103.1         | 103.1        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 76.3                              | 72.9          | 4.7          |                        | 75.7          | 71.4         | 6.0                               |               |              |                        |               |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.8</b>                       | <b>89.8</b>   | <b>0.0</b>   |                        | <b>96.3</b>   | <b>96.3</b>  | <b>0.0</b>                        |               |              |                        |               |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 81.1                              | 81.1          | 0.0          |                        | 91.1          | 91.1         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1          | 0.0          |                        | 100.4         | 100.3        | 0.1                               |               |              |                        |               |              | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |
| Entertainment devices                   | 71.4                              | 71.4          | 0.0          |                        | 73.0          | 73.0         | 0.0                               |               |              |                        |               |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>101.8</b>                      | <b>100.4</b>  | <b>1.4</b>   |                        | <b>106.1</b>  | <b>105.9</b> | <b>0.2</b>                        |               |              |                        |               |              | <b>سلع و خدمات أخرى</b>                 |  |
| Personal hygiene and care items         | 101.0                             | 101.0         | 0.0          |                        | 100.2         | 100.2        | 0.0                               |               |              |                        |               |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 126.7                             | 120.2         | 5.4          |                        | 142.2         | 138.2        | 2.9                               |               |              |                        |               |              | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 90.4                              | 90.4          | 0.0          |                        | 97.6          | 98.4         | -0.8                              |               |              |                        |               |              | نفقات و خدمات أخرى .....                |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |               |                        |               |                                   |               | Jazan جازان            |               |   |  |  |  | المجموعات الرئيسية والفرعية |  |  |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|---|--|--|--|-----------------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |               | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |               |   |  |  |  |                             |  |  |
|   | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN           | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN           | ديسمبر<br>DEC |   |  |  |  |                             |  |  |
|   | 2006                              | 2005          | 2005                   | ديسمبر        | 2006                              | 2005          | 2005                   | ديسمبر        |   |  |  |  |                             |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.3</b>                      | <b>101.2</b>  | <b>0.1</b>             |               | <b>102.9</b>                      | <b>102.6</b>  | <b>0.3</b>             |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>104.0</b>                      | <b>104.0</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b>115.6</b>                      | <b>115.4</b>  | <b>0.2</b>             |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |                             |  |  |
| Cereals and cereal products             | 98.2                              | 98.2          | 0.0                    |               | 100.3                             | 100.3         | 0.0                    |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Meat and Poultry                        | 98.3                              | 98.4          | -0.1                   |               | 117.6                             | 117.3         | 0.3                    |               | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 99.4                              | 99.2          | 0.2                    |               | 236.8                             | 235.4         | 0.6                    |               | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Milk and dairy products                 | 93.4                              | 93.4          | 0.0                    |               | 93.2                              | 93.2          | 0.0                    |               | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Eggs                                    | 113.4                             | 113.4         | 0.0                    |               | 98.3                              | 98.3          | 0.0                    |               | البيض.....                              |  |  |  |                             |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 93.6                              | 93.6          | 0.0                    |               | 94.2                              | 94.2          | 0.0                    |               | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Fresh vegetables                        | 127.7                             | 130.6         | -2.2                   |               | 101.6                             | 103.6         | -1.9                   |               | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.0                             | 109.0         | 0.0                    |               | 111.0                             | 111.0         | 0.0                    |               | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |                             |  |  |
| Legumes and tubers                      | 106.3                             | 106.3         | 0.0                    |               | 122.5                             | 122.5         | 0.0                    |               | البقول والدرنات.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Fresh fruits                            | 117.2                             | 116.3         | 0.8                    |               | 151.2                             | 150.1         | 0.7                    |               | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.2                             | 102.2         | 0.0                    |               | 104.6                             | 104.6         | 0.0                    |               | الفاكة المحفوظة والمعلبة.....           |  |  |  |                             |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 95.1                              | 95.1          | 0.0                    |               | 118.5                             | 118.5         | 0.0                    |               | المكسرات والسبليت.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 128.4                             | 128.4         | 0.0                    |               | 110.9                             | 108.9         | 1.8                    |               | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Beverages                               | 95.6                              | 95.6          | 0.0                    |               | 98.8                              | 99.2          | -0.4                   |               | المشروبات.....                          |  |  |  |                             |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.6                              | 97.6          | 0.0                    |               | 97.7                              | 97.7          | 0.0                    |               | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | التبغ.....                              |  |  |  |                             |  |  |
| Out-of-home meals                       | 99.2                              | 99.2          | 0.0                    |               | 99.2                              | 99.2          | 0.0                    |               | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.8</b>                       | <b>91.7</b>   | <b>0.1</b>             |               | <b>91.4</b>                       | <b>91.4</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |                             |  |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3          | 0.0                    |               | 83.6                              | 83.6          | 0.0                    |               | الأقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Women's fabrics                         | 83.3                              | 83.3          | 0.0                    |               | 90.8                              | 90.8          | 0.0                    |               | الأقمشة النسائية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Men's apparel                           | 96.2                              | 96.1          | 0.1                    |               | 92.4                              | 92.4          | 0.0                    |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |                             |  |  |
| Women's apparel                         | 85.3                              | 85.4          | -0.1                   |               | 86.5                              | 86.5          | 0.0                    |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |                             |  |  |
| Tailoring                               | 90.1                              | 90.1          | 0.0                    |               | 96.6                              | 96.6          | 0.0                    |               | خياطة الملابس.....                      |  |  |  |                             |  |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8          | 0.0                    |               | 94.5                              | 94.5          | 0.0                    |               | الأحذية.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>115.7</b>                      | <b>114.2</b>  | <b>1.3</b>             |               | <b>95.9</b>                       | <b>95.6</b>   | <b>0.3</b>             |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |                             |  |  |
| Home repairs                            | 114.9                             | 104.3         | 10.2                   |               | 102.8                             | 102.8         | 0.0                    |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |                             |  |  |
| Rents                                   | 120.2                             | 118.4         | 1.5                    |               | 94.3                              | 94.3          | 0.0                    |               | الإيجار.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    |               | 104.8                             | 100.0         | 4.8                    |               | مصالحة المياه.....                      |  |  |  |                             |  |  |
| Fuel and Power                          | 102.4                             | 102.4         | 0.0                    |               | 102.2                             | 102.2         | 0.0                    |               | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.3</b>                       | <b>95.3</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>97.4</b>                       | <b>96.9</b>   | <b>0.5</b>             |               | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |                             |  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 92.4          | 0.0                    |               | 91.9                              | 90.2          | 1.9                    |               | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Home furnishings                        | 89.5                              | 89.5          | 0.0                    |               | 89.5                              | 89.5          | 0.0                    |               | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Small home appliances                   | 96.7                              | 96.7          | 0.0                    |               | 98.8                              | 98.8          | 0.0                    |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    |               | 94.5                              | 94.5          | 0.0                    |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |                             |  |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5          | 0.0                    |               | 104.6                             | 104.6         | 0.0                    |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Home services                           | 105.3                             | 105.3         | 0.0                    |               | 112.0                             | 112.0         | 0.0                    |               | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0          | 0.0                    |               | 95.8                              | 95.3          | 0.5                    |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.7</b>                       | <b>99.7</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>102.9</b>                      | <b>103.1</b>  | <b>-0.2</b>            |               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |  |  |                             |  |  |
| Medical care expenses                   | 100.9                             | 100.9         | 0.0                    |               | 118.2                             | 118.2         | 0.0                    |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |                             |  |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    |               | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    |               | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |  |  |                             |  |  |
| Medicines                               | 98.2                              | 98.2          | 0.0                    |               | 89.4                              | 89.8          | -0.4                   |               | الأدوية.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>86.5</b>                       | <b>87.0</b>   | <b>-0.6</b>            |               | <b>88.8</b>                       | <b>90.6</b>   | <b>-2.0</b>            |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Private transport means                 | 90.3                              | 90.3          | 0.0                    |               | 84.4                              | 84.4          | 0.0                    |               | النقل والمواصلات.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Operation of private transport means    | 94.5                              | 94.5          | 0.0                    |               | 97.6                              | 97.6          | 0.0                    |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |                             |  |  |
| Public transport fees                   | 115.2                             | 114.0         | 1.1                    |               | 105.6                             | 117.4         | -10.1                  |               | أجور انتقال.....                        |  |  |  |                             |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.3                              | 72.0          | 0.4                    |               | 68.8                              | 68.2          | 0.9                    |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>95.9</b>                       | <b>95.9</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>97.0</b>                       | <b>97.0</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Entertainment expenses                  | 95.2                              | 95.2          | 0.0                    |               | 92.7                              | 92.7          | 0.0                    |               | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5         | 0.0                    |               | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |  |  |                             |  |  |
| Entertainment devices                   | 71.8                              | 71.8          | 0.0                    |               | 85.4                              | 85.4          | 0.0                    |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.6</b>                      | <b>107.5</b>  | <b>0.1</b>             |               | <b>111.1</b>                      | <b>107.3</b>  | <b>3.5</b>             |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |                             |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.5          | -0.2                   |               | 92.4                              | 92.4          | 0.0                    |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |  |  |                             |  |  |
| Personal goods                          | 134.0                             | 133.5         | 0.4                    |               | 150.5                             | 139.8         | 7.7                    |               | سلع شخصية .....                         |  |  |  |                             |  |  |
| Other expenses and services             | 105.1                             | 105.1         | 0.0                    |               | 103.1                             | 100.6         | 2.5                    |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |  |  |                             |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |               |                        | Baha                              |               |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN           | يناير<br>JAN                      | ديسمبر<br>DEC | يناير<br>JAN           |   |
|   | 2006                              | 2005          | 2005                   | 2006                              | 2005          | 2005                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>99.0</b>                       | <b>98.9</b>   | <b>0.1</b>             | <b>103.2</b>                      | <b>102.9</b>  | <b>0.3</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.1</b>                      | <b>104.6</b>  | <b>0.5</b>             | <b>110.1</b>                      | <b>109.6</b>  | <b>0.5</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.4                             | 100.4         | 0.0                    | 103.4                             | 103.4         | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 96.9                              | 96.9          | 0.0                    | 98.9                              | 98.9          | 0.0                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 114.8                             | 114.8         | 0.0                    | 150.1                             | 148.7         | 0.9                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 93.4                              | 92.7          | 0.8                    | 97.9                              | 97.6          | 0.3                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 110.2                             | 110.2         | 0.0                    | 103.6                             | 103.6         | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 95.5                              | 95.5          | 0.0                    | 100.4                             | 100.4         | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 149.2                             | 145.1         | 2.8                    | 120.4                             | 120.5         | -0.1                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 103.0                             | 103.0         | 0.0                    | 104.0                             | 104.0         | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 159.8                             | 159.8         | 0.0                    | 60.1                              | 60.1          | 0.0                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 108.0                             | 107.3         | 0.7                    | 129.7                             | 129.2         | 0.4                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.7                             | 101.7         | 0.0                    | 100.5                             | 100.5         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 99.7                              | 99.7          | 0.0                    | 106.1                             | 106.1         | 0.0                    | المكسرات والسبليت.....                  |
| Sugars and sugar preparations           | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | 121.2                             | 113.8         | 6.5                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 103.7                             | 102.7         | 1.0                    | 106.3                             | 106.2         | 0.1                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 97.0                              | 97.0          | 0.0                    | 99.4                              | 99.4          | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 101.5                             | 101.5         | 0.0                    | 103.8                             | 103.8         | 0.0                    | طعام خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>90.1</b>                       | <b>90.0</b>   | <b>0.1</b>             | <b>96.5</b>                       | <b>96.4</b>   | <b>0.1</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 105.8                             | 105.8         | 0.0                    | 89.4                              | 89.9          | -0.6                   | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 91.0                              | 91.0          | 0.0                    | 90.8                              | 90.4          | 0.4                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 89.2                              | 89.1          | 0.1                    | 91.6                              | 91.6          | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 86.1                              | 86.1          | 0.0                    | 97.9                              | 97.9          | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 107.6                             | 107.6         | 0.0                    | 119.8                             | 118.5         | 1.1                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 86.6                              | 86.6          | 0.0                    | 92.6                              | 92.6          | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.2</b>                       | <b>97.2</b>   | <b>0.0</b>             | <b>98.0</b>                       | <b>97.0</b>   | <b>1.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 105.5                             | 106.1         | -0.6                   | 125.6                             | 101.5         | 23.7                   | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 94.3                              | 94.1          | 0.2                    | 96.5                              | 96.0          | 0.5                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 98.3                              | 100.0         | -1.7                   | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | 101.1                             | 101.1         | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.1</b>                       | <b>95.1</b>   | <b>0.0</b>             | <b>98.7</b>                       | <b>98.6</b>   | <b>0.1</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 94.3                              | 94.3          | 0.0                    | 101.8                             | 101.4         | 0.4                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3          | 0.0                    | 94.9                              | 94.9          | 0.0                    | المفروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 92.3                              | 92.3          | 0.0                    | 96.7                              | 96.7          | 0.0                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 91.9                              | 91.9          | 0.0                    | 92.6                              | 92.6          | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 96.9                              | 96.9          | 0.0                    | 92.0                              | 92.0          | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6         | 0.0                    | 106.2                             | 106.3         | -0.1                   | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 92.3                              | 92.3          | 0.0                    | 93.3                              | 93.3          | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>110.3</b>                      | <b>110.6</b>  | <b>-0.3</b>            | <b>96.6</b>                       | <b>97.2</b>   | <b>-0.6</b>            | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 101.1                             | 101.5         | -0.4                   | 92.4                              | 95.3          | -3.0                   | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    | 83.5                              | 83.6          | -0.1                   | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 125.6                             | 125.6         | 0.0                    | 100.8                             | 100.3         | 0.5                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.6</b>                       | <b>91.9</b>   | <b>-0.3</b>            | <b>98.9</b>                       | <b>99.3</b>   | <b>-0.4</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 99.7                              | 99.7          | 0.0                    | 82.8                              | 82.8          | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 95.4                              | 95.4          | 0.0                    | 113.6                             | 113.6         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 102.6                             | 102.8         | -0.2                   | 103.5                             | 103.5         | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 74.3                              | 67.3          | 10.4                   | 70.3                              | 70.6          | -0.4                   | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.3</b>                      | <b>101.3</b>  | <b>0.0</b>             | <b>99.7</b>                       | <b>99.7</b>   | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 92.2                              | 92.2          | 0.0                    | 125.1                             | 125.1         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 107.3                             | 107.3         | 0.0                    | 99.6                              | 99.6          | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 78.3                              | 78.4          | -0.1                   | 85.2                              | 85.9          | -0.8                   | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>105.2</b>                      | <b>105.3</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>106.0</b>                      | <b>108.4</b>  | <b>-2.2</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 95.4                              | 95.4          | 0.0                    | 103.9                             | 108.1         | -3.9                   | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 128.7                             | 128.7         | 0.0                    | 133.0                             | 125.8         | 5.7                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 104.2                             | 104.3         | -0.1                   | 102.5                             | 102.7         | -0.2                   | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                               |                               | نسبة التغير إلى الربع الرابع 2005<br>Percent Change From<br>Qtr.4 2005 |                               |                               | مجموعات الإنفاق<br>Majoumoutat al-infaq |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|---|
|                                      | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005     | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2004 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005  | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2004 |   |
|                                      | 2005                              | 2005                          | 2004                          | 2005   | 2005                          | 2004                          |   |
| <b>General Index</b>                 | <b>100.4</b>                      | <b>99.6</b>                   | <b>99.3</b>                   | <b>0.8</b>   | <b>1.1</b>                    |                               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                    | <b>108.7</b>                      | <b>106.2</b>                  | <b>104.5</b>                  | <b>2.4</b>   | <b>4.0</b>                    |                               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products          | 99.3                              | 99.2                          | 98.6                          | 0.1  | 0.7                           |                               | الحبوب ومنتجاتها .....                  |
| Meat and Poultry                     | 108.4                             | 105.8                         | 103.6                         | 2.5  | 4.6                           |                               | اللحوم والدواجن .....                   |
| Fish and crustaceans                 | 131.8                             | 128.0                         | 123.2                         | 3.0  | 7.0                           |                               | الأسماك والقشريات .....                 |
| Milk and dairy products              | 94.9                              | 94.8                          | 93.0                          | 0.1  | 2.0                           |                               | الحليب ومنتجاته .....                   |
| Eggs                                 | 108.3                             | 105.2                         | 102.7                         | 2.9  | 5.5                           |                               | البيض .....                             |
| Cooking oil and fats                 | 99.2                              | 99.0                          | 98.4                          | 0.2  | 0.8                           |                               | الزيوت والدهون .....                    |
| Fresh vegetables                     | 128.3                             | 119.4                         | 115.0                         | 7.5  | 11.6                          |                               | الخضروات الطازجة .....                  |
| Preserved and canned vegetables      | 107.8                             | 107.9                         | 108.6                         | -0.1   | -0.7                          |                               | الخضروات المحفوظة والعلبة .....         |
| Legumes and tubers                   | 132.4                             | 121.9                         | 130.1                         | 8.6  | 1.8                           |                               | البقول والدرببات .....                  |
| Fresh fruits                         | 129.0                             | 120.4                         | 118.1                         | 7.1  | 9.2                           |                               | الفواكه الطازجة .....                   |
| Preserved and canned fruits          | 103.5                             | 103.2                         | 104.0                         | 0.3  | -0.5                          |                               | الفواكه المحفوظة والعلبة .....          |
| Nuts, peanuts, seeds                 | 102.8                             | 102.6                         | 96.8                          | 0.2  | 6.2                           |                               | المكسرات والمسيلات .....                |
| Sugars and sugar preparations        | 109.7                             | 109.3                         | 106.1                         | 0.4  | 3.4                           |                               | السكر ومنتجاته .....                    |
| Beverages                            | 98.5                              | 98.5                          | 97.9                          | 0.0  | 0.6                           |                               | المشروبات .....                         |
| Foodstuffs, other                    | 108.0                             | 106.9                         | 103.8                         | 1.0  | 4.0                           |                               | مواد غذائية أخرى .....                  |
| Tobacco                              | 101.0                             | 101.0                         | 102.2                         | 0.0  | -1.2                          |                               | التبغ .....                             |
| Out-of-home meals                    | 100.6                             | 100.5                         | 99.7                          | 0.1  | 0.9                           |                               | طعام خارج المنزل .....                  |
| <b>Fabrics and Apparel</b>           | <b>87.7</b>                       | <b>87.9</b>                   | <b>89.3</b>                   | <b>-0.2</b>  | <b>-1.8</b>                   |                               | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                        | 86.6                              | 87.6                          | 89.1                          | -1.1   | -2.8                          |                               | الأقمشة الرجالية .....                  |
| Women's fabrics                      | 93.3                              | 92.9                          | 91.2                          | 0.4  | 2.3                           |                               | الأقمشة النسائية .....                  |
| Men's apparel                        | 88.3                              | 88.6                          | 90.3                          | -0.3   | -2.2                          |                               | الملابس الجاهزة للرجال .....            |
| Women's apparel                      | 83.9                              | 84.2                          | 85.6                          | -0.4   | -2.0                          |                               | الملابس الجاهزة للنساء .....            |
| Tailoring                            | 103.5                             | 103.0                         | 104.5                         | 0.5  | -1.0                          |                               | خياطة الملابس .....                     |
| Footwear                             | 87.0                              | 87.0                          | 88.4                          | 0.0  | -1.6                          |                               | الأحذية .....                           |
| <b>House and related items</b>       | <b>99.8</b>                       | <b>100.0</b>                  | <b>101.1</b>                  | <b>-0.2</b>  | <b>-1.3</b>                   |                               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                         | 105.2                             | 105.2                         | 104.7                         | 0.0  | 0.5                           |                               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |
| Rents                                | 99.2                              | 99.5                          | 100.9                         | -0.3   | -1.7                          |                               | الإيجار .....                           |
| Water supply expenditure             | 100.7                             | 100.7                         | 101.4                         | 0.0  | -0.7                          |                               | مصاريف المياه .....                     |
| Fuel and Power                       | 101.0                             | 101.0                         | 100.7                         | 0.0  | 0.3                           |                               | طاقة الوقود .....                       |
| <b>Home furniture</b>                | <b>95.1</b>                       | <b>94.8</b>                   | <b>94.4</b>                   | <b>0.3</b>   | <b>0.7</b>                    |                               | <b>التأثير المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                 | 90.2                              | 90.1                          | 89.2                          | 0.1  | 1.1                           |                               | الآلات والسجاد .....                    |
| Home furnishings                     | 93.5                              | 93.7                          | 93.2                          | -0.2   | 0.3                           |                               | المفروشات المنزليه .....                |
| Small home appliances                | 93.0                              | 93.0                          | 92.5                          | 0.0  | 0.5                           |                               | جهزة منزلية صغيرة .....                 |
| kitchenhouse & tabletualis           | 92.3                              | 92.5                          | 94.4                          | -0.2   | -2.2                          |                               | أدوات منزليه وأدوات المائدة .....       |
| Household small items                | 94.1                              | 94.4                          | 96.0                          | -0.3   | -2.0                          |                               | سلع منزلية صغيرة .....                  |
| Home services                        | 107.4                             | 106.3                         | 106.2                         | 1.0  | 1.1                           |                               | الخدمات المنزليه .....                  |
| Basic home appliances                | 96.9                              | 96.4                          | 93.6                          | 0.5  | 3.5                           |                               | تجهيزات المنزل الأساسية .....           |
| <b>Medical care</b>                  | <b>101.5</b>                      | <b>101.4</b>                  | <b>101.5</b>                  | <b>0.1</b>   | <b>0.0</b>                    |                               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                | 101.1                             | 101.0                         | 100.7                         | 0.1  | 0.4                           |                               | نفقات الرعاية الطبية .....              |
| Other medical expenses               | 102.6                             | 102.6                         | 102.5                         | 0.0  | 0.1                           |                               | نفقات الطبية الأخرى .....               |
| Medicines                            | 101.1                             | 101.2                         | 101.9                         | -0.1   | -0.8                          |                               | الأدوية .....                           |
| Trans. and telecomm.                 | 92.5                              | 91.8                          | 93.6                          | 0.8  | -1.2                          |                               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means              | 88.8                              | 87.5                          | 86.5                          | 1.5  | 2.7                           |                               | النقل والمواصلات .....                  |
| Operation of private transport means | 100.6                             | 100.2                         | 99.3                          | 0.4  | 1.3                           |                               | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....          |
| Public transport fees                | 116.6                             | 114.7                         | 109.1                         | 1.7  | 6.9                           |                               | أجور انتقال .....                       |
| Telecommunications and related costs | 73.3                              | 73.4                          | 85.4                          | -0.1   | -14.2                         |                               | الاتصالات ونفقاتها .....                |
| <b>Edu. entert.</b>                  | <b>98.8</b>                       | <b>98.4</b>                   | <b>98.4</b>                   | <b>0.4</b>   | <b>0.4</b>                    |                               | <b>التعليم والترويج</b>                 |
| Entertainment expenses               | 94.0                              | 94.1                          | 92.9                          | -0.1   | 1.2                           |                               | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                   | 103.3                             | 102.8                         | 102.7                         | 0.5  | 0.6                           |                               | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                | 70.6                              | 71.0                          | 72.1                          | -0.6   | -2.1                          |                               | أجهزة الترفيه والتثقيف .....            |
| <b>Other services</b>                | <b>108.0</b>                      | <b>107.5</b>                  | <b>104.5</b>                  | <b>0.5</b>   | <b>3.3</b>                    |                               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items      | 97.3                              | 97.9                          | 96.5                          | -0.6   | 0.8                           |                               | مواد النظافة والعتاد الشخصية ...        |
| Personal goods                       | 123.8                             | 119.7                         | 116.1                         | 3.4  | 6.6                           |                               | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services          | 105.8                             | 106.3                         | 102.7                         | -0.5   | 3.0                           |                               | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               |                      | نسبة التغير إلى فبراير 2006<br>Percent Change To<br>FEB 2006 From |               |                      |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------|---------------|----------------------|---|---------------|----------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | فبراير<br><b>FEB</b>              | يناير<br>JAN | نوفمبر<br>NOV | فبراير<br><b>FEB</b> | يناير<br>JAN  | نوفمبر<br>NOV | فبراير<br><b>FEB</b> |                                  |                    |
|                                  | 2006                              | 2006         | 2005          | 2005                 | 2006  | 2005          | 2005                 |                                  |                    |
| General Index                    | <b>100.8</b>                      | 100.8        | 100.5         | 99.2                 | 0.0   | 0.3           | 1.6                  | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | <b>109.8</b>                      | 109.8        | 108.8         | 105.4                | 0.0   | 0.9           | 4.2                  | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | <b>88.2</b>                       | 88.2         | 87.8          | 89                   | 0.0   | 0.5           | -0.9                 | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | <b>99.9</b>                       | 100          | 99.7          | 101                  | -0.1  | 0.2           | -1.1                 | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | <b>95.1</b>                       | 95.1         | 95.1          | 94.6                 | 0.0   | 0.0           | 0.5                  | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | <b>101.7</b>                      | 101.7        | 101.5         | 101.3                | 0.0   | 0.2           | 0.4                  | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | <b>91.8</b>                       | 92.1         | 92.7          | 91.3                 | -0.3  | -1.0          | 0.5                  | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | <b>98.7</b>                       | 98.8         | 98.8          | 98.3                 | -0.1  | -0.1          | 0.4                  | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | <b>109</b>                        | 109          | 108.3         | 104.7                | 0.0   | 0.6           | 4.1                  | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية |              |              |              | نسبة التغير إلى فبراير 2006 |             |             |      | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|-------------|-------------|------|---|--|
|   | Index Numbers    |              |              |              | Percent Change To           |             |             |      |   |  |
|   | FEB<br>2006      | JAN<br>2006  | NOV<br>2005  | FEB<br>2005  | JAN<br>2006                 | NOV<br>2005 | FEB<br>2005 | Form |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>100.8</b>     | <b>100.8</b> | <b>100.5</b> | <b>99.2</b>  | <b>0.0</b>                  | <b>0.3</b>  | <b>1.6</b>  |      | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>109.8</b>     | <b>109.8</b> | <b>108.8</b> | <b>105.4</b> | <b>0.0</b>                  | <b>0.9</b>  | <b>4.2</b>  |      | <b>الطعام والمشروبات</b>                |  |
| Cereals and cereal products             | 99.2             | 99.3         | 99.3         | 98.9         | -0.1                        | -0.1        | 0.3         |      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 110.6            | 110.4        | 108          | 104.3        | 0.2                         | 2.4         | 6.0         |      | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 139.8            | 142          | 130.6        | 122.5        | -1.5                        | 7.0         | 14.1        |      | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95               | 95.1         | 94.9         | 93.4         | -0.1                        | 0.1         | 1.7         |      | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 110.8            | 107.9        | 108.2        | 109.1        | 2.7                         | 2.4         | 1.6         |      | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.5             | 99.5         | 99           | 98.2         | 0.0                         | 0.5         | 1.3         |      | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 127.5            | 129.2        | 128.6        | 120.9        | -1.3                        | -0.9        | 5.5         |      | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.8            | 107.8        | 107.7        | 109          | 0.0                         | 0.1         | -1.1        |      | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 123.4            | 127.4        | 135.1        | 123.3        | -3.1                        | -8.7        | 0.1         |      | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 131.3            | 129.6        | 131.7        | 120.5        | 1.3                         | -0.3        | 9.0         |      | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.2            | 103.6        | 103.5        | 103.9        | -0.4                        | -0.3        | -0.7        |      | الفاكه المحفوظة والمعلبة.....           |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.6            | 100.9        | 103.1        | 98.9         | 0.7                         | -1.5        | 2.7         |      | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 110.9            | 110.2        | 109.9        | 106.6        | 0.6                         | 0.9         | 4.0         |      | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.5             | 98.6         | 98.4         | 97.6         | -0.1                        | 0.1         | 0.9         |      | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.5            | 108.5        | 107.7        | 104.4        | 0.0                         | 0.7         | 3.9         |      | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101              | 101          | 101          | 102.2        | 0.0                         | 0.0         | -1.2        |      | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.8            | 100.8        | 100.6        | 100.4        | 0.0                         | 0.2         | 0.4         |      | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.2</b>      | <b>88.2</b>  | <b>87.8</b>  | <b>89</b>    | <b>0.0</b>                  | <b>0.5</b>  | <b>-0.9</b> |      | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 87.3             | 86.6         | 86.6         | 88.4         | 0.8                         | 0.8         | -1.2        |      | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 93.6             | 93.8         | 93.3         | 91.3         | -0.2                        | 0.3         | 2.5         |      | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.5             | 88.5         | 88.4         | 90.1         | 0.0                         | 0.1         | -1.8        |      | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 84               | 83.8         | 83.8         | 85           | 0.2                         | 0.2         | -1.2        |      | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.4            | 109.4        | 103.5        | 103.7        | 0.0                         | 5.7         | 5.5         |      | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 86.6             | 86.8         | 87           | 88.4         | -0.2                        | -0.5        | -2.0        |      | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>99.9</b>      | <b>100</b>   | <b>99.7</b>  | <b>101</b>   | <b>-0.1</b>                 | <b>0.2</b>  | <b>-1.1</b> |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.4            | 105.4        | 105.2        | 104.3        | 0.0                         | 0.2         | 1.1         |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....        |  |
| Rents                                   | 99.3             | 99.4         | 99.2         | 100.9        | -0.1                        | 0.1         | -1.6        |      | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 105.2            | 105.2        | 100.7        | 101.4        | 0.0                         | 4.5         | 3.7         |      | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101              | 101          | 101          | 100.8        | 0.0                         | 0.0         | 0.2         |      | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.1</b>      | <b>95.1</b>  | <b>95.1</b>  | <b>94.6</b>  | <b>0.0</b>                  | <b>0.0</b>  | <b>0.5</b>  |      | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 90.2             | 90.2         | 90.2         | 90.1         | 0.0                         | 0.0         | 0.1         |      | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 93.8             | 93.7         | 93.4         | 93.3         | 0.1                         | 0.4         | 0.5         |      | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.3             | 93.4         | 93           | 92.9         | -0.1                        | 0.3         | 0.4         |      | جهاز منزلي صغير.....                    |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 92.3             | 92           | 92.3         | 93.6         | 0.3                         | 0.0         | -1.4        |      | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 93.8             | 93.9         | 94.1         | 93.6         | -0.1                        | -0.3        | 0.2         |      | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 107.4            | 107.4        | 107.4        | 106.2        | 0.0                         | 0.0         | 1.1         |      | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 96.7             | 96.7         | 96.9         | 94.9         | 0.0                         | -0.2        | 1.9         |      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.7</b>     | <b>101.7</b> | <b>101.5</b> | <b>101.3</b> | <b>0.0</b>                  | <b>0.2</b>  | <b>0.4</b>  |      | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 101.6            | 101.6        | 101.1        | 100.6        | 0.0                         | 0.5         | 1.0         |      | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.2            | 102.2        | 102.6        | 102.7        | 0.0                         | -0.4        | -0.5        |      | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 101.2            | 101.2        | 101.1        | 101.2        | 0.0                         | 0.1         | 0.0         |      | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.8</b>      | <b>92.1</b>  | <b>92.7</b>  | <b>91.3</b>  | <b>-0.3</b>                 | <b>-1.0</b> | <b>0.5</b>  |      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86.7             | 88.5         | 89           | 86.2         | -2.0                        | -2.6        | 0.6         |      | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 100.1            | 99.8         | 100.6        | 99.6         | 0.3                         | -0.5        | 0.5         |      | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 120.4            | 120.4        | 118.4        | 113.4        | 0.0                         | 1.7         | 6.2         |      | أجران انتقال.....                       |  |
| Telecommunications and related costs    | 74.2             | 74.2         | 73.3         | 74.1         | 0.0                         | 1.2         | 0.1         |      | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.7</b>      | <b>98.8</b>  | <b>98.8</b>  | <b>98.3</b>  | <b>-0.1</b>                 | <b>-0.1</b> | <b>0.4</b>  |      | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 93.9             | 94           | 94           | 92           | -0.1                        | -0.1        | 2.1         |      | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 103.3            | 103.3        | 103.3        | 102.8        | 0.0                         | 0.0         | 0.5         |      | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 69.9             | 70.2         | 70.6         | 71.7         | -0.4                        | -1.0        | -2.5        |      | أجهزة الترفيه والتربية .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>109</b>       | <b>109</b>   | <b>108.3</b> | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>                  | <b>0.6</b>  | <b>4.1</b>  |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.6             | 96.6         | 97.2         | 97.1         | 0.0                         | -0.6        | -0.5        |      | مواد النظافة والعتبة الشخصية .....      |  |
| Personal goods                          | 126.2            | 126          | 125.1        | 118.7        | 0.2                         | 0.9         | 6.3         |      | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 106.7            | 106.7        | 105.8        | 101.8        | 0.0                         | 0.9         | 4.8         |      | نفقات وخدمات أخرى .....                 |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | نسبة التغير إلى فبراير 2006 |              |              |              |                                 |            |             |        | مجموعات الإنفاق والبنود         |  |
|--|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|------------|-------------|--------|---------------------------------|--|
|  | الأرقام القياسية            |              |              |              | Percent Change To FEB 2006 From |            |             |        |                                 |  |
|  | فبراير                      | يناير        | نوفمبر       | فبراير       | فبراير                          | يناير      | نوفمبر      | فبراير |                                 |  |
|  | FEB                         | JAN          | NOV          | FEB          | JAN                             | NOV        | FEB         | FEB    |                                 |  |
|  | 2006                        | 2006         | 2005         | 2005         | 2006                            | 2005       | 2005        | 2005   |                                 |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>100.8</b>                | <b>100.8</b> | <b>100.5</b> | <b>99.2</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.3</b> | <b>1.6</b>  |        | <b>الرقم القياسي العام</b>      |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>109.8</b>                | <b>109.8</b> | <b>108.8</b> | <b>105.4</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.9</b> | <b>4.2</b>  |        | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.2                        | 99.3         | 99.3         | 98.9         | -0.1                            | -0.1       | 0.3         |        | الحبوب ومنتجاتها.....           |  |
| Wheat flour, local                                 | 96.7                        | 96.7         | 96.7         | 96.8         | 0.0                             | 0.0        | -0.1        |        | دقيق محلی                       |  |
| Flour, white, local                                | 108.8                       | 109.7        | 112.6        | 111          | -0.8                            | -3.4       | -2.0        |        | دقيق أبيض محلی                  |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 95.8                        | 96.2         | 95.8         | 95.6         | -0.4                            | 0.0        | 0.2         |        | أرز بيستي / بشاور / عنبر        |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.6                        | 98.2         | 98.4         | 97.5         | -0.6                            | -0.8       | 0.1         |        | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |  |
| Rice, American, all varieties                      | 103                         | 102.8        | 103          | 99.6         | 0.2                             | 0.0        | 3.4         |        | أرز أمريكي جميع الأنواع         |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 106.8                       | 105.6        | 104.7        | 106.7        | 1.1                             | 2.0        | 0.1         |        | أرز أبيض للسلق                  |  |
| Rice, others                                       | 101.6                       | 102.5        | 102.5        | 99.6         | -0.9                            | -0.9       | 2.0         |        | أرز آخر                         |  |
| Vermicelli   | 107.3                       | 107.3        | 107          | 106.1        | 0.0                             | 0.3        | 1.1         |        | شعيرية                          |  |
| Macaroni, local                                    | 98.9                        | 98.9         | 99.1         | 102          | 0.0                             | -0.2       | -3.0        |        | مكرونة محلی                     |  |
| Macaroni, Imported                                 | 104.8                       | 103.9        | 103.4        | 105.5        | 0.9                             | 1.4        | -0.7        |        | مكرونة مستوردة                  |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.4                        | 97.4         | 97.4         | 97.5         | 0.0                             | 0.0        | -0.1        |        | شيبيري جاهزة التحضير (أندومي)   |  |
| Soup, canned                                       | 101.4                       | 101.2        | 100.6        | 101.2        | 0.2                             | 0.8        | 0.2         |        | شبورية علب                      |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                        | 90.1         | 90.1         | 90.1         | 0.0                             | 0.0        | 0.0         |        | خبز برت من القمح الخالص         |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                         | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0        | 0.0         |        | خبز أبيض مفروم                  |  |
| Tamis bread  | 100                         | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0        | 0.0         |        | تميس                            |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                       | 101.2        | 101.2        | 101.2        | 0.0                             | 0.0        | 0.0         |        | خبز صامولي                      |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.4                        | 99.4         | 99.4         | 98           | 0.0                             | 0.0        | 1.4         |        | خبز توست شطافير                 |  |
| Rusks  | 99.2                        | 99.2         | 99.1         | 99.4         | 0.0                             | 0.1        | -0.2        |        | شبوردة                          |  |
| Cake/pastry slices                                 | 97.4                        | 97.4         | 97.4         | 96.8         | 0.0                             | 0.0        | 0.6         |        | كيك جاتوه بالقطعة               |  |
| Biscuits, local                                    | 100.3                       | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0                             | 0.0        | 0.0         |        | بسكوت محلی                      |  |
| Biscuits, imported                                 | 100.1                       | 100.3        | 100.3        | 98.5         | -0.2                            | -0.2       | 1.6         |        | بسكوت مستوردة                   |  |
| Corn Flakes  | 97.1                        | 96.1         | 96           | 92.7         | 1.0                             | 1.1        | 4.7         |        | كورن فليكس                      |  |
| Pastries   | 100.5                       | 100.5        | 100.2        | 102.4        | 0.0                             | 0.3        | -1.9        |        | عيينات                          |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>110.6</b>                | <b>110.4</b> | <b>108</b>   | <b>104.3</b> | <b>0.2</b>                      | <b>2.4</b> | <b>6.0</b>  |        | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |  |
| Fresh beef   | 111.2                       | 110.1        | 107.1        | 106.3        | 1.0                             | 3.8        | 4.6         |        | لحم يقر طازج                    |  |
| Fresh mutton                                       | 113.3                       | 113.1        | 109.6        | 105.2        | 0.2                             | 3.4        | 7.7         |        | لحم ضان طازج                    |  |
| Fresh camel  | 112.2                       | 112.5        | 114.1        | 108.6        | -0.3                            | -1.7       | 3.3         |        | لحم جمل طازج                    |  |
| Fresh (burger), local                              | 98.5                        | 98.4         | 98           | 98           | 0.1                             | 0.5        | 0.5         |        | (لحم) برجر                      |  |
| Liver, kidneys                                     | 103.7                       | 103.7        | 104.4        | 104.8        | 0.0                             | -0.7       | -1.0        |        | كبده أو كلادوي                  |  |
| Fresh ground beef                                  | 109.7                       | 109.3        | 108.1        | 107.7        | 0.4                             | 1.5        | 1.9         |        | لحم بقير مفروم طازج             |  |
| Fresh ground mutton                                | 109.4                       | 108          | 108          | 105.6        | 1.3                             | 1.3        | 3.6         |        | لحم ضان مفروم طازج              |  |
| Frozen ground mutton                               | 108                         | 107.8        | 107.8        | 107.4        | 0.2                             | 0.2        | 0.6         |        | لحم ضان مفروم محمد              |  |
| Fresh ground camel                                 | 117.6                       | 117.6        | 119          | 113.5        | 0.0                             | -1.2       | 3.6         |        | لحم جمل مفروم طازج              |  |
| Chilled mutton, imported                           | 151.1                       | 149.8        | 148.5        | 143.3        | 0.9                             | 1.8        | 5.4         |        | لحم ضان مبرد مستوردة            |  |
| Fresh poultry, local                               | 101.5                       | 101.5        | 100.5        | 100.5        | 0.0                             | 1.0        | 1.0         |        | دجاج طازج محلی                  |  |
| Frozen poultry, local                              | 107.5                       | 107.6        | 105.5        | 98.1         | -0.1                            | 1.9        | 9.6         |        | دجاج محمد محلی                  |  |
| Frozen poultry, imported                           | 112.5                       | 109.7        | 111.1        | 102.6        | 2.6                             | 1.3        | 9.6         |        | دجاج محمد مستوردة               |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                       | 115.5        | 115.5        | 115.5        | 0.0                             | 0.0        | 0.0         |        | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>139.8</b>                | <b>142</b>   | <b>130.6</b> | <b>122.5</b> | <b>-1.5</b>                     | <b>7.0</b> | <b>14.1</b> |        | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 143.5                       | 147.3        | 139.4        | 128.1        | -2.6                            | 2.9        | 12.0        |        | سمك طازج (كند)                  |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 136.7                       | 139.9        | 126          | 120.2        | -2.3                            | 8.5        | 13.7        |        | سمك طازج (شعور)                 |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 118.3                       | 117.5        | 107.8        | 98.8         | 0.7                             | 9.7        | 19.7        |        | سمك طازج (بياض)                 |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 151.4                       | 147.7        | 130.3        | 118.6        | 2.5                             | 16.2       | 27.7        |        | سمك طازج (ناجل)                 |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 120.3                       | 122.4        | 115.1        | 117.8        | -1.7                            | 4.5        | 2.1         |        | سمك طازج (هامور)                |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 177.6                       | 181.7        | 173.8        | 153.9        | -2.3                            | 2.2        | 15.4        |        | روبيان طازج (غير مفتر)          |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 186.6                       | 190.1        | 160.2        | 151.3        | -1.8                            | 16.5       | 23.3        |        | روبيان طازج (مفتر)              |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 101.3                       | 101.5        | 99.4         | 102.7        | -0.2                            | 1.9        | -1.4        |        | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |  |
| Canned tuna  | 105.2                       | 104.7        | 104.7        | 97.7         | 0.5                             | 0.5        | 7.7         |        | تونة معلبة                      |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 104.3                       | 104.9        | 102          | 95.7         | -0.6                            | 2.3        | 9.0         |        | سمك طازج بلطي                   |  |
| Fresh fish, other types                            | 142.5                       | 149.2        | 141.6        | 115.4        | -4.5                            | 0.6        | 23.5        |        | نوع آخر من السمك الطازج         |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95</b>                   | <b>95.1</b>  | <b>94.9</b>  | <b>93.4</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>0.1</b> | <b>1.7</b>  |        | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                        | 87.9         | 87.9         | 87.9         | 0.0                             | 0.0        | 0.0         |        | طيب طازج محلی                   |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 87.3                        | 87.2         | 87.2         | 86.7         | 0.1                             | 0.1        | 0.7         |        | طيب سائل معلب                   |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 105                         | 105          | 105          | 96.1         | 0.0                             | 0.0        | 9.3         |        | طيب مكثف أو مركز محلی           |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               |               | نسبة التغير إلى فبراير 2006<br>Percent Change To<br>FEB 2006 From |               |               |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود              |
|---|-----------------------------------|--------------|---------------|---------------|---|---------------|---------------|--|---|
|   | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | نوفمبر<br>NOV | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN  | نوفمبر<br>NOV | فبراير<br>FEB |  |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2005          | 2005          | 2006  | 2005          | 2005          |  |   |
|   |                                   |              |               |               |   |               |               |  |   |
| Powdered milk, canned                   | 117.8                             | 117.9        | 118.2         | 112.1         | -0.1  | -0.3          | 5.1           |  | طليب بودرة معلب                         |
| Baby formula milk                       | 95.3                              | 95.3         | 94.3          | 93.2          | 0.0   | 1.1           | 2.3           |  | طليب أطفال                              |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9         | 71.9          | 71.9          | 0.0   | 0.0           | 0.0           |  | لبن طازج محلي                           |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100          | 100           | 100           | 0.0   | 0.0           | 0.0           |  | لبن زبادي - روبي                        |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5         | 89.5          | 87.7          | 0.0   | 0.0           | 2.1           |  | لبننة محلية                             |
| Cream                                   | 109.5                             | 109.8        | 108.1         | 109.7         | -0.3  | 1.3           | -0.2          |  | شطة                                     |
| White Cheese                            | 120.1                             | 119.9        | 119.9         | 111.7         | 0.2   | 0.2           | 7.5           |  | جبن أبيض                                |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.6                              | 89.7         | 89.8          | 89.9          | -0.1  | -0.2          | -0.3          |  | جبن على                                 |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 98.5                              | 98.5         | 98.5          | 98.3          | 0.0   | 0.0           | 0.2           |  | جبن كاسات محلية                         |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 89.9                              | 89.9         | 89.8          | 86.3          | 0.0   | 0.1           | 4.2           |  | جبن كاسات مستورد                        |
| Portioned cheese                        | 78.1                              | 78.1         | 78.1          | 81.3          | 0.0   | 0.0           | -3.9          |  | جبن مثلثات                              |
| Sliced Cheese                           | 98.3                              | 98.2         | 97.4          | 94.9          | 0.1   | 0.9           | 3.6           |  | جبن شرائح                               |
| Ice cream                               | 89.8                              | 89.8         | 87.6          | 85.6          | 0.0   | 2.5           | 4.9           |  | أيس كريم أو بودة                        |
| Eggs                                    | 110.8                             | 107.9        | 108.2         | 109.1         | 2.7   | 2.4           | 1.6           |  | البيض .....                             |
| Eggs, local                             | 110.8                             | 107.9        | 108.2         | 109.1         | 2.7   | 2.4           | 1.6           |  | بيض محلي                                |
| Cooking oil and fats                    | 99.5                              | 99.5         | 99            | 98.2          | 0.0   | 0.5           | 1.3           |  | الزيوت والدهون .....                    |
| Butter                                  | 83                                | 83.7         | 83.6          | 83.8          | -0.8  | -0.7          | -1.0          |  | زيادة                                   |
| Ghee                                    | 107.1                             | 106.3        | 104.1         | 102.4         | 0.8   | 2.9           | 4.6           |  | سمن بلدي                                |
| olive oil                               | 102.4                             | 102.3        | 101.4         | 97            | 0.1   | 1.0           | 5.6           |  | زيت زيتون مستورد                        |
| Corn oil (cooking oil)                  | 87.9                              | 88.4         | 88.5          | 87.5          | -0.6  | -0.7          | 0.5           |  | زيت ذرة (لطهي)                          |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 111                               | 111          | 111           | 112.1         | 0.0   | 0.0           | -1.0          |  | زيت نباتي (لفظي)                        |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>127.5</b>                      | <b>129.2</b> | <b>128.6</b>  | <b>120.9</b>  | <b>-1.3</b>   | <b>-0.9</b>   | <b>5.5</b>    |  | <b>الخضروات الطازجة .....</b>           |
| Green beans                             | 102                               | 100.2        | 104.2         | 103.5         | 1.8   | -2.1          | -1.4          |  | فاصولياء خضراء                          |
| Tomatoes (local)                        | 105.2                             | 108.6        | 105.1         | 95.3          | -3.1  | 0.1           | 10.4          |  | طاططم محلية                             |
| Tomatoes (imported)                     | 83.8                              | 84.1         | 90.6          | 96.2          | -0.4  | -7.5          | -12.9         |  | طاططم مستورد                            |
| Garlic                                  | 105.4                             | 104.7        | 104           | 93.1          | 0.7   | 1.3           | 13.2          |  | ثوم                                     |
| Okra                                    | 126.7                             | 123.3        | 129           | 135.6         | 2.8   | -1.8          | -6.6          |  | بامية                                   |
| Mallow (Molokhieh)                      | 101                               | 99.8         | 99.6          | 91.3          | 1.2   | 1.4           | 10.6          |  | ملوخية                                  |
| Eggplant, local                         | 139.3                             | 135.2        | 135.1         | 151.2         | 3.0   | 3.1           | -7.9          |  | باذنجان أسود محلي                       |
| Zucchini                                | 85.4                              | 82.3         | 91.5          | 84            | 3.8   | -6.7          | 1.7           |  | كركبة                                   |
| Cucumber                                | 212.4                             | 230.4        | 215.4         | 204.5         | -7.8  | -1.4          | 3.9           |  | خيار                                    |
| Green pepper, sweet                     | 148.4                             | 152.9        | 164.1         | 133           | -2.9  | -9.6          | 11.6          |  | فلفل أخضر بارد                          |
| Green pepper, chili                     | 118.4                             | 118.4        | 123.5         | 109.4         | 0.0   | -4.1          | 8.2           |  | فلفل أخضر حار                           |
| Lettuce                                 | 106.3                             | 111.7        | 124.6         | 117.2         | -4.8  | -14.7         | -9.3          |  | خس                                      |
| Watercress                              | 118.3                             | 118.2        | 118.8         | 112.9         | 0.1   | -0.4          | 4.8           |  | جرجير                                   |
| Round onions, local                     | 162.6                             | 156          | 147.9         | 142.8         | 4.2   | 9.9           | 13.9          |  | صل صدر محلي                             |
| Round onions, imported                  | 165.4                             | 158.9        | 154.3         | 121.9         | 4.1   | 7.2           | 35.7          |  | صل صدر مستورد                           |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>107.8</b>                      | <b>107.8</b> | <b>107.7</b>  | <b>109</b>    | <b>0.0</b>  | <b>0.1</b>    | <b>-1.1</b>   |  | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة .....</b> |
| Foul Medammas                           | 112                               | 111.9        | 111.8         | 111.7         | 0.1   | 0.2           | 0.3           |  | فول مدمس                                |
| Tomato paste, local                     | 108.1                             | 108          | 107.9         | 110.5         | 0.1   | 0.2           | -2.2          |  | صلصة طاططم محلية                        |
| Mixed vegetables, canned                | 111.3                             | 111.6        | 111.9         | 112.3         | -0.3  | -0.5          | -0.9          |  | خضروات مشكلة                            |
| Frozen vegetables                       | 106.3                             | 106.1        | 105.4         | 106.1         | 0.2   | 0.9           | 0.2           |  | خضروات مجدة                             |
| Mixed vegetable pickles                 | 97                                | 97           | 96.9          | 99.4          | 0.0   | 0.1           | -2.4          |  | مخلل مشكل                               |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>123.4</b>                      | <b>127.4</b> | <b>135.1</b>  | <b>123.3</b>  | <b>-3.1</b>   | <b>-8.7</b>   | <b>0.1</b>    |  | <b>المقوف والمرنيات .....</b>           |
| Lentils                                 | 98.1                              | 98.4         | 98.5          | 100.3         | -0.3  | -0.4          | -2.2          |  | عدس                                     |
| Potatoes                                | 131                               | 134.4        | 147.2         | 130.5         | -2.5  | -11.0         | 0.4           |  | بطاطس                                   |
| Carrots                                 | 122.8                             | 133.6        | 129.5         | 121.6         | -8.1  | -5.2          | 1.0           |  | جزر                                     |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>131.3</b>                      | <b>129.6</b> | <b>131.7</b>  | <b>120.5</b>  | <b>1.3</b>  | <b>-0.3</b>   | <b>9.0</b>    |  | <b>الفواكه الطازجة .....</b>            |
| Red apple                               | 147                               | 145          | 139.7         | 112.9         | 1.4   | 5.2           | 30.2          |  | تفاح أحمر                               |
| Yellow apple                            | 119.4                             | 120.7        | 116.7         | 125           | -1.1  | 2.3           | -4.5          |  | تفاح أصفر                               |
| Grape, local                            | 104                               | 103.5        | 99.9          | 97.3          | 0.5   | 4.1           | 6.9           |  | عنبر محلي                               |
| Grape, imported                         | 120.5                             | 119.3        | 119.7         | 94.8          | 1.0   | 0.7           | 27.1          |  | عنبر مستورد                             |
| Bananas                                 | 132.7                             | 123.2        | 141.3         | 125.3         | 7.7   | -6.1          | 5.9           |  | مور                                     |
| Oranges                                 | 117.2                             | 120.3        | 124           | 120           | -2.6  | -5.5          | -2.3          |  | برتقال                                  |
| Mandarin                                | 162.4                             | 152.7        | 158           | 144.9         | 6.4   | 2.8           | 12.1          |  | يوسفى ( يوسف أفندي )                    |
| Watermelon                              | 97.6                              | 96.8         | 93.3          | 96.1          | 0.8   | 4.6           | 1.6           |  | حليب ( بطيخ )                           |
| Sweet melons                            | 94.6                              | 95.4         | 77.6          | 126.7         | -0.8  | 21.9          | -25.3         |  | شمام                                    |
| Pears                                   | 167.2                             | 163.3        | 170.6         | 147.2         | 2.4   | -2.0          | 13.6          |  | كمثرى                                   |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | نسبة التغير إلى فبراير 2006 |              |              |              |                                 |             |             |        | مجموعات الإنفاق والبنود                |  |
|--------------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|--------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية            |              |              |              | Percent Change To FEB 2006 From |             |             |        |  |  |
|                                      | فبراير                      | يناير        | نوفمبر       | فبراير       | فبراير                          | يناير       | نوفمبر      | فبراير |  |  |
|                                      | FEB                         | JAN          | NOV          | FEB          | JAN                             | NOV         | FEB         | FEB    |  |  |
|                                      | 2006                        | 2006         | 2005         | 2005         | 2006                            | 2005        | 2005        | 2005   |  |  |
| Dates                                | 126.3                       | 124.5        | 122.7        | 112.1        | 1.4                             | 2.9         | 12.7        |        | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 139.6                       | 129.8        | 121.3        | 126.2        | 7.6                             | 15.1        | 10.6        |        | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 341.5                       | 356.5        | 376          | 322.6        | -4.2                            | -9.2        | 5.9         |        | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 122.4                       | 122.1        | 128.9        | 106.3        | 0.2                             | -5.0        | 15.1        |        | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 170.8                       | 168.3        | 173.4        | 147.2        | 1.5                             | -1.5        | 16.0        |        | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.2</b>                | <b>103.6</b> | <b>103.5</b> | <b>103.9</b> | <b>-0.4</b>                     | <b>-0.3</b> | <b>-0.7</b> |        | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 88.8                        | 89.3         | 88.9         | 90.6         | -0.6                            | -0.1        | -2.0        |        | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                       | 106.7        | 106.7        | 106.7        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | عصير برتقال معلب محلي                  |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                       | 101.6        | 101.6        | 101.6        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                         | 103          | 103          | 103          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | عصير فواكه مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 104.1                       | 105.8        | 105.4        | 106.5        | -1.6                            | -1.2        | -2.3        |        | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101.6</b>                | <b>100.9</b> | <b>103.1</b> | <b>98.9</b>  | <b>0.7</b>                      | <b>-1.5</b> | <b>2.7</b>  |        | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 108.5                       | 108.7        | 108.1        | 100.3        | -0.2                            | 0.4         | 8.2         |        | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 96.3                        | 96.5         | 97.6         | 96           | -0.2                            | -1.3        | 0.3         |        | فاصص (لب / حب)                         |  |
| Mixed nuts                           | 101.5                       | 100.3        | 103.6        | 99.5         | 1.2                             | -2.0        | 2.0         |        | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>110.9</b>                | <b>110.2</b> | <b>109.9</b> | <b>106.6</b> | <b>0.6</b>                      | <b>0.9</b>  | <b>4.0</b>  |        | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 106.5                       | 103.5        | 102.5        | 98.6         | 2.9                             | 3.9         | 8.0         |        | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 113.9                       | 114          | 114.5        | 108.1        | -0.1                            | -0.5        | 5.4         |        | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 127.3                       | 128.3        | 126.5        | 122.9        | -0.8                            | 0.6         | 3.6         |        | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 104.5                       | 104          | 106.8        | 107.3        | 0.5                             | -2.2        | -2.6        |        | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 106.8                       | 107.4        | 106.3        | 107.6        | -0.6                            | 0.5         | -0.7        |        | حلوة طحينية محلي                       |  |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                       | 100.8        | 100.5        | 99           | 0.0                             | 0.3         | 1.8         |        | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                       | 116.5        | 115.9        | 115.9        | 0.0                             | 0.5         | 0.5         |        | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                       | 109.3        | 109.3        | 109.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>98.5</b>                 | <b>98.6</b>  | <b>98.4</b>  | <b>97.6</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>0.1</b>  | <b>0.9</b>  |        | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 102.8                       | 102.6        | 102.5        | 101.8        | 0.2                             | 0.3         | 1.0         |        | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 101.8                       | 101.8        | 101          | 102          | 0.0                             | 0.8         | -0.2        |        | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 111.8                       | 111.9        | 111.6        | 108.1        | -0.1                            | 0.2         | 3.4         |        | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.3                        | 93.3         | 93.6         | 93.8         | 0.0                             | -0.3        | -0.5        |        | بن حب _ هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 114.9                       | 114.8        | 110.9        | 98.2         | 0.1                             | 3.6         | 17.0        |        | بن حب _ لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 99.4                        | 99.8         | 99.5         | 96.2         | -0.4                            | -0.1        | 3.3         |        | بن محمض ومطرhon                        |  |
| Turkish coffee                       | 100.6                       | 100.6        | 101.3        | 99.8         | 0.0                             | -0.7        | 0.8         |        | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 92.8                        | 92.9         | 92.8         | 92.4         | -0.1                            | 0.0         | 0.4         |        | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 91.4                        | 92.5         | 92.5         | 95.6         | -1.2                            | -1.2        | -4.4        |        | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                        | 90.2         | 90.2         | 90.2         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                        | 99.3         | 99.3         | 99.3         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                         | 103          | 103          | 100.6        | 0.0                             | 0.0         | 2.4         |        | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.3                        | 99.3         | 99.3         | 99.9         | 0.0                             | 0.0         | -0.6        |        | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.5</b>                | <b>108.5</b> | <b>107.7</b> | <b>104.4</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.7</b>  | <b>3.9</b>  |        | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 113.2                       | 113.2        | 110.9        | 103.3        | 0.0                             | 2.1         | 9.6         |        | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 109.5                       | 109.5        | 107.1        | 105.2        | 0.0                             | 2.2         | 4.1         |        | زغوان                                  |  |
| Mixed spices                         | 111.4                       | 111.4        | 111.7        | 106.7        | 0.0                             | -0.3        | 4.4         |        | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 101.5                       | 101.5        | 101.5        | 101.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.2         |        | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 110.9                       | 110.9        | 110.9        | 106          | 0.0                             | 0.0         | 4.6         |        | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                       | 101.2        | 101.2        | 102.7        | 0.0                             | 0.0         | -1.5        |        | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101</b>                  | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>102.2</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>-1.2</b> |        | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 101                         | 101          | 101          | 102.2        | 0.0                             | 0.0         | -1.2        |        | سيجار                                  |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>100.8</b>                | <b>100.8</b> | <b>100.6</b> | <b>100.4</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.2</b>  | <b>0.4</b>  |        | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.4                       | 102.4        | 102.1        | 102          | 0.0                             | 0.3         | 0.4         |        | وجبة افطار                             |  |
| Lunch                                | 100.6                       | 100.6        | 100.1        | 100.1        | 0.0                             | 0.5         | 0.5         |        | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100                         | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                       | 104.4        | 104.4        | 104.4        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | (أوجبة سريعة (بوفيه                    |  |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                       | 100.9        | 101.6        | 101.5        | 0.0                             | -0.7        | -0.6        |        | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.9                       | 101.9        | 101.3        | 99.9         | 0.0                             | 0.6         | 2.0         |        | شورما لحم                              |  |
| Broasted chickens                    | 101.3                       | 101.3        | 101.2        | 100.3        | 0.0                             | 0.1         | 1.0         |        | بروسيد دجاج                            |  |
| Pizza                                | 99                          | 99           | 98.6         | 98.2         | 0.0                             | 0.4         | 0.8         |        | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 101.6                       | 101.6        | 100.4        | 100.2        | 0.0                             | 1.2         | 1.4         |        | (قطاير متعددة (مترو ، يعمش             |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 101.4                       | 101.4        | 101.2        | 102.2        | 0.0                             | 0.2         | -0.8        |        | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | نسبة التغير إلى فبراير 2006 |              |              |              |                                 |            |             |        | مجموعات الإنفاق والبنود            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|------------|-------------|--------|------------------------------------|--|
|                                       | الأرقام القياسية            |              |              |              | Percent Change To FEB 2006 From |            |             |        |                                    |  |
|                                       | فبراير                      | يناير        | نوفمبر       | فبراير       | فبراير                          | يناير      | نوفمبر      | فبراير |                                    |  |
| FEB                                   | JAN                         | NOV          | FEB          | JAN          | NOV                             | FEB        | JAN         | NOV    | 2006                               |  |
| 2006                                  | 2006                        | 2005         | 2005         | 2006         | 2005                            | 2005       | 2006        | 2005   | From                               |  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                       | 102.6        | 102.6        | 97.1         | 0.0                             | 0.0        | 5.7         |        | فول ، عدس ، مخصوص                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>88.2</b>                 | <b>88.2</b>  | <b>87.8</b>  | <b>89</b>    | <b>0.0</b>                      | <b>0.5</b> | <b>-0.9</b> |        | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>   |  |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>87.3</b>                 | <b>86.6</b>  | <b>86.6</b>  | <b>88.4</b>  | <b>0.8</b>                      | <b>0.8</b> | <b>-1.2</b> |        | <b>الأقمشة الرجالية.....</b>       |  |
| Tetron fabric                         | 89.7                        | 89.9         | 89.9         | 89.3         | -0.2                            | -0.2       | 0.4         |        | قمش تترون                          |  |
| Synthetic silk                        | 87.6                        | 87.6         | 88.5         | 92.1         | 0.0                             | -1.0       | -4.9        |        | ( حرير صناعي ( سلك                 |  |
| Men's winter fabrics                  | 81.8                        | 78.7         | 77.9         | 83.7         | 3.9                             | 5.0        | -2.3        |        | قمش شتوي رجالي                     |  |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>93.6</b>                 | <b>93.8</b>  | <b>93.3</b>  | <b>91.3</b>  | <b>-0.2</b>                     | <b>0.3</b> | <b>2.5</b>  |        | <b>الأقمشة النسائية.....</b>       |  |
| Lace                                  | 108.2                       | 108.2        | 108.2        | 96.9         | 0.0                             | 0.0        | 11.7        |        | دانتيل                             |  |
| Natural silk                          | 107.4                       | 107.2        | 106.9        | 104.1        | 0.2                             | 0.5        | 3.2         |        | حرير طبيعي                         |  |
| Synthetic silk                        | 77.4                        | 77.4         | 76.3         | 76           | 0.0                             | 1.4        | 1.8         |        | حرير صناعي                         |  |
| Women's stretch fabric                | 88.2                        | 88.8         | 89.1         | 89.1         | -0.7                            | -1.0       | -1.0        |        | سترش                               |  |
| Taffeta, for wedding party dress      | 94.4                        | 94.4         | 94.3         | 92           | 0.0                             | 0.1        | 2.6         |        | تفتقه خاص بملابس الأفراح           |  |
| Velvet                                | 86.6                        | 89.5         | 89.5         | 103.2        | -3.2                            | -3.2       | -16.1       |        | محمل                               |  |
| Lining fabrics                        | 90.9                        | 90.9         | 88.6         | 87.3         | 0.0                             | 2.6        | 4.1         |        | قمش بطانية                         |  |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.5</b>                 | <b>88.5</b>  | <b>88.4</b>  | <b>90.1</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.1</b> | <b>-1.8</b> |        | <b>الملابس الجاهزة للرجال.....</b> |  |
| Summer thoub                          | 96.2                        | 96.2         | 96.2         | 96.5         | 0.0                             | 0.0        | -0.3        |        | ثوب صيفي                           |  |
| Winter thoub                          | 90.1                        | 90.1         | 89.5         | 90.5         | 0.0                             | 0.7        | -0.4        |        | ثوب شتوي                           |  |
| Ghutra                                | 82.9                        | 82.9         | 82.1         | 79.8         | 0.0                             | 1.0        | 3.9         |        | غترة                               |  |
| Shemagh                               | 79.2                        | 79.3         | 80.4         | 81.1         | -0.1                            | -1.5       | -2.3        |        | شناغ                               |  |
| Taqiyah (cap)                         | 87.9                        | 87.9         | 87.9         | 88.6         | 0.0                             | 0.0        | -0.8        |        | طاقية                              |  |
| Egal                                  | 94.6                        | 94.6         | 94.6         | 95.9         | 0.0                             | 0.0        | -1.4        |        | عقال                               |  |
| Western suit                          | 85                          | 85           | 83.9         | 98           | 0.0                             | 1.3        | -13.3       |        | بدلة افونجي                        |  |
| Light Bisht                           | 99.6                        | 99.6         | 98.6         | 100.3        | 0.0                             | 1.0        | -0.7        |        | بشت خفيف                           |  |
| Heavy Bisht                           | 93                          | 93           | 93           | 93.2         | 0.0                             | 0.0        | -0.2        |        | بشت ثقيل                           |  |
| Men's Jacket                          | 86.4                        | 86.2         | 85.8         | 86.8         | 0.2                             | 0.7        | -0.5        |        | كوت                                |  |
| Coat                                  | 90.8                        | 90.8         | 90.6         | 90.2         | 0.0                             | 0.2        | 0.7         |        | بالطر                              |  |
| Men's trouser                         | 74.9                        | 74.9         | 76           | 78.2         | 0.0                             | -1.4       | -4.2        |        | بنطلون رجالي                       |  |
| Shirt                                 | 82.6                        | 82.9         | 82.5         | 83.3         | -0.4                            | 0.1        | -0.8        |        | قميص                               |  |
| Short sleeve undershirt               | 92.7                        | 92.7         | 91.8         | 93.7         | 0.0                             | 1.0        | -1.1        |        | فانلة داخلية نصف كم                |  |
| Long pant                             | 93.5                        | 93.5         | 93.5         | 92.7         | 0.0                             | 0.0        | 0.9         |        | سروال طويل                         |  |
| Short pant                            | 102                         | 102          | 102          | 102.4        | 0.0                             | 0.0        | -0.4        |        | سروال قصير                         |  |
| Summer pajama                         | 85.4                        | 85.4         | 85.2         | 87.1         | 0.0                             | 0.2        | -2.0        |        | بيجامة صيفي                        |  |
| Winter pajama                         | 102.6                       | 101          | 100.8        | 101.9        | 1.6                             | 1.8        | 0.7         |        | بيجامة شتوي                        |  |
| Men's summer socks                    | 86.2                        | 86.2         | 84.3         | 89.3         | 0.0                             | 2.3        | -3.5        |        | شراب صيفي                          |  |
| Men's winter socks                    | 81.6                        | 81.8         | 81.6         | 81.6         | -0.2                            | 0.0        | 0.0         |        | شراب شتوي                          |  |
| Bedtime thoub                         | 80.2                        | 81.5         | 82.1         | 89           | -1.6                            | -2.3       | -9.9        |        | ( ثوب اللون ( جلابية               |  |
| Athletic apparel                      | 79.3                        | 79.3         | 79.2         | 87.4         | 0.0                             | 0.1        | -9.3        |        | ملابس رياضية                       |  |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>84</b>                   | <b>83.8</b>  | <b>83.8</b>  | <b>85</b>    | <b>0.2</b>                      | <b>0.2</b> | <b>-1.2</b> |        | <b>الملابس الجاهزة للنساء.....</b> |  |
| Summer dress                          | 63                          | 63           | 63           | 63.1         | 0.0                             | 0.0        | -0.2        |        | فستان صيفي                         |  |
| Winter dress                          | 78.6                        | 78.6         | 78.6         | 79.4         | 0.0                             | 0.0        | -1.0        |        | فستان شتوي                         |  |
| Blouse                                | 85.4                        | 84.8         | 84.8         | 83.2         | 0.7                             | 0.7        | 2.6         |        | بلوزة                              |  |
| Women's abaya                         | 89.6                        | 89.6         | 89.2         | 89.5         | 0.0                             | 0.4        | 0.1         |        | عباءة نسائية                       |  |
| Skirt                                 | 91.7                        | 91.4         | 91.8         | 92.4         | 0.3                             | -0.1       | -0.8        |        | تنورة                              |  |
| Veil                                  | 88.2                        | 88.2         | 87.8         | 89.9         | 0.0                             | 0.5        | -1.9        |        | ( ثيلية ( طحة                      |  |
| Women's Jacket                        | 78.7                        | 79.1         | 79.3         | 79.7         | -0.5                            | -0.8       | -1.3        |        | ( كوت ( جاكيت                      |  |
| Women's coat                          | 90.3                        | 90.3         | 90.3         | 95.4         | 0.0                             | 0.0        | -5.3        |        | بالطر نسائي                        |  |
| School uniform                        | 78.9                        | 76.1         | 76.4         | 72.6         | 3.7                             | 3.3        | 8.7         |        | مربيول مدرسة                       |  |
| Women's suit                          | 72.2                        | 72.2         | 71.9         | 75.2         | 0.0                             | 0.4        | -4.0        |        | بدلة نسائي                         |  |
| Women's pant                          | 76.1                        | 76.3         | 76.9         | 77           | -0.3                            | -1.0       | -1.2        |        | بنطلون نسائي                       |  |
| Two-piece women's dress               | 128.1                       | 128.1        | 129.2        | 135.1        | 0.0                             | -0.9       | -5.2        |        | قطنم نسائي من قطعتين               |  |
| Women's gown                          | 81.9                        | 83           | 83           | 81.1         | -1.3                            | -1.3       | 1.0         |        | جلدية نسائية                       |  |
| Lingerie, bra and thong set           | 90.3                        | 90.3         | 90.3         | 91.2         | 0.0                             | 0.0        | -1.0        |        | ملابس داخلية                       |  |
| Winter pajama                         | 95.5                        | 94.2         | 95.2         | 97.8         | 1.4                             | 0.3        | -2.4        |        | بيجامة شتوي                        |  |
| Chemise                               | 79.9                        | 79.9         | 79.7         | 88.8         | 0.0                             | 0.3        | -10.0       |        | ملابس نوم                          |  |
| Children's apparel                    | 76.4                        | 76.5         | 75.4         | 77.6         | -0.1                            | 1.3        | -1.5        |        | ملابس أطفال                        |  |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>109.4</b>                | <b>109.4</b> | <b>103.5</b> | <b>103.7</b> | <b>0.0</b>                      | <b>5.7</b> | <b>5.5</b>  |        | <b>خياطة الملابس.....</b>          |  |
| Tailoring fees for men and child      | 108.9                       | 108.9        | 111.6        | 110.4        | 0.0                             | -2.4       | -1.4        |        | أجرة خياطة للرجال والأولاد         |  |
| Tailoring fees for women and girl     | 109.5                       | 109.5        | 101.4        | 102          | 0.0                             | 8.0        | 7.4         |        | أجرة خياطة للنساء والبنات          |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى فبراير 2006 |             |             |             |                                 |            |             |              | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|----------------------------------|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------------------------|------------|-------------|--------------|---|--|
|                                  | الأرقام القياسية            |             |             |             | Percent Change To FEB 2006 From |            |             |              |   |  |
|                                  | فبراير                      | يناير       | نوفمبر      | فبراير      | فبراير                          | يناير      | نوفمبر      | فبراير       |   |  |
|                                  | FEB                         | JAN         | NOV         | FEB         | JAN                             | NOV        | FEB         | FEB          |   |  |
|                                  | 2006                        | 2006        | 2005        | 2005        | 2006                            | 2005       | 2005        | 2005         |   |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>86.6</b>                 | 86.8        | 87          | 88.4        | -0.2                            | -0.5       | -2.0        | .....        | <b>الآحذية</b>                          |  |
| Men's shoes                      | <b>82.7</b>                 | 82.5        | 82.7        | 83.2        | 0.2                             | 0.0        | -0.6        | .....        | أحذية للرجال                            |  |
| Boys 's shoes                    | <b>111.1</b>                | 111.1       | 111.1       | 113.2       | 0.0                             | 0.0        | -1.9        | .....        | أحذية للأولاد                           |  |
| Women 's shoes                   | <b>82.9</b>                 | 83.7        | 83.3        | 85.7        | -1.0                            | -0.5       | -3.3        | .....        | أحذية للنساء                            |  |
| Girls 's shoes                   | <b>83</b>                   | 83          | 83.4        | 83          | 0.0                             | -0.5       | 0.0         | .....        | أحذية للبنات                            |  |
| Athletic shoes                   | <b>71.4</b>                 | 72          | 71.9        | 78          | -0.8                            | -0.7       | -8.5        | .....        | أحذية رياضية                            |  |
| Sandals, for men and boys        | <b>81.8</b>                 | 81.8        | 84.3        | 83.2        | 0.0                             | -3.0       | -1.7        | .....        | منادل للرجال والأولاد                   |  |
| Sandals, for women and girls     | <b>70.1</b>                 | 70.3        | 71.1        | 71.8        | -0.3                            | -1.4       | -2.4        | .....        | منادل للنساء والبنات                    |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>99.9</b>                 | <b>100</b>  | <b>99.7</b> | <b>101</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>0.2</b> | <b>-1.1</b> | <b>.....</b> | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.4</b>                | 105.4       | 105.2       | 104.3       | 0.0                             | 0.2        | 1.1         | .....        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | <b>108.7</b>                | 108.7       | 108.6       | 107.1       | 0.0                             | 0.1        | 1.5         | .....        | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |  |
| Cleaning of ground and roof wate | <b>93.4</b>                 | 93.4        | 93          | 93.4        | 0.0                             | 0.4        | 0.0         | .....        | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |  |
| drainage system of sink          | <b>104.8</b>                | 104.8       | 104.8       | 104.1       | 0.0                             | 0.0        | 0.7         | .....        | هراب مجلبي                              |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>99.3</b>                 | 99.4        | 99.2        | 100.9       | -0.1                            | 0.1        | -1.6        | .....        | <b>الإيجار</b>                          |  |
| Rent of flat                     | <b>104.7</b>                | 104.7       | 104.1       | 101.5       | 0.0                             | 0.6        | 3.2         | .....        | الإيجار للشقق                           |  |
| Rent of villa                    | <b>95.1</b>                 | 95.2        | 95.4        | 100.5       | -0.1                            | -0.3       | -5.4        | .....        | الإيجار للقلائل                         |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>105.2</b>                | 105.2       | 100.7       | 101.4       | 0.0                             | 4.5        | 3.7         | .....        | <b>مصاريف المياه</b>                    |  |
| Water supply expenditure (public | <b>100</b>                  | 100         | 100         | 100         | 0.0                             | 0.0        | 0.0         | .....        | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |  |
| Water supply expenditure (water  | <b>109.3</b>                | 109.3       | 101.4       | 102.3       | 0.0                             | 7.8        | 6.8         | .....        | ( مصاريف المياه ) وابت                  |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | <b>99.8</b>                 | 99.8        | 99.7        | 100.4       | 0.0                             | 0.1        | -0.6        | .....        | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>101</b>                  | 101         | 101         | 100.8       | 0.0                             | 0.0        | 0.2         | .....        | <b>الطاقة والوقود</b>                   |  |
| Electricity (monthly)            | <b>100</b>                  | 100         | 100         | 100         | 0.0                             | 0.0        | 0.0         | .....        | ( الكهرباء ) شهري                       |  |
| Natural gas (butane gas)         | <b>107</b>                  | 107         | 107         | 107         | 0.0                             | 0.0        | 0.0         | .....        | ( غاز طبقي ) بوتاجاز                    |  |
| Coal                             | <b>111.8</b>                | 111.8       | 107.2       | 107.2       | 0.0                             | 4.3        | 4.3         | .....        | فحم                                     |  |
| Firewood                         | <b>89.8</b>                 | 89.8        | 94.4        | 84.9        | 0.0                             | -4.9       | 5.8         | .....        | حطب                                     |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>95.1</b>                 | <b>95.1</b> | <b>95.1</b> | <b>94.6</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b> | <b>0.5</b>  | .....        | <b>الاثاث المنزلي</b>                   |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>90.2</b>                 | 90.2        | 90.2        | 90.1        | 0.0                             | 0.0        | 0.1         | .....        | <b>الأثاث والسجاد</b>                   |  |
| Wool rugs                        | <b>84.5</b>                 | 84.3        | 84.2        | 84.9        | 0.2                             | 0.4        | -0.5        | .....        | سجاد صوف بالقطعة                        |  |
| Blended carpet, imported         | <b>83.4</b>                 | 83.4        | 85.8        | 85.3        | 0.0                             | -2.8       | -2.2        | .....        | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |  |
| Chinese rugs                     | <b>89.5</b>                 | 89.4        | 89.3        | 89          | 0.1                             | 0.2        | 0.6         | .....        | سجاد صيني بالقطعة                       |  |
| Carpet (moquette)                | <b>93.1</b>                 | 93.1        | 92.6        | 91          | 0.0                             | 0.5        | 2.3         | .....        | ( سجاد بالملتر ) موكيت                  |  |
| Blended carpet, local            | <b>87.7</b>                 | 87.7        | 85.1        | 84.8        | 0.0                             | 3.1        | 3.4         | .....        | سجاد مشترك محلي                         |  |
| Prayer rug                       | <b>113.3</b>                | 113.3       | 110.2       | 115.7       | 0.0                             | 2.8        | -2.1        | .....        | سجاد مسلاة                              |  |
| Bedroom furniture, local         | <b>86.7</b>                 | 86.7        | 86.3        | 75.5        | 0.0                             | 0.5        | 14.8        | .....        | اثاث غرفة نوم محلي                      |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>79.7</b>                 | 79.8        | 81.8        | 82.9        | -0.1                            | -2.6       | -3.9        | .....        | اثاث غرفة نوم مستورد                    |  |
| Living room furniture, local     | <b>84.4</b>                 | 84.6        | 85.2        | 87.4        | -0.2                            | -0.9       | -3.4        | .....        | اثاث غرفة جلوس محلي                     |  |
| Reception room furniture, local  | <b>99.3</b>                 | 99.3        | 96.3        | 100.3       | 0.0                             | 3.1        | -1.0        | .....        | اثاث غرفة استقبال محلي                  |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>91.8</b>                 | 92.3        | 92.4        | 91          | -0.5                            | -0.6       | 0.9         | .....        | اثاث غرفة استقبال مستورد                |  |
| Dining room furniture, local     | <b>88.5</b>                 | 88.5        | 88.5        | 93.7        | 0.0                             | 0.0        | -5.5        | .....        | اثاث غرفة طعام محلي                     |  |
| Dining room furniture, imported  | <b>85</b>                   | 84.9        | 85.1        | 85.2        | 0.1                             | -0.1       | -0.2        | .....        | اثاث غرفة طعام مستورد                   |  |
| Wardrobe, local                  | <b>97.2</b>                 | 97.2        | 97.7        | 96.7        | 0.0                             | -0.5       | 0.5         | .....        | دواب ملابس محلي                         |  |
| Wardrobe, imported               | <b>89.8</b>                 | 89.8        | 90.6        | 91.2        | 0.0                             | -0.9       | -1.5        | .....        | دواب ملابس مستورد                       |  |
| Other chairs, imported           | <b>91.4</b>                 | 91.4        | 91.4        | 92.6        | 0.0                             | 0.0        | -1.3        | .....        | كراسي أخرى مستوردة                      |  |
| Table, local                     | <b>93.9</b>                 | 93.1        | 93.2        | 90.7        | 0.9                             | 0.8        | 3.5         | .....        | طاولة محلية                             |  |
| Table, imported                  | <b>89.3</b>                 | 89.3        | 90.9        | 87.2        | 0.0                             | -1.8       | 2.4         | .....        | طاولة مستوردة                           |  |
| Bed, local                       | <b>91.7</b>                 | 91.8        | 88.4        | 90.4        | -0.1                            | 3.7        | 1.4         | .....        | سرير محلي                               |  |
| Bed, imported                    | <b>82.4</b>                 | 82.4        | 82.4        | 87.1        | 0.0                             | 0.0        | -5.4        | .....        | سرير مستورد                             |  |
| Mattresses                       | <b>99.5</b>                 | 99.5        | 97.2        | 96          | 0.0                             | 2.4        | 3.6         | .....        | ( دوشق أو مراتب ) طراحة                 |  |
| Pillows                          | <b>104.1</b>                | 103.4       | 99.9        | 104.1       | 0.7                             | 4.2        | 0.0         | .....        | مخدات                                   |  |
| Traditional Majlis floor mattres | <b>79.8</b>                 | 79.8        | 79.8        | 83.5        | 0.0                             | 0.0        | -4.4        | .....        | مساند ومراكي                            |  |
| Wall clock                       | <b>77.4</b>                 | 77.6        | 78.5        | 77.7        | -0.3                            | -1.4       | -0.4        | .....        | ساعة حائط                               |  |
| Chandeliers                      | <b>95.5</b>                 | 95.5        | 95.3        | 95.5        | 0.0                             | 0.2        | 0.0         | .....        | نجف مزدوج                               |  |
| Kitchen, custom-built, local     | <b>94.7</b>                 | 94.8        | 99.6        | 94.2        | -0.1                            | -4.9       | 0.5         | .....        | تقسيط مطبخ                              |  |
| Children's beds                  | <b>98</b>                   | 98          | 100.7       | 101.7       | 0.0                             | -2.7       | -3.6        | .....        | سرير أطفال                              |  |
| Vases, for artificial flowers    | <b>86.8</b>                 | 87.1        | 88.4        | 89.1        | -0.3                            | -1.8       | -2.6        | .....        | مزهريات للزهور الصناعية                 |  |
| Wall paintings, for decoration   | <b>92.2</b>                 | 92.2        | 92.2        | 93.2        | 0.0                             | 0.0        | -1.1        | .....        | لوحات حائطية للزينة                     |  |
| Other furniture, coat rack       | <b>80.1</b>                 | 80.1        | 82.4        | 84          | 0.0                             | -2.8       | -4.6        | .....        | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى فبراير 2006 |              |              |              |                                 |             |             |        | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|--------|--|--|
|   | الأرقام القياسية            |              |              |              | Percent Change To FEB 2006 From |             |             |        |  |  |
|   | فبراير                      | يناير        | نوفمبر       | فبراير       | فبراير                          | يناير       | نوفمبر      | فبراير |  |  |
|   | FEB                         | JAN          | NOV          | FEB          | JAN                             | NOV         | FEB         | FEB    |  |  |
|   | 2006                        | 2006         | 2005         | 2005         | 2006                            | 2005        | 2005        | 2005   |  |  |
| Repair and maintenance of furnit                  | 89.1                        | 89.1         | 89.3         | 90.4         | 0.0                             | -0.2        | -1.4        |        | اصلاح وصيانة الأثاث والمتبربات           |  |
| Cupboard  | 102.2                       | 102          | 102          | 102.8        | 0.2                             | 0.2         | -0.6        |        | دوبار مطبخ                               |  |
| Tent  | 95.3                        | 95.3         | 94.1         | 97.4         | 0.0                             | 1.3         | -2.2        |        | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>93.8</b>                 | <b>93.7</b>  | <b>93.4</b>  | <b>93.3</b>  | <b>0.1</b>                      | <b>0.4</b>  | <b>0.5</b>  |        | <b>المفروشات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 92.1                        | 92           | 90.8         | 88.8         | 0.1                             | 1.4         | 3.7         |        | بطانات                                   |  |
| Towels  | 101.8                       | 101.8        | 101.8        | 102.4        | 0.0                             | 0.0         | -0.6        |        | منافذ (فوط) بشكير                        |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 104.8                       | 103.7        | 105.1        | 105.3        | 1.1                             | -0.3        | -0.5        |        | شرشف أسرة                                |  |
| Curtains  | 89.6                        | 89.6         | 89.6         | 89.8         | 0.0                             | 0.0         | -0.2        |        | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 95.7                        | 96           | 96           | 100.2        | -0.3                            | -0.3        | -4.5        |        | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.3</b>                 | <b>93.4</b>  | <b>93</b>    | <b>92.9</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>0.3</b>  | <b>0.4</b>  |        | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 92.4                        | 92.4         | 92.3         | 90.9         | 0.0                             | 0.1         | 1.7         |        | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 97                          | 97.4         | 97.4         | 95.9         | -0.4                            | -0.4        | 1.1         |        | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 103.4                       | 103.4        | 103.2        | 104.5        | 0.0                             | 0.2         | -1.1        |        | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 93.8                        | 93           | 92.9         | 92.6         | 0.9                             | 1.0         | 1.3         |        | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 109                         | 109          | 108.9        | 105          | 0.0                             | 0.1         | 3.8         |        | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 98.6                        | 102.2        | 96.7         | 95.7         | -3.5                            | 2.0         | 3.0         |        | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89.6                        | 89.6         | 89.6         | 89.6         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | مكبسه كهربائية                           |  |
| Microwave oven                                    | 82.4                        | 82.4         | 82.7         | 83.1         | 0.0                             | -0.4        | -0.8        |        | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95                          | 95           | 94.1         | 95.6         | 0.0                             | 1.0         | -0.6        |        | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tabletualis</b>             | <b>92.3</b>                 | <b>92</b>    | <b>92.3</b>  | <b>93.6</b>  | <b>0.3</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>-1.4</b> |        | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 93.3                        | 92.5         | 92.5         | 94.3         | 0.9                             | 0.9         | -1.1        |        | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 81.6                        | 81.6         | 81.8         | 85.2         | 0.0                             | -0.2        | -4.2        |        | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 107.3                       | 107.3        | 107.3        | 103.5        | 0.0                             | 0.0         | 3.7         |        | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 90.4                        | 90.4         | 90.9         | 92.9         | 0.0                             | -0.6        | -2.7        |        | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 92.3                        | 92.3         | 95           | 93.5         | 0.0                             | -2.8        | -1.3        |        | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 91.1                        | 91.1         | 91.9         | 92.1         | 0.0                             | -0.9        | -1.1        |        | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 95.3                        | 95.3         | 95.3         | 96.9         | 0.0                             | 0.0         | -1.7        |        | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 91.8                        | 91.8         | 91.8         | 94           | 0.0                             | 0.0         | -2.3        |        | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 85.1                        | 85.1         | 84.1         | 88.3         | 0.0                             | 1.2         | -3.6        |        | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 99.1                        | 96.9         | 96.4         | 99.2         | 2.3                             | 2.8         | -0.1        |        | ابريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>93.8</b>                 | <b>93.9</b>  | <b>94.1</b>  | <b>93.6</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>-0.3</b> | <b>0.2</b>  |        | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 102                         | 102          | 102.6        | 100.5        | 0.0                             | -0.6        | 1.5         |        | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.5                        | 100.5        | 100.4        | 100.4        | -1.0                            | -0.9        | -0.9        |        | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 100.4                       | 100.4        | 101.4        | 101.3        | 0.0                             | -1.0        | -0.9        |        | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 90.3                        | 90.3         | 90.3         | 89.6         | 0.0                             | 0.0         | 0.8         |        | مناديل ورق مطبى                          |  |
| Baby diapers, local                               | 79.1                        | 79.1         | 79.1         | 80.5         | 0.0                             | 0.0         | -1.7        |        | حاطنط اطفال                              |  |
| Insecticide                                       | 99.4                        | 99.3         | 98.9         | 96.4         | 0.1                             | 0.5         | 3.1         |        | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 106.3                       | 106.3        | 106.3        | 104.6        | 0.0                             | 0.0         | 1.6         |        | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.4</b>                | <b>107.4</b> | <b>107.4</b> | <b>106.2</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>1.1</b>  |        | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 97.3                        | 97.3         | 97.3         | 97.3         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 100.3                       | 100.3        | 100.3        | 94.1         | 0.0                             | 0.0         | 6.6         |        | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                       | 109.8        | 109.8        | 108.9        | 0.0                             | 0.0         | 0.8         |        | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.9                       | 109.9        | 109.9        | 107.9        | 0.0                             | 0.0         | 1.9         |        | مدفعات لمزارع الحبقة                     |  |
| Payments for private driver                       | 106.1                       | 106.1        | 106.1        | 103.7        | 0.0                             | 0.0         | 2.3         |        | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                        | 98.5         | 98.5         | 99.2         | 0.0                             | 0.0         | -0.7        |        | تنسيق وتنظيم الحبقة                      |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 88.5                        | 88.5         | 90.4         | 90.5         | 0.0                             | -2.1        | -2.2        |        | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف           |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>96.7</b>                 | <b>96.7</b>  | <b>96.9</b>  | <b>94.9</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-0.2</b> | <b>1.9</b>  |        | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 95.4                        | 95.4         | 95.8         | 96.3         | 0.0                             | -0.4        | -0.9        |        | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 99.2                        | 99.2         | 99.2         | 94.2         | 0.0                             | 0.0         | 5.3         |        | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 102                         | 102          | 102.2        | 97.6         | 0.0                             | -0.2        | 4.5         |        | فرن بوقاچار                              |  |
| Electric washing machine                          | 100.1                       | 100.1        | 100.3        | 95.4         | 0.0                             | -0.2        | 4.9         |        | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 114.2                       | 114.2        | 116.1        | 101.9        | 0.0                             | -1.6        | 12.1        |        | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.8                        | 97.9         | 97.9         | 98.2         | -0.1                            | -0.1        | -0.4        |        | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon (refrigerant gas) air con                   | 94.1                        | 94.1         | 94.3         | 92.9         | 0.0                             | -0.2        | 1.3         |        | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 89.4                        | 88.9         | 88.7         | 90           | 0.6                             | 0.8         | -0.7        |        | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>101.7</b>                | <b>101.7</b> | <b>101.5</b> | <b>101.3</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.2</b>  | <b>0.4</b>  |        | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>101.6</b>                | <b>101.6</b> | <b>101.1</b> | <b>100.6</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.5</b>  | <b>1.0</b>  |        | نفقات الرعاية الطبية                     |  |
| Examination fees for General Pra                  | 101.9                       | 101.9        | 101.9        | 101.6        | 0.0                             | 0.0         | 0.3         |        | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               |               | نسبة التغير إلى فبراير 2006<br>Percent Change To<br>FEB 2006 From |               |               |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---|-----------------------------------|--------------|---------------|---------------|---|---------------|---------------|--|----------------------------|
|   | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | نوفمبر<br>NOV | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN  | نوفمبر<br>NOV | فبراير<br>FEB |  |                            |
|   | 2006                              | 2006         | 2005          | 2005          | 2006  | 2005          | 2005          |  |                            |
| Examination fees for Dentist                | 103.8                             | 103.8        | 104.4         | 103.9         | 0.0   | -0.6          | -0.1          | اجرة كشف طبيب أسنان                        |                            |
| Examination fees for Pediatricia            | 97                                | 97           | 97            | 97            | 0.0   | 0.0           | 0.0           | اجرة كشف طبيب أطفال                        |                            |
| Examination fees for Gynecologis            | 100.9                             | 100.9        | 100.9         | 100.7         | 0.0   | 0.0           | 0.2           | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |                            |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 100.4                             | 100.4        | 101.7         | 101.7         | 0.0   | -1.3          | -1.3          | اجرة كشف طبيب عيون                         |                            |
| Surgery fees                                | 103.2                             | 103.2        | 100           | 100           | 0.0   | 3.2           | 3.2           | عمليات جراحية أتناب                        |                            |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101          | 101           | 101           | 0.0   | 0.0           | 0.0           | نفقات رعاية لينة أخرى                      |                            |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.8                              | 98.8         | 101.2         | 98.4          | 0.0   | -2.4          | 0.4           | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |                            |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.2</b>                      | <b>102.2</b> | <b>102.6</b>  | <b>102.7</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.4</b>   | <b>-0.5</b>   | <b>النفقات الطبية الأخرى.....</b>          |                            |
| Medical equipment                           | 125                               | 125          | 125.1         | 126.4         | 0.0   | -0.1          | -1.1          | أجهزة طبية                                 |                            |
| Radiology charges                           | 99.2                              | 99.2         | 99.2          | 99.2          | 0.0   | 0.0           | 0.0           | أشعة ملونة                                 |                            |
| Ultrasonic imaging                          | 97.2                              | 97.2         | 97.8          | 97.8          | 0.0   | -0.6          | -0.6          | أشعة صوتية                                 |                            |
| Blood test and analysis costs               | 97.4                              | 97.4         | 98.7          | 98.7          | 0.0   | -1.3          | -1.3          | تكلف اختبارات وتحليل الدم                  |                            |
| Hospitalization (inpatient) char            | 103.3                             | 103.3        | 103.3         | 103.3         | 0.0   | 0.0           | 0.0           | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |                            |
| Comprehensive medical examination charges   | 100.2                             | 100.2        | 100.4         | 101.2         | 0.0   | -0.2          | -1.0          | رسوم خدمات شاملة                           |                            |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.2</b>                      | <b>101.2</b> | <b>101.1</b>  | <b>101.2</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.1</b>    | <b>0.0</b>    | <b>الأدوية.....</b>                        |                            |
| Prescription medicines                      | 104.8                             | 104.8        | 104.8         | 104.7         | 0.0   | 0.0           | 0.1           | أدوية بموجب وصفة طبية                      |                            |
| Non-prescription medicines                  | 104.7                             | 104.6        | 104.6         | 103.1         | 0.1   | 0.1           | 1.6           | أدوية بدون وصفة طبية                       |                            |
| Prescription medical eyeglasses             | 89.1                              | 89.1         | 88.8          | 90.4          | 0.0   | 0.3           | -1.4          | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |                            |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>91.8</b>                       | <b>92.1</b>  | <b>92.7</b>   | <b>91.3</b>   | <b>-0.3</b>   | <b>-1.0</b>   | <b>0.5</b>    | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |                            |
| <b>Private transport means</b>              | <b>86.7</b>                       | <b>88.5</b>  | <b>89</b>     | <b>86.2</b>   | <b>-2.0</b>   | <b>-2.6</b>   | <b>0.6</b>    | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |                            |
| New vehicle                                 | 86.7                              | 88.5         | 89            | 86.2          | -2.0  | -2.6          | 0.6           | سيارة جديدة                                |                            |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>100.1</b>                      | <b>99.8</b>  | <b>100.6</b>  | <b>99.6</b>   | <b>0.3</b>  | <b>-0.5</b>   | <b>0.5</b>    | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |                            |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 89                                | 89           | 92.1          | 93.2          | 0.0   | -3.4          | -4.5          | اصلاح سيارة                                |                            |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 101.2                             | 101.2        | 102.3         | 99.2          | 0.0   | -1.1          | 2.0           | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |                            |
| Spare parts                                 | 105.6                             | 105.6        | 104.9         | 100.8         | 0.0   | 0.7           | 4.8           | قطع غيار                                   |                            |
| Gasoline                                    | 100                               | 100          | 100           | 100           | 0.0   | 0.0           | 0.0           | بنزين                                      |                            |
| Tires                                       | 100                               | 100          | 99.3          | 99            | 0.0   | 0.7           | 1.0           | اطار سيارة                                 |                            |
| Car battery                                 | 114.2                             | 114.2        | 111           | 107.1         | 0.0   | 2.9           | 6.6           | بطارية سيارة                               |                            |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9        | 127.9         | 126.8         | 0.0   | 0.0           | 0.9           | تأمين سيارات                               |                            |
| Car wash                                    | 97.4                              | 97.4         | 97.4          | 97.4          | 0.0   | 0.0           | 0.0           | غسيل السيارة                               |                            |
| Oil change                                  | 153.2                             | 146.4        | 145.6         | 130.9         | 4.6   | 5.2           | 17.0          | تغير زيت                                   |                            |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2        | 101.4         | 101.4         | 0.0   | -0.2          | -0.2          | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |                            |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>120.4</b>                      | <b>120.4</b> | <b>118.4</b>  | <b>113.4</b>  | <b>0.0</b>  | <b>1.7</b>    | <b>6.2</b>    | <b>أجرة انتقال.....</b>                    |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100          | 100           | 100           | 0.0   | 0.0           | 0.0           | أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن            |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3        | 100.3         | 100.3         | 0.0   | 0.0           | 0.0           | أجرة انتقال بين المدن                      |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9         | 103.9         | 0.0   | 0.0           | 0.0           | أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة              |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 104.8         | 104.8         | 0.0   | -0.9          | -0.9          | أجرة سيارة صغيرة بين المدن                 |                            |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5        | 102.5         | 102.5         | 0.0   | 0.0           | 0.0           | (أجرة السفر بالطائرة (داخلي                |                            |
| Transport fees for international            | 154.8                             | 154.8        | 148.6         | 134.4         | 0.0   | 4.2           | 15.2          | (أجرة السفر بالطائرة (خارجي                |                            |
| Costs of car rent per day                   | 89.8                              | 89.8         | 95.3          | 90.7          | 0.0   | -5.8          | -1.0          | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |                            |
| Telecommunications and related costs        | 74.2                              | 74.2         | 73.3          | 74.1          | 0.0   | 1.2           | 0.1           | الاتصالات ونفقاتها.....                    |                            |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5         | 89            | 89            | 0.0   | -2.8          | -2.8          | أجر المكالمات الهاتفية                     |                            |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55           | 55            | 55            | 0.0   | 0.0           | 0.0           | أجرة فاتورة جوال                           |                            |
| Telephone set                               | 74.3                              | 74.3         | 74.5          | 77.8          | 0.0   | -0.3          | -4.5          | جهاز هاتف                                  |                            |
| Mobile telephone set                        | 48.5                              | 48.5         | 50.6          | 58            | 0.0   | -4.2          | -16.4         | جهاز جوال                                  |                            |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.7</b>                       | <b>98.8</b>  | <b>98.8</b>   | <b>98.3</b>   | <b>-0.1</b>   | <b>-0.1</b>   | <b>0.4</b>    | <b>التعليم والترويح.....</b>               |                            |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>93.9</b>                       | <b>94</b>    | <b>94</b>     | <b>92</b>     | <b>-0.1</b>   | <b>-0.1</b>   | <b>2.1</b>    | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |                            |
| Children's bicycle                          | 92.8                              | 93.8         | 93.4          | 88.8          | -1.1  | -0.6          | 4.5           | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |                            |
| Cost of a tricycle                          | 78.6                              | 78.6         | 79            | 81.7          | 0.0   | -0.5          | -3.8          | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |                            |
| Children's electronic game devic            | 80.1                              | 80.1         | 80.2          | 78.9          | 0.0   | -0.1          | 1.5           | ألعاب الكترونية الأطفال                    |                            |
| Children's toys, other                      | 93.1                              | 93.1         | 93.1          | 93.3          | 0.0   | 0.0           | -0.2          | ألعاب أخرى للأطفال                         |                            |
| Expenses for theme parks and clubs          | 110.8                             | 110.8        | 110.8         | 104.5         | 0.0   | 0.0           | 6.0           | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |                            |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.2                             | 104.2        | 104.2         | 104.2         | 0.0   | 0.0           | 0.0           | رسوم حضوية اندية او مركز رياضي             |                            |
| Repair of game and entertainment            | 89.1                              | 89.1         | 89.1          | 91.8          | 0.0   | 0.0           | -2.9          | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |                            |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b> | <b>103.3</b>  | <b>102.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>    | <b>0.5</b>    | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |                            |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8        | 108.8         | 105.5         | 0.0   | 0.0           | 3.1           | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |                            |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8        | 109.8         | 109.9         | 0.0   | 0.0           | -0.1          | رسوم تعليم ابتدائي                         |                            |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى فبراير 2006 |              |              |              |                                 |             |             |        | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|--------|--|--|
|  | الأرقام القياسية            |              |              |              | Percent Change To FEB 2006 From |             |             |        |  |  |
|  | فبراير                      | يناير        | نوفمبر       | فبراير       | فبراير                          | يناير       | نوفمبر      | فبراير |  |  |
|  | FEB                         | JAN          | NOV          | FEB          | JAN                             | NOV         | FEB         | FEB    |  |  |
| 2006                                     | 2006                        | 2005         | 2005         | 2006         | 2006                            | 2005        | 2005        | 2005   |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.3                       | 104.3        | 104.3        | 102.4        | 0.0                             | 0.0         | 1.9         |        | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.2                       | 103.2        | 103.2        | 102.5        | 0.0                             | 0.0         | 0.7         |        | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 105.1                       | 105.1        | 105.1        | 104.1        | 0.0                             | 0.0         | 1.0         |        | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 98.9                        | 98.9         | 98.9         | 98.9         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 114.6                       | 114.6        | 115.2        | 115.2        | 0.0                             | -0.5        | -0.5        |        | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 90.8                        | 90.2         | 90.9         | 92.5         | 0.7                             | -0.1        | -1.8        |        | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 91.3                        | 91.3         | 91.3         | 90.4         | 0.0                             | 0.0         | 1.0         |        | دفاتر ( كراسين )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114                         | 114          | 108.9        | 108.9        | 0.0                             | 4.7         | 4.7         |        | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                          | 92           | 92           | 92.1         | 0.0                             | 0.0         | -0.1        |        | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 103.4                       | 103.4        | 103.4        | 103.4        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 99.1                        | 99.1         | 98.2         | 96.2         | 0.0                             | 0.9         | 3.0         |        | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 98.9                        | 99.7         | 99.7         | 99.7         | -0.8                            | -0.8        | -0.8        |        | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                       | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>69.9</b>                 | <b>70.2</b>  | <b>70.6</b>  | <b>71.7</b>  | <b>-0.4</b>                     | <b>-1.0</b> | <b>-2.5</b> |        | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 73.5                        | 73.5         | 74.2         | 76.3         | 0.0                             | -0.9        | -3.7        |        | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 73.5                        | 73.4         | 73.6         | 73.8         | 0.1                             | -0.1        | -0.4        |        | جهاز فيديوتيپ                            |  |
| Recorder                                 | 88.7                        | 88.7         | 88.6         | 89.5         | 0.0                             | 0.1         | -0.9        |        | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 69.2                        | 69.7         | 69.7         | 73.4         | -0.7                            | -0.7        | -5.7        |        | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 68.2                        | 68.2         | 68.4         | 71           | 0.0                             | -0.3        | -3.9        |        | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 58.5                        | 59.6         | 60           | 58.3         | -1.8                            | -2.5        | 0.3         |        | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>109</b>                  | <b>109</b>   | <b>108.3</b> | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>4.1</b>  |        | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>96.6</b>                 | <b>96.6</b>  | <b>97.2</b>  | <b>97.1</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-0.6</b> | <b>-0.5</b> |        | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 110.8                       | 110.8        | 110.8        | 109.9        | 0.0                             | 0.0         | 0.8         |        | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 109.8                       | 109.8        | 111.1        | 100.2        | 0.0                             | -1.2        | 9.6         |        | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 97.4                        | 97.4         | 98.6         | 99.3         | 0.0                             | -1.2        | -1.9        |        | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 97.5                        | 97.3         | 97.3         | 99.2         | 0.2                             | 0.2         | -1.7        |        | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 91                          | 91           | 93.1         | 93.9         | 0.0                             | -2.3        | -3.1        |        | ( عطور ( برفن                            |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 86.3                        | 87.3         | 87.4         | 87.1         | -1.1                            | -1.3        | -0.9        |        | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 106                         | 106          | 103.3        | 105.8        | 0.0                             | 2.6         | 0.2         |        | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 104.4                       | 101.1        | 101.9        | 95.7         | 3.3                             | 2.5         | 9.1         |        | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 97.1                        | 97.1         | 97.2         | 97           | 0.0                             | -0.1        | 0.1         |        | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.8                        | 99.8         | 99.8         | 99.6         | 0.0                             | 0.0         | 0.2         |        | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.3                        | 98.3         | 98.3         | 99.2         | 0.0                             | 0.0         | -0.9        |        | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 106.9                       | 107.1        | 107.3        | 107.6        | -0.2                            | -0.4        | -0.7        |        | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>126.2</b>                | <b>126</b>   | <b>125.1</b> | <b>118.7</b> | <b>0.2</b>                      | <b>0.9</b>  | <b>6.3</b>  |        | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 95.1                        | 95.3         | 95.2         | 96.1         | -0.2                            | -0.1        | -1.0        |        | الآلات تصوير شخصية                       |  |
| Men's wrist watch                        | 93.3                        | 93.3         | 93.3         | 93.8         | 0.0                             | 0.0         | -0.5        |        | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 97.3                        | 96.2         | 96.2         | 95.8         | 1.1                             | 1.1         | 1.6         |        | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 151.7                       | 151.7        | 149.9        | 138.8        | 0.0                             | 1.2         | 9.3         |        | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 77.9                        | 78           | 79.8         | 84.8         | -0.1                            | -2.4        | -8.1        |        | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 81                          | 81           | 81.1         | 78.9         | 0.0                             | -0.1        | 2.7         |        | حذائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 85.6                        | 85.6         | 86           | 82.3         | 0.0                             | -0.5        | 4.0         |        | حذائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>106.7</b>                | <b>106.7</b> | <b>105.8</b> | <b>101.8</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.9</b>  | <b>4.8</b>  |        | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 106.1                       | 106.1        | 106.1        | 105.4        | 0.0                             | 0.0         | 0.7         |        | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                         | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 134.2                       | 134.2        | 134.8        | 119          | 0.0                             | -0.4        | 12.8        |        | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                         | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.8                        | 99.8         | 99.9         | 98.2         | 0.0                             | -0.1        | 1.6         |        | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 95.8                        | 95.8         | 99.4         | 98.3         | 0.0                             | -3.6        | -2.5        |        | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 117                         | 117          | 112          | 104.6        | 0.0                             | 4.5         | 11.9        |        | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 98.9                        | 98.9         | 91.1         | 90.1         | 0.0                             | 8.6         | 9.8         |        | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                         | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                        | 99.4         | 99.4         | 99.4         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | رسوم إقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                        | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                        | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                        | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                        | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.5                        | 97.5         | 97.5         | 97.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |        | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |              |               |                        |               |              | RIYADH الرياض                     |              |               |                        |               |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|---------------|------------------------|---------------|--------------|-----------------------------------|--------------|---------------|------------------------|---------------|--------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               | نسبة التغير<br>%Change |               |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               | نسبة التغير<br>%Change |               |              |   |  |
|   | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN           | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN           | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006          | يناير<br>JAN           | 2006          | 2006         | 2006                              | يناير<br>JAN | 2006          | 2006                   | يناير<br>JAN  | يناير<br>JAN |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.7</b>                      | <b>102.4</b> | <b>0.3</b>    |                        | <b>99.3</b>   | <b>99.3</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.3</b>                      | <b>111.1</b> | <b>1.1</b>    |                        | <b>107.3</b>  | <b>106.6</b> | <b>0.7</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 96.7                              | 96.8         | -0.1          |                        | 98.7          | 98.9         | -0.2                              |              |               |                        |               |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 113.2                             | 111.6        | 1.4           |                        | 106.8         | 106.2        | 0.6                               |              |               |                        |               |              | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 219.8                             | 224.5        | -2.1          |                        | 134.4         | 131.8        | 2.0                               |              |               |                        |               |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 99.5                              | 99.5         | 0.0           |                        | 89.7          | 89.9         | -0.2                              |              |               |                        |               |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 114.1                             | 114.1        | 0.0           |                        | 131.1         | 121.2        | 8.2                               |              |               |                        |               |              | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 104.0                             | 102.7        | 1.3           |                        | 94.9          | 95.0         | -0.1                              |              |               |                        |               |              | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 118.1                             | 113.3        | 4.2           |                        | 133.7         | 137.8        | -3.0                              |              |               |                        |               |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 99.1                              | 99.1         | 0.0           |                        | 102.9         | 102.9        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 99.8                              | 90.8         | 9.9           |                        | 122.7         | 127.9        | -4.1                              |              |               |                        |               |              | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 103.8                             | 97.6         | 6.4           |                        | 117.8         | 111.4        | 5.7                               |              |               |                        |               |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.8                             | 100.5        | 0.3           |                        | 107.2         | 107.9        | -0.6                              |              |               |                        |               |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 103.7                             | 103.0        | 0.7           |                        | 101.1         | 98.8         | 2.3                               |              |               |                        |               |              | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 107.6                             | 107.6        | 0.0           |                        | 104.6         | 103.3        | 1.3                               |              |               |                        |               |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.0                              | 98.1         | -0.1          |                        | 98.9          | 99.0         | -0.1                              |              |               |                        |               |              | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.7                             | 100.7        | 0.0           |                        | 110.9         | 110.9        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0           |                        | 105.5         | 105.5        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7        | 0.0           |                        | 102.7         | 102.7        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.3</b>                       | <b>89.1</b>  | <b>0.2</b>    |                        | <b>92.2</b>   | <b>92.2</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 79.3                              | 79.7         | -0.5          |                        | 100.4         | 99.7         | 0.7                               |              |               |                        |               |              | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 96.7                              | 96.7         | 0.0           |                        | 93.0          | 93.3         | -0.3                              |              |               |                        |               |              | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 81.7                              | 81.8         | -0.1          |                        | 92.0          | 92.0         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 96.5                              | 95.7         | 0.8           |                        | 91.1          | 91.2         | -0.1                              |              |               |                        |               |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 85.2                              | 85.2         | 0.0           |                        | 95.3          | 95.3         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 93.2                              | 93.6         | -0.4          |                        | 92.8          | 92.8         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.2</b>                      | <b>100.2</b> | <b>0.0</b>    |                        | <b>91.0</b>   | <b>90.9</b>  | <b>0.1</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 122.2                             | 122.2        | 0.0           |                        | 117.9         | 117.9        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 96.4                              | 96.4         | 0.0           |                        | 88.2          | 88.1         | 0.1                               |              |               |                        |               |              | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7        | 0.0           |                        | 99.5          | 99.5         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0           |                        | 100.9         | 100.9        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>97.0</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.0</b>    |                        | <b>96.4</b>   | <b>96.4</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 94.2                              | 94.0         | 0.2           |                        | 93.3          | 93.2         | 0.1                               |              |               |                        |               |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 99.7                              | 99.2         | 0.5           |                        | 96.6          | 96.6         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 98.7                              | 98.7         | 0.0           |                        | 87.6          | 87.7         | -0.1                              |              |               |                        |               |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.1                              | 88.1         | 0.0           |                        | 92.7          | 91.7         | 1.1                               |              |               |                        |               |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.6                              | 91.6         | 0.0           |                        | 97.2          | 97.4         | -0.2                              |              |               |                        |               |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 110.1                             | 110.1        | 0.0           |                        | 106.4         | 106.4        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 89.7                              | 89.7         | 0.0           |                        | 100.7         | 100.7        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>    |                        | <b>104.8</b>  | <b>104.8</b> | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7        | 0.0           |                        | 105.9         | 105.9        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2        | 0.0           |                        | 90.0          | 90.0         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 94.0                              | 94.0         | 0.0           |                        | 107.6         | 107.6        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.1</b>                       | <b>92.1</b>  | <b>0.0</b>    |                        | <b>94.8</b>   | <b>95.7</b>  | <b>-0.9</b>                       |              |               |                        |               |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 95.1                              | 95.7         | -0.6          |                        | 89.6          | 93.5         | -4.2                              |              |               |                        |               |              | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 100.3                             | 100.1        | 0.2           |                        | 101.4         | 100.5        | 0.9                               |              |               |                        |               |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 103.3                             | 103.3        | 0.0           |                        | 133.3         | 133.3        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 75.9                              | 75.9         | 0.0           |                        | 74.6          | 74.6         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>94.0</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>0.1</b>    |                        | <b>99.1</b>   | <b>99.2</b>  | <b>-0.1</b>                       |              |               |                        |               |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 90.5                              | 90.5         | 0.0           |                        | 82.4          | 82.5         | -0.1                              |              |               |                        |               |              | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 96.5                              | 96.2         | 0.3           |                        | 105.8         | 105.8        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 75.8                              | 75.8         | 0.0           |                        | 70.7          | 70.9         | -0.3                              |              |               |                        |               |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.9</b>                      | <b>116.9</b> | <b>0.0</b>    |                        | <b>109.5</b>  | <b>109.5</b> | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 94.3                              | 94.3         | 0.0           |                        | 95.6          | 95.8         | -0.2                              |              |               |                        |               |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 135.6                             | 135.6        | 0.0           |                        | 125.9         | 125.9        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 119.3                             | 119.3        | 0.0           |                        | 106.4         | 106.4        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | الطايف        |              |             |            |              |              | جدة           |            |             |            |             |            | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|-------------|------------|--------------|--------------|---------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|---|--|
|   | Index Numbers |              |             | %Change    |              |              | Index Numbers |            |             | %Change    |             |            |   |  |
|   | فبراير 2006   | يناير 2006   | فبراير 2006 | يناير 2006 | فبراير 2006  | يناير 2006   | فبراير 2006   | يناير 2006 | فبراير 2006 | يناير 2006 | فبراير 2006 | يناير 2006 |   |  |
|   | FEB           | JAN          | FEB         | JAN        | FEB          | JAN          | FEB           | JAN        | FEB         | JAN        | FEB         | JAN        |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.3</b>  | <b>103.2</b> | <b>0.1</b>  |            | <b>101.0</b> | <b>101.2</b> | <b>-0.2</b>   |            |             |            |             |            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.0</b>  | <b>112.1</b> | <b>-0.1</b> |            | <b>108.6</b> | <b>109.0</b> | <b>-0.4</b>   |            |             |            |             |            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.4         | 101.3        | 0.1         |            | 98.0         | 98.2         | -0.2          |            |             |            |             |            | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.0         | 111.1        | -0.1        |            | 114.1        | 113.8        | 0.3           |            |             |            |             |            | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 102.0         | 106.4        | -4.1        |            | 104.8        | 106.4        | -1.5          |            |             |            |             |            | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.2         | 101.0        | 0.2         |            | 95.8         | 95.8         | 0.0           |            |             |            |             |            | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 94.8          | 94.8         | 0.0         |            | 97.5         | 97.5         | 0.0           |            |             |            |             |            | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.7         | 110.9        | -0.2        |            | 94.7         | 95.4         | -0.7          |            |             |            |             |            | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 121.1         | 124.4        | -2.7        |            | 120.0        | 120.4        | -0.3          |            |             |            |             |            | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9         | 110.7        | -0.7        |            | 113.2        | 113.2        | 0.0           |            |             |            |             |            | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 175.9         | 185.2        | -5.0        |            | 147.8        | 155.6        | -5.0          |            |             |            |             |            | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 154.5         | 151.2        | 2.2         |            | 151.8        | 156.0        | -2.7          |            |             |            |             |            | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.8          | 100.1        | -0.3        |            | 102.6        | 103.0        | -0.4          |            |             |            |             |            | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1          | 98.1         | 0.0         |            | 103.0        | 103.3        | -0.3          |            |             |            |             |            | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 116.7         | 114.7        | 1.7         |            | 124.4        | 124.2        | 0.2           |            |             |            |             |            | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.4          | 99.4         | 0.0         |            | 96.0         | 95.9         | 0.1           |            |             |            |             |            | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.3          | 93.6         | -0.3        |            | 123.2        | 123.2        | 0.0           |            |             |            |             |            | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0         | 100.0        | 0.0         |            | 98.2         | 98.2         | 0.0           |            |             |            |             |            | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3         | 102.3        | 0.0         |            | 98.2         | 98.2         | 0.0           |            |             |            |             |            | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.6</b>   | <b>81.7</b>  | <b>-0.1</b> |            | <b>94.3</b>  | <b>94.2</b>  | <b>0.1</b>    |            |             |            |             |            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 71.0          | 71.0         | 0.0         |            | 109.6        | 104.5        | 4.9           |            |             |            |             |            | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 120.3         | 120.3        | 0.0         |            | 95.1         | 95.1         | 0.0           |            |             |            |             |            | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 84.2          | 84.4         | -0.2        |            | 88.3         | 88.3         | 0.0           |            |             |            |             |            | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 77.6          | 77.3         | 0.4         |            | 83.4         | 83.4         | 0.0           |            |             |            |             |            | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 104.1         | 104.1        | 0.0         |            | 189.7        | 189.7        | 0.0           |            |             |            |             |            | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 58.6          | 59.7         | -1.8        |            | 97.8         | 97.8         | 0.0           |            |             |            |             |            | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>110.2</b>  | <b>110.2</b> | <b>0.0</b>  |            | <b>96.8</b>  | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>    |            |             |            |             |            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 75.5          | 75.5         | 0.0         |            | 95.2         | 95.2         | 0.0           |            |             |            |             |            | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 116.0         | 116.0        | 0.0         |            | 96.1         | 96.1         | 0.0           |            |             |            |             |            | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0         | 100.0        | 0.0         |            | 97.5         | 97.5         | 0.0           |            |             |            |             |            | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0         | 102.0        | 0.0         |            | 100.9        | 100.9        | 0.0           |            |             |            |             |            | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>84.0</b>   | <b>84.0</b>  | <b>0.0</b>  |            | <b>96.2</b>  | <b>96.2</b>  | <b>0.0</b>    |            |             |            |             |            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 76.3          | 76.2         | 0.1         |            | 89.0         | 89.2         | -0.2          |            |             |            |             |            | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 86.6          | 86.6         | 0.0         |            | 89.1         | 89.1         | 0.0           |            |             |            |             |            | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 98.6          | 98.7         | -0.1        |            | 102.6        | 102.6        | 0.0           |            |             |            |             |            | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3         | 108.3        | 0.0         |            | 98.5         | 98.5         | 0.0           |            |             |            |             |            | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9          | 88.9         | 0.0         |            | 90.7         | 90.7         | 0.0           |            |             |            |             |            | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 106.8         | 106.8        | 0.0         |            | 102.6        | 102.6        | 0.0           |            |             |            |             |            | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 94.5          | 94.6         | -0.1        |            | 99.8         | 99.8         | 0.0           |            |             |            |             |            | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.5</b>   | <b>94.5</b>  | <b>0.0</b>  |            | <b>100.5</b> | <b>100.5</b> | <b>0.0</b>    |            |             |            |             |            | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0         | 101.0        | 0.0         |            | 98.5         | 98.5         | 0.0           |            |             |            |             |            | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2         | 103.2        | 0.0         |            | 105.0        | 105.0        | 0.0           |            |             |            |             |            | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 87.4          | 87.4         | 0.0         |            | 99.2         | 99.2         | 0.0           |            |             |            |             |            | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>94.6</b>   | <b>94.6</b>  | <b>0.0</b>  |            | <b>92.5</b>  | <b>92.5</b>  | <b>0.0</b>    |            |             |            |             |            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1          | 87.1         | 0.0         |            | 87.0         | 87.0         | 0.0           |            |             |            |             |            | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 107.4         | 107.4        | 0.0         |            | 95.6         | 95.6         | 0.0           |            |             |            |             |            | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0         | 104.0        | 0.0         |            | 132.1        | 132.1        | 0.0           |            |             |            |             |            | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.2          | 77.2         | 0.0         |            | 77.3         | 77.3         | 0.0           |            |             |            |             |            | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.9</b>   | <b>94.1</b>  | <b>-0.2</b> |            | <b>103.2</b> | <b>103.2</b> | <b>0.0</b>    |            |             |            |             |            | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 93.5          | 94.1         | -0.6        |            | 113.3        | 113.3        | 0.0           |            |             |            |             |            | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8         | 100.8        | 0.0         |            | 104.7        | 104.7        | 0.0           |            |             |            |             |            | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 56.6          | 57.4         | -1.4        |            | 75.8         | 76.5         | -0.9          |            |             |            |             |            | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>130.2</b>  | <b>129.4</b> | <b>0.6</b>  |            | <b>110.7</b> | <b>110.7</b> | <b>0.0</b>    |            |             |            |             |            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 111.6         | 111.6        | 0.0         |            | 101.8        | 101.7        | 0.1           |            |             |            |             |            | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 128.8         | 125.1        | 3.0         |            | 119.2        | 119.2        | 0.0           |            |             |            |             |            | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 134.0         | 134.0        | 0.0         |            | 112.7        | 112.7        | 0.0           |            |             |            |             |            | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH         |              |             |                  |              |             | MEDINA |        |       |        |       |       | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |  |  |  |  |  |  |
|---|------------------|--------------|-------------|------------------|--------------|-------------|--------|--------|-------|--------|-------|-------|---|--|--|--|--|--|--|--|
|   | بريدة            |              |             | المدينة المنورة  |              |             |        |        |       |        |       |       |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | الأرقام القياسية |              | نسبة التغير | الأرقام القياسية |              | نسبة التغير |        |        |       |        |       |       |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | Index Numbers    | %Change      | FEB         | Index Numbers    | %Change      | FEB         | JAN    | JAN    | JAN   | JAN    | JAN   | JAN   |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | FEB              | JAN          | 2006        | FEB              | JAN          | 2006        | JAN    | 2006   | 2006  | 2006   | 2006  | 2006  |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | 2006             | 2006         | 2006        | 2006             | 2006         | 2006        | 2006   | 2006   | 2006  | 2006   | 2006  | 2006  | الرقم القياسي العام                     |  |  |  |  |  |  |  |
|   | فبراير           | يناير        | فبراير      | فبراير           | يناير        | فبراير      | يناير  | فبراير | يناير | فبراير | يناير | يناير | الاطعمة والمشروبات                      |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.4</b>     | <b>101.7</b> | <b>-0.3</b> | <b>99.5</b>      | <b>99.8</b>  | <b>-0.3</b> |        |        |       |        |       |       |   |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>122.4</b>     | <b>123.0</b> | <b>-0.5</b> | <b>113.4</b>     | <b>114.0</b> | <b>-0.5</b> |        |        |       |        |       |       |   |  |  |  |  |  |  |  |
| Cereals and cereal products             | 98.2             | 98.4         | -0.2        | 99.4             | 99.3         | 0.1         |        |        |       |        |       |       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Meat and Poultry                        | 117.6            | 117.2        | 0.3         | 111.1            | 111.1        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 126.3            | 125.7        | 0.5         | 206.8            | 218.5        | -5.4        |        |        |       |        |       |       | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Milk and dairy products                 | 100.5            | 100.4        | 0.1         | 95.1             | 94.7         | 0.4         |        |        |       |        |       |       | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Eggs                                    | 100.3            | 100.3        | 0.0         | 99.4             | 99.4         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | البيض.....                              |  |  |  |  |  |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 93.8             | 93.5         | 0.3         | 99.2             | 99.2         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Fresh vegetables                        | 230.5            | 243.6        | -5.4        | 104.5            | 106.2        | -1.6        |        |        |       |        |       |       | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 119.8            | 119.8        | 0.0         | 102.8            | 102.8        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |  |  |  |  |
| Legumes and tubers                      | 86.6             | 86.6         | 0.0         | 113.2            | 114.2        | -0.9        |        |        |       |        |       |       | البقول والدرنيات.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Fresh fruits                            | 174.5            | 172.7        | 1.0         | 139.6            | 139.0        | 0.4         |        |        |       |        |       |       | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.4            | 101.8        | -0.4        | 99.0             | 99.0         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |  |  |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6             | 97.6         | 0.0         | 103.3            | 103.3        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | المكسرات والسبليت.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 101.2            | 99.1         | 2.1         | 84.6             | 84.9         | -0.4        |        |        |       |        |       |       | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Beverages                               | 99.4             | 99.4         | 0.0         | 96.5             | 97.1         | -0.6        |        |        |       |        |       |       | المشروبات.....                          |  |  |  |  |  |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 105.6            | 105.6        | 0.0         | 119.6            | 119.6        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Tobacco                                 | 100.0            | 100.0        | 0.0         | 99.7             | 99.7         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | التبغ.....                              |  |  |  |  |  |  |  |
| Out-of-home meals                       | 92.6             | 92.6         | 0.0         | 106.1            | 106.1        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.1</b>      | <b>83.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>85.6</b>      | <b>84.9</b>  | <b>0.8</b>  |        |        |       |        |       |       | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |  |  |  |  |
| Men's fabrics                           | 81.1             | 81.1         | 0.0         | 80.1             | 83.1         | -3.6        |        |        |       |        |       |       | الأقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Women's fabrics                         | 92.4             | 92.4         | 0.0         | 81.4             | 82.5         | -1.3        |        |        |       |        |       |       | الأقمشة النسائية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Men's apparel                           | 88.4             | 88.4         | 0.0         | 86.8             | 86.5         | 0.3         |        |        |       |        |       |       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Women's apparel                         | 69.0             | 69.0         | 0.0         | 82.0             | 80.3         | 2.1         |        |        |       |        |       |       | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Tailoring                               | 89.6             | 89.6         | 0.0         | 98.0             | 98.0         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | خطاطة الملابس.....                      |  |  |  |  |  |  |  |
| Footwear                                | 88.7             | 88.7         | 0.0         | 84.7             | 84.7         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | الأحذية.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>102.5</b>     | <b>104.3</b> | <b>-1.7</b> | <b>86.6</b>      | <b>87.2</b>  | <b>-0.7</b> |        |        |       |        |       |       | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |  |  |  |  |
| Home repairs                            | 110.1            | 110.1        | 0.0         | 91.0             | 91.0         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |  |  |  |  |
| Rents                                   | 102.6            | 104.9        | -2.2        | 83.5             | 84.2         | -0.8        |        |        |       |        |       |       | الإيجار.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| Water supply expenditure                | 104.5            | 104.5        | 0.0         | 99.9             | 99.9         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | مصالحة المياه.....                      |  |  |  |  |  |  |  |
| Fuel and Power                          | 100.4            | 100.4        | 0.0         | 101.0            | 101.0        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.8</b>      | <b>93.7</b>  | <b>0.1</b>  | <b>94.6</b>      | <b>94.8</b>  | <b>-0.2</b> |        |        |       |        |       |       | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Furniture and carpet                    | 88.8             | 88.6         | 0.2         | 90.9             | 91.0         | -0.1        |        |        |       |        |       |       | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Home furnishings                        | 108.1            | 108.1        | 0.0         | 77.3             | 78.1         | -1.0        |        |        |       |        |       |       | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Small home appliances                   | 100.1            | 100.3        | -0.2        | 93.3             | 93.5         | -0.2        |        |        |       |        |       |       | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.9             | 89.0         | -0.1        | 91.9             | 91.9         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |  |  |  |  |
| Household small items                   | 91.1             | 91.1         | 0.0         | 93.5             | 93.5         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Home services                           | 114.8            | 114.8        | 0.0         | 122.5            | 122.5        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Basic home appliances                   | 90.8             | 90.7         | 0.1         | 90.5             | 91.7         | -1.3        |        |        |       |        |       |       | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.4</b>      | <b>99.4</b>  | <b>0.0</b>  | <b>102.0</b>     | <b>102.0</b> | <b>0.0</b>  |        |        |       |        |       |       | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Medical care expenses                   | 100.4            | 100.4        | 0.0         | 105.4            | 105.4        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |  |  |  |  |
| Other medical expenses                  | 98.7             | 98.7         | 0.0         | 101.6            | 101.6        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |  |  |  |  |  |
| Medicines                               | 98.5             | 98.5         | 0.0         | 96.7             | 96.7         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | الأدوية.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.9</b>      | <b>89.9</b>  | <b>0.0</b>  | <b>92.5</b>      | <b>92.5</b>  | <b>0.0</b>  |        |        |       |        |       |       | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Private transport means                 | 95.2             | 95.2         | 0.0         | 89.4             | 89.4         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | النقل والاتصالات.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Operation of private transport means    | 97.7             | 97.6         | 0.1         | 105.9            | 105.9        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |  |  |  |  |
| Public transport fees                   | 103.9            | 103.9        | 0.0         | 100.9            | 100.9        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | أجور انتقال.....                        |  |  |  |  |  |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 68.8             | 68.8         | 0.0         | 75.4             | 75.4         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.9</b>      | <b>89.9</b>  | <b>0.0</b>  | <b>91.7</b>      | <b>91.8</b>  | <b>-0.1</b> |        |        |       |        |       |       | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Entertainment expenses                  | 99.7             | 99.7         | 0.0         | 93.8             | 95.1         | -1.4        |        |        |       |        |       |       | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Education expenses                      | 90.1             | 90.1         | 0.0         | 96.4             | 96.4         | 0.0         |        |        |       |        |       |       | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |  |  |  |  |  |  |
| Entertainment devices                   | 67.4             | 67.8         | -0.6        | 63.9             | 63.3         | 0.9         |        |        |       |        |       |       | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>98.2</b>      | <b>98.2</b>  | <b>0.0</b>  | <b>104.7</b>     | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |        |        |       |        |       |       | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 93.4             | 93.4         | 0.0         | 91.1             | 90.9         | 0.2         |        |        |       |        |       |       | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |  |  |  |  |  |  |  |
| Personal goods                          | 130.8            | 130.8        | 0.0         | 100.3            | 100.3        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | سلع شخصية.....                          |  |  |  |  |  |  |  |
| Other expenses and services             | 87.0             | 87.0         | 0.0         | 102.9            | 102.9        | 0.0         |        |        |       |        |       |       | نفقات خدمات أخرى.....                   |  |  |  |  |  |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOFHUF                            |              |                                   |              | DAMMAM        |              |               |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |  |  |  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-----------------------------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---|--|--|--|--|--|
|   | الهوفوف                           |              | الدمام                            |              |               |              |               |              |   |  |  |  |  |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               |              |               |              |   |  |  |  |  |  |
|   | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN |   |  |  |  |  |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006         | يناير<br>JAN                      | 2006         | 2006          | 2006         | يناير<br>JAN  | 2006         | يناير<br>JAN                            |  |  |  |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.7</b>                      | <b>103.4</b> | <b>-0.7</b>                       | <b>101.3</b> | <b>101.3</b>  | <b>0.0</b>   |               |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>106.8</b>                      | <b>108.7</b> | <b>-1.7</b>                       | <b>119.2</b> | <b>119.3</b>  | <b>-0.1</b>  |               |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |  |  |
| Cereals and cereal products             | 101.3                             | 101.3        | 0.0                               | 100.6        | 100.6         | 0.0          |               |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |  |  |
| Meat and Poultry                        | 105.9                             | 106.3        | -0.4                              | 132.0        | 131.6         | 0.3          |               |              | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |  |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 102.3                             | 108.2        | -5.5                              | 156.4        | 156.7         | -0.2         |               |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |  |  |
| Milk and dairy products                 | 92.1                              | 92.0         | 0.1                               | 96.3         | 96.1          | 0.2          |               |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |  |  |
| Eggs                                    | 90.7                              | 90.7         | 0.0                               | 101.9        | 101.9         | 0.0          |               |              | البيض.....                              |  |  |  |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 109.8                             | 110.1        | -0.3                              | 97.2         | 96.7          | 0.5          |               |              | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |  |  |
| Fresh vegetables                        | 114.1                             | 124.7        | -8.5                              | 140.8        | 142.4         | -1.1         |               |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 101.6                             | 101.6        | 0.0                               | 123.7        | 123.7         | 0.0          |               |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |  |  |
| Legumes and tubers                      | 103.9                             | 108.3        | -4.1                              | 136.6        | 155.7         | -12.3        |               |              | البقول والدرنات.....                    |  |  |  |  |  |
| Fresh fruits                            | 130.4                             | 134.6        | -3.1                              | 146.1        | 145.0         | 0.8          |               |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.2                              | 99.8         | -0.6                              | 110.3        | 110.3         | 0.0          |               |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 102.3                             | 102.3        | 0.0                               | 118.5        | 118.5         | 0.0          |               |              | المكسرات والسمليات.....                 |  |  |  |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 120.8                             | 122.1        | -1.1                              | 112.6        | 112.6         | 0.0          |               |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |  |  |
| Beverages                               | 93.6                              | 94.1         | -0.5                              | 100.7        | 100.7         | 0.0          |               |              | المشروبات.....                          |  |  |  |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                              | 92.7         | 0.0                               | 88.0         | 88.0          | 0.0          |               |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |  |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0        | 0.0                               | 100.0        | 100.0         | 0.0          |               |              | التبغ.....                              |  |  |  |  |  |
| Out-of-home meals                       | 103.7                             | 103.7        | 0.0                               | 98.4         | 98.4          | 0.0          |               |              | طعمة خارج المنزل.....                   |  |  |  |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>76.4</b>                       | <b>76.7</b>  | <b>-0.4</b>                       | <b>71.8</b>  | <b>71.8</b>   | <b>0.0</b>   |               |              | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |  |  |
| Men's fabrics                           | 64.8                              | 65.2         | -0.6                              | 73.2         | 73.2          | 0.0          |               |              | الاقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |  |  |
| Women's fabrics                         | 80.0                              | 80.4         | -0.5                              | 59.7         | 59.7          | 0.0          |               |              | الاقمشة النسائية.....                   |  |  |  |  |  |
| Men's apparel                           | 90.1                              | 90.1         | 0.0                               | 80.0         | 80.0          | 0.0          |               |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |  |  |
| Women's apparel                         | 59.7                              | 60.2         | -0.8                              | 70.9         | 70.9          | 0.0          |               |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |  |  |
| Tailoring                               | 89.9                              | 89.9         | 0.0                               | 83.8         | 83.8          | 0.0          |               |              | خياطة الملابس.....                      |  |  |  |  |  |
| Footwear                                | 79.1                              | 80.0         | -1.1                              | 45.2         | 45.2          | 0.0          |               |              | الأحذية.....                            |  |  |  |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>129.0</b>                      | <b>129.2</b> | <b>-0.2</b>                       | <b>123.0</b> | <b>123.0</b>  | <b>0.0</b>   |               |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |  |  |
| Home repairs                            | 80.8                              | 80.8         | 0.0                               | 107.7        | 107.7         | 0.0          |               |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |  |  |
| Rents                                   | 139.5                             | 139.7        | -0.1                              | 128.8        | 128.8         | 0.0          |               |              | الإيجار.....                            |  |  |  |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                               | 96.9         | 96.9          | 0.0          |               |              | مصالحة المياه.....                      |  |  |  |  |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                               | 100.6        | 100.6         | 0.0          |               |              | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.8</b>                       | <b>94.9</b>  | <b>-1.2</b>                       | <b>94.1</b>  | <b>94.1</b>   | <b>0.0</b>   |               |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |  |  |
| Furniture and carpet                    | 75.5                              | 79.0         | -4.4                              | 88.6         | 88.6          | 0.0          |               |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |  |  |
| Home furnishings                        | 94.4                              | 94.4         | 0.0                               | 95.9         | 95.9          | 0.0          |               |              | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |  |  |
| Small home appliances                   | 90.0                              | 90.0         | 0.0                               | 87.7         | 87.7          | 0.0          |               |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.1                              | 89.1         | 0.0                               | 77.8         | 77.8          | 0.0          |               |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |  |  |
| Household small items                   | 94.2                              | 94.2         | 0.0                               | 96.8         | 96.8          | 0.0          |               |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |  |  |
| Home services                           | 118.6                             | 118.6        | 0.0                               | 111.5        | 111.5         | 0.0          |               |              | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |  |  |
| Basic home appliances                   | 100.3                             | 99.7         | 0.6                               | 89.4         | 89.4          | 0.0          |               |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>95.1</b>                       | <b>95.1</b>  | <b>0.0</b>                        | <b>106.4</b> | <b>106.4</b>  | <b>0.0</b>   |               |              | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |  |  |  |  |
| Medical care expenses                   | 94.2                              | 94.2         | 0.0                               | 102.5        | 102.5         | 0.0          |               |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |  |  |
| Other medical expenses                  | 89.2                              | 89.2         | 0.0                               | 110.8        | 110.8         | 0.0          |               |              | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |  |  |  |  |
| Medicines                               | 97.4                              | 97.4         | 0.0                               | 106.4        | 106.4         | 0.0          |               |              | الأدوية.....                            |  |  |  |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>99.2</b>                       | <b>99.4</b>  | <b>-0.2</b>                       | <b>78.3</b>  | <b>78.3</b>   | <b>0.0</b>   |               |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |  |  |
| Private transport means                 | 122.9                             | 123.9        | -0.8                              | 52.3         | 52.3          | 0.0          |               |              | النقل والاتصالات.....                   |  |  |  |  |  |
| Operation of private transport means    | 98.7                              | 98.5         | 0.2                               | 94.9         | 94.9          | 0.0          |               |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |  |  |
| Public transport fees                   | 97.1                              | 97.1         | 0.0                               | 104.7        | 104.7         | 0.0          |               |              | أجور انتقال.....                        |  |  |  |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 78.0                              | 78.0         | 0.0                               | 67.6         | 67.6          | 0.0          |               |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>90.5</b>                       | <b>90.6</b>  | <b>-0.1</b>                       | <b>100.2</b> | <b>100.2</b>  | <b>0.0</b>   |               |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |  |  |
| Entertainment expenses                  | 84.8                              | 84.8         | 0.0                               | 100.3        | 100.3         | 0.0          |               |              | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |  |  |
| Education expenses                      | 98.4                              | 98.4         | 0.0                               | 104.3        | 104.3         | 0.0          |               |              | نفقات التعليم القراءة .....             |  |  |  |  |  |
| Entertainment devices                   | 66.8                              | 67.6         | -1.2                              | 62.5         | 62.5          | 0.0          |               |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>99.0</b>                       | <b>99.0</b>  | <b>0.0</b>                        | <b>101.9</b> | <b>101.9</b>  | <b>0.0</b>   |               |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 88.0                              | 87.9         | 0.1                               | 91.1         | 91.1          | 0.0          |               |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |  |  |  |  |
| Personal goods                          | 108.9                             | 109.1        | -0.2                              | 145.2        | 145.2         | 0.0          |               |              | سلع شخصية .....                         |  |  |  |  |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.6         | 0.0                               | 94.7         | 94.7          | 0.0          |               |              | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |  |  |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |              |                        | ABHA                              |               |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB          | يناير<br>JAN                      | فبراير<br>FEB | فبراير<br>FEB          |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006          | 2006                   | يناير                                   |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.1</b>                      | <b>102.1</b> | <b>0.0</b>             | <b>100.5</b>                      | <b>100.4</b>  | <b>0.1</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>103.4</b>                      | <b>103.9</b> | <b>-0.5</b>            | <b>100.8</b>                      | <b>100.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 106.3                             | 106.3         | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 98.0                              | 99.8         | -1.8                   | 95.2                              | 95.2          | 0.0                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 105.4                             | 105.5        | -0.1                   | 85.6                              | 89.3          | -4.1                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 104.3                             | 104.3        | 0.0                    | 94.6                              | 94.6          | 0.0                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 183.4                             | 171.5        | 6.9                    | 84.1                              | 87.4          | -3.8                   | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 110.5                             | 112.8        | -2.0                   | 108.7                             | 108.7         | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 91.4                              | 92.3         | -1.0                   | 105.0                             | 104.7         | 0.3                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 116.6                             | 116.1        | 0.4                    | 100.8                             | 100.8         | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 98.9                              | 99.3         | -0.4                   | 101.1                             | 101.1         | 0.0                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 124.5                             | 124.2        | 0.2                    | 111.6                             | 109.4         | 2.0                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 90.1                              | 90.1         | 0.0                    | 101.9                             | 102.3         | -0.4                   | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 83.7                              | 81.1         | 3.2                    | 87.3                              | 87.3          | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 94.3                              | 94.3         | 0.0                    | 126.3                             | 126.8         | -0.4                   | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    | 103.9                             | 103.9         | 0.0                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 106.1                             | 106.1        | 0.0                    | 104.6                             | 104.6         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | 99.8                              | 99.8          | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>84.5</b>                       | <b>84.6</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>94.7</b>                       | <b>95.1</b>   | <b>-0.4</b>            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 106.1                             | 103.1        | 2.9                    | 91.6                              | 91.6          | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 120.3                             | 121.1        | -0.7                   | 91.1                              | 91.1          | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 80.5                              | 80.8         | -0.4                   | 98.3                              | 98.6          | -0.3                   | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 82.4                              | 82.4         | 0.0                    | 88.8                              | 88.4          | 0.5                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    | 104.5                             | 104.5         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 75.1                              | 75.1         | 0.0                    | 89.2                              | 92.6          | -3.7                   | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>114.9</b>                      | <b>115.0</b> | <b>-0.1</b>            | <b>101.6</b>                      | <b>101.1</b>  | <b>0.5</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 95.2                              | 95.2         | 0.0                    | 136.5                             | 136.5         | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 117.9                             | 118.0        | -0.1                   | 100.4                             | 99.8          | 0.6                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    | 99.9                              | 99.9          | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | 104.2                             | 104.2         | 0.0                    | طاقة الوقود.....                        |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.3</b>                       | <b>95.3</b>  | <b>1.0</b>             | <b>96.1</b>                       | <b>95.7</b>   | <b>0.4</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 94.8                              | 93.1         | 1.8                    | 94.9                              | 94.8          | 0.1                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 94.8                              | 91.5          | 3.6                    | المفروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 88.6                              | 90.3         | -1.9                   | 98.4                              | 98.4          | 0.0                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    | 94.5                              | 94.5          | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 93.3                              | 93.1         | 0.2                    | 96.6                              | 96.6          | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | 101.9                             | 101.9         | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 92.1                              | 90.2         | 2.1                    | 104.0                             | 104.0         | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>   | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6         | 0.0                    | 96.6                              | 96.6          | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    | 100.1                             | 100.1         | 0.0                    | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    | 102.9                             | 102.9         | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.0</b>                       | <b>92.1</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>99.9</b>                       | <b>99.9</b>   | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 77.5                              | 78.0         | -0.6                   | 84.7                              | 85.4          | -0.8                   | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 119.1                             | 119.1        | 0.0                    | 106.1                             | 106.1         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 99.8                              | 99.8         | 0.0                    | 118.6                             | 118.6         | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 63.3                              | 63.3         | 0.0                    | 77.9                              | 77.9          | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.2</b>                      | <b>101.3</b> | <b>-0.1</b>            | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>   | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 79.8                              | 79.8         | 0.0                    | 90.0                              | 90.0          | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 108.9                             | 108.9        | 0.0                    | 99.2                              | 99.2          | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 70.6                              | 71.3         | -1.0                   | 90.3                              | 90.3          | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويج .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.6</b>                      | <b>116.6</b> | <b>0.0</b>             | <b>105.4</b>                      | <b>105.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.0                              | 98.0         | 0.0                    | 100.2                             | 100.2         | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 136.6                             | 136.6        | 0.0                    | 113.9                             | 113.9         | 0.0                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 112.1                             | 112.1        | 0.0                    | 103.9                             | 103.9         | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |              |               |                        |               |              | Hail حائل                         |              |               |                        |               |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|---------------|------------------------|---------------|--------------|-----------------------------------|--------------|---------------|------------------------|---------------|--------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               | نسبة التغير<br>%Change |               |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               | نسبة التغير<br>%Change |               |              |   |  |
|   | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN           | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN           | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006          | يناير<br>JAN           | 2006          | يناير<br>JAN | 2006                              | 2006         | 2006          | يناير<br>JAN           | 2006          | يناير<br>JAN |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.6</b>                       | <b>95.5</b>  | <b>0.1</b>    |                        | <b>101.8</b>  | <b>101.7</b> | <b>0.1</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.5</b>                      | <b>110.8</b> | <b>0.6</b>    |                        | <b>107.6</b>  | <b>107.4</b> | <b>0.2</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.7                             | 100.6        | 0.1           |                        | 100.0         | 100.0        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 110.0                             | 111.0        | -0.9          |                        | 101.7         | 101.6        | 0.1                               |              |               |                        |               |              | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 102.1                             | 103.7        | -1.5          |                        | 104.0         | 104.0        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 97.9                              | 97.9         | 0.0           |                        | 104.8         | 104.9        | -0.1                              |              |               |                        |               |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 115.3                             | 115.3        | 0.0           |                        | 97.3          | 97.3         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0           |                        | 111.5         | 111.2        | 0.3                               |              |               |                        |               |              | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 179.9                             | 168.3        | 6.9           |                        | 174.1         | 169.9        | 2.5                               |              |               |                        |               |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.9                             | 104.7        | 3.1           |                        | 107.4         | 107.4        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 127.1                             | 126.4        | 0.6           |                        | 73.4          | 69.4         | 5.8                               |              |               |                        |               |              | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 111.8                             | 113.3        | -1.3          |                        | 112.4         | 116.8        | -3.8                              |              |               |                        |               |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0           |                        | 97.3          | 97.4         | -0.1                              |              |               |                        |               |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0           |                        | 99.0          | 99.0         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 114.5                             | 108.7        | 5.3           |                        | 104.7         | 100.2        | 4.5                               |              |               |                        |               |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 117.3                             | 117.5        | -0.2          |                        | 98.7          | 98.7         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0           |                        | 95.8          | 95.8         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0           |                        | 101.2         | 101.2        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0           |                        | 99.5          | 99.5         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.2</b>                       | <b>85.2</b>  | <b>0.0</b>    |                        | <b>92.0</b>   | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0           |                        | 86.6          | 86.8         | -0.2                              |              |               |                        |               |              | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 93.5                              | 97.8         | -4.4          |                        | 91.2          | 91.2         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 86.3                              | 86.3         | 0.0           |                        | 97.1          | 97.1         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 85.4                              | 85.3         | 0.1           |                        | 81.5          | 81.4         | 0.1                               |              |               |                        |               |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0           |                        | 96.6          | 96.6         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 74.1                              | 74.1         | 0.0           |                        | 95.4          | 95.4         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>92.9</b>                       | <b>93.2</b>  | <b>-0.3</b>   |                        | <b>108.7</b>  | <b>108.7</b> | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0           |                        | 108.5         | 108.5        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 89.4                              | 89.7         | -0.3          |                        | 112.5         | 112.5        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0           |                        | 100.0         | 100.0        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.3                             | 101.3        | 0.0           |                        | 101.5         | 101.5        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.9</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>-0.1</b>   |                        | <b>92.2</b>   | <b>92.2</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 87.7                              | 87.7         | 0.0           |                        | 89.2          | 89.2         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 120.3                             | 120.3        | 0.0           |                        | 88.3          | 88.3         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 95.2                              | 95.2         | 0.0           |                        | 101.1         | 101.0        | 0.1                               |              |               |                        |               |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 84.1                              | 87.1         | -3.4          |                        | 94.6          | 94.6         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.7                              | 91.7         | 0.0           |                        | 94.0          | 94.0         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0           |                        | 99.6          | 99.6         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 95.9                              | 96.0         | -0.1          |                        | 96.6          | 96.6         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>100.7</b> | <b>0.4</b>    |                        | <b>102.0</b>  | <b>102.0</b> | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0           |                        | 106.3         | 106.3        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0           |                        | 100.3         | 100.3        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 101.7                             | 100.1        | 1.6           |                        | 101.2         | 101.2        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.4</b>                       | <b>84.7</b>  | <b>-0.4</b>   |                        | <b>86.9</b>   | <b>86.9</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 79.8                              | 80.4         | -0.7          |                        | 74.5          | 75.1         | -0.8                              |              |               |                        |               |              | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 100.2                             | 99.9         | 0.3           |                        | 95.7          | 95.7         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 102.2                             | 102.2        | 0.0           |                        | 103.1         | 103.1        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 76.3                              | 76.3         | 0.0           |                        | 75.7          | 75.7         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.9</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>0.1</b>    |                        | <b>96.3</b>   | <b>96.3</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 81.1                              | 81.1         | 0.0           |                        | 91.1          | 91.1         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1         | 0.0           |                        | 100.4         | 100.4        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 72.1                              | 71.4         | 1.0           |                        | 73.0          | 73.0         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>101.6</b>                      | <b>101.8</b> | <b>-0.2</b>   |                        | <b>106.1</b>  | <b>106.1</b> | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 101.0                             | 101.0        | 0.0           |                        | 100.2         | 100.2        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 125.9                             | 126.7        | -0.6          |                        | 142.4         | 142.2        | 0.1                               |              |               |                        |               |              | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 90.4                              | 90.4         | 0.0           |                        | 97.6          | 97.6         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |               |                        |               |              | Jazan جازان                       |              |               |                        |               |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|---------------|------------------------|---------------|--------------|-----------------------------------|--------------|---------------|------------------------|---------------|--------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               | نسبة التغير<br>%Change |               |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               | نسبة التغير<br>%Change |               |              |   |  |
|   | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN           | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB                     | يناير<br>JAN | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN           | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006          | يناير<br>JAN           | 2006          | يناير<br>JAN | 2006                              | 2006         | 2006          | يناير<br>JAN           | 2006          | يناير<br>JAN |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.4</b>                      | <b>101.3</b> | <b>0.1</b>    |                        | <b>102.7</b>  | <b>102.9</b> | <b>-0.2</b>                       |              |               |                        |               |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>104.2</b>                      | <b>104.0</b> | <b>0.2</b>    |                        | <b>115.0</b>  | <b>115.6</b> | <b>-0.5</b>                       |              |               |                        |               |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 98.4                              | 98.2         | 0.2           |                        | 100.3         | 100.3        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.3                              | 98.3         | 0.0           |                        | 117.5         | 117.6        | -0.1                              |              |               |                        |               |              | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 99.6                              | 99.4         | 0.2           |                        | 224.9         | 236.8        | -5.0                              |              |               |                        |               |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 93.5                              | 93.4         | 0.1           |                        | 93.2          | 93.2         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 113.4                             | 113.4        | 0.0           |                        | 98.3          | 98.3         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 93.6                              | 93.6         | 0.0           |                        | 94.2          | 94.2         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 129.9                             | 127.7        | 1.7           |                        | 95.5          | 101.6        | -6.0                              |              |               |                        |               |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.0                             | 109.0        | 0.0           |                        | 111.0         | 111.0        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 106.3                             | 106.3        | 0.0           |                        | 122.5         | 122.5        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 117.0                             | 117.2        | -0.2          |                        | 151.5         | 151.2        | 0.2                               |              |               |                        |               |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.0                             | 102.2        | -1.2          |                        | 104.6         | 104.6        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 95.0                              | 95.1         | -0.1          |                        | 118.5         | 118.5        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | المكسرات والسمسميات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 130.1                             | 128.4        | 1.3           |                        | 113.1         | 110.9        | 2.0                               |              |               |                        |               |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 95.6                              | 95.6         | 0.0           |                        | 98.7          | 98.8         | -0.1                              |              |               |                        |               |              | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.6                              | 97.6         | 0.0           |                        | 97.7          | 97.7         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0           |                        | 101.2         | 101.2        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.2                              | 99.2         | 0.0           |                        | 99.2          | 99.2         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>92.0</b>                       | <b>91.8</b>  | <b>0.2</b>    |                        | <b>91.3</b>   | <b>91.4</b>  | <b>-0.1</b>                       |              |               |                        |               |              | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0           |                        | 84.1          | 83.6         | 0.6                               |              |               |                        |               |              | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 83.3                              | 83.3         | 0.0           |                        | 90.8          | 90.8         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 96.2                              | 96.2         | 0.0           |                        | 92.4          | 92.4         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.4                              | 85.3         | 1.3           |                        | 86.3          | 86.5         | -0.2                              |              |               |                        |               |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.1                              | 90.1         | 0.0           |                        | 96.6          | 96.6         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0           |                        | 94.5          | 94.5         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>115.7</b>                      | <b>115.7</b> | <b>0.0</b>    |                        | <b>95.9</b>   | <b>95.9</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 114.9                             | 114.9        | 0.0           |                        | 102.8         | 102.8        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 120.2                             | 120.2        | 0.0           |                        | 94.3          | 94.3         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0           |                        | 104.8         | 104.8        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.4                             | 102.4        | 0.0           |                        | 102.2         | 102.2        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.3</b>                       | <b>95.3</b>  | <b>0.0</b>    |                        | <b>97.4</b>   | <b>97.4</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 92.4         | 0.0           |                        | 91.9          | 91.9         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.5                              | 89.5         | 0.0           |                        | 89.5          | 89.5         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 96.7                              | 96.7         | 0.0           |                        | 98.8          | 98.8         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 100.0                             | 100.0        | 0.0           |                        | 94.5          | 94.5         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0           |                        | 104.6         | 104.6        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 105.3                             | 105.3        | 0.0           |                        | 112.0         | 112.0        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0         | 0.0           |                        | 95.8          | 95.8         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.7</b>                       | <b>99.7</b>  | <b>0.0</b>    |                        | <b>102.9</b>  | <b>102.9</b> | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.9                             | 100.9        | 0.0           |                        | 118.2         | 118.2        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0           |                        | 101.8         | 101.8        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 98.2                              | 98.2         | 0.0           |                        | 89.4          | 89.4         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>86.5</b>                       | <b>86.5</b>  | <b>0.0</b>    |                        | <b>88.9</b>   | <b>88.8</b>  | <b>0.1</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 89.6                              | 90.3         | -0.8          |                        | 83.8          | 84.4         | -0.7                              |              |               |                        |               |              | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 94.7                              | 94.5         | 0.2           |                        | 98.1          | 97.6         | 0.5                               |              |               |                        |               |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 115.2                             | 115.2        | 0.0           |                        | 105.6         | 105.6        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.3                              | 72.3         | 0.0           |                        | 68.8          | 68.8         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.0</b>                       | <b>95.9</b>  | <b>0.1</b>    |                        | <b>97.0</b>   | <b>97.0</b>  | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 96.0                              | 95.2         | 0.8           |                        | 93.5          | 92.7         | 0.9                               |              |               |                        |               |              | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0           |                        | 101.2         | 101.2        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 71.6                              | 71.8         | -0.3          |                        | 85.2          | 85.4         | -0.2                              |              |               |                        |               |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.6</b>                      | <b>107.6</b> | <b>0.0</b>    |                        | <b>111.1</b>  | <b>111.1</b> | <b>0.0</b>                        |              |               |                        |               |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0           |                        | 92.4          | 92.4         | 0.0                               |              |               |                        |               |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 134.0                             | 134.0        | 0.0           |                        | 150.6         | 150.5        | 0.1                               |              |               |                        |               |              | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 105.1                             | 105.1        | 0.0           |                        | 103.1         | 103.1        | 0.0                               |              |               |                        |               |              | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |               |                        |               | Baha                              |               |                        |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | فبراير<br>FEB | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | فبراير<br>FEB |   |
|   | يناير<br>JAN                      | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN           | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN                      | فبراير<br>FEB | يناير<br>JAN           | فبراير<br>FEB |   |
|   | 2006                              | 2006          | 2006                   | يناير<br>JAN  | 2006                              | 2006          | 2006                   | يناير<br>JAN  |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>99.0</b>                       | <b>99.0</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>103.3</b>                      | <b>103.2</b>  | <b>0.1</b>             |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.4</b>                      | <b>105.1</b>  | <b>0.3</b>             |               | <b>110.5</b>                      | <b>110.1</b>  | <b>0.4</b>             |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.4                             | 100.4         | 0.0                    |               | 103.5                             | 103.4         | 0.1                    |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 96.9                              | 96.9          | 0.0                    |               | 98.9                              | 98.9          | 0.0                    |               | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 111.8                             | 114.8         | -2.6                   |               | 150.1                             | 150.1         | 0.0                    |               | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 93.4                              | 93.4          | 0.0                    |               | 97.7                              | 97.9          | -0.2                   |               | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 110.2                             | 110.2         | 0.0                    |               | 103.6                             | 103.6         | 0.0                    |               | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 95.5                              | 95.5          | 0.0                    |               | 100.4                             | 100.4         | 0.0                    |               | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 149.2                             | 149.2         | 0.0                    |               | 121.2                             | 120.4         | 0.7                    |               | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 103.0                             | 103.0         | 0.0                    |               | 108.3                             | 104.0         | 4.1                    |               | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 159.8                             | 159.8         | 0.0                    |               | 60.1                              | 60.1          | 0.0                    |               | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 108.8                             | 108.0         | 0.7                    |               | 132.5                             | 129.7         | 2.2                    |               | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.7                             | 101.7         | 0.0                    |               | 100.5                             | 100.5         | 0.0                    |               | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 99.7                              | 99.7          | 0.0                    |               | 106.1                             | 106.1         | 0.0                    |               | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 107.6                             | 101.0         | 6.5                    |               | 121.2                             | 121.2         | 0.0                    |               | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 103.7                             | 103.7         | 0.0                    |               | 106.3                             | 106.3         | 0.0                    |               | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 97.0                              | 97.0          | 0.0                    |               | 99.4                              | 99.4          | 0.0                    |               | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 101.5                             | 101.5         | 0.0                    |               | 103.8                             | 103.8         | 0.0                    |               | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>90.0</b>                       | <b>90.1</b>   | <b>-0.1</b>            |               | <b>96.2</b>                       | <b>96.5</b>   | <b>-0.3</b>            |               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 105.8                             | 105.8         | 0.0                    |               | 89.5                              | 89.4          | 0.1                    |               | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 90.9                              | 91.0          | -0.1                   |               | 90.8                              | 90.8          | 0.0                    |               | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 89.2                              | 89.2          | 0.0                    |               | 91.6                              | 91.6          | 0.0                    |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 86.0                              | 86.1          | -0.1                   |               | 97.3                              | 97.9          | -0.6                   |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 107.6                             | 107.6         | 0.0                    |               | 119.8                             | 119.8         | 0.0                    |               | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 86.6                              | 86.6          | 0.0                    |               | 92.6                              | 92.6          | 0.0                    |               | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.2</b>                       | <b>97.2</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>97.4</b>                       | <b>98.0</b>   | <b>-0.6</b>            |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 105.5                             | 105.5         | 0.0                    |               | 125.6                             | 125.6         | 0.0                    |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 94.3                              | 94.3          | 0.0                    |               | 95.7                              | 96.5          | -0.8                   |               | إيجار.....                              |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    |               | 98.3                              | 98.3          | 0.0                    |               | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | 101.1                             | 101.1         | 0.0                    |               | طاقة الوقود.....                        |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.1</b>                       | <b>95.1</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>101.8</b>                      | <b>98.7</b>   | <b>3.1</b>             |               | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 94.3                              | 94.3          | 0.0                    |               | 112.1                             | 101.8         | 10.1                   |               | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3          | 0.0                    |               | 94.9                              | 94.9          | 0.0                    |               | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 92.3                              | 92.3          | 0.0                    |               | 96.7                              | 96.7          | 0.0                    |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 91.9                              | 91.9          | 0.0                    |               | 96.2                              | 92.6          | 3.9                    |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 96.9                              | 96.9          | 0.0                    |               | 92.0                              | 92.0          | 0.0                    |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6         | 0.0                    |               | 106.2                             | 106.2         | 0.0                    |               | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 92.3                              | 92.3          | 0.0                    |               | 93.4                              | 93.3          | 0.1                    |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>110.3</b>                      | <b>110.3</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b>96.6</b>                       | <b>96.6</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 101.1                             | 101.1         | 0.0                    |               | 92.4                              | 92.4          | 0.0                    |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    |               | 83.5                              | 83.5          | 0.0                    |               | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 125.6                             | 125.6         | 0.0                    |               | 100.8                             | 100.8         | 0.0                    |               | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.6</b>                       | <b>91.6</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>98.8</b>                       | <b>98.9</b>   | <b>-0.1</b>            |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 99.7                              | 99.7          | 0.0                    |               | 81.5                              | 82.8          | -1.6                   |               | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 95.4                              | 95.4          | 0.0                    |               | 113.6                             | 113.6         | 0.0                    |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 102.6                             | 102.6         | 0.0                    |               | 103.5                             | 103.5         | 0.0                    |               | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 74.3                              | 74.3          | 0.0                    |               | 70.3                              | 70.3          | 0.0                    |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.3</b>                      | <b>101.3</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b>99.5</b>                       | <b>99.7</b>   | <b>-0.2</b>            |               | <b>التعليم والترويج</b>                 |
| Entertainment expenses                  | 92.2                              | 92.2          | 0.0                    |               | 125.1                             | 125.1         | 0.0                    |               | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 107.3                             | 107.3         | 0.0                    |               | 99.3                              | 99.6          | -0.3                   |               | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 78.1                              | 78.3          | -0.3                   |               | 85.1                              | 85.2          | -0.1                   |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>105.2</b>                      | <b>105.2</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b>106.0</b>                      | <b>106.0</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 95.4                              | 95.4          | 0.0                    |               | 103.9                             | 103.9         | 0.0                    |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 128.7                             | 128.7         | 0.0                    |               | 133.1                             | 133.0         | 0.1                    |               | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 104.2                             | 104.2         | 0.0                    |               | 102.5                             | 102.5         | 0.0                    |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                               |                               | نسبة التغير إلى الربع الرابع 2005<br>Percent Change From<br>Qtr.4 2005 |                               |                               | مجموعات الإنفاق<br>Majoumoutat al-infaq |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|---|
|                                      | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005     | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2004 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005  | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2004 |   |
|                                      | 2005                              | 2005                          | 2004                          | 2005   | 2005                          | 2004                          |   |
| <b>General Index</b>                 | <b>100.4</b>                      | <b>99.6</b>                   | <b>99.3</b>                   | <b>0.8</b>   | <b>1.1</b>                    |                               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                    | <b>108.7</b>                      | <b>106.2</b>                  | <b>104.5</b>                  | <b>2.4</b>   | <b>4.0</b>                    |                               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products          | 99.3                              | 99.2                          | 98.6                          | 0.1  | 0.7                           |                               | الحبوب ومنتجاتها .....                  |
| Meat and Poultry                     | 108.4                             | 105.8                         | 103.6                         | 2.5  | 4.6                           |                               | اللحوم والدواجن .....                   |
| Fish and crustaceans                 | 131.8                             | 128.0                         | 123.2                         | 3.0  | 7.0                           |                               | الأسماك والقشريات .....                 |
| Milk and dairy products              | 94.9                              | 94.8                          | 93.0                          | 0.1  | 2.0                           |                               | الحليب ومنتجاته .....                   |
| Eggs                                 | 108.3                             | 105.2                         | 102.7                         | 2.9  | 5.5                           |                               | البيض .....                             |
| Cooking oil and fats                 | 99.2                              | 99.0                          | 98.4                          | 0.2  | 0.8                           |                               | الزيوت والدهون .....                    |
| Fresh vegetables                     | 128.3                             | 119.4                         | 115.0                         | 7.5  | 11.6                          |                               | الخضروات الطازجة .....                  |
| Preserved and canned vegetables      | 107.8                             | 107.9                         | 108.6                         | -0.1   | -0.7                          |                               | الخضروات المحفوظة والعلبة .....         |
| Legumes and tubers                   | 132.4                             | 121.9                         | 130.1                         | 8.6  | 1.8                           |                               | البقول والدرببات .....                  |
| Fresh fruits                         | 129.0                             | 120.4                         | 118.1                         | 7.1  | 9.2                           |                               | الفواكه الطازجة .....                   |
| Preserved and canned fruits          | 103.5                             | 103.2                         | 104.0                         | 0.3  | -0.5                          |                               | الفواكه المحفوظة والعلبة .....          |
| Nuts, peanuts, seeds                 | 102.8                             | 102.6                         | 96.8                          | 0.2  | 6.2                           |                               | المكسرات والمسيلات .....                |
| Sugars and sugar preparations        | 109.7                             | 109.3                         | 106.1                         | 0.4  | 3.4                           |                               | السكر ومنتجاته .....                    |
| Beverages                            | 98.5                              | 98.5                          | 97.9                          | 0.0  | 0.6                           |                               | المشروبات .....                         |
| Foodstuffs, other                    | 108.0                             | 106.9                         | 103.8                         | 1.0  | 4.0                           |                               | مواد غذائية أخرى .....                  |
| Tobacco                              | 101.0                             | 101.0                         | 102.2                         | 0.0  | -1.2                          |                               | التبغ .....                             |
| Out-of-home meals                    | 100.6                             | 100.5                         | 99.7                          | 0.1  | 0.9                           |                               | طعام خارج المنزل .....                  |
| <b>Fabrics and Apparel</b>           | <b>87.7</b>                       | <b>87.9</b>                   | <b>89.3</b>                   | <b>-0.2</b>  | <b>-1.8</b>                   |                               | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                        | 86.6                              | 87.6                          | 89.1                          | -1.1   | -2.8                          |                               | الأقمشة الرجالية .....                  |
| Women's fabrics                      | 93.3                              | 92.9                          | 91.2                          | 0.4  | 2.3                           |                               | الأقمشة النسائية .....                  |
| Men's apparel                        | 88.3                              | 88.6                          | 90.3                          | -0.3   | -2.2                          |                               | الملابس الجاهزة للرجال .....            |
| Women's apparel                      | 83.9                              | 84.2                          | 85.6                          | -0.4   | -2.0                          |                               | الملابس الجاهزة للنساء .....            |
| Tailoring                            | 103.5                             | 103.0                         | 104.5                         | 0.5  | -1.0                          |                               | خياطة الملابس .....                     |
| Footwear                             | 87.0                              | 87.0                          | 88.4                          | 0.0  | -1.6                          |                               | الاحذية .....                           |
| <b>House and related items</b>       | <b>99.8</b>                       | <b>100.0</b>                  | <b>101.1</b>                  | <b>-0.2</b>  | <b>-1.3</b>                   |                               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                         | 105.2                             | 105.2                         | 104.7                         | 0.0  | 0.5                           |                               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |
| Rents                                | 99.2                              | 99.5                          | 100.9                         | -0.3   | -1.7                          |                               | الإيجار .....                           |
| Water supply expenditure             | 100.7                             | 100.7                         | 101.4                         | 0.0  | -0.7                          |                               | مصاريف المياه .....                     |
| Fuel and Power                       | 101.0                             | 101.0                         | 100.7                         | 0.0  | 0.3                           |                               | طاقة الوقود .....                       |
| <b>Home furniture</b>                | <b>95.1</b>                       | <b>94.8</b>                   | <b>94.4</b>                   | <b>0.3</b>   | <b>0.7</b>                    |                               | <b>التأثير المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                 | 90.2                              | 90.1                          | 89.2                          | 0.1  | 1.1                           |                               | الاثاث والسجاد .....                    |
| Home furnishings                     | 93.5                              | 93.7                          | 93.2                          | -0.2   | 0.3                           |                               | المفروشات المنزليه .....                |
| Small home appliances                | 93.0                              | 93.0                          | 92.5                          | 0.0  | 0.5                           |                               | جهزة منزلية صغيرة .....                 |
| kitchenhouse & tabletualis           | 92.3                              | 92.5                          | 94.4                          | -0.2   | -2.2                          |                               | أدوات منزليه وأدوات المائدة .....       |
| Household small items                | 94.1                              | 94.4                          | 96.0                          | -0.3   | -2.0                          |                               | سلع منزليه صغيرة .....                  |
| Home services                        | 107.4                             | 106.3                         | 106.2                         | 1.0  | 1.1                           |                               | الخدمات المنزليه .....                  |
| Basic home appliances                | 96.9                              | 96.4                          | 93.6                          | 0.5  | 3.5                           |                               | تجهيزات المنزل الأساسية .....           |
| <b>Medical care</b>                  | <b>101.5</b>                      | <b>101.4</b>                  | <b>101.5</b>                  | <b>0.1</b>   | <b>0.0</b>                    |                               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                | 101.1                             | 101.0                         | 100.7                         | 0.1  | 0.4                           |                               | نفقات الرعاية الطبية .....              |
| Other medical expenses               | 102.6                             | 102.6                         | 102.5                         | 0.0  | 0.1                           |                               | نفقات الطبية الأخرى .....               |
| Medicines                            | 101.1                             | 101.2                         | 101.9                         | -0.1   | -0.8                          |                               | الأدوية .....                           |
| Trans. and telecomm.                 | 92.5                              | 91.8                          | 93.6                          | 0.8  | -1.2                          |                               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means              | 88.8                              | 87.5                          | 86.5                          | 1.5  | 2.7                           |                               | النقل والمواصلات .....                  |
| Operation of private transport means | 100.6                             | 100.2                         | 99.3                          | 0.4  | 1.3                           |                               | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....          |
| Public transport fees                | 116.6                             | 114.7                         | 109.1                         | 1.7  | 6.9                           |                               | أجور انتقال .....                       |
| Telecommunications and related costs | 73.3                              | 73.4                          | 85.4                          | -0.1   | -14.2                         |                               | الاتصالات ونفقاتها .....                |
| <b>Edu. entert.</b>                  | <b>98.8</b>                       | <b>98.4</b>                   | <b>98.4</b>                   | <b>0.4</b>   | <b>0.4</b>                    |                               | <b>التعليم والترفيه</b>                 |
| Entertainment expenses               | 94.0                              | 94.1                          | 92.9                          | -0.1   | 1.2                           |                               | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                   | 103.3                             | 102.8                         | 102.7                         | 0.5  | 0.6                           |                               | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                | 70.6                              | 71.0                          | 72.1                          | -0.6   | -2.1                          |                               | أجهزة الترفيه والتثقيف .....            |
| <b>Other services</b>                | <b>108.0</b>                      | <b>107.5</b>                  | <b>104.5</b>                  | <b>0.5</b>   | <b>3.3</b>                    |                               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items      | 97.3                              | 97.9                          | 96.5                          | -0.6   | 0.8                           |                               | مواد النظافة والعتاد الشخصية ...        |
| Personal goods                       | 123.8                             | 119.7                         | 116.1                         | 3.4  | 6.6                           |                               | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services          | 105.8                             | 106.3                         | 102.7                         | -0.5   | 3.0                           |                               | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                      |                    | نسبة التغير إلى مارس 2006<br>Percent Change To<br>MAR 2006 From |                      |                    |                                  | المجموعات الرئيسية |
|---|-----------------------------------|----------------------|----------------------|--------------------|---|----------------------|--------------------|----------------------------------|--------------------|
|   | مارس<br><b>MAR</b>                | فبراير<br><i>FEB</i> | ديسمبر<br><i>DEC</i> | مارس<br><b>MAR</b> | فبراير<br><i>FEB</i>  | ديسمبر<br><i>DEC</i> | مارس<br><b>MAR</b> |                                  |                    |
|   | 2006                              | 2006                 | 2005                 | 2005               | 2006  | 2005                 | 2005               |                                  |                    |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.3</b>                      | 100.8                | 100.6                | 98.9               | 0.5   | 0.7                  | 2.4                | الرقم القياسي العام              |                    |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.7</b>                      | 109.8                | 109.1                | 105.1              | 0.8   | 1.5                  | 5.3                | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88</b>                         | 88.2                 | 87.8                 | 88.8               | -0.2  | 0.2                  | -0.9               | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.4</b>                      | 99.9                 | 99.7                 | 99.6               | 0.5   | 0.7                  | 0.8                | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.9</b>                       | 95.1                 | 95                   | 95.1               | -0.2  | -0.1                 | -0.2               | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.7</b>                      | 101.7                | 101.5                | 101.3              | 0.0   | 0.2                  | 0.4                | الرعاية الطبية                   |                    |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.6</b>                       | 91.8                 | 92.6                 | 91                 | -0.2  | -1.1                 | 0.7                | النقل والاتصالات                 |                    |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.7</b>                       | 98.7                 | 98.8                 | 98.1               | 0.0   | -0.1                 | 0.6                | التعليم والترويح                 |                    |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>111</b>                        | 109                  | 108.2                | 105.3              | 1.8   | 2.6                  | 5.4                | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية    |                       |                       |                     | نسبة التغير إلى مارس 2006       |                       |                     |  | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|---------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------------|--|---|--|
|   | Index Numbers       |                       |                       |                     | Percent Change To MAR 2006 Form |                       |                     |  |   |  |
|   | مارس<br>MAR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2006           | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.3</b>        | <b>100.8</b>          | <b>100.6</b>          | <b>98.9</b>         | <b>0.5</b>                      | <b>0.7</b>            | <b>2.4</b>          |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.7</b>        | <b>109.8</b>          | <b>109.1</b>          | <b>105.1</b>        | <b>0.8</b>                      | <b>1.5</b>            | <b>5.3</b>          |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 99.4                | 99.2                  | 99.3                  | 99.1                | 0.2                             | 0.1                   | 0.3                 |  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.3               | 110.6                 | 109.8                 | 104                 | 0.6                             | 1.4                   | 7.0                 |  | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 142.7               | 139.8                 | 135.4                 | 118.8               | 2.1                             | 5.4                   | 20.1                |  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.4                | 95                    | 94.9                  | 93.9                | 0.4                             | 0.5                   | 1.6                 |  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 110.4               | 110.8                 | 108.7                 | 109.6               | -0.4                            | 1.6                   | 0.7                 |  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.5                | 99.5                  | 99.1                  | 98.5                | 0.0                             | 0.4                   | 1.0                 |  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 134.3               | 127.5                 | 127.9                 | 114.2               | 5.3                             | 5.0                   | 17.6                |  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.9               | 107.8                 | 107.7                 | 108                 | 0.1                             | 0.2                   | -0.1                |  | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 123.9               | 123.4                 | 131                   | 121.3               | 0.4                             | -5.4                  | 2.1                 |  | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 132.9               | 131.3                 | 128.7                 | 124                 | 1.2                             | 3.3                   | 7.2                 |  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.2               | 103.2                 | 103.6                 | 103.9               | 0.0                             | -0.4                  | -0.7                |  | الفاكهات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.4               | 101.6                 | 102.3                 | 99.2                | -0.2                            | -0.9                  | 2.2                 |  | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 111.7               | 110.9                 | 109.8                 | 107                 | 0.7                             | 1.7                   | 4.4                 |  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.5                | 98.5                  | 98.6                  | 97.8                | 0.0                             | -0.1                  | 0.7                 |  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.4               | 108.5                 | 108.3                 | 105.1               | -0.1                            | 0.1                   | 3.1                 |  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101                 | 101                   | 101                   | 102.2               | 0.0                             | 0.0                   | -1.2                |  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.8               | 100.8                 | 100.6                 | 100.4               | 0.0                             | 0.2                   | 0.4                 |  | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88</b>           | <b>88.2</b>           | <b>87.8</b>           | <b>88.8</b>         | <b>-0.2</b>                     | <b>0.2</b>            | <b>-0.9</b>         |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 87.4                | 87.3                  | 86.8                  | 88.4                | 0.1                             | 0.7                   | -1.1                |  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 93.3                | 93.6                  | 93.3                  | 91.9                | -0.3                            | 0.0                   | 1.5                 |  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.3                | 88.5                  | 88.3                  | 89.8                | -0.2                            | 0.0                   | -1.7                |  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 83.6                | 84                    | 83.9                  | 84.9                | -0.5                            | -0.4                  | -1.5                |  | الملابس الجاهزة للنساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.4               | 109.4                 | 103.5                 | 103.7               | 0.0                             | 5.7                   | 5.5                 |  | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 86.7                | 86.6                  | 87                    | 88.2                | 0.1                             | -0.3                  | -1.7                |  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.4</b>        | <b>99.9</b>           | <b>99.7</b>           | <b>99.6</b>         | <b>0.5</b>                      | <b>0.7</b>            | <b>0.8</b>          |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.4               | 105.4                 | 105.2                 | 104.3               | 0.0                             | 0.2                   | 1.1                 |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....        |  |
| Rents                                   | 99.9                | 99.3                  | 99.1                  | 99.1                | 0.6                             | 0.8                   | 0.8                 |  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 105.2               | 105.2                 | 100.7                 | 101.4               | 0.0                             | 4.5                   | 3.7                 |  | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101                 | 101                   | 101                   | 100.8               | 0.0                             | 0.0                   | 0.2                 |  | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.9</b>         | <b>95.1</b>           | <b>95</b>             | <b>95.1</b>         | <b>-0.2</b>                     | <b>-0.1</b>           | <b>-0.2</b>         |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.8                | 90.2                  | 90                    | 90.8                | -0.4                            | -0.2                  | -1.1                |  | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 93.9                | 93.8                  | 93.7                  | 93.4                | 0.1                             | 0.2                   | 0.5                 |  | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.3                | 93.3                  | 93.3                  | 93                  | 0.0                             | 0.0                   | 0.3                 |  | جهاز منزلية صغيرة.....                  |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 92.5                | 92.3                  | 92.1                  | 93.5                | 0.2                             | 0.4                   | -1.1                |  | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 93.8                | 93.8                  | 94.2                  | 94.5                | 0.0                             | -0.4                  | -0.7                |  | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 107.3               | 107.4                 | 107.4                 | 106.3               | -0.1                            | -0.1                  | 0.9                 |  | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 96.9                | 96.7                  | 96.9                  | 95.2                | 0.2                             | 0.0                   | 1.8                 |  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.7</b>        | <b>101.7</b>          | <b>101.5</b>          | <b>101.3</b>        | <b>0.0</b>                      | <b>0.2</b>            | <b>0.4</b>          |  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 101.6               | 101.6                 | 101.1                 | 100.6               | 0.0                             | 0.5                   | 1.0                 |  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.2               | 102.2                 | 102.6                 | 102.7               | 0.0                             | -0.4                  | -0.5                |  | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 101.2               | 101.2                 | 101.1                 | 101.2               | 0.0                             | 0.1                   | 0.0                 |  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.6</b>         | <b>91.8</b>           | <b>92.6</b>           | <b>91</b>           | <b>-0.2</b>                     | <b>-1.1</b>           | <b>0.7</b>          |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86.7                | 86.7                  | 88.5                  | 86.2                | 0.0                             | -2.0                  | 0.6                 |  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 100.1               | 100.1                 | 100.6                 | 99.6                | 0.0                             | -0.5                  | 0.5                 |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 119.9               | 120.4                 | 118.4                 | 110.5               | -0.4                            | 1.3                   | 8.5                 |  | أجر انتقال.....                         |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.9                | 74.2                  | 73.3                  | 73.9                | -0.4                            | 0.8                   | 0.0                 |  | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.7</b>         | <b>98.7</b>           | <b>98.8</b>           | <b>98.1</b>         | <b>0.0</b>                      | <b>-0.1</b>           | <b>0.6</b>          |  | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 93.8                | 93.9                  | 94                    | 92                  | -0.1                            | -0.2                  | 2.0                 |  | نفقات الترفيه والقراءة.....             |  |
| Education expenses                      | 103.3               | 103.3                 | 103.3                 | 102.6               | 0.0                             | 0.0                   | 0.7                 |  | نفقات التعليم والقراءة.....             |  |
| Entertainment devices                   | 69.6                | 69.9                  | 70.5                  | 71.4                | -0.4                            | -1.3                  | -2.5                |  | أجهزة الترفيه والتربوي.....             |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>111</b>          | <b>109</b>            | <b>108.2</b>          | <b>105.3</b>        | <b>1.8</b>                      | <b>2.6</b>            | <b>5.4</b>          |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 97.8                | 96.6                  | 97.1                  | 97                  | 1.2                             | 0.7                   | 0.8                 |  | مواد النظافة والعتاد الشخصية....        |  |
| Personal goods                          | 135.3               | 126.2                 | 125                   | 121.5               | 7.2                             | 8.2                   | 11.4                |  | سلع شخصية.....                          |  |
| Other expenses and services             | 106.7               | 106.7                 | 105.8                 | 101.8               | 0.0                             | 0.9                   | 4.8                 |  | نفقات وخدمات أخرى.....                  |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | نسبة التغير إلى مارس 2006         |                       |                       |                     |                                    |                       |                     |                       | مجموعات الإنفاق والبنود         |  |
|--|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|---------------------------------|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                       |                     | Percent Change To<br>MAR 2006 From |                       |                     |                       |                                 |  |
|  | مارس<br>MAR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2006              | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2005 |                                 |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>101.3</b>                      | <b>100.8</b>          | <b>100.6</b>          | <b>98.9</b>         | <b>0.5</b>                         | <b>0.7</b>            | <b>2.4</b>          |                       | <b>الرقم القياسي العام</b>      |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>110.7</b>                      | <b>109.8</b>          | <b>109.1</b>          | <b>105.1</b>        | <b>0.8</b>                         | <b>1.5</b>            | <b>5.3</b>          |                       | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.4                              | 99.2                  | 99.3                  | 99.1                | 0.2                                | 0.1                   | 0.3                 |                       | الحبوب ومنتجاتها.....           |  |
| Wheat flour, local                                 | 96.7                              | 96.7                  | 96.7                  | 96.7                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | دقيق محلی                       |  |
| Flour, white, local                                | 109.4                             | 108.8                 | 112.6                 | 111                 | 0.6                                | -2.8                  | -1.4                |                       | دقيق أبيض محلی                  |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 95.7                              | 95.8                  | 95.6                  | 96                  | -0.1                               | 0.1                   | -0.3                |                       | أرز بيستي / بشاور / عنبر        |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.6                              | 97.6                  | 98.2                  | 97.4                | 0.0                                | -0.6                  | 0.2                 |                       | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |  |
| Rice, American, all varieties                      | 103.7                             | 103                   | 103                   | 101.4               | 0.7                                | 0.7                   | 2.3                 |                       | أرز أمريكي جميع الأنواع         |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 106.8                             | 106.8                 | 105.6                 | 106.3               | 0.0                                | 1.1                   | 0.5                 |                       | أرز أبيض للسلق                  |  |
| Rice, others                                       | 102                               | 101.6                 | 102.5                 | 99.8                | 0.4                                | -0.5                  | 2.2                 |                       | أرز آخر                         |  |
| Vermicelli   | 107                               | 107.3                 | 107                   | 105.7               | -0.3                               | 0.0                   | 1.2                 |                       | شعيرية                          |  |
| Macaroni, local                                    | 100.1                             | 98.9                  | 99                    | 103.4               | 1.2                                | 1.1                   | -3.2                |                       | مكرونة محلی                     |  |
| Macaroni, Imported                                 | 104.6                             | 104.8                 | 103.4                 | 103.8               | -0.2                               | 1.2                   | 0.8                 |                       | مكرونة مستوردة                  |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.4                              | 97.4                  | 97.4                  | 97.5                | 0.0                                | 0.0                   | -0.1                |                       | شيبيري جاهزة التحضير (أندومي)   |  |
| Soup, canned                                       | 101.9                             | 101.4                 | 101                   | 101.5               | 0.5                                | 0.9                   | 0.4                 |                       | شبورية علب                      |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1                  | 90.1                  | 90.1                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | خبز برت من القمح الخالص         |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | خبز أبيض مفروم                  |  |
| Tamis bread  | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | تميس                            |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2                 | 101.2                 | 101.2               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | خنزير صامولي                    |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.4                              | 99.4                  | 99.4                  | 98                  | 0.0                                | 0.0                   | 1.4                 |                       | خبز توست شطافير                 |  |
| Rusks  | 99.2                              | 99.2                  | 99.1                  | 99.4                | 0.0                                | 0.1                   | -0.2                |                       | شبوردة                          |  |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                              | 97.4                  | 97.4                  | 96.8                | 2.1                                | 2.1                   | 2.7                 |                       | كيك جاتوه بالقطعة               |  |
| Biscuits, local                                    | 100.3                             | 100.3                 | 100.3                 | 100.3               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | بسكوت محلی                      |  |
| Biscuits, imported                                 | 100.1                             | 100.1                 | 100.3                 | 98.9                | 0.0                                | -0.2                  | 1.2                 |                       | بسكوت مستوردة                   |  |
| Corn Flakes  | 97.5                              | 97.1                  | 96.1                  | 93.5                | 0.4                                | 1.5                   | 4.3                 |                       | كورن فليكس                      |  |
| Pastries   | 100.5                             | 100.5                 | 100.5                 | 97.8                | 0.0                                | 0.0                   | 2.8                 |                       | عيينات                          |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>111.3</b>                      | <b>110.6</b>          | <b>109.8</b>          | <b>104</b>          | <b>0.6</b>                         | <b>1.4</b>            | <b>7.0</b>          |                       | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |  |
| Fresh beef   | 108.2                             | 111.2                 | 108.8                 | 105.8               | -2.7                               | -0.6                  | 2.3                 |                       | لحم يقر طازج                    |  |
| Fresh mutton                                       | 114.9                             | 113.3                 | 112.6                 | 104.8               | 1.4                                | 2.0                   | 9.6                 |                       | لحم ضان طازج                    |  |
| Fresh camel  | 114                               | 112.2                 | 113.7                 | 107.3               | 1.6                                | 0.3                   | 6.2                 |                       | لحم جمل طازج                    |  |
| Fresh (burger), local                              | 98.8                              | 98.5                  | 98                    | 97.9                | 0.3                                | 0.8                   | 0.9                 |                       | (لحم) برجر                      |  |
| Liver, kidneys                                     | 103.5                             | 103.7                 | 104.4                 | 104.8               | -0.2                               | -0.9                  | -1.2                |                       | كبده أو كلابوي                  |  |
| Fresh ground beef                                  | 108.7                             | 109.7                 | 108                   | 108.1               | -0.9                               | 0.6                   | 0.6                 |                       | لحم بقير مفروم طازج             |  |
| Fresh ground mutton                                | 109.1                             | 109.4                 | 108.5                 | 105.4               | -0.3                               | 0.6                   | 3.5                 |                       | لحم ضان مفروم طازج              |  |
| Frozen ground mutton                               | 108.1                             | 108                   | 107.8                 | 106.6               | 0.1                                | 0.3                   | 1.4                 |                       | لحم ضان مفروم محمد              |  |
| Fresh ground camel                                 | 119.9                             | 117.6                 | 118.4                 | 113.5               | 2.0                                | 1.3                   | 5.6                 |                       | لحم جمل مفروم طازج              |  |
| Chilled mutton, imported                           | 146.2                             | 151.1                 | 151.4                 | 143.4               | -3.2                               | -3.4                  | 2.0                 |                       | لحم ضان مبرد مستوردة            |  |
| Fresh poultry, local                               | 101.4                             | 101.5                 | 100                   | 100.2               | -0.1                               | 1.4                   | 1.2                 |                       | دجاج طازج محلی                  |  |
| Frozen poultry, local                              | 107.4                             | 107.5                 | 106.4                 | 98.7                | -0.1                               | 0.9                   | 8.8                 |                       | دجاج محمد محلی                  |  |
| Frozen poultry, imported                           | 109.5                             | 112.5                 | 110.5                 | 102.8               | -2.7                               | -0.9                  | 6.5                 |                       | دجاج محمد مستوردة               |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5                 | 115.5                 | 115.5               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>142.7</b>                      | <b>139.8</b>          | <b>135.4</b>          | <b>118.8</b>        | <b>2.1</b>                         | <b>5.4</b>            | <b>20.1</b>         |                       | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 148                               | 143.5                 | 144.2                 | 137.1               | 3.1                                | 2.6                   | 8.0                 |                       | سمك طازج (كناد)                 |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 141.7                             | 136.7                 | 133                   | 116.3               | 3.7                                | 6.5                   | 21.8                |                       | سمك طازج (شعور)                 |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 121.3                             | 118.3                 | 109.7                 | 94.8                | 2.5                                | 10.6                  | 28.0                |                       | سمك طازج (بياض)                 |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 148.7                             | 151.4                 | 140                   | 100.4               | -1.8                               | 6.2                   | 48.1                |                       | سمك طازج (نجل)                  |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 118                               | 120.3                 | 119.9                 | 106.8               | -1.9                               | -1.6                  | 10.5                |                       | سمك طازج (هامور)                |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 192.3                             | 177.6                 | 176.4                 | 158.9               | 8.3                                | 9.0                   | 21.0                |                       | روبيان طازج (غير مفتر)          |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 186.7                             | 186.6                 | 163.6                 | 140.9               | 0.1                                | 14.1                  | 32.5                |                       | روبيان طازج (مفتر)              |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 98.4                              | 101.3                 | 99.4                  | 100                 | -2.9                               | -1.0                  | -1.6                |                       | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |  |
| Canned tuna  | 106.9                             | 105.2                 | 104.8                 | 97.8                | 1.6                                | 2.0                   | 9.3                 |                       | تونة معلبة                      |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 106.4                             | 104.3                 | 99.9                  | 93                  | 2.0                                | 6.5                   | 14.4                |                       | سمك طازج بلطي                   |  |
| Fresh fish, other types                            | 145.2                             | 142.5                 | 141.1                 | 114.7               | 1.9                                | 2.9                   | 26.6                |                       | نوع آخر من السمك الطازج         |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.4</b>                       | <b>95</b>             | <b>94.9</b>           | <b>93.9</b>         | <b>0.4</b>                         | <b>0.5</b>            | <b>1.6</b>          |                       | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9                  | 87.9                  | 87.9                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | طيب طازج محلی                   |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 88.4                              | 87.3                  | 87.2                  | 86.9                | 1.3                                | 1.4                   | 1.7                 |                       | طيب سائل معبأ                   |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 105.1                             | 105                   | 105                   | 96.1                | 0.1                                | 0.1                   | 9.4                 |                       | طيب مكثف أو مركز محلی           |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | نسبة التغير إلى مارس 2006         |                       |                       |                     |                                    |                       |                     |                       | مجموعات الإنفاق<br>والبنود              |  |
|---|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                       |                     | Percent Change To<br>MAR 2006 From |                       |                     |                       |   |  |
|   | مارس<br>MAR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2006              | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2005 |   |  |
|   | MAR                               | FEB                   | DEC                   | MAR                 | FEB                                | DEC                   | MAR                 | MAR                   |   |  |
| Powdered milk, canned                   | 119.2                             | 117.8                 | 117.9                 | 114.3               | 1.2                                | 1.1                   | 4.3                 |                       | طبل بودرة معلب                          |  |
| Baby formula milk                       | 95.3                              | 95.3                  | 94.3                  | 93.2                | 0.0                                | 1.1                   | 2.3                 |                       | حليب أطفال                              |  |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9                  | 71.9                  | 71.9                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | لين طازج محلي                           |  |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | لين زبادي - روبي                        |  |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5                  | 89.5                  | 87.7                | 0.0                                | 0.0                   | 2.1                 |                       | لبنة محلية                              |  |
| Cream                                   | 109.4                             | 109.5                 | 108.8                 | 110.1               | -0.1                               | 0.6                   | -0.6                |                       | شطة                                     |  |
| White Cheese                            | 120.2                             | 120.1                 | 120.4                 | 115                 | 0.1                                | -0.2                  | 4.5                 |                       | جبن أبيض                                |  |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.5                              | 89.6                  | 90                    | 90                  | -0.1                               | -0.6                  | -0.6                |                       | جبن على                                 |  |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 98.7                              | 98.5                  | 98.5                  | 98.3                | 0.2                                | 0.2                   | 0.4                 |                       | جبن كاسات محلی                          |  |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 90.1                              | 89.9                  | 89.7                  | 85.8                | 0.2                                | 0.4                   | 5.0                 |                       | جبن كاسات مستورد                        |  |
| Portioned cheese                        | 78                                | 78.1                  | 78.1                  | 81                  | -0.1                               | -0.1                  | -3.7                |                       | جبن مثلثات                              |  |
| Sliced Cheese                           | 98.3                              | 98.3                  | 97.4                  | 94.9                | 0.0                                | 0.9                   | 3.6                 |                       | جبن شرائح                               |  |
| Ice cream                               | 89.8                              | 89.8                  | 89.8                  | 85.6                | 0.0                                | 0.0                   | 4.9                 |                       | أيس كريم او بوظة                        |  |
| Eggs                                    | 110.4                             | 110.8                 | 108.7                 | 109.6               | -0.4                               | 1.6                   | 0.7                 |                       | البيض .....                             |  |
| Eggs, local                             | 110.4                             | 110.8                 | 108.7                 | 109.6               | -0.4                               | 1.6                   | 0.7                 |                       | بيض محلی                                |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.5                              | 99.5                  | 99.1                  | 98.5                | 0.0                                | 0.4                   | 1.0                 |                       | الزيوت والدهون .....                    |  |
| Butter                                  | 83.1                              | 83                    | 83.6                  | 84.1                | 0.1                                | -0.6                  | -1.2                |                       | زبدة                                    |  |
| Ghee                                    | 107                               | 107.1                 | 104.6                 | 103.2               | -0.1                               | 2.3                   | 3.7                 |                       | سمن بلدي                                |  |
| olive oil                               | 103                               | 102.4                 | 101.7                 | 98                  | 0.6                                | 1.3                   | 5.1                 |                       | زيت زيتون مستورد                        |  |
| Corn oil (cooking oil)                  | 87.8                              | 87.9                  | 88.4                  | 87.5                | -0.1                               | -0.7                  | 0.3                 |                       | زيت ذرة (لطهي)                          |  |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.9                             | 111                   | 111.1                 | 112.1               | -0.1                               | -0.2                  | -1.1                |                       | زيت نباتي (لفلي)                        |  |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>134.3</b>                      | <b>127.5</b>          | <b>127.9</b>          | <b>114.2</b>        | <b>5.3</b>                         | <b>5.0</b>            | <b>17.6</b>         |                       | <b>الخضروات الطازجة .....</b>           |  |
| Green beans                             | 107.5                             | 102                   | 100.1                 | 98.6                | 5.4                                | 7.4                   | 9.0                 |                       | فاصولياء خضراء                          |  |
| Tomatoes (local)                        | 108.5                             | 105.2                 | 107.6                 | 84.7                | 3.1                                | 0.8                   | 28.1                |                       | طاططم محلی                              |  |
| Tomatoes (imported)                     | 87.8                              | 83.8                  | 84.5                  | 89                  | 4.8                                | 3.9                   | -1.3                |                       | طاططم مستورد                            |  |
| Garlic                                  | 103.6                             | 105.4                 | 107.2                 | 95.6                | -1.7                               | -3.4                  | 8.4                 |                       | ثوم                                     |  |
| Okra                                    | 152.9                             | 126.7                 | 127.6                 | 135.9               | 20.7                               | 19.8                  | 12.5                |                       | بامية                                   |  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 105.4                             | 101                   | 101.5                 | 93.9                | 4.4                                | 3.8                   | 12.2                |                       | ملوخية                                  |  |
| Eggplant, local                         | 144.8                             | 139.3                 | 132.8                 | 141.9               | 3.9                                | 9.0                   | 2.0                 |                       | باذنجان أسود محلی                       |  |
| Zucchini                                | 102.5                             | 85.4                  | 91.9                  | 71.5                | 20.0                               | 11.5                  | 43.4                |                       | كركبة                                   |  |
| Cucumber                                | 221.3                             | 212.4                 | 209                   | 176.4               | 4.2                                | 5.9                   | 25.5                |                       | خيار                                    |  |
| Green pepper, sweet                     | 150.7                             | 148.4                 | 154.7                 | 124.1               | 1.5                                | -2.6                  | 21.4                |                       | فلفل أخضر بارد                          |  |
| Green pepper, chili                     | 119                               | 118.4                 | 120.5                 | 110.7               | 0.5                                | -1.2                  | 7.5                 |                       | فلفل أخضر حار                           |  |
| Lettuce                                 | 112.2                             | 106.3                 | 117.7                 | 107.4               | 5.6                                | -4.7                  | 4.5                 |                       | خس                                      |  |
| Watercress                              | 118.3                             | 118.3                 | 118.5                 | 116.4               | 0.0                                | -0.2                  | 1.6                 |                       | جزجير                                   |  |
| Round onions, local                     | 165                               | 162.6                 | 157.1                 | 161.7               | 1.5                                | 5.0                   | 2.0                 |                       | صل صدر محلی                             |  |
| Round onions, imported                  | 163.6                             | 165.4                 | 156.7                 | 133.1               | -1.1                               | 4.4                   | 22.9                |                       | صل صدر مستورد                           |  |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>107.9</b>                      | <b>107.8</b>          | <b>107.7</b>          | <b>108</b>          | <b>0.1</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>-0.1</b>         |                       | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Foul Medammas                           | 112.1                             | 112                   | 111.9                 | 111.7               | 0.1                                | 0.2                   | 0.4                 |                       | فول مدمس                                |  |
| Tomato paste, local                     | 108.1                             | 108.1                 | 108                   | 107.7               | 0.0                                | 0.1                   | 0.4                 |                       | صلصة طاططم محلی                         |  |
| Mixed vegetables, canned                | 111.5                             | 111.3                 | 111.6                 | 112.3               | 0.2                                | -0.1                  | -0.7                |                       | خضروات مشكلة                            |  |
| Frozen vegetables                       | 106.7                             | 106.3                 | 105.5                 | 106.5               | 0.4                                | 1.1                   | 0.2                 |                       | خضروات مجده                             |  |
| Mixed vegetable pickles                 | 97                                | 97                    | 97.1                  | 98.4                | 0.0                                | -0.1                  | -1.4                |                       | محمل مشكل                               |  |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>123.9</b>                      | <b>123.4</b>          | <b>131</b>            | <b>121.3</b>        | <b>0.4</b>                         | <b>-5.4</b>           | <b>2.1</b>          |                       | <b>المقوف والمرنيات .....</b>           |  |
| Lentils                                 | 97.9                              | 98.1                  | 98.4                  | 99.8                | -0.2                               | -0.5                  | -1.9                |                       | عدس                                     |  |
| Potatoes                                | 130.2                             | 131                   | 141.3                 | 127.4               | -0.6                               | -7.9                  | 2.2                 |                       | بطاطس                                   |  |
| Carrots                                 | 129.4                             | 122.8                 | 128.4                 | 122                 | 5.4                                | 0.8                   | 6.1                 |                       | جزر                                     |  |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>132.9</b>                      | <b>131.3</b>          | <b>128.7</b>          | <b>124</b>          | <b>1.2</b>                         | <b>3.3</b>            | <b>7.2</b>          |                       | <b>الفواكه الطازجة .....</b>            |  |
| Red apple                               | 147.1                             | 147                   | 139.5                 | 118.8               | 0.1                                | 5.4                   | 23.8                |                       | تفاح أحمر                               |  |
| Yellow apple                            | 120                               | 119.4                 | 115.9                 | 125.2               | 0.5                                | 3.5                   | -4.2                |                       | تفاح أصفر                               |  |
| Grape, local                            | 108.3                             | 104                   | 98.8                  | 101.3               | 4.1                                | 9.6                   | 6.9                 |                       | عناب محلی                               |  |
| Grape, imported                         | 124.2                             | 120.5                 | 120.7                 | 109.6               | 3.1                                | 2.9                   | 13.3                |                       | عناب مستورد                             |  |
| Bananas                                 | 143.1                             | 132.7                 | 129.7                 | 122.5               | 7.8                                | 10.3                  | 16.8                |                       | مور                                     |  |
| Oranges                                 | 116.3                             | 117.2                 | 116.9                 | 122.5               | -0.8                               | -0.5                  | -5.1                |                       | برقال                                   |  |
| Mandarin                                | 167.2                             | 162.4                 | 153.5                 | 146.5               | 3.0                                | 8.9                   | 14.1                |                       | بوسفى ( يوسف أفندي )                    |  |
| Watermelon                              | 97.9                              | 97.6                  | 92                    | 107.5               | 0.3                                | 6.4                   | -8.9                |                       | حليب ( بطيخ )                           |  |
| Sweet melons                            | 96.1                              | 94.6                  | 85.6                  | 130.3               | 1.6                                | 12.3                  | -26.2               |                       | شمام                                    |  |
| Pears                                   | 175.7                             | 167.2                 | 169.1                 | 167.6               | 5.1                                | 3.9                   | 4.8                 |                       | كمثرى                                   |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | نسبة التغير إلى مارس 2006         |                       |                       |                     |                                    |                       |                     |                       | مجموعات الإنفاق والبنود                |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                       |                     | Percent Change To<br>MAR 2006 From |                       |                     |                       |  |  |
|                                      | مارس<br>MAR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2006              | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2005 |  |  |
|                                      | MAR                               | FEB                   | DEC                   | MAR                 | FEB                                | DEC                   | MAR                 | MAR                   |  |  |
| Dates                                | 125.5                             | 126.3                 | 125.4                 | 112.3               | -0.6                               | 0.1                   | 11.8                |                       | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 140.1                             | 139.6                 | 127                   | 129.2               | 0.4                                | 10.3                  | 8.4                 |                       | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 323.7                             | 341.5                 | 363.9                 | 345.1               | -5.2                               | -11.0                 | -6.2                |                       | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 123                               | 122.4                 | 126.2                 | 107.9               | 0.5                                | -2.5                  | 14.0                |                       | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 170.2                             | 170.8                 | 173.3                 | 141.8               | -0.4                               | -1.8                  | 20.0                |                       | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.2</b>                      | <b>103.2</b>          | <b>103.6</b>          | <b>103.9</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>-0.4</b>           | <b>-0.7</b>         | <b>.....</b>          | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 88.8                              | 88.8                  | 89.2                  | 91.1                | 0.0                                | -0.4                  | -2.5                |                       | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7                 | 106.7                 | 106.7               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6                 | 101.6                 | 101.6               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | عصير فاكهة مشكلة معلب محلي             |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103                   | 103                   | 103                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | عصير فاكهة مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 103.9                             | 104.1                 | 105.6                 | 106.7               | -0.2                               | -1.6                  | -2.6                |                       | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101.4</b>                      | <b>101.6</b>          | <b>102.3</b>          | <b>99.2</b>         | <b>-0.2</b>                        | <b>-0.9</b>           | <b>2.2</b>          | <b>.....</b>          | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 107.3                             | 108.5                 | 108.7                 | 100.8               | -1.1                               | -1.3                  | 6.4                 |                       | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 96.2                              | 96.3                  | 97.6                  | 96.1                | -0.1                               | -1.4                  | 0.1                 |                       | فاصص (لب / حب )                        |  |
| Mixed nuts                           | 101.5                             | 101.5                 | 102.2                 | 99.7                | 0.0                                | -0.7                  | 1.8                 |                       | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>111.7</b>                      | <b>110.9</b>          | <b>109.8</b>          | <b>107</b>          | <b>0.7</b>                         | <b>1.7</b>            | <b>4.4</b>          | <b>.....</b>          | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 107.6                             | 106.5                 | 102.7                 | 100.1               | 1.0                                | 4.8                   | 7.5                 |                       | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 115.5                             | 113.9                 | 113.3                 | 108                 | 1.4                                | 1.9                   | 6.9                 |                       | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 127.9                             | 127.3                 | 127.9                 | 122.9               | 0.5                                | 0.0                   | 4.1                 |                       | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 104.7                             | 104.5                 | 106.7                 | 106.7               | 0.2                                | -1.9                  | -1.9                |                       | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 106.9                             | 106.8                 | 107.4                 | 108                 | 0.1                                | -0.5                  | -1.0                |                       | حلوة طحينية محلي                       |  |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                             | 100.8                 | 100.8                 | 99                  | 0.0                                | 0.0                   | 1.8                 |                       | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5                 | 116.5                 | 115.9               | 0.0                                | 0.0                   | 0.5                 |                       | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3                 | 109.3                 | 109.3               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>98.5</b>                       | <b>98.5</b>           | <b>98.6</b>           | <b>97.8</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>           | <b>0.7</b>          | <b>.....</b>          | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 102.4                             | 102.8                 | 102.2                 | 101.9               | -0.4                               | 0.2                   | 0.5                 |                       | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 101.9                             | 101.8                 | 101.8                 | 102                 | 0.1                                | 0.1                   | -0.1                |                       | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 111.8                             | 111.8                 | 111.9                 | 108.1               | 0.0                                | -0.1                  | 3.4                 |                       | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.6                              | 93.3                  | 93.7                  | 93.6                | 0.3                                | -0.1                  | 0.0                 |                       | بن حب _ هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 114.7                             | 114.9                 | 113.7                 | 101.3               | -0.2                               | 0.9                   | 13.2                |                       | بن حب _ لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 99.5                              | 99.4                  | 99.6                  | 95.8                | 0.1                                | -0.1                  | 3.9                 |                       | بن محمض ومطحون                         |  |
| Turkish coffee                       | 101.2                             | 100.6                 | 100.8                 | 99.8                | 0.6                                | 0.4                   | 1.4                 |                       | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 92.4                              | 92.8                  | 93.4                  | 92.7                | -0.4                               | -1.1                  | -0.3                |                       | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 91.4                              | 91.4                  | 92.5                  | 94.8                | 0.0                                | -1.2                  | -3.6                |                       | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2                  | 90.2                  | 90.2                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3                  | 99.3                  | 99.3                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103                   | 103                   | 103                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.3                              | 99.3                  | 99.3                  | 99.9                | 0.0                                | 0.0                   | -0.6                |                       | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.4</b>                      | <b>108.5</b>          | <b>108.3</b>          | <b>105.1</b>        | <b>-0.1</b>                        | <b>0.1</b>            | <b>3.1</b>          | <b>.....</b>          | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 113.2                             | 113.2                 | 110.9                 | 103.3               | 0.0                                | 2.1                   | 9.6                 |                       | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 109.4                             | 109.5                 | 110.6                 | 109.3               | -0.1                               | -1.1                  | 0.1                 |                       | زغوان                                  |  |
| Mixed spices                         | 111.4                             | 111.4                 | 111.7                 | 106.7               | 0.0                                | -0.3                  | 4.4                 |                       | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 101.5                             | 101.5                 | 101.5                 | 101.3               | 0.0                                | 0.0                   | 0.2                 |                       | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 110.9                             | 110.9                 | 110.9                 | 106                 | 0.0                                | 0.0                   | 4.6                 |                       | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2                 | 101.2                 | 102.7               | 0.0                                | 0.0                   | -1.5                |                       | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101</b>                        | <b>101</b>            | <b>101</b>            | <b>102.2</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>-1.2</b>         | <b>.....</b>          | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 101                               | 101                   | 101                   | 102.2               | 0.0                                | 0.0                   | -1.2                |                       | سيجار                                  |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>100.8</b>                      | <b>100.8</b>          | <b>100.6</b>          | <b>100.4</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>0.4</b>          | <b>.....</b>          | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.4                             | 102.4                 | 102.1                 | 102                 | 0.0                                | 0.3                   | 0.4                 |                       | وجبة افطار                             |  |
| Lunch                                | 100.6                             | 100.6                 | 100.1                 | 100.1               | 0.0                                | 0.5                   | 0.5                 |                       | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4                 | 104.4                 | 104.4               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 |                       | (أوجية سريعة (بوفى                     |  |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                             | 100.9                 | 101.6                 | 101.5               | 0.0                                | -0.7                  | -0.6                |                       | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.9                             | 101.9                 | 101.3                 | 99.9                | 0.0                                | 0.6                   | 2.0                 |                       | شورما لحم                              |  |
| Broasted chickens                    | 101.3                             | 101.3                 | 101.2                 | 100.3               | 0.0                                | 0.1                   | 1.0                 |                       | بروسدت دجاج                            |  |
| Pizza                                | 99                                | 99                    | 98.6                  | 98.2                | 0.0                                | 0.4                   | 0.8                 |                       | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 101.6                             | 101.6                 | 100.4                 | 100.2               | 0.0                                | 1.2                   | 1.4                 |                       | (قطاير متوعة (متو ، يعمش               |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 101.4                             | 101.4                 | 101.2                 | 102.2               | 0.0                                | 0.2                   | -0.8                |                       | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | نسبة التغير إلى مارس 2006         |               |               |             |                                    |               |             | مجموعات الإنفاق والبنود            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|-------------|------------------------------------|---------------|-------------|------------------------------------|--|
|                                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |             | Percent Change To<br>MAR 2006 From |               |             |                                    |  |
|                                       | مارس<br>MAR                       | فبراير<br>FEB | ديسمبر<br>DEC | مارس<br>MAR | فبراير<br>FEB                      | ديسمبر<br>DEC | مارس<br>MAR |                                    |  |
|                                       | 2006                              | 2006          | 2005          | 2005        | 2006                               | 2005          | 2005        |                                    |  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | <b>102.6</b>                      | 102.6         | 102.6         | 97.1        | 0.0                                | 0.0           | 5.7         | فول ، عدس ، مخصوص                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>88</b>                         | <b>88.2</b>   | <b>87.8</b>   | <b>88.8</b> | <b>-0.2</b>                        | <b>0.2</b>    | <b>-0.9</b> | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>   |  |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>87.4</b>                       | 87.3          | 86.8          | 88.4        | 0.1                                | 0.7           | -1.1        | <b>الأقمشة الرجالية.....</b>       |  |
| Tetron fabric                         | <b>89.7</b>                       | 89.7          | 89.9          | 89.3        | 0.0                                | -0.2          | 0.4         | قمش تترون                          |  |
| Synthetic silk                        | <b>88.1</b>                       | 87.6          | 88.5          | 92.1        | 0.6                                | -0.5          | -4.3        | ( حرير صناعي ( سلك                 |  |
| Men's winter fabrics                  | <b>81.8</b>                       | 81.8          | 78.7          | 83.7        | 0.0                                | 3.9           | -2.3        | قمش شتوي رجالي                     |  |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>93.3</b>                       | 93.6          | 93.3          | 91.9        | -0.3                               | 0.0           | 1.5         | <b>الأقمشة النسائية.....</b>       |  |
| Lace                                  | <b>108.2</b>                      | 108.2         | 108.2         | 96.9        | 0.0                                | 0.0           | 11.7        | دانتيل                             |  |
| Natural silk                          | <b>107.4</b>                      | 107.4         | 107.2         | 104.1       | 0.0                                | 0.2           | 3.2         | حرير طبيعي                         |  |
| Synthetic silk                        | <b>77.7</b>                       | 77.4          | 76.3          | 76          | 0.4                                | 1.8           | 2.2         | حرير صناعي                         |  |
| Women's stretch fabric                | <b>88.2</b>                       | 88.2          | 88.8          | 89.1        | 0.0                                | -0.7          | -1.0        | سترش                               |  |
| Taffeta, for wedding party dress      | <b>91.4</b>                       | 94.4          | 94.3          | 94.7        | -3.2                               | -3.1          | -3.5        | تفصي خاص بملابس الأفراح            |  |
| Velvet                                | <b>86.6</b>                       | 86.6          | 89.5          | 103.2       | 0.0                                | -3.2          | -16.1       | محمل                               |  |
| Lining fabrics                        | <b>92</b>                         | 90.9          | 88.6          | 90.4        | 1.2                                | 3.8           | 1.8         | قمش بطانية                         |  |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.3</b>                       | 88.5          | 88.3          | 89.8        | -0.2                               | 0.0           | -1.7        | <b>الملابس الجاهزة للرجال.....</b> |  |
| Summer thoub                          | <b>96.2</b>                       | 96.2          | 96.2          | 96.5        | 0.0                                | 0.0           | -0.3        | ثوب صيفي                           |  |
| Winter thoub                          | <b>89.7</b>                       | 90.1          | 89.5          | 90.2        | -0.4                               | 0.2           | -0.6        | ثوب شتوي                           |  |
| Ghutra                                | <b>81.7</b>                       | 82.9          | 82.1          | 79.5        | -1.4                               | -0.5          | 2.8         | غترة                               |  |
| Shemagh                               | <b>79.2</b>                       | 79.2          | 79.3          | 81.1        | 0.0                                | -0.1          | -2.3        | شناغ                               |  |
| Taqiyah (cap)                         | <b>87.9</b>                       | 87.9          | 87.9          | 88.6        | 0.0                                | 0.0           | -0.8        | طاقية                              |  |
| Egal                                  | <b>94</b>                         | 94.6          | 94.6          | 95.5        | -0.6                               | -0.6          | -1.6        | عقال                               |  |
| Western suit                          | <b>84.6</b>                       | 85            | 83.9          | 96.3        | -0.5                               | 0.8           | -12.1       | بدلة افونجي                        |  |
| Light Bisht                           | <b>99.6</b>                       | 99.6          | 99.6          | 100.3       | 0.0                                | 0.0           | -0.7        | بشت خفيف                           |  |
| Heavy Bisht                           | <b>92.9</b>                       | 93            | 93            | 93          | -0.1                               | -0.1          | -0.1        | بشت ثقيل                           |  |
| Men's Jacket                          | <b>86.4</b>                       | 86.4          | 86.2          | 86.8        | 0.0                                | 0.2           | -0.5        | كوت                                |  |
| Coat                                  | <b>91</b>                         | 90.8          | 90.6          | 89.1        | 0.2                                | 0.4           | 2.1         | بالطر                              |  |
| Men's trouser                         | <b>75.2</b>                       | 74.9          | 76            | 77.5        | 0.4                                | -1.1          | -3.0        | بنطلون رجالي                       |  |
| Shirt                                 | <b>82.6</b>                       | 82.6          | 82.9          | 83.3        | 0.0                                | -0.4          | -0.8        | قميص                               |  |
| Short sleeve undershirt               | <b>92.9</b>                       | 92.7          | 91.8          | 93.6        | 0.2                                | 1.2           | -0.7        | فانلة داخلية صحف كم                |  |
| Long pant                             | <b>92.9</b>                       | 93.5          | 93.5          | 92          | -0.6                               | -0.6          | 1.0         | سروال طويل                         |  |
| Short pant                            | <b>102</b>                        | 102           | 102           | 102.4       | 0.0                                | 0.0           | -0.4        | سروال قصير                         |  |
| Summer pajama                         | <b>84.7</b>                       | 85.4          | 85.2          | 84.2        | -0.8                               | -0.6          | 0.6         | بيجامة صيفي                        |  |
| Winter pajama                         | <b>102.6</b>                      | 102.6         | 101           | 101.9       | 0.0                                | 1.6           | 0.7         | بيجامة شتوي                        |  |
| Men's summer socks                    | <b>86.9</b>                       | 86.2          | 84.3          | 86.3        | 0.8                                | 3.1           | 0.7         | شراب صيفي                          |  |
| Men's winter socks                    | <b>81.6</b>                       | 81.6          | 81.8          | 81.6        | 0.0                                | -0.2          | 0.0         | شراب شتوي                          |  |
| Bedtime thoub                         | <b>80.2</b>                       | 80.2          | 81.5          | 89          | 0.0                                | -1.6          | -9.9        | ( ثوب اللوم ( جلابية               |  |
| Athletic apparel                      | <b>78.8</b>                       | 79.3          | 79.2          | 86.9        | -0.6                               | -0.5          | -9.3        | ملابس رياضية                       |  |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>83.6</b>                       | 84            | 83.9          | 84.9        | -0.5                               | -0.4          | -1.5        | <b>الملابس الجاهزة للنساء.....</b> |  |
| Summer dress                          | <b>60.9</b>                       | 63            | 63            | 63.1        | -3.3                               | -3.3          | -3.5        | فستان صيفي                         |  |
| Winter dress                          | <b>78.6</b>                       | 78.6          | 78.6          | 79.4        | 0.0                                | 0.0           | -1.0        | فستان شتوي                         |  |
| Blouse                                | <b>85.4</b>                       | 85.4          | 84.8          | 83.2        | 0.0                                | 0.7           | 2.6         | بلوزة                              |  |
| Women's abaya                         | <b>89.9</b>                       | 89.6          | 89.2          | 88.7        | 0.3                                | 0.8           | 1.4         | عباءة نسائية                       |  |
| Skirt                                 | <b>91.7</b>                       | 91.7          | 91.4          | 92.4        | 0.0                                | 0.3           | -0.8        | تنورة                              |  |
| Veil                                  | <b>88.5</b>                       | 88.2          | 87.8          | 88.8        | 0.3                                | 0.8           | -0.3        | ( ثيلية ( طحة                      |  |
| Women's Jacket                        | <b>78.7</b>                       | 78.7          | 79.1          | 79.7        | 0.0                                | -0.5          | -1.3        | ( كوت ( جاكيت                      |  |
| Women's coat                          | <b>90.3</b>                       | 90.3          | 90.3          | 95.7        | 0.0                                | 0.0           | -5.6        | بالطر نسائي                        |  |
| School uniform                        | <b>78.9</b>                       | 78.9          | 76.1          | 72.6        | 0.0                                | 3.7           | 8.7         | مربيول مدرسة                       |  |
| Women's suit                          | <b>72.1</b>                       | 72.2          | 71.9          | 74.8        | -0.1                               | 0.3           | -3.6        | بدلة نسائي                         |  |
| Women's pant                          | <b>76.1</b>                       | 76.1          | 76.3          | 77          | 0.0                                | -0.3          | -1.2        | بنطلون نسائي                       |  |
| Two-piece women's dress               | <b>127.7</b>                      | 128.1         | 129.2         | 134.6       | -0.3                               | -1.2          | -5.1        | قطنم نسائي من قطعتين               |  |
| Women's gown                          | <b>81.9</b>                       | 81.9          | 83            | 81.1        | 0.0                                | -1.3          | 1.0         | جلدية نسائية                       |  |
| Lingerie, bra and thong set           | <b>90.7</b>                       | 90.3          | 90.3          | 91.6        | 0.4                                | 0.4           | -1.0        | ملابس داخلية                       |  |
| Winter pajama                         | <b>95.5</b>                       | 95.5          | 94.2          | 97.8        | 0.0                                | 1.4           | -2.4        | بيجامة شتوي                        |  |
| Chemise                               | <b>81</b>                         | 79.9          | 79.7          | 88.8        | 1.4                                | 1.6           | -8.8        | ملابس نوم                          |  |
| Children's apparel                    | <b>76.4</b>                       | 76.4          | 76.5          | 77.6        | 0.0                                | -0.1          | -1.5        | ملابس أطفال                        |  |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>109.4</b>                      | 109.4         | 103.5         | 103.7       | 0.0                                | 5.7           | 5.5         | <b>خياطة الملابس.....</b>          |  |
| Tailoring fees for men and child      | <b>108.9</b>                      | 108.9         | 111.6         | 110.4       | 0.0                                | -2.4          | -1.4        | أجرة خياطة للرجال والأولاد         |  |
| Tailoring fees for women and girl     | <b>109.5</b>                      | 109.5         | 101.4         | 102         | 0.0                                | 8.0           | 7.4         | أجرة خياطة للنساء والبنات          |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى مارس 2006         |                       |                       |                     |                                    |                       |                     | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|---|--|
|                                  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                       |                     | Percent Change To<br>MAR 2006 From |                       |                     |   |  |
|                                  | مارس<br>MAR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2006              | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 |   |  |
|                                  | MAR                               | FEB                   | DEC                   | MAR                 | FEB                                | DEC                   | MAR                 |   |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>86.7</b>                       | <b>86.6</b>           | <b>87</b>             | <b>88.2</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>-0.3</b>           | <b>-1.7</b>         | الآحذية .....                           |  |
| Men's shoes                      | <b>82.7</b>                       | <b>82.7</b>           | <b>82.5</b>           | <b>83.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>-0.6</b>         | أحذية للرجال                            |  |
| Boys 's shoes                    | <b>111.1</b>                      | <b>111.1</b>          | <b>111.1</b>          | <b>112.8</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>-1.5</b>         | أحذية للأولاد                           |  |
| Women 's shoes                   | <b>82.9</b>                       | <b>82.9</b>           | <b>83.7</b>           | <b>85.7</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-1.0</b>           | <b>-3.3</b>         | أحذية للنساء                            |  |
| Girls 's shoes                   | <b>84.1</b>                       | <b>83</b>             | <b>83.4</b>           | <b>82.5</b>         | <b>1.3</b>                         | <b>0.8</b>            | <b>1.9</b>          | أحذية للبنات                            |  |
| Athletic shoes                   | <b>71.4</b>                       | <b>71.4</b>           | <b>72</b>             | <b>78</b>           | <b>0.0</b>                         | <b>-0.8</b>           | <b>-8.5</b>         | أحذية رياضية                            |  |
| Sandals, for men and boys        | <b>80.9</b>                       | <b>81.8</b>           | <b>84.3</b>           | <b>83.1</b>         | <b>-1.1</b>                        | <b>-4.0</b>           | <b>-2.6</b>         | منادل للرجال والأولاد                   |  |
| Sandals, for women and girls     | <b>70.1</b>                       | <b>70.1</b>           | <b>70.3</b>           | <b>71.8</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.3</b>           | <b>-2.4</b>         | منادل للنساء والبنات                    |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>100.4</b>                      | <b>99.9</b>           | <b>99.7</b>           | <b>99.6</b>         | <b>0.5</b>                         | <b>0.7</b>            | <b>0.8</b>          | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.4</b>                      | <b>105.4</b>          | <b>105.2</b>          | <b>104.3</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>1.1</b>          | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b>          | <b>108.6</b>          | <b>107.1</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>1.5</b>          | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |  |
| Cleaning of ground and roof wate | <b>93.4</b>                       | <b>93.4</b>           | <b>93</b>             | <b>93.4</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.4</b>            | <b>0.0</b>          | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |  |
| drainage system of sink          | <b>104.8</b>                      | <b>104.8</b>          | <b>104.8</b>          | <b>104.1</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.7</b>          | هراب مجلبي                              |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>99.9</b>                       | <b>99.3</b>           | <b>99.1</b>           | <b>99.1</b>         | <b>0.6</b>                         | <b>0.8</b>            | <b>0.8</b>          | الإيجار .....                           |  |
| Rent of flat                     | <b>105.1</b>                      | <b>104.7</b>          | <b>104.2</b>          | <b>102.9</b>        | <b>0.4</b>                         | <b>0.9</b>            | <b>2.1</b>          | الإيجار للشقق                           |  |
| Rent of villa                    | <b>95.8</b>                       | <b>95.1</b>           | <b>95.2</b>           | <b>96.2</b>         | <b>0.7</b>                         | <b>0.6</b>            | <b>-0.4</b>         | الإيجار للقلائل                         |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>105.2</b>                      | <b>105.2</b>          | <b>100.7</b>          | <b>101.4</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>4.5</b>            | <b>3.7</b>          | <b>مصاريف المياه .....</b>              |  |
| Water supply expenditure (public | <b>100</b>                        | <b>100</b>            | <b>100</b>            | <b>100</b>          | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>          | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |  |
| Water supply expenditure (water  | <b>109.3</b>                      | <b>109.3</b>          | <b>101.4</b>          | <b>102.3</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>7.8</b>            | <b>6.8</b>          | ( مصاريف المياه ) وابت                  |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | <b>99.8</b>                       | <b>99.8</b>           | <b>99.7</b>           | <b>100.4</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>-0.6</b>         | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>101</b>                        | <b>101</b>            | <b>101</b>            | <b>100.8</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.2</b>          | <b>الطاقة والوقود .....</b>             |  |
| Electricity (monthly)            | <b>100</b>                        | <b>100</b>            | <b>100</b>            | <b>100</b>          | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>          | ( الكهرباء ) شهري                       |  |
| Natural gas (butane gas)         | <b>107</b>                        | <b>107</b>            | <b>107</b>            | <b>107</b>          | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>          | ( غاز طبقي ) بوتاجاز                    |  |
| Coal                             | <b>111.8</b>                      | <b>111.8</b>          | <b>107.2</b>          | <b>107.2</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>4.3</b>            | <b>4.3</b>          | فح                                      |  |
| Firewood                         | <b>89.8</b>                       | <b>89.8</b>           | <b>94.4</b>           | <b>84.9</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-4.9</b>           | <b>5.8</b>          | حطب                                     |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>94.9</b>                       | <b>95.1</b>           | <b>95</b>             | <b>95.1</b>         | <b>-0.2</b>                        | <b>-0.1</b>           | <b>-0.2</b>         | <b>الاثاث المنزلي .....</b>             |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>89.8</b>                       | <b>90.2</b>           | <b>90</b>             | <b>90.8</b>         | <b>-0.4</b>                        | <b>-0.2</b>           | <b>-1.1</b>         | الأثاث والسجاد .....                    |  |
| Wool rugs                        | <b>84.5</b>                       | <b>84.5</b>           | <b>84.3</b>           | <b>84.9</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>-0.5</b>         | سجاد صوف بالقطعة                        |  |
| Blended carpet, imported         | <b>82.9</b>                       | <b>83.4</b>           | <b>85.8</b>           | <b>85.2</b>         | <b>-0.6</b>                        | <b>-3.4</b>           | <b>-2.7</b>         | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |  |
| Chinese rugs                     | <b>89.5</b>                       | <b>89.5</b>           | <b>89.4</b>           | <b>89</b>           | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>0.6</b>          | سجاد صيني بالقطعة                       |  |
| Carpet (moquette)                | <b>92.6</b>                       | <b>93.1</b>           | <b>92.6</b>           | <b>91.1</b>         | <b>-0.5</b>                        | <b>0.0</b>            | <b>1.6</b>          | ( سجاد بالملتر ) موكيت                  |  |
| Blended carpet, local            | <b>87.7</b>                       | <b>87.7</b>           | <b>87.7</b>           | <b>84.8</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>3.4</b>          | سجاد مشترك محلي                         |  |
| Prayer rug                       | <b>113.3</b>                      | <b>113.3</b>          | <b>110.2</b>          | <b>110.4</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>2.8</b>            | <b>2.6</b>          | سجاد مسلاة                              |  |
| Bedroom furniture, local         | <b>86.6</b>                       | <b>86.7</b>           | <b>86.3</b>           | <b>87.9</b>         | <b>-0.1</b>                        | <b>0.3</b>            | <b>-1.5</b>         | أثاث غرفة نوم محلي                      |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>79.7</b>                       | <b>79.7</b>           | <b>79.8</b>           | <b>82.9</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>           | <b>-3.9</b>         | أثاث غرفة نوم مستورد                    |  |
| Living room furniture, local     | <b>84.4</b>                       | <b>84.4</b>           | <b>84.6</b>           | <b>87.4</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.2</b>           | <b>-3.4</b>         | أثاث غرفة جلوس محلي                     |  |
| Reception room furniture, local  | <b>96.4</b>                       | <b>99.3</b>           | <b>96.3</b>           | <b>98.8</b>         | <b>-2.9</b>                        | <b>0.1</b>            | <b>-2.4</b>         | أثاث غرفة استقبال محلي                  |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>91.8</b>                       | <b>91.8</b>           | <b>92.3</b>           | <b>91</b>           | <b>0.0</b>                         | <b>-0.5</b>           | <b>0.9</b>          | أثاث غرفة استقبال مستورد                |  |
| Dining room furniture, local     | <b>88.5</b>                       | <b>88.5</b>           | <b>88.5</b>           | <b>89.8</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>-1.4</b>         | أثاث غرفة طعام محلي                     |  |
| Dining room furniture, imported  | <b>85</b>                         | <b>85</b>             | <b>84.9</b>           | <b>85.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>-0.2</b>         | أثاث غرفة طعام مستورد                   |  |
| Wardrobe, local                  | <b>97.2</b>                       | <b>97.2</b>           | <b>97.7</b>           | <b>100</b>          | <b>0.0</b>                         | <b>-0.5</b>           | <b>-2.8</b>         | دواب ملابس محلي                         |  |
| Wardrobe, imported               | <b>89.8</b>                       | <b>89.8</b>           | <b>89.8</b>           | <b>91.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>-1.5</b>         | دواب ملابس مستورد                       |  |
| Other chairs, imported           | <b>91.5</b>                       | <b>91.4</b>           | <b>91.4</b>           | <b>92.4</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>-1.0</b>         | كراسي أخرى مستوردة                      |  |
| Table, local                     | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>           | <b>93.1</b>           | <b>90.7</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.9</b>            | <b>3.5</b>          | طاولة محلية                             |  |
| Table, imported                  | <b>89.9</b>                       | <b>89.3</b>           | <b>90.9</b>           | <b>90.8</b>         | <b>0.7</b>                         | <b>-1.1</b>           | <b>-1.0</b>         | طاولة مستوردة                           |  |
| Bed, local                       | <b>91.7</b>                       | <b>91.7</b>           | <b>91.8</b>           | <b>90.4</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>           | <b>1.4</b>          | سرير محلي                               |  |
| Bed, imported                    | <b>82.9</b>                       | <b>82.4</b>           | <b>82.4</b>           | <b>81.9</b>         | <b>0.6</b>                         | <b>0.6</b>            | <b>1.2</b>          | سرير مستورد                             |  |
| Mattresses                       | <b>100.2</b>                      | <b>99.5</b>           | <b>97.2</b>           | <b>96.2</b>         | <b>0.7</b>                         | <b>3.1</b>            | <b>4.2</b>          | ( دواش أو مراتب ) طراحة                 |  |
| Pillows                          | <b>104.1</b>                      | <b>104.1</b>          | <b>103.4</b>          | <b>104.1</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.7</b>            | <b>0.0</b>          | مخدات                                   |  |
| Traditional Majlis floor mattres | <b>81.8</b>                       | <b>79.8</b>           | <b>79.8</b>           | <b>80.5</b>         | <b>2.5</b>                         | <b>2.5</b>            | <b>1.6</b>          | مساند ومراكي                            |  |
| Wall clock                       | <b>77.4</b>                       | <b>77.4</b>           | <b>77.6</b>           | <b>77.7</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.3</b>           | <b>-0.4</b>         | ساعة حائط                               |  |
| Chandeliers                      | <b>95.6</b>                       | <b>95.5</b>           | <b>95.3</b>           | <b>95.6</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>0.3</b>            | <b>0.0</b>          | نجف مزدوج                               |  |
| Kitchen, custom-built, local     | <b>94.7</b>                       | <b>94.7</b>           | <b>94.8</b>           | <b>94.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>           | <b>0.5</b>          | تقسيط مطبخ                              |  |
| Children's beds                  | <b>96</b>                         | <b>98</b>             | <b>100.7</b>          | <b>102</b>          | <b>-2.0</b>                        | <b>-4.7</b>           | <b>-5.9</b>         | سرير أطفال                              |  |
| Vases, for artificial flowers    | <b>86.8</b>                       | <b>86.8</b>           | <b>87.1</b>           | <b>89.1</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.3</b>           | <b>-2.6</b>         | مزهريات للزهور الصناعية                 |  |
| Wall paintings, for decoration   | <b>91.5</b>                       | <b>92.2</b>           | <b>92.2</b>           | <b>93.1</b>         | <b>-0.8</b>                        | <b>-0.8</b>           | <b>-1.7</b>         | لوحات حائطية للزينة                     |  |
| Other furniture, coat rack       | <b>80.1</b>                       | <b>80.1</b>           | <b>80.1</b>           | <b>84</b>           | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>-4.6</b>         | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى مارس 2006         |                       |                       |                     |                                    |                       |                     | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                       |                     | Percent Change To<br>MAR 2006 From |                       |                     |  |  |
|   | مارس<br>MAR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2006              | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 |  |  |
|   | MAR                               | FEB                   | DEC                   | MAR                 | FEB                                | DEC                   | MAR                 |  |  |
| Repair and maintenance of furnit                  | 89.1                              | 89.1                  | 89.3                  | 90.4                | 0.0                                | -0.2                  | -1.4                | اصلاح وصيانة الأثاث والمنثبتات           |  |
| Cupboard  | 102.2                             | 102.2                 | 102                   | 102.8               | 0.0                                | 0.2                   | -0.6                | دولاب مطبخ                               |  |
| Tent  | 95.3                              | 95.3                  | 94.1                  | 97.4                | 0.0                                | 1.3                   | -2.2                | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>93.9</b>                       | <b>93.8</b>           | <b>93.7</b>           | <b>93.4</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>0.5</b>          | <b>المجموعات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 92.1                              | 92.1                  | 92                    | 88.8                | 0.0                                | 0.1                   | 3.7                 | بطانات                                   |  |
| Towels  | 101.8                             | 101.8                 | 101.8                 | 102.7               | 0.0                                | 0.0                   | -0.9                | منافذ (فوط) بشكير                        |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 104.8                             | 104.8                 | 103.7                 | 105.3               | 0.0                                | 1.1                   | -0.5                | شراشف أسرة                               |  |
| Curtains  | 89.8                              | 89.6                  | 89.6                  | 89.8                | 0.2                                | 0.2                   | 0.0                 | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 95.7                              | 95.7                  | 96                    | 100.2               | 0.0                                | -0.3                  | -4.5                | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.3</b>                       | <b>93.3</b>           | <b>93.3</b>           | <b>93</b>           | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.3</b>          | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 92.3                              | 92.4                  | 92.3                  | 91.4                | -0.1                               | 0.0                   | 1.0                 | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 97                                | 97                    | 97.4                  | 95.9                | 0.0                                | -0.4                  | 1.1                 | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 103.6                             | 103.4                 | 103.2                 | 102.9               | 0.2                                | 0.4                   | 0.7                 | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 93.8                              | 93.8                  | 93                    | 92.6                | 0.0                                | 0.9                   | 1.3                 | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 110.1                             | 109                   | 108.9                 | 111.6               | 1.0                                | 1.1                   | -1.3                | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 98.6                              | 98.6                  | 102.2                 | 95.7                | 0.0                                | -3.5                  | 3.0                 | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89.6                              | 89.6                  | 89.6                  | 89.6                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | مكبسه كهربائية                           |  |
| Microwave oven                                    | 82.5                              | 82.4                  | 82.7                  | 82.4                | 0.1                                | -0.2                  | 0.1                 | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95                                | 95                    | 94.1                  | 95.6                | 0.0                                | 1.0                   | -0.6                | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tabletualis</b>             | <b>92.5</b>                       | <b>92.3</b>           | <b>92.1</b>           | <b>93.5</b>         | <b>0.2</b>                         | <b>0.4</b>            | <b>-1.1</b>         | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 93.3                              | 93.3                  | 92.5                  | 94.3                | 0.0                                | 0.9                   | -1.1                | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 81.6                              | 81.6                  | 81.8                  | 82.7                | 0.0                                | -0.2                  | -1.3                | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 107.3                             | 107.3                 | 107.3                 | 103.5               | 0.0                                | 0.0                   | 3.7                 | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 91.4                              | 90.4                  | 90.9                  | 94                  | 1.1                                | 0.6                   | -2.8                | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 92.3                              | 92.3                  | 92.3                  | 93.5                | 0.0                                | 0.0                   | -1.3                | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 91.4                              | 91.1                  | 91.9                  | 92.1                | 0.3                                | -0.5                  | -0.8                | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 95.3                              | 95.3                  | 95.3                  | 96.9                | 0.0                                | 0.0                   | -1.7                | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 91.6                              | 91.8                  | 91.8                  | 93.7                | -0.2                               | -0.2                  | -2.2                | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 85.7                              | 85.1                  | 84.1                  | 89.2                | 0.7                                | 1.9                   | -3.9                | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 99.1                              | 99.1                  | 96.9                  | 99.2                | 0.0                                | 2.3                   | -0.1                | إبريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>93.8</b>                       | <b>93.8</b>           | <b>94.2</b>           | <b>94.5</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.4</b>           | <b>-0.7</b>         | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 102.3                             | 102                   | 102.6                 | 103.6               | 0.3                                | -0.3                  | -1.3                | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.5                              | 99.5                  | 100.5                 | 100.4               | 0.0                                | -1.0                  | -0.9                | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 99.5                              | 100.4                 | 101.4                 | 100.9               | -0.9                               | -1.9                  | -1.4                | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 90.3                              | 90.3                  | 90.3                  | 89.6                | 0.0                                | 0.0                   | 0.8                 | مناديل ورق مطلي                          |  |
| Baby diapers, local                               | 79.1                              | 79.1                  | 79.1                  | 80.5                | 0.0                                | 0.0                   | -1.7                | حاطنط أطفال                              |  |
| Insecticide                                       | 99.4                              | 99.4                  | 99.3                  | 96.4                | 0.0                                | 0.1                   | 3.1                 | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 106.6                             | 106.3                 | 106.3                 | 106.7               | 0.3                                | 0.3                   | -0.1                | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.3</b>                      | <b>107.4</b>          | <b>107.4</b>          | <b>106.3</b>        | <b>-0.1</b>                        | <b>-0.1</b>           | <b>0.9</b>          | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 97.3                              | 97.3                  | 97.3                  | 97.3                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 99.6                              | 100.3                 | 100.3                 | 97.1                | -0.7                               | -0.7                  | 2.6                 | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                             | 109.8                 | 109.8                 | 108.9               | 0.0                                | 0.0                   | 0.8                 | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.9                             | 109.9                 | 109.9                 | 107.9               | 0.0                                | 0.0                   | 1.9                 | مدفعات لمزارع الحقيقة                    |  |
| Payments for private driver                       | 106.1                             | 106.1                 | 106.1                 | 103.7               | 0.0                                | 0.0                   | 2.3                 | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                              | 98.5                  | 98.5                  | 99.2                | 0.0                                | 0.0                   | -0.7                | تنسيق وتنظيم الحقيقة                     |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 88.5                              | 88.5                  | 90.4                  | 90.5                | 0.0                                | -2.1                  | -2.2                | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف)          |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>96.9</b>                       | <b>96.7</b>           | <b>96.9</b>           | <b>95.2</b>         | <b>0.2</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>1.8</b>          | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 95.9                              | 95.4                  | 95.8                  | 96.3                | 0.5                                | 0.1                   | -0.4                | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 99.2                              | 99.2                  | 99.2                  | 94.2                | 0.0                                | 0.0                   | 5.3                 | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 102.8                             | 102                   | 102.2                 | 99.3                | 0.8                                | 0.6                   | 3.5                 | فرن بوقاچاز                              |  |
| Electric washing machine                          | 100.1                             | 100.1                 | 100.1                 | 95.4                | 0.0                                | 0.0                   | 4.9                 | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 115.7                             | 114.2                 | 116.1                 | 101.7               | 1.3                                | -0.3                  | 13.8                | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.8                              | 97.8                  | 97.9                  | 98.2                | 0.0                                | -0.1                  | -0.4                | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon (refrigerant gas) air con                   | 94.1                              | 94.1                  | 94.3                  | 93.3                | 0.0                                | -0.2                  | 0.9                 | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 89.4                              | 89.4                  | 88.9                  | 90                  | 0.0                                | 0.6                   | -0.7                | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>101.7</b>                      | <b>101.7</b>          | <b>101.5</b>          | <b>101.3</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>0.4</b>          | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>101.6</b>                      | <b>101.6</b>          | <b>101.1</b>          | <b>100.6</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.5</b>            | <b>1.0</b>          | <b>نفقات الرعاية الطبية .....</b>        |  |
| Examination fees for General Pra                  | 101.9                             | 101.9                 | 101.9                 | 101.6               | 0.0                                | 0.0                   | 0.3                 | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | نسبة التغير إلى مارس 2006         |                       |                       |                     |                                    |                       |                     | مجموعات الإنفاق والبنود                    |  |
|---|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                       |                     | Percent Change To<br>MAR 2006 From |                       |                     |  |  |
|   | مارس<br>MAR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2006              | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 |  |  |
| Examination fees for Dentist                | 103.8                             | 103.8                 | 104.4                 | 103.9               | 0.0                                | -0.6                  | -0.1                | اجرة كشف طبيب أسنان                        |  |
| Examination fees for Pediatricia            | 97                                | 97                    | 97                    | 97                  | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | اجرة كشف طبيب أطفال                        |  |
| Examination fees for Gynecologis            | 100.9                             | 100.9                 | 100.9                 | 100.7               | 0.0                                | 0.0                   | 0.2                 | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |  |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 100.4                             | 100.4                 | 101.7                 | 101.7               | 0.0                                | -1.3                  | -1.3                | اجرة كشف طبيب عيون                         |  |
| Surgery fees                                | 103.2                             | 103.2                 | 100                   | 100                 | 0.0                                | 3.2                   | 3.2                 | عمليات جراحية أثواب                        |  |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101                   | 101                   | 101                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | نفقات رعاية لينة أخرى                      |  |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.8                              | 98.8                  | 101.2                 | 98.4                | 0.0                                | -2.4                  | 0.4                 | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |  |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.2</b>                      | <b>102.2</b>          | <b>102.6</b>          | <b>102.7</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>-0.4</b>           | <b>-0.5</b>         | <b>نفقات الطبية الأخرى.....</b>            |  |
| Medical equipment                           | 125                               | 125                   | 125.1                 | 126.4               | 0.0                                | -0.1                  | -1.1                | أجهزة طبية                                 |  |
| Radiology charges                           | 99.2                              | 99.2                  | 99.2                  | 99.2                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | أشعة ملونة                                 |  |
| Ultrasonic imaging                          | 97.2                              | 97.2                  | 97.8                  | 97.8                | 0.0                                | -0.6                  | -0.6                | أشعة صوتية                                 |  |
| Blood test and analysis costs               | 97.4                              | 97.4                  | 98.7                  | 98.7                | 0.0                                | -1.3                  | -1.3                | تكلف اختبارات وتحليل الدم                  |  |
| Hospitalization (inpatient) char            | 103.3                             | 103.3                 | 103.3                 | 103.3               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |  |
| Comprehensive medical examination charges   | 100.2                             | 100.2                 | 100.4                 | 101.2               | 0.0                                | -0.2                  | -1.0                | رسوم خدمات شاملة                           |  |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.2</b>                      | <b>101.2</b>          | <b>101.1</b>          | <b>101.2</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>0.0</b>          | <b>الأدوية.....</b>                        |  |
| Prescription medicines                      | 104.8                             | 104.8                 | 104.8                 | 104.7               | 0.0                                | 0.0                   | 0.1                 | أدوية بموجب وصفة طبية                      |  |
| Non-prescription medicines                  | 104.7                             | 104.7                 | 104.6                 | 103.1               | 0.0                                | 0.1                   | 1.6                 | أدوية بدون وصفة طبية                       |  |
| Prescription medical eyeglasses             | 89.1                              | 89.1                  | 88.8                  | 90.4                | 0.0                                | 0.3                   | -1.4                | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |  |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>91.6</b>                       | <b>91.8</b>           | <b>92.6</b>           | <b>91</b>           | <b>-0.2</b>                        | <b>-1.1</b>           | <b>0.7</b>          | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |  |
| <b>Private transport means</b>              | <b>86.7</b>                       | <b>86.7</b>           | <b>88.5</b>           | <b>86.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-2.0</b>           | <b>0.6</b>          | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |  |
| New vehicle                                 | 86.7                              | 86.7                  | 88.5                  | 86.2                | 0.0                                | -2.0                  | 0.6                 | سيارة جديدة                                |  |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>100.1</b>                      | <b>100.1</b>          | <b>100.6</b>          | <b>99.6</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.5</b>           | <b>0.5</b>          | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |  |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 89                                | 89                    | 92.1                  | 93.2                | 0.0                                | -3.4                  | -4.5                | اصلاح سيارة                                |  |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 101.2                             | 101.2                 | 102.3                 | 99.2                | 0.0                                | -1.1                  | 2.0                 | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |  |
| Spare parts                                 | 105.6                             | 105.6                 | 104.9                 | 100.8               | 0.0                                | 0.7                   | 4.8                 | قطع غيار                                   |  |
| Gasoline                                    | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | بنزين                                      |  |
| Tires                                       | 100                               | 100                   | 99.3                  | 99                  | 0.0                                | 0.7                   | 1.0                 | اطار سيارة                                 |  |
| Car battery                                 | 114.2                             | 114.2                 | 111                   | 107.1               | 0.0                                | 2.9                   | 6.6                 | بطارية سيارة                               |  |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9                 | 127.9                 | 126.8               | 0.0                                | 0.0                   | 0.9                 | تأمين سيارات                               |  |
| Car wash                                    | 97.4                              | 97.4                  | 97.4                  | 97.4                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | غسيل السيارة                               |  |
| Oil change                                  | 153.2                             | 153.2                 | 146.4                 | 130.9               | 0.0                                | 4.6                   | 17.0                | تغير زيت                                   |  |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2                 | 101.4                 | 101.4               | 0.0                                | -0.2                  | -0.2                | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |  |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>119.9</b>                      | <b>120.4</b>          | <b>118.4</b>          | <b>110.5</b>        | <b>-0.4</b>                        | <b>1.3</b>            | <b>8.5</b>          | <b>أجور انتقال.....</b>                    |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن           |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3                 | 100.3                 | 100.3               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | أجراة انتقال بين المدن                     |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9                 | 103.9                 | 103.9               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة             |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9                 | 104.8                 | 104.8               | 0.0                                | -0.9                  | -0.9                | أجراة سيارة صغيرة بين المدن                |  |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5                 | 102.5                 | 102.5               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي               |  |
| Transport fees for international            | 153.3                             | 154.8                 | 148.6                 | 126                 | -1.0                               | 3.2                   | 21.7                | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي               |  |
| Costs of car rent per day                   | 89.8                              | 89.8                  | 95.3                  | 90.7                | 0.0                                | -5.8                  | -1.0                | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |  |
| Telecommunications and related costs        | 73.9                              | 74.2                  | 73.3                  | 73.9                | -0.4                               | 0.8                   | 0.0                 | الاتصالات ونفقاتها.....                    |  |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5                  | 89                    | 89                  | 0.0                                | -2.8                  | -2.8                | أجر المكالمات الهاتفية                     |  |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55                    | 55                    | 55                  | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | أجراة فاتورة جوال                          |  |
| Telephone set                               | 74.3                              | 74.3                  | 74.3                  | 77.8                | 0.0                                | 0.0                   | -4.5                | جهاز هاتف                                  |  |
| Mobile telephone set                        | 45.5                              | 48.5                  | 50.6                  | 56.4                | -6.2                               | -10.1                 | -19.3               | جهاز جوال                                  |  |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.7</b>                       | <b>98.7</b>           | <b>98.8</b>           | <b>98.1</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>           | <b>0.6</b>          | <b>التعليم والترويح.....</b>               |  |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>93.8</b>                       | <b>93.9</b>           | <b>94</b>             | <b>92</b>           | <b>-0.1</b>                        | <b>-0.2</b>           | <b>2.0</b>          | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |  |
| Children's bicycle                          | 92.8                              | 92.8                  | 93.8                  | 88.8                | 0.0                                | -1.1                  | 4.5                 | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |  |
| Cost of a tricycle                          | 78.4                              | 78.6                  | 79                    | 82.2                | -0.3                               | -0.8                  | -4.6                | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |  |
| Children's electronic game devic            | 80.1                              | 80.1                  | 80.1                  | 78.9                | 0.0                                | 0.0                   | 1.5                 | ألعاب الكترونية للأطفال                    |  |
| Children's toys, other                      | 92.7                              | 93.1                  | 93.1                  | 93.3                | -0.4                               | -0.4                  | -0.6                | ألعاب أخرى للأطفال                         |  |
| Expenses for theme parks and clubs          | 110.8                             | 110.8                 | 110.8                 | 104.5               | 0.0                                | 0.0                   | 6.0                 | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |  |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.2                             | 104.2                 | 104.2                 | 104.2               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | رسوم حضورية ائدية او مركز رياضي            |  |
| Repair of game and entertainment            | 89.1                              | 89.1                  | 89.1                  | 91.8                | 0.0                                | 0.0                   | -2.9                | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |  |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b>          | <b>103.3</b>          | <b>102.6</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.7</b>          | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |  |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8                 | 108.8                 | 105.5               | 0.0                                | 0.0                   | 3.1                 | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |  |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8                 | 109.8                 | 109.9               | 0.0                                | 0.0                   | -0.1                | رسوم تعليم ابتدائي                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى مارس 2006         |                       |                       |                     |                                    |                       |                     | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|--|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                       |                     | Percent Change To<br>MAR 2006 From |                       |                     |  |  |
|  | مارس<br>MAR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 | فبراير<br>FEB<br>2006              | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2005 |  |  |
|  | MAR                               | FEB                   | DEC                   | MAR                 | FEB                                | DEC                   | MAR                 |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.3                             | 104.3                 | 104.3                 | 102.4               | 0.0                                | 0.0                   | 1.9                 | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.2                             | 103.2                 | 103.2                 | 102.5               | 0.0                                | 0.0                   | 0.7                 | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 105.1                             | 105.1                 | 105.1                 | 104.1               | 0.0                                | 0.0                   | 1.0                 | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 98.9                              | 98.9                  | 98.9                  | 98.9                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 114.6                             | 114.6                 | 115.2                 | 113.9               | 0.0                                | -0.5                  | 0.6                 | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 90.8                              | 90.8                  | 90.2                  | 92.5                | 0.0                                | 0.7                   | -1.8                | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 91.3                              | 91.3                  | 91.3                  | 86.2                | 0.0                                | 0.0                   | 5.9                 | دفاتر ( كراسين )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114                               | 114                   | 114                   | 108.9               | 0.0                                | 0.0                   | 4.7                 | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                                | 92                    | 92                    | 92.1                | 0.0                                | 0.0                   | -0.1                | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 103.4                             | 103.4                 | 103.4                 | 103.4               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 99.1                              | 99.1                  | 98.2                  | 96.2                | 0.0                                | 0.9                   | 3.0                 | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 98.9                              | 98.9                  | 99.7                  | 99.7                | 0.0                                | -0.8                  | -0.8                | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                             | 100.3                 | 100.3                 | 100.3               | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>69.6</b>                       | <b>69.9</b>           | <b>70.5</b>           | <b>71.4</b>         | <b>-0.4</b>                        | <b>-1.3</b>           | <b>-2.5</b>         | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 72.6                              | 73.5                  | 74.2                  | 76.3                | -1.2                               | -2.2                  | -4.8                | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 73.5                              | 73.5                  | 73.4                  | 73.8                | 0.0                                | 0.1                   | -0.4                | جهاز فيديوتيبي                           |  |
| Recorder                                 | 88.7                              | 88.7                  | 88.6                  | 89.5                | 0.0                                | 0.1                   | -0.9                | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 69.2                              | 69.2                  | 69.7                  | 73.4                | 0.0                                | -0.7                  | -5.7                | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 68.4                              | 68.2                  | 68.4                  | 69                  | 0.3                                | 0.0                   | -0.9                | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 58.5                              | 58.5                  | 59.6                  | 58.3                | 0.0                                | -1.8                  | 0.3                 | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>111</b>                        | <b>109</b>            | <b>108.2</b>          | <b>105.3</b>        | <b>1.8</b>                         | <b>2.6</b>            | <b>5.4</b>          | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>97.8</b>                       | <b>96.6</b>           | <b>97.1</b>           | <b>97</b>           | <b>1.2</b>                         | <b>0.7</b>            | <b>0.8</b>          | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 110.8                             | 110.8                 | 110.8                 | 109.9               | 0.0                                | 0.0                   | 0.8                 | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 109.8                             | 109.8                 | 109.8                 | 100.2               | 0.0                                | 0.0                   | 9.6                 | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 99.9                              | 97.4                  | 98.6                  | 98.7                | 2.6                                | 1.3                   | 1.2                 | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 97.5                              | 97.5                  | 97.3                  | 99.2                | 0.0                                | 0.2                   | -1.7                | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 95.5                              | 91                    | 93.1                  | 94.4                | 4.9                                | 2.6                   | 1.2                 | ( عطر ( برفن                             |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 86.3                              | 86.3                  | 87.3                  | 87.1                | 0.0                                | -1.1                  | -0.9                | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 103.2                             | 106                   | 103.3                 | 102.8               | -2.6                               | -0.1                  | 0.4                 | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 104.4                             | 104.4                 | 101.1                 | 95.7                | 0.0                                | 3.3                   | 9.1                 | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 97.1                              | 97.1                  | 97.2                  | 96.9                | 0.0                                | -0.1                  | 0.2                 | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.8                              | 99.8                  | 99.8                  | 99.6                | 0.0                                | 0.0                   | 0.2                 | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.2                              | 98.3                  | 98.3                  | 99.7                | -0.1                               | -0.1                  | -1.5                | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 106.9                             | 106.9                 | 107.1                 | 107.6               | 0.0                                | -0.2                  | -0.7                | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>135.3</b>                      | <b>126.2</b>          | <b>125</b>            | <b>121.5</b>        | <b>7.2</b>                         | <b>8.2</b>            | <b>11.4</b>         | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 95.1                              | 95.1                  | 95.3                  | 96.1                | 0.0                                | -0.2                  | -1.0                | الآلات تصوير شخصية                       |  |
| Men's wrist watch                        | 93.2                              | 93.3                  | 93.3                  | 93.8                | -0.1                               | -0.1                  | -0.6                | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 97.3                              | 97.3                  | 96.2                  | 95.8                | 0.0                                | 1.1                   | 1.6                 | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 167.4                             | 151.7                 | 149.9                 | 143.7               | 10.3                               | 11.7                  | 16.5                | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 77.9                              | 77.9                  | 78                    | 84.8                | 0.0                                | -0.1                  | -8.1                | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 81                                | 81                    | 81.1                  | 79.7                | 0.0                                | -0.1                  | 1.6                 | حذائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 85.6                              | 85.6                  | 85.6                  | 82.3                | 0.0                                | 0.0                   | 4.0                 | حذائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>106.7</b>                      | <b>106.7</b>          | <b>105.8</b>          | <b>101.8</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.9</b>            | <b>4.8</b>          | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 106.1                             | 106.1                 | 106.1                 | 105.4               | 0.0                                | 0.0                   | 0.7                 | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 134.2                             | 134.2                 | 134.8                 | 119                 | 0.0                                | -0.4                  | 12.8                | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.8                              | 99.8                  | 99.9                  | 98.2                | 0.0                                | -0.1                  | 1.6                 | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 95.8                              | 95.8                  | 99.4                  | 98.3                | 0.0                                | -3.6                  | -2.5                | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 117                               | 117                   | 112                   | 104.6               | 0.0                                | 4.5                   | 11.9                | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 98.9                              | 98.9                  | 91.1                  | 90.1                | 0.0                                | 8.6                   | 9.8                 | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                               | 100                   | 100                   | 100                 | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                              | 99.4                  | 99.4                  | 99.4                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | رسوم اقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                              | 99.5                  | 99.5                  | 99.5                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                              | 98.8                  | 98.8                  | 98.8                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                              | 99.5                  | 99.5                  | 99.5                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                              | 98.8                  | 98.8                  | 98.8                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.5                              | 97.5                  | 97.5                  | 97.5                | 0.0                                | 0.0                   | 0.0                 | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |              |                        | RIYADH الرياض                     |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | فبراير<br>MAR                     | مارس<br>FEB  | فبراير<br>MAR          | فبراير<br>MAR                     | مارس<br>FEB  | فبراير<br>MAR          |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.7</b>                      | <b>102.7</b> | <b>0.0</b>             | <b>100.3</b>                      | <b>99.3</b>  | <b>1.0</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.5</b>                      | <b>112.3</b> | <b>-0.7</b>            | <b>108.7</b>                      | <b>107.3</b> | <b>1.3</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 96.9                              | 96.7         | 0.2                    | 99.4                              | 98.7         | 0.7                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 113.0                             | 113.2        | -0.2                   | 105.4                             | 106.8        | -1.3                   | اللحوم والدواجن.....                    |
| Fish and crustaceans                    | 226.6                             | 219.8        | 3.1                    | 132.8                             | 134.4        | -1.2                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 99.6                              | 99.5         | 0.1                    | 90.6                              | 89.7         | 1.0                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 114.1                             | 114.1        | 0.0                    | 131.1                             | 131.1        | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 102.0                             | 104.0        | -1.9                   | 94.9                              | 94.9         | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 103.9                             | 118.1        | -12.0                  | 155.2                             | 133.7        | 16.1                   | الخضراوات الطازجة.....                  |
| Preserved and canned vegetables         | 99.3                              | 99.1         | 0.2                    | 102.9                             | 102.9        | 0.0                    | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |
| Legumes and tubers                      | 98.6                              | 99.8         | -1.2                   | 127.4                             | 122.7        | 3.8                    | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 104.0                             | 103.8        | 0.2                    | 120.2                             | 117.8        | 2.0                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 100.1                             | 100.8        | -0.7                   | 107.2                             | 107.2        | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 103.6                             | 103.7        | -0.1                   | 100.3                             | 101.1        | -0.8                   | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    | 105.5                             | 104.6        | 0.9                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 98.2                              | 98.0         | 0.2                    | 98.9                              | 98.9         | 0.0                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    | 110.9                             | 110.9        | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 105.5                             | 105.5        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7        | 0.0                    | 102.7                             | 102.7        | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.1</b>                       | <b>89.3</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>92.1</b>                       | <b>92.2</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 79.2                              | 79.3         | -0.1                   | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 97.3                              | 96.7         | 0.6                    | 91.8                              | 93.0         | -1.3                   | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 81.2                              | 81.7         | -0.6                   | 91.8                              | 92.0         | -0.2                   | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 96.4                              | 96.5         | -0.1                   | 91.2                              | 91.1         | 0.1                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 85.2                              | 85.2         | 0.0                    | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 92.9                              | 93.2         | -0.3                   | 92.8                              | 92.8         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.5</b>                      | <b>100.2</b> | <b>0.3</b>             | <b>91.2</b>                       | <b>91.0</b>  | <b>0.2</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 122.2                             | 122.2        | 0.0                    | 117.9                             | 117.9        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 96.7                              | 96.4         | 0.3                    | 88.4                              | 88.2         | 0.2                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7        | 0.0                    | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 100.9                             | 100.9        | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>97.0</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>96.0</b>                       | <b>96.4</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 94.1                              | 94.2         | -0.1                   | 92.5                              | 93.3         | -0.9                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 100.3                             | 99.7         | 0.6                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    | المغروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 98.3                              | 98.7         | -0.4                   | 87.7                              | 87.6         | 0.1                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.0                              | 88.1         | -0.1                   | 93.1                              | 92.7         | 0.4                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 91.6                              | 91.6         | 0.0                    | 96.7                              | 97.2         | -0.5                   | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 110.1                             | 110.1        | 0.0                    | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 89.7                              | 89.7         | 0.0                    | 101.1                             | 100.7        | 0.4                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b>104.8</b>                      | <b>104.8</b> | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7        | 0.0                    | 105.9                             | 105.9        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | 90.0                              | 90.0         | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 94.0                              | 94.0         | 0.0                    | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.3</b>                       | <b>92.1</b>  | <b>0.2</b>             | <b>94.6</b>                       | <b>94.8</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 95.1                              | 95.1         | 0.0                    | 89.6                              | 89.6         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 100.3                             | 100.3        | 0.0                    | 101.4                             | 101.4        | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 105.6                             | 103.3        | 2.2                    | 132.7                             | 133.3        | -0.5                   | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.8                              | 75.9         | -0.1                   | 73.9                              | 74.6         | -0.9                   | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.9</b>                       | <b>94.0</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>99.1</b>                       | <b>99.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 89.6                              | 90.5         | -1.0                   | 82.4                              | 82.4         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 96.5                              | 96.5         | 0.0                    | 105.8                             | 105.8        | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 76.0                              | 75.8         | 0.3                    | 70.3                              | 70.7         | -0.6                   | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.6</b>                      | <b>116.9</b> | <b>0.6</b>             | <b>115.6</b>                      | <b>109.5</b> | <b>5.6</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 94.5                              | 94.3         | 0.2                    | 99.4                              | 95.6         | 4.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 140.1                             | 135.6        | 3.3                    | 143.5                             | 125.9        | 14.0                   | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 119.3                             | 119.3        | 0.0                    | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | الطايف        |              |             |              |              |             | جدة           |      |      |         |     |     | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|---------------|------|------|---------|-----|-----|---|--|
|   | Index Numbers |              |             | %Change      |              |             | Index Numbers |      |      | %Change |     |     |   |  |
|   | MAR           | FEB          | MAR         | 2006         | MAR          | FEB         | MAR           | FEB  | MAR  | 2006    | FEB | FEB |   |  |
|   | 2006          | 2006         | 2006        | FEB          | FEB          | FEB         | 2006          | 2006 | 2006 | FEB     | FEB | FEB |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.5</b>  | <b>103.3</b> | <b>0.2</b>  | <b>101.2</b> | <b>101.0</b> | <b>0.2</b>  |               |      |      |         |     |     | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.5</b>  | <b>112.0</b> | <b>0.4</b>  | <b>109.0</b> | <b>108.6</b> | <b>0.4</b>  |               |      |      |         |     |     | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.2         | 101.4        | -0.2        | 98.0         | 98.0         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 110.9         | 111.0        | -0.1        | 113.7        | 114.1        | -0.4        |               |      |      |         |     |     | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 100.1         | 102.0        | -1.9        | 103.4        | 104.8        | -1.3        |               |      |      |         |     |     | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.2         | 101.2        | 0.0         | 96.1         | 95.8         | 0.3         |               |      |      |         |     |     | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 94.8          | 94.8         | 0.0         | 97.5         | 97.5         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 114.3         | 110.7        | 3.3         | 94.7         | 94.7         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 122.5         | 121.1        | 1.2         | 125.8        | 120.0        | 4.8         |               |      |      |         |     |     | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9         | 109.9        | 0.0         | 113.3        | 113.2        | 0.1         |               |      |      |         |     |     | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 191.3         | 175.9        | 8.8         | 141.9        | 147.8        | -4.0        |               |      |      |         |     |     | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 155.4         | 154.5        | 0.6         | 155.6        | 151.8        | 2.5         |               |      |      |         |     |     | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.8          | 99.8         | 0.0         | 102.6        | 102.6        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1          | 98.1         | 0.0         | 103.0        | 103.0        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 119.3         | 116.7        | 2.2         | 124.4        | 124.4        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.4          | 99.4         | 0.0         | 96.0         | 96.0         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.3          | 93.3         | 0.0         | 123.2        | 123.2        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0         | 100.0        | 0.0         | 98.2         | 98.2         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3         | 102.3        | 0.0         | 98.2         | 98.2         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.5</b>   | <b>81.6</b>  | <b>-0.1</b> | <b>93.6</b>  | <b>94.3</b>  | <b>-0.7</b> |               |      |      |         |     |     | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 71.0          | 71.0         | 0.0         | 110.4        | 109.6        | 0.7         |               |      |      |         |     |     | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 120.3         | 120.3        | 0.0         | 95.7         | 95.1         | 0.6         |               |      |      |         |     |     | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 84.2          | 84.2         | 0.0         | 88.1         | 88.3         | -0.2        |               |      |      |         |     |     | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 77.6          | 77.6         | 0.0         | 81.6         | 83.4         | -2.2        |               |      |      |         |     |     | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 104.1         | 104.1        | 0.0         | 189.7        | 189.7        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 58.6          | 58.6         | 0.0         | 98.9         | 97.8         | 1.1         |               |      |      |         |     |     | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>110.4</b>  | <b>110.2</b> | <b>0.2</b>  | <b>96.9</b>  | <b>96.8</b>  | <b>0.1</b>  |               |      |      |         |     |     | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 75.5          | 75.5         | 0.0         | 95.2         | 95.2         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 116.2         | 116.0        | 0.2         | 96.3         | 96.1         | 0.2         |               |      |      |         |     |     | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0         | 100.0        | 0.0         | 97.5         | 97.5         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0         | 102.0        | 0.0         | 100.9        | 100.9        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>83.8</b>   | <b>84.0</b>  | <b>-0.2</b> | <b>96.3</b>  | <b>96.2</b>  | <b>0.1</b>  |               |      |      |         |     |     | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 76.0          | 76.3         | -0.4        | 89.3         | 89.0         | 0.3         |               |      |      |         |     |     | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 86.6          | 86.6         | 0.0         | 89.2         | 89.1         | 0.1         |               |      |      |         |     |     | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 98.6          | 98.6         | 0.0         | 102.6        | 102.6        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3         | 108.3        | 0.0         | 98.5         | 98.5         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9          | 88.9         | 0.0         | 90.7         | 90.7         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 106.8         | 106.8        | 0.0         | 102.6        | 102.6        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 94.5          | 94.5         | 0.0         | 99.8         | 99.8         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.5</b>   | <b>94.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>100.5</b> | <b>100.5</b> | <b>0.0</b>  |               |      |      |         |     |     | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0         | 101.0        | 0.0         | 98.5         | 98.5         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2         | 103.2        | 0.0         | 105.0        | 105.0        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 87.4          | 87.4         | 0.0         | 99.2         | 99.2         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>94.6</b>   | <b>94.6</b>  | <b>0.0</b>  | <b>92.7</b>  | <b>92.5</b>  | <b>0.2</b>  |               |      |      |         |     |     | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1          | 87.1         | 0.0         | 87.0         | 87.0         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 107.4         | 107.4        | 0.0         | 95.6         | 95.6         | 0.0         |               |      |      |         |     |     | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0         | 104.0        | 0.0         | 134.5        | 132.1        | 1.8         |               |      |      |         |     |     | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.2          | 77.2         | 0.0         | 77.2         | 77.3         | -0.1        |               |      |      |         |     |     | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.9</b>   | <b>93.9</b>  | <b>0.0</b>  | <b>103.2</b> | <b>103.2</b> | <b>0.0</b>  |               |      |      |         |     |     | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 93.5          | 93.5         | 0.0         | 113.3        | 113.3        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8         | 100.8        | 0.0         | 104.7        | 104.7        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 56.3          | 56.6         | -0.5        | 76.2         | 75.8         | 0.5         |               |      |      |         |     |     | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>130.6</b>  | <b>130.2</b> | <b>0.3</b>  | <b>110.8</b> | <b>110.7</b> | <b>0.1</b>  |               |      |      |         |     |     | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 108.4         | 111.6        | -2.9        | 102.0        | 101.8        | 0.2         |               |      |      |         |     |     | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 133.7         | 128.8        | 3.8         | 119.2        | 119.2        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 134.0         | 134.0        | 0.0         | 112.7        | 112.7        | 0.0         |               |      |      |         |     |     | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |              |                                 | MEDINA                            |              |   | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|--------------|---|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | بريدة<br>نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | المدينة المنورة<br>نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | MAR                               | FEB          | MAR                             | MAR                               | FEB          | MAR                                       |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                            | 2006                              | 2006         | 2006                                      |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.3</b>                      | <b>101.4</b> | <b>-0.1</b>                     | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>                                | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>122.2</b>                      | <b>122.4</b> | <b>-0.2</b>                     | <b>113.5</b>                      | <b>113.4</b> | <b>0.1</b>                                | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 98.3                              | 98.2         | 0.1                             | 99.6                              | 99.4         | 0.2                                       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 116.8                             | 117.6        | -0.7                            | 111.1                             | 111.1        | 0.0                                       | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 128.8                             | 126.3        | 2.0                             | 211.3                             | 206.8        | 2.2                                       | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 100.5                             | 100.5        | 0.0                             | 94.8                              | 95.1         | -0.3                                      | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 97.5                              | 100.3        | -2.8                            | 99.4                              | 99.4         | 0.0                                       | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 93.8                              | 93.8         | 0.0                             | 98.9                              | 99.2         | -0.3                                      | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 233.0                             | 230.5        | 1.1                             | 105.3                             | 104.5        | 0.8                                       | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 119.8                             | 119.8        | 0.0                             | 102.8                             | 102.8        | 0.0                                       | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 86.6                              | 86.6         | 0.0                             | 119.6                             | 113.2        | 5.7                                       | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 172.0                             | 174.5        | -1.4                            | 135.4                             | 139.6        | -3.0                                      | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.4                             | 101.4        | 0.0                             | 99.0                              | 99.0         | 0.0                                       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                             | 103.3                             | 103.3        | 0.0                                       | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 101.4                             | 101.2        | 0.2                             | 87.9                              | 84.6         | 3.9                                       | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 99.2                              | 99.4         | -0.2                            | 95.8                              | 96.5         | -0.7                                      | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 105.6                             | 105.6        | 0.0                             | 119.6                             | 119.6        | 0.0                                       | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                             | 99.7                              | 99.7         | 0.0                                       | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 92.6                              | 92.6         | 0.0                             | 106.1                             | 106.1        | 0.0                                       | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.1</b>                       | <b>83.1</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>85.6</b>                       | <b>85.6</b>  | <b>0.0</b>                                | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1         | 0.0                             | 80.1                              | 80.1         | 0.0                                       | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 92.4                              | 92.4         | 0.0                             | 81.4                              | 81.4         | 0.0                                       | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 88.3                              | 88.4         | -0.1                            | 87.0                              | 86.8         | 0.2                                       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 69.0                              | 69.0         | 0.0                             | 82.0                              | 82.0         | 0.0                                       | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 89.6                              | 89.6         | 0.0                             | 98.0                              | 98.0         | 0.0                                       | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 88.7                              | 88.7         | 0.0                             | 84.7                              | 84.7         | 0.0                                       | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>103.3</b>                      | <b>102.5</b> | <b>0.8</b>                      | <b>86.2</b>                       | <b>86.6</b>  | <b>-0.5</b>                               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 110.1                             | 110.1        | 0.0                             | 91.0                              | 91.0         | 0.0                                       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 103.6                             | 102.6        | 1.0                             | 83.0                              | 83.5         | -0.6                                      | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5        | 0.0                             | 99.9                              | 99.9         | 0.0                                       | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4        | 0.0                             | 101.0                             | 101.0        | 0.0                                       | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.8</b>                       | <b>93.8</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>94.7</b>                       | <b>94.6</b>  | <b>0.1</b>                                | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 88.9                              | 88.8         | 0.1                             | 90.7                              | 90.9         | -0.2                                      | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 108.1                             | 108.1        | 0.0                             | 77.3                              | 77.3         | 0.0                                       | المغروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 100.4                             | 100.1        | 0.3                             | 94.0                              | 93.3         | 0.8                                       | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.8                              | 88.9         | -0.1                            | 92.5                              | 91.9         | 0.7                                       | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 91.1                              | 91.1         | 0.0                             | 93.6                              | 93.5         | 0.1                                       | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 114.8                             | 114.8        | 0.0                             | 122.5                             | 122.5        | 0.0                                       | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 90.8                              | 90.8         | 0.0                             | 90.7                              | 90.5         | 0.2                                       | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.4</b>                       | <b>99.4</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>102.0</b>                      | <b>102.0</b> | <b>0.0</b>                                | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 100.4                             | 100.4        | 0.0                             | 105.4                             | 105.4        | 0.0                                       | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7         | 0.0                             | 101.6                             | 101.6        | 0.0                                       | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5         | 0.0                             | 96.7                              | 96.7         | 0.0                                       | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.9</b>                       | <b>89.9</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>92.5</b>                       | <b>92.5</b>  | <b>0.0</b>                                | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 95.2                              | 95.2         | 0.0                             | 89.4                              | 89.4         | 0.0                                       | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 97.7                              | 97.7         | 0.0                             | 105.9                             | 105.9        | 0.0                                       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9        | 0.0                             | 100.9                             | 100.9        | 0.0                                       | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 68.6                              | 68.8         | -0.3                            | 75.4                              | 75.4         | 0.0                                       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.9</b>                       | <b>89.9</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>91.7</b>                       | <b>91.7</b>  | <b>0.0</b>                                | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 99.7                              | 99.7         | 0.0                             | 93.7                              | 93.8         | -0.1                                      | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 90.1                              | 90.1         | 0.0                             | 96.4                              | 96.4         | 0.0                                       | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 67.4                              | 67.4         | 0.0                             | 63.9                              | 63.9         | 0.0                                       | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>97.5</b>                       | <b>98.2</b>  | <b>-0.7</b>                     | <b>105.0</b>                      | <b>104.7</b> | <b>0.3</b>                                | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 93.4                              | 93.4         | 0.0                             | 91.1                              | 91.1         | 0.0                                       | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 127.9                             | 130.8        | -2.2                            | 102.2                             | 100.3        | 1.9                                       | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 87.0                              | 87.0         | 0.0                             | 102.9                             | 102.9        | 0.0                                       | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOHFUF                            |              |                        | DAMMAM                            |              |             | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|-------------|---|--|--|
|   | الهوفوف                           |              | نسبة التغير<br>%Change | الدمام                            |              |             |   |  |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |                        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             |   |  |  |
|   | مارس                              | فبراير       |                        | مارس                              | فبراير       |             |   |  |  |
| MAR                                     | FEB                               | 2006         | MAR                    | MAR                               | FEB          | 2006        | FEB                                     |  |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006         | فبراير                 | 2006                              | 2006         | 2006        | فبراير                                  |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.6</b>                      | <b>102.7</b> | <b>0.9</b>             | <b>102.0</b>                      | <b>101.3</b> | <b>0.7</b>  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>109.9</b>                      | <b>106.8</b> | <b>2.9</b>             | <b>122.9</b>                      | <b>119.2</b> | <b>3.1</b>  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |
| Cereals and cereal products             | 101.2                             | 101.3        | -0.1                   | 100.8                             | 100.6        | 0.2         | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |
| Meat and Poultry                        | 107.5                             | 105.9        | 1.5                    | 144.1                             | 132.0        | 9.2         | اللحم والدواجن.....                     |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 113.7                             | 102.3        | 11.1                   | 168.1                             | 156.4        | 7.5         | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |
| Milk and dairy products                 | 92.2                              | 92.1         | 0.1                    | 96.3                              | 96.3         | 0.0         | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |
| Eggs                                    | 90.7                              | 90.7         | 0.0                    | 101.9                             | 101.9        | 0.0         | البيض.....                              |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.1                             | 109.8        | 0.3                    | 98.1                              | 97.2         | 0.9         | الزيوت والدهون.....                     |  |  |
| Fresh vegetables                        | 136.3                             | 114.1        | 19.5                   | 139.1                             | 140.8        | -1.2        | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 101.6                             | 101.6        | 0.0                    | 123.8                             | 123.7        | 0.1         | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |
| Legumes and tubers                      | 101.4                             | 103.9        | -2.4                   | 135.0                             | 136.6        | -1.2        | البقول والدرنات.....                    |  |  |
| Fresh fruits                            | 133.9                             | 130.4        | 2.7                    | 146.7                             | 146.1        | 0.4         | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.2                              | 99.2         | 0.0                    | 110.3                             | 110.3        | 0.0         | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    | 118.5                             | 118.5        | 0.0         | المكسرات والسمليات.....                 |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.9                             | 120.8        | 0.9                    | 113.9                             | 112.6        | 1.2         | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |
| Beverages                               | 93.3                              | 93.6         | -0.3                   | 100.8                             | 100.7        | 0.1         | المشروبات.....                          |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                              | 92.7         | 0.0                    | 88.0                              | 88.0         | 0.0         | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | التبغ.....                              |  |  |
| Out-of-home meals                       | 103.7                             | 103.7        | 0.0                    | 98.4                              | 98.4         | 0.0         | طعمة خارج المنزل.....                   |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>76.4</b>                       | <b>76.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>71.8</b>                       | <b>71.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |
| Men's fabrics                           | 64.8                              | 64.8         | 0.0                    | 73.2                              | 73.2         | 0.0         | الاقمشة الرجالية.....                   |  |  |
| Women's fabrics                         | 80.0                              | 80.0         | 0.0                    | 59.7                              | 59.7         | 0.0         | الاقمشة النسائية.....                   |  |  |
| Men's apparel                           | 90.1                              | 90.1         | 0.0                    | 80.0                              | 80.0         | 0.0         | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |
| Women's apparel                         | 59.6                              | 59.7         | -0.2                   | 70.9                              | 70.9         | 0.0         | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |
| Tailoring                               | 89.9                              | 89.9         | 0.0                    | 83.8                              | 83.8         | 0.0         | خياطة الملابس.....                      |  |  |
| Footwear                                | 79.1                              | 79.1         | 0.0                    | 45.2                              | 45.2         | 0.0         | الأحذية.....                            |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>128.9</b>                      | <b>129.0</b> | <b>-0.1</b>            | <b>122.9</b>                      | <b>123.0</b> | <b>-0.1</b> | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |
| Home repairs                            | 80.8                              | 80.8         | 0.0                    | 107.7                             | 107.7        | 0.0         | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |
| Rents                                   | 139.4                             | 139.5        | -0.1                   | 128.7                             | 128.8        | -0.1        | الإيجار.....                            |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 96.9                              | 96.9         | 0.0         | مصارييف المياه.....                     |  |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 100.6                             | 100.6        | 0.0         | طاقة والوقود.....                       |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.9</b>                       | <b>93.8</b>  | <b>0.1</b>             | <b>94.2</b>                       | <b>94.1</b>  | <b>0.1</b>  | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |
| Furniture and carpet                    | 75.5                              | 75.5         | 0.0                    | 88.5                              | 88.6         | -0.1        | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |
| Home furnishings                        | 94.4                              | 94.4         | 0.0                    | 95.9                              | 95.9         | 0.0         | المغروشات المنزلي.....                  |  |  |
| Small home appliances                   | 89.7                              | 90.0         | -0.3                   | 88.8                              | 87.7         | 1.3         | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.1                              | 89.1         | 0.0                    | 77.8                              | 77.8         | 0.0         | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |
| Household small items                   | 96.0                              | 94.2         | 1.9                    | 96.8                              | 96.8         | 0.0         | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |
| Home services                           | 118.5                             | 118.6        | -0.1                   | 111.5                             | 111.5        | 0.0         | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |
| Basic home appliances                   | 100.7                             | 100.3        | 0.4                    | 90.3                              | 89.4         | 1.0         | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>95.1</b>                       | <b>95.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>106.4</b>                      | <b>106.4</b> | <b>0.0</b>  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |  |
| Medical care expenses                   | 94.2                              | 94.2         | 0.0                    | 102.5                             | 102.5        | 0.0         | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |
| Other medical expenses                  | 89.2                              | 89.2         | 0.0                    | 110.8                             | 110.8        | 0.0         | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |
| Medicines                               | 97.4                              | 97.4         | 0.0                    | 106.4                             | 106.4        | 0.0         | الأدوية.....                            |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>98.7</b>                       | <b>99.2</b>  | <b>-0.5</b>            | <b>77.7</b>                       | <b>78.3</b>  | <b>-0.8</b> | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |
| Private transport means                 | 122.9                             | 122.9        | 0.0                    | 52.3                              | 52.3         | 0.0         | النقل والمواصلات.....                   |  |  |
| Operation of private transport means    | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | 94.9                              | 94.9         | 0.0         | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |
| Public transport fees                   | 91.4                              | 97.1         | -5.9                   | 100.4                             | 104.7        | -4.1        | أجور انتقال.....                        |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 78.0                              | 78.0         | 0.0                    | 67.6                              | 67.6         | 0.0         | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.8</b>                       | <b>90.5</b>  | <b>-0.8</b>            | <b>100.2</b>                      | <b>100.2</b> | <b>0.0</b>  | <b> التعليم والترويح</b>                |  |  |
| Entertainment expenses                  | 84.8                              | 84.8         | 0.0                    | 100.3                             | 100.3        | 0.0         | نفقات الترفيه .....                     |  |  |
| Education expenses                      | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | 104.3                             | 104.3        | 0.0         | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |  |
| Entertainment devices                   | 63.3                              | 66.8         | -5.2                   | 62.5                              | 62.5         | 0.0         | أجهزة الترفيه والترويح .....            |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>100.5</b>                      | <b>99.0</b>  | <b>1.5</b>             | <b>102.1</b>                      | <b>101.9</b> | <b>0.2</b>  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.2                              | 88.0         | 2.5                    | 91.0                              | 91.1         | -0.1        | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |  |  |
| Personal goods                          | 117.1                             | 108.9        | 7.5                    | 146.5                             | 145.2        | 0.9         | سلع شخصية.....                          |  |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | 94.7                              | 94.7         | 0.0         | نفقات خدمات أخرى.....                   |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |              |                        | ABHA                              |               |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية              |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |  |
|   | فبراير<br>MAR                     | مارس<br>MAR  | فبراير<br>FEB          | مارس<br>MAR                       | فبراير<br>FEB | فبراير<br>FEB          |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006          | 2006                   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.7</b>                      | <b>102.1</b> | <b>0.6</b>             | <b>102.1</b>                      | <b>100.5</b>  | <b>1.6</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>               |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>104.4</b>                      | <b>103.4</b> | <b>1.0</b>             | <b>100.8</b>                      | <b>100.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>                |
| Cereals and cereal products             | 100.8                             | 101.0        | -0.2                   | 106.3                             | 106.3         | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                    |
| Meat and Poultry                        | 100.4                             | 98.0         | 2.4                    | 95.2                              | 95.2          | 0.0                    | اللحم والدواجن.....                      |
| Fish and crustaceans                    | 105.3                             | 105.4        | -0.1                   | 84.7                              | 85.6          | -1.1                   | الأسماك والقشريات.....                   |
| Milk and dairy products                 | 104.1                             | 104.3        | -0.2                   | 94.6                              | 94.6          | 0.0                    | الحليب ومنتجاته.....                     |
| Eggs                                    | 172.9                             | 183.4        | -5.7                   | 84.1                              | 84.1          | 0.0                    | البيض.....                               |
| Cooking oil and fats                    | 112.8                             | 110.5        | 2.1                    | 108.7                             | 108.7         | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                      |
| Fresh vegetables                        | 92.3                              | 91.4         | 1.0                    | 105.3                             | 105.0         | 0.3                    | الخضروات الطازجة.....                    |
| Preserved and canned vegetables         | 116.6                             | 116.6        | 0.0                    | 100.8                             | 100.8         | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....          |
| Legumes and tubers                      | 99.6                              | 98.9         | 0.7                    | 101.1                             | 101.1         | 0.0                    | البقول والدرنات.....                     |
| Fresh fruits                            | 127.2                             | 124.5        | 2.2                    | 111.4                             | 111.6         | -0.2                   | الفواكه الطازجة.....                     |
| Preserved and canned fruits             | 90.7                              | 90.1         | 0.7                    | 101.9                             | 101.9         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....           |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 83.7                              | 83.7         | 0.0                    | 87.3                              | 87.3          | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                  |
| Sugars and sugar preparations           | 94.8                              | 94.3         | 0.5                    | 126.3                             | 126.3         | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                      |
| Beverages                               | 102.5                             | 102.0        | 0.5                    | 103.9                             | 103.9         | 0.0                    | المشروبات.....                           |
| Foodstuffs, other                       | 105.2                             | 106.1        | -0.8                   | 104.6                             | 104.6         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                    |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | التبغ.....                               |
| Out-of-home meals                       | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | 99.8                              | 99.8          | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                    |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>84.5</b>                       | <b>84.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b>94.7</b>                       | <b>94.7</b>   | <b>0.0</b>             | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>         |
| Men's fabrics                           | 106.1                             | 106.1        | 0.0                    | 91.6                              | 91.6          | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                    |
| Women's fabrics                         | 121.7                             | 120.3        | 1.2                    | 91.1                              | 91.1          | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                    |
| Men's apparel                           | 80.5                              | 80.5         | 0.0                    | 98.4                              | 98.3          | 0.1                    | الملابس الجاهزة للرجال.....              |
| Women's apparel                         | 82.3                              | 82.4         | -0.1                   | 88.8                              | 88.8          | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....              |
| Tailoring                               | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    | 104.5                             | 104.5         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                       |
| Footwear                                | 75.1                              | 75.1         | 0.0                    | 89.2                              | 89.2          | 0.0                    | الأحذية.....                             |
| <b>House and related items</b>          | <b>117.5</b>                      | <b>114.9</b> | <b>2.3</b>             | <b>112.3</b>                      | <b>101.6</b>  | <b>10.5</b>            | <b> الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 95.2                              | 95.2         | 0.0                    | 136.5                             | 136.5         | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....        |
| Rents                                   | 121.1                             | 117.9        | 2.7                    | 112.9                             | 100.4         | 12.5                   | الإيجار.....                             |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    | 99.9                              | 99.9          | 0.0                    | مصاريف المياه.....                       |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | 104.2                             | 104.2         | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                      |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.8</b>                       | <b>96.3</b>  | <b>-0.5</b>            | <b>96.1</b>                       | <b>96.1</b>   | <b>0.0</b>             | <b> التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 94.0                              | 94.8         | -0.8                   | 94.9                              | 94.9          | 0.0                    | الأثاث والسجاد.....                      |
| Home furnishings                        | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 94.8                              | 94.8          | 0.0                    | المفروشات المنزلية.....                  |
| Small home appliances                   | 88.2                              | 88.6         | -0.5                   | 98.4                              | 98.4          | 0.0                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 106.6                             | 106.4        | 0.2                    | 94.4                              | 94.5          | -0.1                   | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....         |
| Household small items                   | 93.3                              | 93.3         | 0.0                    | 96.6                              | 96.6          | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                    |
| Home services                           | 101.6                             | 101.8        | -0.2                   | 101.9                             | 101.9         | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                    |
| Basic home appliances                   | 91.7                              | 92.1         | -0.4                   | 104.0                             | 104.0         | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....             |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>   | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                      |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6         | 0.0                    | 96.6                              | 96.6          | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....                |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    | 100.1                             | 100.1         | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....               |
| Medicines                               | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    | 102.9                             | 102.9         | 0.0                    | الأدوية.....                             |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.6</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>99.9</b>                       | <b>99.9</b>   | <b>0.0</b>             | <b> النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 77.5                              | 77.5         | 0.0                    | 84.7                              | 84.7          | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                    |
| Operation of private transport means    | 119.1                             | 119.1        | 0.0                    | 106.1                             | 106.1         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....            |
| Public transport fees                   | 99.9                              | 99.8         | 0.1                    | 118.6                             | 118.6         | 0.0                    | أجور انتقال.....                         |
| Telecommunications and related costs    | 61.8                              | 63.3         | -2.4                   | 77.9                              | 77.9          | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.2</b>                      | <b>101.2</b> | <b>0.0</b>             | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>   | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                 |
| Entertainment expenses                  | 79.8                              | 79.8         | 0.0                    | 90.0                              | 90.0          | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                      |
| Education expenses                      | 108.9                             | 108.9        | 0.0                    | 99.2                              | 99.2          | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 70.5                              | 70.6         | -0.1                   | 90.3                              | 90.3          | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.4</b>                      | <b>116.6</b> | <b>0.7</b>             | <b>105.4</b>                      | <b>105.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |
| Personal hygiene and care items         | 98.0                              | 98.0         | 0.0                    | 100.2                             | 100.2         | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....      |
| Personal goods                          | 141.7                             | 136.6        | 3.7                    | 114.1                             | 113.9         | 0.2                    | سلع شخصية .....                          |
| Other expenses and services             | 112.1                             | 112.1        | 0.0                    | 103.9                             | 103.9         | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                   |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |              |                        | Hail حائل                         |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | فبراير<br>MAR                     | مارس<br>MAR  | فبراير<br>FEB          | فبراير<br>MAR                     | مارس<br>MAR  | فبراير<br>FEB          |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.8</b>                       | <b>95.6</b>  | <b>0.2</b>             | <b>102.2</b>                      | <b>101.8</b> | <b>0.4</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.9</b>                      | <b>111.5</b> | <b>0.4</b>             | <b>108.8</b>                      | <b>107.6</b> | <b>1.1</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 112.3                             | 110.0        | 2.1                    | 102.0                             | 101.7        | 0.3                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 101.2                             | 102.1        | -0.9                   | 110.8                             | 104.0        | 6.5                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 97.9                              | 97.9         | 0.0                    | 104.8                             | 104.8        | 0.0                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 115.3                             | 115.3        | 0.0                    | 97.3                              | 97.3         | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | 110.0                             | 111.5        | -1.3                   | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 176.8                             | 179.9        | -1.7                   | 182.9                             | 174.1        | 5.1                    | الخضراوات الطازجة.....                  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.9                             | 107.9        | 0.0                    | 107.4                             | 107.4        | 0.0                    | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |
| Legumes and tubers                      | 127.1                             | 127.1        | 0.0                    | 69.4                              | 73.4         | -5.4                   | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 113.4                             | 111.8        | 1.4                    | 118.5                             | 112.4        | 5.4                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0                    | 97.3                              | 97.3         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 99.0                              | 99.0         | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 114.5                             | 114.5        | 0.0                    | 104.7                             | 104.7        | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 117.3                             | 117.3        | 0.0                    | 98.6                              | 98.7         | -0.1                   | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 95.8                              | 95.8         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.1</b>                       | <b>85.2</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>92.0</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0                    | 86.6                              | 86.6         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 93.5                              | 93.5         | 0.0                    | 91.2                              | 91.2         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 86.3                              | 86.3         | 0.0                    | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 85.4                              | 85.4         | 0.0                    | 81.5                              | 81.5         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 74.1                              | 74.1         | 0.0                    | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>93.9</b>                       | <b>92.9</b>  | <b>1.1</b>             | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b> | <b>0.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    | 108.5                             | 108.5        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 90.8                              | 89.4         | 1.6                    | 112.5                             | 112.5        | 0.0                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 101.5                             | 101.5        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>95.9</b>  | <b>0.1</b>             | <b>91.8</b>                       | <b>92.2</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 88.1                              | 87.7         | 0.5                    | 88.7                              | 89.2         | -0.6                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 120.3                             | 120.3        | 0.0                    | 88.3                              | 88.3         | 0.0                    | المغروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 95.1                              | 95.2         | -0.1                   | 99.8                              | 101.1        | -1.3                   | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 84.1                              | 84.1         | 0.0                    | 94.6                              | 94.6         | 0.0                    | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.5                              | 91.7         | 0.9                    | 94.0                              | 94.0         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    | 99.6                              | 99.6         | 0.0                    | الخدمات المنزليه.....                   |
| Basic home appliances                   | 95.5                              | 95.9         | -0.4                   | 95.5                              | 96.6         | -1.1                   | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b> | <b>0.0</b>             | <b>102.0</b>                      | <b>102.0</b> | <b>0.0</b>             | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0                    | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 100.3                             | 100.3        | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 101.7                             | 101.7        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.5</b>                       | <b>84.4</b>  | <b>0.1</b>             | <b>86.7</b>                       | <b>86.9</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8         | 0.0                    | 74.5                              | 74.5         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | 95.7                              | 95.7         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 104.1                             | 102.2        | 1.9                    | 103.1                             | 103.1        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 76.3                              | 76.3         | 0.0                    | 75.1                              | 75.7         | -0.8                   | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.9</b>                       | <b>89.9</b>  | <b>0.0</b>             | <b>96.3</b>                       | <b>96.3</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 81.1                              | 81.1         | 0.0                    | 91.1                              | 91.1         | 0.0                    | نفقات الترفيه.....                      |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة.....             |
| Entertainment devices                   | 72.1                              | 72.1         | 0.0                    | 73.2                              | 73.0         | 0.3                    | أجهزة الترفيه والتلوين.....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>100.8</b>                      | <b>101.6</b> | <b>-0.8</b>            | <b>106.6</b>                      | <b>106.1</b> | <b>0.5</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 101.0        | -2.7                   | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |
| Personal goods                          | 125.9                             | 125.9        | 0.0                    | 145.1                             | 142.4        | 1.9                    | سلع شخصية.....                          |
| Other expenses and services             | 90.4                              | 90.4         | 0.0                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى.....                   |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |             |                        |     |        | Jazan جازان                       |              |             |                        |        |        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|-----|--------|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------|--------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |     |        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |        |        |   |  |
|   | MAR                               | FEB          | مارس        | MAR                    | FEB | مارس   | MAR                               | FEB          | MAR         | MAR                    | FEB    | مارس   |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        |                        |     | فبراير | 2006                              | 2006         |             |                        | فبراير | فبراير |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.8</b>                      | <b>101.4</b> | <b>0.4</b>  |                        |     |        | <b>103.0</b>                      | <b>102.7</b> | <b>0.3</b>  |                        |        |        | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>104.4</b>                      | <b>104.2</b> | <b>0.2</b>  |                        |     |        | <b>115.5</b>                      | <b>115.0</b> | <b>0.4</b>  |                        |        |        | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 98.4                              | 98.4         | 0.0         |                        |     |        | 100.3                             | 100.3        | 0.0         |                        |        |        | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.3                              | 98.3         | 0.0         |                        |     |        | 118.0                             | 117.5        | 0.4         |                        |        |        | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 100.3                             | 99.6         | 0.7         |                        |     |        | 232.8                             | 224.9        | 3.5         |                        |        |        | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 93.8                              | 93.5         | 0.3         |                        |     |        | 93.7                              | 93.2         | 0.5         |                        |        |        | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 113.4                             | 113.4        | 0.0         |                        |     |        | 98.3                              | 98.3         | 0.0         |                        |        |        | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 94.8                              | 93.6         | 1.3         |                        |     |        | 94.2                              | 94.2         | 0.0         |                        |        |        | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 130.3                             | 129.9        | 0.3         |                        |     |        | 95.7                              | 95.5         | 0.2         |                        |        |        | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.0                             | 109.0        | 0.0         |                        |     |        | 111.0                             | 111.0        | 0.0         |                        |        |        | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 106.3                             | 106.3        | 0.0         |                        |     |        | 122.5                             | 122.5        | 0.0         |                        |        |        | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 117.4                             | 117.0        | 0.3         |                        |     |        | 152.0                             | 151.5        | 0.3         |                        |        |        | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.0                             | 101.0        | 0.0         |                        |     |        | 104.6                             | 104.6        | 0.0         |                        |        |        | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 95.0                              | 95.0         | 0.0         |                        |     |        | 118.5                             | 118.5        | 0.0         |                        |        |        | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 130.7                             | 130.1        | 0.5         |                        |     |        | 114.7                             | 113.1        | 1.4         |                        |        |        | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 95.9                              | 95.6         | 0.3         |                        |     |        | 98.7                              | 98.7         | 0.0         |                        |        |        | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.6                              | 97.6         | 0.0         |                        |     |        | 97.7                              | 97.7         | 0.0         |                        |        |        | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |     |        | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |        |        | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.2                              | 99.2         | 0.0         |                        |     |        | 99.2                              | 99.2         | 0.0         |                        |        |        | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>92.0</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |        | <b>91.0</b>                       | <b>91.3</b>  | <b>-0.3</b> |                        |        |        | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0         |                        |     |        | 84.1                              | 84.1         | 0.0         |                        |        |        | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 83.3                              | 83.3         | 0.0         |                        |     |        | 90.8                              | 90.8         | 0.0         |                        |        |        | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 96.1                              | 96.2         | -0.1        |                        |     |        | 92.4                              | 92.4         | 0.0         |                        |        |        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.4                              | 86.4         | 0.0         |                        |     |        | 86.3                              | 86.3         | 0.0         |                        |        |        | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.1                              | 90.1         | 0.0         |                        |     |        | 96.6                              | 96.6         | 0.0         |                        |        |        | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0         |                        |     |        | 92.2                              | 94.5         | -2.4        |                        |        |        | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>115.7</b>                      | <b>115.7</b> | <b>0.0</b>  |                        |     |        | <b>95.9</b>                       | <b>95.9</b>  | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 114.9                             | 114.9        | 0.0         |                        |     |        | 102.8                             | 102.8        | 0.0         |                        |        |        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 120.2                             | 120.2        | 0.0         |                        |     |        | 94.3                              | 94.3         | 0.0         |                        |        |        | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |     |        | 104.8                             | 104.8        | 0.0         |                        |        |        | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.4                             | 102.4        | 0.0         |                        |     |        | 102.2                             | 102.2        | 0.0         |                        |        |        | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.3</b>                       | <b>95.3</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |        | <b>97.3</b>                       | <b>97.4</b>  | <b>-0.1</b> |                        |        |        | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 92.4         | 0.0         |                        |     |        | 91.4                              | 91.9         | -0.5        |                        |        |        | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.5                              | 89.5         | 0.0         |                        |     |        | 89.6                              | 89.5         | 0.1         |                        |        |        | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 97.2                              | 96.7         | 0.5         |                        |     |        | 98.8                              | 98.8         | 0.0         |                        |        |        | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |     |        | 94.5                              | 94.5         | 0.0         |                        |        |        | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0         |                        |     |        | 104.6                             | 104.6        | 0.0         |                        |        |        | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 105.3                             | 105.3        | 0.0         |                        |     |        | 112.0                             | 112.0        | 0.0         |                        |        |        | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0         | 0.0         |                        |     |        | 95.8                              | 95.8         | 0.0         |                        |        |        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.7</b>                       | <b>99.7</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |        | <b>102.9</b>                      | <b>102.9</b> | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.9                             | 100.9        | 0.0         |                        |     |        | 118.2                             | 118.2        | 0.0         |                        |        |        | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0         |                        |     |        | 101.8                             | 101.8        | 0.0         |                        |        |        | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 98.2                              | 98.2         | 0.0         |                        |     |        | 89.4                              | 89.4         | 0.0         |                        |        |        | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>86.4</b>                       | <b>86.5</b>  | <b>-0.1</b> |                        |     |        | <b>88.8</b>                       | <b>88.9</b>  | <b>-0.1</b> |                        |        |        | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 89.6                              | 89.6         | 0.0         |                        |     |        | 83.8                              | 83.8         | 0.0         |                        |        |        | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 94.7                              | 94.7         | 0.0         |                        |     |        | 98.1                              | 98.1         | 0.0         |                        |        |        | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 114.3                             | 115.2        | -0.8        |                        |     |        | 105.6                             | 105.6        | 0.0         |                        |        |        | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.3                              | 72.3         | 0.0         |                        |     |        | 68.4                              | 68.8         | -0.6        |                        |        |        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>95.9</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>-0.1</b> |                        |     |        | <b>97.0</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 95.8                              | 96.0         | -0.2        |                        |     |        | 93.5                              | 93.5         | 0.0         |                        |        |        | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0         |                        |     |        | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |        |        | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 71.5                              | 71.6         | -0.1        |                        |     |        | 85.2                              | 85.2         | 0.0         |                        |        |        | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>108.9</b>                      | <b>107.6</b> | <b>1.2</b>  |                        |     |        | <b>112.4</b>                      | <b>111.1</b> | <b>1.2</b>  |                        |        |        | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0         |                        |     |        | 92.3                              | 92.4         | -0.1        |                        |        |        | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 142.6                             | 134.0        | 6.4         |                        |     |        | 156.6                             | 150.6        | 4.0         |                        |        |        | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 105.1                             | 105.1        | 0.0         |                        |     |        | 103.1                             | 103.1        | 0.0         |                        |        |        | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |              |                        | Baha                              |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | فبراير<br>MAR                     | مارس<br>MAR  | فبراير<br>FEB          | فبراير<br>MAR                     | مارس<br>MAR  | فبراير<br>FEB          |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>99.7</b>                       | <b>99.0</b>  | <b>0.7</b>             | <b>103.4</b>                      | <b>103.3</b> | <b>0.1</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>107.2</b>                      | <b>105.4</b> | <b>1.7</b>             | <b>110.8</b>                      | <b>110.5</b> | <b>0.3</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | 103.5                             | 103.5        | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 102.1                             | 96.9         | 5.4                    | 98.9                              | 98.9         | 0.0                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 111.8                             | 111.8        | 0.0                    | 149.2                             | 150.1        | -0.6                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 93.4                              | 93.4         | 0.0                    | 97.5                              | 97.7         | -0.2                   | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 110.2                             | 110.2        | 0.0                    | 105.7                             | 103.6        | 2.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 95.5                              | 95.5         | 0.0                    | 100.5                             | 100.4        | 0.1                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 155.2                             | 149.2        | 4.0                    | 119.3                             | 121.2        | -1.6                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 103.0                             | 103.0        | 0.0                    | 110.5                             | 108.3        | 2.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 159.8                             | 159.8        | 0.0                    | 65.5                              | 60.1         | 9.0                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 108.9                             | 108.8        | 0.1                    | 134.7                             | 132.5        | 1.7                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.7                             | 101.7        | 0.0                    | 100.5                             | 100.5        | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | 106.2                             | 106.1        | 0.1                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 110.7                             | 107.6        | 2.9                    | 125.3                             | 121.2        | 3.4                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 103.7                             | 103.7        | 0.0                    | 106.4                             | 106.3        | 0.1                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 97.0                              | 97.0         | 0.0                    | 99.4                              | 99.4         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 101.5                             | 101.5        | 0.0                    | 103.8                             | 103.8        | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.5</b>                       | <b>90.0</b>  | <b>-0.6</b>            | <b>96.2</b>                       | <b>96.2</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 105.8                             | 105.8        | 0.0                    | 89.4                              | 89.5         | -0.1                   | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 90.9                              | 90.9         | 0.0                    | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 88.0                              | 89.2         | -1.3                   | 91.6                              | 91.6         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 86.0                              | 86.0         | 0.0                    | 97.2                              | 97.3         | -0.1                   | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    | 119.8                             | 119.8        | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 86.6                              | 86.6         | 0.0                    | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.2</b>                       | <b>97.2</b>  | <b>0.0</b>             | <b>97.2</b>                       | <b>97.4</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 105.5                             | 105.5        | 0.0                    | 125.6                             | 125.6        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 94.3                              | 94.3         | 0.0                    | 95.4                              | 95.7         | -0.3                   | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.1                             | 101.1        | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.0</b>                       | <b>95.1</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>101.8</b>                      | <b>101.8</b> | <b>0.0</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 94.2                              | 94.3         | -0.1                   | 111.3                             | 112.1        | -0.7                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    | 94.9                              | 94.9         | 0.0                    | المغروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | 96.6                              | 96.7         | -0.1                   | أجهزة منزلي صغيرة.....                  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 91.9                              | 91.9         | 0.0                    | 96.2                              | 96.2         | 0.0                    | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | 92.0                              | 92.0         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 106.2                             | 106.2        | 0.0                    | الخدمات المنزلي.....                    |
| Basic home appliances                   | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | 97.5                              | 93.4         | 4.4                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>110.3</b>                      | <b>110.3</b> | <b>0.0</b>             | <b>96.6</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 101.1                             | 101.1        | 0.0                    | 92.4                              | 92.4         | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | 83.5                              | 83.5         | 0.0                    | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 125.6                             | 125.6        | 0.0                    | 100.8                             | 100.8        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.6</b>                       | <b>91.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>98.7</b>                       | <b>98.8</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | 81.5                              | 81.5         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | 113.6                             | 113.6        | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 102.6                             | 102.6        | 0.0                    | 103.5                             | 103.5        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 74.3                              | 74.3         | 0.0                    | 70.1                              | 70.3         | -0.3                   | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.3</b>                      | <b>101.3</b> | <b>0.0</b>             | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 92.2                              | 92.2         | 0.0                    | 125.3                             | 125.1        | 0.2                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 107.3                             | 107.3        | 0.0                    | 99.3                              | 99.3         | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 78.1                              | 78.1         | 0.0                    | 85.1                              | 85.1         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>106.7</b>                      | <b>105.2</b> | <b>1.4</b>             | <b>106.0</b>                      | <b>106.0</b> | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | 103.9                             | 103.9        | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 138.6                             | 128.7        | 7.7                    | 133.1                             | 133.1        | 0.0                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 104.2                             | 104.2        | 0.0                    | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers    |                               |                              | نسبة التغير إلى الربع الأول 2006<br>Percent Change From<br>Qtr.1 2006 |                              |                              | مجموعات الإنفاق<br>Expenditure Groups    |
|---|--------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|------------------------------|------------------------------|--|
|   | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2006         | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005 | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2005 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005   | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2005 | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2005 |  |
|   | الرقم القياسي العام<br>General Index | 116.2                         | 115.1                        | 1.0   | 122.8                        | 122.0                        |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>133.1</b>                         | <b>131.2</b>                  | <b>1.4</b>                   | <b>131.8</b>  | <b>130.2</b>                 |                              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>                |
| Cereals and cereal products             | 144.2                                | 137.9                         | 4.6                          | 142.3   | 130.6                        |                              | الحبوب ومنتجاتها .....                   |
| Meat and Poultry                        | 128.5                                | 126.0                         | 2.0                          | 113.6   | 111.6                        |                              | اللحوم والدواجن .....                    |
| Fish and crustaceans                    | 268.6                                | 259.6                         | 3.5                          | 180.5   | 175.5                        |                              | الأسماك والقشريات .....                  |
| Milk and dairy products                 | 133.4                                | 132.7                         | 0.5                          | 142.2   | 140.7                        |                              | الحليب ومنتجاته .....                    |
| Eggs                                    | 142.5                                | 137.6                         | 3.6                          | 138.2   | 135.0                        |                              | البيض .....                              |
| Cooking oil and fats                    | 152.3                                | 146.1                         | 4.2                          | 156.3   | 145.7                        |                              | الزيوت والدهون .....                     |
| Fresh vegetables                        | 97.2                                 | 99.3                          | -2.1                         | 207.0   | 224.9                        |                              | الخضروات الطازجة .....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 141.5                                | 141.5                         | 0.0                          | 118.0   | 117.4                        |                              | الخضروات المحفوظة والعلبة .....          |
| Legumes and tubers                      | 142.4                                | 142.4                         | 0.0                          | 106.5   | 106.5                        |                              | البقول والدرببات .....                   |
| Fresh fruits                            | 138.5                                | 141.1                         | -1.8                         | 142.0   | 143.5                        |                              | الفواكه الطازجة .....                    |
| Preserved and canned fruits             | 110.1                                | 110.8                         | -0.6                         | 97.9  | 98.3                         |                              | الفواكه المحفوظة والعلبة .....           |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 153.0                                | 146.7                         | 4.3                          | 87.2  | 87.2                         |                              | المكسرات والمسيلات .....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 115.0                                | 115.0                         | 0.0                          | 108.4   | 107.8                        |                              | السكر ومنتجاته .....                     |
| Beverages                               | 109.2                                | 108.8                         | 0.4                          | 113.3   | 112.3                        |                              | المشروبات .....                          |
| Foodstuffs, other                       | 102.6                                | 101.7                         | 0.9                          | 97.6  | 97.6                         |                              | مواد غذائية أخرى .....                   |
| Tobacco                                 | 108.6                                | 108.6                         | 0.0                          | 104.3   | 104.3                        |                              | التبغ .....                              |
| Out-of-home meals                       | 111.1                                | 111.1                         | 0.0                          | 110.7   | 110.7                        |                              | طعام خارج المنزل .....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>96.8</b>                          | <b>95.9</b>                   | <b>0.9</b>                   | <b>103.1</b>  | <b>102.3</b>                 |                              | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>         |
| Men's fabrics                           | 93.4                                 | 89.1                          | 4.8                          | 91.0  | 84.3                         |                              | الأقمشة الرجالية .....                   |
| Women's fabrics                         | 86.5                                 | 86.5                          | 0.0                          | 117.3   | 117.3                        |                              | الأقمشة النسائية .....                   |
| Men's apparel                           | 101.5                                | 100.1                         | 1.4                          | 105.5   | 104.4                        |                              | الملابس الجاهزة للرجال .....             |
| Women's apparel                         | 83.6                                 | 83.2                          | 0.5                          | 82.9  | 82.8                         |                              | الملابس الجاهزة للنساء .....             |
| Tailoring                               | 117.2                                | 117.2                         | 0.0                          | 178.3   | 178.3                        |                              | خياطة الملابس .....                      |
| Footwear                                | 95.4                                 | 95.4                          | 0.0                          | 101.2   | 99.9                         |                              | الأحذية .....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>127.7</b>                         | <b>126.4</b>                  | <b>1.0</b>                   | <b>158.2</b>  | <b>155.7</b>                 |                              | <b>الترميم والإيجار والماء والكهرباء</b> |
| Home repairs                            | 107.4                                | 107.4                         | 0.0                          | 103.7   | 103.7                        |                              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن .....       |
| Rents                                   | 132.8                                | 131.3                         | 1.1                          | 188.7   | 184.9                        |                              | الإيجار .....                            |
| Water supply expenditure                | 106.0                                | 106.0                         | 0.0                          | 104.3   | 104.3                        |                              | صرف المياه .....                         |
| Fuel and Power                          | 102.7                                | 102.7                         | 0.0                          | 101.6   | 101.6                        |                              | طاقة والوقود .....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>101.5</b>                         | <b>100.8</b>                  | <b>0.7</b>                   | <b>97.3</b>   | <b>96.4</b>                  |                              | <b>التأثير المنزلي</b>                   |
| Furniture and carpet                    | 94.1                                 | 92.3                          | 2.0                          | 96.8  | 95.4                         |                              | الآلات والسجاد .....                     |
| Home furnishings                        | 90.1                                 | 90.1                          | 0.0                          | 89.3  | 89.3                         |                              | المفروشات المنزلية .....                 |
| Small home appliances                   | 110.8                                | 108.7                         | 1.9                          | 106.3   | 105.0                        |                              | جهزة منزلية صغيرة .....                  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 103.9                                | 103.9                         | 0.0                          | 96.8  | 96.8                         |                              | أدوات منزلية وأدوات المائدة .....        |
| Household small items                   | 109.0                                | 109.0                         | 0.0                          | 91.0  | 90.6                         |                              | سلع منزلية صغيرة .....                   |
| Home services                           | 113.8                                | 113.8                         | 0.0                          | 107.3   | 107.3                        |                              | الخدمات المنزلية .....                   |
| Basic home appliances                   | 100.0                                | 100.2                         | -0.2                         | 103.9   | 103.5                        |                              | تجهيزات المنزل الأساسية .....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>105.0</b>                         | <b>105.0</b>                  | <b>0.0</b>                   | <b>102.9</b>  | <b>102.9</b>                 |                              | <b>رعاية الطبية</b>                      |
| Medical care expenses                   | 123.0                                | 123.0                         | 0.0                          | 105.3   | 105.3                        |                              | نفقات الرعاية الطبية .....               |
| Other medical expenses                  | 99.4                                 | 99.4                          | 0.0                          | 99.5  | 99.5                         |                              | نفقات الطبية الأخرى .....                |
| Medicines                               | 90.1                                 | 90.1                          | 0.0                          | 103.9   | 103.9                        |                              | الأدوية .....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>83.5</b>                          | <b>83.5</b>                   | <b>0.0</b>                   | <b>87.9</b>   | <b>87.8</b>                  |                              | <b>النقل والاتصالات</b>                  |
| Private transport means                 | 78.2                                 | 78.2                          | 0.0                          | 78.0  | 78.0                         |                              | النقل والمواصلات .....                   |
| Operation of private transport means    | 90.8                                 | 90.8                          | 0.0                          | 97.2  | 97.0                         |                              | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....           |
| Public transport fees                   | 104.0                                | 104.0                         | 0.0                          | 103.8   | 103.8                        |                              | أجور انتقال .....                        |
| Telecommunications and related costs    | 64.5                                 | 64.5                          | 0.0                          | 74.0  | 73.9                         |                              | الاتصالات ونفقاتها .....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>97.5</b>                          | <b>97.0</b>                   | <b>0.5</b>                   | <b>96.4</b>   | <b>96.5</b>                  |                              | <b>التعليم والترفيه</b>                  |
| Entertainment expenses                  | 102.7                                | 98.0                          | 4.8                          | 92.4  | 92.4                         |                              | نفقات الترفيه .....                      |
| Education expenses                      | 100.8                                | 100.8                         | 0.0                          | 100.0   | 100.1                        |                              | نفقات التعليم والقراءة .....             |
| Entertainment devices                   | 83.5                                 | 83.7                          | -0.2                         | 74.8  | 74.8                         |                              | أجهزة الترفيه والتثقيف .....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>129.0</b>                         | <b>128.9</b>                  | <b>0.1</b>                   | <b>131.8</b>  | <b>131.9</b>                 |                              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |
| Personal hygiene and care items         | 97.7                                 | 97.7                          | 0.0                          | 111.8   | 111.8                        |                              | مواد النظافة والعتاد الشخصي .....        |
| Personal goods                          | 212.8                                | 212.6                         | 0.1                          | 224.5   | 225.0                        |                              | سلع شخصية .....                          |
| Other expenses and services             | 108.8                                | 108.8                         | 0.0                          | 113.5   | 113.5                        |                              | نفقات وخدمات أخرى .....                  |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                     |                      |                      | نسبة التغير إلى أبريل 2006<br>Percent Change To APR 2006 From |                      |                      |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---|----------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | أبريل<br>APR<br>2006              | مارس<br>MAR<br>2006 | يناير<br>JAN<br>2006 | أبريل<br>APR<br>2005 | مارس<br>MAR<br>2006   | يناير<br>JAN<br>2006 | أبريل<br>APR<br>2005 |                                  |                    |
|                                  |                                   |                     |                      |                      |   |                      |                      |                                  |                    |
| General Index                    | 101.4                             | 101.3               | 100.8                | 99                   | 0.1   | 0.6                  | 2.4                  | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | 110.9                             | 110.7               | 109.8                | 105.6                | 0.2   | 1.0                  | 5.0                  | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | 88.4                              | 88                  | 88.2                 | 88.6                 | 0.5   | 0.2                  | -0.2                 | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | 100.3                             | 100.4               | 100                  | 99.2                 | -0.1  | 0.3                  | 1.1                  | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | 94.9                              | 94.9                | 95.1                 | 95.1                 | 0.0   | -0.2                 | -0.2                 | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | 101.9                             | 101.7               | 101.7                | 101.4                | 0.2   | 0.2                  | 0.5                  | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | 91.9                              | 91.6                | 92.1                 | 91.4                 | 0.3   | -0.2                 | 0.5                  | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | 98.7                              | 98.7                | 98.8                 | 98.2                 | 0.0   | -0.1                 | 0.5                  | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | 111.1                             | 111                 | 109                  | 105.3                | 0.1   | 1.9                  | 5.5                  | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية |               |                |                | نسبة التغير إلى أبريل 2006      |                |                |  | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|------------------|---------------|----------------|----------------|---------------------------------|----------------|----------------|--|---|--|
|   | Index Numbers    |               |                |                | Percent Change To APR 2006 Form |                |                |  |   |  |
|   | أبريل APR 2006   | مارس MAR 2006 | يناير JAN 2006 | أبريل APR 2005 | مارس MAR 2006                   | يناير JAN 2006 | أبريل APR 2005 |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.4</b>     | <b>101.3</b>  | <b>100.8</b>   | <b>99</b>      | <b>0.1</b>                      | <b>0.6</b>     | <b>2.4</b>     |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.9</b>     | <b>110.7</b>  | <b>109.8</b>   | <b>105.6</b>   | <b>0.2</b>                      | <b>1.0</b>     | <b>5.0</b>     |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 99.5             | 99.4          | 99.3           | 99.1           | 0.1                             | 0.2            | 0.4            |  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.8            | 111.3         | 110.4          | 104.2          | 0.4                             | 1.3            | 7.3            |  | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 143.1            | 142.7         | 142            | 122.2          | 0.3                             | 0.8            | 17.1           |  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.4             | 95.4          | 95.1           | 94             | 0.0                             | 0.3            | 1.5            |  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 110.7            | 110.4         | 107.9          | 106.5          | 0.3                             | 2.6            | 3.9            |  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.7             | 99.5          | 99.5           | 99.3           | 0.2                             | 0.2            | 0.4            |  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 130.1            | 134.3         | 129.2          | 117.9          | -3.1                            | 0.7            | 10.3           |  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 108.2            | 107.9         | 107.8          | 108.6          | 0.3                             | 0.4            | -0.4           |  | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 125.8            | 123.9         | 127.4          | 123.4          | 1.5                             | -1.3           | 1.9            |  | البقول والدرنليات.....                  |  |
| Fresh fruits                            | 135.2            | 132.9         | 129.6          | 124.1          | 1.7                             | 4.3            | 8.9            |  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103              | 103.2         | 103.6          | 103.8          | -0.2                            | -0.6           | -0.8           |  | الفاكه المحفوظة والمعلبة.....           |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.2            | 101.4         | 100.9          | 100            | -0.2                            | 0.3            | 1.2            |  | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 111.9            | 111.7         | 110.2          | 107.2          | 0.2                             | 1.5            | 4.4            |  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.4             | 98.5          | 98.6           | 98.2           | -0.1                            | -0.2           | 0.2            |  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.6            | 108.4         | 108.5          | 106.3          | 0.2                             | 0.1            | 2.2            |  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.1            | 101           | 101            | 101            | 0.1                             | 0.1            | 0.1            |  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.9            | 100.8         | 100.8          | 100.4          | 0.1                             | 0.1            | 0.5            |  | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.4</b>      | <b>88</b>     | <b>88.2</b>    | <b>88.6</b>    | <b>0.5</b>                      | <b>0.2</b>     | <b>-0.2</b>    |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 87.8             | 87.4          | 86.6           | 88.4           | 0.5                             | 1.4            | -0.7           |  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 93.3             | 93.3          | 93.8           | 90.8           | 0.0                             | -0.5           | 2.8            |  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.5             | 88.3          | 88.5           | 89.5           | 0.2                             | 0.0            | -1.1           |  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 83.5             | 83.6          | 83.8           | 85.1           | -0.1                            | -0.4           | -1.9           |  | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 114.1            | 109.4         | 109.4          | 102.8          | 4.3                             | 4.3            | 11.0           |  | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 86.8             | 86.7          | 86.8           | 87.8           | 0.1                             | 0.0            | -1.1           |  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.3</b>     | <b>100.4</b>  | <b>100</b>     | <b>99.2</b>    | <b>-0.1</b>                     | <b>0.3</b>     | <b>1.1</b>     |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.4            | 105.4         | 105.4          | 104.3          | 0.0                             | 0.0            | 1.1            |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....        |  |
| Rents                                   | 99.8             | 99.9          | 99.4           | 98.6           | -0.1                            | 0.4            | 1.2            |  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 105.2            | 105.2         | 105.2          | 101.4          | 0.0                             | 0.0            | 3.7            |  | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101              | 101           | 101            | 100.8          | 0.0                             | 0.0            | 0.2            |  | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.9</b>      | <b>94.9</b>   | <b>95.1</b>    | <b>95.1</b>    | <b>0.0</b>                      | <b>-0.2</b>    | <b>-0.2</b>    |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.7             | 89.8          | 90.2           | 90.5           | -0.1                            | -0.6           | -0.9           |  | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 93.9             | 93.9          | 93.7           | 93.3           | 0.0                             | 0.2            | 0.6            |  | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.6             | 93.3          | 93.4           | 93.5           | 0.3                             | 0.2            | 0.1            |  | جهاز منزلي صغير.....                    |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 92.5             | 92.5          | 92             | 94             | 0.0                             | 0.5            | -1.6           |  | أدوات منزلي وأدوات المائدة.....         |  |
| Household small items                   | 93.9             | 93.8          | 93.9           | 94.5           | 0.1                             | 0.0            | -0.6           |  | سلع منزلي صغير.....                     |  |
| Home services                           | 107.3            | 107.3         | 107.4          | 106.3          | 0.0                             | -0.1           | 0.9            |  | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 96.9             | 96.9          | 96.7           | 96             | 0.0                             | 0.2            | 0.9            |  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.9</b>     | <b>101.7</b>  | <b>101.7</b>   | <b>101.4</b>   | <b>0.2</b>                      | <b>0.2</b>     | <b>0.5</b>     |  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 102.1            | 101.6         | 101.6          | 100.6          | 0.5                             | 0.5            | 1.5            |  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.2            | 102.2         | 102.2          | 102.7          | 0.0                             | 0.0            | -0.5           |  | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 101.3            | 101.2         | 101.2          | 101.6          | 0.1                             | 0.1            | -0.3           |  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.9</b>      | <b>91.6</b>   | <b>92.1</b>    | <b>91.4</b>    | <b>0.3</b>                      | <b>-0.2</b>    | <b>0.5</b>     |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86.7             | 86.7          | 88.5           | 87.4           | 0.0                             | -2.0           | -0.8           |  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 100.9            | 100.1         | 99.8           | 99.9           | 0.8                             | 1.1            | 1.0            |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 119.9            | 119.9         | 120.4          | 110.6          | 0.0                             | -0.4           | 8.4            |  | أجر انتقال.....                         |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.9             | 73.9          | 74.2           | 73.9           | 0.0                             | -0.4           | 0.0            |  | الاتصالات ونفقتها.....                  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.7</b>      | <b>98.7</b>   | <b>98.8</b>    | <b>98.2</b>    | <b>0.0</b>                      | <b>-0.1</b>    | <b>0.5</b>     |  | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 93.7             | 93.8          | 94             | 92.5           | -0.1                            | -0.3           | 1.3            |  | نفقات الترفيه والقراءة.....             |  |
| Education expenses                      | 103.3            | 103.3         | 103.3          | 102.6          | 0.0                             | 0.0            | 0.7            |  | نفقات التعليم والقراءة.....             |  |
| Entertainment devices                   | 69.5             | 69.6          | 70.2           | 71.4           | -0.1                            | -1.0           | -2.7           |  | أجهزة الترفيه والتربوي.....             |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>111.1</b>     | <b>111</b>    | <b>109</b>     | <b>105.3</b>   | <b>0.1</b>                      | <b>1.9</b>     | <b>5.5</b>     |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98               | 97.8          | 96.6           | 97.3           | 0.2                             | 1.4            | 0.7            |  | مواد النظافة والعتبة الشخصية....        |  |
| Personal goods                          | 135.3            | 135.3         | 126            | 121.4          | 0.0                             | 7.4            | 11.4           |  | سلع شخصية.....                          |  |
| Other expenses and services             | 106.8            | 106.7         | 106.7          | 101.6          | 0.1                             | 0.1            | 5.1            |  | نفقات وخدمات أخرى.....                  |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى أبريل 2006<br>Percent Change To APR 2006 From |              |              |                                 | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |  |
|--|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|---------------------------------|----------------------------|--|
|  | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR | مارس<br>MAR   | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR |                                 |                            |  |
|  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006  | 2006         | 2005         |                                 |                            |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>101.4</b>                      | <b>101.3</b> | <b>100.8</b> | <b>99</b>    | <b>0.1</b>  | <b>0.6</b>   | <b>2.4</b>   | <b>الرقم القياسي العام</b>      |                            |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>110.9</b>                      | <b>110.7</b> | <b>109.8</b> | <b>105.6</b> | <b>0.2</b>  | <b>1.0</b>   | <b>5.0</b>   | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |                            |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.5                              | 99.4         | 99.3         | 99.1         | 0.1   | 0.2          | 0.4          | الحبوب ومنتجاتها.....           |                            |  |
| Wheat flour, local                                 | 97.2                              | 96.7         | 96.7         | 96.7         | 0.5   | 0.5          | 0.5          | دقيق محلی                       |                            |  |
| Flour, white, local                                | 110                               | 109.4        | 109.7        | 111          | 0.5   | 0.3          | -0.9         | دقيق أبيض محلی                  |                            |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 95.9                              | 95.7         | 96.2         | 96           | 0.2   | -0.3         | -0.1         | أرز بيستي / بشاور / عنبر        |                            |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.7                              | 97.6         | 98.2         | 97.5         | 0.1   | -0.5         | 0.2          | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |                            |  |
| Rice, American, all varieties                      | 103.7                             | 103.7        | 102.8        | 101.1        | 0.0   | 0.9          | 2.6          | أرز أمريكي جميع الأنواع         |                            |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.2                             | 106.8        | 105.6        | 106.2        | -1.5  | -0.4         | -0.9         | أرز أبيض للسلق                  |                            |  |
| Rice, others                                       | 102                               | 102          | 102.5        | 100.2        | 0.0   | -0.5         | 1.8          | أرز آخر                         |                            |  |
| Vermicelli   | 107                               | 107          | 107.3        | 105.2        | 0.0   | -0.3         | 1.7          | شعيرية                          |                            |  |
| Macaroni, local                                    | 98.8                              | 100.1        | 98.9         | 103.3        | -1.3  | -0.1         | -4.4         | مكرونة محلی                     |                            |  |
| Macaroni, Imported                                 | 104.1                             | 104.6        | 103.9        | 104.2        | -0.5  | 0.2          | -0.1         | مكرونة مستوردة                  |                            |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.4                              | 97.4         | 97.4         | 97.5         | 0.0   | 0.0          | -0.1         | شيبيري جاهزة التحضير (أندومي)   |                            |  |
| Soup, canned                                       | 103.3                             | 101.9        | 101.2        | 101.9        | 1.4   | 2.1          | 1.4          | شبورية علبة                     |                            |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1         | 90.1         | 90.1         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | خبز برت من القمح الخالص         |                            |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          | خبز أبيض مفروم                  |                            |  |
| Tamis bread  | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          | تميس                            |                            |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.2        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | خنزير صامولي                    |                            |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.5                              | 99.4         | 99.4         | 98           | 0.1   | 0.1          | 1.5          | خبز توست شطافير                 |                            |  |
| Rusks  | 99.7                              | 99.2         | 99.2         | 100.3        | 0.5   | 0.5          | -0.6         | شبوررة                          |                            |  |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                              | 99.4         | 97.4         | 96.8         | 0.0   | 2.1          | 2.7          | كيك جاتوه بالقطعة               |                            |  |
| Biscuits, local                                    | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | بسكوت محلی                      |                            |  |
| Biscuits, imported                                 | 100.1                             | 100.1        | 100.3        | 98.8         | 0.0   | -0.2         | 1.3          | بسكوت مستوردة                   |                            |  |
| Corn Flakes  | 97.9                              | 97.5         | 96.1         | 94.5         | 0.4   | 1.9          | 3.6          | كورن فليكس                      |                            |  |
| Pastries   | 100.5                             | 100.5        | 100.5        | 96.4         | 0.0   | 0.0          | 4.3          | عيينات                          |                            |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>111.8</b>                      | <b>111.3</b> | <b>110.4</b> | <b>104.2</b> | <b>0.4</b>  | <b>1.3</b>   | <b>7.3</b>   | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |                            |  |
| Fresh beef   | 110.3                             | 108.2        | 110.1        | 105.2        | 1.9   | 0.2          | 4.8          | لحم يقر طازج                    |                            |  |
| Fresh mutton                                       | 116                               | 114.9        | 113.1        | 104.7        | 1.0   | 2.6          | 10.8         | لحم ضان طازج                    |                            |  |
| Fresh camel  | 115.2                             | 114          | 112.5        | 107.7        | 1.1   | 2.4          | 7.0          | لحم جمل طازج                    |                            |  |
| Fresh (burger), local                              | 99.1                              | 98.8         | 98.4         | 97.5         | 0.3   | 0.7          | 1.6          | (لحم) برجر                      |                            |  |
| Liver, kidneys                                     | 104.7                             | 103.5        | 103.7        | 104.4        | 1.2   | 1.0          | 0.3          | كبده أو كلاروي                  |                            |  |
| Fresh ground beef                                  | 110.2                             | 108.7        | 109.3        | 107.6        | 1.4   | 0.8          | 2.4          | لحم بقر مفروم طازج              |                            |  |
| Fresh ground mutton                                | 112.7                             | 109.1        | 108          | 108          | 3.3   | 4.4          | 4.4          | لحم ضان مفروم طازج              |                            |  |
| Frozen ground mutton                               | 108.7                             | 108.1        | 107.8        | 108.7        | 0.6   | 0.8          | 0.0          | لحم ضان مفروم محمد              |                            |  |
| Fresh ground camel                                 | 120.2                             | 119.9        | 117.6        | 113.5        | 0.3   | 2.2          | 5.9          | لحم جمل مفروم طازج              |                            |  |
| Chilled mutton, imported                           | 153                               | 146.2        | 149.8        | 141.9        | 4.7   | 2.1          | 7.8          | لحم ضان مبرد مستوردة            |                            |  |
| Fresh poultry, local                               | 101.4                             | 101.4        | 101.5        | 100.2        | 0.0   | -0.1         | 1.2          | دجاج طازج محلی                  |                            |  |
| Frozen poultry, local                              | 105.3                             | 107.4        | 107.6        | 100.9        | -2.0  | -2.1         | 4.4          | دجاج محمد محلی                  |                            |  |
| Frozen poultry, imported                           | 106.8                             | 109.5        | 109.7        | 102.8        | -2.5  | -2.6         | 3.9          | دجاج محمد مستوردة               |                            |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5        | 115.5        | 115.5        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |                            |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>143.1</b>                      | <b>142.7</b> | <b>142</b>   | <b>122.2</b> | <b>0.3</b>  | <b>0.8</b>   | <b>17.1</b>  | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |                            |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 153.9                             | 148          | 147.3        | 133.9        | 4.0   | 4.5          | 14.9         | سمك طازج (كتند)                 |                            |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 139.6                             | 141.7        | 139.9        | 119          | -1.5  | -0.2         | 17.3         | سمك طازج (شعور)                 |                            |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 115.1                             | 121.3        | 117.5        | 101.1        | -5.1  | -2.0         | 13.8         | سمك طازج (بياض)                 |                            |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 143.2                             | 148.7        | 147.7        | 110.5        | -3.7  | -3.0         | 29.6         | سمك طازج (ناجل)                 |                            |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 116.6                             | 118          | 122.4        | 109.8        | -1.2  | -4.7         | 6.2          | سمك طازج (هامور)                |                            |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 195.6                             | 192.3        | 181.7        | 163.7        | 1.7   | 7.6          | 19.5         | روبيان طازج (غير مفتر)          |                            |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 199.5                             | 186.7        | 190.1        | 150.8        | 6.9   | 4.9          | 32.3         | روبيان طازج (مفتر)              |                            |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 101                               | 98.4         | 101.5        | 99.1         | 2.6   | -0.5         | 1.9          | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |                            |  |
| Canned tuna  | 106.6                             | 106.9        | 104.7        | 102.4        | -0.3  | 1.8          | 4.1          | تونة معلبة                      |                            |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 108.4                             | 106.4        | 104.9        | 97.3         | 1.9   | 3.3          | 11.4         | سمك طازج بلطي                   |                            |  |
| Fresh fish, other types                            | 139.7                             | 145.2        | 149.2        | 117.2        | -3.8  | -6.4         | 19.2         | نوع آخر من السمك الطازج         |                            |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.4</b>                       | <b>95.4</b>  | <b>95.1</b>  | <b>94</b>    | <b>0.0</b>  | <b>0.3</b>   | <b>1.5</b>   | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |                            |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9         | 87.9         | 87.9         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | طيب طازج محلی                   |                            |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 87.3                              | 88.4         | 87.2         | 87.1         | -1.2  | 0.1          | 0.2          | طيب سائل معلب                   |                            |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 105.1                             | 105.1        | 105          | 98.1         | 0.0   | 0.1          | 7.1          | طيب مكثف أو مركز محلی           |                            |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items            | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى أبريل 2006<br>Percent Change To APR 2006 From |              |              |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود             |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|--|--|
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR | مارس<br>MAR   | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR |  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006  | 2006         | 2005         |  |  |
| Powdered milk, canned                   | 119.2                             | 119.2        | 117.9        | 116.1        | 0.0   | 1.1          | 2.7          |  | طبل بودرة معلب                         |
| Baby formula milk                       | 97.3                              | 95.3         | 95.3         | 93.7         | 2.1   | 2.1          | 3.8          |  | حليب أطفال                             |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9         | 71.9         | 71.9         | 0.0   | 0.0          | 0.0          |  | لين طازج محلي                          |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          |  | لين زبادي - روبي                       |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5         | 89.5         | 89.5         | 0.0   | 0.0          | 0.0          |  | لبنة محلية                             |
| Cream                                   | 109.6                             | 109.4        | 109.8        | 109.1        | 0.2   | -0.2         | 0.5          |  | شطة                                    |
| White Cheese                            | 120.5                             | 120.2        | 119.9        | 110.2        | 0.2   | 0.5          | 9.3          |  | جبن أبيض                               |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.2                              | 89.5         | 89.7         | 89.8         | -0.3  | -0.6         | -0.7         |  | جبن على                                |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 98.8                              | 98.7         | 98.5         | 98.2         | 0.1   | 0.3          | 0.6          |  | جبن كاسات محلی                         |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 90.1                              | 90.1         | 89.9         | 86.6         | 0.0   | 0.2          | 4.0          |  | جبن كاسات مستورد                       |
| Portioned cheese                        | 77.4                              | 78           | 78.1         | 79.3         | -0.8  | -0.9         | -2.4         |  | جبن مثلثات                             |
| Sliced Cheese                           | 97.4                              | 98.3         | 98.2         | 95.9         | -0.9  | -0.8         | 1.6          |  | جبن شرائح                              |
| Ice cream                               | 87.6                              | 89.8         | 89.8         | 85.6         | -2.4  | -2.4         | 2.3          |  | أيس كريم او بوظة                       |
| <b>Eggs</b>                             | <b>110.7</b>                      | <b>110.4</b> | <b>107.9</b> | <b>106.5</b> | <b>0.3</b>  | <b>2.6</b>   | <b>3.9</b>   |  | <b>البيض.....</b>                      |
| Eggs, local                             | 110.7                             | 110.4        | 107.9        | 106.5        | 0.3   | 2.6          | 3.9          |  | بيض محلي                               |
| <b>Cooking oil and fats</b>             | <b>99.7</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>99.5</b>  | <b>99.3</b>  | <b>0.2</b>  | <b>0.2</b>   | <b>0.4</b>   |  | <b>الزيوت والدهون.....</b>             |
| Butter                                  | 83.1                              | 83.1         | 83.7         | 83           | 0.0   | -0.7         | 0.1          |  | زبدة                                   |
| Ghee                                    | 107.8                             | 107          | 106.3        | 104.6        | 0.7   | 1.4          | 3.1          |  | سمن بلدي                               |
| olive oil                               | 104.1                             | 103          | 102.3        | 100.7        | 1.1   | 1.8          | 3.4          |  | زيت زيتون مستورد                       |
| Corn oil (cooking oil)                  | 87.7                              | 87.8         | 88.4         | 88.5         | -0.1  | -0.8         | -0.9         |  | زيت ذرة (لطهي)                         |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.8                             | 110.9        | 111          | 112.1        | -0.1  | -0.2         | -1.2         |  | زيت نباتي (لفلي)                       |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>130.1</b>                      | <b>134.3</b> | <b>129.2</b> | <b>117.9</b> | <b>-3.1</b>   | <b>0.7</b>   | <b>10.3</b>  |  | <b>الخضروات الطازجة.....</b>           |
| Green beans                             | 111.5                             | 107.5        | 100.2        | 93           | 3.7   | 11.3         | 19.9         |  | فاصولياء خضراء                         |
| Tomatoes (local)                        | 109                               | 108.5        | 108.6        | 112.5        | 0.5   | 0.4          | -3.1         |  | طماطم محلية                            |
| Tomatoes (imported)                     | 89.7                              | 87.8         | 84.1         | 96.2         | 2.2   | 6.7          | -6.8         |  | طماطم مستورد                           |
| Garlic                                  | 119.1                             | 103.6        | 104.7        | 92.1         | 15.0  | 13.8         | 29.3         |  | ثوم                                    |
| Okra                                    | 146.2                             | 152.9        | 123.3        | 141.1        | -4.4  | 18.6         | 3.6          |  | بامية                                  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 107.1                             | 105.4        | 99.8         | 88.1         | 1.6   | 7.3          | 21.6         |  | ملوخية                                 |
| Eggplant, local                         | 143.4                             | 144.8        | 135.2        | 141.3        | -1.0  | 6.1          | 1.5          |  | باذنجان أسود محلي                      |
| Zucchini                                | 95.4                              | 102.5        | 82.3         | 86.5         | -6.9  | 15.9         | 10.3         |  | كركبة                                  |
| Cucumber                                | 195.7                             | 221.3        | 230.4        | 145.9        | -11.6   | -15.1        | 34.1         |  | خيار                                   |
| Green pepper, sweet                     | 152.6                             | 150.7        | 152.9        | 123.9        | 1.3   | -0.2         | 23.2         |  | فلفل أحمر بارد                         |
| Green pepper, chili                     | 120.9                             | 119          | 118.4        | 116.5        | 1.6   | 2.1          | 3.8          |  | فلفل أحمر حار                          |
| Lettuce                                 | 111.6                             | 112.2        | 111.7        | 112.1        | -0.5  | -0.1         | -0.4         |  | خس                                     |
| Watercress                              | 117.3                             | 118.3        | 118.2        | 116.7        | -0.8  | -0.8         | 0.5          |  | جرجير                                  |
| Round onions, local                     | 159.7                             | 165          | 156          | 148.5        | -3.2  | 2.4          | 7.5          |  | صل صدر محلي                            |
| Round onions, imported                  | 153.7                             | 163.6        | 158.9        | 126.7        | -6.1  | -3.3         | 21.3         |  | صل صدر مستورد                          |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>108.2</b>                      | <b>107.9</b> | <b>107.8</b> | <b>108.6</b> | <b>0.3</b>  | <b>0.4</b>   | <b>-0.4</b>  |  | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة.....</b> |
| Foul Medammas                           | 112.1                             | 112.1        | 111.9        | 113          | 0.0   | 0.2          | -0.8         |  | فول مدمس                               |
| Tomato paste, local                     | 108.1                             | 108.1        | 108          | 108.1        | 0.0   | 0.1          | 0.0          |  | صلصة طماطم محلية                       |
| Mixed vegetables, canned                | 112.2                             | 111.5        | 111.6        | 112.5        | 0.6   | 0.5          | -0.3         |  | خضروات مشكلة                           |
| Frozen vegetables                       | 109.3                             | 106.7        | 106.1        | 108.2        | 2.4   | 3.0          | 1.0          |  | خضروات مجده                            |
| Mixed vegetable pickles                 | 96.4                              | 97           | 97           | 98.4         | -0.6  | -0.6         | -2.0         |  | مخلل مشكل                              |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>125.8</b>                      | <b>123.9</b> | <b>127.4</b> | <b>123.4</b> | <b>1.5</b>  | <b>-1.3</b>  | <b>1.9</b>   |  | <b>المقوف والمرنيات.....</b>           |
| Lentils                                 | 97.7                              | 97.9         | 98.4         | 99.8         | -0.2  | -0.7         | -2.1         |  | عدس                                    |
| Potatoes                                | 133.8                             | 130.2        | 134.4        | 129.7        | 2.8   | -0.4         | 3.2          |  | بطاطس                                  |
| Carrots                                 | 126.6                             | 129.4        | 133.6        | 125.8        | -2.2  | -5.2         | 0.6          |  | جزر                                    |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>135.2</b>                      | <b>132.9</b> | <b>129.6</b> | <b>124.1</b> | <b>1.7</b>  | <b>4.3</b>   | <b>8.9</b>   |  | <b>الفواكه الطازجة.....</b>            |
| Red apple                               | 152.7                             | 147.1        | 145          | 121.5        | 3.8   | 5.3          | 25.7         |  | تفاح أحمر                              |
| Yellow apple                            | 119.9                             | 120          | 120.7        | 125.9        | -0.1  | -0.7         | -4.8         |  | تفاح أصفر                              |
| Grape, local                            | 104.1                             | 108.3        | 103.5        | 101.6        | -3.9  | 0.6          | 2.5          |  | عنبر محلية                             |
| Grape, imported                         | 118.3                             | 124.2        | 119.3        | 116.4        | -4.8  | -0.8         | 1.6          |  | عنبر مستورد                            |
| Bananas                                 | 145.7                             | 143.1        | 123.2        | 129          | 1.8   | 18.3         | 12.9         |  | مور                                    |
| Oranges                                 | 124.8                             | 116.3        | 120.3        | 123.7        | 7.3   | 3.7          | 0.9          |  | برتقال                                 |
| Mandarin                                | 168                               | 167.2        | 152.7        | 144.8        | 0.5   | 10.0         | 16.0         |  | يوسفى ( يوسف أفندي )                   |
| Watermelon                              | 102                               | 97.9         | 96.8         | 85.6         | 4.2   | 5.4          | 19.2         |  | حليب ( بطيخ )                          |
| Sweet melons                            | 94.3                              | 96.1         | 95.4         | 114.1        | -1.9  | -1.2         | -17.4        |  | شمام                                   |
| Pears                                   | 176.2                             | 175.7        | 163.3        | 170.9        | 0.3   | 7.9          | 3.1          |  | كمثرى                                  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | نسبة التغير إلى أبريل 2006 |              |              |              |                                 |             |             |      | مجموعات الإنفاق والبنود                |  |
|--------------------------------------|----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية           |              |              |              | Percent Change To APR 2006 From |             |             |      |  |  |
|                                      | أبريل                      | مارس         | يناير        | أبريل        | مارس                            | يناير       | أبريل       | APR  |  |  |
|                                      | APR                        | MAR          | JAN          | APR          | MAR                             | JAN         | APR         | 2006 |  |  |
|                                      | 2006                       | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                            | 2006        | 2005        | From |  |  |
| Dates                                | 125.5                      | 125.5        | 124.5        | 112.6        | 0.0                             | 0.8         | 11.5        |      | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 138.7                      | 140.1        | 129.8        | 123.2        | -1.0                            | 6.9         | 12.6        |      | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 312.2                      | 323.7        | 356.5        | 350.1        | -3.6                            | -12.4       | -10.8       |      | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 122                        | 123          | 122.1        | 114.1        | -0.8                            | -0.1        | 6.9         |      | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 156.5                      | 170.2        | 168.3        | 149.4        | -8.0                            | -7.0        | 4.8         |      | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103</b>                 | <b>103.2</b> | <b>103.6</b> | <b>103.8</b> | <b>-0.2</b>                     | <b>-0.6</b> | <b>-0.8</b> |      | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 88.9                       | 88.8         | 89.3         | 90.1         | 0.1                             | -0.4        | -1.3        |      | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                      | 106.7        | 106.7        | 106.7        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | عصير برتقال معلب محلي                  |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                      | 101.6        | 101.6        | 101.6        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                        | 103          | 103          | 103          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | عصير فواكه مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 103                        | 103.9        | 105.8        | 106.3        | -0.9                            | -2.6        | -3.1        |      | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101.2</b>               | <b>101.4</b> | <b>100.9</b> | <b>100</b>   | <b>-0.2</b>                     | <b>0.3</b>  | <b>1.2</b>  |      | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 106.6                      | 107.3        | 108.7        | 105.2        | -0.7                            | -1.9        | 1.3         |      | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 95.8                       | 96.2         | 96.5         | 96.1         | -0.4                            | -0.7        | -0.3        |      | فاصص (لب / حب)                         |  |
| Mixed nuts                           | 101.5                      | 101.5        | 100.3        | 99.9         | 0.0                             | 1.2         | 1.6         |      | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>111.9</b>               | <b>111.7</b> | <b>110.2</b> | <b>107.2</b> | <b>0.2</b>                      | <b>1.5</b>  | <b>4.4</b>  |      | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 110.1                      | 107.6        | 103.5        | 100.5        | 2.3                             | 6.4         | 9.6         |      | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 113.9                      | 115.5        | 114          | 108.3        | -1.4                            | -0.1        | 5.2         |      | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 127.3                      | 127.9        | 128.3        | 123.7        | -0.5                            | -0.8        | 2.9         |      | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 104.6                      | 104.7        | 104          | 107.3        | -0.1                            | 0.6         | -2.5        |      | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 106.9                      | 106.9        | 107.4        | 107          | 0.0                             | -0.5        | -0.1        |      | حلوة طحينية محلي                       |  |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                      | 100.8        | 100.8        | 99           | 0.0                             | 0.0         | 1.8         |      | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                      | 116.5        | 116.5        | 115.9        | 0.0                             | 0.0         | 0.5         |      | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                      | 109.3        | 109.3        | 109.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>98.4</b>                | <b>98.5</b>  | <b>98.6</b>  | <b>98.2</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>-0.2</b> | <b>0.2</b>  |      | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 102.8                      | 102.4        | 102.6        | 102.4        | 0.4                             | 0.2         | 0.4         |      | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 101.9                      | 101.9        | 101.8        | 102.2        | 0.0                             | 0.1         | -0.3        |      | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 110.4                      | 111.8        | 111.9        | 109.6        | -1.3                            | -1.3        | 0.7         |      | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.3                       | 93.6         | 93.3         | 93.6         | -0.3                            | 0.0         | -0.3        |      | بن حب _ هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 115                        | 114.7        | 114.8        | 105.2        | 0.3                             | 0.2         | 9.3         |      | بن حب _ لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 99.7                       | 99.5         | 99.8         | 97.4         | 0.2                             | -0.1        | 2.4         |      | بن مخصوص ومطحون                        |  |
| Turkish coffee                       | 100.1                      | 101.2        | 100.6        | 100.9        | -1.1                            | -0.5        | -0.8        |      | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 91.9                       | 92.4         | 92.9         | 93           | -0.5                            | -1.1        | -1.2        |      | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 91.8                       | 91.4         | 92.5         | 94.7         | 0.4                             | -0.8        | -3.1        |      | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                       | 90.2         | 90.2         | 90.2         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                       | 99.3         | 99.3         | 99.3         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                        | 103          | 103          | 103          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.3                       | 99.3         | 99.3         | 99.8         | 0.0                             | 0.0         | -0.5        |      | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.6</b>               | <b>108.4</b> | <b>108.5</b> | <b>106.3</b> | <b>0.2</b>                      | <b>0.1</b>  | <b>2.2</b>  |      | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 117.4                      | 113.2        | 113.2        | 105.7        | 3.7                             | 3.7         | 11.1        |      | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 109                        | 109.4        | 109.5        | 110.1        | -0.4                            | -0.5        | -1.0        |      | زغفران                                 |  |
| Mixed spices                         | 109.8                      | 111.4        | 111.4        | 108.3        | -1.4                            | -1.4        | 1.4         |      | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 98.9                       | 101.5        | 101.5        | 101.7        | -2.6                            | -2.6        | -2.8        |      | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 112.5                      | 110.9        | 110.9        | 107.5        | 1.4                             | 1.4         | 4.7         |      | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                      | 101.2        | 101.2        | 102.7        | 0.0                             | 0.0         | -1.5        |      | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101.1</b>               | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>0.1</b>                      | <b>0.1</b>  | <b>0.1</b>  |      | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 101.1                      | 101          | 101          | 101          | 0.1                             | 0.1         | 0.1         |      | سيجارة                                 |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>100.9</b>               | <b>100.8</b> | <b>100.8</b> | <b>100.4</b> | <b>0.1</b>                      | <b>0.1</b>  | <b>0.5</b>  |      | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.5                      | 102.4        | 102.4        | 101.5        | 0.1                             | 0.1         | 1.0         |      | وجبة إفطار                             |  |
| Lunch                                | 100.6                      | 100.6        | 100.6        | 100.1        | 0.0                             | 0.0         | 0.5         |      | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                      | 104.4        | 104.4        | 104.4        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | (أوجبة سريعة (بوفيه                    |  |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                      | 100.9        | 100.9        | 101.1        | 0.0                             | 0.0         | -0.2        |      | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.9                      | 101.9        | 101.9        | 99.9         | 0.0                             | 0.0         | 2.0         |      | شورما لماع                             |  |
| Broasted chickens                    | 101.3                      | 101.3        | 101.3        | 100.2        | 0.0                             | 0.0         | 1.1         |      | بروسيد دجاج                            |  |
| Pizza                                | 98.6                       | 99           | 99           | 98.2         | -0.4                            | -0.4        | 0.4         |      | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 101.6                      | 101.6        | 101.6        | 100.4        | 0.0                             | 0.0         | 1.2         |      | (قطاير متعددة (مترو ، يعمش             |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 103.9                      | 101.4        | 101.4        | 100.1        | 2.5                             | 2.5         | 3.8         |      | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                           |                       |              | نسبة التغير إلى أبريل 2006<br>Percent Change To APR 2006 From |                 |                        |                                     | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------|---|-----------------|------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
|                                       | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR               | يناير<br>JAN          | أبريل<br>APR | مارس<br>MAR   | يناير<br>JAN    | أبريل<br>APR           |                                     |                            |
|                                       | 2006                              | 2006                      | 2006                  | 2005         | 2006  | 2006            | 2005                   |                                     |                            |
|                                       | فول ، عدس ، مخصوص                 | الأقمشة والملابس والأحذية | الأقمشة الرجالية..... | فمаш تترون   | ( حريمي صناعي ( سلاك  | فماش شتوي رجالي | الأقمشة النسائية ..... | دانيل                               | حرير طبقي                  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | <b>102.6</b>                      | 102.6                     | 102.6                 | 102.6        | 0.0   | 0.0             | 0.0                    |                                     | حرير صناعي                 |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>88.4</b>                       | <b>88</b>                 | <b>88.2</b>           | <b>88.6</b>  | <b>0.5</b>  | <b>0.2</b>      | <b>-0.2</b>            |                                     |                            |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>87.8</b>                       | 87.4                      | 86.6                  | 88.4         | 0.5   | 1.4             | -0.7                   |                                     |                            |
| Tetron fabric                         | <b>91</b>                         | 89.7                      | 89.9                  | 89.2         | 1.4   | 1.2             | 2.0                    |                                     |                            |
| Synthetic silk                        | <b>88.1</b>                       | 88.1                      | 87.6                  | 92.1         | 0.0   | 0.6             | -4.3                   |                                     |                            |
| Men's winter fabrics                  | <b>80.4</b>                       | 81.8                      | 78.7                  | 84.1         | -1.7  | 2.2             | -4.4                   |                                     |                            |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>93.3</b>                       | 93.3                      | 93.8                  | 90.8         | 0.0   | -0.5            | 2.8                    |                                     |                            |
| Lace                                  | <b>108.2</b>                      | 108.2                     | 108.2                 | 96.9         | 0.0   | 0.0             | 11.7                   |                                     |                            |
| Natural silk                          | <b>107.5</b>                      | 107.4                     | 107.2                 | 103.8        | 0.1   | 0.3             | 3.6                    |                                     |                            |
| Synthetic silk                        | <b>77.7</b>                       | 77.7                      | 77.4                  | 76           | 0.0   | 0.4             | 2.2                    |                                     |                            |
| Women's stretch fabric                | <b>88.2</b>                       | 88.2                      | 88.8                  | 89.1         | 0.0   | -0.7            | -1.0                   |                                     |                            |
| Taffeta, for wedding party dress      | <b>91.4</b>                       | 91.4                      | 94.4                  | 94.7         | 0.0   | -3.2            | -3.5                   |                                     |                            |
| Velvet                                | <b>86.6</b>                       | 86.6                      | 89.5                  | 89.3         | 0.0   | -3.2            | -3.0                   |                                     |                            |
| Lining fabrics                        | <b>92</b>                         | 92                        | 90.9                  | 90.4         | 0.0   | 1.2             | 1.8                    |                                     |                            |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.5</b>                       | 88.3                      | 88.5                  | 89.5         | 0.2   | 0.0             | -1.1                   | <b>الملابس الجاهزة للرجال .....</b> |                            |
| Summer thoub                          | <b>97.1</b>                       | 96.2                      | 96.2                  | 95.7         | 0.9   | 0.9             | 1.5                    | ثوب صيفي                            |                            |
| Winter thoub                          | <b>89.7</b>                       | 89.7                      | 90.1                  | 90.2         | 0.0   | -0.4            | -0.6                   | ثوب شتوي                            |                            |
| Ghutra                                | <b>81.7</b>                       | 81.7                      | 82.9                  | 79.5         | 0.0   | -1.4            | 2.8                    | غترة                                |                            |
| Shemagh                               | <b>79.2</b>                       | 79.2                      | 79.3                  | 80.8         | 0.0   | -0.1            | -2.0                   | شماخ                                |                            |
| Taqiyah (cap)                         | <b>88.7</b>                       | 87.9                      | 87.9                  | 88.4         | 0.9   | 0.9             | 0.3                    | طاقية                               |                            |
| Egal                                  | <b>94</b>                         | 94                        | 94.6                  | 95.5         | 0.0   | -0.6            | -1.6                   | عقال                                |                            |
| Western suit                          | <b>84.6</b>                       | 84.6                      | 85                    | 96.3         | 0.0   | -0.5            | -12.1                  | بدلة افونجي                         |                            |
| Light Bisht                           | <b>99.6</b>                       | 99.6                      | 99.6                  | 98.7         | 0.0   | 0.0             | 0.9                    | بشت خفيف                            |                            |
| Heavy Bisht                           | <b>92.9</b>                       | 92.9                      | 93                    | 93           | 0.0   | -0.1            | -0.1                   | بشت ثقيل                            |                            |
| Men's Jacket                          | <b>85.6</b>                       | 86.4                      | 86.2                  | 86.3         | -0.9  | -0.7            | -0.8                   | كوت                                 |                            |
| Coat                                  | <b>91</b>                         | 91                        | 90.8                  | 89.1         | 0.0   | 0.2             | 2.1                    | بالطر                               |                            |
| Men's trouser                         | <b>75.2</b>                       | 75.2                      | 74.9                  | 77.5         | 0.0   | 0.4             | -3.0                   | بنطلون رجالي                        |                            |
| Shirt                                 | <b>82.5</b>                       | 82.6                      | 82.9                  | 83           | -0.1  | -0.5            | -0.6                   | قميص                                |                            |
| Short sleeve undershirt               | <b>92.9</b>                       | 92.9                      | 92.7                  | 93.6         | 0.0   | 0.2             | -0.7                   | فانلة داخلية نصف كم                 |                            |
| Long pant                             | <b>92.9</b>                       | 92.9                      | 93.5                  | 92           | 0.0   | -0.6            | 1.0                    | سروال طويل                          |                            |
| Short pant                            | <b>102.3</b>                      | 102                       | 102                   | 102          | 0.3   | 0.3             | 0.3                    | سروال قصير                          |                            |
| Summer pajama                         | <b>84.7</b>                       | 84.7                      | 85.4                  | 84.2         | 0.0   | -0.8            | 0.6                    | بيجامة صيفي                         |                            |
| Winter pajama                         | <b>102.6</b>                      | 102.6                     | 101                   | 100.8        | 0.0   | 1.6             | 1.8                    | بيجامة شتوي                         |                            |
| Men's summer socks                    | <b>86.9</b>                       | 86.9                      | 86.2                  | 86.3         | 0.0   | 0.8             | 0.7                    | شراب صيفي                           |                            |
| Men's winter socks                    | <b>81.6</b>                       | 81.6                      | 81.8                  | 81.6         | 0.0   | -0.2            | 0.0                    | شراب شتوي                           |                            |
| Bedtime thoub                         | <b>79.3</b>                       | 80.2                      | 81.5                  | 85.1         | -1.1  | -2.7            | -6.8                   | ( ثوب اللوم ) ( جلدية               |                            |
| Athletic apparel                      | <b>78.8</b>                       | 78.8                      | 79.3                  | 86.9         | 0.0   | -0.6            | -9.3                   | ملابس رياضية                        |                            |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>83.5</b>                       | 83.6                      | 83.8                  | 85.1         | -0.1  | -0.4            | -1.9                   | <b>الملابس الجاهزة للنساء .....</b> |                            |
| Summer dress                          | <b>60.9</b>                       | 60.9                      | 63                    | 63.1         | 0.0   | -3.3            | -3.5                   | فستان صيفي                          |                            |
| Winter dress                          | <b>78.7</b>                       | 78.6                      | 78.6                  | 79.4         | 0.1   | 0.1             | -0.9                   | فستان شتوي                          |                            |
| Blouse                                | <b>85.1</b>                       | 85.4                      | 84.8                  | 83.9         | -0.4  | 0.4             | 1.4                    | بلوزة                               |                            |
| Women's abaya                         | <b>89.9</b>                       | 89.9                      | 89.6                  | 88.7         | 0.0   | 0.3             | 1.4                    | عباءة نسائية                        |                            |
| Skirt                                 | <b>92.1</b>                       | 91.7                      | 91.4                  | 93.3         | 0.4   | 0.8             | -1.3                   | تنورة                               |                            |
| Veil                                  | <b>88.5</b>                       | 88.5                      | 88.2                  | 88.8         | 0.0   | 0.3             | -0.3                   | ( شيلة ) ( طحة                      |                            |
| Women's Jacket                        | <b>78.7</b>                       | 78.7                      | 79.1                  | 79.5         | 0.0   | -0.5            | -1.0                   | ( كوت ) ( جاكيت                     |                            |
| Women's coat                          | <b>90.3</b>                       | 90.3                      | 90.3                  | 95.7         | 0.0   | 0.0             | -5.6                   | بالطر نسائي                         |                            |
| School uniform                        | <b>78.7</b>                       | 78.9                      | 76.1                  | 72.7         | -0.3  | 3.4             | 8.3                    | مربيول مدرسة                        |                            |
| Women's suit                          | <b>72.1</b>                       | 72.1                      | 72.2                  | 74.8         | 0.0   | -0.1            | -3.6                   | بدلة نسائي                          |                            |
| Women's pant                          | <b>75.8</b>                       | 76.1                      | 76.3                  | 76.3         | -0.4  | -0.7            | -0.7                   | بنطلون نسائي                        |                            |
| Two-piece women's dress               | <b>127.7</b>                      | 127.7                     | 128.1                 | 134.6        | 0.0   | -0.3            | -5.1                   | قطنم نسائي من قطعتين                |                            |
| Women's gown                          | <b>82.5</b>                       | 81.9                      | 83                    | 82.7         | 0.7   | -0.6            | -0.2                   | جلدية نسائية                        |                            |
| Lingerie, bra and thong set           | <b>90.7</b>                       | 90.7                      | 90.3                  | 91.6         | 0.0   | 0.4             | -1.0                   | ملابس داخلية                        |                            |
| Winter pajama                         | <b>95.5</b>                       | 95.5                      | 94.2                  | 97.6         | 0.0   | 1.4             | -2.2                   | بيجامة شتوي                         |                            |
| Chemise                               | <b>81</b>                         | 81                        | 79.9                  | 88.8         | 0.0   | 1.4             | -8.8                   | ملابس نوم                           |                            |
| Children's apparel                    | <b>76</b>                         | 76.4                      | 76.5                  | 77.5         | -0.5  | -0.7            | -1.9                   | ملابس أطفال                         |                            |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>114.1</b>                      | 109.4                     | 109.4                 | 102.8        | 4.3   | 4.3             | 11.0                   | <b>خياطة الملابس .....</b>          |                            |
| Tailoring fees for men and child      | <b>109</b>                        | 108.9                     | 108.9                 | 111          | 0.1   | 0.1             | -1.8                   | أجرة خياطة للرجال والأولاد          |                            |
| Tailoring fees for women and girl     | <b>115.5</b>                      | 109.5                     | 109.5                 | 100.6        | 5.5   | 5.5             | 14.8                   | أجرة خياطة للنساء والبنات           |                            |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى أبريل 2006<br>Percent Change To APR 2006 From |              |              |      | مجموعات الإنفاق<br>والبنود              |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|------|---|
|                                  | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR | مارس<br>MAR   | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR |      |   |
|                                  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006  | 2006         | 2005         |      |   |
|                                  | Footwear                          | 86.8         | 86.7         | 86.8         | 87.8  | 0.1          | 0.0          | -1.1 | الآحذية.....                            |
| Men's shoes                      | 82.2                              | 82.7         | 82.5         | 83.7         | -0.6  | -0.4         | -1.8         |      | الآحذية للرجال                          |
| Boys 's shoes                    | 111.1                             | 111.1        | 111.1        | 112.8        | 0.0   | 0.0          | -1.5         |      | الآحذية للأولاد                         |
| Women 's shoes                   | 82.7                              | 82.9         | 83.7         | 84.7         | -0.2  | -1.2         | -2.4         |      | الآحذية للنساء                          |
| Girls 's shoes                   | 84.1                              | 84.1         | 83           | 82.5         | 0.0   | 1.3          | 1.9          |      | الآحذية للبنات                          |
| Athletic shoes                   | 69.7                              | 71.4         | 72           | 73.6         | -2.4  | -3.2         | -5.3         |      | الآحذية رياضية                          |
| Sandals, for men and boys        | 80.9                              | 80.9         | 81.8         | 83.1         | 0.0   | -1.1         | -2.6         |      | منادل للرجال والأولاد                   |
| Sandals, for women and girls     | 76.8                              | 70.1         | 70.3         | 71.8         | 9.6   | 9.2          | 7.0          |      | منادل للنساء والبنات                    |
| <b>House and related items</b>   | <b>100.3</b>                      | <b>100.4</b> | <b>100</b>   | <b>99.2</b>  | <b>-0.1</b>   | <b>0.3</b>   | <b>1.1</b>   |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.4</b>                      | <b>105.4</b> | <b>105.4</b> | <b>104.3</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>   | <b>1.1</b>   |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |
| Maintenance of sink (drainage sy | 108.7                             | 108.7        | 108.7        | 107.1        | 0.0   | 0.0          | 1.5          |      | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |
| Cleaning of ground and roof wate | 93.4                              | 93.4         | 93.4         | 93.4         | 0.0   | 0.0          | 0.0          |      | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |
| drainage system of sink          | 104.8                             | 104.8        | 104.8        | 104.1        | 0.0   | 0.0          | 0.7          |      | هراب مجلبي                              |
| <b>Rents</b>                     | <b>99.8</b>                       | <b>99.9</b>  | <b>99.4</b>  | <b>98.6</b>  | <b>-0.1</b>   | <b>0.4</b>   | <b>1.2</b>   |      | <b>الإيجار.....</b>                     |
| Rent of flat                     | 105.1                             | 105.1        | 104.7        | 102.9        | 0.0   | 0.4          | 2.1          |      | الإيجار للشقق                           |
| Rent of villa                    | 95.7                              | 95.8         | 95.2         | 95.3         | -0.1  | 0.5          | 0.4          |      | الإيجار للقلائل                         |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>105.2</b>                      | <b>105.2</b> | <b>105.2</b> | <b>101.4</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>   | <b>3.7</b>   |      | <b>مصاريف المياه.....</b>               |
| Water supply expenditure (public | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          |      | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |
| Water supply expenditure (water  | 109.3                             | 109.3        | 109.3        | 102.3        | 0.0   | 0.0          | 6.8          |      | ( مصاريف المياه ) وابت                  |
| Wastewater expenditure (wastewat | 99.8                              | 99.8         | 99.8         | 100.4        | 0.0   | 0.0          | -0.6         |      | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>101</b>                        | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>100.8</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>   | <b>0.2</b>   |      | <b>الطاقة والوقود.....</b>              |
| Electricity (monthly)            | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          |      | ( الكهرباء ) شهري                       |
| Natural gas (butane gas)         | 107                               | 107          | 107          | 107          | 0.0   | 0.0          | 0.0          |      | ( غاز طبقي ) بوتاجاز                    |
| Coal                             | 111.8                             | 111.8        | 111.8        | 107.2        | 0.0   | 0.0          | 4.3          |      | خم                                      |
| Firewood                         | 89.8                              | 89.8         | 89.8         | 84.9         | 0.0   | 0.0          | 5.8          |      | حطب                                     |
| <b>Home furniture</b>            | <b>94.9</b>                       | <b>94.9</b>  | <b>95.1</b>  | <b>95.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.2</b>  | <b>-0.2</b>  |      | <b>الاثاث المنزلي.....</b>              |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>89.7</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>90.2</b>  | <b>90.5</b>  | <b>-0.1</b>   | <b>-0.6</b>  | <b>-0.9</b>  |      | <b>الأثاث والسجاد.....</b>              |
| Wool rugs                        | 88.1                              | 84.5         | 84.3         | 84.5         | 4.3   | 4.5          | 4.3          |      | سجاد صوف بالقطعة                        |
| Blended carpet, imported         | 82.9                              | 82.9         | 83.4         | 85.2         | 0.0   | -0.6         | -2.7         |      | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |
| Chinese rugs                     | 89.6                              | 89.5         | 89.4         | 89.8         | 0.1   | 0.2          | -0.2         |      | سجاد صيني بالقطعة                       |
| Carpet (moquette)                | 92.6                              | 92.6         | 93.1         | 91.1         | 0.0   | -0.5         | 1.6          |      | ( سجاد بالملن ) ( موكبي )               |
| Blended carpet, local            | 86                                | 87.7         | 87.7         | 84.7         | -1.9  | -1.9         | 1.5          |      | سجاد مشترك محلي                         |
| Prayer rug                       | 113.3                             | 113.3        | 113.3        | 110.4        | 0.0   | 0.0          | 2.6          |      | سجاد مصلحة                              |
| Bedroom furniture, local         | 86.6                              | 86.6         | 86.7         | 87.9         | 0.0   | -0.1         | -1.5         |      | اثاث غرفة نوم محلي                      |
| Bedroom furniture, imported      | 79.7                              | 79.7         | 79.8         | 82.9         | 0.0   | -0.1         | -3.9         |      | اثاث غرفة نوم مستورد                    |
| Living room furniture, local     | 82.4                              | 84.4         | 84.6         | 84.4         | -2.4  | -2.6         | -2.4         |      | اثاث غرفة جلوس محلي                     |
| Reception room furniture, local  | 96.4                              | 96.4         | 99.3         | 98.8         | 0.0   | -2.9         | -2.4         |      | اثاث غرفة استقبال محلي                  |
| Bedroom furniture, imported      | 91.8                              | 91.8         | 92.3         | 91           | 0.0   | -0.5         | 0.9          |      | اثاث غرفة استقبال مستورد                |
| Dining room furniture, local     | 88.5                              | 88.5         | 88.5         | 89.8         | 0.0   | 0.0          | -1.4         |      | اثاث غرفة طعام محلي                     |
| Dining room furniture, imported  | 84.7                              | 85           | 84.9         | 85.2         | -0.4  | -0.2         | -0.6         |      | اثاث غرفة طعام مستورد                   |
| Wardrobe, local                  | 97.2                              | 97.2         | 97.2         | 100          | 0.0   | 0.0          | -2.8         |      | دواب ملابس محلي                         |
| Wardrobe, imported               | 89.4                              | 89.8         | 89.8         | 89.2         | -0.4  | -0.4         | 0.2          |      | دواب ملابس مستورد                       |
| Other chairs, imported           | 91.5                              | 91.5         | 91.4         | 92.4         | 0.0   | 0.1          | -1.0         |      | كراسي أخرى مستوردة                      |
| Table, local                     | 93.9                              | 93.9         | 93.1         | 90.8         | 0.0   | 0.9          | 3.4          |      | طاولة محلية                             |
| Table, imported                  | 89.9                              | 89.9         | 89.3         | 90.8         | 0.0   | 0.7          | -1.0         |      | طاولة مستوردة                           |
| Bed, local                       | 91.7                              | 91.7         | 91.8         | 90.2         | 0.0   | -0.1         | 1.7          |      | سرير محلي                               |
| Bed, imported                    | 82.9                              | 82.9         | 82.4         | 81.9         | 0.0   | 0.6          | 1.2          |      | سرير مستورد                             |
| Mattresses                       | 100.2                             | 100.2        | 99.5         | 96.2         | 0.0   | 0.7          | 4.2          |      | ( دوشق أو مراتب ) طراحة                 |
| Pillows                          | 104.3                             | 104.1        | 103.4        | 100          | 0.2   | 0.9          | 4.3          |      | مخدات                                   |
| Traditional Majlis floor mattres | 81.8                              | 81.8         | 79.8         | 80.5         | 0.0   | 2.5          | 1.6          |      | مساند ومراكي                            |
| Wall clock                       | 77.4                              | 77.4         | 77.6         | 77.7         | 0.0   | -0.3         | -0.4         |      | ساعة حائط                               |
| Chandeliers                      | 95.6                              | 95.6         | 95.5         | 95.6         | 0.0   | 0.1          | 0.0          |      | نجف مزدوج                               |
| Kitchen, custom-built, local     | 95.1                              | 94.7         | 94.8         | 95.6         | 0.4   | 0.3          | -0.5         |      | تقسيط مطبخ                              |
| Children's beds                  | 96                                | 96           | 98           | 102          | 0.0   | -2.0         | -5.9         |      | سرير أطفال                              |
| Vases, for artificial flowers    | 86                                | 86.8         | 87.1         | 90.4         | -0.9  | -1.3         | -4.9         |      | مزهريات للزهور الصناعية                 |
| Wall paintings, for decoration   | 91.5                              | 91.5         | 92.2         | 93.1         | 0.0   | -0.8         | -1.7         |      | لوحات حائطية للزينة                     |
| Other furniture, coat rack       | 78.2                              | 80.1         | 80.1         | 83.9         | -2.4  | -2.4         | -6.8         |      | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى أبريل 2006<br>Percent Change To APR 2006 From |              |              |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|--|----------------------------|
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR | مارس<br>MAR   | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR |  |                            |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006  | 2006         | 2005         |  |                            |
|   | أبريل                             | مارس         | يناير        | أبريل        | مارس  | يناير        | أبريل        |  |                            |
| Repair and maintenance of furniture               | 89.1                              | 89.1         | 89.1         | 90.4         | 0.0   | 0.0          | -1.4         | صلاح وصيانة الأثاث والمت璧ات              |                            |
| Cupboard  | 102                               | 102.2        | 102          | 101.4        | -0.2  | 0.0          | 0.6          | دولياب مطبخ                              |                            |
| Tent  | 92.9                              | 95.3         | 95.3         | 96.9         | -2.5  | -2.5         | -4.1         | خيمة / شراع                              |                            |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>93.7</b>  | <b>93.3</b>  | <b>0.0</b>  | <b>0.2</b>   | <b>0.6</b>   | <b>المنقولات المنزلية .....</b>          | <b>.....</b>               |
| Blankets  | 92.5                              | 92.1         | 92           | 88.8         | 0.4   | 0.5          | 4.2          | بطانات                                   |                            |
| Towels  | 101.8                             | 101.8        | 101.8        | 102.7        | 0.0   | 0.0          | -0.9         | منافذ (فوط) بشكير                        |                            |
| Bed sheets/bedspreads                             | 103.5                             | 104.8        | 103.7        | 106.4        | -1.2  | -0.2         | -2.7         | شراشف أسرة                               |                            |
| Curtains  | 89.8                              | 89.8         | 89.6         | 89.8         | 0.0   | 0.2          | 0.0          | ستائر                                    |                            |
| Bed covers/coverlets                              | 96.3                              | 95.7         | 96           | 98.2         | 0.6   | 0.3          | -1.9         | مفارش سرير أغطية أسرة                    |                            |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.6</b>                       | <b>93.3</b>  | <b>93.4</b>  | <b>93.5</b>  | <b>0.3</b>  | <b>0.2</b>   | <b>0.1</b>   | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          | <b>.....</b>               |
| Ceiling fan                                       | 92.3                              | 92.3         | 92.4         | 91.4         | 0.0   | -0.1         | 1.0          | مرحة سقف                                 |                            |
| Iron  | 96.9                              | 97           | 97.4         | 96.8         | -0.1  | -0.5         | 0.1          | مكواة                                    |                            |
| Electric mixer                                    | 103.6                             | 103.6        | 103.4        | 102.9        | 0.0   | 0.2          | 0.7          | خلاط كهربائي                             |                            |
| Electric boiler                                   | 93.8                              | 93.8         | 93           | 92.5         | 0.0   | 0.9          | 1.4          | غلاية كهربائية                           |                            |
| Electric coffee grinder                           | 110.1                             | 110.1        | 109          | 111.6        | 0.0   | 1.0          | -1.3         | مطحنة بن كهربائية                        |                            |
| Electric fruit juicer                             | 100.5                             | 98.6         | 102.2        | 96.3         | 1.9   | -1.7         | 4.4          | عصارة فواكه كهربائية                     |                            |
| Electric vacuum cleaner                           | 90.3                              | 89.6         | 89.6         | 90.9         | 0.8   | 0.8          | -0.7         | مكبسه كهربائية                           |                            |
| Microwave oven                                    | 82.5                              | 82.5         | 82.4         | 82.4         | 0.0   | 0.1          | 0.1          | ميكرويف                                  |                            |
| Repair of small home appliances                   | 95                                | 95           | 95           | 95.6         | 0.0   | 0.0          | -0.6         | إصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |                            |
| <b>kitchenhouse &amp; tableware</b>               | <b>92.5</b>                       | <b>92.5</b>  | <b>92</b>    | <b>94</b>    | <b>0.0</b>  | <b>0.5</b>   | <b>-1.6</b>  | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> | <b>.....</b>               |
| Urns (cooking pots)                               | 93                                | 93.3         | 92.5         | 97.2         | -0.3  | 0.5          | -4.3         | حل وأواني وطشت ، قدر ضغط                 |                            |
| Plates (dishes, dining set)                       | 81.6                              | 81.6         | 81.6         | 82.7         | 0.0   | 0.0          | -1.3         | طبقون ، طقم سفرة                         |                            |
| Teacups   | 107.3                             | 107.3        | 107.3        | 103.9        | 0.0   | 0.0          | 3.3          | فناجين شاي                               |                            |
| Coffee cups                                       | 91.4                              | 91.4         | 90.4         | 94           | 0.0   | 1.1          | -2.8         | فناجين قهوة                              |                            |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 92.5                              | 92.3         | 92.3         | 94.7         | 0.2   | 0.2          | -2.3         | أدوات مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |                            |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 91.4                              | 91.4         | 91.1         | 92.1         | 0.0   | 0.3          | -0.8         | ترمس شاي / قهوة                          |                            |
| Water glasses/cups                                | 94.8                              | 95.3         | 95.3         | 97.8         | -0.5  | -0.5         | -3.1         | كاسات مياه                               |                            |
| Serving trays/salvers                             | 91.6                              | 91.6         | 91.8         | 93.7         | 0.0   | -0.2         | -2.2         | صوانى                                    |                            |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 85.7                              | 85.7         | 85.1         | 89.2         | 0.0   | 0.7          | -3.9         | تلة قهوة                                 |                            |
| Teapot, teakettle                                 | 99.8                              | 99.1         | 96.9         | 99.1         | 0.7   | 3.0          | 0.7          | إبريق شاي                                |                            |
| <b>Household small items</b>                      | <b>93.9</b>                       | <b>93.8</b>  | <b>93.9</b>  | <b>94.5</b>  | <b>0.1</b>  | <b>0.0</b>   | <b>-0.6</b>  | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            | <b>.....</b>               |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 102.3                             | 102.3        | 102          | 103.6        | 0.0   | 0.3          | -1.3         | صابون بودرة الملابس والأواني             |                            |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.2                              | 99.5         | 100.5        | 100.4        | -0.3  | -1.3         | -1.2         | صابون سائل الملابس والأواني              |                            |
| Washing substance, bleacher                       | 99.5                              | 99.5         | 100.4        | 100.9        | 0.0   | -0.9         | -1.4         | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |                            |
| Tissue paper, local                               | 91                                | 90.3         | 90.3         | 89.8         | 0.8   | 0.8          | 1.3          | مناديل ورق مطلي                          |                            |
| Baby diapers, local                               | 79.1                              | 79.1         | 79.1         | 80.5         | 0.0   | 0.0          | -1.7         | حفاظات أطفال                             |                            |
| Insecticide                                       | 100.5                             | 99.4         | 99.3         | 96.4         | 1.1   | 1.2          | 4.3          | مبيد للحشرات                             |                            |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 106.6                             | 106.6        | 106.3        | 106.7        | 0.0   | 0.3          | -0.1         | مواد مطهرة                               |                            |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.3</b>                      | <b>107.3</b> | <b>107.4</b> | <b>106.3</b> | <b>0.0</b>  | <b>-0.1</b>  | <b>0.9</b>   | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            | <b>.....</b>               |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 96.3                              | 97.3         | 97.3         | 97.3         | -1.0  | -1.0         | -1.0         | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |                            |
| Costs of dry cleaning                             | 99.6                              | 99.6         | 100.3        | 97.1         | 0.0   | -0.7         | 2.6          | نفقات تنظيف على الحاف                    |                            |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                             | 109.8        | 109.8        | 108.9        | 0.0   | 0.0          | 0.8          | مدفعات للخدم والمطهاة                    |                            |
| Payments for servants                             | 109.9                             | 109.9        | 109.9        | 107.9        | 0.0   | 0.0          | 1.9          | مدفعات لمزارع الحبقة                     |                            |
| Payments for private driver                       | 106.1                             | 106.1        | 106.1        | 103.7        | 0.0   | 0.0          | 2.3          | مدفعات للسيارات الخاص                    |                            |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                              | 98.5         | 98.5         | 99.2         | 0.0   | 0.0          | -0.7         | تنسيق وتنظيم الحبقة                      |                            |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 88.5                              | 88.5         | 88.5         | 90.5         | 0.0   | 0.0          | -2.2         | مدفعات منزليات أخرى (تنظيف مكيف)         |                            |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>96.9</b>                       | <b>96.9</b>  | <b>96.7</b>  | <b>96</b>    | <b>0.0</b>  | <b>0.2</b>   | <b>0.9</b>   | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     | <b>.....</b>               |
| Refrigerator                                      | 95.9                              | 95.9         | 95.4         | 96.3         | 0.0   | 0.5          | -0.4         | ثلاجة                                    |                            |
| Deep freezer                                      | 98.8                              | 99.2         | 99.2         | 96.9         | -0.4  | -0.4         | 2.0          | فريزر                                    |                            |
| Gas oven  | 102.8                             | 102.8        | 102          | 99.3         | 0.0   | 0.8          | 3.5          | فرن بوقاچار                              |                            |
| Electric washing machine                          | 100.1                             | 100.1        | 100.1        | 100.5        | 0.0   | 0.0          | -0.4         | غسالة ملابس كهربائية                     |                            |
| Water heater (Geyser)                             | 115.7                             | 115.7        | 114.2        | 101.7        | 0.0   | 1.3          | 13.8         | سخان مياه                                |                            |
| Desert cooler                                     | 97.9                              | 97.8         | 97.9         | 98.4         | 0.1   | 0.0          | -0.5         | مكيف صحراوي                              |                            |
| Freon (refrigerant gas) air con                   | 94.1                              | 94.1         | 94.1         | 93.3         | 0.0   | 0.0          | 0.9          | مكيف فريون                               |                            |
| Split air conditioner                             | 89.2                              | 89.4         | 88.9         | 89.3         | -0.2  | 0.3          | -0.1         | مكيف وحدات سبلت                          |                            |
| <b>Medical care</b>                               | <b>101.9</b>                      | <b>101.7</b> | <b>101.7</b> | <b>101.4</b> | <b>0.2</b>  | <b>0.2</b>   | <b>0.5</b>   | <b>الرعاية الطبية</b>                    |                            |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>102.1</b>                      | <b>101.6</b> | <b>101.6</b> | <b>100.6</b> | <b>0.5</b>  | <b>0.5</b>   | <b>1.5</b>   | <b>نفقات الرعاية الطبية .....</b>        | <b>.....</b>               |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                             | 101.9        | 101.9        | 101.6        | 0.2   | 0.2          | 0.5          | أجرة كشف طبي عام                         |                            |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى أبريل 2006<br>Percent Change To APR 2006 From |              |              |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|--|----------------------------|
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR | مارس<br>MAR   | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR |  |                            |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006  | 2006         | 2005         |  |                            |
| Examination fees for Dentist                | 104.8                             | 103.8        | 103.8        | 104          | 1.0   | 1.0          | 0.8          | اجرة كشف طبيب أسنان                        |                            |
| Examination fees for Pediatricia            | 97.7                              | 97           | 97           | 96.7         | 0.7   | 0.7          | 1.0          | اجرة كشف طبيب أطفال                        |                            |
| Examination fees for Gynecologis            | 102.4                             | 100.9        | 100.9        | 100.1        | 1.5   | 1.5          | 2.3          | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |                            |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 101.3                             | 100.4        | 100.4        | 101.7        | 0.9   | 0.9          | -0.4         | اجرة كشف طبيب عيون                         |                            |
| Surgery fees                                | 103.2                             | 103.2        | 103.2        | 100          | 0.0   | 0.0          | 3.2          | عمليات جراحية أ虺اب                         |                            |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101          | 101          | 101          | 0.0   | 0.0          | 0.0          | نفقات رعاية ثانية أخرى                     |                            |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.8                              | 98.8         | 98.8         | 98.4         | 0.0   | 0.0          | 0.4          | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |                            |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.2</b>                      | <b>102.2</b> | <b>102.2</b> | <b>102.7</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>   | <b>-0.5</b>  | <b>نفقات الطبية الأخرى.....</b>            |                            |
| Medical equipment                           | 125                               | 125          | 125          | 126.4        | 0.0   | 0.0          | -1.1         | أجهزة طبية                                 |                            |
| Radiology charges                           | 99.2                              | 99.2         | 99.2         | 99.2         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | أشعة ملونة                                 |                            |
| Ultrasonic imaging                          | 97.2                              | 97.2         | 97.2         | 97.8         | 0.0   | 0.0          | -0.6         | أشعة صوتية                                 |                            |
| Blood test and analysis costs               | 97.4                              | 97.4         | 97.4         | 98.7         | 0.0   | 0.0          | -1.3         | نکاليف اختبارات وتحليل الدم                |                            |
| Hospitalization (inpatient) char            | 103.3                             | 103.3        | 103.3        | 103.3        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |                            |
| Comprehensive medical examination charges   | 100.2                             | 100.2        | 100.2        | 101.2        | 0.0   | 0.0          | -1.0         | رسوم خدمات شاملة                           |                            |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.3</b>                      | <b>101.2</b> | <b>101.2</b> | <b>101.6</b> | <b>0.1</b>  | <b>0.1</b>   | <b>-0.3</b>  | <b>الأدوية.....</b>                        |                            |
| Prescription medicines                      | 104.8                             | 104.8        | 104.8        | 104.7        | 0.0   | 0.0          | 0.1          | أدوية بموجب وصفة طبية                      |                            |
| Non-prescription medicines                  | 105                               | 104.7        | 104.6        | 103.1        | 0.3   | 0.4          | 1.8          | أدوية بدون وصفة طبية                       |                            |
| Prescription medical eyeglasses             | 88.9                              | 89.1         | 89.1         | 92.4         | -0.2  | -0.2         | -3.8         | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |                            |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>91.9</b>                       | <b>91.6</b>  | <b>92.1</b>  | <b>91.4</b>  | <b>0.3</b>  | <b>-0.2</b>  | <b>0.5</b>   | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |                            |
| <b>Private transport means</b>              | <b>86.7</b>                       | <b>86.7</b>  | <b>88.5</b>  | <b>87.4</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-2.0</b>  | <b>-0.8</b>  | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |                            |
| New vehicle                                 | 86.7                              | 86.7         | 88.5         | 87.4         | 0.0   | -2.0         | -0.8         | سيارة جديدة                                |                            |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>100.9</b>                      | <b>100.1</b> | <b>99.8</b>  | <b>99.9</b>  | <b>0.8</b>  | <b>1.1</b>   | <b>1.0</b>   | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |                            |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 89                                | 89           | 89           | 93.2         | 0.0   | 0.0          | -4.5         | اصلاح سيارة                                |                            |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 99.2         | 0.0   | 0.0          | 2.0          | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |                            |
| Spare parts                                 | 108.6                             | 105.6        | 105.6        | 102.6        | 2.8   | 2.8          | 5.8          | قطع غيار                                   |                            |
| Gasoline                                    | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          | بنزين                                      |                            |
| Tires                                       | 102.8                             | 100          | 100          | 99.7         | 2.8   | 2.8          | 3.1          | اطار سيارة                                 |                            |
| Car battery                                 | 116.6                             | 114.2        | 114.2        | 110.8        | 2.1   | 2.1          | 5.2          | بطاريه سيارة                               |                            |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9        | 127.9        | 126.8        | 0.0   | 0.0          | 0.9          | تأمين سيارات                               |                            |
| Car wash                                    | 97.4                              | 97.4         | 97.4         | 97.4         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | غسيل السيارة                               |                            |
| Oil change                                  | 158.3                             | 153.2        | 146.4        | 130.9        | 3.3   | 8.1          | 20.9         | تغير زيت                                   |                            |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.4        | 0.0   | 0.0          | -0.2         | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |                            |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>119.9</b>                      | <b>119.9</b> | <b>120.4</b> | <b>110.6</b> | <b>0.0</b>  | <b>-0.4</b>  | <b>8.4</b>   | <b>أجور انتقال.....</b>                    |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن           |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | أجراة انتقال بين المدن                     |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9        | 103.9        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة             |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9        | 104.8        | 0.0   | 0.0          | -0.9         | أجراة سيارة صغيرة بين المدن                |                            |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5        | 102.5        | 102.5        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي               |                            |
| Transport fees for international            | 153.3                             | 153.3        | 154.8        | 126          | 0.0   | -1.0         | 21.7         | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي               |                            |
| Costs of car rent per day                   | 90                                | 89.8         | 89.8         | 96.9         | 0.2   | 0.2          | -7.1         | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |                            |
| Telecommunications and related costs        | 73.9                              | 73.9         | 74.2         | 73.9         | 0.0   | -0.4         | 0.0          | الاتصالات ونفقاتها.....                    |                            |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5         | 86.5         | 89           | 0.0   | 0.0          | -2.8         | أجر المكالمات الهاتفية                     |                            |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55           | 55           | 55           | 0.0   | 0.0          | 0.0          | أجراة فاتورة جوال                          |                            |
| Telephone set                               | 75.1                              | 74.3         | 74.3         | 78.3         | 1.1   | 1.1          | -4.1         | جهاز هاتف                                  |                            |
| Mobile telephone set                        | 45.5                              | 45.5         | 48.5         | 56.4         | 0.0   | -6.2         | -19.3        | جهاز جوال                                  |                            |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.7</b>                       | <b>98.7</b>  | <b>98.8</b>  | <b>98.2</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.1</b>  | <b>0.5</b>   | <b>التعليم والترويح.....</b>               |                            |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>93.7</b>                       | <b>93.8</b>  | <b>94</b>    | <b>92.5</b>  | <b>-0.1</b>   | <b>-0.3</b>  | <b>1.3</b>   | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |                            |
| Children's bicycle                          | 91.6                              | 92.8         | 93.8         | 92           | -1.3  | -2.3         | -0.4         | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |                            |
| Cost of a tricycle                          | 78.4                              | 78.4         | 78.6         | 82.2         | 0.0   | -0.3         | -4.6         | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |                            |
| Children's electronic game devic            | 80                                | 80.1         | 80.1         | 79.8         | -0.1  | -0.1         | 0.3          | ألعاب الكترونية الأطفال                    |                            |
| Children's toys, other                      | 92.7                              | 92.7         | 93.1         | 93.3         | 0.0   | -0.4         | -0.6         | ألعاب أخرى للأطفال                         |                            |
| Expenses for theme parks and clubs          | 110.8                             | 110.8        | 110.8        | 104.5        | 0.0   | 0.0          | 6.0          | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |                            |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.2                             | 104.2        | 104.2        | 104.2        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |                            |
| Repair of game and entertainment            | 89.1                              | 89.1         | 89.1         | 91.8         | 0.0   | 0.0          | -2.9         | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |                            |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b> | <b>103.3</b> | <b>102.6</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>   | <b>0.7</b>   | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |                            |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8        | 108.8        | 105.5        | 0.0   | 0.0          | 3.1          | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |                            |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8        | 109.8        | 109.9        | 0.0   | 0.0          | -0.1         | رسوم تعليم ابتدائي                         |                            |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى أبريل 2006<br>Percent Change To APR 2006 From |              |              |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|--|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|--|----------------------------|
|  | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR | مارس<br>MAR   | يناير<br>JAN | أبريل<br>APR |  |                            |
|  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006  | 2006         | 2005         |  |                            |
| Intermediate education fees              | 104.3                             | 104.3        | 104.3        | 102.4        | 0.0   | 0.0          | 1.9          | رسوم تعليم متوسط                         |                            |
| Secondary education fees                 | 103.2                             | 103.2        | 103.2        | 102.5        | 0.0   | 0.0          | 0.7          | رسوم تعليم ثانوي                         |                            |
| Specialized institutes' education        | 105.1                             | 105.1        | 105.1        | 104.1        | 0.0   | 0.0          | 1.0          | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |                            |
| Cultural books                           | 97.6                              | 98.9         | 98.9         | 98.9         | -1.3  | -1.3         | -1.3         | كتب ثقافية                               |                            |
| Academic books                           | 114.6                             | 114.6        | 114.6        | 113.9        | 0.0   | 0.0          | 0.6          | كتب مدرسية                               |                            |
| School bags                              | 93                                | 90.8         | 90.2         | 91.1         | 2.4   | 3.1          | 2.1          | حذائب مدرسية                             |                            |
| Notebooks                                | 91.3                              | 91.3         | 91.3         | 86.2         | 0.0   | 0.0          | 5.9          | دفاتر ( كراسين )                         |                            |
| Pens/pencils                             | 114                               | 114          | 114          | 108.9        | 0.0   | 0.0          | 4.7          | أقلام                                    |                            |
| Newspaper                                | 92                                | 92           | 92           | 92.1         | 0.0   | 0.0          | -0.1         | جريدة                                    |                            |
| Magazine                                 | 102.7                             | 103.4        | 103.4        | 103.4        | -0.7  | -0.7         | -0.7         | مجلة                                     |                            |
| Mathematical instruments                 | 99.1                              | 99.1         | 99.1         | 96.2         | 0.0   | 0.0          | 3.0          | أدوات رسم وهندسة                         |                            |
| Artwork tools and materials              | 98.3                              | 98.9         | 99.7         | 99.7         | -0.6  | -1.4         | -1.4         | أدوات ومواد أشغال فنية                   |                            |
| Children's pocket money                  | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |                            |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>69.5</b>                       | <b>69.6</b>  | <b>70.2</b>  | <b>71.4</b>  | <b>-0.1</b>   | <b>-1.0</b>  | <b>-2.7</b>  | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |                            |
| Color TV                                 | 72.6                              | 72.6         | 73.5         | 76.3         | 0.0   | -1.2         | -4.8         | تلفزيون ملون                             |                            |
| VCR                                      | 72.9                              | 73.5         | 73.4         | 74.3         | -0.8  | -0.7         | -1.9         | جهاز فيديو تيوب                          |                            |
| Recorder                                 | 88.7                              | 88.7         | 88.7         | 89.5         | 0.0   | 0.0          | -0.9         | مسجل                                     |                            |
| Video camera                             | 68.1                              | 69.2         | 69.7         | 72.5         | -1.6  | -2.3         | -6.1         | كاميرا فيديو                             |                            |
| Receiving antenna device                 | 68.4                              | 68.4         | 68.2         | 69           | 0.0   | 0.3          | -0.9         | جهاز استقبال هوائي                       |                            |
| Personal computer                        | 58.7                              | 58.5         | 59.6         | 58.5         | 0.3   | -1.5         | 0.3          | حاسب الآلي شخصي                          |                            |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>111.1</b>                      | <b>111</b>   | <b>109</b>   | <b>105.3</b> | <b>0.1</b>  | <b>1.9</b>   | <b>5.5</b>   | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |                            |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>98</b>                         | <b>97.8</b>  | <b>96.6</b>  | <b>97.3</b>  | <b>0.2</b>  | <b>1.4</b>   | <b>0.7</b>   | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |                            |
| Toilet soap, pieces                      | 110.8                             | 110.8        | 110.8        | 109.9        | 0.0   | 0.0          | 0.8          | صابون حمام قطع                           |                            |
| Toothbrush                               | 110.5                             | 109.8        | 109.8        | 112.4        | 0.6   | 0.6          | -1.7         | فرش أسنان                                |                            |
| Toothpaste                               | 99.9                              | 99.9         | 97.4         | 98.7         | 0.0   | 2.6          | 1.2          | معجون أسنان                              |                            |
| Shaving blades                           | 97.7                              | 97.5         | 97.3         | 98.9         | 0.2   | 0.4          | -1.2         | أمواس حلقة                               |                            |
| Perfumes                                 | 95.5                              | 95.5         | 91           | 94.4         | 0.0   | 4.9          | 1.2          | ( قطرات ( برفان                          |                            |
| Oud (Arabian frankincense)               | 86.9                              | 86.3         | 87.3         | 85.9         | 0.7   | -0.5         | 1.2          | ( عود ( بخور                             |                            |
| Oud oil                                  | 103.2                             | 103.2        | 106          | 102.8        | 0.0   | -2.6         | 0.4          | دهن عود                                  |                            |
| Facial cream                             | 104.8                             | 104.4        | 101.1        | 99.9         | 0.4   | 3.7          | 4.9          | كريمة وجه                                |                            |
| Women's make-up                          | 97.1                              | 97.1         | 97.1         | 96.9         | 0.0   | 0.0          | 0.2          | مكياج نسائي                              |                            |
| Hair shampoo                             | 100                               | 99.8         | 99.8         | 99.8         | 0.2   | 0.2          | 0.2          | شامبو للشعر                              |                            |
| Hair oil                                 | 98.2                              | 98.2         | 98.3         | 99.7         | 0.0   | -0.1         | -1.5         | زيت للشعر                                |                            |
| Sanitary napkins for ladies              | 107                               | 106.9        | 107.1        | 107.6        | 0.1   | -0.1         | -0.6         | ( فوط نسائية ( صحية                      |                            |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>135.3</b>                      | <b>135.3</b> | <b>126</b>   | <b>121.4</b> | <b>0.0</b>  | <b>7.4</b>   | <b>11.4</b>  | <b>سلع شخصية.....</b>                    |                            |
| Personal photocopy machines              | 95                                | 95.1         | 95.3         | 94.7         | -0.1  | -0.3         | 0.3          | آلات تصوير شخصية                         |                            |
| Men's wrist watch                        | 93.2                              | 93.2         | 93.3         | 93.8         | 0.0   | -0.1         | -0.6         | ساعة يد رجالية                           |                            |
| Ladies' wrist watch                      | 97.9                              | 97.3         | 96.2         | 95.8         | 0.6   | 1.8          | 2.2          | ساعة يد نسائية                           |                            |
| Jewelry, local                           | 167.4                             | 167.4        | 151.7        | 143.7        | 0.0   | 10.3         | 16.5         | مجوهرات                                  |                            |
| Sun glasses                              | 76.8                              | 77.9         | 78           | 84.1         | -1.4  | -1.5         | -8.7         | نظارات شمسية                             |                            |
| Suitcases                                | 81                                | 81           | 81           | 79.7         | 0.0   | 0.0          | 1.6          | حذائب سفر                                |                            |
| Ladies' satchels                         | 84.9                              | 85.6         | 85.6         | 82.3         | -0.8  | -0.8         | 3.2          | حذائب يد للسيدات                         |                            |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>106.8</b>                      | <b>106.7</b> | <b>106.7</b> | <b>101.6</b> | <b>0.1</b>  | <b>0.1</b>   | <b>5.1</b>   | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |                            |
| Credit card issuance fees                | 106.1                             | 106.1        | 106.1        | 105.4        | 0.0   | 0.0          | 0.7          | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |                            |
| Driving license issuance fees            | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |                            |
| Reception and marriage parties' expenses | 134.2                             | 134.2        | 134.2        | 119          | 0.0   | 0.0          | 12.8         | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |                            |
| Passport Issuance fees                   | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          | رسوم استخراج جواز سفر                    |                            |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.8                              | 99.8         | 99.8         | 99.4         | 0.0   | 0.0          | 0.4          | تكليف طبخ ذبيحة                          |                            |
| Cost of rest house rent                  | 96                                | 95.8         | 95.8         | 94.8         | 0.2   | 0.2          | 1.3          | قيمة استئجار استراحة                     |                            |
| Cost of furnished flat rent              | 117.9                             | 117          | 117          | 100.6        | 0.8   | 0.8          | 17.2         | اجرة شقة مفروشة                          |                            |
| Cost of hotel stays                      | 99.1                              | 98.9         | 98.9         | 90.2         | 0.2   | 0.2          | 9.9          | اجرة إقامة بالفنادق                      |                            |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          | رسوم نقل كفالة                           |                            |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                              | 99.4         | 99.4         | 99.4         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | رسوم اقامة                               |                            |
| Visa issuance fees                       | 99.5                              | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | رسوم استخراج تأشيرة                      |                            |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                              | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | رسوم خروج وعودة                          |                            |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                              | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |                            |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                              | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |                            |
| Cost of document photocopying            | 97.5                              | 97.5         | 97.5         | 97.5         | 0.0   | 0.0          | 0.0          | قيمة تصوير أوراق                         |                            |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |              |                        | RIYADH الرياض                     |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.0</b>                       | <b>94.5</b>  | <b>0.5</b>             | <b>98.1</b>                       | <b>98.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>109.5</b>                      | <b>107.4</b> | <b>2.0</b>             | <b>102.6</b>                      | <b>102.5</b> | <b>0.1</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 110.1                             | 100.9        | 9.1                    | 93.4                              | 93.4         | 0.0                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 103.7                             | 103.7        | 0.0                    | 105.3                             | 105.4        | -0.1                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1         | 0.0                    | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 109.2                             | 112.2        | -2.7                   | 103.0                             | 103.0        | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | 92.2                              | 92.2         | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 166.1                             | 164.4        | 1.0                    | 152.0                             | 151.2        | 0.5                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 104.7                             | 104.7        | 0.0                    | 103.0                             | 103.0        | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 126.7                             | 126.7        | 0.0                    | 159.8                             | 159.8        | 0.0                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 110.6                             | 110.9        | -0.3                   | 97.3                              | 97.3         | 0.0                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0                    | 101.7                             | 101.7        | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 101.5                             | 101.5        | 0.0                    | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 115.5                             | 116.3        | -0.7                   | 102.7                             | 102.7        | 0.0                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 96.8                              | 96.8         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | 101.5                             | 102.2        | -0.7                   | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.6</b>                       | <b>85.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>90.6</b>                       | <b>90.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0                    | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 98.0                              | 97.7         | 0.3                    | 90.9                              | 90.8         | 0.1                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 86.3                              | 86.4         | -0.1                   | 90.4                              | 90.4         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 86.3                              | 86.3         | 0.0                    | 86.2                              | 86.3         | -0.1                   | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 74.1                              | 74.1         | 0.0                    | 86.7                              | 86.7         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>92.0</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>97.2</b>                       | <b>97.1</b>  | <b>0.1</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    | 106.1                             | 105.5        | 0.6                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 88.1                              | 88.1         | 0.0                    | 94.1                              | 94.1         | 0.0                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.2</b>                       | <b>96.3</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>94.7</b>                       | <b>94.8</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 87.2                              | 87.4         | -0.2                   | 94.3                              | 94.3         | 0.0                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 118.5                             | 118.5        | 0.0                    | 88.8                              | 88.8         | 0.0                    | المغروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 95.1                              | 95.2         | -0.1                   | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.5                              | 87.6         | -0.1                   | 91.9                              | 91.9         | 0.0                    | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 94.5                              | 95.0         | -0.5                   | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    | 102.7                             | 102.7        | 0.0                    | الخدمات المنزليه.....                   |
| Basic home appliances                   | 96.3                              | 95.9         | 0.4                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>100.7</b>                      | <b>100.7</b> | <b>0.0</b>             | <b>110.9</b>                      | <b>111.0</b> | <b>-0.1</b>            | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0                    | 100.9                             | 101.3        | -0.4                   | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 100.1                             | 100.3        | -0.2                   | 127.2                             | 127.2        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>85.0</b>                       | <b>84.9</b>  | <b>0.1</b>             | <b>92.6</b>                       | <b>92.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 80.6                              | 80.6         | 0.0                    | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 99.2                              | 98.9         | 0.3                    | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 102.2                             | 102.2        | 0.0                    | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 73.4                              | 73.4         | 0.0                    | 69.8                              | 69.8         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.7</b>                       | <b>89.7</b>  | <b>0.0</b>             | <b>98.5</b>                       | <b>98.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 81.1                              | 81.1         | 0.0                    | 92.2                              | 92.2         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | 103.4                             | 103.4        | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 71.4                              | 71.4         | 0.0                    | 78.5                              | 78.5         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والتلوين .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>100.0</b>                      | <b>100.0</b> | <b>0.0</b>             | <b>103.6</b>                      | <b>103.6</b> | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 95.4                              | 95.3         | 0.1                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 118.1                             | 118.1        | 0.0                    | 117.4                             | 117.4        | 0.0                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 90.4                              | 90.6         | -0.2                   | 104.3                             | 104.3        | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TAIF                              |              |                        |             |                                   |              | JEDDAH                 |             |  |  |  |  | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|-------------|--|--|--|--|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |             |  |  |  |  |   |  |
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | مارس<br>MAR | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | مارس<br>MAR |  |  |  |  |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | مارس        | 2006                              | 2006         | 2006                   | مارس        |  |  |  |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.5</b>                      | <b>103.5</b> | <b>0.0</b>             |             | <b>101.6</b>                      | <b>101.2</b> | <b>0.4</b>             |             |  |  |  |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.9</b>                      | <b>112.5</b> | <b>0.4</b>             |             | <b>109.7</b>                      | <b>109.0</b> | <b>0.6</b>             |             |  |  |  |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.3                             | 101.2        | 0.1                    |             | 98.2                              | 98.0         | 0.2                    |             |  |  |  |  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.0                             | 110.9        | 0.1                    |             | 115.3                             | 113.7        | 1.4                    |             |  |  |  |  | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 105.8                             | 100.1        | 5.7                    |             | 101.9                             | 103.4        | -1.5                   |             |  |  |  |  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |             | 96.5                              | 96.1         | 0.4                    |             |  |  |  |  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 94.8                              | 94.8         | 0.0                    |             | 97.5                              | 97.5         | 0.0                    |             |  |  |  |  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 113.3                             | 114.3        | -0.9                   |             | 94.4                              | 94.7         | -0.3                   |             |  |  |  |  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 125.8                             | 122.5        | 2.7                    |             | 119.7                             | 125.8        | -4.8                   |             |  |  |  |  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9                             | 109.9        | 0.0                    |             | 113.3                             | 113.3        | 0.0                    |             |  |  |  |  | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 191.3                             | 191.3        | 0.0                    |             | 135.7                             | 141.9        | -4.4                   |             |  |  |  |  | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 155.2                             | 155.4        | -0.1                   |             | 168.5                             | 155.6        | 8.3                    |             |  |  |  |  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.0                             | 99.8         | 0.2                    |             | 101.6                             | 102.6        | -1.0                   |             |  |  |  |  | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.5                              | 98.1         | 0.4                    |             | 102.1                             | 103.0        | -0.9                   |             |  |  |  |  | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 119.7                             | 119.3        | 0.3                    |             | 124.6                             | 124.4        | 0.2                    |             |  |  |  |  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.4                              | 99.4         | 0.0                    |             | 95.7                              | 96.0         | -0.3                   |             |  |  |  |  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.7                              | 93.3         | 0.4                    |             | 123.5                             | 123.2        | 0.2                    |             |  |  |  |  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |             | 98.2                              | 98.2         | 0.0                    |             |  |  |  |  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    |             | 98.2                              | 98.2         | 0.0                    |             |  |  |  |  | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.1</b>                       | <b>81.5</b>  | <b>-0.5</b>            |             | <b>95.7</b>                       | <b>93.6</b>  | <b>2.2</b>             |             |  |  |  |  | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 68.6                              | 71.0         | -3.4                   |             | 110.4                             | 110.4        | 0.0                    |             |  |  |  |  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 120.3                             | 120.3        | 0.0                    |             | 95.7                              | 95.7         | 0.0                    |             |  |  |  |  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 84.2                              | 84.2         | 0.0                    |             | 88.2                              | 88.1         | 0.1                    |             |  |  |  |  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.7                              | 77.6         | -1.2                   |             | 81.8                              | 81.6         | 0.2                    |             |  |  |  |  | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    |             | 219.0                             | 189.7        | 15.4                   |             |  |  |  |  | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 57.5                              | 58.6         | -1.9                   |             | 100.4                             | 98.9         | 1.5                    |             |  |  |  |  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>110.3</b>                      | <b>110.4</b> | <b>-0.1</b>            |             | <b>96.9</b>                       | <b>96.9</b>  | <b>0.0</b>             |             |  |  |  |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 75.5                              | 75.5         | 0.0                    |             | 95.2                              | 95.2         | 0.0                    |             |  |  |  |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 116.1                             | 116.2        | -0.1                   |             | 96.3                              | 96.3         | 0.0                    |             |  |  |  |  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |             | 97.5                              | 97.5         | 0.0                    |             |  |  |  |  | مصاليف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    |             | 100.9                             | 100.9        | 0.0                    |             |  |  |  |  | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>84.0</b>                       | <b>83.8</b>  | <b>0.2</b>             |             | <b>96.3</b>                       | <b>96.3</b>  | <b>0.0</b>             |             |  |  |  |  | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 76.0                              | 76.0         | 0.0                    |             | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    |             |  |  |  |  | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 87.7                              | 86.6         | 1.3                    |             | 88.8                              | 89.2         | -0.4                   |             |  |  |  |  | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 98.7                              | 98.6         | 0.1                    |             | 103.1                             | 102.6        | 0.5                    |             |  |  |  |  | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3                             | 108.3        | 0.0                    |             | 98.5                              | 98.5         | 0.0                    |             |  |  |  |  | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9                              | 88.9         | 0.0                    |             | 91.4                              | 90.7         | 0.8                    |             |  |  |  |  | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 106.8                             | 106.8        | 0.0                    |             | 102.6                             | 102.6        | 0.0                    |             |  |  |  |  | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 94.7                              | 94.5         | 0.2                    |             | 99.8                              | 99.8         | 0.0                    |             |  |  |  |  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.5</b>                       | <b>94.5</b>  | <b>0.0</b>             |             | <b>100.7</b>                      | <b>100.5</b> | <b>0.2</b>             |             |  |  |  |  | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    |             | 98.9                              | 98.5         | 0.4                    |             |  |  |  |  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2                             | 103.2        | 0.0                    |             | 105.0                             | 105.0        | 0.0                    |             |  |  |  |  | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 87.3                              | 87.4         | -0.1                   |             | 99.2                              | 99.2         | 0.0                    |             |  |  |  |  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>95.0</b>                       | <b>94.6</b>  | <b>0.4</b>             |             | <b>93.6</b>                       | <b>92.7</b>  | <b>1.0</b>             |             |  |  |  |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1                              | 87.1         | 0.0                    |             | 90.7                              | 87.0         | 4.3                    |             |  |  |  |  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 108.1                             | 107.4        | 0.7                    |             | 96.5                              | 95.6         | 0.9                    |             |  |  |  |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0        | 0.0                    |             | 134.4                             | 134.5        | -0.1                   |             |  |  |  |  | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.2                              | 77.2         | 0.0                    |             | 77.2                              | 77.2         | 0.0                    |             |  |  |  |  | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>0.0</b>             |             | <b>103.3</b>                      | <b>103.2</b> | <b>0.1</b>             |             |  |  |  |  | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 93.5                              | 93.5         | 0.0                    |             | 113.3                             | 113.3        | 0.0                    |             |  |  |  |  | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8                             | 100.8        | 0.0                    |             | 104.6                             | 104.7        | -0.1                   |             |  |  |  |  | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 56.1                              | 56.3         | -0.4                   |             | 77.2                              | 76.2         | 1.3                    |             |  |  |  |  | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>130.1</b>                      | <b>130.6</b> | <b>-0.4</b>            |             | <b>109.9</b>                      | <b>110.8</b> | <b>-0.8</b>            |             |  |  |  |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 108.4                             | 108.4        | 0.0                    |             | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    |             |  |  |  |  | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 133.7                             | 133.7        | 0.0                    |             | 119.2                             | 119.2        | 0.0                    |             |  |  |  |  | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 133.3                             | 134.0        | -0.5                   |             | 111.0                             | 112.7        | -1.5                   |             |  |  |  |  | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |              |                        | MEDINA                            |              |                        | المدينة المنورة<br>المجموعات الرئيسية والفرعية |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |  |
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | مارس<br>MAR                       | أبريل<br>APR | أبريل<br>APR           |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   | مارس   |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.5</b>                      | <b>101.3</b> | <b>0.2</b>             | <b>99.4</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>                     |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>122.6</b>                      | <b>122.2</b> | <b>0.3</b>             | <b>114.0</b>                      | <b>113.5</b> | <b>0.4</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>                      |
| Cereals and cereal products             | 98.7                              | 98.3         | 0.4                    | 99.6                              | 99.6         | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                          |
| Meat and Poultry                        | 117.5                             | 116.8        | 0.6                    | 111.1                             | 111.1        | 0.0                    | اللحوم والدواجن.....                           |
| Fish and crustaceans                    | 131.1                             | 128.8        | 1.8                    | 219.4                             | 211.3        | 3.8                    | الأسماك والقشريات.....                         |
| Milk and dairy products                 | 100.4                             | 100.5        | -0.1                   | 95.0                              | 94.8         | 0.2                    | الحليب ومنتجاته.....                           |
| Eggs                                    | 97.5                              | 97.5         | 0.0                    | 99.4                              | 99.4         | 0.0                    | البيض.....                                     |
| Cooking oil and fats                    | 93.8                              | 93.8         | 0.0                    | 99.3                              | 98.9         | 0.4                    | الزيوت والدهون.....                            |
| Fresh vegetables                        | 235.6                             | 233.0        | 1.1                    | 105.7                             | 105.3        | 0.4                    | الخضروات الطازجة.....                          |
| Preserved and canned vegetables         | 119.8                             | 119.8        | 0.0                    | 104.8                             | 102.8        | 1.9                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....                |
| Legumes and tubers                      | 87.4                              | 86.6         | 0.9                    | 119.0                             | 119.6        | -0.5                   | البقول والدرنات.....                           |
| Fresh fruits                            | 170.0                             | 172.0        | -1.2                   | 134.9                             | 135.4        | -0.4                   | الفواكه الطازجة.....                           |
| Preserved and canned fruits             | 101.4                             | 101.4        | 0.0                    | 99.0                              | 99.0         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....                 |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | 103.3                             | 103.3        | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                        |
| Sugars and sugar preparations           | 101.4                             | 101.4        | 0.0                    | 87.9                              | 87.9         | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                            |
| Beverages                               | 99.9                              | 99.2         | 0.7                    | 95.8                              | 95.8         | 0.0                    | المشروبات.....                                 |
| Foodstuffs, other                       | 109.8                             | 105.6        | 4.0                    | 120.3                             | 119.6        | 0.6                    | مواد غذائية أخرى.....                          |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 99.8                              | 99.7         | 0.1                    | التبغ.....                                     |
| Out-of-home meals                       | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    | 106.1                             | 106.1        | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                          |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.9</b>                       | <b>83.1</b>  | <b>1.0</b>             | <b>85.6</b>                       | <b>85.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>               |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1         | 0.0                    | 80.1                              | 80.1         | 0.0                    | الاقمشة الرجالية.....                          |
| Women's fabrics                         | 92.4                              | 92.4         | 0.0                    | 81.4                              | 81.4         | 0.0                    | الاقمشة النسائية.....                          |
| Men's apparel                           | 89.6                              | 88.3         | 1.5                    | 87.0                              | 87.0         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....                    |
| Women's apparel                         | 69.0                              | 69.0         | 0.0                    | 82.0                              | 82.0         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....                    |
| Tailoring                               | 94.7                              | 89.6         | 5.7                    | 98.0                              | 98.0         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                             |
| Footwear                                | 88.7                              | 88.7         | 0.0                    | 84.7                              | 84.7         | 0.0                    | الأحذية.....                                   |
| <b>House and related items</b>          | <b>103.5</b>                      | <b>103.3</b> | <b>0.2</b>             | <b>85.3</b>                       | <b>86.2</b>  | <b>-1.0</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b>        |
| Home repairs                            | 110.1                             | 110.1        | 0.0                    | 91.0                              | 91.0         | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....              |
| Rents                                   | 103.9                             | 103.6        | 0.3                    | 81.9                              | 83.0         | -1.3                   | الإيجار.....                                   |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5        | 0.0                    | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | مصارييف المياه.....                            |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | طاقة والوقود.....                              |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.7</b>                       | <b>93.8</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>94.6</b>                       | <b>94.7</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>التأثيث المنزلي</b>                         |
| Furniture and carpet                    | 88.9                              | 88.9         | 0.0                    | 90.7                              | 90.7         | 0.0                    | الأثاث والسجاد.....                            |
| Home furnishings                        | 108.1                             | 108.1        | 0.0                    | 76.7                              | 77.3         | -0.8                   | المفروشات المنزلية.....                        |
| Small home appliances                   | 99.8                              | 100.4        | -0.6                   | 93.9                              | 94.0         | -0.1                   | أجهزة منزلية صغيرة.....                        |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.2                              | 88.8         | -0.7                   | 92.5                              | 92.5         | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....               |
| Household small items                   | 91.1                              | 91.1         | 0.0                    | 93.6                              | 93.6         | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                          |
| Home services                           | 114.8                             | 114.8        | 0.0                    | 122.5                             | 122.5        | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                          |
| Basic home appliances                   | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    | 90.7                              | 90.7         | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....                   |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.4</b>                       | <b>99.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>101.6</b>                      | <b>102.0</b> | <b>-0.4</b>            | <b>الرعاية الطبية</b>                          |
| Medical care expenses                   | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | 105.4                             | 105.4        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....                      |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | 101.6                             | 101.6        | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....                     |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5         | 0.0                    | 95.5                              | 96.7         | -1.2                   | الأدوية.....                                   |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>90.2</b>                       | <b>89.9</b>  | <b>0.3</b>             | <b>92.5</b>                       | <b>92.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                        |
| Private transport means                 | 95.2                              | 95.2         | 0.0                    | 89.4                              | 89.4         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                          |
| Operation of private transport means    | 98.2                              | 97.7         | 0.5                    | 105.9                             | 105.9        | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....                  |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9        | 0.0                    | 100.9                             | 100.9        | 0.0                    | أجور انتقال.....                               |
| Telecommunications and related costs    | 68.6                              | 68.6         | 0.0                    | 75.4                              | 75.4         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                        |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.8</b>                       | <b>89.9</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>91.1</b>                       | <b>91.7</b>  | <b>-0.7</b>            | <b>التعليم والترويج</b>                        |
| Entertainment expenses                  | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | 93.7                              | 93.7         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                            |
| Education expenses                      | 90.0                              | 90.1         | -0.1                   | 95.8                              | 96.4         | -0.6                   | نفقات التعليم والقراءة .....                   |
| Entertainment devices                   | 68.0                              | 67.4         | 0.9                    | 62.8                              | 63.9         | -1.7                   | أجهزة الترفيه والترويج .....                   |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>97.1</b>                       | <b>97.5</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>104.4</b>                      | <b>105.0</b> | <b>-0.6</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                         |
| Personal hygiene and care items         | 90.4                              | 93.4         | -3.2                   | 91.1                              | 91.1         | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....            |
| Personal goods                          | 127.9                             | 127.9        | 0.0                    | 102.2                             | 102.2        | 0.0                    | سلع شخصية .....                                |
| Other expenses and services             | 87.0                              | 87.0         | 0.0                    | 101.8                             | 102.9        | -1.1                   | نفقات خدمات أخرى .....                         |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOHFUF                            |              |                        | DAMMAM                            |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|--|
|   | الهوفوف                           |              | نسبة التغير<br>%Change | الدمام                            |              | نسبة التغير<br>%Change |   |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |                        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |                        |   |  |
|   | أبريل                             | مارس         | أبريل                  | أبريل                             | مارس         | أبريل                  |   |  |
|   | APR                               | MAR          | 2006                   | APR                               | MAR          | 2006                   | APR                                     |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   | مارس                                    |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.2</b>                      | <b>103.6</b> | <b>-0.4</b>            | <b>101.9</b>                      | <b>102.0</b> | <b>-0.1</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>108.9</b>                      | <b>109.9</b> | <b>-0.9</b>            | <b>122.1</b>                      | <b>122.9</b> | <b>-0.7</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.0                             | 101.2        | -0.2                   | 100.9                             | 100.8        | 0.1                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 107.9                             | 107.5        | 0.4                    | 143.9                             | 144.1        | -0.1                   | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 114.1                             | 113.7        | 0.4                    | 166.6                             | 168.1        | -0.9                   | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 92.4                              | 92.2         | 0.2                    | 96.4                              | 96.3         | 0.1                    | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 88.5                              | 90.7         | -2.4                   | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.4                             | 110.1        | 0.3                    | 98.5                              | 98.1         | 0.4                    | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 123.8                             | 136.3        | -9.2                   | 130.3                             | 139.1        | -6.3                   | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 102.3                             | 101.6        | 0.7                    | 123.8                             | 123.8        | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 110.7                             | 101.4        | 9.2                    | 140.3                             | 135.0        | 3.9                    | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 129.7                             | 133.9        | -3.1                   | 145.1                             | 146.7        | -1.1                   | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.2                              | 99.2         | 0.0                    | 110.3                             | 110.3        | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    | 117.2                             | 118.5        | -1.1                   | المكسرات والسمسميات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.9                             | 121.9        | 0.0                    | 114.1                             | 113.9        | 0.2                    | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 93.5                              | 93.3         | 0.2                    | 101.0                             | 100.8        | 0.2                    | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.0                              | 92.7         | 0.3                    | 87.4                              | 88.0         | -0.7                   | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 103.7                             | 103.7        | 0.0                    | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>76.4</b>                       | <b>76.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>71.5</b>                       | <b>71.8</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 65.4                              | 64.8         | 0.9                    | 73.2                              | 73.2         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 80.0                              | 80.0         | 0.0                    | 59.7                              | 59.7         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 90.3                              | 90.1         | 0.2                    | 79.2                              | 80.0         | -1.0                   | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 59.4                              | 59.6         | -0.3                   | 70.9                              | 70.9         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 89.9                              | 89.9         | 0.0                    | 83.8                              | 83.8         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 79.2                              | 79.1         | 0.1                    | 45.2                              | 45.2         | 0.0                    | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>128.1</b>                      | <b>128.9</b> | <b>-0.6</b>            | <b>123.0</b>                      | <b>122.9</b> | <b>0.1</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 80.8                              | 80.8         | 0.0                    | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 138.4                             | 139.4        | -0.7                   | 128.9                             | 128.7        | 0.2                    | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 100.6                             | 100.6        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.5</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>94.2</b>                       | <b>94.2</b>  | <b>0.0</b>             | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 75.4                              | 75.5         | -0.1                   | 88.6                              | 88.5         | 0.1                    | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 94.0                              | 94.4         | -0.4                   | 94.9                              | 95.9         | -1.0                   | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 89.7                              | 89.7         | 0.0                    | 89.6                              | 88.8         | 0.9                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.1                              | 89.1         | 0.0                    | 77.6                              | 77.8         | -0.3                   | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 96.8                              | 96.8         | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 117.2                             | 118.5        | -1.1                   | 111.5                             | 111.5        | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 100.4                             | 100.7        | -0.3                   | 90.2                              | 90.3         | -0.1                   | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.6</b>                       | <b>95.1</b>  | <b>1.6</b>             | <b>107.0</b>                      | <b>106.4</b> | <b>0.6</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 96.9                              | 94.2         | 2.9                    | 104.0                             | 102.5        | 1.5                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 89.2                              | 89.2         | 0.0                    | 110.8                             | 110.8        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 97.6                              | 97.4         | 0.2                    | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>98.8</b>                       | <b>98.7</b>  | <b>0.1</b>             | <b>78.1</b>                       | <b>77.7</b>  | <b>0.5</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 122.7                             | 122.9        | -0.2                   | 50.9                              | 52.3         | -2.7                   | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 98.9                              | 98.7         | 0.2                    | 97.1                              | 94.9         | 2.3                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 91.7                              | 91.4         | 0.3                    | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 78.0                              | 78.0         | 0.0                    | 67.7                              | 67.6         | 0.1                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.7</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>100.1</b>                      | <b>100.2</b> | <b>-0.1</b>            | <b> التعليم والترويح</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 84.6                              | 84.8         | -0.2                   | 100.2                             | 100.3        | -0.1                   | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | 104.3                             | 104.3        | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |
| Entertainment devices                   | 63.0                              | 63.3         | -0.5                   | 61.6                              | 62.5         | -1.4                   | أجهزة الترفيه والترويح .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>100.9</b>                      | <b>100.5</b> | <b>0.4</b>             | <b>102.0</b>                      | <b>102.1</b> | <b>-0.1</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.3                              | 90.2         | 0.1                    | 91.5                              | 91.0         | 0.5                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 120.0                             | 117.1        | 2.5                    | 146.4                             | 146.5        | -0.1                   | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | 94.4                              | 94.7         | -0.3                   | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |              |                        | ABHA                              |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.3</b>                      | <b>102.7</b> | <b>0.6</b>             | <b>102.5</b>                      | <b>102.1</b> | <b>0.4</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>106.1</b>                      | <b>104.4</b> | <b>1.6</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>100.8</b> | <b>0.7</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.7                             | 100.8        | -0.1                   | 106.6                             | 106.3        | 0.3                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 103.7                             | 100.4        | 3.3                    | 95.8                              | 95.2         | 0.6                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 108.2                             | 105.3        | 2.8                    | 91.3                              | 84.7         | 7.8                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 104.6                             | 104.1        | 0.5                    | 94.6                              | 94.6         | 0.0                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 186.5                             | 172.9        | 7.9                    | 84.1                              | 84.1         | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 120.3                             | 112.8        | 6.6                    | 108.4                             | 108.7        | -0.3                   | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 97.4                              | 92.3         | 5.5                    | 107.9                             | 105.3        | 2.5                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 116.6                             | 116.6        | 0.0                    | 100.8                             | 100.8        | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 101.6                             | 99.6         | 2.0                    | 100.0                             | 101.1        | -1.1                   | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 125.4                             | 127.2        | -1.4                   | 112.0                             | 111.4        | 0.5                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 90.7                              | 90.7         | 0.0                    | 102.3                             | 101.9        | 0.4                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 83.7                              | 83.7         | 0.0                    | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 92.9                              | 94.8         | -2.0                   | 127.8                             | 126.3        | 1.2                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 101.8                             | 102.5        | -0.7                   | 103.6                             | 103.9        | -0.3                   | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 106.0                             | 105.2        | 0.8                    | 104.8                             | 104.6        | 0.2                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.8                             | 100.0        | 1.8                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | 99.8                              | 99.8         | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>84.4</b>                       | <b>84.5</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>94.6</b>                       | <b>94.7</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 106.1                             | 106.1        | 0.0                    | 91.6                              | 91.6         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 121.9                             | 121.7        | 0.2                    | 91.1                              | 91.1         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 80.3                              | 80.5         | -0.2                   | 98.1                              | 98.4         | -0.3                   | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 82.4                              | 82.3         | 0.1                    | 88.8                              | 88.8         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    | 104.5                             | 104.5        | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 74.6                              | 75.1         | -0.7                   | 89.2                              | 89.2         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>117.5</b>                      | <b>117.5</b> | <b>0.0</b>             | <b>112.9</b>                      | <b>112.3</b> | <b>0.5</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 95.2                              | 95.2         | 0.0                    | 136.5                             | 136.5        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 121.1                             | 121.1        | 0.0                    | 113.6                             | 112.9        | 0.6                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | 104.2                             | 104.2        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.0</b>                       | <b>95.8</b>  | <b>-0.8</b>            | <b>96.2</b>                       | <b>96.1</b>  | <b>0.1</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 94.0         | -1.7                   | 94.9                              | 94.9         | 0.0                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 96.3                              | 94.8         | 1.6                    | المفروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 88.2                              | 88.2         | 0.0                    | 99.2                              | 98.4         | 0.8                    | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 109.3                             | 106.6        | 2.5                    | 93.6                              | 94.4         | -0.8                   | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.5                              | 93.3         | -0.9                   | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 101.6                             | 101.6        | 0.0                    | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    | الخدمات المنزلي.....                    |
| Basic home appliances                   | 91.7                              | 91.7         | 0.0                    | 104.0                             | 104.0        | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>99.9</b>                       | <b>99.6</b>  | <b>0.3</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6         | 0.0                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    | 100.1                             | 100.1        | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    | 104.0                             | 102.9        | 1.1                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.8</b>                       | <b>91.6</b>  | <b>0.2</b>             | <b>99.7</b>                       | <b>99.9</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 76.3                              | 77.5         | -1.5                   | 84.5                              | 84.7         | -0.2                   | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 120.1                             | 119.1        | 0.8                    | 105.8                             | 106.1        | -0.3                   | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | 118.6                             | 118.6        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 62.0                              | 61.8         | 0.3                    | 77.9                              | 77.9         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>103.9</b>                      | <b>101.2</b> | <b>2.7</b>             | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 79.8                              | 79.8         | 0.0                    | 90.0                              | 90.0         | 0.0                    | نفقات الترفيه.....                      |
| Education expenses                      | 112.4                             | 108.9        | 3.2                    | 99.2                              | 99.2         | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة.....             |
| Entertainment devices                   | 70.5                              | 70.5         | 0.0                    | 90.3                              | 90.3         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والتلوين.....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>118.2</b>                      | <b>117.4</b> | <b>0.7</b>             | <b>105.7</b>                      | <b>105.4</b> | <b>0.3</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 100.7                             | 98.0         | 2.8                    | 101.7                             | 100.2        | 1.5                    | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |
| Personal goods                          | 140.1                             | 141.7        | -1.1                   | 114.1                             | 114.1        | 0.0                    | سلع شخصية.....                          |
| Other expenses and services             | 113.0                             | 112.1        | 0.8                    | 103.9                             | 103.9        | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى.....                   |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |              |                        | Hail حائل                         |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | مارس<br>MAR                       | أبريل<br>APR | أبريل<br>APR           |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>96.0</b>                       | <b>95.8</b>  | <b>0.2</b>             | <b>101.7</b>                      | <b>102.2</b> | <b>-0.5</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.7</b>                      | <b>111.9</b> | <b>0.7</b>             | <b>107.1</b>                      | <b>108.8</b> | <b>-1.6</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    | 100.2                             | 100.0        | 0.2                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 113.4                             | 112.3        | 1.0                    | 100.9                             | 102.0        | -1.1                   | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 116.7                             | 101.2        | 15.3                   | 116.2                             | 110.8        | 4.9                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 97.9         | 0.2                    | 104.8                             | 104.8        | 0.0                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 115.3                             | 115.3        | 0.0                    | 97.3                              | 97.3         | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | 110.0                             | 110.0        | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 177.4                             | 176.8        | 0.3                    | 171.2                             | 182.9        | -6.4                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 107.9                             | 107.9        | 0.0                    | 107.4                             | 107.4        | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 127.1                             | 127.1        | 0.0                    | 64.7                              | 69.4         | -6.8                   | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 114.2                             | 113.4        | 0.7                    | 110.5                             | 118.5        | -6.8                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0                    | 97.3                              | 97.3         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 99.0                              | 99.0         | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 114.5                             | 114.5        | 0.0                    | 104.7                             | 104.7        | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 118.2                             | 117.3        | 0.8                    | 98.7                              | 98.6         | 0.1                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 95.8                              | 95.8         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | طعام خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.1</b>                       | <b>85.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>92.0</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0                    | 86.6                              | 86.6         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 93.5                              | 93.5         | 0.0                    | 91.2                              | 91.2         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 86.3                              | 86.3         | 0.0                    | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 85.3                              | 85.4         | -0.1                   | 81.5                              | 81.5         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 74.1                              | 74.1         | 0.0                    | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>0.0</b>             | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b> | <b>0.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    | 108.5                             | 108.5        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    | 112.5                             | 112.5        | 0.0                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 101.5                             | 101.5        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>91.8</b>                       | <b>91.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 87.8                              | 88.1         | -0.3                   | 88.7                              | 88.7         | 0.0                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 120.3                             | 120.3        | 0.0                    | 88.3                              | 88.3         | 0.0                    | المغروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 95.1                              | 95.1         | 0.0                    | 99.8                              | 99.8         | 0.0                    | أجهزة منزلي صغيرة.....                  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 84.1                              | 84.1         | 0.0                    | 94.6                              | 94.6         | 0.0                    | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.5                              | 92.5         | 0.0                    | 94.0                              | 94.0         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    | 99.6                              | 99.6         | 0.0                    | الخدمات المنزلي.....                    |
| Basic home appliances                   | 95.5                              | 95.5         | 0.0                    | 95.5                              | 95.5         | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b> | <b>0.0</b>             | <b>102.0</b>                      | <b>102.0</b> | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0                    | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 100.3                             | 100.3        | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 102.1                             | 101.7        | 0.4                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.6</b>                       | <b>84.5</b>  | <b>0.1</b>             | <b>86.8</b>                       | <b>86.7</b>  | <b>0.1</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8         | 0.0                    | 74.2                              | 74.5         | -0.4                   | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 100.8                             | 100.2        | 0.6                    | 95.9                              | 95.7         | 0.2                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    | 103.1                             | 103.1        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 76.3                              | 76.3         | 0.0                    | 75.1                              | 75.1         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.8</b>                       | <b>89.9</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>96.3</b>                       | <b>96.3</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 81.1                              | 81.1         | 0.0                    | 91.1                              | 91.1         | 0.0                    | نفقات الترفيه.....                      |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة.....             |
| Entertainment devices                   | 71.3                              | 72.1         | -1.1                   | 73.2                              | 73.2         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويج.....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>100.8</b>                      | <b>100.8</b> | <b>0.0</b>             | <b>106.6</b>                      | <b>106.6</b> | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |
| Personal goods                          | 125.8                             | 125.9        | -0.1                   | 145.3                             | 145.1        | 0.1                    | سلع شخصية.....                          |
| Other expenses and services             | 90.4                              | 90.4         | 0.0                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى.....                   |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |                        |             |                                   |              | Jazan جازان            |             |   |  |  |  | المجموعات الرئيسية والفرعية |  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|-------------|---|--|--|--|-----------------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |             |   |  |  |  |                             |  |  |
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | مارس<br>MAR | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | مارس<br>MAR |   |  |  |  |                             |  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | مارس        | 2006                              | 2006         | 2006                   | مارس        |   |  |  |  |                             |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.0</b>                      | <b>101.8</b> | <b>0.2</b>             |             | <b>103.0</b>                      | <b>103.0</b> | <b>0.0</b>             |             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>104.6</b>                      | <b>104.4</b> | <b>0.2</b>             |             | <b>115.5</b>                      | <b>115.5</b> | <b>0.0</b>             |             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |                             |  |  |
| Cereals and cereal products             | 98.2                              | 98.4         | -0.2                   |             | 100.4                             | 100.3        | 0.1                    |             | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Meat and Poultry                        | 98.5                              | 98.3         | 0.2                    |             | 118.0                             | 118.0        | 0.0                    |             | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 103.3                             | 100.3        | 3.0                    |             | 227.3                             | 232.8        | -2.4                   |             | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Milk and dairy products                 | 96.5                              | 93.8         | 2.9                    |             | 93.1                              | 93.7         | -0.6                   |             | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Eggs                                    | 113.4                             | 113.4        | 0.0                    |             | 94.4                              | 98.3         | -4.0                   |             | البيض.....                              |  |  |  |                             |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 94.8                              | 94.8         | 0.0                    |             | 93.1                              | 94.2         | -1.2                   |             | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Fresh vegetables                        | 128.3                             | 130.3        | -1.5                   |             | 96.7                              | 95.7         | 1.0                    |             | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.0                             | 109.0        | 0.0                    |             | 111.0                             | 111.0        | 0.0                    |             | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |                             |  |  |
| Legumes and tubers                      | 96.9                              | 106.3        | -8.8                   |             | 120.3                             | 122.5        | -1.8                   |             | البقول والدرنيات.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Fresh fruits                            | 116.2                             | 117.4        | -1.0                   |             | 154.2                             | 152.0        | 1.4                    |             | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    |             | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    |             | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |                             |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.8                              | 95.0         | 4.0                    |             | 118.5                             | 118.5        | 0.0                    |             | المكسرات والسمليات.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 132.9                             | 130.7        | 1.7                    |             | 114.7                             | 114.7        | 0.0                    |             | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Beverages                               | 96.0                              | 95.9         | 0.1                    |             | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    |             | المشروبات.....                          |  |  |  |                             |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    |             | 97.4                              | 97.7         | -0.3                   |             | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |             | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |             | التبغ.....                              |  |  |  |                             |  |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.2         | 0.4                    |             | 99.2                              | 99.2         | 0.0                    |             | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.2</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>-0.9</b>            |             | <b>90.9</b>                       | <b>91.0</b>  | <b>-0.1</b>            |             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |                             |  |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    |             | 84.1                              | 84.1         | 0.0                    |             | الأقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Women's fabrics                         | 85.3                              | 83.3         | 2.4                    |             | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    |             | الأقمشة النسائية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Men's apparel                           | 94.5                              | 96.1         | -1.7                   |             | 92.4                              | 92.4         | 0.0                    |             | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |                             |  |  |
| Women's apparel                         | 86.5                              | 86.4         | 0.1                    |             | 85.8                              | 86.3         | -0.6                   |             | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |                             |  |  |
| Tailoring                               | 90.6                              | 90.1         | 0.6                    |             | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    |             | خياطة الملابس.....                      |  |  |  |                             |  |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0                    |             | 92.2                              | 92.2         | 0.0                    |             | الأحذية.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>116.9</b>                      | <b>115.7</b> | <b>1.0</b>             |             | <b>97.0</b>                       | <b>95.9</b>  | <b>1.1</b>             |             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |                             |  |  |
| Home repairs                            | 114.9                             | 114.9        | 0.0                    |             | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    |             | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |                             |  |  |
| Rents                                   | 121.8                             | 120.2        | 1.3                    |             | 95.6                              | 94.3         | 1.4                    |             | الإيجار.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |             | 104.8                             | 104.8        | 0.0                    |             | مصاليف المياه.....                      |  |  |  |                             |  |  |
| Fuel and Power                          | 102.4                             | 102.4        | 0.0                    |             | 102.2                             | 102.2        | 0.0                    |             | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.2</b>                       | <b>95.3</b>  | <b>-0.1</b>            |             | <b>97.2</b>                       | <b>97.3</b>  | <b>-0.1</b>            |             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |                             |  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 92.4         | 0.0                    |             | 91.3                              | 91.4         | -0.1                   |             | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.5         | -0.2                   |             | 89.5                              | 89.6         | -0.1                   |             | المغروشات المنزلي.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Small home appliances                   | 97.2                              | 97.2         | 0.0                    |             | 98.3                              | 98.8         | -0.5                   |             | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 98.0                              | 100.0        | -2.0                   |             | 94.5                              | 94.5         | 0.0                    |             | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |                             |  |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0                    |             | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    |             | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Home services                           | 105.3                             | 105.3        | 0.0                    |             | 112.0                             | 112.0        | 0.0                    |             | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0         | 0.0                    |             | 95.8                              | 95.8         | 0.0                    |             | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.1</b>                      | <b>99.7</b>  | <b>6.4</b>             |             | <b>104.7</b>                      | <b>102.9</b> | <b>1.7</b>             |             | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |  |  |                             |  |  |
| Medical care expenses                   | 114.2                             | 100.9        | 13.2                   |             | 118.2                             | 118.2        | 0.0                    |             | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |                             |  |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    |             | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    |             | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |  |                             |  |  |
| Medicines                               | 99.4                              | 98.2         | 1.2                    |             | 93.2                              | 89.4         | 4.3                    |             | الأدوية.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>86.8</b>                       | <b>86.4</b>  | <b>0.5</b>             |             | <b>89.0</b>                       | <b>88.8</b>  | <b>0.2</b>             |             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Private transport means                 | 89.1                              | 89.6         | -0.6                   |             | 83.8                              | 83.8         | 0.0                    |             | النقل والمواصلات.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Operation of private transport means    | 95.7                              | 94.7         | 1.1                    |             | 98.4                              | 98.1         | 0.3                    |             | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |                             |  |  |
| Public transport fees                   | 114.3                             | 114.3        | 0.0                    |             | 105.6                             | 105.6        | 0.0                    |             | أجور انتقال.....                        |  |  |  |                             |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.3                              | 72.3         | 0.0                    |             | 68.4                              | 68.4         | 0.0                    |             | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.0</b>                       | <b>95.9</b>  | <b>0.1</b>             |             | <b>97.0</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.0</b>             |             | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Entertainment expenses                  | 96.2                              | 95.8         | 0.4                    |             | 93.5                              | 93.5         | 0.0                    |             | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0                    |             | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |             | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |  |  |                             |  |  |
| Entertainment devices                   | 71.5                              | 71.5         | 0.0                    |             | 85.1                              | 85.2         | -0.1                   |             | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>108.9</b>                      | <b>108.9</b> | <b>0.0</b>             |             | <b>111.4</b>                      | <b>112.4</b> | <b>-0.9</b>            |             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |                             |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0                    |             | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    |             | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |  |  |                             |  |  |
| Personal goods                          | 142.6                             | 142.6        | 0.0                    |             | 156.7                             | 156.6        | 0.1                    |             | سلع شخصية .....                         |  |  |  |                             |  |  |
| Other expenses and services             | 105.1                             | 105.1        | 0.0                    |             | 101.4                             | 103.1        | -1.6                   |             | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |  |  |                             |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |              |                        | Baha                              |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           | أبريل<br>APR                      | مارس<br>MAR  | أبريل<br>APR           |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>99.7</b>                       | <b>99.7</b>  | <b>0.0</b>             | <b>103.5</b>                      | <b>103.4</b> | <b>0.1</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>107.4</b>                      | <b>107.2</b> | <b>0.2</b>             | <b>111.4</b>                      | <b>110.8</b> | <b>0.5</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 101.0                             | 100.4        | 0.6                    | 103.2                             | 103.5        | -0.3                   | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 101.9                             | 102.1        | -0.2                   | 98.9                              | 98.9         | 0.0                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 122.2                             | 111.8        | 9.3                    | 148.7                             | 149.2        | -0.3                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 93.6                              | 93.4         | 0.2                    | 97.6                              | 97.5         | 0.1                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 110.2                             | 110.2        | 0.0                    | 105.7                             | 105.7        | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 95.5                              | 95.5         | 0.0                    | 100.4                             | 100.5        | -0.1                   | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 150.5                             | 155.2        | -3.0                   | 125.4                             | 119.3        | 5.1                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 103.0                             | 103.0        | 0.0                    | 110.9                             | 110.5        | 0.4                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 159.8                             | 159.8        | 0.0                    | 60.8                              | 65.5         | -7.2                   | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 108.5                             | 108.9        | -0.4                   | 139.9                             | 134.7        | 3.9                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.7                             | 101.7        | 0.0                    | 100.5                             | 100.5        | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | 106.9                             | 106.2        | 0.7                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 113.3                             | 110.7        | 2.3                    | 123.3                             | 125.3        | -1.6                   | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 103.7                             | 103.7        | 0.0                    | 106.3                             | 106.4        | -0.1                   | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 97.0                              | 97.0         | 0.0                    | 99.4                              | 99.4         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 101.5                             | 101.5        | 0.0                    | 103.8                             | 103.8        | 0.0                    | طعام خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.0</b>                       | <b>89.5</b>  | <b>-0.6</b>            | <b>95.8</b>                       | <b>96.2</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 98.4                              | 105.8        | -7.0                   | 89.4                              | 89.4         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 91.0                              | 90.9         | 0.1                    | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 87.7                              | 88.0         | -0.3                   | 90.6                              | 91.6         | -1.1                   | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 85.4                              | 86.0         | -0.7                   | 97.2                              | 97.2         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    | 119.8                             | 119.8        | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 85.3                              | 86.6         | -1.5                   | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.2</b>                       | <b>97.2</b>  | <b>0.0</b>             | <b>97.0</b>                       | <b>97.2</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 105.5                             | 105.5        | 0.0                    | 125.6                             | 125.6        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 94.3                              | 94.3         | 0.0                    | 95.2                              | 95.4         | -0.2                   | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.1                             | 101.1        | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.0</b>                       | <b>95.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>100.1</b>                      | <b>101.8</b> | <b>-1.7</b>            | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 94.3                              | 94.2         | 0.1                    | 105.4                             | 111.3        | -5.3                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    | 94.6                              | 94.9         | -0.3                   | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 92.2                              | 92.3         | -0.1                   | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    | اجهزه منزليه صغيره.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 91.9                              | 91.9         | 0.0                    | 96.4                              | 96.2         | 0.2                    | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | 92.0                              | 92.0         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 106.2                             | 106.2        | 0.0                    | الخدمات المنزليه.....                   |
| Basic home appliances                   | 92.4                              | 92.3         | 0.1                    | 97.5                              | 97.5         | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>110.3</b>                      | <b>110.3</b> | <b>0.0</b>             | <b>96.6</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 101.1                             | 101.1        | 0.0                    | 92.4                              | 92.4         | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | 83.5                              | 83.5         | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 125.6                             | 125.6        | 0.0                    | 100.7                             | 100.8        | -0.1                   | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>91.9</b>                       | <b>91.6</b>  | <b>0.3</b>             | <b>99.3</b>                       | <b>98.7</b>  | <b>0.6</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | 78.2                              | 81.5         | -4.0                   | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 96.2                              | 95.4         | 0.8                    | 115.3                             | 113.6        | 1.5                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 102.6                             | 102.6        | 0.0                    | 103.5                             | 103.5        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 74.3                              | 74.3         | 0.0                    | 70.1                              | 70.1         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.3</b>                      | <b>101.3</b> | <b>0.0</b>             | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 91.8                              | 92.2         | -0.4                   | 124.0                             | 125.3        | -1.0                   | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 107.3                             | 107.3        | 0.0                    | 99.3                              | 99.3         | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 78.1                              | 78.1         | 0.0                    | 85.1                              | 85.1         | 0.0                    | اجهزه الترفيه والترويج .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>106.6</b>                      | <b>106.7</b> | <b>-0.1</b>            | <b>106.0</b>                      | <b>106.0</b> | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | 103.9                             | 103.9        | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 138.6                             | 138.6        | 0.0                    | 132.6                             | 133.1        | -0.4                   | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 104.1                             | 104.2        | -0.1                   | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                      | الأرقام<br>Index Numbers     |                               |                              | نسبة التغير إلى الربع الأول 2006<br>Percent Change From<br>Qtr.1 2006 |                              |  | مجموعات الإنفاق<br>Majoumoutat al-infaq  |
|---|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|------------------------------|--|--|
|   | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2006 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005 | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2005 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005   | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2005 |  |  |
|   |                              |                               |                              |   |                              |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>120.9</b>                 | <b>119.9</b>                  | <b>0.8</b>                   | <b>118.2</b>  | <b>118.0</b>                 |  | <b>الرقم القياسي العام</b>               |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>127.8</b>                 | <b>126.6</b>                  | <b>0.9</b>                   | <b>134.7</b>  | <b>134.3</b>                 |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>                |
| Cereals and cereal products             | 131.3                        | 127.0                         | 3.4                          | 138.0   | 136.5                        |  | الحبوب ومنتجاتها .....                   |
| Meat and Poultry                        | 113.1                        | 113.1                         | 0.0                          | 121.9   | 120.4                        |  | اللحوم والدواجن .....                    |
| Fish and crustaceans                    | 145.7                        | 137.5                         | 6.0                          | 159.6   | 168.5                        |  | الأسماك والقشريات .....                  |
| Milk and dairy products                 | 132.0                        | 131.5                         | 0.4                          | 134.4   | 134.1                        |  | الحليب ومنتجاته .....                    |
| Eggs                                    | 179.0                        | 176.4                         | 1.5                          | 150.0   | 150.0                        |  | البيض .....                              |
| Cooking oil and fats                    | 137.1                        | 130.2                         | 5.3                          | 145.4   | 143.5                        |  | الزيوت والدهون .....                     |
| Fresh vegetables                        | 130.3                        | 127.4                         | 2.3                          | 148.1   | 141.7                        |  | الخضروات الطازجة .....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 118.8                        | 118.8                         | 0.0                          | 126.2   | 128.3                        |  | الخضروات المحفوظة والعلبة .....          |
| Legumes and tubers                      | 192.6                        | 184.8                         | 4.2                          | 173.2   | 163.1                        |  | البقول والدرببات .....                   |
| Fresh fruits                            | 124.9                        | 130.8                         | -4.5                         | 157.5   | 157.8                        |  | الفواكه الطازجة .....                    |
| Preserved and canned fruits             | 105.5                        | 105.2                         | 0.3                          | 102.0   | 102.2                        |  | الفواكه المحفوظة والعلبة .....           |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 115.6                        | 111.8                         | 3.4                          | 118.0   | 117.8                        |  | المكسرات والمسيلات .....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 158.5                        | 159.3                         | -0.5                         | 125.9   | 119.4                        |  | السكر ومنتجاته .....                     |
| Beverages                               | 118.9                        | 117.9                         | 0.8                          | 118.7   | 118.6                        |  | المشروبات .....                          |
| Foodstuffs, other                       | 106.1                        | 105.6                         | 0.5                          | 113.7   | 113.7                        |  | مواد غذائية أخرى .....                   |
| Tobacco                                 | 110.4                        | 110.4                         | 0.0                          | 110.9   | 110.9                        |  | طعام خارج المنزل .....                   |
| Out-of-home meals                       | 115.4                        | 115.4                         | 0.0                          | 119.5   | 119.5                        |  | طعام خارج المنزل .....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.9</b>                  | <b>88.7</b>                   | <b>0.2</b>                   | <b>97.3</b>   | <b>97.3</b>                  |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>         |
| Men's fabrics                           | 103.3                        | 103.3                         | 0.0                          | 94.5  | 94.1                         |  | الأقمشة الرجالية .....                   |
| Women's fabrics                         | 111.6                        | 111.6                         | 0.0                          | 96.8  | 96.5                         |  | الأقمشة النسائية .....                   |
| Men's apparel                           | 93.5                         | 93.5                          | 0.0                          | 92.7  | 92.5                         |  | الملابس الجاهزة للرجال .....             |
| Women's apparel                         | 82.7                         | 81.9                          | 1.0                          | 99.7  | 99.8                         |  | الملابس الجاهزة للنساء .....             |
| Tailoring                               | 61.7                         | 61.7                          | 0.0                          | 120.7   | 120.7                        |  | خياطة الملابس .....                      |
| Footwear                                | 85.8                         | 85.8                          | 0.0                          | 89.3  | 89.6                         |  | الأحذية .....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>159.3</b>                 | <b>156.4</b>                  | <b>1.9</b>                   | <b>110.8</b>  | <b>110.8</b>                 |  | <b>الترميم والإيجار والماء والكهرباء</b> |
| Home repairs                            | 143.8                        | 143.8                         | 0.0                          | 133.0   | 133.0                        |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....        |
| Rents                                   | 177.0                        | 173.1                         | 2.3                          | 112.3   | 112.3                        |  | الإيجار .....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                        | 100.0                         | 0.0                          | 98.7  | 98.7                         |  | صرف المياه .....                         |
| Fuel and Power                          | 106.2                        | 106.2                         | 0.0                          | 101.0   | 101.0                        |  | طاقة والوقود .....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>107.7</b>                 | <b>106.5</b>                  | <b>1.1</b>                   | <b>115.1</b>  | <b>115.1</b>                 |  | <b>التأثير المنزلي</b>                   |
| Furniture and carpet                    | 109.5                        | 107.4                         | 2.0                          | 124.9   | 125.5                        |  | الآلات والسجاد .....                     |
| Home furnishings                        | 100.2                        | 98.3                          | 1.9                          | 137.6   | 137.5                        |  | المفروشات المنزلية .....                 |
| Small home appliances                   | 109.7                        | 109.0                         | 0.6                          | 122.7   | 122.4                        |  | جهزة منزلية صغيرة .....                  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 98.4                         | 98.4                          | 0.0                          | 111.1   | 109.6                        |  | أدوات منزليه وأدوات المائدة .....        |
| Household small items                   | 112.6                        | 112.6                         | 0.0                          | 89.3  | 88.9                         |  | سلع منزليه صغيرة .....                   |
| Home services                           | 107.9                        | 107.9                         | 0.0                          | 129.3   | 129.3                        |  | الخدمات المنزليه .....                   |
| Basic home appliances                   | 102.6                        | 102.6                         | 0.0                          | 102.7   | 102.7                        |  | تجهيزات المنزل الأساسية .....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>118.0</b>                 | <b>118.0</b>                  | <b>0.0</b>                   | <b>98.7</b>   | <b>98.7</b>                  |  | <b>رعاية الطبية</b>                      |
| Medical care expenses                   | 125.0                        | 125.0                         | 0.0                          | 95.4  | 95.4                         |  | نفقات الرعاية الطبية .....               |
| Other medical expenses                  | 108.5                        | 108.5                         | 0.0                          | 83.5  | 83.5                         |  | نفقات الطبية الأخرى .....                |
| Medicines                               | 113.6                        | 113.6                         | 0.0                          | 102.7   | 102.7                        |  | الأدوية .....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>83.6</b>                  | <b>83.3</b>                   | <b>0.4</b>                   | <b>100.4</b>  | <b>100.0</b>                 |  | <b>النقل والاتصالات</b>                  |
| Private transport means                 | 88.8                         | 88.1                          | 0.8                          | 81.0  | 77.7                         |  | النقل والمواصلات .....                   |
| Operation of private transport means    | 88.9                         | 88.7                          | 0.2                          | 117.5   | 117.5                        |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....           |
| Public transport fees                   | 118.9                        | 118.9                         | 0.0                          | 104.8   | 104.8                        |  | أجور انتقال .....                        |
| Telecommunications and related costs    | 71.0                         | 71.0                          | 0.0                          | 67.6  | 67.6                         |  | الاتصالات ونفقاتها .....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.6</b>                  | <b>93.7</b>                   | <b>-0.1</b>                  | <b>99.8</b>   | <b>99.8</b>                  |  | <b>التعليم والترفيه</b>                  |
| Entertainment expenses                  | 96.1                         | 96.1                          | 0.0                          | 144.2   | 144.1                        |  | نفقات الترفيه .....                      |
| Education expenses                      | 99.0                         | 99.0                          | 0.0                          | 99.4  | 99.4                         |  | نفقات التعليم والقراءة .....             |
| Entertainment devices                   | 61.4                         | 61.7                          | -0.5                         | 82.9  | 82.7                         |  | أجهزة الترفيه والتثقيف .....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>138.7</b>                 | <b>138.0</b>                  | <b>0.5</b>                   | <b>117.7</b>  | <b>117.1</b>                 |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |
| Personal hygiene and care items         | 107.3                        | 104.6                         | 2.6                          | 107.1   | 106.3                        |  | مواد النظافة والعتاد الشخصية ...         |
| Personal goods                          | 208.3                        | 208.3                         | 0.0                          | 208.8   | 208.7                        |  | سلع شخصية .....                          |
| Other expenses and services             | 133.7                        | 133.7                         | 0.0                          | 114.9   | 114.9                        |  | نفقات وخدمات أخرى .....                  |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                     |                      |                    | نسبة التغير إلى مايو 2006<br>Percent Change To<br>MAY 2006 From |                      |                    |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|---|----------------------|--------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | مايو<br><b>MAY</b>                | أبريل<br><b>APR</b> | فبراير<br><b>FEB</b> | مايو<br><b>MAY</b> | أبريل<br><b>APR</b>   | فبراير<br><b>FEB</b> | مايو<br><b>MAY</b> |                                  |                    |
|                                  | 2006                              | 2006                | 2006                 | 2005               | 2006  | 2006                 | 2005               |                                  |                    |
| General Index                    | <b>101.2</b>                      | 101.4               | 100.8                | 99                 | -0.2  | 0.4                  | 2.2                | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | <b>110.6</b>                      | 110.9               | 109.8                | 105.6              | -0.3  | 0.7                  | 4.7                | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | <b>88.4</b>                       | 88.4                | 88.2                 | 88.2               | 0.0   | 0.2                  | 0.2                | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | <b>100.4</b>                      | 100.3               | 99.9                 | 99.7               | 0.1   | 0.5                  | 0.7                | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | <b>95</b>                         | 94.9                | 95.1                 | 95                 | 0.1   | -0.1                 | 0.0                | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | <b>101.9</b>                      | 101.9               | 101.7                | 101.4              | 0.0   | 0.2                  | 0.5                | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | <b>86.9</b>                       | 91.9                | 91.8                 | 91.6               | -5.4  | -5.3                 | -5.1               | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | <b>98.7</b>                       | 98.7                | 98.7                 | 98.3               | 0.0   | 0.0                  | 0.4                | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | <b>115.7</b>                      | 111.1               | 109                  | 104.9              | 4.1   | 6.1                  | 10.3               | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية    |                      |                       |                     | نسبة التغير إلى مايو 2006       |                       |                     |                     | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|---------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---|--|
|   | Index Numbers       |                      |                       |                     | Percent Change To MAY 2006 Form |                       |                     |                     |   |  |
|   | مايو<br>MAY<br>2006 | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006            | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | مايو<br>MAY<br>2005 |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.2</b>        | <b>101.4</b>         | <b>100.8</b>          | <b>99</b>           | <b>-0.2</b>                     | <b>0.4</b>            | <b>2.2</b>          |                     | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.6</b>        | <b>110.9</b>         | <b>109.8</b>          | <b>105.6</b>        | <b>-0.3</b>                     | <b>0.7</b>            | <b>4.7</b>          |                     | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 99.5                | 99.5                 | 99.2                  | 99.1                | 0.0                             | 0.3                   | 0.4                 |                     | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.2               | 111.8                | 110.6                 | 104.9               | -0.5                            | 0.5                   | 6.0                 |                     | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 138.4               | 143.1                | 139.8                 | 123.4               | -3.3                            | -1.0                  | 12.2                |                     | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.3                | 95.4                 | 95                    | 94.3                | -0.1                            | 0.3                   | 1.1                 |                     | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 110.2               | 110.7                | 110.8                 | 108.7               | -0.5                            | -0.5                  | 1.4                 |                     | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.9                | 99.7                 | 99.5                  | 99.4                | 0.2                             | 0.4                   | 0.5                 |                     | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 134.2               | 130.1                | 127.5                 | 115.7               | 3.2                             | 5.3                   | 16.0                |                     | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 108.3               | 108.2                | 107.8                 | 108.6               | 0.1                             | 0.5                   | -0.3                |                     | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 129.4               | 125.8                | 123.4                 | 124.1               | 2.9                             | 4.9                   | 4.3                 |                     | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 133.5               | 135.2                | 131.3                 | 121.4               | -1.3                            | 1.7                   | 10.0                |                     | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.6               | 103                  | 103.2                 | 103.7               | -0.4                            | -0.6                  | -1.1                |                     | الفاكهات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 100.9               | 101.2                | 101.6                 | 100.9               | -0.3                            | -0.7                  | 0.0                 |                     | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 112.1               | 111.9                | 110.9                 | 107.3               | 0.2                             | 1.1                   | 4.5                 |                     | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.5                | 98.4                 | 98.5                  | 98.2                | 0.1                             | 0.0                   | 0.3                 |                     | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.7               | 108.6                | 108.5                 | 106.2               | 0.1                             | 0.2                   | 2.4                 |                     | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.1               | 101.1                | 101                   | 101                 | 0.0                             | 0.1                   | 0.1                 |                     | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.9               | 100.9                | 100.8                 | 100.4               | 0.0                             | 0.1                   | 0.5                 |                     | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.4</b>         | <b>88.4</b>          | <b>88.2</b>           | <b>88.2</b>         | <b>0.0</b>                      | <b>0.2</b>            | <b>0.2</b>          |                     | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 87.8                | 87.8                 | 87.3                  | 88.4                | 0.0                             | 0.6                   | -0.7                |                     | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 93.9                | 93.3                 | 93.6                  | 92.6                | 0.6                             | 0.3                   | 1.4                 |                     | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.5                | 88.5                 | 88.5                  | 88.6                | 0.0                             | 0.0                   | -0.1                |                     | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 83.5                | 83.5                 | 84                    | 84.8                | 0.0                             | -0.6                  | -1.5                |                     | الملابس الجاهزة للنساء.....             |  |
| Tailoring                               | 114.1               | 114.1                | 109.4                 | 102.8               | 0.0                             | 4.3                   | 11.0                |                     | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 86.8                | 86.8                 | 86.6                  | 87.6                | 0.0                             | 0.2                   | -0.9                |                     | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.4</b>        | <b>100.3</b>         | <b>99.9</b>           | <b>99.7</b>         | <b>0.1</b>                      | <b>0.5</b>            | <b>0.7</b>          |                     | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.4               | 105.4                | 105.4                 | 104.3               | 0.0                             | 0.0                   | 1.1                 |                     | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 99.9                | 99.8                 | 99.3                  | 99.2                | 0.1                             | 0.6                   | 0.7                 |                     | إيجار.....                              |  |
| Water supply expenditure                | 105.2               | 105.2                | 105.2                 | 101.4               | 0.0                             | 0.0                   | 3.7                 |                     | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101                 | 101                  | 101                   | 100.8               | 0.0                             | 0.0                   | 0.2                 |                     | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95</b>           | <b>94.9</b>          | <b>95.1</b>           | <b>95</b>           | <b>0.1</b>                      | <b>-0.1</b>           | <b>0.0</b>          |                     | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.7                | 89.7                 | 90.2                  | 90.3                | 0.0                             | -0.6                  | -0.7                |                     | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 93.9                | 93.9                 | 93.8                  | 93.2                | 0.0                             | 0.1                   | 0.8                 |                     | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.8                | 93.6                 | 93.3                  | 93.3                | 0.2                             | 0.5                   | 0.5                 |                     | جهاز منزلي صغير.....                    |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 92.8                | 92.5                 | 92.3                  | 93.5                | 0.3                             | 0.5                   | -0.7                |                     | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 93.9                | 93.9                 | 93.8                  | 94.5                | 0.0                             | 0.1                   | -0.6                |                     | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 107.3               | 107.3                | 107.4                 | 106.3               | 0.0                             | -0.1                  | 0.9                 |                     | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 97                  | 96.9                 | 96.7                  | 96.7                | 0.1                             | 0.3                   | 0.3                 |                     | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.9</b>        | <b>101.9</b>         | <b>101.7</b>          | <b>101.4</b>        | <b>0.0</b>                      | <b>0.2</b>            | <b>0.5</b>          |                     | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 102.1               | 102.1                | 101.6                 | 100.6               | 0.0                             | 0.5                   | 1.5                 |                     | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.2               | 102.2                | 102.2                 | 102.7               | 0.0                             | 0.0                   | -0.5                |                     | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 101.3               | 101.3                | 101.2                 | 101.7               | 0.0                             | 0.1                   | -0.4                |                     | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>86.9</b>         | <b>91.9</b>          | <b>91.8</b>           | <b>91.6</b>         | <b>-5.4</b>                     | <b>-5.3</b>           | <b>-5.1</b>         |                     | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86.7                | 86.7                 | 86.7                  | 87.4                | 0.0                             | 0.0                   | -0.8                |                     | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 87.6                | 100.9                | 100.1                 | 99.9                | -13.2                           | -12.5                 | -12.3               |                     | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 122.8               | 119.9                | 120.4                 | 112.6               | 2.4                             | 2.0                   | 9.1                 |                     | أجران انتقال.....                       |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.7                | 73.9                 | 74.2                  | 73.7                | -0.3                            | -0.7                  | 0.0                 |                     | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.7</b>         | <b>98.7</b>          | <b>98.7</b>           | <b>98.3</b>         | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>            | <b>0.4</b>          |                     | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 94                  | 93.7                 | 93.9                  | 92.5                | 0.3                             | 0.1                   | 1.6                 |                     | نفقات الترفيه والقراءة.....             |  |
| Education expenses                      | 103.3               | 103.3                | 103.3                 | 102.8               | 0.0                             | 0.0                   | 0.5                 |                     | نفقات التعليم والقراءة.....             |  |
| Entertainment devices                   | 69.3                | 69.5                 | 69.9                  | 71.4                | -0.3                            | -0.9                  | -2.9                |                     | أجهزة الترفيه والتربوي.....             |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>115.7</b>        | <b>111.1</b>         | <b>109</b>            | <b>104.9</b>        | <b>4.1</b>                      | <b>6.1</b>            | <b>10.3</b>         |                     | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.7                | 98                   | 96.6                  | 97.6                | 0.7                             | 2.2                   | 1.1                 |                     | مواد النظافة والعتاد الشخصية.....       |  |
| Personal goods                          | 156.2               | 135.3                | 126.2                 | 119.4               | 15.4                            | 23.8                  | 30.8                |                     | سلع شخصية.....                          |  |
| Other expenses and services             | 106.8               | 106.8                | 106.7                 | 101.6               | 0.0                             | 0.1                   | 5.1                 |                     | نفقات وخدمات أخرى.....                  |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                       |                     | نسبة التغير إلى مايو 2006<br>Percent Change To MAY 2006 From |                       |                     |                                 | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|--|-----------------------|---------------------|---------------------------------|----------------------------|
|  | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006   | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 |                                 |                            |
|  |                                   |                      |                       |                     |  |                       |                     |                                 |                            |
|  |                                   |                      |                       |                     |  |                       |                     |                                 |                            |
| <b>General Index</b>                               | <b>101.2</b>                      | <b>101.4</b>         | <b>100.8</b>          | <b>99</b>           | <b>-0.2</b>  | <b>0.4</b>            | <b>2.2</b>          | <b>الرقم القياسي العام</b>      |                            |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>110.6</b>                      | <b>110.9</b>         | <b>109.8</b>          | <b>105.6</b>        | <b>-0.3</b>  | <b>0.7</b>            | <b>4.7</b>          | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |                            |
| Cereals and cereal products                        | 99.5                              | 99.5                 | 99.2                  | 99.1                | 0.0  | 0.3                   | 0.4                 | الحبوب ومنتجاتها.....           |                            |
| Wheat flour, local                                 | 97.2                              | 97.2                 | 96.7                  | 96.7                | 0.0  | 0.5                   | 0.5                 | دقيق محلى                       |                            |
| Flour, white, local                                | 109.5                             | 110                  | 108.8                 | 110.9               | -0.5   | 0.6                   | -1.3                | دقيق أبيض محلى                  |                            |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 96                                | 95.9                 | 95.8                  | 96.1                | 0.1  | 0.2                   | -0.1                | أرز بيسمى / بشاور / غير         |                            |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.6                              | 97.7                 | 97.6                  | 98                  | -0.1   | 0.0                   | -0.4                | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |                            |
| Rice, American, all varieties                      | 103.6                             | 103.7                | 103                   | 100.8               | -0.1   | 0.6                   | 2.8                 | أرز أمريكي جميع الأنواع         |                            |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.1                             | 105.2                | 106.8                 | 105.8               | -0.1   | -1.6                  | -0.7                | أرز أبيض للسلق                  |                            |
| Rice, others                                       | 102                               | 102                  | 101.6                 | 99.8                | 0.0  | 0.4                   | 2.2                 | أرز آخر                         |                            |
| Vermicelli   | 107.1                             | 107                  | 107.3                 | 106                 | 0.1  | -0.2                  | 1.0                 | شعيرية                          |                            |
| Macaroni, local                                    | 98.7                              | 98.8                 | 98.9                  | 102.2               | -0.1   | -0.2                  | -3.4                | مكرونة محلى                     |                            |
| Macaroni, Imported                                 | 105                               | 104.1                | 104.8                 | 102.7               | 0.9  | 0.2                   | 2.2                 | مكرونة مستوردة                  |                            |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.4                              | 97.4                 | 97.4                  | 97.5                | 0.0  | 0.0                   | -0.1                | شيبيري جاهزة التحضير (أندومي)   |                            |
| Soup, canned                                       | 103.3                             | 103.3                | 101.4                 | 102                 | 0.0  | 1.9                   | 1.3                 | شبورية علب                      |                            |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1                 | 90.1                  | 90.1                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | خبز بزن القمح الخالص            |                            |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100                  | 100                   | 100                 | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | خبز أبيض مفروم                  |                            |
| Tamis bread  | 100                               | 100                  | 100                   | 100                 | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | تميس                            |                            |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2                | 101.2                 | 101.2               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | خبيز صامولي                     |                            |
| Sliced toast bread                                 | 99.5                              | 99.5                 | 99.4                  | 98                  | 0.0  | 0.1                   | 1.5                 | خبز توست شطافير                 |                            |
| Rusks  | 99.6                              | 99.7                 | 99.2                  | 98.4                | -0.1   | 0.4                   | 1.2                 | شبوردة                          |                            |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                              | 99.4                 | 97.4                  | 96.8                | 0.0  | 2.1                   | 2.7                 | كيك جاتوه بالقطعة               |                            |
| Biscuits, local                                    | 100.3                             | 100.3                | 100.3                 | 100.3               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | بسكوت محلى                      |                            |
| Biscuits, imported                                 | 100.1                             | 100.1                | 100.1                 | 99.1                | 0.0  | 0.0                   | 1.0                 | بسكوت مستوردة                   |                            |
| Corn Flakes  | 97.8                              | 97.9                 | 97.1                  | 95.6                | -0.1   | 0.7                   | 2.3                 | كورن فليكس                      |                            |
| Pastries   | 100.5                             | 100.5                | 100.5                 | 96.5                | 0.0  | 0.0                   | 4.1                 | عيينات                          |                            |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>111.2</b>                      | <b>111.8</b>         | <b>110.6</b>          | <b>104.9</b>        | <b>-0.5</b>  | <b>0.5</b>            | <b>6.0</b>          | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |                            |
| Fresh beef   | 111.9                             | 110.3                | 111.2                 | 106                 | 1.5  | 0.6                   | 5.6                 | لحم يقر طازج                    |                            |
| Fresh mutton                                       | 114.4                             | 116                  | 113.3                 | 106.1               | -1.4   | 1.0                   | 7.8                 | لحم ضان طازج                    |                            |
| Fresh camel  | 117.8                             | 115.2                | 112.2                 | 111.4               | 2.3  | 5.0                   | 5.7                 | لحم جمل طازج                    |                            |
| Fresh (burger), local                              | 99.3                              | 99.1                 | 98.5                  | 97.6                | 0.2  | 0.8                   | 1.7                 | (لحم) برجر                      |                            |
| Liver, kidneys                                     | 105.1                             | 104.7                | 103.7                 | 104.5               | 0.4  | 1.4                   | 0.6                 | كبده أو كلابي                   |                            |
| Fresh ground beef                                  | 108.3                             | 110.2                | 109.7                 | 107                 | -1.7   | -1.3                  | 1.2                 | لحم بقى مفروم طازج              |                            |
| Fresh ground mutton                                | 111.7                             | 112.7                | 109.4                 | 107.6               | -0.9   | 2.1                   | 3.8                 | لحم ضان مفروم طازج              |                            |
| Frozen ground mutton                               | 108.4                             | 108.7                | 108                   | 106.8               | -0.3   | 0.4                   | 1.5                 | لحم ضان مفروم محمد              |                            |
| Fresh ground camel                                 | 121                               | 120.2                | 117.6                 | 113.8               | 0.7  | 2.9                   | 6.3                 | لحم جمل مفروم طازج              |                            |
| Chilled mutton, imported                           | 150.2                             | 153                  | 151.1                 | 141.5               | -1.8   | -0.6                  | 6.1                 | لحم ضان مبرد مستوردة            |                            |
| Fresh poultry, local                               | 101.9                             | 101.4                | 101.5                 | 100.2               | 0.5  | 0.4                   | 1.7                 | دجاج طازج محلى                  |                            |
| Frozen poultry, local                              | 105.5                             | 105.3                | 107.5                 | 99.8                | 0.2  | -1.9                  | 5.7                 | دجاج محمد محلى                  |                            |
| Frozen poultry, imported                           | 106.3                             | 106.8                | 112.5                 | 101.6               | -0.5   | -5.5                  | 4.6                 | دجاج محمد مستوردة               |                            |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5                | 115.5                 | 115.5               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |                            |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>138.4</b>                      | <b>143.1</b>         | <b>139.8</b>          | <b>123.4</b>        | <b>-3.3</b>  | <b>-1.0</b>           | <b>12.2</b>         | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |                            |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 137.5                             | 153.9                | 143.5                 | 131.3               | -10.7  | -4.2                  | 4.7                 | سمك طازج (كناد)                 |                            |
| Fresh fish (sho'or)                                | 139.3                             | 139.6                | 136.7                 | 119.6               | -0.2   | 1.9                   | 16.5                | سمك طازج (شعور)                 |                            |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 116.1                             | 115.1                | 118.3                 | 101.9               | 0.9  | -1.9                  | 13.9                | سمك طازج (بياض)                 |                            |
| Fresh fish, (najel)                                | 135.7                             | 143.2                | 151.4                 | 114.9               | -5.2   | -10.4                 | 18.1                | سمك طازج (ناجل)                 |                            |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 116.5                             | 116.6                | 120.3                 | 113                 | -0.1   | -3.2                  | 3.1                 | سمك طازج (هامور)                |                            |
| Fresh shrimp (whole)                               | 181.3                             | 195.6                | 177.6                 | 167.2               | -7.3   | 2.1                   | 8.4                 | روبيان طازج (غير مفتر)          |                            |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 192.8                             | 199.5                | 186.6                 | 154                 | -3.4   | 3.3                   | 25.2                | روبيان طازج (مفتر)              |                            |
| Other frozen or dried fish, imported               | 100.7                             | 101                  | 101.3                 | 98.7                | -0.3   | -0.6                  | 2.0                 | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |                            |
| Canned tuna  | 106.7                             | 106.6                | 105.2                 | 103.1               | 0.1  | 1.4                   | 3.5                 | تونة معلبة                      |                            |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 117.2                             | 108.4                | 104.3                 | 98.4                | 8.1  | 12.4                  | 19.1                | سمك طازج بلطي                   |                            |
| Fresh fish, other types                            | 140.2                             | 139.7                | 142.5                 | 116.6               | 0.4  | -1.6                  | 20.2                | نوع آخر من السمك الطازج         |                            |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.3</b>                       | <b>95.4</b>          | <b>95</b>             | <b>94.3</b>         | <b>-0.1</b>  | <b>0.3</b>            | <b>1.1</b>          | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |                            |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9                 | 87.9                  | 87.9                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | طيب طازج محلى                   |                            |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 87.4                              | 87.3                 | 87.3                  | 88.1                | 0.1  | 0.1                   | -0.8                | طيب سائل معلب                   |                            |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 105.3                             | 105.1                | 105                   | 100.8               | 0.2  | 0.3                   | 4.5                 | طيب مكثف أو مركز محلى           |                            |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                       |                     | نسبة التغير إلى مايو 2006<br>Percent Change To<br>MAY 2006 From |                       |                     |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود              |
|---|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|---|-----------------------|---------------------|--|---|
|   | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006  | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 |  |   |
|   | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006  | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 |  |   |
|   | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006  | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 |  |   |
| Powdered milk, canned                   | 118.8                             | 119.2                | 117.8                 | 116.8               | -0.3  | 0.8                   | 1.7                 |  | طبل بودرة معلب                          |
| Baby formula milk                       | 97.3                              | 97.3                 | 95.3                  | 93.7                | 0.0   | 2.1                   | 3.8                 |  | حليب أطفال                              |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9                 | 71.9                  | 71.9                | 0.0   | 0.0                   | 0.0                 |  | لين طازج محلي                           |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100                  | 100                   | 100                 | 0.0   | 0.0                   | 0.0                 |  | لين زبادي - روبي                        |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5                 | 89.5                  | 89.5                | 0.0   | 0.0                   | 0.0                 |  | لبنة محلية                              |
| Cream                                   | 109.7                             | 109.6                | 109.5                 | 108.9               | 0.1   | 0.2                   | 0.7                 |  | شطة                                     |
| White Cheese                            | 119.8                             | 120.5                | 120.1                 | 112.2               | -0.6  | -0.2                  | 6.8                 |  | جبن أبيض                                |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.3                              | 89.2                 | 89.6                  | 89.8                | 0.1   | -0.3                  | -0.6                |  | جبن على                                 |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 98.8                              | 98.8                 | 98.5                  | 98.2                | 0.0   | 0.3                   | 0.6                 |  | جبن كاسات محلية                         |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 90.1                              | 90.1                 | 89.9                  | 87                  | 0.0   | 0.2                   | 3.6                 |  | جبن كاسات مستورد                        |
| Portioned cheese                        | 77.4                              | 77.4                 | 78.1                  | 78.5                | 0.0   | -0.9                  | -1.4                |  | جبن مثلثات                              |
| Sliced Cheese                           | 98.3                              | 97.4                 | 98.3                  | 95.9                | 0.9   | 0.0                   | 2.5                 |  | جبن شرائح                               |
| Ice cream                               | 87.6                              | 87.6                 | 89.8                  | 85.6                | 0.0   | -2.4                  | 2.3                 |  | أيس كريم أو بوظة                        |
| Eggs                                    | 110.2                             | 110.7                | 110.8                 | 108.7               | -0.5  | -0.5                  | 1.4                 |  | البيض .....                             |
| Eggs, local                             | 110.2                             | 110.7                | 110.8                 | 108.7               | -0.5  | -0.5                  | 1.4                 |  | بيض محلية                               |
| <b>Cooking oil and fats</b>             | <b>99.9</b>                       | <b>99.7</b>          | <b>99.5</b>           | <b>99.4</b>         | <b>0.2</b>  | <b>0.4</b>            | <b>0.5</b>          |  | <b>الزيوت والدهون .....</b>             |
| Butter                                  | 83.1                              | 83.1                 | 83                    | 83                  | 0.0   | 0.1                   | 0.1                 |  | زبدة                                    |
| Ghee                                    | 108.2                             | 107.8                | 107.1                 | 104.7               | 0.4   | 1.0                   | 3.3                 |  | سمن بلدي                                |
| olive oil                               | 105.3                             | 104.1                | 102.4                 | 101                 | 1.2   | 2.8                   | 4.3                 |  | زيت زيتون مستورد                        |
| Corn oil (cooking oil)                  | 87.9                              | 87.7                 | 87.9                  | 88.5                | 0.2   | 0.0                   | -0.7                |  | زيت ذرة (لطهي)                          |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.6                             | 110.8                | 111                   | 112.2               | -0.2  | -0.4                  | -1.4                |  | زيت نباتي (لفلي)                        |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>134.2</b>                      | <b>130.1</b>         | <b>127.5</b>          | <b>115.7</b>        | <b>3.2</b>  | <b>5.3</b>            | <b>16.0</b>         |  | <b>الخضروات الطازجة .....</b>           |
| Green beans                             | 111.5                             | 111.5                | 102                   | 94.6                | 0.0   | 9.3                   | 17.9                |  | فاصولياء خضراء                          |
| Tomatoes (local)                        | 118.6                             | 109                  | 105.2                 | 95.7                | 8.8   | 12.7                  | 23.9                |  | طاططم محلية                             |
| Tomatoes (imported)                     | 87.7                              | 89.7                 | 83.8                  | 88.7                | -2.2  | 4.7                   | -1.1                |  | طاططم مستورد                            |
| Garlic                                  | 119.2                             | 119.1                | 105.4                 | 93                  | 0.1   | 13.1                  | 28.2                |  | ثوم                                     |
| Okra                                    | 133                               | 146.2                | 126.7                 | 140.6               | -9.0  | 5.0                   | -5.4                |  | بامية                                   |
| Mallow (Molokhieh)                      | 107.4                             | 107.1                | 101                   | 84.9                | 0.3   | 6.3                   | 26.5                |  | ملوخية                                  |
| Eggplant, local                         | 144.9                             | 143.4                | 139.3                 | 147.7               | 1.0   | 4.0                   | -1.9                |  | باذنجان أسود محلية                      |
| Zucchini                                | 103.9                             | 95.4                 | 85.4                  | 83.3                | 8.9   | 21.7                  | 24.7                |  | كركبة                                   |
| Cucumber                                | 210.6                             | 195.7                | 212.4                 | 155.9               | 7.6   | -0.8                  | 35.1                |  | خيار                                    |
| Green pepper, sweet                     | 149.2                             | 152.6                | 148.4                 | 132.8               | -2.2  | 0.5                   | 12.3                |  | فلفل أخضر بارد                          |
| Green pepper, chili                     | 120.6                             | 120.9                | 118.4                 | 126.2               | -0.2  | 1.9                   | -4.4                |  | فلفل أخضر حار                           |
| Lettuce                                 | 115.5                             | 111.6                | 106.3                 | 115.4               | 3.5   | 8.7                   | 0.1                 |  | خس                                      |
| Watercress                              | 115.9                             | 117.3                | 118.3                 | 116.7               | -1.2  | -2.0                  | -0.7                |  | جزجير                                   |
| Round onions, local                     | 161.8                             | 159.7                | 162.6                 | 156.4               | 1.3   | -0.5                  | 3.5                 |  | صل صدر محلية                            |
| Round onions, imported                  | 156.5                             | 153.7                | 165.4                 | 127.8               | 1.8   | -5.4                  | 22.5                |  | صل صدر مستورد                           |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>108.3</b>                      | <b>108.2</b>         | <b>107.8</b>          | <b>108.6</b>        | <b>0.1</b>  | <b>0.5</b>            | <b>-0.3</b>         |  | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة .....</b> |
| Foul Medammas                           | 111.9                             | 112.1                | 112                   | 112.8               | -0.2  | -0.1                  | -0.8                |  | فول مدمس                                |
| Tomato paste, local                     | 108.8                             | 108.1                | 108.1                 | 108.2               | 0.6   | 0.6                   | 0.6                 |  | صلصة طاططم محلية                        |
| Mixed vegetables, canned                | 112.2                             | 112.2                | 111.3                 | 111.1               | 0.0   | 0.8                   | 1.0                 |  | خضروات مشكلة                            |
| Frozen vegetables                       | 108.4                             | 109.3                | 106.3                 | 107.7               | -0.8  | 2.0                   | 0.6                 |  | خضروات مجده                             |
| Mixed vegetable pickles                 | 96.3                              | 96.4                 | 97                    | 99.7                | -0.1  | -0.7                  | -3.4                |  | محمل مشكل                               |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>129.4</b>                      | <b>125.8</b>         | <b>123.4</b>          | <b>124.1</b>        | <b>2.9</b>  | <b>4.9</b>            | <b>4.3</b>          |  | <b>المقوف والمرنيات .....</b>           |
| Lentils                                 | 98.1                              | 97.7                 | 98.1                  | 99.6                | 0.4   | 0.0                   | -1.5                |  | عدس                                     |
| Potatoes                                | 138.7                             | 133.8                | 131                   | 130.2               | 3.7   | 5.9                   | 6.5                 |  | بطاطس                                   |
| Carrots                                 | 128.5                             | 126.6                | 122.8                 | 128.6               | 1.5   | 4.6                   | -0.1                |  | جزر                                     |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>133.5</b>                      | <b>135.2</b>         | <b>131.3</b>          | <b>121.4</b>        | <b>-1.3</b>   | <b>1.7</b>            | <b>10.0</b>         |  | <b>الفواكه الطازجة .....</b>            |
| Red apple                               | 146                               | 152.7                | 147                   | 111.5               | -4.4  | -0.7                  | 30.9                |  | تفاح أحمر                               |
| Yellow apple                            | 117                               | 119.9                | 119.4                 | 123.2               | -2.4  | -2.0                  | -5.0                |  | تفاح أصفر                               |
| Grape, local                            | 110.9                             | 104.1                | 104                   | 103.4               | 6.5   | 6.6                   | 7.3                 |  | عنبر محلية                              |
| Grape, imported                         | 109.3                             | 118.3                | 120.5                 | 116.6               | -7.6  | -9.3                  | -6.3                |  | عنبر مستورد                             |
| Bananas                                 | 148                               | 145.7                | 132.7                 | 124                 | 1.6   | 11.5                  | 19.4                |  | موز                                     |
| Oranges                                 | 126.7                             | 124.8                | 117.2                 | 127.8               | 1.5   | 8.1                   | -0.9                |  | برتقال                                  |
| Mandarin                                | 178.9                             | 168                  | 162.4                 | 152.7               | 6.5   | 10.2                  | 17.2                |  | بوسفى ( يوسف أفندي )                    |
| Watermelon                              | 92.7                              | 102                  | 97.6                  | 83.1                | -9.1  | -5.0                  | 11.6                |  | حليب ( بطيخ )                           |
| Sweet melons                            | 94.2                              | 94.3                 | 94.6                  | 103.5               | -0.1  | -0.4                  | -9.0                |  | شمام                                    |
| Pears                                   | 169.3                             | 176.2                | 167.2                 | 168.2               | -3.9  | 1.3                   | 0.7                 |  | كمثرى                                   |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               |              | نسبة التغير إلى مايو 2006<br>Percent Change To<br>MAY 2006 From |               |             |              | مجموعات الإنفاق<br>والبنود             |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------|---------------|--------------|---|---------------|-------------|--------------|--|
|                                      | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | فبراير<br>FEB | مايو<br>MAY  | أبريل<br>APR  | فبراير<br>FEB | مايو<br>MAY |              |  |
|                                      | 2006                              | 2006         | 2006          | 2005         | 2006  | 2006          | 2005        |              |  |
|                                      | مايو                              | أبريل        | فبراير        | مايو         | أبريل   | فبراير        | مايو        |              |  |
| Dates                                | 123.4                             | 125.5        | 126.3         | 111.8        | -1.7  | -2.3          | 10.4        |              | تمر                                    |
| Plum                                 | 134                               | 138.7        | 139.6         | 117.2        | -3.4  | -4.0          | 14.3        |              | خوخ                                    |
| Pomegranate                          | 305.2                             | 312.2        | 341.5         | 334.6        | -2.2  | -10.6         | -8.8        |              | رمان                                   |
| Lemons                               | 128.5                             | 122          | 122.4         | 113          | 5.3   | 5.0           | 13.7        |              | ليمون                                  |
| Mangoes                              | 139.9                             | 156.5        | 170.8         | 136.7        | -10.6   | -18.1         | 2.3         |              | منجا                                   |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>102.6</b>                      | <b>103</b>   | <b>103.2</b>  | <b>103.7</b> | <b>-0.4</b>   | <b>-0.6</b>   | <b>-1.1</b> | <b>.....</b> | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |
| Dates (pressed)                      | 88.6                              | 88.9         | 88.8          | 89.3         | -0.3  | -0.2          | -0.8        |              | تمر معلب                               |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7        | 106.7         | 106.7        | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | عصير برتقال معلب مطهي                  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6        | 101.6         | 101.6        | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | عصير مانجو معلب مطهي                   |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103          | 103           | 103          | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | عصير فواكه مشكلة معلب مطهي             |
| Olive                                | 100.9                             | 103          | 104.1         | 106.4        | -2.0  | -3.1          | -5.2        |              | زيتون                                  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>100.9</b>                      | <b>101.2</b> | <b>101.6</b>  | <b>100.9</b> | <b>-0.3</b>   | <b>-0.7</b>   | <b>0.0</b>  | <b>.....</b> | <b>المكسرات والمسليات .....</b>        |
| Pistachio                            | 106.3                             | 106.6        | 108.5         | 105.6        | -0.3  | -2.0          | 0.7         |              | فستق                                   |
| Seeds                                | 95.8                              | 95.8         | 96.3          | 97           | 0.0   | -0.5          | -1.2        |              | فاصص (لب / حب )                        |
| Mixed nuts                           | 101.1                             | 101.5        | 101.5         | 100.9        | -0.4  | -0.4          | 0.2         |              | مكسرات مشكلة                           |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>112.1</b>                      | <b>111.9</b> | <b>110.9</b>  | <b>107.3</b> | <b>0.2</b>  | <b>1.1</b>    | <b>4.5</b>  | <b>.....</b> | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |
| Sugar                                | 110.2                             | 110.1        | 106.5         | 99.6         | 0.1   | 3.5           | 10.6        |              | سكر                                    |
| Honey, local                         | 114.5                             | 113.9        | 113.9         | 109.2        | 0.5   | 0.5           | 4.9         |              | عسل نحل محلى                           |
| Honey, imported                      | 127                               | 127.3        | 127.3         | 124.7        | -0.2  | -0.2          | 1.8         |              | عسل نحل مستورد                         |
| Jam, local                           | 104.6                             | 104.6        | 104.5         | 107          | 0.0   | 0.1           | -2.2        |              | مربي محلى                              |
| Halva, local                         | 106.9                             | 106.9        | 106.8         | 107          | 0.0   | 0.1           | -0.1        |              | حلاوة طحينية محلى                      |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                             | 100.8        | 100.8         | 99           | 0.0   | 0.0           | 1.8         |              | شوكولاتة قطع محلى                      |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5        | 116.5         | 115.9        | 0.0   | 0.0           | 0.5         |              | شوكولاتة قطع مستورد                    |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3        | 109.3         | 109.3        | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | حلويات للأطفال                         |
| <b>Beverages</b>                     | <b>98.5</b>                       | <b>98.4</b>  | <b>98.5</b>   | <b>98.2</b>  | <b>0.1</b>  | <b>0.0</b>    | <b>0.3</b>  | <b>.....</b> | <b>المشروبات .....</b>                 |
| Tea                                  | 102.6                             | 102.8        | 102.8         | 102.3        | -0.2  | -0.2          | 0.3         |              | شاي أسود صندوق                         |
| Tea, bagged                          | 102.3                             | 101.9        | 101.8         | 102.2        | 0.4   | 0.5           | 0.1         |              | شاي أكياس                              |
| Tea, box packages                    | 110.4                             | 110.4        | 111.8         | 108.9        | 0.0   | -1.3          | 1.4         |              | شاي علب                                |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.3                              | 93.3         | 93.3          | 93.7         | 0.0   | 0.0           | -0.4        |              | بن حب _ هري                            |
| Coffee bean, Lakmati                 | 114.9                             | 115          | 114.9         | 107          | -0.1  | 0.0           | 7.4         |              | بن حب _ لقمتى                          |
| Coffee beans, roasted and ground     | 99.8                              | 99.7         | 99.4          | 98.3         | 0.1   | 0.4           | 1.5         |              | بن محصن ومطحون                         |
| Turkish coffee                       | 100.3                             | 100.1        | 100.6         | 102          | 0.2   | -0.3          | -1.7        |              | قهوة تركية                             |
| Cardamom, American                   | 92.7                              | 91.9         | 92.8          | 92.6         | 0.9   | -0.1          | 0.1         |              | هيل أمريكي                             |
| Cardamom, Indian                     | 91.2                              | 91.8         | 91.4          | 93.6         | -0.7  | -0.2          | -2.6        |              | هيل هندي                               |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2         | 90.2          | 90.2         | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | مشروبات غازية زجاجات                   |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3         | 99.3          | 99.3         | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | مشروبات غازية علب                      |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103          | 103           | 103          | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | مياه صحية زجاجات                       |
| Mineral water                        | 99.3                              | 99.3         | 99.3          | 99.8         | 0.0   | 0.0           | -0.5        |              | مياه صحية جرakan                       |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.7</b>                      | <b>108.6</b> | <b>108.5</b>  | <b>106.2</b> | <b>0.1</b>  | <b>0.2</b>    | <b>2.4</b>  | <b>.....</b> | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |
| Salt, fine                           | 117.4                             | 117.4        | 113.2         | 105.7        | 0.0   | 3.7           | 11.1        |              | ملح ناعم                               |
| Saffron                              | 109.6                             | 109          | 109.5         | 110          | 0.6   | 0.1           | -0.4        |              | زغفران                                 |
| Mixed spices                         | 109.8                             | 109.8        | 111.4         | 108.3        | 0.0   | -1.4          | 1.4         |              | توابل مشكلة                            |
| Cream caramel                        | 98.9                              | 98.9         | 101.5         | 101.7        | 0.0   | -2.6          | -2.8        |              | كريم كراميل                            |
| Ketchup                              | 112.5                             | 112.5        | 110.9         | 107.5        | 0.0   | 1.4           | 4.7         |              | كاشيش                                  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2        | 101.2         | 102.7        | 0.0   | 0.0           | -1.5        |              | شطة                                    |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b> | <b>101</b>    | <b>101</b>   | <b>0.0</b>  | <b>0.1</b>    | <b>0.1</b>  | <b>.....</b> | <b>التبغ .....</b>                     |
| Cigarettes                           | 101.1                             | 101.1        | 101           | 101          | 0.0   | 0.1           | 0.1         |              | سيجار                                  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>100.9</b>                      | <b>100.9</b> | <b>100.8</b>  | <b>100.4</b> | <b>0.0</b>  | <b>0.1</b>    | <b>0.5</b>  | <b>.....</b> | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |
| Breakfast                            | 102.5                             | 102.5        | 102.4         | 101.5        | 0.0   | 0.1           | 1.0         |              | وجبة إفطار                             |
| Lunch                                | 100.6                             | 100.6        | 100.6         | 100.1        | 0.0   | 0.0           | 0.5         |              | وجبة غداء                              |
| Dinner                               | 100                               | 100          | 100           | 100          | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | وجبة عشاء                              |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4        | 104.4         | 104.4        | 0.0   | 0.0           | 0.0         |              | (أوجية سريعة (بوفى                     |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                             | 100.9        | 100.9         | 101.1        | 0.0   | 0.0           | -0.2        |              | شاورما دجاج                            |
| Meat Shawarma                        | 101.9                             | 101.9        | 101.9         | 99.9         | 0.0   | 0.0           | 2.0         |              | شورما لم                               |
| Broasted chickens                    | 101.3                             | 101.3        | 101.3         | 100.2        | 0.0   | 0.0           | 1.1         |              | بروسيد دجاج                            |
| Pizza                                | 98.6                              | 98.6         | 99            | 98.2         | 0.0   | -0.4          | 0.4         |              | بيتزا                                  |
| Miscellaneous pies, local            | 101.6                             | 101.6        | 101.6         | 100.4        | 0.0   | 0.0           | 1.2         |              | (قطاير متوعة (متو ، يعمش               |
| Beef slice (beef burgers)            | 103.9                             | 103.9        | 101.4         | 100.1        | 0.0   | 2.5           | 3.8         |              | (قطيرة لحم (برجر                       |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |               |              | نسبة التغير إلى مايو 2006<br>Percent Change To MAY 2006 From |               |             |                                  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---------------------------------------|-----------------------------------|--------------|---------------|--------------|--|---------------|-------------|----------------------------------|----------------------------|
|                                       | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | فبراير<br>FEB | مايو<br>MAY  | أبريل<br>APR   | فبراير<br>FEB | مايو<br>MAY |                                  |                            |
|                                       | 2006                              | 2006         | 2006          | 2005         | 2006   | 2006          | 2005        |                                  |                            |
|                                       |                                   |              |               |              |  |               |             |                                  |                            |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                             | 102.6        | 102.6         | 102.6        | 0.0  | 0.0           | 0.0         | فول ، عدس ، مصوب                 |                            |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>88.4</b>                       | <b>88.4</b>  | <b>88.2</b>   | <b>88.2</b>  | <b>0.0</b>   | <b>0.2</b>    | <b>0.2</b>  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b> | <b>.....</b>               |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>87.8</b>                       | <b>87.8</b>  | <b>87.3</b>   | <b>88.4</b>  | <b>0.0</b>   | <b>0.6</b>    | <b>-0.7</b> | <b>الأقمشة الرجالية</b>          | <b>.....</b>               |
| Tetron fabric                         | 91                                | 91           | 89.7          | 89.2         | 0.0  | 1.4           | 2.0         | قمash تترون                      |                            |
| Synthetic silk                        | 88                                | 88.1         | 87.6          | 92.1         | -0.1   | 0.5           | -4.5        | ( حرير صناعي ( سلك               |                            |
| Men's winter fabrics                  | 80.4                              | 80.4         | 81.8          | 84.1         | 0.0  | -1.7          | -4.4        | قمash شتوي رجالي                 |                            |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>93.9</b>                       | <b>93.3</b>  | <b>93.6</b>   | <b>92.6</b>  | <b>0.6</b>   | <b>0.3</b>    | <b>1.4</b>  | <b>الأقمشة النسائية</b>          | <b>.....</b>               |
| Lace                                  | 107.8                             | 108.2        | 108.2         | 104.9        | -0.4   | -0.4          | 2.8         | دانتيل                           |                            |
| Natural silk                          | 107.5                             | 107.5        | 107.4         | 103.8        | 0.0  | 0.1           | 3.6         | حرير طبيعي                       |                            |
| Synthetic silk                        | 76.6                              | 77.7         | 77.4          | 77           | -1.4   | -1.0          | -0.5        | حرير صناعي                       |                            |
| Women's stretch fabric                | 88.2                              | 88.2         | 88.2          | 89.1         | 0.0  | 0.0           | -1.0        | سترش                             |                            |
| Taffeta, for wedding party dress      | 96.3                              | 91.4         | 94.4          | 94.4         | 5.4  | 2.0           | 2.0         | تفتق خاص بملابس الأفراح          |                            |
| Velvet                                | 86.6                              | 86.6         | 86.6          | 89.3         | 0.0  | 0.0           | -3.0        | محمل                             |                            |
| Lining fabrics                        | 95.7                              | 92           | 90.9          | 92.4         | 4.0  | 5.3           | 3.6         | قمash بطانية                     |                            |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.5</b>                       | <b>88.5</b>  | <b>88.5</b>   | <b>88.6</b>  | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>    | <b>-0.1</b> | <b>الملابس الجاهزة للرجال</b>    | <b>.....</b>               |
| Summer thoub                          | 97.1                              | 97.1         | 96.2          | 95.7         | 0.0  | 0.9           | 1.5         | ثوب صيفي                         |                            |
| Winter thoub                          | 90.2                              | 89.7         | 90.1          | 89.4         | 0.6  | 0.1           | 0.9         | ثوب شتوي                         |                            |
| Ghutra                                | 81.7                              | 81.7         | 82.9          | 78.5         | 0.0  | -1.4          | 4.1         | غترة                             |                            |
| Shemagh                               | 79.2                              | 79.2         | 79.2          | 80.8         | 0.0  | 0.0           | -2.0        | شماخ                             |                            |
| Taqiyah (cap)                         | 88.7                              | 88.7         | 87.9          | 88.4         | 0.0  | 0.9           | 0.3         | طاقية                            |                            |
| Egal                                  | 94.4                              | 94           | 94.6          | 94.6         | 0.4  | -0.2          | -0.2        | غلال                             |                            |
| Western suit                          | 84.6                              | 84.6         | 85            | 85.5         | 0.0  | -0.5          | -1.1        | بدلة افوندي                      |                            |
| Light Bisht                           | 99.6                              | 99.6         | 99.6          | 98.7         | 0.0  | 0.0           | 0.9         | بشت خفيف                         |                            |
| Heavy Bisht                           | 92.4                              | 92.9         | 93            | 93.9         | -0.5   | -0.6          | -1.6        | بشت ثقيل                         |                            |
| Men's Jacket                          | 85.6                              | 85.6         | 86.4          | 86.3         | 0.0  | -0.9          | -0.8        | كوت                              |                            |
| Coat                                  | 91                                | 91           | 90.8          | 88.8         | 0.0  | 0.2           | 2.5         | بالطر                            |                            |
| Men's trouser                         | 75.4                              | 75.2         | 74.9          | 77.3         | 0.3  | 0.7           | -2.5        | بنطلون رجالى                     |                            |
| Shirt                                 | 82.5                              | 82.5         | 82.6          | 83           | 0.0  | -0.1          | -0.6        | قميص                             |                            |
| Short sleeve undershirt               | 92.9                              | 92.9         | 92.7          | 93.6         | 0.0  | 0.2           | -0.7        | فانلة داخلية نصف كم              |                            |
| Long pant                             | 92.7                              | 92.9         | 93.5          | 92           | -0.2   | -0.9          | 0.8         | سروال طويل                       |                            |
| Short pant                            | 102.3                             | 102.3        | 102           | 102          | 0.0  | 0.3           | 0.3         | سروال قصير                       |                            |
| Summer pajama                         | 83.7                              | 84.7         | 85.4          | 85.7         | -1.2   | -2.0          | -2.3        | بيجامة صيفي                      |                            |
| Winter pajama                         | 102.6                             | 102.6        | 102.6         | 100.8        | 0.0  | 0.0           | 1.8         | بيجامة شتوي                      |                            |
| Men's summer socks                    | 86.6                              | 86.9         | 86.2          | 87.1         | -0.3   | 0.5           | -0.6        | شراب صيفي                        |                            |
| Men's winter socks                    | 81.6                              | 81.6         | 81.6          | 81.6         | 0.0  | 0.0           | 0.0         | شراب شتوي                        |                            |
| Bedtime thoub                         | 79.3                              | 79.3         | 80.2          | 85.1         | 0.0  | -1.1          | -6.8        | ( ثوب اللوم ( جلابية             |                            |
| Athletic apparel                      | 78.4                              | 78.8         | 79.3          | 81.4         | -0.5   | -1.1          | -3.7        | ملابس رياضية                     |                            |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>83.5</b>                       | <b>83.5</b>  | <b>84</b>     | <b>84.8</b>  | <b>0.0</b>   | <b>-0.6</b>   | <b>-1.5</b> | <b>الملابس الجاهزة للنساء</b>    | <b>.....</b>               |
| Summer dress                          | 60.4                              | 60.9         | 63            | 63.1         | -0.8   | -4.1          | -4.3        | فستان صيفي                       |                            |
| Winter dress                          | 78.7                              | 78.7         | 78.6          | 79.4         | 0.0  | 0.1           | -0.9        | فستان شتوي                       |                            |
| Blouse                                | 85.1                              | 85.1         | 85.4          | 83.9         | 0.0  | -0.4          | 1.4         | بلوزة                            |                            |
| Women's abaya                         | 89.1                              | 89.9         | 89.6          | 88.6         | -0.9   | -0.6          | 0.6         | عباءة نسائية                     |                            |
| Skirt                                 | 92.1                              | 92.1         | 91.7          | 93.3         | 0.0  | 0.4           | -1.3        | تنورة                            |                            |
| Veil                                  | 87.8                              | 88.5         | 88.2          | 88.3         | -0.8   | -0.5          | -0.6        | ( شيلة ( طحة                     |                            |
| Women's Jacket                        | 78.7                              | 78.7         | 78.7          | 79.5         | 0.0  | 0.0           | -1.0        | ( كوت ( جاكيت                    |                            |
| Women's coat                          | 90.5                              | 90.3         | 90.3          | 94.6         | 0.2  | 0.2           | -4.3        | بالطر نسائي                      |                            |
| School uniform                        | 78.7                              | 78.7         | 78.9          | 72.7         | 0.0  | -0.3          | 8.3         | مربيول مدرسة                     |                            |
| Women's suit                          | 71.9                              | 72.1         | 72.2          | 74.1         | -0.3   | -0.4          | -3.0        | بدلة نسائي                       |                            |
| Women's pant                          | 75.8                              | 75.8         | 76.1          | 76.3         | 0.0  | -0.4          | -0.7        | بنطلون نسائي                     |                            |
| Two-piece women's dress               | 129.4                             | 127.7        | 128.1         | 134.3        | 1.3  | 1.0           | -3.6        | قطنم نسائي من قطعتين             |                            |
| Women's gown                          | 82.5                              | 82.5         | 81.9          | 82.7         | 0.0  | 0.7           | -0.2        | جلابة نسائية                     |                            |
| Lingerie, bra and thong set           | 90                                | 90.7         | 90.3          | 90.9         | -0.8   | -0.3          | -1.0        | ملابس داخلية                     |                            |
| Winter pajama                         | 95.5                              | 95.5         | 95.5          | 97.6         | 0.0  | 0.0           | -2.2        | بيجامة شتوي                      |                            |
| Chemise                               | 80.6                              | 81           | 79.9          | 80.4         | -0.5   | 0.9           | 0.2         | ملابس نوم                        |                            |
| Children's apparel                    | 76                                | 76           | 76.4          | 77.5         | 0.0  | -0.5          | -1.9        | ملابس أطفال                      |                            |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>114.1</b>                      | <b>114.1</b> | <b>109.4</b>  | <b>102.8</b> | <b>0.0</b>   | <b>4.3</b>    | <b>11.0</b> | <b>خياطة الملابس</b>             | <b>.....</b>               |
| Tailoring fees for men and child      | 109                               | 109          | 108.9         | 111          | 0.0  | 0.1           | -1.8        | أجراء خياطة للرجال والأولاد      |                            |
| Tailoring fees for women and girl     | 115.5                             | 115.5        | 109.5         | 100.6        | 0.0  | 5.5           | 14.8        | أجرة خياطة للنساء والبنات        |                            |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى مايو 2006         |                      |                       |                     |                                    |                       |                     |                     | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---|--|
|                                  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                       |                     | Percent Change To<br>MAY 2006 From |                       |                     |                     |   |  |
|                                  | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | مايو<br>MAY<br>2005 |   |  |
|                                  | 2006                              | 2006                 | 2006                  | 2005                | 2006                               | 2006                  | 2005                | 2005                |   |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>86.8</b>                       | <b>86.8</b>          | <b>86.6</b>           | <b>87.6</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>-0.9</b>         |                     | <b>الأخذنة</b>                          |  |
| Men's shoes                      | <b>82.2</b>                       | <b>82.2</b>          | <b>82.7</b>           | <b>83.7</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.6</b>           | <b>-1.8</b>         |                     | أخذنة للرجال                            |  |
| Boys 's shoes                    | <b>110.7</b>                      | <b>111.1</b>         | <b>111.1</b>          | <b>112</b>          | <b>-0.4</b>                        | <b>-0.4</b>           | <b>-1.2</b>         |                     | أخذنة للأولاد                           |  |
| Women 's shoes                   | <b>82.7</b>                       | <b>82.7</b>          | <b>82.9</b>           | <b>84.7</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.2</b>           | <b>-2.4</b>         |                     | أخذنة للنساء                            |  |
| Girls 's shoes                   | <b>84.8</b>                       | <b>84.1</b>          | <b>83</b>             | <b>82.2</b>         | <b>0.8</b>                         | <b>2.2</b>            | <b>3.2</b>          |                     | أخذنة للبنات                            |  |
| Athletic shoes                   | <b>69.7</b>                       | <b>69.7</b>          | <b>71.4</b>           | <b>73.6</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-2.4</b>           | <b>-5.3</b>         |                     | أخذنة رياضية                            |  |
| Sandals, for men and boys        | <b>80.8</b>                       | <b>80.9</b>          | <b>81.8</b>           | <b>83.3</b>         | <b>-0.1</b>                        | <b>-1.2</b>           | <b>-3.0</b>         |                     | منادل للرجال والأولاد                   |  |
| Sandals, for women and girls     | <b>76.8</b>                       | <b>76.8</b>          | <b>70.1</b>           | <b>71.8</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>9.6</b>            | <b>7.0</b>          |                     | منادل للنساء والبنات                    |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>100.4</b>                      | <b>100.3</b>         | <b>99.9</b>           | <b>99.7</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>0.5</b>            | <b>0.7</b>          |                     | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.4</b>                      | <b>105.4</b>         | <b>105.4</b>          | <b>104.3</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>1.1</b>          |                     | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b>         | <b>108.7</b>          | <b>107.1</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>1.5</b>          |                     | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |  |
| Cleaning of ground and roof wate | <b>93.4</b>                       | <b>93.4</b>          | <b>93.4</b>           | <b>93.4</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>          |                     | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |  |
| drainage system of sink          | <b>104.8</b>                      | <b>104.8</b>         | <b>104.8</b>          | <b>104.1</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.7</b>          |                     | هراب مجلبي                              |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>99.9</b>                       | <b>99.8</b>          | <b>99.3</b>           | <b>99.2</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>0.6</b>            | <b>0.7</b>          |                     | <b>الإيجار</b>                          |  |
| Rent of flat                     | <b>105.2</b>                      | <b>105.1</b>         | <b>104.7</b>          | <b>103.9</b>        | <b>0.1</b>                         | <b>0.5</b>            | <b>1.3</b>          |                     | الإيجار للشقق                           |  |
| Rent of villa                    | <b>95.8</b>                       | <b>95.7</b>          | <b>95.1</b>           | <b>95.6</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>0.7</b>            | <b>0.2</b>          |                     | الإيجار للقلائل                         |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>105.2</b>                      | <b>105.2</b>         | <b>105.2</b>          | <b>101.4</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>3.7</b>          |                     | <b>مصاريف المياه</b>                    |  |
| Water supply expenditure (public | <b>100</b>                        | <b>100</b>           | <b>100</b>            | <b>100</b>          | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>          |                     | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |  |
| Water supply expenditure (water  | <b>109.3</b>                      | <b>109.3</b>         | <b>109.3</b>          | <b>102.3</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>6.8</b>          |                     | ( مصاريف المياه ) وابت                  |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | <b>99.8</b>                       | <b>99.8</b>          | <b>99.8</b>           | <b>100.4</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>-0.6</b>         |                     | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>101</b>                        | <b>101</b>           | <b>101</b>            | <b>100.8</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.2</b>          |                     | <b>الطاقة والوقود</b>                   |  |
| Electricity (monthly)            | <b>100</b>                        | <b>100</b>           | <b>100</b>            | <b>100</b>          | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>          |                     | ( الكهرباء ) شهري                       |  |
| Natural gas (butane gas)         | <b>107</b>                        | <b>107</b>           | <b>107</b>            | <b>107</b>          | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>          |                     | ( غاز طبيعي ) بوتاجاز                   |  |
| Coal                             | <b>111.8</b>                      | <b>111.8</b>         | <b>111.8</b>          | <b>107.2</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>4.3</b>          |                     | خم                                      |  |
| Firewood                         | <b>89.8</b>                       | <b>89.8</b>          | <b>89.8</b>           | <b>84.9</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>5.8</b>          |                     | حطب                                     |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>95</b>                         | <b>94.9</b>          | <b>95.1</b>           | <b>95</b>           | <b>0.1</b>                         | <b>-0.1</b>           | <b>0.0</b>          |                     | <b>الاثاث المنزلي</b>                   |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>89.7</b>                       | <b>89.7</b>          | <b>90.2</b>           | <b>90.3</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.6</b>           | <b>-0.7</b>         |                     | <b>الأثاث والسجاد</b>                   |  |
| Wool rugs                        | <b>88.1</b>                       | <b>88.1</b>          | <b>84.5</b>           | <b>84.5</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>4.3</b>            | <b>4.3</b>          |                     | سجاد صوف بالقطعة                        |  |
| Blended carpet, imported         | <b>81.8</b>                       | <b>82.9</b>          | <b>83.4</b>           | <b>84.5</b>         | <b>-1.3</b>                        | <b>-1.9</b>           | <b>-3.2</b>         |                     | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |  |
| Chinese rugs                     | <b>89.6</b>                       | <b>89.6</b>          | <b>89.5</b>           | <b>89.8</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>-0.2</b>         |                     | سجاد صيني بالقطعة                       |  |
| Carpet (moquette)                | <b>93.1</b>                       | <b>92.6</b>          | <b>93.1</b>           | <b>91.1</b>         | <b>0.5</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>2.2</b>          |                     | ( سجاد بالملن ) ( موكب )                |  |
| Blended carpet, local            | <b>86</b>                         | <b>86</b>            | <b>87.7</b>           | <b>84.7</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-1.9</b>           | <b>1.5</b>          |                     | سجاد مشترك محلي                         |  |
| Prayer rug                       | <b>113.7</b>                      | <b>113.3</b>         | <b>113.3</b>          | <b>110.4</b>        | <b>0.4</b>                         | <b>0.4</b>            | <b>3.0</b>          |                     | سجاد مسلاة                              |  |
| Bedroom furniture, local         | <b>85.6</b>                       | <b>86.6</b>          | <b>86.7</b>           | <b>86.6</b>         | <b>-1.2</b>                        | <b>-1.3</b>           | <b>-1.2</b>         |                     | اثاث غرفة نوم محلي                      |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>79.7</b>                       | <b>79.7</b>          | <b>79.7</b>           | <b>82.9</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>-3.9</b>         |                     | اثاث غرفة نوم مستورد                    |  |
| Living room furniture, local     | <b>82.4</b>                       | <b>82.4</b>          | <b>84.4</b>           | <b>84.4</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-2.4</b>           | <b>-2.4</b>         |                     | اثاث غرفة جلوس محلي                     |  |
| Reception room furniture, local  | <b>96.4</b>                       | <b>96.4</b>          | <b>99.3</b>           | <b>98.7</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-2.9</b>           | <b>-2.3</b>         |                     | اثاث غرفة استقبال محلي                  |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>91.8</b>                       | <b>91.8</b>          | <b>91.8</b>           | <b>91</b>           | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.9</b>          |                     | اثاث غرفة استقبال مستورد                |  |
| Dining room furniture, local     | <b>88.1</b>                       | <b>88.5</b>          | <b>88.5</b>           | <b>89.7</b>         | <b>-0.5</b>                        | <b>-0.5</b>           | <b>-1.8</b>         |                     | اثاث غرفة طعام محلي                     |  |
| Dining room furniture, imported  | <b>84.7</b>                       | <b>84.7</b>          | <b>85</b>             | <b>85.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.4</b>           | <b>-0.6</b>         |                     | اثاث غرفة طعام مستورد                   |  |
| Wardrobe, local                  | <b>101.5</b>                      | <b>97.2</b>          | <b>97.2</b>           | <b>99.9</b>         | <b>4.4</b>                         | <b>4.4</b>            | <b>1.6</b>          |                     | دواب ملابس محلي                         |  |
| Wardrobe, imported               | <b>89.4</b>                       | <b>89.4</b>          | <b>89.8</b>           | <b>89.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.4</b>           | <b>0.2</b>          |                     | دواب ملابس مستورد                       |  |
| Other chairs, imported           | <b>91.5</b>                       | <b>91.5</b>          | <b>91.4</b>           | <b>92.4</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>-1.0</b>         |                     | كراسي أخرى مستوردة                      |  |
| Table, local                     | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>          | <b>93.9</b>           | <b>90.8</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>3.4</b>          |                     | طاولة محلية                             |  |
| Table, imported                  | <b>89.5</b>                       | <b>89.9</b>          | <b>89.3</b>           | <b>90.9</b>         | <b>-0.4</b>                        | <b>0.2</b>            | <b>-1.5</b>         |                     | طاولة مستوردة                           |  |
| Bed, local                       | <b>91.7</b>                       | <b>91.7</b>          | <b>91.7</b>           | <b>90.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>1.7</b>          |                     | سرير محلي                               |  |
| Bed, imported                    | <b>82.4</b>                       | <b>82.9</b>          | <b>82.4</b>           | <b>83.4</b>         | <b>-0.6</b>                        | <b>0.0</b>            | <b>-1.2</b>         |                     | سرير مستورد                             |  |
| Mattresses                       | <b>98.6</b>                       | <b>100.2</b>         | <b>99.5</b>           | <b>96.1</b>         | <b>-1.6</b>                        | <b>-0.9</b>           | <b>2.6</b>          |                     | ( دواش أو مرائب ) طراحة                 |  |
| Pillows                          | <b>104.3</b>                      | <b>104.3</b>         | <b>104.1</b>          | <b>100</b>          | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>4.3</b>          |                     | مخدات                                   |  |
| Traditional Majlis floor mattres | <b>80.9</b>                       | <b>81.8</b>          | <b>79.8</b>           | <b>78.4</b>         | <b>-1.1</b>                        | <b>1.4</b>            | <b>3.2</b>          |                     | مساند ومراكي                            |  |
| Wall clock                       | <b>77.4</b>                       | <b>77.4</b>          | <b>77.4</b>           | <b>77.7</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>-0.4</b>         |                     | ساعة حائط                               |  |
| Chandeliers                      | <b>92.4</b>                       | <b>95.6</b>          | <b>95.5</b>           | <b>95.9</b>         | <b>-3.3</b>                        | <b>-3.2</b>           | <b>-3.6</b>         |                     | نجف مزدوج                               |  |
| Kitchen, custom-built, local     | <b>95.1</b>                       | <b>95.1</b>          | <b>94.7</b>           | <b>95.6</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.4</b>            | <b>-0.5</b>         |                     | تقسيط مطبخ                              |  |
| Children's beds                  | <b>95.7</b>                       | <b>96</b>            | <b>98</b>             | <b>101.8</b>        | <b>-0.3</b>                        | <b>-2.3</b>           | <b>-6.0</b>         |                     | سرير أطفال                              |  |
| Vases, for artificial flowers    | <b>86</b>                         | <b>86</b>            | <b>86.8</b>           | <b>90.4</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.9</b>           | <b>-4.9</b>         |                     | مزهريات للزهور الصناعية                 |  |
| Wall paintings, for decoration   | <b>91.5</b>                       | <b>91.5</b>          | <b>92.2</b>           | <b>93.1</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.8</b>           | <b>-1.7</b>         |                     | لوحات حائطية للزينة                     |  |
| Other furniture, coat rack       | <b>78.2</b>                       | <b>78.2</b>          | <b>80.1</b>           | <b>83.9</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-2.4</b>           | <b>-6.8</b>         |                     | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى مايو 2006         |                      |                       |                     |                                    |                       |                     |                     | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                       |                     | Percent Change To<br>MAY 2006 From |                       |                     |                     |  |  |
|   | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006               | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | مايو<br>MAY<br>2006 |  |  |
|   | 2006                              | 2006                 | 2006                  | 2005                | 2006                               | 2006                  | 2005                | مايو<br>MAY<br>2006 |  |  |
| Repair and maintenance of furnit                  | 89.1                              | 89.1                 | 89.1                  | 90.4                | 0.0                                | 0.0                   | -1.4                |                     | اصلاح وصيانة الأثاث والمتباين            |  |
| Cupboard  | 102                               | 102                  | 102.2                 | 101.4               | 0.0                                | -0.2                  | 0.6                 |                     | دواب مطبخ                                |  |
| Tent  | 92.9                              | 92.9                 | 95.3                  | 96.9                | 0.0                                | -2.5                  | -4.1                |                     | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>          | <b>93.8</b>           | <b>93.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>0.8</b>          |                     | <b>المجموعات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 92.5                              | 92.5                 | 92.1                  | 88.8                | 0.0                                | 0.4                   | 4.2                 |                     | بطانات                                   |  |
| Towels  | 103.2                             | 101.8                | 101.8                 | 102.4               | 1.4                                | 1.4                   | 0.8                 |                     | منافش (فوط) بشكير                        |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 103.5                             | 103.5                | 104.8                 | 106.4               | 0.0                                | -1.2                  | -2.7                |                     | شرافش أسرة                               |  |
| Curtains  | 89.6                              | 89.8                 | 89.6                  | 89.8                | -0.2                               | 0.0                   | -0.2                |                     | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 96.3                              | 96.3                 | 95.7                  | 98.2                | 0.0                                | 0.6                   | -1.9                |                     | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.8</b>                       | <b>93.6</b>          | <b>93.3</b>           | <b>93.3</b>         | <b>0.2</b>                         | <b>0.5</b>            | <b>0.5</b>          |                     | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 93.2                              | 92.3                 | 92.4                  | 91.2                | 1.0                                | 0.9                   | 2.2                 |                     | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 96.9                              | 96.9                 | 97                    | 96.8                | 0.0                                | -0.1                  | 0.1                 |                     | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 105.2                             | 103.6                | 103.4                 | 101.4               | 1.5                                | 1.7                   | 3.7                 |                     | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 93.8                              | 93.8                 | 93.8                  | 92.5                | 0.0                                | 0.0                   | 1.4                 |                     | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 109.7                             | 110.1                | 109                   | 106.5               | -0.4                               | 0.6                   | 3.0                 |                     | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 100.5                             | 100.5                | 98.6                  | 96.3                | 0.0                                | 1.9                   | 4.4                 |                     | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 90.3                              | 90.3                 | 89.6                  | 90.9                | 0.0                                | 0.8                   | -0.7                |                     | مكبسه كهربائية                           |  |
| Microwave oven                                    | 82.3                              | 82.5                 | 82.4                  | 83.6                | -0.2                               | -0.1                  | -1.6                |                     | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95                                | 95                   | 95                    | 95.6                | 0.0                                | 0.0                   | -0.6                |                     | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tabletualis</b>             | <b>92.8</b>                       | <b>92.5</b>          | <b>92.3</b>           | <b>93.5</b>         | <b>0.3</b>                         | <b>0.5</b>            | <b>-0.7</b>         |                     | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 93                                | 93                   | 93.3                  | 97.2                | 0.0                                | -0.3                  | -4.3                |                     | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 82.7                              | 81.6                 | 81.6                  | 83                  | 1.3                                | 1.3                   | -0.4                |                     | طبقون ، طقم سفرة                         |  |
| Teacups   | 107.3                             | 107.3                | 107.3                 | 103.9               | 0.0                                | 0.0                   | 3.3                 |                     | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 89.4                              | 91.4                 | 90.4                  | 88.7                | -2.2                               | -1.1                  | 0.8                 |                     | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 92.5                              | 92.5                 | 92.3                  | 94.7                | 0.0                                | 0.2                   | -2.3                |                     | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 92.3                              | 91.4                 | 91.1                  | 92.8                | 1.0                                | 1.3                   | -0.5                |                     | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 94.8                              | 94.8                 | 95.3                  | 97.8                | 0.0                                | -0.5                  | -3.1                |                     | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 91.8                              | 91.6                 | 91.8                  | 93.7                | 0.2                                | 0.0                   | -2.0                |                     | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 86.6                              | 85.7                 | 85.1                  | 86.9                | 1.1                                | 1.8                   | -0.3                |                     | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 99.8                              | 99.8                 | 99.1                  | 99.1                | 0.0                                | 0.7                   | 0.7                 |                     | إبريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>          | <b>93.8</b>           | <b>94.5</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>            | <b>-0.6</b>         |                     | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 102.2                             | 102.3                | 102                   | 103.6               | -0.1                               | 0.2                   | -1.4                |                     | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.2                              | 99.2                 | 99.5                  | 100.4               | 0.0                                | -0.3                  | -1.2                |                     | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 99.4                              | 99.5                 | 100.4                 | 101.1               | -0.1                               | -1.0                  | -1.7                |                     | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 91                                | 91                   | 90.3                  | 89.8                | 0.0                                | 0.8                   | 1.3                 |                     | مناديل ورق مطب                           |  |
| Baby diapers, local                               | 79.3                              | 79.1                 | 79.1                  | 80.5                | 0.3                                | 0.3                   | -1.5                |                     | حاطنط اطفال                              |  |
| Insecticide                                       | 100.5                             | 100.5                | 99.4                  | 96.4                | 0.0                                | 1.1                   | 4.3                 |                     | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 106.7                             | 106.6                | 106.3                 | 106.7               | 0.1                                | 0.4                   | 0.0                 |                     | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.3</b>                      | <b>107.3</b>         | <b>107.4</b>          | <b>106.3</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>           | <b>0.9</b>          |                     | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 96.3                              | 96.3                 | 97.3                  | 97.3                | 0.0                                | -1.0                  | -1.0                |                     | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 99.5                              | 99.6                 | 100.3                 | 100                 | -0.1                               | -0.8                  | -0.5                |                     | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                             | 109.8                | 109.8                 | 108.9               | 0.0                                | 0.0                   | 0.8                 |                     | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.9                             | 109.9                | 109.9                 | 107.9               | 0.0                                | 0.0                   | 1.9                 |                     | مدفعات لمزارع الحبقة                     |  |
| Payments for private driver                       | 106.1                             | 106.1                | 106.1                 | 103.7               | 0.0                                | 0.0                   | 2.3                 |                     | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                              | 98.5                 | 98.5                  | 99.2                | 0.0                                | 0.0                   | -0.7                |                     | تنسيق وتنظيم الحبقة                      |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 88.5                              | 88.5                 | 88.5                  | 90.5                | 0.0                                | 0.0                   | -2.2                |                     | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف           |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>97</b>                         | <b>96.9</b>          | <b>96.7</b>           | <b>96.7</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>0.3</b>            | <b>0.3</b>          |                     | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 96.9                              | 95.9                 | 95.4                  | 95.7                | 1.0                                | 1.6                   | 1.3                 |                     | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 98.8                              | 98.8                 | 99.2                  | 96.9                | 0.0                                | -0.4                  | 2.0                 |                     | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 102.9                             | 102.8                | 102                   | 100.2               | 0.1                                | 0.9                   | 2.7                 |                     | فرن بوقاجز                               |  |
| Electric washing machine                          | 100.1                             | 100.1                | 100.1                 | 100.5               | 0.0                                | 0.0                   | -0.4                |                     | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 115.3                             | 115.7                | 114.2                 | 115.6               | -0.3                               | 1.0                   | -0.3                |                     | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.9                              | 97.9                 | 97.8                  | 98.4                | 0.0                                | 0.1                   | -0.5                |                     | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon ( refrigerant gas) air con                  | 93.6                              | 94.1                 | 94.1                  | 94.3                | -0.5                               | -0.5                  | -0.7                |                     | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 89.2                              | 89.2                 | 89.4                  | 89.3                | 0.0                                | -0.2                  | -0.1                |                     | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>101.9</b>                      | <b>101.9</b>         | <b>101.7</b>          | <b>101.4</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>            | <b>0.5</b>          |                     | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>102.1</b>                      | <b>102.1</b>         | <b>101.6</b>          | <b>100.6</b>        | <b>0.0</b>                         | <b>0.5</b>            | <b>1.5</b>          |                     | نفقات الرعاية الطبية                     |  |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                             | 102.1                | 101.9                 | 101.6               | 0.0                                | 0.2                   | 0.5                 |                     | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                       |                     | نسبة التغير إلى مايو 2006<br>Percent Change To MAY 2006 From |                       |                     | مجموعات الإنفاق<br>والبنود                |
|---|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|--|-----------------------|---------------------|---|
|   | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006   | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 |   |
|   | 104.8                             | 104.8                | 103.8                 | 104                 | 0.0  | 1.0                   | 0.8                 |   |
| Examination fees for Dentist                | 104.8                             | 104.8                | 103.8                 | 104                 | 0.0  | 1.0                   | 0.8                 | اجرة كشف طبيب أسنان                       |
| Examination fees for Pediatricia            | 97.7                              | 97.7                 | 97                    | 96.7                | 0.0  | 0.7                   | 1.0                 | اجرة كشف طبيب أطفال                       |
| Examination fees for Gynecologis            | 102.4                             | 102.4                | 100.9                 | 100.1               | 0.0  | 1.5                   | 2.3                 | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                 |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 101.3                             | 101.3                | 100.4                 | 101.7               | 0.0  | 0.9                   | -0.4                | اجرة كشف طبيب عيون                        |
| Surgery fees                                | 103.2                             | 103.2                | 103.2                 | 100                 | 0.0  | 0.0                   | 3.2                 | عمليات جراحية أ虺اب                        |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101                  | 101                   | 101                 | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | نفقات رعاية اخرى                          |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.8                              | 98.8                 | 98.8                  | 98.4                | 0.0  | 0.0                   | 0.4                 | اجرة تركيب أسنان / حشو                    |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.2</b>                      | <b>102.2</b>         | <b>102.2</b>          | <b>102.7</b>        | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>            | <b>-0.5</b>         | <b>نفقات الطبية الأخرى.....</b>           |
| Medical equipment                           | 125                               | 125                  | 125                   | 126.4               | 0.0  | 0.0                   | -1.1                | أجهزة طبية                                |
| Radiology charges                           | 99.2                              | 99.2                 | 99.2                  | 99.2                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | أشعة ملونة                                |
| Ultrasonic imaging                          | 97.2                              | 97.2                 | 97.2                  | 97.8                | 0.0  | 0.0                   | -0.6                | أشعة صوتية                                |
| Blood test and analysis costs               | 97.4                              | 97.4                 | 97.4                  | 98.7                | 0.0  | 0.0                   | -1.3                | تكلف اختبارات وتحليل الدم                 |
| Hospitalization (inpatient) char            | 103.3                             | 103.3                | 103.3                 | 103.3               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة          |
| Comprehensive medical examination charges   | 100.2                             | 100.2                | 100.2                 | 101.2               | 0.0  | 0.0                   | -1.0                | رسوم خدمات شاملة                          |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.3</b>                      | <b>101.3</b>         | <b>101.2</b>          | <b>101.7</b>        | <b>0.0</b>   | <b>0.1</b>            | <b>-0.4</b>         | <b>الأدوية.....</b>                       |
| Prescription medicines                      | 104.8                             | 104.8                | 104.8                 | 104.7               | 0.0  | 0.0                   | 0.1                 | أدوية بموجب وصفة طبية                     |
| Non-prescription medicines                  | 105                               | 105                  | 104.7                 | 103.1               | 0.0  | 0.3                   | 1.8                 | أدوية بدون وصفة طبية                      |
| Prescription medical eyeglasses             | 88.9                              | 88.9                 | 89.1                  | 92.4                | 0.0  | -0.2                  | -3.8                | نظارات طبية بموجب وصفة طبية               |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>86.9</b>                       | <b>91.9</b>          | <b>91.8</b>           | <b>91.6</b>         | <b>-5.4</b>  | <b>-5.3</b>           | <b>-5.1</b>         | <b>النقل والاتصالات.....</b>              |
| <b>Private transport means</b>              | <b>86.7</b>                       | <b>86.7</b>          | <b>86.7</b>           | <b>87.4</b>         | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>            | <b>-0.8</b>         | <b>النقل والمواصلات.....</b>              |
| New vehicle                                 | 86.7                              | 86.7                 | 86.7                  | 87.4                | 0.0  | 0.0                   | -0.8                | سيارة جديدة                               |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>87.6</b>                       | <b>100.9</b>         | <b>100.1</b>          | <b>99.9</b>         | <b>-13.2</b>   | <b>-12.5</b>          | <b>-12.3</b>        | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>      |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 89                                | 89                   | 89                    | 93.2                | 0.0  | 0.0                   | -4.5                | اصلاح سيارة                               |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 101.2                             | 101.2                | 101.2                 | 99.2                | 0.0  | 0.0                   | 2.0                 | (صيانة سيارة مكانيكا) براجي أو فلتر بنزين |
| Spare parts                                 | 108.6                             | 108.6                | 105.6                 | 102.6               | 0.0  | 2.8                   | 5.8                 | قطع غيار                                  |
| Gasoline                                    | 66.7                              | 100                  | 100                   | 100                 | -33.3  | -33.3                 | -33.3               | بنزين                                     |
| Tires                                       | 102.8                             | 102.8                | 100                   | 99.7                | 0.0  | 2.8                   | 3.1                 | اطار سيارة                                |
| Car battery                                 | 116.6                             | 116.6                | 114.2                 | 110.8               | 0.0  | 2.1                   | 5.2                 | بطارية سيارة                              |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9                | 127.9                 | 126.8               | 0.0  | 0.0                   | 0.9                 | تأمين سيارات                              |
| Car wash                                    | 97.4                              | 97.4                 | 97.4                  | 97.4                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | غسيل السيارة                              |
| Oil change                                  | 158.3                             | 158.3                | 153.2                 | 130.9               | 0.0  | 3.3                   | 20.9                | تغير زيت                                  |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2                | 101.2                 | 101.4               | 0.0  | 0.0                   | -0.2                | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                 |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>122.8</b>                      | <b>119.9</b>         | <b>120.4</b>          | <b>112.6</b>        | <b>2.4</b>   | <b>2.0</b>            | <b>9.1</b>          | <b>أجور انتقال.....</b>                   |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100                  | 100                   | 100                 | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن          |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3                | 100.3                 | 100.3               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | أجراة انتقال بين المدن                    |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9                | 103.9                 | 103.9               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9                | 103.9                 | 104.8               | 0.0  | 0.0                   | -0.9                | أجراة سيارة صغيرة بين المدن               |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5                | 102.5                 | 102.5               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي              |
| Transport fees for international            | 161.8                             | 153.3                | 154.8                 | 131.8               | 5.5  | 4.5                   | 22.8                | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي              |
| Costs of car rent per day                   | 90                                | 90                   | 89.8                  | 96.9                | 0.0  | 0.2                   | -7.1                | قيمة استئجار سيارة باليوم                 |
| Telecommunications and related costs        | 73.7                              | 73.9                 | 74.2                  | 73.7                | -0.3   | -0.7                  | 0.0                 | الاتصالات ونفقاتها.....                   |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5                 | 86.5                  | 89                  | 0.0  | 0.0                   | -2.8                | أجر المكالمات الهاتفية                    |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55                   | 55                    | 55                  | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | أجراة فاتورة جوال                         |
| Telephone set                               | 75.1                              | 75.1                 | 74.3                  | 78.3                | 0.0  | 1.1                   | -4.1                | جهاز هاتف                                 |
| Mobile telephone set                        | 43.3                              | 45.5                 | 48.5                  | 54.4                | -4.8   | -10.7                 | -20.4               | جهاز جوال                                 |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.7</b>                       | <b>98.7</b>          | <b>98.7</b>           | <b>98.3</b>         | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>            | <b>0.4</b>          | <b>التعليم والترويح.....</b>              |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>94</b>                         | <b>93.7</b>          | <b>93.9</b>           | <b>92.5</b>         | <b>0.3</b>   | <b>0.1</b>            | <b>1.6</b>          | <b>نفقات الترفيه.....</b>                 |
| Children's bicycle                          | 91.6                              | 91.6                 | 92.8                  | 92                  | 0.0  | -1.3                  | -0.4                | قيمة دراجة هوائية للأطفال                 |
| Cost of a tricycle                          | 78.2                              | 78.4                 | 78.6                  | 82.2                | -0.3   | -0.5                  | -4.9                | قيمة دراجة بثلاث عجلات                    |
| Children's electronic game devic            | 80                                | 80                   | 80.1                  | 79.8                | 0.0  | -0.1                  | 0.3                 | ألعاب الكترونية الأطفال                   |
| Children's toys, other                      | 94.7                              | 92.7                 | 93.1                  | 93.3                | 2.2  | 1.7                   | 1.5                 | ألعاب أخرى للأطفال                        |
| Expenses for theme parks and clubs          | 110.8                             | 110.8                | 110.8                 | 104.5               | 0.0  | 0.0                   | 6.0                 | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                  |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.2                             | 104.2                | 104.2                 | 104.2               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي           |
| Repair of game and entertainment            | 89.1                              | 89.1                 | 89.1                  | 91.8                | 0.0  | 0.0                   | -2.9                | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه              |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b>         | <b>103.3</b>          | <b>102.8</b>        | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>            | <b>0.5</b>          | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>        |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8                | 108.8                 | 105.5               | 0.0  | 0.0                   | 3.1                 | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد          |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8                | 109.8                 | 109.9               | 0.0  | 0.0                   | -0.1                | رسوم تعليم ابتدائي                        |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                       |                     | نسبة التغير إلى مايو 2006<br>Percent Change To MAY 2006 From |                       |                     |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود               |
|--|-----------------------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|--|-----------------------|---------------------|--|--|
|  | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006   | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 |  |  |
|  | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006   | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 |  |  |
|  | مايو<br>MAY<br>2006               | أبريل<br>APR<br>2006 | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 | أبريل<br>APR<br>2006   | فبراير<br>FEB<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2005 |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.3                             | 104.3                | 104.3                 | 102.4               | 0.0  | 0.0                   | 1.9                 |  | رسوم تعليم متوسط                         |
| Secondary education fees                 | 103.2                             | 103.2                | 103.2                 | 102.5               | 0.0  | 0.0                   | 0.7                 |  | رسوم تعليم ثانوي                         |
| Specialized institutes' education        | 105.1                             | 105.1                | 105.1                 | 104.1               | 0.0  | 0.0                   | 1.0                 |  | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |
| Cultural books                           | 97.6                              | 97.6                 | 98.9                  | 98.9                | 0.0  | -1.3                  | -1.3                |  | كتب ثقافية                               |
| Academic books                           | 114.6                             | 114.6                | 114.6                 | 115.2               | 0.0  | 0.0                   | -0.5                |  | كتب مدرسية                               |
| School bags                              | 93                                | 93                   | 90.8                  | 91.1                | 0.0  | 2.4                   | 2.1                 |  | حقائب مدرسية                             |
| Notebooks                                | 90.2                              | 91.3                 | 91.3                  | 92.3                | -1.2   | -1.2                  | -2.3                |  | دفاتر ( كراسين )                         |
| Pens/pencils                             | 114                               | 114                  | 114                   | 108.9               | 0.0  | 0.0                   | 4.7                 |  | أقلام                                    |
| Newspaper                                | 92                                | 92                   | 92                    | 92                  | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | جريدة                                    |
| Magazine                                 | 102.7                             | 102.7                | 103.4                 | 103.4               | 0.0  | -0.7                  | -0.7                |  | مجلة                                     |
| Mathematical instruments                 | 98.5                              | 99.1                 | 99.1                  | 96.2                | -0.6   | -0.6                  | 2.4                 |  | أدوات رسم وهندسة                         |
| Artwork tools and materials              | 98.3                              | 98.3                 | 98.9                  | 99.7                | 0.0  | -0.6                  | -1.4                |  | أدوات ومواد أشغال فنية                   |
| Children's pocket money                  | 100.3                             | 100.3                | 100.3                 | 100.3               | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>69.3</b>                       | <b>69.5</b>          | <b>69.9</b>           | <b>71.4</b>         | <b>-0.3</b>  | <b>-0.9</b>           | <b>-2.9</b>         |  | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |
| Color TV                                 | 72.3                              | 72.6                 | 73.5                  | 76.3                | -0.4   | -1.6                  | -5.2                |  | تلفزيون ملون                             |
| VCR                                      | 72.9                              | 72.9                 | 73.5                  | 74.3                | 0.0  | -0.8                  | -1.9                |  | جهاز فيديوتيبي                           |
| Recorder                                 | 88.7                              | 88.7                 | 88.7                  | 88.8                | 0.0  | 0.0                   | -0.1                |  | مسجل                                     |
| Video camera                             | 68.1                              | 68.1                 | 69.2                  | 72.5                | 0.0  | -1.6                  | -6.1                |  | كاميرا فيديو                             |
| Receiving antenna device                 | 67.7                              | 68.4                 | 68.2                  | 69                  | -1.0   | -0.7                  | -1.9                |  | جهاز استقبال هوائي                       |
| Personal computer                        | 58.7                              | 58.7                 | 58.5                  | 58.5                | 0.0  | 0.3                   | 0.3                 |  | حاسب الآلي شخصي                          |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>115.7</b>                      | <b>111.1</b>         | <b>109</b>            | <b>104.9</b>        | <b>4.1</b>   | <b>6.1</b>            | <b>10.3</b>         |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>98.7</b>                       | <b>98</b>            | <b>96.6</b>           | <b>97.6</b>         | <b>0.7</b>   | <b>2.2</b>            | <b>1.1</b>          |  | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |
| Toilet soap, pieces                      | 111.5                             | 110.8                | 110.8                 | 109.9               | 0.6  | 0.6                   | 1.5                 |  | صابون حمام قطع                           |
| Toothbrush                               | 110.5                             | 110.5                | 109.8                 | 112.4               | 0.0  | 0.6                   | -1.7                |  | فرش أسنان                                |
| Toothpaste                               | 100.4                             | 99.9                 | 97.4                  | 98.6                | 0.5  | 3.1                   | 1.8                 |  | معجون أسنان                              |
| Shaving blades                           | 97.7                              | 97.7                 | 97.5                  | 98.9                | 0.0  | 0.2                   | -1.2                |  | أمواس حلاقة                              |
| Perfumes                                 | 96.6                              | 95.5                 | 91                    | 95.5                | 1.2  | 6.2                   | 1.2                 |  | ( قطرات ( برفان                          |
| Oud (Arabian frankincense)               | 86.9                              | 86.9                 | 86.3                  | 85.9                | 0.0  | 0.7                   | 1.2                 |  | ( عود ( بخور                             |
| Oud oil                                  | 107.9                             | 103.2                | 106                   | 103.1               | 4.6  | 1.8                   | 4.7                 |  | دهن عود                                  |
| Facial cream                             | 104.8                             | 104.8                | 104.4                 | 99.9                | 0.0  | 0.4                   | 4.9                 |  | كريمة وجه                                |
| Women's make-up                          | 98.2                              | 97.1                 | 97.1                  | 96.9                | 1.1  | 1.1                   | 1.3                 |  | مكياج نسائي                              |
| Hair shampoo                             | 100                               | 100                  | 99.8                  | 99.8                | 0.0  | 0.2                   | 0.2                 |  | شامبو للشعر                              |
| Hair oil                                 | 98.6                              | 98.2                 | 98.3                  | 98.3                | 0.4  | 0.3                   | 0.3                 |  | زيت للشعر                                |
| Sanitary napkins for ladies              | 107                               | 107                  | 106.9                 | 107.6               | 0.0  | 0.1                   | -0.6                |  | ( فوط نسائية ( صحية                      |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>156.2</b>                      | <b>135.3</b>         | <b>126.2</b>          | <b>119.4</b>        | <b>15.4</b>  | <b>23.8</b>           | <b>30.8</b>         |  | <b>سلع شخصية.....</b>                    |
| Personal photocopy machines              | 95                                | 95                   | 95.1                  | 94.7                | 0.0  | -0.1                  | 0.3                 |  | الآلات تصوير شخصية                       |
| Men's wrist watch                        | 94.6                              | 93.2                 | 93.3                  | 93.6                | 1.5  | 1.4                   | 1.1                 |  | ساعة يد رجالية                           |
| Ladies' wrist watch                      | 97.9                              | 97.9                 | 97.3                  | 95.8                | 0.0  | 0.6                   | 2.2                 |  | ساعة يد نسائية                           |
| Jewelry, local                           | 203.1                             | 167.4                | 151.7                 | 140.2               | 21.3   | 33.9                  | 44.9                |  | مجوهرات                                  |
| Sun glasses                              | 76.8                              | 76.8                 | 77.9                  | 84.1                | 0.0  | -1.4                  | -8.7                |  | نظارات شمسية                             |
| Suitcases                                | 82.4                              | 81                   | 81                    | 79.8                | 1.7  | 1.7                   | 3.3                 |  | حقائب سفر                                |
| Ladies' satchels                         | 84.9                              | 84.9                 | 85.6                  | 82.3                | 0.0  | -0.8                  | 3.2                 |  | حقائب يد للسيدات                         |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>106.8</b>                      | <b>106.8</b>         | <b>106.7</b>          | <b>101.6</b>        | <b>0.0</b>   | <b>0.1</b>            | <b>5.1</b>          |  | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |
| Credit card issuance fees                | 106.1                             | 106.1                | 106.1                 | 105.4               | 0.0  | 0.0                   | 0.7                 |  | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |
| Driving license issuance fees            | 100                               | 100                  | 100                   | 100                 | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |
| Reception and marriage parties' expenses | 134.2                             | 134.2                | 134.2                 | 119                 | 0.0  | 0.0                   | 12.8                |  | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |
| Passport Issuance fees                   | 100                               | 100                  | 100                   | 100                 | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | رسوم استخراج جواز سفر                    |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.8                              | 99.8                 | 99.8                  | 99.4                | 0.0  | 0.0                   | 0.4                 |  | تكليف طبخ ذبيحة                          |
| Cost of rest house rent                  | 96                                | 96                   | 95.8                  | 94.8                | 0.0  | 0.2                   | 1.3                 |  | قيمة استئجار استراحة                     |
| Cost of furnished flat rent              | 117.9                             | 117.9                | 117                   | 100.6               | 0.0  | 0.8                   | 17.2                |  | اجرة شقة مفروشة                          |
| Cost of hotel stays                      | 99.1                              | 99.1                 | 98.9                  | 90.2                | 0.0  | 0.2                   | 9.9                 |  | اجرة إقامة بالفنادق                      |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                               | 100                  | 100                   | 100                 | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | رسوم نقل كفالة                           |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                              | 99.4                 | 99.4                  | 99.4                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | رسوم اقامة                               |
| Visa issuance fees                       | 99.5                              | 99.5                 | 99.5                  | 99.5                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | رسوم استخراج تأشيرة                      |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                              | 98.8                 | 98.8                  | 98.8                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | رسوم خروج وعودة                          |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                              | 99.5                 | 99.5                  | 99.5                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                              | 98.8                 | 98.8                  | 98.8                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |
| Cost of document photocopying            | 97.5                              | 97.5                 | 97.5                  | 97.5                | 0.0  | 0.0                   | 0.0                 |  | قيمة تصوير أوراق                         |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |              |                        |              |                                   |              | RIYADH الرياض          |              |   |  |  |  | المجموعات الرئيسية والفرعية |  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|---|--|--|--|-----------------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |              |   |  |  |  |                             |  |  |
|   | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY            | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY            | أبريل<br>APR |   |  |  |  |                             |  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | أبريل        | 2006                              | 2006         | 2006                   | أبريل        |   |  |  |  |                             |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.6</b>                      | <b>102.9</b> | <b>-0.3</b>            |              | <b>100.9</b>                      | <b>100.4</b> | <b>0.5</b>             |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.7</b>                      | <b>112.5</b> | <b>0.2</b>             |              | <b>108.7</b>                      | <b>108.2</b> | <b>0.5</b>             |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |                             |  |  |
| Cereals and cereal products             | 97.0                              | 97.0         | 0.0                    |              | 99.3                              | 99.2         | 0.1                    |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Meat and Poultry                        | 115.3                             | 113.9        | 1.2                    |              | 106.2                             | 105.4        | 0.8                    |              | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 213.6                             | 212.7        | 0.4                    |              | 133.1                             | 137.2        | -3.0                   |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Milk and dairy products                 | 99.5                              | 99.6         | -0.1                   |              | 90.0                              | 90.3         | -0.3                   |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Eggs                                    | 114.1                             | 114.1        | 0.0                    |              | 131.1                             | 131.1        | 0.0                    |              | البيض.....                              |  |  |  |                             |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    |              | 95.3                              | 94.9         | 0.4                    |              | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Fresh vegetables                        | 117.3                             | 119.1        | -1.5                   |              | 153.3                             | 142.0        | 8.0                    |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 100.7                             | 99.3         | 1.4                    |              | 103.1                             | 103.0        | 0.1                    |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |                             |  |  |
| Legumes and tubers                      | 104.4                             | 107.2        | -2.6                   |              | 139.3                             | 134.2        | 3.8                    |              | البقول والدرنيات.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Fresh fruits                            | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    |              | 118.3                             | 121.3        | -2.5                   |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.7                              | 100.1        | -0.4                   |              | 106.6                             | 107.2        | -0.6                   |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |                             |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 103.1                             | 103.1        | 0.0                    |              | 100.3                             | 100.3        | 0.0                    |              | المكسرات والسمليات.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 108.5                             | 107.6        | 0.8                    |              | 104.9                             | 105.4        | -0.5                   |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Beverages                               | 98.3                              | 98.2         | 0.1                    |              | 98.9                              | 98.8         | 0.1                    |              | المشروبات.....                          |  |  |  |                             |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    |              | 110.8                             | 110.8        | 0.0                    |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |              | 105.5                             | 105.5        | 0.0                    |              | التبغ.....                              |  |  |  |                             |  |  |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7        | 0.0                    |              | 102.9                             | 102.9        | 0.0                    |              | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.9</b>                       | <b>88.7</b>  | <b>1.4</b>             |              | <b>92.3</b>                       | <b>92.3</b>  | <b>0.0</b>             |              | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |                             |  |  |
| Men's fabrics                           | 82.5                              | 82.6         | -0.1                   |              | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    |              | الأقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Women's fabrics                         | 104.1                             | 97.3         | 7.0                    |              | 92.1                              | 91.8         | 0.3                    |              | الأقمشة النسائية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Men's apparel                           | 81.2                              | 81.0         | 0.2                    |              | 92.5                              | 92.5         | 0.0                    |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |                             |  |  |
| Women's apparel                         | 97.6                              | 96.2         | 1.5                    |              | 91.2                              | 91.2         | 0.0                    |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |                             |  |  |
| Tailoring                               | 83.0                              | 83.0         | 0.0                    |              | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    |              | خياطة الملابس.....                      |  |  |  |                             |  |  |
| Footwear                                | 93.7                              | 91.4         | 2.5                    |              | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    |              | الأحذية.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.5</b>                      | <b>100.5</b> | <b>0.0</b>             |              | <b>91.2</b>                       | <b>91.1</b>  | <b>0.1</b>             |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |                             |  |  |
| Home repairs                            | 122.2                             | 122.2        | 0.0                    |              | 117.9                             | 117.9        | 0.0                    |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |                             |  |  |
| Rents                                   | 96.7                              | 96.7         | 0.0                    |              | 88.4                              | 88.4         | 0.0                    |              | الإيجار.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7        | 0.0                    |              | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    |              | مصالحة المياه.....                      |  |  |  |                             |  |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    |              | 100.9                             | 100.9        | 0.0                    |              | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.9</b>                       | <b>96.9</b>  | <b>0.0</b>             |              | <b>96.4</b>                       | <b>96.1</b>  | <b>0.3</b>             |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |                             |  |  |
| Furniture and carpet                    | 93.3                              | 94.0         | -0.7                   |              | 93.0                              | 92.5         | 0.5                    |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Home furnishings                        | 101.5                             | 100.3        | 1.2                    |              | 97.0                              | 97.0         | 0.0                    |              | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Small home appliances                   | 99.5                              | 98.3         | 1.2                    |              | 88.2                              | 88.1         | 0.1                    |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.3                              | 88.1         | -0.9                   |              | 93.7                              | 93.1         | 0.6                    |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |                             |  |  |
| Household small items                   | 92.9                              | 91.6         | 1.4                    |              | 96.7                              | 96.7         | 0.0                    |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Home services                           | 110.1                             | 110.1        | 0.0                    |              | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    |              | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Basic home appliances                   | 89.9                              | 89.7         | 0.2                    |              | 101.1                             | 101.1        | 0.0                    |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>             |              | <b>104.8</b>                      | <b>104.8</b> | <b>0.0</b>             |              | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |  |  |                             |  |  |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7        | 0.0                    |              | 105.9                             | 105.9        | 0.0                    |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |                             |  |  |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    |              | 90.0                              | 90.0         | 0.0                    |              | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |  |                             |  |  |
| Medicines                               | 94.0                              | 94.0         | 0.0                    |              | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    |              | الأدوية.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.2</b>                       | <b>92.7</b>  | <b>-5.9</b>            |              | <b>91.1</b>                       | <b>94.7</b>  | <b>-3.8</b>            |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Private transport means                 | 94.8                              | 94.8         | 0.0                    |              | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    |              | النقل والاتصالات.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Operation of private transport means    | 87.7                              | 101.3        | -13.4                  |              | 88.6                              | 102.0        | -13.1                  |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |                             |  |  |
| Public transport fees                   | 109.0                             | 105.6        | 3.2                    |              | 142.9                             | 132.7        | 7.7                    |              | أجور انتقال.....                        |  |  |  |                             |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 75.6                              | 75.8         | -0.3                   |              | 73.5                              | 73.9         | -0.5                   |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>94.7</b>                       | <b>93.7</b>  | <b>1.1</b>             |              | <b>98.9</b>                       | <b>99.0</b>  | <b>-0.1</b>            |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Entertainment expenses                  | 92.2                              | 88.8         | 3.8                    |              | 82.3                              | 82.3         | 0.0                    |              | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Education expenses                      | 96.6                              | 96.4         | 0.2                    |              | 105.8                             | 105.8        | 0.0                    |              | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |  |  |                             |  |  |
| Entertainment devices                   | 80.9                              | 76.0         | 6.4                    |              | 68.9                              | 70.1         | -1.7                   |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>119.4</b>                      | <b>117.3</b> | <b>1.8</b>             |              | <b>124.9</b>                      | <b>116.4</b> | <b>7.3</b>             |              | <b>سلع و خدمات أخرى</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.4                              | 94.3         | 2.2                    |              | 100.2                             | 99.7         | 0.5                    |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |  |  |                             |  |  |
| Personal goods                          | 151.3                             | 140.2        | 7.9                    |              | 171.3                             | 143.4        | 19.5                   |              | سلع شخصية .....                         |  |  |  |                             |  |  |
| Other expenses and services             | 118.9                             | 118.9        | 0.0                    |              | 108.1                             | 108.1        | 0.0                    |              | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |  |  |                             |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | الطايف        |              |             |         |       |       | جدة           |              |             |         |       |       | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|-------------|---------|-------|-------|---------------|--------------|-------------|---------|-------|-------|---|--|
|   | Index Numbers |              |             | %Change |       |       | Index Numbers |              |             | %Change |       |       |   |  |
|   | MAY           | APR          | 2006        | MAY     | APR   | 2006  | MAY           | APR          | 2006        | MAY     | APR   | 2006  |   |  |
|   | 2006          | 2006         | 2006        | أبريل   | أبريل | أبريل | 2006          | 2006         | 2006        | أبريل   | أبريل | أبريل |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.3</b>  | <b>103.5</b> | <b>-0.2</b> |         |       |       | <b>100.8</b>  | <b>101.6</b> | <b>-0.8</b> |         |       |       | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>113.1</b>  | <b>112.9</b> | <b>0.2</b>  |         |       |       | <b>109.5</b>  | <b>109.7</b> | <b>-0.2</b> |         |       |       | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.3         | 101.3        | 0.0         |         |       |       | 98.1          | 98.2         | -0.1        |         |       |       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.8         | 111.0        | 0.7         |         |       |       | 113.6         | 115.3        | -1.5        |         |       |       | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 104.6         | 105.8        | -1.1        |         |       |       | 99.9          | 101.9        | -2.0        |         |       |       | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.2         | 101.2        | 0.0         |         |       |       | 96.5          | 96.5         | 0.0         |         |       |       | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 94.8          | 94.8         | 0.0         |         |       |       | 97.4          | 97.5         | -0.1        |         |       |       | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 107.5         | 113.3        | -5.1        |         |       |       | 94.4          | 94.4         | 0.0         |         |       |       | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 128.1         | 125.8        | 1.8         |         |       |       | 121.5         | 119.7        | 1.5         |         |       |       | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9         | 109.9        | 0.0         |         |       |       | 113.3         | 113.3        | 0.0         |         |       |       | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 199.0         | 191.3        | 4.0         |         |       |       | 145.1         | 135.7        | 6.9         |         |       |       | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 154.6         | 155.2        | -0.4        |         |       |       | 169.0         | 168.5        | 0.3         |         |       |       | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.0         | 100.0        | 0.0         |         |       |       | 100.6         | 101.6        | -1.0        |         |       |       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.5          | 98.5         | 0.0         |         |       |       | 102.0         | 102.1        | -0.1        |         |       |       | المكسرات والسبليت.....                  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 120.0         | 119.7        | 0.3         |         |       |       | 124.6         | 124.6        | 0.0         |         |       |       | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.4          | 99.4         | 0.0         |         |       |       | 96.0          | 95.7         | 0.3         |         |       |       | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.7          | 93.7         | 0.0         |         |       |       | 123.5         | 123.5        | 0.0         |         |       |       | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0         | 100.0        | 0.0         |         |       |       | 98.2          | 98.2         | 0.0         |         |       |       | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3         | 102.3        | 0.0         |         |       |       | 98.2          | 98.2         | 0.0         |         |       |       | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.0</b>   | <b>81.1</b>  | <b>-0.1</b> |         |       |       | <b>95.6</b>   | <b>95.7</b>  | <b>-0.1</b> |         |       |       | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 68.6          | 68.6         | 0.0         |         |       |       | 110.4         | 110.4        | 0.0         |         |       |       | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 119.3         | 120.3        | -0.8        |         |       |       | 93.8          | 95.7         | -2.0        |         |       |       | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 84.2          | 84.2         | 0.0         |         |       |       | 88.2          | 88.2         | 0.0         |         |       |       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.7          | 76.7         | 0.0         |         |       |       | 81.8          | 81.8         | 0.0         |         |       |       | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 104.1         | 104.1        | 0.0         |         |       |       | 219.0         | 219.0        | 0.0         |         |       |       | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 57.5          | 57.5         | 0.0         |         |       |       | 100.4         | 100.4        | 0.0         |         |       |       | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>110.3</b>  | <b>110.3</b> | <b>0.0</b>  |         |       |       | <b>97.2</b>   | <b>96.9</b>  | <b>0.3</b>  |         |       |       | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 75.5          | 75.5         | 0.0         |         |       |       | 95.2          | 95.2         | 0.0         |         |       |       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 116.1         | 116.1        | 0.0         |         |       |       | 96.7          | 96.3         | 0.4         |         |       |       | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0         | 100.0        | 0.0         |         |       |       | 97.5          | 97.5         | 0.0         |         |       |       | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0         | 102.0        | 0.0         |         |       |       | 100.9         | 100.9        | 0.0         |         |       |       | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>83.7</b>   | <b>84.0</b>  | <b>-0.4</b> |         |       |       | <b>96.5</b>   | <b>96.3</b>  | <b>0.2</b>  |         |       |       | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 75.5          | 76.0         | -0.7        |         |       |       | 90.3          | 89.3         | 1.1         |         |       |       | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 87.7          | 87.7         | 0.0         |         |       |       | 88.8          | 88.8         | 0.0         |         |       |       | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 98.9          | 98.7         | 0.2         |         |       |       | 103.2         | 103.1        | 0.1         |         |       |       | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3         | 108.3        | 0.0         |         |       |       | 99.8          | 98.5         | 1.3         |         |       |       | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9          | 88.9         | 0.0         |         |       |       | 91.4          | 91.4         | 0.0         |         |       |       | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 106.8         | 106.8        | 0.0         |         |       |       | 102.6         | 102.6        | 0.0         |         |       |       | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 96.1          | 94.7         | 1.5         |         |       |       | 98.8          | 99.8         | -1.0        |         |       |       | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.5</b>   | <b>94.5</b>  | <b>0.0</b>  |         |       |       | <b>100.7</b>  | <b>100.7</b> | <b>0.0</b>  |         |       |       | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0         | 101.0        | 0.0         |         |       |       | 98.9          | 98.9         | 0.0         |         |       |       | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2         | 103.2        | 0.0         |         |       |       | 105.0         | 105.0        | 0.0         |         |       |       | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 87.3          | 87.3         | 0.0         |         |       |       | 99.2          | 99.2         | 0.0         |         |       |       | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.1</b>   | <b>95.0</b>  | <b>-6.2</b> |         |       |       | <b>85.9</b>   | <b>93.6</b>  | <b>-8.2</b> |         |       |       | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1          | 87.1         | 0.0         |         |       |       | 90.7          | 90.7         | 0.0         |         |       |       | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 96.0          | 108.1        | -11.2       |         |       |       | 80.9          | 96.5         | -16.2       |         |       |       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0         | 104.0        | 0.0         |         |       |       | 128.8         | 134.4        | -4.2        |         |       |       | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.2          | 77.2         | 0.0         |         |       |       | 77.2          | 77.2         | 0.0         |         |       |       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.8</b>   | <b>93.9</b>  | <b>-0.1</b> |         |       |       | <b>103.1</b>  | <b>103.3</b> | <b>-0.2</b> |         |       |       | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 93.5          | 93.5         | 0.0         |         |       |       | 113.3         | 113.3        | 0.0         |         |       |       | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8         | 100.8        | 0.0         |         |       |       | 104.5         | 104.6        | -0.1        |         |       |       | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 55.7          | 56.1         | -0.7        |         |       |       | 77.0          | 77.2         | -0.3        |         |       |       | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>134.6</b>  | <b>130.1</b> | <b>3.5</b>  |         |       |       | <b>112.0</b>  | <b>109.9</b> | <b>1.9</b>  |         |       |       | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 108.8         | 108.4        | 0.4         |         |       |       | 102.2         | 102.0        | 0.2         |         |       |       | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 154.6         | 133.7        | 15.6        |         |       |       | 129.3         | 119.2        | 8.5         |         |       |       | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 133.3         | 133.3        | 0.0         |         |       |       | 111.0         | 111.0        | 0.0         |         |       |       | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |              |                     | MEDINA                            |              |                     | المدينة المنورة | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|---------------------|-----------------------------------|--------------|---------------------|-----------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | بريدة               | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | MEDINA              |                 |   |
|   | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | %Change<br>2006 MAY | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | %Change<br>2006 MAY |                 |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006 APR            | 2006                              | 2006         | 2006 APR            |                 |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.8</b>                      | <b>101.5</b> | <b>0.3</b>          | <b>98.5</b>                       | <b>99.4</b>  | <b>-0.9</b>         |                 | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>123.1</b>                      | <b>122.6</b> | <b>0.4</b>          | <b>113.8</b>                      | <b>114.0</b> | <b>-0.2</b>         |                 | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 98.6                              | 98.7         | -0.1                | 99.6                              | 99.6         | 0.0                 |                 | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 118.3                             | 117.5        | 0.7                 | 111.1                             | 111.1        | 0.0                 |                 | اللحوم والدواجن.....                    |
| Fish and crustaceans                    | 126.6                             | 131.1        | -3.4                | 220.4                             | 219.4        | 0.5                 |                 | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 100.3                             | 100.4        | -0.1                | 95.0                              | 95.0         | 0.0                 |                 | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 97.5                              | 97.5         | 0.0                 | 99.4                              | 99.4         | 0.0                 |                 | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 93.8                              | 93.8         | 0.0                 | 99.7                              | 99.3         | 0.4                 |                 | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 241.3                             | 235.6        | 2.4                 | 104.5                             | 105.7        | -1.1                |                 | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 119.8                             | 119.8        | 0.0                 | 104.8                             | 104.8        | 0.0                 |                 | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 86.4                              | 87.4         | -1.1                | 114.6                             | 119.0        | -3.7                |                 | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 171.5                             | 170.0        | 0.9                 | 134.0                             | 134.9        | -0.7                |                 | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.8                             | 101.4        | 0.4                 | 99.0                              | 99.0         | 0.0                 |                 | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                 | 103.3                             | 103.3        | 0.0                 |                 | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 101.8                             | 101.4        | 0.4                 | 87.9                              | 87.9         | 0.0                 |                 | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 99.0                              | 99.9         | -0.9                | 95.8                              | 95.8         | 0.0                 |                 | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 109.8                             | 109.8        | 0.0                 | 120.3                             | 120.3        | 0.0                 |                 | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                 | 99.8                              | 99.8         | 0.0                 |                 | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 92.6                              | 92.6         | 0.0                 | 106.1                             | 106.1        | 0.0                 |                 | اطعمة خارج المنزل.....                  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>84.0</b>                       | <b>83.9</b>  | <b>0.1</b>          | <b>85.3</b>                       | <b>85.6</b>  | <b>-0.4</b>         |                 | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1         | 0.0                 | 80.1                              | 80.1         | 0.0                 |                 | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 92.7                              | 92.4         | 0.3                 | 81.4                              | 81.4         | 0.0                 |                 | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 89.6                              | 89.6         | 0.0                 | 87.0                              | 87.0         | 0.0                 |                 | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 69.0                              | 69.0         | 0.0                 | 82.0                              | 82.0         | 0.0                 |                 | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 94.7                              | 94.7         | 0.0                 | 98.0                              | 98.0         | 0.0                 |                 | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 88.7                              | 88.7         | 0.0                 | 82.5                              | 84.7         | -2.6                |                 | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>103.7</b>                      | <b>103.5</b> | <b>0.2</b>          | <b>84.6</b>                       | <b>85.3</b>  | <b>-0.8</b>         |                 | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 110.1                             | 110.1        | 0.0                 | 91.0                              | 91.0         | 0.0                 |                 | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 104.1                             | 103.9        | 0.2                 | 81.0                              | 81.9         | -1.1                |                 | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5        | 0.0                 | 99.9                              | 99.9         | 0.0                 |                 | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4        | 0.0                 | 101.0                             | 101.0        | 0.0                 |                 | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.6</b>                       | <b>93.7</b>  | <b>-0.1</b>         | <b>94.8</b>                       | <b>94.6</b>  | <b>0.2</b>          |                 | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 88.6                              | 88.9         | -0.3                | 91.2                              | 90.7         | 0.6                 |                 | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 108.1                             | 108.1        | 0.0                 | 76.7                              | 76.7         | 0.0                 |                 | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 100.8                             | 99.8         | 1.0                 | 93.8                              | 93.9         | -0.1                |                 | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.8                              | 88.2         | -0.5                | 93.2                              | 92.5         | 0.8                 |                 | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 91.1                              | 91.1         | 0.0                 | 93.6                              | 93.6         | 0.0                 |                 | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 114.8                             | 114.8        | 0.0                 | 122.5                             | 122.5        | 0.0                 |                 | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 90.8                              | 90.8         | 0.0                 | 91.0                              | 90.7         | 0.3                 |                 | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.4</b>                       | <b>99.4</b>  | <b>0.0</b>          | <b>101.6</b>                      | <b>101.6</b> | <b>0.0</b>          |                 | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 100.4                             | 100.4        | 0.0                 | 105.4                             | 105.4        | 0.0                 |                 | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7         | 0.0                 | 101.6                             | 101.6        | 0.0                 |                 | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5         | 0.0                 | 95.5                              | 95.5         | 0.0                 |                 | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.2</b>                       | <b>90.2</b>  | <b>-6.7</b>         | <b>86.6</b>                       | <b>92.5</b>  | <b>-6.4</b>         |                 | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 95.2                              | 95.2         | 0.0                 | 89.4                              | 89.4         | 0.0                 |                 | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 86.6                              | 98.2         | -11.8               | 89.7                              | 105.9        | -15.3               |                 | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9        | 0.0                 | 100.9                             | 100.9        | 0.0                 |                 | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 67.9                              | 68.6         | -1.0                | 75.3                              | 75.4         | -0.1                |                 | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.8</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>0.0</b>          | <b>91.1</b>                       | <b>91.1</b>  | <b>0.0</b>          |                 | <b>التعليم والترويج</b>                 |
| Entertainment expenses                  | 99.7                              | 99.7         | 0.0                 | 93.7                              | 93.7         | 0.0                 |                 | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 90.0                              | 90.0         | 0.0                 | 95.8                              | 95.8         | 0.0                 |                 | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 68.0                              | 68.0         | 0.0                 | 62.8                              | 62.8         | 0.0                 |                 | أجهزة الترفيه والترويج .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>103.3</b>                      | <b>97.1</b>  | <b>6.4</b>          | <b>105.3</b>                      | <b>104.4</b> | <b>0.9</b>          |                 | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 90.4                              | 90.4         | 0.0                 | 91.1                              | 91.1         | 0.0                 |                 | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 153.4                             | 127.9        | 19.9                | 108.3                             | 102.2        | 6.0                 |                 | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 87.0                              | 87.0         | 0.0                 | 101.8                             | 101.8        | 0.0                 |                 | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | الهوفوف                           |              |                        |                                   |              |                        | الدمام      |              |              |             |              |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |  |  |  |  |  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|-------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|---|--|--|--|--|--|--|--|
|   | HOHFUF                            |              |                        | DAMMAM                            |              |                        |             |              |              |             |              |              |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |             |              |              |             |              |              |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | 2006<br>2006           | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | 2006<br>2006           | مايو<br>MAY | أبريل<br>APR | 2006<br>2006 | مايو<br>MAY | أبريل<br>APR | 2006<br>2006 |   |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.5</b>                      | <b>103.2</b> | <b>-0.7</b>            | <b>100.8</b>                      | <b>101.9</b> | <b>-1.1</b>            |             |              |              |             |              |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>107.8</b>                      | <b>108.9</b> | <b>-1.0</b>            | <b>118.6</b>                      | <b>122.1</b> | <b>-2.9</b>            |             |              |              |             |              |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |  |  |  |  |
| Cereals and cereal products             | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 101.0                             | 100.9        | 0.1                    |             |              |              |             |              |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Meat and Poultry                        | 106.0                             | 107.9        | -1.8                   | 136.2                             | 143.9        | -5.4                   |             |              |              |             |              |              | اللحم والدواجن.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 103.7                             | 114.1        | -9.1                   | 149.1                             | 166.6        | -10.5                  |             |              |              |             |              |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Milk and dairy products                 | 92.4                              | 92.4         | 0.0                    | 96.3                              | 96.4         | -0.1                   |             |              |              |             |              |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Eggs                                    | 90.7                              | 88.5         | 2.5                    | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | البيض.....                              |  |  |  |  |  |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.4                             | 110.4        | 0.0                    | 98.5                              | 98.5         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Fresh vegetables                        | 133.7                             | 123.8        | 8.0                    | 131.8                             | 130.3        | 1.2                    |             |              |              |             |              |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    | 123.9                             | 123.8        | 0.1                    |             |              |              |             |              |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |  |  |  |  |
| Legumes and tubers                      | 113.0                             | 110.7        | 2.1                    | 146.8                             | 140.3        | 4.6                    |             |              |              |             |              |              | البقول والدرنات.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Fresh fruits                            | 126.4                             | 129.7        | -2.5                   | 138.4                             | 145.1        | -4.6                   |             |              |              |             |              |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.2                              | 99.2         | 0.0                    | 110.3                             | 110.3        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |  |  |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    | 114.8                             | 117.2        | -2.0                   |             |              |              |             |              |              | المكسرات والسمليات.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.7                             | 121.9        | -0.2                   | 114.4                             | 114.1        | 0.3                    |             |              |              |             |              |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Beverages                               | 93.9                              | 93.5         | 0.4                    | 101.1                             | 101.0        | 0.1                    |             |              |              |             |              |              | المشروبات.....                          |  |  |  |  |  |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.0                              | 93.0         | 0.0                    | 88.6                              | 87.4         | 1.4                    |             |              |              |             |              |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | التبغ.....                              |  |  |  |  |  |  |  |
| Out-of-home meals                       | 103.7                             | 103.7        | 0.0                    | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>76.3</b>                       | <b>76.4</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>71.3</b>                       | <b>71.5</b>  | <b>-0.3</b>            |             |              |              |             |              |              | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |  |  |  |  |
| Men's fabrics                           | 65.4                              | 65.4         | 0.0                    | 73.2                              | 73.2         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | الاقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Women's fabrics                         | 81.9                              | 80.0         | 2.4                    | 58.3                              | 59.7         | -2.3                   |             |              |              |             |              |              | الاقمشة النسائية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Men's apparel                           | 90.6                              | 90.3         | 0.3                    | 79.2                              | 79.2         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Women's apparel                         | 58.7                              | 59.4         | -1.2                   | 70.4                              | 70.9         | -0.7                   |             |              |              |             |              |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Tailoring                               | 89.9                              | 89.9         | 0.0                    | 83.8                              | 83.8         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | خطاطة الملابس.....                      |  |  |  |  |  |  |  |
| Footwear                                | 79.2                              | 79.2         | 0.0                    | 45.2                              | 45.2         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | الأحذية.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>128.5</b>                      | <b>128.1</b> | <b>0.3</b>             | <b>123.1</b>                      | <b>123.0</b> | <b>0.1</b>             |             |              |              |             |              |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |  |  |  |  |
| Home repairs                            | 80.8                              | 80.8         | 0.0                    | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |  |  |  |  |
| Rents                                   | 138.9                             | 138.4        | 0.4                    | 129.0                             | 128.9        | 0.1                    |             |              |              |             |              |              | الإيجار.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | مصالحة المياه.....                      |  |  |  |  |  |  |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 100.6                             | 100.6        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.5</b>                       | <b>93.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b>93.9</b>                       | <b>94.2</b>  | <b>-0.3</b>            |             |              |              |             |              |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Furniture and carpet                    | 75.2                              | 75.4         | -0.3                   | 87.8                              | 88.6         | -0.9                   |             |              |              |             |              |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Home furnishings                        | 94.0                              | 94.0         | 0.0                    | 94.9                              | 94.9         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Small home appliances                   | 89.3                              | 89.7         | -0.4                   | 88.6                              | 89.6         | -1.1                   |             |              |              |             |              |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.1                              | 89.1         | 0.0                    | 77.8                              | 77.6         | 0.3                    |             |              |              |             |              |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |  |  |  |  |
| Household small items                   | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 97.6                              | 96.8         | 0.8                    |             |              |              |             |              |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Home services                           | 117.2                             | 117.2        | 0.0                    | 111.5                             | 111.5        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Basic home appliances                   | 100.5                             | 100.4        | 0.1                    | 90.5                              | 90.2         | 0.3                    |             |              |              |             |              |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.6</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>107.0</b>                      | <b>107.0</b> | <b>0.0</b>             |             |              |              |             |              |              | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Medical care expenses                   | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | 104.0                             | 104.0        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |  |  |  |  |
| Other medical expenses                  | 89.2                              | 89.2         | 0.0                    | 110.8                             | 110.8        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |  |  |  |  |  |
| Medicines                               | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | الأدوية.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>94.6</b>                       | <b>98.8</b>  | <b>-4.3</b>            | <b>74.1</b>                       | <b>78.1</b>  | <b>-5.1</b>            |             |              |              |             |              |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Private transport means                 | 122.7                             | 122.7        | 0.0                    | 50.9                              | 50.9         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | النقل والاتصالات.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Operation of private transport means    | 88.1                              | 98.9         | -10.9                  | 86.2                              | 97.1         | -11.2                  |             |              |              |             |              |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |  |  |  |  |
| Public transport fees                   | 96.5                              | 91.7         | 5.2                    | 98.9                              | 100.4        | -1.5                   |             |              |              |             |              |              | أجور انتقال.....                        |  |  |  |  |  |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.9                              | 78.0         | -0.1                   | 67.4                              | 67.7         | -0.4                   |             |              |              |             |              |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.8</b>                       | <b>89.7</b>  | <b>0.1</b>             | <b>100.0</b>                      | <b>100.1</b> | <b>-0.1</b>            |             |              |              |             |              |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Entertainment expenses                  | 84.6                              | 84.6         | 0.0                    | 100.3                             | 100.2        | 0.1                    |             |              |              |             |              |              | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Education expenses                      | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | 104.2                             | 104.3        | -0.1                   |             |              |              |             |              |              | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |  |  |  |  |  |  |
| Entertainment devices                   | 63.1                              | 63.0         | 0.2                    | 61.3                              | 61.6         | -0.5                   |             |              |              |             |              |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>103.3</b>                      | <b>100.9</b> | <b>2.4</b>             | <b>105.1</b>                      | <b>102.0</b> | <b>3.0</b>             |             |              |              |             |              |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 91.5                              | 90.3         | 1.3                    | 94.0                              | 91.5         | 2.7                    |             |              |              |             |              |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |  |  |  |  |  |  |
| Personal goods                          | 137.7                             | 120.0        | 14.8                   | 164.0                             | 146.4        | 12.0                   |             |              |              |             |              |              | سلع شخصية .....                         |  |  |  |  |  |  |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | 94.4                              | 94.4         | 0.0                    |             |              |              |             |              |              | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |  |  |  |  |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |              |                        |              | ABHA                              |              |                        |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |              |   |  |
|   | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY            | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY            | أبريل<br>APR |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | أبريل        | 2006                              | 2006         | 2006                   | أبريل        |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.1</b>                      | <b>103.3</b> | <b>-0.2</b>            |              | <b>102.2</b>                      | <b>102.5</b> | <b>-0.3</b>            |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>106.2</b>                      | <b>106.1</b> | <b>0.1</b>             |              | <b>101.7</b>                      | <b>101.5</b> | <b>0.2</b>             |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.8                             | 100.7        | 0.1                    |              | 106.8                             | 106.6        | 0.2                    |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 104.7                             | 103.7        | 1.0                    |              | 96.5                              | 95.8         | 0.7                    |              | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 106.0                             | 108.2        | -2.0                   |              | 84.5                              | 91.3         | -7.4                   |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    |              | 94.6                              | 94.6         | 0.0                    |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 172.9                             | 186.5        | -7.3                   |              | 81.3                              | 84.1         | -3.3                   |              | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 128.2                             | 120.3        | 6.6                    |              | 109.1                             | 108.4        | 0.6                    |              | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 95.9                              | 97.4         | -1.5                   |              | 110.7                             | 107.9        | 2.6                    |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 116.6                             | 116.6        | 0.0                    |              | 100.0                             | 100.8        | -0.8                   |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 101.6                             | 101.6        | 0.0                    |              | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |              | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 125.2                             | 125.4        | -0.2                   |              | 114.4                             | 112.0        | 2.1                    |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 91.5                              | 90.7         | 0.9                    |              | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 83.2                              | 83.7         | -0.6                   |              | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    |              | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 94.5                              | 92.9         | 1.7                    |              | 127.8                             | 127.8        | 0.0                    |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 100.9                             | 101.8        | -0.9                   |              | 103.7                             | 103.6        | 0.1                    |              | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 105.4                             | 106.0        | -0.6                   |              | 104.8                             | 104.8        | 0.0                    |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    |              | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |              | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    |              | 99.8                              | 99.8         | 0.0                    |              | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>84.2</b>                       | <b>84.4</b>  | <b>-0.2</b>            |              | <b>94.7</b>                       | <b>94.6</b>  | <b>0.1</b>             |              | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 105.9                             | 106.1        | -0.2                   |              | 91.6                              | 91.6         | 0.0                    |              | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 121.9                             | 121.9        | 0.0                    |              | 90.7                              | 91.1         | -0.4                   |              | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 80.0                              | 80.3         | -0.4                   |              | 98.5                              | 98.1         | 0.4                    |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 81.9                              | 82.4         | -0.6                   |              | 88.9                              | 88.8         | 0.1                    |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    |              | 104.5                             | 104.5        | 0.0                    |              | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 74.6                              | 74.6         | 0.0                    |              | 88.2                              | 89.2         | -1.1                   |              | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>118.1</b>                      | <b>117.5</b> | <b>0.5</b>             |              | <b>112.5</b>                      | <b>112.9</b> | <b>-0.4</b>            |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 95.2                              | 95.2         | 0.0                    |              | 136.5                             | 136.5        | 0.0                    |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 121.8                             | 121.1        | 0.6                    |              | 113.1                             | 113.6        | -0.4                   |              | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    |              | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    |              | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    |              | 104.2                             | 104.2        | 0.0                    |              | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.6</b>                       | <b>95.0</b>  | <b>-0.4</b>            |              | <b>96.2</b>                       | <b>96.2</b>  | <b>0.0</b>             |              | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 91.9                              | 92.4         | -0.5                   |              | 94.9                              | 94.9         | 0.0                    |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 102.7                             | 104.6        | -1.8                   |              | 96.3                              | 96.3         | 0.0                    |              | المفروشات المنزليه.....                 |  |
| Small home appliances                   | 88.1                              | 88.2         | -0.1                   |              | 99.1                              | 99.2         | -0.1                   |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 107.6                             | 109.3        | -1.6                   |              | 94.3                              | 93.6         | 0.7                    |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 92.5                              | 92.5         | 0.0                    |              | 95.9                              | 96.6         | -0.7                   |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 101.6                             | 101.6        | 0.0                    |              | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    |              | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 96.4                              | 91.7         | 5.1                    |              | 100.3                             | 104.0        | -3.6                   |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>             |              | <b>99.9</b>                       | <b>99.9</b>  | <b>0.0</b>             |              | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6         | 0.0                    |              | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    |              | 100.1                             | 100.1        | 0.0                    |              | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    |              | 104.0                             | 104.0        | 0.0                    |              | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>86.8</b>                       | <b>91.8</b>  | <b>-5.4</b>            |              | <b>91.7</b>                       | <b>99.7</b>  | <b>-8.0</b>            |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 76.3                              | 76.3         | 0.0                    |              | 84.5                              | 84.5         | 0.0                    |              | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 107.7                             | 120.1        | -10.3                  |              | 93.0                              | 105.8        | -12.1                  |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 99.6                              | 99.9         | -0.3                   |              | 117.8                             | 118.6        | -0.7                   |              | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 61.5                              | 62.0         | -0.8                   |              | 77.9                              | 77.9         | 0.0                    |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>103.9</b>                      | <b>103.9</b> | <b>0.0</b>             |              | <b>96.4</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>-0.4</b>            |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 80.1                              | 79.8         | 0.4                    |              | 89.5                              | 90.0         | -0.6                   |              | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 112.4                             | 112.4        | 0.0                    |              | 98.9                              | 99.2         | -0.3                   |              | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 69.9                              | 70.5         | -0.9                   |              | 90.3                              | 90.3         | 0.0                    |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>122.2</b>                      | <b>118.2</b> | <b>3.4</b>             |              | <b>108.8</b>                      | <b>105.7</b> | <b>2.9</b>             |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    |              | 101.6                             | 101.7        | -0.1                   |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 165.3                             | 140.1        | 18.0                   |              | 124.6                             | 114.1        | 9.2                    |              | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 113.0                             | 113.0        | 0.0                    |              | 103.9                             | 103.9        | 0.0                    |              | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |              |             |                        |              |             | Hail حائل                         |              |      |                        |              |      | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|--------------|------|------------------------|--------------|------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |              |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |      | نسبة التغير<br>%Change |              |      |   |  |
|   | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | 2006        | مايو<br>MAY            | أبريل<br>APR | 2006        | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | 2006 | مايو<br>MAY            | أبريل<br>APR | 2006 |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        |                        | أبريل        |             | 2006                              | 2006         | 2006 |                        | أبريل        |      |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.1</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>-0.9</b> | <b>102.1</b>           | <b>101.7</b> | <b>0.4</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.7</b>                      | <b>112.7</b> | <b>-0.9</b> | <b>106.4</b>           | <b>107.1</b> | <b>-0.7</b> |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.1                             | 100.7        | -0.6        | 99.9                   | 100.2        | -0.3        |                                   |              |      |                        |              |      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.4                             | 113.4        | -1.8        | 99.1                   | 100.9        | -1.8        |                                   |              |      |                        |              |      | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 111.0                             | 116.7        | -4.9        | 115.6                  | 116.2        | -0.5        |                                   |              |      |                        |              |      | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1         | 0.0         | 105.8                  | 104.8        | 1.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 115.3                             | 115.3        | 0.0         | 92.3                   | 97.3         | -5.1        |                                   |              |      |                        |              |      | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0         | 109.1                  | 110.0        | -0.8        |                                   |              |      |                        |              |      | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 175.3                             | 177.4        | -1.2        | 171.8                  | 171.2        | 0.4         |                                   |              |      |                        |              |      | الخضراوات الطازجة.....                  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.3                             | 107.9        | -0.6        | 106.2                  | 107.4        | -1.1        |                                   |              |      |                        |              |      | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |  |
| Legumes and tubers                      | 127.4                             | 127.1        | 0.2         | 66.2                   | 64.7         | 2.3         |                                   |              |      |                        |              |      | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 111.3                             | 114.2        | -2.5        | 110.0                  | 110.5        | -0.5        |                                   |              |      |                        |              |      | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0         | 97.0                   | 97.3         | -0.3        |                                   |              |      |                        |              |      | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0         | 96.5                   | 99.0         | -2.5        |                                   |              |      |                        |              |      | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 116.6                             | 114.5        | 1.8         | 104.8                  | 104.7        | 0.1         |                                   |              |      |                        |              |      | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 117.0                             | 118.2        | -1.0        | 97.9                   | 98.7         | -0.8        |                                   |              |      |                        |              |      | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 95.8                   | 95.8         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0         | 101.2                  | 101.2        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0         | 99.5                   | 99.5         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.7</b>                       | <b>85.1</b>  | <b>-1.6</b> | <b>92.0</b>            | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0         | 86.6                   | 86.6         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 87.1                              | 93.5         | -6.8        | 88.3                   | 91.2         | -3.2        |                                   |              |      |                        |              |      | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 86.1                              | 86.3         | -0.2        | 97.6                   | 97.1         | 0.5         |                                   |              |      |                        |              |      | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 82.2                              | 85.3         | -3.6        | 81.0                   | 81.5         | -0.6        |                                   |              |      |                        |              |      | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0         | 96.6                   | 96.6         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 72.5                              | 74.1         | -2.2        | 95.4                   | 95.4         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>94.6</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>0.7</b>  | <b>108.7</b>           | <b>108.7</b> | <b>0.0</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0         | 108.5                  | 108.5        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 91.8                              | 90.8         | 1.1         | 112.5                  | 112.5        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 100.0                  | 100.0        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.3                             | 101.3        | 0.0         | 101.5                  | 101.5        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.9</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>-0.1</b> | <b>91.8</b>            | <b>91.8</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 87.0                              | 87.8         | -0.9        | 90.3                   | 88.7         | 1.8         |                                   |              |      |                        |              |      | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 120.7                             | 120.3        | 0.3         | 89.1                   | 88.3         | 0.9         |                                   |              |      |                        |              |      | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 96.7                              | 95.1         | 1.7         | 99.6                   | 99.8         | -0.2        |                                   |              |      |                        |              |      | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 83.2                              | 84.1         | -1.1        | 95.0                   | 94.6         | 0.4         |                                   |              |      |                        |              |      | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 92.6                              | 92.5         | 0.1         | 87.4                   | 94.0         | -7.0        |                                   |              |      |                        |              |      | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0         | 99.6                   | 99.6         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 96.0                              | 95.5         | 0.5         | 98.2                   | 95.5         | 2.8         |                                   |              |      |                        |              |      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b> | <b>0.0</b>  | <b>102.0</b>           | <b>102.0</b> | <b>0.0</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0         | 106.3                  | 106.3        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0         | 100.3                  | 100.3        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 102.1                             | 102.1        | 0.0         | 101.2                  | 101.2        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>81.7</b>                       | <b>84.6</b>  | <b>-3.4</b> | <b>81.1</b>            | <b>86.8</b>  | <b>-6.6</b> |                                   |              |      |                        |              |      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8         | 0.0         | 74.2                   | 74.2         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.6                              | 100.8        | -12.1       | 85.3                   | 95.9         | -11.1       |                                   |              |      |                        |              |      | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.1        | -0.1        | 103.1                  | 103.1        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 76.3                              | 76.3         | 0.0         | 75.0                   | 75.1         | -0.1        |                                   |              |      |                        |              |      | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>90.0</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>0.2</b>  | <b>96.3</b>            | <b>96.3</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 81.2                              | 81.1         | 0.1         | 91.1                   | 91.1         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1         | 0.0         | 100.2                  | 100.4        | -0.2        |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 72.6                              | 71.3         | 1.8         | 74.2                   | 73.2         | 1.4         |                                   |              |      |                        |              |      | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>102.1</b>                      | <b>100.8</b> | <b>1.3</b>  | <b>111.2</b>           | <b>106.6</b> | <b>4.3</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3         | 0.0         | 101.9                  | 100.2        | 1.7         |                                   |              |      |                        |              |      | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 132.1                             | 125.8        | 5.0         | 170.1                  | 145.3        | 17.1        |                                   |              |      |                        |              |      | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 90.4                              | 90.4         | 0.0         | 97.6                   | 97.6         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |                        |              |                                   |              | Jazan جازان            |              |   |  |  |  | المجموعات الرئيسية والفرعية |  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|---|--|--|--|-----------------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |              |   |  |  |  |                             |  |  |
|   | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY            | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY            | أبريل<br>APR |   |  |  |  |                             |  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | أبريل        | 2006                              | 2006         | 2006                   | أبريل        |   |  |  |  |                             |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.3</b>                      | <b>102.0</b> | <b>0.3</b>             |              | <b>102.4</b>                      | <b>103.0</b> | <b>-0.6</b>            |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.3</b>                      | <b>104.6</b> | <b>0.7</b>             |              | <b>115.4</b>                      | <b>115.5</b> | <b>-0.1</b>            |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |                             |  |  |
| Cereals and cereal products             | 98.1                              | 98.2         | -0.1                   |              | 100.5                             | 100.4        | 0.1                    |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Meat and Poultry                        | 98.5                              | 98.5         | 0.0                    |              | 118.2                             | 118.0        | 0.2                    |              | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 100.8                             | 103.3        | -2.4                   |              | 225.2                             | 227.3        | -0.9                   |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Milk and dairy products                 | 97.0                              | 96.5         | 0.5                    |              | 93.1                              | 93.1         | 0.0                    |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Eggs                                    | 113.4                             | 113.4        | 0.0                    |              | 98.3                              | 94.4         | 4.1                    |              | البيض.....                              |  |  |  |                             |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 94.8                              | 94.8         | 0.0                    |              | 93.7                              | 93.1         | 0.6                    |              | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Fresh vegetables                        | 129.0                             | 128.3        | 0.5                    |              | 103.8                             | 96.7         | 7.3                    |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 110.5                             | 109.0        | 1.4                    |              | 111.0                             | 111.0        | 0.0                    |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |                             |  |  |
| Legumes and tubers                      | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    |              | 121.4                             | 120.3        | 0.9                    |              | البقول والدرنيات.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Fresh fruits                            | 118.7                             | 116.2        | 2.2                    |              | 148.2                             | 154.2        | -3.9                   |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |                             |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    |              | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |                             |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.0                              | 98.8         | -0.8                   |              | 118.5                             | 118.5        | 0.0                    |              | المكسرات والسمليات.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 141.7                             | 132.9        | 6.6                    |              | 114.7                             | 114.7        | 0.0                    |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Beverages                               | 96.2                              | 96.0         | 0.2                    |              | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    |              | المشروبات.....                          |  |  |  |                             |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    |              | 97.4                              | 97.4         | 0.0                    |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |              | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |              | التبغ.....                              |  |  |  |                             |  |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.6         | 0.0                    |              | 99.2                              | 99.2         | 0.0                    |              | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.1</b>                       | <b>91.2</b>  | <b>-0.1</b>            |              | <b>90.6</b>                       | <b>90.9</b>  | <b>-0.3</b>            |              | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |                             |  |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    |              | 84.1                              | 84.1         | 0.0                    |              | الأقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Women's fabrics                         | 87.5                              | 85.3         | 2.6                    |              | 90.2                              | 90.8         | -0.7                   |              | الأقمشة النسائية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Men's apparel                           | 94.4                              | 94.5         | -0.1                   |              | 92.1                              | 92.4         | -0.3                   |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |                             |  |  |
| Women's apparel                         | 86.4                              | 86.5         | -0.1                   |              | 85.3                              | 85.8         | -0.6                   |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |                             |  |  |
| Tailoring                               | 90.6                              | 90.6         | 0.0                    |              | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    |              | خياطة الملابس.....                      |  |  |  |                             |  |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0                    |              | 92.2                              | 92.2         | 0.0                    |              | الأحذية.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>116.9</b>                      | <b>116.9</b> | <b>0.0</b>             |              | <b>97.3</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.3</b>             |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |                             |  |  |
| Home repairs                            | 114.9                             | 114.9        | 0.0                    |              | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |                             |  |  |
| Rents                                   | 121.8                             | 121.8        | 0.0                    |              | 96.0                              | 95.6         | 0.4                    |              | الإيجار.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |              | 104.8                             | 104.8        | 0.0                    |              | مصالحة المياه.....                      |  |  |  |                             |  |  |
| Fuel and Power                          | 102.4                             | 102.4        | 0.0                    |              | 102.2                             | 102.2        | 0.0                    |              | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.3</b>                       | <b>95.2</b>  | <b>0.1</b>             |              | <b>96.8</b>                       | <b>97.2</b>  | <b>-0.4</b>            |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |                             |  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 92.4         | 0.0                    |              | 89.3                              | 91.3         | -2.2                   |              | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    |              | 89.5                              | 89.5         | 0.0                    |              | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |                             |  |  |
| Small home appliances                   | 99.0                              | 97.2         | 1.9                    |              | 98.6                              | 98.3         | 0.3                    |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 96.8                              | 98.0         | -1.2                   |              | 97.2                              | 94.5         | 2.9                    |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |                             |  |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0                    |              | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Home services                           | 105.1                             | 105.3        | -0.2                   |              | 112.0                             | 112.0        | 0.0                    |              | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Basic home appliances                   | 92.1                              | 92.0         | 0.1                    |              | 95.8                              | 95.8         | 0.0                    |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.1</b>                      | <b>106.1</b> | <b>0.0</b>             |              | <b>104.7</b>                      | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>             |              | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |  |  |                             |  |  |
| Medical care expenses                   | 114.2                             | 114.2        | 0.0                    |              | 118.2                             | 118.2        | 0.0                    |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |                             |  |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    |              | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    |              | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |  |                             |  |  |
| Medicines                               | 99.4                              | 99.4         | 0.0                    |              | 93.2                              | 93.2         | 0.0                    |              | الأدوية.....                            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>80.6</b>                       | <b>86.8</b>  | <b>-7.1</b>            |              | <b>82.8</b>                       | <b>89.0</b>  | <b>-7.0</b>            |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Private transport means                 | 89.1                              | 89.1         | 0.0                    |              | 83.8                              | 83.8         | 0.0                    |              | النقل والاتصالات.....                   |  |  |  |                             |  |  |
| Operation of private transport means    | 81.7                              | 95.7         | -14.6                  |              | 81.9                              | 98.4         | -16.8                  |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |                             |  |  |
| Public transport fees                   | 115.0                             | 114.3        | 0.6                    |              | 110.4                             | 105.6        | 4.5                    |              | أجور انتقال.....                        |  |  |  |                             |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.2                              | 72.3         | -0.1                   |              | 68.0                              | 68.4         | -0.6                   |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.0</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>0.0</b>             |              | <b>97.2</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.2</b>             |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |                             |  |  |
| Entertainment expenses                  | 96.6                              | 96.2         | 0.4                    |              | 93.5                              | 93.5         | 0.0                    |              | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |                             |  |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0                    |              | 101.4                             | 101.2        | 0.2                    |              | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |  |  |                             |  |  |
| Entertainment devices                   | 70.7                              | 71.5         | -1.1                   |              | 85.1                              | 85.1         | 0.0                    |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |                             |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>113.0</b>                      | <b>108.9</b> | <b>3.8</b>             |              | <b>114.0</b>                      | <b>111.4</b> | <b>2.3</b>             |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |                             |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0                    |              | 92.4                              | 92.3         | 0.1                    |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |  |  |                             |  |  |
| Personal goods                          | 168.3                             | 142.6        | 18.0                   |              | 168.5                             | 156.7        | 7.5                    |              | سلع شخصية .....                         |  |  |  |                             |  |  |
| Other expenses and services             | 105.1                             | 105.1        | 0.0                    |              | 101.4                             | 101.4        | 0.0                    |              | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |  |  |                             |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |              |                        |             | Baha                              |              |                        |             | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|-------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |             |   |  |
|   | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY            | مايو<br>MAY | مايو<br>MAY                       | أبريل<br>APR | مايو<br>MAY            | مايو<br>MAY |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | أبريل       | 2006                              | 2006         | 2006                   | أبريل       |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>98.5</b>                       | <b>99.7</b>  | <b>-1.2</b>            |             | <b>102.8</b>                      | <b>103.5</b> | <b>-0.7</b>            |             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.9</b>                      | <b>107.4</b> | <b>-1.4</b>            |             | <b>111.1</b>                      | <b>111.4</b> | <b>-0.3</b>            |             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1                             | 101.0        | 0.1                    |             | 103.0                             | 103.2        | -0.2                   |             | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.3                              | 101.9        | -3.5                   |             | 99.6                              | 98.9         | 0.7                    |             | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 116.0                             | 122.2        | -5.1                   |             | 148.6                             | 148.7        | -0.1                   |             | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 93.6                              | 93.6         | 0.0                    |             | 97.5                              | 97.6         | -0.1                   |             | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 110.2                             | 110.2        | 0.0                    |             | 105.7                             | 105.7        | 0.0                    |             | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 95.5                              | 95.5         | 0.0                    |             | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    |             | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 148.2                             | 150.5        | -1.5                   |             | 132.9                             | 125.4        | 6.0                    |             | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 103.0                             | 103.0        | 0.0                    |             | 110.9                             | 110.9        | 0.0                    |             | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 159.8                             | 159.8        | 0.0                    |             | 61.8                              | 60.8         | 1.6                    |             | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 107.9                             | 108.5        | -0.6                   |             | 129.2                             | 139.9        | -7.6                   |             | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.7                             | 101.7        | 0.0                    |             | 100.5                             | 100.5        | 0.0                    |             | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    |             | 106.9                             | 106.9        | 0.0                    |             | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 109.2                             | 113.3        | -3.6                   |             | 123.1                             | 123.3        | -0.2                   |             | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 103.7                             | 103.7        | 0.0                    |             | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    |             | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.0                              | 97.0         | 0.0                    |             | 99.4                              | 99.4         | 0.0                    |             | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |             | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |             | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 101.5                             | 101.5        | 0.0                    |             | 103.8                             | 103.8        | 0.0                    |             | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.7</b>                       | <b>89.0</b>  | <b>-0.3</b>            |             | <b>94.0</b>                       | <b>95.8</b>  | <b>-1.9</b>            |             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    |             | 88.8                              | 89.4         | -0.7                   |             | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 90.9                              | 91.0         | -0.1                   |             | 89.4                              | 90.8         | -1.5                   |             | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 87.3                              | 87.7         | -0.5                   |             | 83.7                              | 90.6         | -7.6                   |             | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 85.1                              | 85.4         | -0.4                   |             | 99.4                              | 97.2         | 2.3                    |             | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    |             | 119.8                             | 119.8        | 0.0                    |             | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.3                              | 85.3         | 0.0                    |             | 93.2                              | 92.6         | 0.6                    |             | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.6</b>                       | <b>97.2</b>  | <b>0.4</b>             |             | <b>97.1</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.1</b>             |             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.5                             | 105.5        | 0.0                    |             | 125.6                             | 125.6        | 0.0                    |             | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 94.9                              | 94.3         | 0.6                    |             | 95.4                              | 95.2         | 0.2                    |             | إيجار.....                              |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |             | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    |             | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |             | 101.1                             | 101.1        | 0.0                    |             | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.5</b>                       | <b>95.0</b>  | <b>-1.6</b>            |             | <b>100.6</b>                      | <b>100.1</b> | <b>0.5</b>             |             | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 91.1                              | 94.3         | -3.4                   |             | 110.8                             | 105.4        | 5.1                    |             | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    |             | 97.6                              | 94.6         | 3.2                    |             | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 92.2                              | 92.2         | 0.0                    |             | 96.4                              | 96.6         | -0.2                   |             | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 91.9                              | 91.9         | 0.0                    |             | 94.3                              | 96.4         | -2.2                   |             | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    |             | 88.4                              | 92.0         | -3.9                   |             | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    |             | 106.2                             | 106.2        | 0.0                    |             | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 92.3                              | 92.4         | -0.1                   |             | 94.7                              | 97.5         | -2.9                   |             | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>110.3</b>                      | <b>110.3</b> | <b>0.0</b>             |             | <b>96.6</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>0.0</b>             |             | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.1                             | 101.1        | 0.0                    |             | 92.4                              | 92.4         | 0.0                    |             | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    |             | 83.5                              | 83.5         | 0.0                    |             | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 125.6                             | 125.6        | 0.0                    |             | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    |             | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.2</b>                       | <b>91.9</b>  | <b>-5.1</b>            |             | <b>91.6</b>                       | <b>99.3</b>  | <b>-7.8</b>            |             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    |             | 78.2                              | 78.2         | 0.0                    |             | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 83.9                              | 96.2         | -12.8                  |             | 102.1                             | 115.3        | -11.4                  |             | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 101.4                             | 102.6        | -1.2                   |             | 103.5                             | 103.5        | 0.0                    |             | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 74.3                              | 74.3         | 0.0                    |             | 69.8                              | 70.1         | -0.4                   |             | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.2</b>                      | <b>101.3</b> | <b>-0.1</b>            |             | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>             |             | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 91.8                              | 91.8         | 0.0                    |             | 124.1                             | 124.0        | 0.1                    |             | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 107.3                             | 107.3        | 0.0                    |             | 99.3                              | 99.3         | 0.0                    |             | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 78.0                              | 78.1         | -0.1                   |             | 85.1                              | 85.1         | 0.0                    |             | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.2</b>                      | <b>106.6</b> | <b>0.6</b>             |             | <b>109.4</b>                      | <b>106.0</b> | <b>3.2</b>             |             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    |             | 106.1                             | 103.9        | 2.1                    |             | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 142.3                             | 138.6        | 2.7                    |             | 151.3                             | 132.6        | 14.1                   |             | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    |             | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    |             | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                      | الأرقام<br>Index Numbers     |                               |                              | نسبة التغير إلى الربع الأول 2006<br>Percent Change From<br>Qtr.1 2006 |                              |  | مجموعات الإنفاق<br>Majlisat al-inqāf     |
|---|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|------------------------------|--|--|
|   | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2006 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005 | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2005 | الربع الرابع<br>Qtr.4<br>2005   | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2005 |  |  |
|   |                              |                               |                              |   |                              |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>120.9</b>                 | <b>119.9</b>                  | <b>0.8</b>                   | <b>118.2</b>  | <b>118.0</b>                 |  | <b>الرقم القياسي العام</b>               |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>127.8</b>                 | <b>126.6</b>                  | <b>0.9</b>                   | <b>134.7</b>  | <b>134.3</b>                 |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>                |
| Cereals and cereal products             | 131.3                        | 127.0                         | 3.4                          | 138.0   | 136.5                        |  | الحبوب ومنتجاتها .....                   |
| Meat and Poultry                        | 113.1                        | 113.1                         | 0.0                          | 121.9   | 120.4                        |  | اللحوم والدواجن .....                    |
| Fish and crustaceans                    | 145.7                        | 137.5                         | 6.0                          | 159.6   | 168.5                        |  | الأسماك والقشريات .....                  |
| Milk and dairy products                 | 132.0                        | 131.5                         | 0.4                          | 134.4   | 134.1                        |  | الحليب ومنتجاته .....                    |
| Eggs                                    | 179.0                        | 176.4                         | 1.5                          | 150.0   | 150.0                        |  | البيض .....                              |
| Cooking oil and fats                    | 137.1                        | 130.2                         | 5.3                          | 145.4   | 143.5                        |  | الزيوت والدهون .....                     |
| Fresh vegetables                        | 130.3                        | 127.4                         | 2.3                          | 148.1   | 141.7                        |  | الخضروات الطازجة .....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 118.8                        | 118.8                         | 0.0                          | 126.2   | 128.3                        |  | الخضروات المحفوظة والعلبة .....          |
| Legumes and tubers                      | 192.6                        | 184.8                         | 4.2                          | 173.2   | 163.1                        |  | البقول والدرببات .....                   |
| Fresh fruits                            | 124.9                        | 130.8                         | -4.5                         | 157.5   | 157.8                        |  | الفواكه الطازجة .....                    |
| Preserved and canned fruits             | 105.5                        | 105.2                         | 0.3                          | 102.0   | 102.2                        |  | الفواكه المحفوظة والعلبة .....           |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 115.6                        | 111.8                         | 3.4                          | 118.0   | 117.8                        |  | المكسرات والمسيلات .....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 158.5                        | 159.3                         | -0.5                         | 125.9   | 119.4                        |  | السكر ومنتجاته .....                     |
| Beverages                               | 118.9                        | 117.9                         | 0.8                          | 118.7   | 118.6                        |  | المشروبات .....                          |
| Foodstuffs, other                       | 106.1                        | 105.6                         | 0.5                          | 113.7   | 113.7                        |  | مواد غذائية أخرى .....                   |
| Tobacco                                 | 110.4                        | 110.4                         | 0.0                          | 110.9   | 110.9                        |  | طعام خارج المنزل .....                   |
| Out-of-home meals                       | 115.4                        | 115.4                         | 0.0                          | 119.5   | 119.5                        |  | طعام خارج المنزل .....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.9</b>                  | <b>88.7</b>                   | <b>0.2</b>                   | <b>97.3</b>   | <b>97.3</b>                  |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>         |
| Men's fabrics                           | 103.3                        | 103.3                         | 0.0                          | 94.5  | 94.1                         |  | الأقمشة الرجالية .....                   |
| Women's fabrics                         | 111.6                        | 111.6                         | 0.0                          | 96.8  | 96.5                         |  | الأقمشة النسائية .....                   |
| Men's apparel                           | 93.5                         | 93.5                          | 0.0                          | 92.7  | 92.5                         |  | الملابس الجاهزة للرجال .....             |
| Women's apparel                         | 82.7                         | 81.9                          | 1.0                          | 99.7  | 99.8                         |  | الملابس الجاهزة للنساء .....             |
| Tailoring                               | 61.7                         | 61.7                          | 0.0                          | 120.7   | 120.7                        |  | خياطة الملابس .....                      |
| Footwear                                | 85.8                         | 85.8                          | 0.0                          | 89.3  | 89.6                         |  | الأحذية .....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>159.3</b>                 | <b>156.4</b>                  | <b>1.9</b>                   | <b>110.8</b>  | <b>110.8</b>                 |  | <b>الترميم والإيجار والماء والكهرباء</b> |
| Home repairs                            | 143.8                        | 143.8                         | 0.0                          | 133.0   | 133.0                        |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن .....       |
| Rents                                   | 177.0                        | 173.1                         | 2.3                          | 112.3   | 112.3                        |  | الإيجار .....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                        | 100.0                         | 0.0                          | 98.7  | 98.7                         |  | صرف المياه .....                         |
| Fuel and Power                          | 106.2                        | 106.2                         | 0.0                          | 101.0   | 101.0                        |  | طاقة والوقود .....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>107.7</b>                 | <b>106.5</b>                  | <b>1.1</b>                   | <b>115.1</b>  | <b>115.1</b>                 |  | <b>التأثير المنزلي</b>                   |
| Furniture and carpet                    | 109.5                        | 107.4                         | 2.0                          | 124.9   | 125.5                        |  | الآلات والسجاد .....                     |
| Home furnishings                        | 100.2                        | 98.3                          | 1.9                          | 137.6   | 137.5                        |  | المفروشات المنزلية .....                 |
| Small home appliances                   | 109.7                        | 109.0                         | 0.6                          | 122.7   | 122.4                        |  | جهزة منزلية صغيرة .....                  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 98.4                         | 98.4                          | 0.0                          | 111.1   | 109.6                        |  | أدوات منزليه وأدوات المائدة .....        |
| Household small items                   | 112.6                        | 112.6                         | 0.0                          | 89.3  | 88.9                         |  | سلع منزليه صغيرة .....                   |
| Home services                           | 107.9                        | 107.9                         | 0.0                          | 129.3   | 129.3                        |  | الخدمات المنزليه .....                   |
| Basic home appliances                   | 102.6                        | 102.6                         | 0.0                          | 102.7   | 102.7                        |  | تجهيزات المنزل الأساسية .....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>118.0</b>                 | <b>118.0</b>                  | <b>0.0</b>                   | <b>98.7</b>   | <b>98.7</b>                  |  | <b>رعاية الطبية</b>                      |
| Medical care expenses                   | 125.0                        | 125.0                         | 0.0                          | 95.4  | 95.4                         |  | نفقات الرعاية الطبية .....               |
| Other medical expenses                  | 108.5                        | 108.5                         | 0.0                          | 83.5  | 83.5                         |  | نفقات الطبية الأخرى .....                |
| Medicines                               | 113.6                        | 113.6                         | 0.0                          | 102.7   | 102.7                        |  | الأدوية .....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>83.6</b>                  | <b>83.3</b>                   | <b>0.4</b>                   | <b>100.4</b>  | <b>100.0</b>                 |  | <b>النقل والاتصالات</b>                  |
| Private transport means                 | 88.8                         | 88.1                          | 0.8                          | 81.0  | 77.7                         |  | النقل والمواصلات .....                   |
| Operation of private transport means    | 88.9                         | 88.7                          | 0.2                          | 117.5   | 117.5                        |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....           |
| Public transport fees                   | 118.9                        | 118.9                         | 0.0                          | 104.8   | 104.8                        |  | أجور انتقال .....                        |
| Telecommunications and related costs    | 71.0                         | 71.0                          | 0.0                          | 67.6  | 67.6                         |  | الاتصالات ونفقاتها .....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.6</b>                  | <b>93.7</b>                   | <b>-0.1</b>                  | <b>99.8</b>   | <b>99.8</b>                  |  | <b>التعليم والترفيه</b>                  |
| Entertainment expenses                  | 96.1                         | 96.1                          | 0.0                          | 144.2   | 144.1                        |  | نفقات الترفيه .....                      |
| Education expenses                      | 99.0                         | 99.0                          | 0.0                          | 99.4  | 99.4                         |  | نفقات التعليم والقراءة .....             |
| Entertainment devices                   | 61.4                         | 61.7                          | -0.5                         | 82.9  | 82.7                         |  | أجهزة الترفيه والتثقيف .....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>138.7</b>                 | <b>138.0</b>                  | <b>0.5</b>                   | <b>117.7</b>  | <b>117.1</b>                 |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |
| Personal hygiene and care items         | 107.3                        | 104.6                         | 2.6                          | 107.1   | 106.3                        |  | مواد النظافة والعتاد الشخصية .....       |
| Personal goods                          | 208.3                        | 208.3                         | 0.0                          | 208.8   | 208.7                        |  | سلع شخصية .....                          |
| Other expenses and services             | 133.7                        | 133.7                         | 0.0                          | 114.9   | 114.9                        |  | نفقات وخدمات أخرى .....                  |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                     |                     |                      | نسبة التغير إلى يونيو 2006<br>Percent Change To<br>JUN 2006 From |                     |                      |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|--|---------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | يونيه<br>JUN<br>2006              | مايو<br>MAY<br>2006 | مارس<br>MAR<br>2006 | يونيه<br>JUN<br>2005 | مايو<br>MAY<br>2006  | مارس<br>MAR<br>2006 | يونيه<br>JUN<br>2005 |                                  |                    |
|                                  | 101.3                             | 101.2               | 101.3               | 99.2                 | 0.1  | 0.0                 | 2.1                  | الرقم القياسي العام              |                    |
| General Index                    | <b>101.3</b>                      | 101.2               | 101.3               | 99.2                 | 0.1  | 0.0                 | 2.1                  | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | <b>110.9</b>                      | 110.6               | 110.7               | 106                  | 0.3  | 0.2                 | 4.6                  | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | <b>88.3</b>                       | 88.4                | 88                  | 88.1                 | -0.1   | 0.3                 | 0.2                  | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | <b>100.9</b>                      | 100.4               | 100.4               | 99.7                 | 0.5  | 0.5                 | 1.2                  | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | <b>94.8</b>                       | 95                  | 94.9                | 95                   | -0.2   | -0.1                | -0.2                 | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | <b>101.9</b>                      | 101.9               | 101.7               | 101.4                | 0.0  | 0.2                 | 0.5                  | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | <b>86.8</b>                       | 86.9                | 91.6                | 91.7                 | -0.1   | -5.2                | -5.3                 | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | <b>98.6</b>                       | 98.7                | 98.7                | 98.3                 | -0.1   | -0.1                | 0.3                  | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | <b>115.7</b>                      | 115.7               | 111                 | 105                  | 0.0  | 4.2                 | 10.2                 | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية     |                     |                     |                      | نسبة التغير إلى يونيو 2006 |                     |                      |  | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|--|---|--|
|   | Index Numbers        |                     |                     |                      | Percent Change To          |                     |                      |  |   |  |
|   | يونيه<br>JUN<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2006 | مارس<br>MAR<br>2006 | يونيه<br>JUN<br>2005 | مايو<br>MAY<br>2006        | مارس<br>MAR<br>2006 | يونيه<br>JUN<br>2005 |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.3</b>         | <b>101.2</b>        | <b>101.3</b>        | <b>99.2</b>          | <b>0.1</b>                 | <b>0.0</b>          | <b>2.1</b>           |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.9</b>         | <b>110.6</b>        | <b>110.7</b>        | <b>106</b>           | <b>0.3</b>                 | <b>0.2</b>          | <b>4.6</b>           |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 99.3                 | 99.5                | 99.4                | 99.1                 | -0.2                       | -0.1                | 0.2                  |  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111                  | 111.2               | 111.3               | 106.8                | -0.2                       | -0.3                | 3.9                  |  | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 139.5                | 138.4               | 142.7               | 125.4                | 0.8                        | -2.2                | 11.2                 |  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.2                 | 95.3                | 95.4                | 94.5                 | -0.1                       | -0.2                | 0.7                  |  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 109.7                | 110.2               | 110.4               | 105.7                | -0.5                       | -0.6                | 3.8                  |  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.5                 | 99.9                | 99.5                | 99.3                 | -0.4                       | 0.0                 | 0.2                  |  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 140.9                | 134.2               | 134.3               | 114.3                | 5.0                        | 4.9                 | 23.3                 |  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 108                  | 108.3               | 107.9               | 108.2                | -0.3                       | 0.1                 | -0.2                 |  | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 126.4                | 129.4               | 123.9               | 123.8                | -2.3                       | 2.0                 | 2.1                  |  | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 132.2                | 133.5               | 132.9               | 121                  | -1.0                       | -0.5                | 9.3                  |  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.4                | 102.6               | 103.2               | 103.2                | -0.2                       | -0.8                | -0.8                 |  | الفاكهات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.1                | 100.9               | 101.4               | 102.4                | 0.2                        | -0.3                | -1.3                 |  | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 112.5                | 112.1               | 111.7               | 108.8                | 0.4                        | 0.7                 | 3.4                  |  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.2                 | 98.5                | 98.5                | 98.4                 | -0.3                       | -0.3                | -0.2                 |  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.7                | 108.7               | 108.4               | 106.1                | 0.0                        | 0.3                 | 2.5                  |  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.1                | 101.1               | 101                 | 101                  | 0.0                        | 0.1                 | 0.1                  |  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.9                | 100.9               | 100.8               | 100.4                | 0.0                        | 0.1                 | 0.5                  |  | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.3</b>          | <b>88.4</b>         | <b>88</b>           | <b>88.1</b>          | <b>-0.1</b>                | <b>0.3</b>          | <b>0.2</b>           |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 87.8                 | 87.8                | 87.4                | 88                   | 0.0                        | 0.5                 | -0.2                 |  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 93.9                 | 93.9                | 93.3                | 92.6                 | 0.0                        | 0.6                 | 1.4                  |  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.2                 | 88.5                | 88.3                | 88.7                 | -0.3                       | -0.1                | -0.6                 |  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 83.4                 | 83.5                | 83.6                | 84.4                 | -0.1                       | -0.2                | -1.2                 |  | الملابس الجاهزة للنساء.....             |  |
| Tailoring                               | 114.1                | 114.1               | 109.4               | 102.8                | 0.0                        | 4.3                 | 11.0                 |  | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 87.3                 | 86.8                | 86.7                | 87.1                 | 0.6                        | 0.7                 | 0.2                  |  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.9</b>         | <b>100.4</b>        | <b>100.4</b>        | <b>99.7</b>          | <b>0.5</b>                 | <b>0.5</b>          | <b>1.2</b>           |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.4                | 105.4               | 105.4               | 104.3                | 0.0                        | 0.0                 | 1.1                  |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....        |  |
| Rents                                   | 100.5                | 99.9                | 99.9                | 99.2                 | 0.6                        | 0.6                 | 1.3                  |  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 105.2                | 105.2               | 105.2               | 101.4                | 0.0                        | 0.0                 | 3.7                  |  | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101                  | 101                 | 101                 | 100.8                | 0.0                        | 0.0                 | 0.2                  |  | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.8</b>          | <b>95</b>           | <b>94.9</b>         | <b>95</b>            | <b>-0.2</b>                | <b>-0.1</b>         | <b>-0.2</b>          |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.6                 | 89.7                | 89.8                | 90.3                 | -0.1                       | -0.2                | -0.8                 |  | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 92.5                 | 93.9                | 93.9                | 93.7                 | -1.5                       | -1.5                | -1.3                 |  | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.4                 | 93.8                | 93.3                | 93.1                 | -0.4                       | 0.1                 | 0.3                  |  | جهاز منزلي صغير.....                    |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 93.4                 | 92.8                | 92.5                | 93.2                 | 0.6                        | 1.0                 | 0.2                  |  | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 93.9                 | 93.9                | 93.8                | 94.7                 | 0.0                        | 0.1                 | -0.8                 |  | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 107.3                | 107.3               | 107.3               | 106.3                | 0.0                        | 0.0                 | 0.9                  |  | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 96.9                 | 97                  | 96.9                | 96.6                 | -0.1                       | 0.0                 | 0.3                  |  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.9</b>         | <b>101.9</b>        | <b>101.7</b>        | <b>101.4</b>         | <b>0.0</b>                 | <b>0.2</b>          | <b>0.5</b>           |  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 102.1                | 102.1               | 101.6               | 100.6                | 0.0                        | 0.5                 | 1.5                  |  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.2                | 102.2               | 102.2               | 102.7                | 0.0                        | 0.0                 | -0.5                 |  | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 101.3                | 101.3               | 101.2               | 101.7                | 0.0                        | 0.1                 | -0.4                 |  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>86.8</b>          | <b>86.9</b>         | <b>91.6</b>         | <b>91.7</b>          | <b>-0.1</b>                | <b>-5.2</b>         | <b>-5.3</b>          |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86.1                 | 86.7                | 86.7                | 87.4                 | -0.7                       | -0.7                | -1.5                 |  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 87.7                 | 87.6                | 100.1               | 100.2                | 0.1                        | -12.4               | -12.5                |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 122.8                | 122.8               | 119.9               | 112.6                | 0.0                        | 2.4                 | 9.1                  |  | أجر انتقال.....                         |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.7                 | 73.7                | 73.9                | 73.6                 | 0.0                        | -0.3                | 0.1                  |  | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.6</b>          | <b>98.7</b>         | <b>98.7</b>         | <b>98.3</b>          | <b>-0.1</b>                | <b>-0.1</b>         | <b>0.3</b>           |  | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 94                   | 94                  | 93.8                | 92.7                 | 0.0                        | 0.2                 | 1.4                  |  | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 103.3                | 103.3               | 103.3               | 102.8                | 0.0                        | 0.0                 | 0.5                  |  | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 69                   | 69.3                | 69.6                | 71.2                 | -0.4                       | -0.9                | -3.1                 |  | أجهزة الترفيه والتربية .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>115.7</b>         | <b>115.7</b>        | <b>111</b>          | <b>105</b>           | <b>0.0</b>                 | <b>4.2</b>          | <b>10.2</b>          |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.8                 | 98.7                | 97.8                | 98                   | 0.1                        | 1.0                 | 0.8                  |  | مواد النظافة والعتاد الشخصية .....      |  |
| Personal goods                          | 156.1                | 156.2               | 135.3               | 119.5                | -0.1                       | 15.4                | 30.6                 |  | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 106.8                | 106.8               | 106.7               | 101.6                | 0.0                        | 0.1                 | 5.1                  |  | نفقات وخدمات أخرى .....                 |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | نسبة التغير إلى يونيو 2006 |              |              |              |                                 |             |             |       | مجموعات الإنفاق والبنود         |  |
|--|----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|-------|---------------------------------|--|
|  | الأرقام القياسية           |              |              |              | Percent Change To JUN 2006 From |             |             |       |                                 |  |
|  | يونيه                      | مايو         | مارس         | يونيه        | مايو                            | مارس        | يونيه       | يونيه |                                 |  |
|  | JUN                        | MAY          | MAR          | JUN          | MAY                             | MAR         | JUN         | 2006  |                                 |  |
|  | 2006                       | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                            | 2006        | 2006        | 2005  |                                 |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>101.3</b>               | <b>101.2</b> | <b>101.3</b> | <b>99.2</b>  | <b>0.1</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>2.1</b>  |       | <b>الرقم القياسي العام</b>      |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>110.9</b>               | <b>110.6</b> | <b>110.7</b> | <b>106</b>   | <b>0.3</b>                      | <b>0.2</b>  | <b>4.6</b>  |       | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.3                       | 99.5         | 99.4         | 99.1         | -0.2                            | -0.1        | 0.2         |       | الحبوب ومنتجاتها.....           |  |
| Wheat flour, local                                 | 97                         | 97.2         | 96.7         | 96.7         | -0.2                            | 0.3         | 0.3         |       | دقيق محلی                       |  |
| Flour, white, local                                | 109.5                      | 109.5        | 109.4        | 111          | 0.0                             | 0.1         | -1.4        |       | دقيق أبيض محلی                  |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 95.5                       | 96           | 95.7         | 95.8         | -0.5                            | -0.2        | -0.3        |       | أرز بيستي / بشاور / عنبر        |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.6                       | 97.6         | 97.6         | 97.8         | 0.0                             | 0.0         | -0.2        |       | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |  |
| Rice, American, all varieties                      | 103.6                      | 103.6        | 103.7        | 100.4        | 0.0                             | -0.1        | 3.2         |       | أرز أمريكي جميع الأنواع         |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.1                      | 105.1        | 106.8        | 105.7        | 0.0                             | -1.6        | -0.6        |       | أرز أبيض للسلق                  |  |
| Rice, others                                       | 101.9                      | 102          | 102          | 99.9         | -0.1                            | -0.1        | 2.0         |       | أرز آخر                         |  |
| Vermicelli   | 106.8                      | 107.1        | 107          | 106.8        | -0.3                            | -0.2        | 0.0         |       | شعيرية                          |  |
| Macaroni, local                                    | 98.1                       | 98.7         | 100.1        | 102.1        | -0.6                            | -2.0        | -3.9        |       | مكرونة محلی                     |  |
| Macaroni, Imported                                 | 104.3                      | 105          | 104.6        | 102.8        | -0.7                            | -0.3        | 1.5         |       | مكرونة مستوردة                  |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.5                       | 97.4         | 97.4         | 97.5         | 0.1                             | 0.1         | 0.0         |       | شيبوري جاهزة التحضير (أندومي)   |  |
| Soup, canned                                       | 103.6                      | 103.3        | 101.9        | 101.7        | 0.3                             | 1.7         | 1.9         |       | شبورية علبة                     |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                       | 90.1         | 90.1         | 90.1         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | خبز بزن القمح الخالص            |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | خبز أبيض مفروم                  |  |
| Tamis bread  | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | تميس                            |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                      | 101.2        | 101.2        | 101.2        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | خبز صامولي                      |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.5                       | 99.5         | 99.4         | 98           | 0.0                             | 0.1         | 1.5         |       | خبز توست شطافير                 |  |
| Rusks  | 99.6                       | 99.6         | 99.2         | 100.3        | 0.0                             | 0.4         | -0.7        |       | شابورة                          |  |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                       | 99.4         | 99.4         | 97.4         | 0.0                             | 0.0         | 2.1         |       | كيك جاتوه بالقطعة               |  |
| Biscuits, local                                    | 100.3                      | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | بسكوت محلی                      |  |
| Biscuits, imported                                 | 97                         | 100.1        | 100.1        | 98.8         | -3.1                            | -3.1        | -1.8        |       | بسكوت مستوردة                   |  |
| Corn Flakes  | 98.2                       | 97.8         | 97.5         | 95.9         | 0.4                             | 0.7         | 2.4         |       | كورن فليكس                      |  |
| Pastries   | 100.4                      | 100.5        | 100.5        | 96.1         | -0.1                            | -0.1        | 4.5         |       | عيينات                          |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>111</b>                 | <b>111.2</b> | <b>111.3</b> | <b>106.8</b> | <b>-0.2</b>                     | <b>-0.3</b> | <b>3.9</b>  |       | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |  |
| Fresh beef   | 112.1                      | 111.9        | 108.2        | 106.2        | 0.2                             | 3.6         | 5.6         |       | لحم يقر طازج                    |  |
| Fresh mutton                                       | 114.3                      | 114.4        | 114.9        | 109          | -0.1                            | -0.5        | 4.9         |       | لحم ضان طازج                    |  |
| Fresh camel  | 117.5                      | 117.8        | 114          | 110.7        | -0.3                            | 3.1         | 6.1         |       | لحم جمل طازج                    |  |
| Fresh (burger), local                              | 97.8                       | 99.3         | 98.8         | 97.7         | -1.5                            | -1.0        | 0.1         |       | (لحم) برجر                      |  |
| Liver, kidneys                                     | 104.7                      | 105.1        | 103.5        | 104.7        | -0.4                            | 1.2         | 0.0         |       | كبده أو كلادوي                  |  |
| Fresh ground beef                                  | 109                        | 108.3        | 108.7        | 105.4        | 0.6                             | 0.3         | 3.4         |       | لحم بقير مفروم طازج             |  |
| Fresh ground mutton                                | 111.4                      | 111.7        | 109.1        | 107.9        | -0.3                            | 2.1         | 3.2         |       | لحم ضان مفروم طازج              |  |
| Frozen ground mutton                               | 108.1                      | 108.4        | 108.1        | 106.5        | -0.3                            | 0.0         | 1.5         |       | لحم ضان مفروم محمد              |  |
| Fresh ground camel                                 | 121.4                      | 121          | 119.9        | 113.8        | 0.3                             | 1.3         | 6.7         |       | لحم جمل مفروم طازج              |  |
| Chilled mutton, imported                           | 146.2                      | 150.2        | 146.2        | 142          | -2.7                            | 0.0         | 3.0         |       | لحم ضان مبرد مستوردة            |  |
| Fresh poultry, local                               | 102                        | 101.9        | 101.4        | 100.2        | 0.1                             | 0.6         | 1.8         |       | دجاج طازج محلی                  |  |
| Frozen poultry, local                              | 105.1                      | 105.5        | 107.4        | 102.8        | -0.4                            | -2.1        | 2.2         |       | دجاج محمد محلی                  |  |
| Frozen poultry, imported                           | 105.4                      | 106.3        | 109.5        | 103.3        | -0.8                            | -3.7        | 2.0         |       | دجاج محمد مستوردة               |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                      | 115.5        | 115.5        | 115.5        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>139.5</b>               | <b>138.4</b> | <b>142.7</b> | <b>125.4</b> | <b>0.8</b>                      | <b>-2.2</b> | <b>11.2</b> |       | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 140.2                      | 137.5        | 148          | 131.8        | 2.0                             | -5.3        | 6.4         |       | سمك طازج (كند)                  |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 139.4                      | 139.3        | 141.7        | 122.6        | 0.1                             | -1.6        | 13.7        |       | سمك طازج (شعور)                 |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 114.3                      | 116.1        | 121.3        | 108.9        | -1.6                            | -5.8        | 5.0         |       | سمك طازج (بياض)                 |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 131.3                      | 135.7        | 148.7        | 120.5        | -3.2                            | -11.7       | 9.0         |       | سمك طازج (ناجل)                 |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 115.5                      | 116.5        | 118          | 116.7        | -0.9                            | -2.1        | -1.0        |       | سمك طازج (هامور)                |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 197.2                      | 181.3        | 192.3        | 167.6        | 8.8                             | 2.5         | 17.7        |       | روبيان طازج (غير مفتر)          |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 194.1                      | 192.8        | 186.7        | 144          | 0.7                             | 4.0         | 34.8        |       | روبيان طازج (مفتر)              |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 98.6                       | 100.7        | 98.4         | 98.7         | -2.1                            | 0.2         | -0.1        |       | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |  |
| Canned tuna  | 106.7                      | 106.7        | 106.9        | 103.1        | 0.0                             | -0.2        | 3.5         |       | تونة معلبة                      |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 117.3                      | 117.2        | 106.4        | 96.5         | 0.1                             | 10.2        | 21.6        |       | سمك طازج بلطي                   |  |
| Fresh fish, other types                            | 141.3                      | 140.2        | 145.2        | 128.1        | 0.8                             | -2.7        | 10.3        |       | نوع آخر من السمك الطازج         |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.2</b>                | <b>95.3</b>  | <b>95.4</b>  | <b>94.5</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>-0.2</b> | <b>0.7</b>  |       | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                       | 87.9         | 87.9         | 87.9         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | طيب طازج محلی                   |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 87.4                       | 87.4         | 88.4         | 88           | 0.0                             | -1.1        | -0.7        |       | طيب سائل معلب                   |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 105.5                      | 105.3        | 105.1        | 102.5        | 0.2                             | 0.4         | 2.9         |       | طيب مكثف أو مركز محلی           |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | نسبة التغير إلى يونيو 2006        |              |              |              |                                    |             |             |      | مجموعات الإنفاق<br>والبنود              |  |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|-------------|-------------|------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | Percent Change To<br>JUN 2006 From |             |             |      |   |  |
|   | يونيه                             | مايو         | مارس         | يونيه        | مايو                               | مارس        | يونيه       | مايو |   |  |
|   | JUN                               | MAY          | MAR          | JUN          | MAY                                | MAR         | JUN         | MAY  |   |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006         | 2005         | 2006         | 2006                               | 2006        | 2005        | 2005 |   |  |
| Powdered milk, canned                   | 118.8                             | 118.8        | 119.2        | 117.2        | 0.0                                | -0.3        | 1.4         |      | طليب بودرة معلب                         |  |
| Baby formula milk                       | 97.3                              | 97.3         | 95.3         | 93.7         | 0.0                                | 2.1         | 3.8         |      | طليب أطفال                              |  |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9         | 71.9         | 71.9         | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |      | لبن طازج محلي                           |  |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |      | لبن زبادي - روبي                        |  |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5         | 89.5         | 89.5         | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |      | لبنة محلية                              |  |
| Cream                                   | 108.9                             | 109.7        | 109.4        | 109          | -0.7                               | -0.5        | -0.1        |      | شطة                                     |  |
| White Cheese                            | 117.4                             | 119.8        | 120.2        | 114.4        | -2.0                               | -2.3        | 2.6         |      | جبن أبيض                                |  |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.3                              | 89.3         | 89.5         | 89.8         | 0.0                                | -0.2        | -0.6        |      | جبن على                                 |  |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 98.6                              | 98.8         | 98.7         | 98.3         | -0.2                               | -0.1        | 0.3         |      | جبن كاسات محلية                         |  |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 90.6                              | 90.1         | 90.1         | 88.6         | 0.6                                | 0.6         | 2.3         |      | جبن كاسات مستورد                        |  |
| Portioned cheese                        | 77.2                              | 77.4         | 78           | 78.5         | -0.3                               | -1.0        | -1.7        |      | جبن مثلثات                              |  |
| Sliced Cheese                           | 98.7                              | 98.3         | 98.3         | 95.8         | 0.4                                | 0.4         | 3.0         |      | جبن شرائح                               |  |
| Ice cream                               | 88.3                              | 87.6         | 89.8         | 85.6         | 0.8                                | -1.7        | 3.2         |      | أيس كريم أو بودة                        |  |
| Eggs                                    | 109.7                             | 110.2        | 110.4        | 105.7        | -0.5                               | -0.6        | 3.8         |      | البيض .....                             |  |
| Eggs, local                             | 109.7                             | 110.2        | 110.4        | 105.7        | -0.5                               | -0.6        | 3.8         |      | بيض محلية                               |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.5                              | 99.9         | 99.5         | 99.3         | -0.4                               | 0.0         | 0.2         |      | الزيوت والدهون .....                    |  |
| Butter                                  | 82.7                              | 83.1         | 83.1         | 83.8         | -0.5                               | -0.5        | -1.3        |      | زبدة                                    |  |
| Ghee                                    | 106.6                             | 108.2        | 107          | 103.9        | -1.5                               | -0.4        | 2.6         |      | سمن بلدي                                |  |
| olive oil                               | 105.4                             | 105.3        | 103          | 101          | 0.1                                | 2.3         | 4.4         |      | زيت زيتون مستورد                        |  |
| Corn oil (cooking oil)                  | 87.8                              | 87.9         | 87.8         | 88.3         | -0.1                               | 0.0         | -0.6        |      | زيت ذرة (لطهي)                          |  |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.5                             | 110.6        | 110.9        | 112.3        | -0.1                               | -0.4        | -1.6        |      | زيت نباتي (لفلي)                        |  |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>140.9</b>                      | <b>134.2</b> | <b>134.3</b> | <b>114.3</b> | <b>5.0</b>                         | <b>4.9</b>  | <b>23.3</b> |      | <b>الخضروات الطازجة .....</b>           |  |
| Green beans                             | 110                               | 111.5        | 107.5        | 91.9         | -1.3                               | 2.3         | 19.7        |      | فاصولياء خضراء                          |  |
| Tomatoes (local)                        | 116                               | 118.6        | 108.5        | 89.9         | -2.2                               | 6.9         | 29.0        |      | طاططم محلية                             |  |
| Tomatoes (imported)                     | 84.7                              | 87.7         | 87.8         | 86.8         | -3.4                               | -3.5        | -2.4        |      | طاططم مستورد                            |  |
| Garlic                                  | 120                               | 119.2        | 103.6        | 96.4         | 0.7                                | 15.8        | 24.5        |      | ثوم                                     |  |
| Okra                                    | 130.9                             | 133          | 152.9        | 126.2        | -1.6                               | -14.4       | 3.7         |      | بامية                                   |  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 108                               | 107.4        | 105.4        | 89.7         | 0.6                                | 2.5         | 20.4        |      | ملوخية                                  |  |
| Eggplant, local                         | 147.3                             | 144.9        | 144.8        | 137.4        | 1.7                                | 1.7         | 7.2         |      | باذنجان أسود محلية                      |  |
| Zucchini                                | 108.9                             | 103.9        | 102.5        | 78.2         | 4.8                                | 6.2         | 39.3        |      | كركبة                                   |  |
| Cucumber                                | 256.1                             | 210.6        | 221.3        | 173.6        | 21.6                               | 15.7        | 47.5        |      | خيار                                    |  |
| Green pepper, sweet                     | 168.4                             | 149.2        | 150.7        | 145.4        | 12.9                               | 11.7        | 15.8        |      | فلفل أخضر بارد                          |  |
| Green pepper, chili                     | 124                               | 120.6        | 119          | 116.9        | 2.8                                | 4.2         | 6.1         |      | فلفل أخضر حار                           |  |
| Lettuce                                 | 122.9                             | 115.5        | 112.2        | 115          | 6.4                                | 9.5         | 6.9         |      | خس                                      |  |
| Watercress                              | 115.9                             | 115.9        | 118.3        | 116.7        | 0.0                                | -2.0        | -0.7        |      | جزير                                    |  |
| Round onions, local                     | 165.9                             | 161.8        | 165          | 144.3        | 2.5                                | 0.5         | 15.0        |      | صل صدر محلية                            |  |
| Round onions, imported                  | 162                               | 156.5        | 163.6        | 135.6        | 3.5                                | -1.0        | 19.5        |      | صل صدر مستورد                           |  |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>108</b>                        | <b>108.3</b> | <b>107.9</b> | <b>108.2</b> | <b>-0.3</b>                        | <b>0.1</b>  | <b>-0.2</b> |      | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Foul Medammas                           | 113.2                             | 111.9        | 112.1        | 113.1        | 1.2                                | 1.0         | 0.1         |      | فول مدمس                                |  |
| Tomato paste, local                     | 107                               | 108.8        | 108.1        | 108          | -1.7                               | -1.0        | -0.9        |      | صلصة طاططم محلية                        |  |
| Mixed vegetables, canned                | 112.2                             | 112.2        | 111.5        | 111.3        | 0.0                                | 0.6         | 0.8         |      | خضروات مشكلة                            |  |
| Frozen vegetables                       | 108.2                             | 108.4        | 106.7        | 106.1        | -0.2                               | 1.4         | 2.0         |      | خضروات مجده                             |  |
| Mixed vegetable pickles                 | 96.3                              | 96.3         | 97           | 97.8         | 0.0                                | -0.7        | -1.5        |      | مخلل مشكل                               |  |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>126.4</b>                      | <b>129.4</b> | <b>123.9</b> | <b>123.8</b> | <b>-2.3</b>                        | <b>2.0</b>  | <b>2.1</b>  |      | <b>المقوف والمرنيات .....</b>           |  |
| Lentils                                 | 98                                | 98.1         | 97.9         | 98.3         | -0.1                               | 0.1         | -0.3        |      | عدس                                     |  |
| Potatoes                                | 131.9                             | 138.7        | 130.2        | 131.8        | -4.9                               | 1.3         | 0.1         |      | بطاطس                                   |  |
| Carrots                                 | 137.9                             | 128.5        | 129.4        | 121.5        | 7.3                                | 6.6         | 13.5        |      | جزر                                     |  |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>132.2</b>                      | <b>133.5</b> | <b>132.9</b> | <b>121</b>   | <b>-1.0</b>                        | <b>-0.5</b> | <b>9.3</b>  |      | <b>الفواكه الطازجة .....</b>            |  |
| Red apple                               | 149.1                             | 146          | 147.1        | 117.8        | 2.1                                | 1.4         | 26.6        |      | تفاح أحمر                               |  |
| Yellow apple                            | 121.4                             | 117          | 120          | 121.9        | 3.8                                | 1.2         | -0.4        |      | تفاح أصفر                               |  |
| Grape, local                            | 109.2                             | 110.9        | 108.3        | 102.4        | -1.5                               | 0.8         | 6.6         |      | عنبر محلية                              |  |
| Grape, imported                         | 113.4                             | 109.3        | 124.2        | 112.9        | 3.8                                | -8.7        | 0.4         |      | عنبر مستورد                             |  |
| Bananas                                 | 141.6                             | 148          | 143.1        | 123.2        | -4.3                               | -1.0        | 14.9        |      | مور                                     |  |
| Oranges                                 | 124.5                             | 126.7        | 116.3        | 127.7        | -1.7                               | 7.1         | -2.5        |      | برتقال                                  |  |
| Mandarin                                | 183.7                             | 178.9        | 167.2        | 158.4        | 2.7                                | 9.9         | 16.0        |      | بوسفى ( يوسف أفندي )                    |  |
| Watermelon                              | 89.1                              | 92.7         | 97.9         | 75.6         | -3.9                               | -9.0        | 17.9        |      | حليب ( بطيخ )                           |  |
| Sweet melons                            | 87.6                              | 94.2         | 96.1         | 73           | -7.0                               | -8.8        | 20.0        |      | شمام                                    |  |
| Pears                                   | 162.9                             | 169.3        | 175.7        | 166.9        | -3.8                               | -7.3        | -2.4        |      | كمثرى                                   |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items      | نسبة التغير إلى يونيو 2006        |              |              |              |                                    |             |             |       | مجموعات الإنفاق<br>والبنود             |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|-------------|-------------|-------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | Percent Change To<br>JUN 2006 From |             |             |       |  |  |
|                                      | يونيه                             | مايو         | مارس         | يونيه        | مايو                               | مارس        | يونيه       | يونيه |  |  |
|                                      | JUN                               | MAY          | MAR          | JUN          | MAY                                | MAR         | JUN         | JUN   |  |  |
| 2006                                 | 2006                              | 2006         | 2005         | 2006         | 2006                               | 2006        | 2005        | 2005  |  |  |
| Dates                                | 122.9                             | 123.4        | 125.5        | 111.2        | -0.4                               | -2.1        | 10.5        |       | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 139.8                             | 134          | 140.1        | 124.7        | 4.3                                | -0.2        | 12.1        |       | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 297.9                             | 305.2        | 323.7        | 350.5        | -2.4                               | -8.0        | -15.0       |       | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 128.6                             | 128.5        | 123          | 117          | 0.1                                | 4.6         | 9.9         |       | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 140.5                             | 139.9        | 170.2        | 128          | 0.4                                | -17.5       | 9.8         |       | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>102.4</b>                      | <b>102.6</b> | <b>103.2</b> | <b>103.2</b> | <b>-0.2</b>                        | <b>-0.8</b> | <b>-0.8</b> |       | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 86.8                              | 88.6         | 88.8         | 87.2         | -2.0                               | -2.3        | -0.5        |       | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7        | 106.7        | 106.7        | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6        | 101.6        | 101.6        | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | عصير فاكهة مشكلة معلب محلي             |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103          | 103          | 103          | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | عصير فاكهة مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 100.5                             | 100.9        | 103.9        | 104.8        | -0.4                               | -3.3        | -4.1        |       | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101.1</b>                      | <b>100.9</b> | <b>101.4</b> | <b>102.4</b> | <b>0.2</b>                         | <b>-0.3</b> | <b>-1.3</b> |       | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 108                               | 106.3        | 107.3        | 106.7        | 1.6                                | 0.7         | 1.2         |       | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 95.5                              | 95.8         | 96.2         | 97.7         | -0.3                               | -0.7        | -2.3        |       | فاصص (لب / حب)                         |  |
| Mixed nuts                           | 101                               | 101.1        | 101.5        | 102.8        | -0.1                               | -0.5        | -1.8        |       | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>112.5</b>                      | <b>112.1</b> | <b>111.7</b> | <b>108.8</b> | <b>0.4</b>                         | <b>0.7</b>  | <b>3.4</b>  |       | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 110                               | 110.2        | 107.6        | 99.7         | -0.2                               | 2.2         | 10.3        |       | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 115.8                             | 114.5        | 115.5        | 114.2        | 1.1                                | 0.3         | 1.4         |       | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 127.7                             | 127          | 127.9        | 125.4        | 0.6                                | -0.2        | 1.8         |       | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 104.6                             | 104.6        | 104.7        | 104.3        | 0.0                                | -0.1        | 0.3         |       | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 106.9                             | 106.9        | 106.9        | 106.8        | 0.0                                | 0.0         | 0.1         |       | حلوة طحينية محلي                       |  |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                             | 100.8        | 100.8        | 99           | 0.0                                | 0.0         | 1.8         |       | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5        | 116.5        | 115.9        | 0.0                                | 0.0         | 0.5         |       | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3        | 109.3        | 109.3        | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>98.2</b>                       | <b>98.5</b>  | <b>98.5</b>  | <b>98.4</b>  | <b>-0.3</b>                        | <b>-0.3</b> | <b>-0.2</b> |       | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 102.5                             | 102.6        | 102.4        | 102.6        | -0.1                               | 0.1         | -0.1        |       | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 102.1                             | 102.3        | 101.9        | 101          | -0.2                               | 0.2         | 1.1         |       | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 110.5                             | 110.4        | 111.8        | 109          | 0.1                                | -1.2        | 1.4         |       | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.3                              | 93.3         | 93.6         | 94.2         | 0.0                                | -0.3        | -1.0        |       | بن حب _ هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 112.4                             | 114.9        | 114.7        | 109.9        | -2.2                               | -2.0        | 2.3         |       | بن حب _ لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 99.3                              | 99.8         | 99.5         | 99.7         | -0.5                               | -0.2        | -0.4        |       | بن محمض ومطحون                         |  |
| Turkish coffee                       | 101.4                             | 100.3        | 101.2        | 100.9        | 1.1                                | 0.2         | 0.5         |       | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 91.7                              | 92.7         | 92.4         | 93.4         | -1.1                               | -0.8        | -1.8        |       | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 89.1                              | 91.2         | 91.4         | 93           | -2.3                               | -2.5        | -4.2        |       | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2         | 90.2         | 90.2         | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3         | 99.3         | 99.3         | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103          | 103          | 103          | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.3                              | 99.3         | 99.3         | 99.8         | 0.0                                | 0.0         | -0.5        |       | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b> | <b>108.4</b> | <b>106.1</b> | <b>0.0</b>                         | <b>0.3</b>  | <b>2.5</b>  |       | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 117.4                             | 117.4        | 113.2        | 105.7        | 0.0                                | 3.7         | 11.1        |       | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 109.3                             | 109.6        | 109.4        | 109.4        | -0.3                               | -0.1        | -0.1        |       | زغفران                                 |  |
| Mixed spices                         | 109.8                             | 109.8        | 111.4        | 108.3        | 0.0                                | -1.4        | 1.4         |       | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 98.9                              | 98.9         | 101.5        | 101.7        | 0.0                                | -2.6        | -2.8        |       | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 112.5                             | 112.5        | 110.9        | 107.5        | 0.0                                | 1.4         | 4.7         |       | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 102.7        | 0.0                                | 0.0         | -1.5        |       | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b> | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>  | <b>0.1</b>  |       | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 101.1                             | 101.1        | 101          | 101          | 0.0                                | 0.1         | 0.1         |       | سيجارة                                 |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>100.9</b>                      | <b>100.9</b> | <b>100.8</b> | <b>100.4</b> | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>  | <b>0.5</b>  |       | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.5                             | 102.5        | 102.4        | 101.5        | 0.0                                | 0.1         | 1.0         |       | وجبة إفطار                             |  |
| Lunch                                | 100.6                             | 100.6        | 100.6        | 100.1        | 0.0                                | 0.0         | 0.5         |       | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4        | 104.4        | 104.4        | 0.0                                | 0.0         | 0.0         |       | (أوجبة سريعة (بوفيه                    |  |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                             | 100.9        | 100.9        | 101.1        | 0.0                                | 0.0         | -0.2        |       | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.9                             | 101.9        | 101.9        | 99.9         | 0.0                                | 0.0         | 2.0         |       | شورما لم                               |  |
| Broasted chickens                    | 101.3                             | 101.3        | 101.3        | 100.2        | 0.0                                | 0.0         | 1.1         |       | بروسيد دجاج                            |  |
| Pizza                                | 98.6                              | 98.6         | 99           | 98.2         | 0.0                                | -0.4        | 0.4         |       | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 101.6                             | 101.6        | 101.6        | 100.4        | 0.0                                | 0.0         | 1.2         |       | (قطاير متعددة (مترو ، يغمس             |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 103.9                             | 103.9        | 101.4        | 100.1        | 0.0                                | 2.5         | 3.8         |       | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | نسبة التغير إلى يونيو 2006 |              |              |              |                                 |             |             |      | مجموعات الإنفاق والبنود            |  |
|---------------------------------------|----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|------|------------------------------------|--|
|                                       | الأرقام القياسية           |              |              |              | Percent Change To JUN 2006 From |             |             |      |                                    |  |
|                                       | يونيه                      | مايو         | مارس         | يونيه        | مايو                            | مارس        | يونيه       | مايو |                                    |  |
|                                       | JUN                        | MAY          | MAR          | JUN          | MAY                             | MAR         | JUN         | MAY  |                                    |  |
| 2006                                  | 2006                       | 2006         | 2005         | 2006         | 2006                            | 2006        | 2005        | 2005 |                                    |  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                      | 102.6        | 102.6        | 102.6        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         | 0.0  | فول ، عدس ، مخصوص                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>88.3</b>                | <b>88.4</b>  | <b>88</b>    | <b>88.1</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>0.3</b>  | <b>0.2</b>  |      | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>   |  |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>87.8</b>                | <b>87.8</b>  | <b>87.4</b>  | <b>88</b>    | <b>0.0</b>                      | <b>0.5</b>  | <b>-0.2</b> |      | <b>الأقمشة الرجالية.....</b>       |  |
| Tetron fabric                         | 91                         | 91           | 89.7         | 89.6         | 0.0                             | 1.4         | 1.6         |      | قمش تترون                          |  |
| Synthetic silk                        | 88                         | 88           | 88.1         | 92.1         | 0.0                             | -0.1        | -4.5        |      | ( حرير صناعي ( سلك                 |  |
| Men's winter fabrics                  | 80.4                       | 80.4         | 81.8         | 81.6         | 0.0                             | -1.7        | -1.5        |      | قمش شتوي رجالي                     |  |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>93.9</b>                | <b>93.9</b>  | <b>93.3</b>  | <b>92.6</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>1.4</b>  |      | <b>الأقمشة النسائية.....</b>       |  |
| Lace                                  | 107.8                      | 107.8        | 108.2        | 104.9        | 0.0                             | -0.4        | 2.8         |      | دانتيل                             |  |
| Natural silk                          | 107.2                      | 107.5        | 107.4        | 103.8        | -0.3                            | -0.2        | 3.3         |      | حرير طبيعي                         |  |
| Synthetic silk                        | 76.6                       | 76.6         | 77.7         | 77           | 0.0                             | -1.4        | -0.5        |      | حرير صناعي                         |  |
| Women's stretch fabric                | 88.6                       | 88.2         | 88.2         | 89.1         | 0.5                             | 0.5         | -0.6        |      | سترش                               |  |
| Taffeta, for wedding party dress      | 96.3                       | 96.3         | 91.4         | 94.4         | 0.0                             | 5.4         | 2.0         |      | تفتق خاص بملابس الأفراح            |  |
| Velvet                                | 86.6                       | 86.6         | 86.6         | 89.5         | 0.0                             | 0.0         | -3.2        |      | مخمل                               |  |
| Lining fabrics                        | 95.7                       | 95.7         | 92           | 92.4         | 0.0                             | 4.0         | 3.6         |      | قمش بطانية                         |  |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.2</b>                | <b>88.5</b>  | <b>88.3</b>  | <b>88.7</b>  | <b>-0.3</b>                     | <b>-0.1</b> | <b>-0.6</b> |      | <b>الملابس الجاهزة للرجال.....</b> |  |
| Summer thoub                          | 96.2                       | 97.1         | 96.2         | 96.2         | -0.9                            | 0.0         | 0.0         |      | ثوب صيفي                           |  |
| Winter thoub                          | 90.2                       | 90.2         | 89.7         | 89.4         | 0.0                             | 0.6         | 0.9         |      | ثوب شتوي                           |  |
| Ghutra                                | 81.7                       | 81.7         | 81.7         | 78.5         | 0.0                             | 0.0         | 4.1         |      | غترة                               |  |
| Shemagh                               | 79.3                       | 79.2         | 79.2         | 80.8         | 0.1                             | 0.1         | -1.9        |      | شناغ                               |  |
| Taqiyah (cap)                         | 87.5                       | 88.7         | 87.9         | 87.9         | -1.4                            | -0.5        | -0.5        |      | طاقية                              |  |
| Egal                                  | 94.4                       | 94.4         | 94           | 94.6         | 0.0                             | 0.4         | -0.2        |      | عقال                               |  |
| Western suit                          | 84.6                       | 84.6         | 84.6         | 85.5         | 0.0                             | 0.0         | -1.1        |      | بدلة افونجي                        |  |
| Light Bisht                           | 101.3                      | 99.6         | 99.6         | 98.6         | 1.7                             | 1.7         | 2.7         |      | بشت خفيف                           |  |
| Heavy Bisht                           | 92.4                       | 92.4         | 92.9         | 93.9         | 0.0                             | -0.5        | -1.6        |      | بشت ثقيل                           |  |
| Men's Jacket                          | 85.6                       | 85.6         | 86.4         | 85.8         | 0.0                             | -0.9        | -0.2        |      | كرت                                |  |
| Coat                                  | 91                         | 91           | 91           | 88.8         | 0.0                             | 0.0         | 2.5         |      | بالطر                              |  |
| Men's trouser                         | 75.4                       | 75.4         | 75.2         | 77.3         | 0.0                             | 0.3         | -2.5        |      | بنطلون رجالى                       |  |
| Shirt                                 | 82.1                       | 82.5         | 82.6         | 84.2         | -0.5                            | -0.6        | -2.5        |      | قميص                               |  |
| Short sleeve undershirt               | 92.9                       | 92.9         | 92.9         | 93.6         | 0.0                             | 0.0         | -0.7        |      | فانلة داخلية نصف كم                |  |
| Long pant                             | 92.7                       | 92.7         | 92.9         | 92           | 0.0                             | -0.2        | 0.8         |      | سروال طويل                         |  |
| Short pant                            | 100.1                      | 102.3        | 102          | 102          | -2.2                            | -1.9        | -1.9        |      | سروال قصير                         |  |
| Summer pajama                         | 83.7                       | 83.7         | 84.7         | 85.7         | 0.0                             | -1.2        | -2.3        |      | بيجامة صيفي                        |  |
| Winter pajama                         | 102.4                      | 102.6        | 102.6        | 100.8        | -0.2                            | -0.2        | 1.6         |      | بيجامة شتوي                        |  |
| Men's summer socks                    | 86.6                       | 86.6         | 86.9         | 87.1         | 0.0                             | -0.3        | -0.6        |      | شراب صيفي                          |  |
| Men's winter socks                    | 81.2                       | 81.6         | 81.6         | 81.6         | -0.5                            | -0.5        | -0.5        |      | شراب شتوي                          |  |
| Bedtime thoub                         | 78.7                       | 79.3         | 80.2         | 82           | -0.8                            | -1.9        | -4.0        |      | ( ثوب اللوم ) جلدية                |  |
| Athletic apparel                      | 78.4                       | 78.4         | 78.8         | 81.4         | 0.0                             | -0.5        | -3.7        |      | ملابس رياضية                       |  |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>83.4</b>                | <b>83.5</b>  | <b>83.6</b>  | <b>84.4</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>-0.2</b> | <b>-1.2</b> |      | <b>الملابس الجاهزة للنساء.....</b> |  |
| Summer dress                          | 60.4                       | 60.4         | 60.9         | 63.1         | 0.0                             | -0.8        | -4.3        |      | فستان صيفي                         |  |
| Winter dress                          | 78.4                       | 78.7         | 78.6         | 78.9         | -0.4                            | -0.3        | -0.6        |      | فستان شتوي                         |  |
| Blouse                                | 85.3                       | 85.1         | 85.4         | 84.5         | 0.2                             | -0.1        | 0.9         |      | بلوزة                              |  |
| Women's abaya                         | 89.1                       | 89.1         | 89.9         | 88.6         | 0.0                             | -0.9        | 0.6         |      | عباءة نسائية                       |  |
| Skirt                                 | 91.9                       | 92.1         | 91.7         | 92.3         | -0.2                            | 0.2         | -0.4        |      | تنورة                              |  |
| Veil                                  | 87.8                       | 87.8         | 88.5         | 88.3         | 0.0                             | -0.8        | -0.6        |      | ( شيلة ) طرحة                      |  |
| Women's Jacket                        | 78.7                       | 78.7         | 78.7         | 79.5         | 0.0                             | 0.0         | -1.0        |      | ( كوت ) جاكيت                      |  |
| Women's coat                          | 90.5                       | 90.5         | 90.3         | 94.6         | 0.0                             | 0.2         | -4.3        |      | بالطر نسائي                        |  |
| School uniform                        | 75.1                       | 78.7         | 78.9         | 71.5         | -4.6                            | -4.8        | 5.0         |      | مربيول مدرسة                       |  |
| Women's suit                          | 71.9                       | 71.9         | 72.1         | 74.1         | 0.0                             | -0.3        | -3.0        |      | بدلة نسائي                         |  |
| Women's pant                          | 75.6                       | 75.8         | 76.1         | 76.9         | -0.3                            | -0.7        | -1.7        |      | بنطلون نسائي                       |  |
| Two-piece women's dress               | 129.4                      | 129.4        | 127.7        | 134.3        | 0.0                             | 1.3         | -3.6        |      | قطنم نسائي من قطعتين               |  |
| Women's gown                          | 82                         | 82.5         | 81.9         | 83.2         | -0.6                            | 0.1         | -1.4        |      | جلدية نسائية                       |  |
| Lingerie, bra and thong set           | 90                         | 90           | 90.7         | 90.9         | 0.0                             | -0.8        | -1.0        |      | ملابس داخلية                       |  |
| Winter pajama                         | 94.9                       | 95.5         | 95.5         | 95.5         | -0.6                            | -0.6        | -0.6        |      | بيجامة شتوي                        |  |
| Chemise                               | 80.6                       | 80.6         | 81           | 80.4         | 0.0                             | -0.5        | 0.2         |      | ملابس نوم                          |  |
| Children's apparel                    | 76.2                       | 76           | 76.4         | 75.6         | 0.3                             | -0.3        | 0.8         |      | ملابس أطفال                        |  |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>114.1</b>               | <b>114.1</b> | <b>109.4</b> | <b>102.8</b> | <b>0.0</b>                      | <b>4.3</b>  | <b>11.0</b> |      | <b>خياطة الملابس.....</b>          |  |
| Tailoring fees for men and child      | 109                        | 109          | 108.9        | 111          | 0.0                             | 0.1         | -1.8        |      | أجرة خياطة للرجال والأولاد         |  |
| Tailoring fees for women and girl     | 115.5                      | 115.5        | 109.5        | 100.6        | 0.0                             | 5.5         | 14.8        |      | أجرة خياطة للنساء والبنات          |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى يونيو 2006 |              |              |              |                                 |             |             |       | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|----------------------------------|----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|-------|---|--|
|                                  | الأرقام القياسية           |              |              |              | Percent Change To JUN 2006 From |             |             |       |   |  |
|                                  | يونيه                      | مايو         | مارس         | يونيه        | مايو                            | مارس        | يونيه       | يونيه |   |  |
|                                  | JUN                        | MAY          | MAR          | JUN          | MAY                             | MAR         | JUN         | 2006  |   |  |
|                                  | 2006                       | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                            | 2006        | 2006        | 2005  |   |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>87.3</b>                | <b>86.8</b>  | <b>86.7</b>  | <b>87.1</b>  | <b>0.6</b>                      | <b>0.7</b>  | <b>0.2</b>  |       | <b>الأخذية</b>                          |  |
| Men's shoes                      | <b>82.9</b>                | <b>82.2</b>  | <b>82.7</b>  | <b>82.7</b>  | <b>0.9</b>                      | <b>0.2</b>  | <b>0.2</b>  |       | أخذية للرجال                            |  |
| Boys 's shoes                    | <b>110.7</b>               | <b>110.7</b> | <b>111.1</b> | <b>112</b>   | <b>0.0</b>                      | <b>-0.4</b> | <b>-1.2</b> |       | أخذية للأولاد                           |  |
| Women 's shoes                   | <b>83.8</b>                | <b>82.7</b>  | <b>82.9</b>  | <b>84.2</b>  | <b>1.3</b>                      | <b>1.1</b>  | <b>-0.5</b> |       | أخذية للنساء                            |  |
| Girls 's shoes                   | <b>84.8</b>                | <b>84.8</b>  | <b>84.1</b>  | <b>82.2</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.8</b>  | <b>3.2</b>  |       | أخذية للبنات                            |  |
| Athletic shoes                   | <b>69.7</b>                | <b>69.7</b>  | <b>71.4</b>  | <b>73.4</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-2.4</b> | <b>-5.0</b> |       | أخذية رياضية                            |  |
| Sandals, for men and boys        | <b>80.8</b>                | <b>80.8</b>  | <b>80.9</b>  | <b>83.3</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-0.1</b> | <b>-3.0</b> |       | منادل للرجال والأولاد                   |  |
| Sandals, for women and girls     | <b>77.6</b>                | <b>76.8</b>  | <b>70.1</b>  | <b>70.2</b>  | <b>1.0</b>                      | <b>10.7</b> | <b>10.5</b> |       | منادل للنساء والبنات                    |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>100.9</b>               | <b>100.4</b> | <b>100.4</b> | <b>99.7</b>  | <b>0.5</b>                      | <b>0.5</b>  | <b>1.2</b>  |       | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.4</b>               | <b>105.4</b> | <b>105.4</b> | <b>104.3</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>1.1</b>  |       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | <b>108.7</b>               | <b>108.7</b> | <b>108.7</b> | <b>107.1</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>1.5</b>  |       | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |  |
| Cleaning of ground and roof wate | <b>93.4</b>                | <b>93.4</b>  | <b>93.4</b>  | <b>93.4</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  |       | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |  |
| drainage system of sink          | <b>104.8</b>               | <b>104.8</b> | <b>104.8</b> | <b>104.1</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.7</b>  |       | هراب مجلبي                              |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>100.5</b>               | <b>99.9</b>  | <b>99.9</b>  | <b>99.2</b>  | <b>0.6</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>1.3</b>  |       | <b>الإيجار</b>                          |  |
| Rent of flat                     | <b>105.9</b>               | <b>105.2</b> | <b>105.1</b> | <b>103.8</b> | <b>0.7</b>                      | <b>0.8</b>  | <b>2.0</b>  |       | الإيجار للشقق                           |  |
| Rent of villa                    | <b>96.4</b>                | <b>95.8</b>  | <b>95.8</b>  | <b>95.7</b>  | <b>0.6</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>0.7</b>  |       | الإيجار للقلائل                         |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>105.2</b>               | <b>105.2</b> | <b>105.2</b> | <b>101.4</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>3.7</b>  |       | <b>مصاريف المياه</b>                    |  |
| Water supply expenditure (public | <b>100</b>                 | <b>100</b>   | <b>100</b>   | <b>100</b>   | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  |       | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |  |
| Water supply expenditure (water  | <b>109.3</b>               | <b>109.3</b> | <b>109.3</b> | <b>102.3</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>6.8</b>  |       | ( مصاريف المياه ) وابت                  |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | <b>99.8</b>                | <b>99.8</b>  | <b>99.8</b>  | <b>100.4</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>-0.6</b> |       | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>101</b>                 | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>100.8</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.2</b>  |       | <b>الطاقة والوقود</b>                   |  |
| Electricity (monthly)            | <b>100</b>                 | <b>100</b>   | <b>100</b>   | <b>100</b>   | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  |       | ( الكهرباء ) شهري                       |  |
| Natural gas (butane gas)         | <b>107</b>                 | <b>107</b>   | <b>107</b>   | <b>107</b>   | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>  |       | ( غاز طبقي ) بوتاجاز                    |  |
| Coal                             | <b>111.8</b>               | <b>111.8</b> | <b>111.8</b> | <b>107.2</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>4.3</b>  |       | خم                                      |  |
| Firewood                         | <b>89.8</b>                | <b>89.8</b>  | <b>89.8</b>  | <b>84.9</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>5.8</b>  |       | حطب                                     |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>94.8</b>                | <b>95</b>    | <b>94.9</b>  | <b>95</b>    | <b>-0.2</b>                     | <b>-0.1</b> | <b>-0.2</b> |       | <b>الاثاث المنزلي</b>                   |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>89.6</b>                | <b>89.7</b>  | <b>89.8</b>  | <b>90.3</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>-0.2</b> | <b>-0.8</b> |       | <b>الأثاث والسجاد</b>                   |  |
| Wool rugs                        | <b>88.3</b>                | <b>88.1</b>  | <b>84.5</b>  | <b>84.4</b>  | <b>0.2</b>                      | <b>4.5</b>  | <b>4.6</b>  |       | سجاد صوف بالقطعة                        |  |
| Blended carpet, imported         | <b>81.8</b>                | <b>81.8</b>  | <b>82.9</b>  | <b>84.5</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-1.3</b> | <b>-3.2</b> |       | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |  |
| Chinese rugs                     | <b>89.1</b>                | <b>89.6</b>  | <b>89.5</b>  | <b>89.6</b>  | <b>-0.6</b>                     | <b>-0.4</b> | <b>-0.6</b> |       | سجاد صيني بالقطعة                       |  |
| Carpet (moquette)                | <b>93.1</b>                | <b>93.1</b>  | <b>92.6</b>  | <b>91.1</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.5</b>  | <b>2.2</b>  |       | ( سجاد بالملن ) موكيت                   |  |
| Blended carpet, local            | <b>85.4</b>                | <b>86</b>    | <b>87.7</b>  | <b>84.4</b>  | <b>-0.7</b>                     | <b>-2.6</b> | <b>1.2</b>  |       | سجاد مشترك محلي                         |  |
| Prayer rug                       | <b>113.7</b>               | <b>113.7</b> | <b>113.3</b> | <b>110.4</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.4</b>  | <b>3.0</b>  |       | سجاد مسلاة                              |  |
| Bedroom furniture, local         | <b>85.6</b>                | <b>85.6</b>  | <b>86.6</b>  | <b>86.6</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-1.2</b> | <b>-1.2</b> |       | اثاث غرفة نوم محلي                      |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>78.7</b>                | <b>79.7</b>  | <b>79.7</b>  | <b>82.8</b>  | <b>-1.3</b>                     | <b>-1.3</b> | <b>-5.0</b> |       | اثاث غرفة نوم مستورد                    |  |
| Living room furniture, local     | <b>81.4</b>                | <b>82.4</b>  | <b>84.4</b>  | <b>84</b>    | <b>-1.2</b>                     | <b>-3.6</b> | <b>-3.1</b> |       | اثاث غرفة جلوس محلي                     |  |
| Reception room furniture, local  | <b>96.4</b>                | <b>96.4</b>  | <b>96.4</b>  | <b>98.7</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>-2.3</b> |       | اثاث غرفة استقبال محلي                  |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>91.8</b>                | <b>91.8</b>  | <b>91.8</b>  | <b>92.4</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>-0.6</b> |       | اثاث غرفة طعام محلي                     |  |
| Dining room furniture, local     | <b>88.1</b>                | <b>88.1</b>  | <b>88.5</b>  | <b>89.7</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-0.5</b> | <b>-1.8</b> |       | اثاث غرفة طعام مستورد                   |  |
| Dining room furniture, imported  | <b>84.9</b>                | <b>84.7</b>  | <b>85</b>    | <b>85.7</b>  | <b>0.2</b>                      | <b>-0.1</b> | <b>-0.9</b> |       | دواب ملائس محلي                         |  |
| Wardrobe, local                  | <b>101.5</b>               | <b>101.5</b> | <b>97.2</b>  | <b>99.9</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>4.4</b>  | <b>1.6</b>  |       | دواب ملائس مستورد                       |  |
| Wardrobe, imported               | <b>90.4</b>                | <b>89.4</b>  | <b>89.8</b>  | <b>89</b>    | <b>1.1</b>                      | <b>0.7</b>  | <b>1.6</b>  |       | كراسي آخر مستوردة                       |  |
| Other chairs, imported           | <b>91.5</b>                | <b>91.5</b>  | <b>91.5</b>  | <b>92.4</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>-1.0</b> |       | طاولة حلبة                              |  |
| Table, local                     | <b>90.3</b>                | <b>93.9</b>  | <b>93.9</b>  | <b>90.7</b>  | <b>-3.8</b>                     | <b>-3.8</b> | <b>-0.4</b> |       | طاولة مستوردة                           |  |
| Table, imported                  | <b>89.5</b>                | <b>89.5</b>  | <b>89.9</b>  | <b>90.9</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-0.4</b> | <b>-1.5</b> |       | سرير محلي                               |  |
| Bed, local                       | <b>92</b>                  | <b>91.7</b>  | <b>91.7</b>  | <b>90.3</b>  | <b>0.3</b>                      | <b>0.3</b>  | <b>1.9</b>  |       | سرير مستورد                             |  |
| Bed, imported                    | <b>82.4</b>                | <b>82.4</b>  | <b>82.9</b>  | <b>83.4</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-0.6</b> | <b>-1.2</b> |       | ( دواشق أو مراتب ) طراحة                |  |
| Mattresses                       | <b>98.6</b>                | <b>98.6</b>  | <b>100.2</b> | <b>96.1</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-1.6</b> | <b>2.6</b>  |       | مخدات                                   |  |
| Pillows                          | <b>104.3</b>               | <b>104.3</b> | <b>104.1</b> | <b>101.1</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.2</b>  | <b>3.2</b>  |       | مساند ومراكي                            |  |
| Traditional Majlis floor mattres | <b>80.9</b>                | <b>80.9</b>  | <b>81.8</b>  | <b>78.4</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-1.1</b> | <b>3.2</b>  |       | ساعة حافظ                               |  |
| Wall clock                       | <b>77.9</b>                | <b>77.4</b>  | <b>77.4</b>  | <b>77.7</b>  | <b>0.6</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>0.3</b>  |       | نجف مزدوج                               |  |
| Chandeliers                      | <b>92.4</b>                | <b>92.4</b>  | <b>95.6</b>  | <b>95.9</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-3.3</b> | <b>-3.6</b> |       | تقسيط مطبخ                              |  |
| Kitchen, custom-built, local     | <b>95.3</b>                | <b>95.1</b>  | <b>94.7</b>  | <b>100.9</b> | <b>0.2</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>-5.6</b> |       | أسرة أطفال                              |  |
| Children's beds                  | <b>95.7</b>                | <b>95.7</b>  | <b>96</b>    | <b>101.8</b> | <b>0.0</b>                      | <b>-0.3</b> | <b>-6.0</b> |       | مزهريات للزهور الصناعية                 |  |
| Vases, for artificial flowers    | <b>87.6</b>                | <b>86</b>    | <b>86.8</b>  | <b>90.1</b>  | <b>1.9</b>                      | <b>0.9</b>  | <b>-2.8</b> |       | لوحات حائطية للزينة                     |  |
| Wall paintings, for decoration   | <b>91.5</b>                | <b>91.5</b>  | <b>91.5</b>  | <b>93.1</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>-1.7</b> |       | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |  |
| Other furniture, coat rack       | <b>78.2</b>                | <b>78.2</b>  | <b>80.1</b>  | <b>84.1</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-2.4</b> | <b>-7.0</b> |       |   |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى يونيو 2006        |              |              |              |                                    |             |             |      | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|-------------|-------------|------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | Percent Change To<br>JUN 2006 From |             |             |      |  |  |
|   | يونيه                             | مايو         | مارس         | يونيه        | مايو                               | مارس        | يونيه       | مايو |  |  |
|   | JUN                               | MAY          | MAR          | JUN          | MAY                                | MAR         | JUN         | MAY  |  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                               | 2006        | 2006        | 2005 |  |  |
| Repair and maintenance of furnit                  | 89.1                              | 89.1         | 89.1         | 90.4         | 0.0                                | 0.0         | -1.4        |      | اصلاح وصيانة الأثاث والمتبربات           |  |
| Cupboard  | 102.7                             | 102          | 102.2        | 101.5        | 0.7                                | 0.5         | 1.2         |      | دولاپ مطبخ                               |  |
| Tent  | 92.9                              | 92.9         | 95.3         | 96.9         | 0.0                                | -2.5        | -4.1        |      | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>92.5</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>93.9</b>  | <b>93.7</b>  | <b>-1.5</b>                        | <b>-1.5</b> | <b>-1.3</b> |      | <b>المفروشات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 88.4                              | 92.5         | 92.1         | 90.2         | -4.4                               | -4.0        | -2.0        |      | بطانات                                   |  |
| Towels  | 103.2                             | 103.2        | 101.8        | 102.4        | 0.0                                | 1.4         | 0.8         |      | منافذ (فوط) بشكير                        |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 103.5                             | 103.5        | 104.8        | 106.5        | 0.0                                | -1.2        | -2.8        |      | شرافش أسرة                               |  |
| Curtains  | 89.6                              | 89.6         | 89.8         | 89.8         | 0.0                                | -0.2        | -0.2        |      | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 96.1                              | 96.3         | 95.7         | 97.6         | -0.2                               | 0.4         | -1.5        |      | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.4</b>                       | <b>93.8</b>  | <b>93.3</b>  | <b>93.1</b>  | <b>-0.4</b>                        | <b>0.1</b>  | <b>0.3</b>  |      | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 93.2                              | 93.2         | 92.3         | 91.2         | 0.0                                | 1.0         | 2.2         |      | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 95.6                              | 96.9         | 97           | 96.6         | -1.3                               | -1.4        | -1.0        |      | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 105.2                             | 105.2        | 103.6        | 101.4        | 0.0                                | 1.5         | 3.7         |      | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 93.8                              | 93.8         | 93.8         | 92.9         | 0.0                                | 0.0         | 1.0         |      | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 109.7                             | 109.7        | 110.1        | 106.5        | 0.0                                | -0.4        | 3.0         |      | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 99.4                              | 100.5        | 98.6         | 94.8         | -1.1                               | 0.8         | 4.9         |      | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89.8                              | 90.3         | 89.6         | 90.4         | -0.6                               | 0.2         | -0.7        |      | مكبس كهربائية                            |  |
| Microwave oven                                    | 82.3                              | 82.3         | 82.5         | 83.6         | 0.0                                | -0.2        | -1.6        |      | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95                                | 95           | 95           | 95.6         | 0.0                                | 0.0         | -0.6        |      | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tabletualis</b>             | <b>93.4</b>                       | <b>92.8</b>  | <b>92.5</b>  | <b>93.2</b>  | <b>0.6</b>                         | <b>1.0</b>  | <b>0.2</b>  |      | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 93                                | 93           | 93.3         | 93           | 0.0                                | -0.3        | 0.0         |      | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 82.7                              | 82.7         | 81.6         | 83           | 0.0                                | 1.3         | -0.4        |      | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 115                               | 107.3        | 107.3        | 104.5        | 7.2                                | 7.2         | 10.0        |      | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 89.4                              | 89.4         | 91.4         | 88.7         | 0.0                                | -2.2        | 0.8         |      | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 91.9                              | 92.5         | 92.3         | 94.7         | -0.6                               | -0.4        | -3.0        |      | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 92.3                              | 92.3         | 91.4         | 92.8         | 0.0                                | 1.0         | -0.5        |      | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 94.6                              | 94.8         | 95.3         | 98.5         | -0.2                               | -0.7        | -4.0        |      | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 91.8                              | 91.8         | 91.6         | 93.7         | 0.0                                | 0.2         | -2.0        |      | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 86.6                              | 86.6         | 85.7         | 86.9         | 0.0                                | 1.1         | -0.3        |      | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 99.8                              | 99.8         | 99.1         | 99.1         | 0.0                                | 0.7         | 0.7         |      | ابريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>93.8</b>  | <b>94.7</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>  | <b>-0.8</b> |      | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 102.2                             | 102.2        | 102.3        | 103.6        | 0.0                                | -0.1        | -1.4        |      | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.3                              | 99.2         | 99.5         | 100.4        | 0.1                                | -0.2        | -1.1        |      | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 99.4                              | 99.4         | 99.5         | 101.1        | 0.0                                | -0.1        | -1.7        |      | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 91                                | 91           | 90.3         | 90.3         | 0.0                                | 0.8         | 0.8         |      | مناديل ورق مطب                           |  |
| Baby diapers, local                               | 79.3                              | 79.3         | 79.1         | 80.5         | 0.0                                | 0.3         | -1.5        |      | حفاظات أطفال                             |  |
| Insecticide                                       | 100.6                             | 100.5        | 99.4         | 98.8         | 0.1                                | 1.2         | 1.8         |      | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 106.7                             | 106.7        | 106.6        | 106.7        | 0.0                                | 0.1         | 0.0         |      | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.3</b>                      | <b>107.3</b> | <b>107.3</b> | <b>106.3</b> | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>  | <b>0.9</b>  |      | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 96.3                              | 96.3         | 97.3         | 97.3         | 0.0                                | -1.0        | -1.0        |      | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 99.5                              | 99.5         | 99.6         | 100          | 0.0                                | -0.1        | -0.5        |      | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                             | 109.8        | 109.8        | 108.9        | 0.0                                | 0.0         | 0.8         |      | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.9                             | 109.9        | 109.9        | 107.9        | 0.0                                | 0.0         | 1.9         |      | مدفعات لمزارع الحبقة                     |  |
| Payments for private driver                       | 106.1                             | 106.1        | 106.1        | 103.7        | 0.0                                | 0.0         | 2.3         |      | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                              | 98.5         | 98.5         | 99.2         | 0.0                                | 0.0         | -0.7        |      | تنسيق وتنظيم الحبقة                      |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 88.5                              | 88.5         | 88.5         | 90.5         | 0.0                                | 0.0         | -2.2        |      | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف)          |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>96.9</b>                       | <b>97</b>    | <b>96.9</b>  | <b>96.6</b>  | <b>-0.1</b>                        | <b>0.0</b>  | <b>0.3</b>  |      | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 96.9                              | 96.9         | 95.9         | 95.7         | 0.0                                | 1.0         | 1.3         |      | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 98.8                              | 98.8         | 99.2         | 96.9         | 0.0                                | -0.4        | 2.0         |      | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 102.9                             | 102.9        | 102.8        | 100.2        | 0.0                                | 0.1         | 2.7         |      | فرن بوقاجز                               |  |
| Electric washing machine                          | 100                               | 100.1        | 100.1        | 100.4        | -0.1                               | -0.1        | -0.4        |      | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 115.3                             | 115.3        | 115.7        | 115.6        | 0.0                                | -0.3        | -0.3        |      | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.7                              | 97.9         | 97.8         | 98.1         | -0.2                               | -0.1        | -0.4        |      | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon (refrigerant gas) air con                   | 93.6                              | 93.6         | 94.1         | 94.3         | 0.0                                | -0.5        | -0.7        |      | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 88.2                              | 89.2         | 89.4         | 88.7         | -1.1                               | -1.3        | -0.6        |      | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>101.9</b>                      | <b>101.9</b> | <b>101.7</b> | <b>101.4</b> | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>  | <b>0.5</b>  |      | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>102.1</b>                      | <b>102.1</b> | <b>101.6</b> | <b>100.6</b> | <b>0.0</b>                         | <b>0.5</b>  | <b>1.5</b>  |      | نفقات الرعاية الطبية                     |  |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                             | 102.1        | 101.9        | 101.6        | 0.0                                | 0.2         | 0.5         |      | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى يونيو 2006<br>Percent Change To<br>JUN 2006 From |              |              |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--|--------------|--------------|--|----------------------------|
|   | يونيه<br>JUN                      | مايو<br>MAY  | مارس<br>MAR  | يونيه<br>JUN | مايو<br>MAY  | مارس<br>MAR  | يونيه<br>JUN |  |                            |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006   | 2006         | 2005         |  |                            |
|   | يونيه<br>JUN                      | مايو<br>MAY  | مارس<br>MAR  | يونيه<br>JUN | مايو<br>MAY  | مارس<br>MAR  | يونيه<br>JUN |  |                            |
| Examination fees for Dentist                | 104.8                             | 104.8        | 103.8        | 104          | 0.0  | 1.0          | 0.8          | اجرة كشف طبيب أسنان                        |                            |
| Examination fees for Pediatricia            | 97.7                              | 97.7         | 97           | 96.7         | 0.0  | 0.7          | 1.0          | اجرة كشف طبيب أطفال                        |                            |
| Examination fees for Gynecologis            | 102.4                             | 102.4        | 100.9        | 100.1        | 0.0  | 1.5          | 2.3          | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |                            |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 101.3                             | 101.3        | 100.4        | 101.7        | 0.0  | 0.9          | -0.4         | اجرة كشف طبيب عيون                         |                            |
| Surgery fees                                | 103.2                             | 103.2        | 103.2        | 100          | 0.0  | 0.0          | 3.2          | عمليات جراحية أتناب                        |                            |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101          | 101          | 101          | 0.0  | 0.0          | 0.0          | نفقات رعاية اثناب أخرى                     |                            |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.8                              | 98.8         | 98.8         | 98.4         | 0.0  | 0.0          | 0.4          | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |                            |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.2</b>                      | <b>102.2</b> | <b>102.2</b> | <b>102.7</b> | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>   | <b>-0.5</b>  | <b>نفقات الطبية الأخرى.....</b>            |                            |
| Medical equipment                           | 125                               | 125          | 125          | 126.4        | 0.0  | 0.0          | -1.1         | أجهزة طبية                                 |                            |
| Radiology charges                           | 99.2                              | 99.2         | 99.2         | 99.2         | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أشعة ملونة                                 |                            |
| Ultrasonic imaging                          | 97.2                              | 97.2         | 97.2         | 97.8         | 0.0  | 0.0          | -0.6         | أشعة صوتية                                 |                            |
| Blood test and analysis costs               | 97.4                              | 97.4         | 97.4         | 98.7         | 0.0  | 0.0          | -1.3         | تكلف اختبارات وتحليل الدم                  |                            |
| Hospitalization (inpatient) char            | 103.3                             | 103.3        | 103.3        | 103.3        | 0.0  | 0.0          | 0.0          | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |                            |
| Comprehensive medical examination charges   | 100.2                             | 100.2        | 100.2        | 101.2        | 0.0  | 0.0          | -1.0         | رسوم خدمات شاملة                           |                            |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.3</b>                      | <b>101.3</b> | <b>101.2</b> | <b>101.7</b> | <b>0.0</b>   | <b>0.1</b>   | <b>-0.4</b>  | <b>الأدوية.....</b>                        |                            |
| Prescription medicines                      | 104.8                             | 104.8        | 104.8        | 104.7        | 0.0  | 0.0          | 0.1          | أدوية بموجب وصفة طبية                      |                            |
| Non-prescription medicines                  | 105.2                             | 105          | 104.7        | 103.1        | 0.2  | 0.5          | 2.0          | أدوية بدون وصفة طبية                       |                            |
| Prescription medical eyeglasses             | 88.9                              | 88.9         | 89.1         | 92.4         | 0.0  | -0.2         | -3.8         | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |                            |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>86.8</b>                       | <b>86.9</b>  | <b>91.6</b>  | <b>91.7</b>  | <b>-0.1</b>  | <b>-5.2</b>  | <b>-5.3</b>  | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |                            |
| <b>Private transport means</b>              | <b>86.1</b>                       | <b>86.7</b>  | <b>86.7</b>  | <b>87.4</b>  | <b>-0.7</b>  | <b>-0.7</b>  | <b>-1.5</b>  | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |                            |
| New vehicle                                 | 86.1                              | 86.7         | 86.7         | 87.4         | -0.7   | -0.7         | -1.5         | سيارة جديدة                                |                            |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>87.7</b>                       | <b>87.6</b>  | <b>100.1</b> | <b>100.2</b> | <b>0.1</b>   | <b>-12.4</b> | <b>-12.5</b> | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |                            |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 89                                | 89           | 89           | 93.2         | 0.0  | 0.0          | -4.5         | اصلاح سيارة                                |                            |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 99.2         | 0.0  | 0.0          | 2.0          | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |                            |
| Spare parts                                 | 108.6                             | 108.6        | 105.6        | 102.6        | 0.0  | 2.8          | 5.8          | قطع غيار                                   |                            |
| Gasoline                                    | 66.7                              | 66.7         | 100          | 100          | 0.0  | -33.3        | -33.3        | بنزين                                      |                            |
| Tires                                       | 102.8                             | 102.8        | 100          | 99.7         | 0.0  | 2.8          | 3.1          | اطار سيارة                                 |                            |
| Car battery                                 | 116.6                             | 116.6        | 114.2        | 110.8        | 0.0  | 2.1          | 5.2          | بطارية سيارة                               |                            |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9        | 127.9        | 126.8        | 0.0  | 0.0          | 0.9          | تأمين سيارات                               |                            |
| Car wash                                    | 97.4                              | 97.4         | 97.4         | 97.4         | 0.0  | 0.0          | 0.0          | غسيل السيارة                               |                            |
| Oil change                                  | 161.4                             | 158.3        | 153.2        | 137.8        | 2.0  | 5.4          | 17.1         | تغير زيت                                   |                            |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.4        | 0.0  | 0.0          | -0.2         | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |                            |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>122.8</b>                      | <b>122.8</b> | <b>119.9</b> | <b>112.6</b> | <b>0.0</b>   | <b>2.4</b>   | <b>9.1</b>   | <b>أجرة انتقال.....</b>                    |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن            |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أجرة انتقال بين المدن                      |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9        | 103.9        | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة              |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9        | 104.8        | 0.0  | 0.0          | -0.9         | أجرة سيارة صغيرة بين المدن                 |                            |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5        | 102.5        | 102.5        | 0.0  | 0.0          | 0.0          | (أجرة السفر بالطائرة (داخلي                |                            |
| Transport fees for international            | 161.8                             | 161.8        | 153.3        | 131.8        | 0.0  | 5.5          | 22.8         | (أجرة السفر بالطائرة (خارجي                |                            |
| Costs of car rent per day                   | 90                                | 90           | 89.8         | 96.9         | 0.0  | 0.2          | -7.1         | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |                            |
| Telecommunications and related costs        | 73.7                              | 73.7         | 73.9         | 73.6         | 0.0  | -0.3         | 0.1          | الاتصالات ونفقاتها.....                    |                            |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5         | 86.5         | 89           | 0.0  | 0.0          | -2.8         | أجر المكالمات الهاتفية                     |                            |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55           | 55           | 55           | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أجرة فاتورة جوال                           |                            |
| Telephone set                               | 75.2                              | 75.1         | 74.3         | 74.5         | 0.1  | 1.2          | 0.9          | جهاز هاتف                                  |                            |
| Mobile telephone set                        | 43.3                              | 43.3         | 45.5         | 54.4         | 0.0  | -4.8         | -20.4        | جهاز جوال                                  |                            |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.6</b>                       | <b>98.7</b>  | <b>98.7</b>  | <b>98.3</b>  | <b>-0.1</b>  | <b>-0.1</b>  | <b>0.3</b>   | <b>التعليم والترويح.....</b>               |                            |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>94</b>                         | <b>94</b>    | <b>93.8</b>  | <b>92.7</b>  | <b>0.0</b>   | <b>0.2</b>   | <b>1.4</b>   | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |                            |
| Children's bicycle                          | 92.2                              | 91.6         | 92.8         | 93.6         | 0.7  | -0.6         | -1.5         | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |                            |
| Cost of a tricycle                          | 78.2                              | 78.2         | 78.4         | 82.2         | 0.0  | -0.3         | -4.9         | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |                            |
| Children's electronic game devic            | 79.9                              | 80           | 80.1         | 79.8         | -0.1   | -0.2         | 0.1          | ألعاب الكترونية الأطفال                    |                            |
| Children's toys, other                      | 94.7                              | 94.7         | 92.7         | 93.3         | 0.0  | 2.2          | 1.5          | ألعاب أخرى للأطفال                         |                            |
| Expenses for theme parks and clubs          | 110.8                             | 110.8        | 110.8        | 104.5        | 0.0  | 0.0          | 6.0          | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |                            |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.2                             | 104.2        | 104.2        | 104.2        | 0.0  | 0.0          | 0.0          | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |                            |
| Repair of game and entertainment            | 89.1                              | 89.1         | 89.1         | 91.8         | 0.0  | 0.0          | -2.9         | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |                            |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b> | <b>103.3</b> | <b>102.8</b> | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>   | <b>0.5</b>   | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |                            |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8        | 108.8        | 105.5        | 0.0  | 0.0          | 3.1          | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |                            |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8        | 109.8        | 109.9        | 0.0  | 0.0          | -0.1         | رسوم تعليم ابتدائي                         |                            |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى يونيو 2006 |              |              |              |                                 |             |             |      | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|------|--|--|
|  | الأرقام القياسية           |              |              |              | Percent Change To JUN 2006 From |             |             |      |  |  |
|  | يونيه                      | مايو         | مارس         | يونيه        | مايو                            | مارس        | يونيه       | مايو |  |  |
|  | JUN                        | MAY          | MAR          | JUN          | MAY                             | MAR         | JUN         | MAY  |  |  |
|  | 2006                       | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                            | 2006        | 2006        | 2005 |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.3                      | 104.3        | 104.3        | 102.4        | 0.0                             | 0.0         | 1.9         |      | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.2                      | 103.2        | 103.2        | 102.5        | 0.0                             | 0.0         | 0.7         |      | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 105.1                      | 105.1        | 105.1        | 104.1        | 0.0                             | 0.0         | 1.0         |      | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 97.6                       | 97.6         | 98.9         | 98.9         | 0.0                             | -1.3        | -1.3        |      | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 114.6                      | 114.6        | 114.6        | 115.2        | 0.0                             | 0.0         | -0.5        |      | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 93.1                       | 93           | 90.8         | 90.5         | 0.1                             | 2.5         | 2.9         |      | حقائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 90.2                       | 90.2         | 91.3         | 92.3         | 0.0                             | -1.2        | -2.3        |      | دفاتر ( كاربيس )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114.6                      | 114          | 114          | 108.9        | 0.5                             | 0.5         | 5.2         |      | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                         | 92           | 92           | 92           | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 102.7                      | 102.7        | 103.4        | 103.4        | 0.0                             | -0.7        | -0.7        |      | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 98.5                       | 98.5         | 99.1         | 96.2         | 0.0                             | -0.6        | 2.4         |      | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 97.4                       | 98.3         | 98.9         | 99.7         | -0.9                            | -1.5        | -2.3        |      | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                      | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة )            |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>69</b>                  | <b>69.3</b>  | <b>69.6</b>  | <b>71.2</b>  | <b>-0.4</b>                     | <b>-0.9</b> | <b>-3.1</b> |      | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 72.3                       | 72.3         | 72.6         | 76.3         | 0.0                             | -0.4        | -5.2        |      | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 72.9                       | 72.9         | 73.5         | 73.9         | 0.0                             | -0.8        | -1.4        |      | جهاز فيديو تيوب                          |  |
| Recorder                                 | 88.7                       | 88.7         | 88.7         | 88.8         | 0.0                             | 0.0         | -0.1        |      | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 67.2                       | 68.1         | 69.2         | 70.6         | -1.3                            | -2.9        | -4.8        |      | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 67.7                       | 67.7         | 68.4         | 69           | 0.0                             | -1.0        | -1.9        |      | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 57.7                       | 58.7         | 58.5         | 58.1         | -1.7                            | -1.4        | -0.7        |      | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>115.7</b>               | <b>115.7</b> | <b>111</b>   | <b>105</b>   | <b>0.0</b>                      | <b>4.2</b>  | <b>10.2</b> |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>98.8</b>                | <b>98.7</b>  | <b>97.8</b>  | <b>98</b>    | <b>0.1</b>                      | <b>1.0</b>  | <b>0.8</b>  |      | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 111.5                      | 111.5        | 110.8        | 109.9        | 0.0                             | 0.6         | 1.5         |      | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 110.5                      | 110.5        | 109.8        | 111.3        | 0.0                             | 0.6         | -0.7        |      | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 100.4                      | 100.4        | 99.9         | 98.6         | 0.0                             | 0.5         | 1.8         |      | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 97.8                       | 97.7         | 97.5         | 98.3         | 0.1                             | 0.3         | -0.5        |      | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 96.6                       | 96.6         | 95.5         | 95.5         | 0.0                             | 1.2         | 1.2         |      | ( قطر ( برفن )                           |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 87.1                       | 86.9         | 86.3         | 88.1         | 0.2                             | 0.9         | -1.1        |      | ( عود ( بخور )                           |  |
| Oud oil                                  | 107.9                      | 107.9        | 103.2        | 103.1        | 0.0                             | 4.6         | 4.7         |      | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 106.4                      | 104.8        | 104.4        | 103.3        | 1.5                             | 1.9         | 3.0         |      | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 98.2                       | 98.2         | 97.1         | 96.9         | 0.0                             | 1.1         | 1.3         |      | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.8                       | 100          | 99.8         | 99.8         | -0.2                            | 0.0         | 0.0         |      | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.6                       | 98.6         | 98.2         | 98.3         | 0.0                             | 0.4         | 0.3         |      | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 107                        | 107          | 106.9        | 107.6        | 0.0                             | 0.1         | -0.6        |      | ( فوط نسائية ( صحية )                    |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>156.1</b>               | <b>156.2</b> | <b>135.3</b> | <b>119.5</b> | <b>-0.1</b>                     | <b>15.4</b> | <b>30.6</b> |      | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 95                         | 95           | 95.1         | 94.7         | 0.0                             | -0.1        | 0.3         |      | الآلات تصوير شخصية                       |  |
| Men's wrist watch                        | 94.6                       | 94.6         | 93.2         | 93.6         | 0.0                             | 1.5         | 1.1         |      | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 98.8                       | 97.9         | 97.3         | 96.2         | 0.9                             | 1.5         | 2.7         |      | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 203.1                      | 203.1        | 167.4        | 140.2        | 0.0                             | 21.3        | 44.9        |      | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 76.2                       | 76.8         | 77.9         | 79.6         | -0.8                            | -2.2        | -4.3        |      | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 82.4                       | 82.4         | 81           | 79.8         | 0.0                             | 1.7         | 3.3         |      | حقائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 82.2                       | 84.9         | 85.6         | 86           | -3.2                            | -4.0        | -4.4        |      | حقائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>106.8</b>               | <b>106.8</b> | <b>106.7</b> | <b>101.6</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.1</b>  | <b>5.1</b>  |      | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 106.1                      | 106.1        | 106.1        | 105.4        | 0.0                             | 0.0         | 0.7         |      | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 134.2                      | 134.2        | 134.2        | 119          | 0.0                             | 0.0         | 12.8        |      | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.8                       | 99.8         | 99.8         | 99.4         | 0.0                             | 0.0         | 0.4         |      | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 96                         | 96           | 95.8         | 94.8         | 0.0                             | 0.2         | 1.3         |      | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 117.9                      | 117.9        | 117          | 100.6        | 0.0                             | 0.8         | 17.2        |      | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 99.1                       | 99.1         | 98.9         | 90.2         | 0.0                             | 0.2         | 9.9         |      | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                       | 99.4         | 99.4         | 99.4         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | رسوم إقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                       | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                       | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                       | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية )       |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                       | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.5                       | 97.5         | 97.5         | 97.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |              |             |                        |              |            | RIYADH الرياض                     |          |            |                        |            |          | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------------|------------|-----------------------------------|----------|------------|------------------------|------------|----------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |              |            | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |          |            | نسبة التغير<br>%Change |            |          |   |  |
|   | JUN 2006                          | MAY 2006     | يونيه 2006  | JUN 2006               | MAY 2006     | يونيه 2006 | JUN 2006                          | MAY 2006 | يونيه 2006 | MAY 2006               | يونيه 2006 | MAY 2006 |   |  |
|   | JUN                               | MAY          | يونيه       | JUN                    | MAY          | يونيه      | JUN                               | MAY      | يونيه      | MAY                    | يونيه      | MAY      | يونيه                                   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.0</b>                       | <b>95.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>98.3</b>            | <b>98.1</b>  | <b>0.2</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>109.6</b>                      | <b>109.5</b> | <b>0.1</b>  | <b>103.1</b>           | <b>102.6</b> | <b>0.5</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 99.5                              | 99.5         | 0.0         | 100.4                  | 100.4        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 110.1                             | 110.1        | 0.0         | 93.4                   | 93.4         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 103.7                             | 103.7        | 0.0         | 105.3                  | 105.3        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1         | 0.0         | 92.6                   | 92.6         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 109.2                             | 109.2        | 0.0         | 106.0                  | 103.0        | 2.9        |                                   |          |            |                        |            |          | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0         | 92.2                   | 92.2         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 166.1                             | 166.1        | 0.0         | 152.3                  | 152.0        | 0.2        |                                   |          |            |                        |            |          | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 104.7                             | 104.7        | 0.0         | 103.0                  | 103.0        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 126.7                             | 126.7        | 0.0         | 159.8                  | 159.8        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | البقول والبرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 111.0                             | 110.6        | 0.4         | 101.9                  | 97.3         | 4.7        |                                   |          |            |                        |            |          | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0         | 101.7                  | 101.7        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0         | 99.7                   | 99.7         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 101.5                             | 101.5        | 0.0         | 101.0                  | 101.0        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 115.5                             | 115.5        | 0.0         | 102.7                  | 102.7        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 96.8                   | 96.8         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0         | 101.2                  | 101.2        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0         | 101.5                  | 101.5        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.6</b>                       | <b>85.6</b>  | <b>0.0</b>  | <b>90.7</b>            | <b>90.6</b>  | <b>0.1</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0         | 99.9                   | 99.9         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 98.0                              | 98.0         | 0.0         | 90.9                   | 90.9         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 86.3                              | 86.3         | 0.0         | 90.4                   | 90.4         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.5                              | 86.3         | 0.2         | 86.6                   | 86.2         | 0.5        |                                   |          |            |                        |            |          | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0         | 107.6                  | 107.6        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 74.1                              | 74.1         | 0.0         | 86.6                   | 86.7         | -0.1       |                                   |          |            |                        |            |          | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>92.0</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>97.2</b>            | <b>97.2</b>  | <b>0.0</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0         | 106.1                  | 106.1        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 88.1                              | 88.1         | 0.0         | 94.1                   | 94.1         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 100.0                  | 100.0        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.3                             | 101.3        | 0.0         | 101.2                  | 101.2        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.1</b>                       | <b>96.2</b>  | <b>-0.1</b> | <b>94.8</b>            | <b>94.7</b>  | <b>0.1</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 87.1                              | 87.2         | -0.1        | 94.3                   | 94.3         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 118.5                             | 118.5        | 0.0         | 89.3                   | 88.8         | 0.6        |                                   |          |            |                        |            |          | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 95.1                              | 95.1         | 0.0         | 92.3                   | 92.3         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.3                              | 87.5         | -0.2        | 91.9                   | 91.9         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 94.5                              | 94.5         | 0.0         | 96.9                   | 96.9         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0         | 102.7                  | 102.7        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 96.3                              | 96.3         | 0.0         | 92.3                   | 92.3         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>100.7</b>                      | <b>100.7</b> | <b>0.0</b>  | <b>110.9</b>           | <b>110.9</b> | <b>0.0</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0         | 100.9                  | 100.9        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0         | 101.8                  | 101.8        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 100.1                             | 100.1        | 0.0         | 127.2                  | 127.2        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>85.0</b>                       | <b>85.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>92.7</b>            | <b>92.6</b>  | <b>0.1</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 80.6                              | 80.6         | 0.0         | 100.4                  | 100.4        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 99.5                              | 99.2         | 0.3         | 95.4                   | 95.3         | 0.1        |                                   |          |            |                        |            |          | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 102.2                             | 102.2        | 0.0         | 102.8                  | 102.8        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.4                              | 73.4         | 0.0         | 69.8                   | 69.8         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.7</b>                       | <b>89.7</b>  | <b>0.0</b>  | <b>98.5</b>            | <b>98.5</b>  | <b>0.0</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 81.1                              | 81.1         | 0.0         | 92.2                   | 92.2         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 96.9                              | 96.9         | 0.0         | 103.4                  | 103.4        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 71.4                              | 71.4         | 0.0         | 78.5                   | 78.5         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>100.0</b>                      | <b>100.0</b> | <b>0.0</b>  | <b>103.6</b>           | <b>103.6</b> | <b>0.0</b> |                                   |          |            |                        |            |          | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 101.0                             | 101.0        | 0.0         | 95.4                   | 95.4         | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 118.1                             | 118.1        | 0.0         | 117.4                  | 117.4        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 90.4                              | 90.4         | 0.0         | 104.3                  | 104.3        | 0.0        |                                   |          |            |                        |            |          | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

| Groups and Subgroup                     | الطايف        |              |             |              |              |             | جدة           |      |      |         |      |      | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|---------------|------|------|---------|------|------|---|--|
|   | Index Numbers |              |             | %Change      |              |             | Index Numbers |      |      | %Change |      |      |   |  |
|   | JUN           | May          | 2006        | JUN          | May          | 2006        | JUN           | May  | 2006 | JUN     | May  | 2006 |   |  |
|   | 2006          | 2006         | 2006        | MAY          | مايو         | 2006        | 2006          | 2006 | 2006 | MAY     | مايو | 2006 |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.6</b>  | <b>103.3</b> | <b>0.3</b>  | <b>101.0</b> | <b>100.8</b> | <b>0.2</b>  |               |      |      |         |      |      | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>114.3</b>  | <b>113.1</b> | <b>1.1</b>  | <b>110.2</b> | <b>109.5</b> | <b>0.6</b>  |               |      |      |         |      |      | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1         | 101.3        | -0.2        | 98.1         | 98.1         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 117.7         | 111.8        | 5.3         | 114.8        | 113.6        | 1.1         |               |      |      |         |      |      | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 101.0         | 104.6        | -3.4        | 98.0         | 99.9         | -1.9        |               |      |      |         |      |      | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.2         | 101.2        | 0.0         | 96.5         | 96.5         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 94.8          | 94.8         | 0.0         | 99.4         | 97.4         | 2.1         |               |      |      |         |      |      | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 106.0         | 107.5        | -1.4        | 94.4         | 94.4         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 122.6         | 128.1        | -4.3        | 134.6        | 121.5        | 10.8        |               |      |      |         |      |      | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9         | 109.9        | 0.0         | 115.1        | 113.3        | 1.6         |               |      |      |         |      |      | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 191.3         | 199.0        | -3.9        | 142.9        | 145.1        | -1.5        |               |      |      |         |      |      | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 156.8         | 154.6        | 1.4         | 163.8        | 169.0        | -3.1        |               |      |      |         |      |      | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.9          | 100.0        | -0.1        | 100.6        | 100.6        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1          | 98.5         | -0.4        | 102.0        | 102.0        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 117.4         | 120.0        | -2.2        | 124.8        | 124.6        | 0.2         |               |      |      |         |      |      | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.4          | 99.4         | 0.0         | 95.9         | 96.0         | -0.1        |               |      |      |         |      |      | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.7          | 93.7         | 0.0         | 123.5        | 123.5        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0         | 100.0        | 0.0         | 98.2         | 98.2         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3         | 102.3        | 0.0         | 98.2         | 98.2         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.0</b>   | <b>81.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>95.9</b>  | <b>95.6</b>  | <b>0.3</b>  |               |      |      |         |      |      | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 68.6          | 68.6         | 0.0         | 110.4        | 110.4        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 119.3         | 119.3        | 0.0         | 93.8         | 93.8         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 84.2          | 84.2         | 0.0         | 88.2         | 88.2         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.8          | 76.7         | 0.1         | 81.8         | 81.8         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 104.1         | 104.1        | 0.0         | 219.0        | 219.0        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 57.5          | 57.5         | 0.0         | 102.2        | 100.4        | 1.8         |               |      |      |         |      |      | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>111.2</b>  | <b>110.3</b> | <b>0.8</b>  | <b>97.1</b>  | <b>97.2</b>  | <b>-0.1</b> |               |      |      |         |      |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 75.5          | 75.5         | 0.0         | 95.2         | 95.2         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 117.3         | 116.1        | 1.0         | 96.6         | 96.7         | -0.1        |               |      |      |         |      |      | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0         | 100.0        | 0.0         | 97.5         | 97.5         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0         | 102.0        | 0.0         | 100.9        | 100.9        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>83.2</b>   | <b>83.7</b>  | <b>-0.6</b> | <b>96.5</b>  | <b>96.5</b>  | <b>0.0</b>  |               |      |      |         |      |      | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.7          | 75.5         | -1.1        | 90.3         | 90.3         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 87.7          | 87.7         | 0.0         | 88.8         | 88.8         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 97.4          | 98.9         | -1.5        | 103.2        | 103.2        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3         | 108.3        | 0.0         | 98.9         | 99.8         | -0.9        |               |      |      |         |      |      | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9          | 88.9         | 0.0         | 91.4         | 91.4         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 106.8         | 106.8        | 0.0         | 102.6        | 102.6        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 96.1          | 96.1         | 0.0         | 98.8         | 98.8         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.5</b>   | <b>94.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>100.7</b> | <b>100.7</b> | <b>0.0</b>  |               |      |      |         |      |      | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0         | 101.0        | 0.0         | 98.9         | 98.9         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2         | 103.2        | 0.0         | 105.0        | 105.0        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 87.3          | 87.3         | 0.0         | 99.2         | 99.2         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.1</b>   | <b>89.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>86.0</b>  | <b>85.9</b>  | <b>0.1</b>  |               |      |      |         |      |      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1          | 87.1         | 0.0         | 90.7         | 90.7         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 96.0          | 96.0         | 0.0         | 81.1         | 80.9         | 0.2         |               |      |      |         |      |      | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0         | 104.0        | 0.0         | 128.8        | 128.8        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.2          | 77.2         | 0.0         | 77.2         | 77.2         | 0.0         |               |      |      |         |      |      | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.9</b>   | <b>93.8</b>  | <b>0.1</b>  | <b>103.3</b> | <b>103.1</b> | <b>0.2</b>  |               |      |      |         |      |      | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 94.4          | 93.5         | 1.0         | 113.3        | 113.3        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8         | 100.8        | 0.0         | 104.5        | 104.5        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 55.4          | 55.7         | -0.5        | 78.8         | 77.0         | 2.3         |               |      |      |         |      |      | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>134.5</b>  | <b>134.6</b> | <b>-0.1</b> | <b>112.0</b> | <b>112.0</b> | <b>0.0</b>  |               |      |      |         |      |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 108.5         | 108.8        | -0.3        | 102.2        | 102.2        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 154.6         | 154.6        | 0.0         | 129.3        | 129.3        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 133.3         | 133.3        | 0.0         | 111.0        | 111.0        | 0.0         |               |      |      |         |      |      | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH         |              |                 | MEDINA           |              |                 | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|------------------|--------------|-----------------|------------------|--------------|-----------------|---|--|
|   | بريدة            |              | المدينة المنورة | MEDINA           |              | المدينة المنورة |   |  |
|   | الأرقام القياسية |              |                 | الأرقام القياسية |              |                 |   |  |
|   | Index Numbers    | %Change      | Index Numbers   | Index Numbers    | %Change      | Index Numbers   |   |  |
|   | يونيه<br>JUN     | يونيه<br>MAY | يونيه<br>JUN    | يونيه<br>MAY     | يونيه<br>JUN | يونيه<br>MAY    |   |  |
|   | 2006             | 2006         | 2006            | 2006             | 2006         | 2006            |   |  |
|   |                  |              | MAY             |                  |              | MAY             |   |  |
|   |                  |              | مايو            |                  |              | مايو            |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.9</b>     | <b>101.8</b> | <b>0.1</b>      | <b>98.4</b>      | <b>98.5</b>  | <b>-0.1</b>     | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>123.8</b>     | <b>123.1</b> | <b>0.6</b>      | <b>113.8</b>     | <b>113.8</b> | <b>0.0</b>      | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 98.6             | 98.6         | 0.0             | 99.6             | 99.6         | 0.0             | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 117.3            | 118.3        | -0.8            | 110.9            | 111.1        | -0.2            | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 126.3            | 126.6        | -0.2            | 219.0            | 220.4        | -0.6            | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 100.3            | 100.3        | 0.0             | 95.0             | 95.0         | 0.0             | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 97.5             | 97.5         | 0.0             | 97.2             | 99.4         | -2.2            | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 93.6             | 93.8         | -0.2            | 99.7             | 99.7         | 0.0             | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 256.1            | 241.3        | 6.1             | 108.0            | 104.5        | 3.3             | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 119.8            | 119.8        | 0.0             | 104.8            | 104.8        | 0.0             | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 85.9             | 86.4         | -0.6            | 109.9            | 114.6        | -4.1            | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 171.5            | 171.5        | 0.0             | 136.2            | 134.0        | 1.6             | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.8            | 101.8        | 0.0             | 99.0             | 99.0         | 0.0             | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6             | 97.6         | 0.0             | 103.3            | 103.3        | 0.0             | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 101.8            | 101.8        | 0.0             | 86.8             | 87.9         | -1.3            | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.4             | 99.0         | -0.6            | 94.4             | 95.8         | -1.5            | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 109.8            | 109.8        | 0.0             | 120.3            | 120.3        | 0.0             | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0            | 100.0        | 0.0             | 99.8             | 99.8         | 0.0             | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 92.6             | 92.6         | 0.0             | 106.1            | 106.1        | 0.0             | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>84.0</b>      | <b>84.0</b>  | <b>0.0</b>      | <b>85.3</b>      | <b>85.3</b>  | <b>0.0</b>      | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 81.1             | 81.1         | 0.0             | 80.1             | 80.1         | 0.0             | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 92.7             | 92.7         | 0.0             | 81.4             | 81.4         | 0.0             | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 89.6             | 89.6         | 0.0             | 87.0             | 87.0         | 0.0             | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 69.0             | 69.0         | 0.0             | 82.0             | 82.0         | 0.0             | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 94.7             | 94.7         | 0.0             | 98.0             | 98.0         | 0.0             | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 88.7             | 88.7         | 0.0             | 82.5             | 82.5         | 0.0             | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>103.3</b>     | <b>103.7</b> | <b>-0.4</b>     | <b>84.1</b>      | <b>84.6</b>  | <b>-0.6</b>     | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 110.1            | 110.1        | 0.0             | 91.0             | 91.0         | 0.0             | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 103.6            | 104.1        | -0.5            | 80.4             | 81.0         | -0.7            | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104.5            | 104.5        | 0.0             | 99.9             | 99.9         | 0.0             | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 100.4            | 100.4        | 0.0             | 101.0            | 101.0        | 0.0             | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.6</b>      | <b>93.6</b>  | <b>0.0</b>      | <b>94.8</b>      | <b>94.8</b>  | <b>0.0</b>      | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 88.5             | 88.6         | -0.1            | 91.3             | 91.2         | 0.1             | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 108.1            | 108.1        | 0.0             | 76.4             | 76.7         | -0.4            | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 100.8            | 100.8        | 0.0             | 94.0             | 93.8         | 0.2             | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.9             | 87.8         | 0.1             | 93.2             | 93.2         | 0.0             | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.0             | 91.1         | -0.1            | 93.6             | 93.6         | 0.0             | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 114.8            | 114.8        | 0.0             | 122.5            | 122.5        | 0.0             | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 90.8             | 90.8         | 0.0             | 90.9             | 91.0         | -0.1            | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.4</b>      | <b>99.4</b>  | <b>0.0</b>      | <b>101.6</b>     | <b>101.6</b> | <b>0.0</b>      | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 100.4            | 100.4        | 0.0             | 105.4            | 105.4        | 0.0             | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 98.7             | 98.7         | 0.0             | 101.6            | 101.6        | 0.0             | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 98.5             | 98.5         | 0.0             | 95.5             | 95.5         | 0.0             | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>83.9</b>      | <b>84.2</b>  | <b>-0.4</b>     | <b>86.7</b>      | <b>86.6</b>  | <b>0.1</b>      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 93.5             | 95.2         | -1.8            | 89.4             | 89.4         | 0.0             | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 86.7             | 86.6         | 0.1             | 89.9             | 89.7         | 0.2             | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 103.9            | 103.9        | 0.0             | 100.9            | 100.9        | 0.0             | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 67.9             | 67.9         | 0.0             | 75.3             | 75.3         | 0.0             | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.8</b>      | <b>89.8</b>  | <b>0.0</b>      | <b>91.1</b>      | <b>91.1</b>  | <b>0.0</b>      | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 98.6             | 99.7         | -1.1            | 93.7             | 93.7         | 0.0             | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 90.2             | 90.0         | 0.2             | 95.8             | 95.8         | 0.0             | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 67.7             | 68.0         | -0.4            | 62.3             | 62.8         | -0.8            | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>103.3</b>     | <b>103.3</b> | <b>0.0</b>      | <b>105.3</b>     | <b>105.3</b> | <b>0.0</b>      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.3             | 90.4         | -0.1            | 91.1             | 91.1         | 0.0             | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 153.4            | 153.4        | 0.0             | 108.3            | 108.3        | 0.0             | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 87.0             | 87.0         | 0.0             | 101.8            | 101.8        | 0.0             | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | الهوفوف                           |              |                        |                                   |              |                        | الدمام       |             |              |             |              |             | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |  |  |  |  |  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|---|--|--|--|--|--|--|--|
|   | HOHFUF                            |              |                        | DAMMAM                            |              |                        |              |             |              |             |              |             |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |              |             |              |             |              |             |   |  |  |  |  |  |  |  |
|   | يونيه<br>JUN                      | مايو<br>MAY  | يونيه<br>JUN           | يونيه<br>JUN                      | مايو<br>MAY  | يونيه<br>JUN           | يونيه<br>JUN | مايو<br>MAY | يونيه<br>JUN | مايو<br>MAY | يونيه<br>JUN | مايو<br>MAY |   |  |  |  |  |  |  |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006         | MAY                    | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006         | 2006        | 2006         | 2006        | 2006         | مايو        |   |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.9</b>                      | <b>102.5</b> | <b>-0.6</b>            | <b>101.9</b>                      | <b>100.8</b> | <b>1.1</b>             |              |             |              |             |              |             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>106.7</b>                      | <b>107.8</b> | <b>-1.0</b>            | <b>120.5</b>                      | <b>118.6</b> | <b>1.6</b>             |              |             |              |             |              |             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |  |  |  |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1                             | 101.0        | 0.1                    | 100.7                             | 101.0        | -0.3                   |              |             |              |             |              |             | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Meat and Poultry                        | 104.4                             | 106.0        | -1.5                   | 137.2                             | 136.2        | 0.7                    |              |             |              |             |              |             | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 101.0                             | 103.7        | -2.6                   | 170.0                             | 149.1        | 14.0                   |              |             |              |             |              |             | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Milk and dairy products                 | 92.1                              | 92.4         | -0.3                   | 96.6                              | 96.3         | 0.3                    |              |             |              |             |              |             | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Eggs                                    | 90.7                              | 90.7         | 0.0                    | 103.0                             | 101.9        | 1.1                    |              |             |              |             |              |             | البيض.....                              |  |  |  |  |  |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.6                             | 110.4        | 0.2                    | 99.7                              | 98.5         | 1.2                    |              |             |              |             |              |             | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Fresh vegetables                        | 128.2                             | 133.7        | -4.1                   | 134.8                             | 131.8        | 2.3                    |              |             |              |             |              |             | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    | 125.0                             | 123.9        | 0.9                    |              |             |              |             |              |             | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |  |  |  |  |  |
| Legumes and tubers                      | 107.6                             | 113.0        | -4.8                   | 133.9                             | 146.8        | -8.8                   |              |             |              |             |              |             | البقول والدرنيات.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Fresh fruits                            | 126.2                             | 126.4        | -0.2                   | 140.2                             | 138.4        | 1.3                    |              |             |              |             |              |             | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.7                              | 99.2         | -0.5                   | 109.7                             | 110.3        | -0.5                   |              |             |              |             |              |             | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |  |  |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    | 114.8                             | 114.8        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | المكسرات والسمليات.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.8                             | 121.7        | 0.1                    | 114.7                             | 114.4        | 0.3                    |              |             |              |             |              |             | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Beverages                               | 94.0                              | 93.9         | 0.1                    | 101.0                             | 101.1        | -0.1                   |              |             |              |             |              |             | المشروبات.....                          |  |  |  |  |  |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.0                              | 93.0         | 0.0                    | 88.6                              | 88.6         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | التبغ.....                              |  |  |  |  |  |  |  |
| Out-of-home meals                       | 103.7                             | 103.7        | 0.0                    | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | طعمة خارج المنزل.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>75.9</b>                       | <b>76.3</b>  | <b>-0.5</b>            | <b>71.2</b>                       | <b>71.3</b>  | <b>-0.1</b>            |              |             |              |             |              |             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |  |  |  |  |
| Men's fabrics                           | 65.4                              | 65.4         | 0.0                    | 73.2                              | 73.2         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | الاقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Women's fabrics                         | 82.1                              | 81.9         | 0.2                    | 58.3                              | 58.3         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | الاقمشة النسائية.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Men's apparel                           | 90.3                              | 90.6         | -0.3                   | 78.9                              | 79.2         | -0.4                   |              |             |              |             |              |             | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Women's apparel                         | 58.3                              | 58.7         | -0.7                   | 70.4                              | 70.4         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Tailoring                               | 89.9                              | 89.9         | 0.0                    | 83.8                              | 83.8         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | خياطة الملابس.....                      |  |  |  |  |  |  |  |
| Footwear                                | 77.3                              | 79.2         | -2.4                   | 45.2                              | 45.2         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | الأحذية.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>128.0</b>                      | <b>128.5</b> | <b>-0.4</b>            | <b>127.6</b>                      | <b>123.1</b> | <b>3.7</b>             |              |             |              |             |              |             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |  |  |  |  |
| Home repairs                            | 80.8                              | 80.8         | 0.0                    | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |  |  |  |  |
| Rents                                   | 138.2                             | 138.9        | -0.5                   | 134.8                             | 129.0        | 4.5                    |              |             |              |             |              |             | الإيجار.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | مصالحة المياه.....                      |  |  |  |  |  |  |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 100.6                             | 100.6        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.3</b>                       | <b>93.5</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>93.8</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>-0.1</b>            |              |             |              |             |              |             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Furniture and carpet                    | 75.0                              | 75.2         | -0.3                   | 87.7                              | 87.8         | -0.1                   |              |             |              |             |              |             | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Home furnishings                        | 93.3                              | 94.0         | -0.7                   | 94.9                              | 94.9         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Small home appliances                   | 88.8                              | 89.3         | -0.6                   | 88.4                              | 88.6         | -0.2                   |              |             |              |             |              |             | أجهزة منزلي صغيرة.....                  |  |  |  |  |  |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.2                              | 89.1         | 0.1                    | 77.8                              | 77.8         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |  |  |  |  |  |  |  |
| Household small items                   | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | سلع منزليه صغيرة.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Home services                           | 117.2                             | 117.2        | 0.0                    | 111.5                             | 111.5        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | الخدمات المنزلي.....                    |  |  |  |  |  |  |  |
| Basic home appliances                   | 100.2                             | 100.5        | -0.3                   | 90.6                              | 90.5         | 0.1                    |              |             |              |             |              |             | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>97.0</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>0.4</b>             | <b>107.0</b>                      | <b>107.0</b> | <b>0.0</b>             |              |             |              |             |              |             | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Medical care expenses                   | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | 104.0                             | 104.0        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |  |  |  |  |
| Other medical expenses                  | 89.2                              | 89.2         | 0.0                    | 110.8                             | 110.8        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |  |  |  |  |  |
| Medicines                               | 98.6                              | 97.6         | 1.0                    | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | الأدوية.....                            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>93.8</b>                       | <b>94.6</b>  | <b>-0.8</b>            | <b>73.8</b>                       | <b>74.1</b>  | <b>-0.4</b>            |              |             |              |             |              |             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Private transport means                 | 120.0                             | 122.7        | -2.2                   | 49.2                              | 50.9         | -3.3                   |              |             |              |             |              |             | النقل والاتصالات.....                   |  |  |  |  |  |  |  |
| Operation of private transport means    | 88.1                              | 88.1         | 0.0                    | 86.5                              | 86.2         | 0.3                    |              |             |              |             |              |             | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |  |  |  |  |
| Public transport fees                   | 96.5                              | 96.5         | 0.0                    | 98.9                              | 98.9         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | أجور انتقال.....                        |  |  |  |  |  |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.9                              | 77.9         | 0.0                    | 67.4                              | 67.4         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.6</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>99.9</b>                       | <b>100.0</b> | <b>-0.1</b>            |              |             |              |             |              |             | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |  |  |  |  |  |  |
| Entertainment expenses                  | 84.4                              | 84.6         | -0.2                   | 100.2                             | 100.3        | -0.1                   |              |             |              |             |              |             | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |  |  |  |  |
| Education expenses                      | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | 104.2                             | 104.2        | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | نفقات التعليم القراءة .....             |  |  |  |  |  |  |  |
| Entertainment devices                   | 62.4                              | 63.1         | -1.1                   | 60.4                              | 61.3         | -1.5                   |              |             |              |             |              |             | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>103.2</b>                      | <b>103.3</b> | <b>-0.1</b>            | <b>105.4</b>                      | <b>105.1</b> | <b>0.3</b>             |              |             |              |             |              |             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |  |  |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 91.0                              | 91.5         | -0.5                   | 94.1                              | 94.0         | 0.1                    |              |             |              |             |              |             | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |  |  |  |  |  |  |
| Personal goods                          | 137.7                             | 137.7        | 0.0                    | 165.4                             | 164.0        | 0.9                    |              |             |              |             |              |             | سلع شخصية .....                         |  |  |  |  |  |  |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | 94.4                              | 94.4         | 0.0                    |              |             |              |             |              |             | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |  |  |  |  |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK         |              |             |                     |              |             | ABHA          |      |       |                     |     |       | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|-------------|---------------------|--------------|-------------|---------------|------|-------|---------------------|-----|-------|---|--|
|   | Index Numbers |              |             | نسبة التغير %Change |              |             | Index Numbers |      |       | نسبة التغير %Change |     |       |   |  |
|   | JUN           | مايو         | يونيه       | 2006                | JUN          | يونيه       | JUN           | مايو | يونيه | 2006                | JUN | يونيه |   |  |
|   | 2006          | 2006         | 2006        | MAY                 | MAY          | MAY         | 2006          | 2006 | 2006  | MAY                 | MAY | MAY   |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.1</b>  | <b>103.1</b> | <b>0.0</b>  | <b>102.5</b>        | <b>102.2</b> | <b>0.3</b>  |               |      |       |                     |     |       | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.8</b>  | <b>106.2</b> | <b>-0.4</b> | <b>101.6</b>        | <b>101.7</b> | <b>-0.1</b> |               |      |       |                     |     |       | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.7         | 100.8        | -0.1        | 106.8               | 106.8        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 104.6         | 104.7        | -0.1        | 96.3                | 96.5         | -0.2        |               |      |       |                     |     |       | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 103.8         | 106.0        | -2.1        | 82.6                | 84.5         | -2.2        |               |      |       |                     |     |       | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 104.7         | 104.6        | 0.1         | 93.7                | 94.6         | -1.0        |               |      |       |                     |     |       | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 186.5         | 172.9        | 7.9         | 83.6                | 81.3         | 2.8         |               |      |       |                     |     |       | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 123.0         | 128.2        | -4.1        | 105.3               | 109.1        | -3.5        |               |      |       |                     |     |       | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 95.7          | 95.9         | -0.2        | 114.0               | 110.7        | 3.0         |               |      |       |                     |     |       | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 115.7         | 116.6        | -0.8        | 100.0               | 100.0        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 96.0          | 101.6        | -5.5        | 108.9               | 100.0        | 8.9         |               |      |       |                     |     |       | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 121.5         | 125.2        | -3.0        | 113.3               | 114.4        | -1.0        |               |      |       |                     |     |       | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 91.5          | 91.5         | 0.0         | 102.1               | 102.3        | -0.2        |               |      |       |                     |     |       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 83.2          | 83.2         | 0.0         | 86.1                | 87.3         | -1.4        |               |      |       |                     |     |       | المكسرات والسبليت.....                  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 95.1          | 94.5         | 0.6         | 128.5               | 127.8        | 0.5         |               |      |       |                     |     |       | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 100.6         | 100.9        | -0.3        | 103.8               | 103.7        | 0.1         |               |      |       |                     |     |       | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 105.9         | 105.4        | 0.5         | 103.6               | 104.8        | -1.1        |               |      |       |                     |     |       | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.8         | 101.8        | 0.0         | 100.0               | 100.0        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 98.7          | 98.7         | 0.0         | 99.8                | 99.8         | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.9</b>   | <b>84.2</b>  | <b>-0.4</b> | <b>93.6</b>         | <b>94.7</b>  | <b>-1.2</b> |               |      |       |                     |     |       | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 105.9         | 105.9        | 0.0         | 91.6                | 91.6         | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 121.8         | 121.9        | -0.1        | 96.6                | 90.7         | 6.5         |               |      |       |                     |     |       | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 79.4          | 80.0         | -0.8        | 97.8                | 98.5         | -0.7        |               |      |       |                     |     |       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 81.9          | 81.9         | 0.0         | 87.4                | 88.9         | -1.7        |               |      |       |                     |     |       | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.8          | 90.8         | 0.0         | 104.5               | 104.5        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 75.0          | 74.6         | 0.5         | 83.4                | 88.2         | -5.4        |               |      |       |                     |     |       | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>120.0</b>  | <b>118.1</b> | <b>1.6</b>  | <b>114.4</b>        | <b>112.5</b> | <b>1.7</b>  |               |      |       |                     |     |       | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 95.2          | 95.2         | 0.0         | 136.5               | 136.5        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 124.1         | 121.8        | 1.9         | 115.3               | 113.1        | 1.9         |               |      |       |                     |     |       | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 95.3          | 95.3         | 0.0         | 99.9                | 99.9         | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.1         | 102.1        | 0.0         | 104.2               | 104.2        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.9</b>   | <b>94.6</b>  | <b>-0.7</b> | <b>96.2</b>         | <b>96.2</b>  | <b>0.0</b>  |               |      |       |                     |     |       | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 90.7          | 91.9         | -1.3        | 94.7                | 94.9         | -0.2        |               |      |       |                     |     |       | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 102.7         | 102.7        | 0.0         | 97.3                | 96.3         | 1.0         |               |      |       |                     |     |       | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 88.1          | 88.1         | 0.0         | 99.4                | 99.1         | 0.3         |               |      |       |                     |     |       | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 107.6         | 107.6        | 0.0         | 94.4                | 94.3         | 0.1         |               |      |       |                     |     |       | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 92.8          | 92.5         | 0.3         | 95.8                | 95.9         | -0.1        |               |      |       |                     |     |       | سلع منزليه صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 101.6         | 101.6        | 0.0         | 101.9               | 101.9        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | الخدمات المنزلي.....                    |  |
| Basic home appliances                   | 96.4          | 96.4         | 0.0         | 100.2               | 100.3        | -0.1        |               |      |       |                     |     |       | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.8</b>   | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b>99.9</b>         | <b>99.9</b>  | <b>0.0</b>  |               |      |       |                     |     |       | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 89.6          | 89.6         | 0.0         | 96.6                | 96.6         | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 87.3          | 87.3         | 0.0         | 100.1               | 100.1        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 107.7         | 107.7        | 0.0         | 104.0               | 104.0        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>86.5</b>   | <b>86.8</b>  | <b>-0.3</b> | <b>92.3</b>         | <b>91.7</b>  | <b>0.7</b>  |               |      |       |                     |     |       | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 74.5          | 76.3         | -2.4        | 83.3                | 84.5         | -1.4        |               |      |       |                     |     |       | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 108.0         | 107.7        | 0.3         | 94.0                | 93.0         | 1.1         |               |      |       |                     |     |       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 99.6          | 99.6         | 0.0         | 117.8               | 117.8        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 61.6          | 61.5         | 0.2         | 77.9                | 77.9         | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>104.1</b>  | <b>103.9</b> | <b>0.2</b>  | <b>96.3</b>         | <b>96.4</b>  | <b>-0.1</b> |               |      |       |                     |     |       | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 79.7          | 80.1         | -0.5        | 89.5                | 89.5         | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 112.7         | 112.4        | 0.3         | 98.7                | 98.9         | -0.2        |               |      |       |                     |     |       | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |
| Entertainment devices                   | 69.8          | 69.9         | -0.1        | 90.3                | 90.3         | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>122.3</b>  | <b>122.2</b> | <b>0.1</b>  | <b>109.0</b>        | <b>108.8</b> | <b>0.2</b>  |               |      |       |                     |     |       | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 101.3         | 100.7        | 0.6         | 102.9               | 101.6        | 1.3         |               |      |       |                     |     |       | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 165.3         | 165.3        | 0.0         | 124.7               | 124.6        | 0.1         |               |      |       |                     |     |       | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 113.0         | 113.0        | 0.0         | 103.9               | 103.9        | 0.0         |               |      |       |                     |     |       | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |              |             |                        |      |       | Hail حائل                         |              |             |                        |      |       | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|------|-------|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|------|-------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |      |       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |      |       |   |  |
|   | JUN                               | يونيه        | MAY         | يونيه                  | JUN  | يونيه | JUN                               | يونيه        | MAY         | يونيه                  | JUN  | يونيه |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        | MAY                    | مايو | 2006  | 2006                              | 2006         | MAY         | مايو                   | 2006 | مايو  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.1</b>                       | <b>95.1</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>102.1</b>                      | <b>102.1</b> | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.6</b>                      | <b>111.7</b> | <b>-0.1</b> |                        |      |       | <b>106.3</b>                      | <b>106.4</b> | <b>-0.1</b> |                        |      |       | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.1                             | 100.1        | 0.0         |                        |      |       | 99.9                              | 99.9         | 0.0         |                        |      |       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.4                             | 111.4        | 0.0         |                        |      |       | 99.1                              | 99.1         | 0.0         |                        |      |       | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 111.0                             | 111.0        | 0.0         |                        |      |       | 117.4                             | 115.6        | 1.6         |                        |      |       | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1         | 0.0         |                        |      |       | 105.8                             | 105.8        | 0.0         |                        |      |       | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 115.3                             | 115.3        | 0.0         |                        |      |       | 94.8                              | 92.3         | 2.7         |                        |      |       | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0         |                        |      |       | 109.4                             | 109.1        | 0.3         |                        |      |       | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 175.3                             | 175.3        | 0.0         |                        |      |       | 169.6                             | 171.8        | -1.3        |                        |      |       | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.3                             | 107.3        | 0.0         |                        |      |       | 106.2                             | 106.2        | 0.0         |                        |      |       | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 127.4                             | 127.4        | 0.0         |                        |      |       | 66.2                              | 66.2         | 0.0         |                        |      |       | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 111.1                             | 111.3        | -0.2        |                        |      |       | 109.6                             | 110.0        | -0.4        |                        |      |       | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0         |                        |      |       | 97.0                              | 97.0         | 0.0         |                        |      |       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0         |                        |      |       | 96.5                              | 96.5         | 0.0         |                        |      |       | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 116.6                             | 116.6        | 0.0         |                        |      |       | 104.9                             | 104.8        | 0.1         |                        |      |       | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 117.0                             | 117.0        | 0.0         |                        |      |       | 97.9                              | 97.9         | 0.0         |                        |      |       | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |      |       | 95.8                              | 95.8         | 0.0         |                        |      |       | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |      |       | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |      |       | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0         |                        |      |       | 99.5                              | 99.5         | 0.0         |                        |      |       | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.7</b>                       | <b>83.7</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>92.0</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0         |                        |      |       | 86.6                              | 86.6         | 0.0         |                        |      |       | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 87.1                              | 87.1         | 0.0         |                        |      |       | 88.3                              | 88.3         | 0.0         |                        |      |       | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 86.1                              | 86.1         | 0.0         |                        |      |       | 97.6                              | 97.6         | 0.0         |                        |      |       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 82.0                              | 82.2         | -0.2        |                        |      |       | 81.1                              | 81.0         | 0.1         |                        |      |       | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0         |                        |      |       | 96.6                              | 96.6         | 0.0         |                        |      |       | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 72.5                              | 72.5         | 0.0         |                        |      |       | 95.4                              | 95.4         | 0.0         |                        |      |       | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>94.6</b>                       | <b>94.6</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b> | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0         |                        |      |       | 108.5                             | 108.5        | 0.0         |                        |      |       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 91.8                              | 91.8         | 0.0         |                        |      |       | 112.5                             | 112.5        | 0.0         |                        |      |       | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |      |       | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |      |       | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.3                             | 101.3        | 0.0         |                        |      |       | 101.5                             | 101.5        | 0.0         |                        |      |       | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>95.9</b>  | <b>0.1</b>  |                        |      |       | <b>91.8</b>                       | <b>91.8</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 87.2                              | 87.0         | 0.2         |                        |      |       | 90.3                              | 90.3         | 0.0         |                        |      |       | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 120.7                             | 120.7        | 0.0         |                        |      |       | 88.9                              | 89.1         | -0.2        |                        |      |       | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 96.7                              | 96.7         | 0.0         |                        |      |       | 99.6                              | 99.6         | 0.0         |                        |      |       | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 83.2                              | 83.2         | 0.0         |                        |      |       | 95.0                              | 95.0         | 0.0         |                        |      |       | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 92.6                              | 92.6         | 0.0         |                        |      |       | 87.4                              | 87.4         | 0.0         |                        |      |       | سلع منزليه صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0         |                        |      |       | 99.6                              | 99.6         | 0.0         |                        |      |       | الخدمات المنزليه.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 96.0                              | 96.0         | 0.0         |                        |      |       | 98.2                              | 98.2         | 0.0         |                        |      |       | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b> | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>102.0</b>                      | <b>102.0</b> | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0         |                        |      |       | 106.3                             | 106.3        | 0.0         |                        |      |       | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0         |                        |      |       | 100.3                             | 100.3        | 0.0         |                        |      |       | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 102.1                             | 102.1        | 0.0         |                        |      |       | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |      |       | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>81.7</b>                       | <b>81.7</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>81.1</b>                       | <b>81.1</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8         | 0.0         |                        |      |       | 74.2                              | 74.2         | 0.0         |                        |      |       | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.6                              | 88.6         | 0.0         |                        |      |       | 85.3                              | 85.3         | 0.0         |                        |      |       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0        | 0.0         |                        |      |       | 103.1                             | 103.1        | 0.0         |                        |      |       | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 76.3                              | 76.3         | 0.0         |                        |      |       | 75.0                              | 75.0         | 0.0         |                        |      |       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>90.0</b>                       | <b>90.0</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>96.4</b>                       | <b>96.3</b>  | <b>0.1</b>  |                        |      |       | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 81.2                              | 81.2         | 0.0         |                        |      |       | 91.4                              | 91.1         | 0.3         |                        |      |       | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1         | 0.0         |                        |      |       | 100.2                             | 100.2        | 0.0         |                        |      |       | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |
| Entertainment devices                   | 72.6                              | 72.6         | 0.0         |                        |      |       | 74.2                              | 74.2         | 0.0         |                        |      |       | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>102.1</b>                      | <b>102.1</b> | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>111.2</b>                      | <b>111.2</b> | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3         | 0.0         |                        |      |       | 101.9                             | 101.9        | 0.0         |                        |      |       | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 132.1                             | 132.1        | 0.0         |                        |      |       | 170.3                             | 170.1        | 0.1         |                        |      |       | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 90.4                              | 90.4         | 0.0         |                        |      |       | 97.6                              | 97.6         | 0.0         |                        |      |       | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |            |                        |              |             | Jazan جازان                       |      |       |                        |      |       | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------|------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|------|-------|------------------------|------|-------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |            | نسبة التغير<br>%Change |              |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |      |       | نسبة التغير<br>%Change |      |       |   |  |
|   | JUN                               | مايو         | يونيه      | 2006                   | JUN          | يونيه       | JUN                               | مايو | يونيه | 2006                   | JUN  | يونيه |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006       | MAY                    | 2006         | مايو        | 2006                              | 2006 | 2006  | MAY                    | 2006 | مايو  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.4</b>                      | <b>102.3</b> | <b>0.1</b> | <b>102.0</b>           | <b>102.4</b> | <b>-0.4</b> |                                   |      |       |                        |      |       | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.6</b>                      | <b>105.3</b> | <b>0.3</b> | <b>114.4</b>           | <b>115.4</b> | <b>-0.9</b> |                                   |      |       |                        |      |       | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 97.9                              | 98.1         | -0.2       | 100.5                  | 100.5        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.4                              | 98.5         | -0.1       | 118.3                  | 118.2        | 0.1         |                                   |      |       |                        |      |       | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 101.1                             | 100.8        | 0.3        | 210.3                  | 225.2        | -6.6        |                                   |      |       |                        |      |       | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 97.7                              | 97.0         | 0.7        | 93.6                   | 93.1         | 0.5         |                                   |      |       |                        |      |       | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 110.9                             | 113.4        | -2.2       | 98.3                   | 98.3         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 94.8                              | 94.8         | 0.0        | 93.7                   | 93.7         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 133.6                             | 129.0        | 3.6        | 108.0                  | 103.8        | 4.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 110.5                             | 110.5        | 0.0        | 111.0                  | 111.0        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 102.2                             | 96.9         | 5.5        | 121.4                  | 121.4        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 117.9                             | 118.7        | -0.7       | 138.2                  | 148.2        | -6.7        |                                   |      |       |                        |      |       | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.0                             | 101.0        | 0.0        | 104.6                  | 104.6        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.0                              | 98.0         | 0.0        | 118.5                  | 118.5        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 141.8                             | 141.7        | 0.1        | 115.5                  | 114.7        | 0.7         |                                   |      |       |                        |      |       | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 96.2                              | 96.2         | 0.0        | 98.7                   | 98.7         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.3                              | 97.6         | -0.3       | 97.4                   | 97.4         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0        | 101.2                  | 101.2        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.6         | 0.0        | 99.2                   | 99.2         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.1</b>                       | <b>91.1</b>  | <b>0.0</b> | <b>90.5</b>            | <b>90.6</b>  | <b>-0.1</b> |                                   |      |       |                        |      |       | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0        | 83.9                   | 84.1         | -0.2        |                                   |      |       |                        |      |       | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 87.5                              | 87.5         | 0.0        | 90.2                   | 90.2         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 94.4                              | 94.4         | 0.0        | 92.1                   | 92.1         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.4                              | 86.4         | 0.0        | 85.3                   | 85.3         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.6                              | 90.6         | 0.0        | 96.6                   | 96.6         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0        | 91.2                   | 92.2         | -1.1        |                                   |      |       |                        |      |       | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>116.9</b>                      | <b>116.9</b> | <b>0.0</b> | <b>97.3</b>            | <b>97.3</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |      |       |                        |      |       | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 114.9                             | 114.9        | 0.0        | 102.8                  | 102.8        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 121.8                             | 121.8        | 0.0        | 96.0                   | 96.0         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0        | 104.8                  | 104.8        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.4                             | 102.4        | 0.0        | 102.2                  | 102.2        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.3</b>                       | <b>95.3</b>  | <b>0.0</b> | <b>96.8</b>            | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |      |       |                        |      |       | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 92.4         | 0.0        | 89.1                   | 89.3         | -0.2        |                                   |      |       |                        |      |       | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0        | 89.5                   | 89.5         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.0                              | 99.0         | 0.0        | 98.6                   | 98.6         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 96.8                              | 96.8         | 0.0        | 97.2                   | 97.2         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0        | 104.6                  | 104.6        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 105.1                             | 105.1        | 0.0        | 112.0                  | 112.0        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 92.1                              | 92.1         | 0.0        | 95.8                   | 95.8         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.1</b>                      | <b>106.1</b> | <b>0.0</b> | <b>104.7</b>           | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |                                   |      |       |                        |      |       | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 114.2                             | 114.2        | 0.0        | 118.2                  | 118.2        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0        | 101.8                  | 101.8        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 99.4                              | 99.4         | 0.0        | 93.2                   | 93.2         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>80.9</b>                       | <b>80.6</b>  | <b>0.4</b> | <b>82.8</b>            | <b>82.8</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |      |       |                        |      |       | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 89.1                              | 89.1         | 0.0        | 83.8                   | 83.8         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 82.3                              | 81.7         | 0.7        | 81.9                   | 81.9         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 115.0                             | 115.0        | 0.0        | 110.4                  | 110.4        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.2                              | 72.2         | 0.0        | 68.0                   | 68.0         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.0</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>0.0</b> | <b>97.2</b>            | <b>97.2</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |      |       |                        |      |       | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 97.4                              | 96.6         | 0.8        | 93.5                   | 93.5         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0        | 101.4                  | 101.4        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 70.3                              | 70.7         | -0.6       | 85.1                   | 85.1         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>113.0</b>                      | <b>113.0</b> | <b>0.0</b> | <b>114.0</b>           | <b>114.0</b> | <b>0.0</b>  |                                   |      |       |                        |      |       | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0        | 92.4                   | 92.4         | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 168.3                             | 168.3        | 0.0        | 168.6                  | 168.5        | 0.1         |                                   |      |       |                        |      |       | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 105.1                             | 105.1        | 0.0        | 101.4                  | 101.4        | 0.0         |                                   |      |       |                        |      |       | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |              |             |                        |              |             | Baha                              |      |       |                        |     |       | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|------|-------|------------------------|-----|-------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |              |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |      |       | نسبة التغير<br>%Change |     |       |   |  |
|   | JUN                               | مايو         | يونيه       | JUN                    | MAY          | يونيه       | JUN                               | MAY  | يونيه | JUN                    | MAY | يونيه |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        |                        | MAY          | مايو        | 2006                              | 2006 | 2006  |                        | MAY | مايو  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>98.5</b>                       | <b>98.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>103.8</b>           | <b>102.8</b> | <b>1.0</b>  |                                   |      |       |                        |     |       | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.7</b>                      | <b>105.9</b> | <b>-0.2</b> | <b>111.2</b>           | <b>111.1</b> | <b>0.1</b>  |                                   |      |       |                        |     |       | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.9                             | 101.1        | -0.2        | 102.3                  | 103.0        | -0.7        |                                   |      |       |                        |     |       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 100.5                             | 98.3         | 2.2         | 100.5                  | 99.6         | 0.9         |                                   |      |       |                        |     |       | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 116.2                             | 116.0        | 0.2         | 149.6                  | 148.6        | 0.7         |                                   |      |       |                        |     |       | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 93.3                              | 93.6         | -0.3        | 97.2                   | 97.5         | -0.3        |                                   |      |       |                        |     |       | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 106.3                             | 110.2        | -3.5        | 105.7                  | 105.7        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 95.4                              | 95.5         | -0.1        | 99.8                   | 100.4        | -0.6        |                                   |      |       |                        |     |       | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 152.1                             | 148.2        | 2.6         | 132.1                  | 132.9        | -0.6        |                                   |      |       |                        |     |       | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 105.3                             | 103.0        | 2.2         | 110.9                  | 110.9        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 160.4                             | 159.8        | 0.4         | 64.9                   | 61.8         | 5.0         |                                   |      |       |                        |     |       | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 105.4                             | 107.9        | -2.3        | 129.6                  | 129.2        | 0.3         |                                   |      |       |                        |     |       | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.6                             | 101.7        | -0.1        | 100.5                  | 100.5        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 104.7                             | 99.7         | 5.0         | 106.4                  | 106.9        | -0.5        |                                   |      |       |                        |     |       | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 109.5                             | 109.2        | 0.3         | 121.1                  | 123.1        | -1.6        |                                   |      |       |                        |     |       | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 95.3                              | 103.7        | -8.1        | 106.3                  | 106.3        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.4                              | 97.0         | 0.4         | 99.4                   | 99.4         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0         | 101.2                  | 101.2        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 101.5                             | 101.5        | 0.0         | 103.8                  | 103.8        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.8</b>                       | <b>88.7</b>  | <b>1.2</b>  | <b>93.9</b>            | <b>94.0</b>  | <b>-0.1</b> |                                   |      |       |                        |     |       | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.5                              | 98.4         | -2.9        | 88.8                   | 88.8         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 91.0                              | 90.9         | 0.1         | 89.4                   | 89.4         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.0                              | 87.3         | 0.8         | 83.5                   | 83.7         | -0.2        |                                   |      |       |                        |     |       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 88.1                              | 85.1         | 3.5         | 99.2                   | 99.4         | -0.2        |                                   |      |       |                        |     |       | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 107.6                             | 107.6        | 0.0         | 119.8                  | 119.8        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.3                              | 85.3         | 0.0         | 93.7                   | 93.2         | 0.5         |                                   |      |       |                        |     |       | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.6</b>                       | <b>97.6</b>  | <b>0.0</b>  | <b>100.4</b>           | <b>97.1</b>  | <b>3.4</b>  |                                   |      |       |                        |     |       | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.5                             | 105.5        | 0.0         | 125.6                  | 125.6        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 94.9                              | 94.9         | 0.0         | 99.4                   | 95.4         | 4.2         |                                   |      |       |                        |     |       | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 98.3                   | 98.3         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2        | 0.0         | 101.1                  | 101.1        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.4</b>                       | <b>93.5</b>  | <b>-0.1</b> | <b>100.1</b>           | <b>100.6</b> | <b>-0.5</b> |                                   |      |       |                        |     |       | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 91.3                              | 91.1         | 0.2         | 109.0                  | 110.8        | -1.6        |                                   |      |       |                        |     |       | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0         | 97.6                   | 97.6         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 89.9                              | 92.2         | -2.5        | 96.0                   | 96.4         | -0.4        |                                   |      |       |                        |     |       | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 92.7                              | 91.9         | 0.9         | 94.3                   | 94.3         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 96.6                              | 96.9         | -0.3        | 88.4                   | 88.4         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6        | 0.0         | 106.2                  | 106.2        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.3         | -0.3        | 94.7                   | 94.7         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>110.3</b>                      | <b>110.3</b> | <b>0.0</b>  | <b>96.6</b>            | <b>96.6</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |      |       |                        |     |       | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.1                             | 101.1        | 0.0         | 92.4                   | 92.4         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0         | 83.5                   | 83.5         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 125.6                             | 125.6        | 0.0         | 100.7                  | 100.7        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.2</b>                       | <b>87.2</b>  | <b>0.0</b>  | <b>92.0</b>            | <b>91.6</b>  | <b>0.4</b>  |                                   |      |       |                        |     |       | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 99.7                              | 99.7         | 0.0         | 76.8                   | 78.2         | -1.8        |                                   |      |       |                        |     |       | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 83.9                              | 83.9         | 0.0         | 102.9                  | 102.1        | 0.8         |                                   |      |       |                        |     |       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 101.4                             | 101.4        | 0.0         | 103.5                  | 103.5        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 74.3                              | 74.3         | 0.0         | 69.8                   | 69.8         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.2</b>                      | <b>101.2</b> | <b>0.0</b>  | <b>99.6</b>            | <b>99.5</b>  | <b>0.1</b>  |                                   |      |       |                        |     |       | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 91.5                              | 91.8         | -0.3        | 127.7                  | 124.1        | 2.9         |                                   |      |       |                        |     |       | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 107.3                             | 107.3        | 0.0         | 99.3                   | 99.3         | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 78.0                              | 78.0         | 0.0         | 85.2                   | 85.1         | 0.1         |                                   |      |       |                        |     |       | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.1</b>                      | <b>107.2</b> | <b>-0.1</b> | <b>109.4</b>           | <b>109.4</b> | <b>0.0</b>  |                                   |      |       |                        |     |       | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 95.4                              | 95.4         | 0.0         | 106.1                  | 106.1        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 141.9                             | 142.3        | -0.3        | 151.5                  | 151.3        | 0.1         |                                   |      |       |                        |     |       | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 104.1                             | 104.1        | 0.0         | 102.5                  | 102.5        | 0.0         |                                   |      |       |                        |     |       | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 5 : Cost of Living Index  
 All Cities Index  
 Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول 5 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن  
**متوسط الأرقام القياسية الرابع سنوية**  
 للمجموعات الرئيسية والفرعية

سنة الأساس 1999 = 100

| General Index and Expenditure Groups | نسبة التغير من الرابع الثاني 2006 إلى الرابع الأول 2006 |       |  |       |                                   |      |      |       |       | الرقم القياسي العام ومجموعة الإنفاق |  |
|--------------------------------------|---|-------|--|-------|-----------------------------------|------|------|-------|-------|-------------------------------------|--|
|                                      | التغير السنوي الرابع الثاني 2006 بين 2005               |       | التغير السنوي الرابع الأول 2006 بين 2005 |       | Percent Change to Qtr.2 from 2006 |      |      |       |       |                                     |  |
|                                      | 2006  | 2006  | 2005                                     | 2006  | 2005                              | 2006 | 2005 | Qtr.1 | Qtr.2 |                                     |  |
|                                      | Qtr.2   | Qtr.1 | Qtr.2                                    | Avg   | Avg                               | 2006 | 2005 | Qtr.1 | Qtr.2 | Change to 2006 From 2005            |  |
| 2006                                 | 2006  | 2005  | 2006                                     | 2005  | 2006                              | 2005 | 2006 | 2005  | 2006  |                                     |  |
| General Index                        | 101.3   | 101   | 99.1                                     | 101.1 | 99.1                              | 0.3  | 2.2  |       | 2.0   | الرقم القياسي العام                 |  |
| Foodstuffs                           | 110.8   | 110.1 | 105.7                                    | 110.4 | 105.6                             | 0.6  | 4.8  |       | 4.5   | الاطعمة والمشروبات                  |  |
| Cereals and cereal p                 | 99.4  | 99.3  | 99.1                                     | 99.4  | 99                                | 0.1  | 0.3  |       | 0.4   | الحبوب ومنتجاتها                    |  |
| Meat and Poultry                     | 111.3   | 110.8 | 105.3                                    | 111.1 | 104.6                             | 0.5  | 5.7  |       | 6.2   | اللحوم والدواجن                     |  |
| Fish and crustacean                  | 140.3   | 141.5 | 123.7                                    | 140.9 | 123.2                             | -0.8 | 13.4 |       | 14.4  | الأسماك والقش                       |  |
| Milk and dairy produ                 | 95.3  | 95.2  | 94.3                                     | 95.2  | 93.9                              | 0.1  | 1.1  |       | 1.4   | الحليب ومنتجاته                     |  |
| Eggs                                 | 110.2   | 109.7 | 107                                      | 110   | 107.7                             | 0.5  | 3.0  |       | 2.1   | البيض                               |  |
| Cooking oil and fats                 | 99.7  | 99.5  | 99.3                                     | 99.6  | 98.9                              | 0.2  | 0.4  |       | 0.7   | الزيوت والدهون                      |  |
| Fresh vegetables                     | 135   | 130.4 | 116                                      | 132.7 | 118                               | 3.5  | 16.4 |       | 12.5  | الخضروات الطازجة                    |  |
| Preserved and cann.                  | 108.1   | 107.8 | 108.5                                    | 108   | 108.6                             | 0.3  | -0.4 |       | -0.6  | الخضروات المحفوظة                   |  |
| Legumes and tubers                   | 127.2   | 124.9 | 123.8                                    | 126   | 123.7                             | 1.8  | 2.7  |       | 1.9   | البقول والدرنات                     |  |
| Fresh fruits                         | 133.6   | 131.3 | 122.1                                    | 132.5 | 122                               | 1.8  | 9.4  |       | 8.6   | الفواكه الطازجة                     |  |
| Preserved and cann.                  | 102.7   | 103.3 | 103.6                                    | 103   | 103.7                             | -0.6 | -0.9 |       | -0.7  | الفواكه المحفوظة والمخلوطة          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                 | 101   | 101.3 | 101.1                                    | 101.2 | 99.9                              | -0.3 | -0.1 |       | 1.3   | المكسرات والمس                      |  |
| Sugars and sugar pr                  | 112.1   | 110.9 | 107.8                                    | 111.5 | 107.2                             | 1.1  | 4.0  |       | 4.0   | السكر ومنتجاته                      |  |
| Beverages                            | 98.3  | 98.5  | 98.3                                     | 98.4  | 98                                | -0.2 | 0.0  |       | 0.4   | المشروبات                           |  |
| Foodstuffs, other                    | 108.7   | 108.4 | 106.2                                    | 108.6 | 105.5                             | 0.3  | 2.4  |       | 2.9   | مواد غذائية أخرى                    |  |
| Tobacco                              | 101.1   | 101   | 101                                      | 101   | 101.6                             | 0.1  | 0.1  |       | -0.6  | التبغ                               |  |
| Out-of-home meals                    | 100.9   | 100.8 | 100.4                                    | 100.9 | 100.4                             | 0.1  | 0.5  |       | 0.5   | أطعمة خارج المنزل                   |  |
| Fabrics and Apparel                  | 88.4  | 88.1  | 88.3                                     | 88.2  | 88.6                              | 0.3  | 0.1  |       | -0.5  | الأقمشة والملابس والأحذية           |  |
| Men's fabrics                        | 87.8  | 87.1  | 88.3                                     | 87.4  | 88.6                              | 0.8  | -0.6 |       | -1.4  | الأقمشة الرجالية                    |  |
| Women's fabrics                      | 93.7  | 93.6  | 92                                       | 93.6  | 91.7                              | 0.1  | 1.8  |       | 2.1   | الأقمشة النسائية                    |  |
| Men's apparel                        | 88.4  | 88.4  | 88.9                                     | 88.4  | 89.5                              | 0.0  | -0.6 |       | -1.2  | الملابس الجاهزة للرجال              |  |
| Women's apparel                      | 83.5  | 83.8  | 84.7                                     | 83.6  | 84.9                              | -0.4 | -1.4 |       | -1.5  | الملابس الجاهزة للسيدات             |  |
| Tailoring                            | 114.1   | 109.4 | 102.8                                    | 111.7 | 103.3                             | 4.3  | 11.0 |       | 8.1   | خياطة الملابس                       |  |
| Footwear                             | 87  | 86.7  | 87.5                                     | 86.8  | 88                                | 0.3  | -0.6 |       | -1.4  | الأحذية                             |  |
| House and related it.                | 100.6   | 100.1 | 99.5                                     | 100.3 | 100.1                             | 0.5  | 1.1  |       | 0.2   | الترميم والإيجار والوقود والصيانة   |  |
| Home repairs                         | 105.4   | 105.4 | 104.3                                    | 105.4 | 104.3                             | 0.0  | 1.1  |       | 1.1   | الإيجار                             |  |
| Rents                                | 100.1   | 99.5  | 99                                       | 99.8  | 99.7                              | 0.6  | 1.1  |       | 0.1   | ...                                 |  |
| Water supply expen                   | 105.2   | 105.2 | 101.4                                    | 105.2 | 101.4                             | 0.0  | 3.7  |       | 3.7   | مصادر المياه                        |  |
| Fuel and Power                       | 101   | 101   | 100.8                                    | 101   | 100.8                             | 0.0  | 0.2  |       | 0.2   | طاقة الوقود                         |  |
| Home furniture                       | 94.9  | 95    | 95                                       | 95    | 94.9                              | -0.1 | -0.1 |       | 0.1   | الاثاث المنزلي                      |  |
| Furniture and carpet                 | 89.7  | 90.1  | 90.4                                     | 89.9  | 90.4                              | -0.4 | -0.8 |       | -0.6  | الأثاث وال والسجاد                  |  |
| Home furnishings                     | 93.4  | 93.8  | 93.4                                     | 93.6  | 93.3                              | -0.4 | 0.0  |       | 0.3   | المفروشات المنزلية                  |  |
| Small home appliance                 | 93.6  | 93.3  | 93.3                                     | 93.5  | 93.1                              | 0.3  | 0.3  |       | 0.4   | أجزاء منزلية صغيرة                  |  |
| kitchenhouse & table                 | 92.9  | 92.3  | 93.5                                     | 92.6  | 93.6                              | 0.7  | -0.6 |       | -1.1  | أدوات منزلية وأدوات المائدة         |  |
| Household small item                 | 93.9  | 93.8  | 94.6                                     | 93.9  | 94.4                              | 0.1  | -0.7 |       | -0.5  | سلع منزلية صغيرة                    |  |
| Home services                        | 107.3   | 107.3 | 106.3                                    | 107.3 | 106.3                             | 0.0  | 0.9  |       | 0.9   | خدمات المنزل                        |  |
| Basic home appliance                 | 96.9  | 96.7  | 96.4                                     | 96.8  | 95.7                              | 0.2  | 0.5  |       | 1.1   | تجهيزات المنزل                      |  |
| Medical care                         | 101.9   | 101.7 | 101.4                                    | 101.8 | 101.4                             | 0.2  | 0.5  |       | 0.4   | رعاية الطبية                        |  |
| Medical care expens                  | 102.1   | 101.6 | 100.6                                    | 101.9 | 100.6                             | 0.5  | 1.5  |       | 1.3   | نفقات الرعاية الطبية                |  |
| Other medical exper                  | 102.2   | 102.2 | 102.7                                    | 102.2 | 102.7                             | 0.0  | -0.5 |       | -0.5  | نفقات الطبية الأخرى                 |  |
| Medicines                            | 101.3   | 101.2 | 101.6                                    | 101.3 | 101.4                             | 0.1  | -0.3 |       | -0.1  | الأدوية                             |  |
| Trans. and telecomm                  | 88.6  | 91.8  | 91.5                                     | 90.2  | 91.3                              | -3.5 | -3.2 |       | -1.2  | النقل والاتصالات                    |  |
| Private transport me                 | 86.5  | 87.3  | 87.4                                     | 86.9  | 86.8                              | -0.9 | -1.0 |       | 0.1   | ...                                 |  |
| Operation of private                 | 92.1  | 100   | 100                                      | 96.1  | 99.8                              | -7.9 | -7.9 |       | -3.7  | تشغيل وسائل النقل                   |  |
| Public transport fees                | 121.8   | 120.2 | 111.9                                    | 121   | 112.2                             | 1.3  | 8.8  |       | 7.8   | أجور النقل                          |  |
| Telecommunications                   | 73.8  | 74.1  | 73.8                                     | 73.9  | 73.9                              | -0.4 | 0.0  |       | 0.0   | ...                                 |  |
| Edu enter.                           | 98.7  | 98.7  | 98.2                                     | 98.7  | 98.2                              | 0.0  | 0.5  |       | 0.5   | التعليم والترويج                    |  |
| Entertainment exper                  | 93.9  | 93.9  | 92.6                                     | 93.9  | 92.4                              | 0.0  | 1.4  |       | 1.6   | نفقات الترفيه                       |  |
| Education expenses                   | 103.3   | 103.3 | 102.7                                    | 103.3 | 102.7                             | 0.0  | 0.6  |       | 0.6   | نفقات التعليم والقراءة              |  |
| Entertainment devic                  | 69.2  | 69.9  | 71.3                                     | 69.6  | 71.4                              | -1.0 | -2.9 |       | -2.5  | أجهزة الترفيه والتكنولوجيا          |  |
| Other services                       | 114.2   | 109.7 | 105                                      | 111.9 | 105                               | 4.1  | 8.8  |       | 6.6   | سلع وخدمات أخرى                     |  |
| Personal hygiene an                  | 98.5  | 97    | 97.6                                     | 97.7  | 97.3                              | 1.5  | 0.9  |       | 0.4   | مواد النظافة والعتاد الشامل         |  |
| Personal goods                       | 149.2   | 129.2 | 120.1                                    | 139.2 | 119.9                             | 15.5 | 24.2 |       | 16.1  | ...                                 |  |
| Other expenses and                   | 106.8   | 106.7 | 101.6                                    | 106.8 | 101.7                             | 0.1  | 5.1  |       | 5.0   | ...                                 |  |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly,Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Main Groups

للمجموعات الرئيسية

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                      |                      | نسبة التغير إلى يوليو 2006<br>Percent Change To JUL 2006 From |                      |                      |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|---|----------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | يوليو<br>JUL<br>2006              | يونيه<br>JUN<br>2006 | أبريل<br>APR<br>2006 | يوليو<br>JUL<br>2005 | يونيه<br>JUN<br>2006  | أبريل<br>APR<br>2006 | يوليو<br>JUL<br>2005 |                                  |                    |
|                                  |                                   |                      |                      |                      |   |                      |                      |                                  |                    |
| General Index                    | 101.7                             | 101.3                | 101.4                | 99.5                 | 0.4   | 0.3                  | 2.2                  | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | 111                               | 110.9                | 110.9                | 105.8                | 0.1   | 0.1                  | 4.9                  | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | 87.3                              | 88.3                 | 88.4                 | 88.1                 | -1.1  | -1.2                 | -0.9                 | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | 101                               | 100.9                | 100.3                | 99.7                 | 0.1   | 0.7                  | 1.3                  | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | 94.9                              | 94.8                 | 94.9                 | 94.8                 | 0.1   | 0.0                  | 0.1                  | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | 103.4                             | 101.9                | 101.9                | 101.4                | 1.5   | 1.5                  | 2.0                  | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | 87.5                              | 86.8                 | 91.9                 | 91.8                 | 0.8   | -4.8                 | -4.7                 | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | 98.5                              | 98.6                 | 98.7                 | 98.4                 | -0.1  | -0.2                 | 0.1                  | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | 117.7                             | 115.7                | 111.1                | 107.3                | 1.7   | 5.9                  | 9.7                  | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية |                |                |                | نسبة التغير إلى يوليو 2006      |                |                |  | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------------|----------------|----------------|--|---|--|
|   | Index Numbers    |                |                |                | Percent Change To JUL 2006 Form |                |                |  |   |  |
|   | يوليو JUL 2006   | يونيه JUN 2006 | أبريل APR 2006 | يوليو JUL 2005 | يونيه JUN 2006                  | أبريل APR 2006 | يوليو JUL 2005 |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.7</b>     | <b>101.3</b>   | <b>101.4</b>   | <b>99.5</b>    | <b>0.4</b>                      | <b>0.3</b>     | <b>2.2</b>     |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111</b>       | <b>110.9</b>   | <b>110.9</b>   | <b>105.8</b>   | <b>0.1</b>                      | <b>0.1</b>     | <b>4.9</b>     |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 99.3             | 99.3           | 99.5           | 99.2           | 0.0                             | -0.2           | 0.1            |  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 110.7            | 111            | 111.8          | 106.1          | -0.3                            | -1.0           | 4.3            |  | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 143.6            | 139.5          | 143.1          | 127.2          | 2.9                             | 0.3            | 12.9           |  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.5             | 95.2           | 95.4           | 94.6           | 0.3                             | 0.1            | 1.0            |  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 111.9            | 109.7          | 110.7          | 103.7          | 2.0                             | 1.1            | 7.9            |  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.9             | 99.5           | 99.7           | 99             | 0.4                             | 0.2            | 0.9            |  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 136.7            | 140.9          | 130.1          | 116.1          | -3.0                            | 5.1            | 17.7           |  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.7            | 108            | 108.2          | 107.9          | -0.3                            | -0.5           | -0.2           |  | الفاكهة المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Legumes and tubers                      | 141.8            | 126.4          | 125.8          | 120.2          | 12.2                            | 12.7           | 18.0           |  | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 131.5            | 132.2          | 135.2          | 118.7          | -0.5                            | -2.7           | 10.8           |  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.4            | 102.4          | 103            | 103.3          | 1.0                             | 0.4            | 0.1            |  | الفاكهة المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101              | 101.1          | 101.2          | 102.4          | -0.1                            | -0.2           | -1.4           |  | المكسرات والبذور.....                   |  |
| Sugars and sugar preparations           | 112.4            | 112.5          | 111.9          | 108.6          | -0.1                            | 0.4            | 3.5            |  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 97.9             | 98.2           | 98.4           | 98.5           | -0.3                            | -0.5           | -0.6           |  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.8            | 108.7          | 108.6          | 106.9          | 0.1                             | 0.2            | 1.8            |  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 102.3            | 101.1          | 101.1          | 101            | 1.2                             | 1.2            | 1.3            |  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 101.5            | 100.9          | 100.9          | 100.5          | 0.6                             | 0.6            | 1.0            |  | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>87.3</b>      | <b>88.3</b>    | <b>88.4</b>    | <b>88.1</b>    | <b>-1.1</b>                     | <b>-1.2</b>    | <b>-0.9</b>    |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 87.6             | 87.8           | 87.8           | 88             | -0.2                            | -0.2           | -0.5           |  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 94.4             | 93.9           | 93.3           | 93.1           | 0.5                             | 1.2            | 1.4            |  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.2             | 88.2           | 88.5           | 88.7           | 0.0                             | -0.3           | -0.6           |  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 81.4             | 83.4           | 83.5           | 84.4           | -2.4                            | -2.5           | -3.6           |  | الملابس الجاهزة للنساء.....             |  |
| Tailoring                               | 114.3            | 114.1          | 114.1          | 103            | 0.2                             | 0.2            | 11.0           |  | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.3             | 87.3           | 86.8           | 87             | -2.3                            | -1.7           | -2.0           |  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>101</b>       | <b>100.9</b>   | <b>100.3</b>   | <b>99.7</b>    | <b>0.1</b>                      | <b>0.7</b>     | <b>1.3</b>     |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.7            | 105.4          | 105.4          | 105.2          | 0.3                             | 0.3            | 0.5            |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 100.7            | 100.5          | 99.8           | 99.2           | 0.2                             | 0.9            | 1.5            |  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104              | 105.2          | 105.2          | 100.7          | -1.1                            | -1.1           | 3.3            |  | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 100.8            | 101            | 101            | 101            | -0.2                            | -0.2           | -0.2           |  | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.9</b>      | <b>94.8</b>    | <b>94.9</b>    | <b>94.8</b>    | <b>0.1</b>                      | <b>0.0</b>     | <b>0.1</b>     |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.8             | 89.6           | 89.7           | 90             | 0.2                             | 0.1            | -0.2           |  | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 92.5             | 92.5           | 93.9           | 93.7           | 0.0                             | -1.5           | -1.3           |  | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.7             | 93.4           | 93.6           | 93             | 0.3                             | 0.1            | 0.8            |  | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 93.3             | 93.4           | 92.5           | 93             | -0.1                            | 0.9            | 0.3            |  | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 93.7             | 93.9           | 93.9           | 94.5           | -0.2                            | -0.2           | -0.8           |  | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 107.3            | 107.3          | 107.3          | 106.3          | 0.0                             | 0.0            | 0.9            |  | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 97.1             | 96.9           | 96.9           | 96.2           | 0.2                             | 0.2            | 0.9            |  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>103.4</b>     | <b>101.9</b>   | <b>101.9</b>   | <b>101.4</b>   | <b>1.5</b>                      | <b>1.5</b>     | <b>2.0</b>     |  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 105.7            | 102.1          | 102.1          | 101            | 3.5                             | 3.5            | 4.7            |  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.6            | 102.2          | 102.2          | 102.6          | 0.4                             | 0.4            | 0.0            |  | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 100.9            | 101.3          | 101.3          | 101.2          | -0.4                            | -0.4           | -0.3           |  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.5</b>      | <b>86.8</b>    | <b>91.9</b>    | <b>91.8</b>    | <b>0.8</b>                      | <b>-4.8</b>    | <b>-4.7</b>    |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86.1             | 86.1           | 86.7           | 87.4           | 0.0                             | -0.7           | -1.5           |  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.2             | 87.7           | 100.9          | 100            | 0.6                             | -12.6          | -11.8          |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 128.1            | 122.8          | 119.9          | 115.6          | 4.3                             | 6.8            | 10.8           |  | أجران انتقال.....                       |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.4             | 73.7           | 73.9           | 73.5           | -0.4                            | -0.7           | -0.1           |  | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.5</b>      | <b>98.6</b>    | <b>98.7</b>    | <b>98.4</b>    | <b>-0.1</b>                     | <b>-0.2</b>    | <b>0.1</b>     |  | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 92.9             | 94             | 93.7           | 94.1           | -1.2                            | -0.9           | -1.3           |  | نفقات الترفيه والقراءة.....             |  |
| Education expenses                      | 103.3            | 103.3          | 103.3          | 102.8          | 0.0                             | 0.0            | 0.5            |  | نفقات التعليم والقراءة.....             |  |
| Entertainment devices                   | 69               | 69             | 69.5           | 71.1           | 0.0                             | -0.7           | -3.0           |  | أجهزة الترفيه والتربوي.....             |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.7</b>     | <b>115.7</b>   | <b>111.1</b>   | <b>107.3</b>   | <b>1.7</b>                      | <b>5.9</b>     | <b>9.7</b>     |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.9             | 98.8           | 98             | 98             | 0.1                             | 0.9            | 0.9            |  | مواد النظافة والعتبة الشخصية.....       |  |
| Personal goods                          | 154.7            | 156.1          | 135.3          | 118.9          | -0.9                            | 14.3           | 30.1           |  | سلع شخصية.....                          |  |
| Other expenses and services             | 111.5            | 106.8          | 106.8          | 106.3          | 4.4                             | 4.4            | 4.9            |  | نفقات وخدمات أخرى.....                  |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items                    | نسبة التغير إلى يوليو 2006        |              |              |              |                                    |              |              |              | مجموعات الإنفاق<br>والبنود      |  |
|--|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | Percent Change To<br>JUL 2006 From |              |              |              |                                 |  |
|  | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL | يونيه<br>JUN                       | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL | يوليو<br>JUL |                                 |  |
|  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                               | 2006         | 2006         | 2005         |                                 |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>101.7</b>                      | <b>101.3</b> | <b>101.4</b> | <b>99.5</b>  | <b>0.4</b>                         | <b>0.3</b>   | <b>2.2</b>   |              | <b>الرقم القياسي العام</b>      |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>111</b>                        | <b>110.9</b> | <b>110.9</b> | <b>105.8</b> | <b>0.1</b>                         | <b>0.1</b>   | <b>4.9</b>   |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.3                              | 99.3         | 99.5         | 99.2         | 0.0                                | -0.2         | 0.1          |              | الحبوب ومنتجاتها.....           |  |
| Wheat flour, local                                 | 94.7                              | 97           | 97.2         | 96.7         | -2.4                               | -2.6         | -2.1         |              | دقيق محلى                       |  |
| Flour, white, local                                | 109.5                             | 109.5        | 110          | 111          | 0.0                                | -0.5         | -1.4         |              | دقيق أبيض محلى                  |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 95.5                              | 95.5         | 95.9         | 95.8         | 0.0                                | -0.4         | -0.3         |              | أرز بيسمى / بشاور / عنبر        |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.6                              | 97.6         | 97.7         | 98.4         | 0.0                                | -0.1         | -0.8         |              | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |  |
| Rice, American, all varieties                      | 103.5                             | 103.6        | 103.7        | 100.5        | -0.1                               | -0.2         | 3.0          |              | أرز أمريكي جميع الأنواع         |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.1                             | 105.1        | 105.2        | 105.3        | 0.0                                | -0.1         | -0.2         |              | أرز أبيض للسلق                  |  |
| Rice, others                                       | 101.3                             | 101.9        | 102          | 99.7         | -0.6                               | -0.7         | 1.6          |              | أرز آخر                         |  |
| Vermicelli   | 106.8                             | 106.8        | 107          | 106.7        | 0.0                                | -0.2         | 0.1          |              | شعيرية                          |  |
| Macaroni, local                                    | 98.1                              | 98.1         | 98.8         | 101.8        | 0.0                                | -0.7         | -3.6         |              | مكرونة محلى                     |  |
| Macaroni, Imported                                 | 104.3                             | 104.3        | 104.1        | 102.8        | 0.0                                | 0.2          | 1.5          |              | مكرونة مستوردة                  |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.5                              | 97.5         | 97.4         | 97.5         | 0.0                                | 0.1          | 0.0          |              | شيبيري جاهزة التحضير (أندوبي)   |  |
| Soup, canned                                       | 103.5                             | 103.6        | 103.3        | 102.3        | -0.1                               | 0.2          | 1.2          |              | شبورية علبة                     |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1         | 90.1         | 90.1         | 0.0                                | 0.0          | 0.0          |              | خبز بزن القمح الخالص            |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0                                | 0.0          | 0.0          |              | خبز أبيض مفروم                  |  |
| Tamis bread  | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0                                | 0.0          | 0.0          |              | تميس                            |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.2        | 0.0                                | 0.0          | 0.0          |              | خنزير صامولي                    |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.7                              | 99.5         | 99.5         | 99.6         | 0.2                                | 0.2          | 0.1          |              | خبز توست شطافير                 |  |
| Rusks  | 99.6                              | 99.6         | 99.7         | 100.6        | 0.0                                | -0.1         | -1.0         |              | شابرورة                         |  |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                              | 99.4         | 99.4         | 97.4         | 0.0                                | 0.0          | 2.1          |              | كيك جاتوه بالقطعة               |  |
| Biscuits, local                                    | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0                                | 0.0          | 0.0          |              | بسكوت محلى                      |  |
| Biscuits, imported                                 | 96.7                              | 97           | 100.1        | 100.2        | -0.3                               | -3.4         | -3.5         |              | بسكوت مستوردة                   |  |
| Corn Flakes  | 99.6                              | 98.2         | 97.9         | 96.1         | 1.4                                | 1.7          | 3.6          |              | كورن فليكس                      |  |
| Pastries   | 100.2                             | 100.4        | 100.5        | 98.4         | -0.2                               | -0.3         | 1.8          |              | عيينات                          |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>110.7</b>                      | <b>111</b>   | <b>111.8</b> | <b>106.1</b> | <b>-0.3</b>                        | <b>-1.0</b>  | <b>4.3</b>   |              | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |  |
| Fresh beef   | 112.8                             | 112.1        | 110.3        | 105          | 0.6                                | 2.3          | 7.4          |              | لحم يقر طازج                    |  |
| Fresh mutton                                       | 113.8                             | 114.3        | 116          | 107.5        | -0.4                               | -1.9         | 5.9          |              | لحم ضان طازج                    |  |
| Fresh camel  | 118.7                             | 117.5        | 115.2        | 111.4        | 1.0                                | 3.0          | 6.6          |              | لحم جمل طازج                    |  |
| Fresh (burger), local                              | 98.8                              | 97.8         | 99.1         | 97.7         | 1.0                                | -0.3         | 1.1          |              | (لحم) برجر                      |  |
| Liver, kidneys                                     | 105.5                             | 104.7        | 104.7        | 104.1        | 0.8                                | 0.8          | 1.3          |              | كبده أو كلابوي                  |  |
| Fresh ground beef                                  | 110.8                             | 109          | 110.2        | 105.3        | 1.7                                | 0.5          | 5.2          |              | لحم بقى مفروم طازج              |  |
| Fresh ground mutton                                | 113.2                             | 111.4        | 112.7        | 107.6        | 1.6                                | 0.4          | 5.2          |              | لحم ضان مفروم طازج              |  |
| Frozen ground mutton                               | 106.5                             | 108.1        | 108.7        | 106.6        | -1.5                               | -2.0         | -0.1         |              | لحم ضان مفروم محمد              |  |
| Fresh ground camel                                 | 119.3                             | 121.4        | 120.2        | 115.1        | -1.7                               | -0.7         | 3.6          |              | لحم جمل مفروم طازج              |  |
| Chilled mutton, imported                           | 151.8                             | 146.2        | 153          | 142          | 3.8                                | -0.8         | 6.9          |              | لحم ضان مبرد مستوردة            |  |
| Fresh poultry, local                               | 103.1                             | 102          | 101.4        | 100.6        | 1.1                                | 1.7          | 2.5          |              | دجاج طازج محلى                  |  |
| Frozen poultry, local                              | 102.1                             | 105.1        | 105.3        | 103.4        | -2.9                               | -3.0         | -1.3         |              | دجاج محمد محلى                  |  |
| Frozen poultry, imported                           | 103.5                             | 105.4        | 106.8        | 104.1        | -1.8                               | -3.1         | -0.6         |              | دجاج محمد مستوردة               |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5        | 115.5        | 115.5        | 0.0                                | 0.0          | 0.0          |              | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>143.6</b>                      | <b>139.5</b> | <b>143.1</b> | <b>127.2</b> | <b>2.9</b>                         | <b>0.3</b>   | <b>12.9</b>  |              | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 147.8                             | 140.2        | 153.9        | 134.8        | 5.4                                | -4.0         | 9.6          |              | سمك طازج (كناد)                 |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 146                               | 139.4        | 139.6        | 127.2        | 4.7                                | 4.6          | 14.8         |              | سمك طازج (شعرور)                |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 116.7                             | 114.3        | 115.1        | 106          | 2.1                                | 1.4          | 10.1         |              | سمك طازج (بياض)                 |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 137.2                             | 131.3        | 143.2        | 119.2        | 4.5                                | -4.2         | 15.1         |              | سمك طازج (ناجل)                 |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 125.3                             | 115.5        | 116.6        | 115.2        | 8.5                                | 7.5          | 8.8          |              | سمك طازج (هامور)                |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 194.9                             | 197.2        | 195.6        | 173.1        | -1.2                               | -0.4         | 12.6         |              | روبيان طازج (غير مفتر)          |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 183.9                             | 194.1        | 199.5        | 144.5        | -5.3                               | -7.8         | 27.3         |              | روبيان طازج (مفتر)              |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 96.9                              | 98.6         | 101          | 98.2         | -1.7                               | -4.1         | -1.3         |              | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |  |
| Canned tuna  | 106.9                             | 106.7        | 106.6        | 103.5        | 0.2                                | 0.3          | 3.3          |              | تونة معلبة                      |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 117                               | 117.3        | 108.4        | 96.2         | -0.3                               | 7.9          | 21.6         |              | سمك طازج بلطي                   |  |
| Fresh fish, other types                            | 139.2                             | 141.3        | 139.7        | 131          | -1.5                               | -0.4         | 6.3          |              | نوع آخر من السمك الطازج         |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.5</b>                       | <b>95.2</b>  | <b>95.4</b>  | <b>94.6</b>  | <b>0.3</b>                         | <b>0.1</b>   | <b>1.0</b>   |              | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9         | 87.9         | 87.9         | 0.0                                | 0.0          | 0.0          |              | طيب طازج محلى                   |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 87.6                              | 87.4         | 87.3         | 88           | 0.2                                | 0.3          | -0.5         |              | طيب سائل معلب                   |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 105.1                             | 105.5        | 105.1        | 102.7        | -0.4                               | 0.0          | 2.3          |              | طيب مكثف أو مركز محلى           |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى يوليو 2006<br>Percent Change To<br>JUL 2006 From |              |              |   | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--|--------------|--------------|---|----------------------------|
|   | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL | يونيه<br>JUN   | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL |   |                            |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006   | 2006         | 2005         |   |                            |
|   | 118.8                             | 118.8        | 119.2        | 117.1        | 0.0  | -0.3         | 1.5          |   |                            |
| Powdered milk, canned                   | 99.6                              | 97.3         | 97.3         | 93.9         | 2.4  | 2.4          | 6.1          | حليب أطفال                              |                            |
| Baby formula milk                       | 71.9                              | 71.9         | 71.9         | 71.9         | 0.0  | 0.0          | 0.0          | لين طازج محلي                           |                            |
| Fresh yogurt milk, local                | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0  | 0.0          | 0.0          | لين زبادي - روبي                        |                            |
| Yogurt-curdled milk                     | 89.5                              | 89.5         | 89.5         | 89.5         | 0.0  | 0.0          | 0.0          | لبننة محلية                             |                            |
| Local labneh                            | 108.8                             | 108.9        | 109.6        | 109          | -0.1   | -0.7         | -0.2         | شطة                                     |                            |
| Cream                                   | 118.2                             | 117.4        | 120.5        | 115.7        | 0.7  | -1.9         | 2.2          | جبن أبيض                                |                            |
| White Cheese                            | 89.4                              | 89.3         | 89.2         | 89.8         | 0.1  | 0.2          | -0.4         | جبن على                                 |                            |
| Cheese, Tetra packed                    | 99.6                              | 98.6         | 98.8         | 98.3         | 1.0  | 0.8          | 1.3          | جبن كاسات محلی                          |                            |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 90.6                              | 90.6         | 90.1         | 88.6         | 0.0  | 0.6          | 2.3          | جبن كاسات مستورد                        |                            |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 77.1                              | 77.2         | 77.4         | 78.6         | -0.1   | -0.4         | -1.9         | جبن مثلثات                              |                            |
| Portioned cheese                        | 98.7                              | 98.7         | 97.4         | 95.9         | 0.0  | 1.3          | 2.9          | جبن شرائح                               |                            |
| Sliced Cheese                           | 87.1                              | 88.3         | 87.6         | 85.6         | -1.4   | -0.6         | 1.8          | ابس كريم او بوجة                        |                            |
| Ice cream                               | 111.9                             | 109.7        | 110.7        | 103.7        | 2.0  | 1.1          | 7.9          | البيض .....                             |                            |
| <b>Eggs</b>                             | <b>111.9</b>                      | <b>109.7</b> | <b>110.7</b> | <b>103.7</b> | <b>2.0</b>   | <b>1.1</b>   | <b>7.9</b>   | <b>بيض محلی</b>                         |                            |
| Eggs, local                             | 99.9                              | 99.5         | 99.7         | 99           | 0.4  | 0.2          | 0.9          | الزيوت والدهون .....                    |                            |
| Butter                                  | 83                                | 82.7         | 83.1         | 83.8         | 0.4  | -0.1         | -1.0         | زيادة                                   |                            |
| Ghee                                    | 108                               | 106.6        | 107.8        | 103.7        | 1.3  | 0.2          | 4.1          | سمن بلدي                                |                            |
| olive oil                               | 106.7                             | 105.4        | 104.1        | 100.8        | 1.2  | 2.5          | 5.9          | زيت زيتون مستورد                        |                            |
| Corn oil (cooking oil)                  | 87.7                              | 87.8         | 87.7         | 88.3         | -0.1   | 0.0          | -0.7         | زيت ذرة (لطهي)                          |                            |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.5                             | 110.5        | 110.8        | 111.5        | 0.0  | -0.3         | -0.9         | زيت نباتي (لفلي)                        |                            |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>136.7</b>                      | <b>140.9</b> | <b>130.1</b> | <b>116.1</b> | <b>-3.0</b>  | <b>5.1</b>   | <b>17.7</b>  | <b>الخضروات الطازجة .....</b>           |                            |
| Green beans                             | 107.3                             | 110          | 111.5        | 96.4         | -2.5   | -3.8         | 11.3         | فاصولياء خضراء                          |                            |
| Tomatoes (local)                        | 107.4                             | 116          | 109          | 89.8         | -7.4   | -1.5         | 19.6         | طاططم محلی                              |                            |
| Tomatoes (imported)                     | 81.2                              | 84.7         | 89.7         | 87.6         | -4.1   | -9.5         | -7.3         | طاططم مستورد                            |                            |
| Garlic                                  | 115.2                             | 120          | 119.1        | 99.8         | -4.0   | -3.3         | 15.4         | ثوم                                     |                            |
| Okra                                    | 125.2                             | 130.9        | 146.2        | 123.7        | -4.4   | -14.4        | 1.2          | بامية                                   |                            |
| Mallow (Molokhieh)                      | 107                               | 108          | 107.1        | 89.2         | -0.9   | -0.1         | 20.0         | ملوخية                                  |                            |
| Eggplant, local                         | 144.1                             | 147.3        | 143.4        | 134.9        | -2.2   | 0.5          | 6.8          | باذنجان أسود محلی                       |                            |
| Zucchini                                | 129.8                             | 108.9        | 95.4         | 90.6         | 19.2   | 36.1         | 43.3         | كركبة                                   |                            |
| Cucumber                                | 244.1                             | 256.1        | 195.7        | 178.8        | -4.7   | 24.7         | 36.5         | خيار                                    |                            |
| Green pepper, sweet                     | 168                               | 168.4        | 152.6        | 144.8        | -0.2   | 10.1         | 16.0         | فلفل أخضر بارد                          |                            |
| Green pepper, chili                     | 134.4                             | 124          | 120.9        | 118.9        | 8.4  | 11.2         | 13.0         | فلفل أخضر حار                           |                            |
| Lettuce                                 | 127.4                             | 122.9        | 111.6        | 116.3        | 3.7  | 14.2         | 9.5          | خس                                      |                            |
| Watercress                              | 115.9                             | 115.9        | 117.3        | 116.7        | 0.0  | -1.2         | -0.7         | جزير                                    |                            |
| Round onions, local                     | 132.6                             | 165.9        | 159.7        | 142.8        | -20.1  | -17.0        | -7.1         | صل مدور محلی                            |                            |
| Round onions, imported                  | 166.4                             | 162          | 153.7        | 135.5        | 2.7  | 8.3          | 22.8         | صل مدور مستورد                          |                            |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>107.7</b>                      | <b>108</b>   | <b>108.2</b> | <b>107.9</b> | <b>-0.3</b>  | <b>-0.5</b>  | <b>-0.2</b>  | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة .....</b> |                            |
| Foul Medammas                           | 112.9                             | 113.2        | 112.1        | 113          | -0.3   | 0.7          | -0.1         | فول مدمس                                |                            |
| Tomato paste, local                     | 107                               | 107          | 108.1        | 108          | 0.0  | -1.0         | -0.9         | صلصة طاططم محلی                         |                            |
| Mixed vegetables, canned                | 112.2                             | 112.2        | 112.2        | 110.1        | 0.0  | 0.0          | 1.9          | خضروات مشكلة                            |                            |
| Frozen vegetables                       | 106.5                             | 108.2        | 109.3        | 107.6        | -1.6   | -2.6         | -1.0         | خضروات مجدة                             |                            |
| Mixed vegetable pickles                 | 96.3                              | 96.3         | 96.4         | 96           | 0.0  | -0.1         | 0.3          | محمل مشكل                               |                            |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>141.8</b>                      | <b>126.4</b> | <b>125.8</b> | <b>120.2</b> | <b>12.2</b>  | <b>12.7</b>  | <b>18.0</b>  | <b>البقول والمرنيات .....</b>           |                            |
| Lentils                                 | 97.6                              | 98           | 97.7         | 98.2         | -0.4   | -0.1         | -0.6         | عدس                                     |                            |
| Potatoes                                | 155.4                             | 131.9        | 133.8        | 125.3        | 17.8   | 16.1         | 24.0         | بطاطس                                   |                            |
| Carrots                                 | 139.3                             | 137.9        | 126.6        | 125.7        | 1.0  | 10.0         | 10.8         | جزر                                     |                            |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>131.5</b>                      | <b>132.2</b> | <b>135.2</b> | <b>118.7</b> | <b>-0.5</b>  | <b>-2.7</b>  | <b>10.8</b>  | <b>الفواكه الطازجة .....</b>            |                            |
| Red apple                               | 146.8                             | 149.1        | 152.7        | 112.2        | -1.5   | -3.9         | 30.8         | تفاح أحمر                               |                            |
| Yellow apple                            | 121.2                             | 121.4        | 119.9        | 116.4        | -0.2   | 1.1          | 4.1          | تفاح أصفر                               |                            |
| Grape, local                            | 104.2                             | 109.2        | 104.1        | 98           | -4.6   | 0.1          | 6.3          | عنبر محلی                               |                            |
| Grape, imported                         | 107                               | 113.4        | 118.3        | 115.8        | -5.6   | -9.6         | -7.6         | عنبر مستورد                             |                            |
| Bananas                                 | 137.1                             | 141.6        | 145.7        | 125.6        | -3.2   | -5.9         | 9.2          | موز                                     |                            |
| Oranges                                 | 129.1                             | 124.5        | 124.8        | 122.4        | 3.7  | 3.4          | 5.5          | برتقال                                  |                            |
| Mandarin                                | 185.6                             | 183.7        | 168          | 153.6        | 1.0  | 10.5         | 20.8         | بوسفى ( يوسف أفندي )                    |                            |
| Watermelon                              | 92.3                              | 89.1         | 102          | 77.1         | 3.6  | -9.5         | 19.7         | جلحب ( بطيخ )                           |                            |
| Sweet melons                            | 76.1                              | 87.6         | 94.3         | 67.9         | -13.1  | -19.3        | 12.1         | شمام                                    |                            |
| Pears                                   | 151.1                             | 162.9        | 176.2        | 164          | -7.2   | -14.2        | -7.9         | كمثرى                                   |                            |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى يوليو 2006<br>Percent Change To<br>JUL 2006 From |              |              |              | مجموعات الإنفاق<br>والبنود             |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--|--------------|--------------|--------------|--|
|                                      | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL | يونيه<br>JUN   | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL |              |  |
|                                      | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006   | 2006         | 2005         |              |  |
|                                      | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006   | 2006         | 2005         |              |  |
| Dates                                | 122.3                             | 122.9        | 125.5        | 110.2        | -0.5   | -2.5         | 11.0         |              | تمر                                    |
| Plum                                 | 128.9                             | 139.8        | 138.7        | 129.3        | -7.8   | -7.1         | -0.3         |              | خوخ                                    |
| Pomegranate                          | 333.4                             | 297.9        | 312.2        | 349.8        | 11.9   | 6.8          | -4.7         |              | رمان                                   |
| Lemons                               | 124.8                             | 128.6        | 122          | 114.5        | -3.0   | 2.3          | 9.0          |              | ليمون                                  |
| Mangoes                              | 134.8                             | 140.5        | 156.5        | 128.5        | -4.1   | -13.9        | 4.9          |              | منجا                                   |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.4</b>                      | <b>102.4</b> | <b>103</b>   | <b>103.3</b> | <b>1.0</b>   | <b>0.4</b>   | <b>0.1</b>   | <b>.....</b> | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |
| Dates (pressed)                      | 87.1                              | 86.8         | 88.9         | 87.9         | 0.3  | -2.0         | -0.9         |              | تمر معلب                               |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7        | 106.7        | 106.7        | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | عصير مانجو معلب محلي                   |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6        | 101.6        | 101.6        | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | عصير فاكهة مشكلة معلب محلي             |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103          | 103          | 103          | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | عصير فاكهة مشكلة معلب محلي             |
| Olive                                | 106.1                             | 100.5        | 103          | 104.6        | 5.6  | 3.0          | 1.4          |              | زيتون                                  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101</b>                        | <b>101.1</b> | <b>101.2</b> | <b>102.4</b> | <b>-0.1</b>  | <b>-0.2</b>  | <b>-1.4</b>  | <b>.....</b> | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |
| Pistachio                            | 107.9                             | 108          | 106.6        | 106.4        | -0.1   | 1.2          | 1.4          |              | فستق                                   |
| Seeds                                | 95.4                              | 95.5         | 95.8         | 97.7         | -0.1   | -0.4         | -2.4         |              | فاصص (لب / حب )                        |
| Mixed nuts                           | 101                               | 101          | 101.5        | 102.8        | 0.0  | -0.5         | -1.8         |              | مكسرات مشكلة                           |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>112.4</b>                      | <b>112.5</b> | <b>111.9</b> | <b>108.6</b> | <b>-0.1</b>  | <b>0.4</b>   | <b>3.5</b>   | <b>.....</b> | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |
| Sugar                                | 108.9                             | 110          | 110.1        | 99.3         | -1.0   | -1.1         | 9.7          |              | سكر                                    |
| Honey, local                         | 116.4                             | 115.8        | 113.9        | 113.9        | 0.5  | 2.2          | 2.2          |              | عسل نحل محلي                           |
| Honey, imported                      | 127.5                             | 127.7        | 127.3        | 124.9        | -0.2   | 0.2          | 2.1          |              | عسل نحل مستورد                         |
| Jam, local                           | 104.4                             | 104.6        | 104.6        | 104.6        | -0.2   | -0.2         | -0.2         |              | مربي محلي                              |
| Halva, local                         | 107                               | 106.9        | 106.9        | 107.3        | 0.1  | 0.1          | -0.3         |              | حلوة طحينية محلي                       |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                             | 100.8        | 100.8        | 99           | 0.0  | 0.0          | 1.8          |              | شوكولاتة قطع محلي                      |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5        | 116.5        | 115.9        | 0.0  | 0.0          | 0.5          |              | شوكولاتة قطع مستورد                    |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3        | 109.3        | 109.3        | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | حلويات للأطفال                         |
| <b>Beverages</b>                     | <b>97.9</b>                       | <b>98.2</b>  | <b>98.4</b>  | <b>98.5</b>  | <b>-0.3</b>  | <b>-0.5</b>  | <b>-0.6</b>  | <b>.....</b> | <b>المشروبات .....</b>                 |
| Tea                                  | 102.6                             | 102.5        | 102.8        | 102.8        | 0.1  | -0.2         | -0.2         |              | شاي أسود صندوق                         |
| Tea, bagged                          | 100.9                             | 102.1        | 101.9        | 101.1        | -1.2   | -1.0         | -0.2         |              | شاي أكياس                              |
| Tea, box packages                    | 110.3                             | 110.5        | 110.4        | 109.6        | -0.2   | -0.1         | 0.6          |              | شاي علب                                |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.8                              | 93.3         | 93.3         | 94.2         | 0.5  | 0.5          | -0.4         |              | بن حب _ هري                            |
| Coffee bean, Lakmati                 | 112.9                             | 112.4        | 115          | 109.2        | 0.4  | -1.8         | 3.4          |              | بن حب _ لقمتي                          |
| Coffee beans, roasted and ground     | 99.5                              | 99.3         | 99.7         | 99.7         | 0.2  | -0.2         | -0.2         |              | بن مخصوص ومطحون                        |
| Turkish coffee                       | 101.4                             | 101.4        | 100.1        | 100.8        | 0.0  | 1.3          | 0.6          |              | قهوة تركية                             |
| Cardamom, American                   | 89.4                              | 91.7         | 91.9         | 93.5         | -2.5   | -2.7         | -4.4         |              | هيل أمريكي                             |
| Cardamom, Indian                     | 88.4                              | 89.1         | 91.8         | 92.6         | -0.8   | -3.7         | -4.5         |              | هيل هندي                               |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2         | 90.2         | 90.2         | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | مشروبات غازية زجاجات                   |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3         | 99.3         | 99.3         | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | مشروبات غازية علب                      |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103          | 103          | 103          | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | مياه صحية زجاجات                       |
| Mineral water                        | 99.3                              | 99.3         | 99.3         | 99.8         | 0.0  | 0.0          | -0.5         |              | مياه صحية جرakan                       |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.8</b>                      | <b>108.7</b> | <b>108.6</b> | <b>106.9</b> | <b>0.1</b>   | <b>0.2</b>   | <b>1.8</b>   | <b>.....</b> | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |
| Salt, fine                           | 117.6                             | 117.4        | 117.4        | 108          | 0.2  | 0.2          | 8.9          |              | ملح ناعم                               |
| Saffron                              | 110.1                             | 109.3        | 109          | 109.4        | 0.7  | 1.0          | 0.6          |              | زغوان                                  |
| Mixed spices                         | 108                               | 109.8        | 109.8        | 111.7        | -1.6   | -1.6         | -3.3         |              | توابل مشكلة                            |
| Cream caramel                        | 101.6                             | 98.9         | 98.9         | 101.7        | 2.7  | 2.7          | -0.1         |              | كريم كراميل                            |
| Ketchup                              | 112.2                             | 112.5        | 112.5        | 106          | -0.3   | -0.3         | 5.8          |              | كاشيش                                  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.8        | 0.0  | 0.0          | -0.6         |              | شطة                                    |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>102.3</b>                      | <b>101.1</b> | <b>101.1</b> | <b>101</b>   | <b>1.2</b>   | <b>1.2</b>   | <b>1.3</b>   | <b>.....</b> | <b>التبغ .....</b>                     |
| Cigarettes                           | 102.3                             | 101.1        | 101.1        | 101          | 1.2  | 1.2          | 1.3          |              | سيجار                                  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>100.9</b> | <b>100.9</b> | <b>100.5</b> | <b>0.6</b>   | <b>0.6</b>   | <b>1.0</b>   | <b>.....</b> | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |
| Breakfast                            | 102.7                             | 102.5        | 102.5        | 102.1        | 0.2  | 0.2          | 0.6          |              | وجبة إفطار                             |
| Lunch                                | 102.1                             | 100.6        | 100.6        | 100.1        | 1.5  | 1.5          | 2.0          |              | وجبة غداء                              |
| Dinner                               | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | وجبة عشاء                              |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4        | 104.4        | 104.4        | 0.0  | 0.0          | 0.0          |              | (أوجية سريعة (بوفى                     |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                             | 100.9        | 100.9        | 101.6        | 0.0  | 0.0          | -0.7         |              | شاورما دجاج                            |
| Meat Shawarma                        | 101.1                             | 101.9        | 101.9        | 100.6        | -0.8   | -0.8         | 0.5          |              | شورما لم                               |
| Broasted chickens                    | 101.6                             | 101.3        | 101.3        | 101.2        | 0.3  | 0.3          | 0.4          |              | بروسد دجاج                             |
| Pizza                                | 98.6                              | 98.6         | 98.6         | 95.8         | 0.0  | 0.0          | 2.9          |              | بيتزا                                  |
| Miscellaneous pies, local            | 102.5                             | 101.6        | 101.6        | 100.4        | 0.9  | 0.9          | 2.1          |              | (قطاير متعددة (مترو ، يعمش             |
| Beef slice (beef burgers)            | 106.3                             | 103.9        | 103.9        | 100.8        | 2.3  | 2.3          | 5.5          |              | (قطيرة لحم (برجر                       |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى يوليو 2006<br>Percent Change To JUL 2006 From |              |              |                                  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود       |
|---------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                                       | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL | يونيه<br>JUN  | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL |                                  |                                  |
|                                       | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006  | 2006         | 2005         |                                  |                                  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                             | 102.6        | 102.6        | 102.6        | 0.0   | 0.0          | 0.0          | فول ، عدس ، مصروب                |                                  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>87.3</b>                       | <b>88.3</b>  | <b>88.4</b>  | <b>88.1</b>  | <b>-1.1</b>   | <b>-1.2</b>  | <b>-0.9</b>  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b> | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b> |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>87.6</b>                       | <b>87.8</b>  | <b>87.8</b>  | <b>88</b>    | <b>-0.2</b>   | <b>-0.2</b>  | <b>-0.5</b>  | <b>الأقمشة الرجالية</b>          | <b>الأقمشة الرجالية</b>          |
| Tetron fabric                         | 91                                | 91           | 91           | 89.6         | 0.0   | 0.0          | 1.6          | قمash تترون                      | قمash تترون                      |
| Synthetic silk                        | 87.5                              | 88           | 88.1         | 92.1         | -0.6  | -0.7         | -5.0         | ( حرير صناعي ( سلك               | ( حرير صناعي ( سلك               |
| Men's winter fabrics                  | 80.4                              | 80.4         | 80.4         | 81.6         | 0.0   | 0.0          | -1.5         | قمash شتوي رجالي                 | قمash شتوي رجالي                 |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>94.4</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>93.3</b>  | <b>93.1</b>  | <b>0.5</b>  | <b>1.2</b>   | <b>1.4</b>   | <b>الأقمشة النسائية</b>          | <b>الأقمشة النسائية</b>          |
| Lace                                  | 108                               | 107.8        | 108.2        | 106.2        | 0.2   | -0.2         | 1.7          | دانتيل                           | دانتيل                           |
| Natural silk                          | 107.2                             | 107.2        | 107.5        | 103.8        | 0.0   | -0.3         | 3.3          | حرير طبيعي                       | حرير طبيعي                       |
| Synthetic silk                        | 76.6                              | 76.6         | 77.7         | 77           | 0.0   | -1.4         | -0.5         | حرير صناعي                       | حرير صناعي                       |
| Women's stretch fabric                | 88.6                              | 88.6         | 88.2         | 89.1         | 0.0   | 0.5          | -0.6         | سترش                             | سترش                             |
| Taffeta, for wedding party dress      | 98.8                              | 96.3         | 91.4         | 95.6         | 2.6   | 8.1          | 3.3          | تفتح خاص بملابس الأفراح          | تفتح خاص بملابس الأفراح          |
| Velvet                                | 86.6                              | 86.6         | 86.6         | 89.5         | 0.0   | 0.0          | -3.2         | محمل                             | محمل                             |
| Lining fabrics                        | 96.4                              | 95.7         | 92           | 93.5         | 0.7   | 4.8          | 3.1          | قمash بطانية                     | قمash بطانية                     |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.2</b>                       | <b>88.2</b>  | <b>88.5</b>  | <b>88.7</b>  | <b>0.0</b>  | <b>-0.3</b>  | <b>-0.6</b>  | <b>الملابس الجاهزة للرجال</b>    | <b>الملابس الجاهزة للرجال</b>    |
| Summer thoub                          | 96.2                              | 96.2         | 97.1         | 96.2         | 0.0   | -0.9         | 0.0          | ثوب صيفي                         | ثوب صيفي                         |
| Winter thoub                          | 90.5                              | 90.2         | 89.7         | 89.1         | 0.3   | 0.9          | 1.6          | ثوب شتوي                         | ثوب شتوي                         |
| Ghutra                                | 79.9                              | 81.7         | 81.7         | 78.8         | -2.2  | -2.2         | 1.4          | غترة                             | غترة                             |
| Shemagh                               | 79.3                              | 79.3         | 79.2         | 80.8         | 0.0   | 0.1          | -1.9         | شماخ                             | شماخ                             |
| Taqiyah (cap)                         | 87.5                              | 87.5         | 88.7         | 87.9         | 0.0   | -1.4         | -0.5         | طاقية                            | طاقية                            |
| Egal                                  | 94.4                              | 94.4         | 94           | 95.2         | 0.0   | 0.4          | -0.8         | عقال                             | عقال                             |
| Western suit                          | 83.4                              | 84.6         | 84.6         | 84           | -1.4  | -1.4         | -0.7         | بدلة افونجي                      | بدلة افونجي                      |
| Light Bisht                           | 101.3                             | 101.3        | 99.6         | 98.6         | 0.0   | 1.7          | 2.7          | بشت خفيف                         | بشت خفيف                         |
| Heavy Bisht                           | 93.8                              | 92.4         | 92.9         | 93.9         | 1.5   | 1.0          | -0.1         | بشت ثقيل                         | بشت ثقيل                         |
| Men's Jacket                          | 85.6                              | 85.6         | 85.6         | 85.8         | 0.0   | 0.0          | -0.2         | كوت                              | كوت                              |
| Coat                                  | 89.5                              | 91           | 91           | 89           | -1.6  | -1.6         | 0.6          | بالطر                            | بالطر                            |
| Men's trouser                         | 75                                | 75.4         | 75.2         | 77.3         | -0.5  | -0.3         | -3.0         | بنطلون رجالى                     | بنطلون رجالى                     |
| Shirt                                 | 82.1                              | 82.1         | 82.5         | 84.2         | 0.0   | -0.5         | -2.5         | قميص                             | قميص                             |
| Short sleeve undershirt               | 92.9                              | 92.9         | 92.9         | 93.4         | 0.0   | 0.0          | -0.5         | فانلة داخلية نصف كم              | فانلة داخلية نصف كم              |
| Long pant                             | 93.3                              | 92.7         | 92.9         | 93.5         | 0.6   | 0.4          | -0.2         | سروال طويل                       | سروال طويل                       |
| Short pant                            | 100.1                             | 100.1        | 102.3        | 102          | 0.0   | -2.2         | -1.9         | سروال قصير                       | سروال قصير                       |
| Summer pajama                         | 83                                | 83.7         | 84.7         | 84.2         | -0.8  | -2.0         | -1.4         | بيجامة صيفي                      | بيجامة صيفي                      |
| Winter pajama                         | 102.4                             | 102.4        | 102.6        | 100.8        | 0.0   | -0.2         | 1.6          | بيجامة شتوي                      | بيجامة شتوي                      |
| Men's summer socks                    | 85.1                              | 86.6         | 86.9         | 87.1         | -1.7  | -2.1         | -2.3         | شراب صيفي                        | شراب صيفي                        |
| Men's winter socks                    | 81.2                              | 81.2         | 81.6         | 81.6         | 0.0   | -0.5         | -0.5         | شراب شتوي                        | شراب شتوي                        |
| Bedtime thoub                         | 78.7                              | 78.7         | 79.3         | 82           | 0.0   | -0.8         | -4.0         | ( ثوب اللوم ( جلابية             | ( ثوب اللوم ( جلابية             |
| Athletic apparel                      | 78.8                              | 78.4         | 78.8         | 81.8         | 0.5   | 0.0          | -3.7         | ملابس رياضية                     | ملابس رياضية                     |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>81.4</b>                       | <b>83.4</b>  | <b>83.5</b>  | <b>84.4</b>  | <b>-2.4</b>   | <b>-2.5</b>  | <b>-3.6</b>  | <b>الملابس الجاهزة للنساء</b>    | <b>الملابس الجاهزة للنساء</b>    |
| Summer dress                          | 60.1                              | 60.4         | 60.9         | 63.1         | -0.5  | -1.3         | -4.8         | فستان صيفي                       | فستان صيفي                       |
| Winter dress                          | 78.4                              | 78.4         | 78.7         | 78.9         | 0.0   | -0.4         | -0.6         | فستان شتوي                       | فستان شتوي                       |
| Blouse                                | 85.3                              | 85.3         | 85.1         | 84.5         | 0.0   | 0.2          | 0.9          | بلوزة                            | بلوزة                            |
| Women's abaya                         | 90.7                              | 89.1         | 89.9         | 89.2         | 1.8   | 0.9          | 1.7          | عباءة نسائية                     | عباءة نسائية                     |
| Skirt                                 | 91.9                              | 91.9         | 92.1         | 92.3         | 0.0   | -0.2         | -0.4         | تنورة                            | تنورة                            |
| Veil                                  | 86.4                              | 87.8         | 88.5         | 88           | -1.6  | -2.4         | -1.8         | ( شيلة ( طحة                     | ( شيلة ( طحة                     |
| Women's Jacket                        | 78.7                              | 78.7         | 78.7         | 79.5         | 0.0   | 0.0          | -1.0         | ( كوت ( جاكيت                    | ( كوت ( جاكيت                    |
| Women's coat                          | 86.1                              | 90.5         | 90.3         | 95.2         | -4.9  | -4.7         | -9.6         | بالطر نسائي                      | بالطر نسائي                      |
| School uniform                        | 75.1                              | 75.1         | 78.7         | 71.5         | 0.0   | -4.6         | 5.0          | مربيول مدرسة                     | مربيول مدرسة                     |
| Women's suit                          | 69.4                              | 71.9         | 72.1         | 73.7         | -3.5  | -3.7         | -5.8         | بدلة نسائي                       | بدلة نسائي                       |
| Women's pant                          | 75.6                              | 75.6         | 75.8         | 76.9         | 0.0   | -0.3         | -1.7         | بنطلون نسائي                     | بنطلون نسائي                     |
| Two-piece women's dress               | 112.7                             | 129.4        | 127.7        | 133.9        | -12.9   | -11.7        | -15.8        | قطنم نسائي من قطعتين             | قطنم نسائي من قطعتين             |
| Women's gown                          | 82                                | 82           | 82.5         | 83.2         | 0.0   | -0.6         | -1.4         | جلدية نسائية                     | جلدية نسائية                     |
| Lingerie, bra and thong set           | 90.6                              | 90           | 90.7         | 90.9         | 0.7   | -0.1         | -0.3         | ملابس داخلية                     | ملابس داخلية                     |
| Winter pajama                         | 94.9                              | 94.9         | 95.5         | 95.5         | 0.0   | -0.6         | -0.6         | بيجامة شتوي                      | بيجامة شتوي                      |
| Chemise                               | 80                                | 80.6         | 81           | 80.1         | -0.7  | -1.2         | -0.1         | ملابس نوم                        | ملابس نوم                        |
| Children's apparel                    | 76.2                              | 76.2         | 76           | 75.6         | 0.0   | 0.3          | 0.8          | ملابس أطفال                      | ملابس أطفال                      |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>114.3</b>                      | <b>114.1</b> | <b>114.1</b> | <b>103</b>   | <b>0.2</b>  | <b>0.2</b>   | <b>11.0</b>  | <b>خياطة الملابس</b>             | <b>خياطة الملابس</b>             |
| Tailoring fees for men and child      | 108.3                             | 109          | 109          | 109.3        | -0.6  | -0.6         | -0.9         | أجراة خياطة للرجال والأولاد      | أجراة خياطة للرجال والأولاد      |
| Tailoring fees for women and girl     | 115.9                             | 115.5        | 115.5        | 101.4        | 0.3   | 0.3          | 14.3         | أجراة خياطة للنساء والبنات       | أجراة خياطة للنساء والبنات       |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى يوليو 2006<br>Percent Change To JUL 2006 From |              |              |      | مجموعات الإنفاق<br>والبنود              |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---|--------------|--------------|------|---|
|                                  | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL | يونيه<br>JUN  | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL |      |   |
|                                  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006  | 2006         | 2005         |      |   |
|                                  | Footwear                          | 85.3         | 87.3         | 86.8         | 87  | -2.3         | -1.7         | -2.0 | الآحذية.....                            |
| Men's shoes                      | 82.9                              | 82.9         | 82.2         | 82.7         | 0.0   | 0.9          | 0.2          |      | الآحذية للرجال                          |
| Boys 's shoes                    | 99.5                              | 110.7        | 111.1        | 111.7        | -10.1   | -10.4        | -10.9        |      | الآحذية للأولاد                         |
| Women 's shoes                   | 83.8                              | 83.8         | 82.7         | 84.2         | 0.0   | 1.3          | -0.5         |      | الآحذية للنساء                          |
| Girls 's shoes                   | 84.4                              | 84.8         | 84.1         | 81.8         | -0.5  | 0.4          | 3.2          |      | الآحذية للبنات                          |
| Athletic shoes                   | 69.7                              | 69.7         | 69.7         | 73.4         | 0.0   | 0.0          | -5.0         |      | الآحذية رياضية                          |
| Sandals, for men and boys        | 79.2                              | 80.8         | 80.9         | 83.3         | -2.0  | -2.1         | -4.9         |      | منادل للرجال والأولاد                   |
| Sandals, for women and girls     | 77.6                              | 77.6         | 76.8         | 70.2         | 0.0   | 1.0          | 10.5         |      | منادل للنساء والبنات                    |
| <b>House and related items</b>   | <b>101</b>                        | <b>100.9</b> | <b>100.3</b> | <b>99.7</b>  | <b>0.1</b>  | <b>0.7</b>   | <b>1.3</b>   |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.7</b>                      | <b>105.4</b> | <b>105.4</b> | <b>105.2</b> | <b>0.3</b>  | <b>0.3</b>   | <b>0.5</b>   |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |
| Maintenance of sink (drainage sy | 104.9                             | 108.7        | 108.7        | 108.6        | -3.5  | -3.5         | -3.4         |      | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |
| Cleaning of ground and roof wate | 88.8                              | 93.4         | 93.4         | 93           | -4.9  | -4.9         | -4.5         |      | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |
| drainage system of sink          | 113.6                             | 104.8        | 104.8        | 104.8        | 8.4   | 8.4          | 8.4          |      | هراب مجلبي                              |
| <b>Rents</b>                     | <b>100.7</b>                      | <b>100.5</b> | <b>99.8</b>  | <b>99.2</b>  | <b>0.2</b>  | <b>0.9</b>   | <b>1.5</b>   |      | <b>الإيجار.....</b>                     |
| Rent of flat                     | 106.3                             | 105.9        | 105.1        | 104.1        | 0.4   | 1.1          | 2.1          |      | الإيجار للشقق                           |
| Rent of villa                    | 96.5                              | 96.4         | 95.7         | 95.4         | 0.1   | 0.8          | 1.2          |      | الإيجار للقلائل                         |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>104</b>                        | <b>105.2</b> | <b>105.2</b> | <b>100.7</b> | <b>-1.1</b>   | <b>-1.1</b>  | <b>3.3</b>   |      | <b>مصاريف المياه.....</b>               |
| Water supply expenditure (public | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          |      | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |
| Water supply expenditure (water  | 107.2                             | 109.3        | 109.3        | 101.4        | -1.9  | -1.9         | 5.7          |      | ( مصاريف المياه ) وابت                  |
| Wastewater expenditure (wastewat | 99.7                              | 99.8         | 99.8         | 99.7         | -0.1  | -0.1         | 0.0          |      | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>100.8</b>                      | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>101</b>   | <b>-0.2</b>   | <b>-0.2</b>  | <b>-0.2</b>  |      | <b>الطاقة والوقود.....</b>              |
| Electricity (monthly)            | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0   | 0.0          | 0.0          |      | ( الكهرباء ) شهرى                       |
| Natural gas (butane gas)         | 107                               | 107          | 107          | 107          | 0.0   | 0.0          | 0.0          |      | ( غاز طباعي ) بوتاجاز                   |
| Coal                             | 108                               | 111.8        | 111.8        | 107.2        | -3.4  | -3.4         | 0.7          |      | فحم                                     |
| Firewood                         | 84.3                              | 89.8         | 89.8         | 94.4         | -6.1  | -6.1         | -10.7        |      | حطب                                     |
| <b>Home furniture</b>            | <b>94.9</b>                       | <b>94.8</b>  | <b>94.9</b>  | <b>94.8</b>  | <b>0.1</b>  | <b>0.0</b>   | <b>0.1</b>   |      | <b>الاثاث المنزلي.....</b>              |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>89.8</b>                       | <b>89.6</b>  | <b>89.7</b>  | <b>90</b>    | <b>0.2</b>  | <b>0.1</b>   | <b>-0.2</b>  |      | <b>الأثاث والسجاد.....</b>              |
| Wool rugs                        | 88.3                              | 88.3         | 88.1         | 84.4         | 0.0   | 0.2          | 4.6          |      | سجاد صوف بالقطعة                        |
| Blended carpet, imported         | 83.1                              | 81.8         | 82.9         | 85           | 1.6   | 0.2          | -2.2         |      | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |
| Chinese rugs                     | 89.1                              | 89.1         | 89.6         | 89.6         | 0.0   | -0.6         | -0.6         |      | سجاد صيني بالقطعة                       |
| Carpet (moquette)                | 93                                | 93.1         | 92.6         | 91           | -0.1  | 0.4          | 2.2          |      | ( سجاد بالملتر ) موكيت                  |
| Blended carpet, local            | 85.4                              | 85.4         | 86           | 84.4         | 0.0   | -0.7         | 1.2          |      | سجاد مشترك محلي                         |
| Prayer rug                       | 112.7                             | 113.7        | 113.3        | 110.6        | -0.9  | -0.5         | 1.9          |      | سجاد مصلحة                              |
| Bedroom furniture, local         | 88.8                              | 85.6         | 86.6         | 86.3         | 3.7   | 2.5          | 2.9          |      | اثاث غرفة نوم محلي                      |
| Bedroom furniture, imported      | 78.7                              | 78.7         | 79.7         | 82.8         | 0.0   | -1.3         | -5.0         |      | اثاث غرفة نوم مستورد                    |
| Living room furniture, local     | 81.4                              | 81.4         | 82.4         | 84           | 0.0   | -1.2         | -3.1         |      | اثاث غرفة جلوس محلي                     |
| Reception room furniture, local  | 96.4                              | 96.4         | 96.4         | 98           | 0.0   | 0.0          | -1.6         |      | اثاث غرفة استقبال محلي                  |
| Bedroom furniture, imported      | 91.8                              | 91.8         | 91.8         | 92.4         | 0.0   | 0.0          | -0.6         |      | اثاث غرفة استقبال مستورد                |
| Dining room furniture, local     | 88.2                              | 88.1         | 88.5         | 88.3         | 0.1   | -0.3         | -0.1         |      | اثاث غرفة طعام محلي                     |
| Dining room furniture, imported  | 84.9                              | 84.9         | 84.7         | 85.7         | 0.0   | 0.2          | -0.9         |      | اثاث غرفة طعام مستورد                   |
| Wardrobe, local                  | 99                                | 101.5        | 97.2         | 97.5         | -2.5  | 1.9          | 1.5          |      | دواب ملابس محلي                         |
| Wardrobe, imported               | 90.4                              | 90.4         | 89.4         | 89           | 0.0   | 1.1          | 1.6          |      | دواب ملابس مستورد                       |
| Other chairs, imported           | 98.7                              | 91.5         | 91.5         | 92.3         | 7.9   | 7.9          | 6.9          |      | كراسي أخرى مستوردة                      |
| Table, local                     | 90.3                              | 90.3         | 93.9         | 90.7         | 0.0   | -3.8         | -0.4         |      | طاولة محلية                             |
| Table, imported                  | 89.5                              | 89.5         | 89.9         | 90.7         | 0.0   | -0.4         | -1.3         |      | طاولة مستوردة                           |
| Bed, local                       | 92                                | 92           | 91.7         | 90.3         | 0.0   | 0.3          | 1.9          |      | سرير محلي                               |
| Bed, imported                    | 82.1                              | 82.4         | 82.9         | 81.1         | -0.4  | -1.0         | 1.2          |      | سرير مستورد                             |
| Mattresses                       | 98.4                              | 98.6         | 100.2        | 96.1         | -0.2  | -1.8         | 2.4          |      | ( دوشق أو مراتب ) طراحة                 |
| Pillows                          | 104.3                             | 104.3        | 104.3        | 101.1        | 0.0   | 0.0          | 3.2          |      | مخدات                                   |
| Traditional Majlis floor mattres | 78.8                              | 80.9         | 81.8         | 78.7         | -2.6  | -3.7         | 0.1          |      | مساند ومراكي                            |
| Wall clock                       | 77.9                              | 77.9         | 77.4         | 77.7         | 0.0   | 0.6          | 0.3          |      | ساعة حائط                               |
| Chandeliers                      | 92.8                              | 92.4         | 95.6         | 94.4         | 0.4   | -2.9         | -1.7         |      | نجف مزدوج                               |
| Kitchen, custom-built, local     | 95.3                              | 95.3         | 95.1         | 100.9        | 0.0   | 0.2          | -5.6         |      | تقسيط مطبخ                              |
| Children's beds                  | 95.7                              | 95.7         | 96           | 99.9         | 0.0   | -0.3         | -4.2         |      | سرير أطفال                              |
| Vases, for artificial flowers    | 87.6                              | 87.6         | 86           | 90.1         | 0.0   | 1.9          | -2.8         |      | مزهريات للزهور الصناعية                 |
| Wall paintings, for decoration   | 91.6                              | 91.5         | 91.5         | 92.2         | 0.1   | 0.1          | -0.7         |      | لوحات حائطية للزينة                     |
| Other furniture, coat rack       | 78.2                              | 78.2         | 78.2         | 84.1         | 0.0   | 0.0          | -7.0         |      | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى يوليو 2006 |              |              |              |                                 |             |             |                                    | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|------------------------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية           |              |              |              | Percent Change To JUL 2006 From |             |             |                                    |  |  |
|   | يوليو JUL                  | يونيه JUN    | أبريل APR    | يوليو JUL    | يونيه JUN                       | أبريل APR   | يوليو JUL   | 2006 2006 2006 2005 2006 2006 2005 |  |  |
|   | 2006                       | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                            | 2006        | 2005        |                                    |  |  |
| Repair and maintenance of furnit                  | 89.1                       | 89.1         | 89.1         | 89.3         | 0.0                             | 0.0         | -0.2        |                                    | صلاح وصيانة الأثاث والمنثبتات            |  |
| Cupboard  | 102.7                      | 102.7        | 102          | 101.5        | 0.0                             | 0.7         | 1.2         |                                    | دوكاب مطبخ                               |  |
| Tent  | 87.3                       | 92.9         | 92.9         | 92           | -6.0                            | -6.0        | -5.1        |                                    | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>92.5</b>                | <b>92.5</b>  | <b>93.9</b>  | <b>93.7</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-1.5</b> | <b>-1.3</b> | <b>.....</b>                       | <b>المفروشات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 88.4                       | 88.4         | 92.5         | 90.2         | 0.0                             | -4.4        | -2.0        |                                    | بطانات                                   |  |
| Towels  | 102.7                      | 103.2        | 101.8        | 102.1        | -0.5                            | 0.9         | 0.6         |                                    | منافذ (فوط) بشكير                        |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 103.5                      | 103.5        | 103.5        | 106.5        | 0.0                             | 0.0         | -2.8        |                                    | شرافش أسرة                               |  |
| Curtains  | 89.6                       | 89.6         | 89.8         | 89.9         | 0.0                             | -0.2        | -0.3        |                                    | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 96.1                       | 96.1         | 96.3         | 97.6         | 0.0                             | -0.2        | -1.5        |                                    | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.7</b>                | <b>93.4</b>  | <b>93.6</b>  | <b>93</b>    | <b>0.3</b>                      | <b>0.1</b>  | <b>0.8</b>  | <b>.....</b>                       | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 94.5                       | 93.2         | 92.3         | 92.5         | 1.4                             | 2.4         | 2.2         |                                    | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 95.6                       | 95.6         | 96.9         | 96.6         | 0.0                             | -1.3        | -1.0        |                                    | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 104.9                      | 105.2        | 103.6        | 101.4        | -0.3                            | 1.3         | 3.5         |                                    | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 93.8                       | 93.8         | 93.8         | 92.9         | 0.0                             | 0.0         | 1.0         |                                    | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 111.4                      | 109.7        | 110.1        | 106.8        | 1.5                             | 1.2         | 4.3         |                                    | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 99.4                       | 99.4         | 100.5        | 94.8         | 0.0                             | -1.1        | 4.9         |                                    | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89.8                       | 89.8         | 90.3         | 90.4         | 0.0                             | -0.6        | -0.7        |                                    | مكبسه كهربائية                           |  |
| Microwave oven                                    | 82.9                       | 82.3         | 82.5         | 83.7         | 0.7                             | 0.5         | -1.0        |                                    | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95.3                       | 95           | 95           | 94.1         | 0.3                             | 0.3         | 1.3         |                                    | إصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tabletualis</b>             | <b>93.3</b>                | <b>93.4</b>  | <b>92.5</b>  | <b>93</b>    | <b>-0.1</b>                     | <b>0.9</b>  | <b>0.3</b>  | <b>.....</b>                       | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 93                         | 93           | 93           | 93           | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |                                    | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 82.4                       | 82.7         | 81.6         | 82.1         | -0.4                            | 1.0         | 0.4         |                                    | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 115                        | 115          | 107.3        | 104.5        | 0.0                             | 7.2         | 10.0        |                                    | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 90.2                       | 89.4         | 91.4         | 89.6         | 0.9                             | -1.3        | 0.7         |                                    | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 91.9                       | 91.9         | 92.5         | 94.7         | 0.0                             | -0.6        | -3.0        |                                    | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 91.7                       | 92.3         | 91.4         | 92.7         | -0.7                            | 0.3         | -1.1        |                                    | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 94.6                       | 94.6         | 94.8         | 98.5         | 0.0                             | -0.2        | -4.0        |                                    | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 92.1                       | 91.8         | 91.6         | 93.8         | 0.3                             | 0.5         | -1.8        |                                    | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 86.9                       | 86.6         | 85.7         | 86           | 0.3                             | 1.4         | 1.0         |                                    | تلبة قهوة                                |  |
| Teapot, teakettle                                 | 99.8                       | 99.8         | 99.8         | 99.1         | 0.0                             | 0.0         | 0.7         |                                    | إبريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>93.7</b>                | <b>93.9</b>  | <b>93.9</b>  | <b>94.5</b>  | <b>-0.2</b>                     | <b>-0.2</b> | <b>-0.8</b> | <b>.....</b>                       | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 101.6                      | 102.2        | 102.3        | 104          | -0.6                            | -0.7        | -2.3        |                                    | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.3                       | 99.3         | 99.2         | 100.4        | 0.0                             | 0.1         | -1.1        |                                    | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 99.9                       | 99.4         | 99.5         | 101.2        | 0.5                             | 0.4         | -1.3        |                                    | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 91                         | 91           | 91           | 90.3         | 0.0                             | 0.0         | 0.8         |                                    | مناديل ورق مطلي                          |  |
| Baby diapers, local                               | 78.9                       | 79.3         | 79.1         | 79.1         | -0.5                            | -0.3        | -0.3        |                                    | حفاظات أطفال                             |  |
| Insecticide                                       | 100.6                      | 100.6        | 100.5        | 98.8         | 0.0                             | 0.1         | 1.8         |                                    | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 107.1                      | 106.7        | 106.6        | 106.7        | 0.4                             | 0.5         | 0.4         |                                    | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.3</b>               | <b>107.3</b> | <b>107.3</b> | <b>106.3</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.9</b>  | <b>.....</b>                       | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 96.3                       | 96.3         | 96.3         | 97.3         | 0.0                             | 0.0         | -1.0        |                                    | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 93.2                       | 99.5         | 99.6         | 100.3        | -6.3                            | -6.4        | -7.1        |                                    | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                      | 109.8        | 109.8        | 108.9        | 0.0                             | 0.0         | 0.8         |                                    | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.9                      | 109.9        | 109.9        | 107.9        | 0.0                             | 0.0         | 1.9         |                                    | مدفعات لمزارع الحبقة                     |  |
| Payments for private driver                       | 106.1                      | 106.1        | 106.1        | 103.7        | 0.0                             | 0.0         | 2.3         |                                    | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                       | 98.5         | 98.5         | 99.2         | 0.0                             | 0.0         | -0.7        |                                    | تنسيق وتنظيم الحبقة                      |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 94.5                       | 88.5         | 88.5         | 90.4         | 6.8                             | 6.8         | 4.5         |                                    | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف)          |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>97.1</b>                | <b>96.9</b>  | <b>96.9</b>  | <b>96.2</b>  | <b>0.2</b>                      | <b>0.2</b>  | <b>0.9</b>  | <b>.....</b>                       | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 97.4                       | 96.9         | 95.9         | 95.8         | 0.5                             | 1.6         | 1.7         |                                    | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 98.8                       | 98.8         | 98.8         | 96.9         | 0.0                             | 0.0         | 2.0         |                                    | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 103.5                      | 102.9        | 102.8        | 100.9        | 0.6                             | 0.7         | 2.6         |                                    | فرن بوقاچار                              |  |
| Electric washing machine                          | 100                        | 100          | 100.1        | 100.4        | 0.0                             | -0.1        | -0.4        |                                    | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 116                        | 115.3        | 115.7        | 116          | 0.6                             | 0.3         | 0.0         |                                    | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.7                       | 97.7         | 97.9         | 98.1         | 0.0                             | -0.2        | -0.4        |                                    | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon (refrigerant gas) air con                   | 93.6                       | 93.6         | 94.1         | 93           | 0.0                             | -0.5        | 0.6         |                                    | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 88.2                       | 88.2         | 89.2         | 88.7         | 0.0                             | -1.1        | -0.6        |                                    | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>103.4</b>               | <b>101.9</b> | <b>101.9</b> | <b>101.4</b> | <b>1.5</b>                      | <b>1.5</b>  | <b>2.0</b>  | <b>.....</b>                       | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>105.7</b>               | <b>102.1</b> | <b>102.1</b> | <b>101</b>   | <b>3.5</b>                      | <b>3.5</b>  | <b>4.7</b>  | <b>.....</b>                       | <b>نفقات الرعاية الطبية</b>              |  |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                      | 102.1        | 102.1        | 101.9        | 0.0                             | 0.0         | 0.2         |                                    | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | نسبة التغير إلى يوليو 2006<br>Percent Change To<br>JUL 2006 From |              |              |  | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--|--------------|--------------|--|----------------------------|
|   | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL | يونيه<br>JUN   | أبريل<br>APR | يوليو<br>JUL |  |                            |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006   | 2006         | 2005         |  |                            |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006   | 2006         | 2005         |  |                            |
| Examination fees for Dentist                | 107.5                             | 104.8        | 104.8        | 104          | 2.6  | 2.6          | 3.4          | اجرة كشف طبيب أسنان                        |                            |
| Examination fees for Pediatricia            | 99.4                              | 97.7         | 97.7         | 97           | 1.7  | 1.7          | 2.5          | اجرة كشف طبيب أطفال                        |                            |
| Examination fees for Gynecologis            | 104.6                             | 102.4        | 102.4        | 100.9        | 2.1  | 2.1          | 3.7          | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |                            |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 105.5                             | 101.3        | 101.3        | 101.7        | 4.1  | 4.1          | 3.7          | اجرة كشف طبيب عيون                         |                            |
| Surgery fees                                | 111.8                             | 103.2        | 103.2        | 100          | 8.3  | 8.3          | 11.8         | عمليات جراحية أثواب                        |                            |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101          | 101          | 101          | 0.0  | 0.0          | 0.0          | نفقات رعاية ثانية أخرى                     |                            |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.3                              | 98.8         | 98.8         | 101.2        | -0.5   | -0.5         | -2.9         | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |                            |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.6</b>                      | <b>102.2</b> | <b>102.2</b> | <b>102.6</b> | <b>0.4</b>   | <b>0.4</b>   | <b>0.0</b>   | <b>نفقات الطبية الأخرى.....</b>            |                            |
| Medical equipment                           | 126.1                             | 125          | 125          | 125.1        | 0.9  | 0.9          | 0.8          | أجهزة طبية                                 |                            |
| Radiology charges                           | 100                               | 99.2         | 99.2         | 99.2         | 0.8  | 0.8          | 0.8          | أشعة ملونة                                 |                            |
| Ultrasonic imaging                          | 98.2                              | 97.2         | 97.2         | 97.8         | 1.0  | 1.0          | 0.4          | أشعة صوتية                                 |                            |
| Blood test and analysis costs               | 97.1                              | 97.4         | 97.4         | 98.7         | -0.3   | -0.3         | -1.6         | نفقات اختبارات وتحليل الدم                 |                            |
| Hospitalization (inpatient) char            | 104.1                             | 103.3        | 103.3        | 103.3        | 0.8  | 0.8          | 0.8          | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |                            |
| Comprehensive medical examination charges   | 98.1                              | 100.2        | 100.2        | 100.4        | -2.1   | -2.1         | -2.3         | رسوم خدمات شاملة                           |                            |
| <b>Medicines</b>                            | <b>100.9</b>                      | <b>101.3</b> | <b>101.3</b> | <b>101.2</b> | <b>-0.4</b>  | <b>-0.4</b>  | <b>-0.3</b>  | <b>الأدوية.....</b>                        |                            |
| Prescription medicines                      | 105.2                             | 104.8        | 104.8        | 104.7        | 0.4  | 0.4          | 0.5          | أدوية بموجب وصفة طبية                      |                            |
| Non-prescription medicines                  | 105.2                             | 105.2        | 105          | 103.1        | 0.0  | 0.2          | 2.0          | أدوية بدون وصفة طبية                       |                            |
| Prescription medical eyeglasses             | 86.1                              | 88.9         | 88.9         | 90.5         | -3.1   | -3.1         | -4.9         | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |                            |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>87.5</b>                       | <b>86.8</b>  | <b>91.9</b>  | <b>91.8</b>  | <b>0.8</b>   | <b>-4.8</b>  | <b>-4.7</b>  | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |                            |
| <b>Private transport means</b>              | <b>86.1</b>                       | <b>86.1</b>  | <b>86.7</b>  | <b>87.4</b>  | <b>0.0</b>   | <b>-0.7</b>  | <b>-1.5</b>  | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |                            |
| New vehicle                                 | 86.1                              | 86.1         | 86.7         | 87.4         | 0.0  | -0.7         | -1.5         | سيارة جديدة                                |                            |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>88.2</b>                       | <b>87.7</b>  | <b>100.9</b> | <b>100</b>   | <b>0.6</b>   | <b>-12.6</b> | <b>-11.8</b> | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |                            |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 88.6                              | 89           | 89           | 92.1         | -0.4   | -0.4         | -3.8         | اصلاح سيارة                                |                            |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 99.8                              | 101.2        | 101.2        | 102.3        | -1.4   | -1.4         | -2.4         | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |                            |
| Spare parts                                 | 111.3                             | 108.6        | 108.6        | 103.6        | 2.5  | 2.5          | 7.4          | قطع غيار                                   |                            |
| Gasoline                                    | 66.7                              | 66.7         | 100          | 100          | 0.0  | -33.3        | -33.3        | بنزين                                      |                            |
| Tires                                       | 106                               | 102.8        | 102.8        | 98.7         | 3.1  | 3.1          | 7.4          | اطار سيارة                                 |                            |
| Car battery                                 | 119.5                             | 116.6        | 116.6        | 108.8        | 2.5  | 2.5          | 9.8          | بطارية سيارة                               |                            |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9        | 127.9        | 126.8        | 0.0  | 0.0          | 0.9          | تأمين سيارات                               |                            |
| Car wash                                    | 101.9                             | 97.4         | 97.4         | 97.4         | 4.6  | 4.6          | 4.6          | غسيل السيارة                               |                            |
| Oil change                                  | 161.4                             | 161.4        | 158.3        | 137.8        | 0.0  | 2.0          | 17.1         | تغير زيت                                   |                            |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.4        | 0.0  | 0.0          | -0.2         | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |                            |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>128.1</b>                      | <b>122.8</b> | <b>119.9</b> | <b>115.6</b> | <b>4.3</b>   | <b>6.8</b>   | <b>10.8</b>  | <b>أجور انتقال.....</b>                    |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن           |                            |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أجراة انتقال بين المدن                     |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9        | 103.9        | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة             |                            |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9        | 104.8        | 0.0  | 0.0          | -0.9         | أجراة سيارة صغيرة بين المدن                |                            |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5        | 102.5        | 102.5        | 0.0  | 0.0          | 0.0          | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي               |                            |
| Transport fees for international            | 177                               | 161.8        | 153.3        | 140.5        | 9.4  | 15.5         | 26.0         | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي               |                            |
| Costs of car rent per day                   | 91.5                              | 90           | 90           | 96.9         | 1.7  | 1.7          | -5.6         | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |                            |
| Telecommunications and related costs        | 73.4                              | 73.7         | 73.9         | 73.5         | -0.4   | -0.7         | -0.1         | الاتصالات ونفقاتها.....                    |                            |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5         | 86.5         | 89           | 0.0  | 0.0          | -2.8         | أجر المكالمات الهاتفية                     |                            |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55           | 55           | 55           | 0.0  | 0.0          | 0.0          | أجراة فاتورة جوال                          |                            |
| Telephone set                               | 75.2                              | 75.2         | 75.1         | 74.5         | 0.0  | 0.1          | 0.9          | جهاز هاتف                                  |                            |
| Mobile telephone set                        | 39.9                              | 43.3         | 45.5         | 53.3         | -7.9   | -12.3        | -25.1        | جهاز جوال                                  |                            |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.5</b>                       | <b>98.6</b>  | <b>98.7</b>  | <b>98.4</b>  | <b>-0.1</b>  | <b>-0.2</b>  | <b>0.1</b>   | <b>التعليم والترويح.....</b>               |                            |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>92.9</b>                       | <b>94</b>    | <b>93.7</b>  | <b>94.1</b>  | <b>-1.2</b>  | <b>-0.9</b>  | <b>-1.3</b>  | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |                            |
| Children's bicycle                          | 92.2                              | 92.2         | 91.6         | 93.6         | 0.0  | 0.7          | -1.5         | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |                            |
| Cost of a tricycle                          | 77.6                              | 78.2         | 78.4         | 82.3         | -0.8   | -1.0         | -5.7         | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |                            |
| Children's electronic game devic            | 79.9                              | 79.9         | 80           | 79.8         | 0.0  | -0.1         | 0.1          | ألعاب الكترونية الأطفال                    |                            |
| Children's toys, other                      | 94.9                              | 94.7         | 92.7         | 93.3         | 0.2  | 2.4          | 1.7          | ألعاب أخرى للأطفال                         |                            |
| Expenses for theme parks and clubs          | 106.3                             | 110.8        | 110.8        | 110.8        | -4.1   | -4.1         | -4.1         | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |                            |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.3                             | 104.2        | 104.2        | 104.2        | 0.1  | 0.1          | 0.1          | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |                            |
| Repair of game and entertainment            | 88.3                              | 89.1         | 89.1         | 89.1         | -0.9   | -0.9         | -0.9         | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |                            |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b> | <b>103.3</b> | <b>102.8</b> | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>   | <b>0.5</b>   | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |                            |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8        | 108.8        | 105.5        | 0.0  | 0.0          | 3.1          | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |                            |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8        | 109.8        | 109.9        | 0.0  | 0.0          | -0.1         | رسوم تعليم ابتدائي                         |                            |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى يوليو 2006 |              |              |              |                                 |             |             |       | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|-------|--|--|
|  | الأرقام القياسية           |              |              |              | Percent Change To JUL 2006 From |             |             |       |  |  |
|  | يوليو                      | يونيه        | أبريل        | يوليو        | يوليو                           | يونيه       | أبريل       | يوليو |  |  |
|  | JUL                        | JUN          | APR          | JUL          | JUN                             | APR         | JUL         | 2006  |  |  |
| 2006                                     | 2006                       | 2006         | 2005         | 2006         | 2006                            | 2006        | 2005        | 2005  |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.3                      | 104.3        | 104.3        | 102.4        | 0.0                             | 0.0         | 1.9         |       | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.2                      | 103.2        | 103.2        | 102.5        | 0.0                             | 0.0         | 0.7         |       | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 105.1                      | 105.1        | 105.1        | 104.1        | 0.0                             | 0.0         | 1.0         |       | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 97.6                       | 97.6         | 97.6         | 98.9         | 0.0                             | 0.0         | -1.3        |       | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 114.3                      | 114.6        | 114.6        | 115.2        | -0.3                            | -0.3        | -0.8        |       | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 93.1                       | 93.1         | 93           | 90.5         | 0.0                             | 0.1         | 2.9         |       | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 90.2                       | 90.2         | 91.3         | 92.3         | 0.0                             | -1.2        | -2.3        |       | دفاتر ( كاربيس )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114.6                      | 114.6        | 114          | 108.9        | 0.0                             | 0.5         | 5.2         |       | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                         | 92           | 92           | 92           | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 102.7                      | 102.7        | 102.7        | 103.4        | 0.0                             | 0.0         | -0.7        |       | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 97                         | 98.5         | 99.1         | 96.2         | -1.5                            | -2.1        | 0.8         |       | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 97.4                       | 97.4         | 98.3         | 99.7         | 0.0                             | -0.9        | -2.3        |       | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                      | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>69</b>                  | <b>69</b>    | <b>69.5</b>  | <b>71.1</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>-0.7</b> | <b>-3.0</b> |       | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 72.6                       | 72.3         | 72.6         | 76.2         | 0.4                             | 0.0         | -4.7        |       | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 72.9                       | 72.9         | 72.9         | 73.9         | 0.0                             | 0.0         | -1.4        |       | جهاز فيديوتيوب                           |  |
| Recorder                                 | 88.7                       | 88.7         | 88.7         | 88.7         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 67.2                       | 67.2         | 68.1         | 70.6         | 0.0                             | -1.3        | -4.8        |       | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 66.9                       | 67.7         | 68.4         | 69.2         | -1.2                            | -2.2        | -3.3        |       | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 57.7                       | 57.7         | 58.7         | 58.1         | 0.0                             | -1.7        | -0.7        |       | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>117.7</b>               | <b>115.7</b> | <b>111.1</b> | <b>107.3</b> | <b>1.7</b>                      | <b>5.9</b>  | <b>9.7</b>  |       | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>98.9</b>                | <b>98.8</b>  | <b>98</b>    | <b>98</b>    | <b>0.1</b>                      | <b>0.9</b>  | <b>0.9</b>  |       | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 113.6                      | 111.5        | 110.8        | 109.9        | 1.9                             | 2.5         | 3.4         |       | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 110.5                      | 110.5        | 110.5        | 111.3        | 0.0                             | 0.0         | -0.7        |       | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 100.2                      | 100.4        | 99.9         | 98.3         | -0.2                            | 0.3         | 1.9         |       | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 97.8                       | 97.8         | 97.7         | 98.3         | 0.0                             | 0.1         | -0.5        |       | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 96.5                       | 96.6         | 95.5         | 95.5         | -0.1                            | 1.0         | 1.0         |       | ( عطور ( برفن                            |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 87.1                       | 87.1         | 86.9         | 88.1         | 0.0                             | 0.2         | -1.1        |       | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 107.6                      | 107.9        | 103.2        | 103          | -0.3                            | 4.3         | 4.5         |       | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 106.4                      | 106.4        | 104.8        | 103.3        | 0.0                             | 1.5         | 3.0         |       | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 98.2                       | 98.2         | 97.1         | 96.9         | 0.0                             | 1.1         | 1.3         |       | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.8                       | 99.8         | 100          | 99.8         | 0.0                             | -0.2        | 0.0         |       | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.6                       | 98.6         | 98.2         | 98.3         | 0.0                             | 0.4         | 0.3         |       | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 107                        | 107          | 107          | 107.6        | 0.0                             | 0.0         | -0.6        |       | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>154.7</b>               | <b>156.1</b> | <b>135.3</b> | <b>118.9</b> | <b>-0.9</b>                     | <b>14.3</b> | <b>30.1</b> |       | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 95                         | 95           | 95           | 94.7         | 0.0                             | 0.0         | 0.3         |       | الآلات تصوير شخصية                       |  |
| Men's wrist watch                        | 97.5                       | 94.6         | 93.2         | 93.3         | 3.1                             | 4.6         | 4.5         |       | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 98.8                       | 98.8         | 97.9         | 96.2         | 0.0                             | 0.9         | 2.7         |       | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 200.2                      | 203.1        | 167.4        | 139.3        | -1.4                            | 19.6        | 43.7        |       | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 76.2                       | 76.2         | 76.8         | 79.6         | 0.0                             | -0.8        | -4.3        |       | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 82.3                       | 82.4         | 81           | 78.2         | -0.1                            | 1.6         | 5.2         |       | حذائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 82.2                       | 82.2         | 84.9         | 86           | 0.0                             | -3.2        | -4.4        |       | حذائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>111.5</b>               | <b>106.8</b> | <b>106.8</b> | <b>106.3</b> | <b>4.4</b>                      | <b>4.4</b>  | <b>4.9</b>  |       | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 106.1                      | 106.1        | 106.1        | 105.4        | 0.0                             | 0.0         | 0.7         |       | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 142.4                      | 134.2        | 134.2        | 134.8        | 6.1                             | 6.1         | 5.6         |       | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 100.1                      | 99.8         | 99.8         | 99           | 0.3                             | 0.3         | 1.1         |       | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 99                         | 96           | 96           | 102          | 3.1                             | 3.1         | -2.9        |       | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 140.1                      | 117.9        | 117.9        | 115.6        | 18.8                            | 18.8        | 21.2        |       | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 105                        | 99.1         | 99.1         | 94.1         | 6.0                             | 6.0         | 11.6        |       | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                        | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                       | 99.4         | 99.4         | 99.4         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | رسوم إقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                       | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                       | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                       | 99.5         | 99.5         | 99.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                       | 98.8         | 98.8         | 98.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.5                       | 97.5         | 97.5         | 97.5         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |       | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |              |             |                        |              |             | RIYADH الرياض                     |              |      |                        |              |      | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|--------------|------|------------------------|--------------|------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |              |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |      | نسبة التغير<br>%Change |              |      |   |  |
|   | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | 2006        | يوليو<br>JUL           | يونيه<br>JUN | 2006        | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | 2006 | يوليو<br>JUL           | يونيه<br>JUN | 2006 |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        | 2006                   | 2006         | 2006        | 2006                              | 2006         | 2006 | 2006                   | 2006         | 2006 |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.3</b>                      | <b>102.3</b> | <b>0.0</b>  | <b>101.3</b>           | <b>100.9</b> | <b>0.4</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.2</b>                      | <b>111.8</b> | <b>-0.5</b> | <b>109.1</b>           | <b>108.7</b> | <b>0.4</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 96.9                              | 97.0         | -0.1        | 98.7                   | 98.8         | -0.1        |                                   |              |      |                        |              |      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 115.3                             | 115.3        | 0.0         | 103.7                  | 103.7        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 212.6                             | 216.9        | -2.0        | 132.8                  | 129.5        | 2.5         |                                   |              |      |                        |              |      | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 99.5                              | 99.4         | 0.1         | 89.9                   | 89.8         | 0.1         |                                   |              |      |                        |              |      | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 115.3                             | 114.1        | 1.1         | 129.9                  | 125.8        | 3.3         |                                   |              |      |                        |              |      | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 101.8                             | 101.8        | 0.0         | 95.4                   | 95.2         | 0.2         |                                   |              |      |                        |              |      | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 105.8                             | 108.5        | -2.5        | 163.3                  | 168.9        | -3.3        |                                   |              |      |                        |              |      | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 100.7                             | 100.7        | 0.0         | 100.1                  | 100.7        | -0.6        |                                   |              |      |                        |              |      | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 96.4                              | 91.8         | 5.0         | 168.9                  | 141.5        | 19.4        |                                   |              |      |                        |              |      | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 101.8                             | 104.6        | -2.7        | 118.3                  | 117.7        | 0.5         |                                   |              |      |                        |              |      | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.7                              | 98.3         | 0.4         | 107.2                  | 106.4        | 0.8         |                                   |              |      |                        |              |      | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 103.1                             | 103.3        | -0.2        | 101.1                  | 101.1        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 108.5                             | 108.5        | 0.0         | 107.2                  | 107.2        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.3                              | 98.3         | 0.0         | 98.2                   | 98.8         | -0.6        |                                   |              |      |                        |              |      | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.7                             | 100.7        | 0.0         | 110.5                  | 110.8        | -0.3        |                                   |              |      |                        |              |      | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 110.7                  | 105.5        | 4.9         |                                   |              |      |                        |              |      | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7        | 0.0         | 103.1                  | 102.9        | 0.2         |                                   |              |      |                        |              |      | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>90.1</b>                       | <b>89.9</b>  | <b>0.2</b>  | <b>91.7</b>            | <b>92.0</b>  | <b>-0.3</b> |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 82.5                              | 82.5         | 0.0         | 98.4                   | 98.4         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 107.5                             | 104.1        | 3.3         | 91.6                   | 91.6         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 81.0                              | 81.1         | -0.1        | 91.7                   | 91.8         | -0.1        |                                   |              |      |                        |              |      | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 96.4                              | 96.1         | 0.3         | 90.6                   | 91.3         | -0.8        |                                   |              |      |                        |              |      | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 84.7                              | 83.0         | 2.0         | 94.6                   | 95.3         | -0.7        |                                   |              |      |                        |              |      | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 96.6                              | 97.5         | -0.9        | 92.6                   | 92.6         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.6</b>                      | <b>100.5</b> | <b>0.1</b>  | <b>91.0</b>            | <b>91.2</b>  | <b>-0.2</b> |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 121.6                             | 122.2        | -0.5        | 112.0                  | 117.9        | -5.0        |                                   |              |      |                        |              |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 96.9                              | 96.7         | 0.2         | 88.6                   | 88.5         | 0.1         |                                   |              |      |                        |              |      | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7        | 0.0         | 99.5                   | 99.5         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0         | 99.9                   | 100.9        | -1.0        |                                   |              |      |                        |              |      | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.4</b>                       | <b>96.9</b>  | <b>-0.5</b> | <b>96.4</b>            | <b>96.1</b>  | <b>0.3</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 93.1                              | 93.3         | -0.2        | 93.5                   | 93.0         | 0.5         |                                   |              |      |                        |              |      | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 101.7                             | 101.9        | -0.2        | 92.3                   | 92.3         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.5                              | 99.5         | 0.0         | 87.7                   | 87.6         | 0.1         |                                   |              |      |                        |              |      | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.3                              | 87.3         | 0.0         | 95.5                   | 95.5         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 89.4                              | 92.9         | -3.8        | 96.7                   | 96.7         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 110.1                             | 110.1        | 0.0         | 106.2                  | 106.4        | -0.2        |                                   |              |      |                        |              |      | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 89.2                              | 89.7         | -0.6        | 101.4                  | 101.0        | 0.4         |                                   |              |      |                        |              |      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>104.8</b>           | <b>104.8</b> | <b>0.0</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7        | 0.0         | 105.9                  | 105.9        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2        | 0.0         | 90.0                   | 90.0         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 94.0                              | 94.0         | 0.0         | 107.6                  | 107.6        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.0</b>                       | <b>87.0</b>  | <b>0.0</b>  | <b>91.5</b>            | <b>91.1</b>  | <b>0.4</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 93.8                              | 93.8         | 0.0         | 89.3                   | 89.3         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 87.4                              | 87.7         | -0.3        | 89.5                   | 88.6         | 1.0         |                                   |              |      |                        |              |      | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 109.5                             | 109.0        | 0.5         | 145.2                  | 142.9        | 1.6         |                                   |              |      |                        |              |      | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 75.6                              | 75.6         | 0.0         | 72.7                   | 73.5         | -1.1        |                                   |              |      |                        |              |      | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>94.6</b>                       | <b>94.7</b>  | <b>-0.1</b> | <b>98.8</b>            | <b>98.8</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 92.6                              | 93.1         | -0.5        | 82.2                   | 82.2         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 96.4                              | 96.4         | 0.0         | 105.8                  | 105.8        | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 80.9                              | 80.9         | 0.0         | 67.4                   | 67.4         | 0.0         |                                   |              |      |                        |              |      | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>120.6</b>                      | <b>119.4</b> | <b>1.0</b>  | <b>127.5</b>           | <b>124.8</b> | <b>2.2</b>  |                                   |              |      |                        |              |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.4                              | 96.4         | 0.0         | 100.9                  | 100.3        | 0.6         |                                   |              |      |                        |              |      | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 153.0                             | 151.3        | 1.1         | 173.7                  | 170.9        | 1.6         |                                   |              |      |                        |              |      | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 120.4                             | 118.9        | 1.3         | 111.7                  | 108.1        | 3.3         |                                   |              |      |                        |              |      | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | الطايف        |              |             |              |              |             | جدة           |       |      |         |     |      | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|---------------|-------|------|---------|-----|------|---|--|
|   | Index Numbers |              |             | %Change      |              |             | Index Numbers |       |      | %Change |     |      |   |  |
|   | يوليو         | يونيه        | 2006        | يوليو        | JUL          | 2006        | يوليو         | يونيه | 2006 | يوليو   | JUL | 2006 |   |  |
|   | JUL           | JUN          |             | JUN          |              |             | JUL           | JUN   |      | JUN     |     |      |   |  |
| 2006                                    | 2006          | 2006         | يونيه       |              |              |             | 2006          | 2006  | 2006 | يونيه   |     |      |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>107.1</b>  | <b>103.6</b> | <b>3.4</b>  | <b>101.0</b> | <b>101.0</b> | <b>0.0</b>  |               |       |      |         |     |      | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>114.9</b>  | <b>114.3</b> | <b>0.5</b>  | <b>109.1</b> | <b>110.2</b> | <b>-1.0</b> |               |       |      |         |     |      | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1         | 101.1        | 0.0         | 98.1         | 98.1         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 117.9         | 117.7        | 0.2         | 115.2        | 114.8        | 0.3         |               |       |      |         |     |      | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 107.2         | 101.0        | 6.1         | 101.1        | 98.0         | 3.2         |               |       |      |         |     |      | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.3         | 101.2        | 0.1         | 97.0         | 96.5         | 0.5         |               |       |      |         |     |      | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 94.8          | 94.8         | 0.0         | 100.6        | 99.4         | 1.2         |               |       |      |         |     |      | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 105.4         | 106.0        | -0.6        | 95.4         | 94.4         | 1.1         |               |       |      |         |     |      | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 124.1         | 122.6        | 1.2         | 121.7        | 134.6        | -9.6        |               |       |      |         |     |      | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9         | 109.9        | 0.0         | 115.1        | 115.1        | 0.0         |               |       |      |         |     |      | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 191.3         | 191.3        | 0.0         | 158.7        | 142.9        | 11.1        |               |       |      |         |     |      | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 158.8         | 156.8        | 1.3         | 153.0        | 163.8        | -6.6        |               |       |      |         |     |      | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.9          | 99.9         | 0.0         | 104.1        | 100.6        | 3.5         |               |       |      |         |     |      | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1          | 98.1         | 0.0         | 101.8        | 102.0        | -0.2        |               |       |      |         |     |      | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 119.9         | 117.4        | 2.1         | 123.3        | 124.8        | -1.2        |               |       |      |         |     |      | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.3          | 99.4         | -0.1        | 95.4         | 95.9         | -0.5        |               |       |      |         |     |      | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.7          | 93.7         | 0.0         | 123.5        | 123.5        | 0.0         |               |       |      |         |     |      | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0         | 100.0        | 0.0         | 98.2         | 98.2         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3         | 102.3        | 0.0         | 98.2         | 98.2         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.1</b>   | <b>81.0</b>  | <b>0.1</b>  | <b>90.7</b>  | <b>95.9</b>  | <b>-5.4</b> |               |       |      |         |     |      | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 68.6          | 68.6         | 0.0         | 109.9        | 110.4        | -0.5        |               |       |      |         |     |      | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 119.3         | 119.3        | 0.0         | 93.8         | 93.8         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 83.4          | 84.2         | -1.0        | 88.3         | 88.2         | 0.1         |               |       |      |         |     |      | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.7          | 76.8         | -0.1        | 73.7         | 81.8         | -9.9        |               |       |      |         |     |      | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.2         | 104.1        | 4.9         | 218.1        | 219.0        | -0.4        |               |       |      |         |     |      | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 57.5          | 57.5         | 0.0         | 92.8         | 102.2        | -9.2        |               |       |      |         |     |      | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>112.4</b>  | <b>111.2</b> | <b>1.1</b>  | <b>97.4</b>  | <b>97.1</b>  | <b>0.3</b>  |               |       |      |         |     |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 87.6          | 75.5         | 16.0        | 100.8        | 95.2         | 5.9         |               |       |      |         |     |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 117.5         | 117.3        | 0.2         | 96.8         | 96.6         | 0.2         |               |       |      |         |     |      | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0         | 100.0        | 0.0         | 90.9         | 97.5         | -6.8        |               |       |      |         |     |      | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0         | 102.0        | 0.0         | 100.9        | 100.9        | 0.0         |               |       |      |         |     |      | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>83.0</b>   | <b>83.2</b>  | <b>-0.2</b> | <b>96.6</b>  | <b>96.5</b>  | <b>0.1</b>  |               |       |      |         |     |      | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.4          | 74.7         | -0.4        | 90.3         | 90.3         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 87.7          | 87.7         | 0.0         | 88.8         | 88.8         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 97.5          | 97.4         | 0.1         | 103.5        | 103.2        | 0.3         |               |       |      |         |     |      | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3         | 108.3        | 0.0         | 98.9         | 98.9         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9          | 88.9         | 0.0         | 91.6         | 91.4         | 0.2         |               |       |      |         |     |      | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 108.0         | 106.8        | 1.1         | 102.8        | 102.6        | 0.2         |               |       |      |         |     |      | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 95.1          | 96.1         | -1.0        | 98.8         | 98.8         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.0</b>   | <b>94.5</b>  | <b>-0.5</b> | <b>104.7</b> | <b>100.7</b> | <b>4.0</b>  |               |       |      |         |     |      | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0         | 101.0        | 0.0         | 106.9        | 98.9         | 8.1         |               |       |      |         |     |      | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2         | 103.2        | 0.0         | 105.9        | 105.0        | 0.9         |               |       |      |         |     |      | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 86.4          | 87.3         | -1.0        | 98.9         | 99.2         | -0.3        |               |       |      |         |     |      | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.1</b>   | <b>89.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>87.8</b>  | <b>86.0</b>  | <b>2.1</b>  |               |       |      |         |     |      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1          | 87.1         | 0.0         | 90.7         | 90.7         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 96.0          | 96.0         | 0.0         | 80.4         | 81.1         | -0.9        |               |       |      |         |     |      | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0         | 104.0        | 0.0         | 146.2        | 128.8        | 13.5        |               |       |      |         |     |      | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.1          | 77.2         | -0.1        | 77.2         | 77.2         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.9</b>   | <b>93.9</b>  | <b>0.0</b>  | <b>102.8</b> | <b>103.3</b> | <b>-0.5</b> |               |       |      |         |     |      | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 94.4          | 94.4         | 0.0         | 108.4        | 113.3        | -4.3        |               |       |      |         |     |      | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8         | 100.8        | 0.0         | 104.5        | 104.5        | 0.0         |               |       |      |         |     |      | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 55.5          | 55.4         | 0.2         | 78.8         | 78.8         | 0.0         |               |       |      |         |     |      | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>156.3</b>  | <b>134.5</b> | <b>16.2</b> | <b>115.1</b> | <b>112.0</b> | <b>2.8</b>  |               |       |      |         |     |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 108.5         | 108.5        | 0.0         | 102.2        | 102.2        | 0.0         |               |       |      |         |     |      | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 149.2         | 154.6        | -3.5        | 127.4        | 129.3        | -1.5        |               |       |      |         |     |      | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 169.9         | 133.3        | 27.5        | 118.0        | 111.0        | 6.3         |               |       |      |         |     |      | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |              |                                 | MEDINA                            |              |   | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------|--------------|---|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | بريدة<br>نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | المدينة المنورة<br>نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | JUL                               | JUN          | يوليو<br>2006                   | JUL                               | JUN          | يوليو<br>2006                             |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                            | 2006                              | 2006         | 2006                                      |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.3</b>                      | <b>101.9</b> | <b>1.4</b>                      | <b>98.6</b>                       | <b>98.4</b>  | <b>0.2</b>                                | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>127.7</b>                      | <b>123.8</b> | <b>3.2</b>                      | <b>115.5</b>                      | <b>113.8</b> | <b>1.5</b>                                | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 98.7                              | 98.6         | 0.1                             | 99.7                              | 99.6         | 0.1                                       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 122.3                             | 117.3        | 4.3                             | 111.2                             | 110.9        | 0.3                                       | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 146.3                             | 126.3        | 15.8                            | 243.5                             | 219.0        | 11.2                                      | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 100.7                             | 100.3        | 0.4                             | 95.0                              | 95.0         | 0.0                                       | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 97.5                              | 97.5         | 0.0                             | 99.4                              | 97.2         | 2.3                                       | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 92.6                              | 93.6         | -1.1                            | 99.7                              | 99.7         | 0.0                                       | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 263.6                             | 256.1        | 2.9                             | 108.2                             | 108.0        | 0.2                                       | الخضراوات الطازجة.....                  |
| Preserved and canned vegetables         | 119.8                             | 119.8        | 0.0                             | 104.6                             | 104.8        | -0.2                                      | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |
| Legumes and tubers                      | 87.0                              | 85.9         | 1.3                             | 119.5                             | 109.9        | 8.7                                       | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 181.3                             | 171.5        | 5.7                             | 138.0                             | 136.2        | 1.3                                       | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.8                             | 101.8        | 0.0                             | 99.0                              | 99.0         | 0.0                                       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                             | 103.3                             | 103.3        | 0.0                                       | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 103.4                             | 101.8        | 1.6                             | 86.8                              | 86.8         | 0.0                                       | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 98.9                              | 98.4         | 0.5                             | 94.4                              | 94.4         | 0.0                                       | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 109.5                             | 109.8        | -0.3                            | 120.3                             | 120.3        | 0.0                                       | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                             | 100.1                             | 99.8         | 0.3                                       | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 93.1                              | 92.6         | 0.5                             | 106.1                             | 106.1        | 0.0                                       | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.7</b>                       | <b>84.0</b>  | <b>-0.4</b>                     | <b>84.9</b>                       | <b>85.3</b>  | <b>-0.5</b>                               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1         | 0.0                             | 80.1                              | 80.1         | 0.0                                       | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 92.7                              | 92.7         | 0.0                             | 81.4                              | 81.4         | 0.0                                       | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 89.3                              | 89.6         | -0.3                            | 87.0                              | 87.0         | 0.0                                       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 68.7                              | 69.0         | -0.4                            | 81.1                              | 82.0         | -1.1                                      | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 94.7                              | 94.7         | 0.0                             | 98.0                              | 98.0         | 0.0                                       | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 88.4                              | 88.7         | -0.3                            | 81.4                              | 82.5         | -1.3                                      | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>104.2</b>                      | <b>103.3</b> | <b>0.9</b>                      | <b>83.6</b>                       | <b>84.1</b>  | <b>-0.6</b>                               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 110.7                             | 110.1        | 0.5                             | 91.0                              | 91.0         | 0.0                                       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 104.7                             | 103.6        | 1.1                             | 79.8                              | 80.4         | -0.7                                      | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5        | 0.0                             | 99.9                              | 99.9         | 0.0                                       | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4        | 0.0                             | 101.0                             | 101.0        | 0.0                                       | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.7</b>                       | <b>93.6</b>  | <b>0.1</b>                      | <b>94.8</b>                       | <b>94.8</b>  | <b>0.0</b>                                | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 88.6                              | 88.5         | 0.1                             | 91.3                              | 91.3         | 0.0                                       | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 108.1                             | 108.1        | 0.0                             | 76.4                              | 76.4         | 0.0                                       | المغروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 101.0                             | 100.8        | 0.2                             | 94.0                              | 94.0         | 0.0                                       | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.8                              | 87.9         | -0.1                            | 93.2                              | 93.2         | 0.0                                       | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 91.0                              | 91.0         | 0.0                             | 93.6                              | 93.6         | 0.0                                       | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 114.9                             | 114.8        | 0.1                             | 122.5                             | 122.5        | 0.0                                       | الخدمات المنزليه.....                   |
| Basic home appliances                   | 90.8                              | 90.8         | 0.0                             | 90.3                              | 90.9         | -0.7                                      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>98.4</b>                       | <b>99.4</b>  | <b>-1.0</b>                     | <b>101.2</b>                      | <b>101.6</b> | <b>-0.4</b>                               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 98.3                              | 100.4        | -2.1                            | 105.4                             | 105.4        | 0.0                                       | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7         | 0.0                             | 101.6                             | 101.6        | 0.0                                       | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5         | 0.0                             | 93.9                              | 95.5         | -1.7                                      | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.3</b>                       | <b>83.9</b>  | <b>0.5</b>                      | <b>86.7</b>                       | <b>86.7</b>  | <b>0.0</b>                                | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 93.5                              | 93.5         | 0.0                             | 89.4                              | 89.4         | 0.0                                       | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 87.6                              | 86.7         | 1.0                             | 90.1                              | 89.9         | 0.2                                       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9        | 0.0                             | 100.9                             | 100.9        | 0.0                                       | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 67.8                              | 67.9         | -0.1                            | 75.3                              | 75.3         | 0.0                                       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.7</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>-0.1</b>                     | <b>91.0</b>                       | <b>91.1</b>  | <b>-0.1</b>                               | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 98.6                              | 98.6         | 0.0                             | 92.9                              | 93.7         | -0.9                                      | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 90.0                              | 90.2         | -0.2                            | 95.8                              | 95.8         | 0.0                                       | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 67.7                              | 67.7         | 0.0                             | 62.3                              | 62.3         | 0.0                                       | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>104.7</b>                      | <b>103.3</b> | <b>1.4</b>                      | <b>103.7</b>                      | <b>105.3</b> | <b>-1.5</b>                               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 90.3                              | 90.3         | 0.0                             | 91.1                              | 91.1         | 0.0                                       | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 150.7                             | 153.4        | -1.8                            | 108.5                             | 108.3        | 0.2                                       | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 90.5                              | 87.0         | 4.0                             | 99.0                              | 101.8        | -2.8                                      | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOHFUF                         |              |                     | DAMMAM                         |              |             | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|--------------------------------|--------------|---------------------|--------------------------------|--------------|-------------|---|--|
|   | الهوفوف                        |              | نسبة التغير %Change | الدمام                         |              |             |   |  |
|   | الأرقام القياسية Index Numbers |              |                     | الأرقام القياسية Index Numbers |              |             |   |  |
|   | يوليو                          | يونيه        | 2006                | يوليو                          | يونيه        | 2006        |   |  |
| JUL                                     | JUN                            |              | JUL                 | JUN                            |              | JUN         |   |  |
| 2006                                    | 2006                           | 2006         | 2006                | 2006                           | 2006         | 2006        | يونيه                                   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.4</b>                   | <b>101.9</b> | <b>0.5</b>          | <b>102.3</b>                   | <b>101.9</b> | <b>0.4</b>  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>108.5</b>                   | <b>106.7</b> | <b>1.7</b>          | <b>120.5</b>                   | <b>120.5</b> | <b>0.0</b>  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.2                          | 101.1        | 0.1                 | 100.5                          | 100.7        | -0.2        | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 105.3                          | 104.4        | 0.9                 | 128.3                          | 137.2        | -6.5        | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 102.9                          | 101.0        | 1.9                 | 169.4                          | 170.0        | -0.4        | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 92.7                           | 92.1         | 0.7                 | 96.7                           | 96.6         | 0.1         | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 95.0                           | 90.7         | 4.7                 | 103.0                          | 103.0        | 0.0         | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.1                          | 110.6        | -0.5                | 100.8                          | 99.7         | 1.1         | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 127.2                          | 128.2        | -0.8                | 144.4                          | 134.8        | 7.1         | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 102.3                          | 102.3        | 0.0                 | 124.5                          | 125.0        | -0.4        | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 144.4                          | 107.6        | 34.2                | 158.1                          | 133.9        | 18.1        | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 132.9                          | 126.2        | 5.3                 | 144.0                          | 140.2        | 2.7         | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.7                           | 98.7         | 0.0                 | 111.2                          | 109.7        | 1.4         | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 102.3                          | 102.3        | 0.0                 | 114.8                          | 114.8        | 0.0         | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.6                          | 121.8        | -0.2                | 114.8                          | 114.7        | 0.1         | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 94.3                           | 94.0         | 0.3                 | 100.8                          | 101.0        | -0.2        | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                           | 93.0         | -0.3                | 91.5                           | 88.6         | 3.3         | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 102.0                          | 102.0        | 0.0                 | 100.0                          | 100.0        | 0.0         | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.0                          | 103.7        | 0.3                 | 103.6                          | 98.4         | 5.3         | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>76.0</b>                    | <b>75.9</b>  | <b>0.1</b>          | <b>71.3</b>                    | <b>71.2</b>  | <b>0.1</b>  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 65.4                           | 65.4         | 0.0                 | 73.2                           | 73.2         | 0.0         | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 82.5                           | 82.1         | 0.5                 | 58.3                           | 58.3         | 0.0         | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 90.1                           | 90.3         | -0.2                | 78.8                           | 78.9         | -0.1        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 58.3                           | 58.3         | 0.0                 | 70.9                           | 70.4         | 0.7         | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 91.7                           | 89.9         | 2.0                 | 83.8                           | 83.8         | 0.0         | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 77.3                           | 77.3         | 0.0                 | 45.2                           | 45.2         | 0.0         | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>128.5</b>                   | <b>128.0</b> | <b>0.4</b>          | <b>128.3</b>                   | <b>127.6</b> | <b>0.5</b>  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 81.3                           | 80.8         | 0.6                 | 107.9                          | 107.7        | 0.2         | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 138.9                          | 138.2        | 0.5                 | 135.6                          | 134.8        | 0.6         | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                          | 100.0        | 0.0                 | 96.6                           | 96.9         | -0.3        | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                          | 101.0        | 0.0                 | 100.7                          | 100.6        | 0.1         | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.3</b>                    | <b>93.3</b>  | <b>0.0</b>          | <b>93.8</b>                    | <b>93.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.6                           | 75.0         | -0.5                | 87.2                           | 87.7         | -0.6        | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 93.3                           | 93.3         | 0.0                 | 94.9                           | 94.9         | 0.0         | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 89.0                           | 88.8         | 0.2                 | 89.1                           | 88.4         | 0.8         | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.1                           | 89.2         | -0.1                | 77.9                           | 77.8         | 0.1         | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 96.0                           | 96.0         | 0.0                 | 98.0                           | 97.6         | 0.4         | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 117.1                          | 117.2        | -0.1                | 111.5                          | 111.5        | 0.0         | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 101.2                          | 100.2        | 1.0                 | 91.7                           | 90.6         | 1.2         | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>97.0</b>                    | <b>97.0</b>  | <b>0.0</b>          | <b>107.6</b>                   | <b>107.0</b> | <b>0.6</b>  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 96.9                           | 96.9         | 0.0                 | 106.3                          | 104.0        | 2.2         | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 88.9                           | 89.2         | -0.3                | 113.0                          | 110.8        | 2.0         | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 98.6                           | 98.6         | 0.0                 | 104.0                          | 106.4        | -2.3        | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>94.1</b>                    | <b>93.8</b>  | <b>0.3</b>          | <b>75.5</b>                    | <b>73.8</b>  | <b>2.3</b>  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 120.0                          | 120.0        | 0.0                 | 49.2                           | 49.2         | 0.0         | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.1                           | 88.1         | 0.0                 | 89.7                           | 86.5         | 3.7         | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 100.6                          | 96.5         | 4.2                 | 103.5                          | 98.9         | 4.7         | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.8                           | 77.9         | -0.1                | 67.2                           | 67.4         | -0.3        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.4</b>                    | <b>89.6</b>  | <b>-0.2</b>         | <b>100.0</b>                   | <b>99.9</b>  | <b>0.1</b>  | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 84.4                           | 84.4         | 0.0                 | 100.5                          | 100.2        | 0.3         | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 98.1                           | 98.4         | -0.3                | 104.2                          | 104.2        | 0.0         | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |
| Entertainment devices                   | 62.9                           | 62.4         | 0.8                 | 60.4                           | 60.4         | 0.0         | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>101.8</b>                   | <b>103.2</b> | <b>-1.4</b>         | <b>104.5</b>                   | <b>105.4</b> | <b>-0.9</b> | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.3                           | 91.0         | -0.8                | 94.1                           | 94.1         | 0.0         | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 127.0                          | 137.7        | -7.8                | 156.9                          | 165.4        | -5.1        | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 97.7                           | 97.6         | 0.1                 | 95.1                           | 94.4         | 0.7         | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |              |                        | ABHA                              |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | JUL                               | JUN          | JUL                    | JUN                               | JUL          | JUL                    |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.5</b>                      | <b>103.1</b> | <b>0.4</b>             | <b>101.9</b>                      | <b>102.5</b> | <b>-0.6</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>106.0</b>                      | <b>105.8</b> | <b>0.2</b>             | <b>101.2</b>                      | <b>101.6</b> | <b>-0.4</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.5                             | 100.7        | -0.2                   | 106.8                             | 106.8        | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 97.2                              | 96.3         | 0.9                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 106.7                             | 103.8        | 2.8                    | 83.4                              | 82.6         | 1.0                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 104.6                             | 104.7        | -0.1                   | 94.1                              | 93.7         | 0.4                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 195.0                             | 186.5        | 4.6                    | 83.7                              | 83.6         | 0.1                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 126.3                             | 123.0        | 2.7                    | 105.3                             | 105.3        | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 95.1                              | 95.7         | -0.6                   | 103.5                             | 114.0        | -9.2                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 116.0                             | 115.7        | 0.3                    | 99.1                              | 100.0        | -0.9                   | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 96.5                              | 96.0         | 0.5                    | 108.1                             | 108.9        | -0.7                   | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 121.5                             | 121.5        | 0.0                    | 112.0                             | 113.3        | -1.1                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 91.5                              | 91.5         | 0.0                    | 101.2                             | 102.1        | -0.9                   | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 83.2                              | 83.2         | 0.0                    | 86.1                              | 86.1         | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 95.0                              | 95.1         | -0.1                   | 128.5                             | 128.5        | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 100.8                             | 100.6        | 0.2                    | 103.7                             | 103.8        | -0.1                   | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 105.9                             | 105.9        | 0.0                    | 102.8                             | 103.6        | -0.8                   | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 98.4                              | 98.7         | -0.3                   | 99.8                              | 99.8         | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.5</b>                       | <b>83.9</b>  | <b>-0.5</b>            | <b>94.2</b>                       | <b>93.6</b>  | <b>0.6</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 105.5                             | 105.9        | -0.4                   | 91.6                              | 91.6         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 121.8                             | 121.8        | 0.0                    | 98.1                              | 96.6         | 1.6                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 79.0                              | 79.4         | -0.5                   | 99.0                              | 97.8         | 1.2                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 82.1                              | 81.9         | 0.2                    | 87.4                              | 87.4         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 89.3                              | 90.8         | -1.7                   | 103.8                             | 104.5        | -0.7                   | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 73.5                              | 75.0         | -2.0                   | 83.5                              | 83.4         | 0.1                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>120.5</b>                      | <b>120.0</b> | <b>0.4</b>             | <b>114.5</b>                      | <b>114.4</b> | <b>0.1</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.6                             | 95.2         | 12.0                   | 136.5                             | 136.5        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 124.4                             | 124.1        | 0.2                    | 115.5                             | 115.3        | 0.2                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    | 99.5                              | 99.9         | -0.4                   | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | 104.1                             | 104.2        | -0.1                   | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.8</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>97.1</b>                       | <b>96.2</b>  | <b>0.9</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 90.3                              | 90.7         | -0.4                   | 96.2                              | 94.7         | 1.6                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 102.7                             | 102.7        | 0.0                    | 97.3                              | 97.3         | 0.0                    | المفروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 88.9                              | 88.1         | 0.9                    | 100.1                             | 99.4         | 0.7                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    | 94.1                              | 94.4         | -0.3                   | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.8                              | 92.8         | 0.0                    | 96.2                              | 95.8         | 0.4                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 101.6                             | 101.6        | 0.0                    | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 96.3                              | 96.4         | -0.1                   | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>106.6</b>                      | <b>99.9</b>  | <b>6.7</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6         | 0.0                    | 116.6                             | 96.6         | 20.7                   | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    | 90.2                              | 100.1        | -9.9                   | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 107.7                             | 107.7        | 0.0                    | 104.4                             | 104.0        | 0.4                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>88.5</b>                       | <b>86.5</b>  | <b>2.3</b>             | <b>90.1</b>                       | <b>92.3</b>  | <b>-2.4</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 74.5                              | 74.5         | 0.0                    | 83.3                              | 83.3         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 113.1                             | 108.0        | 4.7                    | 90.4                              | 94.0         | -3.8                   | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 99.9                              | 99.6         | 0.3                    | 118.7                             | 117.8        | 0.8                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 61.2                              | 61.6         | -0.6                   | 77.7                              | 77.9         | -0.3                   | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>104.0</b>                      | <b>104.1</b> | <b>-0.1</b>            | <b>96.5</b>                       | <b>96.3</b>  | <b>0.2</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 78.2                              | 79.7         | -1.9                   | 91.1                              | 89.5         | 1.8                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 112.7                             | 112.7        | 0.0                    | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 69.7                              | 69.8         | -0.1                   | 90.3                              | 90.3         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>122.6</b>                      | <b>122.3</b> | <b>0.2</b>             | <b>105.9</b>                      | <b>109.0</b> | <b>-2.8</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 102.1                             | 102.9        | -0.8                   | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 160.3                             | 165.3        | -3.0                   | 106.3                             | 124.7        | -14.8                  | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 114.5                             | 113.0        | 1.3                    | 108.7                             | 103.9        | 4.6                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |              |                        | Hail حائل                         |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | يوليو<br>JUL           | يونيه<br>JUN                      | يونيه<br>JUL | يوليو<br>JUL           |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.5</b>                       | <b>95.1</b>  | <b>0.4</b>             | <b>101.8</b>                      | <b>102.1</b> | <b>-0.3</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.5</b>                      | <b>111.6</b> | <b>-0.1</b>            | <b>106.2</b>                      | <b>106.3</b> | <b>-0.1</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.1                             | 100.1        | 0.0                    | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 111.4                             | 111.4        | 0.0                    | 99.1                              | 99.1         | 0.0                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 110.6                             | 111.0        | -0.4                   | 118.5                             | 117.4        | 0.9                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1         | 0.0                    | 105.9                             | 105.8        | 0.1                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 115.3                             | 115.3        | 0.0                    | 94.8                              | 94.8         | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | 109.4                             | 109.4        | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 173.4                             | 175.3        | -1.1                   | 168.9                             | 169.6        | -0.4                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 107.3                             | 107.3        | 0.0                    | 106.4                             | 106.2        | 0.2                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 127.4                             | 127.4        | 0.0                    | 66.2                              | 66.2         | 0.0                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 110.7                             | 111.1        | -0.4                   | 107.4                             | 109.6        | -2.0                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0                    | 97.0                              | 97.0         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 96.5                              | 96.5         | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 116.6                             | 116.6        | 0.0                    | 105.1                             | 104.9        | 0.2                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 117.0                             | 117.0        | 0.0                    | 98.1                              | 97.9         | 0.2                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 96.3                              | 95.8         | 0.5                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.7</b>                       | <b>83.7</b>  | <b>2.4</b>             | <b>92.0</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0                    | 84.2                              | 86.6         | -2.8                   | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 87.1                              | 87.1         | 0.0                    | 88.3                              | 88.3         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 86.1                              | 86.1         | 0.0                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 88.0                              | 82.0         | 7.3                    | 81.1                              | 81.1         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 73.8                              | 72.5         | 1.8                    | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>94.2</b>                       | <b>94.6</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b> | <b>0.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    | 108.7                             | 108.5        | 0.2                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 91.8                              | 91.8         | 0.0                    | 112.5                             | 112.5        | 0.0                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 99.4                              | 101.3        | -1.9                   | 101.5                             | 101.5        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>92.2</b>                       | <b>91.8</b>  | <b>0.4</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 87.3                              | 87.2         | 0.1                    | 91.0                              | 90.3         | 0.8                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 120.7                             | 120.7        | 0.0                    | 88.9                              | 88.9         | 0.0                    | المغروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 96.7                              | 96.7         | 0.0                    | 99.6                              | 99.6         | 0.0                    | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 83.2                              | 83.2         | 0.0                    | 95.2                              | 95.0         | 0.2                    | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    | 87.4                              | 87.4         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    | 99.6                              | 99.6         | 0.0                    | الخدمات المنزليه.....                   |
| Basic home appliances                   | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 98.4                              | 98.2         | 0.2                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b> | <b>0.0</b>             | <b>102.4</b>                      | <b>102.0</b> | <b>0.4</b>             | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0                    | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 101.8                             | 100.3        | 1.5                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>81.7</b>                       | <b>81.7</b>  | <b>0.0</b>             | <b>81.1</b>                       | <b>81.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8         | 0.0                    | 74.2                              | 74.2         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 88.6                              | 88.6         | 0.0                    | 85.3                              | 85.3         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0        | 0.0                    | 103.1                             | 103.1        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.9                              | 76.3         | -0.5                   | 74.9                              | 75.0         | -0.1                   | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>90.0</b>                       | <b>90.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>96.4</b>                       | <b>96.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 81.2                              | 81.2         | 0.0                    | 91.5                              | 91.4         | 0.1                    | نفقات الترفيه.....                      |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة.....             |
| Entertainment devices                   | 72.6                              | 72.6         | 0.0                    | 74.2                              | 74.2         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويج.....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.3</b>                      | <b>102.1</b> | <b>5.1</b>             | <b>110.1</b>                      | <b>111.2</b> | <b>-1.0</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |
| Personal goods                          | 142.0                             | 132.1        | 7.5                    | 162.1                             | 170.3        | -4.8                   | سلع شخصية.....                          |
| Other expenses and services             | 97.1                              | 90.4         | 7.4                    | 98.0                              | 97.6         | 0.4                    | نفقات خدمات أخرى.....                   |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |             |                        |     |      | Jazan جازان                       |              |             |                        |      |       | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|-----|------|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|------|-------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |     |      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |      |       |   |  |
|   | JUL                               | JUN          | 2006        | JUL                    | JUN | 2006 | JUL                               | JUN          | 2006        | JUL                    | 2006 | يونيه |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        | يونيه                  |     |      | 2006                              | 2006         | 2006        | يونيه                  |      |       |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.3</b>                      | <b>102.4</b> | <b>0.9</b>  |                        |     |      | <b>102.4</b>                      | <b>102.0</b> | <b>0.4</b>  |                        |      |       | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.9</b>                      | <b>105.6</b> | <b>0.3</b>  |                        |     |      | <b>115.4</b>                      | <b>114.4</b> | <b>0.9</b>  |                        |      |       | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 97.7                              | 97.9         | -0.2        |                        |     |      | 100.5                             | 100.5        | 0.0         |                        |      |       | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.4                              | 98.4         | 0.0         |                        |     |      | 118.3                             | 118.3        | 0.0         |                        |      |       | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 107.9                             | 101.1        | 6.7         |                        |     |      | 238.1                             | 210.3        | 13.2        |                        |      |       | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 97.8                              | 97.7         | 0.1         |                        |     |      | 93.6                              | 93.6         | 0.0         |                        |      |       | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 110.9                             | 110.9        | 0.0         |                        |     |      | 98.3                              | 98.3         | 0.0         |                        |      |       | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 96.2                              | 94.8         | 1.5         |                        |     |      | 93.7                              | 93.7         | 0.0         |                        |      |       | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 130.5                             | 133.6        | -2.3        |                        |     |      | 108.9                             | 108.0        | 0.8         |                        |      |       | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 110.5                             | 110.5        | 0.0         |                        |     |      | 111.0                             | 111.0        | 0.0         |                        |      |       | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 105.1                             | 102.2        | 2.8         |                        |     |      | 116.0                             | 121.4        | -4.4        |                        |      |       | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 117.8                             | 117.9        | -0.1        |                        |     |      | 139.3                             | 138.2        | 0.8         |                        |      |       | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.2                             | 101.0        | 1.2         |                        |     |      | 104.6                             | 104.6        | 0.0         |                        |      |       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.0                              | 98.0         | 0.0         |                        |     |      | 118.5                             | 118.5        | 0.0         |                        |      |       | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 141.8                             | 141.8        | 0.0         |                        |     |      | 116.1                             | 115.5        | 0.5         |                        |      |       | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 96.2                              | 96.2         | 0.0         |                        |     |      | 98.7                              | 98.7         | 0.0         |                        |      |       | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.3                              | 97.3         | 0.0         |                        |     |      | 97.4                              | 97.4         | 0.0         |                        |      |       | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |     |      | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |      |       | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.6         | 0.0         |                        |     |      | 99.2                              | 99.2         | 0.0         |                        |      |       | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.1</b>                       | <b>91.1</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |      | <b>90.5</b>                       | <b>90.5</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0         |                        |     |      | 83.8                              | 83.9         | -0.1        |                        |      |       | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 87.5                              | 87.5         | 0.0         |                        |     |      | 90.2                              | 90.2         | 0.0         |                        |      |       | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 94.4                              | 94.4         | 0.0         |                        |     |      | 92.1                              | 92.1         | 0.0         |                        |      |       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.3                              | 86.4         | -0.1        |                        |     |      | 85.3                              | 85.3         | 0.0         |                        |      |       | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 89.6                              | 90.6         | -1.1        |                        |     |      | 96.6                              | 96.6         | 0.0         |                        |      |       | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0         |                        |     |      | 91.2                              | 91.2         | 0.0         |                        |      |       | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>116.9</b>                      | <b>116.9</b> | <b>0.0</b>  |                        |     |      | <b>97.3</b>                       | <b>97.3</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 111.9                             | 114.9        | -2.6        |                        |     |      | 102.9                             | 102.8        | 0.1         |                        |      |       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 121.8                             | 121.8        | 0.0         |                        |     |      | 96.0                              | 96.0         | 0.0         |                        |      |       | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |     |      | 104.8                             | 104.8        | 0.0         |                        |      |       | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.8                             | 102.4        | 0.4         |                        |     |      | 102.2                             | 102.2        | 0.0         |                        |      |       | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.4</b>                       | <b>95.3</b>  | <b>0.1</b>  |                        |     |      | <b>96.7</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>-0.1</b> |                        |      |       | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 92.4         | 0.0         |                        |     |      | 89.0                              | 89.1         | -0.1        |                        |      |       | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0         |                        |     |      | 89.5                              | 89.5         | 0.0         |                        |      |       | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.2                              | 99.0         | 0.2         |                        |     |      | 98.6                              | 98.6         | 0.0         |                        |      |       | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 97.1                              | 96.8         | 0.3         |                        |     |      | 97.2                              | 97.2         | 0.0         |                        |      |       | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0         |                        |     |      | 104.6                             | 104.6        | 0.0         |                        |      |       | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 105.1                             | 105.1        | 0.0         |                        |     |      | 112.0                             | 112.0        | 0.0         |                        |      |       | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.1         | -0.1        |                        |     |      | 95.8                              | 95.8         | 0.0         |                        |      |       | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.4</b>                      | <b>106.1</b> | <b>0.3</b>  |                        |     |      | <b>104.7</b>                      | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 114.1                             | 114.2        | -0.1        |                        |     |      | 118.2                             | 118.2        | 0.0         |                        |      |       | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 109.2                             | 101.8        | 7.3         |                        |     |      | 101.8                             | 101.8        | 0.0         |                        |      |       | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 99.4         | -0.9        |                        |     |      | 93.2                              | 93.2         | 0.0         |                        |      |       | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>79.8</b>                       | <b>80.9</b>  | <b>-1.4</b> |                        |     |      | <b>83.1</b>                       | <b>82.8</b>  | <b>0.4</b>  |                        |      |       | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 89.1                              | 89.1         | 0.0         |                        |     |      | 83.8                              | 83.8         | 0.0         |                        |      |       | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 79.8                              | 82.3         | -3.0        |                        |     |      | 81.9                              | 81.9         | 0.0         |                        |      |       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 115.9                             | 115.0        | 0.8         |                        |     |      | 112.8                             | 110.4        | 2.2         |                        |      |       | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.1                              | 72.2         | -0.1        |                        |     |      | 68.0                              | 68.0         | 0.0         |                        |      |       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.1</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>0.1</b>  |                        |     |      | <b>97.2</b>                       | <b>97.2</b>  | <b>0.0</b>  |                        |      |       | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 97.4                              | 97.4         | 0.0         |                        |     |      | 93.5                              | 93.5         | 0.0         |                        |      |       | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0         |                        |     |      | 101.4                             | 101.4        | 0.0         |                        |      |       | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 70.5                              | 70.3         | 0.3         |                        |     |      | 85.1                              | 85.1         | 0.0         |                        |      |       | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.8</b>                      | <b>113.0</b> | <b>3.4</b>  |                        |     |      | <b>113.9</b>                      | <b>114.0</b> | <b>-0.1</b> |                        |      |       | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0         |                        |     |      | 92.5                              | 92.4         | 0.1         |                        |      |       | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 157.5                             | 168.3        | -6.4        |                        |     |      | 166.5                             | 168.6        | -1.2        |                        |      |       | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 114.8                             | 105.1        | 9.2         |                        |     |      | 102.0                             | 101.4        | 0.6         |                        |      |       | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |              |                        | Baha                              |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | يوليو<br>JUL                      | يونيه<br>JUN | يوليو<br>JUL           | يونيه<br>JUN                      | يونيه<br>JUN | يوليو<br>JUL           |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   | يونيه                                   |
| <b>General Index</b>                    | <b>98.6</b>                       | <b>98.5</b>  | <b>0.1</b>             | <b>104.2</b>                      | <b>103.8</b> | <b>0.4</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.5</b>                      | <b>105.7</b> | <b>-0.2</b>            | <b>110.8</b>                      | <b>111.2</b> | <b>-0.4</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.3                             | 100.9        | -0.6                   | 102.5                             | 102.3        | 0.2                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 100.5                             | 100.5        | 0.0                    | 100.8                             | 100.5        | 0.3                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 116.2                             | 116.2        | 0.0                    | 146.8                             | 149.6        | -1.9                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 94.4                              | 93.3         | 1.2                    | 96.9                              | 97.2         | -0.3                   | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    | 105.7                             | 105.7        | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | 96.4                              | 99.8         | -3.4                   | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 152.1                             | 152.1        | 0.0                    | 132.5                             | 132.1        | 0.3                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 104.9                             | 105.3        | -0.4                   | 110.9                             | 110.9        | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 160.4                             | 160.4        | 0.0                    | 64.1                              | 64.9         | -1.2                   | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 104.6                             | 105.4        | -0.8                   | 128.6                             | 129.6        | -0.8                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.9                             | 101.6        | 0.3                    | 100.5                             | 100.5        | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 104.7                             | 104.7        | 0.0                    | 106.5                             | 106.4        | 0.1                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 109.6                             | 109.5        | 0.1                    | 121.1                             | 121.1        | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 93.1                              | 95.3         | -2.3                   | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 96.9                              | 97.4         | -0.5                   | 99.0                              | 99.4         | -0.4                   | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 102.5                             | 101.5        | 1.0                    | 103.8                             | 103.8        | 0.0                    | طعام خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.8</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>94.3</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>0.4</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 95.5                              | 95.5         | 0.0                    | 87.7                              | 88.8         | -1.2                   | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 91.0                              | 91.0         | 0.0                    | 89.4                              | 89.4         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 87.8                              | 88.0         | -0.2                   | 83.5                              | 83.5         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 88.0                              | 88.1         | -0.1                   | 99.3                              | 99.2         | 0.1                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 109.0                             | 107.6        | 1.3                    | 119.8                             | 119.8        | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 85.3                              | 85.3         | 0.0                    | 95.9                              | 93.7         | 2.3                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.9</b>                       | <b>97.6</b>  | <b>0.3</b>             | <b>99.6</b>                       | <b>100.4</b> | <b>-0.8</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.8                             | 105.5        | 1.2                    | 126.6                             | 125.6        | 0.8                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 95.2                              | 94.9         | 0.3                    | 98.4                              | 99.4         | -1.0                   | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.0                             | 101.1        | -0.1                   | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.5</b>                       | <b>93.4</b>  | <b>0.1</b>             | <b>103.2</b>                      | <b>100.1</b> | <b>3.1</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 91.3                              | 91.3         | 0.0                    | 119.3                             | 109.0        | 9.4                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    | 95.9                              | 97.6         | -1.7                   | المفروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 89.9                              | 89.9         | 0.0                    | 96.2                              | 96.0         | 0.2                    | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 92.8                              | 92.7         | 0.1                    | 96.7                              | 94.3         | 2.5                    | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 98.1                              | 96.6         | 1.6                    | 88.4                              | 88.4         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 106.4                             | 106.2        | 0.2                    | الخدمات المنزلي.....                    |
| Basic home appliances                   | 92.2                              | 92.0         | 0.2                    | 97.1                              | 94.7         | 2.5                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>108.3</b>                      | <b>110.3</b> | <b>-1.8</b>            | <b>96.6</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 101.2                             | 101.1        | 0.1                    | 92.3                              | 92.4         | -0.1                   | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | 83.7                              | 83.5         | 0.2                    | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 120.0                             | 125.6        | -4.5                   | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.2</b>                       | <b>87.2</b>  | <b>0.0</b>             | <b>96.7</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>5.1</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | 76.8                              | 76.8         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 84.1                              | 83.9         | 0.2                    | 111.1                             | 102.9        | 8.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 103.6                             | 101.4        | 2.2                    | 103.5                             | 103.5        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 74.0                              | 74.3         | -0.4                   | 70.0                              | 69.8         | 0.3                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.2</b>                      | <b>101.2</b> | <b>0.0</b>             | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 91.5                              | 91.5         | 0.0                    | 127.6                             | 127.7        | -0.1                   | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 107.2                             | 107.3        | -0.1                   | 99.3                              | 99.3         | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 78.1                              | 78.0         | 0.1                    | 85.2                              | 85.2         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.7</b>                      | <b>107.1</b> | <b>0.6</b>             | <b>110.2</b>                      | <b>109.4</b> | <b>0.7</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | 106.1                             | 106.1        | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 142.2                             | 141.9        | 0.2                    | 153.0                             | 151.5        | 1.0                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 105.0                             | 104.1        | 0.9                    | 106.7                             | 102.5        | 4.1                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                              |                               | نسبة التغير إلى الربع الثاني 2006<br>Percent Change From<br>Qtr.2 2006 |                               |  | مجموعات الإنفاق<br>Maj. exp. groups     |
|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--|-------------------------------|--|---|
|                                      | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2006     | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2006 | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2005 | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2006   | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2005 |  |   |
|                                      |                                   |                              |                               |  |                               |  |   |
| <b>General Index</b>                 | <b>101.3</b>                      | <b>101.0</b>                 | <b>99.1</b>                   | <b>0.3</b>   | <b>2.2</b>                    |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                    | <b>110.8</b>                      | <b>110.1</b>                 | <b>105.7</b>                  | <b>0.6</b>   | <b>4.8</b>                    |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products          | 99.4                              | 99.3                         | 99.1                          | 0.1  | 0.3                           |  | الحبوب ومنتجاتها .....                  |
| Meat and Poultry                     | 111.3                             | 110.8                        | 105.3                         | 0.5  | 5.7                           |  | اللحوم والدواجن .....                   |
| Fish and crustaceans                 | 140.3                             | 141.5                        | 123.7                         | -0.8   | 13.4                          |  | الأسماك والقشريات .....                 |
| Milk and dairy products              | 95.3                              | 95.2                         | 94.3                          | 0.1  | 1.1                           |  | الحليب ومنتجاته .....                   |
| Eggs                                 | 110.2                             | 109.7                        | 107.0                         | 0.5  | 3.0                           |  | البيض .....                             |
| Cooking oil and fats                 | 99.7                              | 99.5                         | 99.3                          | 0.2  | 0.4                           |  | الزيوت والدهون .....                    |
| Fresh vegetables                     | 135.0                             | 130.4                        | 116.0                         | 3.5  | 16.4                          |  | الخضروات الطازجة .....                  |
| Preserved and canned vegetables      | 108.1                             | 107.8                        | 108.5                         | 0.3  | -0.4                          |  | الخضروات المحفوظة والعلبة .....         |
| Legumes and tubers                   | 127.2                             | 124.9                        | 123.8                         | 1.8  | 2.7                           |  | البقول والدرببات .....                  |
| Fresh fruits                         | 133.6                             | 131.3                        | 122.1                         | 1.8  | 9.4                           |  | الفواكه الطازجة .....                   |
| Preserved and canned fruits          | 102.7                             | 103.3                        | 103.6                         | -0.6   | -0.9                          |  | الفواكه المحفوظة والعلبة .....          |
| Nuts, peanuts, seeds                 | 101.0                             | 101.3                        | 101.1                         | -0.3   | -0.1                          |  | المكسرات والمسيلات .....                |
| Sugars and sugar preparations        | 112.1                             | 110.9                        | 107.8                         | 1.1  | 4.0                           |  | السكر ومنتجاته .....                    |
| Beverages                            | 98.3                              | 98.5                         | 98.3                          | -0.2   | 0.0                           |  | المشروبات .....                         |
| Foodstuffs, other                    | 108.7                             | 108.4                        | 106.2                         | 0.3  | 2.4                           |  | مواد غذائية أخرى .....                  |
| Tobacco                              | 101.1                             | 101.0                        | 101.0                         | 0.1  | 0.1                           |  | التبغ .....                             |
| Out-of-home meals                    | 100.9                             | 100.8                        | 100.4                         | 0.1  | 0.5                           |  | طعمة خارج المنزل .....                  |
| <b>Fabrics and Apparel</b>           | <b>88.4</b>                       | <b>88.1</b>                  | <b>88.3</b>                   | <b>0.3</b>   | <b>0.1</b>                    |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                        | 87.8                              | 87.1                         | 88.3                          | 0.8  | -0.6                          |  | الأقمشة الرجالية .....                  |
| Women's fabrics                      | 93.7                              | 93.6                         | 92.0                          | 0.1  | 1.8                           |  | الأقمشة النسائية .....                  |
| Men's apparel                        | 88.4                              | 88.4                         | 88.9                          | 0.0  | -0.6                          |  | الملابس الجاهزة للرجال .....            |
| Women's apparel                      | 83.5                              | 83.8                         | 84.7                          | -0.4   | -1.4                          |  | الملابس الجاهزة للنساء .....            |
| Tailoring                            | 114.1                             | 109.4                        | 102.8                         | 4.3  | 11.0                          |  | خياطة الملابس .....                     |
| Footwear                             | 87.0                              | 86.7                         | 87.5                          | 0.3  | -0.6                          |  | الأحذية .....                           |
| <b>House and related items</b>       | <b>100.6</b>                      | <b>100.1</b>                 | <b>99.5</b>                   | <b>0.5</b>   | <b>1.1</b>                    |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                         | 105.4                             | 105.4                        | 104.3                         | 0.0  | 1.1                           |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |
| Rents                                | 100.1                             | 99.5                         | 99.0                          | 0.6  | 1.1                           |  | الإيجار .....                           |
| Water supply expenditure             | 105.2                             | 105.2                        | 101.4                         | 0.0  | 3.7                           |  | مصاريف المياه .....                     |
| Fuel and Power                       | 101.0                             | 101.0                        | 100.8                         | 0.0  | 0.2                           |  | طاقة الوقود .....                       |
| <b>Home furniture</b>                | <b>94.9</b>                       | <b>95.0</b>                  | <b>95.0</b>                   | <b>-0.1</b>  | <b>-0.1</b>                   |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                 | 89.7                              | 90.1                         | 90.4                          | -0.4   | -0.8                          |  | الآلات والسجاد .....                    |
| Home furnishings                     | 93.4                              | 93.8                         | 93.4                          | -0.4   | 0.0                           |  | المفروشات المنزليه .....                |
| Small home appliances                | 93.6                              | 93.3                         | 93.3                          | 0.3  | 0.3                           |  | جهزة منزلية صغيرة .....                 |
| kitchenhouse & tabletualis           | 92.9                              | 92.3                         | 93.5                          | 0.7  | -0.6                          |  | أدوات منزليه وأدوات المائدة .....       |
| Household small items                | 93.9                              | 93.8                         | 94.6                          | 0.1  | -0.7                          |  | سلع منزلية صغيرة .....                  |
| Home services                        | 107.3                             | 107.3                        | 106.3                         | 0.0  | 0.9                           |  | الخدمات المنزليه .....                  |
| Basic home appliances                | 96.9                              | 96.7                         | 96.4                          | 0.2  | 0.5                           |  | تجهيزات المنزل الأساسية .....           |
| <b>Medical care</b>                  | <b>101.9</b>                      | <b>101.7</b>                 | <b>101.4</b>                  | <b>0.2</b>   | <b>0.5</b>                    |  | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                | 102.1                             | 101.6                        | 100.6                         | 0.5  | 1.5                           |  | نفقات الرعاية الطبية .....              |
| Other medical expenses               | 102.2                             | 102.2                        | 102.7                         | 0.0  | -0.5                          |  | نفقات الطبية الأخرى .....               |
| Medicines                            | 101.3                             | 101.2                        | 101.6                         | 0.1  | -0.3                          |  | الأدوية .....                           |
| Trans. and telecomm.                 | 88.6                              | 91.8                         | 91.5                          | -3.5   | -3.2                          |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means              | 86.5                              | 87.3                         | 87.4                          | -0.9   | -1.0                          |  | النقل والمواصلات .....                  |
| Operation of private transport means | 92.1                              | 100.0                        | 100.0                         | -7.9   | -7.9                          |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....          |
| Public transport fees                | 121.8                             | 120.2                        | 111.9                         | 1.3  | 8.8                           |  | أجور انتقال .....                       |
| Telecommunications and related costs | 73.8                              | 74.1                         | 73.8                          | -0.4   | 0.0                           |  | الاتصالات ونفقاتها .....                |
| <b>Edu. entert.</b>                  | <b>98.7</b>                       | <b>98.7</b>                  | <b>98.2</b>                   | <b>0.0</b>   | <b>0.5</b>                    |  | <b>التعليم والترويج</b>                 |
| Entertainment expenses               | 93.9                              | 93.9                         | 92.6                          | 0.0  | 1.4                           |  | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                   | 103.3                             | 103.3                        | 102.7                         | 0.0  | 0.6                           |  | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                | 69.2                              | 69.9                         | 71.3                          | -1.0   | -2.9                          |  | أجهزة الترفيه والتثقيف .....            |
| <b>Other services</b>                | <b>114.2</b>                      | <b>109.7</b>                 | <b>105.0</b>                  | <b>4.1</b>   | <b>8.8</b>                    |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items      | 98.5                              | 97.0                         | 97.6                          | 1.5  | 0.9                           |  | مواد النظافة والعتاد الشخصية ...        |
| Personal goods                       | 149.2                             | 129.2                        | 120.1                         | 15.5   | 24.2                          |  | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services          | 106.8                             | 106.7                        | 101.6                         | 0.1  | 5.1                           |  | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly,Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Main Groups

للمجموعات الرئيسية

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                     |                      | نسبة التغير إلى أغسطس 2006<br>Percent Change To<br>AUG 2006 From |                     |                      |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|--|---------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | أغسطس<br>AUG<br>2006              | يوليو<br>JUL<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 | يوليو<br>JUL<br>2006   | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 |                                  |                    |
|                                  | 101.8                             | 101.7                | 101.2               | 99.6                 | 0.1  | 0.6                 | 2.2                  | الرقم القياسي العام              |                    |
| General Index                    | 101.8                             | 101.7                | 101.2               | 99.6                 | 0.1  | 0.6                 | 2.2                  | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | 111.5                             | 111                  | 110.6               | 106.2                | 0.5  | 0.8                 | 5.0                  | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | 87.1                              | 87.3                 | 88.4                | 88.1                 | -0.2   | -1.5                | -1.1                 | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | 101.2                             | 101                  | 100.4               | 100.1                | 0.2  | 0.8                 | 1.1                  | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | 94.7                              | 94.9                 | 95                  | 94.8                 | -0.2   | -0.3                | -0.1                 | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | 103.4                             | 103.4                | 101.9               | 101.4                | 0.0  | 1.5                 | 2.0                  | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | 87.5                              | 87.5                 | 86.9                | 92                   | 0.0  | 0.7                 | -4.9                 | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | 98.4                              | 98.5                 | 98.7                | 98.5                 | -0.1   | -0.3                | -0.1                 | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | 117.7                             | 117.7                | 115.7               | 107.4                | 0.0  | 1.7                 | 9.6                  | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية |              |              |              | نسبة التغير إلى أغسطس 2006 |             |             |  | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------|-------------|-------------|--|---|--|
|   | Index Numbers    |              |              |              | Percent Change To          |             |             |  |   |  |
|   | AUG<br>2006      | JUL<br>2006  | MAY<br>2006  | AUG<br>2005  | JUL<br>2006                | MAY<br>2006 | AUG<br>2005 |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>101.8</b>     | <b>101.7</b> | <b>101.2</b> | <b>99.6</b>  | <b>0.1</b>                 | <b>0.6</b>  | <b>2.2</b>  |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.5</b>     | <b>111</b>   | <b>110.6</b> | <b>106.2</b> | <b>0.5</b>                 | <b>0.8</b>  | <b>5.0</b>  |  | <b>الطعام والمشروبات</b>                |  |
| Cereals and cereal products             | 99.5             | 99.3         | 99.5         | 99.2         | 0.2                        | 0.0         | 0.3         |  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 111.6            | 110.7        | 111.2        | 105.8        | 0.8                        | 0.4         | 5.5         |  | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 143.6            | 143.6        | 138.4        | 127.8        | 0.0                        | 3.8         | 12.4        |  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.4             | 95.5         | 95.3         | 94.8         | -0.1                       | 0.1         | 0.6         |  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 111.6            | 111.9        | 110.2        | 105.5        | -0.3                       | 1.3         | 5.8         |  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.7             | 99.9         | 99.9         | 98.9         | -0.2                       | -0.2        | 0.8         |  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 138.9            | 136.7        | 134.2        | 118.3        | 1.6                        | 3.5         | 17.4        |  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.4            | 107.7        | 108.3        | 108.2        | -0.3                       | -0.8        | -0.7        |  | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 155.1            | 141.8        | 129.4        | 122.7        | 9.4                        | 19.9        | 26.4        |  | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 130.7            | 131.5        | 133.5        | 120.3        | -0.6                       | -2.1        | 8.6         |  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.2            | 103.4        | 102.6        | 103.2        | -0.2                       | 0.6         | 0.0         |  | الفاكهات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.5            | 101          | 100.9        | 102.5        | 0.5                        | 0.6         | -1.0        |  | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 112.7            | 112.4        | 112.1        | 109.2        | 0.3                        | 0.5         | 3.2         |  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98               | 97.9         | 98.5         | 98.6         | 0.1                        | -0.5        | -0.6        |  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.7            | 108.8        | 108.7        | 106.8        | -0.1                       | 0.0         | 1.8         |  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 102.3            | 102.3        | 101.1        | 101          | 0.0                        | 1.2         | 1.3         |  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 101.5            | 101.5        | 100.9        | 100.5        | 0.0                        | 0.6         | 1.0         |  | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>87.1</b>      | <b>87.3</b>  | <b>88.4</b>  | <b>88.1</b>  | <b>-0.2</b>                | <b>-1.5</b> | <b>-1.1</b> |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 88.7             | 87.6         | 87.8         | 87.7         | 1.3                        | 1.0         | 1.1         |  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 93.9             | 94.4         | 93.9         | 93           | -0.5                       | 0.0         | 1.0         |  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 87.9             | 88.2         | 88.5         | 88.7         | -0.3                       | -0.7        | -0.9        |  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 81.2             | 81.4         | 83.5         | 84.5         | -0.2                       | -2.8        | -3.9        |  | الملابس الجاهزة للنساء.....             |  |
| Tailoring                               | 114.3            | 114.3        | 114.1        | 103          | 0.0                        | 0.2         | 11.0        |  | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 84.8             | 85.3         | 86.8         | 86.8         | -0.6                       | -2.3        | -2.3        |  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>101.2</b>     | <b>101</b>   | <b>100.4</b> | <b>100.1</b> | <b>0.2</b>                 | <b>0.8</b>  | <b>1.1</b>  |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.7            | 105.7        | 105.4        | 105.2        | 0.0                        | 0.3         | 0.5         |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....        |  |
| Rents                                   | 101              | 100.7        | 99.9         | 99.6         | 0.3                        | 1.1         | 1.4         |  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104              | 104          | 105.2        | 100.7        | 0.0                        | -1.1        | 3.3         |  | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 100.8            | 100.8        | 101          | 101          | 0.0                        | -0.2        | -0.2        |  | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.7</b>      | <b>94.9</b>  | <b>95</b>    | <b>94.8</b>  | <b>-0.2</b>                | <b>-0.3</b> | <b>-0.1</b> |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.5             | 89.8         | 89.7         | 90           | -0.3                       | -0.2        | -0.6        |  | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 91.7             | 92.5         | 93.9         | 93.8         | -0.9                       | -2.3        | -2.2        |  | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.5             | 93.7         | 93.8         | 93           | -0.2                       | -0.3        | 0.5         |  | جهاز منزلي صغير.....                    |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 93.4             | 93.3         | 92.8         | 92.4         | 0.1                        | 0.6         | 1.1         |  | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 93.7             | 93.7         | 93.9         | 94.5         | 0.0                        | -0.2        | -0.8        |  | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 107.3            | 107.3        | 107.3        | 106.3        | 0.0                        | 0.0         | 0.9         |  | خدمات المنزل الأساسية.....              |  |
| Basic home appliances                   | 96.2             | 97.1         | 97           | 96.2         | -0.9                       | -0.8        | 0.0         |  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>103.4</b>     | <b>103.4</b> | <b>101.9</b> | <b>101.4</b> | <b>0.0</b>                 | <b>1.5</b>  | <b>2.0</b>  |  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 105.7            | 105.7        | 102.1        | 101          | 0.0                        | 3.5         | 4.7         |  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.6            | 102.6        | 102.2        | 102.6        | 0.0                        | 0.4         | 0.0         |  | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 100.9            | 100.9        | 101.3        | 101.2        | 0.0                        | -0.4        | -0.3        |  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.5</b>      | <b>87.5</b>  | <b>86.9</b>  | <b>92</b>    | <b>0.0</b>                 | <b>0.7</b>  | <b>-4.9</b> |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86               | 86.1         | 86.7         | 87.5         | -0.1                       | -0.8        | -1.7        |  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.3             | 88.2         | 87.6         | 100.3        | 0.1                        | 0.8         | -12.0       |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 128.1            | 128.1        | 122.8        | 115.6        | 0.0                        | 4.3         | 10.8        |  | أجر انتقال.....                         |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.4             | 73.4         | 73.7         | 73.5         | 0.0                        | -0.4        | -0.1        |  | الاتصالات ونفقتها.....                  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.4</b>      | <b>98.5</b>  | <b>98.7</b>  | <b>98.5</b>  | <b>-0.1</b>                | <b>-0.3</b> | <b>-0.1</b> |  | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 92.5             | 92.9         | 94           | 94.2         | -0.4                       | -1.6        | -1.8        |  | نفقات الترفيه والقراءة.....             |  |
| Education expenses                      | 103.3            | 103.3        | 103.3        | 102.8        | 0.0                        | 0.0         | 0.5         |  | نفقات التعليم والقراءة.....             |  |
| Entertainment devices                   | 68.3             | 69           | 69.3         | 71.5         | -1.0                       | -1.4        | -4.5        |  | أجهزة الترفيه والتربوي.....             |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.7</b>     | <b>117.7</b> | <b>115.7</b> | <b>107.4</b> | <b>0.0</b>                 | <b>1.7</b>  | <b>9.6</b>  |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.8             | 98.9         | 98.7         | 97.9         | -0.1                       | 0.1         | 0.9         |  | مواد النظافة والعتبة الشخصية....        |  |
| Personal goods                          | 154.6            | 154.7        | 156.2        | 119          | -0.1                       | -1.0        | 29.9        |  | سلع شخصية.....                          |  |
| Other expenses and services             | 111.5            | 111.5        | 106.8        | 106.3        | 0.0                        | 4.4         | 4.9         |  | نفقات وخدمات أخرى.....                  |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | نسبة التغير إلى أغسطس 2006        |              |              |              |                                    |             |              |              | مجموعات الإنفاق والبنود         |  |
|--|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------------------|-------------|--------------|--------------|---------------------------------|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |              | Percent Change To<br>AUG 2006 From |             |              |              |                                 |  |
|  | أغسطس<br>AUG                      | يوليو<br>JUL | مايو<br>MAY  | أغسطس<br>AUG | يوليو<br>JUL                       | مايو<br>MAY | أغسطس<br>AUG | أغسطس<br>AUG |                                 |  |
|  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                               | 2006        | 2005         | 2005         |                                 |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>101.8</b>                      | <b>101.7</b> | <b>101.2</b> | <b>99.6</b>  | <b>0.1</b>                         | <b>0.6</b>  | <b>2.2</b>   |              | <b>الرقم القياسي العام</b>      |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>111.5</b>                      | <b>111</b>   | <b>110.6</b> | <b>106.2</b> | <b>0.5</b>                         | <b>0.8</b>  | <b>5.0</b>   |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.5                              | 99.3         | 99.5         | 99.2         | 0.2                                | 0.0         | 0.3          |              | الحبوب ومنتجاتها.....           |  |
| Wheat flour, local                                 | 95.7                              | 94.7         | 97.2         | 96.7         | 1.1                                | -1.5        | -1.0         |              | دقيق محلي                       |  |
| Flour, white, local                                | 109.7                             | 109.5        | 109.5        | 111.1        | 0.2                                | 0.2         | -1.3         |              | دقيق أبيض محلي                  |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 96                                | 95.5         | 96           | 95.7         | 0.5                                | 0.0         | 0.3          |              | أرز بيستمي / بشاور / عنبر       |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.6                              | 97.6         | 97.6         | 98.2         | 0.0                                | 0.0         | -0.6         |              | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |  |
| Rice, American, all varieties                      | 104.2                             | 103.5        | 103.6        | 100.8        | 0.7                                | 0.6         | 3.4          |              | أرز أمريكي جميع الأنواع         |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105                               | 105.1        | 105.1        | 105.5        | -0.1                               | -0.1        | -0.5         |              | أرز أبيض للسلق                  |  |
| Rice, others                                       | 101.5                             | 101.3        | 102          | 99.7         | 0.2                                | -0.5        | 1.8          |              | أرز آخر                         |  |
| Vermicelli   | 106.8                             | 106.8        | 107.1        | 106.2        | 0.0                                | -0.3        | 0.6          |              | شعيرية                          |  |
| Macaroni, local                                    | 98                                | 98.1         | 98.7         | 101.9        | -0.1                               | -0.7        | -3.8         |              | مكرونة محلي                     |  |
| Macaroni, Imported                                 | 104.8                             | 104.3        | 105          | 102.8        | 0.5                                | -0.2        | 1.9          |              | مكرونة مستوردة                  |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.5                              | 97.5         | 97.4         | 97.5         | 0.0                                | 0.1         | 0.0          |              | شيبيري جاهزة التحضير (أندوبي)   |  |
| Soup, canned                                       | 104.9                             | 103.5        | 103.3        | 102.4        | 1.4                                | 1.5         | 2.4          |              | شبوربة علبة                     |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1         | 90.1         | 90.1         | 0.0                                | 0.0         | 0.0          |              | خبز بزن القمح الخالص            |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0                                | 0.0         | 0.0          |              | خبز أبيض مفروم                  |  |
| Tamis bread  | 100                               | 100          | 100          | 100          | 0.0                                | 0.0         | 0.0          |              | تميس                            |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.2        | 0.0                                | 0.0         | 0.0          |              | خبز صامولي                      |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.7                              | 99.7         | 99.5         | 99.6         | 0.0                                | 0.2         | 0.1          |              | خبز توست شطافير                 |  |
| Rusks  | 99.6                              | 99.6         | 99.6         | 100          | 0.0                                | 0.0         | -0.4         |              | شابرورة                         |  |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                              | 99.4         | 99.4         | 97.4         | 0.0                                | 0.0         | 2.1          |              | كيك جاتوه بالقطعة               |  |
| Biscuits, local                                    | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0                                | 0.0         | 0.0          |              | بسكوت محلي                      |  |
| Biscuits, imported                                 | 96.7                              | 96.7         | 100.1        | 100.2        | 0.0                                | -3.4        | -3.5         |              | بسكوت مستوردة                   |  |
| Corn Flakes  | 101.1                             | 99.6         | 97.8         | 96.2         | 1.5                                | 3.4         | 5.1          |              | كورن فليكس                      |  |
| Pastries   | 100.3                             | 100.2        | 100.5        | 98.6         | 0.1                                | -0.2        | 1.7          |              | عيينات                          |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>111.6</b>                      | <b>110.7</b> | <b>111.2</b> | <b>105.8</b> | <b>0.8</b>                         | <b>0.4</b>  | <b>5.5</b>   |              | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |  |
| Fresh beef   | 113.4                             | 112.8        | 111.9        | 106.7        | 0.5                                | 1.3         | 6.3          |              | لحم يقر طازج                    |  |
| Fresh mutton                                       | 115.2                             | 113.8        | 114.4        | 106.6        | 1.2                                | 0.7         | 8.1          |              | لحم ضان طازج                    |  |
| Fresh camel  | 119.3                             | 118.7        | 117.8        | 111.2        | 0.5                                | 1.3         | 7.3          |              | لحم جمل طازج                    |  |
| Fresh (burger), local                              | 99.7                              | 98.8         | 99.3         | 98           | 0.9                                | 0.4         | 1.7          |              | (لحم) برجر                      |  |
| Liver, kidneys                                     | 105.6                             | 105.5        | 105.1        | 104.1        | 0.1                                | 0.5         | 1.4          |              | كبده أو كلابوي                  |  |
| Fresh ground beef                                  | 108.9                             | 110.8        | 108.3        | 105.8        | -1.7                               | 0.6         | 2.9          |              | لحم بقير مفروم طازج             |  |
| Fresh ground mutton                                | 113                               | 113.2        | 111.7        | 108.5        | -0.2                               | 1.2         | 4.1          |              | لحم ضان مفروم طازج              |  |
| Frozen ground mutton                               | 109.7                             | 106.5        | 108.4        | 106.6        | 3.0                                | 1.2         | 2.9          |              | لحم ضان مفروم محمد              |  |
| Fresh ground camel                                 | 118.4                             | 119.3        | 121          | 115          | -0.8                               | -2.1        | 3.0          |              | لحم جمل مفروم طازج              |  |
| Chilled mutton, imported                           | 157                               | 151.8        | 150.2        | 142.7        | 3.4                                | 4.5         | 10.0         |              | لحم ضان مبرد مستوردة            |  |
| Fresh poultry, local                               | 103                               | 103.1        | 101.9        | 100.4        | -0.1                               | 1.1         | 2.6          |              | دجاج طازج محلي                  |  |
| Frozen poultry, local                              | 102.8                             | 102.1        | 105.5        | 104.5        | 0.7                                | -2.6        | -1.6         |              | دجاج محمد محلي                  |  |
| Frozen poultry, imported                           | 103.3                             | 103.5        | 106.3        | 106.1        | -0.2                               | -2.8        | -2.6         |              | دجاج محمد مستوردة               |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5        | 115.5        | 115.5        | 0.0                                | 0.0         | 0.0          |              | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>143.6</b>                      | <b>143.6</b> | <b>138.4</b> | <b>127.8</b> | <b>0.0</b>                         | <b>3.8</b>  | <b>12.4</b>  |              | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 154.1                             | 147.8        | 137.5        | 134.9        | 4.3                                | 12.1        | 14.2         |              | سمك طازج (كتند)                 |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 144.4                             | 146          | 139.3        | 128.1        | -1.1                               | 3.7         | 12.7         |              | سمك طازج (شعور)                 |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 117                               | 116.7        | 116.1        | 104          | 0.3                                | 0.8         | 12.5         |              | سمك طازج (بياض)                 |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 143.9                             | 137.2        | 135.7        | 123.1        | 4.9                                | 6.0         | 16.9         |              | سمك طازج (ناجل)                 |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 130.2                             | 125.3        | 116.5        | 114.4        | 3.9                                | 11.8        | 13.8         |              | سمك طازج (هامور)                |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 179.6                             | 194.9        | 181.3        | 173.7        | -7.9                               | -0.9        | 3.4          |              | روبيان طازج (غير مفتر)          |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 173.9                             | 183.9        | 192.8        | 141.9        | -5.4                               | -9.8        | 22.6         |              | روبيان طازج (مفتر)              |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 97.9                              | 96.9         | 100.7        | 98.6         | 1.0                                | -2.8        | -0.7         |              | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |  |
| Canned tuna  | 107.6                             | 106.9        | 106.7        | 104.9        | 0.7                                | 0.8         | 2.6          |              | تونة معلبة                      |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 116.1                             | 117          | 117.2        | 97.3         | -0.8                               | -0.9        | 19.3         |              | سمك طازج بلطي                   |  |
| Fresh fish, other types                            | 138.4                             | 139.2        | 140.2        | 135          | -0.6                               | -1.3        | 2.5          |              | نوع آخر من السمك الطازج         |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.4</b>                       | <b>95.5</b>  | <b>95.3</b>  | <b>94.8</b>  | <b>-0.1</b>                        | <b>0.1</b>  | <b>0.6</b>   |              | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9         | 87.9         | 87.9         | 0.0                                | 0.0         | 0.0          |              | طيب طازج محلي                   |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 88.4                              | 87.6         | 87.4         | 88           | 0.9                                | 1.1         | 0.5          |              | طيب سائل معلب                   |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 106.1                             | 105.1        | 105.3        | 103.3        | 1.0                                | 0.8         | 2.7          |              | طيب مكثف أو مركز محلي           |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items            | نسبة التغير إلى أغسطس 2006        |              |             |              |                                    |             |              | مجموعات الإنفاق والبنود          |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|--------------|------------------------------------|-------------|--------------|----------------------------------|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             |              | Percent Change To<br>AUG 2006 From |             |              |                                  |  |
|   | أغسطس<br>AUG                      | يوليو<br>JUL | مايو<br>MAY | أغسطس<br>AUG | يوليو<br>JUL                       | مايو<br>MAY | أغسطس<br>AUG |                                  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        | 2005         | 2006                               | 2006        | 2005         |                                  |  |
| Powdered milk, canned                   | 118.8                             | 118.8        | 118.8       | 118          | 0.0                                | 0.0         | 0.7          | طبل بودرة معلب                   |  |
| Baby formula milk                       | 99.6                              | 99.6         | 97.3        | 93.9         | 0.0                                | 2.4         | 6.1          | حليب أطفال                       |  |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9         | 71.9        | 71.9         | 0.0                                | 0.0         | 0.0          | لين طازج محلي                    |  |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100          | 100         | 100          | 0.0                                | 0.0         | 0.0          | لين زبادي - روبي                 |  |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5         | 89.5        | 89.5         | 0.0                                | 0.0         | 0.0          | لبنة محلية                       |  |
| Cream                                   | 107.2                             | 108.8        | 109.7       | 109.4        | -1.5                               | -2.3        | -2.0         | شطة                              |  |
| White Cheese                            | 118                               | 118.2        | 119.8       | 118          | -0.2                               | -1.5        | 0.0          | جبن أبيض                         |  |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.7                              | 89.4         | 89.3        | 89.8         | 0.3                                | 0.4         | -0.1         | جبن على                          |  |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 99.7                              | 99.6         | 98.8        | 98.1         | 0.1                                | 0.9         | 1.6          | جبن كاسات محلی                   |  |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 91.5                              | 90.6         | 90.1        | 88.8         | 1.0                                | 1.6         | 3.0          | جبن كاسات مستورد                 |  |
| Portioned cheese                        | 77.1                              | 77.1         | 77.4        | 78.6         | 0.0                                | -0.4        | -1.9         | جبن مثلثات                       |  |
| Sliced Cheese                           | 98.8                              | 98.7         | 98.3        | 95.8         | 0.1                                | 0.5         | 3.1          | جبن شرائح                        |  |
| Ice cream                               | 87.1                              | 87.1         | 87.6        | 85.7         | 0.0                                | -0.6        | 1.6          | آيس كريم أو بوظة                 |  |
| Eggs                                    | 111.6                             | 111.9        | 110.2       | 105.5        | -0.3                               | 1.3         | 5.8          | البيض .....                      |  |
| Eggs, local                             | 111.6                             | 111.9        | 110.2       | 105.5        | -0.3                               | 1.3         | 5.8          | بيض محلی                         |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.7                              | 99.9         | 99.9        | 98.9         | -0.2                               | -0.2        | 0.8          | الزيوت والدهون .....             |  |
| Butter                                  | 83.1                              | 83           | 83.1        | 83.9         | 0.1                                | 0.0         | -1.0         | زيادة                            |  |
| Ghee                                    | 108.2                             | 108          | 108.2       | 103.4        | 0.2                                | 0.0         | 4.6          | سمن بلدي                         |  |
| olive oil                               | 106.7                             | 106.7        | 105.3       | 100.6        | 0.0                                | 1.3         | 6.1          | زيت زيتون مستورد                 |  |
| Corn oil (cooking oil)                  | 87.2                              | 87.7         | 87.9        | 88.3         | -0.6                               | -0.8        | -1.2         | زيت ذرة (لطهي)                   |  |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.3                             | 110.5        | 110.6       | 111.6        | -0.2                               | -0.3        | -1.2         | زيت نباتي (لفلي)                 |  |
| Fresh vegetables                        | 138.9                             | 136.7        | 134.2       | 118.3        | 1.6                                | 3.5         | 17.4         | الخضروات الطازجة .....           |  |
| Green beans                             | 110                               | 107.3        | 111.5       | 98.7         | 2.5                                | -1.3        | 11.4         | فاصولياء خضراء                   |  |
| Tomatoes (local)                        | 110.9                             | 107.4        | 118.6       | 95.3         | 3.3                                | -6.5        | 16.4         | طاططم محلی                       |  |
| Tomatoes (imported)                     | 89.3                              | 81.2         | 87.7        | 87.2         | 10.0                               | 1.8         | 2.4          | طاططم مستورد                     |  |
| Garlic                                  | 106.7                             | 115.2        | 119.2       | 97.3         | -7.4                               | -10.5       | 9.7          | ثوم                              |  |
| Okra                                    | 122.8                             | 125.2        | 133         | 120.9        | -1.9                               | -7.7        | 1.6          | بامية                            |  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 102.4                             | 107          | 107.4       | 87.4         | -4.3                               | -4.7        | 17.2         | ملوخية                           |  |
| Eggplant, local                         | 141.2                             | 144.1        | 144.9       | 131.8        | -2.0                               | -2.6        | 7.1          | باذنجان أسود محلی                |  |
| Zucchini                                | 138.8                             | 129.8        | 103.9       | 83.9         | 6.9                                | 33.6        | 65.4         | كركبة                            |  |
| Cucumber                                | 236.6                             | 244.1        | 210.6       | 184.2        | -3.1                               | 12.3        | 28.4         | خيار                             |  |
| Green pepper, sweet                     | 168.2                             | 168          | 149.2       | 153.5        | 0.1                                | 12.7        | 9.6          | فلفل أحمر بارد                   |  |
| Green pepper, chili                     | 124                               | 134.4        | 120.6       | 120.4        | -7.7                               | 2.8         | 3.0          | فلفل أحمر حار                    |  |
| Lettuce                                 | 130.1                             | 127.4        | 115.5       | 118.5        | 2.1                                | 12.6        | 9.8          | خس                               |  |
| Watercress                              | 116.6                             | 115.9        | 115.9       | 116.7        | 0.6                                | 0.6         | -0.1         | جزير                             |  |
| Round onions, local                     | 151.9                             | 132.6        | 161.8       | 151.1        | 14.6                               | -6.1        | 0.5          | صل صدر محلی                      |  |
| Round onions, imported                  | 175.9                             | 166.4        | 156.5       | 140.6        | 5.7                                | 12.4        | 25.1         | صل صدر مستورد                    |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.4                             | 107.7        | 108.3       | 108.2        | -0.3                               | -0.8        | -0.7         | الخضروات المحفوظة والمعلبة ..... |  |
| Foul Medammas                           | 113.2                             | 112.9        | 111.9       | 113          | 0.3                                | 1.2         | 0.2          | فول مدمس                         |  |
| Tomato paste, local                     | 105.6                             | 107          | 108.8       | 108          | -1.3                               | -2.9        | -2.2         | صلصة طاططم محلی                  |  |
| Mixed vegetables, canned                | 112.7                             | 112.2        | 112.2       | 110.6        | 0.4                                | 0.4         | 1.9          | خضروات مشكلة                     |  |
| Frozen vegetables                       | 106.3                             | 106.5        | 108.4       | 107.6        | -0.2                               | -1.9        | -1.2         | خضروات مجده                      |  |
| Mixed vegetable pickles                 | 97.1                              | 96.3         | 96.3        | 97.3         | 0.8                                | 0.8         | -0.2         | مخلل مشكل                        |  |
| Legumes and tubers                      | 155.1                             | 141.8        | 129.4       | 122.7        | 9.4                                | 19.9        | 26.4         | البقول والمرنيات .....           |  |
| Lentils                                 | 97.2                              | 97.6         | 98.1        | 98.2         | -0.4                               | -0.9        | -1.0         | عدس                              |  |
| Potatoes                                | 173.8                             | 155.4        | 138.7       | 128.7        | 11.8                               | 25.3        | 35.0         | بطاطس                            |  |
| Carrots                                 | 147.9                             | 139.3        | 128.5       | 127.3        | 6.2                                | 15.1        | 16.2         | جزر                              |  |
| Fresh fruits                            | 130.7                             | 131.5        | 133.5       | 120.3        | -0.6                               | -2.1        | 8.6          | الفواكه الطازجة .....            |  |
| Red apple                               | 141.6                             | 146.8        | 146         | 120.1        | -3.5                               | -3.0        | 17.9         | تفاح أحمر                        |  |
| Yellow apple                            | 122.9                             | 121.2        | 117         | 115.1        | 1.4                                | 5.0         | 6.8          | تفاح أصفر                        |  |
| Grape, local                            | 106.1                             | 104.2        | 110.9       | 96.9         | 1.8                                | -4.3        | 9.5          | عنبر محلی                        |  |
| Grape, imported                         | 96.5                              | 107          | 109.3       | 113.9        | -9.8                               | -11.7       | -15.3        | عنبر مستورد                      |  |
| Bananas                                 | 133.8                             | 137.1        | 148         | 122.5        | -2.4                               | -9.6        | 9.2          | مور                              |  |
| Oranges                                 | 134.3                             | 129.1        | 126.7       | 121.5        | 4.0                                | 6.0         | 10.5         | برقال                            |  |
| Mandarin                                | 182.9                             | 185.6        | 178.9       | 161.9        | -1.5                               | 2.2         | 13.0         | بوسفى ( يوسف أفندي )             |  |
| Watermelon                              | 86.1                              | 92.3         | 92.7        | 80.1         | -6.7                               | -7.1        | 7.5          | جحباب ( بطيخ )                   |  |
| Sweet melons                            | 85.3                              | 76.1         | 94.2        | 76.7         | 12.1                               | -9.4        | 11.2         | شمام                             |  |
| Pears                                   | 157.2                             | 151.1        | 169.3       | 165.3        | 4.0                                | -7.1        | -4.9         | كمثرى                            |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | نسبة التغير إلى أغسطس 2006        |                      |                     |                      |                                    |                     |                      |              | مجموعات الإنفاق والبنود                |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|------------------------------------|---------------------|----------------------|--------------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                     |                      | Percent Change To<br>AUG 2006 From |                     |                      |              |  |  |
|                                      | أغسطس<br>AUG<br>2006              | يوليو<br>JUL<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 | يوليو<br>JUL<br>2006               | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 |              |  |  |
|                                      | 2006                              | 2006                 | 2006                | 2005                 | 2006                               | 2006                | 2005                 |              |  |  |
| Dates                                | 121.7                             | 122.3                | 123.4               | 111.3                | -0.5                               | -1.4                | 9.3                  |              | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 118.4                             | 128.9                | 134                 | 120.8                | -8.1                               | -11.6               | -2.0                 |              | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 317.1                             | 333.4                | 305.2               | 343.7                | -4.9                               | 3.9                 | -7.7                 |              | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 123.1                             | 124.8                | 128.5               | 122.9                | -1.4                               | -4.2                | 0.2                  |              | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 151.6                             | 134.8                | 139.9               | 129.5                | 12.5                               | 8.4                 | 17.1                 |              | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.2</b>                      | <b>103.4</b>         | <b>102.6</b>        | <b>103.2</b>         | <b>-0.2</b>                        | <b>0.6</b>          | <b>0.0</b>           | <b>.....</b> | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 87.5                              | 87.1                 | 88.6                | 87.4                 | 0.5                                | -1.2                | 0.1                  |              | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7                | 106.7               | 106.7                | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | عصير برتقال معلب محلي                  |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6                | 101.6               | 101.6                | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103                  | 103                 | 103                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | عصير فواكه مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 104.8                             | 106.1                | 100.9               | 104.3                | -1.2                               | 3.9                 | 0.5                  |              | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101.5</b>                      | <b>101</b>           | <b>100.9</b>        | <b>102.5</b>         | <b>0.5</b>                         | <b>0.6</b>          | <b>-1.0</b>          | <b>.....</b> | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 107.9                             | 107.9                | 106.3               | 107.3                | 0.0                                | 1.5                 | 0.6                  |              | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 95.9                              | 95.4                 | 95.8                | 97.7                 | 0.5                                | 0.1                 | -1.8                 |              | فاصص (لب / حب )                        |  |
| Mixed nuts                           | 101.7                             | 101                  | 101.1               | 102.8                | 0.7                                | 0.6                 | -1.1                 |              | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>112.7</b>                      | <b>112.4</b>         | <b>112.1</b>        | <b>109.2</b>         | <b>0.3</b>                         | <b>0.5</b>          | <b>3.2</b>           | <b>.....</b> | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 110.3                             | 108.9                | 110.2               | 99.9                 | 1.3                                | 0.1                 | 10.4                 |              | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 116.1                             | 116.4                | 114.5               | 115.4                | -0.3                               | 1.4                 | 0.6                  |              | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 127.6                             | 127.5                | 127                 | 124.6                | 0.1                                | 0.5                 | 2.4                  |              | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 104.4                             | 104.4                | 104.6               | 104.7                | 0.0                                | -0.2                | -0.3                 |              | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 106.9                             | 107                  | 106.9               | 107                  | -0.1                               | 0.0                 | -0.1                 |              | حلاوة طحينية محلي                      |  |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                             | 100.8                | 100.8               | 99.5                 | 0.0                                | 0.0                 | 1.3                  |              | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5                | 116.5               | 115.9                | 0.0                                | 0.0                 | 0.5                  |              | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3                | 109.3               | 109.3                | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>98</b>                         | <b>97.9</b>          | <b>98.5</b>         | <b>98.6</b>          | <b>0.1</b>                         | <b>-0.5</b>         | <b>-0.6</b>          | <b>.....</b> | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 102.8                             | 102.6                | 102.6               | 102.6                | 0.2                                | 0.2                 | 0.2                  |              | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 101                               | 100.9                | 102.3               | 101.7                | 0.1                                | -1.3                | -0.7                 |              | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 111                               | 110.3                | 110.4               | 111.6                | 0.6                                | 0.5                 | -0.5                 |              | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 94                                | 93.8                 | 93.3                | 93.5                 | 0.2                                | 0.8                 | 0.5                  |              | بن حب - هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 112.8                             | 112.9                | 114.9               | 109.7                | -0.1                               | -1.8                | 2.8                  |              | بن حب - لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 100.3                             | 99.5                 | 99.8                | 99.7                 | 0.8                                | 0.5                 | 0.6                  |              | بن محمض ومطحون                         |  |
| Turkish coffee                       | 100.4                             | 101.4                | 100.3               | 100.9                | -1.0                               | 0.1                 | -0.5                 |              | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 89.6                              | 89.4                 | 92.7                | 93.5                 | 0.2                                | -3.3                | -4.2                 |              | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 86.9                              | 88.4                 | 91.2                | 92.5                 | -1.7                               | -4.7                | -6.1                 |              | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2                 | 90.2                | 90.2                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3                 | 99.3                | 99.3                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103                  | 103                 | 103                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.4                              | 99.3                 | 99.3                | 99.8                 | 0.1                                | 0.1                 | -0.4                 |              | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.7</b>                      | <b>108.8</b>         | <b>108.7</b>        | <b>106.8</b>         | <b>-0.1</b>                        | <b>0.0</b>          | <b>1.8</b>           | <b>.....</b> | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 117.6                             | 117.6                | 117.4               | 108                  | 0.0                                | 0.2                 | 8.9                  |              | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 109.3                             | 110.1                | 109.6               | 108.8                | -0.7                               | -0.3                | 0.5                  |              | زغفران                                 |  |
| Mixed spices                         | 108                               | 108                  | 109.8               | 111.7                | 0.0                                | -1.6                | -3.3                 |              | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 101.6                             | 101.6                | 98.9                | 101.7                | 0.0                                | 2.7                 | -0.1                 |              | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 112.2                             | 112.2                | 112.5               | 106                  | 0.0                                | -0.3                | 5.8                  |              | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2                | 101.2               | 101.8                | 0.0                                | 0.0                 | -0.6                 |              | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>102.3</b>                      | <b>102.3</b>         | <b>101.1</b>        | <b>101</b>           | <b>0.0</b>                         | <b>1.2</b>          | <b>1.3</b>           | <b>.....</b> | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 102.3                             | 102.3                | 101.1               | 101                  | 0.0                                | 1.2                 | 1.3                  |              | سيجار                                  |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>101.5</b>         | <b>100.9</b>        | <b>100.5</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.6</b>          | <b>1.0</b>           | <b>.....</b> | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.7                             | 102.7                | 102.5               | 102.1                | 0.0                                | 0.2                 | 0.6                  |              | وجبة إفطار                             |  |
| Lunch                                | 102.1                             | 102.1                | 100.6               | 100.1                | 0.0                                | 1.5                 | 2.0                  |              | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100                               | 100                  | 100                 | 100                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4                | 104.4               | 104.4                | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  |              | (أوجية سريعة (بوفى                     |  |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                             | 100.9                | 100.9               | 101.6                | 0.0                                | 0.0                 | -0.7                 |              | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.1                             | 101.1                | 101.9               | 100.6                | 0.0                                | -0.8                | 0.5                  |              | شورما لم                               |  |
| Broasted chickens                    | 101.6                             | 101.6                | 101.3               | 101.2                | 0.0                                | 0.3                 | 0.4                  |              | بروسدت دجاج                            |  |
| Pizza                                | 98.6                              | 98.6                 | 98.6                | 95.8                 | 0.0                                | 0.0                 | 2.9                  |              | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 102.5                             | 102.5                | 101.6               | 100.4                | 0.0                                | 0.9                 | 2.1                  |              | (قطاير متوعة (متو ، يعمش               |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 106.3                             | 106.3                | 103.9               | 100.8                | 0.0                                | 2.3                 | 5.5                  |              | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | نسبة التغير إلى أغسطس 2006        |              |              |                                    |              |             |              | مجموعات الإنفاق والبنود            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|------------------------------------|--------------|-------------|--------------|------------------------------------|--|
|                                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              | Percent Change To<br>AUG 2006 From |              |             |              |                                    |  |
|                                       | أغسطس<br>AUG                      | يوليو<br>JUL | مايو<br>MAY  | أغسطس<br>AUG                       | يوليو<br>JUL | مايو<br>MAY | أغسطس<br>AUG |                                    |  |
|                                       | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005                               | 2006         | 2006        | 2005         |                                    |  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                             | 102.6        | 102.6        | 102.6                              | 0.0          | 0.0         | 0.0          | فول ، عدس ، مصوب                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>87.1</b>                       | <b>87.3</b>  | <b>88.4</b>  | <b>88.1</b>                        | <b>-0.2</b>  | <b>-1.5</b> | <b>-1.1</b>  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>   |  |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>88.7</b>                       | <b>87.6</b>  | <b>87.8</b>  | <b>87.7</b>                        | <b>1.3</b>   | <b>1.0</b>  | <b>1.1</b>   | <b>الأقمشة الرجالية.....</b>       |  |
| Tetron fabric                         | 92.9                              | 91           | 91           | 89.7                               | 2.1          | 2.1         | 3.6          | قمash تترون                        |  |
| Synthetic silk                        | 87.5                              | 87.5         | 88           | 92.1                               | 0.0          | -0.6        | -5.0         | ( حرير صناعي ( سلك                 |  |
| Men's winter fabrics                  | 80.3                              | 80.4         | 80.4         | 80.2                               | -0.1         | -0.1        | 0.1          | قمash شتوي رجالي                   |  |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>93.9</b>                       | <b>94.4</b>  | <b>93.9</b>  | <b>93</b>                          | <b>-0.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>1.0</b>   | <b>الأقمشة النسائية.....</b>       |  |
| Lace                                  | 108                               | 108          | 107.8        | 106.2                              | 0.0          | 0.2         | 1.7          | دانتيل                             |  |
| Natural silk                          | 104.4                             | 107.2        | 107.5        | 103.3                              | -2.6         | -2.9        | 1.1          | حرير طبيعي                         |  |
| Synthetic silk                        | 76.6                              | 76.6         | 76.6         | 77                                 | 0.0          | 0.0         | -0.5         | حرير صناعي                         |  |
| Women's stretch fabric                | 88.8                              | 88.6         | 88.2         | 89.1                               | 0.2          | 0.7         | -0.3         | سترش                               |  |
| Taffeta, for wedding party dress      | 98.8                              | 98.8         | 96.3         | 95.6                               | 0.0          | 2.6         | 3.3          | تفتح خاص بملابس الأفراح            |  |
| Velvet                                | 86.6                              | 86.6         | 86.6         | 89.5                               | 0.0          | 0.0         | -3.2         | محمل                               |  |
| Lining fabrics                        | 96.4                              | 96.4         | 95.7         | 93.5                               | 0.0          | 0.7         | 3.1          | قمash بطانية                       |  |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>87.9</b>                       | <b>88.2</b>  | <b>88.5</b>  | <b>88.7</b>                        | <b>-0.3</b>  | <b>-0.7</b> | <b>-0.9</b>  | <b>الملابس الجاهزة للرجال.....</b> |  |
| Summer thoub                          | 95.6                              | 96.2         | 97.1         | 96.2                               | -0.6         | -1.5        | -0.6         | ثوب صيفي                           |  |
| Winter thoub                          | 90.5                              | 90.5         | 90.2         | 89.1                               | 0.0          | 0.3         | 1.6          | ثوب شتوي                           |  |
| Ghutra                                | 79.9                              | 79.9         | 81.7         | 78.8                               | 0.0          | -2.2        | 1.4          | غترة                               |  |
| Shemagh                               | 78.9                              | 79.3         | 79.2         | 80.7                               | -0.5         | -0.4        | -2.2         | شماخ                               |  |
| Taqiyah (cap)                         | 87.1                              | 87.5         | 88.7         | 87.9                               | -0.5         | -1.8        | -0.9         | طاقية                              |  |
| Egal                                  | 94.4                              | 94.4         | 94.4         | 95.2                               | 0.0          | 0.0         | -0.8         | عقال                               |  |
| Western suit                          | 83.4                              | 83.4         | 84.6         | 84                                 | 0.0          | -1.4        | -0.7         | بدلة افونجي                        |  |
| Light Bisht                           | 100.8                             | 101.3        | 99.6         | 98.6                               | -0.5         | 1.2         | 2.2          | بشت خفيف                           |  |
| Heavy Bisht                           | 93.8                              | 93.8         | 92.4         | 93.9                               | 0.0          | 1.5         | -0.1         | بشت ثقيل                           |  |
| Men's Jacket                          | 84.9                              | 85.6         | 85.6         | 85.8                               | -0.8         | -0.8        | -1.0         | كوت                                |  |
| Coat                                  | 89.5                              | 89.5         | 91           | 89                                 | 0.0          | -1.6        | 0.6          | بالطر                              |  |
| Men's trouser                         | 75                                | 75           | 75.4         | 77.3                               | 0.0          | -0.5        | -3.0         | بنطلون رجالي                       |  |
| Shirt                                 | 81.1                              | 82.1         | 82.5         | 83                                 | -1.2         | -1.7        | -2.3         | قميص                               |  |
| Short sleeve undershirt               | 92.9                              | 92.9         | 92.9         | 93.4                               | 0.0          | 0.0         | -0.5         | فانلة داخلية نصف كم                |  |
| Long pant                             | 93.3                              | 93.3         | 92.7         | 93.5                               | 0.0          | 0.6         | -0.2         | سروال طويل                         |  |
| Short pant                            | 102.5                             | 100.1        | 102.3        | 102                                | 2.4          | 0.2         | 0.5          | سروال قصير                         |  |
| Summer pajama                         | 83                                | 83           | 83.7         | 84.2                               | 0.0          | -0.8        | -1.4         | بيجامة صيفي                        |  |
| Winter pajama                         | 102.5                             | 102.4        | 102.6        | 100.8                              | 0.1          | -0.1        | 1.7          | بيجامة شتوي                        |  |
| Men's summer socks                    | 85.1                              | 85.1         | 86.6         | 87.1                               | 0.0          | -1.7        | -2.3         | شراب صيفي                          |  |
| Men's winter socks                    | 81.2                              | 81.2         | 81.6         | 81.6                               | 0.0          | -0.5        | -0.5         | شراب شتوي                          |  |
| Bedtime thoub                         | 78.8                              | 78.7         | 79.3         | 82.1                               | 0.1          | -0.6        | -4.0         | ( ثوب اللوم ( جلابية               |  |
| Athletic apparel                      | 78.8                              | 78.8         | 78.4         | 81.8                               | 0.0          | 0.5         | -3.7         | ملابس رياضية                       |  |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>81.2</b>                       | <b>81.4</b>  | <b>83.5</b>  | <b>84.5</b>                        | <b>-0.2</b>  | <b>-2.8</b> | <b>-3.9</b>  | <b>الملابس الجاهزة للنساء.....</b> |  |
| Summer dress                          | 60.1                              | 60.1         | 60.4         | 63.1                               | 0.0          | -0.5        | -4.8         | فستان صيفي                         |  |
| Winter dress                          | 77.8                              | 78.4         | 78.7         | 78.7                               | -0.8         | -1.1        | -1.1         | فستان شتوي                         |  |
| Blouse                                | 84.7                              | 85.3         | 85.1         | 84.6                               | -0.7         | -0.5        | 0.1          | بلوزة                              |  |
| Women's abaya                         | 90.7                              | 90.7         | 89.1         | 89.2                               | 0.0          | 1.8         | 1.7          | عباءة نسائية                       |  |
| Skirt                                 | 91.9                              | 91.9         | 92.1         | 91.4                               | 0.0          | -0.2        | 0.5          | تنورة                              |  |
| Veil                                  | 86.4                              | 86.4         | 87.8         | 88                                 | 0.0          | -1.6        | -1.8         | ( شيلة ( طحة                       |  |
| Women's Jacket                        | 78.7                              | 78.7         | 78.7         | 79.1                               | 0.0          | 0.0         | -0.5         | ( كوت ( جاكيت                      |  |
| Women's coat                          | 86.1                              | 86.1         | 90.5         | 95.2                               | 0.0          | -4.9        | -9.6         | بالطر نسائي                        |  |
| School uniform                        | 75.5                              | 75.1         | 78.7         | 76.4                               | 0.5          | -4.1        | -1.2         | مربيول مدرسة                       |  |
| Women's suit                          | 69.4                              | 69.4         | 71.9         | 73.7                               | 0.0          | -3.5        | -5.8         | بدلة نسائي                         |  |
| Women's pant                          | 74.9                              | 75.6         | 75.8         | 76.9                               | -0.9         | -1.2        | -2.6         | بنطلون نسائي                       |  |
| Two-piece women's dress               | 112.7                             | 112.7        | 129.4        | 133.9                              | 0.0          | -12.9       | -15.8        | قطنم نسائي من قعنعين               |  |
| Women's gown                          | 82.4                              | 82           | 82.5         | 83.2                               | 0.5          | -0.1        | -1.0         | جلابة نسائية                       |  |
| Lingerie, bra and thong set           | 90.6                              | 90.6         | 90           | 90.9                               | 0.0          | 0.7         | -0.3         | ملابس داخلية                       |  |
| Winter pajama                         | 94.8                              | 94.9         | 95.5         | 95.2                               | -0.1         | -0.7        | -0.4         | بيجامة شتوي                        |  |
| Chemise                               | 80                                | 80           | 80.6         | 80.1                               | 0.0          | -0.7        | -0.1         | ملابس نوم                          |  |
| Children's apparel                    | 75.9                              | 76.2         | 76           | 75.6                               | -0.4         | -0.1        | 0.4          | ملابس أطفال                        |  |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>114.3</b>                      | <b>114.3</b> | <b>114.1</b> | <b>103</b>                         | <b>0.0</b>   | <b>0.2</b>  | <b>11.0</b>  | <b>خياطة الملابس.....</b>          |  |
| Tailoring fees for men and child      | 108.3                             | 108.3        | 109          | 109.3                              | 0.0          | -0.6        | -0.9         | أجرة خياطة للرجال والأولاد         |  |
| Tailoring fees for women and girl     | 115.9                             | 115.9        | 115.5        | 101.4                              | 0.0          | 0.3         | 14.3         | أجرة خياطة للنساء والبنات          |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى أغسطس 2006        |                      |                     |                      |                                    |                     |                      | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|------------------------------------|---------------------|----------------------|---|--|
|                                  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                     |                      | Percent Change To<br>AUG 2006 From |                     |                      |   |  |
|                                  | أغسطس<br>AUG<br>2006              | يوليو<br>JUL<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 | يوليو<br>JUL<br>2006               | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 |   |  |
|                                  | AUG                               | JUL                  | MAY                 | AUG                  | JUL                                | MAY                 | AUG                  |   |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>84.8</b>                       | 85.3                 | 86.8                | 86.8                 | -0.6                               | -2.3                | -2.3                 | الآحذية .....                           |  |
| Men's shoes                      | 82.5                              | 82.9                 | 82.2                | 82.7                 | -0.5                               | 0.4                 | -0.2                 | الآحذية للرجال                          |  |
| Boys 's shoes                    | 99.5                              | 99.5                 | 110.7               | 111.7                | 0.0                                | -10.1               | -10.9                | الآحذية للأولاد                         |  |
| Women 's shoes                   | 82.8                              | 83.8                 | 82.7                | 83.3                 | -1.2                               | 0.1                 | -0.6                 | الآحذية للنساء                          |  |
| Girls 's shoes                   | 84.4                              | 84.4                 | 84.8                | 81.8                 | 0.0                                | -0.5                | 3.2                  | الآحذية للبنات                          |  |
| Athletic shoes                   | 68.3                              | 69.7                 | 69.7                | 73.1                 | -2.0                               | -2.0                | -6.6                 | الآحذية رياضية                          |  |
| Sandals, for men and boys        | 79.2                              | 79.2                 | 80.8                | 83.3                 | 0.0                                | -2.0                | -4.9                 | منادل للرجال والأولاد                   |  |
| Sandals, for women and girls     | 77.3                              | 77.6                 | 76.8                | 71.3                 | -0.4                               | 0.7                 | 8.4                  | منادل للنساء والبنات                    |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>101.2</b>                      | <b>101</b>           | <b>100.4</b>        | <b>100.1</b>         | <b>0.2</b>                         | <b>0.8</b>          | <b>1.1</b>           | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.7</b>                      | 105.7                | 105.4               | 105.2                | 0.0                                | 0.3                 | 0.5                  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | 104.9                             | 104.9                | 108.7               | 108.6                | 0.0                                | -3.5                | -3.4                 | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |  |
| Cleaning of ground and roof wate | 88.8                              | 88.8                 | 93.4                | 93                   | 0.0                                | -4.9                | -4.5                 | تنظيف خزان أرضي وعلوي                   |  |
| drainage system of sink          | 113.6                             | 113.6                | 104.8               | 104.8                | 0.0                                | 8.4                 | 8.4                  | هراب مجلبي                              |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>101</b>                        | 100.7                | 99.9                | 99.6                 | 0.3                                | 1.1                 | 1.4                  | الإيجار .....                           |  |
| Rent of flat                     | 106.5                             | 106.3                | 105.2               | 104.2                | 0.2                                | 1.2                 | 2.2                  | الإيجار للشقق                           |  |
| Rent of villa                    | 96.7                              | 96.5                 | 95.8                | 96                   | 0.2                                | 0.9                 | 0.7                  | الإيجار للفلل                           |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>104</b>                        | 104                  | 105.2               | 100.7                | 0.0                                | -1.1                | 3.3                  | مصاريف المياه .....                     |  |
| Water supply expenditure (public | 100                               | 100                  | 100                 | 100                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |  |
| Water supply expenditure (water  | 107.2                             | 107.2                | 109.3               | 101.4                | 0.0                                | -1.9                | 5.7                  | ( مصاريف المياه ) وابت                  |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | 99.7                              | 99.7                 | 99.8                | 99.7                 | 0.0                                | -0.1                | 0.0                  | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>100.8</b>                      | 100.8                | 101                 | 101                  | 0.0                                | -0.2                | -0.2                 | الطاقة والوقود .....                    |  |
| Electricity (monthly)            | 100                               | 100                  | 100                 | 100                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | ( الكهرباء ) شهري                       |  |
| Natural gas (butane gas)         | 107                               | 107                  | 107                 | 107                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | ( غاز طبقي ) بوتاجاز                    |  |
| Coal                             | 108                               | 108                  | 111.8               | 107.2                | 0.0                                | -3.4                | 0.7                  | فحم                                     |  |
| Firewood                         | 84.3                              | 84.3                 | 89.8                | 94.4                 | 0.0                                | -6.1                | -10.7                | حطب                                     |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>94.7</b>                       | <b>94.9</b>          | <b>95</b>           | <b>94.8</b>          | <b>-0.2</b>                        | <b>-0.3</b>         | <b>-0.1</b>          | <b>الاثاث المنزلي</b>                   |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>89.5</b>                       | 89.8                 | 89.7                | 90                   | -0.3                               | -0.2                | -0.6                 | الأثاث والسجاد .....                    |  |
| Wool rugs                        | 88.2                              | 88.3                 | 88.1                | 84.3                 | -0.1                               | 0.1                 | 4.6                  | سجاد صوف بالقطعة                        |  |
| Blended carpet, imported         | 83.1                              | 83.1                 | 81.8                | 85                   | 0.0                                | 1.6                 | -2.2                 | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |  |
| Chinese rugs                     | 88.9                              | 89.1                 | 89.6                | 89.7                 | -0.2                               | -0.8                | -0.9                 | سجاد صيني بالقطعة                       |  |
| Carpet (moquette)                | 93                                | 93                   | 93.1                | 91                   | 0.0                                | -0.1                | 2.2                  | ( سجاد بالملتر ) موكيت                  |  |
| Blended carpet, local            | 88                                | 85.4                 | 86                  | 85.1                 | 3.0                                | 2.3                 | 3.4                  | سجاد مشترك محلي                         |  |
| Prayer rug                       | 112.7                             | 112.7                | 113.7               | 110.6                | 0.0                                | -0.9                | 1.9                  | سجاد مسلاة                              |  |
| Bedroom furniture, local         | 88.8                              | 88.8                 | 85.6                | 86.3                 | 0.0                                | 3.7                 | 2.9                  | أثاث غرفة نوم محلي                      |  |
| Bedroom furniture, imported      | 77.6                              | 78.7                 | 79.7                | 82                   | -1.4                               | -2.6                | -5.4                 | أثاث غرفة نوم مستورد                    |  |
| Living room furniture, local     | 79.3                              | 81.4                 | 82.4                | 85.2                 | -2.6                               | -3.8                | -6.9                 | أثاث غرفة جلوس محلي                     |  |
| Reception room furniture, local  | 96.4                              | 96.4                 | 96.4                | 98                   | 0.0                                | 0.0                 | -1.6                 | أثاث غرفة استقبال محلي                  |  |
| Bedroom furniture, imported      | 91.9                              | 91.8                 | 91.8                | 92.4                 | 0.1                                | 0.1                 | -0.5                 | أثاث غرفة استقبال مستورد                |  |
| Dining room furniture, local     | 88.2                              | 88.2                 | 88.1                | 88.3                 | 0.0                                | 0.1                 | -0.1                 | أثاث غرفة طعام محلي                     |  |
| Dining room furniture, imported  | 82.7                              | 84.9                 | 84.7                | 84.3                 | -2.6                               | -2.4                | -1.9                 | أثاث غرفة طعام مستورد                   |  |
| Wardrobe, local                  | 99                                | 99                   | 101.5               | 97.5                 | 0.0                                | -2.5                | 1.5                  | دواب ملابس محلي                         |  |
| Wardrobe, imported               | 91.2                              | 90.4                 | 89.4                | 88.5                 | 0.9                                | 2.0                 | 3.1                  | دواب ملابس مستورد                       |  |
| Other chairs, imported           | 98.7                              | 98.7                 | 91.5                | 92.3                 | 0.0                                | 7.9                 | 6.9                  | كراسي أخرى مستوردة                      |  |
| Table, local                     | 91.8                              | 90.3                 | 93.9                | 90                   | 1.7                                | -2.2                | 2.0                  | طاولة محلية                             |  |
| Table, imported                  | 89.5                              | 89.5                 | 89.5                | 90.7                 | 0.0                                | 0.0                 | -1.3                 | طاولة مستوردة                           |  |
| Bed, local                       | 92                                | 92                   | 91.7                | 89.6                 | 0.0                                | 0.3                 | 2.7                  | سرير محلي                               |  |
| Bed, imported                    | 82.1                              | 82.1                 | 82.4                | 81.1                 | 0.0                                | -0.4                | 1.2                  | سرير مستورد                             |  |
| Mattresses                       | 98.4                              | 98.4                 | 98.6                | 96.1                 | 0.0                                | -0.2                | 2.4                  | ( دواشق أو مراتب ) طراحة                |  |
| Pillows                          | 108.4                             | 104.3                | 104.3               | 100.4                | 3.9                                | 3.9                 | 8.0                  | مخدات                                   |  |
| Traditional Majlis floor mattres | 78.8                              | 78.8                 | 80.9                | 78.7                 | 0.0                                | -2.6                | 0.1                  | مساند ومراكي                            |  |
| Wall clock                       | 77.7                              | 77.9                 | 77.4                | 77.7                 | -0.3                               | 0.4                 | 0.0                  | ساعة حائط                               |  |
| Chandeliers                      | 92.8                              | 92.8                 | 92.4                | 94.4                 | 0.0                                | 0.4                 | -1.7                 | نجف مزدوج                               |  |
| Kitchen, custom-built, local     | 95.4                              | 95.3                 | 95.1                | 99.6                 | 0.1                                | 0.3                 | -4.2                 | تقسيط مطبخ                              |  |
| Children's beds                  | 95.7                              | 95.7                 | 95.7                | 99.9                 | 0.0                                | 0.0                 | -4.2                 | سرير أطفال                              |  |
| Vases, for artificial flowers    | 87.6                              | 87.6                 | 86                  | 89.3                 | 0.0                                | 1.9                 | -1.9                 | مزهريات للزهور الصناعية                 |  |
| Wall paintings, for decoration   | 91.6                              | 91.6                 | 91.5                | 92.2                 | 0.0                                | 0.1                 | -0.7                 | لوحات حائطية للزينة                     |  |
| Other furniture, coat rack       | 76.8                              | 78.2                 | 78.2                | 84                   | -1.8                               | -1.8                | -8.6                 | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى أغسطس 2006        |                      |                     |                                    |                      |                     |                      | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|-----------------------------------|----------------------|---------------------|------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                     | Percent Change To<br>AUG 2006 From |                      |                     |                      |  |  |
|   | أغسطس<br>AUG<br>2006              | يوليو<br>JUL<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005               | يوليو<br>JUL<br>2005 | مايو<br>MAY<br>2005 | أغسطس<br>AUG<br>2005 |  |  |
|   |                                   |                      |                     |                                    |                      |                     |                      |  |  |
| Repair and maintenance of furniture               | 89.1                              | 89.1                 | 89.1                | 89.3                               | 0.0                  | 0.0                 | -0.2                 | صلاح وصيانة الأثاث والمتبربات            |  |
| Cupboard  | 102.2                             | 102.7                | 102                 | 102                                | -0.5                 | 0.2                 | 0.2                  | دولياب مطبخ                              |  |
| Tent  | 87.3                              | 87.3                 | 92.9                | 92                                 | 0.0                  | -6.0                | -5.1                 | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>91.7</b>                       | <b>92.5</b>          | <b>93.9</b>         | <b>93.8</b>                        | <b>-0.9</b>          | <b>-2.3</b>         | <b>-2.2</b>          | <b>المفروشات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 86.8                              | 88.4                 | 92.5                | 90.9                               | -1.8                 | -6.2                | -4.5                 | بطانات                                   |  |
| Towels  | 102.7                             | 102.7                | 103.2               | 102.1                              | 0.0                  | -0.5                | 0.6                  | منافذ ( فقط ) بشكير                      |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 102                               | 103.5                | 103.5               | 106.5                              | -1.4                 | -1.4                | -4.2                 | شرافش أسرة                               |  |
| Curtains  | 89.6                              | 89.6                 | 89.6                | 89.9                               | 0.0                  | 0.0                 | -0.3                 | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 95.6                              | 96.1                 | 96.3                | 96.5                               | -0.5                 | -0.7                | -0.9                 | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.5</b>                       | <b>93.7</b>          | <b>93.8</b>         | <b>93</b>                          | <b>-0.2</b>          | <b>-0.3</b>         | <b>0.5</b>           | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 94.5                              | 94.5                 | 93.2                | 92.5                               | 0.0                  | 1.4                 | 2.2                  | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 95.6                              | 95.6                 | 96.9                | 96.1                               | 0.0                  | -1.3                | -0.5                 | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 104.9                             | 104.9                | 105.2               | 101.4                              | 0.0                  | -0.3                | 3.5                  | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 93.8                              | 93.8                 | 93.8                | 92.9                               | 0.0                  | 0.0                 | 1.0                  | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 111.4                             | 111.4                | 109.7               | 106.8                              | 0.0                  | 1.5                 | 4.3                  | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 99.4                              | 99.4                 | 100.5               | 95.3                               | 0.0                  | -1.1                | 4.3                  | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89.2                              | 89.8                 | 90.3                | 90.4                               | -0.7                 | -1.2                | -1.3                 | مكبسه كهربائية                           |  |
| Microwave oven                                    | 82.9                              | 82.9                 | 82.3                | 83.7                               | 0.0                  | 0.7                 | -1.0                 | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95.3                              | 95.3                 | 95                  | 94.1                               | 0.0                  | 0.3                 | 1.3                  | إصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tableutalis</b>             | <b>93.4</b>                       | <b>93.3</b>          | <b>92.8</b>         | <b>92.4</b>                        | <b>0.1</b>           | <b>0.6</b>          | <b>1.1</b>           | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 92.8                              | 93                   | 93                  | 92.9                               | -0.2                 | -0.2                | -0.1                 | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 82.4                              | 82.4                 | 82.7                | 82.1                               | 0.0                  | -0.4                | 0.4                  | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 115.5                             | 115                  | 107.3               | 104.2                              | 0.4                  | 7.6                 | 10.8                 | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 90.2                              | 90.2                 | 89.4                | 89.6                               | 0.0                  | 0.9                 | 0.7                  | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 91.9                              | 91.9                 | 92.5                | 94.7                               | 0.0                  | -0.6                | -3.0                 | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 91.7                              | 91.7                 | 92.3                | 92.7                               | 0.0                  | -0.7                | -1.1                 | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 94.6                              | 94.6                 | 94.8                | 94.1                               | 0.0                  | -0.2                | 0.5                  | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 92.1                              | 92.1                 | 91.8                | 93.8                               | 0.0                  | 0.3                 | -1.8                 | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 86.9                              | 86.9                 | 86.6                | 86                                 | 0.0                  | 0.3                 | 1.0                  | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 99.9                              | 99.8                 | 99.8                | 96.4                               | 0.1                  | 0.1                 | 3.6                  | إبريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>93.7</b>                       | <b>93.7</b>          | <b>93.9</b>         | <b>94.5</b>                        | <b>0.0</b>           | <b>-0.2</b>         | <b>-0.8</b>          | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 101.6                             | 101.6                | 102.2               | 104                                | 0.0                  | -0.6                | -2.3                 | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.5                              | 99.3                 | 99.2                | 100.4                              | 0.2                  | 0.3                 | -0.9                 | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 99.9                              | 99.9                 | 99.4                | 101.2                              | 0.0                  | 0.5                 | -1.3                 | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 91                                | 91                   | 91                  | 90.3                               | 0.0                  | 0.0                 | 0.8                  | مناديل ورق مطبى                          |  |
| Baby diapers, local                               | 78.9                              | 78.9                 | 79.3                | 79.1                               | 0.0                  | -0.5                | -0.3                 | حفاظات أطفال                             |  |
| Insecticide                                       | 100.7                             | 100.6                | 100.5               | 98.8                               | 0.1                  | 0.2                 | 1.9                  | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 107.1                             | 107.1                | 106.7               | 106.7                              | 0.0                  | 0.4                 | 0.4                  | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.3</b>                      | <b>107.3</b>         | <b>107.3</b>        | <b>106.3</b>                       | <b>0.0</b>           | <b>0.0</b>          | <b>0.9</b>           | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 96.3                              | 96.3                 | 96.3                | 97.3                               | 0.0                  | 0.0                 | -1.0                 | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 93.2                              | 93.2                 | 99.5                | 100.3                              | 0.0                  | -6.3                | -7.1                 | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                             | 109.8                | 109.8               | 108.9                              | 0.0                  | 0.0                 | 0.8                  | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.9                             | 109.9                | 109.9               | 107.9                              | 0.0                  | 0.0                 | 1.9                  | مدفعات لمزارع الحبقة                     |  |
| Payments for private driver                       | 106.1                             | 106.1                | 106.1               | 103.7                              | 0.0                  | 0.0                 | 2.3                  | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                              | 98.5                 | 98.5                | 99.2                               | 0.0                  | 0.0                 | -0.7                 | تنسيق وتنظيم الحديقة                     |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 94.5                              | 94.5                 | 88.5                | 90.4                               | 0.0                  | 6.8                 | 4.5                  | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف)          |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>96.2</b>                       | <b>97.1</b>          | <b>97</b>           | <b>96.2</b>                        | <b>-0.9</b>          | <b>-0.8</b>         | <b>0.0</b>           | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 97.4                              | 97.4                 | 96.9                | 95.8                               | 0.0                  | 0.5                 | 1.7                  | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 96.9                              | 98.8                 | 98.8                | 96.7                               | -1.9                 | -1.9                | 0.2                  | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 103.5                             | 103.5                | 102.9               | 100.9                              | 0.0                  | 0.6                 | 2.6                  | فرن بوقاچار                              |  |
| Electric washing machine                          | 94.5                              | 100                  | 100.1               | 100.6                              | -5.5                 | -5.6                | -6.1                 | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 116                               | 116                  | 115.3               | 116                                | 0.0                  | 0.6                 | 0.0                  | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.2                              | 97.7                 | 97.9                | 98.1                               | -0.5                 | -0.7                | -0.9                 | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon ( refrigerant gas) air con                  | 93.6                              | 93.6                 | 93.6                | 93                                 | 0.0                  | 0.0                 | 0.6                  | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 87.7                              | 88.2                 | 89.2                | 88.7                               | -0.6                 | -1.7                | -1.1                 | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>103.4</b>                      | <b>103.4</b>         | <b>101.9</b>        | <b>101.4</b>                       | <b>0.0</b>           | <b>1.5</b>          | <b>2.0</b>           | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>105.7</b>                      | <b>105.7</b>         | <b>102.1</b>        | <b>101</b>                         | <b>0.0</b>           | <b>3.5</b>          | <b>4.7</b>           | <b>نفقات الرعاية الطبية .....</b>        |  |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                             | 102.1                | 102.1               | 101.9                              | 0.0                  | 0.0                 | 0.2                  | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | نسبة التغير إلى أغسطس 2006        |                      |                     |                      |                                    |                     |                      | مجموعات الإنفاق والبنود                    |  |
|---|-----------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|------------------------------------|---------------------|----------------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                     |                      | Percent Change To<br>AUG 2006 From |                     |                      |  |  |
|   | أغسطس<br>AUG<br>2006              | يوليو<br>JUL<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 | يوليو<br>JUL<br>2006               | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 |  |  |
|   | AUG                               | JUL                  | MAY                 | AUG                  | JUL                                | MAY                 | AUG                  |  |  |
| Examination fees for Dentist                | 107.5                             | 107.5                | 104.8               | 104                  | 0.0                                | 2.6                 | 3.4                  | اجرة كشف طبيب أسنان                        |  |
| Examination fees for Pediatricia            | 99.4                              | 99.4                 | 97.7                | 97                   | 0.0                                | 1.7                 | 2.5                  | اجرة كشف طبيب أطفال                        |  |
| Examination fees for Gynecologis            | 104.6                             | 104.6                | 102.4               | 100.9                | 0.0                                | 2.1                 | 3.7                  | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |  |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 105.5                             | 105.5                | 101.3               | 101.7                | 0.0                                | 4.1                 | 3.7                  | اجرة كشف طبيب عيون                         |  |
| Surgery fees                                | 111.8                             | 111.8                | 103.2               | 100                  | 0.0                                | 8.3                 | 11.8                 | عمليات جراحية أثواب                        |  |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101                  | 101                 | 101                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | نفقات رعاية ثانية أخرى                     |  |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.3                              | 98.3                 | 98.8                | 101.2                | 0.0                                | -0.5                | -2.9                 | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |  |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.6</b>                      | <b>102.6</b>         | <b>102.2</b>        | <b>102.6</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.4</b>          | <b>0.0</b>           | <b>نفقات الطبية الأخرى.....</b>            |  |
| Medical equipment                           | 126.1                             | 126.1                | 125                 | 125.1                | 0.0                                | 0.9                 | 0.8                  | أجهزة طبية                                 |  |
| Radiology charges                           | 100                               | 100                  | 99.2                | 99.2                 | 0.0                                | 0.8                 | 0.8                  | أشعة ملونة                                 |  |
| Ultrasonic imaging                          | 98.2                              | 98.2                 | 97.2                | 97.8                 | 0.0                                | 1.0                 | 0.4                  | أشعة صوتية                                 |  |
| Blood test and analysis costs               | 97.1                              | 97.1                 | 97.4                | 98.7                 | 0.0                                | -0.3                | -1.6                 | نفقات اختبارات وتحليل الدم                 |  |
| Hospitalization (inpatient) char            | 104.1                             | 104.1                | 103.3               | 103.3                | 0.0                                | 0.8                 | 0.8                  | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |  |
| Comprehensive medical examination charges   | 98.1                              | 98.1                 | 100.2               | 100.4                | 0.0                                | -2.1                | -2.3                 | رسوم خدمات شاملة                           |  |
| <b>Medicines</b>                            | <b>100.9</b>                      | <b>100.9</b>         | <b>101.3</b>        | <b>101.2</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>-0.4</b>         | <b>-0.3</b>          | <b>الأدوية.....</b>                        |  |
| Prescription medicines                      | 105.2                             | 105.2                | 104.8               | 104.7                | 0.0                                | 0.4                 | 0.5                  | أدوية بموجب وصفة طبية                      |  |
| Non-prescription medicines                  | 105.1                             | 105.2                | 105                 | 103.1                | -0.1                               | 0.1                 | 1.9                  | أدوية بدون وصفة طبية                       |  |
| Prescription medical eyeglasses             | 86.1                              | 86.1                 | 88.9                | 90.5                 | 0.0                                | -3.1                | -4.9                 | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |  |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>87.5</b>                       | <b>87.5</b>          | <b>86.9</b>         | <b>92</b>            | <b>0.0</b>                         | <b>0.7</b>          | <b>-4.9</b>          | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |  |
| <b>Private transport means</b>              | <b>86</b>                         | <b>86.1</b>          | <b>86.7</b>         | <b>87.5</b>          | <b>-0.1</b>                        | <b>-0.8</b>         | <b>-1.7</b>          | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |  |
| New vehicle                                 | 86                                | 86.1                 | 86.7                | 87.5                 | -0.1                               | -0.8                | -1.7                 | سيارة جديدة                                |  |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>88.3</b>                       | <b>88.2</b>          | <b>87.6</b>         | <b>100.3</b>         | <b>0.1</b>                         | <b>0.8</b>          | <b>-12.0</b>         | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |  |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 88.6                              | 88.6                 | 89                  | 92.1                 | 0.0                                | -0.4                | -3.8                 | اصلاح سيارة                                |  |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 99.8                              | 99.8                 | 101.2               | 102.3                | 0.0                                | -1.4                | -2.4                 | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |  |
| Spare parts                                 | 111.3                             | 111.3                | 108.6               | 103.6                | 0.0                                | 2.5                 | 7.4                  | قطع غيار                                   |  |
| Gasoline                                    | 66.7                              | 66.7                 | 66.7                | 100                  | 0.0                                | 0.0                 | -33.3                | بنزين                                      |  |
| Tires                                       | 106                               | 106                  | 102.8               | 98.7                 | 0.0                                | 3.1                 | 7.4                  | اطار سيارة                                 |  |
| Car battery                                 | 119.5                             | 119.5                | 116.6               | 108.8                | 0.0                                | 2.5                 | 9.8                  | بطاريه سيارة                               |  |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9                | 127.9               | 126.8                | 0.0                                | 0.0                 | 0.9                  | تأمين سيارات                               |  |
| Car wash                                    | 101.9                             | 101.9                | 97.4                | 97.4                 | 0.0                                | 4.6                 | 4.6                  | غسيل السيارة                               |  |
| Oil change                                  | 164.1                             | 161.4                | 158.3               | 144.5                | 1.7                                | 3.7                 | 13.6                 | تغير زيت                                   |  |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2                | 101.2               | 101.4                | 0.0                                | 0.0                 | -0.2                 | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |  |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>128.1</b>                      | <b>128.1</b>         | <b>122.8</b>        | <b>115.6</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>4.3</b>          | <b>10.8</b>          | <b>أجور انتقال.....</b>                    |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100                  | 100                 | 100                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن           |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3                | 100.3               | 100.3                | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | أجراة انتقال بين المدن                     |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9                | 103.9               | 103.9                | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة             |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9                | 103.9               | 104.8                | 0.0                                | 0.0                 | -0.9                 | أجراة سيارة صغيرة بين المدن                |  |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5                | 102.5               | 102.5                | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي               |  |
| Transport fees for international            | 177                               | 177                  | 161.8               | 140.5                | 0.0                                | 9.4                 | 26.0                 | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي               |  |
| Costs of car rent per day                   | 91.5                              | 91.5                 | 90                  | 96.9                 | 0.0                                | 1.7                 | -5.6                 | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |  |
| Telecommunications and related costs        | 73.4                              | 73.4                 | 73.7                | 73.5                 | 0.0                                | -0.4                | -0.1                 | الاتصالات ونفقاتها.....                    |  |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5                 | 86.5                | 89                   | 0.0                                | 0.0                 | -2.8                 | أجر المكالمات الهاتفية                     |  |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55                   | 55                  | 55                   | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | أجراة فاتورة جوال                          |  |
| Telephone set                               | 75.6                              | 75.2                 | 75.1                | 74.5                 | 0.5                                | 0.7                 | 1.5                  | جهاز هاتف                                  |  |
| Mobile telephone set                        | 39.9                              | 39.9                 | 43.3                | 53.3                 | 0.0                                | -7.9                | -25.1                | جهاز جوال                                  |  |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.4</b>                       | <b>98.5</b>          | <b>98.7</b>         | <b>98.5</b>          | <b>-0.1</b>                        | <b>-0.3</b>         | <b>-0.1</b>          | <b>التعليم والترويح.....</b>               |  |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>92.5</b>                       | <b>92.9</b>          | <b>94</b>           | <b>94.2</b>          | <b>-0.4</b>                        | <b>-1.6</b>         | <b>-1.8</b>          | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |  |
| Children's bicycle                          | 92.1                              | 92.2                 | 91.6                | 93.7                 | -0.1                               | 0.5                 | -1.7                 | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |  |
| Cost of a tricycle                          | 77.6                              | 77.6                 | 78.2                | 82.3                 | 0.0                                | -0.8                | -5.7                 | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |  |
| Children's electronic game devic            | 78.5                              | 79.9                 | 80                  | 80.2                 | -1.8                               | -1.9                | -2.1                 | ألعاب الكترونية للأطفال                    |  |
| Children's toys, other                      | 94.9                              | 94.9                 | 94.7                | 93.3                 | 0.0                                | 0.2                 | 1.7                  | ألعاب أخرى للأطفال                         |  |
| Expenses for theme parks and clubs          | 106.3                             | 106.3                | 110.8               | 110.8                | 0.0                                | -4.1                | -4.1                 | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |  |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.3                             | 104.3                | 104.2               | 104.2                | 0.0                                | 0.1                 | 0.1                  | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |  |
| Repair of game and entertainment            | 88.3                              | 88.3                 | 89.1                | 89.1                 | 0.0                                | -0.9                | -0.9                 | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |  |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b>         | <b>103.3</b>        | <b>102.8</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>          | <b>0.5</b>           | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |  |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8                | 108.8               | 105.5                | 0.0                                | 0.0                 | 3.1                  | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |  |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8                | 109.8               | 109.9                | 0.0                                | 0.0                 | -0.1                 | رسوم تعليم ابتدائي                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى أغسطس 2006        |                      |                     |                      |                                    |                     |                      | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|-----------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|------------------------------------|---------------------|----------------------|--|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                     |                      | Percent Change To<br>AUG 2006 From |                     |                      |  |  |
|  | أغسطس<br>AUG<br>2006              | يوليو<br>JUL<br>2006 | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 | يوليو<br>JUL<br>2006               | مايو<br>MAY<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2005 |  |  |
|  |                                   |                      |                     |                      |                                    |                     |                      |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.3                             | 104.3                | 104.3               | 102.4                | 0.0                                | 0.0                 | 1.9                  | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.2                             | 103.2                | 103.2               | 102.5                | 0.0                                | 0.0                 | 0.7                  | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 105.1                             | 105.1                | 105.1               | 104.1                | 0.0                                | 0.0                 | 1.0                  | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 97.6                              | 97.6                 | 97.6                | 98.9                 | 0.0                                | 0.0                 | -1.3                 | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 114.3                             | 114.3                | 114.6               | 115.2                | 0.0                                | -0.3                | -0.8                 | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 93.8                              | 93.1                 | 93                  | 92.1                 | 0.8                                | 0.9                 | 1.8                  | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 90.2                              | 90.2                 | 90.2                | 92.3                 | 0.0                                | 0.0                 | -2.3                 | دفاتر ( كراسين )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114.6                             | 114.6                | 114                 | 108.9                | 0.0                                | 0.5                 | 5.2                  | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                                | 92                   | 92                  | 92                   | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 102.7                             | 102.7                | 102.7               | 103.4                | 0.0                                | 0.0                 | -0.7                 | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 97                                | 97                   | 98.5                | 96.2                 | 0.0                                | -1.5                | 0.8                  | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 97.4                              | 97.4                 | 98.3                | 99.7                 | 0.0                                | -0.9                | -2.3                 | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                             | 100.3                | 100.3               | 100.3                | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>68.3</b>                       | <b>69</b>            | <b>69.3</b>         | <b>71.5</b>          | <b>-1.0</b>                        | <b>-1.4</b>         | <b>-4.5</b>          | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 72.6                              | 72.6                 | 72.3                | 76.2                 | 0.0                                | 0.4                 | -4.7                 | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 72.9                              | 72.9                 | 72.9                | 73.9                 | 0.0                                | 0.0                 | -1.4                 | جهاز فيديو تيوب                          |  |
| Recorder                                 | 88.7                              | 88.7                 | 88.7                | 88.7                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 66.4                              | 67.2                 | 68.1                | 70.5                 | -1.2                               | -2.5                | -5.8                 | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 66.9                              | 66.9                 | 67.7                | 69.2                 | 0.0                                | -1.2                | -3.3                 | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 55.1                              | 57.7                 | 58.7                | 59.4                 | -4.5                               | -6.1                | -7.2                 | حاسبالي شخصي                             |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>117.7</b>                      | <b>117.7</b>         | <b>115.7</b>        | <b>107.4</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>1.7</b>          | <b>9.6</b>           | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>98.8</b>                       | <b>98.9</b>          | <b>98.7</b>         | <b>97.9</b>          | <b>-0.1</b>                        | <b>0.1</b>          | <b>0.9</b>           | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 113.6                             | 113.6                | 111.5               | 109.9                | 0.0                                | 1.9                 | 3.4                  | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 111.1                             | 110.5                | 110.5               | 111.1                | 0.5                                | 0.5                 | 0.0                  | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 100.2                             | 100.2                | 100.4               | 98.3                 | 0.0                                | -0.2                | 1.9                  | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 96.5                              | 97.8                 | 97.7                | 97.6                 | -1.3                               | -1.2                | -1.1                 | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 96.5                              | 96.5                 | 96.6                | 95.5                 | 0.0                                | -0.1                | 1.0                  | ( عطر ( برفان                            |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 86.8                              | 87.1                 | 86.9                | 88.1                 | -0.3                               | -0.1                | -1.5                 | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 107.6                             | 107.6                | 107.9               | 103                  | 0.0                                | -0.3                | 4.5                  | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 106.4                             | 106.4                | 104.8               | 103.3                | 0.0                                | 1.5                 | 3.0                  | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 98.2                              | 98.2                 | 98.2                | 96.9                 | 0.0                                | 0.0                 | 1.3                  | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.3                              | 99.8                 | 100                 | 99.8                 | -0.5                               | -0.7                | -0.5                 | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.6                              | 98.6                 | 98.6                | 98.3                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.3                  | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 110.2                             | 107                  | 107                 | 107.6                | 3.0                                | 3.0                 | 2.4                  | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>154.6</b>                      | <b>154.7</b>         | <b>156.2</b>        | <b>119</b>           | <b>-0.1</b>                        | <b>-1.0</b>         | <b>29.9</b>          | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 95.2                              | 95                   | 95                  | 96                   | 0.2                                | 0.2                 | -0.8                 | آلات تصوير شخصية                         |  |
| Men's wrist watch                        | 97.5                              | 97.5                 | 94.6                | 93.3                 | 0.0                                | 3.1                 | 4.5                  | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 98.7                              | 98.8                 | 97.9                | 96.2                 | -0.1                               | 0.8                 | 2.6                  | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 200.2                             | 200.2                | 203.1               | 139.3                | 0.0                                | -1.4                | 43.7                 | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 76.2                              | 76.2                 | 76.8                | 80.1                 | 0.0                                | -0.8                | -4.9                 | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 82.3                              | 82.3                 | 82.4                | 78.2                 | 0.0                                | -0.1                | 5.2                  | حذائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 82                                | 82.2                 | 84.9                | 86                   | -0.2                               | -3.4                | -4.7                 | حذائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>111.5</b>                      | <b>111.5</b>         | <b>106.8</b>        | <b>106.3</b>         | <b>0.0</b>                         | <b>4.4</b>          | <b>4.9</b>           | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 106.1                             | 106.1                | 106.1               | 105.4                | 0.0                                | 0.0                 | 0.7                  | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                               | 100                  | 100                 | 100                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 142.4                             | 142.4                | 134.2               | 134.8                | 0.0                                | 6.1                 | 5.6                  | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                               | 100                  | 100                 | 100                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 100.1                             | 100.1                | 99.8                | 99                   | 0.0                                | 0.3                 | 1.1                  | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 99                                | 99                   | 96                  | 102                  | 0.0                                | 3.1                 | -2.9                 | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 140.1                             | 140.1                | 117.9               | 115.6                | 0.0                                | 18.8                | 21.2                 | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 105                               | 105                  | 99.1                | 94.1                 | 0.0                                | 6.0                 | 11.6                 | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                               | 100                  | 100                 | 100                  | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                              | 99.4                 | 99.4                | 99.4                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | رسوم إقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                              | 99.5                 | 99.5                | 99.5                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                              | 98.8                 | 98.8                | 98.8                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                              | 99.5                 | 99.5                | 99.5                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                              | 98.8                 | 98.8                | 98.8                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.5                              | 97.5                 | 97.5                | 97.5                 | 0.0                                | 0.0                 | 0.0                  | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |              |                        | RIYADH الرياض                     |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | يوليو<br>AUG                      | أغسطس<br>JUL | 2006                   | يوليو<br>AUG                      | أغسطس<br>JUL | 2006                   |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.3</b>                      | <b>102.3</b> | <b>0.0</b>             | <b>101.2</b>                      | <b>101.3</b> | <b>-0.1</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.2</b>                      | <b>111.2</b> | <b>0.0</b>             | <b>108.5</b>                      | <b>109.1</b> | <b>-0.5</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 96.2                              | 96.9         | -0.7                   | 99.2                              | 98.7         | 0.5                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 113.1                             | 115.3        | -1.9                   | 103.4                             | 103.7        | -0.3                   | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 205.7                             | 212.6        | -3.2                   | 132.1                             | 132.8        | -0.5                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 100.1                             | 99.5         | 0.6                    | 89.5                              | 89.9         | -0.4                   | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 114.1                             | 115.3        | -1.0                   | 128.4                             | 129.9        | -1.2                   | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 101.4                             | 101.8        | -0.4                   | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 114.5                             | 105.8        | 8.2                    | 158.8                             | 163.3        | -2.8                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    | 99.8                              | 100.1        | -0.3                   | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 103.8                             | 96.4         | 7.7                    | 183.0                             | 168.9        | 8.3                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 104.4                             | 101.8        | 2.6                    | 114.1                             | 118.3        | -3.6                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.1                              | 98.7         | -0.6                   | 106.7                             | 107.2        | -0.5                   | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 104.1                             | 103.1        | 1.0                    | 101.1                             | 101.1        | 0.0                    | المكسرات والسمسميات.....                |
| Sugars and sugar preparations           | 107.8                             | 108.5        | -0.6                   | 107.1                             | 107.2        | -0.1                   | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 98.0                              | 98.3         | -0.3                   | 98.9                              | 98.2         | 0.7                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.7                             | 100.7        | 0.0                    | 110.5                             | 110.5        | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 110.7                             | 110.7        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7        | 0.0                    | 103.1                             | 103.1        | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.9</b>                       | <b>90.1</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>91.6</b>                       | <b>91.7</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 86.5                              | 82.5         | 4.8                    | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 107.5                             | 107.5        | 0.0                    | 90.3                              | 91.6         | -1.4                   | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 80.4                              | 81.0         | -0.7                   | 91.7                              | 91.7         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 96.7                              | 96.4         | 0.3                    | 90.6                              | 90.6         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 84.7                              | 84.7         | 0.0                    | 94.6                              | 94.6         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 94.4                              | 96.6         | -2.3                   | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.6</b>                      | <b>100.6</b> | <b>0.0</b>             | <b>91.2</b>                       | <b>91.0</b>  | <b>0.2</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 121.6                             | 121.6        | 0.0                    | 112.0                             | 112.0        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | 88.9                              | 88.6         | 0.3                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7        | 0.0                    | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.3</b>                       | <b>96.4</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>96.0</b>                       | <b>96.4</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 92.7                              | 93.1         | -0.4                   | 93.4                              | 93.5         | -0.1                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 100.7                             | 101.7        | -1.0                   | 90.4                              | 92.3         | -2.1                   | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | 87.3                              | 87.7         | -0.5                   | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.0                              | 87.3         | 0.8                    | 95.5                              | 95.5         | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 89.4                              | 89.4         | 0.0                    | 96.7                              | 96.7         | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 110.1                             | 110.1        | 0.0                    | 106.2                             | 106.2        | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 89.1                              | 89.2         | -0.1                   | 98.9                              | 101.4        | -2.5                   | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b>104.8</b>                      | <b>104.8</b> | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7        | 0.0                    | 105.9                             | 105.9        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | 90.0                              | 90.0         | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 94.0                              | 94.0         | 0.0                    | 107.6                             | 107.6        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.1</b>                       | <b>87.0</b>  | <b>0.1</b>             | <b>91.5</b>                       | <b>91.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 93.8                              | 93.8         | 0.0                    | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 87.7                              | 87.4         | 0.3                    | 89.5                              | 89.5         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 109.5                             | 109.5        | 0.0                    | 145.2                             | 145.2        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.8                              | 75.6         | 0.3                    | 72.7                              | 72.7         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>94.8</b>                       | <b>94.6</b>  | <b>0.2</b>             | <b>98.6</b>                       | <b>98.8</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>التعليم والترويج</b>                 |
| Entertainment expenses                  | 93.0                              | 92.6         | 0.4                    | 82.3                              | 82.2         | 0.1                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 96.5                              | 96.4         | 0.1                    | 105.7                             | 105.8        | -0.1                   | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 80.9                              | 80.9         | 0.0                    | 65.8                              | 67.4         | -2.4                   | أجهزة الترفيه والترويج .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>120.6</b>                      | <b>120.6</b> | <b>0.0</b>             | <b>127.4</b>                      | <b>127.5</b> | <b>-0.1</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 96.4                              | 96.4         | 0.0                    | 100.6                             | 100.9        | -0.3                   | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 153.0                             | 153.0        | 0.0                    | 173.7                             | 173.7        | 0.0                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 120.4                             | 120.4        | 0.0                    | 111.7                             | 111.7        | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TAIF                              |              |             |                        |     |       | JEDDAH                            |              |             |                        |     |             | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|-----|-------|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|-----|-------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |     |       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |     |             |   |  |
|   | июليو                             | أغسطس        | 2006        | AUG                    | JUL | أغسطس | июليو                             | أغسطس        | 2006        | AUG                    | JUL | يووليوبوليو |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        |                        |     |       | 2006                              | 2006         | 2006        |                        |     |             |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>107.2</b>                      | <b>107.1</b> | <b>0.1</b>  |                        |     |       | <b>101.6</b>                      | <b>101.0</b> | <b>0.6</b>  |                        |     |             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>115.5</b>                      | <b>114.9</b> | <b>0.5</b>  |                        |     |       | <b>111.2</b>                      | <b>109.1</b> | <b>1.9</b>  |                        |     |             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1                             | 101.1        | 0.0         |                        |     |       | 98.6                              | 98.1         | 0.5         |                        |     |             | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 119.2                             | 117.9        | 1.1         |                        |     |       | 119.5                             | 115.2        | 3.7         |                        |     |             | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 115.8                             | 107.2        | 8.0         |                        |     |       | 106.1                             | 101.1        | 4.9         |                        |     |             | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.3                             | 101.3        | 0.0         |                        |     |       | 97.0                              | 97.0         | 0.0         |                        |     |             | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 94.8                              | 94.8         | 0.0         |                        |     |       | 100.6                             | 100.6        | 0.0         |                        |     |             | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 105.4                             | 105.4        | 0.0         |                        |     |       | 94.6                              | 95.4         | -0.8        |                        |     |             | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 122.9                             | 124.1        | -1.0        |                        |     |       | 127.3                             | 121.7        | 4.6         |                        |     |             | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9                             | 109.9        | 0.0         |                        |     |       | 113.6                             | 115.1        | -1.3        |                        |     |             | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 189.6                             | 191.3        | -0.9        |                        |     |       | 186.3                             | 158.7        | 17.4        |                        |     |             | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 157.8                             | 158.8        | -0.6        |                        |     |       | 153.5                             | 153.0        | 0.3         |                        |     |             | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.9                              | 99.9         | 0.0         |                        |     |       | 104.3                             | 104.1        | 0.2         |                        |     |             | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1                              | 98.1         | 0.0         |                        |     |       | 103.4                             | 101.8        | 1.6         |                        |     |             | المكسرات والسميليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 119.9                             | 119.9        | 0.0         |                        |     |       | 124.8                             | 123.3        | 1.2         |                        |     |             | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.3                              | 99.3         | 0.0         |                        |     |       | 95.1                              | 95.4         | -0.3        |                        |     |             | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.7                              | 93.7         | 0.0         |                        |     |       | 123.5                             | 123.5        | 0.0         |                        |     |             | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |     |       | 98.2                              | 98.2         | 0.0         |                        |     |             | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3                             | 102.3        | 0.0         |                        |     |       | 98.2                              | 98.2         | 0.0         |                        |     |             | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.1</b>                       | <b>81.1</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |       | <b>90.7</b>                       | <b>90.7</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 68.6                              | 68.6         | 0.0         |                        |     |       | 109.9                             | 109.9        | 0.0         |                        |     |             | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 119.3                             | 119.3        | 0.0         |                        |     |       | 93.8                              | 93.8         | 0.0         |                        |     |             | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 83.4                              | 83.4         | 0.0         |                        |     |       | 88.3                              | 88.3         | 0.0         |                        |     |             | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.6                              | 76.7         | -0.1        |                        |     |       | 73.7                              | 73.7         | 0.0         |                        |     |             | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.2                             | 109.2        | 0.0         |                        |     |       | 218.1                             | 218.1        | 0.0         |                        |     |             | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 57.5                              | 57.5         | 0.0         |                        |     |       | 92.8                              | 92.8         | 0.0         |                        |     |             | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>112.5</b>                      | <b>112.4</b> | <b>0.1</b>  |                        |     |       | <b>97.4</b>                       | <b>97.4</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 87.6                              | 87.6         | 0.0         |                        |     |       | 100.8                             | 100.8        | 0.0         |                        |     |             | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 117.6                             | 117.5        | 0.1         |                        |     |       | 96.8                              | 96.8         | 0.0         |                        |     |             | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |     |       | 90.9                              | 90.9         | 0.0         |                        |     |             | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0                             | 102.0        | 0.0         |                        |     |       | 100.9                             | 100.9        | 0.0         |                        |     |             | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>82.9</b>                       | <b>83.0</b>  | <b>-0.1</b> |                        |     |       | <b>96.6</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.3                              | 74.4         | -0.1        |                        |     |       | 90.2                              | 90.3         | -0.1        |                        |     |             | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 87.7                              | 87.7         | 0.0         |                        |     |       | 88.8                              | 88.8         | 0.0         |                        |     |             | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0         |                        |     |       | 103.5                             | 103.5        | 0.0         |                        |     |             | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3                             | 108.3        | 0.0         |                        |     |       | 98.9                              | 98.9         | 0.0         |                        |     |             | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9                              | 88.9         | 0.0         |                        |     |       | 91.6                              | 91.6         | 0.0         |                        |     |             | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 108.0                             | 108.0        | 0.0         |                        |     |       | 102.8                             | 102.8        | 0.0         |                        |     |             | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 95.0                              | 95.1         | -0.1        |                        |     |       | 98.8                              | 98.8         | 0.0         |                        |     |             | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.0</b>                       | <b>94.0</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |       | <b>104.7</b>                      | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |                        |     |             | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 101.0                             | 101.0        | 0.0         |                        |     |       | 106.9                             | 106.9        | 0.0         |                        |     |             | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2                             | 103.2        | 0.0         |                        |     |       | 105.9                             | 105.9        | 0.0         |                        |     |             | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 86.4                              | 86.4         | 0.0         |                        |     |       | 98.9                              | 98.9         | 0.0         |                        |     |             | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.1</b>                       | <b>89.1</b>  | <b>0.0</b>  |                        |     |       | <b>88.0</b>                       | <b>87.8</b>  | <b>0.2</b>  |                        |     |             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1                              | 87.1         | 0.0         |                        |     |       | 91.3                              | 90.7         | 0.7         |                        |     |             | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 96.0                              | 96.0         | 0.0         |                        |     |       | 80.7                              | 80.4         | 0.4         |                        |     |             | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0        | 0.0         |                        |     |       | 146.2                             | 146.2        | 0.0         |                        |     |             | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.1                              | 77.1         | 0.0         |                        |     |       | 77.2                              | 77.2         | 0.0         |                        |     |             | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.6</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>-0.3</b> |                        |     |       | <b>102.6</b>                      | <b>102.8</b> | <b>-0.2</b> |                        |     |             | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 92.1                              | 94.4         | -2.4        |                        |     |       | 107.0                             | 108.4        | -1.3        |                        |     |             | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8                             | 100.8        | 0.0         |                        |     |       | 104.5                             | 104.5        | 0.0         |                        |     |             | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 54.9                              | 55.5         | -1.1        |                        |     |       | 78.3                              | 78.8         | -0.6        |                        |     |             | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>156.3</b>                      | <b>156.3</b> | <b>0.0</b>  |                        |     |       | <b>115.1</b>                      | <b>115.1</b> | <b>0.0</b>  |                        |     |             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 108.8                             | 108.5        | 0.3         |                        |     |       | 102.0                             | 102.2        | -0.2        |                        |     |             | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 149.2                             | 149.2        | 0.0         |                        |     |       | 127.4                             | 127.4        | 0.0         |                        |     |             | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 169.9                             | 169.9        | 0.0         |                        |     |       | 118.0                             | 118.0        | 0.0         |                        |     |             | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |              |                        | MEDINA                            |              |                        | المدينة المنورة<br>المجموعات الرئيسية والفرعية |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|--|--|
|   | بريدة                             |              | نسبة التغير<br>%Change | المدينة المنورة                   |              | نسبة التغير<br>%Change |  |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |                        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |                        |  |  |
|   | يوليو                             | أغسطس        | 2006                   | يوليو                             | أغسطس        | 2006                   |  |  |
| AUG                                     | JUL                               |              | AUG                    | AUG                               | JUL          | JUL                    | يوليو  |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006         | يوليو                  | 2006                              | 2006         | 2006                   | يوليو  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.2</b>                      | <b>103.3</b> | <b>-0.1</b>            | <b>98.6</b>                       | <b>98.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>                     |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>127.6</b>                      | <b>127.7</b> | <b>-0.1</b>            | <b>115.5</b>                      | <b>115.5</b> | <b>0.0</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>                      |  |
| Cereals and cereal products             | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                          |  |
| Meat and Poultry                        | 123.3                             | 122.3        | 0.8                    | 111.3                             | 111.2        | 0.1                    | اللحم والدواجن.....                            |  |
| Fish and crustaceans                    | 134.0                             | 146.3        | -8.4                   | 237.3                             | 243.5        | -2.5                   | الأسماك والقشريات.....                         |  |
| Milk and dairy products                 | 100.8                             | 100.7        | 0.1                    | 95.0                              | 95.0         | 0.0                    | الحليب ومنتجاته.....                           |  |
| Eggs                                    | 97.5                              | 97.5         | 0.0                    | 99.4                              | 99.4         | 0.0                    | البيض.....                                     |  |
| Cooking oil and fats                    | 93.4                              | 92.6         | 0.9                    | 99.7                              | 99.7         | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                            |  |
| Fresh vegetables                        | 256.7                             | 263.6        | -2.6                   | 112.0                             | 108.2        | 3.5                    | الخضروات الطازجة.....                          |  |
| Preserved and canned vegetables         | 120.2                             | 119.8        | 0.3                    | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....                |  |
| Legumes and tubers                      | 116.8                             | 87.0         | 34.3                   | 135.6                             | 119.5        | 13.5                   | البقول والدرنات.....                           |  |
| Fresh fruits                            | 183.3                             | 181.3        | 1.1                    | 135.6                             | 138.0        | -1.7                   | الفواكه الطازجة.....                           |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.7                             | 101.8        | -1.1                   | 99.0                              | 99.0         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....                 |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | 103.3                             | 103.3        | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                        |  |
| Sugars and sugar preparations           | 104.3                             | 103.4        | 0.9                    | 86.8                              | 86.8         | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                            |  |
| Beverages                               | 99.6                              | 98.9         | 0.7                    | 94.5                              | 94.4         | 0.1                    | المشروبات.....                                 |  |
| Foodstuffs, other                       | 109.5                             | 109.5        | 0.0                    | 120.3                             | 120.3        | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                          |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 100.1                             | 100.1        | 0.0                    | التبغ.....                                     |  |
| Out-of-home meals                       | 93.1                              | 93.1         | 0.0                    | 106.1                             | 106.1        | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                          |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>82.7</b>                       | <b>83.7</b>  | <b>-1.2</b>            | <b>84.6</b>                       | <b>84.9</b>  | <b>-0.4</b>            | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>               |  |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1         | 0.0                    | 80.1                              | 80.1         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                          |  |
| Women's fabrics                         | 92.7                              | 92.7         | 0.0                    | 81.4                              | 81.4         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                          |  |
| Men's apparel                           | 87.9                              | 89.3         | -1.6                   | 87.3                              | 87.0         | 0.3                    | الملابس الجاهزة للرجال.....                    |  |
| Women's apparel                         | 67.7                              | 68.7         | -1.5                   | 79.9                              | 81.1         | -1.5                   | الملابس الجاهزة النساء.....                    |  |
| Tailoring                               | 94.7                              | 94.7         | 0.0                    | 98.0                              | 98.0         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                             |  |
| Footwear                                | 88.0                              | 88.4         | -0.5                   | 81.4                              | 81.4         | 0.0                    | الأحذية.....                                   |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>104.4</b>                      | <b>104.2</b> | <b>0.2</b>             | <b>83.6</b>                       | <b>83.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b>        |  |
| Home repairs                            | 110.7                             | 110.7        | 0.0                    | 91.0                              | 91.0         | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....              |  |
| Rents                                   | 104.9                             | 104.7        | 0.2                    | 79.8                              | 79.8         | 0.0                    | الإيجار.....                                   |  |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5        | 0.0                    | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | مصاريف المياه.....                             |  |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4        | 0.0                    | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                            |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.5</b>                       | <b>93.7</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>95.0</b>                       | <b>94.8</b>  | <b>0.2</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                         |  |
| Furniture and carpet                    | 88.5                              | 88.6         | -0.1                   | 91.9                              | 91.3         | 0.7                    | الأثاث والسجاد.....                            |  |
| Home furnishings                        | 108.1                             | 108.1        | 0.0                    | 76.5                              | 76.4         | 0.1                    | المفروشات المنزلية.....                        |  |
| Small home appliances                   | 101.2                             | 101.0        | 0.2                    | 93.8                              | 94.0         | -0.2                   | أجهزة منزلية صغيرة.....                        |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 87.4                              | 87.8         | -0.5                   | 93.2                              | 93.2         | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....               |  |
| Household small items                   | 91.0                              | 91.0         | 0.0                    | 93.6                              | 93.6         | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                          |  |
| Home services                           | 114.9                             | 114.9        | 0.0                    | 122.5                             | 122.5        | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                          |  |
| Basic home appliances                   | 89.7                              | 90.8         | -1.2                   | 90.2                              | 90.3         | -0.1                   | تجهيزات المنزل الأساسية.....                   |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>98.4</b>                       | <b>98.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>101.2</b>                      | <b>101.2</b> | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                            |  |
| Medical care expenses                   | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    | 105.4                             | 105.4        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....                      |  |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | 101.6                             | 101.6        | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....                     |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5         | 0.0                    | 93.9                              | 93.9         | 0.0                    | الأدوية.....                                   |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.5</b>                       | <b>84.3</b>  | <b>0.2</b>             | <b>86.7</b>                       | <b>86.7</b>  | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                        |  |
| Private transport means                 | 93.5                              | 93.5         | 0.0                    | 89.4                              | 89.4         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                          |  |
| Operation of private transport means    | 88.0                              | 87.6         | 0.5                    | 90.1                              | 90.1         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....                  |  |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9        | 0.0                    | 100.9                             | 100.9        | 0.0                    | أجور انتقال.....                               |  |
| Telecommunications and related costs    | 67.8                              | 67.8         | 0.0                    | 75.3                              | 75.3         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                        |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.4</b>                       | <b>89.7</b>  | <b>-0.3</b>            | <b>91.0</b>                       | <b>91.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                       |  |
| Entertainment expenses                  | 97.4                              | 98.6         | -1.2                   | 92.9                              | 92.9         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                            |  |
| Education expenses                      | 89.9                              | 90.0         | -0.1                   | 95.8                              | 95.8         | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....                   |  |
| Entertainment devices                   | 67.2                              | 67.7         | -0.7                   | 62.3                              | 62.3         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والتلوين .....                   |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>104.7</b>                      | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>             | <b>103.6</b>                      | <b>103.7</b> | <b>-0.1</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                         |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.3                              | 90.3         | 0.0                    | 91.1                              | 91.1         | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....            |  |
| Personal goods                          | 150.4                             | 150.7        | -0.2                   | 108.2                             | 108.5        | -0.3                   | سلع شخصية .....                                |  |
| Other expenses and services             | 90.5                              | 90.5         | 0.0                    | 99.0                              | 99.0         | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOHFUF                            |              |                        | DAMMAM                            |              |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|---|--|
|   | الهفوف                            |              | نسبة التغير<br>%Change | الدمام                            |              |              |   |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |                        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |   |  |
|   | أغسطس<br>AUG                      | يوليو<br>JUL | أغسطس<br>AUG           | أغسطس<br>AUG                      | يوليو<br>JUL | أغسطس<br>AUG |   |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006         | يوليو                  | 2006                              | 2006         | يوليو        | 2006                                    |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.7</b>                      | <b>102.4</b> | <b>0.3</b>             | <b>102.5</b>                      | <b>102.3</b> | <b>0.2</b>   | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>109.9</b>                      | <b>108.5</b> | <b>1.3</b>             | <b>121.4</b>                      | <b>120.5</b> | <b>0.7</b>   | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 102.8                             | 101.2        | 1.6                    | 100.8                             | 100.5        | 0.3          | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 107.9                             | 105.3        | 2.5                    | 128.8                             | 128.3        | 0.4          | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 111.7                             | 102.9        | 8.6                    | 164.3                             | 169.4        | -3.0         | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 93.2                              | 92.7         | 0.5                    | 96.9                              | 96.7         | 0.2          | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 95.0                              | 95.0         | 0.0                    | 105.2                             | 103.0        | 2.1          | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.2                             | 110.1        | 0.1                    | 100.9                             | 100.8        | 0.1          | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 133.3                             | 127.2        | 4.8                    | 148.5                             | 144.4        | 2.8          | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 102.3                             | 102.3        | 0.0                    | 125.5                             | 124.5        | 0.8          | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 137.6                             | 144.4        | -4.7                   | 162.2                             | 158.1        | 2.6          | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 128.7                             | 132.9        | -3.2                   | 151.6                             | 144.0        | 5.3          | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.4                              | 98.7         | 0.7                    | 111.2                             | 111.2        | 0.0          | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.4                             | 102.3        | -0.9                   | 115.0                             | 114.8        | 0.2          | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.9                             | 121.6        | 0.2                    | 114.8                             | 114.8        | 0.0          | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 94.2                              | 94.3         | -0.1                   | 100.9                             | 100.8        | 0.1          | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                              | 92.7         | 0.0                    | 90.3                              | 91.5         | -1.3         | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0          | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.0                             | 104.0        | 0.0                    | 103.6                             | 103.6        | 0.0          | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>75.0</b>                       | <b>76.0</b>  | <b>-1.3</b>            | <b>70.9</b>                       | <b>71.3</b>  | <b>-0.6</b>  | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 65.2                              | 65.4         | -0.3                   | 73.2                              | 73.2         | 0.0          | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 82.6                              | 82.5         | 0.1                    | 58.3                              | 58.3         | 0.0          | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 89.4                              | 90.1         | -0.8                   | 77.9                              | 78.8         | -1.1         | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 57.3                              | 58.3         | -1.7                   | 70.7                              | 70.9         | -0.3         | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 91.7                              | 91.7         | 0.0                    | 83.8                              | 83.8         | 0.0          | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 74.0                              | 77.3         | -4.3                   | 45.2                              | 45.2         | 0.0          | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>129.2</b>                      | <b>128.5</b> | <b>0.5</b>             | <b>128.6</b>                      | <b>128.3</b> | <b>0.2</b>   | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 81.3                              | 81.3         | 0.0                    | 107.9                             | 107.9        | 0.0          | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 139.7                             | 138.9        | 0.6                    | 136.0                             | 135.6        | 0.3          | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0          | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    | 100.7                             | 100.7        | 0.0          | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.1</b>                       | <b>93.3</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>93.8</b>                       | <b>93.8</b>  | <b>0.0</b>   | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.5                              | 74.6         | -0.1                   | 87.3                              | 87.2         | 0.1          | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 92.9                              | 93.3         | -0.4                   | 94.9                              | 94.9         | 0.0          | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 88.2                              | 89.0         | -0.9                   | 89.1                              | 89.1         | 0.0          | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.1                              | 89.1         | 0.0                    | 77.9                              | 77.9         | 0.0          | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 98.3                              | 98.0         | 0.3          | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 117.1                             | 117.1        | 0.0                    | 111.5                             | 111.5        | 0.0          | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 91.7                              | 91.7         | 0.0          | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>97.0</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>107.6</b>                      | <b>107.6</b> | <b>0.0</b>   | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 96.9                              | 96.9         | 0.0                    | 106.3                             | 106.3        | 0.0          | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 88.9                              | 88.9         | 0.0                    | 113.0                             | 113.0        | 0.0          | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 98.6                              | 98.6         | 0.0                    | 104.0                             | 104.0        | 0.0          | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>93.9</b>                       | <b>94.1</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>75.5</b>                       | <b>75.5</b>  | <b>0.0</b>   | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 118.7                             | 120.0        | -1.1                   | 49.2                              | 49.2         | 0.0          | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.6                              | 88.1         | 0.6                    | 89.7                              | 89.7         | 0.0          | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 100.6                             | 100.6        | 0.0                    | 103.5                             | 103.5        | 0.0          | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.8                              | 77.8         | 0.0                    | 67.2                              | 67.2         | 0.0          | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.3</b>                       | <b>89.4</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>99.9</b>                       | <b>100.0</b> | <b>-0.1</b>  | <b> التعليم والترويح</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 83.8                              | 84.4         | -0.7                   | 100.2                             | 100.5        | -0.3         | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 98.1                              | 98.1         | 0.0                    | 104.2                             | 104.2        | 0.0          | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 62.5                              | 62.9         | -0.6                   | 60.4                              | 60.4         | 0.0          | أجهزة الترفيه والترويح .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>101.8</b>                      | <b>101.8</b> | <b>0.0</b>             | <b>104.5</b>                      | <b>104.5</b> | <b>0.0</b>   | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.5                              | 90.3         | 0.2                    | 93.8                              | 94.1         | -0.3         | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 126.6                             | 127.0        | -0.3                   | 156.9                             | 156.9        | 0.0          | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 97.7                              | 97.7         | 0.0                    | 95.1                              | 95.1         | 0.0          | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |              |                        | ABHA                              |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | يوليو                             | أغسطس        | 2006 AUG               | يوليو                             | أغسطس        | 2006 AUG               |   |
|   | 2006 JUL                          | 2006 JUL     | 2006 JUL               | 2006 JUL                          | 2006 JUL     | 2006 JUL               |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.5</b>                      | <b>103.5</b> | <b>0.0</b>             | <b>102.1</b>                      | <b>101.9</b> | <b>0.2</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>106.8</b>                      | <b>106.0</b> | <b>0.8</b>             | <b>102.1</b>                      | <b>101.2</b> | <b>0.9</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.6                             | 100.5        | 0.1                    | 106.9                             | 106.8        | 0.1                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 98.2                              | 97.2         | 1.0                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 109.5                             | 106.7        | 2.6                    | 90.7                              | 83.4         | 8.8                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    | 93.5                              | 94.1         | -0.6                   | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 195.0                             | 195.0        | 0.0                    | 83.7                              | 83.7         | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 126.0                             | 126.3        | -0.2                   | 104.7                             | 105.3        | -0.6                   | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 99.8                              | 95.1         | 4.9                    | 110.5                             | 103.5        | 6.8                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 116.5                             | 116.0        | 0.4                    | 99.1                              | 99.1         | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 116.0                             | 96.5         | 20.2                   | 107.1                             | 108.1        | -0.9                   | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 124.2                             | 121.5        | 2.2                    | 110.6                             | 112.0        | -1.3                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 91.5                              | 91.5         | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 83.2                              | 83.2         | 0.0                    | 90.4                              | 86.1         | 5.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 94.8                              | 95.0         | -0.2                   | 128.5                             | 128.5        | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 99.7                              | 100.8        | -1.1                   | 104.4                             | 103.7        | 0.7                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 105.3                             | 105.9        | -0.6                   | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | 99.8                              | 99.8         | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.1</b>                       | <b>83.5</b>  | <b>-0.5</b>            | <b>94.1</b>                       | <b>94.2</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 105.5                             | 105.5        | 0.0                    | 91.6                              | 91.6         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 121.8                             | 121.8        | 0.0                    | 98.1                              | 98.1         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 78.3                              | 79.0         | -0.9                   | 98.8                              | 99.0         | -0.2                   | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 82.1                              | 82.1         | 0.0                    | 87.4                              | 87.4         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    | 103.8                             | 103.8        | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 72.2                              | 73.5         | -1.8                   | 83.5                              | 83.5         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>121.3</b>                      | <b>120.5</b> | <b>0.7</b>             | <b>114.7</b>                      | <b>114.5</b> | <b>0.2</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.6                             | 106.6        | 0.0                    | 136.5                             | 136.5        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 125.4                             | 124.4        | 0.8                    | 115.7                             | 115.5        | 0.2                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>91.9</b>                       | <b>93.8</b>  | <b>-2.0</b>            | <b>97.1</b>                       | <b>97.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 87.5                              | 90.3         | -3.1                   | 96.3                              | 96.2         | 0.1                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 100.0                             | 102.7        | -2.6                   | 97.3                              | 97.3         | 0.0                    | المفروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 88.9                              | 88.9         | 0.0                    | 100.0                             | 100.1        | -0.1                   | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 107.3                             | 107.6        | -0.3                   | 94.0                              | 94.1         | -0.1                   | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.8                              | 92.8         | 0.0                    | 96.2                              | 96.2         | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 101.6                             | 101.6        | 0.0                    | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    | الخدمات المنزليه.....                   |
| Basic home appliances                   | 96.3                              | 96.3         | 0.0                    | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.3</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>-0.5</b>            | <b>106.6</b>                      | <b>106.6</b> | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6         | 0.0                    | 116.6                             | 116.6        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    | 90.2                              | 90.2         | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 106.3                             | 107.7        | -1.3                   | 104.4                             | 104.4        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>88.1</b>                       | <b>88.5</b>  | <b>-0.5</b>            | <b>90.1</b>                       | <b>90.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 73.2                              | 74.5         | -1.7                   | 83.3                              | 83.3         | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 113.1                             | 113.1        | 0.0                    | 90.4                              | 90.4         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | 118.7                             | 118.7        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 61.1                              | 61.2         | -0.2                   | 77.7                              | 77.7         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>105.2</b>                      | <b>104.0</b> | <b>1.2</b>             | <b>96.5</b>                       | <b>96.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 75.3                              | 78.2         | -3.7                   | 91.1                              | 91.1         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 114.5                             | 112.7        | 1.6                    | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 69.7                              | 69.7         | 0.0                    | 90.3                              | 90.3         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>122.6</b>                      | <b>122.6</b> | <b>0.0</b>             | <b>105.9</b>                      | <b>105.9</b> | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 160.3                             | 160.3        | 0.0                    | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 114.5                             | 114.5        | 0.0                    | 108.7                             | 108.7        | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |              |                        | Hail حائل                         |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | يوليو 2006                        | أغسطس 2006   | AUG                    | يوليو 2006                        | أغسطس 2006   | AUG                    |   |
|   | 2006                              | 2006         | JUL                    | 2006                              | 2006         | JUL                    |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.4</b>                       | <b>95.5</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>101.6</b>                      | <b>101.8</b> | <b>-0.2</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.3</b>                      | <b>111.5</b> | <b>-0.2</b>            | <b>105.7</b>                      | <b>106.2</b> | <b>-0.5</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.1                             | 100.1        | 0.0                    | 99.9                              | 99.9         | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 110.8                             | 111.4        | -0.5                   | 97.3                              | 99.1         | -1.8                   | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 110.6                             | 110.6        | 0.0                    | 119.3                             | 118.5        | 0.7                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1         | 0.0                    | 106.1                             | 105.9        | 0.2                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 115.3                             | 115.3        | 0.0                    | 97.3                              | 94.8         | 2.6                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    | 109.4                             | 109.4        | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 173.4                             | 173.4        | 0.0                    | 169.2                             | 168.9        | 0.2                    | الخضراوات الطازجة.....                  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.3                             | 107.3        | 0.0                    | 104.1                             | 106.4        | -2.2                   | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |
| Legumes and tubers                      | 127.4                             | 127.4        | 0.0                    | 67.2                              | 66.2         | 1.5                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 110.7                             | 110.7        | 0.0                    | 107.5                             | 107.4        | 0.1                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2         | 0.0                    | 97.0                              | 97.0         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 91.5                              | 96.5         | -5.2                   | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 116.6                             | 116.6        | 0.0                    | 105.5                             | 105.1        | 0.4                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 116.2                             | 117.0        | -0.7                   | 98.1                              | 98.1         | 0.0                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 96.3                              | 96.3         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.7</b>                       | <b>85.7</b>  | <b>0.0</b>             | <b>92.0</b>                       | <b>92.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9         | 0.0                    | 84.2                              | 84.2         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 87.1                              | 87.1         | 0.0                    | 88.3                              | 88.3         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 86.1                              | 86.1         | 0.0                    | 97.6                              | 97.6         | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 88.0                              | 88.0         | 0.0                    | 81.0                              | 81.1         | -0.1                   | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 73.8                              | 73.8         | 0.0                    | 95.4                              | 95.4         | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>94.2</b>                       | <b>94.2</b>  | <b>0.0</b>             | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b> | <b>0.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    | 108.7                             | 108.7        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 91.8                              | 91.8         | 0.0                    | 112.5                             | 112.5        | 0.0                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 99.4                              | 99.4         | 0.0                    | 101.5                             | 101.5        | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>92.1</b>                       | <b>92.2</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 87.4                              | 87.3         | 0.1                    | 90.8                              | 91.0         | -0.2                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 120.7                             | 120.7        | 0.0                    | 88.9                              | 88.9         | 0.0                    | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 96.7                              | 96.7         | 0.0                    | 99.6                              | 99.6         | 0.0                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 83.2                              | 83.2         | 0.0                    | 95.2                              | 95.2         | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    | 87.4                              | 87.4         | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    | 99.6                              | 99.6         | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 96.0                              | 96.0         | 0.0                    | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b> | <b>0.0</b>             | <b>102.4</b>                      | <b>102.4</b> | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8        | 0.0                    | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3        | 0.0                    | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>81.7</b>                       | <b>81.7</b>  | <b>0.0</b>             | <b>81.2</b>                       | <b>81.1</b>  | <b>0.1</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8         | 0.0                    | 74.8                              | 74.2         | 0.8                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 88.6                              | 88.6         | 0.0                    | 85.3                              | 85.3         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0        | 0.0                    | 103.1                             | 103.1        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.9                              | 75.9         | 0.0                    | 74.9                              | 74.9         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>90.0</b>                       | <b>90.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>96.4</b>                       | <b>96.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 81.2                              | 81.2         | 0.0                    | 91.5                              | 91.5         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 72.6                              | 72.6         | 0.0                    | 74.2                              | 74.2         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.3</b>                      | <b>107.3</b> | <b>0.0</b>             | <b>110.1</b>                      | <b>110.1</b> | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 142.0                             | 142.0        | 0.0                    | 162.0                             | 162.1        | -0.1                   | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    | 98.0                              | 98.0         | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |             |                        |              |             | Jazan جازان                       |          |          |                        |          |          | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|----------|----------|------------------------|----------|----------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |              |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |          |          | نسبة التغير<br>%Change |          |          |   |  |
|   | يوليو                             | أغسطس        | 2006 AUG    | يوليو                  | أغسطس        | 2006 AUG    | يوليو                             | أغسطس    | 2006 AUG | يوليو                  | أغسطس    | 2006 AUG |   |  |
|   | 2006 JUL                          | 2006 JUL     | 2006 JUL    | 2006 JUL               | 2006 JUL     | 2006 JUL    | 2006 JUL                          | 2006 JUL | 2006 JUL | 2006 JUL               | 2006 JUL | 2006 JUL |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.2</b>                      | <b>103.3</b> | <b>-0.1</b> | <b>102.3</b>           | <b>102.4</b> | <b>-0.1</b> |                                   |          |          |                        |          |          | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>105.5</b>                      | <b>105.9</b> | <b>-0.4</b> | <b>115.2</b>           | <b>115.4</b> | <b>-0.2</b> |                                   |          |          |                        |          |          | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 97.6                              | 97.7         | -0.1        | 100.8                  | 100.5        | 0.3         |                                   |          |          |                        |          |          | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.3                              | 98.4         | -0.1        | 118.3                  | 118.3        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 103.8                             | 107.9        | -3.8        | 226.7                  | 238.1        | -4.8        |                                   |          |          |                        |          |          | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 97.8                              | 97.8         | 0.0         | 93.6                   | 93.6         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 110.9                             | 110.9        | 0.0         | 98.3                   | 98.3         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 96.6                              | 96.2         | 0.4         | 93.7                   | 93.7         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 133.2                             | 130.5        | 2.1         | 108.9                  | 108.9        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 110.5                             | 110.5        | 0.0         | 111.0                  | 111.0        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 106.3                             | 105.1        | 1.1         | 122.5                  | 116.0        | 5.6         |                                   |          |          |                        |          |          | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 114.0                             | 117.8        | -3.2        | 139.8                  | 139.3        | 0.4         |                                   |          |          |                        |          |          | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.2                             | 102.2        | 0.0         | 104.6                  | 104.6        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.0                              | 98.0         | 0.0         | 118.5                  | 118.5        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | المكسرات والسبليت.....                  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 141.8                             | 141.8        | 0.0         | 116.4                  | 116.1        | 0.3         |                                   |          |          |                        |          |          | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 96.2                              | 96.2         | 0.0         | 98.7                   | 98.7         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.3                              | 97.3         | 0.0         | 97.4                   | 97.4         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0         | 101.2                  | 101.2        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.6         | 0.0         | 99.2                   | 99.2         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.1</b>                       | <b>91.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>90.2</b>            | <b>90.5</b>  | <b>-0.3</b> |                                   |          |          |                        |          |          | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0         | 83.6                   | 83.8         | -0.2        |                                   |          |          |                        |          |          | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 88.1                              | 87.5         | 0.7         | 90.2                   | 90.2         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 94.4                              | 94.4         | 0.0         | 92.1                   | 92.1         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.3                              | 86.3         | 0.0         | 85.7                   | 85.3         | 0.5         |                                   |          |          |                        |          |          | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 89.6                              | 89.6         | 0.0         | 96.6                   | 96.6         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0         | 89.0                   | 91.2         | -2.4        |                                   |          |          |                        |          |          | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>116.9</b>                      | <b>116.9</b> | <b>0.0</b>  | <b>97.3</b>            | <b>97.3</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |          |          |                        |          |          | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 111.9                             | 111.9        | 0.0         | 102.9                  | 102.9        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 121.8                             | 121.8        | 0.0         | 96.0                   | 96.0         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 104.8                  | 104.8        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.8                             | 102.8        | 0.0         | 102.2                  | 102.2        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.3</b>                       | <b>95.4</b>  | <b>-0.1</b> | <b>96.7</b>            | <b>96.7</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |          |          |                        |          |          | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.2                              | 92.4         | -0.2        | 88.9                   | 89.0         | -0.1        |                                   |          |          |                        |          |          | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0         | 89.5                   | 89.5         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.2                              | 99.2         | 0.0         | 98.6                   | 98.6         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 97.1                              | 97.1         | 0.0         | 97.2                   | 97.2         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0         | 104.6                  | 104.6        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | سلع منزليه صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 105.1                             | 105.1        | 0.0         | 112.0                  | 112.0        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الخدمات المنزلي.....                    |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0         | 0.0         | 95.8                   | 95.8         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.4</b>                      | <b>106.4</b> | <b>0.0</b>  | <b>104.7</b>           | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |                                   |          |          |                        |          |          | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 114.1                             | 114.1        | 0.0         | 118.2                  | 118.2        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 109.2                             | 109.2        | 0.0         | 101.8                  | 101.8        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5         | 0.0         | 93.2                   | 93.2         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>79.8</b>                       | <b>79.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b>83.1</b>            | <b>83.1</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |          |          |                        |          |          | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 88.8                              | 89.1         | -0.3        | 83.8                   | 83.8         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 79.8                              | 79.8         | 0.0         | 81.9                   | 81.9         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 115.9                             | 115.9        | 0.0         | 112.8                  | 112.8        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.1                              | 72.1         | 0.0         | 68.0                   | 68.0         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.1</b>                       | <b>96.1</b>  | <b>0.0</b>  | <b>97.2</b>            | <b>97.2</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |          |          |                        |          |          | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 97.4                              | 97.4         | 0.0         | 93.5                   | 93.5         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0         | 101.4                  | 101.4        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |
| Entertainment devices                   | 70.5                              | 70.5         | 0.0         | 85.1                   | 85.1         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.8</b>                      | <b>116.8</b> | <b>0.0</b>  | <b>113.8</b>           | <b>113.9</b> | <b>-0.1</b> |                                   |          |          |                        |          |          | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0         | 92.5                   | 92.5         | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 157.2                             | 157.5        | -0.2        | 166.1                  | 166.5        | -0.2        |                                   |          |          |                        |          |          | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 114.8                             | 114.8        | 0.0         | 102.0                  | 102.0        | 0.0         |                                   |          |          |                        |          |          | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |              |                        |              | Baha                              |              |                        |              | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|--------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | أغسطس<br>AUG | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | أغسطس<br>AUG |   |
|   | يوليو<br>JUL                      | 2006         | يوليو<br>JUL           | 2006         | يوليو<br>JUL                      | 2006         | يوليو<br>JUL           | 2006         |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | يوليو        | 2006                              | 2006         | يوليو                  | 2006         |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>98.2</b>                       | <b>98.6</b>  | <b>-0.4</b>            |              | <b>104.7</b>                      | <b>104.2</b> | <b>0.5</b>             |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>104.0</b>                      | <b>105.5</b> | <b>-1.4</b>            |              | <b>112.3</b>                      | <b>110.8</b> | <b>1.4</b>             |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.6                             | 100.3        | 0.3                    |              | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 96.2                              | 100.5        | -4.3                   |              | 98.8                              | 100.8        | -2.0                   |              | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 117.0                             | 116.2        | 0.7                    |              | 163.1                             | 146.8        | 11.1                   |              | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 94.4                              | 94.4         | 0.0                    |              | 97.0                              | 96.9         | 0.1                    |              | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    |              | 112.1                             | 105.7        | 6.1                    |              | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 95.9                              | 95.4         | 0.5                    |              | 95.3                              | 96.4         | -1.1                   |              | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 153.4                             | 152.1        | 0.9                    |              | 137.9                             | 132.5        | 4.1                    |              | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 103.2                             | 104.9        | -1.6                   |              | 110.9                             | 110.9        | 0.0                    |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 162.1                             | 160.4        | 1.1                    |              | 72.3                              | 64.1         | 12.8                   |              | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 98.9                              | 104.6        | -5.4                   |              | 124.9                             | 128.6        | -2.9                   |              | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 101.9                             | 101.9        | 0.0                    |              | 100.9                             | 100.5        | 0.4                    |              | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 104.7                             | 104.7        | 0.0                    |              | 105.5                             | 106.5        | -0.9                   |              | المكسرات والسبليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 110.8                             | 109.6        | 1.1                    |              | 120.7                             | 121.1        | -0.3                   |              | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 93.2                              | 93.1         | 0.1                    |              | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    |              | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 95.3                              | 96.9         | -1.7                   |              | 99.0                              | 99.0         | 0.0                    |              | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |              | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |              | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    |              | 103.8                             | 103.8        | 0.0                    |              | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.7</b>                       | <b>89.8</b>  | <b>-0.1</b>            |              | <b>94.7</b>                       | <b>94.3</b>  | <b>0.4</b>             |              | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 92.6                              | 95.5         | -3.0                   |              | 87.7                              | 87.7         | 0.0                    |              | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 91.0                              | 91.0         | 0.0                    |              | 89.4                              | 89.4         | 0.0                    |              | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 87.7                              | 87.8         | -0.1                   |              | 84.5                              | 83.5         | 1.2                    |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 88.1                              | 88.0         | 0.1                    |              | 99.5                              | 99.3         | 0.2                    |              | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 109.0                             | 109.0        | 0.0                    |              | 119.8                             | 119.8        | 0.0                    |              | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 85.1                              | 85.3         | -0.2                   |              | 95.5                              | 95.9         | -0.4                   |              | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.7</b>                       | <b>97.9</b>  | <b>-0.2</b>            |              | <b>99.2</b>                       | <b>99.6</b>  | <b>-0.4</b>            |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.8                             | 106.8        | 0.0                    |              | 126.6                             | 126.6        | 0.0                    |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 94.9                              | 95.2         | -0.3                   |              | 97.9                              | 98.4         | -0.5                   |              | إيجار.....                              |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |              | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    |              | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |              | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    |              | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.1</b>                       | <b>93.5</b>  | <b>0.6</b>             |              | <b>102.9</b>                      | <b>103.2</b> | <b>-0.3</b>            |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 92.4                              | 91.3         | 1.2                    |              | 118.4                             | 119.3        | -0.8                   |              | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    |              | 96.0                              | 95.9         | 0.1                    |              | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 89.9                              | 89.9         | 0.0                    |              | 96.1                              | 96.2         | -0.1                   |              | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 92.6                              | 92.8         | -0.2                   |              | 95.8                              | 96.7         | -0.9                   |              | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 98.1                              | 98.1         | 0.0                    |              | 88.4                              | 88.4         | 0.0                    |              | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6        | 0.0                    |              | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    |              | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 92.1                              | 92.2         | -0.1                   |              | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>108.3</b>                      | <b>108.3</b> | <b>0.0</b>             |              | <b>97.7</b>                       | <b>96.6</b>  | <b>1.1</b>             |              | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |              | 92.3                              | 92.3         | 0.0                    |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    |              | 83.7                              | 83.7         | 0.0                    |              | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 120.0                             | 120.0        | 0.0                    |              | 102.5                             | 100.7        | 1.8                    |              | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>85.6</b>                       | <b>87.2</b>  | <b>-1.8</b>            |              | <b>96.8</b>                       | <b>96.7</b>  | <b>0.1</b>             |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 95.3                              | 99.7         | -4.4                   |              | 78.2                              | 76.8         | 1.8                    |              | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 84.1                              | 84.1         | 0.0                    |              | 111.1                             | 111.1        | 0.0                    |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 103.6                             | 103.6        | 0.0                    |              | 103.5                             | 103.5        | 0.0                    |              | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 74.0                              | 74.0         | 0.0                    |              | 70.0                              | 70.0         | 0.0                    |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.1</b>                      | <b>101.2</b> | <b>-0.1</b>            |              | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>  | <b>0.0</b>             |              | <b>التعليم والترويج</b>                 |
| Entertainment expenses                  | 90.8                              | 91.5         | -0.8                   |              | 128.3                             | 127.6        | 0.5                    |              | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 107.2                             | 107.2        | 0.0                    |              | 99.3                              | 99.3         | 0.0                    |              | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 78.1                              | 78.1         | 0.0                    |              | 85.3                              | 85.2         | 0.1                    |              | أجهزة الترفيه والترويج .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>108.7</b>                      | <b>107.7</b> | <b>0.9</b>             |              | <b>111.3</b>                      | <b>110.2</b> | <b>1.0</b>             |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 95.4         | 3.0                    |              | 107.6                             | 106.1        | 1.4                    |              | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 143.3                             | 142.2        | 0.8                    |              | 153.0                             | 153.0        | 0.0                    |              | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 105.0                             | 105.0        | 0.0                    |              | 106.7                             | 106.7        | 0.0                    |              | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                              |                               | نسبة التغير إلى الربع الثاني 2006<br>Percent Change From<br>Qtr.2 2006 |                               |  | مجموعات الإنفاق<br>Maj. of Expenditure  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------------------------|--|-------------------------------|--|---|
|                                      | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2006     | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2006 | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2005 | الربع الأول<br>Qtr.1<br>2006   | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2005 |  |   |
|                                      |                                   |                              |                               |  |                               |  |   |
| <b>General Index</b>                 | <b>101.3</b>                      | <b>101.0</b>                 | <b>99.1</b>                   | <b>0.3</b>   | <b>2.2</b>                    |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                    | <b>110.8</b>                      | <b>110.1</b>                 | <b>105.7</b>                  | <b>0.6</b>   | <b>4.8</b>                    |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products          | 99.4                              | 99.3                         | 99.1                          | 0.1  | 0.3                           |  | الحبوب ومنتجاتها .....                  |
| Meat and Poultry                     | 111.3                             | 110.8                        | 105.3                         | 0.5  | 5.7                           |  | اللحوم والدواجن .....                   |
| Fish and crustaceans                 | 140.3                             | 141.5                        | 123.7                         | -0.8   | 13.4                          |  | الأسماك والقشريات .....                 |
| Milk and dairy products              | 95.3                              | 95.2                         | 94.3                          | 0.1  | 1.1                           |  | الحليب ومنتجاته .....                   |
| Eggs                                 | 110.2                             | 109.7                        | 107.0                         | 0.5  | 3.0                           |  | البيض .....                             |
| Cooking oil and fats                 | 99.7                              | 99.5                         | 99.3                          | 0.2  | 0.4                           |  | الزيوت والدهون .....                    |
| Fresh vegetables                     | 135.0                             | 130.4                        | 116.0                         | 3.5  | 16.4                          |  | الخضروات الطازجة .....                  |
| Preserved and canned vegetables      | 108.1                             | 107.8                        | 108.5                         | 0.3  | -0.4                          |  | الخضروات المحفوظة والعلبة .....         |
| Legumes and tubers                   | 127.2                             | 124.9                        | 123.8                         | 1.8  | 2.7                           |  | البقول والدرببات .....                  |
| Fresh fruits                         | 133.6                             | 131.3                        | 122.1                         | 1.8  | 9.4                           |  | الفواكه الطازجة .....                   |
| Preserved and canned fruits          | 102.7                             | 103.3                        | 103.6                         | -0.6   | -0.9                          |  | الفواكه المحفوظة والعلبة .....          |
| Nuts, peanuts, seeds                 | 101.0                             | 101.3                        | 101.1                         | -0.3   | -0.1                          |  | المكسرات والمسيلات .....                |
| Sugars and sugar preparations        | 112.1                             | 110.9                        | 107.8                         | 1.1  | 4.0                           |  | السكر ومنتجاته .....                    |
| Beverages                            | 98.3                              | 98.5                         | 98.3                          | -0.2   | 0.0                           |  | المشروبات .....                         |
| Foodstuffs, other                    | 108.7                             | 108.4                        | 106.2                         | 0.3  | 2.4                           |  | مواد غذائية أخرى .....                  |
| Tobacco                              | 101.1                             | 101.0                        | 101.0                         | 0.1  | 0.1                           |  | التبغ .....                             |
| Out-of-home meals                    | 100.9                             | 100.8                        | 100.4                         | 0.1  | 0.5                           |  | طعمة خارج المنزل .....                  |
| <b>Fabrics and Apparel</b>           | <b>88.4</b>                       | <b>88.1</b>                  | <b>88.3</b>                   | <b>0.3</b>   | <b>0.1</b>                    |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                        | 87.8                              | 87.1                         | 88.3                          | 0.8  | -0.6                          |  | الأقمشة الرجالية .....                  |
| Women's fabrics                      | 93.7                              | 93.6                         | 92.0                          | 0.1  | 1.8                           |  | الأقمشة النسائية .....                  |
| Men's apparel                        | 88.4                              | 88.4                         | 88.9                          | 0.0  | -0.6                          |  | الملابس الجاهزة للرجال .....            |
| Women's apparel                      | 83.5                              | 83.8                         | 84.7                          | -0.4   | -1.4                          |  | الملابس الجاهزة للنساء .....            |
| Tailoring                            | 114.1                             | 109.4                        | 102.8                         | 4.3  | 11.0                          |  | خياطة الملابس .....                     |
| Footwear                             | 87.0                              | 86.7                         | 87.5                          | 0.3  | -0.6                          |  | الأحذية .....                           |
| <b>House and related items</b>       | <b>100.6</b>                      | <b>100.1</b>                 | <b>99.5</b>                   | <b>0.5</b>   | <b>1.1</b>                    |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                         | 105.4                             | 105.4                        | 104.3                         | 0.0  | 1.1                           |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |
| Rents                                | 100.1                             | 99.5                         | 99.0                          | 0.6  | 1.1                           |  | الإيجار .....                           |
| Water supply expenditure             | 105.2                             | 105.2                        | 101.4                         | 0.0  | 3.7                           |  | مصاريف المياه .....                     |
| Fuel and Power                       | 101.0                             | 101.0                        | 100.8                         | 0.0  | 0.2                           |  | طاقة الوقود .....                       |
| <b>Home furniture</b>                | <b>94.9</b>                       | <b>95.0</b>                  | <b>95.0</b>                   | <b>-0.1</b>  | <b>-0.1</b>                   |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                 | 89.7                              | 90.1                         | 90.4                          | -0.4   | -0.8                          |  | الآلات والسجاد .....                    |
| Home furnishings                     | 93.4                              | 93.8                         | 93.4                          | -0.4   | 0.0                           |  | المفروشات المنزليه .....                |
| Small home appliances                | 93.6                              | 93.3                         | 93.3                          | 0.3  | 0.3                           |  | جهزة منزلية صغيرة .....                 |
| kitchenhouse & tabletualis           | 92.9                              | 92.3                         | 93.5                          | 0.7  | -0.6                          |  | أدوات منزليه وأدوات المائدة .....       |
| Household small items                | 93.9                              | 93.8                         | 94.6                          | 0.1  | -0.7                          |  | سلع منزلية صغيرة .....                  |
| Home services                        | 107.3                             | 107.3                        | 106.3                         | 0.0  | 0.9                           |  | الخدمات المنزليه .....                  |
| Basic home appliances                | 96.9                              | 96.7                         | 96.4                          | 0.2  | 0.5                           |  | تجهيزات المنزل الأساسية .....           |
| <b>Medical care</b>                  | <b>101.9</b>                      | <b>101.7</b>                 | <b>101.4</b>                  | <b>0.2</b>   | <b>0.5</b>                    |  | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                | 102.1                             | 101.6                        | 100.6                         | 0.5  | 1.5                           |  | نفقات الرعاية الطبية .....              |
| Other medical expenses               | 102.2                             | 102.2                        | 102.7                         | 0.0  | -0.5                          |  | نفقات الطبية الأخرى .....               |
| Medicines                            | 101.3                             | 101.2                        | 101.6                         | 0.1  | -0.3                          |  | الأدوية .....                           |
| Trans. and telecomm.                 | 88.6                              | 91.8                         | 91.5                          | -3.5   | -3.2                          |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means              | 86.5                              | 87.3                         | 87.4                          | -0.9   | -1.0                          |  | النقل والمواصلات .....                  |
| Operation of private transport means | 92.1                              | 100.0                        | 100.0                         | -7.9   | -7.9                          |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....          |
| Public transport fees                | 121.8                             | 120.2                        | 111.9                         | 1.3  | 8.8                           |  | أجور انتقال .....                       |
| Telecommunications and related costs | 73.8                              | 74.1                         | 73.8                          | -0.4   | 0.0                           |  | الاتصالات ونفقاتها .....                |
| <b>Edu. entert.</b>                  | <b>98.7</b>                       | <b>98.7</b>                  | <b>98.2</b>                   | <b>0.0</b>   | <b>0.5</b>                    |  | <b>التعليم والترويج</b>                 |
| Entertainment expenses               | 93.9                              | 93.9                         | 92.6                          | 0.0  | 1.4                           |  | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                   | 103.3                             | 103.3                        | 102.7                         | 0.0  | 0.6                           |  | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                | 69.2                              | 69.9                         | 71.3                          | -1.0   | -2.9                          |  | أجهزة الترفيه والتثقيف .....            |
| <b>Other services</b>                | <b>114.2</b>                      | <b>109.7</b>                 | <b>105.0</b>                  | <b>4.1</b>   | <b>8.8</b>                    |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items      | 98.5                              | 97.0                         | 97.6                          | 1.5  | 0.9                           |  | مواد النظافة والعتاد الشخصية ...        |
| Personal goods                       | 149.2                             | 129.2                        | 120.1                         | 15.5   | 24.2                          |  | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services          | 106.8                             | 106.7                        | 101.6                         | 0.1  | 5.1                           |  | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                      |                       | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006<br>Percent Change To<br>SEP 2006 From |                      |                       |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|---|----------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | سبتمبر<br>SEP<br>2006             | أغسطس<br>AUG<br>2006 | يونيه<br>JUN<br>2006 | سبتمبر<br>SEP<br>2005 | أغسطس<br>AUG<br>2006  | يونيه<br>JUN<br>2006 | سبتمبر<br>SEP<br>2005 |                                  |                    |
|                                  | 102.2                             | 101.8                | 101.3                | 99.8                  | 0.4   | 0.9                  | 2.4                   | الرقم القياسي العام              |                    |
| General Index                    | 102.2                             | 101.8                | 101.3                | 99.8                  | 0.4   | 0.9                  | 2.4                   | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | 113.4                             | 111.5                | 110.9                | 106.7                 | 1.7   | 2.3                  | 6.3                   | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | 87.2                              | 87.1                 | 88.3                 | 87.7                  | 0.1   | -1.2                 | -0.6                  | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | 101.4                             | 101.2                | 100.9                | 100.1                 | 0.2   | 0.5                  | 1.3                   | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | 94.6                              | 94.7                 | 94.8                 | 94.9                  | -0.1  | -0.2                 | -0.3                  | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | 103.6                             | 103.4                | 101.9                | 101.4                 | 0.2   | 1.7                  | 2.2                   | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | 87.4                              | 87.5                 | 86.8                 | 91.7                  | -0.1  | 0.7                  | -4.7                  | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | 98.4                              | 98.4                 | 98.6                 | 98.4                  | 0.0   | -0.2                 | 0.0                   | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | 116.9                             | 117.7                | 115.7                | 107.8                 | -0.7  | 1.0                  | 8.4                   | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                      |                      |                       | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006        |                      |                       |  | مجموعات الإنفاق<br>Mجموعات الإنفاق      |  |
|---|-----------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------|--|---|--|
|   |                                   |                      |                      |                       | Percent Change To<br>SEP 2006 Form |                      |                       |  |   |  |
|   | سبتمبر<br>SEP<br>2006             | أغسطس<br>AUG<br>2006 | يونيه<br>JUN<br>2006 | سبتمبر<br>SEP<br>2005 | أغسطس<br>AUG<br>2006               | يونيه<br>JUN<br>2006 | سبتمبر<br>SEP<br>2005 |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.2</b>                      | <b>101.8</b>         | <b>101.3</b>         | <b>99.8</b>           | <b>0.4</b>                         | <b>0.9</b>           | <b>2.4</b>            |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>113.4</b>                      | <b>111.5</b>         | <b>110.9</b>         | <b>106.7</b>          | <b>1.7</b>                         | <b>2.3</b>           | <b>6.3</b>            |  | <b>الطعام والمشروبات</b>                |  |
| Cereals and cereal products             | 99.3                              | 99.5                 | 99.3                 | 99.2                  | -0.2                               | 0.0                  | 0.1                   |  | الحبوب ومنتجاتها .....                  |  |
| Meat and Poultry                        | 113                               | 111.6                | 111                  | 105.5                 | 1.3                                | 1.8                  | 7.1                   |  | اللحوم والدواجن .....                   |  |
| Fish and crustaceans                    | 141.9                             | 143.6                | 139.5                | 128.8                 | -1.2                               | 1.7                  | 10.2                  |  | الأسماك والقشريات .....                 |  |
| Milk and dairy products                 | 95.5                              | 95.4                 | 95.2                 | 95                    | 0.1                                | 0.3                  | 0.5                   |  | الحليب ومنتجاته .....                   |  |
| Eggs                                    | 120.3                             | 111.6                | 109.7                | 106.5                 | 7.8                                | 9.7                  | 13.0                  |  | البيض .....                             |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.8                              | 99.7                 | 99.5                 | 99.2                  | 0.1                                | 0.3                  | 0.6                   |  | الزيوت والدهون .....                    |  |
| Fresh vegetables                        | 158.8                             | 138.9                | 140.9                | 124                   | 14.3                               | 12.7                 | 28.1                  |  | الخضروات الطازجة .....                  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 106.9                             | 107.4                | 108                  | 107.7                 | -0.5                               | -1.0                 | -0.7                  |  | الخضروات المحفوظة والمعلبة .....        |  |
| Legumes and tubers                      | 168                               | 155.1                | 126.4                | 122.8                 | 8.3                                | 32.9                 | 36.8                  |  | البقول والدرنيات .....                  |  |
| Fresh fruits                            | 131.3                             | 130.7                | 132.2                | 122.2                 | 0.5                                | -0.7                 | 7.4                   |  | الفواكه الطازجة .....                   |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.4                             | 103.2                | 102.4                | 103.2                 | 0.2                                | 1.0                  | 0.2                   |  | الفاكهات المحفوظة والمعلبة .....        |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101                               | 101.5                | 101.1                | 103                   | -0.5                               | -0.1                 | -1.9                  |  | المكسرات والبذيليات .....               |  |
| Sugars and sugar preparations           | 113.2                             | 112.7                | 112.5                | 109.9                 | 0.4                                | 0.6                  | 3.0                   |  | السكر ومنتجاته .....                    |  |
| Beverages                               | 97.9                              | 98                   | 98.2                 | 98.6                  | -0.1                               | -0.3                 | -0.7                  |  | المشروبات .....                         |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.8                             | 108.7                | 108.7                | 106.9                 | 0.1                                | 0.1                  | 1.8                   |  | مواد غذائية أخرى .....                  |  |
| Tobacco                                 | 102.3                             | 102.3                | 101.1                | 101                   | 0.0                                | 1.2                  | 1.3                   |  | التبغ .....                             |  |
| Out-of-home meals                       | 101.5                             | 101.5                | 100.9                | 100.5                 | 0.0                                | 0.6                  | 1.0                   |  | طعمة خارج المنزل .....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>87.2</b>                       | <b>87.1</b>          | <b>88.3</b>          | <b>87.7</b>           | <b>0.1</b>                         | <b>-1.2</b>          | <b>-0.6</b>           |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 88.7                              | 88.7                 | 87.8                 | 87.1                  | 0.0                                | 1.0                  | 1.8                   |  | الأقمشة الرجالية .....                  |  |
| Women's fabrics                         | 92.5                              | 93.9                 | 93.9                 | 92.5                  | -1.5                               | -1.5                 | 0.0                   |  | الأقمشة النسائية .....                  |  |
| Men's apparel                           | 87.9                              | 87.9                 | 88.2                 | 88.3                  | 0.0                                | -0.3                 | -0.5                  |  | الملابس الجاهزة للرجال .....            |  |
| Women's apparel                         | 81.1                              | 81.2                 | 83.4                 | 83.8                  | -0.1                               | -2.8                 | -3.2                  |  | الملابس الجاهزة النساء .....            |  |
| Tailoring                               | 114.3                             | 114.3                | 114.1                | 103                   | 0.0                                | 0.2                  | 11.0                  |  | خياطة الملابس .....                     |  |
| Footwear                                | 85.9                              | 84.8                 | 87.3                 | 87                    | 1.3                                | -1.6                 | -1.3                  |  | الأحذية .....                           |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>101.4</b>                      | <b>101.2</b>         | <b>100.9</b>         | <b>100.1</b>          | <b>0.2</b>                         | <b>0.5</b>           | <b>1.3</b>            |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.7                             | 105.7                | 105.4                | 105.2                 | 0.0                                | 0.3                  | 0.5                   |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن .....      |  |
| Rents                                   | 101.2                             | 101                  | 100.5                | 99.7                  | 0.2                                | 0.7                  | 1.5                   |  | الإيجار .....                           |  |
| Water supply expenditure                | 104                               | 104                  | 105.2                | 100.7                 | 0.0                                | -1.1                 | 3.3                   |  | مصاريف المياه .....                     |  |
| Fuel and Power                          | 100.8                             | 100.8                | 101                  | 101                   | 0.0                                | -0.2                 | -0.2                  |  | طاقة والوقود .....                      |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.6</b>                       | <b>94.7</b>          | <b>94.8</b>          | <b>94.9</b>           | <b>-0.1</b>                        | <b>-0.2</b>          | <b>-0.3</b>           |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.4                              | 89.5                 | 89.6                 | 90.3                  | -0.1                               | -0.2                 | -1.0                  |  | الأثاث والسجاد .....                    |  |
| Home furnishings                        | 91.9                              | 91.7                 | 92.5                 | 93.6                  | 0.2                                | -0.6                 | -1.8                  |  | المفروشات المنزليه .....                |  |
| Small home appliances                   | 93.5                              | 93.5                 | 93.4                 | 92.9                  | 0.0                                | 0.1                  | 0.6                   |  | جهاز منزلي صغير .....                   |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 93.2                              | 93.4                 | 93.4                 | 92.2                  | -0.2                               | -0.2                 | 1.1                   |  | أدوات منزليه وأدوات المائدة .....       |  |
| Household small items                   | 94.6                              | 93.7                 | 93.9                 | 94.1                  | 1.0                                | 0.7                  | 0.5                   |  | سلع منزليه صغيرة .....                  |  |
| Home services                           | 107.3                             | 107.3                | 107.3                | 106.3                 | 0.0                                | 0.0                  | 0.9                   |  | خدمات المنزليه .....                    |  |
| Basic home appliances                   | 95                                | 96.2                 | 96.9                 | 96.7                  | -1.2                               | -2.0                 | -1.8                  |  | تجهيزات المنزل الأساسية .....           |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>103.6</b>                      | <b>103.4</b>         | <b>101.9</b>         | <b>101.4</b>          | <b>0.2</b>                         | <b>1.7</b>           | <b>2.2</b>            |  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 105.7                             | 105.7                | 102.1                | 101                   | 0.0                                | 3.5                  | 4.7                   |  | نفقات الرعاية الطبية .....              |  |
| Other medical expenses                  | 102.6                             | 102.6                | 102.2                | 102.6                 | 0.0                                | 0.4                  | 0.0                   |  | نفقات الطبية الأخرى .....               |  |
| Medicines                               | 101.5                             | 100.9                | 101.3                | 101.2                 | 0.6                                | 0.2                  | 0.3                   |  | الأدوية .....                           |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.4</b>                       | <b>87.5</b>          | <b>86.8</b>          | <b>91.7</b>           | <b>-0.1</b>                        | <b>0.7</b>           | <b>-4.7</b>           |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86                                | 86                   | 86.1                 | 87.5                  | 0.0                                | -0.1                 | -1.7                  |  | النقل والمواصلات .....                  |  |
| Operation of private transport means    | 88.4                              | 88.3                 | 87.7                 | 100.3                 | 0.1                                | 0.8                  | -11.9                 |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....          |  |
| Public transport fees                   | 126.7                             | 128.1                | 122.8                | 113                   | -1.1                               | 3.2                  | 12.1                  |  | أجر انتقال .....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.3                              | 73.4                 | 73.7                 | 73.3                  | -0.1                               | -0.5                 | 0.0                   |  | الاتصالات ونفقتها .....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.4</b>                       | <b>98.4</b>          | <b>98.6</b>          | <b>98.4</b>           | <b>0.0</b>                         | <b>-0.2</b>          | <b>0.0</b>            |  | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 92.3                              | 92.5                 | 94                   | 94.1                  | -0.2                               | -1.8                 | -1.9                  |  | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 103.3                             | 103.3                | 103.3                | 102.8                 | 0.0                                | 0.0                  | 0.5                   |  | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 68                                | 68.3                 | 69                   | 70.5                  | -0.4                               | -1.4                 | -3.5                  |  | أجهزة الترفيه والتربوي .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.9</b>                      | <b>117.7</b>         | <b>115.7</b>         | <b>107.8</b>          | <b>-0.7</b>                        | <b>1.0</b>           | <b>8.4</b>            |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 99.1                              | 98.8                 | 98.8                 | 97.7                  | 0.3                                | 0.3                  | 1.4                   |  | مواد النظافة والعتاد الشخصية .....      |  |
| Personal goods                          | 150.5                             | 154.6                | 156.1                | 121.2                 | -2.7                               | -3.6                 | 24.2                  |  | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 111.5                             | 111.5                | 106.8                | 106.3                 | 0.0                                | 4.4                  | 4.9                   |  | نفقات وخدمات أخرى .....                 |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006       |              |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود         |  |
|--|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------------------------|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |               | Percent Change To<br>SEP 2006 From |              |               |               |                                 |  |
|  | سبتمبر<br>SEP                     | أغسطس<br>AUG | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | أغسطس<br>AUG                       | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP |                                 |  |
|  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |                                 |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>102.2</b>                      | <b>101.8</b> | <b>101.3</b> | <b>99.8</b>   | <b>0.4</b>                         | <b>0.9</b>   | <b>2.4</b>    |               | <b>الرقم القياسي العام</b>      |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>113.4</b>                      | <b>111.5</b> | <b>110.9</b> | <b>106.7</b>  | <b>1.7</b>                         | <b>2.3</b>   | <b>6.3</b>    |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.3                              | 99.5         | 99.3         | 99.2          | -0.2                               | 0.0          | 0.1           |               | الحبوب ومنتجاتها.....           |  |
| Wheat flour, local                                 | 92                                | 95.7         | 97           | 96.7          | -3.9                               | -5.2         | -4.9          |               | دقيق محلی                       |  |
| Flour, white, local                                | 108.6                             | 109.7        | 109.5        | 111           | -1.0                               | -0.8         | -2.2          |               | دقيق أبيض محلی                  |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 95.6                              | 96           | 95.5         | 96            | -0.4                               | 0.1          | -0.4          |               | أرز بيستي / بشاور / عنبر        |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.7                              | 97.6         | 97.6         | 98.3          | 0.1                                | 0.1          | -0.6          |               | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |  |
| Rice, American, all varieties                      | 104.1                             | 104.2        | 103.6        | 102.7         | -0.1                               | 0.5          | 1.4           |               | أرز أمريكي جميع الأنواع         |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.6                             | 105          | 105.1        | 105.6         | 0.6                                | 0.5          | 0.0           |               | أرز أبيض للسلق                  |  |
| Rice, others                                       | 101.5                             | 101.5        | 101.9        | 100.7         | 0.0                                | -0.4         | 0.8           |               | أرز آخر                         |  |
| Vermicelli   | 106.2                             | 106.8        | 106.8        | 107           | -0.6                               | -0.6         | -0.7          |               | شعيرية                          |  |
| Macaroni, local                                    | 98.6                              | 98           | 98.1         | 99.1          | 0.6                                | 0.5          | -0.5          |               | مكرونة محلی                     |  |
| Macaroni, Imported                                 | 105.4                             | 104.8        | 104.3        | 102.7         | 0.6                                | 1.1          | 2.6           |               | مكرونة مستوردة                  |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.5                              | 97.5         | 97.5         | 97.5          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | شيبيري جاهزة التحضير (أندومي)   |  |
| Soup, canned                                       | 103.6                             | 104.9        | 103.6        | 99.9          | -1.2                               | 0.0          | 3.7           |               | شبورية علب                      |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1         | 90.1         | 90.1          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | خبز برت من القمح الخالص         |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | خبز أبيض مفروم                  |  |
| Tamis bread  | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | تميس                            |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.2         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | خبيز صامولي                     |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.7                              | 99.7         | 99.5         | 99.6          | 0.0                                | 0.2          | 0.1           |               | خبز توست شطافير                 |  |
| Rusks  | 99.5                              | 99.6         | 99.6         | 100.5         | -0.1                               | -0.1         | -1.0          |               | شابورة                          |  |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                              | 99.4         | 99.4         | 97.4          | 0.0                                | 0.0          | 2.1           |               | كيك جاتوه بالقطعة               |  |
| Biscuits, local                                    | 101.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3         | 1.0                                | 1.0          | 1.0           |               | بسكوت محلی                      |  |
| Biscuits, imported                                 | 96.7                              | 96.7         | 97           | 100.2         | 0.0                                | -0.3         | -3.5          |               | بسكوت مستوردة                   |  |
| Corn Flakes  | 99.6                              | 101.1        | 98.2         | 95.8          | -1.5                               | 1.4          | 4.0           |               | كورن فليكس                      |  |
| Pastries   | 99.7                              | 100.3        | 100.4        | 99.2          | -0.6                               | -0.7         | 0.5           |               | عيينات                          |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>113</b>                        | <b>111.6</b> | <b>111</b>   | <b>105.5</b>  | <b>1.3</b>                         | <b>1.8</b>   | <b>7.1</b>    |               | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |  |
| Fresh beef   | 117                               | 113.4        | 112.1        | 106.6         | 3.2                                | 4.4          | 9.8           |               | لحم يقر طازج                    |  |
| Fresh mutton                                       | 117.1                             | 115.2        | 114.3        | 105.5         | 1.6                                | 2.4          | 11.0          |               | لحم ضان طازج                    |  |
| Fresh camel  | 119.9                             | 119.3        | 117.5        | 113           | 0.5                                | 2.0          | 6.1           |               | لحم جمل طازج                    |  |
| Fresh (burger), local                              | 99.2                              | 99.7         | 97.8         | 97.7          | -0.5                               | 1.4          | 1.5           |               | (لحم) برجر                      |  |
| Liver, kidneys                                     | 105.2                             | 105.6        | 104.7        | 104           | -0.4                               | 0.5          | 1.2           |               | كبده أو كلادوي                  |  |
| Fresh ground beef                                  | 109.7                             | 108.9        | 109          | 107           | 0.7                                | 0.6          | 2.5           |               | لحم بقير مفروم طازج             |  |
| Fresh ground mutton                                | 115.2                             | 113          | 111.4        | 108.3         | 1.9                                | 3.4          | 6.4           |               | لحم ضان مفروم طازج              |  |
| Frozen ground mutton                               | 106.3                             | 109.7        | 108.1        | 106.7         | -3.1                               | -1.7         | -0.4          |               | لحم ضان مفروم محمد              |  |
| Fresh ground camel                                 | 119.1                             | 118.4        | 121.4        | 117.7         | 0.6                                | -1.9         | 1.2           |               | لحم جمل مفروم طازج              |  |
| Chilled mutton, imported                           | 155.4                             | 157          | 146.2        | 143.3         | -1.0                               | 6.3          | 8.4           |               | لحم ضان مبرد مستوردة            |  |
| Fresh poultry, local                               | 103.3                             | 103          | 102          | 100.4         | 0.3                                | 1.3          | 2.9           |               | دجاج طازج محلی                  |  |
| Frozen poultry, local                              | 103.4                             | 102.8        | 105.1        | 105.3         | 0.6                                | -1.6         | -1.8          |               | دجاج محمد محلی                  |  |
| Frozen poultry, imported                           | 105                               | 103.3        | 105.4        | 108.4         | 1.6                                | -0.4         | -3.1          |               | دجاج محمد مستوردة               |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5        | 115.5        | 115.5         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>141.9</b>                      | <b>143.6</b> | <b>139.5</b> | <b>128.8</b>  | <b>-1.2</b>                        | <b>1.7</b>   | <b>10.2</b>   |               | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 159.1                             | 154.1        | 140.2        | 134.5         | 3.2                                | 13.5         | 18.3          |               | سمك طازج (كتند)                 |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 135.9                             | 144.4        | 139.4        | 131.8         | -5.9                               | -2.5         | 3.1           |               | سمك طازج (شعور)                 |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 117.1                             | 117          | 114.3        | 106.4         | 0.1                                | 2.4          | 10.1          |               | سمك طازج (بياض)                 |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 141.8                             | 143.9        | 131.3        | 127           | -1.5                               | 8.0          | 11.7          |               | سمك طازج (ناجل)                 |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 127                               | 130.2        | 115.5        | 115.5         | -2.5                               | 10.0         | 10.0          |               | سمك طازج (هامور)                |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 181.6                             | 179.6        | 197.2        | 160.9         | 1.1                                | -7.9         | 12.9          |               | روبيان طازج (غير مفتر)          |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 178.8                             | 173.9        | 194.1        | 144.9         | 2.8                                | -7.9         | 23.4          |               | روبيان طازج (مفتر)              |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 97.6                              | 97.9         | 98.6         | 98.5          | -0.3                               | -1.0         | -0.9          |               | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |  |
| Canned tuna  | 107.8                             | 107.6        | 106.7        | 104.8         | 0.2                                | 1.0          | 2.9           |               | تونة معلبة                      |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 116.2                             | 116.1        | 117.3        | 102.8         | 0.1                                | -0.9         | 13.0          |               | سمك طازج بلطي                   |  |
| Fresh fish, other types                            | 138.3                             | 138.4        | 141.3        | 136.9         | -0.1                               | -2.1         | 1.0           |               | نوع آخر من السمك الطازج         |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.5</b>                       | <b>95.4</b>  | <b>95.2</b>  | <b>95</b>     | <b>0.1</b>                         | <b>0.3</b>   | <b>0.5</b>    |               | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9         | 87.9         | 87.9          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | طيب طازج محلی                   |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 88.6                              | 88.4         | 87.4         | 88.1          | 0.2                                | 1.4          | 0.6           |               | طيب سائل معلب                   |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 105.8                             | 106.1        | 105.5        | 103.7         | -0.3                               | 0.3          | 2.0           |               | طيب مكثف أو مركز محلی           |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006       |              |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق<br>والبنود             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |               | Percent Change To<br>SEP 2006 From |              |               |               |  |  |
|   | سبتمبر<br>SEP                     | أغسطس<br>AUG | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | أغسطس<br>AUG                       | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP |  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |  |  |
| Powdered milk, canned                   | 118.9                             | 118.8        | 118.8        | 118.2         | 0.1                                | 0.1          | 0.6           |               | طبل بودرة معلب                         |  |
| Baby formula milk                       | 99.6                              | 99.6         | 97.3         | 93.9          | 0.0                                | 2.4          | 6.1           |               | طبل أطفال                              |  |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9         | 71.9         | 71.9          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | لين طازج محلي                          |  |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | لين زبادي - روبي                       |  |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5         | 89.5         | 89.5          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | لبنة محلية                             |  |
| Cream                                   | 107.6                             | 107.2        | 108.9        | 109.5         | 0.4                                | -1.2         | -1.7          |               | شطة                                    |  |
| White Cheese                            | 117                               | 118          | 117.4        | 119.6         | -0.8                               | -0.3         | -2.2          |               | جبن أبيض                               |  |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.7                              | 89.7         | 89.3         | 89.8          | 0.0                                | 0.4          | -0.1          |               | جبن على                                |  |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 100.4                             | 99.7         | 98.6         | 98.4          | 0.7                                | 1.8          | 2.0           |               | جبن كاسات محلية                        |  |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 91.5                              | 91.5         | 90.6         | 89.3          | 0.0                                | 1.0          | 2.5           |               | جبن كاسات مستورد                       |  |
| Portioned cheese                        | 77.1                              | 77.1         | 77.2         | 78.2          | 0.0                                | -0.1         | -1.4          |               | جبن مثلثات                             |  |
| Sliced Cheese                           | 99.1                              | 98.8         | 98.7         | 97.8          | 0.3                                | 0.4          | 1.3           |               | جبن شرائح                              |  |
| Ice cream                               | 87.1                              | 87.1         | 88.3         | 85.7          | 0.0                                | -1.4         | 1.6           |               | أيس كريم أو بوظة                       |  |
| <b>Eggs</b>                             | <b>120.3</b>                      | <b>111.6</b> | <b>109.7</b> | <b>106.5</b>  | <b>7.8</b>                         | <b>9.7</b>   | <b>13.0</b>   |               | <b>البيض.....</b>                      |  |
| Eggs, local                             | 120.3                             | 111.6        | 109.7        | 106.5         | 7.8                                | 9.7          | 13.0          |               | بيض محلية                              |  |
| <b>Cooking oil and fats</b>             | <b>99.8</b>                       | <b>99.7</b>  | <b>99.5</b>  | <b>99.2</b>   | <b>0.1</b>                         | <b>0.3</b>   | <b>0.6</b>    |               | <b>الزيوت والدهون.....</b>             |  |
| Butter                                  | 83.1                              | 83.1         | 82.7         | 83.9          | 0.0                                | 0.5          | -1.0          |               | زبدة                                   |  |
| Ghee                                    | 108.7                             | 108.2        | 106.6        | 104.1         | 0.5                                | 2.0          | 4.4           |               | سمن بلدي                               |  |
| olive oil                               | 112.3                             | 106.7        | 105.4        | 100.7         | 5.2                                | 6.5          | 11.5          |               | زيت زيتون مستورد                       |  |
| Corn oil (cooking oil)                  | 85.7                              | 87.2         | 87.8         | 88.4          | -1.7                               | -2.4         | -3.1          |               | زيت ذرة (لطهي)                         |  |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.2                             | 110.3        | 110.5        | 112           | -0.1                               | -0.3         | -1.6          |               | زيت نباتي (لفلي)                       |  |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>158.8</b>                      | <b>138.9</b> | <b>140.9</b> | <b>124</b>    | <b>14.3</b>                        | <b>12.7</b>  | <b>28.1</b>   |               | <b>الخضروات الطازجة.....</b>           |  |
| Green beans                             | 123                               | 110          | 110          | 101.2         | 11.8                               | 11.8         | 21.5          |               | فاصولياء خضراء                         |  |
| Tomatoes (local)                        | 124.6                             | 110.9        | 116          | 97.4          | 12.4                               | 7.4          | 27.9          |               | طاططم محلية                            |  |
| Tomatoes (imported)                     | 91                                | 89.3         | 84.7         | 88.7          | 1.9                                | 7.4          | 2.6           |               | طاططم مستورد                           |  |
| Garlic                                  | 102.5                             | 106.7        | 120          | 104           | -3.9                               | -14.6        | -1.4          |               | ثوم                                    |  |
| Okra                                    | 135.2                             | 122.8        | 130.9        | 126           | 10.1                               | 3.3          | 7.3           |               | بامية                                  |  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 108.1                             | 102.4        | 108          | 95.7          | 5.6                                | 0.1          | 13.0          |               | ملوخية                                 |  |
| Eggplant, local                         | 151.7                             | 141.2        | 147.3        | 139.8         | 7.4                                | 3.0          | 8.5           |               | باذنجان أسود محلية                     |  |
| Zucchini                                | 169.8                             | 138.8        | 108.9        | 95.4          | 22.3                               | 55.9         | 78.0          |               | كركبة                                  |  |
| Cucumber                                | 298.2                             | 236.6        | 256.1        | 188.2         | 26.0                               | 16.4         | 58.4          |               | خيار                                   |  |
| Green pepper, sweet                     | 175.9                             | 168.2        | 168.4        | 157.5         | 4.6                                | 4.5          | 11.7          |               | فلفل أخضر بارد                         |  |
| Green pepper, chili                     | 134.1                             | 124          | 124          | 118.2         | 8.1                                | 8.1          | 13.5          |               | فلفل أخضر حار                          |  |
| Lettuce                                 | 154                               | 130.1        | 122.9        | 127.3         | 18.4                               | 25.3         | 21.0          |               | خس                                     |  |
| Watercress                              | 122.4                             | 116.6        | 115.9        | 116.8         | 5.0                                | 5.6          | 4.8           |               | جزير                                   |  |
| Round onions, local                     | 160.5                             | 151.9        | 165.9        | 153.8         | 5.7                                | -3.3         | 4.4           |               | صل صدر محلية                           |  |
| Round onions, imported                  | 204.5                             | 175.9        | 162          | 165.4         | 16.3                               | 26.2         | 23.6          |               | صل صدر مستورد                          |  |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>106.9</b>                      | <b>107.4</b> | <b>108</b>   | <b>107.7</b>  | <b>-0.5</b>                        | <b>-1.0</b>  | <b>-0.7</b>   |               | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة.....</b> |  |
| Foul Medammas                           | 113.5                             | 113.2        | 113.2        | 111.8         | 0.3                                | 0.3          | 1.5           |               | فول مدمس                               |  |
| Tomato paste, local                     | 104.8                             | 105.6        | 107          | 107.9         | -0.8                               | -2.1         | -2.9          |               | صلصة طاططم محلية                       |  |
| Mixed vegetables, canned                | 112.8                             | 112.7        | 112.2        | 111.3         | 0.1                                | 0.5          | 1.3           |               | خضروات مشكلة                           |  |
| Frozen vegetables                       | 105.4                             | 106.3        | 108.2        | 105.7         | -0.8                               | -2.6         | -0.3          |               | خضروات مجده                            |  |
| Mixed vegetable pickles                 | 95.3                              | 97.1         | 96.3         | 97.2          | -1.9                               | -1.0         | -2.0          |               | مخلل مشكل                              |  |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>168</b>                        | <b>155.1</b> | <b>126.4</b> | <b>122.8</b>  | <b>8.3</b>                         | <b>32.9</b>  | <b>36.8</b>   |               | <b>المقوف والمرنيات.....</b>           |  |
| Lentils                                 | 97.9                              | 97.2         | 98           | 98.5          | 0.7                                | -0.1         | -0.6          |               | عدس                                    |  |
| Potatoes                                | 191.4                             | 173.8        | 131.9        | 128           | 10.1                               | 45.1         | 49.5          |               | بطاطس                                  |  |
| Carrots                                 | 156.4                             | 147.9        | 137.9        | 130.6         | 5.7                                | 13.4         | 19.8          |               | جزر                                    |  |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>131.3</b>                      | <b>130.7</b> | <b>132.2</b> | <b>122.2</b>  | <b>0.5</b>                         | <b>-0.7</b>  | <b>7.4</b>    |               | <b>الفواكه الطازجة.....</b>            |  |
| Red apple                               | 145.5                             | 141.6        | 149.1        | 120           | 2.8                                | -2.4         | 21.3          |               | تفاح أحمر                              |  |
| Yellow apple                            | 121.6                             | 122.9        | 121.4        | 116.2         | -1.1                               | 0.2          | 4.6           |               | تفاح أصفر                              |  |
| Grape, local                            | 101.6                             | 106.1        | 109.2        | 99.2          | -4.2                               | -7.0         | 2.4           |               | عنبر محلية                             |  |
| Grape, imported                         | 96.2                              | 96.5         | 113.4        | 109.7         | -0.3                               | -15.2        | -12.3         |               | عنبر مستورد                            |  |
| Bananas                                 | 131.5                             | 133.8        | 141.6        | 122.3         | -1.7                               | -7.1         | 7.5           |               | مور                                    |  |
| Oranges                                 | 135.5                             | 134.3        | 124.5        | 122.6         | 0.9                                | 8.8          | 10.5          |               | برقال                                  |  |
| Mandarin                                | 203.4                             | 182.9        | 183.7        | 167.9         | 11.2                               | 10.7         | 21.1          |               | بوسفى ( يوسف أفندي )                   |  |
| Watermelon                              | 80.7                              | 86.1         | 89.1         | 84.9          | -6.3                               | -9.4         | -4.9          |               | حليب ( بطيخ )                          |  |
| Sweet melons                            | 84.1                              | 85.3         | 87.6         | 84.3          | -1.4                               | -4.0         | -0.2          |               | شمام                                   |  |
| Pears                                   | 161.4                             | 157.2        | 162.9        | 162.5         | 2.7                                | -0.9         | -0.7          |               | كمثرى                                  |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006       |              |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |               | Percent Change To<br>SEP 2006 From |              |               |               |  |  |
|                                      | سبتمبر<br>SEP                     | أغسطس<br>AUG | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | أغسطس<br>AUG                       | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP |  |  |
|                                      | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |  |  |
| Dates                                | 122.6                             | 121.7        | 122.9        | 116.6         | 0.7                                | -0.2         | 5.1           |               | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 119                               | 118.4        | 139.8        | 120.1         | 0.5                                | -14.9        | -0.9          |               | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 293.8                             | 317.1        | 297.9        | 331.5         | -7.3                               | -1.4         | -11.4         |               | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 128.1                             | 123.1        | 128.6        | 128.1         | 4.1                                | -0.4         | 0.0           |               | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 153.7                             | 151.6        | 140.5        | 138           | 1.4                                | 9.4          | 11.4          |               | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.4</b>                      | <b>103.2</b> | <b>102.4</b> | <b>103.2</b>  | <b>0.2</b>                         | <b>1.0</b>   | <b>0.2</b>    |               | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 87.3                              | 87.5         | 86.8         | 87.4          | -0.2                               | 0.6          | -0.1          |               | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7        | 106.7        | 106.7         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | عصير برتقال معلب مطهي                  |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6        | 101.6        | 101.6         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | عصير مانجو معلب مطهي                   |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103          | 103          | 103           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | عصير فواكه مشكلة معلب مطهي             |  |
| Olive                                | 106                               | 104.8        | 100.5        | 104.6         | 1.1                                | 5.5          | 1.3           |               | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101</b>                        | <b>101.5</b> | <b>101.1</b> | <b>103</b>    | <b>-0.5</b>                        | <b>-0.1</b>  | <b>-1.9</b>   |               | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 107.8                             | 107.9        | 108          | 108.2         | -0.1                               | -0.2         | -0.4          |               | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 95.7                              | 95.9         | 95.5         | 97.6          | -0.2                               | 0.2          | -1.9          |               | فاصص (لب / حب)                         |  |
| Mixed nuts                           | 101                               | 101.7        | 101          | 103.4         | -0.7                               | 0.0          | -2.3          |               | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>113.2</b>                      | <b>112.7</b> | <b>112.5</b> | <b>109.9</b>  | <b>0.4</b>                         | <b>0.6</b>   | <b>3.0</b>    |               | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 110.2                             | 110.3        | 110          | 103.1         | -0.1                               | 0.2          | 6.9           |               | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 117.5                             | 116.1        | 115.8        | 114.4         | 1.2                                | 1.5          | 2.7           |               | عسل نحل محلى                           |  |
| Honey, imported                      | 127                               | 127.6        | 127.7        | 124.6         | -0.5                               | -0.5         | 1.9           |               | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 105.3                             | 104.4        | 104.6        | 106           | 0.9                                | 0.7          | -0.7          |               | مربي محلى                              |  |
| Halva, local                         | 107.7                             | 106.9        | 106.9        | 106.9         | 0.7                                | 0.7          | 0.7           |               | حلوة طحينية محلى                       |  |
| Chocolate pieces, local              | 100.8                             | 100.8        | 100.8        | 100.5         | 0.0                                | 0.0          | 0.3           |               | شوكولاتة قطع محلى                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5        | 116.5        | 115.9         | 0.0                                | 0.0          | 0.5           |               | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3        | 109.3        | 109.3         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>97.9</b>                       | <b>98</b>    | <b>98.2</b>  | <b>98.6</b>   | <b>-0.1</b>                        | <b>-0.3</b>  | <b>-0.7</b>   |               | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 103                               | 102.8        | 102.5        | 102.6         | 0.2                                | 0.5          | 0.4           |               | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 101.3                             | 101          | 102.1        | 101           | 0.3                                | -0.8         | 0.3           |               | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 110.5                             | 111          | 110.5        | 111.6         | -0.5                               | 0.0          | -1.0          |               | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.8                              | 94           | 93.3         | 93.6          | -0.2                               | 0.5          | 0.2           |               | بن حب _ هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 114.5                             | 112.8        | 112.4        | 110.6         | 1.5                                | 1.9          | 3.5           |               | بن حب _ لقمتى                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 99.7                              | 100.3        | 99.3         | 99.9          | -0.6                               | 0.4          | -0.2          |               | بن محمض ومطحون                         |  |
| Turkish coffee                       | 100.5                             | 100.4        | 101.4        | 100.9         | 0.1                                | -0.9         | -0.4          |               | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 89.3                              | 89.6         | 91.7         | 93.6          | -0.3                               | -2.6         | -4.6          |               | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 87.3                              | 86.9         | 89.1         | 93            | 0.5                                | -2.0         | -6.1          |               | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2         | 90.2         | 90.2          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3         | 99.3         | 99.3          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103          | 103          | 103           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.4                              | 99.4         | 99.3         | 99.8          | 0.0                                | 0.1          | -0.4          |               | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.8</b>                      | <b>108.7</b> | <b>108.7</b> | <b>106.9</b>  | <b>0.1</b>                         | <b>0.1</b>   | <b>1.8</b>    |               | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 117.6                             | 117.6        | 117.4        | 108           | 0.0                                | 0.2          | 8.9           |               | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 109.8                             | 109.3        | 109.3        | 108.8         | 0.5                                | 0.5          | 0.9           |               | زغفران                                 |  |
| Mixed spices                         | 108                               | 108          | 109.8        | 111.7         | 0.0                                | -1.6         | -3.3          |               | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 101.6                             | 101.6        | 98.9         | 101.7         | 0.0                                | 2.7          | -0.1          |               | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 112.2                             | 112.2        | 112.5        | 106           | 0.0                                | -0.3         | 5.8           |               | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.8         | 0.0                                | 0.0          | -0.6          |               | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>102.3</b>                      | <b>102.3</b> | <b>101.1</b> | <b>101</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>1.2</b>   | <b>1.3</b>    |               | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 102.3                             | 102.3        | 101.1        | 101           | 0.0                                | 1.2          | 1.3           |               | سيجار                                  |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>101.5</b> | <b>100.9</b> | <b>100.5</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.6</b>   | <b>1.0</b>    |               | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.7                             | 102.7        | 102.5        | 102.1         | 0.0                                | 0.2          | 0.6           |               | وجبة إفطار                             |  |
| Lunch                                | 102.1                             | 102.1        | 100.6        | 100.1         | 0.0                                | 1.5          | 2.0           |               | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4        | 104.4        | 104.4         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | (أوجية سريعة (بوفى                     |  |
| Chicken Shawarma                     | 100.9                             | 100.9        | 100.9        | 101.6         | 0.0                                | 0.0          | -0.7          |               | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.1                             | 101.1        | 101.9        | 100.6         | 0.0                                | -0.8         | 0.5           |               | شورما لحم                              |  |
| Broasted chickens                    | 101.6                             | 101.6        | 101.3        | 101.2         | 0.0                                | 0.3          | 0.4           |               | بروسيد دجاج                            |  |
| Pizza                                | 98.6                              | 98.6         | 98.6         | 95.8          | 0.0                                | 0.0          | 2.9           |               | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 102.5                             | 102.5        | 101.6        | 100.4         | 0.0                                | 0.9          | 2.1           |               | (قطاير متوعة (متو ، يغمس               |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 106.3                             | 106.3        | 103.9        | 100.8         | 0.0                                | 2.3          | 5.5           |               | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006       |              |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|------------------------------------|--|
|                                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |               | Percent Change To<br>SEP 2006 From |              |               |               |                                    |  |
|                                       | سبتمبر<br>SEP                     | أغسطس<br>AUG | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | أغسطس<br>AUG                       | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP |                                    |  |
|                                       | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |                                    |  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                             | 102.6        | 102.6        | 102.6         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | فول ، عدس ، مخصوص                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>87.2</b>                       | <b>87.1</b>  | <b>88.3</b>  | <b>87.7</b>   | <b>0.1</b>                         | <b>-1.2</b>  | <b>-0.6</b>   |               | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>   |  |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>88.7</b>                       | <b>88.7</b>  | <b>87.8</b>  | <b>87.1</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>1.0</b>   | <b>1.8</b>    |               | <b>الأقمشة الرجالية.....</b>       |  |
| Tetron fabric                         | 92.9                              | 92.9         | 91           | 89.7          | 0.0                                | 2.1          | 3.6           |               | قمش تترون                          |  |
| Synthetic silk                        | 87.5                              | 87.5         | 88           | 88.5          | 0.0                                | -0.6         | -1.1          |               | ( حرير صناعي ( سلك                 |  |
| Men's winter fabrics                  | 80.3                              | 80.3         | 80.4         | 80.2          | 0.0                                | -0.1         | 0.1           |               | قمش شتوي رجالي                     |  |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>92.5</b>                       | <b>93.9</b>  | <b>93.9</b>  | <b>92.5</b>   | <b>-1.5</b>                        | <b>-1.5</b>  | <b>0.0</b>    |               | <b>الأقمشة النسائية.....</b>       |  |
| Lace                                  | 108                               | 108          | 107.8        | 105.4         | 0.0                                | 0.2          | 2.5           |               | دانتيل                             |  |
| Natural silk                          | 104.4                             | 104.4        | 107.2        | 103.3         | 0.0                                | -2.6         | 1.1           |               | حرير طبيعي                         |  |
| Synthetic silk                        | 75.5                              | 76.6         | 76.6         | 77            | -1.4                               | -1.4         | -1.9          |               | حرير صناعي                         |  |
| Women's stretch fabric                | 88.8                              | 88.8         | 88.6         | 89.1          | 0.0                                | 0.2          | -0.3          |               | سترش                               |  |
| Taffeta, for wedding party dress      | 96                                | 98.8         | 96.3         | 94.6          | -2.8                               | -0.3         | 1.5           |               | تفته خاص بملابس الأفراح            |  |
| Velvet                                | 86.6                              | 86.6         | 86.6         | 89.5          | 0.0                                | 0.0          | -3.2          |               | مخمل                               |  |
| Lining fabrics                        | 87.7                              | 96.4         | 95.7         | 91.2          | -9.0                               | -8.4         | -3.8          |               | قمش بطانية                         |  |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>87.9</b>                       | <b>87.9</b>  | <b>88.2</b>  | <b>88.3</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.3</b>  | <b>-0.5</b>   |               | <b>الملابس الجاهزة للرجال.....</b> |  |
| Summer thoub                          | 95.6                              | 95.6         | 96.2         | 96.2          | 0.0                                | -0.6         | -0.6          |               | ثوب صيفي                           |  |
| Winter thoub                          | 90.5                              | 90.5         | 90.2         | 89.1          | 0.0                                | 0.3          | 1.6           |               | ثوب شتوي                           |  |
| Ghutra                                | 81.1                              | 79.9         | 81.7         | 78.1          | 1.5                                | -0.7         | 3.8           |               | غترة                               |  |
| Shemagh                               | 78.9                              | 78.9         | 79.3         | 80.7          | 0.0                                | -0.5         | -2.2          |               | شناغ                               |  |
| Taqiyah (cap)                         | 87.1                              | 87.1         | 87.5         | 87.9          | 0.0                                | -0.5         | -0.9          |               | طاقية                              |  |
| Egal                                  | 94.2                              | 94.4         | 94.4         | 94.6          | -0.2                               | -0.2         | -0.4          |               | غلال                               |  |
| Western suit                          | 82.7                              | 83.4         | 84.6         | 83.9          | -0.8                               | -2.2         | -1.4          |               | بدلة افوندي                        |  |
| Light Bisht                           | 100.8                             | 100.8        | 101.3        | 98.6          | 0.0                                | -0.5         | 2.2           |               | بشت خفيف                           |  |
| Heavy Bisht                           | 93.8                              | 93.8         | 92.4         | 93.8          | 0.0                                | 1.5          | 0.0           |               | بشت ثقيل                           |  |
| Men's Jacket                          | 84.9                              | 84.9         | 85.6         | 85.8          | 0.0                                | -0.8         | -1.0          |               | كوت                                |  |
| Coat                                  | 88.2                              | 89.5         | 91           | 89.2          | -1.5                               | -3.1         | -1.1          |               | بالطر                              |  |
| Men's trouser                         | 75                                | 75           | 75.4         | 75.4          | 0.0                                | -0.5         | -0.5          |               | بنطلون رجالي                       |  |
| Shirt                                 | 81.1                              | 81.1         | 82.1         | 83            | 0.0                                | -1.2         | -2.3          |               | قميص                               |  |
| Short sleeve undershirt               | 93                                | 92.9         | 92.9         | 92.2          | 0.1                                | 0.1          | 0.9           |               | فانلة داخلية نصف كم                |  |
| Long pant                             | 93.1                              | 93.3         | 92.7         | 93.5          | -0.2                               | 0.4          | -0.4          |               | سروال طويل                         |  |
| Short pant                            | 102.5                             | 102.5        | 100.1        | 102           | 0.0                                | 2.4          | 0.5           |               | سروال قصير                         |  |
| Summer pajama                         | 82.2                              | 83           | 83.7         | 85.3          | -1.0                               | -1.8         | -3.6          |               | بيجامة صيفي                        |  |
| Winter pajama                         | 102.5                             | 102.5        | 102.4        | 100.8         | 0.0                                | 0.1          | 1.7           |               | بيجامة شتوي                        |  |
| Men's summer socks                    | 85.4                              | 85.1         | 86.6         | 84.3          | 0.4                                | -1.4         | 1.3           |               | شراب صيفي                          |  |
| Men's winter socks                    | 81.2                              | 81.2         | 81.2         | 81.6          | 0.0                                | 0.0          | -0.5          |               | شراب شتوي                          |  |
| Bedtime thoub                         | 78.8                              | 78.8         | 78.7         | 82.1          | 0.0                                | 0.1          | -4.0          |               | ( ثوب اللوم ) جلدية                |  |
| Athletic apparel                      | 79.1                              | 78.8         | 78.4         | 79.2          | 0.4                                | 0.9          | -0.1          |               | ملابس رياضية                       |  |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>81.1</b>                       | <b>81.2</b>  | <b>83.4</b>  | <b>83.8</b>   | <b>-0.1</b>                        | <b>-2.8</b>  | <b>-3.2</b>   |               | <b>الملابس الجاهزة للنساء.....</b> |  |
| Summer dress                          | 57.6                              | 60.1         | 60.4         | 63            | -4.2                               | -4.6         | -8.6          |               | فستان صيفي                         |  |
| Winter dress                          | 77.8                              | 77.8         | 78.4         | 78.7          | 0.0                                | -0.8         | -1.1          |               | فستان شتوي                         |  |
| Blouse                                | 84.7                              | 84.7         | 85.3         | 84.6          | 0.0                                | -0.7         | 0.1           |               | بلوزة                              |  |
| Women's abaya                         | 91.2                              | 90.7         | 89.1         | 89.3          | 0.6                                | 2.4          | 2.1           |               | عباءة نسائية                       |  |
| Skirt                                 | 91.9                              | 91.9         | 91.9         | 91.4          | 0.0                                | 0.0          | 0.5           |               | تنورة                              |  |
| Veil                                  | 85.9                              | 86.4         | 87.8         | 87.8          | -0.6                               | -2.2         | -2.2          |               | ( شيلة ) طحة                       |  |
| Women's Jacket                        | 78.7                              | 78.7         | 78.7         | 79.1          | 0.0                                | 0.0          | -0.5          |               | ( كوت ) جاكيت                      |  |
| Women's coat                          | 83.2                              | 86.1         | 90.5         | 90.3          | -3.4                               | -8.1         | -7.9          |               | بالطر نسائي                        |  |
| School uniform                        | 75.5                              | 75.5         | 75.1         | 76.4          | 0.0                                | 0.5          | -1.2          |               | مربيول مدرسة                       |  |
| Women's suit                          | 67.7                              | 69.4         | 71.9         | 72.1          | -2.4                               | -5.8         | -6.1          |               | بدلة نسائي                         |  |
| Women's pant                          | 74.9                              | 74.9         | 75.6         | 76.9          | 0.0                                | -0.9         | -2.6          |               | بنطلون نسائي                       |  |
| Two-piece women's dress               | 115.9                             | 112.7        | 129.4        | 129.2         | 2.8                                | -10.4        | -10.3         |               | قطنم نسائي من قعنعين               |  |
| Women's gown                          | 82.4                              | 82.4         | 82           | 83.2          | 0.0                                | 0.5          | -1.0          |               | جلدية نسائية                       |  |
| Lingerie, bra and thong set           | 91.7                              | 90.6         | 90           | 90.3          | 1.2                                | 1.9          | 1.6           |               | ملابس داخلية                       |  |
| Winter pajama                         | 94.8                              | 94.8         | 94.9         | 95.2          | 0.0                                | -0.1         | -0.4          |               | بيجامة شتوي                        |  |
| Chemise                               | 80.8                              | 80           | 80.6         | 79.1          | 1.0                                | 0.2          | 2.1           |               | ملابس نوم                          |  |
| Children's apparel                    | 75.9                              | 75.9         | 76.2         | 75.6          | 0.0                                | -0.4         | 0.4           |               | ملابس أطفال                        |  |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>114.3</b>                      | <b>114.3</b> | <b>114.1</b> | <b>103</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>   | <b>11.0</b>   |               | <b>خياطة الملابس.....</b>          |  |
| Tailoring fees for men and child      | 108.3                             | 108.3        | 109          | 109.3         | 0.0                                | -0.6         | -0.9          |               | أجرة خياطة للرجال والأولاد         |  |
| Tailoring fees for women and girl     | 115.9                             | 115.9        | 115.5        | 101.4         | 0.0                                | 0.3          | 14.3          |               | أجرة خياطة للنساء والبنات          |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006       |              |              |               |                                    |              |               |   | مجموعات الإنفاق والبنود |  |
|----------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---|-------------------------|--|
|                                  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |               | Percent Change To<br>SEP 2006 From |              |               |   |                         |  |
|                                  | سبتمبر<br>SEP                     | أغسطس<br>AUG | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | أغسطس<br>AUG                       | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP |   |                         |  |
|                                  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          |   |                         |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>85.9</b>                       | 84.8         | 87.3         | 87            | 1.3                                | -1.6         | -1.3          | .....                                   | الآحذية                 |  |
| Men's shoes                      | 82.5                              | 82.5         | 82.9         | 82.7          | 0.0                                | -0.5         | -0.2          | اـحـذـيـةـ لـلـرـجـلـ                   |                         |  |
| Boys 's shoes                    | 106                               | 99.5         | 110.7        | 110.9         | 6.5                                | -4.2         | -4.4          | اـحـذـيـةـ لـلـأـلـادـ                  |                         |  |
| Women 's shoes                   | 82.8                              | 82.8         | 83.8         | 83.3          | 0.0                                | -1.2         | -0.6          | اـحـذـيـةـ لـلـنـسـاءـ                  |                         |  |
| Girls 's shoes                   | 84.3                              | 84.4         | 84.8         | 83.4          | -0.1                               | -0.6         | 1.1           | اـحـذـيـةـ لـلـبـنـاتـ                  |                         |  |
| Athletic shoes                   | 68.3                              | 68.3         | 69.7         | 73.1          | 0.0                                | -2.0         | -6.6          | اـحـذـيـةـ رـياـضـيـةـ                  |                         |  |
| Sandals, for men and boys        | 79.2                              | 79.2         | 80.8         | 84.3          | 0.0                                | -2.0         | -6.0          | صـنـادـلـ لـلـرـجـلـ وـالـأـلـادـ       |                         |  |
| Sandals, for women and girls     | 77.3                              | 77.3         | 77.6         | 71.3          | 0.0                                | -0.4         | 8.4           | صـنـادـلـ لـلـنـسـاءـ وـالـبـنـاتـ      |                         |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>101.4</b>                      | <b>101.2</b> | <b>100.9</b> | <b>100.1</b>  | <b>0.2</b>                         | <b>0.5</b>   | <b>1.3</b>    | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |                         |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.7</b>                      | 105.7        | 105.4        | 105.2         | 0.0                                | 0.3          | 0.5           | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |                         |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | 104.9                             | 104.9        | 108.7        | 108.6         | 0.0                                | -3.5         | -3.4          | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |                         |  |
| Cleaning of ground and roof wate | 88.8                              | 88.8         | 93.4         | 93            | 0.0                                | -4.9         | -4.5          | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |                         |  |
| drainage system of sink          | 113.6                             | 113.6        | 104.8        | 104.8         | 0.0                                | 8.4          | 8.4           | هراب مجلبي                              |                         |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>101.2</b>                      | 101          | 100.5        | 99.7          | 0.2                                | 0.7          | 1.5           | الإيجار .....                           |                         |  |
| Rent of flat                     | 106.7                             | 106.5        | 105.9        | 104.2         | 0.2                                | 0.8          | 2.4           | الإيجار للشقق                           |                         |  |
| Rent of villa                    | 96.9                              | 96.7         | 96.4         | 96.1          | 0.2                                | 0.5          | 0.8           | الإيجار للفلل                           |                         |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>104</b>                        | 104          | 105.2        | 100.7         | 0.0                                | -1.1         | 3.3           | مصاريف المياه .....                     |                         |  |
| Water supply expenditure (public | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |                         |  |
| Water supply expenditure (water  | 107.2                             | 107.2        | 109.3        | 101.4         | 0.0                                | -1.9         | 5.7           | ( مصاريف المياه ) وابت                  |                         |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | 99.7                              | 99.7         | 99.8         | 99.7          | 0.0                                | -0.1         | 0.0           | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |                         |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>100.8</b>                      | 100.8        | 101          | 101           | 0.0                                | -0.2         | -0.2          | الطاقة والوقود .....                    |                         |  |
| Electricity (monthly)            | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | ( الكهرباء ) شهرى                       |                         |  |
| Natural gas (butane gas)         | 107                               | 107          | 107          | 107           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | ( غاز طباعي ) بوتاجاز                   |                         |  |
| Coal                             | 108                               | 108          | 111.8        | 107.2         | 0.0                                | -3.4         | 0.7           | فحم                                     |                         |  |
| Firewood                         | 84.3                              | 84.3         | 89.8         | 94.4          | 0.0                                | -6.1         | -10.7         | حطب                                     |                         |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>94.6</b>                       | <b>94.7</b>  | <b>94.8</b>  | <b>94.9</b>   | <b>-0.1</b>                        | <b>-0.2</b>  | <b>-0.3</b>   | <b>الاثاث المنزلي</b>                   |                         |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>89.4</b>                       | 89.5         | 89.6         | 90.3          | -0.1                               | -0.2         | -1.0          | الأثاث والسجاد .....                    |                         |  |
| Wool rugs                        | 88.2                              | 88.2         | 88.3         | 84.3          | 0.0                                | -0.1         | 4.6           | سجاد صوف بالقطعة                        |                         |  |
| Blended carpet, imported         | 83                                | 83.1         | 81.8         | 84.4          | -0.1                               | 1.5          | -1.7          | سجاد مشروم مستور بالقطعة                |                         |  |
| Chinese rugs                     | 88.9                              | 88.9         | 89.1         | 89.7          | 0.0                                | -0.2         | -0.9          | سجاد صيني بالقطعة                       |                         |  |
| Carpet (moquette)                | 93.7                              | 93           | 93.1         | 92.3          | 0.8                                | 0.6          | 1.5           | ( سجاد بالمنطر ) موكيت                  |                         |  |
| Blended carpet, local            | 88                                | 88           | 85.4         | 85.1          | 0.0                                | 3.0          | 3.4           | سجاد مشروم محلي                         |                         |  |
| Prayer rug                       | 113.4                             | 112.7        | 113.7        | 111.3         | 0.6                                | -0.3         | 1.9           | سجاد مصلحة                              |                         |  |
| Bedroom furniture, local         | 87.7                              | 88.8         | 85.6         | 86.3          | -1.2                               | 2.5          | 1.6           | اثاث غرفة نوم محلي                      |                         |  |
| Bedroom furniture, imported      | 77.6                              | 77.6         | 78.7         | 82            | 0.0                                | -1.4         | -5.4          | اثاث غرفة نوم مستورد                    |                         |  |
| Living room furniture, local     | 79.3                              | 79.3         | 81.4         | 85.2          | 0.0                                | -2.6         | -6.9          | اثاث غرفة جلوس محلي                     |                         |  |
| Reception room furniture, local  | 95.6                              | 96.4         | 96.4         | 98.1          | -0.8                               | -0.8         | -2.5          | اثاث غرفة استقبال محلي                  |                         |  |
| Bedroom furniture, imported      | 91.9                              | 91.9         | 91.8         | 92.4          | 0.0                                | 0.1          | -0.5          | اثاث غرفة استقبال مستورد                |                         |  |
| Dining room furniture, local     | 88.2                              | 88.2         | 88.1         | 88.5          | 0.0                                | 0.1          | -0.3          | اثاث غرفة طعام محلي                     |                         |  |
| Dining room furniture, imported  | 82.7                              | 82.7         | 84.9         | 84.3          | 0.0                                | -2.6         | -1.9          | اثاث غرفة طعام مستورد                   |                         |  |
| Wardrobe, local                  | 99                                | 99           | 101.5        | 98.3          | 0.0                                | -2.5         | 0.7           | دوـلـابـ مـلـاـيـسـ محـلـيـ             |                         |  |
| Wardrobe, imported               | 91.2                              | 91.2         | 90.4         | 88.5          | 0.0                                | 0.9          | 3.1           | دوـلـابـ مـلـاـيـسـ مستـورـدـ           |                         |  |
| Other chairs, imported           | 92.3                              | 98.7         | 91.5         | 92.3          | -6.5                               | 0.9          | 0.0           | كراسي اخري مستوردة                      |                         |  |
| Table, local                     | 91.8                              | 91.8         | 90.3         | 90            | 0.0                                | 1.7          | 2.0           | طاولة محلية                             |                         |  |
| Table, imported                  | 88.8                              | 89.5         | 89.5         | 91.2          | -0.8                               | -0.8         | -2.6          | طاولة مستوردة                           |                         |  |
| Bed, local                       | 92                                | 92           | 92           | 89.6          | 0.0                                | 0.0          | 2.7           | سرير محلي                               |                         |  |
| Bed, imported                    | 79.3                              | 82.1         | 82.4         | 83            | -3.4                               | -3.8         | -4.5          | سرير مستوردة                            |                         |  |
| Mattresses                       | 100.4                             | 98.4         | 98.6         | 97.5          | 2.0                                | 1.8          | 3.0           | ( دوشـقـ أوـ مرـاتـ ) طـراـحةـ          |                         |  |
| Pillows                          | 108.4                             | 108.4        | 104.3        | 100.4         | 0.0                                | 3.9          | 8.0           | مخدات                                   |                         |  |
| Traditional Majlis floor mattres | 80.9                              | 78.8         | 80.9         | 79.8          | 2.7                                | 0.0          | 1.4           | مساند ومراكبي                           |                         |  |
| Wall clock                       | 77.7                              | 77.7         | 77.9         | 77.7          | 0.0                                | -0.3         | 0.0           | ساعة حائط                               |                         |  |
| Chandeliers                      | 93.9                              | 92.8         | 92.4         | 95.8          | 1.2                                | 1.6          | -2.0          | نجف مزدوج                               |                         |  |
| Kitchen, custom-built, local     | 95.4                              | 95.4         | 95.3         | 99.6          | 0.0                                | 0.1          | -4.2          | تقسيط مطبخ                              |                         |  |
| Children's beds                  | 92.9                              | 95.7         | 95.7         | 100.2         | -2.9                               | -2.9         | -7.3          | سرير أطفال                              |                         |  |
| Vases, for artificial flowers    | 87.6                              | 87.6         | 87.6         | 89.3          | 0.0                                | 0.0          | -1.9          | مزهريات للزهور الصناعية                 |                         |  |
| Wall paintings, for decoration   | 91.6                              | 91.6         | 91.5         | 92.2          | 0.0                                | 0.1          | -0.7          | لوحات حائطية للزينة                     |                         |  |
| Other furniture, coat rack       | 76.8                              | 76.8         | 78.2         | 84            | 0.0                                | -1.8         | -8.6          | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |                         |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006       |              |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |               | Percent Change To<br>SEP 2006 From |              |               |               |  |  |
|   | سبتمبر<br>SEP                     | أغسطس<br>AUG | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | أغسطس<br>AUG                       | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP |  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |  |  |
| Repair and maintenance of furnit                  | 89.1                              | 89.1         | 89.1         | 89.3          | 0.0                                | 0.0          | -0.2          |               | اصلاح وصيانة الأثاث والمنثبتات           |  |
| Cupboard  | 102.2                             | 102.2        | 102.7        | 102           | 0.0                                | -0.5         | 0.2           |               | دولياب مطبخ                              |  |
| Tent  | 87.3                              | 87.3         | 92.9         | 92            | 0.0                                | -6.0         | -5.1          |               | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>91.9</b>                       | <b>91.7</b>  | <b>92.5</b>  | <b>93.6</b>   | <b>0.2</b>                         | <b>-0.6</b>  | <b>-1.8</b>   |               | <b>المفروشات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 86.8                              | 86.8         | 88.4         | 90.9          | 0.0                                | -1.8         | -4.5          |               | بطانات                                   |  |
| Towels  | 102.5                             | 102.7        | 103.2        | 101           | -0.2                               | -0.7         | 1.5           |               | منافذ (فوط) بشكير                        |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 102                               | 102          | 103.5        | 106.5         | 0.0                                | -1.4         | -4.2          |               | شراشف أسرة                               |  |
| Curtains  | 90.4                              | 89.6         | 89.6         | 89.5          | 0.9                                | 0.9          | 1.0           |               | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 95.6                              | 95.6         | 96.1         | 96.5          | 0.0                                | -0.5         | -0.9          |               | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.5</b>                       | <b>93.5</b>  | <b>93.4</b>  | <b>92.9</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>   | <b>0.6</b>    |               | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 95.8                              | 94.5         | 93.2         | 92.4          | 1.4                                | 2.8          | 3.7           |               | مرحمة سقف                                |  |
| Iron  | 95.6                              | 95.6         | 95.6         | 96.1          | 0.0                                | 0.0          | -0.5          |               | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 105                               | 104.9        | 105.2        | 101.4         | 0.1                                | -0.2         | 3.6           |               | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 93.8                              | 93.8         | 93.8         | 92.9          | 0.0                                | 0.0          | 1.0           |               | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 109.5                             | 111.4        | 109.7        | 108.7         | -1.7                               | -0.2         | 0.7           |               | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 99.4                              | 99.4         | 99.4         | 95.3          | 0.0                                | 0.0          | 4.3           |               | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89.2                              | 89.2         | 89.8         | 90.4          | 0.0                                | -0.7         | -1.3          |               | مكبسه كهربائية                           |  |
| Microwave oven                                    | 82.8                              | 82.9         | 82.3         | 82.7          | -0.1                               | 0.6          | 0.1           |               | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95.3                              | 95.3         | 95           | 94.1          | 0.0                                | 0.3          | 1.3           |               | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tabletualis</b>             | <b>93.2</b>                       | <b>93.4</b>  | <b>93.4</b>  | <b>92.2</b>   | <b>-0.2</b>                        | <b>-0.2</b>  | <b>1.1</b>    |               | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 92.8                              | 92.8         | 93           | 92.9          | 0.0                                | -0.2         | -0.1          |               | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 81.4                              | 82.4         | 82.7         | 81.7          | -1.2                               | -1.6         | -0.4          |               | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 115.5                             | 115.5        | 115          | 104.2         | 0.0                                | 0.4          | 10.8          |               | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 90                                | 90.2         | 89.4         | 89.9          | -0.2                               | 0.7          | 0.1           |               | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 91.9                              | 91.9         | 91.9         | 94.7          | 0.0                                | 0.0          | -3.0          |               | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 91.8                              | 91.7         | 92.3         | 92.9          | 0.1                                | -0.5         | -1.2          |               | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 94.6                              | 94.6         | 94.6         | 94.1          | 0.0                                | 0.0          | 0.5           |               | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 92.1                              | 92.1         | 91.8         | 93.8          | 0.0                                | 0.3          | -1.8          |               | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 86.1                              | 86.9         | 86.6         | 84.7          | -0.9                               | -0.6         | 1.7           |               | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 99.9                              | 99.9         | 99.8         | 96.4          | 0.0                                | 0.1          | 3.6           |               | إبريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>94.6</b>                       | <b>93.7</b>  | <b>93.9</b>  | <b>94.1</b>   | <b>1.0</b>                         | <b>0.7</b>   | <b>0.5</b>    |               | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 104.8                             | 101.6        | 102.2        | 102.6         | 3.1                                | 2.5          | 2.1           |               | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.5                              | 99.5         | 99.3         | 100.4         | 0.0                                | 0.2          | -0.9          |               | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 99.8                              | 99.9         | 99.4         | 101.5         | -0.1                               | 0.4          | -1.7          |               | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 91                                | 91           | 91           | 90.3          | 0.0                                | 0.0          | 0.8           |               | مناديل ورق مطلي                          |  |
| Baby diapers, local                               | 78.5                              | 78.9         | 79.3         | 79.1          | -0.5                               | -1.0         | -0.8          |               | حفاظات أطفال                             |  |
| Insecticide                                       | 100.7                             | 100.7        | 100.6        | 98.8          | 0.0                                | 0.1          | 1.9           |               | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 107                               | 107.1        | 106.7        | 106.7         | -0.1                               | 0.3          | 0.3           |               | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>107.3</b>                      | <b>107.3</b> | <b>107.3</b> | <b>106.3</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>   | <b>0.9</b>    |               | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 96.3                              | 96.3         | 96.3         | 97.3          | 0.0                                | 0.0          | -1.0          |               | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 93.1                              | 93.2         | 99.5         | 100.3         | -0.1                               | -6.4         | -7.2          |               | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 109.8                             | 109.8        | 109.8        | 108.9         | 0.0                                | 0.0          | 0.8           |               | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.9                             | 109.9        | 109.9        | 107.9         | 0.0                                | 0.0          | 1.9           |               | مدفعات لمزارع الحديقة                    |  |
| Payments for private driver                       | 106.1                             | 106.1        | 106.1        | 103.7         | 0.0                                | 0.0          | 2.3           |               | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 98.5                              | 98.5         | 98.5         | 99.2          | 0.0                                | 0.0          | -0.7          |               | تنسيق وتنظيم الحديقة                     |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 94.5                              | 94.5         | 88.5         | 90.4          | 0.0                                | 6.8          | 4.5           |               | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف           |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>95</b>                         | <b>96.2</b>  | <b>96.9</b>  | <b>96.7</b>   | <b>-1.2</b>                        | <b>-2.0</b>  | <b>-1.8</b>   |               | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 93.3                              | 97.4         | 96.9         | 96            | -4.2                               | -3.7         | -2.8          |               | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 96.9                              | 96.9         | 98.8         | 96.7          | 0.0                                | -1.9         | 0.2           |               | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 102.6                             | 103.5        | 102.9        | 102.1         | -0.9                               | -0.3         | 0.5           |               | فرن بوقاچار                              |  |
| Electric washing machine                          | 94.5                              | 94.5         | 100          | 100.6         | 0.0                                | -5.5         | -6.1          |               | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 115.2                             | 116          | 115.3        | 114.5         | -0.7                               | -0.1         | 0.6           |               | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.2                              | 97.2         | 97.7         | 98.1          | 0.0                                | -0.5         | -0.9          |               | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon ( refrigerant gas) air con                  | 93.3                              | 93.6         | 93.6         | 94            | -0.3                               | -0.3         | -0.7          |               | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 87.7                              | 87.7         | 88.2         | 88.7          | 0.0                                | -0.6         | -1.1          |               | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>103.6</b>                      | <b>103.4</b> | <b>101.9</b> | <b>101.4</b>  | <b>0.2</b>                         | <b>1.7</b>   | <b>2.2</b>    |               | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>105.7</b>                      | <b>105.7</b> | <b>102.1</b> | <b>101</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>3.5</b>   | <b>4.7</b>    |               | <b>نفقات الرعاية الطبية .....</b>        |  |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                             | 102.1        | 102.1        | 101.9         | 0.0                                | 0.0          | 0.2           |               | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006       |              |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                    |  |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |               | Percent Change To<br>SEP 2006 From |              |               |               |  |  |
|   | سبتمبر<br>SEP                     | أغسطس<br>AUG | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | أغسطس<br>AUG                       | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP |  |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |  |  |
| Examination fees for Dentist                | 107.5                             | 107.5        | 104.8        | 104           | 0.0                                | 2.6          | 3.4           |               | اجرة كشف طبيب أسنان                        |  |
| Examination fees for Pediatricia            | 99.4                              | 99.4         | 97.7         | 97            | 0.0                                | 1.7          | 2.5           |               | اجرة كشف طبيب أطفال                        |  |
| Examination fees for Gynecologis            | 104.6                             | 104.6        | 102.4        | 100.9         | 0.0                                | 2.1          | 3.7           |               | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |  |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 105.5                             | 105.5        | 101.3        | 101.7         | 0.0                                | 4.1          | 3.7           |               | اجرة كشف طبيب عيون                         |  |
| Surgery fees                                | 111.8                             | 111.8        | 103.2        | 100           | 0.0                                | 8.3          | 11.8          |               | عمليات جراحية أثواب                        |  |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101          | 101          | 101           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | نفقات رعاية طبية أخرى                      |  |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.3                              | 98.3         | 98.8         | 101.2         | 0.0                                | -0.5         | -2.9          |               | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |  |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.6</b>                      | <b>102.6</b> | <b>102.2</b> | <b>102.6</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.4</b>   | <b>0.0</b>    |               | <b>النفقات الطبية الأخرى.....</b>          |  |
| Medical equipment                           | 126.1                             | 126.1        | 125          | 125.1         | 0.0                                | 0.9          | 0.8           |               | أجهزة طبية                                 |  |
| Radiology charges                           | 100                               | 100          | 99.2         | 99.2          | 0.0                                | 0.8          | 0.8           |               | أشعة ملونة                                 |  |
| Ultrasonic imaging                          | 98.2                              | 98.2         | 97.2         | 97.8          | 0.0                                | 1.0          | 0.4           |               | أشعة صوتية                                 |  |
| Blood test and analysis costs               | 97.1                              | 97.1         | 97.4         | 98.7          | 0.0                                | -0.3         | -1.6          |               | تكليف اختبارات وتحليل الدم                 |  |
| Hospitalization (inpatient) char            | 104.1                             | 104.1        | 103.3        | 103.3         | 0.0                                | 0.8          | 0.8           |               | رسوم التوقيم بالمستشفى حجرة خاصة           |  |
| Comprehensive medical examination charges   | 98.1                              | 98.1         | 100.2        | 100.4         | 0.0                                | -2.1         | -2.3          |               | رسوم خدمات شاملة                           |  |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.5</b>                      | <b>100.9</b> | <b>101.3</b> | <b>101.2</b>  | <b>0.6</b>                         | <b>0.2</b>   | <b>0.3</b>    |               | <b>الأدوية.....</b>                        |  |
| Prescription medicines                      | 106.2                             | 105.2        | 104.8        | 104.7         | 1.0                                | 1.3          | 1.4           |               | أدوية بموجب وصفة طبية                      |  |
| Non-prescription medicines                  | 105.1                             | 105.1        | 105.2        | 103.1         | 0.0                                | -0.1         | 1.9           |               | أدوية بدون وصفة طبية                       |  |
| Prescription medical eyeglasses             | 86.1                              | 86.1         | 88.9         | 90.5          | 0.0                                | -3.1         | -4.9          |               | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |  |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>87.4</b>                       | <b>87.5</b>  | <b>86.8</b>  | <b>91.7</b>   | <b>-0.1</b>                        | <b>0.7</b>   | <b>-4.7</b>   |               | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |  |
| <b>Private transport means</b>              | <b>86</b>                         | <b>86</b>    | <b>86.1</b>  | <b>87.5</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>  | <b>-1.7</b>   |               | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |  |
| New vehicle                                 | 86                                | 86           | 86.1         | 87.5          | 0.0                                | -0.1         | -1.7          |               | سيارة جديدة                                |  |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>88.4</b>                       | <b>88.3</b>  | <b>87.7</b>  | <b>100.3</b>  | <b>0.1</b>                         | <b>0.8</b>   | <b>-11.9</b>  |               | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |  |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 88.6                              | 88.6         | 89           | 92.1          | 0.0                                | -0.4         | -3.8          |               | اصلاح سيارة                                |  |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 99.8                              | 99.8         | 101.2        | 102.3         | 0.0                                | -1.4         | -2.4          |               | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |  |
| Spare parts                                 | 111.3                             | 111.3        | 108.6        | 103.6         | 0.0                                | 2.5          | 7.4           |               | قطع غيار                                   |  |
| Gasoline                                    | 66.7                              | 66.7         | 66.7         | 100           | 0.0                                | 0.0          | -33.3         |               | بنزين                                      |  |
| Tires                                       | 106                               | 106          | 102.8        | 98.7          | 0.0                                | 3.1          | 7.4           |               | اطار سيارة                                 |  |
| Car battery                                 | 119.5                             | 119.5        | 116.6        | 108.8         | 0.0                                | 2.5          | 9.8           |               | بطارية سيارة                               |  |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9        | 127.9        | 126.8         | 0.0                                | 0.0          | 0.9           |               | تأمين سيارات                               |  |
| Car wash                                    | 102.8                             | 101.9        | 97.4         | 97.4          | 0.9                                | 5.5          | 5.5           |               | غسيل السيارة                               |  |
| Oil change                                  | 164.1                             | 164.1        | 161.4        | 144.5         | 0.0                                | 1.7          | 13.6          |               | تغير زيت                                   |  |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2        | 101.2        | 101.4         | 0.0                                | 0.0          | -0.2          |               | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |  |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>126.7</b>                      | <b>128.1</b> | <b>122.8</b> | <b>113</b>    | <b>-1.1</b>                        | <b>3.2</b>   | <b>12.1</b>   |               | <b>أجور انتقال.....</b>                    |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن           |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | أجراة انتقال بين المدن                     |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9        | 103.9         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة             |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9        | 103.9        | 104.8         | 0.0                                | 0.0          | -0.9          |               | أجراة سيارة صغيرة بين المدن                |  |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5        | 102.5        | 102.5         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي               |  |
| Transport fees for international            | 172.9                             | 177          | 161.8        | 133.1         | -2.3                               | 6.9          | 29.9          |               | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي               |  |
| Costs of car rent per day                   | 91.5                              | 91.5         | 90           | 96.9          | 0.0                                | 1.7          | -5.6          |               | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |  |
| Telecommunications and related costs        | 73.3                              | 73.4         | 73.7         | 73.3          | -0.1                               | -0.5         | 0.0           |               | الاتصالات ونفقاتها.....                    |  |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5         | 86.5         | 89            | 0.0                                | 0.0          | -2.8          |               | أجر المكالمات الهاتفية                     |  |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55           | 55           | 55            | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | أجراة فاتورة جوال                          |  |
| Telephone set                               | 75.6                              | 75.6         | 75.2         | 74.5          | 0.0                                | 0.5          | 1.5           |               | جهاز هاتف                                  |  |
| Mobile telephone set                        | 39.1                              | 39.9         | 43.3         | 51.2          | -2.0                               | -9.7         | -23.6         |               | جهاز جوال                                  |  |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.4</b>                       | <b>98.4</b>  | <b>98.6</b>  | <b>98.4</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.2</b>  | <b>0.0</b>    |               | <b>التعليم والترويح.....</b>               |  |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>92.3</b>                       | <b>92.5</b>  | <b>94</b>    | <b>94.1</b>   | <b>-0.2</b>                        | <b>-1.8</b>  | <b>-1.9</b>   |               | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |  |
| Children's bicycle                          | 92.1                              | 92.1         | 92.2         | 93.7          | 0.0                                | -0.1         | -1.7          |               | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |  |
| Cost of a tricycle                          | 77                                | 77.6         | 78.2         | 78.7          | -0.8                               | -1.5         | -2.2          |               | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |  |
| Children's electronic game devic            | 78.5                              | 78.5         | 79.9         | 80.2          | 0.0                                | -1.8         | -2.1          |               | ألعاب الكترونية للأطفال                    |  |
| Children's toys, other                      | 94.1                              | 94.9         | 94.7         | 93.3          | -0.8                               | -0.6         | 0.9           |               | ألعاب أخرى للأطفال                         |  |
| Expenses for theme parks and clubs          | 106.3                             | 106.3        | 110.8        | 110.8         | 0.0                                | -4.1         | -4.1          |               | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |  |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.3                             | 104.3        | 104.2        | 104.2         | 0.0                                | 0.1          | 0.1           |               | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |  |
| Repair of game and entertainment            | 88.3                              | 88.3         | 89.1         | 89.1          | 0.0                                | -0.9         | -0.9          |               | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |  |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b> | <b>103.3</b> | <b>102.8</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>   | <b>0.5</b>    |               | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |  |
| Kindergarten and preschool fees             | 108.8                             | 108.8        | 108.8        | 105.5         | 0.0                                | 0.0          | 3.1           |               | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |  |
| Primary education fees                      | 109.8                             | 109.8        | 109.8        | 109.9         | 0.0                                | 0.0          | -0.1          |               | رسوم تعليم ابتدائي                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly,Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى سبتمبر 2006       |              |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              |               | Percent Change To<br>SEP 2006 From |              |               |               |  |  |
|  | سبتمبر<br>SEP                     | أغسطس<br>AUG | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | أغسطس<br>AUG                       | يونيه<br>JUN | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP |  |  |
|  | 2006                              | 2006         | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2006          | 2005          |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.3                             | 104.3        | 104.3        | 102.4         | 0.0                                | 0.0          | 1.9           |               | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.2                             | 103.2        | 103.2        | 102.5         | 0.0                                | 0.0          | 0.7           |               | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 105.1                             | 105.1        | 105.1        | 104.1         | 0.0                                | 0.0          | 1.0           |               | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 97.6                              | 97.6         | 97.6         | 98.9          | 0.0                                | 0.0          | -1.3          |               | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 114.4                             | 114.3        | 114.6        | 114.6         | 0.1                                | -0.2         | -0.2          |               | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 93.8                              | 93.8         | 93.1         | 92.1          | 0.0                                | 0.8          | 1.8           |               | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 90.7                              | 90.2         | 90.2         | 92.3          | 0.6                                | 0.6          | -1.7          |               | دفاتر ( كراسين )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114.6                             | 114.6        | 114.6        | 108.9         | 0.0                                | 0.0          | 5.2           |               | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                                | 92           | 92           | 92            | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 102.7                             | 102.7        | 102.7        | 103.4         | 0.0                                | 0.0          | -0.7          |               | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 100.4                             | 97           | 98.5         | 96.6          | 3.5                                | 1.9          | 3.9           |               | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 97.4                              | 97.4         | 97.4         | 99.7          | 0.0                                | 0.0          | -2.3          |               | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                             | 100.3        | 100.3        | 100.3         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>68</b>                         | <b>68.3</b>  | <b>69</b>    | <b>70.5</b>   | <b>-0.4</b>                        | <b>-1.4</b>  | <b>-3.5</b>   |               | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 72.1                              | 72.6         | 72.3         | 74.2          | -0.7                               | -0.3         | -2.8          |               | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 72.9                              | 72.9         | 72.9         | 73.9          | 0.0                                | 0.0          | -1.4          |               | جهاز فيديوتيبي                           |  |
| Recorder                                 | 88.9                              | 88.7         | 88.7         | 88.8          | 0.2                                | 0.2          | 0.1           |               | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 66.4                              | 66.4         | 67.2         | 70.5          | 0.0                                | -1.2         | -5.8          |               | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 66.2                              | 66.9         | 67.7         | 68.1          | -1.0                               | -2.2         | -2.8          |               | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 55.1                              | 55.1         | 57.7         | 59.4          | 0.0                                | -4.5         | -7.2          |               | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>116.9</b>                      | <b>117.7</b> | <b>115.7</b> | <b>107.8</b>  | <b>-0.7</b>                        | <b>1.0</b>   | <b>8.4</b>    |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>99.1</b>                       | <b>98.8</b>  | <b>98.8</b>  | <b>97.7</b>   | <b>0.3</b>                         | <b>0.3</b>   | <b>1.4</b>    |               | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 114.1                             | 113.6        | 111.5        | 110.3         | 0.4                                | 2.3          | 3.4           |               | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 111.1                             | 111.1        | 110.5        | 111.1         | 0.0                                | 0.5          | 0.0           |               | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 101.5                             | 100.2        | 100.4        | 98.6          | 1.3                                | 1.1          | 2.9           |               | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 96.5                              | 96.5         | 97.8         | 97.6          | 0.0                                | -1.3         | -1.1          |               | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 97.3                              | 96.5         | 96.6         | 94.4          | 0.8                                | 0.7          | 3.1           |               | ( قطرات ( برفان                          |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 86.8                              | 86.8         | 87.1         | 88.1          | 0.0                                | -0.3         | -1.5          |               | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 107.5                             | 107.6        | 107.9        | 103           | -0.1                               | -0.4         | 4.4           |               | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 106.4                             | 106.4        | 106.4        | 103.3         | 0.0                                | 0.0          | 3.0           |               | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 98.2                              | 98.2         | 98.2         | 97.2          | 0.0                                | 0.0          | 1.0           |               | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.3                              | 99.3         | 99.8         | 99.8          | 0.0                                | -0.5         | -0.5          |               | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.7                              | 98.6         | 98.6         | 98.3          | 0.1                                | 0.1          | 0.4           |               | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 110.2                             | 110.2        | 107          | 107.6         | 0.0                                | 3.0          | 2.4           |               | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>150.5</b>                      | <b>154.6</b> | <b>156.1</b> | <b>121.2</b>  | <b>-2.7</b>                        | <b>-3.6</b>  | <b>24.2</b>   |               | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 95.2                              | 95.2         | 95           | 96            | 0.0                                | 0.2          | -0.8          |               | آلات تصوير شخصية                         |  |
| Men's wrist watch                        | 96.8                              | 97.5         | 94.6         | 93.3          | -0.7                               | 2.3          | 3.8           |               | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 98.7                              | 98.7         | 98.8         | 96.2          | 0.0                                | -0.1         | 2.6           |               | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 193.2                             | 200.2        | 203.1        | 143.2         | -3.5                               | -4.9         | 34.9          |               | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 76.2                              | 76.2         | 76.2         | 80.1          | 0.0                                | 0.0          | -4.9          |               | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 79.8                              | 82.3         | 82.4         | 78.6          | -3.0                               | -3.2         | 1.5           |               | حذائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 82                                | 82           | 82.2         | 86            | 0.0                                | -0.2         | -4.7          |               | حقائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>111.5</b>                      | <b>111.5</b> | <b>106.8</b> | <b>106.3</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>4.4</b>   | <b>4.9</b>    |               | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 106.1                             | 106.1        | 106.1        | 105.4         | 0.0                                | 0.0          | 0.7           |               | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 142.4                             | 142.4        | 134.2        | 134.8         | 0.0                                | 6.1          | 5.6           |               | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 100.1                             | 100.1        | 99.8         | 99            | 0.0                                | 0.3          | 1.1           |               | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 99                                | 99           | 96           | 102           | 0.0                                | 3.1          | -2.9          |               | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 140.1                             | 140.1        | 117.9        | 115.6         | 0.0                                | 18.8         | 21.2          |               | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 105                               | 105          | 99.1         | 94.1          | 0.0                                | 6.0          | 11.6          |               | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                               | 100          | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                              | 99.4         | 99.4         | 99.4          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | رسوم إقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                              | 99.5         | 99.5         | 99.5          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                              | 98.8         | 98.8         | 98.8          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                              | 99.5         | 99.5         | 99.5          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.8                              | 98.8         | 98.8         | 98.8          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.5                              | 97.5         | 97.5         | 97.5          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |                    |                         | RIYADH الرياض                     |                    |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أغسطس سبتمبر<br>SEP AUG           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس 2006<br>AUG      |   |
|   | 2006                              | 2006               | 2006                    | 2006                              | 2006               | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.1</b>                      | <b>102.3</b>       | <b>-0.2</b>             | <b>102.0</b>                      | <b>101.2</b>       | <b>0.8</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.8</b>                      | <b>111.2</b>       | <b>-0.4</b>             | <b>112.8</b>                      | <b>108.5</b>       | <b>4.0</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 96.5                              | 96.2               | 0.3                     | 98.1                              | 99.2               | -1.1                   | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 113.3                             | 113.1              | 0.2                     | 107.0                             | 103.4              | 3.5                    | اللحوم والدواجن.....                    |
| Fish and crustaceans                    | 183.9                             | 205.7              | -10.6                   | 142.4                             | 132.1              | 7.8                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 100.4                             | 100.1              | 0.3                     | 89.7                              | 89.5               | 0.2                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 122.0                             | 114.1              | 6.9                     | 127.0                             | 128.4              | -1.1                   | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 101.4                             | 101.4              | 0.0                     | 95.0                              | 95.4               | -0.4                   | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 120.1                             | 114.5              | 4.9                     | 200.3                             | 158.8              | 26.1                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 95.9                              | 100.7              | -4.8                    | 99.8                              | 99.8               | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 109.4                             | 103.8              | 5.4                     | 207.8                             | 183.0              | 13.6                   | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 106.3                             | 104.4              | 1.8                     | 115.5                             | 114.1              | 1.2                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.1                              | 98.1               | 0.0                     | 106.7                             | 106.7              | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 109.3                             | 104.1              | 5.0                     | 101.1                             | 101.1              | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 110.3                             | 107.8              | 2.3                     | 107.0                             | 107.1              | -0.1                   | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 96.6                              | 98.0               | -1.4                    | 98.8                              | 98.9               | -0.1                   | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.7                             | 100.7              | 0.0                     | 110.5                             | 110.5              | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0              | 0.0                     | 110.7                             | 110.7              | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7              | 0.0                     | 103.1                             | 103.1              | 0.0                    | اطعمة خارج المنزل.....                  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.9</b>                       | <b>89.9</b>        | <b>0.0</b>              | <b>91.6</b>                       | <b>91.6</b>        | <b>0.0</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 86.6                              | 86.5               | 0.1                     | 98.4                              | 98.4               | 0.0                    | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 104.6                             | 107.5              | -2.7                    | 89.1                              | 90.3               | -1.3                   | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 80.2                              | 80.4               | -0.2                    | 91.8                              | 91.7               | 0.1                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 96.5                              | 96.7               | -0.2                    | 90.6                              | 90.6               | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 84.7                              | 84.7               | 0.0                     | 94.6                              | 94.6               | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 96.3                              | 94.4               | 2.0                     | 92.6                              | 92.6               | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>100.6</b>                      | <b>100.6</b>       | <b>0.0</b>              | <b>91.6</b>                       | <b>91.2</b>        | <b>0.4</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 121.6                             | 121.6              | 0.0                     | 112.0                             | 112.0              | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 96.9                              | 96.9               | 0.0                     | 89.3                              | 88.9               | 0.4                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7              | 0.0                     | 99.5                              | 99.5               | 0.0                    | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0              | 0.0                     | 99.9                              | 99.9               | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.6</b>                       | <b>96.3</b>        | <b>0.3</b>              | <b>95.7</b>                       | <b>96.0</b>        | <b>-0.3</b>            | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 93.1                              | 92.7               | 0.4                     | 93.1                              | 93.4               | -0.3                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 102.1                             | 100.7              | 1.4                     | 90.4                              | 90.4               | 0.0                    | المفروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 99.5                              | 99.5               | 0.0                     | 87.1                              | 87.3               | -0.2                   | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.3                              | 88.0               | 0.3                     | 95.0                              | 95.5               | -0.5                   | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 91.7                              | 89.4               | 2.6                     | 96.7                              | 96.7               | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 110.1                             | 110.1              | 0.0                     | 106.2                             | 106.2              | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 86.9                              | 89.1               | -2.5                    | 98.0                              | 98.9               | -0.9                   | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>        | <b>0.0</b>              | <b>105.6</b>                      | <b>104.8</b>       | <b>0.8</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7              | 0.0                     | 105.9                             | 105.9              | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2              | 0.0                     | 90.0                              | 90.0               | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 94.0                              | 94.0               | 0.0                     | 109.7                             | 107.6              | 2.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.2</b>                       | <b>87.1</b>        | <b>0.1</b>              | <b>91.2</b>                       | <b>91.5</b>        | <b>-0.3</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 93.8                              | 93.8               | 0.0                     | 89.3                              | 89.3               | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 87.9                              | 87.7               | 0.2                     | 89.5                              | 89.5               | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 109.0                             | 109.5              | -0.5                    | 142.8                             | 145.2              | -1.7                   | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.8                              | 75.8               | 0.0                     | 72.7                              | 72.7               | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>95.3</b>                       | <b>94.8</b>        | <b>0.5</b>              | <b>98.6</b>                       | <b>98.6</b>        | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 92.9                              | 93.0               | -0.1                    | 82.3                              | 82.3               | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 97.1                              | 96.5               | 0.6                     | 105.7                             | 105.7              | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 80.9                              | 80.9               | 0.0                     | 65.8                              | 65.8               | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>119.8</b>                      | <b>120.6</b>       | <b>-0.7</b>             | <b>126.1</b>                      | <b>127.4</b>       | <b>-1.0</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 96.7                              | 96.4               | 0.3                     | 100.6                             | 100.6              | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 147.0                             | 153.0              | -3.9                    | 169.3                             | 173.7              | -2.5                   | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 120.4                             | 120.4              | 0.0                     | 111.7                             | 111.7              | 0.0                    | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TAIF                              |              |              |                        |              |             | JEDDAH                            |     |      |                        |     |     | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|-----|------|------------------------|-----|-----|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              | نسبة التغير<br>%Change |              |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |     |      | نسبة التغير<br>%Change |     |     |   |  |
|   | SEP                               | AUG          | أغسطس سبتمبر | 2006                   | سبتمبر       | SEP         | AUG                               | AUG | 2006 | AUG                    | AUG | AUG |   |  |
|   |                                   |              | 2006         |                        | 2006         |             |                                   |     |      |                        |     |     |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>107.3</b>                      | <b>107.2</b> | <b>0.1</b>   | <b>101.9</b>           | <b>101.6</b> | <b>0.3</b>  |                                   |     |      |                        |     |     | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>116.1</b>                      | <b>115.5</b> | <b>0.5</b>   | <b>112.4</b>           | <b>111.2</b> | <b>1.1</b>  |                                   |     |      |                        |     |     | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.2                             | 101.1        | 0.1          | 98.8                   | 98.6         | 0.2         |                                   |     |      |                        |     |     | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 119.3                             | 119.2        | 0.1          | 118.1                  | 119.5        | -1.2        |                                   |     |      |                        |     |     | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 115.0                             | 115.8        | -0.7         | 101.6                  | 106.1        | -4.2        |                                   |     |      |                        |     |     | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 101.4                             | 101.3        | 0.1          | 96.6                   | 97.0         | -0.4        |                                   |     |      |                        |     |     | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 104.4                             | 94.8         | 10.1         | 106.8                  | 100.6        | 6.2         |                                   |     |      |                        |     |     | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 105.7                             | 105.4        | 0.3          | 94.9                   | 94.6         | 0.3         |                                   |     |      |                        |     |     | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 129.8                             | 122.9        | 5.6          | 148.0                  | 127.3        | 16.3        |                                   |     |      |                        |     |     | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9                             | 109.9        | 0.0          | 114.8                  | 113.6        | 1.1         |                                   |     |      |                        |     |     | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 191.3                             | 189.6        | 0.9          | 203.8                  | 186.3        | 9.4         |                                   |     |      |                        |     |     | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 156.8                             | 157.8        | -0.6         | 155.5                  | 153.5        | 1.3         |                                   |     |      |                        |     |     | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.9                              | 99.9         | 0.0          | 104.2                  | 104.3        | -0.1        |                                   |     |      |                        |     |     | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1                              | 98.1         | 0.0          | 100.8                  | 103.4        | -2.5        |                                   |     |      |                        |     |     | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 122.8                             | 119.9        | 2.4          | 124.5                  | 124.8        | -0.2        |                                   |     |      |                        |     |     | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.2                              | 99.3         | -0.1         | 95.4                   | 95.1         | 0.3         |                                   |     |      |                        |     |     | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.7                              | 93.7         | 0.0          | 123.9                  | 123.5        | 0.3         |                                   |     |      |                        |     |     | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0          | 98.2                   | 98.2         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.3                             | 102.3        | 0.0          | 98.2                   | 98.2         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>80.9</b>                       | <b>81.1</b>  | <b>-0.2</b>  | <b>91.5</b>            | <b>90.7</b>  | <b>0.9</b>  |                                   |     |      |                        |     |     | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 68.6                              | 68.6         | 0.0          | 109.9                  | 109.9        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 119.3                             | 119.3        | 0.0          | 93.8                   | 93.8         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 83.6                              | 83.4         | 0.2          | 88.4                   | 88.3         | 0.1         |                                   |     |      |                        |     |     | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.4                              | 76.6         | -0.3         | 73.8                   | 73.7         | 0.1         |                                   |     |      |                        |     |     | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.2                             | 109.2        | 0.0          | 218.1                  | 218.1        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 56.4                              | 57.5         | -1.9         | 97.7                   | 92.8         | 5.3         |                                   |     |      |                        |     |     | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>112.6</b>                      | <b>112.5</b> | <b>0.1</b>   | <b>97.5</b>            | <b>97.4</b>  | <b>0.1</b>  |                                   |     |      |                        |     |     | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 87.6                              | 87.6         | 0.0          | 100.8                  | 100.8        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 117.7                             | 117.6        | 0.1          | 96.9                   | 96.8         | 0.1         |                                   |     |      |                        |     |     | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0          | 90.9                   | 90.9         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | مصاليف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0                             | 102.0        | 0.0          | 100.9                  | 100.9        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>82.6</b>                       | <b>82.9</b>  | <b>-0.4</b>  | <b>96.8</b>            | <b>96.6</b>  | <b>0.2</b>  |                                   |     |      |                        |     |     | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 73.7                              | 74.3         | -0.8         | 90.2                   | 90.2         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 87.7                              | 87.7         | 0.0          | 88.8                   | 88.8         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 97.8                              | 97.5         | 0.3          | 103.8                  | 103.5        | 0.3         |                                   |     |      |                        |     |     | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3                             | 108.3        | 0.0          | 98.9                   | 98.9         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9                              | 88.9         | 0.0          | 94.5                   | 91.6         | 3.2         |                                   |     |      |                        |     |     | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 108.0                             | 108.0        | 0.0          | 102.8                  | 102.8        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 95.1                              | 95.0         | 0.1          | 95.6                   | 98.8         | -3.2        |                                   |     |      |                        |     |     | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.0</b>                       | <b>94.0</b>  | <b>0.0</b>   | <b>104.7</b>           | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |                                   |     |      |                        |     |     | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0                             | 101.0        | 0.0          | 106.9                  | 106.9        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2                             | 103.2        | 0.0          | 105.9                  | 105.9        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 86.4                              | 86.4         | 0.0          | 98.9                   | 98.9         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.1</b>                       | <b>89.1</b>  | <b>0.0</b>   | <b>87.5</b>            | <b>88.0</b>  | <b>-0.6</b> |                                   |     |      |                        |     |     | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1                              | 87.1         | 0.0          | 91.3                   | 91.3         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 96.0                              | 96.0         | 0.0          | 80.7                   | 80.7         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0        | 0.0          | 142.4                  | 146.2        | -2.6        |                                   |     |      |                        |     |     | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.1                              | 77.1         | 0.0          | 77.2                   | 77.2         | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.6</b>                       | <b>93.6</b>  | <b>0.0</b>   | <b>102.5</b>           | <b>102.6</b> | <b>-0.1</b> |                                   |     |      |                        |     |     | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 92.0                              | 92.1         | -0.1         | 107.0                  | 107.0        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8                             | 100.8        | 0.0          | 104.5                  | 104.5        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 54.7                              | 54.9         | -0.4         | 78.0                   | 78.3         | -0.4        |                                   |     |      |                        |     |     | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>156.4</b>                      | <b>156.3</b> | <b>0.1</b>   | <b>114.1</b>           | <b>115.1</b> | <b>-0.9</b> |                                   |     |      |                        |     |     | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 108.8                             | 108.8        | 0.0          | 102.3                  | 102.0        | 0.3         |                                   |     |      |                        |     |     | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 149.3                             | 149.2        | 0.1          | 122.3                  | 127.4        | -4.0        |                                   |     |      |                        |     |     | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 169.9                             | 169.9        | 0.0          | 118.0                  | 118.0        | 0.0         |                                   |     |      |                        |     |     | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |                    |                         | MEDINA                            |                    |                        | المدينة المنورة<br>المجموعات الرئيسية والفرعية |
|---|-----------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------------|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change |  |
|   | أغسطس سبتمبر<br>SEP AUG           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس 2006<br>AUG      |  |
|   | 2006                              | 2006               | 2006                    | 2006                              | 2006               | 2006                   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.6</b>                      | <b>103.2</b>       | <b>0.4</b>              | <b>98.6</b>                       | <b>98.6</b>        | <b>0.0</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>                     |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>129.9</b>                      | <b>127.6</b>       | <b>1.8</b>              | <b>115.6</b>                      | <b>115.5</b>       | <b>0.1</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>                      |
| Cereals and cereal products             | 98.7                              | 98.7               | 0.0                     | 99.8                              | 99.7               | 0.1                    | الحبوب ومنتجاتها.....                          |
| Meat and Poultry                        | 124.2                             | 123.3              | 0.7                     | 111.5                             | 111.3              | 0.2                    | اللحوم والدواجن.....                           |
| Fish and crustaceans                    | 134.5                             | 134.0              | 0.4                     | 224.6                             | 237.3              | -5.4                   | الأسماك والقشريات.....                         |
| Milk and dairy products                 | 100.6                             | 100.8              | -0.2                    | 95.5                              | 95.0               | 0.5                    | الحليب ومنتجاته.....                           |
| Eggs                                    | 97.5                              | 97.5               | 0.0                     | 127.4                             | 99.4               | 28.2                   | البيض.....                                     |
| Cooking oil and fats                    | 94.7                              | 93.4               | 1.4                     | 99.5                              | 99.7               | -0.2                   | الزيوت والدهون.....                            |
| Fresh vegetables                        | 277.6                             | 256.7              | 8.1                     | 123.0                             | 112.0              | 9.8                    | الخضروات الطازجة.....                          |
| Preserved and canned vegetables         | 119.6                             | 120.2              | -0.5                    | 103.7                             | 104.6              | -0.9                   | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....                |
| Legumes and tubers                      | 119.0                             | 116.8              | 1.9                     | 137.7                             | 135.6              | 1.5                    | البقول والدرنات.....                           |
| Fresh fruits                            | 188.9                             | 183.3              | 3.1                     | 130.1                             | 135.6              | -4.1                   | الفواكه الطازجة.....                           |
| Preserved and canned fruits             | 100.7                             | 100.7              | 0.0                     | 99.3                              | 99.0               | 0.3                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....                 |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6                              | 97.6               | 0.0                     | 101.8                             | 103.3              | -1.5                   | المكسرات والسمليات.....                        |
| Sugars and sugar preparations           | 104.3                             | 104.3              | 0.0                     | 86.9                              | 86.8               | 0.1                    | السكر ومنتجاته.....                            |
| Beverages                               | 97.5                              | 99.6               | -2.1                    | 94.8                              | 94.5               | 0.3                    | المشروبات.....                                 |
| Foodstuffs, other                       | 109.5                             | 109.5              | 0.0                     | 120.3                             | 120.3              | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                          |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0              | 0.0                     | 100.1                             | 100.1              | 0.0                    | التبغ.....                                     |
| Out-of-home meals                       | 93.1                              | 93.1               | 0.0                     | 106.1                             | 106.1              | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                          |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>82.4</b>                       | <b>82.7</b>        | <b>-0.4</b>             | <b>84.7</b>                       | <b>84.6</b>        | <b>0.1</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>               |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1               | 0.0                     | 80.1                              | 80.1               | 0.0                    | الاقمشة الرجالية.....                          |
| Women's fabrics                         | 92.7                              | 92.7               | 0.0                     | 81.4                              | 81.4               | 0.0                    | الاقمشة النسائية.....                          |
| Men's apparel                           | 87.9                              | 87.9               | 0.0                     | 87.3                              | 87.3               | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....                    |
| Women's apparel                         | 66.8                              | 67.7               | -1.3                    | 80.1                              | 79.9               | 0.3                    | الملابس الجاهزة النساء.....                    |
| Tailoring                               | 94.7                              | 94.7               | 0.0                     | 98.0                              | 98.0               | 0.0                    | خياطة الملابس.....                             |
| Footwear                                | 87.4                              | 88.0               | -0.7                    | 81.4                              | 81.4               | 0.0                    | الأحذية.....                                   |
| <b>House and related items</b>          | <b>104.3</b>                      | <b>104.4</b>       | <b>-0.1</b>             | <b>83.1</b>                       | <b>83.6</b>        | <b>-0.6</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b>        |
| Home repairs                            | 110.7                             | 110.7              | 0.0                     | 91.0                              | 91.0               | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....              |
| Rents                                   | 104.8                             | 104.9              | -0.1                    | 79.1                              | 79.8               | -0.9                   | الإيجار.....                                   |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5              | 0.0                     | 99.9                              | 99.9               | 0.0                    | مصارييف المياه.....                            |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4              | 0.0                     | 101.0                             | 101.0              | 0.0                    | طاقة والوقود.....                              |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>92.5</b>                       | <b>93.5</b>        | <b>-1.1</b>             | <b>95.1</b>                       | <b>95.0</b>        | <b>0.1</b>             | <b>التاثيث المنزلي</b>                         |
| Furniture and carpet                    | 86.8                              | 88.5               | -1.9                    | 91.9                              | 91.9               | 0.0                    | الأثاث والسجاد.....                            |
| Home furnishings                        | 107.7                             | 108.1              | -0.4                    | 76.5                              | 76.5               | 0.0                    | المفروشات المنزليه.....                        |
| Small home appliances                   | 101.1                             | 101.2              | -0.1                    | 94.2                              | 93.8               | 0.4                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                        |
| kitchenhouse & tabletualis              | 86.5                              | 87.4               | -1.0                    | 93.2                              | 93.2               | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....               |
| Household small items                   | 91.2                              | 91.0               | 0.2                     | 93.6                              | 93.6               | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                          |
| Home services                           | 114.9                             | 114.9              | 0.0                     | 122.5                             | 122.5              | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                          |
| Basic home appliances                   | 88.8                              | 89.7               | -1.0                    | 90.9                              | 90.2               | 0.8                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....                   |
| <b>Medical care</b>                     | <b>98.4</b>                       | <b>98.4</b>        | <b>0.0</b>              | <b>101.2</b>                      | <b>101.2</b>       | <b>0.0</b>             | <b>الرعاية الطبية</b>                          |
| Medical care expenses                   | 98.3                              | 98.3               | 0.0                     | 105.4                             | 105.4              | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....                      |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7               | 0.0                     | 101.6                             | 101.6              | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....                     |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5               | 0.0                     | 93.9                              | 93.9               | 0.0                    | الأدوية.....                                   |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.5</b>                       | <b>84.5</b>        | <b>0.0</b>              | <b>86.7</b>                       | <b>86.7</b>        | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                        |
| Private transport means                 | 93.5                              | 93.5               | 0.0                     | 89.4                              | 89.4               | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                          |
| Operation of private transport means    | 88.0                              | 88.0               | 0.0                     | 90.1                              | 90.1               | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....                  |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9              | 0.0                     | 100.9                             | 100.9              | 0.0                    | أجور انتقال.....                               |
| Telecommunications and related costs    | 67.6                              | 67.8               | -0.3                    | 75.2                              | 75.3               | -0.1                   | الاتصالات ونفقاتها.....                        |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.3</b>                       | <b>89.4</b>        | <b>-0.1</b>             | <b>90.6</b>                       | <b>91.0</b>        | <b>-0.4</b>            | <b>التعليم والترويج</b>                        |
| Entertainment expenses                  | 97.4                              | 97.4               | 0.0                     | 89.8                              | 92.9               | -3.3                   | نفقات الترفيه .....                            |
| Education expenses                      | 89.9                              | 89.9               | 0.0                     | 95.8                              | 95.8               | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....                   |
| Entertainment devices                   | 67.1                              | 67.2               | -0.1                    | 61.5                              | 62.3               | -1.3                   | أجهزة الترفيه والتزويد .....                   |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>104.7</b>                      | <b>104.7</b>       | <b>0.0</b>              | <b>104.1</b>                      | <b>103.6</b>       | <b>0.5</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                         |
| Personal hygiene and care items         | 90.3                              | 90.3               | 0.0                     | 92.4                              | 91.1               | 1.4                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....            |
| Personal goods                          | 150.4                             | 150.4              | 0.0                     | 108.6                             | 108.2              | 0.4                    | سلع شخصية .....                                |
| Other expenses and services             | 90.5                              | 90.5               | 0.0                     | 99.0                              | 99.0               | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                         |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOHFUF                            |               |                                   | DAMMAM        |                         |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |  |  |  |
|---|-----------------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------|-------------------------|---------------|---|--|--|--|--|
|   | الهفوف                            |               | الدمام                            |               |                         |               |   |  |  |  |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |                         |               |   |  |  |  |  |
|   | نسبة التغير<br>%Change            | سبتمبر<br>SEP | نسبة التغير<br>%Change            | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP           | سبتمبر<br>SEP |   |  |  |  |  |
|   | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP           | 2006          | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP           | 2006          | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP | 2006          | أغسطس                                   |  |  |  |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006                              | 2006          | 2006                    | 2006          |   |  |  |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.0</b>                      | <b>102.7</b>  | <b>0.3</b>                        | <b>103.0</b>  | <b>102.5</b>            | <b>0.5</b>    | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.3</b>                      | <b>109.9</b>  | <b>1.3</b>                        | <b>124.0</b>  | <b>121.4</b>            | <b>2.1</b>    | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |  |  |
| Cereals and cereal products             | 103.0                             | 102.8         | 0.2                               | 100.3         | 100.8                   | -0.5          | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |  |  |
| Meat and Poultry                        | 108.1                             | 107.9         | 0.2                               | 135.9         | 128.8                   | 5.5           | اللحم والدواجن.....                     |  |  |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 110.7                             | 111.7         | -0.9                              | 169.2         | 164.3                   | 3.0           | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |  |  |
| Milk and dairy products                 | 93.2                              | 93.2          | 0.0                               | 96.8          | 96.9                    | -0.1          | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |  |  |
| Eggs                                    | 119.6                             | 95.0          | 25.9                              | 109.6         | 105.2                   | 4.2           | البيض.....                              |  |  |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 110.1                             | 110.2         | -0.1                              | 101.1         | 100.9                   | 0.2           | الزيوت والدهون.....                     |  |  |  |  |
| Fresh vegetables                        | 157.0                             | 133.3         | 17.8                              | 154.1         | 148.5                   | 3.8           | الخضراوات الطازجة.....                  |  |  |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 102.8                             | 102.3         | 0.5                               | 122.4         | 125.5                   | -2.5          | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |  |  |  |  |
| Legumes and tubers                      | 152.7                             | 137.6         | 11.0                              | 165.7         | 162.2                   | 2.2           | البقول والدرنيات.....                   |  |  |  |  |
| Fresh fruits                            | 124.8                             | 128.7         | -3.0                              | 153.4         | 151.6                   | 1.2           | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.6                              | 99.4          | 0.2                               | 113.5         | 111.2                   | 2.1           | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.4                             | 101.4         | 0.0                               | 116.1         | 115.0                   | 1.0           | المكسرات والسمليات.....                 |  |  |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.6                             | 121.9         | -0.2                              | 115.2         | 114.8                   | 0.3           | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |  |  |
| Beverages                               | 94.0                              | 94.2          | -0.2                              | 101.0         | 100.9                   | 0.1           | المشروبات.....                          |  |  |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                              | 92.7          | 0.0                               | 90.3          | 90.3                    | 0.0           | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |  |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0         | 0.0                               | 100.0         | 100.0                   | 0.0           | التبغ.....                              |  |  |  |  |
| Out-of-home meals                       | 104.0                             | 104.0         | 0.0                               | 103.6         | 103.6                   | 0.0           | طعمة خارج المنزل.....                   |  |  |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>74.7</b>                       | <b>75.0</b>   | <b>-0.4</b>                       | <b>70.1</b>   | <b>70.9</b>             | <b>-1.1</b>   | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |  |  |
| Men's fabrics                           | 65.2                              | 65.2          | 0.0                               | 73.2          | 73.2                    | 0.0           | الأقمشة الرجالية.....                   |  |  |  |  |
| Women's fabrics                         | 77.6                              | 82.6          | -6.1                              | 55.3          | 58.3                    | -5.1          | الأقمشة النسائية.....                   |  |  |  |  |
| Men's apparel                           | 89.4                              | 89.4          | 0.0                               | 77.9          | 77.9                    | 0.0           | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |  |  |
| Women's apparel                         | 57.2                              | 57.3          | -0.2                              | 68.9          | 70.7                    | -2.5          | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |  |  |
| Tailoring                               | 91.7                              | 91.7          | 0.0                               | 83.8          | 83.8                    | 0.0           | خياطة الملابس.....                      |  |  |  |  |
| Footwear                                | 74.0                              | 74.0          | 0.0                               | 45.2          | 45.2                    | 0.0           | الأحذية.....                            |  |  |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>129.0</b>                      | <b>129.2</b>  | <b>-0.2</b>                       | <b>129.7</b>  | <b>128.6</b>            | <b>0.9</b>    | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |  |  |
| Home repairs                            | 81.3                              | 81.3          | 0.0                               | 107.9         | 107.9                   | 0.0           | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |  |  |
| Rents                                   | 139.5                             | 139.7         | -0.1                              | 137.4         | 136.0                   | 1.0           | الإيجار.....                            |  |  |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                               | 96.6          | 96.6                    | 0.0           | مصارييف المياه.....                     |  |  |  |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0         | 0.0                               | 100.7         | 100.7                   | 0.0           | طاقة الوقود.....                        |  |  |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.1</b>                       | <b>93.1</b>   | <b>0.0</b>                        | <b>94.0</b>   | <b>93.8</b>             | <b>0.2</b>    | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |  |  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.7                              | 74.5          | 0.3                               | 87.9          | 87.3                    | 0.7           | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |  |  |
| Home furnishings                        | 92.6                              | 92.9          | -0.3                              | 96.1          | 94.9                    | 1.3           | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |  |  |
| Small home appliances                   | 87.8                              | 88.2          | -0.5                              | 89.4          | 89.1                    | 0.3           | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.3                              | 89.1          | 0.2                               | 77.9          | 77.9                    | 0.0           | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |  |  |
| Household small items                   | 95.8                              | 96.0          | -0.2                              | 96.8          | 98.3                    | -1.5          | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |  |  |
| Home services                           | 117.1                             | 117.1         | 0.0                               | 111.5         | 111.5                   | 0.0           | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |  |  |
| Basic home appliances                   | 101.0                             | 101.2         | -0.2                              | 91.4          | 91.7                    | -0.3          | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>97.0</b>                       | <b>97.0</b>   | <b>0.0</b>                        | <b>107.6</b>  | <b>107.6</b>            | <b>0.0</b>    | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |  |  |  |
| Medical care expenses                   | 96.9                              | 96.9          | 0.0                               | 106.3         | 106.3                   | 0.0           | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |  |  |
| Other medical expenses                  | 88.9                              | 88.9          | 0.0                               | 113.0         | 113.0                   | 0.0           | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |  |  |
| Medicines                               | 98.6                              | 98.6          | 0.0                               | 104.0         | 104.0                   | 0.0           | الأدوية.....                            |  |  |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>93.9</b>                       | <b>93.9</b>   | <b>0.0</b>                        | <b>75.6</b>   | <b>75.5</b>             | <b>0.1</b>    | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |  |  |
| Private transport means                 | 118.7                             | 118.7         | 0.0                               | 49.2          | 49.2                    | 0.0           | النقل والمواصلات.....                   |  |  |  |  |
| Operation of private transport means    | 88.6                              | 88.6          | 0.0                               | 89.7          | 89.7                    | 0.0           | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |  |  |
| Public transport fees                   | 101.0                             | 100.6         | 0.4                               | 105.1         | 103.5                   | 1.5           | أجور انتقال.....                        |  |  |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.8                              | 77.8          | 0.0                               | 66.8          | 67.2                    | -0.6          | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.0</b>                       | <b>89.3</b>   | <b>-0.3</b>                       | <b>99.9</b>   | <b>99.9</b>             | <b>0.0</b>    | <b> التعليم والترويح</b>                |  |  |  |  |
| Entertainment expenses                  | 83.6                              | 83.8          | -0.2                              | 100.2         | 100.2                   | 0.0           | نفقات الترفيه .....                     |  |  |  |  |
| Education expenses                      | 98.1                              | 98.1          | 0.0                               | 104.2         | 104.2                   | 0.0           | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |  |  |  |
| Entertainment devices                   | 60.9                              | 62.5          | -2.6                              | 60.4          | 60.4                    | 0.0           | أجهزة الترفيه والترويح .....            |  |  |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>101.8</b>                      | <b>101.8</b>  | <b>0.0</b>                        | <b>103.3</b>  | <b>104.5</b>            | <b>-1.1</b>   | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.5                              | 90.5          | 0.0                               | 94.5          | 93.8                    | 0.7           | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |  |  |  |  |
| Personal goods                          | 126.7                             | 126.6         | 0.1                               | 148.5         | 156.9                   | -5.4          | سلع شخصية.....                          |  |  |  |  |
| Other expenses and services             | 97.7                              | 97.7          | 0.0                               | 95.1          | 95.1                    | 0.0           | نفقات خدمات أخرى.....                   |  |  |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |                    |                         | ABHA                              |                    |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أغسطس سبتمبر<br>SEP AUG           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس 2006<br>AUG      |   |
|   | 2006                              | 2006               | 2006                    | 2006                              | 2006               | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.7</b>                      | <b>103.5</b>       | <b>0.2</b>              | <b>102.0</b>                      | <b>102.1</b>       | <b>-0.1</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>109.0</b>                      | <b>106.8</b>       | <b>2.1</b>              | <b>101.5</b>                      | <b>102.1</b>       | <b>-0.6</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.8                             | 100.6              | 0.2                     | 106.7                             | 106.9              | -0.2                   | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 108.1                             | 104.6              | 3.3                     | 96.4                              | 98.2               | -1.8                   | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 107.8                             | 109.5              | -1.6                    | 92.3                              | 90.7               | 1.8                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 104.4                             | 104.6              | -0.2                    | 94.5                              | 93.5               | 1.1                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 250.6                             | 195.0              | 28.5                    | 89.0                              | 83.7               | 6.3                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 128.1                             | 126.0              | 1.7                     | 105.3                             | 104.7              | 0.6                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 97.2                              | 99.8               | -2.6                    | 106.2                             | 110.5              | -3.9                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 116.5                             | 116.5              | 0.0                     | 101.3                             | 99.1               | 2.2                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 128.1                             | 116.0              | 10.4                    | 110.7                             | 107.1              | 3.4                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 126.7                             | 124.2              | 2.0                     | 108.9                             | 110.6              | -1.5                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 91.5                              | 91.5               | 0.0                     | 101.4                             | 101.2              | 0.2                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 82.8                              | 83.2               | -0.5                    | 84.0                              | 90.4               | -7.1                   | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 95.9                              | 94.8               | 1.2                     | 129.1                             | 128.5              | 0.5                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 101.1                             | 99.7               | 1.4                     | 104.4                             | 104.4              | 0.0                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 105.3                             | 105.3              | 0.0                     | 102.8                             | 102.8              | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.8                             | 101.8              | 0.0                     | 100.0                             | 100.0              | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 98.4                              | 98.4               | 0.0                     | 99.8                              | 99.8               | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>82.8</b>                       | <b>83.1</b>        | <b>-0.4</b>             | <b>94.7</b>                       | <b>94.1</b>        | <b>0.6</b>             | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 105.6                             | 105.5              | 0.1                     | 91.6                              | 91.6               | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 121.8                             | 121.8              | 0.0                     | 95.7                              | 98.1               | -2.4                   | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 77.8                              | 78.3               | -0.6                    | 99.0                              | 98.8               | 0.2                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 82.0                              | 82.1               | -0.1                    | 89.7                              | 87.4               | 2.6                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 89.3                              | 89.3               | 0.0                     | 103.8                             | 103.8              | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 72.2                              | 72.2               | 0.0                     | 83.5                              | 83.5               | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>121.4</b>                      | <b>121.3</b>       | <b>0.1</b>              | <b>114.5</b>                      | <b>114.7</b>       | <b>-0.2</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.6                             | 106.6              | 0.0                     | 136.5                             | 136.5              | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 125.5                             | 125.4              | 0.1                     | 115.4                             | 115.7              | -0.3                   | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3               | 0.0                     | 99.5                              | 99.5               | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1              | 0.0                     | 104.1                             | 104.1              | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>91.9</b>                       | <b>91.9</b>        | <b>0.0</b>              | <b>97.1</b>                       | <b>97.1</b>        | <b>0.0</b>             | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 87.3                              | 87.5               | -0.2                    | 96.2                              | 96.3               | -0.1                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 101.9                             | 100.0              | 1.9                     | 97.3                              | 97.3               | 0.0                    | المفروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 89.0                              | 88.9               | 0.1                     | 100.0                             | 100.0              | 0.0                    | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 106.4                             | 107.3              | -0.8                    | 93.8                              | 94.0               | -0.2                   | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 93.1                              | 92.8               | 0.3                     | 96.2                              | 96.2               | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 101.6                             | 101.6              | 0.0                     | 101.9                             | 101.9              | 0.0                    | الخدمات المنزليه.....                   |
| Basic home appliances                   | 95.8                              | 96.3               | -0.5                    | 100.2                             | 100.2              | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.3</b>                       | <b>96.3</b>        | <b>0.0</b>              | <b>106.6</b>                      | <b>106.6</b>       | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6               | 0.0                     | 116.6                             | 116.6              | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3               | 0.0                     | 90.2                              | 90.2               | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 106.3                             | 106.3              | 0.0                     | 104.4                             | 104.4              | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>88.0</b>                       | <b>88.1</b>        | <b>-0.1</b>             | <b>90.1</b>                       | <b>90.1</b>        | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 73.2                              | 73.2               | 0.0                     | 83.3                              | 83.3               | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 113.1                             | 113.1              | 0.0                     | 90.4                              | 90.4               | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 99.5                              | 99.9               | -0.4                    | 118.7                             | 118.7              | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 60.8                              | 61.1               | -0.5                    | 77.7                              | 77.7               | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>105.1</b>                      | <b>105.2</b>       | <b>-0.1</b>             | <b>96.5</b>                       | <b>96.5</b>        | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 74.8                              | 75.3               | -0.7                    | 90.8                              | 91.1               | -0.3                   | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 114.4                             | 114.5              | -0.1                    | 98.7                              | 98.7               | 0.0                    | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 69.5                              | 69.7               | -0.3                    | 90.3                              | 90.3               | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويج .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>120.4</b>                      | <b>122.6</b>       | <b>-1.8</b>             | <b>105.8</b>                      | <b>105.9</b>       | <b>-0.1</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 101.3                             | 101.3              | 0.0                     | 102.6                             | 102.1              | 0.5                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 146.2                             | 160.3              | -8.8                    | 105.6                             | 106.3              | -0.7                   | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 114.5                             | 114.5              | 0.0                     | 108.7                             | 108.7              | 0.0                    | نفقات وخدمات أخرى .....                 |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |                    |                         | Hail حائل                         |                    |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أغسطس سبتمبر<br>SEP AUG           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس 2006<br>AUG      |   |
|   | 2006                              | 2006               | 2006                    | 2006                              | 2006               | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>95.9</b>                       | <b>95.4</b>        | <b>0.5</b>              | <b>102.3</b>                      | <b>101.6</b>       | <b>0.7</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>113.1</b>                      | <b>111.3</b>       | <b>1.6</b>              | <b>107.3</b>                      | <b>105.7</b>       | <b>1.5</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.1                             | 100.1              | 0.0                     | 99.8                              | 99.9               | -0.1                   | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 112.4                             | 110.8              | 1.4                     | 98.5                              | 97.3               | 1.2                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 112.8                             | 110.6              | 2.0                     | 128.5                             | 119.3              | 7.7                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1               | 0.0                     | 107.2                             | 106.1              | 1.0                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 124.9                             | 115.3              | 8.3                     | 112.2                             | 97.3               | 15.3                   | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3               | 0.0                     | 109.4                             | 109.4              | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 188.9                             | 173.4              | 8.9                     | 179.8                             | 169.2              | 6.3                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 107.3                             | 107.3              | 0.0                     | 104.1                             | 104.1              | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 139.3                             | 127.4              | 9.3                     | 68.7                              | 67.2               | 2.2                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 110.1                             | 110.7              | -0.5                    | 107.2                             | 107.5              | -0.3                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.2                              | 98.2               | 0.0                     | 97.0                              | 97.0               | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0               | 0.0                     | 91.5                              | 91.5               | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 116.6                             | 116.6              | 0.0                     | 105.5                             | 105.5              | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 116.2                             | 116.2              | 0.0                     | 97.9                              | 98.1               | -0.2                   | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0              | 0.0                     | 96.3                              | 96.3               | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2              | 0.0                     | 101.2                             | 101.2              | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2              | 0.0                     | 99.5                              | 99.5               | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>85.5</b>                       | <b>85.7</b>        | <b>-0.2</b>             | <b>91.9</b>                       | <b>92.0</b>        | <b>-0.1</b>            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9               | 0.0                     | 84.2                              | 84.2               | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 87.1                              | 87.1               | 0.0                     | 88.1                              | 88.3               | -0.2                   | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 86.0                              | 86.1               | -0.1                    | 97.6                              | 97.6               | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 88.0                              | 88.0               | 0.0                     | 81.0                              | 81.0               | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 102.5                             | 102.5              | 0.0                     | 96.6                              | 96.6               | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 72.8                              | 73.8               | -1.4                    | 95.4                              | 95.4               | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>94.2</b>                       | <b>94.2</b>        | <b>0.0</b>              | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b>       | <b>0.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8              | 0.0                     | 108.7                             | 108.7              | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 91.8                              | 91.8               | 0.0                     | 112.5                             | 112.5              | 0.0                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0              | 0.0                     | 100.0                             | 100.0              | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 99.4                              | 99.4               | 0.0                     | 101.5                             | 101.5              | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.9</b>                       | <b>96.0</b>        | <b>-0.1</b>             | <b>92.1</b>                       | <b>92.1</b>        | <b>0.0</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 86.9                              | 87.4               | -0.6                    | 90.8                              | 90.8               | 0.0                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 120.7                             | 120.7              | 0.0                     | 88.9                              | 88.9               | 0.0                    | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 96.7                              | 96.7               | 0.0                     | 99.6                              | 99.6               | 0.0                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 84.1                              | 83.2               | 1.1                     | 95.2                              | 95.2               | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.6                              | 92.6               | 0.0                     | 87.4                              | 87.4               | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1              | 0.0                     | 99.6                              | 99.6               | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 96.0                              | 96.0               | 0.0                     | 98.4                              | 98.4               | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b>       | <b>0.0</b>              | <b>102.4</b>                      | <b>102.4</b>       | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8              | 0.0                     | 106.3                             | 106.3              | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3              | 0.0                     | 101.8                             | 101.8              | 0.0                    | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 102.1                             | 102.1              | 0.0                     | 101.2                             | 101.2              | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>81.7</b>                       | <b>81.7</b>        | <b>0.0</b>              | <b>81.2</b>                       | <b>81.2</b>        | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8               | 0.0                     | 74.8                              | 74.8               | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 88.6                              | 88.6               | 0.0                     | 85.3                              | 85.3               | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0              | 0.0                     | 103.1                             | 103.1              | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.9                              | 75.9               | 0.0                     | 74.9                              | 74.9               | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>90.0</b>                       | <b>90.0</b>        | <b>0.0</b>              | <b>96.5</b>                       | <b>96.4</b>        | <b>0.1</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 80.7                              | 81.2               | -0.6                    | 91.5                              | 91.5               | 0.0                    | نفقات الترفيه.....                      |
| Education expenses                      | 97.1                              | 97.1               | 0.0                     | 100.2                             | 100.2              | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة.....             |
| Entertainment devices                   | 72.6                              | 72.6               | 0.0                     | 75.2                              | 74.2               | 1.3                    | أجهزة الترفيه والترويج.....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.3</b>                      | <b>107.3</b>       | <b>0.0</b>              | <b>111.0</b>                      | <b>110.1</b>       | <b>0.8</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3               | 0.0                     | 107.7                             | 101.9              | 5.7                    | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |
| Personal goods                          | 142.0                             | 142.0              | 0.0                     | 157.9                             | 162.0              | -2.5                   | سلع شخصية.....                          |
| Other expenses and services             | 97.1                              | 97.1               | 0.0                     | 98.0                              | 98.0               | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى.....                   |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |              |                        |              |             | Jazan جازان                       |     |              |                        |        |     | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|--------------|------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|-----|--------------|------------------------|--------|-----|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |              | نسبة التغير<br>%Change |              |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |     |              | نسبة التغير<br>%Change |        |     |   |  |
|   | SEP                               | AUG          | أغسطس سبتمبر | 2006                   | سبتمبر       | SEP         | SEP                               | AUG | أغسطس سبتمبر | 2006                   | سبتمبر | SEP |   |  |
|   |                                   |              | 2006         |                        | 2006         | AUG         |                                   |     | 2006         |                        | 2006   | AUG |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.4</b>                      | <b>103.2</b> | <b>0.2</b>   | <b>102.1</b>           | <b>102.3</b> | <b>-0.2</b> |                                   |     |              |                        |        |     | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>106.3</b>                      | <b>105.5</b> | <b>0.8</b>   | <b>115.4</b>           | <b>115.2</b> | <b>0.2</b>  |                                   |     |              |                        |        |     | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 97.6                              | 97.6         | 0.0          | 100.8                  | 100.8        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.5                              | 98.3         | 0.2          | 118.4                  | 118.3        | 0.1         |                                   |     |              |                        |        |     | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 104.8                             | 103.8        | 1.0          | 225.3                  | 226.7        | -0.6        |                                   |     |              |                        |        |     | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 98.5                              | 97.8         | 0.7          | 93.7                   | 93.6         | 0.1         |                                   |     |              |                        |        |     | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 138.6                             | 110.9        | 25.0         | 106.1                  | 98.3         | 7.9         |                                   |     |              |                        |        |     | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0          | 93.7                   | 93.7         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 131.6                             | 133.2        | -1.2         | 108.4                  | 108.9        | -0.5        |                                   |     |              |                        |        |     | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.0                             | 110.5        | -1.4         | 111.0                  | 111.0        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 106.3                             | 106.3        | 0.0          | 127.9                  | 122.5        | 4.4         |                                   |     |              |                        |        |     | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 114.0                             | 114.0        | 0.0          | 139.1                  | 139.8        | -0.5        |                                   |     |              |                        |        |     | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.2                             | 102.2        | 0.0          | 104.6                  | 104.6        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.1                              | 98.0         | -0.9         | 126.0                  | 118.5        | 6.3         |                                   |     |              |                        |        |     | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 146.0                             | 141.8        | 3.0          | 116.3                  | 116.4        | -0.1        |                                   |     |              |                        |        |     | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 96.5                              | 96.2         | 0.3          | 98.7                   | 98.7         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.3                              | 97.3         | 0.0          | 97.4                   | 97.4         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0          | 101.2                  | 101.2        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.6         | 0.0          | 99.2                   | 99.2         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.0</b>                       | <b>91.1</b>  | <b>-0.1</b>  | <b>90.0</b>            | <b>90.2</b>  | <b>-0.2</b> |                                   |     |              |                        |        |     | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0          | 83.6                   | 83.6         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 88.1                              | 88.1         | 0.0          | 90.2                   | 90.2         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 94.4                              | 94.4         | 0.0          | 91.7                   | 92.1         | -0.4        |                                   |     |              |                        |        |     | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.2                              | 86.3         | -0.1         | 85.3                   | 85.7         | -0.5        |                                   |     |              |                        |        |     | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 89.6                              | 89.6         | 0.0          | 96.6                   | 96.6         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0          | 89.0                   | 89.0         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>117.2</b>                      | <b>116.9</b> | <b>0.3</b>   | <b>97.3</b>            | <b>97.3</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |     |              |                        |        |     | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 111.9                             | 111.9        | 0.0          | 102.9                  | 102.9        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 122.2                             | 121.8        | 0.3          | 96.0                   | 96.0         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0          | 104.8                  | 104.8        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.8                             | 102.8        | 0.0          | 102.2                  | 102.2        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.3</b>                       | <b>95.3</b>  | <b>0.0</b>   | <b>96.7</b>            | <b>96.7</b>  | <b>0.0</b>  |                                   |     |              |                        |        |     | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.2                              | 92.2         | 0.0          | 88.9                   | 88.9         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0          | 89.5                   | 89.5         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.2                              | 99.2         | 0.0          | 98.6                   | 98.6         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 98.3                              | 97.1         | 1.2          | 97.2                   | 97.2         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0          | 104.6                  | 104.6        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 105.1                             | 105.1        | 0.0          | 112.0                  | 112.0        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0         | 0.0          | 95.8                   | 95.8         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.4</b>                      | <b>106.4</b> | <b>0.0</b>   | <b>104.7</b>           | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |                                   |     |              |                        |        |     | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 114.1                             | 114.1        | 0.0          | 118.2                  | 118.2        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 109.2                             | 109.2        | 0.0          | 101.8                  | 101.8        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5         | 0.0          | 93.2                   | 93.2         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>79.8</b>                       | <b>79.8</b>  | <b>0.0</b>   | <b>83.2</b>            | <b>83.1</b>  | <b>0.1</b>  |                                   |     |              |                        |        |     | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 88.8                              | 88.8         | 0.0          | 83.8                   | 83.8         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 79.8                              | 79.8         | 0.0          | 81.9                   | 81.9         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 115.9                             | 115.9        | 0.0          | 114.6                  | 112.8        | 1.6         |                                   |     |              |                        |        |     | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.1                              | 72.1         | 0.0          | 67.3                   | 68.0         | -1.0        |                                   |     |              |                        |        |     | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.0</b>                       | <b>96.1</b>  | <b>-0.1</b>  | <b>97.0</b>            | <b>97.2</b>  | <b>-0.2</b> |                                   |     |              |                        |        |     | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 97.0                              | 97.4         | -0.4         | 93.5                   | 93.5         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0          | 101.4                  | 101.4        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 70.5                              | 70.5         | 0.0          | 84.2                   | 85.1         | -1.1        |                                   |     |              |                        |        |     | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.8</b>                      | <b>116.8</b> | <b>0.0</b>   | <b>112.0</b>           | <b>113.8</b> | <b>-1.6</b> |                                   |     |              |                        |        |     | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0          | 92.5                   | 92.5         | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 157.2                             | 157.2        | 0.0          | 157.5                  | 166.1        | -5.2        |                                   |     |              |                        |        |     | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 114.8                             | 114.8        | 0.0          | 102.0                  | 102.0        | 0.0         |                                   |     |              |                        |        |     | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |                    |                         | Baha                              |                    |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أغسطس سبتمبر<br>SEP AUG           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP | أغسطس سبتمبر<br>AUG SEP           | سبتمبر 2006<br>SEP | أغسطس 2006<br>AUG      |   |
|   | 2006                              | 2006               | 2006                    | 2006                              | 2006               | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>98.3</b>                       | <b>98.2</b>        | <b>0.1</b>              | <b>104.5</b>                      | <b>104.7</b>       | <b>-0.2</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>104.9</b>                      | <b>104.0</b>       | <b>0.9</b>              | <b>111.4</b>                      | <b>112.3</b>       | <b>-0.8</b>            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 101.4                             | 100.6              | 0.8                     | 102.6                             | 102.5              | 0.1                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 97.5                              | 96.2               | 1.4                     | 98.9                              | 98.8               | 0.1                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 116.8                             | 117.0              | -0.2                    | 149.6                             | 163.1              | -8.3                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 93.5                              | 94.4               | -1.0                    | 97.4                              | 97.0               | 0.4                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 121.0                             | 106.3              | 13.8                    | 117.3                             | 112.1              | 4.6                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 95.3                              | 95.9               | -0.6                    | 97.1                              | 95.3               | 1.9                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 157.8                             | 153.4              | 2.9                     | 139.5                             | 137.9              | 1.2                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 101.0                             | 103.2              | -2.1                    | 108.7                             | 110.9              | -2.0                   | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 162.1                             | 162.1              | 0.0                     | 77.9                              | 72.3               | 7.7                    | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 99.3                              | 98.9               | 0.4                     | 125.8                             | 124.9              | 0.7                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 102.0                             | 101.9              | 0.1                     | 100.5                             | 100.9              | -0.4                   | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 104.7                             | 104.7              | 0.0                     | 106.8                             | 105.5              | 1.2                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 110.2                             | 110.8              | -0.5                    | 120.5                             | 120.7              | -0.2                   | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 93.1                              | 93.2               | -0.1                    | 106.2                             | 106.3              | -0.1                   | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 95.3                              | 95.3               | 0.0                     | 99.0                              | 99.0               | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2              | 0.0                     | 101.2                             | 101.2              | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 102.5                             | 102.5              | 0.0                     | 103.8                             | 103.8              | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.6</b>                       | <b>89.7</b>        | <b>-0.1</b>             | <b>94.8</b>                       | <b>94.7</b>        | <b>0.1</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 92.6                              | 92.6               | 0.0                     | 87.8                              | 87.7               | 0.1                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 91.0                              | 91.0               | 0.0                     | 89.4                              | 89.4               | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 87.5                              | 87.7               | -0.2                    | 85.6                              | 84.5               | 1.3                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 88.0                              | 88.1               | -0.1                    | 99.5                              | 99.5               | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 109.0                             | 109.0              | 0.0                     | 119.8                             | 119.8              | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 85.1                              | 85.1               | 0.0                     | 93.4                              | 95.5               | -2.2                   | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.7</b>                       | <b>97.7</b>        | <b>0.0</b>              | <b>99.5</b>                       | <b>99.2</b>        | <b>0.3</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.8                             | 106.8              | 0.0                     | 126.6                             | 126.6              | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 94.9                              | 94.9               | 0.0                     | 98.3                              | 97.9               | 0.4                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0              | 0.0                     | 98.3                              | 98.3               | 0.0                    | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2              | 0.0                     | 101.0                             | 101.0              | 0.0                    | طاقة الوقود.....                        |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.1</b>                       | <b>94.1</b>        | <b>0.0</b>              | <b>104.7</b>                      | <b>102.9</b>       | <b>1.7</b>             | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 92.5                              | 92.4               | 0.1                     | 123.7                             | 118.4              | 4.5                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3               | 0.0                     | 96.5                              | 96.0               | 0.5                    | المفروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 90.8                              | 89.9               | 1.0                     | 99.4                              | 96.1               | 3.4                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 92.6                              | 92.6               | 0.0                     | 95.5                              | 95.8               | -0.3                   | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 98.7                              | 98.1               | 0.6                     | 88.4                              | 88.4               | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.6                             | 104.6              | 0.0                     | 106.4                             | 106.4              | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 91.8                              | 92.1               | -0.3                    | 98.0                              | 97.1               | 0.9                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>108.3</b>                      | <b>108.3</b>       | <b>0.0</b>              | <b>97.7</b>                       | <b>97.7</b>        | <b>0.0</b>             | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 101.2                             | 101.2              | 0.0                     | 92.3                              | 92.3               | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8              | 0.0                     | 83.7                              | 83.7               | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 120.0                             | 120.0              | 0.0                     | 102.5                             | 102.5              | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>85.5</b>                       | <b>85.6</b>        | <b>-0.1</b>             | <b>96.8</b>                       | <b>96.8</b>        | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 95.3                              | 95.3               | 0.0                     | 78.2                              | 78.2               | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 84.1                              | 84.1               | 0.0                     | 111.1                             | 111.1              | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 101.7                             | 103.6              | -1.8                    | 103.5                             | 103.5              | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 73.8                              | 74.0               | -0.3                    | 69.7                              | 70.0               | -0.4                   | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b>       | <b>0.0</b>              | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>        | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 90.8                              | 90.8               | 0.0                     | 128.2                             | 128.3              | -0.1                   | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 107.3                             | 107.2              | 0.1                     | 99.3                              | 99.3               | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 77.7                              | 78.1               | -0.5                    | 85.3                              | 85.3               | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>108.5</b>                      | <b>108.7</b>       | <b>-0.2</b>             | <b>110.7</b>                      | <b>111.3</b>       | <b>-0.5</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3               | 0.0                     | 107.5                             | 107.6              | -0.1                   | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 142.1                             | 143.3              | -0.8                    | 146.8                             | 153.0              | -4.1                   | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 105.0                             | 105.0              | 0.0                     | 106.7                             | 106.7              | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                   | الأرقام القياسية Index Numbers |                               |                               | نسبة التغير إلى الربع الثالث 2006<br>Percent Change From Qtr.3 2006 |                               |   | مجموعات الإنفاق<br>Majoumoutat al-infaq |
|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------|---|---|
|                                      | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2006  | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2006 | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2006                                       | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 |   |   |
|                                      | 101.9                          | 101.3                         | 99.6                          | 0.6   | 2.3                           |   |   |
| <b>General Index</b>                 | <b>112.0</b>                   | <b>110.8</b>                  | <b>106.2</b>                  | <b>1.1</b>  | <b>5.5</b>                    | <b>الرقم القياسي العام</b>              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products          | 99.4                           | 99.4                          | 99.2                          | 0.0   | 0.2                           | الحبوب ومنتجاتها                        | الحبوب ومنتجاتها                        |
| Meat and Poultry                     | 111.8                          | 111.3                         | 105.8                         | 0.4   | 5.7                           | اللحوم والدواجن                         | اللحوم والدواجن                         |
| Fish and crustaceans                 | 143.0                          | 140.3                         | 128.0                         | 1.9   | 11.7                          | الأسماك والقشريات                       | الأسماك والقشريات                       |
| Milk and dairy products              | 95.5                           | 95.3                          | 94.8                          | 0.2   | 0.7                           | الحليب ومنتجاته                         | الحليب ومنتجاته                         |
| Eggs                                 | 114.6                          | 110.2                         | 105.2                         | 4.0   | 8.9                           | البيض                                   | البيض                                   |
| Cooking oil and fats                 | 99.8                           | 99.7                          | 99.0                          | 0.1   | 0.8                           | الزيوت والدهون                          | الزيوت والدهون                          |
| Fresh vegetables                     | 144.8                          | 135.0                         | 119.4                         | 7.3   | 21.3                          | الخضروات الطازجة                        | الخضروات الطازجة                        |
| Preserved and canned vegetables      | 107.3                          | 108.1                         | 107.9                         | -0.7  | -0.6                          | الخضروات المحفوظة والعلبة               | الخضروات المحفوظة والعلبة               |
| Legumes and tubers                   | 155.0                          | 127.2                         | 121.9                         | 21.9  | 27.2                          | البقول والدرببات                        | البقول والدرببات                        |
| Fresh fruits                         | 131.2                          | 133.6                         | 120.4                         | -1.8  | 9.0                           | الفواكه الطازجة                         | الفواكه الطازجة                         |
| Preserved and canned fruits          | 103.4                          | 102.7                         | 103.2                         | 0.7   | 0.2                           | الفواكه المحفوظة والعلبة                | الفواكه المحفوظة والعلبة                |
| Nuts, peanuts, seeds                 | 101.2                          | 101.0                         | 102.6                         | 0.2   | -1.4                          | المكسرات والمسيلات                      | المكسرات والمسيلات                      |
| Sugars and sugar preparations        | 112.7                          | 112.1                         | 109.3                         | 0.5   | 3.1                           | السكر ومنتجاته                          | السكر ومنتجاته                          |
| Beverages                            | 97.9                           | 98.3                          | 98.5                          | -0.4  | -0.6                          | المشروبات                               | المشروبات                               |
| Foodstuffs, other                    | 108.7                          | 108.7                         | 106.9                         | 0.0   | 1.7                           | مواد غذائية أخرى                        | مواد غذائية أخرى                        |
| Tobacco                              | 102.3                          | 101.1                         | 101.0                         | 1.2   | 1.3                           | التبغ                                   | التبغ                                   |
| Out-of-home meals                    | 101.5                          | 100.9                         | 100.5                         | 0.6   | 1.0                           | طعام خارج المنزل                        | طعام خارج المنزل                        |
| <b>Fabrics and Apparel</b>           | <b>87.2</b>                    | <b>88.4</b>                   | <b>87.9</b>                   | <b>-1.4</b>   | <b>-0.8</b>                   | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                        | 88.3                           | 87.8                          | 87.6                          | 0.6   | 0.8                           | الأقمشة الرجالية                        | الأقمشة الرجالية                        |
| Women's fabrics                      | 93.6                           | 93.7                          | 92.9                          | -0.1  | 0.8                           | الأقمشة النسائية                        | الأقمشة النسائية                        |
| Men's apparel                        | 88.0                           | 88.4                          | 88.6                          | -0.5  | -0.7                          | الملابس الجاهزة للرجال                  | الملابس الجاهزة للرجال                  |
| Women's apparel                      | 81.2                           | 83.5                          | 84.2                          | -2.8  | -3.6                          | الملابس الجاهزة للنساء                  | الملابس الجاهزة للنساء                  |
| Tailoring                            | 114.3                          | 114.1                         | 103.0                         | 0.2   | 11.0                          | خياطة الملابس                           | خياطة الملابس                           |
| Footwear                             | 85.3                           | 87.0                          | 87.0                          | -2.0  | -2.0                          | الأحذية                                 | الأحذية                                 |
| <b>House and related items</b>       | <b>101.2</b>                   | <b>100.6</b>                  | <b>100.0</b>                  | <b>0.6</b>  | <b>1.2</b>                    | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                         | 105.7                          | 105.4                         | 105.2                         | 0.3   | 0.5                           | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن            | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن            |
| Rents                                | 101.0                          | 100.1                         | 99.5                          | 0.9   | 1.5                           | الإيجار                                 | الإيجار                                 |
| Water supply expenditure             | 104.0                          | 105.2                         | 100.7                         | -1.1  | 3.3                           | صرف مياه                                | صرف مياه                                |
| Fuel and Power                       | 100.8                          | 101.0                         | 101.0                         | -0.2  | -0.2                          | طاقة الوقود                             | طاقة الوقود                             |
| <b>Home furniture</b>                | <b>94.7</b>                    | <b>94.9</b>                   | <b>94.8</b>                   | <b>-0.2</b>   | <b>-0.1</b>                   | <b>التأثير المنزلي</b>                  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                 | 89.6                           | 89.7                          | 90.1                          | -0.1  | -0.6                          | الأثاث والسجاد                          | الأثاث والسجاد                          |
| Home furnishings                     | 92.0                           | 93.4                          | 93.7                          | -1.5  | -1.8                          | المفروشات المنزلية                      | المفروشات المنزلية                      |
| Small home appliances                | 93.6                           | 93.6                          | 93.0                          | 0.0   | 0.6                           | جهزة منزلية صغيرة                       | جهزة منزلية صغيرة                       |
| kitchenhouse & tabletualis           | 93.3                           | 92.9                          | 92.5                          | 0.4   | 0.9                           | أدوات منزليه وأدوات المائدة             | أدوات منزليه وأدوات المائدة             |
| Household small items                | 94.0                           | 93.9                          | 94.4                          | 0.1   | -0.4                          | سلع منزليه صغيرة                        | سلع منزليه صغيرة                        |
| Home services                        | 107.3                          | 107.3                         | 106.3                         | 0.0   | 0.9                           | الخدمات المنزليه                        | الخدمات المنزليه                        |
| Basic home appliances                | 96.1                           | 96.9                          | 96.4                          | -0.8  | -0.3                          | تجهيزات المنزل الأساسية                 | تجهيزات المنزل الأساسية                 |
| <b>Medical care</b>                  | <b>103.5</b>                   | <b>101.9</b>                  | <b>101.4</b>                  | <b>1.6</b>  | <b>2.1</b>                    | <b>رعاية الطبية</b>                     | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                | 105.7                          | 102.1                         | 101.0                         | 3.5   | 4.7                           | نفقات الرعاية الطبية                    | نفقات الرعاية الطبية                    |
| Other medical expenses               | 102.6                          | 102.2                         | 102.6                         | 0.4   | 0.0                           | نفقات الطبية الأخرى                     | نفقات الطبية الأخرى                     |
| Medicines                            | 101.1                          | 101.3                         | 101.2                         | -0.2  | -0.1                          | الأدوية                                 | الأدوية                                 |
| Trans. and telecomm.                 | 87.5                           | 88.6                          | 91.8                          | -1.2  | -4.7                          | <b>النقل والاتصالات</b>                 | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means              | 86.0                           | 86.5                          | 87.5                          | -0.6  | -1.7                          | النقل والمواصلات                        | النقل والمواصلات                        |
| Operation of private transport means | 88.3                           | 92.1                          | 100.2                         | -4.1  | -11.9                         | تشغيل وسائل النقل الخاصة                | تشغيل وسائل النقل الخاصة                |
| Public transport fees                | 127.6                          | 121.8                         | 114.7                         | 4.8   | 11.2                          | أجور انتقال                             | أجور انتقال                             |
| Telecommunications and related costs | 73.4                           | 73.8                          | 73.4                          | -0.5  | 0.0                           | الاتصالات ونفقاتها                      | الاتصالات ونفقاتها                      |
| <b>Edu. entert.</b>                  | <b>98.4</b>                    | <b>98.7</b>                   | <b>98.4</b>                   | <b>-0.3</b>   | <b>0.0</b>                    | <b>التعليم والترفيه</b>                 | <b>التعليم والترفيه</b>                 |
| Entertainment expenses               | 92.6                           | 93.9                          | 94.1                          | -1.4  | -1.6                          | نفقات الترفيه                           | نفقات الترفيه                           |
| Education expenses                   | 103.3                          | 103.3                         | 102.8                         | 0.0   | 0.5                           | نفقات التعليم والقراءة                  | نفقات التعليم والقراءة                  |
| Entertainment devices                | 68.4                           | 69.2                          | 71.0                          | -1.2  | -3.7                          | اجهزه الترفيه والتثقيف                  | اجهزه الترفيه والتثقيف                  |
| <b>Other services</b>                | <b>117.4</b>                   | <b>114.2</b>                  | <b>107.5</b>                  | <b>2.8</b>  | <b>9.2</b>                    | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items      | 98.9                           | 98.5                          | 97.9                          | 0.4   | 1.0                           | مواد النظافة والعتاد الشخصي             | مواد النظافة والعتاد الشخصي             |
| Personal goods                       | 153.3                          | 149.2                         | 119.7                         | 2.7   | 28.1                          | سلع شخصية                               | سلع شخصية                               |
| Other expenses and services          | 111.5                          | 106.8                         | 106.3                         | 4.4   | 4.9                           | نفقات وخدمات أخرى                       | نفقات وخدمات أخرى                       |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
جميع المدن  
التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                      |                       | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006<br>Percent Change To<br>OCT 2006 From |                      |                       |                                  | المجموعات الرئيسية<br>General Index |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|---|----------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
|                                  | أكتوبر<br>OCT<br>2006             | سبتمبر<br>SEP<br>2006 | يوليو<br>JUL<br>2006 | أكتوبر<br>OCT<br>2005 | سبتمبر<br>SEP<br>2006   | يوليو<br>JUL<br>2006 | أكتوبر<br>OCT<br>2005 |                                  |                                     |
|                                  | 102.8                             | 102.2                 | 101.7                | 100.2                 | 0.6   | 1.1                  | 2.6                   | الرقم القياسي العام              |                                     |
| Foodstuffs                       | 115.1                             | 113.4                 | 111                  | 108.1                 | 1.5   | 3.7                  | 6.5                   | الاطعمة والمشروبات               |                                     |
| Fabrics, clothing and footwear   | 87.4                              | 87.2                  | 87.3                 | 87.7                  | 0.2   | 0.1                  | -0.3                  | الأقمشة والملابس والأحذية        |                                     |
| House and related items          | 101.7                             | 101.4                 | 101                  | 99.9                  | 0.3   | 0.7                  | 1.8                   | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                                     |
| Home furniture                   | 96.4                              | 94.6                  | 94.9                 | 95.1                  | 1.9   | 1.6                  | 1.4                   | الثاثيل المنزلي                  |                                     |
| Medical care                     | 103.6                             | 103.6                 | 103.4                | 101.5                 | 0.0   | 0.2                  | 2.1                   | الرعاية الطبية                   |                                     |
| Transport and telecommunications | 87.2                              | 87.4                  | 87.5                 | 92.1                  | -0.2  | -0.3                 | -5.3                  | النقل والاتصالات                 |                                     |
| Education and entertainment      | 98.8                              | 98.4                  | 98.5                 | 98.8                  | 0.4   | 0.3                  | 0.0                   | التعليم والترويح                 |                                     |
| Other expenses and services      | 116.7                             | 116.9                 | 117.7                | 107.5                 | -0.2  | -0.8                 | 8.6                   | سلع وخدمات أخرى                  |                                     |

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية |                 |                |                 | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006     |                |                 |  | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|------------------|-----------------|----------------|-----------------|---------------------------------|----------------|-----------------|--|---|--|
|   | Index Numbers    |                 |                |                 | Percent Change To OCT 2006 Form |                |                 |  |   |  |
|   | أكتوبر OCT 2006  | سبتمبر SEP 2006 | يوليو JUL 2006 | أكتوبر OCT 2005 | سبتمبر SEP 2006                 | يوليو JUL 2006 | أكتوبر OCT 2005 |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>102.8</b>     | <b>102.2</b>    | <b>101.7</b>   | <b>100.2</b>    | <b>0.6</b>                      | <b>1.1</b>     | <b>2.6</b>      |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>115.1</b>     | <b>113.4</b>    | <b>111</b>     | <b>108.1</b>    | <b>1.5</b>                      | <b>3.7</b>     | <b>6.5</b>      |  | <b>الطعمة والمشروبات</b>                |  |
| Cereals and cereal products             | 99.5             | 99.3            | 99.3           | 99.2            | 0.2                             | 0.2            | 0.3             |  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 115              | 113             | 110.7          | 107.4           | 1.8                             | 3.9            | 7.1             |  | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 142.9            | 141.9           | 143.6          | 129.4           | 0.7                             | -0.5           | 10.4            |  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.9             | 95.5            | 95.5           | 95              | 0.4                             | 0.4            | 0.9             |  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 122              | 120.3           | 111.9          | 108             | 1.4                             | 9.0            | 13.0            |  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.7             | 99.8            | 99.9           | 99.4            | -0.1                            | -0.2           | 0.3             |  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 158.1            | 158.8           | 136.7          | 128.5           | -0.4                            | 15.7           | 23.0            |  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107              | 106.9           | 107.7          | 107.9           | 0.1                             | -0.6           | -0.8            |  | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 196.1            | 168             | 141.8          | 130.9           | 16.7                            | 38.3           | 49.8            |  | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 139.4            | 131.3           | 131.5          | 126.6           | 6.2                             | 6.0            | 10.1            |  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.2            | 103.4           | 103.4          | 103.4           | -0.2                            | -0.2           | -0.2            |  | الفاكهات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.9            | 101             | 101            | 103             | 0.9                             | 0.9            | -1.1            |  | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 113.3            | 113.2           | 112.4          | 109.5           | 0.1                             | 0.8            | 3.5             |  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 97.9             | 97.9            | 97.9           | 98.5            | 0.0                             | 0.0            | -0.6            |  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 109              | 108.8           | 108.8          | 108             | 0.2                             | 0.2            | 0.9             |  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.7            | 102.3           | 102.3          | 101             | -0.6                            | -0.6           | 0.7             |  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 101.5            | 101.5           | 101.5          | 100.6           | 0.0                             | 0.0            | 0.9             |  | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>87.4</b>      | <b>87.2</b>     | <b>87.3</b>    | <b>87.7</b>     | <b>0.2</b>                      | <b>0.1</b>     | <b>-0.3</b>     |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 88.7             | 88.7            | 87.6           | 86.6            | 0.0                             | 1.3            | 2.4             |  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 92.3             | 92.5            | 94.4           | 93.2            | -0.2                            | -2.2           | -1.0            |  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.1             | 87.9            | 88.2           | 88.2            | 0.2                             | -0.1           | -0.1            |  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 81.2             | 81.1            | 81.4           | 83.8            | 0.1                             | -0.2           | -3.1            |  | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 116.3            | 114.3           | 114.3          | 103.5           | 1.7                             | 1.7            | 12.4            |  | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 86.1             | 85.9            | 85.3           | 86.9            | 0.2                             | 0.9            | -0.9            |  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>101.7</b>     | <b>101.4</b>    | <b>101</b>     | <b>99.9</b>     | <b>0.3</b>                      | <b>0.7</b>     | <b>1.8</b>      |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.7            | 105.7           | 105.7          | 105.2           | 0.0                             | 0.0            | 0.5             |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 101.6            | 101.2           | 100.7          | 99.4            | 0.4                             | 0.9            | 2.2             |  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104              | 104             | 104            | 100.7           | 0.0                             | 0.0            | 3.3             |  | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 100.8            | 100.8           | 100.8          | 101             | 0.0                             | 0.0            | -0.2            |  | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.4</b>      | <b>94.6</b>     | <b>94.9</b>    | <b>95.1</b>     | <b>1.9</b>                      | <b>1.6</b>     | <b>1.4</b>      |  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.4             | 89.4            | 89.8           | 90.3            | 0.0                             | -0.4           | -1.0            |  | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 92.3             | 91.9            | 92.5           | 93.4            | 0.4                             | -0.2           | -1.2            |  | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.5             | 93.5            | 93.7           | 92.9            | 0.0                             | -0.2           | 0.6             |  | جهاز منزلي صغير.....                    |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 93.2             | 93.2            | 93.3           | 92.6            | 0.0                             | -0.1           | 0.6             |  | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 94.5             | 94.6            | 93.7           | 94.1            | -0.1                            | 0.9            | 0.4             |  | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 116.3            | 107.3           | 107.3          | 107.4           | 8.4                             | 8.4            | 8.3             |  | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 95.3             | 95              | 97.1           | 96.8            | 0.3                             | -1.9           | -1.5            |  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>103.6</b>     | <b>103.6</b>    | <b>103.4</b>   | <b>101.5</b>    | <b>0.0</b>                      | <b>0.2</b>     | <b>2.1</b>      |  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 105.7            | 105.7           | 105.7          | 101.1           | 0.0                             | 0.0            | 4.5             |  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.6            | 102.6           | 102.6          | 102.6           | 0.0                             | 0.0            | 0.0             |  | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 101.3            | 101.5           | 100.9          | 101.1           | -0.2                            | 0.4            | 0.2             |  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.2</b>      | <b>87.4</b>     | <b>87.5</b>    | <b>92.1</b>     | <b>-0.2</b>                     | <b>-0.3</b>    | <b>-5.3</b>     |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 85.7             | 86              | 86.1           | 89              | -0.3                            | -0.5           | -3.7            |  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.1             | 88.4            | 88.2           | 100.6           | -0.3                            | -0.1           | -12.4           |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 126.7            | 126.7           | 128.1          | 113             | 0.0                             | -1.1           | 12.1            |  | أجر انتقال.....                         |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.3             | 73.3            | 73.4           | 73.3            | 0.0                             | -0.1           | 0.0             |  | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.8</b>      | <b>98.4</b>     | <b>98.5</b>    | <b>98.8</b>     | <b>0.4</b>                      | <b>0.3</b>     | <b>0.0</b>      |  | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 93               | 92.3            | 92.9           | 94              | 0.8                             | 0.1            | -1.1            |  | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 103.9            | 103.3           | 103.3          | 103.3           | 0.6                             | 0.6            | 0.6             |  | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 67.1             | 68              | 69             | 70.6            | -1.3                            | -2.8           | -5.0            |  | أجهزة الترفيه والتربوي .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.7</b>     | <b>116.9</b>    | <b>117.7</b>   | <b>107.5</b>    | <b>-0.2</b>                     | <b>-0.8</b>    | <b>8.6</b>      |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 99.8             | 99.1            | 98.9           | 97.5            | 0.7                             | 0.9            | 2.4             |  | مواد النظافة والعتبة الشخصية .....      |  |
| Personal goods                          | 150.6            | 150.5           | 154.7          | 121.2           | 0.1                             | -2.7           | 24.3            |  | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 110.3            | 111.5           | 111.5          | 105.8           | -1.1                            | -1.1           | 4.3             |  | نفقات وخدمات أخرى .....                 |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              |               | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006<br>Percent Change To OCT 2006 From |              |               |                                 | مجموعات الإنفاق<br>والبنود |
|--|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|--|--------------|---------------|---------------------------------|----------------------------|
|  | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP  | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT |                                 |                            |
|  | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005          | 2006   | 2006         | 2005          |                                 |                            |
| <b>General Index</b>                               | <b>102.8</b>                      | <b>102.2</b>  | <b>101.7</b> | <b>100.2</b>  | <b>0.6</b>   | <b>1.1</b>   | <b>2.6</b>    | <b>الرقم القياسي العام</b>      |                            |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>115.1</b>                      | <b>113.4</b>  | <b>111</b>   | <b>108.1</b>  | <b>1.5</b>   | <b>3.7</b>   | <b>6.5</b>    | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |                            |
| Cereals and cereal products                        | 99.5                              | 99.3          | 99.3         | 99.2          | 0.2  | 0.2          | 0.3           | الحبوب ومنتجاتها.....           |                            |
| Wheat flour, local                                 | 93.3                              | 92            | 94.7         | 96.7          | 1.4  | -1.5         | -3.5          | دقيق محلى                       |                            |
| Flour, white, local                                | 108.5                             | 108.6         | 109.5        | 112           | -0.1   | -0.9         | -3.1          | دقيق أبيض محلى                  |                            |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 96.7                              | 95.6          | 95.5         | 96.1          | 1.2  | 1.3          | 0.6           | أرز بيسمى / بشاور / غير         |                            |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.6                              | 97.7          | 97.6         | 98.4          | -0.1   | 0.0          | -0.8          | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |                            |
| Rice, American, all varieties                      | 103.3                             | 104.1         | 103.5        | 101.7         | -0.8   | -0.2         | 1.6           | أرز أمريكي جميع الأنواع         |                            |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.3                             | 105.6         | 105.1        | 105           | -0.3   | 0.2          | 0.3           | أرز أبيض للسلق                  |                            |
| Rice, others                                       | 100.8                             | 101.5         | 101.3        | 102.1         | -0.7   | -0.5         | -1.3          | أرز آخر                         |                            |
| Vermicelli   | 104.2                             | 106.2         | 106.8        | 107.3         | -1.9   | -2.4         | -2.9          | شعيرية                          |                            |
| Macaroni, local                                    | 99.5                              | 98.6          | 98.1         | 99.3          | 0.9  | 1.4          | 0.2           | مكرونة محلى                     |                            |
| Macaroni, Imported                                 | 106.4                             | 105.4         | 104.3        | 102.2         | 0.9  | 2.0          | 4.1           | مكرونة مستوردة                  |                            |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.5                              | 97.5          | 97.5         | 97.5          | 0.0  | 0.0          | 0.0           | شيبوري جاهزة التحضير (أندومي)   |                            |
| Soup, canned                                       | 104.1                             | 103.6         | 103.5        | 100.7         | 0.5  | 0.6          | 3.4           | شيبوري عالي                     |                            |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1          | 90.1         | 90.1          | 0.0  | 0.0          | 0.0           | خبز بزن القمح الخالص            |                            |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100           | 100          | 100           | 0.0  | 0.0          | 0.0           | خبز أبيض مفروم                  |                            |
| Tamis bread  | 100                               | 100           | 100          | 100           | 0.0  | 0.0          | 0.0           | تميس                            |                            |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2         | 101.2        | 101.2         | 0.0  | 0.0          | 0.0           | خبز صامولي                      |                            |
| Sliced toast bread                                 | 99.7                              | 99.7          | 99.7         | 99.4          | 0.0  | 0.0          | 0.3           | خبز توست شطافير                 |                            |
| Rusks  | 99.3                              | 99.5          | 99.6         | 98.6          | -0.2   | -0.3         | 0.7           | شبورا                           |                            |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                              | 99.4          | 99.4         | 97.4          | 0.0  | 0.0          | 2.1           | كيك جاتوه بالقطعة               |                            |
| Biscuits, local                                    | 101.3                             | 101.3         | 100.3        | 100.3         | 0.0  | 1.0          | 1.0           | بسكوت محلى                      |                            |
| Biscuits, imported                                 | 96.5                              | 96.7          | 96.7         | 100.4         | -0.2   | -0.2         | -3.9          | بسكوت مستوردة                   |                            |
| Corn Flakes  | 99.8                              | 99.6          | 99.6         | 96.1          | 0.2  | 0.2          | 3.9           | كورن فليكس                      |                            |
| Pastries   | 99.7                              | 99.7          | 100.2        | 99.7          | 0.0  | -0.5         | 0.0           | عيينات                          |                            |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>115</b>                        | <b>113</b>    | <b>110.7</b> | <b>107.4</b>  | <b>1.8</b>   | <b>3.9</b>   | <b>7.1</b>    | <b>اللحوم والدواجن.....</b>     |                            |
| Fresh beef   | 121.5                             | 117           | 112.8        | 106.6         | 3.8  | 7.7          | 14.0          | لحم يقر طازج                    |                            |
| Fresh mutton                                       | 119.7                             | 117.1         | 113.8        | 108.7         | 2.2  | 5.2          | 10.1          | لحم ضان طازج                    |                            |
| Fresh camel  | 120.3                             | 119.9         | 118.7        | 112.8         | 0.3  | 1.3          | 6.6           | لحم جمل طازج                    |                            |
| Fresh (burger), local                              | 99.2                              | 99.2          | 98.8         | 98            | 0.0  | 0.4          | 1.2           | (لحم) برجر                      |                            |
| Liver, kidneys                                     | 105.9                             | 105.2         | 105.5        | 104.3         | 0.7  | 0.4          | 1.5           | كبده أو كلابوي                  |                            |
| Fresh ground beef                                  | 110.3                             | 109.7         | 110.8        | 106.5         | 0.5  | -0.5         | 3.6           | لحم بقير مفروم طازج             |                            |
| Fresh ground mutton                                | 116.3                             | 115.2         | 113.2        | 107.2         | 1.0  | 2.7          | 8.5           | لحم ضان مفروم طازج              |                            |
| Frozen ground mutton                               | 110                               | 106.3         | 106.5        | 107.3         | 3.5  | 3.3          | 2.5           | لحم ضان مفروم محمد              |                            |
| Fresh ground camel                                 | 120.4                             | 119.1         | 119.3        | 118.4         | 1.1  | 0.9          | 1.7           | لحم جمل مفروم طازج              |                            |
| Chilled mutton, imported                           | 156                               | 155.4         | 151.8        | 140.3         | 0.4  | 2.8          | 11.2          | لحم ضان مبرد مستوردة            |                            |
| Fresh poultry, local                               | 104.6                             | 103.3         | 103.1        | 100.6         | 1.3  | 1.5          | 4.0           | دجاج طازج محلى                  |                            |
| Frozen poultry, local                              | 104.1                             | 103.4         | 102.1        | 106           | 0.7  | 2.0          | -1.8          | دجاج محمد محلى                  |                            |
| Frozen poultry, imported                           | 105.9                             | 105           | 103.5        | 110.8         | 0.9  | 2.3          | -4.4          | دجاج محمد مستوردة               |                            |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5         | 115.5        | 115.5         | 0.0  | 0.0          | 0.0           | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |                            |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>142.9</b>                      | <b>141.9</b>  | <b>143.6</b> | <b>129.4</b>  | <b>0.7</b>   | <b>-0.5</b>  | <b>10.4</b>   | <b>الأسماك والقشريات.....</b>   |                            |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 149                               | 159.1         | 147.8        | 136.1         | -6.3   | 0.8          | 9.5           | سمك طازج (كند)                  |                            |
| Fresh fish (sho'or)                                | 135.8                             | 135.9         | 146          | 128.5         | -0.1   | -7.0         | 5.7           | سمك طازج (شعور)                 |                            |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 111                               | 117.1         | 116.7        | 108.7         | -5.2   | -4.9         | 2.1           | سمك طازج (بياض)                 |                            |
| Fresh fish, (najel)                                | 142.4                             | 141.8         | 137.2        | 131.5         | 0.4  | 3.8          | 8.3           | سمك طازج (ناجل)                 |                            |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 125.4                             | 127           | 125.3        | 116           | -1.3   | 0.1          | 8.1           | سمك طازج (هامور)                |                            |
| Fresh shrimp (whole)                               | 194.6                             | 181.6         | 194.9        | 161.2         | 7.2  | -0.2         | 20.7          | روبيان طازج (غير مفتر)          |                            |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 203.4                             | 178.8         | 183.9        | 153.5         | 13.8   | 10.6         | 32.5          | روبيان طازج (مفتر)              |                            |
| Other frozen or dried fish, imported               | 98.7                              | 97.6          | 96.9         | 99.4          | 1.1  | 1.9          | -0.7          | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |                            |
| Canned tuna  | 108.1                             | 107.8         | 106.9        | 104.1         | 0.3  | 1.1          | 3.8           | تونة معلبة                      |                            |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 114.6                             | 116.2         | 117          | 99.9          | -1.4   | -2.1         | 14.7          | سمك طازج بلطي                   |                            |
| Fresh fish, other types                            | 145.8                             | 138.3         | 139.2        | 137.9         | 5.4  | 4.7          | 5.7           | نوع آخر من السمك الطازج         |                            |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>95.9</b>                       | <b>95.5</b>   | <b>95.5</b>  | <b>95</b>     | <b>0.4</b>   | <b>0.4</b>   | <b>0.9</b>    | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>     |                            |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9          | 87.9         | 87.9          | 0.0  | 0.0          | 0.0           | طيب طازج محلى                   |                            |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 88.6                              | 88.6          | 87.6         | 88.3          | 0.0  | 1.1          | 0.3           | طيب سائل معلب                   |                            |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 106.9                             | 105.8         | 105.1        | 104.9         | 1.0  | 1.7          | 1.9           | طيب مكثف أو مركز محلى           |                            |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006       |               |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق<br>والبنود              |  |
|---|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              |               | Percent Change To<br>OCT 2006 From |              |               |               |   |  |
|   | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP                      | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP |   |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |   |  |
| Powdered milk, canned                   | 118.9                             | 118.9         | 118.8        | 118.3         | 0.0                                | 0.1          | 0.5           |               | طبل بودرة معلب                          |  |
| Baby formula milk                       | 102.7                             | 99.6          | 99.6         | 94.3          | 3.1                                | 3.1          | 8.9           |               | حليب أطفال                              |  |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9          | 71.9         | 71.9          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | لين طازج محلي                           |  |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100           | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | لين زبادي - روبي                        |  |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5          | 89.5         | 89.5          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | لبنة محلية                              |  |
| Cream                                   | 109.5                             | 107.6         | 108.8        | 108.8         | 1.8                                | 0.6          | 0.6           |               | شطة                                     |  |
| White Cheese                            | 115.9                             | 117           | 118.2        | 119.9         | -0.9                               | -1.9         | -3.3          |               | جبن أبيض                                |  |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.7                              | 89.7          | 89.4         | 89.8          | 0.0                                | 0.3          | -0.1          |               | جبن على                                 |  |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 100.4                             | 100.4         | 99.6         | 98.4          | 0.0                                | 0.8          | 2.0           |               | جبن كاسات محلی                          |  |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 91.6                              | 91.5          | 90.6         | 89.8          | 0.1                                | 1.1          | 2.0           |               | جبن كاسات مستورد                        |  |
| Portioned cheese                        | 77.1                              | 77.1          | 77.1         | 78.2          | 0.0                                | 0.0          | -1.4          |               | جبن مثلثات                              |  |
| Sliced Cheese                           | 99.2                              | 99.1          | 98.7         | 96.6          | 0.1                                | 0.5          | 2.7           |               | جبن شرائح                               |  |
| Ice cream                               | 87.1                              | 87.1          | 87.1         | 85.6          | 0.0                                | 0.0          | 1.8           |               | آيس كريم أو بوظة                        |  |
| Eggs                                    | 122                               | 120.3         | 111.9        | 108           | 1.4                                | 9.0          | 13.0          |               | البيض .....                             |  |
| Eggs, local                             | 122                               | 120.3         | 111.9        | 108           | 1.4                                | 9.0          | 13.0          |               | بيض محلي                                |  |
| Cooking oil and fats                    | 99.7                              | 99.8          | 99.9         | 99.4          | -0.1                               | -0.2         | 0.3           |               | الزيوت والدهون .....                    |  |
| Butter                                  | 83.1                              | 83.1          | 83           | 83.4          | 0.0                                | 0.1          | -0.4          |               | زبدة                                    |  |
| Ghee                                    | 108.7                             | 108.7         | 108          | 104.1         | 0.0                                | 0.6          | 4.4           |               | سمن بلدي                                |  |
| olive oil                               | 112.4                             | 112.3         | 106.7        | 102.2         | 0.1                                | 5.3          | 10.0          |               | زيت زيتون مستورد                        |  |
| Corn oil (cooking oil)                  | 85.6                              | 85.7          | 87.7         | 88.3          | -0.1                               | -2.4         | -3.1          |               | زيت ذرة (لطهي)                          |  |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.2                             | 110.2         | 110.5        | 112.4         | 0.0                                | -0.3         | -2.0          |               | زيت نباتي (لفلي)                        |  |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>158.1</b>                      | <b>158.8</b>  | <b>136.7</b> | <b>128.5</b>  | <b>-0.4</b>                        | <b>15.7</b>  | <b>23.0</b>   |               | <b>الخضروات الطازجة .....</b>           |  |
| Green beans                             | 121.8                             | 123           | 107.3        | 109.2         | -1.0                               | 13.5         | 11.5          |               | فاصولياء خضراء                          |  |
| Tomatoes (local)                        | 136.1                             | 124.6         | 107.4        | 104.1         | 9.2                                | 26.7         | 30.7          |               | طاططم محلی                              |  |
| Tomatoes (imported)                     | 100.1                             | 91            | 81.2         | 94.1          | 10.0                               | 23.3         | 6.4           |               | طاططم مستورد                            |  |
| Garlic                                  | 107.1                             | 102.5         | 115.2        | 102           | 4.5                                | -7.0         | 5.0           |               | ثوم                                     |  |
| Okra                                    | 133.5                             | 135.2         | 125.2        | 132.2         | -1.3                               | 6.6          | 1.0           |               | بامية                                   |  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 117.1                             | 108.1         | 107          | 99.2          | 8.3                                | 9.4          | 18.0          |               | ملوخية                                  |  |
| Eggplant, local                         | 160.2                             | 151.7         | 144.1        | 142.6         | 5.6                                | 11.2         | 12.3          |               | باذنجان أسود محلي                       |  |
| Zucchini                                | 132.9                             | 169.8         | 129.8        | 93            | -21.7                              | 2.4          | 42.9          |               | كركبة                                   |  |
| Cucumber                                | 262.6                             | 298.2         | 244.1        | 198.3         | -11.9                              | 7.6          | 32.4          |               | خيار                                    |  |
| Green pepper, sweet                     | 193.2                             | 175.9         | 168          | 165.5         | 9.8                                | 15.0         | 16.7          |               | فلفل أخضر بارد                          |  |
| Green pepper, chili                     | 133.5                             | 134.1         | 134.4        | 129           | -0.4                               | -0.7         | 3.5           |               | فلفل أخضر حار                           |  |
| Lettuce                                 | 163.2                             | 154           | 127.4        | 129.9         | 6.0                                | 28.1         | 25.6          |               | خس                                      |  |
| Watercress                              | 127.2                             | 122.4         | 115.9        | 118.5         | 3.9                                | 9.7          | 7.3           |               | جزير                                    |  |
| Round onions, local                     | 179.5                             | 160.5         | 132.6        | 156.5         | 11.8                               | 35.4         | 14.7          |               | صل صدر محلي                             |  |
| Round onions, imported                  | 220.7                             | 204.5         | 166.4        | 160.9         | 7.9                                | 32.6         | 37.2          |               | صل صدر مستورد                           |  |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>107</b>                        | <b>106.9</b>  | <b>107.7</b> | <b>107.9</b>  | <b>0.1</b>                         | <b>-0.6</b>  | <b>-0.8</b>   |               | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Foul Medammas                           | 114.1                             | 113.5         | 112.9        | 112.2         | 0.5                                | 1.1          | 1.7           |               | فول مدمس                                |  |
| Tomato paste, local                     | 104.9                             | 104.8         | 107          | 107.9         | 0.1                                | -2.0         | -2.8          |               | صلصة طاططم محلی                         |  |
| Mixed vegetables, canned                | 112.8                             | 112.8         | 112.2        | 111.3         | 0.0                                | 0.5          | 1.3           |               | خضروات مشكلة                            |  |
| Frozen vegetables                       | 105.4                             | 105.4         | 106.5        | 106.4         | 0.0                                | -1.0         | -0.9          |               | خضروات مجده                             |  |
| Mixed vegetable pickles                 | 94.4                              | 95.3          | 96.3         | 97.4          | -0.9                               | -2.0         | -3.1          |               | مخلل مشكل                               |  |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>196.1</b>                      | <b>168</b>    | <b>141.8</b> | <b>130.9</b>  | <b>16.7</b>                        | <b>38.3</b>  | <b>49.8</b>   |               | <b>المقوف والمارنيات .....</b>          |  |
| Lentils                                 | 97.9                              | 97.9          | 97.6         | 98.4          | 0.0                                | 0.3          | -0.5          |               | عدس                                     |  |
| Potatoes                                | 231.6                             | 191.4         | 155.4        | 139.3         | 21.0                               | 49.0         | 66.3          |               | بطاطس                                   |  |
| Carrots                                 | 168.8                             | 156.4         | 139.3        | 135.7         | 7.9                                | 21.2         | 24.4          |               | جزر                                     |  |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>139.4</b>                      | <b>131.3</b>  | <b>131.5</b> | <b>126.6</b>  | <b>6.2</b>                         | <b>6.0</b>   | <b>10.1</b>   |               | <b>الفواكه الطازجة .....</b>            |  |
| Red apple                               | 162.1                             | 145.5         | 146.8        | 120.3         | 11.4                               | 10.4         | 34.7          |               | تفاح أحمر                               |  |
| Yellow apple                            | 122.3                             | 121.6         | 121.2        | 121.6         | 0.6                                | 0.9          | 0.6           |               | تفاح أصفر                               |  |
| Grape, local                            | 97.9                              | 101.6         | 104.2        | 102.6         | -3.6                               | -6.0         | -4.6          |               | عنبر محلی                               |  |
| Grape, imported                         | 97.7                              | 96.2          | 107          | 112.8         | 1.6                                | -8.7         | -13.4         |               | عنبر مستورد                             |  |
| Bananas                                 | 148.7                             | 131.5         | 137.1        | 124.6         | 13.1                               | 8.5          | 19.3          |               | مور                                     |  |
| Oranges                                 | 140.9                             | 135.5         | 129.1        | 129           | 4.0                                | 9.1          | 9.2           |               | برقال                                   |  |
| Mandarin                                | 216.7                             | 203.4         | 185.6        | 166.4         | 6.5                                | 16.8         | 30.2          |               | بوسفى ( يوسف أفندي )                    |  |
| Watermelon                              | 82.8                              | 80.7          | 92.3         | 84.2          | 2.6                                | -10.3        | -1.7          |               | حليب ( بطيخ )                           |  |
| Sweet melons                            | 81.5                              | 84.1          | 76.1         | 74.3          | -3.1                               | 7.1          | 9.7           |               | شمام                                    |  |
| Pears                                   | 178.9                             | 161.4         | 151.1        | 166.4         | 10.8                               | 18.4         | 7.5           |               | كمثرى                                   |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items      | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006       |               |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق<br>والبنود             |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              |               | Percent Change To<br>OCT 2006 From |              |               |               |  |  |
|                                      | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP                      | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP |  |  |
|                                      | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |  |  |
| Dates                                | 120.9                             | 122.6         | 122.3        | 126.9         | -1.4                               | -1.1         | -4.7          |               | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 128.4                             | 119           | 128.9        | 120.3         | 7.9                                | -0.4         | 6.7           |               | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 320.4                             | 293.8         | 333.4        | 383.8         | 9.1                                | -3.9         | -16.5         |               | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 129.3                             | 128.1         | 124.8        | 131.1         | 0.9                                | 3.6          | -1.4          |               | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 177.9                             | 153.7         | 134.8        | 145.5         | 15.7                               | 32.0         | 22.3          |               | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.2</b>                      | <b>103.4</b>  | <b>103.4</b> | <b>103.4</b>  | <b>-0.2</b>                        | <b>-0.2</b>  | <b>-0.2</b>   |               | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 84.7                              | 87.3          | 87.1         | 89.1          | -3.0                               | -2.8         | -4.9          |               | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7         | 106.7        | 106.7         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6         | 101.6        | 101.6         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | عصير فاكهة مشكلة معلب محلي             |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103           | 103          | 103           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | عصير فاكهة مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 106.2                             | 106           | 106.1        | 105           | 0.2                                | 0.1          | 1.1           |               | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101.9</b>                      | <b>101</b>    | <b>101</b>   | <b>103</b>    | <b>0.9</b>                         | <b>0.9</b>   | <b>-1.1</b>   |               | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 108.1                             | 107.8         | 107.9        | 108.1         | 0.3                                | 0.2          | 0.0           |               | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 95.8                              | 95.7          | 95.4         | 97.6          | 0.1                                | 0.4          | -1.8          |               | فاصص (لب / حب)                         |  |
| Mixed nuts                           | 102.2                             | 101           | 101          | 103.4         | 1.2                                | 1.2          | -1.2          |               | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>113.3</b>                      | <b>113.2</b>  | <b>112.4</b> | <b>109.5</b>  | <b>0.1</b>                         | <b>0.8</b>   | <b>3.5</b>    |               | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 110.5                             | 110.2         | 108.9        | 102.4         | 0.3                                | 1.5          | 7.9           |               | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 117.9                             | 117.5         | 116.4        | 113.4         | 0.3                                | 1.3          | 4.0           |               | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 126.6                             | 127           | 127.5        | 126.5         | -0.3                               | -0.7         | 0.1           |               | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 105.4                             | 105.3         | 104.4        | 106.2         | 0.1                                | 1.0          | -0.8          |               | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 107.6                             | 107.7         | 107          | 106.5         | -0.1                               | 0.6          | 1.0           |               | حلوة طحينية محلي                       |  |
| Chocolate pieces, local              | 101.2                             | 100.8         | 100.8        | 100.5         | 0.4                                | 0.4          | 0.7           |               | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5         | 116.5        | 115.9         | 0.0                                | 0.0          | 0.5           |               | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3         | 109.3        | 109.3         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>97.9</b>                       | <b>97.9</b>   | <b>97.9</b>  | <b>98.5</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>   | <b>-0.6</b>   |               | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 103.1                             | 103           | 102.6        | 102.5         | 0.1                                | 0.5          | 0.6           |               | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 101.3                             | 101.3         | 100.9        | 101           | 0.0                                | 0.4          | 0.3           |               | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 110.4                             | 110.5         | 110.3        | 111.5         | -0.1                               | 0.1          | -1.0          |               | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.6                              | 93.8          | 93.8         | 93.6          | -0.2                               | -0.2         | 0.0           |               | بن حب _ هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 115.3                             | 114.5         | 112.9        | 110.4         | 0.7                                | 2.1          | 4.4           |               | بن حب _ لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 100.1                             | 99.7          | 99.5         | 99.9          | 0.4                                | 0.6          | 0.2           |               | بن محمض ومطرhon                        |  |
| Turkish coffee                       | 101.6                             | 100.5         | 101.4        | 100.9         | 1.1                                | 0.2          | 0.7           |               | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 89.1                              | 89.3          | 89.4         | 93.4          | -0.2                               | -0.3         | -4.6          |               | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 86.7                              | 87.3          | 88.4         | 93            | -0.7                               | -1.9         | -6.8          |               | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2          | 90.2         | 90.2          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3          | 99.3         | 99.3          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103           | 103          | 103           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.4                              | 99.4          | 99.3         | 99.3          | 0.0                                | 0.1          | 0.1           |               | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>109</b>                        | <b>108.8</b>  | <b>108.8</b> | <b>108</b>    | <b>0.2</b>                         | <b>0.2</b>   | <b>0.9</b>    |               | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 116.1                             | 117.6         | 117.6        | 110.9         | -1.3                               | -1.3         | 4.7           |               | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 110.7                             | 109.8         | 110.1        | 108.8         | 0.8                                | 0.5          | 1.7           |               | زغوان                                  |  |
| Mixed spices                         | 106.9                             | 108           | 108          | 111.7         | -1.0                               | -1.0         | -4.3          |               | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 103.6                             | 101.6         | 101.6        | 101.5         | 2.0                                | 2.0          | 2.1           |               | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 114.3                             | 112.2         | 112.2        | 110.9         | 1.9                                | 1.9          | 3.1           |               | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2         | 101.2        | 101.2         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101.7</b>                      | <b>102.3</b>  | <b>102.3</b> | <b>101</b>    | <b>-0.6</b>                        | <b>-0.6</b>  | <b>0.7</b>    |               | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 101.7                             | 102.3         | 102.3        | 101           | -0.6                               | -0.6         | 0.7           |               | سيجار                                  |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>101.5</b>  | <b>101.5</b> | <b>100.6</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>   | <b>0.9</b>    |               | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.7                             | 102.7         | 102.7        | 102.1         | 0.0                                | 0.0          | 0.6           |               | وجبة إفطار                             |  |
| Lunch                                | 102                               | 102.1         | 102.1        | 100.1         | -0.1                               | -0.1         | 1.9           |               | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100.3                             | 100           | 100          | 100           | 0.3                                | 0.3          | 0.3           |               | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4         | 104.4        | 104.4         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           |               | (أوجية سريعة (بوفى                     |  |
| Chicken Shawarma                     | 101.5                             | 100.9         | 100.9        | 101.6         | 0.6                                | 0.6          | -0.1          |               | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.7                             | 101.1         | 101.1        | 101.3         | 0.6                                | 0.6          | 0.4           |               | شورما لحم                              |  |
| Broasted chickens                    | 101.5                             | 101.6         | 101.6        | 101.2         | -0.1                               | -0.1         | 0.3           |               | بروسد دجاج                             |  |
| Pizza                                | 95.6                              | 98.6          | 98.6         | 98.6          | -3.0                               | -3.0         | -3.0          |               | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 102.5                             | 102.5         | 102.5        | 100.4         | 0.0                                | 0.0          | 2.1           |               | (قطاير متعددة (مترو ، يعمش             |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 108.6                             | 106.3         | 106.3        | 101.2         | 2.2                                | 2.2          | 7.3           |               | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006 |              |              |              |                                 |             |             |      | مجموعات الإنفاق والبنود            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|-------------|------|------------------------------------|--|
|                                       | الأرقام القياسية            |              |              |              | Percent Change To OCT 2006 From |             |             |      |                                    |  |
|                                       | أكتوبر                      | سبتمبر       | يوليو        | أكتوبر       | سبتمبر                          | يوليو       | أكتوبر      | OCT  |                                    |  |
|                                       | OCT                         | SEP          | JUL          | OCT          | SEP                             | JUL         | OCT         | 2006 |                                    |  |
|                                       | 2006                        | 2006         | 2006         | 2005         | 2006                            | 2006        | 2005        | From |                                    |  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                       | 102.6        | 102.6        | 102.6        | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | فول ، عدس ، مصروب                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>87.4</b>                 | <b>87.2</b>  | <b>87.3</b>  | <b>87.7</b>  | <b>0.2</b>                      | <b>0.1</b>  | <b>-0.3</b> |      | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>   |  |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>88.7</b>                 | <b>88.7</b>  | <b>87.6</b>  | <b>86.6</b>  | <b>0.0</b>                      | <b>1.3</b>  | <b>2.4</b>  |      | <b>الأقمشة الرجالية.....</b>       |  |
| Tetron fabric                         | 92.9                        | 92.9         | 91           | 89.9         | 0.0                             | 2.1         | 3.3         |      | قمش تترون                          |  |
| Synthetic silk                        | 87.5                        | 87.5         | 87.5         | 88.5         | 0.0                             | 0.0         | -1.1        |      | ( حرير صناعي ( سلك                 |  |
| Men's winter fabrics                  | 80.4                        | 80.3         | 80.4         | 77.9         | 0.1                             | 0.0         | 3.2         |      | قمش شتوي رجالي                     |  |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>92.3</b>                 | <b>92.5</b>  | <b>94.4</b>  | <b>93.2</b>  | <b>-0.2</b>                     | <b>-2.2</b> | <b>-1.0</b> |      | <b>الأقمشة النسائية.....</b>       |  |
| Lace                                  | 108                         | 108          | 108          | 105.4        | 0.0                             | 0.0         | 2.5         |      | دانتيل                             |  |
| Natural silk                          | 105.2                       | 104.4        | 107.2        | 106.9        | 0.8                             | -1.9        | -1.6        |      | حرير طبيعي                         |  |
| Synthetic silk                        | 75.5                        | 75.5         | 76.6         | 77           | 0.0                             | -1.4        | -1.9        |      | حرير صناعي                         |  |
| Women's stretch fabric                | 88.5                        | 88.8         | 88.6         | 89.1         | -0.3                            | -0.1        | -0.7        |      | سترش                               |  |
| Taffeta, for wedding party dress      | 96                          | 96           | 98.8         | 94.6         | 0.0                             | -2.8        | 1.5         |      | تفص خاص بملابس الأفراح             |  |
| Velvet                                | 82.7                        | 86.6         | 86.6         | 89.5         | -4.5                            | -4.5        | -7.6        |      | مخمل                               |  |
| Lining fabrics                        | 87.7                        | 87.7         | 96.4         | 91.2         | 0.0                             | -9.0        | -3.8        |      | قمش بطانية                         |  |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.1</b>                 | <b>87.9</b>  | <b>88.2</b>  | <b>88.2</b>  | <b>0.2</b>                      | <b>-0.1</b> | <b>-0.1</b> |      | <b>الملابس الجاهزة للرجال.....</b> |  |
| Summer thoub                          | 96.1                        | 95.6         | 96.2         | 96.2         | 0.5                             | -0.1        | -0.1        |      | ثوب صيفي                           |  |
| Winter thoub                          | 90.5                        | 90.5         | 90.5         | 89.1         | 0.0                             | 0.0         | 1.6         |      | ثوب شتوي                           |  |
| Ghutra                                | 81.1                        | 81.1         | 79.9         | 78.1         | 0.0                             | 1.5         | 3.8         |      | غترة                               |  |
| Shemagh                               | 78.1                        | 78.9         | 79.3         | 80.4         | -1.0                            | -1.5        | -2.9        |      | شناغ                               |  |
| Taqiyah (cap)                         | 87                          | 87.1         | 87.5         | 87.9         | -0.1                            | -0.6        | -1.0        |      | طاقية                              |  |
| Egal                                  | 94.2                        | 94.2         | 94.4         | 94.6         | 0.0                             | -0.2        | -0.4        |      | غلال                               |  |
| Western suit                          | 82.7                        | 82.7         | 83.4         | 83.9         | 0.0                             | -0.8        | -1.4        |      | بدلة افوندي                        |  |
| Light Bisht                           | 100.8                       | 100.8        | 101.3        | 98.6         | 0.0                             | -0.5        | 2.2         |      | بشت خفيف                           |  |
| Heavy Bisht                           | 93.8                        | 93.8         | 93.8         | 93.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.0         |      | بشت ثقيل                           |  |
| Men's Jacket                          | 85.3                        | 84.9         | 85.6         | 85.8         | 0.5                             | -0.4        | -0.6        |      | كرت                                |  |
| Coat                                  | 88.2                        | 88.2         | 89.5         | 89.2         | 0.0                             | -1.5        | -1.1        |      | بالطر                              |  |
| Men's trouser                         | 75                          | 75           | 75           | 75.4         | 0.0                             | 0.0         | -0.5        |      | بنطلون رجالي                       |  |
| Shirt                                 | 81.8                        | 81.1         | 82.1         | 82.5         | 0.9                             | -0.4        | -0.8        |      | قميص                               |  |
| Short sleeve undershirt               | 93                          | 93           | 92.9         | 92.2         | 0.0                             | 0.1         | 0.9         |      | فانلة داخلية صحف كم                |  |
| Long pant                             | 93.1                        | 93.1         | 93.3         | 93.5         | 0.0                             | -0.2        | -0.4        |      | سروال طويل                         |  |
| Short pant                            | 102.5                       | 102.5        | 100.1        | 102          | 0.0                             | 2.4         | 0.5         |      | سروال قصير                         |  |
| Summer pajama                         | 82.2                        | 82.2         | 83           | 85.3         | 0.0                             | -1.0        | -3.6        |      | بيجامة صيفي                        |  |
| Winter pajama                         | 102.5                       | 102.5        | 102.4        | 100.8        | 0.0                             | 0.1         | 1.7         |      | بيجامة شتوي                        |  |
| Men's summer socks                    | 85.4                        | 85.4         | 85.1         | 84.3         | 0.0                             | 0.4         | 1.3         |      | شراب صيفي                          |  |
| Men's winter socks                    | 81.2                        | 81.2         | 81.2         | 81.6         | 0.0                             | 0.0         | -0.5        |      | شراب شتوي                          |  |
| Bedtime thoub                         | 82.7                        | 78.8         | 78.7         | 82.1         | 4.9                             | 5.1         | 0.7         |      | ( ثوب اللوم ( جلابية               |  |
| Athletic apparel                      | 79.1                        | 79.1         | 78.8         | 79.2         | 0.0                             | 0.4         | -0.1        |      | ملابس رياضية                       |  |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>81.2</b>                 | <b>81.1</b>  | <b>81.4</b>  | <b>83.8</b>  | <b>0.1</b>                      | <b>-0.2</b> | <b>-3.1</b> |      | <b>الملابس الجاهزة للنساء.....</b> |  |
| Summer dress                          | 57.6                        | 57.6         | 60.1         | 63           | 0.0                             | -4.2        | -8.6        |      | فستان صيفي                         |  |
| Winter dress                          | 78.3                        | 77.8         | 78.4         | 78.6         | 0.6                             | -0.1        | -0.4        |      | فستان شتوي                         |  |
| Blouse                                | 84.6                        | 84.7         | 85.3         | 84.8         | -0.1                            | -0.8        | -0.2        |      | بلوزة                              |  |
| Women's abaya                         | 91.2                        | 91.2         | 90.7         | 89.3         | 0.0                             | 0.6         | 2.1         |      | عباءة نسائية                       |  |
| Skirt                                 | 91.9                        | 91.9         | 91.9         | 91.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.1         |      | تنورة                              |  |
| Veil                                  | 85.9                        | 85.9         | 86.4         | 87.8         | 0.0                             | -0.6        | -2.2        |      | ( شيلة ( طحة                       |  |
| Women's Jacket                        | 78.6                        | 78.7         | 78.7         | 79.3         | -0.1                            | -0.1        | -0.9        |      | ( كوت ( جاكيت                      |  |
| Women's coat                          | 83.2                        | 83.2         | 86.1         | 90.3         | 0.0                             | -3.4        | -7.9        |      | بالطر نسائي                        |  |
| School uniform                        | 73.9                        | 75.5         | 75.1         | 76.4         | -2.1                            | -1.6        | -3.3        |      | مربيول مدرسة                       |  |
| Women's suit                          | 67.7                        | 67.7         | 69.4         | 72.1         | 0.0                             | -2.4        | -6.1        |      | بدلة نسائي                         |  |
| Women's pant                          | 75.3                        | 74.9         | 75.6         | 76.9         | 0.5                             | -0.4        | -2.1        |      | بنطلون نسائي                       |  |
| Two-piece women's dress               | 115.9                       | 115.9        | 112.7        | 129.2        | 0.0                             | 2.8         | -10.3       |      | قطنم نسائي من قعنعين               |  |
| Women's gown                          | 82.6                        | 82.4         | 82           | 83           | 0.2                             | 0.7         | -0.5        |      | جلدية نسائية                       |  |
| Lingerie, bra and thong set           | 91.7                        | 91.7         | 90.6         | 90.3         | 0.0                             | 1.2         | 1.6         |      | ملابس داخلية                       |  |
| Winter pajama                         | 94.3                        | 94.8         | 94.9         | 95.2         | -0.5                            | -0.6        | -0.9        |      | بيجامة شتوي                        |  |
| Chemise                               | 80.8                        | 80.8         | 80           | 79.1         | 0.0                             | 1.0         | 2.1         |      | ملابس نوم                          |  |
| Children's apparel                    | 76.9                        | 75.9         | 76.2         | 75.4         | 1.3                             | 0.9         | 2.0         |      | ملابس أطفال                        |  |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>116.3</b>                | <b>114.3</b> | <b>114.3</b> | <b>103.5</b> | <b>1.7</b>                      | <b>1.7</b>  | <b>12.4</b> |      | <b>خياطة الملابس.....</b>          |  |
| Tailoring fees for men and child      | 111.4                       | 108.3        | 108.3        | 111.6        | 2.9                             | 2.9         | -0.2        |      | أجرة خياطة للرجال والأولاد         |  |
| Tailoring fees for women and girl     | 117.7                       | 115.9        | 115.9        | 101.4        | 1.6                             | 1.6         | 16.1        |      | أجرة خياطة للنساء والبنات          |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006 |              |             |             |                                 |            |            |              | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|----------------------------------|-----------------------------|--------------|-------------|-------------|---------------------------------|------------|------------|--------------|---|--|
|                                  | الأرقام القياسية            |              |             |             | Percent Change To OCT 2006 From |            |            |              |   |  |
|                                  | أكتوبر OCT                  | سبتمبر SEP   | يوليو JUL   | أكتوبر OCT  | سبتمبر SEP                      | يوليو JUL  | أكتوبر OCT | سبتمبر SEP   |   |  |
|                                  | 2006                        | 2006         | 2006        | 2005        | 2006                            | 2006       | 2005       | 2005         |   |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>86.1</b>                 | 85.9         | 85.3        | 86.9        | 0.2                             | 0.9        | -0.9       | .....        | <b>الآحذية</b>                          |  |
| Men's shoes                      | <b>82.9</b>                 | 82.5         | 82.9        | 82.7        | 0.5                             | 0.0        | 0.2        | .....        | أحذية للرجال                            |  |
| Boys 's shoes                    | <b>106</b>                  | 106          | 99.5        | 110.9       | 0.0                             | 6.5        | -4.4       | .....        | أحذية للأولاد                           |  |
| Women 's shoes                   | <b>82.8</b>                 | 82.8         | 83.8        | 83.3        | 0.0                             | -1.2       | -0.6       | .....        | أحذية للنساء                            |  |
| Girls 's shoes                   | <b>84.3</b>                 | 84.3         | 84.4        | 83.4        | 0.0                             | -0.1       | 1.1        | .....        | أحذية للبنات                            |  |
| Athletic shoes                   | <b>68.5</b>                 | 68.3         | 69.7        | 71.9        | 0.3                             | -1.7       | -4.7       | .....        | أحذية رياضية                            |  |
| Sandals, for men and boys        | <b>79.2</b>                 | 79.2         | 79.2        | 84.3        | 0.0                             | 0.0        | -6.0       | .....        | منادل للرجال والأولاد                   |  |
| Sandals, for women and girls     | <b>79.5</b>                 | 77.3         | 77.6        | 71.1        | 2.8                             | 2.4        | 11.8       | .....        | منادل للنساء والبنات                    |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>101.7</b>                | <b>101.4</b> | <b>101</b>  | <b>99.9</b> | <b>0.3</b>                      | <b>0.7</b> | <b>1.8</b> | <b>.....</b> | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.7</b>                | 105.7        | 105.7       | 105.2       | 0.0                             | 0.0        | 0.5        | .....        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | <b>104.9</b>                | 104.9        | 104.9       | 108.6       | 0.0                             | 0.0        | -3.4       | .....        | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |  |
| Cleaning of ground and roof wate | <b>88.8</b>                 | 88.8         | 88.8        | 93          | 0.0                             | 0.0        | -4.5       | .....        | تنظيف خزان ارضي وعلوي                   |  |
| drainage system of sink          | <b>113.6</b>                | 113.6        | 113.6       | 104.8       | 0.0                             | 0.0        | 8.4        | .....        | هراب مجلبي                              |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>101.6</b>                | 101.2        | 100.7       | 99.4        | 0.4                             | 0.9        | 2.2        | .....        | <b>الإيجار</b>                          |  |
| Rent of flat                     | <b>107.5</b>                | 106.7        | 106.3       | 104.3       | 0.7                             | 1.1        | 3.1        | .....        | الإيجار للشقق                           |  |
| Rent of villa                    | <b>97.6</b>                 | 96.9         | 96.5        | 95.7        | 0.7                             | 1.1        | 2.0        | .....        | الإيجار للقلائل                         |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>104</b>                  | 104          | 104         | 100.7       | 0.0                             | 0.0        | 3.3        | .....        | <b>مصاريف المياه</b>                    |  |
| Water supply expenditure (public | <b>100</b>                  | 100          | 100         | 100         | 0.0                             | 0.0        | 0.0        | .....        | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |  |
| Water supply expenditure (water  | <b>107.2</b>                | 107.2        | 107.2       | 101.4       | 0.0                             | 0.0        | 5.7        | .....        | ( مصاريف المياه ) وابت                  |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | <b>99.7</b>                 | 99.7         | 99.7        | 99.7        | 0.0                             | 0.0        | 0.0        | .....        | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>100.8</b>                | 100.8        | 100.8       | 101         | 0.0                             | 0.0        | -0.2       | .....        | <b>الطاقة والوقود</b>                   |  |
| Electricity (monthly)            | <b>100</b>                  | 100          | 100         | 100         | 0.0                             | 0.0        | 0.0        | .....        | ( الكهرباء ) شهري                       |  |
| Natural gas (butane gas)         | <b>107</b>                  | 107          | 107         | 107         | 0.0                             | 0.0        | 0.0        | .....        | ( غاز طبقي ) بوتاجاز                    |  |
| Coal                             | <b>108</b>                  | 108          | 108         | 107.2       | 0.0                             | 0.0        | 0.7        | .....        | فحم                                     |  |
| Firewood                         | <b>84.3</b>                 | 84.3         | 84.3        | 94.4        | 0.0                             | 0.0        | -10.7      | .....        | حطب                                     |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>96.4</b>                 | <b>94.6</b>  | <b>94.9</b> | <b>95.1</b> | <b>1.9</b>                      | <b>1.6</b> | <b>1.4</b> | .....        | <b>الاثاث المنزلي</b>                   |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>89.4</b>                 | 89.4         | 89.8        | 90.3        | 0.0                             | -0.4       | -1.0       | .....        | <b>الأثاث والسجاد</b>                   |  |
| Wool rugs                        | <b>88.4</b>                 | 88.2         | 88.3        | 84.2        | 0.2                             | 0.1        | 5.0        | .....        | سجاد صوف بالقطعة                        |  |
| Blended carpet, imported         | <b>83</b>                   | 83           | 83.1        | 84.4        | 0.0                             | -0.1       | -1.7       | .....        | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |  |
| Chinese rugs                     | <b>87.7</b>                 | 88.9         | 89.1        | 89.3        | -1.3                            | -1.6       | -1.8       | .....        | سجاد صيني بالقطعة                       |  |
| Carpet (moquette)                | <b>93.7</b>                 | 93.7         | 93          | 92.3        | 0.0                             | 0.8        | 1.5        | .....        | ( سجاد بالملن ) ( موكبيت )              |  |
| Blended carpet, local            | <b>80.9</b>                 | 88           | 85.4        | 85.1        | -8.1                            | -5.3       | -4.9       | .....        | سجاد مشترك محلي                         |  |
| Prayer rug                       | <b>113.4</b>                | 113.4        | 112.7       | 111.3       | 0.0                             | 0.6        | 1.9        | .....        | سجاد مسلاة                              |  |
| Bedroom furniture, local         | <b>87.7</b>                 | 87.7         | 88.8        | 86.3        | 0.0                             | -1.2       | 1.6        | .....        | اثاث غرفة نوم محلي                      |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>77.5</b>                 | 77.6         | 78.7        | 81.8        | -0.1                            | -1.5       | -5.3       | .....        | اثاث غرفة نوم مستورد                    |  |
| Living room furniture, local     | <b>80.9</b>                 | 79.3         | 81.4        | 85.2        | 2.0                             | -0.6       | -5.0       | .....        | اثاث غرفة جلوس محلي                     |  |
| Reception room furniture, local  | <b>95.6</b>                 | 95.6         | 96.4        | 98.1        | 0.0                             | -0.8       | -2.5       | .....        | اثاث غرفة استقبال محلي                  |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>91.9</b>                 | 91.9         | 91.8        | 92.4        | 0.0                             | 0.1        | -0.5       | .....        | اثاث غرفة استقبال مستورد                |  |
| Dining room furniture, local     | <b>88.2</b>                 | 88.2         | 88.2        | 88.5        | 0.0                             | 0.0        | -0.3       | .....        | اثاث غرفة طعام محلي                     |  |
| Dining room furniture, imported  | <b>80.1</b>                 | 82.7         | 84.9        | 85.1        | -3.1                            | -5.7       | -5.9       | .....        | اثاث غرفة طعام مستورد                   |  |
| Wardrobe, local                  | <b>99</b>                   | 99           | 99          | 98.3        | 0.0                             | 0.0        | 0.7        | .....        | دواب ملابس محلي                         |  |
| Wardrobe, imported               | <b>90.3</b>                 | 91.2         | 90.4        | 90.6        | -1.0                            | -0.1       | -0.3       | .....        | دواب ملابس مستورد                       |  |
| Other chairs, imported           | <b>92.3</b>                 | 92.3         | 98.7        | 92.3        | 0.0                             | -6.5       | 0.0        | .....        | كراسي أخرى مستوردة                      |  |
| Table, local                     | <b>93.2</b>                 | 91.8         | 90.3        | 93.2        | 1.5                             | 3.2        | 0.0        | .....        | طاولة محلية                             |  |
| Table, imported                  | <b>88.8</b>                 | 88.8         | 89.5        | 91.2        | 0.0                             | -0.8       | -2.6       | .....        | طاولة مستوردة                           |  |
| Bed, local                       | <b>91.4</b>                 | 92           | 92          | 88.4        | -0.7                            | -0.7       | 3.4        | .....        | سرير محلي                               |  |
| Bed, imported                    | <b>79.3</b>                 | 79.3         | 82.1        | 83          | 0.0                             | -3.4       | -4.5       | .....        | سرير مستورد                             |  |
| Mattresses                       | <b>100.4</b>                | 100.4        | 98.4        | 97.5        | 0.0                             | 2.0        | 3.0        | .....        | ( دواش أو مراتب ) طراحة                 |  |
| Pillows                          | <b>108.4</b>                | 108.4        | 104.3       | 99.9        | 0.0                             | 3.9        | 8.5        | .....        | مخدات                                   |  |
| Traditional Majlis floor mattres | <b>80.9</b>                 | 80.9         | 78.8        | 79.8        | 0.0                             | 2.7        | 1.4        | .....        | مساند ومراكي                            |  |
| Wall clock                       | <b>77.7</b>                 | 77.7         | 77.9        | 78.5        | 0.0                             | -0.3       | -1.0       | .....        | ساعة حائط                               |  |
| Chandeliers                      | <b>93.9</b>                 | 93.9         | 92.8        | 95.8        | 0.0                             | 1.2        | -2.0       | .....        | نجف مزدوج                               |  |
| Kitchen, custom-built, local     | <b>95.1</b>                 | 95.4         | 95.3        | 99.6        | -0.3                            | -0.2       | -4.5       | .....        | تقسيط مطبخ                              |  |
| Children's beds                  | <b>92.9</b>                 | 92.9         | 95.7        | 100.2       | 0.0                             | -2.9       | -7.3       | .....        | سرير أطفال                              |  |
| Vases, for artificial flowers    | <b>86.9</b>                 | 87.6         | 87.6        | 88.4        | -0.8                            | -0.8       | -1.7       | .....        | مزهريات للزهور الصناعية                 |  |
| Wall paintings, for decoration   | <b>91.6</b>                 | 91.6         | 91.6        | 92.2        | 0.0                             | 0.0        | -0.7       | .....        | لوحات حائطية للزينة                     |  |
| Other furniture, coat rack       | <b>74.2</b>                 | 76.8         | 78.2        | 82.4        | -3.4                            | -5.1       | -10.0      | .....        | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006       |               |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              |               | Percent Change To<br>OCT 2006 From |              |               |               |  |  |
|   | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP                      | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP |  |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |  |  |
| Repair and maintenance of furniture               | 89.1                              | 89.1          | 89.1         | 89.3          | 0.0                                | 0.0          | -0.2          |               | اصلاح وصيانة الأثاث والمت敝ات             |  |
| Cupboard  | 102.5                             | 102.2         | 102.7        | 102           | 0.3                                | -0.2         | 0.5           |               | دولاپ مطبخ                               |  |
| Tent  | 85.2                              | 87.3          | 87.3         | 94.1          | -2.4                               | -2.4         | -9.5          |               | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>92.3</b>                       | <b>91.9</b>   | <b>92.5</b>  | <b>93.4</b>   | <b>0.4</b>                         | <b>-0.2</b>  | <b>-1.2</b>   |               | <b>المفروشات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 86.7                              | 86.8          | 88.4         | 90.8          | -0.1                               | -1.9         | -4.5          |               | بطانات                                   |  |
| Towels  | 102.5                             | 102.5         | 102.7        | 101           | 0.0                                | -0.2         | 1.5           |               | منافذ (فوط) بشكير                        |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 103.1                             | 102           | 103.5        | 105.1         | 1.1                                | -0.4         | -1.9          |               | شراشف أسرة                               |  |
| Curtains  | 90.4                              | 90.4          | 89.6         | 89.5          | 0.0                                | 0.9          | 1.0           |               | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 97.5                              | 95.6          | 96.1         | 96            | 2.0                                | 1.5          | 1.6           |               | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.5</b>                       | <b>93.5</b>   | <b>93.7</b>  | <b>92.9</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.2</b>  | <b>0.6</b>    |               | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 95.8                              | 95.8          | 94.5         | 92.4          | 0.0                                | 1.4          | 3.7           |               | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 95.6                              | 95.6          | 95.6         | 97.4          | 0.0                                | 0.0          | -1.8          |               | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 105                               | 105           | 104.9        | 101.4         | 0.0                                | 0.1          | 3.6           |               | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 94.1                              | 93.8          | 93.8         | 92.9          | 0.3                                | 0.3          | 1.3           |               | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 109.5                             | 109.5         | 111.4        | 108.7         | 0.0                                | -1.7         | 0.7           |               | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 99.4                              | 99.4          | 99.4         | 96.7          | 0.0                                | 0.0          | 2.8           |               | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89                                | 89.2          | 89.8         | 89.6          | -0.2                               | -0.9         | -0.7          |               | مكبسه كهربائية                           |  |
| Microwave oven                                    | 82.8                              | 82.8          | 82.9         | 82.7          | 0.0                                | -0.1         | 0.1           |               | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95.3                              | 95.3          | 95.3         | 94.1          | 0.0                                | 0.0          | 1.3           |               | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tableutalis</b>             | <b>93.2</b>                       | <b>93.2</b>   | <b>93.3</b>  | <b>92.6</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>  | <b>0.6</b>    |               | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 92.8                              | 92.8          | 93           | 92.5          | 0.0                                | -0.2         | 0.3           |               | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 81.4                              | 81.4          | 82.4         | 81.7          | 0.0                                | -1.2         | -0.4          |               | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 115.5                             | 115.5         | 115          | 107.3         | 0.0                                | 0.4          | 7.6           |               | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 90                                | 90            | 90.2         | 89.9          | 0.0                                | -0.2         | 0.1           |               | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 91.9                              | 91.9          | 91.9         | 95            | 0.0                                | 0.0          | -3.3          |               | أواني مائدة (ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 91.8                              | 91.8          | 91.7         | 92.9          | 0.0                                | 0.1          | -1.2          |               | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 94.5                              | 94.6          | 94.6         | 95.3          | -0.1                               | -0.1         | -0.8          |               | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 92.1                              | 92.1          | 92.1         | 93.8          | 0.0                                | 0.0          | -1.8          |               | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 86.1                              | 86.1          | 86.9         | 84.7          | 0.0                                | -0.9         | 1.7           |               | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 100.1                             | 99.9          | 99.8         | 96.4          | 0.2                                | 0.3          | 3.8           |               | ابريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>94.5</b>                       | <b>94.6</b>   | <b>93.7</b>  | <b>94.1</b>   | <b>-0.1</b>                        | <b>0.9</b>   | <b>0.4</b>    |               | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 104.8                             | 104.8         | 101.6        | 102.6         | 0.0                                | 3.1          | 2.1           |               | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.3                              | 99.5          | 99.3         | 100.4         | -0.2                               | 0.0          | -1.1          |               | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 99.8                              | 99.8          | 99.9         | 101.5         | 0.0                                | -0.1         | -1.7          |               | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 91                                | 91            | 91           | 90.3          | 0.0                                | 0.0          | 0.8           |               | مناديل ورق مطبى                          |  |
| Baby diapers, local                               | 78.5                              | 78.5          | 78.9         | 79.1          | 0.0                                | -0.5         | -0.8          |               | حفاظات أطفال                             |  |
| Insecticide                                       | 99.1                              | 100.7         | 100.6        | 98.9          | -1.6                               | -1.5         | 0.2           |               | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 107                               | 107           | 107.1        | 106.7         | 0.0                                | -0.1         | 0.3           |               | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>116.3</b>                      | <b>107.3</b>  | <b>107.3</b> | <b>107.4</b>  | <b>8.4</b>                         | <b>8.4</b>   | <b>8.3</b>    |               | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 97.1                              | 96.3          | 96.3         | 97.3          | 0.8                                | 0.8          | -0.2          |               | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 93.1                              | 93.1          | 93.2         | 100.3         | 0.0                                | -0.1         | -7.2          |               | نفقات تنظيف على الحاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 123.1                             | 109.8         | 109.8        | 109.8         | 12.1                               | 12.1         | 12.1          |               | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.1                             | 109.9         | 109.9        | 109.9         | -0.7                               | -0.7         | -0.7          |               | مدفعات لمزارع الحبقة                     |  |
| Payments for private driver                       | 108.5                             | 106.1         | 106.1        | 106.1         | 2.3                                | 2.3          | 2.3           |               | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 95                                | 98.5          | 98.5         | 98.5          | -3.6                               | -3.6         | -3.6          |               | تنسيق وتنظيم الحبقة                      |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 94.5                              | 94.5          | 94.5         | 90.4          | 0.0                                | 0.0          | 4.5           |               | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف           |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>95.3</b>                       | <b>95</b>     | <b>97.1</b>  | <b>96.8</b>   | <b>0.3</b>                         | <b>-1.9</b>  | <b>-1.5</b>   |               | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 93.3                              | 93.3          | 97.4         | 96            | 0.0                                | -4.2         | -2.8          |               | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 98.3                              | 96.9          | 98.8         | 99.2          | 1.4                                | -0.5         | -0.9          |               | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 102.6                             | 102.6         | 103.5        | 102.1         | 0.0                                | -0.9         | 0.5           |               | فرن بوقاجز                               |  |
| Electric washing machine                          | 96.2                              | 94.5          | 100          | 100.3         | 1.8                                | -3.8         | -4.1          |               | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 115.2                             | 115.2         | 116          | 114.5         | 0.0                                | -0.7         | 0.6           |               | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 97.3                              | 97.2          | 97.7         | 97.9          | 0.1                                | -0.4         | -0.6          |               | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon (refrigerant gas) air con                   | 93.3                              | 93.3          | 93.6         | 94            | 0.0                                | -0.3         | -0.7          |               | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 87.6                              | 87.7          | 88.2         | 88.7          | -0.1                               | -0.7         | -1.2          |               | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>103.6</b>                      | <b>103.6</b>  | <b>103.4</b> | <b>101.5</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.2</b>   | <b>2.1</b>    |               | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>105.7</b>                      | <b>105.7</b>  | <b>105.7</b> | <b>101.1</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>   | <b>4.5</b>    |               | نفقات الرعاية الطبية                     |  |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                             | 102.1         | 102.1        | 101.9         | 0.0                                | 0.0          | 0.2           |               | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006 |              |              |              |                                 |             |              |      | مجموعات الإنفاق والبنود                    |  |
|---|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------|-------------|--------------|------|--|--|
|   | الأرقام القياسية            |              |              |              | Percent Change To OCT 2006 From |             |              |      |  |  |
|   | أكتوبر                      | سبتمبر       | يوليو        | أكتوبر       | سبتمبر                          | يوليو       | أكتوبر       | OCT  |  |  |
|   | OCT                         | SEP          | JUL          | OCT          | SEP                             | JUL         | OCT          | 2006 |  |  |
| 2006  | 2006                        | 2006         | 2005         | 2006         | 2006                            | 2006        | 2005         | 2005 |  |  |
| Examination fees for Dentist                | 107.5                       | 107.5        | 107.5        | 104.4        | 0.0                             | 0.0         | 3.0          |      | أجرة كشف طبيب أسنان                        |  |
| Examination fees for Pediatricia            | 99.4                        | 99.4         | 99.4         | 97           | 0.0                             | 0.0         | 2.5          |      | أجرة كشف طبيب أطفال                        |  |
| Examination fees for Gynecologis            | 104.6                       | 104.6        | 104.6        | 100.9        | 0.0                             | 0.0         | 3.7          |      | أجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |  |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 106.1                       | 105.5        | 105.5        | 101.7        | 0.6                             | 0.6         | 4.3          |      | أجرة كشف طبيب عيون                         |  |
| Surgery fees                                | 111.8                       | 111.8        | 111.8        | 100          | 0.0                             | 0.0         | 11.8         |      | عمليات جراحية أثواب                        |  |
| Medical care, other expenses                | 101                         | 101          | 101          | 101          | 0.0                             | 0.0         | 0.0          |      | نفقات رعاية لينة أخرى                      |  |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.3                        | 98.3         | 98.3         | 101.2        | 0.0                             | 0.0         | -2.9         |      | أجرة تركيب أسنان / حشو                     |  |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.6</b>                | <b>102.6</b> | <b>102.6</b> | <b>102.6</b> | <b>0.0</b>                      | <b>0.0</b>  | <b>0.0</b>   |      | <b>نفقات الطبية الأخرى.....</b>            |  |
| Medical equipment                           | 126.1                       | 126.1        | 126.1        | 125.1        | 0.0                             | 0.0         | 0.8          |      | أجهزة طبية                                 |  |
| Radiology charges                           | 100                         | 100          | 100          | 99.2         | 0.0                             | 0.0         | 0.8          |      | أشعة ملونة                                 |  |
| Ultrasonic imaging                          | 98.2                        | 98.2         | 98.2         | 97.8         | 0.0                             | 0.0         | 0.4          |      | أشعة صوتية                                 |  |
| Blood test and analysis costs               | 97.1                        | 97.1         | 97.1         | 98.7         | 0.0                             | 0.0         | -1.6         |      | تكلف اختبارات وتحليل الدم                  |  |
| Hospitalization (inpatient) char            | 104.1                       | 104.1        | 104.1        | 103.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.8          |      | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |  |
| Comprehensive medical examination charges   | 98.1                        | 98.1         | 98.1         | 100.4        | 0.0                             | 0.0         | -2.3         |      | رسوم خدمات شاملة                           |  |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.3</b>                | <b>101.5</b> | <b>100.9</b> | <b>101.1</b> | <b>-0.2</b>                     | <b>0.4</b>  | <b>0.2</b>   |      | <b>الأدوية.....</b>                        |  |
| Prescription medicines                      | 106.2                       | 106.2        | 105.2        | 104.7        | 0.0                             | 1.0         | 1.4          |      | أدوية بموجب وصفة طبية                      |  |
| Non-prescription medicines                  | 105.8                       | 105.1        | 105.2        | 104.6        | 0.7                             | 0.6         | 1.1          |      | أدوية بدون وصفة طبية                       |  |
| Prescription medical eyeglasses             | 84.9                        | 86.1         | 86.1         | 88.8         | -1.4                            | -1.4        | -4.4         |      | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |  |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>87.2</b>                 | <b>87.4</b>  | <b>87.5</b>  | <b>92.1</b>  | <b>-0.2</b>                     | <b>-0.3</b> | <b>-5.3</b>  |      | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |  |
| <b>Private transport means</b>              | <b>85.7</b>                 | <b>86</b>    | <b>86.1</b>  | <b>89</b>    | <b>-0.3</b>                     | <b>-0.5</b> | <b>-3.7</b>  |      | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |  |
| New vehicle                                 | 85.7                        | 86           | 86.1         | 89           | -0.3                            | -0.5        | -3.7         |      | سيارة جديدة                                |  |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>88.1</b>                 | <b>88.4</b>  | <b>88.2</b>  | <b>100.6</b> | <b>-0.3</b>                     | <b>-0.1</b> | <b>-12.4</b> |      | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |  |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 88.6                        | 88.6         | 88.6         | 92.1         | 0.0                             | 0.0         | -3.8         |      | اصلاح سيارة                                |  |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 99.8                        | 99.8         | 99.8         | 102.3        | 0.0                             | 0.0         | -2.4         |      | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |  |
| Spare parts                                 | 108.8                       | 111.3        | 111.3        | 104.9        | -2.2                            | -2.2        | 3.7          |      | قطع غيار                                   |  |
| Gasoline                                    | 66.7                        | 66.7         | 66.7         | 100          | 0.0                             | 0.0         | -33.3        |      | بنزين                                      |  |
| Tires                                       | 107.2                       | 106          | 106          | 99.3         | 1.1                             | 1.1         | 8.0          |      | اطار سيارة                                 |  |
| Car battery                                 | 116.6                       | 119.5        | 119.5        | 111          | -2.4                            | -2.4        | 5.0          |      | بطارية سيارة                               |  |
| Car insurance                               | 127.9                       | 127.9        | 127.9        | 127.9        | 0.0                             | 0.0         | 0.0          |      | تأمين سيارات                               |  |
| Car wash                                    | 102.8                       | 102.8        | 101.9        | 97.4         | 0.0                             | 0.9         | 5.5          |      | غسيل السيارة                               |  |
| Oil change                                  | 164.8                       | 164.1        | 161.4        | 145.6        | 0.4                             | 2.1         | 13.2         |      | تغير زيت                                   |  |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                       | 101.2        | 101.2        | 101.4        | 0.0                             | 0.0         | -0.2         |      | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |  |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>126.7</b>                | <b>126.7</b> | <b>128.1</b> | <b>113</b>   | <b>0.0</b>                      | <b>-1.1</b> | <b>12.1</b>  |      | <b>أجور انتقال.....</b>                    |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100                         | 100          | 100          | 100          | 0.0                             | 0.0         | 0.0          |      | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن           |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                       | 100.3        | 100.3        | 100.3        | 0.0                             | 0.0         | 0.0          |      | أجراة انتقال بين المدن                     |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                       | 103.9        | 103.9        | 103.9        | 0.0                             | 0.0         | 0.0          |      | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة             |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                       | 103.9        | 103.9        | 104.8        | 0.0                             | 0.0         | -0.9         |      | أجراة سيارة صغيرة بين المدن                |  |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                       | 102.5        | 102.5        | 102.5        | 0.0                             | 0.0         | 0.0          |      | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي               |  |
| Transport fees for international            | 172.9                       | 172.9        | 177          | 133.1        | 0.0                             | -2.3        | 29.9         |      | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي               |  |
| Costs of car rent per day                   | 91.5                        | 91.5         | 91.5         | 95.3         | 0.0                             | 0.0         | -4.0         |      | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |  |
| Telecommunications and related costs        | 73.3                        | 73.3         | 73.4         | 73.3         | 0.0                             | -0.1        | 0.0          |      | الاتصالات ونفقاتها.....                    |  |
| Telephone calling charges                   | 86.5                        | 86.5         | 86.5         | 89           | 0.0                             | 0.0         | -2.8         |      | أجور المكالمات الهاتفية                    |  |
| Mobile telephone bill                       | 55                          | 55           | 55           | 55           | 0.0                             | 0.0         | 0.0          |      | أجراة فاتورة جوال                          |  |
| Telephone set                               | 75.6                        | 75.6         | 75.2         | 74.5         | 0.0                             | 0.5         | 1.5          |      | جهاز هاتف                                  |  |
| Mobile telephone set                        | 39.1                        | 39.1         | 39.9         | 51.2         | 0.0                             | -2.0        | -23.6        |      | جهاز جوال                                  |  |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.8</b>                 | <b>98.4</b>  | <b>98.5</b>  | <b>98.8</b>  | <b>0.4</b>                      | <b>0.3</b>  | <b>0.0</b>   |      | <b>التعليم والترويح.....</b>               |  |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>93</b>                   | <b>92.3</b>  | <b>92.9</b>  | <b>94</b>    | <b>0.8</b>                      | <b>0.1</b>  | <b>-1.1</b>  |      | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |  |
| Children's bicycle                          | 92.4                        | 92.1         | 92.2         | 93.4         | 0.3                             | 0.2         | -1.1         |      | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |  |
| Cost of a tricycle                          | 77                          | 77           | 77.6         | 78.7         | 0.0                             | -0.8        | -2.2         |      | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |  |
| Children's electronic game devic            | 80.7                        | 78.5         | 79.9         | 80.2         | 2.8                             | 1.0         | 0.6          |      | ألعاب الكترونية الأطفال                    |  |
| Children's toys, other                      | 94.1                        | 94.1         | 94.9         | 93.3         | 0.0                             | -0.8        | 0.9          |      | ألعاب أخرى للأطفال                         |  |
| Expenses for theme parks and clubs          | 106.3                       | 106.3        | 106.3        | 110.8        | 0.0                             | 0.0         | -4.1         |      | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |  |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.3                       | 104.3        | 104.3        | 104.2        | 0.0                             | 0.0         | 0.1          |      | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |  |
| Repair of game and entertainment            | 88.3                        | 88.3         | 88.3         | 89.1         | 0.0                             | 0.0         | -0.9         |      | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |  |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.9</b>                | <b>103.3</b> | <b>103.3</b> | <b>103.3</b> | <b>0.6</b>                      | <b>0.6</b>  | <b>0.6</b>   |      | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |  |
| Kindergarten and preschool fees             | 117.2                       | 108.8        | 108.8        | 108.8        | 7.7                             | 7.7         | 7.7          |      | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |  |
| Primary education fees                      | 110                         | 109.8        | 109.8        | 109.8        | 0.2                             | 0.2         | 0.2          |      | رسوم تعليم ابتدائي                         |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى أكتوبر 2006       |               |              |               |                                    |              |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------------------------------|--------------|---------------|---------------|--|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              |               | Percent Change To<br>OCT 2006 From |              |               |               |  |  |
|  | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP                      | يوليو<br>JUL | أكتوبر<br>OCT | سبتمبر<br>SEP |  |  |
|  | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005          | 2006                               | 2006         | 2005          | 2005          |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.5                             | 104.3         | 104.3        | 104.3         | 0.2                                | 0.2          | 0.2           | 0.2           | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.5                             | 103.2         | 103.2        | 103.2         | 0.3                                | 0.3          | 0.3           | 0.3           | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 102.9                             | 105.1         | 105.1        | 105.1         | -2.1                               | -2.1         | -2.1          | -2.1          | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 97.6                              | 97.6          | 97.6         | 98.9          | 0.0                                | 0.0          | -1.3          | -1.3          | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 114.4                             | 114.4         | 114.3        | 114.6         | 0.0                                | 0.1          | -0.2          | -0.2          | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 92.6                              | 93.8          | 93.1         | 90.9          | -1.3                               | -0.5         | 1.9           | 1.9           | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 90.7                              | 90.7          | 90.2         | 92.3          | 0.0                                | 0.6          | -1.7          | -1.7          | دفاتر ( كراسين )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114.6                             | 114.6         | 114.6        | 108.9         | 0.0                                | 0.0          | 5.2           | 5.2           | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                                | 92            | 92           | 92            | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 103.3                             | 102.7         | 102.7        | 103.4         | 0.6                                | 0.6          | -0.1          | -0.1          | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 100.4                             | 100.4         | 97           | 96.6          | 0.0                                | 3.5          | 3.9           | 3.9           | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 94.6                              | 97.4          | 97.4         | 99.7          | -2.9                               | -2.9         | -5.1          | -5.1          | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                             | 100.3         | 100.3        | 100.3         | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>67.1</b>                       | <b>68</b>     | <b>69</b>    | <b>70.6</b>   | <b>-1.3</b>                        | <b>-2.8</b>  | <b>-5.0</b>   | <b>-5.0</b>   | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 72.1                              | 72.1          | 72.6         | 74.2          | 0.0                                | -0.7         | -2.8          | -2.8          | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 72.7                              | 72.9          | 72.9         | 73.6          | -0.3                               | -0.3         | -1.2          | -1.2          | جهاز فيديو تيوب                          |  |
| Recorder                                 | 88.9                              | 88.9          | 88.7         | 88.8          | 0.0                                | 0.2          | 0.1           | 0.1           | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 64.4                              | 66.4          | 67.2         | 69.7          | -3.0                               | -4.2         | -7.6          | -7.6          | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 66.2                              | 66.2          | 66.9         | 68.1          | 0.0                                | -1.0         | -2.8          | -2.8          | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 52                                | 55.1          | 57.7         | 60            | -5.6                               | -9.9         | -13.3         | -13.3         | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>116.7</b>                      | <b>116.9</b>  | <b>117.7</b> | <b>107.5</b>  | <b>-0.2</b>                        | <b>-0.8</b>  | <b>8.6</b>    | <b>8.6</b>    | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>99.8</b>                       | <b>99.1</b>   | <b>98.9</b>  | <b>97.5</b>   | <b>0.7</b>                         | <b>0.9</b>   | <b>2.4</b>    | <b>2.4</b>    | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية ...</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 114.1                             | 114.1         | 113.6        | 110.3         | 0.0                                | 0.4          | 3.4           | 3.4           | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 112                               | 111.1         | 110.5        | 111.1         | 0.8                                | 1.4          | 0.8           | 0.8           | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 101.5                             | 101.5         | 100.2        | 98.6          | 0.0                                | 1.3          | 2.9           | 2.9           | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 96.7                              | 96.5          | 97.8         | 97.3          | 0.2                                | -1.1         | -0.6          | -0.6          | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 97.3                              | 97.3          | 96.5         | 94.4          | 0.0                                | 0.8          | 3.1           | 3.1           | ( عطر ( برفان                            |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 90.8                              | 86.8          | 87.1         | 87.4          | 4.6                                | 4.2          | 3.9           | 3.9           | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 107.5                             | 107.5         | 107.6        | 103           | 0.0                                | -0.1         | 4.4           | 4.4           | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 106.7                             | 106.4         | 106.4        | 101.9         | 0.3                                | 0.3          | 4.7           | 4.7           | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 98.2                              | 98.2          | 98.2         | 97.2          | 0.0                                | 0.0          | 1.0           | 1.0           | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.5                              | 99.3          | 99.8         | 99.8          | 0.2                                | -0.3         | -0.3          | -0.3          | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.7                              | 98.7          | 98.6         | 98.3          | 0.0                                | 0.1          | 0.4           | 0.4           | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 109.8                             | 110.2         | 107          | 107.3         | -0.4                               | 2.6          | 2.3           | 2.3           | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>150.6</b>                      | <b>150.5</b>  | <b>154.7</b> | <b>121.2</b>  | <b>0.1</b>                         | <b>-2.7</b>  | <b>24.3</b>   | <b>24.3</b>   | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 96.5                              | 95.2          | 95           | 95.2          | 1.4                                | 1.6          | 1.4           | 1.4           | الآلات تصوير شخصية                       |  |
| Men's wrist watch                        | 96.8                              | 96.8          | 97.5         | 93.3          | 0.0                                | -0.7         | 3.8           | 3.8           | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 98.9                              | 98.7          | 98.8         | 96.2          | 0.2                                | 0.1          | 2.8           | 2.8           | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 193.2                             | 193.2         | 200.2        | 143.2         | 0.0                                | -3.5         | 34.9          | 34.9          | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 76.1                              | 76.2          | 76.2         | 79.8          | -0.1                               | -0.1         | -4.6          | -4.6          | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 79.8                              | 79.8          | 82.3         | 78.6          | 0.0                                | -3.0         | 1.5           | 1.5           | حقائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 82.4                              | 82            | 82.2         | 86            | 0.5                                | 0.2          | -4.2          | -4.2          | حقائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>110.3</b>                      | <b>111.5</b>  | <b>111.5</b> | <b>105.8</b>  | <b>-1.1</b>                        | <b>-1.1</b>  | <b>4.3</b>    | <b>4.3</b>    | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 99.4                              | 106.1         | 106.1        | 106.1         | -6.3                               | -6.3         | -6.3          | -6.3          | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                               | 100           | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 142.4                             | 142.4         | 142.4        | 134.8         | 0.0                                | 0.0          | 5.6           | 5.6           | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                               | 100           | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.9                              | 100.1         | 100.1        | 99.9          | -0.2                               | -0.2         | 0.0           | 0.0           | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 98.6                              | 99            | 99           | 99.4          | -0.4                               | -0.4         | -0.8          | -0.8          | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 111                               | 140.1         | 140.1        | 112           | -20.8                              | -20.8        | -0.9          | -0.9          | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 142.5                             | 105           | 105          | 91.1          | 35.7                               | 35.7         | 56.4          | 56.4          | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                               | 100           | 100          | 100           | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                              | 99.4          | 99.4         | 99.4          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | رسوم اقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                              | 99.5          | 99.5         | 99.5          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                              | 98.8          | 98.8         | 98.8          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                              | 99.5          | 99.5         | 99.5          | 0.0                                | 0.0          | 0.0           | 0.0           | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.9                              | 98.8          | 98.8         | 98.8          | 0.1                                | 0.1          | 0.1           | 0.1           | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.4                              | 97.5          | 97.5         | 97.5          | -0.1                               | -0.1         | -0.1          | -0.1          | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |               |                        | RIYADH الرياض                     |               |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | أكتوبر<br>OCT          | سبتمبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>OCT | سبتمبر<br>OCT          |   |
|   | 2006                              | 2006          | 2006                   | 2006                              | 2006          | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.1</b>                      | <b>102.1</b>  | <b>2.0</b>             | <b>102.5</b>                      | <b>102.0</b>  | <b>0.5</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.4</b>                      | <b>110.8</b>  | <b>1.4</b>             | <b>114.5</b>                      | <b>112.8</b>  | <b>1.5</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 96.6                              | 96.5          | 0.1                    | 99.2                              | 98.1          | 1.1                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 114.2                             | 113.3         | 0.8                    | 110.4                             | 107.0         | 3.2                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 166.5                             | 183.9         | -9.5                   | 137.6                             | 142.4         | -3.4                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 100.5                             | 100.4         | 0.1                    | 90.1                              | 89.7          | 0.4                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 127.3                             | 122.0         | 4.3                    | 132.3                             | 127.0         | 4.2                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 101.4                             | 101.4         | 0.0                    | 95.1                              | 95.0          | 0.1                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 136.8                             | 120.1         | 13.9                   | 178.4                             | 200.3         | -10.9                  | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 95.9                              | 95.9          | 0.0                    | 100.2                             | 99.8          | 0.4                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 123.2                             | 109.4         | 12.6                   | 243.0                             | 207.8         | 16.9                   | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 114.0                             | 106.3         | 7.2                    | 134.0                             | 115.5         | 16.0                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.7                              | 98.1          | 0.6                    | 105.8                             | 106.7         | -0.8                   | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 111.5                             | 109.3         | 2.0                    | 101.1                             | 101.1         | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 110.1                             | 110.3         | -0.2                   | 107.9                             | 107.0         | 0.8                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 96.9                              | 96.6          | 0.3                    | 99.1                              | 98.8          | 0.3                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 103.4                             | 100.7         | 2.7                    | 110.9                             | 110.5         | 0.4                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 108.1                             | 110.7         | -2.3                   | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7         | 0.0                    | 103.0                             | 103.1         | -0.1                   | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>90.8</b>                       | <b>89.9</b>   | <b>1.0</b>             | <b>91.8</b>                       | <b>91.6</b>   | <b>0.2</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 86.6                              | 86.6          | 0.0                    | 98.4                              | 98.4          | 0.0                    | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 105.6                             | 104.6         | 1.0                    | 88.9                              | 89.1          | -0.2                   | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 80.2                              | 80.2          | 0.0                    | 92.3                              | 91.8          | 0.5                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 96.9                              | 96.5          | 0.4                    | 90.6                              | 90.6          | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 91.5                              | 84.7          | 8.0                    | 95.0                              | 94.6          | 0.4                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 97.9                              | 96.3          | 1.7                    | 92.6                              | 92.6          | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>101.1</b>                      | <b>100.6</b>  | <b>0.5</b>             | <b>92.2</b>                       | <b>91.6</b>   | <b>0.7</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 121.6                             | 121.6         | 0.0                    | 112.0                             | 112.0         | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 97.6                              | 96.9          | 0.7                    | 90.1                              | 89.3          | 0.9                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7         | 0.0                    | 99.5                              | 99.5          | 0.0                    | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | 99.9                              | 99.9          | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.8</b>                       | <b>96.6</b>   | <b>0.2</b>             | <b>98.7</b>                       | <b>95.7</b>   | <b>3.1</b>             | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 93.3                              | 93.1          | 0.2                    | 92.7                              | 93.1          | -0.4                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 102.6                             | 102.1         | 0.5                    | 91.9                              | 90.4          | 1.7                    | المفروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 99.5                              | 99.5          | 0.0                    | 87.1                              | 87.1          | 0.0                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.6                              | 88.3          | 0.3                    | 95.0                              | 95.0          | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 91.7                              | 91.7          | 0.0                    | 96.3                              | 96.7          | -0.4                   | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 110.7                             | 110.1         | 0.5                    | 121.9                             | 106.2         | 14.8                   | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 87.0                              | 86.9          | 0.1                    | 99.3                              | 98.0          | 1.3                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.6</b>                       | <b>99.5</b>   | <b>0.1</b>             | <b>105.3</b>                      | <b>105.6</b>  | <b>-0.3</b>            | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7         | 0.0                    | 105.9                             | 105.9         | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2         | 0.0                    | 90.0                              | 90.0          | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 94.3                              | 94.0          | 0.3                    | 109.0                             | 109.7         | -0.6                   | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.2</b>                       | <b>87.2</b>   | <b>0.0</b>             | <b>90.9</b>                       | <b>91.2</b>   | <b>-0.3</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 93.8                              | 93.8          | 0.0                    | 89.3                              | 89.3          | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 88.0                              | 87.9          | 0.1                    | 88.6                              | 89.5          | -1.0                   | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 109.0                             | 109.0         | 0.0                    | 142.8                             | 142.8         | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.8                              | 75.8          | 0.0                    | 72.7                              | 72.7          | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>95.1</b>                       | <b>95.3</b>   | <b>-0.2</b>            | <b>98.8</b>                       | <b>98.6</b>   | <b>0.2</b>             | <b>التعليم والترويج</b>                 |
| Entertainment expenses                  | 92.9                              | 92.9          | 0.0                    | 84.6                              | 82.3          | 2.8                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 97.0                              | 97.1          | -0.1                   | 105.7                             | 105.7         | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....            |
| Entertainment devices                   | 80.9                              | 80.9          | 0.0                    | 63.8                              | 65.8          | -3.0                   | أجهزة الترفيه والترويج .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>129.5</b>                      | <b>119.8</b>  | <b>8.1</b>             | <b>124.0</b>                      | <b>126.1</b>  | <b>-1.7</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.0                              | 96.7          | 1.3                    | 102.7                             | 100.6         | 2.1                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 147.1                             | 147.0         | 0.1                    | 169.4                             | 169.3         | 0.1                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 135.3                             | 120.4         | 12.4                   | 106.4                             | 111.7         | -4.7                   | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | الطايف        |              |              |         |        |        | جدة           |              |             |         |        |        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|--------------|---------|--------|--------|---------------|--------------|-------------|---------|--------|--------|---|--|
|   | Index Numbers |              |              | %Change |        |        | Index Numbers |              |             | %Change |        |        |   |  |
|   | OCT           | SEP          | Aكتوبر       | OCT     | SEP    | Aكتوبر | OCT           | SEP          | OCT         | SEP     | Aكتوبر | Sep    |   |  |
|   | 2006          | 2006         | 2006         | سبتمبر  | سبتمبر | سبتمبر | 2006          | 2006         | 2006        | سبتمبر  | سبتمبر | سبتمبر |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>105.0</b>  | <b>107.3</b> | <b>-2.1</b>  |         |        |        | <b>102.7</b>  | <b>101.9</b> | <b>0.8</b>  |         |        |        | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>117.8</b>  | <b>116.1</b> | <b>1.5</b>   |         |        |        | <b>114.2</b>  | <b>112.4</b> | <b>1.6</b>  |         |        |        | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1         | 101.2        | -0.1         |         |        |        | 98.9          | 98.8         | 0.1         |         |        |        | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 120.0         | 119.3        | 0.6          |         |        |        | 121.8         | 118.1        | 3.1         |         |        |        | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 108.8         | 115.0        | -5.4         |         |        |        | 99.7          | 101.6        | -1.9        |         |        |        | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 102.4         | 101.4        | 1.0          |         |        |        | 97.0          | 96.6         | 0.4         |         |        |        | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 104.4         | 104.4        | 0.0          |         |        |        | 106.8         | 106.8        | 0.0         |         |        |        | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 105.7         | 105.7        | 0.0          |         |        |        | 94.9          | 94.9         | 0.0         |         |        |        | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 141.0         | 129.8        | 8.6          |         |        |        | 154.2         | 148.0        | 4.2         |         |        |        | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9         | 109.9        | 0.0          |         |        |        | 114.8         | 114.8        | 0.0         |         |        |        | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 243.3         | 191.3        | 27.2         |         |        |        | 231.1         | 203.8        | 13.4        |         |        |        | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 157.7         | 156.8        | 0.6          |         |        |        | 158.2         | 155.5        | 1.7         |         |        |        | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.9          | 99.9         | 0.0          |         |        |        | 104.2         | 104.2        | 0.0         |         |        |        | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1          | 98.1         | 0.0          |         |        |        | 103.3         | 100.8        | 2.5         |         |        |        | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 122.8         | 122.8        | 0.0          |         |        |        | 124.4         | 124.5        | -0.1        |         |        |        | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.2          | 99.2         | 0.0          |         |        |        | 95.0          | 95.4         | -0.4        |         |        |        | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.7          | 93.7         | 0.0          |         |        |        | 122.1         | 123.9        | -1.5        |         |        |        | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0         | 100.0        | 0.0          |         |        |        | 98.2          | 98.2         | 0.0         |         |        |        | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.8         | 102.3        | 2.4          |         |        |        | 98.1          | 98.2         | -0.1        |         |        |        | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>80.9</b>   | <b>80.9</b>  | <b>0.0</b>   |         |        |        | <b>91.7</b>   | <b>91.5</b>  | <b>0.2</b>  |         |        |        | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 68.6          | 68.6         | 0.0          |         |        |        | 109.9         | 109.9        | 0.0         |         |        |        | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 119.3         | 119.3        | 0.0          |         |        |        | 93.8          | 93.8         | 0.0         |         |        |        | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 83.6          | 83.6         | 0.0          |         |        |        | 88.4          | 88.4         | 0.0         |         |        |        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.4          | 76.4         | 0.0          |         |        |        | 74.2          | 73.8         | 0.5         |         |        |        | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.2         | 109.2        | 0.0          |         |        |        | 219.0         | 218.1        | 0.4         |         |        |        | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 56.4          | 56.4         | 0.0          |         |        |        | 97.5          | 97.7         | -0.2        |         |        |        | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>112.5</b>  | <b>112.6</b> | <b>-0.1</b>  |         |        |        | <b>98.4</b>   | <b>97.5</b>  | <b>0.9</b>  |         |        |        | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 87.6          | 87.6         | 0.0          |         |        |        | 100.8         | 100.8        | 0.0         |         |        |        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 117.6         | 117.7        | -0.1         |         |        |        | 98.1          | 96.9         | 1.2         |         |        |        | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0         | 100.0        | 0.0          |         |        |        | 90.9          | 90.9         | 0.0         |         |        |        | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0         | 102.0        | 0.0          |         |        |        | 100.9         | 100.9        | 0.0         |         |        |        | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>83.2</b>   | <b>82.6</b>  | <b>0.7</b>   |         |        |        | <b>98.5</b>   | <b>96.8</b>  | <b>1.8</b>  |         |        |        | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 73.7          | 73.7         | 0.0          |         |        |        | 90.6          | 90.2         | 0.4         |         |        |        | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 87.7          | 87.7         | 0.0          |         |        |        | 88.0          | 88.8         | -0.9        |         |        |        | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 96.8          | 97.8         | -1.0         |         |        |        | 103.8         | 103.8        | 0.0         |         |        |        | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3         | 108.3        | 0.0          |         |        |        | 98.9          | 98.9         | 0.0         |         |        |        | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 88.9          | 88.9         | 0.0          |         |        |        | 94.5          | 94.5         | 0.0         |         |        |        | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 115.8         | 108.0        | 7.2          |         |        |        | 107.6         | 102.8        | 4.7         |         |        |        | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 95.1          | 95.1         | 0.0          |         |        |        | 95.6          | 95.6         | 0.0         |         |        |        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.0</b>   | <b>94.0</b>  | <b>0.0</b>   |         |        |        | <b>104.7</b>  | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |         |        |        | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0         | 101.0        | 0.0          |         |        |        | 106.9         | 106.9        | 0.0         |         |        |        | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2         | 103.2        | 0.0          |         |        |        | 105.9         | 105.9        | 0.0         |         |        |        | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 86.4          | 86.4         | 0.0          |         |        |        | 98.9          | 98.9         | 0.0         |         |        |        | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.3</b>   | <b>89.1</b>  | <b>0.2</b>   |         |        |        | <b>87.5</b>   | <b>87.5</b>  | <b>0.0</b>  |         |        |        | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1          | 87.1         | 0.0          |         |        |        | 91.3          | 91.3         | 0.0         |         |        |        | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 96.6          | 96.0         | 0.6          |         |        |        | 80.7          | 80.7         | 0.0         |         |        |        | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0         | 104.0        | 0.0          |         |        |        | 142.4         | 142.4        | 0.0         |         |        |        | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.1          | 77.1         | 0.0          |         |        |        | 77.2          | 77.2         | 0.0         |         |        |        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.5</b>   | <b>93.6</b>  | <b>-0.1</b>  |         |        |        | <b>101.2</b>  | <b>102.5</b> | <b>-1.3</b> |         |        |        | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 90.6          | 92.0         | -1.5         |         |        |        | 107.0         | 107.0        | 0.0         |         |        |        | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8         | 100.8        | 0.0          |         |        |        | 103.0         | 104.5        | -1.4        |         |        |        | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 54.7          | 54.7         | 0.0          |         |        |        | 77.4          | 78.0         | -0.8        |         |        |        | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>136.8</b>  | <b>156.4</b> | <b>-12.5</b> |         |        |        | <b>114.6</b>  | <b>114.1</b> | <b>0.4</b>  |         |        |        | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 108.8         | 108.8        | 0.0          |         |        |        | 102.3         | 102.3        | 0.0         |         |        |        | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 149.3         | 149.3        | 0.0          |         |        |        | 122.3         | 122.3        | 0.0         |         |        |        | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 138.5         | 169.9        | -18.5        |         |        |        | 118.9         | 118.0        | 0.8         |         |        |        | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |               |                        |                                   | MEDINA        |                        |               |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|---------------|---|--|
|   | بريدة                             |               | المدينة المنورة        |                                   |               |                        |               |               |   |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |               |               |   |  |
|   | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | أكتوبر<br>OCT          | سبتمبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>OCT | أكتوبر<br>OCT          | سبتمبر<br>OCT | سبتمبر<br>OCT |   |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006          | سبتمبر<br>SEP          | 2006                              | 2006          | 2006                   | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>SEP |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.4</b>                      | <b>103.6</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>99.9</b>                       | <b>98.6</b>   | <b>1.3</b>             |               |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>129.9</b>                      | <b>129.9</b>  | <b>0.0</b>             | <b>119.7</b>                      | <b>115.6</b>  | <b>3.5</b>             |               |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 98.7                              | 98.7          | 0.0                    | 99.6                              | 99.8          | -0.2                   |               |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 125.4                             | 124.2         | 1.0                    | 111.5                             | 111.5         | 0.0                    |               |               | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 121.7                             | 134.5         | -9.5                   | 282.1                             | 224.6         | 25.6                   |               |               | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 100.7                             | 100.6         | 0.1                    | 96.5                              | 95.5          | 1.0                    |               |               | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 97.5                              | 97.5          | 0.0                    | 123.1                             | 127.4         | -3.4                   |               |               | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 94.5                              | 94.7          | -0.2                   | 99.4                              | 99.5          | -0.1                   |               |               | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 294.4                             | 277.6         | 6.1                    | 132.4                             | 123.0         | 7.6                    |               |               | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 117.7                             | 119.6         | -1.6                   | 103.7                             | 103.7         | 0.0                    |               |               | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 126.2                             | 119.0         | 6.1                    | 156.9                             | 137.7         | 13.9                   |               |               | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 178.8                             | 188.9         | -5.3                   | 134.5                             | 130.1         | 3.4                    |               |               | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.7                             | 100.7         | 0.0                    | 99.4                              | 99.3          | 0.1                    |               |               | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.6                              | 97.6          | 0.0                    | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    |               |               | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 105.7                             | 104.3         | 1.3                    | 86.9                              | 86.9          | 0.0                    |               |               | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 97.9                              | 97.5          | 0.4                    | 94.7                              | 94.8          | -0.1                   |               |               | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 107.3                             | 109.5         | -2.0                   | 120.3                             | 120.3         | 0.0                    |               |               | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 100.0                             | 100.1         | -0.1                   |               |               | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 93.1                              | 93.1          | 0.0                    | 106.1                             | 106.1         | 0.0                    |               |               | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>82.9</b>                       | <b>82.4</b>   | <b>0.6</b>             | <b>84.6</b>                       | <b>84.7</b>   | <b>-0.1</b>            |               |               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1          | 0.0                    | 80.1                              | 80.1          | 0.0                    |               |               | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 92.7                              | 92.7          | 0.0                    | 81.4                              | 81.4          | 0.0                    |               |               | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.0                              | 87.9          | 0.1                    | 86.9                              | 87.3          | -0.5                   |               |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 66.9                              | 66.8          | 0.1                    | 80.2                              | 80.1          | 0.1                    |               |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 100.3                             | 94.7          | 5.9                    | 98.0                              | 98.0          | 0.0                    |               |               | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 88.2                              | 87.4          | 0.9                    | 81.4                              | 81.4          | 0.0                    |               |               | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>107.5</b>                      | <b>104.3</b>  | <b>3.1</b>             | <b>82.5</b>                       | <b>83.1</b>   | <b>-0.7</b>            |               |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 110.7                             | 110.7         | 0.0                    | 91.0                              | 91.0          | 0.0                    |               |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 108.8                             | 104.8         | 3.8                    | 78.4                              | 79.1          | -0.9                   |               |               | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5         | 0.0                    | 99.9                              | 99.9          | 0.0                    |               |               | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4         | 0.0                    | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    |               |               | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>92.8</b>                       | <b>92.5</b>   | <b>0.3</b>             | <b>95.7</b>                       | <b>95.1</b>   | <b>0.6</b>             |               |               | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 86.1                              | 86.8          | -0.8                   | 91.9                              | 91.9          | 0.0                    |               |               | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 107.7                             | 107.7         | 0.0                    | 76.5                              | 76.5          | 0.0                    |               |               | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 101.1                             | 101.1         | 0.0                    | 94.4                              | 94.2          | 0.2                    |               |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 86.5                              | 86.5          | 0.0                    | 93.2                              | 93.2          | 0.0                    |               |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.0                              | 91.2          | -0.2                   | 93.6                              | 93.6          | 0.0                    |               |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 124.8                             | 114.9         | 8.6                    | 126.9                             | 122.5         | 3.6                    |               |               | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 88.8                              | 88.8          | 0.0                    | 90.7                              | 90.9          | -0.2                   |               |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>98.4</b>                       | <b>98.4</b>   | <b>0.0</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>101.2</b>  | <b>0.3</b>             |               |               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 98.3                              | 98.3          | 0.0                    | 106.2                             | 105.4         | 0.8                    |               |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7          | 0.0                    | 101.6                             | 101.6         | 0.0                    |               |               | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 98.6                              | 98.5          | 0.1                    | 93.9                              | 93.9          | 0.0                    |               |               | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.0</b>                       | <b>84.5</b>   | <b>-0.6</b>            | <b>86.7</b>                       | <b>86.7</b>   | <b>0.0</b>             |               |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 93.2                              | 93.5          | -0.3                   | 89.4                              | 89.4          | 0.0                    |               |               | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 87.3                              | 88.0          | -0.8                   | 90.1                              | 90.1          | 0.0                    |               |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9         | 0.0                    | 100.9                             | 100.9         | 0.0                    |               |               | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 67.6                              | 67.6          | 0.0                    | 75.2                              | 75.2          | 0.0                    |               |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>85.2</b>                       | <b>89.3</b>   | <b>-4.6</b>            | <b>90.3</b>                       | <b>90.6</b>   | <b>-0.3</b>            |               |               | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 97.4                              | 97.4          | 0.0                    | 89.8                              | 89.8          | 0.0                    |               |               | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 84.7                              | 89.9          | -5.8                   | 95.6                              | 95.8          | -0.2                   |               |               | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 66.9                              | 67.1          | -0.3                   | 60.1                              | 61.5          | -2.3                   |               |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>102.0</b>                      | <b>104.7</b>  | <b>-2.6</b>            | <b>103.9</b>                      | <b>104.1</b>  | <b>-0.2</b>            |               |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.2                              | 90.3          | -0.1                   | 91.8                              | 92.4          | -0.6                   |               |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 150.5                             | 150.4         | 0.1                    | 108.6                             | 108.6         | 0.0                    |               |               | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 86.0                              | 90.5          | -5.0                   | 98.9                              | 99.0          | -0.1                   |               |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOFHUF                            |               |                        | DAMMAM                            |               |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|---|--|
|   | الهوفوف                           |               | نسبة التغير<br>%Change | الدمام                            |               |               |   |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |                        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |   |  |
|   | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | أكتوبر<br>OCT          | سبتمبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>OCT | سبتمبر<br>OCT |   |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006          | سبتمبر<br>SEP          | 2006                              | 2006          | 2006          | سبتمبر<br>SEP                           |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.1</b>                      | <b>103.0</b>  | <b>0.1</b>             | <b>105.0</b>                      | <b>103.0</b>  | <b>1.9</b>    | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.2</b>                      | <b>111.3</b>  | <b>-0.1</b>            | <b>126.6</b>                      | <b>124.0</b>  | <b>2.1</b>    | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 102.9                             | 103.0         | -0.1                   | 99.4                              | 100.3         | -0.9          | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 108.6                             | 108.1         | 0.5                    | 137.2                             | 135.9         | 1.0           | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 100.2                             | 110.7         | -9.5                   | 175.2                             | 169.2         | 3.5           | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 94.1                              | 93.2          | 1.0                    | 96.8                              | 96.8          | 0.0           | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 123.2                             | 119.6         | 3.0                    | 112.7                             | 109.6         | 2.8           | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 109.1                             | 110.1         | -0.9                   | 101.3                             | 101.1         | 0.2           | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 150.5                             | 157.0         | -4.1                   | 155.8                             | 154.1         | 1.1           | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 102.8                             | 102.8         | 0.0                    | 123.1                             | 122.4         | 0.6           | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 162.6                             | 152.7         | 6.5                    | 252.0                             | 165.7         | 52.1          | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 130.3                             | 124.8         | 4.4                    | 160.2                             | 153.4         | 4.4           | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.4                              | 99.6          | -0.2                   | 113.5                             | 113.5         | 0.0           | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 104.5                             | 101.4         | 3.1                    | 116.1                             | 116.1         | 0.0           | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.8                             | 121.6         | 0.2                    | 115.0                             | 115.2         | -0.2          | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 94.1                              | 94.0          | 0.1                    | 100.8                             | 101.0         | -0.2          | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                              | 92.7          | 0.0                    | 94.3                              | 90.3          | 4.4           | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0         | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0           | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 103.6                             | 104.0         | -0.4                   | 103.7                             | 103.6         | 0.1           | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>73.9</b>                       | <b>74.7</b>   | <b>-1.1</b>            | <b>70.3</b>                       | <b>70.1</b>   | <b>0.3</b>    | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 65.2                              | 65.2          | 0.0                    | 73.2                              | 73.2          | 0.0           | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 77.6                              | 77.6          | 0.0                    | 55.5                              | 55.3          | 0.4           | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.4                              | 89.4          | -1.1                   | 77.9                              | 77.9          | 0.0           | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 57.0                              | 57.2          | -0.3                   | 68.5                              | 68.9          | -0.6          | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 91.7                              | 91.7          | 0.0                    | 90.8                              | 83.8          | 8.4           | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 70.8                              | 74.0          | -4.3                   | 45.2                              | 45.2          | 0.0           | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>131.8</b>                      | <b>129.0</b>  | <b>2.2</b>             | <b>129.7</b>                      | <b>129.7</b>  | <b>0.0</b>    | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 81.3                              | 81.3          | 0.0                    | 107.9                             | 107.9         | 0.0           | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 143.2                             | 139.5         | 2.7                    | 137.4                             | 137.4         | 0.0           | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 96.6                              | 96.6          | 0.0           | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | 100.7                             | 100.7         | 0.0           | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.0</b>                       | <b>93.1</b>   | <b>-0.1</b>            | <b>96.6</b>                       | <b>94.0</b>   | <b>2.8</b>    | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.6                              | 74.7          | -0.1                   | 87.7                              | 87.9          | -0.2          | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 95.7                              | 92.6          | 3.3                    | 93.0                              | 96.1          | -3.2          | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 87.8                              | 87.8          | 0.0                    | 89.2                              | 89.4          | -0.2          | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.3                              | 89.3          | 0.0                    | 77.9                              | 77.9          | 0.0           | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 95.8                              | 95.8          | 0.0                    | 96.9                              | 96.8          | 0.1           | سلع منزليه صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 116.9                             | 117.1         | -0.2                   | 124.8                             | 111.5         | 11.9          | الخدمات المنزلي.....                    |  |
| Basic home appliances                   | 99.7                              | 101.0         | -1.3                   | 91.4                              | 91.4          | 0.0           | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>97.4</b>                       | <b>97.0</b>   | <b>0.4</b>             | <b>107.4</b>                      | <b>107.6</b>  | <b>-0.2</b>   | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 97.8                              | 96.9          | 0.9                    | 105.4                             | 106.3         | -0.8          | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 88.9                              | 88.9          | 0.0                    | 113.0                             | 113.0         | 0.0           | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.6          | -0.1                   | 104.2                             | 104.0         | 0.2           | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.9</b>                       | <b>93.9</b>   | <b>-1.1</b>            | <b>75.7</b>                       | <b>75.6</b>   | <b>0.1</b>    | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 115.3                             | 118.7         | -2.9                   | 49.5                              | 49.2          | 0.6           | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.7                              | 88.6          | 0.1                    | 90.0                              | 89.7          | 0.3           | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | 105.1                             | 105.1         | 0.0           | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.8                              | 77.8          | 0.0                    | 66.8                              | 66.8          | 0.0           | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.0</b>                       | <b>89.0</b>   | <b>0.0</b>             | <b>105.8</b>                      | <b>99.9</b>   | <b>5.9</b>    | <b> التعليم والترويح</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 83.6                              | 83.6          | 0.0                    | 98.4                              | 100.2         | -1.8          | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 98.1                              | 98.1          | 0.0                    | 111.6                             | 104.2         | 7.1           | نفقات التعليم و القراءة .....           |  |
| Entertainment devices                   | 60.9                              | 60.9          | 0.0                    | 59.9                              | 60.4          | -0.8          | أجهزة الترفيه والترويح .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>101.8</b>                      | <b>101.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>107.9</b>                      | <b>103.3</b>  | <b>4.5</b>    | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.3                              | 90.5          | -0.2                   | 94.3                              | 94.5          | -0.2          | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 127.6                             | 126.7         | 0.7                    | 148.4                             | 148.5         | -0.1          | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.7          | -0.1                   | 101.9                             | 95.1          | 7.2           | نفقات وخدمات أخرى .....                 |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |              |                        | ABHA                              |              |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | OCT                               | SEP          | OCT                    | OCT                               | SEP          | OCT                    |   |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | 2006                              | 2006         | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.1</b>                      | <b>103.7</b> | <b>0.4</b>             | <b>101.3</b>                      | <b>102.0</b> | <b>-0.7</b>            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>108.9</b>                      | <b>109.0</b> | <b>-0.1</b>            | <b>101.7</b>                      | <b>101.5</b> | <b>0.2</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.3                             | 100.8        | -0.5                   | 106.7                             | 106.7        | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 105.9                             | 108.1        | -2.0                   | 96.1                              | 96.4         | -0.3                   | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 108.9                             | 107.8        | 1.0                    | 90.9                              | 92.3         | -1.5                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 104.5                             | 104.4        | 0.1                    | 94.7                              | 94.5         | 0.2                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 230.3                             | 250.6        | -8.1                   | 95.6                              | 89.0         | 7.4                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 127.9                             | 128.1        | -0.2                   | 105.3                             | 105.3        | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 109.2                             | 97.2         | 12.3                   | 102.7                             | 106.2        | -3.3                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 114.9                             | 116.5        | -1.4                   | 102.9                             | 101.3        | 1.6                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 131.0                             | 128.1        | 2.3                    | 121.6                             | 110.7        | 9.8                    | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 130.4                             | 126.7        | 2.9                    | 112.3                             | 108.9        | 3.1                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 91.5                              | 91.5         | 0.0                    | 101.4                             | 101.4        | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 84.2                              | 82.8         | 1.7                    | 84.0                              | 84.0         | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 95.2                              | 95.9         | -0.7                   | 129.2                             | 129.1        | 0.1                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 100.9                             | 101.1        | -0.2                   | 104.4                             | 104.4        | 0.0                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 103.7                             | 105.3        | -1.5                   | 102.8                             | 102.8        | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 98.4                              | 98.4         | 0.0                    | 99.5                              | 99.8         | -0.3                   | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>82.8</b>                       | <b>82.8</b>  | <b>0.0</b>             | <b>95.3</b>                       | <b>94.7</b>  | <b>0.6</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 105.6                             | 105.6        | 0.0                    | 91.6                              | 91.6         | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 121.6                             | 121.8        | -0.2                   | 95.7                              | 95.7         | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 77.8                              | 77.8         | 0.0                    | 99.9                              | 99.0         | 0.9                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 82.0                              | 82.0         | 0.0                    | 89.7                              | 89.7         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    | 104.5                             | 103.8        | 0.7                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 72.2                              | 72.2         | 0.0                    | 85.2                              | 83.5         | 2.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>121.1</b>                      | <b>121.4</b> | <b>-0.2</b>            | <b>114.3</b>                      | <b>114.5</b> | <b>-0.2</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.6                             | 106.6        | 0.0                    | 136.5                             | 136.5        | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 125.1                             | 125.5        | -0.3                   | 115.3                             | 115.4        | -0.1                   | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1        | 0.0                    | 104.1                             | 104.1        | 0.0                    | طاقة الوقود.....                        |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.9</b>                       | <b>91.9</b>  | <b>4.4</b>             | <b>97.8</b>                       | <b>97.1</b>  | <b>0.7</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 90.1                              | 87.3         | 3.2                    | 96.3                              | 96.2         | 0.1                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 104.6                             | 101.9        | 2.6                    | 97.3                              | 97.3         | 0.0                    | المفروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 89.6                              | 89.0         | 0.7                    | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 106.4                             | 106.4        | 0.0                    | 93.8                              | 93.8         | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 93.5                              | 93.1         | 0.4                    | 95.9                              | 96.2         | -0.3                   | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 126.8                             | 101.6        | 24.8                   | 108.3                             | 101.9        | 6.3                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 93.7                              | 95.8         | -2.2                   | 100.2                             | 100.2        | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.3</b>                       | <b>96.3</b>  | <b>0.0</b>             | <b>106.6</b>                      | <b>106.6</b> | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6         | 0.0                    | 116.6                             | 116.6        | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3         | 0.0                    | 90.2                              | 90.2         | 0.0                    | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 106.3                             | 106.3        | 0.0                    | 104.4                             | 104.4        | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.7</b>                       | <b>88.0</b>  | <b>-0.3</b>            | <b>90.1</b>                       | <b>90.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 73.2                              | 73.2         | 0.0                    | 79.3                              | 83.3         | -4.8                   | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 112.4                             | 113.1        | -0.6                   | 90.4                              | 90.4         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 99.5                              | 99.5         | 0.0                    | 118.7                             | 118.7        | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 60.8                              | 60.8         | 0.0                    | 77.7                              | 77.7         | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>105.1</b>                      | <b>105.1</b> | <b>0.0</b>             | <b>95.3</b>                       | <b>96.5</b>  | <b>-1.2</b>            | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 73.6                              | 74.8         | -1.6                   | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 114.5                             | 114.4        | 0.1                    | 97.3                              | 98.7         | -1.4                   | نفقات التعليم القراءة .....             |
| Entertainment devices                   | 69.5                              | 69.5         | 0.0                    | 90.3                              | 90.3         | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>119.9</b>                      | <b>120.4</b> | <b>-0.4</b>            | <b>101.7</b>                      | <b>105.8</b> | <b>-3.9</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 102.4                             | 101.3        | 1.1                    | 101.4                             | 102.6        | -1.2                   | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 146.2                             | 146.2        | 0.0                    | 105.6                             | 105.6        | 0.0                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 113.4                             | 114.5        | -1.0                   | 100.9                             | 108.7        | -7.2                   | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |               |                        | Hail حائل                         |               |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أكتوبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>SEP | أكتوبر<br>OCT          | سبتمبر<br>OCT                     | سبتمبر<br>OCT | سبتمبر<br>OCT          |   |
|   | 2006                              | 2006          | 2006                   | 2006                              | 2006          | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>96.2</b>                       | <b>95.9</b>   | <b>0.3</b>             | <b>102.4</b>                      | <b>102.3</b>  | <b>0.1</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>112.9</b>                      | <b>113.1</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>107.3</b>                      | <b>107.3</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.3                             | 100.1         | 0.2                    | 99.8                              | 99.8          | 0.0                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 112.6                             | 112.4         | 0.2                    | 98.8                              | 98.5          | 0.3                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 113.1                             | 112.8         | 0.3                    | 127.4                             | 128.5         | -0.9                   | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1          | 0.0                    | 107.2                             | 107.2         | 0.0                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 129.7                             | 124.9         | 3.8                    | 107.3                             | 112.2         | -4.4                   | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3          | 0.0                    | 109.4                             | 109.4         | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 185.0                             | 188.9         | -2.1                   | 179.9                             | 179.8         | 0.1                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 107.3                             | 107.3         | 0.0                    | 104.1                             | 104.1         | 0.0                    | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 139.3                             | 139.3         | 0.0                    | 67.7                              | 68.7          | -1.5                   | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 109.7                             | 110.1         | -0.4                   | 108.3                             | 107.2         | 1.0                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 100.9                             | 98.2          | 2.7                    | 97.0                              | 97.0          | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0          | 0.0                    | 91.5                              | 91.5          | 0.0                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 116.6                             | 116.6         | 0.0                    | 105.5                             | 105.5         | 0.0                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 116.2                             | 116.2         | 0.0                    | 97.9                              | 97.9          | 0.0                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 96.3                              | 96.3          | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2         | 0.0                    | 99.5                              | 99.5          | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>86.5</b>                       | <b>85.5</b>   | <b>1.2</b>             | <b>92.6</b>                       | <b>91.9</b>   | <b>0.8</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9          | 0.0                    | 84.2                              | 84.2          | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 88.3                              | 87.1          | 1.4                    | 88.1                              | 88.1          | 0.0                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 86.0                              | 86.0          | 0.0                    | 97.6                              | 97.6          | 0.0                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 87.7                              | 88.0          | -0.3                   | 80.9                              | 81.0          | -0.1                   | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 109.3                             | 102.5         | 6.6                    | 107.9                             | 96.6          | 11.7                   | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 77.9                              | 72.8          | 7.0                    | 95.4                              | 95.4          | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>94.5</b>                       | <b>94.2</b>   | <b>0.3</b>             | <b>108.7</b>                      | <b>108.7</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8         | 0.0                    | 108.7                             | 108.7         | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 92.2                              | 91.8          | 0.4                    | 112.5                             | 112.5         | 0.0                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 99.4                              | 99.4          | 0.0                    | 101.5                             | 101.5         | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>95.9</b>   | <b>0.1</b>             | <b>92.1</b>                       | <b>92.1</b>   | <b>0.0</b>             | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 87.1                              | 86.9          | 0.2                    | 90.8                              | 90.8          | 0.0                    | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 120.7                             | 120.7         | 0.0                    | 88.9                              | 88.9          | 0.0                    | المغروشات المنزليه.....                 |
| Small home appliances                   | 96.7                              | 96.7          | 0.0                    | 99.7                              | 99.6          | 0.1                    | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 84.1                              | 84.1          | 0.0                    | 95.2                              | 95.2          | 0.0                    | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 92.7                              | 92.6          | 0.1                    | 87.4                              | 87.4          | 0.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1         | 0.0                    | 99.6                              | 99.6          | 0.0                    | الخدمات المنزليه.....                   |
| Basic home appliances                   | 96.0                              | 96.0          | 0.0                    | 98.4                              | 98.4          | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>102.4</b>                      | <b>102.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8         | 0.0                    | 106.3                             | 106.3         | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3         | 0.0                    | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 102.1                             | 102.1         | 0.0                    | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>81.7</b>                       | <b>81.7</b>   | <b>0.0</b>             | <b>81.4</b>                       | <b>81.2</b>   | <b>0.2</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8          | 0.0                    | 74.8                              | 74.8          | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 89.0                              | 88.6          | 0.5                    | 85.7                              | 85.3          | 0.5                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0         | 0.0                    | 103.1                             | 103.1         | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.9                              | 75.9          | 0.0                    | 74.9                              | 74.9          | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>95.3</b>                       | <b>90.0</b>   | <b>5.9</b>             | <b>96.5</b>                       | <b>96.5</b>   | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 80.7                              | 80.7          | 0.0                    | 91.5                              | 91.5          | 0.0                    | نفقات الترفيه.....                      |
| Education expenses                      | 104.9                             | 97.1          | 8.0                    | 100.2                             | 100.2         | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة.....             |
| Entertainment devices                   | 72.6                              | 72.6          | 0.0                    | 75.2                              | 75.2          | 0.0                    | أجهزة الترفيه والتلوين.....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>108.0</b>                      | <b>107.3</b>  | <b>0.7</b>             | <b>111.0</b>                      | <b>111.0</b>  | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3          | 0.0                    | 107.7                             | 107.7         | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |
| Personal goods                          | 145.0                             | 142.0         | 2.1                    | 158.0                             | 157.9         | 0.1                    | سلع شخصية.....                          |
| Other expenses and services             | 97.0                              | 97.1          | -0.1                   | 98.0                              | 98.0          | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى.....                   |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |              |             |                        |        |        | Jazan جازان                       |              |             |                        |        |        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------|--------|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------|--------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |        |        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |        |        |   |  |
|   | OCT                               | SEP          | 2006        | OCT                    | SEP    | 2006   | OCT                               | SEP          | 2006        | OCT                    | SEP    | 2006   |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006        | سبتمبر                 | سبتمبر | سبتمبر | 2006                              | 2006         | 2006        | سبتمبر                 | سبتمبر | سبتمبر |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.5</b>                      | <b>103.4</b> | <b>1.1</b>  |                        |        |        | <b>102.4</b>                      | <b>102.1</b> | <b>0.3</b>  |                        |        |        | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.0</b>                      | <b>106.3</b> | <b>3.5</b>  |                        |        |        | <b>116.3</b>                      | <b>115.4</b> | <b>0.8</b>  |                        |        |        | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 97.7                              | 97.6         | 0.1         |                        |        |        | 100.6                             | 100.8        | -0.2        |                        |        |        | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 104.4                             | 98.5         | 6.0         |                        |        |        | 118.4                             | 118.4        | 0.0         |                        |        |        | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 105.7                             | 104.8        | 0.9         |                        |        |        | 231.2                             | 225.3        | 2.6         |                        |        |        | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 98.5                              | 98.5         | 0.0         |                        |        |        | 93.7                              | 93.7         | 0.0         |                        |        |        | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 138.6                             | 138.6        | 0.0         |                        |        |        | 114.0                             | 106.1        | 7.4         |                        |        |        | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 96.6                              | 96.6         | 0.0         |                        |        |        | 93.7                              | 93.7         | 0.0         |                        |        |        | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 159.4                             | 131.6        | 21.1        |                        |        |        | 113.9                             | 108.4        | 5.1         |                        |        |        | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.0                             | 109.0        | 0.0         |                        |        |        | 111.0                             | 111.0        | 0.0         |                        |        |        | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 113.2                             | 106.3        | 6.5         |                        |        |        | 136.5                             | 127.9        | 6.7         |                        |        |        | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 116.8                             | 114.0        | 2.5         |                        |        |        | 141.0                             | 139.1        | 1.4         |                        |        |        | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.2                             | 102.2        | 0.0         |                        |        |        | 104.6                             | 104.6        | 0.0         |                        |        |        | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.1                              | 97.1         | 0.0         |                        |        |        | 126.0                             | 126.0        | 0.0         |                        |        |        | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 146.0                             | 146.0        | 0.0         |                        |        |        | 116.9                             | 116.3        | 0.5         |                        |        |        | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 96.6                              | 96.5         | 0.1         |                        |        |        | 98.8                              | 98.7         | 0.1         |                        |        |        | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.3                              | 97.3         | 0.0         |                        |        |        | 97.4                              | 97.4         | 0.0         |                        |        |        | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |        |        | 101.2                             | 101.2        | 0.0         |                        |        |        | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.6         | 0.0         |                        |        |        | 99.2                              | 99.2         | 0.0         |                        |        |        | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.1</b>                       | <b>91.0</b>  | <b>0.1</b>  |                        |        |        | <b>90.7</b>                       | <b>90.0</b>  | <b>0.8</b>  |                        |        |        | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3         | 0.0         |                        |        |        | 82.4                              | 83.6         | -1.4        |                        |        |        | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 88.1                              | 88.1         | 0.0         |                        |        |        | 85.5                              | 90.2         | -5.2        |                        |        |        | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 94.4                              | 94.4         | 0.0         |                        |        |        | 93.3                              | 91.7         | 1.7         |                        |        |        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.2                              | 86.2         | 0.0         |                        |        |        | 83.6                              | 85.3         | -2.0        |                        |        |        | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.6                              | 89.6         | 1.1         |                        |        |        | 96.6                              | 96.6         | 0.0         |                        |        |        | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8         | 0.0         |                        |        |        | 93.4                              | 89.0         | 4.9         |                        |        |        | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>117.2</b>                      | <b>117.2</b> | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>97.3</b>                       | <b>97.3</b>  | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 111.9                             | 111.9        | 0.0         |                        |        |        | 102.9                             | 102.9        | 0.0         |                        |        |        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 122.2                             | 122.2        | 0.0         |                        |        |        | 96.0                              | 96.0         | 0.0         |                        |        |        | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         |                        |        |        | 104.8                             | 104.8        | 0.0         |                        |        |        | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.8                             | 102.8        | 0.0         |                        |        |        | 102.2                             | 102.2        | 0.0         |                        |        |        | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.4</b>                       | <b>95.3</b>  | <b>1.2</b>  |                        |        |        | <b>96.2</b>                       | <b>96.7</b>  | <b>-0.5</b> |                        |        |        | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.2                              | 92.2         | 0.0         |                        |        |        | 88.2                              | 88.9         | -0.8        |                        |        |        | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0         |                        |        |        | 88.1                              | 89.5         | -1.6        |                        |        |        | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.2                              | 99.2         | 0.0         |                        |        |        | 98.6                              | 98.6         | 0.0         |                        |        |        | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 98.3                              | 98.3         | 0.0         |                        |        |        | 97.2                              | 97.2         | 0.0         |                        |        |        | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5         | 0.0         |                        |        |        | 104.4                             | 104.6        | -0.2        |                        |        |        | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 112.3                             | 105.1        | 6.9         |                        |        |        | 111.7                             | 112.0        | -0.3        |                        |        |        | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0         | 0.0         |                        |        |        | 95.8                              | 95.8         | 0.0         |                        |        |        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.4</b>                      | <b>106.4</b> | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>104.7</b>                      | <b>104.7</b> | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 114.1                             | 114.1        | 0.0         |                        |        |        | 118.2                             | 118.2        | 0.0         |                        |        |        | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 109.2                             | 109.2        | 0.0         |                        |        |        | 101.8                             | 101.8        | 0.0         |                        |        |        | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5         | 0.0         |                        |        |        | 93.2                              | 93.2         | 0.0         |                        |        |        | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>79.6</b>                       | <b>79.8</b>  | <b>-0.3</b> |                        |        |        | <b>82.3</b>                       | <b>83.2</b>  | <b>-1.1</b> |                        |        |        | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.6                              | 88.8         | -1.4        |                        |        |        | 80.4                              | 83.8         | -4.1        |                        |        |        | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 79.8                              | 79.8         | 0.0         |                        |        |        | 81.9                              | 81.9         | 0.0         |                        |        |        | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 115.9                             | 115.9        | 0.0         |                        |        |        | 114.6                             | 114.6        | 0.0         |                        |        |        | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.1                              | 72.1         | 0.0         |                        |        |        | 67.3                              | 67.3         | 0.0         |                        |        |        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.0</b>                       | <b>96.0</b>  | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>97.6</b>                       | <b>97.0</b>  | <b>0.6</b>  |                        |        |        | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 97.0                              | 97.0         | 0.0         |                        |        |        | 97.8                              | 93.5         | 4.6         |                        |        |        | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5        | 0.0         |                        |        |        | 101.6                             | 101.4        | 0.2         |                        |        |        | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 70.1                              | 70.5         | -0.6        |                        |        |        | 84.2                              | 84.2         | 0.0         |                        |        |        | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>116.8</b>                      | <b>116.8</b> | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>112.0</b>                      | <b>112.0</b> | <b>0.0</b>  |                        |        |        | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3         | 0.0         |                        |        |        | 92.5                              | 92.5         | 0.0         |                        |        |        | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 157.2                             | 157.2        | 0.0         |                        |        |        | 157.9                             | 157.5        | 0.3         |                        |        |        | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 114.8                             | 114.8        | 0.0         |                        |        |        | 102.0                             | 102.0        | 0.0         |                        |        |        | نفقات وخدمات أخرى .....                 |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |              |                        |               | Baha                              |              |                        |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|------------------------|---------------|-----------------------------------|--------------|------------------------|---------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |               | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              | نسبة التغير<br>%Change |               |   |  |
|   | OCT                               | SEP          | أكتوبر<br>2006         | سبتمبر<br>OCT | OCT                               | SEP          | أكتوبر<br>2006         | سبتمبر<br>OCT |   |  |
|   | 2006                              | 2006         | 2006                   | سبتمبر        | 2006                              | 2006         | 2006                   | سبتمبر        |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>98.1</b>                       | <b>98.3</b>  | <b>-0.2</b>            |               | <b>105.3</b>                      | <b>104.5</b> | <b>0.8</b>             |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>107.5</b>                      | <b>104.9</b> | <b>2.5</b>             |               | <b>112.4</b>                      | <b>111.4</b> | <b>0.9</b>             |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1                             | 101.4        | -0.3                   |               | 102.3                             | 102.6        | -0.3                   |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 101.8                             | 97.5         | 4.4                    |               | 99.3                              | 98.9         | 0.4                    |               | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 118.1                             | 116.8        | 1.1                    |               | 147.6                             | 149.6        | -1.3                   |               | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 94.9                              | 93.5         | 1.5                    |               | 97.9                              | 97.4         | 0.5                    |               | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 126.9                             | 121.0        | 4.9                    |               | 117.3                             | 117.3        | 0.0                    |               | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 95.3                              | 95.3         | 0.0                    |               | 97.1                              | 97.1         | 0.0                    |               | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 158.2                             | 157.8        | 0.3                    |               | 136.9                             | 139.5        | -1.9                   |               | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 95.2                              | 101.0        | -5.7                   |               | 108.8                             | 108.7        | 0.1                    |               | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 205.9                             | 162.1        | 27.0                   |               | 79.8                              | 77.9         | 2.4                    |               | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 104.2                             | 99.3         | 4.9                    |               | 138.8                             | 125.8        | 10.3                   |               | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.1                             | 102.0        | 0.1                    |               | 100.7                             | 100.5        | 0.2                    |               | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 105.2                             | 104.7        | 0.5                    |               | 106.8                             | 106.8        | 0.0                    |               | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 110.7                             | 110.2        | 0.5                    |               | 120.6                             | 120.5        | 0.1                    |               | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 93.6                              | 93.1         | 0.5                    |               | 107.2                             | 106.2        | 0.9                    |               | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 95.1                              | 95.3         | -0.2                   |               | 99.0                              | 99.0         | 0.0                    |               | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |               | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |               | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    |               | 103.8                             | 103.8        | 0.0                    |               | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.2</b>                       | <b>89.6</b>  | <b>-1.6</b>            |               | <b>95.7</b>                       | <b>94.8</b>  | <b>0.9</b>             |               | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 94.0                              | 92.6         | 1.5                    |               | 87.8                              | 87.8         | 0.0                    |               | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 69.8                              | 91.0         | -23.3                  |               | 89.5                              | 89.4         | 0.1                    |               | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 87.6                              | 87.5         | 0.1                    |               | 87.3                              | 85.6         | 2.0                    |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 88.0                              | 88.0         | 0.0                    |               | 100.1                             | 99.5         | 0.6                    |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 105.2                             | 109.0        | -3.5                   |               | 119.8                             | 119.8        | 0.0                    |               | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.2                              | 85.1         | 0.1                    |               | 93.8                              | 93.4         | 0.4                    |               | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.4</b>                       | <b>97.7</b>  | <b>-0.3</b>            |               | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 106.8                             | 106.8        | 0.0                    |               | 126.6                             | 126.6        | 0.0                    |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 94.5                              | 94.9         | -0.4                   |               | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    |               | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0                    |               | 98.3                              | 98.3         | 0.0                    |               | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |               | 101.0                             | 101.0        | 0.0                    |               | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.8</b>                       | <b>94.1</b>  | <b>1.8</b>             |               | <b>110.7</b>                      | <b>104.7</b> | <b>5.7</b>             |               | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.2                              | 92.5         | -0.3                   |               | 125.6                             | 123.7        | 1.5                    |               | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3         | 0.0                    |               | 96.6                              | 96.5         | 0.1                    |               | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 90.8                              | 90.8         | 0.0                    |               | 100.2                             | 99.4         | 0.8                    |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 92.6                              | 92.6         | 0.0                    |               | 95.5                              | 95.5         | 0.0                    |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 98.7                              | 98.7         | 0.0                    |               | 88.4                              | 88.4         | 0.0                    |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 116.1                             | 104.6        | 11.0                   |               | 129.1                             | 106.4        | 21.3                   |               | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 93.2                              | 91.8         | 1.5                    |               | 98.0                              | 98.0         | 0.0                    |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>109.2</b>                      | <b>108.3</b> | <b>0.8</b>             |               | <b>98.5</b>                       | <b>97.7</b>  | <b>0.8</b>             |               | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 101.2                             | 101.2        | 0.0                    |               | 95.3                              | 92.3         | 3.3                    |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8        | 0.0                    |               | 83.7                              | 83.7         | 0.0                    |               | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 122.4                             | 120.0        | 2.0                    |               | 102.5                             | 102.5        | 0.0                    |               | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>82.4</b>                       | <b>85.5</b>  | <b>-3.6</b>            |               | <b>95.7</b>                       | <b>96.8</b>  | <b>-1.1</b>            |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.3                              | 95.3         | -8.4                   |               | 78.2                              | 78.2         | 0.0                    |               | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 84.2                              | 84.1         | 0.1                    |               | 109.1                             | 111.1        | -1.8                   |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 101.7                             | 101.7        | 0.0                    |               | 103.5                             | 103.5        | 0.0                    |               | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.8                              | 73.8         | 0.0                    |               | 69.7                              | 69.7         | 0.0                    |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.8</b>                       | <b>101.1</b> | <b>-2.3</b>            |               | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 90.6                              | 90.8         | -0.2                   |               | 126.9                             | 128.2        | -1.0                   |               | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 104.3                             | 107.3        | -2.8                   |               | 99.4                              | 99.3         | 0.1                    |               | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 77.4                              | 77.7         | -0.4                   |               | 85.3                              | 85.3         | 0.0                    |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.0</b>                      | <b>108.5</b> | <b>-1.4</b>            |               | <b>110.8</b>                      | <b>110.7</b> | <b>0.1</b>             |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.5                              | 98.3         | 0.2                    |               | 106.7                             | 107.5        | -0.7                   |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 142.1                             | 142.1        | 0.0                    |               | 147.1                             | 146.8        | 0.2                    |               | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 102.0                             | 105.0        | -2.9                   |               | 111.1                             | 106.7        | 4.1                    |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                   | الأرقام القياسية Index Numbers |                               |                               | نسبة التغير إلى الربع الثالث 2006<br>Percent Change From Qtr.3 2006 |                               |  | مجموعات الإنفاق<br>Majoumoutat al-infaq  |
|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------|--|--|
|                                      | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2006  | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2006 | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2006                                       | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 |  |  |
|                                      | 101.9                          | 101.3                         | 99.6                          | 0.6   | 2.3                           |  | الرقم القياسي العام<br>Al-qiyasi al-am   |
| <b>General Index</b>                 | <b>112.0</b>                   | <b>110.8</b>                  | <b>106.2</b>                  | <b>1.1</b>  | <b>5.5</b>                    |  | <b>الاطعمة والمشروبات<br/>Al-At'ima wa Al-Mashru'abat</b>                                |
| Cereals and cereal products          | 99.4                           | 99.4                          | 99.2                          | 0.0   | 0.2                           |  | الحبوب ومنتجاتها .....   |
| Meat and Poultry                     | 111.8                          | 111.3                         | 105.8                         | 0.4   | 5.7                           |  | اللحوم والدواجن .....  |
| Fish and crustaceans                 | 143.0                          | 140.3                         | 128.0                         | 1.9   | 11.7                          |  | الأسماك والقرشيات .....  |
| Milk and dairy products              | 95.5                           | 95.3                          | 94.8                          | 0.2   | 0.7                           |  | الحليب ومنتجاته .....  |
| Eggs                                 | 114.6                          | 110.2                         | 105.2                         | 4.0   | 8.9                           |  | البيض .....  |
| Cooking oil and fats                 | 99.8                           | 99.7                          | 99.0                          | 0.1   | 0.8                           |  | الزيوت والدهون .....   |
| Fresh vegetables                     | 144.8                          | 135.0                         | 119.4                         | 7.3   | 21.3                          |  | الخضروات الطازجة .....   |
| Preserved and canned vegetables      | 107.3                          | 108.1                         | 107.9                         | -0.7  | -0.6                          |  | الخضروات المحفوظة والعلبة .....  |
| Legumes and tubers                   | 155.0                          | 127.2                         | 121.9                         | 21.9  | 27.2                          |  | البقول والدرببات .....   |
| Fresh fruits                         | 131.2                          | 133.6                         | 120.4                         | -1.8  | 9.0                           |  | الفواكه الطازجة .....  |
| Preserved and canned fruits          | 103.4                          | 102.7                         | 103.2                         | 0.7   | 0.2                           |  | الفواكه المحفوظة والعلبة .....   |
| Nuts, peanuts, seeds                 | 101.2                          | 101.0                         | 102.6                         | 0.2   | -1.4                          |  | المكسرات والمسيلات .....   |
| Sugars and sugar preparations        | 112.7                          | 112.1                         | 109.3                         | 0.5   | 3.1                           |  | السكر ومنتجاته .....   |
| Beverages                            | 97.9                           | 98.3                          | 98.5                          | -0.4  | -0.6                          |  | المشروبات .....  |
| Foodstuffs, other                    | 108.7                          | 108.7                         | 106.9                         | 0.0   | 1.7                           |  | مواد غذائية أخرى .....   |
| Tobacco                              | 102.3                          | 101.1                         | 101.0                         | 1.2   | 1.3                           |  | التبغ .....  |
| Out-of-home meals                    | 101.5                          | 100.9                         | 100.5                         | 0.6   | 1.0                           |  | طعام خارج المنزل .....   |
| <b>Fabrics and Apparel</b>           | <b>87.2</b>                    | <b>88.4</b>                   | <b>87.9</b>                   | <b>-1.4</b>   | <b>-0.8</b>                   |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية<br/>Al-Aqasha wa Al-Milaa'is wa Al-Aħħidja</b>              |
| Men's fabrics                        | 88.3                           | 87.8                          | 87.6                          | 0.6   | 0.8                           |  | الأقمشة الرجالية .....   |
| Women's fabrics                      | 93.6                           | 93.7                          | 92.9                          | -0.1  | 0.8                           |  | الأقمشة النسائية .....   |
| Men's apparel                        | 88.0                           | 88.4                          | 88.6                          | -0.5  | -0.7                          |  | الملابس الجاهزة للرجال .....   |
| Women's apparel                      | 81.2                           | 83.5                          | 84.2                          | -2.8  | -3.6                          |  | الملابس الجاهزة للنساء .....   |
| Tailoring                            | 114.3                          | 114.1                         | 103.0                         | 0.2   | 11.0                          |  | خياطة الملابس .....  |
| Footwear                             | 85.3                           | 87.0                          | 87.0                          | -2.0  | -2.0                          |  | الاحذية .....  |
| <b>House and related items</b>       | <b>101.2</b>                   | <b>100.6</b>                  | <b>100.0</b>                  | <b>0.6</b>  | <b>1.2</b>                    |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه<br/>Al-Tarhim wa Al-Iġjar wa Al-Waqod wa Al-Miha</b> |
| Home repairs                         | 105.7                          | 105.4                         | 105.2                         | 0.3   | 0.5                           |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن .....   |
| Rents                                | 101.0                          | 100.1                         | 99.5                          | 0.9   | 1.5                           |  | الإيجار .....  |
| Water supply expenditure             | 104.0                          | 105.2                         | 100.7                         | -1.1  | 3.3                           |  | صاريف المياه .....   |
| Fuel and Power                       | 100.8                          | 101.0                         | 101.0                         | -0.2  | -0.2                          |  | طاقة والوقود .....   |
| <b>Home furniture</b>                | <b>94.7</b>                    | <b>94.9</b>                   | <b>94.8</b>                   | <b>-0.2</b>   | <b>-0.1</b>                   |  | <b>التأثير المنزلي<br/>Al-Tas'hit Al-Manzili</b>   |
| Furniture and carpet                 | 89.6                           | 89.7                          | 90.1                          | -0.1  | -0.6                          |  | الآلات والسجاد .....   |
| Home furnishings                     | 92.0                           | 93.4                          | 93.7                          | -1.5  | -1.8                          |  | المفروشات المنزليه .....   |
| Small home appliances                | 93.6                           | 93.6                          | 93.0                          | 0.0   | 0.6                           |  | جهزة منزليه صغيرة .....  |
| kitchenhouse & tabletualis           | 93.3                           | 92.9                          | 92.5                          | 0.4   | 0.9                           |  | أدوات منزليه وأدوات المائدة .....  |
| Household small items                | 94.0                           | 93.9                          | 94.4                          | 0.1   | -0.4                          |  | سلع منزليه صغيرة .....   |
| Home services                        | 107.3                          | 107.3                         | 106.3                         | 0.0   | 0.9                           |  | الخدمات المنزليه .....   |
| Basic home appliances                | 96.1                           | 96.9                          | 96.4                          | -0.8  | -0.3                          |  | تجهيزات المنزل الأساسية .....  |
| <b>Medical care</b>                  | <b>103.5</b>                   | <b>101.9</b>                  | <b>101.4</b>                  | <b>1.6</b>  | <b>2.1</b>                    |  | <b>الرعاية الطبية<br/>Al-Riħajha Al-Tibbiyya</b>   |
| Medical care expenses                | 105.7                          | 102.1                         | 101.0                         | 3.5   | 4.7                           |  | نفقات الرعاية الطبية .....   |
| Other medical expenses               | 102.6                          | 102.2                         | 102.6                         | 0.4   | 0.0                           |  | النفقات الطبية الأخرى .....  |
| Medicines                            | 101.1                          | 101.3                         | 101.2                         | -0.2  | -0.1                          |  | الأدوية .....  |
| Trans. and telecomm.                 | 87.5                           | 88.6                          | 91.8                          | -1.2  | -4.7                          |  | <b>النقل والاتصالات<br/>Al-Taqleed wa Al-Ittakħollat</b>                                 |
| Private transport means              | 86.0                           | 86.5                          | 87.5                          | -0.6  | -1.7                          |  | النقل والمواصلات .....   |
| Operation of private transport means | 88.3                           | 92.1                          | 100.2                         | -4.1  | -11.9                         |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة .....   |
| Public transport fees                | 127.6                          | 121.8                         | 114.7                         | 4.8   | 11.2                          |  | أجور انتقال .....  |
| Telecommunications and related costs | 73.4                           | 73.8                          | 73.4                          | -0.5  | 0.0                           |  | الاتصالات ونفقاتها .....   |
| <b>Edu. entert.</b>                  | <b>98.4</b>                    | <b>98.7</b>                   | <b>98.4</b>                   | <b>-0.3</b>   | <b>0.0</b>                    |  | <b>التعليم والترفيه<br/>Al-Ta'lim wa Al-Tarbiyya</b>                                     |
| Entertainment expenses               | 92.6                           | 93.9                          | 94.1                          | -1.4  | -1.6                          |  | نفقات الترفيه .....  |
| Education expenses                   | 103.3                          | 103.3                         | 102.8                         | 0.0   | 0.5                           |  | نفقات التعليم والقراءة .....   |
| Entertainment devices                | 68.4                           | 69.2                          | 71.0                          | -1.2  | -3.7                          |  | أجهزة الترفيه والتثقيف .....   |
| <b>Other services</b>                | <b>117.4</b>                   | <b>114.2</b>                  | <b>107.5</b>                  | <b>2.8</b>  | <b>9.2</b>                    |  | <b>سلع وخدمات أخرى<br/>Sluq wa Xidmatiha Akheri</b>                                      |
| Personal hygiene and care items      | 98.9                           | 98.5                          | 97.9                          | 0.4   | 1.0                           |  | مواد النظافة والعتاد الشخصية .....   |
| Personal goods                       | 153.3                          | 149.2                         | 119.7                         | 2.7   | 28.1                          |  | سلع شخصية .....  |
| Other expenses and services          | 111.5                          | 106.8                         | 106.3                         | 4.4   | 4.9                           |  | نفقات وخدمات أخرى .....  |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                      |                       | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006<br>Percent Change To<br>NOV 2006 From |                      |                       |                                  | المجموعات الرئيسية |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|---|----------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------------|
|                                  | نوفمبر<br>NOV<br>2006             | أكتوبر<br>OCT<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005 | أكتوبر<br>OCT<br>2006   | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005 |                                  |                    |
|                                  | 103.3                             | 102.8                 | 101.8                | 100.5                 | 0.5   | 1.5                  | 2.8                   | الرقم القياسي العام              |                    |
| General Index                    | 103.3                             | 102.8                 | 101.8                | 100.5                 | 0.5   | 1.5                  | 2.8                   | الرقم القياسي العام              |                    |
| Foodstuffs                       | 116.2                             | 115.1                 | 111.5                | 108.8                 | 1.0   | 4.2                  | 6.8                   | الاطعمة والمشروبات               |                    |
| Fabrics, clothing and footwear   | 87.5                              | 87.4                  | 87.1                 | 87.8                  | 0.1   | 0.5                  | -0.3                  | الأقمشة والملابس والأحذية        |                    |
| House and related items          | 102                               | 101.7                 | 101.2                | 99.7                  | 0.3   | 0.8                  | 2.3                   | الترميم والإيجار والوقود والمياه |                    |
| Home furniture                   | 96.1                              | 96.4                  | 94.7                 | 95.1                  | -0.3  | 1.5                  | 1.1                   | الثاثيل المنزلي                  |                    |
| Medical care                     | 103.7                             | 103.6                 | 103.4                | 101.5                 | 0.1   | 0.3                  | 2.2                   | الرعاية الطبية                   |                    |
| Transport and telecommunications | 87.7                              | 87.2                  | 87.5                 | 92.7                  | 0.6   | 0.2                  | -5.4                  | النقل والاتصالات                 |                    |
| Education and entertainment      | 98.8                              | 98.8                  | 98.4                 | 98.8                  | 0.0   | 0.4                  | 0.0                   | التعليم والترويح                 |                    |
| Other expenses and services      | 117.6                             | 116.7                 | 117.7                | 108.3                 | 0.8   | -0.1                 | 8.6                   | سلع وخدمات أخرى                  |                    |

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية      |                       |                      |                       | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006 |                      |                       |  | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------|--|---|--|
|   | Index Numbers         |                       |                      |                       | Percent Change To           |                      |                       |  |   |  |
|   | نوفمبر<br>NOV<br>2006 | أكتوبر<br>OCT<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005 | أكتوبر<br>OCT<br>2006       | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005 |  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.3</b>          | <b>102.8</b>          | <b>101.8</b>         | <b>100.5</b>          | <b>0.5</b>                  | <b>1.5</b>           | <b>2.8</b>            |  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>116.2</b>          | <b>115.1</b>          | <b>111.5</b>         | <b>108.8</b>          | <b>1.0</b>                  | <b>4.2</b>           | <b>6.8</b>            |  | <b>الطعام والمشروبات</b>                |  |
| Cereals and cereal products             | 99.5                  | 99.5                  | 99.5                 | 99.3                  | 0.0                         | 0.0                  | 0.2                   |  | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 117.4                 | 115                   | 111.6                | 108                   | 2.1                         | 5.2                  | 8.7                   |  | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 142.7                 | 142.9                 | 143.6                | 130.6                 | -0.1                        | -0.6                 | 9.3                   |  | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 96.2                  | 95.9                  | 95.4                 | 94.9                  | 0.3                         | 0.8                  | 1.4                   |  | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 122.8                 | 122                   | 111.6                | 108.2                 | 0.7                         | 10.0                 | 13.5                  |  | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 100.1                 | 99.7                  | 99.7                 | 99                    | 0.4                         | 0.4                  | 1.1                   |  | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 160.7                 | 158.1                 | 138.9                | 128.6                 | 1.6                         | 15.7                 | 25.0                  |  | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.2                 | 107                   | 107.4                | 107.7                 | 0.2                         | -0.2                 | -0.5                  |  | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 194.7                 | 196.1                 | 155.1                | 135.1                 | -0.7                        | 25.5                 | 44.1                  |  | البقول والدرنليات.....                  |  |
| Fresh fruits                            | 142.1                 | 139.4                 | 130.7                | 131.7                 | 1.9                         | 8.7                  | 7.9                   |  | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.3                 | 103.2                 | 103.2                | 103.5                 | 0.1                         | 0.1                  | -0.2                  |  | الفاكهات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 101.6                 | 101.9                 | 101.5                | 103.1                 | -0.3                        | 0.1                  | -1.5                  |  | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 113.5                 | 113.3                 | 112.7                | 109.9                 | 0.2                         | 0.7                  | 3.3                   |  | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 97.9                  | 97.9                  | 98                   | 98.4                  | 0.0                         | -0.1                 | -0.5                  |  | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 108.9                 | 109                   | 108.7                | 107.7                 | -0.1                        | 0.2                  | 1.1                   |  | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.7                 | 101.7                 | 102.3                | 101                   | 0.0                         | -0.6                 | 0.7                   |  | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 101.5                 | 101.5                 | 101.5                | 100.6                 | 0.0                         | 0.0                  | 0.9                   |  | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>87.5</b>           | <b>87.4</b>           | <b>87.1</b>          | <b>87.8</b>           | <b>0.1</b>                  | <b>0.5</b>           | <b>-0.3</b>           |  | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 88.7                  | 88.7                  | 88.7                 | 86.6                  | 0.0                         | 0.0                  | 2.4                   |  | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 92.6                  | 92.3                  | 93.9                 | 93.3                  | 0.3                         | -1.4                 | -0.8                  |  | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.5                  | 88.1                  | 87.9                 | 88.4                  | 0.5                         | 0.7                  | 0.1                   |  | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 81                    | 81.2                  | 81.2                 | 83.8                  | -0.2                        | -0.2                 | -3.3                  |  | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 116.3                 | 116.3                 | 114.3                | 103.5                 | 0.0                         | 1.7                  | 12.4                  |  | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 86                    | 86.1                  | 84.8                 | 87                    | -0.1                        | 1.4                  | -1.1                  |  | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>102</b>            | <b>101.7</b>          | <b>101.2</b>         | <b>99.7</b>           | <b>0.3</b>                  | <b>0.8</b>           | <b>2.3</b>            |  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.7                 | 105.7                 | 105.7                | 105.2                 | 0.0                         | 0.0                  | 0.5                   |  | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن....        |  |
| Rents                                   | 101.9                 | 101.6                 | 101                  | 99.2                  | 0.3                         | 0.9                  | 2.7                   |  | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104                   | 104                   | 104                  | 100.7                 | 0.0                         | 0.0                  | 3.3                   |  | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 100.8                 | 100.8                 | 100.8                | 101                   | 0.0                         | 0.0                  | -0.2                  |  | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.1</b>           | <b>96.4</b>           | <b>94.7</b>          | <b>95.1</b>           | <b>-0.3</b>                 | <b>1.5</b>           | <b>1.1</b>            |  | <b>التاثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 88.7                  | 89.4                  | 89.5                 | 90.2                  | -0.8                        | -0.9                 | -1.7                  |  | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 91.3                  | 92.3                  | 91.7                 | 93.4                  | -1.1                        | -0.4                 | -2.2                  |  | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.3                  | 93.5                  | 93.5                 | 93                    | -0.2                        | -0.2                 | 0.3                   |  | جهاز منزلية صغيرة.....                  |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 93.3                  | 93.2                  | 93.4                 | 92.3                  | 0.1                         | -0.1                 | 1.1                   |  | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 94.4                  | 94.5                  | 93.7                 | 94.1                  | -0.1                        | 0.7                  | 0.3                   |  | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 116.3                 | 116.3                 | 107.3                | 107.4                 | 0.0                         | 8.4                  | 8.3                   |  | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 95.3                  | 95.3                  | 96.2                 | 96.9                  | 0.0                         | -0.9                 | -1.7                  |  | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>103.7</b>          | <b>103.6</b>          | <b>103.4</b>         | <b>101.5</b>          | <b>0.1</b>                  | <b>0.3</b>           | <b>2.2</b>            |  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 105.7                 | 105.7                 | 105.7                | 101.1                 | 0.0                         | 0.0                  | 4.5                   |  | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.6                 | 102.6                 | 102.6                | 102.6                 | 0.0                         | 0.0                  | 0.0                   |  | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 101.8                 | 101.3                 | 100.9                | 101.1                 | 0.5                         | 0.9                  | 0.7                   |  | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.7</b>           | <b>87.2</b>           | <b>87.5</b>          | <b>92.7</b>           | <b>0.6</b>                  | <b>0.2</b>           | <b>-5.4</b>           |  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 85.7                  | 85.7                  | 86                   | 89                    | 0.0                         | -0.3                 | -3.7                  |  | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.1                  | 88.1                  | 88.3                 | 100.6                 | 0.0                         | -0.2                 | -12.4                 |  | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 131.5                 | 126.7                 | 128.1                | 118.4                 | 3.8                         | 2.7                  | 11.1                  |  | أجر انتقال.....                         |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.1                  | 73.3                  | 73.4                 | 73.3                  | -0.3                        | -0.4                 | -0.3                  |  | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.8</b>           | <b>98.8</b>           | <b>98.4</b>          | <b>98.8</b>           | <b>0.0</b>                  | <b>0.4</b>           | <b>0.0</b>            |  | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 93                    | 93                    | 92.5                 | 94                    | 0.0                         | 0.5                  | -1.1                  |  | نفقات الترفيه والقراءة.....             |  |
| Education expenses                      | 103.9                 | 103.9                 | 103.3                | 103.3                 | 0.0                         | 0.6                  | 0.6                   |  | نفقات التعليم والقراءة.....             |  |
| Entertainment devices                   | 66.6                  | 67.1                  | 68.3                 | 70.6                  | -0.7                        | -2.5                 | -5.7                  |  | أجهزة الترفيه والتربوي.....             |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.6</b>          | <b>116.7</b>          | <b>117.7</b>         | <b>108.3</b>          | <b>0.8</b>                  | <b>-0.1</b>          | <b>8.6</b>            |  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 99.6                  | 99.8                  | 98.8                 | 97.2                  | -0.2                        | 0.8                  | 2.5                   |  | مواد النظافة والعتبة الشخصية....        |  |
| Personal goods                          | 155.1                 | 150.6                 | 154.6                | 125.1                 | 3.0                         | 0.3                  | 24.0                  |  | سلع شخصية.....                          |  |
| Other expenses and services             | 110.3                 | 110.3                 | 111.5                | 105.8                 | 0.0                         | -1.1                 | 4.3                   |  | نفقات وخدمات أخرى.....                  |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

1999=100

| Expenditure Groups And Items                       | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006       |                       |                      |                       |                                    |                      |                       |  | مجموعات الإنفاق والبنود         |  |
|--|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------|--|---------------------------------|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                      |                       | Percent Change To<br>NOV 2006 From |                      |                       |  |                                 |  |
|  | نوفمبر<br>NOV<br>2006             | أكتوبر<br>OCT<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005 | أكتوبر<br>OCT<br>2006              | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005 |  |                                 |  |
|  | 2006                              | 2006                  | 2006                 | 2005                  | 2006                               | 2006                 | 2005                  |  |                                 |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>103.3</b>                      | <b>102.8</b>          | <b>101.8</b>         | <b>100.5</b>          | <b>0.5</b>                         | <b>1.5</b>           | <b>2.8</b>            |  | <b>الرقم القياسي العام</b>      |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>116.2</b>                      | <b>115.1</b>          | <b>111.5</b>         | <b>108.8</b>          | <b>1.0</b>                         | <b>4.2</b>           | <b>6.8</b>            |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>       |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.5                              | 99.5                  | 99.5                 | 99.3                  | 0.0                                | 0.0                  | 0.2                   |  | الحبوب ومنتجاتها                |  |
| Wheat flour, local                                 | 93.3                              | 93.3                  | 95.7                 | 96.7                  | 0.0                                | -2.5                 | -3.5                  |  | دقيق محلى                       |  |
| Flour, white, local                                | 108.5                             | 108.5                 | 109.7                | 112.6                 | 0.0                                | -1.1                 | -3.6                  |  | دقيق أبيض محلى                  |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 96.2                              | 96.7                  | 96                   | 95.8                  | -0.5                               | 0.2                  | 0.4                   |  | أرز بيستي / بشاور / عنبر        |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.4                              | 97.6                  | 97.6                 | 98.4                  | -0.2                               | -0.2                 | -1.0                  |  | أرز هندي / مزة جميع الأنواع     |  |
| Rice, American, all varieties                      | 104                               | 103.3                 | 104.2                | 103                   | 0.7                                | -0.2                 | 1.0                   |  | أرز أمريكي جميع الأنواع         |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.1                             | 105.3                 | 105                  | 104.7                 | -0.2                               | 0.1                  | 0.4                   |  | أرز أبيض للسلق                  |  |
| Rice, others                                       | 100.9                             | 100.8                 | 101.5                | 102.5                 | 0.1                                | -0.6                 | -1.6                  |  | أرز آخر                         |  |
| Vermicelli   | 104.3                             | 104.2                 | 106.8                | 107                   | 0.1                                | -2.3                 | -2.5                  |  | شعيرية                          |  |
| Macaroni, local                                    | 99.9                              | 99.5                  | 98                   | 99.1                  | 0.4                                | 1.9                  | 0.8                   |  | مكرونة محلى                     |  |
| Macaroni, Imported                                 | 106.5                             | 106.4                 | 104.8                | 103.4                 | 0.1                                | 1.6                  | 3.0                   |  | مكرونة مستوردة                  |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.4                              | 97.5                  | 97.5                 | 97.4                  | -0.1                               | -0.1                 | 0.0                   |  | شيبيري جاهزة التحضير (أندوبي)   |  |
| Soup, canned                                       | 106.1                             | 104.1                 | 104.9                | 100.6                 | 1.9                                | 1.1                  | 5.5                   |  | شبورية علب                      |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                              | 90.1                  | 90.1                 | 90.1                  | 0.0                                | 0.0                  | 0.0                   |  | خبز برت من القمح الخالص         |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                               | 100                   | 100                  | 100                   | 0.0                                | 0.0                  | 0.0                   |  | خبز أبيض مفروم                  |  |
| Tamis bread  | 100                               | 100                   | 100                  | 100                   | 0.0                                | 0.0                  | 0.0                   |  | تميس                            |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                             | 101.2                 | 101.2                | 101.2                 | 0.0                                | 0.0                  | 0.0                   |  | خنزير صامولي                    |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.7                              | 99.7                  | 99.7                 | 99.4                  | 0.0                                | 0.0                  | 0.3                   |  | خبز توست شطافير                 |  |
| Rusks  | 99.3                              | 99.3                  | 99.6                 | 99.1                  | 0.0                                | -0.3                 | 0.2                   |  | شابرورة                         |  |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                              | 99.4                  | 99.4                 | 97.4                  | 0.0                                | 0.0                  | 2.1                   |  | كيك جاتوه بالقطعة               |  |
| Biscuits, local                                    | 101.3                             | 101.3                 | 100.3                | 100.3                 | 0.0                                | 1.0                  | 1.0                   |  | بسكوت محلى                      |  |
| Biscuits, imported                                 | 96.7                              | 96.5                  | 96.7                 | 100.3                 | 0.2                                | 0.0                  | -3.6                  |  | بسكوت مستوردة                   |  |
| Corn Flakes  | 100.4                             | 99.8                  | 101.1                | 96                    | 0.6                                | -0.7                 | 4.6                   |  | كورن فليكس                      |  |
| Pastries   | 99.7                              | 99.7                  | 100.3                | 100.2                 | 0.0                                | -0.6                 | -0.5                  |  | عيينات                          |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>117.4</b>                      | <b>115</b>            | <b>111.6</b>         | <b>108</b>            | <b>2.1</b>                         | <b>5.2</b>           | <b>8.7</b>            |  | <b>اللحوم والدواجن</b>          |  |
| Fresh beef   | 118.6                             | 121.5                 | 113.4                | 107.1                 | -2.4                               | 4.6                  | 10.7                  |  | لحم يقر طازج                    |  |
| Fresh mutton                                       | 123.3                             | 119.7                 | 115.2                | 109.6                 | 3.0                                | 7.0                  | 12.5                  |  | لحم ضان طازج                    |  |
| Fresh camel  | 123.5                             | 120.3                 | 119.3                | 114.1                 | 2.7                                | 3.5                  | 8.2                   |  | لحم جمل طازج                    |  |
| Fresh (burger), local                              | 99.1                              | 99.2                  | 99.7                 | 98                    | -0.1                               | -0.6                 | 1.1                   |  | (لحم) برجر                      |  |
| Liver, kidneys                                     | 105.8                             | 105.9                 | 105.6                | 104.4                 | -0.1                               | 0.2                  | 1.3                   |  | كبده أو كلابوي                  |  |
| Fresh ground beef                                  | 113.3                             | 110.3                 | 108.9                | 108.1                 | 2.7                                | 4.0                  | 4.8                   |  | لحم بقير مفروم طازج             |  |
| Fresh ground mutton                                | 118.3                             | 116.3                 | 113                  | 108                   | 1.7                                | 4.7                  | 9.5                   |  | لحم ضان مفروم طازج              |  |
| Frozen ground mutton                               | 109.2                             | 110                   | 109.7                | 107.8                 | -0.7                               | -0.5                 | 1.3                   |  | لحم ضان مفروم محمد              |  |
| Fresh ground camel                                 | 119                               | 120.4                 | 118.4                | 119                   | -1.2                               | 0.5                  | 0.0                   |  | لحم جمل مفروم طازج              |  |
| Chilled mutton, imported                           | 154.9                             | 156                   | 157                  | 148.5                 | -0.7                               | -1.3                 | 4.3                   |  | لحم ضان مبرد مستوردة            |  |
| Fresh poultry, local                               | 105.5                             | 104.6                 | 103                  | 100.5                 | 0.9                                | 2.4                  | 5.0                   |  | دجاج طازج محلى                  |  |
| Frozen poultry, local                              | 105.3                             | 104.1                 | 102.8                | 105.5                 | 1.2                                | 2.4                  | -0.2                  |  | دجاج محمد محلى                  |  |
| Frozen poultry, imported                           | 108.1                             | 105.9                 | 103.3                | 111.1                 | 2.1                                | 4.6                  | -2.7                  |  | دجاج محمد مستوردة               |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                             | 115.5                 | 115.5                | 115.5                 | 0.0                                | 0.0                  | 0.0                   |  | تكليف ذبح وتجهيز اللحوم         |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>142.7</b>                      | <b>142.9</b>          | <b>143.6</b>         | <b>130.6</b>          | <b>-0.1</b>                        | <b>-0.6</b>          | <b>9.3</b>            |  | <b>الأسماك والقشريات</b>        |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 149.5                             | 149                   | 154.1                | 139.4                 | 0.3                                | -3.0                 | 7.2                   |  | سمك طازج (كناد)                 |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 136.8                             | 135.8                 | 144.4                | 126                   | 0.7                                | -5.3                 | 8.6                   |  | سمك طازج (شعور)                 |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 110.9                             | 111                   | 117                  | 107.8                 | -0.1                               | -5.2                 | 2.9                   |  | سمك طازج (بياض)                 |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 136.4                             | 142.4                 | 143.9                | 130.3                 | -4.2                               | -5.2                 | 4.7                   |  | سمك طازج (ناجل)                 |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 128.9                             | 125.4                 | 130.2                | 115.1                 | 2.8                                | -1.0                 | 12.0                  |  | سمك طازج (هامور)                |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 192.6                             | 194.6                 | 179.6                | 173.8                 | -1.0                               | 7.2                  | 10.8                  |  | روبيان طازج (غير مفتر)          |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 199.6                             | 203.4                 | 173.9                | 160.2                 | -1.9                               | 14.8                 | 24.6                  |  | روبيان طازج (مفتر)              |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 97                                | 98.7                  | 97.9                 | 99.4                  | -1.7                               | -0.9                 | -2.4                  |  | أسماك أخرى مجففة ومجففة مستوردة |  |
| Canned tuna  | 107.6                             | 108.1                 | 107.6                | 104.7                 | -0.5                               | 0.0                  | 2.8                   |  | تونة معلبة                      |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 113.9                             | 114.6                 | 116.1                | 102                   | -0.6                               | -1.9                 | 11.7                  |  | سمك طازج بلطي                   |  |
| Fresh fish, other types                            | 147                               | 145.8                 | 138.4                | 141.6                 | 0.8                                | 6.2                  | 3.8                   |  | نوع آخر من السمك الطازج         |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>96.2</b>                       | <b>95.9</b>           | <b>95.4</b>          | <b>94.9</b>           | <b>0.3</b>                         | <b>0.8</b>           | <b>1.4</b>            |  | <b>الحليب ومنتجاته</b>          |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                              | 87.9                  | 87.9                 | 87.9                  | 0.0                                | 0.0                  | 0.0                   |  | طيب طازج محلى                   |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 88                                | 88.6                  | 88.4                 | 87.2                  | -0.7                               | -0.5                 | 0.9                   |  | طيب سائل معلب                   |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 107.7                             | 106.9                 | 106.1                | 105                   | 0.7                                | 1.5                  | 2.6                   |  | طيب مكثف أو مركز محلى           |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006       |               |              |                                    |               |              |               | مجموعات الإنفاق<br>والبنود              |  |
|---|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------------------------|---------------|--------------|---------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              | Percent Change To<br>NOV 2006 From |               |              |               |   |  |
|   | نوفمبر<br>NOV                     | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV                      | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV |   |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005                               | 2006          | 2006         | 2005          |   |  |
| Powdered milk, canned                   | 118.8                             | 118.9         | 118.8        | 118.2                              | -0.1          | 0.0          | 0.5           | طبل بودرة معلب                          |  |
| Baby formula milk                       | 102.7                             | 102.7         | 99.6         | 94.3                               | 0.0           | 3.1          | 8.9           | حليب أطفال                              |  |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9          | 71.9         | 71.9                               | 0.0           | 0.0          | 0.0           | لين طازج محلي                           |  |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100           | 100          | 100                                | 0.0           | 0.0          | 0.0           | لين زبادي - روبي                        |  |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5          | 89.5         | 89.5                               | 0.0           | 0.0          | 0.0           | لبنة محلية                              |  |
| Cream                                   | 112.2                             | 109.5         | 107.2        | 108.1                              | 2.5           | 4.7          | 3.8           | شطة                                     |  |
| White Cheese                            | 119.4                             | 115.9         | 118          | 119.9                              | 3.0           | 1.2          | -0.4          | جبن أبيض                                |  |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.7                              | 89.7          | 89.7         | 89.8                               | 0.0           | 0.0          | -0.1          | جبن على                                 |  |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 100.6                             | 100.4         | 99.7         | 98.5                               | 0.2           | 0.9          | 2.1           | جبن كاسات محلی                          |  |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 91.4                              | 91.6          | 91.5         | 89.8                               | -0.2          | -0.1         | 1.8           | جبن كاسات مستورد                        |  |
| Portioned cheese                        | 77.1                              | 77.1          | 77.1         | 78.1                               | 0.0           | 0.0          | -1.3          | جبن مثلثات                              |  |
| Sliced Cheese                           | 99.2                              | 99.2          | 98.8         | 97.4                               | 0.0           | 0.4          | 1.8           | جبن شرائح                               |  |
| Ice cream                               | 87.1                              | 87.1          | 87.1         | 87.6                               | 0.0           | 0.0          | -0.6          | آيس كريم أو بوظة                        |  |
| Eggs                                    | 122.8                             | 122           | 111.6        | 108.2                              | 0.7           | 10.0         | 13.5          | البيض .....                             |  |
| Eggs, local                             | 122.8                             | 122           | 111.6        | 108.2                              | 0.7           | 10.0         | 13.5          | بيض محلي                                |  |
| Cooking oil and fats                    | 100.1                             | 99.7          | 99.7         | 99                                 | 0.4           | 0.4          | 1.1           | الزيوت والدهون .....                    |  |
| Butter                                  | 84.3                              | 83.1          | 83.1         | 83.6                               | 1.4           | 1.4          | 0.8           | زبدة                                    |  |
| Ghee                                    | 109.1                             | 108.7         | 108.2        | 104.1                              | 0.4           | 0.8          | 4.8           | سمن بلدي                                |  |
| olive oil                               | 112.7                             | 112.4         | 106.7        | 101.4                              | 0.3           | 5.6          | 11.1          | زيت زيتون مستورد                        |  |
| Corn oil (cooking oil)                  | 85.8                              | 85.6          | 87.2         | 88.5                               | 0.2           | -1.6         | -3.1          | زيت ذرة (لطهي)                          |  |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 110.5                             | 110.2         | 110.3        | 111                                | 0.3           | 0.2          | -0.5          | زيت نباتي (لفلي)                        |  |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>160.7</b>                      | <b>158.1</b>  | <b>138.9</b> | <b>128.6</b>                       | <b>1.6</b>    | <b>15.7</b>  | <b>25.0</b>   | <b>الخضروات الطازجة .....</b>           |  |
| Green beans                             | 119.5                             | 121.8         | 110          | 104.2                              | -1.9          | 8.6          | 14.7          | فاصولياء خضراء                          |  |
| Tomatoes (local)                        | 143.8                             | 136.1         | 110.9        | 105.1                              | 5.7           | 29.7         | 36.8          | طاططم محلی                              |  |
| Tomatoes (imported)                     | 114                               | 100.1         | 89.3         | 90.6                               | 13.9          | 27.7         | 25.8          | طاططم مستورد                            |  |
| Garlic                                  | 115.1                             | 107.1         | 106.7        | 104                                | 7.5           | 7.9          | 10.7          | ثوم                                     |  |
| Okra                                    | 130.8                             | 133.5         | 122.8        | 129                                | -2.0          | 6.5          | 1.4           | بامية                                   |  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 115.3                             | 117.1         | 102.4        | 99.6                               | -1.5          | 12.6         | 15.8          | ملوخية                                  |  |
| Eggplant, local                         | 157.8                             | 160.2         | 141.2        | 135.1                              | -1.5          | 11.8         | 16.8          | باذنجان أسود محلي                       |  |
| Zucchini                                | 134.5                             | 132.9         | 138.8        | 91.5                               | 1.2           | -3.1         | 47.0          | كركبة                                   |  |
| Cucumber                                | 246.5                             | 262.6         | 236.6        | 215.4                              | -6.1          | 4.2          | 14.4          | خيار                                    |  |
| Green pepper, sweet                     | 192.1                             | 193.2         | 168.2        | 164.1                              | -0.6          | 14.2         | 17.1          | فلفل أخضر بارد                          |  |
| Green pepper, chili                     | 129.7                             | 133.5         | 124          | 123.5                              | -2.8          | 4.6          | 5.0           | فلفل أخضر حار                           |  |
| Lettuce                                 | 156.8                             | 163.2         | 130.1        | 124.6                              | -3.9          | 20.5         | 25.8          | خس                                      |  |
| Watercress                              | 124.4                             | 127.2         | 116.6        | 118.8                              | -2.2          | 6.7          | 4.7           | جزير                                    |  |
| Round onions, local                     | 207.1                             | 179.5         | 151.9        | 147.9                              | 15.4          | 36.3         | 40.0          | صل صدر محلي                             |  |
| Round onions, imported                  | 232.4                             | 220.7         | 175.9        | 154.3                              | 5.3           | 32.1         | 50.6          | صل صدر مستورد                           |  |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>107.2</b>                      | <b>107</b>    | <b>107.4</b> | <b>107.7</b>                       | <b>0.2</b>    | <b>-0.2</b>  | <b>-0.5</b>   | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Foul Medammas                           | 113.2                             | 114.1         | 113.2        | 111.8                              | -0.8          | 0.0          | 1.3           | فول مدمس                                |  |
| Tomato paste, local                     | 105.1                             | 104.9         | 105.6        | 107.9                              | 0.2           | -0.5         | -2.6          | صلصة طاططم محلی                         |  |
| Mixed vegetables, canned                | 113.6                             | 112.8         | 112.7        | 111.9                              | 0.7           | 0.8          | 1.5           | خضروات مشكلة                            |  |
| Frozen vegetables                       | 106.3                             | 105.4         | 106.3        | 105.4                              | 0.9           | 0.0          | 0.9           | خضروات مجده                             |  |
| Mixed vegetable pickles                 | 95.8                              | 94.4          | 97.1         | 96.9                               | 1.5           | -1.3         | -1.1          | مخلل مشكل                               |  |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>194.7</b>                      | <b>196.1</b>  | <b>155.1</b> | <b>135.1</b>                       | <b>-0.7</b>   | <b>25.5</b>  | <b>44.1</b>   | <b>المبقول والمرنيات .....</b>          |  |
| Lentils                                 | 98.8                              | 97.9          | 97.2         | 98.5                               | 0.9           | 1.6          | 0.3           | عدس                                     |  |
| Potatoes                                | 228.3                             | 231.6         | 173.8        | 147.2                              | -1.4          | 31.4         | 55.1          | بطاطس                                   |  |
| Carrots                                 | 172.5                             | 168.8         | 147.9        | 129.5                              | 2.2           | 16.6         | 33.2          | جزر                                     |  |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>142.1</b>                      | <b>139.4</b>  | <b>130.7</b> | <b>131.7</b>                       | <b>1.9</b>    | <b>8.7</b>   | <b>7.9</b>    | <b>الفواكه الطازجة .....</b>            |  |
| Red apple                               | 158.4                             | 162.1         | 141.6        | 139.7                              | -2.3          | 11.9         | 13.4          | تفاح أحمر                               |  |
| Yellow apple                            | 127.3                             | 122.3         | 122.9        | 116.7                              | 4.1           | 3.6          | 9.1           | تفاح أصفر                               |  |
| Grape, local                            | 100.9                             | 97.9          | 106.1        | 99.9                               | 3.1           | -4.9         | 1.0           | عنبر محلی                               |  |
| Grape, imported                         | 99                                | 97.7          | 96.5         | 119.7                              | 1.3           | 2.6          | -17.3         | عنبر مستورد                             |  |
| Bananas                                 | 157.7                             | 148.7         | 133.8        | 141.3                              | 6.1           | 17.9         | 11.6          | مور                                     |  |
| Oranges                                 | 146.8                             | 140.9         | 134.3        | 124                                | 4.2           | 9.3          | 18.4          | برتقال                                  |  |
| Mandarin                                | 207.9                             | 216.7         | 182.9        | 158                                | -4.1          | 13.7         | 31.6          | يوسفى ( يوسف أفندي )                    |  |
| Watermelon                              | 89.8                              | 82.8          | 86.1         | 93.3                               | 8.5           | 4.3          | -3.8          | حليب ( بطيخ )                           |  |
| Sweet melons                            | 84.6                              | 81.5          | 85.3         | 77.6                               | 3.8           | -0.8         | 9.0           | شمام                                    |  |
| Pears                                   | 181.3                             | 178.9         | 157.2        | 170.6                              | 1.3           | 15.3         | 6.3           | كمثرى                                   |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006       |               |              |                                    |               |              |               | مجموعات الإنفاق والبنود                |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              | Percent Change To<br>NOV 2006 From |               |              |               |  |  |
|                                      | نوفمبر<br>NOV                     | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV                      | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV |  |  |
|                                      | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005                               | 2006          | 2006         | 2005          |  |  |
| Dates                                | 119.6                             | 120.9         | 121.7        | 122.7                              | -1.1          | -1.7         | -2.5          | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 129.5                             | 128.4         | 118.4        | 121.3                              | 0.9           | 9.4          | 6.8           | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 338.1                             | 320.4         | 317.1        | 376                                | 5.5           | 6.6          | -10.1         | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 131                               | 129.3         | 123.1        | 128.9                              | 1.3           | 6.4          | 1.6           | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 176.5                             | 177.9         | 151.6        | 173.4                              | -0.8          | 16.4         | 1.8           | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.3</b>                      | <b>103.2</b>  | <b>103.2</b> | <b>103.5</b>                       | <b>0.1</b>    | <b>0.1</b>   | <b>-0.2</b>   | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 84.3                              | 84.7          | 87.5         | 88.9                               | -0.5          | -3.7         | -5.2          | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7         | 106.7        | 106.7                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | عصير برتقال معلب محلي                  |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6         | 101.6        | 101.6                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103           | 103          | 103                                | 0.0           | 0.0          | 0.0           | عصير فواكه مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 106.6                             | 106.2         | 104.8        | 105.4                              | 0.4           | 1.7          | 1.1           | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>101.6</b>                      | <b>101.9</b>  | <b>101.5</b> | <b>103.1</b>                       | <b>-0.3</b>   | <b>0.1</b>   | <b>-1.5</b>   | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 108.9                             | 108.1         | 107.9        | 108.1                              | 0.7           | 0.9          | 0.7           | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 95.9                              | 95.8          | 95.9         | 97.6                               | 0.1           | 0.0          | -1.7          | فاصص (لب / حب)                         |  |
| Mixed nuts                           | 101.5                             | 102.2         | 101.7        | 103.6                              | -0.7          | -0.2         | -2.0          | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>113.5</b>                      | <b>113.3</b>  | <b>112.7</b> | <b>109.9</b>                       | <b>0.2</b>    | <b>0.7</b>   | <b>3.3</b>    | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 111.3                             | 110.5         | 110.3        | 102.5                              | 0.7           | 0.9          | 8.6           | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 117.8                             | 117.9         | 116.1        | 114.5                              | -0.1          | 1.5          | 2.9           | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 126.5                             | 126.6         | 127.6        | 126.5                              | -0.1          | -0.9         | 0.0           | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 104.9                             | 105.4         | 104.4        | 106.8                              | -0.5          | 0.5          | -1.8          | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 107.6                             | 107.6         | 106.9        | 106.3                              | 0.0           | 0.7          | 1.2           | حلاوة طحينية محلي                      |  |
| Chocolate pieces, local              | 101.2                             | 101.2         | 100.8        | 100.5                              | 0.0           | 0.4          | 0.7           | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5         | 116.5        | 115.9                              | 0.0           | 0.0          | 0.5           | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3         | 109.3        | 109.3                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>97.9</b>                       | <b>97.9</b>   | <b>98</b>    | <b>98.4</b>                        | <b>0.0</b>    | <b>-0.1</b>  | <b>-0.5</b>   | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 103.2                             | 103.1         | 102.8        | 102.5                              | 0.1           | 0.4          | 0.7           | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 102                               | 101.3         | 101          | 101                                | 0.7           | 1.0          | 1.0           | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 111                               | 110.4         | 111          | 111.6                              | 0.5           | 0.0          | -0.5          | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.4                              | 93.6          | 94           | 93.6                               | -0.2          | -0.6         | -0.2          | بن حب _ هراري                          |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 115.6                             | 115.3         | 112.8        | 110.9                              | 0.3           | 2.5          | 4.2           | بن حب _ لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 100                               | 100.1         | 100.3        | 99.5                               | -0.1          | -0.3         | 0.5           | بن محمض ومطحون                         |  |
| Turkish coffee                       | 102                               | 101.6         | 100.4        | 101.3                              | 0.4           | 1.6          | 0.7           | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 88                                | 89.1          | 89.6         | 92.8                               | -1.2          | -1.8         | -5.2          | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 87                                | 86.7          | 86.9         | 92.5                               | 0.3           | 0.1          | -5.9          | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2          | 90.2         | 90.2                               | 0.0           | 0.0          | 0.0           | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3          | 99.3         | 99.3                               | 0.0           | 0.0          | 0.0           | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103           | 103          | 103                                | 0.0           | 0.0          | 0.0           | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.4                              | 99.4          | 99.4         | 99.3                               | 0.0           | 0.0          | 0.1           | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>108.9</b>                      | <b>109</b>    | <b>108.7</b> | <b>107.7</b>                       | <b>-0.1</b>   | <b>0.2</b>   | <b>1.1</b>    | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 116.1                             | 116.1         | 117.6        | 110.9                              | 0.0           | -1.3         | 4.7           | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 110.4                             | 110.7         | 109.3        | 107.1                              | -0.3          | 1.0          | 3.1           | زعفران                                 |  |
| Mixed spices                         | 106.9                             | 106.9         | 108          | 111.7                              | 0.0           | -1.0         | -4.3          | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 103.6                             | 103.6         | 101.6        | 101.5                              | 0.0           | 2.0          | 2.1           | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 114.3                             | 114.3         | 112.2        | 110.9                              | 0.0           | 1.9          | 3.1           | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2         | 101.2        | 101.2                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101.7</b>                      | <b>101.7</b>  | <b>102.3</b> | <b>101</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-0.6</b>  | <b>0.7</b>    | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 101.7                             | 101.7         | 102.3        | 101                                | 0.0           | -0.6         | 0.7           | سيجارة                                 |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>101.5</b>  | <b>101.5</b> | <b>100.6</b>                       | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>   | <b>0.9</b>    | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.7                             | 102.7         | 102.7        | 102.1                              | 0.0           | 0.0          | 0.6           | وجبة إفطار                             |  |
| Lunch                                | 102                               | 102           | 102.1        | 100.1                              | 0.0           | -0.1         | 1.9           | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100.3                             | 100.3         | 100          | 100                                | 0.0           | 0.3          | 0.3           | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4         | 104.4        | 104.4                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | (أوجية سريعة (بوفيه                    |  |
| Chicken Shawarma                     | 101.5                             | 101.5         | 100.9        | 101.6                              | 0.0           | 0.6          | -0.1          | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.7                             | 101.7         | 101.1        | 101.3                              | 0.0           | 0.6          | 0.4           | شورما لحم                              |  |
| Broasted chickens                    | 101.5                             | 101.5         | 101.6        | 101.2                              | 0.0           | -0.1         | 0.3           | بروسد دجاج                             |  |
| Pizza                                | 95.6                              | 95.6          | 98.6         | 98.6                               | 0.0           | -3.0         | -3.0          | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 102.5                             | 102.5         | 102.5        | 100.4                              | 0.0           | 0.0          | 2.1           | (قطاير متعددة (مترو ، يعمش             |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 108.6                             | 108.6         | 106.3        | 101.2                              | 0.0           | 2.2          | 7.3           | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006       |               |              |                                    |               |              |               | مجموعات الإنفاق والبنود            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------------------------|---------------|--------------|---------------|------------------------------------|--|
|                                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              | Percent Change To<br>NOV 2006 From |               |              |               |                                    |  |
|                                       | نوفمبر<br>NOV                     | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV                      | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV |                                    |  |
|                                       | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005                               | 2006          | 2006         | 2005          |                                    |  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                             | 102.6         | 102.6        | 102.6                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | فول ، عدس ، مصوب                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>87.5</b>                       | <b>87.4</b>   | <b>87.1</b>  | <b>87.8</b>                        | <b>0.1</b>    | <b>0.5</b>   | <b>-0.3</b>   | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>   |  |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>88.7</b>                       | <b>88.7</b>   | <b>88.7</b>  | <b>86.6</b>                        | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>   | <b>2.4</b>    | <b>الأقمشة الرجالية.....</b>       |  |
| Tetron fabric                         | 92.9                              | 92.9          | 92.9         | 89.9                               | 0.0           | 0.0          | 3.3           | قمش تترون                          |  |
| Synthetic silk                        | 87.6                              | 87.5          | 87.5         | 88.5                               | 0.1           | 0.1          | -1.0          | ( حرير صناعي ( سلك                 |  |
| Men's winter fabrics                  | 80.4                              | 80.4          | 80.3         | 77.9                               | 0.0           | 0.1          | 3.2           | قمش شتوي رجالي                     |  |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>92.6</b>                       | <b>92.3</b>   | <b>93.9</b>  | <b>93.3</b>                        | <b>0.3</b>    | <b>-1.4</b>  | <b>-0.8</b>   | <b>الأقمشة النسائية.....</b>       |  |
| Lace                                  | 108                               | 108           | 108          | 108.2                              | 0.0           | 0.0          | -0.2          | دانتيل                             |  |
| Natural silk                          | 105.2                             | 105.2         | 104.4        | 106.9                              | 0.0           | 0.8          | -1.6          | حرير طبيعي                         |  |
| Synthetic silk                        | 75.4                              | 75.5          | 76.6         | 76.3                               | -0.1          | -1.6         | -1.2          | حرير صناعي                         |  |
| Women's stretch fabric                | 88.5                              | 88.5          | 88.8         | 89.1                               | 0.0           | -0.3         | -0.7          | سترش                               |  |
| Taffeta, for wedding party dress      | 96.9                              | 96            | 98.8         | 94.3                               | 0.9           | -1.9         | 2.8           | تفتح خاص بملابس الأفراح            |  |
| Velvet                                | 82.7                              | 82.7          | 86.6         | 89.5                               | 0.0           | -4.5         | -7.6          | محمل                               |  |
| Lining fabrics                        | 89.4                              | 87.7          | 96.4         | 88.6                               | 1.9           | -7.3         | 0.9           | قمش بطانية                         |  |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.5</b>                       | <b>88.1</b>   | <b>87.9</b>  | <b>88.4</b>                        | <b>0.5</b>    | <b>0.7</b>   | <b>0.1</b>    | <b>الملابس الجاهزة للرجال.....</b> |  |
| Summer thoub                          | 96.1                              | 96.1          | 95.6         | 96.2                               | 0.0           | 0.5          | -0.1          | ثوب صيفي                           |  |
| Winter thoub                          | 95.9                              | 90.5          | 90.5         | 89.5                               | 6.0           | 6.0          | 7.2           | ثوب شتوي                           |  |
| Ghutra                                | 80.9                              | 81.1          | 79.9         | 82.1                               | -0.2          | 1.3          | -1.5          | غترة                               |  |
| Shemagh                               | 78.1                              | 78.1          | 78.9         | 80.4                               | 0.0           | -1.0         | -2.9          | شناغ                               |  |
| Taqiyah (cap)                         | 87                                | 87            | 87.1         | 87.9                               | 0.0           | -0.1         | -1.0          | طاقية                              |  |
| Egal                                  | 93.1                              | 94.2          | 94.4         | 94.6                               | -1.2          | -1.4         | -1.6          | عقال                               |  |
| Western suit                          | 83.2                              | 82.7          | 83.4         | 83.9                               | 0.6           | -0.2         | -0.8          | بدلة افوندي                        |  |
| Light Bisht                           | 100.8                             | 100.8         | 100.8        | 98.6                               | 0.0           | 0.0          | 2.2           | بشت خفيف                           |  |
| Heavy Bisht                           | 93.2                              | 93.8          | 93.8         | 93                                 | -0.6          | -0.6         | 0.2           | بشت ثقيل                           |  |
| Men's Jacket                          | 85.3                              | 85.3          | 84.9         | 85.8                               | 0.0           | 0.5          | -0.6          | كوت                                |  |
| Coat                                  | 88.5                              | 88.2          | 89.5         | 90.6                               | 0.3           | -1.1         | -2.3          | بالطر                              |  |
| Men's trouser                         | 75                                | 75            | 75           | 76                                 | 0.0           | 0.0          | -1.3          | بنطلون رجالي                       |  |
| Shirt                                 | 81.8                              | 81.8          | 81.1         | 82.5                               | 0.0           | 0.9          | -0.8          | قميص                               |  |
| Short sleeve undershirt               | 93.1                              | 93            | 92.9         | 91.8                               | 0.1           | 0.2          | 1.4           | فانلة داخلية نصف كم                |  |
| Long pant                             | 93.2                              | 93.1          | 93.3         | 93.5                               | 0.1           | -0.1         | -0.3          | سروال طويل                         |  |
| Short pant                            | 102.5                             | 102.5         | 102.5        | 102                                | 0.0           | 0.0          | 0.5           | سروال قصير                         |  |
| Summer pajama                         | 81.2                              | 82.2          | 83           | 85.2                               | -1.2          | -2.2         | -4.7          | بيجامة صيفي                        |  |
| Winter pajama                         | 102.5                             | 102.5         | 102.5        | 100.8                              | 0.0           | 0.0          | 1.7           | بيجامة شتوي                        |  |
| Men's summer socks                    | 84.7                              | 85.4          | 85.1         | 84.3                               | -0.8          | -0.5         | 0.5           | شراب صيفي                          |  |
| Men's winter socks                    | 81.2                              | 81.2          | 81.2         | 81.6                               | 0.0           | 0.0          | -0.5          | شراب شتوي                          |  |
| Bedtime thoub                         | 82.7                              | 82.7          | 78.8         | 82.1                               | 0.0           | 4.9          | 0.7           | ( ثوب اللوم ( جلابية               |  |
| Athletic apparel                      | 78.7                              | 79.1          | 78.8         | 79.2                               | -0.5          | -0.1         | -0.6          | ملابس رياضية                       |  |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>81</b>                         | <b>81.2</b>   | <b>81.2</b>  | <b>83.8</b>                        | <b>-0.2</b>   | <b>-0.2</b>  | <b>-3.3</b>   | <b>الملابس الجاهزة للنساء.....</b> |  |
| Summer dress                          | 57.6                              | 57.6          | 60.1         | 63                                 | 0.0           | -4.2         | -8.6          | فستان صيفي                         |  |
| Winter dress                          | 78.3                              | 78.3          | 77.8         | 78.6                               | 0.0           | 0.6          | -0.4          | فستان شتوي                         |  |
| Blouse                                | 84.6                              | 84.6          | 84.7         | 84.8                               | 0.0           | -0.1         | -0.2          | بلوزة                              |  |
| Women's abaya                         | 91.1                              | 91.2          | 90.7         | 89.2                               | -0.1          | 0.4          | 2.1           | عباءة نسائية                       |  |
| Skirt                                 | 91.9                              | 91.9          | 91.9         | 91.8                               | 0.0           | 0.0          | 0.1           | تنورة                              |  |
| Veil                                  | 85.9                              | 85.9          | 86.4         | 87.8                               | 0.0           | -0.6         | -2.2          | ( شيلة ( طحة                       |  |
| Women's Jacket                        | 78.6                              | 78.6          | 78.7         | 79.3                               | 0.0           | -0.1         | -0.9          | ( كوت ( جاكيت                      |  |
| Women's coat                          | 82.7                              | 83.2          | 86.1         | 90.3                               | -0.6          | -3.9         | -8.4          | بالطر نسائي                        |  |
| School uniform                        | 73.9                              | 73.9          | 75.5         | 76.4                               | 0.0           | -2.1         | -3.3          | مربيول مدرسة                       |  |
| Women's suit                          | 66.3                              | 67.7          | 69.4         | 71.9                               | -2.1          | -4.5         | -7.8          | بدلة نسائي                         |  |
| Women's pant                          | 75.3                              | 75.3          | 74.9         | 76.9                               | 0.0           | 0.5          | -2.1          | بنطلون نسائي                       |  |
| Two-piece women's dress               | 114.5                             | 115.9         | 112.7        | 129.2                              | -1.2          | 1.6          | -11.4         | قطنم نسائي من قطعتين               |  |
| Women's gown                          | 82.6                              | 82.6          | 82.4         | 83                                 | 0.0           | 0.2          | -0.5          | جلابة نسائية                       |  |
| Lingerie, bra and thong set           | 91.7                              | 91.7          | 90.6         | 90.3                               | 0.0           | 1.2          | 1.6           | ملابس داخلية                       |  |
| Winter pajama                         | 94.3                              | 94.3          | 94.8         | 95.2                               | 0.0           | -0.5         | -0.9          | بيجامة شتوي                        |  |
| Chemise                               | 80.7                              | 80.8          | 80           | 79.7                               | -0.1          | 0.9          | 1.3           | ملابس نوم                          |  |
| Children's apparel                    | 76.9                              | 76.9          | 75.9         | 75.4                               | 0.0           | 1.3          | 2.0           | ملابس أطفال                        |  |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>116.3</b>                      | <b>116.3</b>  | <b>114.3</b> | <b>103.5</b>                       | <b>0.0</b>    | <b>1.7</b>   | <b>12.4</b>   | <b>خياطة الملابس.....</b>          |  |
| Tailoring fees for men and child      | 111.4                             | 111.4         | 108.3        | 111.6                              | 0.0           | 2.9          | -0.2          | أجرة خياطة للرجال والأولاد         |  |
| Tailoring fees for women and girl     | 117.7                             | 117.7         | 115.9        | 101.4                              | 0.0           | 1.6          | 16.1          | أجرة خياطة للنساء والبنات          |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006       |                       |                      |                                    |                       |                      |                       | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|--|--|
|                                  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                      | Percent Change To<br>NOV 2006 From |                       |                      |                       |  |  |
|                                  | نوفمبر<br>NOV<br>2006             | أكتوبر<br>OCT<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005              | أكتوبر<br>OCT<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005 |  |  |
|                                  | Footwear                          | 86                    | 86.1                 | 84.8                               | 87                    | -0.1                 | 1.4                   | -1.1                                     |  |
| Men's shoes                      | 82.9                              | 82.9                  | 82.5                 | 82.7                               | 0.0                   | 0.5                  | 0.2                   | احذية للرجال                             |  |
| Boys 's shoes                    | 105.6                             | 106                   | 99.5                 | 111.1                              | -0.4                  | 6.1                  | -5.0                  | احذية للأولاد                            |  |
| Women 's shoes                   | 82.8                              | 82.8                  | 82.8                 | 83.3                               | 0.0                   | 0.0                  | -0.6                  | احذية للنساء                             |  |
| Girls 's shoes                   | 84.3                              | 84.3                  | 84.4                 | 83.4                               | 0.0                   | -0.1                 | 1.1                   | احذية للبنات                             |  |
| Athletic shoes                   | 68.5                              | 68.5                  | 68.3                 | 71.9                               | 0.0                   | 0.3                  | -4.7                  | احذية رياضية                             |  |
| Sandals, for men and boys        | 79.2                              | 79.2                  | 79.2                 | 84.3                               | 0.0                   | 0.0                  | -6.0                  | منادل للرجال والأولاد                    |  |
| Sandals, for women and girls     | 79.5                              | 79.5                  | 77.3                 | 71.1                               | 0.0                   | 2.8                  | 11.8                  | منادل للنساء والبنات                     |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>102</b>                        | <b>101.7</b>          | <b>101.2</b>         | <b>99.7</b>                        | <b>0.3</b>            | <b>0.8</b>           | <b>2.3</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b>  |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.7</b>                      | <b>105.7</b>          | <b>105.7</b>         | <b>105.2</b>                       | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>           | <b>0.5</b>            | <b>ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....</b> |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | 104.9                             | 104.9                 | 104.9                | 108.6                              | 0.0                   | 0.0                  | -3.4                  | ( اصلاحات منزالية ( صرف الحوض            |  |
| Cleaning of ground and roof wate | 88.8                              | 88.8                  | 88.8                 | 93                                 | 0.0                   | 0.0                  | -4.5                  | تنظيف خزان ارضي وعلوي                    |  |
| drainage system of sink          | 113.6                             | 113.6                 | 113.6                | 104.8                              | 0.0                   | 0.0                  | 8.4                   | هراب مجلبي                               |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>101.9</b>                      | <b>101.6</b>          | <b>101</b>           | <b>99.2</b>                        | <b>0.3</b>            | <b>0.9</b>           | <b>2.7</b>            | <b>الإيجار.....</b>                      |  |
| Rent of flat                     | 108.2                             | 107.5                 | 106.5                | 104.1                              | 0.7                   | 1.6                  | 3.9                   | الإيجار للشقق                            |  |
| Rent of villa                    | 97.8                              | 97.6                  | 96.7                 | 95.4                               | 0.2                   | 1.1                  | 2.5                   | الإيجار للقلائل                          |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>104</b>                        | <b>104</b>            | <b>104</b>           | <b>100.7</b>                       | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>           | <b>3.3</b>            | <b>مصاريف المياه.....</b>                |  |
| Water supply expenditure (public | 100                               | 100                   | 100                  | 100                                | 0.0                   | 0.0                  | 0.0                   | ( مصاريف المياه ( شبكة عامة              |  |
| Water supply expenditure (water  | 107.2                             | 107.2                 | 107.2                | 101.4                              | 0.0                   | 0.0                  | 5.7                   | ( مصاريف المياه ( وابت                   |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | 99.7                              | 99.7                  | 99.7                 | 99.7                               | 0.0                   | 0.0                  | 0.0                   | ( مصاريف الصرف الصحي ( الوايت            |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>100.8</b>                      | <b>100.8</b>          | <b>100.8</b>         | <b>101</b>                         | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>           | <b>-0.2</b>           | <b>الطاقة والوقود.....</b>               |  |
| Electricity (monthly)            | 100                               | 100                   | 100                  | 100                                | 0.0                   | 0.0                  | 0.0                   | ( الكهرباء ( شهري                        |  |
| Natural gas (butane gas)         | 107                               | 107                   | 107                  | 107                                | 0.0                   | 0.0                  | 0.0                   | ( غاز طبقي ( بوتاجاز                     |  |
| Coal                             | 108                               | 108                   | 108                  | 107.2                              | 0.0                   | 0.0                  | 0.7                   | فحم                                      |  |
| Firewood                         | 84.3                              | 84.3                  | 84.3                 | 94.4                               | 0.0                   | 0.0                  | -10.7                 | حطب                                      |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>96.1</b>                       | <b>96.4</b>           | <b>94.7</b>          | <b>95.1</b>                        | <b>-0.3</b>           | <b>1.5</b>           | <b>1.1</b>            | <b>الاثاث المنزلي.....</b>               |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>88.7</b>                       | <b>89.4</b>           | <b>89.5</b>          | <b>90.2</b>                        | <b>-0.8</b>           | <b>-0.9</b>          | <b>-1.7</b>           | <b>الأثاث والسجاد.....</b>               |  |
| Wool rugs                        | 88.4                              | 88.4                  | 88.2                 | 84.2                               | 0.0                   | 0.2                  | 5.0                   | سجاد صوف بالقطعة                         |  |
| Blended carpet, imported         | 80.6                              | 83                    | 83.1                 | 85.8                               | -2.9                  | -3.0                 | -6.1                  | سجاد مشترك مستور بالقطعة                 |  |
| Chinese rugs                     | 87.7                              | 87.7                  | 88.9                 | 89.3                               | 0.0                   | -1.3                 | -1.8                  | سجاد صيني بالقطعة                        |  |
| Carpet (moquette)                | 91.7                              | 93.7                  | 93                   | 92.6                               | -2.1                  | -1.4                 | -1.0                  | ( سجاد بالملتر ( موكيت                   |  |
| Blended carpet, local            | 80.9                              | 80.9                  | 88                   | 85.1                               | 0.0                   | -8.1                 | -4.9                  | سجاد مشترك محلي                          |  |
| Prayer rug                       | 113.5                             | 113.4                 | 112.7                | 110.2                              | 0.1                   | 0.7                  | 3.0                   | سجاد مصلحة                               |  |
| Bedroom furniture, local         | 86.8                              | 87.7                  | 88.8                 | 86.3                               | -1.0                  | -2.3                 | 0.6                   | اثاث غرفة نوم محلي                       |  |
| Bedroom furniture, imported      | 77.5                              | 77.5                  | 77.6                 | 81.8                               | 0.0                   | -0.1                 | -5.3                  | اثاث غرفة نوم مستورد                     |  |
| Living room furniture, local     | 80.9                              | 80.9                  | 79.3                 | 85.2                               | 0.0                   | 2.0                  | -5.0                  | اثاث غرفة جلوس محلي                      |  |
| Reception room furniture, local  | 95.5                              | 95.6                  | 96.4                 | 96.3                               | -0.1                  | -0.9                 | -0.8                  | اثاث غرفة استقبال محلي                   |  |
| Bedroom furniture, imported      | 91.9                              | 91.9                  | 91.9                 | 92.4                               | 0.0                   | 0.0                  | -0.5                  | اثاث غرفة استقبال مستورد                 |  |
| Dining room furniture, local     | 87.9                              | 88.2                  | 88.2                 | 88.5                               | -0.3                  | -0.3                 | -0.7                  | اثاث غرفة طعام محلي                      |  |
| Dining room furniture, imported  | 80.1                              | 80.1                  | 82.7                 | 85.1                               | 0.0                   | -3.1                 | -5.9                  | اثاث غرفة طعام مستورد                    |  |
| Wardrobe, local                  | 97.4                              | 99                    | 99                   | 97.7                               | -1.6                  | -1.6                 | -0.3                  | دواب ملابس محلي                          |  |
| Wardrobe, imported               | 90.3                              | 90.3                  | 91.2                 | 90.6                               | 0.0                   | -1.0                 | -0.3                  | دواب ملابس مستورد                        |  |
| Other chairs, imported           | 92.6                              | 92.3                  | 98.7                 | 91.4                               | 0.3                   | -6.2                 | 1.3                   | كراسي أخرى مستوردة                       |  |
| Table, local                     | 93.2                              | 93.2                  | 91.8                 | 93.2                               | 0.0                   | 1.5                  | 0.0                   | طاولة محلية                              |  |
| Table, imported                  | 88.3                              | 88.8                  | 89.5                 | 90.9                               | -0.6                  | -1.3                 | -2.9                  | طاولة مستوردة                            |  |
| Bed, local                       | 91.4                              | 91.4                  | 92                   | 88.4                               | 0.0                   | -0.7                 | 3.4                   | سرير محلي                                |  |
| Bed, imported                    | 76.6                              | 79.3                  | 82.1                 | 82.4                               | -3.4                  | -6.7                 | -7.0                  | سرير مستورد                              |  |
| Mattresses                       | 100.4                             | 100.4                 | 98.4                 | 97.2                               | 0.0                   | 2.0                  | 3.3                   | ( دوشق أو مراتب ( طراحة                  |  |
| Pillows                          | 108.4                             | 108.4                 | 108.4                | 99.9                               | 0.0                   | 0.0                  | 8.5                   | مخدات                                    |  |
| Traditional Majlis floor mattres | 80.2                              | 80.9                  | 78.8                 | 79.8                               | -0.9                  | 1.8                  | 0.5                   | مساند ومراتك                             |  |
| Wall clock                       | 77.7                              | 77.7                  | 77.7                 | 78.5                               | 0.0                   | 0.0                  | -1.0                  | ساعة حائط                                |  |
| Chandeliers                      | 94.4                              | 93.9                  | 92.8                 | 95.3                               | 0.5                   | 1.7                  | -0.9                  | نجف مزدوج                                |  |
| Kitchen, custom-built, local     | 95.1                              | 95.1                  | 95.4                 | 99.6                               | 0.0                   | -0.3                 | -4.5                  | تقسيط مطبخ                               |  |
| Children's beds                  | 88.1                              | 92.9                  | 95.7                 | 100.7                              | -5.2                  | -7.9                 | -12.5                 | سرير أطفال                               |  |
| Vases, for artificial flowers    | 86.9                              | 86.9                  | 87.6                 | 88.4                               | 0.0                   | -0.8                 | -1.7                  | مزهريات للزهور الصناعية                  |  |
| Wall paintings, for decoration   | 91.6                              | 91.6                  | 91.6                 | 92.2                               | 0.0                   | 0.0                  | -0.7                  | لوحات حائطية للزينة                      |  |
| Other furniture, coat rack       | 74.2                              | 74.2                  | 76.8                 | 82.4                               | 0.0                   | -3.4                 | -10.0                 | ( أنواع أخرى من الأثاث ( شماعة ملابس     |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006       |                       |                      |                                    |                       |                      |                       | مجموعات الإنفاق والبنود                   |  |
|---|-----------------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                      | Percent Change To<br>NOV 2006 From |                       |                      |                       |   |  |
|   | نوفمبر<br>NOV<br>2006             | أكتوبر<br>OCT<br>2006 | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005              | أكتوبر<br>OCT<br>2005 | أغسطس<br>AUG<br>2006 | نوفمبر<br>NOV<br>2005 |   |  |
|   |                                   |                       |                      |                                    |                       |                      |                       |   |  |
| Repair and maintenance of furniture               | 89.1                              | 89.1                  | 89.1                 | 89.3                               | 0.0                   | 0.0                  | -0.2                  | اصلاح وصيانة الأثاث والمنثبتات            |  |
| Cupboard  | 102.5                             | 102.5                 | 102.2                | 102                                | 0.0                   | 0.3                  | 0.5                   | دولاً مطبخ                                |  |
| Tent  | 85.2                              | 85.2                  | 87.3                 | 94.1                               | 0.0                   | -2.4                 | -9.5                  | خيمة / شراع                               |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>91.3</b>                       | <b>92.3</b>           | <b>91.7</b>          | <b>93.4</b>                        | <b>-1.1</b>           | <b>-0.4</b>          | <b>-2.2</b>           | <b>ال MERCHANTABILITYS المنزليه .....</b> |  |
| Blankets  | 86.7                              | 86.7                  | 86.8                 | 90.8                               | 0.0                   | -0.1                 | -4.5                  | بطانيات                                   |  |
| Towels  | 103                               | 102.5                 | 102.7                | 101.8                              | 0.5                   | 0.3                  | 1.2                   | منافذ ( فقط ) بشكير                       |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 103.1                             | 103.1                 | 102                  | 105.1                              | 0.0                   | 1.1                  | -1.9                  | شرشف أسرة                                 |  |
| Curtains  | 87.4                              | 90.4                  | 89.6                 | 89.6                               | -3.3                  | -2.5                 | -2.5                  | ستائر                                     |  |
| Bed covers/coverlets                              | 97.5                              | 97.5                  | 95.6                 | 96                                 | 0.0                   | 2.0                  | 1.6                   | مفارش سرير أغطية أسرة                     |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.3</b>                       | <b>93.5</b>           | <b>93.5</b>          | <b>93</b>                          | <b>-0.2</b>           | <b>-0.2</b>          | <b>0.3</b>            | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>           |  |
| Ceiling fan                                       | 95.7                              | 95.8                  | 94.5                 | 92.3                               | -0.1                  | 1.3                  | 3.7                   | مرحة سقف                                  |  |
| Iron  | 95.6                              | 95.6                  | 95.6                 | 97.4                               | 0.0                   | 0.0                  | -1.8                  | مكواة                                     |  |
| Electric mixer                                    | 105                               | 105                   | 104.9                | 103.2                              | 0.0                   | 0.1                  | 1.7                   | خلاط كهربائي                              |  |
| Electric boiler                                   | 94.1                              | 94.1                  | 93.8                 | 92.9                               | 0.0                   | 0.3                  | 1.3                   | غلاية كهربائية                            |  |
| Electric coffee grinder                           | 108.9                             | 109.5                 | 111.4                | 108.9                              | -0.5                  | -2.2                 | 0.0                   | مطحنة بن كهربائية                         |  |
| Electric fruit juicer                             | 99.4                              | 99.4                  | 99.4                 | 96.7                               | 0.0                   | 0.0                  | 2.8                   | عصارة فواكه كهربائية                      |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 89                                | 89                    | 89.2                 | 89.6                               | 0.0                   | -0.2                 | -0.7                  | مكبس كهربائية                             |  |
| Microwave oven                                    | 81.2                              | 82.8                  | 82.9                 | 82.7                               | -1.9                  | -2.1                 | -1.8                  | ميكرويف                                   |  |
| Repair of small home appliances                   | 95.3                              | 95.3                  | 95.3                 | 94.1                               | 0.0                   | 0.0                  | 1.3                   | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة            |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tableware</b>               | <b>93.3</b>                       | <b>93.2</b>           | <b>93.4</b>          | <b>92.3</b>                        | <b>0.1</b>            | <b>-0.1</b>          | <b>1.1</b>            | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b>  |  |
| Urns (cooking pots)                               | 92.8                              | 92.8                  | 92.8                 | 92.5                               | 0.0                   | 0.0                  | 0.3                   | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                   |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 81.9                              | 81.4                  | 82.4                 | 81.8                               | 0.6                   | -0.6                 | 0.1                   | طبقات (صحون ، طقم سفرة                    |  |
| Teacups   | 115.5                             | 115.5                 | 115.5                | 107.3                              | 0.0                   | 0.0                  | 7.6                   | فناجين شاي                                |  |
| Coffee cups                                       | 89.1                              | 90                    | 90.2                 | 90.9                               | -1.0                  | -1.2                 | -2.0                  | فناجين قهوة                               |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 91.9                              | 91.9                  | 91.9                 | 95                                 | 0.0                   | 0.0                  | -3.3                  | أواني مائدة ( ملاعق ، شوك الخ )           |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 92.2                              | 91.8                  | 91.7                 | 91.9                               | 0.4                   | 0.5                  | 0.3                   | ترمس شاي / قهوة                           |  |
| Water glasses/cups                                | 94.5                              | 94.5                  | 94.6                 | 95.3                               | 0.0                   | -0.1                 | -0.8                  | كاسات مياه                                |  |
| Serving trays/salvers                             | 92.1                              | 92.1                  | 92.1                 | 91.8                               | 0.0                   | 0.0                  | 0.3                   | صوانى                                     |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 86.2                              | 86.1                  | 86.9                 | 84.1                               | 0.1                   | -0.8                 | 2.5                   | تلة قهوة                                  |  |
| Teapot, teakettle                                 | 100.1                             | 100.1                 | 99.9                 | 96.4                               | 0.0                   | 0.2                  | 3.8                   | ابريق شاي                                 |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>94.4</b>                       | <b>94.5</b>           | <b>93.7</b>          | <b>94.1</b>                        | <b>-0.1</b>           | <b>0.7</b>           | <b>0.3</b>            | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>             |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 103.8                             | 104.8                 | 101.6                | 102.6                              | -1.0                  | 2.2                  | 1.2                   | صابون بودرة الملابس والأواني              |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.3                              | 99.3                  | 99.5                 | 100.4                              | 0.0                   | -0.2                 | -1.1                  | صابون سائل الملابس والأواني               |  |
| Washing substance, bleacher                       | 100.1                             | 99.8                  | 99.9                 | 101.4                              | 0.3                   | 0.2                  | -1.3                  | دواء غسيل ، مبيض ملابس                    |  |
| Tissue paper, local                               | 91                                | 91                    | 91                   | 90.3                               | 0.0                   | 0.0                  | 0.8                   | مناديل ورق مطلي                           |  |
| Baby diapers, local                               | 79.3                              | 78.5                  | 78.9                 | 79.1                               | 1.0                   | 0.5                  | 0.3                   | حاطنط اطفال                               |  |
| Insecticide                                       | 99.1                              | 99.1                  | 100.7                | 98.9                               | 0.0                   | -1.6                 | 0.2                   | مبيد للحشرات                              |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 107.4                             | 107                   | 107.1                | 106.3                              | 0.4                   | 0.3                  | 1.0                   | مواد مطهرة                                |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>116.3</b>                      | <b>116.3</b>          | <b>107.3</b>         | <b>107.4</b>                       | <b>0.0</b>            | <b>8.4</b>           | <b>8.3</b>            | <b>الخدمات المنزلية .....</b>             |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 97.1                              | 97.1                  | 96.3                 | 97.3                               | 0.0                   | 0.8                  | -0.2                  | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة            |  |
| Costs of dry cleaning                             | 93.1                              | 93.1                  | 93.2                 | 100.3                              | 0.0                   | -0.1                 | -7.2                  | نفقات تنظيف على الجاف                     |  |
| Payments for servants and cooks                   | 123.1                             | 123.1                 | 109.8                | 109.8                              | 0.0                   | 12.1                 | 12.1                  | مدفعات للخدم والطهاء                      |  |
| Payments for servants                             | 109.1                             | 109.1                 | 109.9                | 109.9                              | 0.0                   | -0.7                 | -0.7                  | مدفعات لمزارع الحبقة                      |  |
| Payments for private driver                       | 108.5                             | 108.5                 | 106.1                | 106.1                              | 0.0                   | 2.3                  | 2.3                   | مدفعات للسيارات الخاص                     |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 95                                | 95                    | 98.5                 | 98.5                               | 0.0                   | -3.6                 | -3.6                  | تنسيق وتنظيم الحقيقة                      |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 94.5                              | 94.5                  | 94.5                 | 90.4                               | 0.0                   | 0.0                  | 4.5                   | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف            |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>95.3</b>                       | <b>95.3</b>           | <b>96.2</b>          | <b>96.9</b>                        | <b>0.0</b>            | <b>-0.9</b>          | <b>-1.7</b>           | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>      |  |
| Refrigerator                                      | 93.2                              | 93.3                  | 97.4                 | 95.8                               | -0.1                  | -4.3                 | -2.7                  | ثلاجة                                     |  |
| Deep freezer                                      | 98.3                              | 98.3                  | 96.9                 | 99.2                               | 0.0                   | 1.4                  | -0.9                  | فريزر                                     |  |
| Gas oven  | 102.6                             | 102.6                 | 103.5                | 102.2                              | 0.0                   | -0.9                 | 0.4                   | فرن بوقاجز                                |  |
| Electric washing machine                          | 96.2                              | 96.2                  | 94.5                 | 100.3                              | 0.0                   | 1.8                  | -4.1                  | غسالة ملابس كهربائية                      |  |
| Water heater (Geyser)                             | 116.2                             | 115.2                 | 116                  | 116.1                              | 0.9                   | 0.2                  | 0.1                   | سخان مياه                                 |  |
| Desert cooler                                     | 97.3                              | 97.3                  | 97.2                 | 97.9                               | 0.0                   | 0.1                  | -0.6                  | مكيف صحراوي                               |  |
| Freon ( refrigerant gas) air con                  | 93.4                              | 93.3                  | 93.6                 | 94.3                               | 0.1                   | -0.2                 | -1.0                  | مكيف فريون                                |  |
| Split air conditioner                             | 87.6                              | 87.6                  | 87.7                 | 88.7                               | 0.0                   | -0.1                 | -1.2                  | مكيف وحدات سبلت                           |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>103.7</b>                      | <b>103.6</b>          | <b>103.4</b>         | <b>101.5</b>                       | <b>0.1</b>            | <b>0.3</b>           | <b>2.2</b>            | <b>الرعاية الطبية</b>                     |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>105.7</b>                      | <b>105.7</b>          | <b>105.7</b>         | <b>101.1</b>                       | <b>0.0</b>            | <b>0.0</b>           | <b>4.5</b>            | <b>نفقات الرعاية الطبية .....</b>         |  |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                             | 102.1                 | 102.1                | 101.9                              | 0.0                   | 0.0                  | 0.2                   | أجرة كشف طبي عام                          |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006       |               |              |                                    |               |              |               | مجموعات الإنفاق والبنود                    |  |
|---|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              | Percent Change To<br>NOV 2006 From |               |              |               |  |  |
|   | نوفمبر<br>NOV                     | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV                      | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV |  |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005                               | 2006          | 2006         | 2005          |  |  |
| Examination fees for Dentist                | 107.5                             | 107.5         | 107.5        | 104.4                              | 0.0           | 0.0          | 3.0           | اجرة كشف طبيب أسنان                        |  |
| Examination fees for Pediatricia            | 99.4                              | 99.4          | 99.4         | 97                                 | 0.0           | 0.0          | 2.5           | اجرة كشف طبيب أطفال                        |  |
| Examination fees for Gynecologis            | 104.6                             | 104.6         | 104.6        | 100.9                              | 0.0           | 0.0          | 3.7           | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |  |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 106.1                             | 106.1         | 105.5        | 101.7                              | 0.0           | 0.6          | 4.3           | اجرة كشف طبيب عيون                         |  |
| Surgery fees                                | 111.8                             | 111.8         | 111.8        | 100                                | 0.0           | 0.0          | 11.8          | عمليات جراحية أ虺اب                         |  |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101           | 101          | 101                                | 0.0           | 0.0          | 0.0           | نفقات رعاية اخرى                           |  |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.3                              | 98.3          | 98.3         | 101.2                              | 0.0           | 0.0          | -2.9          | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |  |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.6</b>                      | <b>102.6</b>  | <b>102.6</b> | <b>102.6</b>                       | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>   | <b>0.0</b>    | <b>نفقات الطبية الأخرى.....</b>            |  |
| Medical equipment                           | 126.1                             | 126.1         | 126.1        | 125.1                              | 0.0           | 0.0          | 0.8           | أجهزة طبية                                 |  |
| Radiology charges                           | 100                               | 100           | 100          | 99.2                               | 0.0           | 0.0          | 0.8           | أشعة ملونة                                 |  |
| Ultrasonic imaging                          | 98.2                              | 98.2          | 98.2         | 97.8                               | 0.0           | 0.0          | 0.4           | أشعة صوتية                                 |  |
| Blood test and analysis costs               | 97.1                              | 97.1          | 97.1         | 98.7                               | 0.0           | 0.0          | -1.6          | تكليف اختبارات وتحليل الدم                 |  |
| Hospitalization (inpatient) char            | 104.1                             | 104.1         | 104.1        | 103.3                              | 0.0           | 0.0          | 0.8           | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |  |
| Comprehensive medical examination charges   | 98.1                              | 98.1          | 98.1         | 100.4                              | 0.0           | 0.0          | -2.3          | رسوم خدمات شاملة                           |  |
| <b>Medicines</b>                            | <b>101.8</b>                      | <b>101.3</b>  | <b>100.9</b> | <b>101.1</b>                       | <b>0.5</b>    | <b>0.9</b>   | <b>0.7</b>    | <b>الأدوية.....</b>                        |  |
| Prescription medicines                      | 107.1                             | 106.2         | 105.2        | 104.8                              | 0.8           | 1.8          | 2.2           | أدوية بموجب وصفة طبية                      |  |
| Non-prescription medicines                  | 105.8                             | 105.8         | 105.1        | 104.6                              | 0.0           | 0.7          | 1.1           | أدوية بدون وصفة طبية                       |  |
| Prescription medical eyeglasses             | 84.9                              | 84.9          | 86.1         | 88.8                               | 0.0           | -1.4         | -4.4          | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |  |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>87.7</b>                       | <b>87.2</b>   | <b>87.5</b>  | <b>92.7</b>                        | <b>0.6</b>    | <b>0.2</b>   | <b>-5.4</b>   | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |  |
| <b>Private transport means</b>              | <b>85.7</b>                       | <b>85.7</b>   | <b>86</b>    | <b>89</b>                          | <b>0.0</b>    | <b>-0.3</b>  | <b>-3.7</b>   | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |  |
| New vehicle                                 | 85.7                              | 85.7          | 86           | 89                                 | 0.0           | -0.3         | -3.7          | سيارة جديدة                                |  |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>88.1</b>                       | <b>88.1</b>   | <b>88.3</b>  | <b>100.6</b>                       | <b>0.0</b>    | <b>-0.2</b>  | <b>-12.4</b>  | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |  |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 88.6                              | 88.6          | 88.6         | 92.1                               | 0.0           | 0.0          | -3.8          | اصلاح سيارة                                |  |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 99.8                              | 99.8          | 99.8         | 102.3                              | 0.0           | 0.0          | -2.4          | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |  |
| Spare parts                                 | 108.8                             | 108.8         | 111.3        | 104.9                              | 0.0           | -2.2         | 3.7           | قطع غيار                                   |  |
| Gasoline                                    | 66.7                              | 66.7          | 66.7         | 100                                | 0.0           | 0.0          | -33.3         | بنزين                                      |  |
| Tires                                       | 107.2                             | 107.2         | 106          | 99.3                               | 0.0           | 1.1          | 8.0           | اطار سيارة                                 |  |
| Car battery                                 | 116.6                             | 116.6         | 119.5        | 111                                | 0.0           | -2.4         | 5.0           | بطاريه سيارة                               |  |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9         | 127.9        | 127.9                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | تأمين سيارات                               |  |
| Car wash                                    | 102.9                             | 102.8         | 101.9        | 97.4                               | 0.1           | 1.0          | 5.6           | غسيل السيارة                               |  |
| Oil change                                  | 164.8                             | 164.8         | 164.1        | 145.6                              | 0.0           | 0.4          | 13.2          | تغير زيت                                   |  |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2         | 101.2        | 101.4                              | 0.0           | 0.0          | -0.2          | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |  |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>131.5</b>                      | <b>126.7</b>  | <b>128.1</b> | <b>118.4</b>                       | <b>3.8</b>    | <b>2.7</b>   | <b>11.1</b>   | <b>أجرور انتقال.....</b>                   |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100           | 100          | 100                                | 0.0           | 0.0          | 0.0           | أجرة انتقال بالحافلة داخل المدن            |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3         | 100.3        | 100.3                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | أجرة انتقال بين المدن                      |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9         | 103.9        | 103.9                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | أجرة سيارة صغيرة داخل المدينة              |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9         | 103.9        | 104.8                              | 0.0           | 0.0          | -0.9          | أجرة سيارة صغيرة بين المدن                 |  |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5         | 102.5        | 102.5                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | (أجرة السفر بالطائرة (داخلي                |  |
| Transport fees for international            | 186.9                             | 172.9         | 177          | 148.6                              | 8.1           | 5.6          | 25.8          | (أجرة السفر بالطائرة (خارجي                |  |
| Costs of car rent per day                   | 91.5                              | 91.5          | 91.5         | 95.3                               | 0.0           | 0.0          | -4.0          | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |  |
| Telecommunications and related costs        | 73.1                              | 73.3          | 73.4         | 73.3                               | -0.3          | -0.4         | -0.3          | الاتصالات ونفقاتها.....                    |  |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5          | 86.5         | 89                                 | 0.0           | 0.0          | -2.8          | أجرور المكالمات الهاتفية                   |  |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55            | 55           | 55                                 | 0.0           | 0.0          | 0.0           | أجرة فاتورة جوال                           |  |
| Telephone set                               | 75.6                              | 75.6          | 75.6         | 74.5                               | 0.0           | 0.0          | 1.5           | جهاز هاتف                                  |  |
| Mobile telephone set                        | 36.9                              | 39.1          | 39.9         | 50.6                               | -5.6          | -7.5         | -27.1         | جهاز جوال                                  |  |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.8</b>                       | <b>98.8</b>   | <b>98.4</b>  | <b>98.8</b>                        | <b>0.0</b>    | <b>0.4</b>   | <b>0.0</b>    | <b>التعليم والترويح.....</b>               |  |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>93</b>                         | <b>93</b>     | <b>92.5</b>  | <b>94</b>                          | <b>0.0</b>    | <b>0.5</b>   | <b>-1.1</b>   | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |  |
| Children's bicycle                          | 92.4                              | 92.4          | 92.1         | 93.4                               | 0.0           | 0.3          | -1.1          | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |  |
| Cost of a tricycle                          | 76.7                              | 77            | 77.6         | 79                                 | -0.4          | -1.2         | -2.9          | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |  |
| Children's electronic game devic            | 80.7                              | 80.7          | 78.5         | 80.2                               | 0.0           | 2.8          | 0.6           | ألعاب الكترونية الأطفال                    |  |
| Children's toys, other                      | 94.3                              | 94.1          | 94.9         | 93.1                               | 0.2           | -0.6         | 1.3           | ألعاب أخرى للأطفال                         |  |
| Expenses for theme parks and clubs          | 106.3                             | 106.3         | 106.3        | 110.8                              | 0.0           | 0.0          | -4.1          | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |  |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.3                             | 104.3         | 104.3        | 104.2                              | 0.0           | 0.0          | 0.1           | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |  |
| Repair of game and entertainment            | 88.3                              | 88.3          | 88.3         | 89.1                               | 0.0           | 0.0          | -0.9          | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |  |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.9</b>                      | <b>103.9</b>  | <b>103.3</b> | <b>103.3</b>                       | <b>0.0</b>    | <b>0.6</b>   | <b>0.6</b>    | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |  |
| Kindergarten and preschool fees             | 117.2                             | 117.2         | 108.8        | 108.8                              | 0.0           | 7.7          | 7.7           | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |  |
| Primary education fees                      | 110                               | 110           | 109.8        | 109.8                              | 0.0           | 0.2          | 0.2           | رسوم تعليم ابتدائي                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى نوفمبر 2006       |               |              |                                    |               |              |               | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------------------------|---------------|--------------|---------------|--|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |              | Percent Change To<br>NOV 2006 From |               |              |               |  |  |
|  | نوفمبر<br>NOV                     | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV                      | أكتوبر<br>OCT | أغسطس<br>AUG | نوفمبر<br>NOV |  |  |
|  | 2006                              | 2006          | 2006         | 2005                               | 2006          | 2006         | 2005          |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.5                             | 104.5         | 104.3        | 104.3                              | 0.0           | 0.2          | 0.2           | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.5                             | 103.5         | 103.2        | 103.2                              | 0.0           | 0.3          | 0.3           | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 102.9                             | 102.9         | 105.1        | 105.1                              | 0.0           | -2.1         | -2.1          | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 97.6                              | 97.6          | 97.6         | 98.9                               | 0.0           | 0.0          | -1.3          | كتب ثقافية                               |  |
| Academic books                           | 115.1                             | 114.4         | 114.3        | 115.2                              | 0.6           | 0.7          | -0.1          | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 92.6                              | 92.6          | 93.8         | 90.9                               | 0.0           | -1.3         | 1.9           | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 90.6                              | 90.7          | 90.2         | 91.3                               | -0.1          | 0.4          | -0.8          | دفاتر ( كراسين )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114.6                             | 114.6         | 114.6        | 108.9                              | 0.0           | 0.0          | 5.2           | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                                | 92            | 92           | 92                                 | 0.0           | 0.0          | 0.0           | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 103.3                             | 103.3         | 102.7        | 103.4                              | 0.0           | 0.6          | -0.1          | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 100.7                             | 100.4         | 97           | 98.2                               | 0.3           | 3.8          | 2.5           | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 94.6                              | 94.6          | 97.4         | 99.7                               | 0.0           | -2.9         | -5.1          | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                             | 100.3         | 100.3        | 100.3                              | 0.0           | 0.0          | 0.0           | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>66.6</b>                       | <b>67.1</b>   | <b>68.3</b>  | <b>70.6</b>                        | <b>-0.7</b>   | <b>-2.5</b>  | <b>-5.7</b>   | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 72                                | 72.1          | 72.6         | 74.2                               | -0.1          | -0.8         | -3.0          | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 72.7                              | 72.7          | 72.9         | 73.6                               | 0.0           | -0.3         | -1.2          | جهاز فيديو تيوب                          |  |
| Recorder                                 | 88.9                              | 88.9          | 88.7         | 88.6                               | 0.0           | 0.2          | 0.3           | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 64.4                              | 64.4          | 66.4         | 69.7                               | 0.0           | -3.0         | -7.6          | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 62.3                              | 66.2          | 66.9         | 68.4                               | -5.9          | -6.9         | -8.9          | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 52                                | 52            | 55.1         | 60                                 | 0.0           | -5.6         | -13.3         | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>117.6</b>                      | <b>116.7</b>  | <b>117.7</b> | <b>108.3</b>                       | <b>0.8</b>    | <b>-0.1</b>  | <b>8.6</b>    | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>99.6</b>                       | <b>99.8</b>   | <b>98.8</b>  | <b>97.2</b>                        | <b>-0.2</b>   | <b>0.8</b>   | <b>2.5</b>    | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية....</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 114.6                             | 114.1         | 113.6        | 110.8                              | 0.4           | 0.9          | 3.4           | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 112                               | 112           | 111.1        | 111.1                              | 0.0           | 0.8          | 0.8           | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 100                               | 101.5         | 100.2        | 98.6                               | -1.5          | -0.2         | 1.4           | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 96.7                              | 96.7          | 96.5         | 97.3                               | 0.0           | 0.2          | -0.6          | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 96.7                              | 97.3          | 96.5         | 93.1                               | -0.6          | 0.2          | 3.9           | ( قطر ( برفان                            |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 90.8                              | 90.8          | 86.8         | 87.4                               | 0.0           | 4.6          | 3.9           | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 107.6                             | 107.5         | 107.6        | 103.3                              | 0.1           | 0.0          | 4.2           | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 106.7                             | 106.7         | 106.4        | 101.9                              | 0.0           | 0.3          | 4.7           | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 98.2                              | 98.2          | 98.2         | 97.2                               | 0.0           | 0.0          | 1.0           | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.5                              | 99.5          | 99.3         | 99.8                               | 0.0           | 0.2          | -0.3          | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.7                              | 98.7          | 98.6         | 98.3                               | 0.0           | 0.1          | 0.4           | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 109.8                             | 109.8         | 110.2        | 107.3                              | 0.0           | -0.4         | 2.3           | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>155.1</b>                      | <b>150.6</b>  | <b>154.6</b> | <b>125.1</b>                       | <b>3.0</b>    | <b>0.3</b>   | <b>24.0</b>   | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 96.5                              | 96.5          | 95.2         | 95.2                               | 0.0           | 1.4          | 1.4           | آلات تصوير شخصية                         |  |
| Men's wrist watch                        | 96.5                              | 96.8          | 97.5         | 93.3                               | -0.3          | -1.0         | 3.4           | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 98.9                              | 98.9          | 98.7         | 96.2                               | 0.0           | 0.2          | 2.8           | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 201                               | 193.2         | 200.2        | 149.9                              | 4.0           | 0.4          | 34.1          | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 76.1                              | 76.1          | 76.2         | 79.8                               | 0.0           | -0.1         | -4.6          | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 79.6                              | 79.8          | 82.3         | 81.1                               | -0.3          | -3.3         | -1.8          | حذائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 82.4                              | 82.4          | 82           | 86                                 | 0.0           | 0.5          | -4.2          | حذائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>110.3</b>                      | <b>110.3</b>  | <b>111.5</b> | <b>105.8</b>                       | <b>0.0</b>    | <b>-1.1</b>  | <b>4.3</b>    | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 99.4                              | 99.4          | 106.1        | 106.1                              | 0.0           | -6.3         | -6.3          | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                               | 100           | 100          | 100                                | 0.0           | 0.0          | 0.0           | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 142.4                             | 142.4         | 142.4        | 134.8                              | 0.0           | 0.0          | 5.6           | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                               | 100           | 100          | 100                                | 0.0           | 0.0          | 0.0           | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.9                              | 99.9          | 100.1        | 99.9                               | 0.0           | -0.2         | 0.0           | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 98.6                              | 98.6          | 99           | 99.4                               | 0.0           | -0.4         | -0.8          | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 111                               | 111           | 140.1        | 112                                | 0.0           | -20.8        | -0.9          | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 142.5                             | 142.5         | 105          | 91.1                               | 0.0           | 35.7         | 56.4          | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                               | 100           | 100          | 100                                | 0.0           | 0.0          | 0.0           | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                              | 99.4          | 99.4         | 99.4                               | 0.0           | 0.0          | 0.0           | رسوم اقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                              | 99.5          | 99.5         | 99.5                               | 0.0           | 0.0          | 0.0           | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                              | 98.8          | 98.8         | 98.8                               | 0.0           | 0.0          | 0.0           | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                              | 99.5          | 99.5         | 99.5                               | 0.0           | 0.0          | 0.0           | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.9                              | 98.9          | 98.8         | 98.8                               | 0.0           | 0.1          | 0.1           | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.4                              | 97.4          | 97.5         | 97.5                               | 0.0           | -0.1         | -0.1          | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |               |             |                        |               |              | RIYADH الرياض                     |               |               |                        |      |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|-------------|------------------------|---------------|--------------|-----------------------------------|---------------|---------------|------------------------|------|---------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |             | نسبة التغير<br>%Change |               |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               | نسبة التغير<br>%Change |      |               |   |  |
|   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | 2006        | نوفمبر<br>NOV          | أكتوبر<br>NOV | 2006         | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>NOV | أكتوبر<br>NOV | نوفمبر<br>NOV          | 2006 | أكتوبر<br>NOV |   |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006        | OCT                    | OCT           | 2006         | 2006                              | 2006          | OCT           | OCT                    | 2006 | أكتوبر        |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.1</b>                      | <b>104.1</b>  | <b>0.0</b>  |                        | <b>103.3</b>  | <b>102.5</b> | <b>0.8</b>                        |               |               |                        |      |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.8</b>                      | <b>112.4</b>  | <b>-0.5</b> |                        | <b>115.7</b>  | <b>114.5</b> | <b>1.0</b>                        |               |               |                        |      |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 96.7                              | 96.6          | 0.1         |                        | 99.0          | 99.2         | -0.2                              |               |               |                        |      |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 114.3                             | 114.2         | 0.1         |                        | 113.5         | 110.4        | 2.8                               |               |               |                        |      |               | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 157.2                             | 166.5         | -5.6        |                        | 137.1         | 137.6        | -0.4                              |               |               |                        |      |               | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 100.5                             | 100.5         | 0.0         |                        | 90.2          | 90.1         | 0.1                               |               |               |                        |      |               | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 126.7                             | 127.3         | -0.5        |                        | 132.3         | 132.3        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 100.6                             | 101.4         | -0.8        |                        | 95.3          | 95.1         | 0.2                               |               |               |                        |      |               | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 135.3                             | 136.8         | -1.1        |                        | 183.6         | 178.4        | 2.9                               |               |               |                        |      |               | الخضراوات الطازجة.....                  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 93.1                              | 95.9          | -2.9        |                        | 101.0         | 100.2        | 0.8                               |               |               |                        |      |               | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |  |
| Legumes and tubers                      | 127.0                             | 123.2         | 3.1         |                        | 241.5         | 243.0        | -0.6                              |               |               |                        |      |               | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 113.8                             | 114.0         | -0.2        |                        | 135.3         | 134.0        | 1.0                               |               |               |                        |      |               | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 98.0                              | 98.7          | -0.7        |                        | 105.8         | 105.8        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 111.7                             | 111.5         | 0.2         |                        | 101.4         | 101.1        | 0.3                               |               |               |                        |      |               | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 110.3                             | 110.1         | 0.2         |                        | 107.4         | 107.9        | -0.5                              |               |               |                        |      |               | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 97.2                              | 96.9          | 0.3         |                        | 99.1          | 99.1         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 103.4                             | 103.4         | 0.0         |                        | 110.9         | 110.9        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0         | 0.0         |                        | 108.1         | 108.1        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7         | 0.0         |                        | 103.0         | 103.0        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>90.3</b>                       | <b>90.8</b>   | <b>-0.6</b> |                        | <b>92.1</b>   | <b>91.8</b>  | <b>0.3</b>                        |               |               |                        |      |               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 86.6                              | 86.6          | 0.0         |                        | 98.4          | 98.4         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 105.6                             | 105.6         | 0.0         |                        | 88.9          | 88.9         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 79.9                              | 80.2          | -0.4        |                        | 93.1          | 92.3         | 0.9                               |               |               |                        |      |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 95.6                              | 96.9          | -1.3        |                        | 90.4          | 90.6         | -0.2                              |               |               |                        |      |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 91.5                              | 91.5          | 0.0         |                        | 95.0          | 95.0         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 97.9                              | 97.9          | 0.0         |                        | 92.6          | 92.6         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b>  | <b>0.0</b>  |                        | <b>93.0</b>   | <b>92.2</b>  | <b>0.9</b>                        |               |               |                        |      |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 121.6                             | 121.6         | 0.0         |                        | 112.0         | 112.0        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 97.6                              | 97.6          | 0.0         |                        | 91.0          | 90.1         | 1.0                               |               |               |                        |      |               | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7         | 0.0         |                        | 99.5          | 99.5         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | مصاليف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0         | 0.0         |                        | 99.9          | 99.9         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.2</b>                       | <b>96.8</b>   | <b>-0.6</b> |                        | <b>98.3</b>   | <b>98.7</b>  | <b>-0.4</b>                       |               |               |                        |      |               | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.0                              | 93.3          | -1.4        |                        | 92.0          | 92.7         | -0.8                              |               |               |                        |      |               | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 102.1                             | 102.6         | -0.5        |                        | 91.9          | 91.9         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.5                              | 99.5          | 0.0         |                        | 86.8          | 87.1         | -0.3                              |               |               |                        |      |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.3                              | 88.6          | -0.3        |                        | 95.0          | 95.0         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.7                              | 91.7          | 0.0         |                        | 96.3          | 96.3         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 110.7                             | 110.7         | 0.0         |                        | 121.9         | 121.9        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 87.0                              | 87.0          | 0.0         |                        | 99.5          | 99.3         | 0.2                               |               |               |                        |      |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>   | <b>0.0</b>  |                        | <b>105.3</b>  | <b>105.3</b> | <b>0.0</b>                        |               |               |                        |      |               | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7         | 0.0         |                        | 105.9         | 105.9        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2         | 0.0         |                        | 90.0          | 90.0         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 94.3                              | 94.3          | 0.0         |                        | 109.0         | 109.0        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.4</b>                       | <b>87.2</b>   | <b>0.2</b>  |                        | <b>92.0</b>   | <b>90.9</b>  | <b>1.2</b>                        |               |               |                        |      |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 93.8                              | 93.8          | 0.0         |                        | 89.3          | 89.3         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.0                              | 88.0          | 0.0         |                        | 88.6          | 88.6         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 111.1                             | 109.0         | 1.9         |                        | 153.1         | 142.8        | 7.2                               |               |               |                        |      |               | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 75.7                              | 75.8          | -0.1        |                        | 72.3          | 72.7         | -0.6                              |               |               |                        |      |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>95.1</b>                       | <b>95.1</b>   | <b>0.0</b>  |                        | <b>98.6</b>   | <b>98.8</b>  | <b>-0.2</b>                       |               |               |                        |      |               | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 92.9                              | 92.9          | 0.0         |                        | 84.6          | 84.6         | 0.0                               |               |               |                        |      |               | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 97.0                              | 97.0          | 0.0         |                        | 105.7         | 105.7        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 81.2                              | 80.9          | 0.4         |                        | 62.6          | 63.8         | -1.9                              |               |               |                        |      |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>131.1</b>                      | <b>129.5</b>  | <b>1.2</b>  |                        | <b>125.4</b>  | <b>124.0</b> | <b>1.1</b>                        |               |               |                        |      |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.0                              | 98.0          | 0.0         |                        | 102.5         | 102.7        | -0.2                              |               |               |                        |      |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 157.8                             | 147.1         | 7.3         |                        | 174.4         | 169.4        | 3.0                               |               |               |                        |      |               | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 135.3                             | 135.3         | 0.0         |                        | 106.4         | 106.4        | 0.0                               |               |               |                        |      |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TAIF                              |               |             |                        |               |      | JEDDAH                            |               |             |                        |               |      | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|-------------|------------------------|---------------|------|-----------------------------------|---------------|-------------|------------------------|---------------|------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |             | نسبة التغير<br>%Change |               |      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |             | نسبة التغير<br>%Change |               |      |   |  |
|   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | 2006        | أكتوبر<br>NOV          | نوفمبر<br>NOV | 2006 | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>NOV | 2006        | أكتوبر<br>NOV          | نوفمبر<br>NOV | 2006 |   |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006        | OCT                    | OCT           | 2006 | 2006                              | 2006          | OCT         | 2006                   | 2006          | OCT  |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.7</b>                      | <b>105.0</b>  | <b>-0.3</b> |                        |               |      | <b>103.3</b>                      | <b>102.7</b>  | <b>0.6</b>  |                        |               |      | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>117.1</b>                      | <b>117.8</b>  | <b>-0.6</b> |                        |               |      | <b>115.7</b>                      | <b>114.2</b>  | <b>1.3</b>  |                        |               |      | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1                             | 101.1         | 0.0         |                        |               |      | 98.8                              | 98.9          | -0.1        |                        |               |      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 119.7                             | 120.0         | -0.3        |                        |               |      | 125.7                             | 121.8         | 3.2         |                        |               |      | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 110.3                             | 108.8         | 1.4         |                        |               |      | 98.0                              | 99.7          | -1.7        |                        |               |      | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 102.4                             | 102.4         | 0.0         |                        |               |      | 97.4                              | 97.0          | 0.4         |                        |               |      | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 104.4                             | 104.4         | 0.0         |                        |               |      | 111.9                             | 106.8         | 4.8         |                        |               |      | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 106.6                             | 105.7         | 0.9         |                        |               |      | 96.4                              | 94.9          | 1.6         |                        |               |      | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 132.7                             | 141.0         | -5.9        |                        |               |      | 155.7                             | 154.2         | 1.0         |                        |               |      | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.9                             | 109.9         | 0.0         |                        |               |      | 115.6                             | 114.8         | 0.7         |                        |               |      | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 242.0                             | 243.3         | -0.5        |                        |               |      | 231.5                             | 231.1         | 0.2         |                        |               |      | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 155.9                             | 157.7         | -1.1        |                        |               |      | 163.6                             | 158.2         | 3.4         |                        |               |      | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.9                              | 99.9          | 0.0         |                        |               |      | 104.6                             | 104.2         | 0.4         |                        |               |      | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1                              | 98.1          | 0.0         |                        |               |      | 99.3                              | 103.3         | -3.9        |                        |               |      | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 122.4                             | 122.8         | -0.3        |                        |               |      | 125.2                             | 124.4         | 0.6         |                        |               |      | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.2                              | 99.2          | 0.0         |                        |               |      | 94.7                              | 95.0          | -0.3        |                        |               |      | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.7                              | 93.7          | 0.0         |                        |               |      | 122.1                             | 122.1         | 0.0         |                        |               |      | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0         | 0.0         |                        |               |      | 98.2                              | 98.2          | 0.0         |                        |               |      | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.8                             | 104.8         | 0.0         |                        |               |      | 98.1                              | 98.1          | 0.0         |                        |               |      | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.1</b>                       | <b>80.9</b>   | <b>0.2</b>  |                        |               |      | <b>91.7</b>                       | <b>91.7</b>   | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 68.6                              | 68.6          | 0.0         |                        |               |      | 109.1                             | 109.9         | -0.7        |                        |               |      | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 119.3                             | 119.3         | 0.0         |                        |               |      | 93.8                              | 93.8          | 0.0         |                        |               |      | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 83.9                              | 83.6          | 0.4         |                        |               |      | 88.3                              | 88.4          | -0.1        |                        |               |      | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.4                              | 76.4          | 0.0         |                        |               |      | 74.2                              | 74.2          | 0.0         |                        |               |      | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.2                             | 109.2         | 0.0         |                        |               |      | 219.0                             | 219.0         | 0.0         |                        |               |      | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 56.4                              | 56.4          | 0.0         |                        |               |      | 97.5                              | 97.5          | 0.0         |                        |               |      | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>112.5</b>                      | <b>112.5</b>  | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>98.7</b>                       | <b>98.4</b>   | <b>0.3</b>  |                        |               |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 87.6                              | 87.6          | 0.0         |                        |               |      | 100.8                             | 100.8         | 0.0         |                        |               |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 117.6                             | 117.6         | 0.0         |                        |               |      | 98.4                              | 98.1          | 0.3         |                        |               |      | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0         |                        |               |      | 90.9                              | 90.9          | 0.0         |                        |               |      | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0                             | 102.0         | 0.0         |                        |               |      | 100.9                             | 100.9         | 0.0         |                        |               |      | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>82.2</b>                       | <b>83.2</b>   | <b>-1.2</b> |                        |               |      | <b>98.1</b>                       | <b>98.5</b>   | <b>-0.4</b> |                        |               |      | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 72.5                              | 73.7          | -1.6        |                        |               |      | 90.6                              | 90.6          | 0.0         |                        |               |      | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 87.7                              | 87.7          | 0.0         |                        |               |      | 83.3                              | 88.0          | -5.3        |                        |               |      | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 96.8                              | 96.8          | 0.0         |                        |               |      | 104.0                             | 103.8         | 0.2         |                        |               |      | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.3                             | 108.3         | 0.0         |                        |               |      | 98.9                              | 98.9          | 0.0         |                        |               |      | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 84.4                              | 88.9          | -5.1        |                        |               |      | 94.5                              | 94.5          | 0.0         |                        |               |      | سلع منزليه صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 115.8                             | 115.8         | 0.0         |                        |               |      | 107.6                             | 107.6         | 0.0         |                        |               |      | الخدمات المنزلي.....                    |  |
| Basic home appliances                   | 95.6                              | 95.1          | 0.5         |                        |               |      | 95.7                              | 95.6          | 0.1         |                        |               |      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.0</b>                       | <b>94.0</b>   | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>104.7</b>                      | <b>104.7</b>  | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 101.0                             | 101.0         | 0.0         |                        |               |      | 106.9                             | 106.9         | 0.0         |                        |               |      | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2                             | 103.2         | 0.0         |                        |               |      | 105.9                             | 105.9         | 0.0         |                        |               |      | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 86.4                              | 86.4          | 0.0         |                        |               |      | 98.9                              | 98.9          | 0.0         |                        |               |      | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.3</b>                       | <b>89.3</b>   | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>87.8</b>                       | <b>87.5</b>   | <b>0.3</b>  |                        |               |      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.1                              | 87.1          | 0.0         |                        |               |      | 91.3                              | 91.3          | 0.0         |                        |               |      | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 96.6                              | 96.6          | 0.0         |                        |               |      | 80.7                              | 80.7          | 0.0         |                        |               |      | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0         | 0.0         |                        |               |      | 145.1                             | 142.4         | 1.9         |                        |               |      | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.1                              | 77.1          | 0.0         |                        |               |      | 77.2                              | 77.2          | 0.0         |                        |               |      | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.5</b>                       | <b>93.5</b>   | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>101.2</b>                      | <b>101.2</b>  | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 90.6                              | 90.6          | 0.0         |                        |               |      | 107.0                             | 107.0         | 0.0         |                        |               |      | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8                             | 100.8         | 0.0         |                        |               |      | 103.0                             | 103.0         | 0.0         |                        |               |      | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 54.7                              | 54.7          | 0.0         |                        |               |      | 77.2                              | 77.4          | -0.3        |                        |               |      | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>136.5</b>                      | <b>136.8</b>  | <b>-0.2</b> |                        |               |      | <b>115.7</b>                      | <b>114.6</b>  | <b>1.0</b>  |                        |               |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 107.3                             | 108.8         | -1.4        |                        |               |      | 102.3                             | 102.3         | 0.0         |                        |               |      | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 149.4                             | 149.3         | 0.1         |                        |               |      | 127.7                             | 122.3         | 4.4         |                        |               |      | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 138.5                             | 138.5         | 0.0         |                        |               |      | 118.9                             | 118.9         | 0.0         |                        |               |      | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |               |                  | MEDINA                            |               |                            | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------|-----------------------------------|---------------|----------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | بريدة<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | المدينة المنورة<br>%Change |   |
|   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | نوفمبر<br>NOV    | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>NOV | نوفمبر<br>NOV              |   |
|   | 2006                              | 2006          | 2006             | 2006                              | 2006          | 2006                       |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.2</b>                      | <b>103.4</b>  | <b>0.8</b>       | <b>100.1</b>                      | <b>99.9</b>   | <b>0.2</b>                 | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>132.4</b>                      | <b>129.9</b>  | <b>1.9</b>       | <b>120.4</b>                      | <b>119.7</b>  | <b>0.6</b>                 | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 98.8                              | 98.7          | 0.1              | 99.8                              | 99.6          | 0.2                        | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 124.2                             | 125.4         | -1.0             | 113.2                             | 111.5         | 1.5                        | اللحوم والدواجن.....                    |
| Fish and crustaceans                    | 133.4                             | 121.7         | 9.6              | 281.3                             | 282.1         | -0.3                       | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 100.5                             | 100.7         | -0.2             | 97.6                              | 96.5          | 1.1                        | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 102.6                             | 97.5          | 5.2              | 123.1                             | 123.1         | 0.0                        | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 94.3                              | 94.5          | -0.2             | 99.5                              | 99.4          | 0.1                        | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 321.1                             | 294.4         | 9.1              | 126.7                             | 132.4         | -4.3                       | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 118.5                             | 117.7         | 0.7              | 103.7                             | 103.7         | 0.0                        | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 120.7                             | 126.2         | -4.4             | 150.7                             | 156.9         | -4.0                       | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 183.7                             | 178.8         | 2.7              | 141.0                             | 134.5         | 4.8                        | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 100.7                             | 100.7         | 0.0              | 99.4                              | 99.4          | 0.0                        | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.7                              | 97.6          | -0.9             | 101.8                             | 101.8         | 0.0                        | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 105.7                             | 105.7         | 0.0              | 86.9                              | 86.9          | 0.0                        | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 98.1                              | 97.9          | 0.2              | 94.7                              | 94.7          | 0.0                        | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 107.3                             | 107.3         | 0.0              | 120.3                             | 120.3         | 0.0                        | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0         | 0.0              | 100.0                             | 100.0         | 0.0                        | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 93.1                              | 93.1          | 0.0              | 106.1                             | 106.1         | 0.0                        | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>82.9</b>                       | <b>82.9</b>   | <b>0.0</b>       | <b>84.6</b>                       | <b>84.6</b>   | <b>0.0</b>                 | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1          | 0.0              | 80.1                              | 80.1          | 0.0                        | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 92.7                              | 92.7          | 0.0              | 81.4                              | 81.4          | 0.0                        | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 88.0                              | 88.0          | 0.0              | 86.9                              | 86.9          | 0.0                        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 66.9                              | 66.9          | 0.0              | 80.2                              | 80.2          | 0.0                        | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 100.3                             | 100.3         | 0.0              | 98.0                              | 98.0          | 0.0                        | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 88.2                              | 88.2          | 0.0              | 81.4                              | 81.4          | 0.0                        | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>107.6</b>                      | <b>107.5</b>  | <b>0.1</b>       | <b>82.4</b>                       | <b>82.5</b>   | <b>-0.1</b>                | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 110.7                             | 110.7         | 0.0              | 91.0                              | 91.0          | 0.0                        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 108.9                             | 108.8         | 0.1              | 78.2                              | 78.4          | -0.3                       | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5         | 0.0              | 99.9                              | 99.9          | 0.0                        | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4         | 0.0              | 101.0                             | 101.0         | 0.0                        | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.1</b>                       | <b>92.8</b>   | <b>0.3</b>       | <b>95.8</b>                       | <b>95.7</b>   | <b>0.1</b>                 | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 86.7                              | 86.1          | 0.7              | 91.8                              | 91.9          | -0.1                       | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 107.7                             | 107.7         | 0.0              | 76.5                              | 76.5          | 0.0                        | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 100.8                             | 101.1         | -0.3             | 94.4                              | 94.4          | 0.0                        | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 86.4                              | 86.5          | -0.1             | 94.0                              | 93.2          | 0.9                        | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 91.0                              | 91.0          | 0.0              | 93.6                              | 93.6          | 0.0                        | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 124.8                             | 124.8         | 0.0              | 126.9                             | 126.9         | 0.0                        | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 88.8                              | 88.8          | 0.0              | 90.8                              | 90.7          | 0.1                        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>98.4</b>                       | <b>98.4</b>   | <b>0.0</b>       | <b>101.5</b>                      | <b>101.5</b>  | <b>0.0</b>                 | <b>الرعاية الطبية</b>                   |
| Medical care expenses                   | 98.3                              | 98.3          | 0.0              | 106.2                             | 106.2         | 0.0                        | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7          | 0.0              | 101.6                             | 101.6         | 0.0                        | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 98.6                              | 98.6          | 0.0              | 93.9                              | 93.9          | 0.0                        | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.0</b>                       | <b>84.0</b>   | <b>0.0</b>       | <b>86.7</b>                       | <b>86.7</b>   | <b>0.0</b>                 | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 93.2                              | 93.2          | 0.0              | 89.4                              | 89.4          | 0.0                        | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 87.3                              | 87.3          | 0.0              | 90.1                              | 90.1          | 0.0                        | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9         | 0.0              | 100.9                             | 100.9         | 0.0                        | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 67.3                              | 67.6          | -0.4             | 75.2                              | 75.2          | 0.0                        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>85.2</b>                       | <b>85.2</b>   | <b>0.0</b>       | <b>90.3</b>                       | <b>90.3</b>   | <b>0.0</b>                 | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 97.4                              | 97.4          | 0.0              | 89.8                              | 89.8          | 0.0                        | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 84.7                              | 84.7          | 0.0              | 95.6                              | 95.6          | 0.0                        | نفقات التعليم القراءة .....             |
| Entertainment devices                   | 66.9                              | 66.9          | 0.0              | 60.1                              | 60.1          | 0.0                        | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>102.6</b>                      | <b>102.0</b>  | <b>0.6</b>       | <b>104.4</b>                      | <b>103.9</b>  | <b>0.5</b>                 | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 90.0                              | 90.2          | -0.2             | 93.1                              | 91.8          | 1.4                        | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |
| Personal goods                          | 153.2                             | 150.5         | 1.8              | 109.2                             | 108.6         | 0.6                        | سلع شخصية.....                          |
| Other expenses and services             | 86.0                              | 86.0          | 0.0              | 98.9                              | 98.9          | 0.0                        | نفقات خدمات أخرى.....                   |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOHFUF                            |               |                        | DAMMAM                            |               |             | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|-------------|---|--|
|   | الهوفوف                           |               | نسبة التغير<br>%Change | الدمام                            |               |             |   |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |                        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |             |   |  |
|   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | 2006                   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | 2006        |   |  |
| General Index                           | 103.2                             | 103.1         | 0.1                    | 105.4                             | 105.0         | 0.4         | الرقم القياسي العام                     |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.9</b>                      | <b>111.2</b>  | <b>0.6</b>             | <b>128.2</b>                      | <b>126.6</b>  | <b>1.3</b>  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 102.8                             | 102.9         | -0.1                   | 99.9                              | 99.4          | 0.5         | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 109.5                             | 108.6         | 0.8                    | 139.9                             | 137.2         | 2.0         | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 106.0                             | 100.2         | 5.8                    | 179.5                             | 175.2         | 2.5         | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 94.3                              | 94.1          | 0.2                    | 97.5                              | 96.8          | 0.7         | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 116.1                             | 123.2         | -5.8                   | 115.4                             | 112.7         | 2.4         | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 108.7                             | 109.1         | -0.4                   | 101.9                             | 101.3         | 0.6         | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 145.3                             | 150.5         | -3.5                   | 162.6                             | 155.8         | 4.4         | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 103.1                             | 102.8         | 0.3                    | 124.5                             | 123.1         | 1.1         | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 156.1                             | 162.6         | -4.0                   | 245.6                             | 252.0         | -2.5        | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 134.3                             | 130.3         | 3.1                    | 161.9                             | 160.2         | 1.1         | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.4                              | 99.4          | 0.0                    | 113.5                             | 113.5         | 0.0         | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 104.7                             | 104.5         | 0.2                    | 116.3                             | 116.1         | 0.2         | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 121.8                             | 121.8         | 0.0                    | 115.5                             | 115.0         | 0.4         | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 94.3                              | 94.1          | 0.2                    | 101.0                             | 100.8         | 0.2         | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                              | 92.7          | 0.0                    | 94.3                              | 94.3          | 0.0         | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0         | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0         | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 103.6                             | 103.6         | 0.0                    | 103.7                             | 103.7         | 0.0         | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>73.9</b>                       | <b>73.9</b>   | <b>0.0</b>             | <b>70.0</b>                       | <b>70.3</b>   | <b>-0.4</b> | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 65.2                              | 65.2          | 0.0                    | 73.2                              | 73.2          | 0.0         | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 78.0                              | 77.6          | 0.5                    | 54.9                              | 55.5          | -1.1        | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.5                              | 88.4          | 0.1                    | 77.6                              | 77.9          | -0.4        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 56.7                              | 57.0          | -0.5                   | 68.5                              | 68.5          | 0.0         | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 91.7                              | 91.7          | 0.0                    | 90.8                              | 90.8          | 0.0         | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 70.8                              | 70.8          | 0.0                    | 44.2                              | 45.2          | -2.2        | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>131.6</b>                      | <b>131.8</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>129.7</b>                      | <b>129.7</b>  | <b>0.0</b>  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 81.3                              | 81.3          | 0.0                    | 107.9                             | 107.9         | 0.0         | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 142.9                             | 143.2         | -0.2                   | 137.5                             | 137.4         | 0.1         | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 96.6                              | 96.6          | 0.0         | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | 100.7                             | 100.7         | 0.0         | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>92.7</b>                       | <b>93.0</b>   | <b>-0.3</b>            | <b>96.1</b>                       | <b>96.6</b>   | <b>-0.5</b> | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.5                              | 74.6          | -0.1                   | 86.3                              | 87.7          | -1.6        | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 95.7                              | 95.7          | 0.0                    | 93.0                              | 93.0          | 0.0         | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 87.5                              | 87.8          | -0.3                   | 88.4                              | 89.2          | -0.9        | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 89.3                              | 89.3          | 0.0                    | 78.6                              | 77.9          | 0.9         | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 94.0                              | 95.8          | -1.9                   | 99.4                              | 96.9          | 2.6         | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 116.9                             | 116.9         | 0.0                    | 124.8                             | 124.8         | 0.0         | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 99.0                              | 99.7          | -0.7                   | 91.1                              | 91.4          | -0.3        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>97.4</b>                       | <b>97.4</b>   | <b>0.0</b>             | <b>109.3</b>                      | <b>107.4</b>  | <b>1.8</b>  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 97.8                              | 97.8          | 0.0                    | 105.4                             | 105.4         | 0.0         | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 88.9                              | 88.9          | 0.0                    | 113.0                             | 113.0         | 0.0         | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5          | 0.0                    | 109.7                             | 104.2         | 5.3         | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.8</b>                       | <b>92.9</b>   | <b>-0.1</b>            | <b>75.9</b>                       | <b>75.7</b>   | <b>0.3</b>  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 115.3                             | 115.3         | 0.0                    | 49.5                              | 49.5          | 0.0         | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.7                              | 88.7          | 0.0                    | 90.0                              | 90.0          | 0.0         | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 99.0                              | 101.0         | -2.0                   | 107.1                             | 105.1         | 1.9         | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.7                              | 77.8          | -0.1                   | 66.4                              | 66.8          | -0.6        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.0</b>                       | <b>89.0</b>   | <b>0.0</b>             | <b>105.8</b>                      | <b>105.8</b>  | <b>0.0</b>  | <b> التعليم والترويح</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 83.5                              | 83.6          | -0.1                   | 98.4                              | 98.4          | 0.0         | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 98.1                              | 98.1          | 0.0                    | 111.6                             | 111.6         | 0.0         | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 60.9                              | 60.9          | 0.0                    | 59.8                              | 59.9          | -0.2        | أجهزة الترفيه والترويح .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>102.2</b>                      | <b>101.8</b>  | <b>0.4</b>             | <b>108.2</b>                      | <b>107.9</b>  | <b>0.3</b>  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.4                              | 90.3          | 0.1                    | 92.7                              | 94.3          | -1.7        | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 130.4                             | 127.6         | 2.2                    | 152.2                             | 148.4         | 2.6         | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.6          | 0.0                    | 101.9                             | 101.9         | 0.0         | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK                             |               |                        | ABHA                              |               |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | نوفمبر<br>NOV          | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>NOV | نوفمبر<br>NOV          |   |
|   | 2006                              | 2006          | 2006                   | 2006                              | 2006          | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.7</b>                      | <b>104.1</b>  | <b>0.6</b>             | <b>102.2</b>                      | <b>101.3</b>  | <b>0.9</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>110.9</b>                      | <b>108.9</b>  | <b>1.8</b>             | <b>104.1</b>                      | <b>101.7</b>  | <b>2.4</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.3                             | 100.3         | 0.0                    | 106.9                             | 106.7         | 0.2                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 112.8                             | 105.9         | 6.5                    | 98.8                              | 96.1          | 2.8                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 108.6                             | 108.9         | -0.3                   | 95.6                              | 90.9          | 5.2                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 104.2                             | 104.5         | -0.3                   | 94.8                              | 94.7          | 0.1                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 216.7                             | 230.3         | -5.9                   | 95.6                              | 95.6          | 0.0                    | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 127.7                             | 127.9         | -0.2                   | 105.7                             | 105.3         | 0.4                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 109.5                             | 109.2         | 0.3                    | 116.6                             | 102.7         | 13.5                   | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 112.1                             | 114.9         | -2.4                   | 101.2                             | 102.9         | -1.7                   | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 118.9                             | 131.0         | -9.2                   | 132.9                             | 121.6         | 9.3                    | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 134.3                             | 130.4         | 3.0                    | 117.9                             | 112.3         | 5.0                    | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 91.5                              | 91.5          | 0.0                    | 101.2                             | 101.4         | -0.2                   | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 84.2                              | 84.2          | 0.0                    | 87.8                              | 84.0          | 4.5                    | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 96.5                              | 95.2          | 1.4                    | 129.5                             | 129.2         | 0.2                    | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 100.1                             | 100.9         | -0.8                   | 105.1                             | 104.4         | 0.7                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 102.3                             | 103.7         | -1.4                   | 102.3                             | 102.8         | -0.5                   | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 98.4                              | 98.4          | 0.0                    | 99.5                              | 99.5          | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.4</b>                       | <b>82.8</b>   | <b>0.7</b>             | <b>95.5</b>                       | <b>95.3</b>   | <b>0.2</b>             | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 113.7                             | 105.6         | 7.7                    | 91.6                              | 91.6          | 0.0                    | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 124.2                             | 121.6         | 2.1                    | 98.1                              | 95.7          | 2.5                    | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 78.4                              | 77.8          | 0.8                    | 100.0                             | 99.9          | 0.1                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 82.0                              | 82.0          | 0.0                    | 89.7                              | 89.7          | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 89.3                              | 89.3          | 0.0                    | 104.5                             | 104.5         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 72.2                              | 72.2          | 0.0                    | 85.2                              | 85.2          | 0.0                    | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>120.4</b>                      | <b>121.1</b>  | <b>-0.6</b>            | <b>114.6</b>                      | <b>114.3</b>  | <b>0.3</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.6                             | 106.6         | 0.0                    | 136.5                             | 136.5         | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 124.3                             | 125.1         | -0.6                   | 115.6                             | 115.3         | 0.3                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 95.3                              | 95.3          | 0.0                    | 99.5                              | 99.5          | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 102.1                             | 102.1         | 0.0                    | 104.1                             | 104.1         | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.6</b>                       | <b>95.9</b>   | <b>-0.3</b>            | <b>97.6</b>                       | <b>97.8</b>   | <b>-0.2</b>            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 90.0                              | 90.1          | -0.1                   | 95.8                              | 96.3          | -0.5                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 102.5                             | 104.6         | -2.0                   | 97.3                              | 97.3          | 0.0                    | المفروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 89.7                              | 89.6          | 0.1                    | 100.1                             | 100.0         | 0.1                    | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 105.8                             | 106.4         | -0.6                   | 93.4                              | 93.8          | -0.4                   | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 93.5                              | 93.5          | 0.0                    | 96.9                              | 95.9          | 1.0                    | سلع منزليه صغيرة.....                   |
| Home services                           | 126.8                             | 126.8         | 0.0                    | 108.3                             | 108.3         | 0.0                    | الخدمات المنزلي.....                    |
| Basic home appliances                   | 93.6                              | 93.7          | -0.1                   | 100.2                             | 100.2         | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.3</b>                       | <b>96.3</b>   | <b>0.0</b>             | <b>106.6</b>                      | <b>106.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 89.6                              | 89.6          | 0.0                    | 116.6                             | 116.6         | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 87.3                              | 87.3          | 0.0                    | 90.2                              | 90.2          | 0.0                    | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 106.3                             | 106.3         | 0.0                    | 104.4                             | 104.4         | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.8</b>                       | <b>87.7</b>   | <b>0.1</b>             | <b>90.3</b>                       | <b>90.1</b>   | <b>0.2</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 73.2                              | 73.2          | 0.0                    | 79.3                              | 79.3          | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 112.4                             | 112.4         | 0.0                    | 90.4                              | 90.4          | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 100.1                             | 99.5          | 0.6                    | 120.0                             | 118.7         | 1.1                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 60.7                              | 60.8          | -0.2                   | 77.7                              | 77.7          | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>105.4</b>                      | <b>105.1</b>  | <b>0.3</b>             | <b>95.3</b>                       | <b>95.3</b>   | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 73.6                              | 73.6          | 0.0                    | 91.0                              | 90.8          | 0.2                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 115.0                             | 114.5         | 0.4                    | 97.3                              | 97.3          | 0.0                    | نفقات التعليم القراءة .....             |
| Entertainment devices                   | 69.5                              | 69.5          | 0.0                    | 90.3                              | 90.3          | 0.0                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>120.7</b>                      | <b>119.9</b>  | <b>0.7</b>             | <b>102.2</b>                      | <b>101.7</b>  | <b>0.5</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 102.4                             | 102.4         | 0.0                    | 101.4                             | 101.4         | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 151.9                             | 146.2         | 3.9                    | 107.3                             | 105.6         | 1.6                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 113.4                             | 113.4         | 0.0                    | 100.9                             | 100.9         | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |               |             |                        |               |              | Hail حائل                         |               |               |                        |      |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|-------------|------------------------|---------------|--------------|-----------------------------------|---------------|---------------|------------------------|------|---------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |             | نسبة التغير<br>%Change |               |              | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               | نسبة التغير<br>%Change |      |               |   |  |
|   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | 2006        | نوفمبر<br>NOV          | أكتوبر<br>NOV | 2006         | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>NOV | أكتوبر<br>NOV | نوفمبر<br>NOV          | 2006 | أكتوبر<br>NOV |   |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006        | OCT                    | OCT           | 2006         | 2006                              | 2006          | OCT           | OCT                    | 2006 | أكتوبر        |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>96.7</b>                       | <b>96.2</b>   | <b>0.5</b>  |                        | <b>102.8</b>  | <b>102.4</b> |                                   | <b>0.4</b>    |               |                        |      |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>113.3</b>                      | <b>112.9</b>  | <b>0.4</b>  |                        | <b>108.9</b>  | <b>107.3</b> |                                   | <b>1.5</b>    |               |                        |      |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.3                             | 100.3         | 0.0         |                        | 99.8          | 99.8         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 112.7                             | 112.6         | 0.1         |                        | 100.6         | 98.8         |                                   | 1.8           |               |                        |      |               | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 109.0                             | 113.1         | -3.6        |                        | 124.9         | 127.4        |                                   | -2.0          |               |                        |      |               | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1          | 0.0         |                        | 107.2         | 107.2        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 129.7                             | 129.7         | 0.0         |                        | 112.2         | 107.3        |                                   | 4.6           |               |                        |      |               | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 92.3                              | 92.3          | 0.0         |                        | 109.7         | 109.4        |                                   | 0.3           |               |                        |      |               | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 187.6                             | 185.0         | 1.4         |                        | 191.2         | 179.9        |                                   | 6.3           |               |                        |      |               | الخضراوات الطازجة.....                  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.3                             | 107.3         | 0.0         |                        | 104.1         | 104.1        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |  |
| Legumes and tubers                      | 120.8                             | 139.3         | -13.3       |                        | 72.9          | 67.7         |                                   | 7.7           |               |                        |      |               | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 117.5                             | 109.7         | 7.1         |                        | 109.1         | 108.3        |                                   | 0.7           |               |                        |      |               | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.9                             | 100.9         | 0.0         |                        | 97.0          | 97.0         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0          | 0.0         |                        | 92.5          | 91.5         |                                   | 1.1           |               |                        |      |               | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 116.6                             | 116.6         | 0.0         |                        | 105.7         | 105.5        |                                   | 0.2           |               |                        |      |               | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 116.3                             | 116.2         | 0.1         |                        | 97.8          | 97.9         |                                   | -0.1          |               |                        |      |               | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0         | 0.0         |                        | 96.3          | 96.3         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0         |                        | 101.2         | 101.2        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2         | 0.0         |                        | 99.5          | 99.5         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.5</b>                       | <b>86.5</b>   | <b>5.8</b>  |                        | <b>92.5</b>   | <b>92.6</b>  |                                   | <b>-0.1</b>   |               |                        |      |               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9          | 0.0         |                        | 81.6          | 84.2         |                                   | -3.1          |               |                        |      |               | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 88.3                              | 88.3          | 0.0         |                        | 88.1          | 88.1         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 96.7                              | 86.0          | 12.4        |                        | 97.5          | 97.6         |                                   | -0.1          |               |                        |      |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 87.7                              | 87.7          | 0.0         |                        | 80.9          | 80.9         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.3                             | 109.3         | 0.0         |                        | 107.9         | 107.9        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 77.9                              | 77.9          | 0.0         |                        | 95.4          | 95.4         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>94.5</b>                       | <b>94.5</b>   | <b>0.0</b>  |                        | <b>108.7</b>  | <b>108.7</b> |                                   | <b>0.0</b>    |               |                        |      |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8         | 0.0         |                        | 108.7         | 108.7        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 92.2                              | 92.2          | 0.0         |                        | 112.5         | 112.5        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0         |                        | 100.0         | 100.0        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | مصاليف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 99.4                              | 99.4          | 0.0         |                        | 101.5         | 101.5        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.9</b>                       | <b>96.0</b>   | <b>-0.1</b> |                        | <b>91.8</b>   | <b>92.1</b>  |                                   | <b>-0.3</b>   |               |                        |      |               | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 87.1                              | 87.1          | 0.0         |                        | 90.3          | 90.8         |                                   | -0.6          |               |                        |      |               | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 120.7                             | 120.7         | 0.0         |                        | 88.1          | 88.9         |                                   | -0.9          |               |                        |      |               | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 96.4                              | 96.7          | -0.3        |                        | 100.3         | 99.7         |                                   | 0.6           |               |                        |      |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 84.1                              | 84.1          | 0.0         |                        | 95.2          | 95.2         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 92.7                              | 92.7          | 0.0         |                        | 87.4          | 87.4         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1         | 0.0         |                        | 99.6          | 99.6         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 95.4                              | 96.0          | -0.6        |                        | 98.8          | 98.4         |                                   | 0.4           |               |                        |      |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>101.1</b>                      | <b>101.1</b>  | <b>0.0</b>  |                        | <b>102.4</b>  | <b>102.4</b> |                                   | <b>0.0</b>    |               |                        |      |               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8         | 0.0         |                        | 106.3         | 106.3        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3         | 0.0         |                        | 101.8         | 101.8        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 102.1                             | 102.1         | 0.0         |                        | 101.2         | 101.2        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>81.7</b>                       | <b>81.7</b>   | <b>0.0</b>  |                        | <b>81.5</b>   | <b>81.4</b>  |                                   | <b>0.1</b>    |               |                        |      |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 79.8                              | 79.8          | 0.0         |                        | 74.8          | 74.8         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 89.0                              | 89.0          | 0.0         |                        | 85.8          | 85.7         |                                   | 0.1           |               |                        |      |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.1                             | 104.0         | 0.1         |                        | 103.1         | 103.1        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 75.9                              | 75.9          | 0.0         |                        | 74.9          | 74.9         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>94.5</b>                       | <b>95.3</b>   | <b>-0.8</b> |                        | <b>96.4</b>   | <b>96.5</b>  |                                   | <b>-0.1</b>   |               |                        |      |               | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 82.7                              | 80.7          | 2.5         |                        | 91.1          | 91.5         |                                   | -0.4          |               |                        |      |               | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 104.9                             | 104.9         | 0.0         |                        | 100.2         | 100.2        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 67.9                              | 72.6          | -6.5        |                        | 75.2          | 75.2         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.0</b>                      | <b>108.0</b>  | <b>-0.9</b> |                        | <b>110.8</b>  | <b>111.0</b> |                                   | <b>-0.2</b>   |               |                        |      |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3          | 0.0         |                        | 107.0         | 107.7        |                                   | -0.6          |               |                        |      |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 140.4                             | 145.0         | -3.2        |                        | 158.0         | 158.0        |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 97.0                              | 97.0          | 0.0         |                        | 98.0          | 98.0         |                                   | 0.0           |               |                        |      |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |               |             |                        |               |      | Jazan جازان                       |               |               |                        |      |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|-------------|------------------------|---------------|------|-----------------------------------|---------------|---------------|------------------------|------|---------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |             | نسبة التغير<br>%Change |               |      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               | نسبة التغير<br>%Change |      |               |   |  |
|   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | 2006        | نوفمبر<br>NOV          | أكتوبر<br>NOV | 2006 | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>NOV | أكتوبر<br>NOV | نوفمبر<br>NOV          | 2006 | أكتوبر<br>NOV |   |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006        | OCT                    | OCT           | 2006 | 2006                              | 2006          | OCT           | OCT                    | 2006 | أكتوبر        |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.3</b>                      | <b>104.5</b>  | <b>-0.2</b> |                        |               |      | <b>102.4</b>                      | <b>102.4</b>  | <b>0.0</b>    |                        |      |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>108.6</b>                      | <b>110.0</b>  | <b>-1.3</b> |                        |               |      | <b>115.8</b>                      | <b>116.3</b>  | <b>-0.4</b>   |                        |      |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 97.7                              | 97.7          | 0.0         |                        |               |      | 100.6                             | 100.6         | 0.0           |                        |      |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.8                              | 104.4         | -5.4        |                        |               |      | 118.3                             | 118.4         | -0.1          |                        |      |               | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 105.2                             | 105.7         | -0.5        |                        |               |      | 211.8                             | 231.2         | -8.4          |                        |      |               | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 99.4                              | 98.5          | 0.9         |                        |               |      | 93.7                              | 93.7          | 0.0           |                        |      |               | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 138.6                             | 138.6         | 0.0         |                        |               |      | 114.0                             | 114.0         | 0.0           |                        |      |               | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 95.5                              | 96.6          | -1.1        |                        |               |      | 93.7                              | 93.7          | 0.0           |                        |      |               | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 154.0                             | 159.4         | -3.4        |                        |               |      | 114.7                             | 113.9         | 0.7           |                        |      |               | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.0                             | 109.0         | 0.0         |                        |               |      | 111.0                             | 111.0         | 0.0           |                        |      |               | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 118.5                             | 113.2         | 4.7         |                        |               |      | 133.8                             | 136.5         | -2.0          |                        |      |               | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 119.9                             | 116.8         | 2.7         |                        |               |      | 142.1                             | 141.0         | 0.8           |                        |      |               | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.2                             | 102.2         | 0.0         |                        |               |      | 104.6                             | 104.6         | 0.0           |                        |      |               | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.1                              | 97.1          | 0.0         |                        |               |      | 126.0                             | 126.0         | 0.0           |                        |      |               | المكسرات والسمليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 146.1                             | 146.0         | 0.1         |                        |               |      | 116.9                             | 116.9         | 0.0           |                        |      |               | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 96.5                              | 96.6          | -0.1        |                        |               |      | 98.8                              | 98.8          | 0.0           |                        |      |               | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.3                              | 97.3          | 0.0         |                        |               |      | 97.4                              | 97.4          | 0.0           |                        |      |               | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0         |                        |               |      | 101.2                             | 101.2         | 0.0           |                        |      |               | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.6          | 0.0         |                        |               |      | 99.2                              | 99.2          | 0.0           |                        |      |               | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.1</b>                       | <b>91.1</b>   | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>90.8</b>                       | <b>90.7</b>   | <b>0.1</b>    |                        |      |               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3          | 0.0         |                        |               |      | 82.4                              | 82.4          | 0.0           |                        |      |               | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 88.1                              | 88.1          | 0.0         |                        |               |      | 85.5                              | 85.5          | 0.0           |                        |      |               | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 94.4                              | 94.4          | 0.0         |                        |               |      | 93.5                              | 93.3          | 0.2           |                        |      |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.2                              | 86.2          | 0.0         |                        |               |      | 83.6                              | 83.6          | 0.0           |                        |      |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.6                              | 90.6          | 0.0         |                        |               |      | 96.6                              | 96.6          | 0.0           |                        |      |               | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8          | 0.0         |                        |               |      | 93.4                              | 93.4          | 0.0           |                        |      |               | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>118.3</b>                      | <b>117.2</b>  | <b>0.9</b>  |                        |               |      | <b>97.7</b>                       | <b>97.3</b>   | <b>0.4</b>    |                        |      |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 111.9                             | 111.9         | 0.0         |                        |               |      | 102.9                             | 102.9         | 0.0           |                        |      |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 123.6                             | 122.2         | 1.1         |                        |               |      | 96.5                              | 96.0          | 0.5           |                        |      |               | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0         |                        |               |      | 104.8                             | 104.8         | 0.0           |                        |      |               | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 102.8                             | 102.8         | 0.0         |                        |               |      | 102.2                             | 102.2         | 0.0           |                        |      |               | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.3</b>                       | <b>96.4</b>   | <b>-0.1</b> |                        |               |      | <b>96.2</b>                       | <b>96.2</b>   | <b>0.0</b>    |                        |      |               | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.1                              | 92.2          | -0.1        |                        |               |      | 88.3                              | 88.2          | 0.1           |                        |      |               | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3          | 0.0         |                        |               |      | 88.1                              | 88.1          | 0.0           |                        |      |               | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.4                              | 99.2          | 0.2         |                        |               |      | 98.6                              | 98.6          | 0.0           |                        |      |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 98.3                              | 98.3          | 0.0         |                        |               |      | 97.2                              | 97.2          | 0.0           |                        |      |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5          | 0.0         |                        |               |      | 104.4                             | 104.4         | 0.0           |                        |      |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 112.3                             | 112.3         | 0.0         |                        |               |      | 111.7                             | 111.7         | 0.0           |                        |      |               | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0          | 0.0         |                        |               |      | 95.3                              | 95.8          | -0.5          |                        |      |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.4</b>                      | <b>106.4</b>  | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>104.7</b>                      | <b>104.7</b>  | <b>0.0</b>    |                        |      |               | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 114.1                             | 114.1         | 0.0         |                        |               |      | 118.2                             | 118.2         | 0.0           |                        |      |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 109.2                             | 109.2         | 0.0         |                        |               |      | 101.8                             | 101.8         | 0.0           |                        |      |               | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5          | 0.0         |                        |               |      | 93.2                              | 93.2          | 0.0           |                        |      |               | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>79.5</b>                       | <b>79.6</b>   | <b>-0.1</b> |                        |               |      | <b>82.0</b>                       | <b>82.3</b>   | <b>-0.4</b>   |                        |      |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.6                              | 87.6          | 0.0         |                        |               |      | 80.4                              | 80.4          | 0.0           |                        |      |               | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 79.8                              | 79.8          | 0.0         |                        |               |      | 81.9                              | 81.9          | 0.0           |                        |      |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 114.2                             | 115.9         | -1.5        |                        |               |      | 112.0                             | 114.6         | -2.3          |                        |      |               | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.0                              | 72.1          | -0.1        |                        |               |      | 67.2                              | 67.3          | -0.1          |                        |      |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>96.0</b>                       | <b>96.0</b>   | <b>0.0</b>  |                        |               |      | <b>97.6</b>                       | <b>97.6</b>   | <b>0.0</b>    |                        |      |               | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 97.0                              | 97.0          | 0.0         |                        |               |      | 97.8                              | 97.8          | 0.0           |                        |      |               | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.5                             | 100.5         | 0.0         |                        |               |      | 101.6                             | 101.6         | 0.0           |                        |      |               | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 70.1                              | 70.1          | 0.0         |                        |               |      | 84.2                              | 84.2          | 0.0           |                        |      |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.2</b>                      | <b>116.8</b>  | <b>0.3</b>  |                        |               |      | <b>113.5</b>                      | <b>112.0</b>  | <b>1.3</b>    |                        |      |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.3                              | 96.3          | 0.0         |                        |               |      | 92.5                              | 92.5          | 0.0           |                        |      |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 159.7                             | 157.2         | 1.6         |                        |               |      | 164.7                             | 157.9         | 4.3           |                        |      |               | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 114.8                             | 114.8         | 0.0         |                        |               |      | 102.0                             | 102.0         | 0.0           |                        |      |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |               |                        | Baha                              |               |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>OCT | نوفمبر<br>NOV          | أكتوبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>NOV | نوفمبر<br>NOV          |   |
|   | 2006                              | 2006          | 2006                   | 2006                              | 2006          | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>98.3</b>                       | <b>98.1</b>   | <b>0.2</b>             | <b>105.6</b>                      | <b>105.3</b>  | <b>0.3</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>108.7</b>                      | <b>107.5</b>  | <b>1.1</b>             | <b>113.2</b>                      | <b>112.4</b>  | <b>0.7</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 100.9                             | 101.1         | -0.2                   | 102.9                             | 102.3         | 0.6                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 102.9                             | 101.8         | 1.1                    | 102.9                             | 99.3          | 3.6                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 119.5                             | 118.1         | 1.2                    | 148.2                             | 147.6         | 0.4                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 94.9                              | 94.9          | 0.0                    | 97.8                              | 97.9          | -0.1                   | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 124.0                             | 126.9         | -2.3                   | 115.2                             | 117.3         | -1.8                   | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 95.3                              | 95.3          | 0.0                    | 97.1                              | 97.1          | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 169.9                             | 158.2         | 7.4                    | 144.3                             | 136.9         | 5.4                    | الخضراوات الطازجة.....                  |
| Preserved and canned vegetables         | 98.5                              | 95.2          | 3.5                    | 106.6                             | 108.8         | -2.0                   | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |
| Legumes and tubers                      | 205.9                             | 205.9         | 0.0                    | 77.7                              | 79.8          | -2.6                   | البقول والدرنات.....                    |
| Fresh fruits                            | 105.2                             | 104.2         | 1.0                    | 133.4                             | 138.8         | -3.9                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 102.1                             | 102.1         | 0.0                    | 100.7                             | 100.7         | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 105.2                             | 105.2         | 0.0                    | 106.7                             | 106.8         | -0.1                   | المكسرات والسمليات.....                 |
| Sugars and sugar preparations           | 109.6                             | 110.7         | -1.0                   | 120.3                             | 120.6         | -0.2                   | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 94.3                              | 93.6          | 0.7                    | 107.1                             | 107.2         | -0.1                   | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 95.1                              | 95.1          | 0.0                    | 99.0                              | 99.0          | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 102.5                             | 102.5         | 0.0                    | 103.8                             | 103.8         | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.3</b>                       | <b>88.2</b>   | <b>0.1</b>             | <b>95.2</b>                       | <b>95.7</b>   | <b>-0.5</b>            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 94.0                              | 94.0          | 0.0                    | 87.7                              | 87.8          | -0.1                   | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 69.8                              | 69.8          | 0.0                    | 89.6                              | 89.5          | 0.1                    | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 87.9                              | 87.6          | 0.3                    | 86.8                              | 87.3          | -0.6                   | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 88.0                              | 88.0          | 0.0                    | 100.1                             | 100.1         | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 105.2                             | 105.2         | 0.0                    | 119.8                             | 119.8         | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 84.9                              | 85.2          | -0.4                   | 91.4                              | 93.8          | -2.6                   | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.4</b>                       | <b>97.4</b>   | <b>0.0</b>             | <b>99.5</b>                       | <b>99.5</b>   | <b>0.0</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 106.8                             | 106.8         | 0.0                    | 126.6                             | 126.6         | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 94.5                              | 94.5          | 0.0                    | 98.3                              | 98.3          | 0.0                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 98.3                              | 98.3          | 0.0                    | مصالحة المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | طاقة الوقود.....                        |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.3</b>                       | <b>95.8</b>   | <b>-1.6</b>            | <b>110.2</b>                      | <b>110.7</b>  | <b>-0.5</b>            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 89.3                              | 92.2          | -3.1                   | 123.8                             | 125.6         | -1.4                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3          | 0.0                    | 96.6                              | 96.6          | 0.0                    | المغروشات المنزلي.....                  |
| Small home appliances                   | 90.9                              | 90.8          | 0.1                    | 100.1                             | 100.2         | -0.1                   | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 92.6                              | 92.6          | 0.0                    | 95.6                              | 95.5          | 0.1                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 98.4                              | 98.7          | -0.3                   | 88.4                              | 88.4          | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 116.1                             | 116.1         | 0.0                    | 129.1                             | 129.1         | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 93.3                              | 93.2          | 0.1                    | 98.0                              | 98.0          | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>109.2</b>                      | <b>109.2</b>  | <b>0.0</b>             | <b>98.5</b>                       | <b>98.5</b>   | <b>0.0</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    | 95.3                              | 95.3          | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    | 83.7                              | 83.7          | 0.0                    | نفقات الطبية الأخرى.....                |
| Medicines                               | 122.4                             | 122.4         | 0.0                    | 102.5                             | 102.5         | 0.0                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>82.3</b>                       | <b>82.4</b>   | <b>-0.1</b>            | <b>95.6</b>                       | <b>95.7</b>   | <b>-0.1</b>            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 87.3                              | 87.3          | 0.0                    | 78.2                              | 78.2          | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 84.2                              | 84.2          | 0.0                    | 109.1                             | 109.1         | 0.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 101.4                             | 101.7         | -0.3                   | 103.5                             | 103.5         | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 73.5                              | 73.8          | -0.4                   | 69.7                              | 69.7          | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.7</b>                       | <b>98.8</b>   | <b>-0.1</b>            | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>   | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 90.7                              | 90.6          | 0.1                    | 126.9                             | 126.9         | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 104.2                             | 104.3         | -0.1                   | 99.4                              | 99.4          | 0.0                    | نفقات التعليم القراءة .....             |
| Entertainment devices                   | 77.2                              | 77.4          | -0.3                   | 85.8                              | 85.3          | 0.6                    | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.9</b>                      | <b>107.0</b>  | <b>0.8</b>             | <b>111.5</b>                      | <b>110.8</b>  | <b>0.6</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 98.5                              | 98.5          | 0.0                    | 106.7                             | 106.7         | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 148.3                             | 142.1         | 4.4                    | 153.9                             | 147.1         | 4.6                    | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 102.0                             | 102.0         | 0.0                    | 111.1                             | 111.1         | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |

Table : 5 Cost of Living Index

All Cities Index

Average Quarterly Indexes for Groups and Subgroups

جدول : 5 الرقم القياسي لتكلف المعيشة

الرقم القياسي لجميع الأسر بالمدن

متوسط الأرقام القياسية الربع سنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999 = 100

| Expenditure Groups                   | الأرقام القياسية Index Numbers |                               |                               | نسبة التغير إلى الربع الثالث 2006<br>Percent Change From Qtr.3 2006 |                               |   | مجموعات الإنفاق<br>Majoumoutat al-infaq |
|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|-------------------------------|---|---|
|                                      | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2006  | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2006 | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 | الربع الثاني<br>Qtr.2<br>2006                                       | الربع الثالث<br>Qtr.3<br>2005 |   |   |
|                                      | 101.9                          | 101.3                         | 99.6                          | 0.6   | 2.3                           |   |   |
| <b>General Index</b>                 | <b>112.0</b>                   | <b>110.8</b>                  | <b>106.2</b>                  | <b>1.1</b>  | <b>5.5</b>                    | <b>الرقم القياسي العام</b>              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products          | 99.4                           | 99.4                          | 99.2                          | 0.0   | 0.2                           | الحبوب ومنتجاتها                        | الحبوب ومنتجاتها                        |
| Meat and Poultry                     | 111.8                          | 111.3                         | 105.8                         | 0.4   | 5.7                           | اللحوم والدواجن                         | اللحوم والدواجن                         |
| Fish and crustaceans                 | 143.0                          | 140.3                         | 128.0                         | 1.9   | 11.7                          | الأسماك والقشريات                       | الأسماك والقشريات                       |
| Milk and dairy products              | 95.5                           | 95.3                          | 94.8                          | 0.2   | 0.7                           | الحليب ومنتجاته                         | الحليب ومنتجاته                         |
| Eggs                                 | 114.6                          | 110.2                         | 105.2                         | 4.0   | 8.9                           | البيض                                   | البيض                                   |
| Cooking oil and fats                 | 99.8                           | 99.7                          | 99.0                          | 0.1   | 0.8                           | الزيوت والدهون                          | الزيوت والدهون                          |
| Fresh vegetables                     | 144.8                          | 135.0                         | 119.4                         | 7.3   | 21.3                          | الخضروات الطازجة                        | الخضروات الطازجة                        |
| Preserved and canned vegetables      | 107.3                          | 108.1                         | 107.9                         | -0.7  | -0.6                          | الخضروات المحفوظة والعلبة               | الخضروات المحفوظة والعلبة               |
| Legumes and tubers                   | 155.0                          | 127.2                         | 121.9                         | 21.9  | 27.2                          | البقول والدرببات                        | البقول والدرببات                        |
| Fresh fruits                         | 131.2                          | 133.6                         | 120.4                         | -1.8  | 9.0                           | الفواكه الطازجة                         | الفواكه الطازجة                         |
| Preserved and canned fruits          | 103.4                          | 102.7                         | 103.2                         | 0.7   | 0.2                           | الفواكه المحفوظة والعلبة                | الفواكه المحفوظة والعلبة                |
| Nuts, peanuts, seeds                 | 101.2                          | 101.0                         | 102.6                         | 0.2   | -1.4                          | المكسرات والمسيلات                      | المكسرات والمسيلات                      |
| Sugars and sugar preparations        | 112.7                          | 112.1                         | 109.3                         | 0.5   | 3.1                           | السكر ومنتجاته                          | السكر ومنتجاته                          |
| Beverages                            | 97.9                           | 98.3                          | 98.5                          | -0.4  | -0.6                          | المشروبات                               | المشروبات                               |
| Foodstuffs, other                    | 108.7                          | 108.7                         | 106.9                         | 0.0   | 1.7                           | مواد غذائية أخرى                        | مواد غذائية أخرى                        |
| Tobacco                              | 102.3                          | 101.1                         | 101.0                         | 1.2   | 1.3                           | التبغ                                   | التبغ                                   |
| Out-of-home meals                    | 101.5                          | 100.9                         | 100.5                         | 0.6   | 1.0                           | طعام خارج المنزل                        | طعام خارج المنزل                        |
| <b>Fabrics and Apparel</b>           | <b>87.2</b>                    | <b>88.4</b>                   | <b>87.9</b>                   | <b>-1.4</b>   | <b>-0.8</b>                   | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                        | 88.3                           | 87.8                          | 87.6                          | 0.6   | 0.8                           | الأقمشة الرجالية                        | الأقمشة الرجالية                        |
| Women's fabrics                      | 93.6                           | 93.7                          | 92.9                          | -0.1  | 0.8                           | الأقمشة النسائية                        | الأقمشة النسائية                        |
| Men's apparel                        | 88.0                           | 88.4                          | 88.6                          | -0.5  | -0.7                          | الملابس الجاهزة للرجال                  | الملابس الجاهزة للرجال                  |
| Women's apparel                      | 81.2                           | 83.5                          | 84.2                          | -2.8  | -3.6                          | الملابس الجاهزة للنساء                  | الملابس الجاهزة للنساء                  |
| Tailoring                            | 114.3                          | 114.1                         | 103.0                         | 0.2   | 11.0                          | خياطة الملابس                           | خياطة الملابس                           |
| Footwear                             | 85.3                           | 87.0                          | 87.0                          | -2.0  | -2.0                          | الأحذية                                 | الأحذية                                 |
| <b>House and related items</b>       | <b>101.2</b>                   | <b>100.6</b>                  | <b>100.0</b>                  | <b>0.6</b>  | <b>1.2</b>                    | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                         | 105.7                          | 105.4                         | 105.2                         | 0.3   | 0.5                           | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن            | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن            |
| Rents                                | 101.0                          | 100.1                         | 99.5                          | 0.9   | 1.5                           | الإيجار                                 | الإيجار                                 |
| Water supply expenditure             | 104.0                          | 105.2                         | 100.7                         | -1.1  | 3.3                           | صرف مياه                                | صرف مياه                                |
| Fuel and Power                       | 100.8                          | 101.0                         | 101.0                         | -0.2  | -0.2                          | طاقة الوقود                             | طاقة الوقود                             |
| <b>Home furniture</b>                | <b>94.7</b>                    | <b>94.9</b>                   | <b>94.8</b>                   | <b>-0.2</b>   | <b>-0.1</b>                   | <b>التأثير المنزلي</b>                  | <b>التأثير المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                 | 89.6                           | 89.7                          | 90.1                          | -0.1  | -0.6                          | الأثاث والسجاد                          | الأثاث والسجاد                          |
| Home furnishings                     | 92.0                           | 93.4                          | 93.7                          | -1.5  | -1.8                          | المفروشات المنزلية                      | المفروشات المنزلية                      |
| Small home appliances                | 93.6                           | 93.6                          | 93.0                          | 0.0   | 0.6                           | جهزة منزلية صغيرة                       | جهزة منزلية صغيرة                       |
| kitchenhouse & tabletualis           | 93.3                           | 92.9                          | 92.5                          | 0.4   | 0.9                           | أدوات منزليه وأدوات المائدة             | أدوات منزليه وأدوات المائدة             |
| Household small items                | 94.0                           | 93.9                          | 94.4                          | 0.1   | -0.4                          | سلع منزليه صغيرة                        | سلع منزليه صغيرة                        |
| Home services                        | 107.3                          | 107.3                         | 106.3                         | 0.0   | 0.9                           | الخدمات المنزليه                        | الخدمات المنزليه                        |
| Basic home appliances                | 96.1                           | 96.9                          | 96.4                          | -0.8  | -0.3                          | تجهيزات المنزل الأساسية                 | تجهيزات المنزل الأساسية                 |
| <b>Medical care</b>                  | <b>103.5</b>                   | <b>101.9</b>                  | <b>101.4</b>                  | <b>1.6</b>  | <b>2.1</b>                    | <b>رعاية الطبية</b>                     | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                | 105.7                          | 102.1                         | 101.0                         | 3.5   | 4.7                           | نفقات الرعاية الطبية                    | نفقات الرعاية الطبية                    |
| Other medical expenses               | 102.6                          | 102.2                         | 102.6                         | 0.4   | 0.0                           | نفقات الطبية الأخرى                     | نفقات الطبية الأخرى                     |
| Medicines                            | 101.1                          | 101.3                         | 101.2                         | -0.2  | -0.1                          | الأدوية                                 | الأدوية                                 |
| Trans. and telecomm.                 | 87.5                           | 88.6                          | 91.8                          | -1.2  | -4.7                          | <b>النقل والاتصالات</b>                 | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means              | 86.0                           | 86.5                          | 87.5                          | -0.6  | -1.7                          | النقل والمواصلات                        | النقل والمواصلات                        |
| Operation of private transport means | 88.3                           | 92.1                          | 100.2                         | -4.1  | -11.9                         | تشغيل وسائل النقل الخاصة                | تشغيل وسائل النقل الخاصة                |
| Public transport fees                | 127.6                          | 121.8                         | 114.7                         | 4.8   | 11.2                          | أجور انتقال                             | أجور انتقال                             |
| Telecommunications and related costs | 73.4                           | 73.8                          | 73.4                          | -0.5  | 0.0                           | الاتصالات ونفقاتها                      | الاتصالات ونفقاتها                      |
| <b>Edu. entert.</b>                  | <b>98.4</b>                    | <b>98.7</b>                   | <b>98.4</b>                   | <b>-0.3</b>   | <b>0.0</b>                    | <b>التعليم والترفيه</b>                 | <b>التعليم والترفيه</b>                 |
| Entertainment expenses               | 92.6                           | 93.9                          | 94.1                          | -1.4  | -1.6                          | نفقات الترفيه والقراءة                  | نفقات الترفيه والقراءة                  |
| Education expenses                   | 103.3                          | 103.3                         | 102.8                         | 0.0   | 0.5                           | نفقات التعليم والقراءة                  | نفقات التعليم والقراءة                  |
| Entertainment devices                | 68.4                           | 69.2                          | 71.0                          | -1.2  | -3.7                          | أجهزة الترفيه والتثقيف                  | أجهزة الترفيه والتثقيف                  |
| <b>Other services</b>                | <b>117.4</b>                   | <b>114.2</b>                  | <b>107.5</b>                  | <b>2.8</b>  | <b>9.2</b>                    | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items      | 98.9                           | 98.5                          | 97.9                          | 0.4   | 1.0                           | مواد النظافة والعتاد الشخصية            | مواد النظافة والعتاد الشخصية            |
| Personal goods                       | 153.3                          | 149.2                         | 119.7                         | 2.7   | 28.1                          | سلع شخصية                               | سلع شخصية                               |
| Other expenses and services          | 111.5                          | 106.8                         | 106.3                         | 4.4   | 4.9                           | نفقات وخدمات أخرى                       | نفقات وخدمات أخرى                       |

Table 1 : Cost of Living Index

الجدول 1 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة  
 جميع المدن  
 التغيرات الشهرية والربعية والسنوية  
 للمجموعات الرئيسية

All Cities Index

Monthly,Quarterly and Annual Index

Main Groups

1999=100

| Main Groups                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                       |                       |                       | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006<br>Percent Change To<br>DEC 2006 From |                       |                       |     | المجموعات الرئيسية               |
|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|-----------------------|-----------------------|-----|----------------------------------|
|                                  | ديسمبر<br>DEC<br>2006             | نوفمبر<br>NOV<br>2006 | سبتمبر<br>SEP<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | نوفمبر<br>NOV<br>2006   | سبتمبر<br>SEP<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 |     |                                  |
|                                  | General Index                     | 103.5                 | 103.4                 | 102.2                 | 100.6   | 0.1                   | 1.3                   | 2.9 | الرقم القياسي العام              |
| Foodstuffs                       | 116.3                             | 116.2                 | 113.4                 | 109.1                 | 0.1   | 2.6                   | 6.6                   |     | الاطعمة والمشروبات               |
| Fabrics, clothing and footwear   | 86.9                              | 87.5                  | 87.2                  | 87.8                  | -0.7  | -0.3                  | -1.0                  |     | الأقمشة والملابس والأحذية        |
| House and related items          | 102.8                             | 102.3                 | 101.4                 | 99.7                  | 0.5   | 1.4                   | 3.1                   |     | الترميم والإيجار والوقود والمياه |
| Home furniture                   | 96                                | 96.1                  | 94.6                  | 95                    | -0.1  | 1.5                   | 1.1                   |     | الثاثيل المنزلي                  |
| Medical care                     | 103.8                             | 103.7                 | 103.6                 | 101.5                 | 0.1   | 0.2                   | 2.3                   |     | الرعاية الطبية                   |
| Transport and telecommunications | 87.8                              | 87.7                  | 87.4                  | 92.6                  | 0.1   | 0.5                   | -5.2                  |     | النقل والاتصالات                 |
| Education and entertainment      | 98.8                              | 98.8                  | 98.4                  | 98.8                  | 0.0   | 0.4                   | 0.0                   |     | التعليم والترويح                 |
| Other expenses and services      | 117.5                             | 117.6                 | 116.9                 | 108.2                 | -0.1  | 0.5                   | 8.6                   |     | سلع وخدمات أخرى                  |

Table 2 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly.Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups

الجدول 2 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية السنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Expenditure Groups                      | الأرقام القياسية |              |              |              | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006 |             |             |              | مجموعات الإنفاق                         |  |
|---|------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------|-------------|-------------|--------------|---|--|
|   | Index Numbers    |              |              |              | Percent Change To           |             |             |              |   |  |
|   | DEC<br>2006      | NOV<br>2006  | SEP<br>2006  | DEC<br>2005  | NOV<br>2006                 | SEP<br>2006 | DEC<br>2006 | Form<br>2005 |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.5</b>     | <b>103.4</b> | <b>102.2</b> | <b>100.6</b> | <b>0.1</b>                  | <b>1.3</b>  | <b>2.9</b>  |              | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>116.3</b>     | <b>116.2</b> | <b>113.4</b> | <b>109.1</b> | <b>0.1</b>                  | <b>2.6</b>  | <b>6.6</b>  |              | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 99.6             | 99.5         | 99.3         | 99.3         | 0.1                         | 0.3         | 0.3         |              | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 117.7            | 117.4        | 113          | 109.8        | 0.3                         | 4.2         | 7.2         |              | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 146.3            | 142.7        | 141.9        | 135.4        | 2.5                         | 3.1         | 8.1         |              | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 96.3             | 96.2         | 95.5         | 94.9         | 0.1                         | 0.8         | 1.5         |              | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 122.2            | 122.8        | 120.3        | 108.7        | -0.5                        | 1.6         | 12.4        |              | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 100.1            | 100.1        | 99.8         | 99.1         | 0.0                         | 0.3         | 1.0         |              | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 169.9            | 160.7        | 158.8        | 127.9        | 5.7                         | 7.0         | 32.8        |              | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 106.7            | 107.2        | 106.9        | 107.7        | -0.5                        | -0.2        | -0.9        |              | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 173.7            | 194.7        | 168          | 131          | -10.8                       | 3.4         | 32.6        |              | البقول والدربان.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 136.9            | 142.1        | 131.3        | 128.7        | -3.7                        | 4.3         | 6.4         |              | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 103.5            | 103.3        | 103.4        | 103.6        | 0.2                         | 0.1         | -0.1        |              | الفاكهات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 100.9            | 101.6        | 101          | 102.3        | -0.7                        | -0.1        | -1.4        |              | المكسرات والبذيليات.....                |  |
| Sugars and sugar preparations           | 112.7            | 113.5        | 113.2        | 109.8        | -0.7                        | -0.4        | 2.6         |              | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98               | 97.9         | 97.9         | 98.6         | 0.1                         | 0.1         | -0.6        |              | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 109              | 108.9        | 108.8        | 108.3        | 0.1                         | 0.2         | 0.6         |              | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.7            | 101.7        | 102.3        | 101          | 0.0                         | -0.6        | 0.7         |              | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 101.5            | 101.5        | 101.5        | 100.6        | 0.0                         | 0.0         | 0.9         |              | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>86.9</b>      | <b>87.5</b>  | <b>87.2</b>  | <b>87.8</b>  | <b>-0.7</b>                 | <b>-0.3</b> | <b>-1.0</b> |              | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 87.1             | 88.7         | 88.7         | 86.8         | -1.8                        | -1.8        | 0.3         |              | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 91.7             | 92.6         | 92.5         | 93.3         | -1.0                        | -0.9        | -1.7        |              | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.3             | 88.5         | 87.9         | 88.3         | -0.2                        | 0.5         | 0.0         |              | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 79.7             | 81           | 81.1         | 83.9         | -1.6                        | -1.7        | -5.0        |              | الملابس الجاهزة للنساء.....             |  |
| Tailoring                               | 116.3            | 116.3        | 114.3        | 103.5        | 0.0                         | 1.7         | 12.4        |              | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.9             | 86           | 85.9         | 87           | -0.1                        | 0.0         | -1.3        |              | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>102.8</b>     | <b>102.3</b> | <b>101.4</b> | <b>99.7</b>  | <b>0.5</b>                  | <b>1.4</b>  | <b>3.1</b>  |              | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 105.7            | 105.7        | 105.7        | 105.2        | 0.0                         | 0.0         | 0.5         |              | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 103              | 102.3        | 101.2        | 99.1         | 0.7                         | 1.8         | 3.9         |              | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104              | 104          | 104          | 100.7        | 0.0                         | 0.0         | 3.3         |              | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 100.8            | 100.8        | 100.8        | 101          | 0.0                         | 0.0         | -0.2        |              | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96</b>        | <b>96.1</b>  | <b>94.6</b>  | <b>95</b>    | <b>-0.1</b>                 | <b>1.5</b>  | <b>1.1</b>  |              | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 88.5             | 88.7         | 89.4         | 90           | -0.2                        | -1.0        | -1.7        |              | الآثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 91.6             | 91.3         | 91.9         | 93.7         | 0.3                         | -0.3        | -2.2        |              | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 93.5             | 93.3         | 93.5         | 93.3         | 0.2                         | 0.0         | 0.2         |              | جهاز منزلي صغير.....                    |  |
| Kitchenhouse & tableutais               | 93.3             | 93.3         | 93.2         | 92.1         | 0.0                         | 0.1         | 1.3         |              | أدوات منزلي وأدوات المائدة.....         |  |
| Household small items                   | 94.6             | 94.4         | 94.6         | 94.2         | 0.2                         | 0.0         | 0.4         |              | سلع منزلي صغير.....                     |  |
| Home services                           | 116.3            | 116.3        | 107.3        | 107.4        | 0.0                         | 8.4         | 8.3         |              | خدمات المنزل الأساسية.....              |  |
| Basic home appliances                   | 95.1             | 95.3         | 95           | 96.9         | -0.2                        | 0.1         | -1.9        |              | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>103.8</b>     | <b>103.7</b> | <b>103.6</b> | <b>101.5</b> | <b>0.1</b>                  | <b>0.2</b>  | <b>2.3</b>  |              | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 105.7            | 105.7        | 105.7        | 101.1        | 0.0                         | 0.0         | 4.5         |              | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 102.6            | 102.6        | 102.6        | 102.6        | 0.0                         | 0.0         | 0.0         |              | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 102              | 101.8        | 101.5        | 101.1        | 0.2                         | 0.5         | 0.9         |              | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.8</b>      | <b>87.7</b>  | <b>87.4</b>  | <b>92.6</b>  | <b>0.1</b>                  | <b>0.5</b>  | <b>-5.2</b> |              | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 85.9             | 85.7         | 86           | 88.5         | 0.2                         | -0.1        | -2.9        |              | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 88.5             | 88.1         | 88.4         | 100.6        | 0.5                         | 0.1         | -12.0       |              | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 131.5            | 131.5        | 126.7        | 118.4        | 0.0                         | 3.8         | 11.1        |              | أجر انتقال.....                         |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.1             | 73.1         | 73.3         | 73.3         | 0.0                         | -0.3        | -0.3        |              | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.8</b>      | <b>98.8</b>  | <b>98.4</b>  | <b>98.8</b>  | <b>0.0</b>                  | <b>0.4</b>  | <b>0.0</b>  |              | <b> التعليم والتربوي</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 92.8             | 93           | 92.3         | 94           | -0.2                        | 0.5         | -1.3        |              | نفقات الترفيه والقراءة.....             |  |
| Education expenses                      | 103.9            | 103.9        | 103.3        | 103.3        | 0.0                         | 0.6         | 0.6         |              | نفقات التعليم والقراءة.....             |  |
| Entertainment devices                   | 66.4             | 66.6         | 68           | 70.5         | -0.3                        | -2.4        | -5.8        |              | أجهزة الترفيه والتربوي.....             |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.5</b>     | <b>117.6</b> | <b>116.9</b> | <b>108.2</b> | <b>-0.1</b>                 | <b>0.5</b>  | <b>8.6</b>  |              | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 99.3             | 99.6         | 99.1         | 97.1         | -0.3                        | 0.2         | 2.3         |              | مواد النظافة والعتاد الشخصية.....       |  |
| Personal goods                          | 155.1            | 155.1        | 150.5        | 125          | 0.0                         | 3.1         | 24.1        |              | سلع شخصية.....                          |  |
| Other expenses and services             | 110.3            | 110.3        | 111.5        | 105.8        | 0.0                         | -1.1        | 4.3         |              | نفقات وخدمات أخرى.....                  |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

الرقم القياسي العام والمشروبات

الاطعمة والمشروبات

الحبوب ومنتجاتها

دقيق محلی

دقيق أبيض محلی

أرز بيستي / بشاور / غير

أرز هندي / مزة جميع الأنواع

أرز أمريكي جميع الأنواع

أرز أبيض للسليق

أرز آخر

شعيرية

مکرونة محلی

مکرونة مستوردة

شیربری جاهزه التحضیر (أندومي)

شیربری علیب

خیز بر من القمح الخالص

خیز أبيض مفروم

تمپین

خیز صامولي

خیز توست شطافر

شابورة

کیک جاتوه بالقطعة

سیکوت محلی

سیکوت مستوردة

کورن فلیکس

عینیات

اللحوم والدواجن.....

لحم بقر طازج

لحم ضان طازج

لحم جمل طازج

(لحم) برج

کبد او کلاوی

لحم بقر مفروم طازج

لحم ضان مفروم طازج

لحم جمل مفروم محمد

لحم جمل مفروم طازج

لحم ضان مبرد مستوردة

دجاج طازج محلی

دجاج محمد محلی

دجاج محمد مستوردة

تکالیف ذبح وتجیز اللحوم

الأسماك والقشريات.....

سمک طازج (کند)

سمک طازج (شعرور)

سمک طازج (بیاض)

سمک طازج (ناجل)

سمک طازج (هامور)

روبيان طازج (غير مفتر)

روبيان طازج (مفتر)

أسماك أخرى مجده ومجففة مستوردة

تونة معلبة

سمک طازج بلطي

نوع آخر من السمك الطازج

الحلب ومنتجاته.....

طیب طازج محلی

طیب سائل معلب

حليب مکثف أو مركز محلی

| Expenditure Groups And Items                       | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006 |                       |                       |                       |                                 |                       |                       |  | مجموعات الإنفاق والبنود        |  |
|--|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|--|--------------------------------|--|
|  | الأرقام القياسية            |                       |                       |                       | Percent Change To DEC 2006 From |                       |                       |  |                                |  |
|  | ديسمبر<br>DEC<br>2006       | نوفمبر<br>NOV<br>2006 | سبتمبر<br>SEP<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 | ديسمبر<br>NOV<br>2006           | سبتمبر<br>SEP<br>2006 | ديسمبر<br>DEC<br>2005 |  |                                |  |
| <b>General Index</b>                               | <b>103.5</b>                | <b>103.4</b>          | <b>102.2</b>          | <b>100.6</b>          | <b>0.1</b>                      | <b>1.3</b>            | <b>2.9</b>            |  | <b>الرقم القياسي العام</b>     |  |
| <b>Foodstuffs</b>                                  | <b>116.3</b>                | <b>116.2</b>          | <b>113.4</b>          | <b>109.1</b>          | <b>0.1</b>                      | <b>2.6</b>            | <b>6.6</b>            |  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>      |  |
| Cereals and cereal products                        | 99.6                        | 99.5                  | 99.3                  | 99.3                  | 0.1                             | 0.3                   | 0.3                   |  | الحبوب ومنتجاتها.....          |  |
| Wheat flour, local                                 | 93.4                        | 93.3                  | 92                    | 96.7                  | 0.1                             | 1.5                   | -3.4                  |  | دقيق محلی                      |  |
| Flour, white, local                                | 108.2                       | 108.5                 | 108.6                 | 112.6                 | -0.3                            | -0.4                  | -3.9                  |  | دقيق أبيض محلی                 |  |
| Rice, Basmati/Peshawar/Amber                       | 96                          | 96.2                  | 95.6                  | 95.6                  | -0.2                            | 0.4                   | 0.4                   |  | أرز بيستي / بشاور / غير        |  |
| Rice, Indian/maza, all varieties                   | 97.5                        | 97.4                  | 97.7                  | 98.2                  | 0.1                             | -0.2                  | -0.7                  |  | أرز هندي / مزة جميع الأنواع    |  |
| Rice, American, all varieties                      | 106.3                       | 104                   | 104.1                 | 103                   | 2.2                             | 2.1                   | 3.2                   |  | أرز أمريكي جميع الأنواع        |  |
| White rice, for cooking in boiling water           | 105.5                       | 105.1                 | 105.6                 | 105.6                 | 0.4                             | -0.1                  | -0.1                  |  | أرز أبيض للسليق                |  |
| Rice, others                                       | 100.2                       | 100.9                 | 101.5                 | 102.5                 | -0.7                            | -1.3                  | -2.2                  |  | أرز آخر                        |  |
| Vermicelli   | 105.9                       | 104.3                 | 106.2                 | 107                   | 1.5                             | -0.3                  | -1.0                  |  | شعيرية                         |  |
| Macaroni, local                                    | 100.3                       | 99.9                  | 98.6                  | 99                    | 0.4                             | 1.7                   | 1.3                   |  | مکرونة محلی                    |  |
| Macaroni, Imported                                 | 106.1                       | 106.5                 | 105.4                 | 103.4                 | -0.4                            | 0.7                   | 2.6                   |  | مکرونة مستوردة                 |  |
| Instant noodles (Indomie)                          | 97.4                        | 97.4                  | 97.5                  | 97.4                  | 0.0                             | -0.1                  | 0.0                   |  | شیربری جاهزه التحضیر (أندومي)  |  |
| Soup, canned                                       | 106.2                       | 106.1                 | 103.6                 | 101                   | 0.1                             | 2.5                   | 5.1                   |  | شیربری علیب                    |  |
| Whole wheat bread                                  | 90.1                        | 90.1                  | 90.1                  | 90.1                  | 0.0                             | 0.0                   | 0.0                   |  | خبز بر من القمح الخالص         |  |
| White Arab bread (mafroud)                         | 100                         | 100                   | 100                   | 100                   | 0.0                             | 0.0                   | 0.0                   |  | خبز أبيض مفروم                 |  |
| Tamis bread  | 100                         | 100                   | 100                   | 100                   | 0.0                             | 0.0                   | 0.0                   |  | تمپین                          |  |
| Samouli bread                                      | 101.2                       | 101.2                 | 101.2                 | 101.2                 | 0.0                             | 0.0                   | 0.0                   |  | خبز صامولي                     |  |
| Sliced toast bread                                 | 99.7                        | 99.7                  | 99.7                  | 99.4                  | 0.0                             | 0.0                   | 0.3                   |  | خبز توست شطافر                 |  |
| Rusks  | 98.6                        | 99.3                  | 99.5                  | 99.1                  | -0.7                            | -0.9                  | -0.5                  |  | شابورة                         |  |
| Cake/pastry slices                                 | 99.4                        | 99.4                  | 99.4                  | 97.4                  | 0.0                             | 0.0                   | 2.1                   |  | کیک جاتوه بالقطعة              |  |
| Biscuits, local                                    | 101                         | 101.3                 | 101.3                 | 100.3                 | -0.3                            | -0.3                  | 0.7                   |  | سیکوت محلی                     |  |
| Biscuits, imported                                 | 97.1                        | 96.7                  | 96.7                  | 100.3                 | 0.4                             | 0.4                   | -3.2                  |  | سیکوت مستوردة                  |  |
| Corn Flakes  | 99.4                        | 100.4                 | 99.6                  | 96.1                  | -1.0                            | -0.2                  | 3.4                   |  | کورن فلیکس                     |  |
| Pastries   | 99.1                        | 99.7                  | 99.7                  | 100.5                 | -0.6                            | -0.6                  | -1.4                  |  | عینیات                         |  |
| <b>Meat and Poultry</b>                            | <b>117.7</b>                | <b>117.4</b>          | <b>113</b>            | <b>109.8</b>          | <b>0.3</b>                      | <b>4.2</b>            | <b>7.2</b>            |  | <b>اللحوم والدواجن.....</b>    |  |
| Fresh beef   | 122.2                       | 118.6                 | 117                   | 108.8                 | 3.0                             | 4.4                   | 12.3                  |  | لحم بقر طازج                   |  |
| Fresh mutton                                       | 123                         | 123.3                 | 117.1                 | 112.6                 | -0.2                            | 5.0                   | 9.2                   |  | لحم ضان طازج                   |  |
| Fresh camel  | 127.8                       | 123.5                 | 119.9                 | 113.7                 | 3.5                             | 6.6                   | 12.4                  |  | لحم جمل طازج                   |  |
| Fresh (burger), local                              | 99                          | 99.1                  | 99.2                  | 98                    | -0.1                            | -0.2                  | 1.0                   |  | (لحم) برج                      |  |
| Liver, kidneys                                     | 105.4                       | 105.8                 | 105.2                 | 104.4                 | -0.4                            | 0.2                   | 1.0                   |  | کبد او کلاوی                   |  |
| Fresh ground beef                                  | 116.2                       | 113.3                 | 109.7                 | 108                   | 2.6                             | 5.9                   | 7.6                   |  | لحم بقر مفروم طازج             |  |
| Fresh ground mutton                                | 118.2                       | 118.3                 | 115.2                 | 108.5                 | -0.1                            | 2.6                   | 8.9                   |  | لحم ضان مفروم طازج             |  |
| Frozen ground mutton                               | 109.6                       | 109.2                 | 106.3                 | 107.8                 | 0.4                             | 3.1                   | 1.7                   |  | لحم ضان مفروم محمد             |  |
| Fresh ground camel                                 | 120.6                       | 119                   | 119.1                 | 118.4                 | 1.3                             | 1.3                   | 1.9                   |  | لحم جمل مفروم طازج             |  |
| Chilled mutton, imported                           | 154                         | 154.9                 | 155.4                 | 151.4                 | -0.6                            | -0.9                  | 1.7                   |  | لحم ضان مبرد مستوردة           |  |
| Fresh poultry, local                               | 105.5                       | 105.5                 | 103.3                 | 100                   | 0.0                             | 2.1                   | 5.5                   |  | دجاج طازج محلی                 |  |
| Frozen poultry, local                              | 106.4                       | 105.3                 | 103.4                 | 106.4                 | 1.0                             | 2.9                   | 0.0                   |  | دجاج محمد محلی                 |  |
| Frozen poultry, imported                           | 109.2                       | 108.1                 | 105                   | 110.5                 | 1.0                             | 4.0                   | -1.2                  |  | دجاج محمد مستوردة              |  |
| Costs of live animal slaughtering and meat process | 115.5                       | 115.5                 | 115.5                 | 115.5                 | 0.0                             | 0.0                   | 0.0                   |  | تكلیف ذبح وتجیز اللحوم         |  |
| <b>Fish and crustaceans</b>                        | <b>146.3</b>                | <b>142.7</b>          | <b>141.9</b>          | <b>135.4</b>          | <b>2.5</b>                      | <b>3.1</b>            | <b>8.1</b>            |  | <b>الأسماك والقشريات.....</b>  |  |
| Fresh fish (Kan'ad)                                | 151.1                       | 149.5                 | 159.1                 | 144.2                 | 1.1                             | -5.0                  | 4.8                   |  | سمک طازج (کند)                 |  |
| Fresh fish (sho'or)                                | 143.4                       | 136.8                 | 135.9                 | 133                   | 4.8                             | 5.5                   | 7.8                   |  | سمک طازج (شعرور)               |  |
| Fresh fish, whiting (Biadh)                        | 125.5                       | 110.9                 | 117.1                 | 109.7                 | 13.2                            | 7.2                   | 14.4                  |  | سمک طازج (بیاض)                |  |
| Fresh fish, (najel)                                | 132.2                       | 136.4                 | 141.8                 | 140                   | -3.1                            | -6.8                  | -5.6                  |  | سمک طازج (ناجل)                |  |
| Fresh fish, grouper (Hamour)                       | 133.7                       | 128.9                 | 127                   | 119.9                 | 3.7                             | 5.3                   | 11.5                  |  | سمک طازج (همور)                |  |
| Fresh shrimp (whole)                               | 199.1                       | 192.6                 | 181.6                 | 176.4                 | 3.4                             | 9.6                   | 12.9                  |  | روبيان طازج (غير مفتر)         |  |
| Fresh shrimp (peeled)                              | 196.6                       | 199.6                 | 178.8                 | 163.6                 | -1.5                            | 10.0                  | 20.2                  |  | روبيان طازج (مفتر)             |  |
| Other frozen or dried fish, imported               | 96.7                        | 97                    | 97.6                  | 99.4                  | -0.3                            | -0.9                  | -2.7                  |  | أسماك أخرى مجده ومجففة مستوردة |  |
| Canned tuna  | 108.7                       | 107.6                 | 107.8                 | 104.8                 | 1.0                             | 0.8                   | 3.7                   |  | تونة معلبة                     |  |
| Fresh fish, (Tilapia)                              | 109.5                       | 113.9                 | 116.2                 | 99.9                  | -3.9                            | -5.8                  | 9.6                   |  | سمک طازج بلطي                  |  |
| Fresh fish, other types                            | 157.6                       | 147                   | 138.3                 | 141.1                 | 7.2                             | 14.0                  | 11.7                  |  | نوع آخر من السمك الطازج        |  |
| <b>Milk and dairy products</b>                     | <b>96.3</b>                 | <b>96.2</b>           | <b>95.5</b>           | <b>94.9</b>           | <b>0.1</b>                      | <b>0.8</b>            | <b>1.5</b>            |  | <b>الحليب ومنتجاته.....</b>    |  |
| Fresh milk, local                                  | 87.9                        | 87.9                  | 87.9                  | 87.9                  | 0.0                             | 0.0                   | 0.0                   |  | طیب طازج محلی                  |  |
| Liquid milk, tetra-packed                          | 88.1                        | 88                    | 88.6                  | 87.2                  | 0.1                             | -0.6                  | 1.0                   |  | طیب سائل معلب                  |  |
| Sweetened condensed or concentrated milk, imported | 108.4                       | 107.7                 | 105.8                 | 105                   | 0.6                             | 2.5                   | 3.2                   |  | طیب مکثف أو مركز محلی          |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups<br>And Items         | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006       |               |               |               |                                    |               |               |               | مجموعات الإنفاق<br>والبنود             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |               | Percent Change To<br>DEC 2006 From |               |               |               |  |  |
|   | ديسمبر<br>DEC                     | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV                      | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV |  |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006          | 2005          | 2006                               | 2006          | 2006          | 2005          |  |  |
| Powdered milk, canned                   | 119                               | 118.8         | 118.9         | 117.9         | 0.2                                | 0.1           | 0.9           |               | طبل بودرة معلب                         |  |
| Baby formula milk                       | 102.7                             | 102.7         | 99.6          | 94.3          | 0.0                                | 3.1           | 8.9           |               | حليب أطفال                             |  |
| Fresh yogurt milk, local                | 71.9                              | 71.9          | 71.9          | 71.9          | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | لين طازج محلي                          |  |
| Yogurt-curdled milk                     | 100                               | 100           | 100           | 100           | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | لين زبادي - روبي                       |  |
| Local labneh                            | 89.5                              | 89.5          | 89.5          | 89.5          | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | لبنة محلية                             |  |
| Cream                                   | 112.5                             | 112.2         | 107.6         | 108.8         | 0.3                                | 4.6           | 3.4           |               | شطة                                    |  |
| White Cheese                            | 121.7                             | 119.4         | 117           | 120.4         | 1.9                                | 4.0           | 1.1           |               | جبن أبيض                               |  |
| Cheese, Tetra packed                    | 89.6                              | 89.7          | 89.7          | 90            | -0.1                               | -0.1          | -0.4          |               | جبن على                                |  |
| Cheese in glass cup packaging, local    | 101.3                             | 100.6         | 100.4         | 98.5          | 0.7                                | 0.9           | 2.8           |               | جبن كاسات محلی                         |  |
| Cheese in glass cup packaging, imported | 90.8                              | 91.4          | 91.5          | 89.7          | -0.7                               | -0.8          | 1.2           |               | جبن كاسات مستورد                       |  |
| Portioned cheese                        | 77                                | 77.1          | 77.1          | 78.1          | -0.1                               | -0.1          | -1.4          |               | جبن مثلثات                             |  |
| Sliced Cheese                           | 99.2                              | 99.2          | 99.1          | 97.4          | 0.0                                | 0.1           | 1.8           |               | جبن شرائح                              |  |
| Ice cream                               | 87.1                              | 87.1          | 87.1          | 89.8          | 0.0                                | 0.0           | -3.0          |               | أيس كريم أو بودة                       |  |
| <b>Eggs</b>                             | <b>122.2</b>                      | <b>122.8</b>  | <b>120.3</b>  | <b>108.7</b>  | <b>-0.5</b>                        | <b>1.6</b>    | <b>12.4</b>   |               | <b>البيض.....</b>                      |  |
| Eggs, local                             | 122.2                             | 122.8         | 120.3         | 108.7         | -0.5                               | 1.6           | 12.4          |               | بيض محلی                               |  |
| <b>Cooking oil and fats</b>             | <b>100.1</b>                      | <b>100.1</b>  | <b>99.8</b>   | <b>99.1</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.3</b>    | <b>1.0</b>    |               | <b>الزيوت والدهون.....</b>             |  |
| Butter                                  | 84.3                              | 84.3          | 83.1          | 83.6          | 0.0                                | 1.4           | 0.8           |               | زيادة                                  |  |
| Ghee                                    | 110.7                             | 109.1         | 108.7         | 104.6         | 1.5                                | 1.8           | 5.8           |               | سمن بلدي                               |  |
| olive oil                               | 113.7                             | 112.7         | 112.3         | 101.7         | 0.9                                | 1.2           | 11.8          |               | زيت زيتون مستورد                       |  |
| Corn oil (cooking oil)                  | 85.3                              | 85.8          | 85.7          | 88.4          | -0.6                               | -0.5          | -3.5          |               | زيت ذرة (اللطهي)                       |  |
| Vegetable oil (Frying oil)              | 109.7                             | 110.5         | 110.2         | 111.1         | -0.7                               | -0.5          | -1.3          |               | زيت نباتي (القلي)                      |  |
| <b>Fresh vegetables</b>                 | <b>169.9</b>                      | <b>160.7</b>  | <b>158.8</b>  | <b>127.9</b>  | <b>5.7</b>                         | <b>7.0</b>    | <b>32.8</b>   |               | <b>الخضروات الطازجة.....</b>           |  |
| Green beans                             | 112.4                             | 119.5         | 123           | 100.1         | -5.9                               | -8.6          | 12.3          |               | فاصولياء خضراء                         |  |
| Tomatoes (local)                        | 144.6                             | 143.8         | 124.6         | 107.6         | 0.6                                | 16.1          | 34.4          |               | طاططم محلی                             |  |
| Tomatoes (imported)                     | 118                               | 114           | 91            | 84.5          | 3.5                                | 29.7          | 39.6          |               | طاططم مستورد                           |  |
| Garlic                                  | 123.2                             | 115.1         | 102.5         | 107.2         | 7.0                                | 20.2          | 14.9          |               | ثوم                                    |  |
| Okra                                    | 132.6                             | 130.8         | 135.2         | 127.6         | 1.4                                | -1.9          | 3.9           |               | بامية                                  |  |
| Mallow (Molokhieh)                      | 121.1                             | 115.3         | 108.1         | 101.5         | 5.0                                | 12.0          | 19.3          |               | ملوخية                                 |  |
| Eggplant, local                         | 154.7                             | 157.8         | 151.7         | 132.8         | -2.0                               | 2.0           | 16.5          |               | باذنجان أسود محلی                      |  |
| Zucchini                                | 181.5                             | 134.5         | 169.8         | 91.9          | 34.9                               | 6.9           | 97.5          |               | كركبة                                  |  |
| Cucumber                                | 286.6                             | 246.5         | 298.2         | 209           | 16.3                               | -3.9          | 37.1          |               | خيار                                   |  |
| Green pepper, sweet                     | 206                               | 192.1         | 175.9         | 154.7         | 7.2                                | 17.1          | 33.2          |               | فلفل أحمر بارد                         |  |
| Green pepper, chili                     | 135.9                             | 129.7         | 134.1         | 120.5         | 4.8                                | 1.3           | 12.8          |               | فلفل أحمر حار                          |  |
| Lettuce                                 | 157.4                             | 156.8         | 154           | 117.7         | 0.4                                | 2.2           | 33.7          |               | خس                                     |  |
| Watercress                              | 126.3                             | 124.4         | 122.4         | 118.5         | 1.5                                | 3.2           | 6.6           |               | جزير                                   |  |
| Round onions, local                     | 193.7                             | 207.1         | 160.5         | 157.1         | -6.5                               | 20.7          | 23.3          |               | صل صدر محلی                            |  |
| Round onions, imported                  | 226.1                             | 232.4         | 204.5         | 156.7         | -2.7                               | 10.6          | 44.3          |               | صل صدر مستورد                          |  |
| <b>Preserved and canned vegetables</b>  | <b>106.7</b>                      | <b>107.2</b>  | <b>106.9</b>  | <b>107.7</b>  | <b>-0.5</b>                        | <b>-0.2</b>   | <b>-0.9</b>   |               | <b>الخضروات المحفوظة والمعلبة.....</b> |  |
| Foul Medammas                           | 114.8                             | 113.2         | 113.5         | 111.9         | 1.4                                | 1.1           | 2.6           |               | فول مدمس                               |  |
| Tomato paste, local                     | 102.7                             | 105.1         | 104.8         | 108           | -2.3                               | -2.0          | -4.9          |               | صلصة طاططم محلی                        |  |
| Mixed vegetables, canned                | 112.7                             | 113.6         | 112.8         | 111.6         | -0.8                               | -0.1          | 1.0           |               | خضروات مشكلة                           |  |
| Frozen vegetables                       | 106.2                             | 106.3         | 105.4         | 105.5         | -0.1                               | 0.8           | 0.7           |               | خضروات مجده                            |  |
| Mixed vegetable pickles                 | 96.3                              | 95.8          | 95.3          | 97.1          | 0.5                                | 1.0           | -0.8          |               | مخلل مشكل                              |  |
| <b>Legumes and tubers</b>               | <b>173.7</b>                      | <b>194.7</b>  | <b>168</b>    | <b>131</b>    | <b>-10.8</b>                       | <b>3.4</b>    | <b>32.6</b>   |               | <b>المبقول والذرنيات.....</b>          |  |
| Lentils                                 | 98.5                              | 98.8          | 97.9          | 98.4          | -0.3                               | 0.6           | 0.1           |               | عدس                                    |  |
| Potatoes                                | 199.2                             | 228.3         | 191.4         | 141.3         | -12.7                              | 4.1           | 41.0          |               | بطاطس                                  |  |
| Carrots                                 | 159.6                             | 172.5         | 156.4         | 128.4         | -7.5                               | 2.0           | 24.3          |               | جزر                                    |  |
| <b>Fresh fruits</b>                     | <b>136.9</b>                      | <b>142.1</b>  | <b>131.3</b>  | <b>128.7</b>  | <b>-3.7</b>                        | <b>4.3</b>    | <b>6.4</b>    |               | <b>الفواكه الطازجة.....</b>            |  |
| Red apple                               | 156.1                             | 158.4         | 145.5         | 139.5         | -1.5                               | 7.3           | 11.9          |               | تفاح أحمر                              |  |
| Yellow apple                            | 123.9                             | 127.3         | 121.6         | 115.9         | -2.7                               | 1.9           | 6.9           |               | تفاح أصفر                              |  |
| Grape, local                            | 114.3                             | 100.9         | 101.6         | 98.8          | 13.3                               | 12.5          | 15.7          |               | عنبر محلی                              |  |
| Grape, imported                         | 101.8                             | 99            | 96.2          | 120.7         | 2.8                                | 5.8           | -15.7         |               | عنبر مستورد                            |  |
| Bananas                                 | 143.1                             | 157.7         | 131.5         | 129.7         | -9.3                               | 8.8           | 10.3          |               | مور                                    |  |
| Oranges                                 | 131.6                             | 146.8         | 135.5         | 116.9         | -10.4                              | -2.9          | 12.6          |               | برقال                                  |  |
| Mandarin                                | 183.6                             | 207.9         | 203.4         | 153.5         | -11.7                              | -9.7          | 19.6          |               | يوسفى ( يوسف أفندي )                   |  |
| Watermelon                              | 93.2                              | 89.8          | 80.7          | 92            | 3.8                                | 15.5          | 1.3           |               | حنحب ( بطيخ )                          |  |
| Sweet melons                            | 87.8                              | 84.6          | 84.1          | 85.6          | 3.8                                | 4.4           | 2.6           |               | شمام                                   |  |
| Pears                                   | 176.3                             | 181.3         | 161.4         | 169.1         | -2.8                               | 9.2           | 4.3           |               | كمثرى                                  |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكليف المعيشة

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items         | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006       |               |               |               |                                    |               |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                |  |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--|--|
|                                      | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |               | Percent Change To<br>DEC 2006 From |               |               |               |  |  |
|                                      | ديسمبر<br>DEC                     | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV                      | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC |  |  |
|                                      | 2006                              | 2006          | 2006          | 2005          | 2006                               | 2006          | 2006          | 2005          |  |  |
| Dates                                | 119                               | 119.6         | 122.6         | 125.4         | -0.5                               | -2.9          | -5.1          |               | تمر                                    |  |
| Plum                                 | 133.3                             | 129.5         | 119           | 127           | 2.9                                | 12.0          | 5.0           |               | خوخ                                    |  |
| Pomegranate                          | 392.7                             | 338.1         | 293.8         | 363.9         | 16.1                               | 33.7          | 7.9           |               | رمان                                   |  |
| Lemons                               | 127.2                             | 131           | 128.1         | 126.2         | -2.9                               | -0.7          | 0.8           |               | ليمون                                  |  |
| Mangoes                              | 158.7                             | 176.5         | 153.7         | 173.3         | -10.1                              | 3.3           | -8.4          |               | منجا                                   |  |
| <b>Preserved and canned fruits</b>   | <b>103.5</b>                      | <b>103.3</b>  | <b>103.4</b>  | <b>103.6</b>  | <b>0.2</b>                         | <b>0.1</b>    | <b>-0.1</b>   |               | <b>الفواكه المحفوظة والمعلبة .....</b> |  |
| Dates (pressed)                      | 86.8                              | 84.3          | 87.3          | 89.2          | 3.0                                | -0.6          | -2.7          |               | تمر معلب                               |  |
| Orange juice, canned, local          | 106.7                             | 106.7         | 106.7         | 106.7         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | عصير برتقال معلب محلي                  |  |
| Mango juice, canned, local           | 101.6                             | 101.6         | 101.6         | 101.6         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | عصير مانجو معلب محلي                   |  |
| Mixed fruit juice, canned, local     | 103                               | 103           | 103           | 103           | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | عصير فواكه مشكلة معلب محلي             |  |
| Olive                                | 106.5                             | 106.6         | 106           | 105.6         | -0.1                               | 0.5           | 0.9           |               | زيتون                                  |  |
| <b>Nuts, peanuts, seeds</b>          | <b>100.9</b>                      | <b>101.6</b>  | <b>101</b>    | <b>102.3</b>  | <b>-0.7</b>                        | <b>-0.1</b>   | <b>-1.4</b>   |               | <b>المكسرات والمسيليات .....</b>       |  |
| Pistachio                            | 108.5                             | 108.9         | 107.8         | 108.7         | -0.4                               | 0.6           | -0.2          |               | فستق                                   |  |
| Seeds                                | 96.1                              | 95.9          | 95.7          | 97.6          | 0.2                                | 0.4           | -1.5          |               | فاصص (لب / حب)                         |  |
| Mixed nuts                           | 100.5                             | 101.5         | 101           | 102.2         | -1.0                               | -0.5          | -1.7          |               | مكسرات مشكلة                           |  |
| <b>Sugars and sugar preparations</b> | <b>112.7</b>                      | <b>113.5</b>  | <b>113.2</b>  | <b>109.8</b>  | <b>-0.7</b>                        | <b>-0.4</b>   | <b>2.6</b>    |               | <b>السكر ومنتجاته .....</b>            |  |
| Sugar                                | 111.6                             | 111.3         | 110.2         | 102.7         | 0.3                                | 1.3           | 8.7           |               | سكر                                    |  |
| Honey, local                         | 115                               | 117.8         | 117.5         | 113.3         | -2.4                               | -2.1          | 1.5           |               | عسل نحل محلي                           |  |
| Honey, imported                      | 127                               | 126.5         | 127           | 127.9         | 0.4                                | 0.0           | -0.7          |               | عسل نحل مستورد                         |  |
| Jam, local                           | 104.9                             | 104.9         | 105.3         | 106.7         | 0.0                                | -0.4          | -1.7          |               | مربي محلي                              |  |
| Halva, local                         | 107.6                             | 107.6         | 107.7         | 107.4         | 0.0                                | -0.1          | 0.2           |               | حلوة طحينية محلي                       |  |
| Chocolate pieces, local              | 101.2                             | 101.2         | 100.8         | 100.8         | 0.0                                | 0.4           | 0.4           |               | شوكولاتة قطع محلي                      |  |
| Chocolate pieces, imported           | 116.5                             | 116.5         | 116.5         | 116.5         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | شوكولاتة قطع مستورد                    |  |
| Sweets for children                  | 109.3                             | 109.3         | 109.3         | 109.3         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | حلويات للأطفال                         |  |
| <b>Beverages</b>                     | <b>98</b>                         | <b>97.9</b>   | <b>97.9</b>   | <b>98.6</b>   | <b>0.1</b>                         | <b>0.1</b>    | <b>-0.6</b>   |               | <b>المشروبات .....</b>                 |  |
| Tea                                  | 103.6                             | 103.2         | 103           | 102.2         | 0.4                                | 0.6           | 1.4           |               | شاي أسود صندوق                         |  |
| Tea, bagged                          | 102                               | 102           | 101.3         | 101.8         | 0.0                                | 0.7           | 0.2           |               | شاي أكياس                              |  |
| Tea, box packages                    | 111.2                             | 111           | 110.5         | 111.9         | 0.2                                | 0.6           | -0.6          |               | شاي علب                                |  |
| Coffee bean, Harrar                  | 93.4                              | 93.4          | 93.8          | 93.7          | 0.0                                | -0.4          | -0.3          |               | بن حب _ هري                            |  |
| Coffee bean, Lakmati                 | 115.5                             | 115.6         | 114.5         | 113.7         | -0.1                               | 0.9           | 1.6           |               | بن حب _ لقمتي                          |  |
| Coffee beans, roasted and ground     | 100.2                             | 100           | 99.7          | 99.6          | 0.2                                | 0.5           | 0.6           |               | بن محمض ومطحون                         |  |
| Turkish coffee                       | 101.9                             | 102           | 100.5         | 100.8         | -0.1                               | 1.4           | 1.1           |               | قهوة تركية                             |  |
| Cardamom, American                   | 87.9                              | 88            | 89.3          | 93.4          | -0.1                               | -1.6          | -5.9          |               | هيل أمريكي                             |  |
| Cardamom, Indian                     | 88.6                              | 87            | 87.3          | 92.5          | 1.8                                | 1.5           | -4.2          |               | هيل هندي                               |  |
| Soft drinks, local                   | 90.2                              | 90.2          | 90.2          | 90.2          | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | مشروبات غازية زجاجات                   |  |
| Soft drinks, imported                | 99.3                              | 99.3          | 99.3          | 99.3          | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | مشروبات غازية علب                      |  |
| Bottled mineral water                | 103                               | 103           | 103           | 103           | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | مياه صحية زجاجات                       |  |
| Mineral water                        | 99.5                              | 99.4          | 99.4          | 99.3          | 0.1                                | 0.1           | 0.2           |               | مياه صحية جرakan                       |  |
| <b>Foodstuffs, other</b>             | <b>109</b>                        | <b>108.9</b>  | <b>108.8</b>  | <b>108.3</b>  | <b>0.1</b>                         | <b>0.2</b>    | <b>0.6</b>    |               | <b>مواد غذائية أخرى .....</b>          |  |
| Salt, fine                           | 116.1                             | 116.1         | 117.6         | 110.9         | 0.0                                | -1.3          | 4.7           |               | ملح ناعم                               |  |
| Saffron                              | 110.9                             | 110.4         | 109.8         | 110.6         | 0.5                                | 1.0           | 0.3           |               | زغوان                                  |  |
| Mixed spices                         | 106.9                             | 106.9         | 108           | 111.7         | 0.0                                | -1.0          | -4.3          |               | توابل مشكلة                            |  |
| Cream caramel                        | 103.6                             | 103.6         | 101.6         | 101.5         | 0.0                                | 2.0           | 2.1           |               | كريم كراميل                            |  |
| Ketchup                              | 114.3                             | 114.3         | 112.2         | 110.9         | 0.0                                | 1.9           | 3.1           |               | كاشيش                                  |  |
| Hot sauce                            | 101.2                             | 101.2         | 101.2         | 101.2         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | شطة                                    |  |
| <b>Tobacco</b>                       | <b>101.7</b>                      | <b>101.7</b>  | <b>102.3</b>  | <b>101</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>-0.6</b>   | <b>0.7</b>    |               | <b>التبغ .....</b>                     |  |
| Cigarettes                           | 101.7                             | 101.7         | 102.3         | 101           | 0.0                                | -0.6          | 0.7           |               | سيجارة                                 |  |
| <b>Out-of-home meals</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>101.5</b>  | <b>101.5</b>  | <b>100.6</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.9</b>    |               | <b>أطعمة خارج المنزل .....</b>         |  |
| Breakfast                            | 102.7                             | 102.7         | 102.7         | 102.1         | 0.0                                | 0.0           | 0.6           |               | وجبة إفطار                             |  |
| Lunch                                | 102                               | 102           | 102.1         | 100.1         | 0.0                                | -0.1          | 1.9           |               | وجبة غداء                              |  |
| Dinner                               | 100.3                             | 100.3         | 100           | 100           | 0.0                                | 0.3           | 0.3           |               | وجبة عشاء                              |  |
| Fast food (Buffet)                   | 104.4                             | 104.4         | 104.4         | 104.4         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | (أوجية سريعة (بوفيه                    |  |
| Chicken Shawarma                     | 101.5                             | 101.5         | 100.9         | 101.6         | 0.0                                | 0.6           | -0.1          |               | شاورما دجاج                            |  |
| Meat Shawarma                        | 101.7                             | 101.7         | 101.1         | 101.3         | 0.0                                | 0.6           | 0.4           |               | شورما لحم                              |  |
| Broasted chickens                    | 101.5                             | 101.5         | 101.6         | 101.2         | 0.0                                | -0.1          | 0.3           |               | بروسيد دجاج                            |  |
| Pizza                                | 95.6                              | 95.6          | 98.6          | 98.6          | 0.0                                | -3.0          | -3.0          |               | بيتزا                                  |  |
| Miscellaneous pies, local            | 102.5                             | 102.5         | 102.5         | 100.4         | 0.0                                | 0.0           | 2.1           |               | (قطاير متعددة (مترو ، يغمس             |  |
| Beef slice (beef burgers)            | 108.6                             | 108.6         | 106.3         | 101.2         | 0.0                                | 2.2           | 7.3           |               | (قطيرة لحم (برجر                       |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items          | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006       |               |               |               |                                    |               |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود            |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|--|
|                                       | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |               | Percent Change To<br>DEC 2006 From |               |               |               |                                    |  |
|                                       | ديسمبر<br>DEC                     | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV                      | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC |                                    |  |
|                                       | 2006                              | 2006          | 2006          | 2005          | 2006                               | 2006          | 2006          | 2005          |                                    |  |
| Foul Medammas, lentils, M' asoub      | 102.6                             | 102.6         | 102.6         | 102.6         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | فول ، عدس ، مصروب                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b> | <b>86.9</b>                       | <b>87.5</b>   | <b>87.2</b>   | <b>87.8</b>   | <b>-0.7</b>                        | <b>-0.3</b>   | <b>-1.0</b>   |               | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>   |  |
| <b>Men's fabrics</b>                  | <b>87.1</b>                       | <b>88.7</b>   | <b>88.7</b>   | <b>86.8</b>   | <b>-1.8</b>                        | <b>-1.8</b>   | <b>0.3</b>    |               | <b>الأقمشة الرجالية.....</b>       |  |
| Tetron fabric                         | 89.8                              | 92.9          | 92.9          | 89.9          | -3.3                               | -3.3          | -0.1          |               | قمش تترون                          |  |
| Synthetic silk                        | 87.6                              | 87.6          | 87.5          | 88.5          | 0.0                                | 0.1           | -1.0          |               | ( حرير صناعي ( سلك                 |  |
| Men's winter fabrics                  | 80.8                              | 80.4          | 80.3          | 78.7          | 0.5                                | 0.6           | 2.7           |               | قمش شتوي رجالي                     |  |
| <b>Women's fabrics</b>                | <b>91.7</b>                       | <b>92.6</b>   | <b>92.5</b>   | <b>93.3</b>   | <b>-1.0</b>                        | <b>-0.9</b>   | <b>-1.7</b>   |               | <b>الأقمشة النسائية.....</b>       |  |
| Lace                                  | 108                               | 108           | 108           | 108.2         | 0.0                                | 0.0           | -0.2          |               | دانتيل                             |  |
| Natural silk                          | 102.2                             | 105.2         | 104.4         | 107.2         | -2.9                               | -2.1          | -4.7          |               | حرير طبيعي                         |  |
| Synthetic silk                        | 75.4                              | 75.4          | 75.5          | 76.3          | 0.0                                | -0.1          | -1.2          |               | حرير صناعي                         |  |
| Women's stretch fabric                | 84.5                              | 88.5          | 88.8          | 88.8          | -4.5                               | -4.8          | -4.8          |               | سترش                               |  |
| Taffeta, for wedding party dress      | 96.9                              | 96.9          | 96            | 94.3          | 0.0                                | 0.9           | 2.8           |               | تفقيه خاص بملابس الأفراح           |  |
| Velvet                                | 83.5                              | 82.7          | 86.6          | 89.5          | 1.0                                | -3.6          | -6.7          |               | محمل                               |  |
| Lining fabrics                        | 89.4                              | 89.4          | 87.7          | 88.6          | 0.0                                | 1.9           | 0.9           |               | قمش بطانية                         |  |
| <b>Men's apparel</b>                  | <b>88.3</b>                       | <b>88.5</b>   | <b>87.9</b>   | <b>88.3</b>   | <b>-0.2</b>                        | <b>0.5</b>    | <b>0.0</b>    |               | <b>الملابس الجاهزة للرجال.....</b> |  |
| Summer thoub                          | 95.8                              | 96.1          | 95.6          | 96.2          | -0.3                               | 0.2           | -0.4          |               | ثوب صيفي                           |  |
| Winter thoub                          | 95.9                              | 95.9          | 90.5          | 89.5          | 0.0                                | 6.0           | 7.2           |               | ثوب شتوي                           |  |
| Ghutra                                | 80.9                              | 80.9          | 81.1          | 82.1          | 0.0                                | -0.2          | -1.5          |               | غترة                               |  |
| Shemagh                               | 77.8                              | 78.1          | 78.9          | 79.3          | -0.4                               | -1.4          | -1.9          |               | شناغ                               |  |
| Taqiyah (cap)                         | 85.8                              | 87            | 87.1          | 87.9          | -1.4                               | -1.5          | -2.4          |               | طاقية                              |  |
| Egal                                  | 93.1                              | 93.1          | 94.2          | 94.6          | 0.0                                | -1.2          | -1.6          |               | غلال                               |  |
| Western suit                          | 83.2                              | 83.2          | 82.7          | 83.9          | 0.0                                | 0.6           | -0.8          |               | بدلة افونجي                        |  |
| Light Bisht                           | 100.6                             | 100.8         | 100.8         | 99.6          | -0.2                               | -0.2          | 1.0           |               | بشت خفيف                           |  |
| Heavy Bisht                           | 93.2                              | 93.2          | 93.8          | 93            | 0.0                                | -0.6          | 0.2           |               | بشت ثقيل                           |  |
| Men's Jacket                          | 85.5                              | 85.3          | 84.9          | 86.2          | 0.2                                | 0.7           | -0.8          |               | كرت                                |  |
| Coat                                  | 88.5                              | 88.5          | 88.2          | 90.6          | 0.0                                | 0.3           | -2.3          |               | بالطر                              |  |
| Men's trouser                         | 75                                | 75            | 75            | 76            | 0.0                                | 0.0           | -1.3          |               | بنطلون رجالي                       |  |
| Shirt                                 | 81.6                              | 81.8          | 81.1          | 82.9          | -0.2                               | 0.6           | -1.6          |               | قميص                               |  |
| Short sleeve undershirt               | 93.1                              | 93.1          | 93            | 91.8          | 0.0                                | 0.1           | 1.4           |               | فانلة داخلية نصف كم                |  |
| Long pant                             | 93.2                              | 93.2          | 93.1          | 93.5          | 0.0                                | 0.1           | -0.3          |               | سروال طويل                         |  |
| Short pant                            | 102.3                             | 102.5         | 102.5         | 102           | -0.2                               | -0.2          | 0.3           |               | سروال قصير                         |  |
| Summer pajama                         | 81.2                              | 81.2          | 82.2          | 85.2          | 0.0                                | -1.2          | -4.7          |               | بيجامة صيفي                        |  |
| Winter pajama                         | 102.7                             | 102.5         | 102.5         | 101           | 0.2                                | 0.2           | 1.7           |               | بيجامة شتوي                        |  |
| Men's summer socks                    | 84.7                              | 84.7          | 85.4          | 84.3          | 0.0                                | -0.8          | 0.5           |               | شراب صيفي                          |  |
| Men's winter socks                    | 81.2                              | 81.2          | 81.2          | 81.8          | 0.0                                | 0.0           | -0.7          |               | شراب شتوي                          |  |
| Bedtime thoub                         | 82.1                              | 82.7          | 78.8          | 81.5          | -0.7                               | 4.2           | 0.7           |               | ( ثوب اللوم ) ( جلابية             |  |
| Athletic apparel                      | 78.7                              | 78.7          | 79.1          | 79.2          | 0.0                                | -0.5          | -0.6          |               | ملابس رياضية                       |  |
| <b>Women's apparel</b>                | <b>79.7</b>                       | <b>81</b>     | <b>81.1</b>   | <b>83.9</b>   | <b>-1.6</b>                        | <b>-1.7</b>   | <b>-5.0</b>   |               | <b>الملابس الجاهزة للنساء.....</b> |  |
| Summer dress                          | 57.6                              | 57.6          | 57.6          | 63            | 0.0                                | 0.0           | -8.6          |               | فستان صيفي                         |  |
| Winter dress                          | 78.3                              | 78.3          | 77.8          | 78.6          | 0.0                                | 0.6           | -0.4          |               | فستان شتوي                         |  |
| Blouse                                | 79.6                              | 84.6          | 84.7          | 84.8          | -5.9                               | -6.0          | -6.1          |               | بلوزة                              |  |
| Women's abaya                         | 91.1                              | 91.1          | 91.2          | 89.2          | 0.0                                | -0.1          | 2.1           |               | عباءة نسائية                       |  |
| Skirt                                 | 92                                | 91.9          | 91.9          | 91.4          | 0.1                                | 0.1           | 0.7           |               | تنورة                              |  |
| Veil                                  | 85.9                              | 85.9          | 85.9          | 87.8          | 0.0                                | 0.0           | -2.2          |               | ( شيلة ) ( طحة                     |  |
| Women's Jacket                        | 78.4                              | 78.6          | 78.7          | 79.1          | -0.3                               | -0.4          | -0.9          |               | ( كوت ) ( جاكيت                    |  |
| Women's coat                          | 82.7                              | 82.7          | 83.2          | 90.3          | 0.0                                | -0.6          | -8.4          |               | بالطر نسائي                        |  |
| School uniform                        | 72                                | 73.9          | 75.5          | 76.1          | -2.6                               | -4.6          | -5.4          |               | مربيول مدرسة                       |  |
| Women's suit                          | 66.3                              | 66.3          | 67.7          | 71.9          | 0.0                                | -2.1          | -7.8          |               | بدلة نسائي                         |  |
| Women's pant                          | 75.3                              | 75.3          | 74.9          | 76.3          | 0.0                                | 0.5           | -1.3          |               | بنطلون نسائي                       |  |
| Two-piece women's dress               | 114.5                             | 114.5         | 115.9         | 129.2         | 0.0                                | -1.2          | -11.4         |               | قطنم نسائي من قعنعين               |  |
| Women's gown                          | 79.8                              | 82.6          | 82.4          | 83            | -3.4                               | -3.2          | -3.9          |               | جلدية نسائية                       |  |
| Lingerie, bra and thong set           | 91.7                              | 91.7          | 91.7          | 90.3          | 0.0                                | 0.0           | 1.6           |               | ملابس داخلية                       |  |
| Winter pajama                         | 94.3                              | 94.3          | 94.8          | 94.2          | 0.0                                | -0.5          | 0.1           |               | بيجامة شتوي                        |  |
| Chemise                               | 80.7                              | 80.7          | 80.8          | 79.7          | 0.0                                | -0.1          | 1.3           |               | ملابس نوم                          |  |
| Children's apparel                    | 73                                | 76.9          | 75.9          | 76.5          | -5.1                               | -3.8          | -4.6          |               | ملابس أطفال                        |  |
| <b>Tailoring</b>                      | <b>116.3</b>                      | <b>116.3</b>  | <b>114.3</b>  | <b>103.5</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>1.7</b>    | <b>12.4</b>   |               | <b>خياطة الملابس.....</b>          |  |
| Tailoring fees for men and child      | 111.4                             | 111.4         | 108.3         | 111.6         | 0.0                                | 2.9           | -0.2          |               | أجرة خياطة للرجال والأولاد         |  |
| Tailoring fees for women and girl     | 117.7                             | 117.7         | 115.9         | 101.4         | 0.0                                | 1.6           | 16.1          |               | أجرة خياطة للنساء والبنات          |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

المجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items     | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006       |               |               |               |                                    |               |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                 |  |
|----------------------------------|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---|--|
|                                  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |               | Percent Change To<br>DEC 2006 From |               |               |               |   |  |
|                                  | ديسمبر<br>DEC                     | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV                      | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV |   |  |
|                                  | 2006                              | 2006          | 2006          | 2005          | 2006                               | 2006          | 2005          | 2005          |   |  |
| <b>Footwear</b>                  | <b>85.9</b>                       | <b>86</b>     | <b>85.9</b>   | <b>87</b>     | <b>-0.1</b>                        | <b>0.0</b>    | <b>-1.3</b>   |               | <b>الأخذية</b>                          |  |
| Men's shoes                      | <b>82.9</b>                       | <b>82.9</b>   | <b>82.5</b>   | <b>82.5</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.5</b>    | <b>0.5</b>    |               | أخذية للرجال                            |  |
| Boys 's shoes                    | <b>105.6</b>                      | <b>105.6</b>  | <b>106</b>    | <b>111.1</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>-0.4</b>   | <b>-5.0</b>   |               | أخذية للأولاد                           |  |
| Women 's shoes                   | <b>82.8</b>                       | <b>82.8</b>   | <b>82.8</b>   | <b>83.7</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-1.1</b>   |               | أخذية للنساء                            |  |
| Girls 's shoes                   | <b>84.3</b>                       | <b>84.3</b>   | <b>84.3</b>   | <b>83.4</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>1.1</b>    |               | أخذية للبنات                            |  |
| Athletic shoes                   | <b>68.5</b>                       | <b>68.5</b>   | <b>68.3</b>   | <b>72</b>     | <b>0.0</b>                         | <b>0.3</b>    | <b>-4.9</b>   |               | أخذية رياضية                            |  |
| Sandals, for men and boys        | <b>79.2</b>                       | <b>79.2</b>   | <b>79.2</b>   | <b>84.3</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-6.0</b>   |               | منادل للرجال والأولاد                   |  |
| Sandals, for women and girls     | <b>77.7</b>                       | <b>79.5</b>   | <b>77.3</b>   | <b>70.3</b>   | <b>-2.3</b>                        | <b>0.5</b>    | <b>10.5</b>   |               | منادل للنساء والبنات                    |  |
| <b>House and related items</b>   | <b>102.8</b>                      | <b>102.3</b>  | <b>101.4</b>  | <b>99.7</b>   | <b>0.5</b>                         | <b>1.4</b>    | <b>3.1</b>    |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| <b>Home repairs</b>              | <b>105.7</b>                      | <b>105.7</b>  | <b>105.7</b>  | <b>105.2</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.5</b>    |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن ....       |  |
| Maintenance of sink (drainage sy | <b>104.9</b>                      | <b>104.9</b>  | <b>104.9</b>  | <b>108.6</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-3.4</b>   |               | ( اصلاحات منزالية ) صرف الحوض           |  |
| Cleaning of ground and roof wate | <b>88.8</b>                       | <b>88.8</b>   | <b>88.8</b>   | <b>93</b>     | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-4.5</b>   |               | تنظيف خزان أرضي وعلوي                   |  |
| drainage system of sink          | <b>113.6</b>                      | <b>113.6</b>  | <b>113.6</b>  | <b>104.8</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>8.4</b>    |               | هراب مجلبي                              |  |
| <b>Rents</b>                     | <b>103</b>                        | <b>102.3</b>  | <b>101.2</b>  | <b>99.1</b>   | <b>0.7</b>                         | <b>1.8</b>    | <b>3.9</b>    |               | <b>الإيجار</b>                          |  |
| Rent of flat                     | <b>109.5</b>                      | <b>108.2</b>  | <b>106.7</b>  | <b>104.2</b>  | <b>1.2</b>                         | <b>2.6</b>    | <b>5.1</b>    |               | الإيجار للشقق                           |  |
| Rent of villa                    | <b>98</b>                         | <b>97.8</b>   | <b>96.9</b>   | <b>95.2</b>   | <b>0.2</b>                         | <b>1.1</b>    | <b>2.9</b>    |               | الإيجار للقلائل                         |  |
| <b>Water supply expenditure</b>  | <b>104</b>                        | <b>104</b>    | <b>104</b>    | <b>100.7</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>3.3</b>    |               | <b>مصاريف المياه</b>                    |  |
| Water supply expenditure (public | <b>100</b>                        | <b>100</b>    | <b>100</b>    | <b>100</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>    |               | ( مصاريف المياه ) شبكة عامة             |  |
| Water supply expenditure (water  | <b>107.2</b>                      | <b>107.2</b>  | <b>107.2</b>  | <b>101.4</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>5.7</b>    |               | ( مصاريف المياه ) وابت                  |  |
| Wastewater expenditure (wastewat | <b>99.7</b>                       | <b>99.7</b>   | <b>99.7</b>   | <b>99.7</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>    |               | ( مصاريف الصرف الصحي ) الوايت           |  |
| <b>Fuel and Power</b>            | <b>100.8</b>                      | <b>100.8</b>  | <b>100.8</b>  | <b>101</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-0.2</b>   |               | <b>الطاقة والوقود</b>                   |  |
| Electricity (monthly)            | <b>100</b>                        | <b>100</b>    | <b>100</b>    | <b>100</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>    |               | ( الكهرباء ) شهري                       |  |
| Natural gas (butane gas)         | <b>107</b>                        | <b>107</b>    | <b>107</b>    | <b>107</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>    |               | ( غاز طبيعي ) بوتاجاز                   |  |
| Coal                             | <b>108</b>                        | <b>108</b>    | <b>108</b>    | <b>107.2</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.7</b>    |               | فحم                                     |  |
| Firewood                         | <b>84.3</b>                       | <b>84.3</b>   | <b>84.3</b>   | <b>94.4</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-10.7</b>  |               | حطب                                     |  |
| <b>Home furniture</b>            | <b>96</b>                         | <b>96.1</b>   | <b>94.6</b>   | <b>95</b>     | <b>-0.1</b>                        | <b>1.5</b>    | <b>1.1</b>    |               | <b>الاثاث المنزلي</b>                   |  |
| <b>Furniture and carpet</b>      | <b>88.5</b>                       | <b>88.7</b>   | <b>89.4</b>   | <b>90</b>     | <b>-0.2</b>                        | <b>-1.0</b>   | <b>-1.7</b>   |               | <b>الأثاث والسجاد</b>                   |  |
| Wool rugs                        | <b>86.2</b>                       | <b>88.4</b>   | <b>88.2</b>   | <b>84.3</b>   | <b>-2.5</b>                        | <b>-2.3</b>   | <b>2.3</b>    |               | سجاد صوف بالقطعة                        |  |
| Blended carpet, imported         | <b>80.6</b>                       | <b>80.6</b>   | <b>83</b>     | <b>85.8</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-2.9</b>   | <b>-6.1</b>   |               | سجاد مشترك مستور بالقطعة                |  |
| Chinese rugs                     | <b>87.7</b>                       | <b>87.7</b>   | <b>88.9</b>   | <b>89.4</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-1.3</b>   | <b>-1.9</b>   |               | سجاد صيني بالقطعة                       |  |
| Carpet (moquette)                | <b>91.7</b>                       | <b>91.7</b>   | <b>93.7</b>   | <b>92.6</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-2.1</b>   | <b>-1.0</b>   |               | ( سجاد بالملن ) موكيت                   |  |
| Blended carpet, local            | <b>81.7</b>                       | <b>80.9</b>   | <b>88</b>     | <b>87.7</b>   | <b>1.0</b>                         | <b>-7.2</b>   | <b>-6.8</b>   |               | سجاد مشترك محلي                         |  |
| Prayer rug                       | <b>113.5</b>                      | <b>113.5</b>  | <b>113.4</b>  | <b>110.2</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>    | <b>3.0</b>    |               | سجاد مسلاة                              |  |
| Bedroom furniture, local         | <b>86.8</b>                       | <b>86.8</b>   | <b>87.7</b>   | <b>86.3</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-1.0</b>   | <b>0.6</b>    |               | أثاث غرفة نوم محلي                      |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>77</b>                         | <b>77.5</b>   | <b>77.6</b>   | <b>79.8</b>   | <b>-0.6</b>                        | <b>-0.8</b>   | <b>-3.5</b>   |               | أثاث غرفة نوم مستورد                    |  |
| Living room furniture, local     | <b>78.6</b>                       | <b>80.9</b>   | <b>79.3</b>   | <b>84.6</b>   | <b>-2.8</b>                        | <b>-0.9</b>   | <b>-7.1</b>   |               | أثاث غرفة جلوس محلي                     |  |
| Reception room furniture, local  | <b>95.5</b>                       | <b>95.5</b>   | <b>95.6</b>   | <b>96.3</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.1</b>   | <b>-0.8</b>   |               | أثاث غرفة استقبال محلي                  |  |
| Bedroom furniture, imported      | <b>91.9</b>                       | <b>91.9</b>   | <b>91.9</b>   | <b>92.3</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-0.4</b>   |               | أثاث غرفة استقبال مستورد                |  |
| Dining room furniture, local     | <b>87.9</b>                       | <b>87.9</b>   | <b>88.2</b>   | <b>88.5</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.3</b>   | <b>-0.7</b>   |               | أثاث غرفة طعام محلي                     |  |
| Dining room furniture, imported  | <b>80.1</b>                       | <b>80.1</b>   | <b>82.7</b>   | <b>84.9</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-3.1</b>   | <b>-5.7</b>   |               | أثاث غرفة طعام مستورد                   |  |
| Wardrobe, local                  | <b>97.4</b>                       | <b>97.4</b>   | <b>99</b>     | <b>97.7</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-1.6</b>   | <b>-0.3</b>   |               | دواب ملابس محلي                         |  |
| Wardrobe, imported               | <b>91.8</b>                       | <b>90.3</b>   | <b>91.2</b>   | <b>89.8</b>   | <b>1.7</b>                         | <b>0.7</b>    | <b>2.2</b>    |               | دواب ملابس مستورد                       |  |
| Other chairs, imported           | <b>92.6</b>                       | <b>92.6</b>   | <b>92.3</b>   | <b>91.4</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.3</b>    | <b>1.3</b>    |               | كراسي أخرى مستوردة                      |  |
| Table, local                     | <b>92.5</b>                       | <b>93.2</b>   | <b>91.8</b>   | <b>93.1</b>   | <b>-0.8</b>                        | <b>0.8</b>    | <b>-0.6</b>   |               | طاولة محلية                             |  |
| Table, imported                  | <b>88.3</b>                       | <b>88.3</b>   | <b>88.8</b>   | <b>90.9</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.6</b>   | <b>-2.9</b>   |               | طاولة مستوردة                           |  |
| Bed, local                       | <b>94.1</b>                       | <b>91.4</b>   | <b>92</b>     | <b>91.8</b>   | <b>3.0</b>                         | <b>2.3</b>    | <b>2.5</b>    |               | سرير محلي                               |  |
| Bed, imported                    | <b>76.6</b>                       | <b>76.6</b>   | <b>79.3</b>   | <b>82.4</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-3.4</b>   | <b>-7.0</b>   |               | سرير مستورد                             |  |
| Mattresses                       | <b>100.4</b>                      | <b>100.4</b>  | <b>100.4</b>  | <b>97.2</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>3.3</b>    |               | ( دواش أو مراتب ) طراحة                 |  |
| Pillows                          | <b>105.9</b>                      | <b>108.4</b>  | <b>108.4</b>  | <b>103.4</b>  | <b>-2.3</b>                        | <b>-2.3</b>   | <b>2.4</b>    |               | مخدات                                   |  |
| Traditional Majlis floor mattres | <b>80.2</b>                       | <b>80.2</b>   | <b>80.9</b>   | <b>79.8</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>-0.9</b>   | <b>0.5</b>    |               | مساند ومراكي                            |  |
| Wall clock                       | <b>75.1</b>                       | <b>77.7</b>   | <b>77.7</b>   | <b>77.6</b>   | <b>-3.3</b>                        | <b>-3.3</b>   | <b>-3.2</b>   |               | ساعة حائط                               |  |
| Chandeliers                      | <b>94.4</b>                       | <b>94.4</b>   | <b>93.9</b>   | <b>95.3</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.5</b>    | <b>-0.9</b>   |               | نجف مزدوج                               |  |
| Kitchen, custom-built, local     | <b>95.2</b>                       | <b>95.1</b>   | <b>95.4</b>   | <b>94.8</b>   | <b>0.1</b>                         | <b>-0.2</b>   | <b>0.4</b>    |               | تقسيط مطبخ                              |  |
| Children's beds                  | <b>88.1</b>                       | <b>88.1</b>   | <b>92.9</b>   | <b>100.7</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>-5.2</b>   | <b>-12.5</b>  |               | سرير أطفال                              |  |
| Vases, for artificial flowers    | <b>87.8</b>                       | <b>86.9</b>   | <b>87.6</b>   | <b>87.1</b>   | <b>1.0</b>                         | <b>0.2</b>    | <b>0.8</b>    |               | مزهريات للزهور الصناعية                 |  |
| Wall paintings, for decoration   | <b>91.6</b>                       | <b>91.6</b>   | <b>91.6</b>   | <b>92.2</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>-0.7</b>   |               | لوحات حائطية للزينة                     |  |
| Other furniture, coat rack       | <b>74</b>                         | <b>74.2</b>   | <b>76.8</b>   | <b>80.1</b>   | <b>-0.3</b>                        | <b>-3.6</b>   | <b>-7.6</b>   |               | ( أنواع أخرى من الأثاث ) شماعة ملابس    |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                      | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006       |               |               |               |                                    |               |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|---|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |               | Percent Change To<br>DEC 2006 From |               |               |               |  |  |
|   | ديسمبر<br>DEC                     | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV                      | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV |  |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006          | 2005          | 2006                               | 2006          | 2005          | 2006          |  |  |
| Repair and maintenance of furnit                  | 89.1                              | 89.1          | 89.1          | 89.3          | 0.0                                | 0.0           | -0.2          |               | اصلاح وصيانة الأثاث والمنثبتات           |  |
| Cupboard  | 105                               | 102.5         | 102.2         | 102           | 2.4                                | 2.7           | 2.9           |               | دولاپ مطبخ                               |  |
| Tent  | 85.2                              | 85.2          | 87.3          | 94.1          | 0.0                                | -2.4          | -9.5          |               | خيمة / شراع                              |  |
| <b>Home furnishings</b>                           | <b>91.6</b>                       | <b>91.3</b>   | <b>91.9</b>   | <b>93.7</b>   | <b>0.3</b>                         | <b>-0.3</b>   | <b>-2.2</b>   |               | <b>المفروشات المنزلية .....</b>          |  |
| Blankets  | 87.3                              | 86.7          | 86.8          | 92            | 0.7                                | 0.6           | -5.1          |               | بطانات                                   |  |
| Towels  | 103                               | 103           | 102.5         | 101.8         | 0.0                                | 0.5           | 1.2           |               | مناشف ( فقط ) بشكير                      |  |
| Bed sheets/bedspreads                             | 102.8                             | 103.1         | 102           | 103.7         | -0.3                               | 0.8           | -0.9          |               | شرافش أسرة                               |  |
| Curtains  | 87.4                              | 87.4          | 90.4          | 89.6          | 0.0                                | -3.3          | -2.5          |               | ستائر                                    |  |
| Bed covers/coverlets                              | 99.3                              | 97.5          | 95.6          | 96            | 1.8                                | 3.9           | 3.4           |               | مفارش سرير أغطية أسرة                    |  |
| <b>Small home appliances</b>                      | <b>93.5</b>                       | <b>93.3</b>   | <b>93.5</b>   | <b>93.3</b>   | <b>0.2</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.2</b>    |               | <b>أجهزة منزلية صغيرة .....</b>          |  |
| Ceiling fan                                       | 95.7                              | 95.7          | 95.8          | 92.3          | 0.0                                | -0.1          | 3.7           |               | مرحة سقف                                 |  |
| Iron  | 97.4                              | 95.6          | 95.6          | 97.4          | 1.9                                | 1.9           | 0.0           |               | مكواة                                    |  |
| Electric mixer                                    | 105                               | 105           | 105           | 103.2         | 0.0                                | 0.0           | 1.7           |               | خلاط كهربائي                             |  |
| Electric boiler                                   | 94                                | 94.1          | 93.8          | 93            | -0.1                               | 0.2           | 1.1           |               | غلاية كهربائية                           |  |
| Electric coffee grinder                           | 108.9                             | 108.9         | 109.5         | 108.9         | 0.0                                | -0.5          | 0.0           |               | مطحنة بن كهربائية                        |  |
| Electric fruit juicer                             | 101.1                             | 99.4          | 99.4          | 102.2         | 1.7                                | 1.7           | -1.1          |               | عصارة فواكه كهربائية                     |  |
| Electric vacuum cleaner                           | 88.9                              | 89            | 89.2          | 89.6          | -0.1                               | -0.3          | -0.8          |               | مكبس كهربائية                            |  |
| Microwave oven                                    | 81.2                              | 81.2          | 82.8          | 82.7          | 0.0                                | -1.9          | -1.8          |               | ميكرويف                                  |  |
| Repair of small home appliances                   | 95.3                              | 95.3          | 95.3          | 94.1          | 0.0                                | 0.0           | 1.3           |               | اصلاح الأجهزة المنزلية الصغيرة           |  |
| <b>kitchenhouse &amp; tabletualis</b>             | <b>93.3</b>                       | <b>93.3</b>   | <b>93.2</b>   | <b>92.1</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.1</b>    | <b>1.3</b>    |               | <b>أدوات منزلية وأدوات المائدة .....</b> |  |
| Urns (cooking pots)                               | 93                                | 92.8          | 92.8          | 92.5          | 0.2                                | 0.2           | 0.5           |               | حل أواني وطشت ، قدر ضغط                  |  |
| Plates (dishes, dining set)                       | 81.9                              | 81.9          | 81.4          | 81.8          | 0.0                                | 0.6           | 0.1           |               | طبقات (صحون ، طقم سفرة                   |  |
| Teacups   | 115.6                             | 115.5         | 115.5         | 107.3         | 0.1                                | 0.1           | 7.7           |               | فناجين شاي                               |  |
| Coffee cups                                       | 89.1                              | 89.1          | 90            | 90.9          | 0.0                                | -1.0          | -2.0          |               | فناجين قهوة                              |  |
| Tableware (spoons, forks, etc)                    | 91.9                              | 91.9          | 91.9          | 92.3          | 0.0                                | 0.0           | -0.4          |               | أواني مائدة ( ملاعق ، شوك الخ )          |  |
| Tea/coffee thermos bottle                         | 92.2                              | 92.2          | 91.8          | 91.9          | 0.0                                | 0.4           | 0.3           |               | ترمس شاي / قهوة                          |  |
| Water glasses/cups                                | 94.5                              | 94.5          | 94.6          | 95.3          | 0.0                                | -0.1          | -0.8          |               | كاسات مياه                               |  |
| Serving trays/salvers                             | 92.1                              | 92.1          | 92.1          | 91.8          | 0.0                                | 0.0           | 0.3           |               | صوانى                                    |  |
| Coffee dallah (Arabian coffeepot)                 | 86.2                              | 86.2          | 86.1          | 84.1          | 0.0                                | 0.1           | 2.5           |               | تلة قهوة                                 |  |
| Teapot, teakettle                                 | 100.1                             | 100.1         | 99.9          | 96.9          | 0.0                                | 0.2           | 3.3           |               | إبريق شاي                                |  |
| <b>Household small items</b>                      | <b>94.6</b>                       | <b>94.4</b>   | <b>94.6</b>   | <b>94.2</b>   | <b>0.2</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.4</b>    |               | <b>سلع منزلية صغيرة .....</b>            |  |
| Powdered soap, for clothes and utensils           | 103.8                             | 103.8         | 104.8         | 102.6         | 0.0                                | -1.0          | 1.2           |               | صابون بودرة الملابس والأواني             |  |
| Liquid soap, for clothes and ute                  | 99.4                              | 99.3          | 99.5          | 100.5         | 0.1                                | -0.1          | -1.1          |               | صابون سائل الملابس والأواني              |  |
| Washing substance, bleacher                       | 100.1                             | 100.1         | 99.8          | 101.4         | 0.0                                | 0.3           | -1.3          |               | دواء غسيل ، مبيض ملابس                   |  |
| Tissue paper, local                               | 91                                | 91            | 91            | 90.3          | 0.0                                | 0.0           | 0.8           |               | مناديل ورق مطب                           |  |
| Baby diapers, local                               | 79.3                              | 79.3          | 78.5          | 79.1          | 0.0                                | 1.0           | 0.3           |               | حاطنط اطفال                              |  |
| Insecticide                                       | 102                               | 99.1          | 100.7         | 99.3          | 2.9                                | 1.3           | 2.7           |               | مبيد للحشرات                             |  |
| Antiseptic material/disinfectant                  | 107.4                             | 107.4         | 107           | 106.3         | 0.0                                | 0.4           | 1.0           |               | مواد مطهرة                               |  |
| <b>Home services</b>                              | <b>116.3</b>                      | <b>116.3</b>  | <b>107.3</b>  | <b>107.4</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>8.4</b>    | <b>8.3</b>    |               | <b>الخدمات المنزلية .....</b>            |  |
| Costs of cleaning clothes at lau                  | 96.3                              | 97.1          | 96.3          | 97.3          | -0.8                               | 0.0           | -1.0          |               | نفقات تنظيف الملابس في المغسلة           |  |
| Costs of dry cleaning                             | 93.1                              | 93.1          | 93.1          | 100.3         | 0.0                                | 0.0           | -7.2          |               | نفقات تنظيف على الجاف                    |  |
| Payments for servants and cooks                   | 123.1                             | 123.1         | 109.8         | 109.8         | 0.0                                | 12.1          | 12.1          |               | مدفعات للخدم والمطهاة                    |  |
| Payments for servants                             | 109.1                             | 109.1         | 109.9         | 109.9         | 0.0                                | -0.7          | -0.7          |               | مدفعات لمزارع الحبقة                     |  |
| Payments for private driver                       | 108.5                             | 108.5         | 106.1         | 106.1         | 0.0                                | 2.3           | 2.3           |               | مدفعات للسيارات الخاص                    |  |
| Garden landscaping and cleaning                   | 95                                | 95            | 98.5          | 98.5          | 0.0                                | -3.6          | -3.6          |               | تنسيق وتنظيم الحبقة                      |  |
| Other payments for home services (Cleaning of air | 94.5                              | 94.5          | 94.5          | 90.4          | 0.0                                | 0.0           | 4.5           |               | مدفعات منزليه أخرى (تنظيف مكيف           |  |
| <b>Basic home appliances</b>                      | <b>95.1</b>                       | <b>95.3</b>   | <b>95</b>     | <b>96.9</b>   | <b>-0.2</b>                        | <b>0.1</b>    | <b>-1.9</b>   |               | <b>تجهيزات المنزل الأساسية .....</b>     |  |
| Refrigerator                                      | 93.2                              | 93.2          | 93.3          | 95.8          | 0.0                                | -0.1          | -2.7          |               | ثلاجة                                    |  |
| Deep freezer                                      | 97.1                              | 98.3          | 96.9          | 99.2          | -1.2                               | 0.2           | -2.1          |               | فريزر                                    |  |
| Gas oven  | 102.6                             | 102.6         | 102.6         | 102.2         | 0.0                                | 0.0           | 0.4           |               | فرن بوقاجز                               |  |
| Electric washing machine                          | 96.1                              | 96.2          | 94.5          | 100.1         | -0.1                               | 1.7           | -4.0          |               | غسالة ملابس كهربائية                     |  |
| Water heater (Geyser)                             | 116.2                             | 116.2         | 115.2         | 116.1         | 0.0                                | 0.9           | 0.1           |               | سخان مياه                                |  |
| Desert cooler                                     | 91.5                              | 97.3          | 97.2          | 97.9          | -6.0                               | -5.9          | -6.5          |               | مكيف صحراوي                              |  |
| Freon ( refrigerant gas) air con                  | 93.4                              | 93.4          | 93.3          | 94.3          | 0.0                                | 0.1           | -1.0          |               | مكيف فريون                               |  |
| Split air conditioner                             | 87.9                              | 87.6          | 87.7          | 88.9          | 0.3                                | 0.2           | -1.1          |               | مكيف وحدات سبلت                          |  |
| <b>Medical care</b>                               | <b>103.8</b>                      | <b>103.7</b>  | <b>103.6</b>  | <b>101.5</b>  | <b>0.1</b>                         | <b>0.2</b>    | <b>2.3</b>    |               | <b>الرعاية الطبية</b>                    |  |
| <b>Medical care expenses</b>                      | <b>105.7</b>                      | <b>105.7</b>  | <b>105.7</b>  | <b>101.1</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>4.5</b>    |               | نفقات الرعاية الطبية                     |  |
| Examination fees for General Pra                  | 102.1                             | 102.1         | 102.1         | 101.9         | 0.0                                | 0.0           | 0.2           |               | أجرة كشف طبي عام                         |  |

Table 3 : Cost of Living Index

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

جميع المدن

Monthly, Quarterly and Annual Index

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

Groups and Subgroups and Items

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items                | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006       |               |               |               |                                    |               |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                    |  |
|---|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |               | Percent Change To<br>DEC 2006 From |               |               |               |  |  |
|   | ديسمبر<br>DEC                     | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV                      | سبتمبر<br>SEP | سبتمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV |  |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006          | 2005          | 2006                               | 2006          | 2005          | 2006          |  |  |
| Examination fees for Dentist                | 107.5                             | 107.5         | 107.5         | 104.4         | 0.0                                | 0.0           | 3.0           |               | اجرة كشف طبيب أسنان                        |  |
| Examination fees for Pediatricia            | 99.4                              | 99.4          | 99.4          | 97            | 0.0                                | 0.0           | 2.5           |               | اجرة كشف طبيب أطفال                        |  |
| Examination fees for Gynecologis            | 104.6                             | 104.6         | 104.6         | 100.9         | 0.0                                | 0.0           | 3.7           |               | اجرة كشف طبيب نساء وولادة                  |  |
| Examination fees for Ophthalmolo            | 106.1                             | 106.1         | 105.5         | 101.7         | 0.0                                | 0.6           | 4.3           |               | اجرة كشف طبيب عيون                         |  |
| Surgery fees                                | 111.8                             | 111.8         | 111.8         | 100           | 0.0                                | 0.0           | 11.8          |               | عمليات جراحية أثواب                        |  |
| Medical care, other expenses                | 101                               | 101           | 101           | 101           | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | نفقات رعاية لينة أخرى                      |  |
| Fees for dental bridges, crown w            | 98.3                              | 98.3          | 98.3          | 101.2         | 0.0                                | 0.0           | -2.9          |               | اجرة تركيب أسنان / حشو                     |  |
| <b>Other medical expenses</b>               | <b>102.6</b>                      | <b>102.6</b>  | <b>102.6</b>  | <b>102.6</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.0</b>    | <b>0.0</b>    |               | <b>النفقات الطبية الأخرى.....</b>          |  |
| Medical equipment                           | 126.1                             | 126.1         | 126.1         | 125.1         | 0.0                                | 0.0           | 0.8           |               | أجهزة طبية                                 |  |
| Radiology charges                           | 100                               | 100           | 100           | 99.2          | 0.0                                | 0.0           | 0.8           |               | أشعة ملونة                                 |  |
| Ultrasonic imaging                          | 98.2                              | 98.2          | 98.2          | 97.8          | 0.0                                | 0.0           | 0.4           |               | أشعة صوتية                                 |  |
| Blood test and analysis costs               | 97.1                              | 97.1          | 97.1          | 98.7          | 0.0                                | 0.0           | -1.6          |               | تكليف اختبارات وتحليل الدم                 |  |
| Hospitalization (inpatient) char            | 104.1                             | 104.1         | 104.1         | 103.3         | 0.0                                | 0.0           | 0.8           |               | رسوم التقويم بالمستشفى حجرة خاصة           |  |
| Comprehensive medical examination charges   | 98.1                              | 98.1          | 98.1          | 100.4         | 0.0                                | 0.0           | -2.3          |               | رسوم خدمات شاملة                           |  |
| <b>Medicines</b>                            | <b>102</b>                        | <b>101.8</b>  | <b>101.5</b>  | <b>101.1</b>  | <b>0.2</b>                         | <b>0.5</b>    | <b>0.9</b>    |               | <b>الأدوية.....</b>                        |  |
| Prescription medicines                      | 107.1                             | 107.1         | 106.2         | 104.8         | 0.0                                | 0.8           | 2.2           |               | أدوية بموجب وصفة طبية                      |  |
| Non-prescription medicines                  | 106.5                             | 105.8         | 105.1         | 104.6         | 0.7                                | 1.3           | 1.8           |               | أدوية بدون وصفة طبية                       |  |
| Prescription medical eyeglasses             | 84.9                              | 84.9          | 86.1          | 88.8          | 0.0                                | -1.4          | -4.4          |               | نظارات طبية بموجب وصفة طبية                |  |
| <b>Transport and telecommunications</b>     | <b>87.8</b>                       | <b>87.7</b>   | <b>87.4</b>   | <b>92.6</b>   | <b>0.1</b>                         | <b>0.5</b>    | <b>-5.2</b>   |               | <b>النقل والاتصالات.....</b>               |  |
| <b>Private transport means</b>              | <b>85.9</b>                       | <b>85.7</b>   | <b>86</b>     | <b>88.5</b>   | <b>0.2</b>                         | <b>-0.1</b>   | <b>-2.9</b>   |               | <b>النقل والمواصلات.....</b>               |  |
| New vehicle                                 | 85.9                              | 85.7          | 86            | 88.5          | 0.2                                | -0.1          | -2.9          |               | سيارة جديدة                                |  |
| <b>Operation of private transport means</b> | <b>88.5</b>                       | <b>88.1</b>   | <b>88.4</b>   | <b>100.6</b>  | <b>0.5</b>                         | <b>0.1</b>    | <b>-12.0</b>  |               | <b>تشغيل وسائل النقل الخاصة.....</b>       |  |
| Repair of vehicle (mechanical re            | 88.6                              | 88.6          | 88.6          | 92.1          | 0.0                                | 0.0           | -3.8          |               | اصلاح سيارة                                |  |
| Maintenance of vehicle (sparking            | 99.8                              | 99.8          | 99.8          | 102.3         | 0.0                                | 0.0           | -2.4          |               | (صيانة سيارة مكانيكا) برواجي أو فلتر بنزين |  |
| Spare parts                                 | 108.8                             | 108.8         | 111.3         | 104.9         | 0.0                                | -2.2          | 3.7           |               | قطع غيار                                   |  |
| Gasoline                                    | 66.7                              | 66.7          | 66.7          | 100           | 0.0                                | 0.0           | -33.3         |               | بنزين                                      |  |
| Tires                                       | 107.2                             | 107.2         | 106           | 99.3          | 0.0                                | 1.1           | 8.0           |               | اطار سيارة                                 |  |
| Car battery                                 | 116.6                             | 116.6         | 119.5         | 111           | 0.0                                | -2.4          | 5.0           |               | بطارية سيارة                               |  |
| Car insurance                               | 127.9                             | 127.9         | 127.9         | 127.9         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | تأمين سيارات                               |  |
| Car wash                                    | 102.9                             | 102.9         | 102.8         | 97.4          | 0.0                                | 0.1           | 5.6           |               | غسيل السيارة                               |  |
| Oil change                                  | 172.5                             | 164.8         | 164.1         | 146.4         | 4.7                                | 5.1           | 17.8          |               | تغير زيت                                   |  |
| Other vehicle expenses (puncture            | 101.2                             | 101.2         | 101.2         | 101.4         | 0.0                                | 0.0           | -0.2          |               | (مصاريف أخرى للسيارة (بشر                  |  |
| <b>Public transport fees</b>                | <b>131.5</b>                      | <b>131.5</b>  | <b>126.7</b>  | <b>118.4</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>3.8</b>    | <b>11.1</b>   |               | <b>أجور انتقال.....</b>                    |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100                               | 100           | 100           | 100           | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | أجراة انتقال بالحافلة داخل المدن           |  |
| Transport fees for travel by bus            | 100.3                             | 100.3         | 100.3         | 100.3         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | أجراة انتقال بين المدن                     |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9         | 103.9         | 103.9         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | أجراة سيارة صغيرة داخل المدينة             |  |
| Transport fees for travel by a s            | 103.9                             | 103.9         | 103.9         | 104.8         | 0.0                                | 0.0           | -0.9          |               | أجراة سيارة صغيرة بين المدن                |  |
| Transport fees for domestic air             | 102.5                             | 102.5         | 102.5         | 102.5         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | (أجراة السفر بالطائرة (داخلي               |  |
| Transport fees for international            | 186.9                             | 186.9         | 172.9         | 148.6         | 0.0                                | 8.1           | 25.8          |               | (أجراة السفر بالطائرة (خارجي               |  |
| Costs of car rent per day                   | 91.5                              | 91.5          | 91.5          | 95.3          | 0.0                                | 0.0           | -4.0          |               | قيمة استئجار سيارة باليوم                  |  |
| Telecommunications and related costs        | 73.1                              | 73.1          | 73.3          | 73.3          | 0.0                                | -0.3          | -0.3          |               | <b>الاتصالات ونفقاتها.....</b>             |  |
| Telephone calling charges                   | 86.5                              | 86.5          | 86.5          | 89            | 0.0                                | 0.0           | -2.8          |               | أجر المكالمات الهاتفية                     |  |
| Mobile telephone bill                       | 55                                | 55            | 55            | 55            | 0.0                                | 0.0           | 0.0           |               | أجراة فاتورة جوال                          |  |
| Telephone set                               | 75.8                              | 75.6          | 75.6          | 74.3          | 0.3                                | 0.3           | 2.0           |               | جهاز هاتف                                  |  |
| Mobile telephone set                        | 36.9                              | 36.9          | 39.1          | 50.6          | 0.0                                | -5.6          | -27.1         |               | جهاز جوال                                  |  |
| <b>Education and entertainment</b>          | <b>98.8</b>                       | <b>98.8</b>   | <b>98.4</b>   | <b>98.8</b>   | <b>0.0</b>                         | <b>0.4</b>    | <b>0.0</b>    |               | <b>التعليم والترويح.....</b>               |  |
| <b>Entertainment expenses</b>               | <b>92.8</b>                       | <b>93</b>     | <b>92.3</b>   | <b>94</b>     | <b>-0.2</b>                        | <b>0.5</b>    | <b>-1.3</b>   |               | <b>نفقات الترفيه.....</b>                  |  |
| Children's bicycle                          | 90.9                              | 92.4          | 92.1          | 93.8          | -1.6                               | -1.3          | -3.1          |               | قيمة دراجة هوائية للأطفال                  |  |
| Cost of a tricycle                          | 76.7                              | 76.7          | 77            | 79            | 0.0                                | -0.4          | -2.9          |               | قيمة دراجة بثلاث عجلات                     |  |
| Children's electronic game devic            | 80.6                              | 80.7          | 78.5          | 80.1          | -0.1                               | 2.7           | 0.6           |               | ألعاب الكترونية للأطفال                    |  |
| Children's toys, other                      | 94.3                              | 94.3          | 94.1          | 93.1          | 0.0                                | 0.2           | 1.3           |               | ألعاب أخرى للأطفال                         |  |
| Expenses for theme parks and clubs          | 106.3                             | 106.3         | 106.3         | 110.8         | 0.0                                | 0.0           | -4.1          |               | نفقات ألعاب ملاهي ونوادي                   |  |
| Membership fees for clubs or cen            | 104.3                             | 104.3         | 104.3         | 104.2         | 0.0                                | 0.0           | 0.1           |               | رسوم حضورية اندية او مركز رياضي            |  |
| Repair of game and entertainment            | 88.3                              | 88.3          | 88.3          | 89.1          | 0.0                                | 0.0           | -0.9          |               | اصلاح أجهزة الترفيه والترفيه               |  |
| <b>Education expenses</b>                   | <b>103.9</b>                      | <b>103.9</b>  | <b>103.3</b>  | <b>103.3</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>0.6</b>    | <b>0.6</b>    |               | <b>نفقات التعليم والقراءة.....</b>         |  |
| Kindergarten and preschool fees             | 117.2                             | 117.2         | 108.8         | 108.8         | 0.0                                | 7.7           | 7.7           |               | رسوم تعليم حضانة او روضة او تمهد           |  |
| Primary education fees                      | 110                               | 110           | 109.8         | 109.8         | 0.0                                | 0.2           | 0.2           |               | رسوم تعليم ابتدائي                         |  |

الجدول 3 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

Table 3 : Cost of Living Index

All Cities Index

Monthly, Quarterly and Annual Index

Groups and Subgroups and Items

جميع المدن

التغيرات الشهرية والربعية والسنوية

للمجموعات الرئيسية والفرعية والبنود

1999=100

| Expenditure Groups And Items             | نسبة التغير إلى ديسمبر 2006       |               |               |               |                                    |               |               |               | مجموعات الإنفاق والبنود                  |  |
|--|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|--|--|
|  | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |               |               | Percent Change To<br>DEC 2006 From |               |               |               |  |  |
|  | ديسمبر<br>DEC                     | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV                      | نوفمبر<br>NOV | سبتمبر<br>SEP | ديسمبر<br>DEC |  |  |
|  | 2006                              | 2006          | 2006          | 2005          | 2006                               | 2006          | 2006          | 2005          |  |  |
| Intermediate education fees              | 104.5                             | 104.5         | 104.3         | 104.3         | 0.0                                | 0.2           | 0.2           | 0.2           | رسوم تعليم متوسط                         |  |
| Secondary education fees                 | 103.5                             | 103.5         | 103.2         | 103.2         | 0.0                                | 0.3           | 0.3           | 0.3           | رسوم تعليم ثانوي                         |  |
| Specialized institutes' education        | 102.9                             | 102.9         | 105.1         | 105.1         | 0.0                                | -2.1          | -2.1          | -2.1          | رسوم تعليم معاهد متخصصة                  |  |
| Cultural books                           | 98.2                              | 97.6          | 97.6          | 98.9          | 0.6                                | 0.6           | 0.6           | -0.7          | كتب تقافية                               |  |
| Academic books                           | 115.1                             | 115.1         | 114.4         | 115.2         | 0.0                                | 0.6           | 0.6           | -0.1          | كتب مدرسية                               |  |
| School bags                              | 91.7                              | 92.6          | 93.8          | 90.2          | -1.0                               | -2.2          | 1.7           | 1.7           | حذائب مدرسية                             |  |
| Notebooks                                | 90.6                              | 90.6          | 90.7          | 91.3          | 0.0                                | -0.1          | -0.8          | -0.8          | دفاتر ( كاربيس )                         |  |
| Pens/pencils                             | 114.6                             | 114.6         | 114.6         | 114           | 0.0                                | 0.0           | 0.5           | 0.5           | أقلام                                    |  |
| Newspaper                                | 92                                | 92            | 92            | 92            | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | جريدة                                    |  |
| Magazine                                 | 103.3                             | 103.3         | 102.7         | 103.4         | 0.0                                | 0.6           | 0.6           | -0.1          | مجلة                                     |  |
| Mathematical instruments                 | 100.7                             | 100.7         | 100.4         | 98.2          | 0.0                                | 0.3           | 2.5           | 2.5           | أدوات رسم وهندسة                         |  |
| Artwork tools and materials              | 96.6                              | 94.6          | 97.4          | 99.7          | 2.1                                | -0.8          | -3.1          | -3.1          | أدوات ومواد أشغال فنية                   |  |
| Children's pocket money                  | 100.3                             | 100.3         | 100.3         | 100.3         | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | ( مصاريف جيب للأطفال ( فسحة              |  |
| <b>Entertainment devices</b>             | <b>66.4</b>                       | <b>66.6</b>   | <b>68</b>     | <b>70.5</b>   | <b>-0.3</b>                        | <b>-2.4</b>   | <b>-5.8</b>   | <b>-5.8</b>   | <b>أجهزة الترفيه والترويح.....</b>       |  |
| Color TV                                 | 72                                | 72            | 72.1          | 74.2          | 0.0                                | -0.1          | -3.0          | -3.0          | تلفزيون ملون                             |  |
| VCR                                      | 72.6                              | 72.7          | 72.9          | 73.4          | -0.1                               | -0.4          | -1.1          | -1.1          | جهاز فيديو تيوب                          |  |
| Recorder                                 | 88.9                              | 88.9          | 88.9          | 88.6          | 0.0                                | 0.0           | 0.3           | 0.3           | مسجل                                     |  |
| Video camera                             | 62.3                              | 64.4          | 66.4          | 69.7          | -3.3                               | -6.2          | -10.6         | -10.6         | كاميرا فيديو                             |  |
| Receiving antenna device                 | 62.3                              | 62.3          | 66.2          | 68.4          | 0.0                                | -5.9          | -8.9          | -8.9          | جهاز استقبال هوائي                       |  |
| Personal computer                        | 51.6                              | 52            | 55.1          | 59.6          | -0.8                               | -6.4          | -13.4         | -13.4         | حاسب الآلي شخصي                          |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>117.5</b>                      | <b>117.6</b>  | <b>116.9</b>  | <b>108.2</b>  | <b>-0.1</b>                        | <b>0.5</b>    | <b>8.6</b>    | <b>8.6</b>    | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                   |  |
| <b>Personal hygiene and care items</b>   | <b>99.3</b>                       | <b>99.6</b>   | <b>99.1</b>   | <b>97.1</b>   | <b>-0.3</b>                        | <b>0.2</b>    | <b>2.3</b>    | <b>2.3</b>    | <b>مواد النظافة والعناية الشخصية ...</b> |  |
| Toilet soap, pieces                      | 114.6                             | 114.6         | 114.1         | 110.8         | 0.0                                | 0.4           | 3.4           | 3.4           | صابون حمام قطع                           |  |
| Toothbrush                               | 110.3                             | 112           | 111.1         | 109.8         | -1.5                               | -0.7          | 0.5           | 0.5           | فرش أسنان                                |  |
| Toothpaste                               | 100                               | 100           | 101.5         | 98.6          | 0.0                                | -1.5          | 1.4           | 1.4           | معجون أسنان                              |  |
| Shaving blades                           | 96.3                              | 96.7          | 96.5          | 97.3          | -0.4                               | -0.2          | -1.0          | -1.0          | أمواس حلقة                               |  |
| Perfumes                                 | 96.7                              | 96.7          | 97.3          | 93.1          | 0.0                                | -0.6          | 3.9           | 3.9           | ( قطر ( برفان                            |  |
| Oud (Arabian frankincense)               | 89.7                              | 90.8          | 86.8          | 87.3          | -1.2                               | 3.3           | 2.7           | 2.7           | ( عود ( بخور                             |  |
| Oud oil                                  | 107.6                             | 107.6         | 107.5         | 103.3         | 0.0                                | 0.1           | 4.2           | 4.2           | دهن عود                                  |  |
| Facial cream                             | 107.5                             | 106.7         | 106.4         | 101.1         | 0.7                                | 1.0           | 6.3           | 6.3           | كريمة وجه                                |  |
| Women's make-up                          | 98.2                              | 98.2          | 98.2          | 97.2          | 0.0                                | 0.0           | 1.0           | 1.0           | مكياج نسائي                              |  |
| Hair shampoo                             | 99.3                              | 99.5          | 99.3          | 99.8          | -0.2                               | 0.0           | -0.5          | -0.5          | شامبو للشعر                              |  |
| Hair oil                                 | 98.7                              | 98.7          | 98.7          | 98.3          | 0.0                                | 0.0           | 0.4           | 0.4           | زيت للشعر                                |  |
| Sanitary napkins for ladies              | 104.1                             | 109.8         | 110.2         | 107.1         | -5.2                               | -5.5          | -2.8          | -2.8          | ( فوط نسائية ( صحية                      |  |
| <b>Personal goods</b>                    | <b>155.1</b>                      | <b>155.1</b>  | <b>150.5</b>  | <b>125</b>    | <b>0.0</b>                         | <b>3.1</b>    | <b>24.1</b>   | <b>24.1</b>   | <b>سلع شخصية.....</b>                    |  |
| Personal photocopy machines              | 96.4                              | 96.5          | 95.2          | 95.3          | -0.1                               | 1.3           | 1.2           | 1.2           | الآلات تصوير شخصية                       |  |
| Men's wrist watch                        | 96.5                              | 96.5          | 96.8          | 93.3          | 0.0                                | -0.3          | 3.4           | 3.4           | ساعة يد رجالية                           |  |
| Ladies' wrist watch                      | 98.9                              | 98.9          | 98.7          | 96.2          | 0.0                                | 0.2           | 2.8           | 2.8           | ساعة يد نسائية                           |  |
| Jewelry, local                           | 201                               | 201           | 193.2         | 149.9         | 0.0                                | 4.0           | 34.1          | 34.1          | مجوهرات                                  |  |
| Sun glasses                              | 76.1                              | 76.1          | 76.2          | 78            | 0.0                                | -0.1          | -2.4          | -2.4          | نظارات شمسية                             |  |
| Suitcases                                | 79.6                              | 79.6          | 79.8          | 81.1          | 0.0                                | -0.3          | -1.8          | -1.8          | حقائب سفر                                |  |
| Ladies' satchels                         | 82.4                              | 82.4          | 82            | 85.6          | 0.0                                | 0.5           | -3.7          | -3.7          | حقائب يد للسيدات                         |  |
| <b>Other expenses and services</b>       | <b>110.3</b>                      | <b>110.3</b>  | <b>111.5</b>  | <b>105.8</b>  | <b>0.0</b>                         | <b>-1.1</b>   | <b>4.3</b>    | <b>4.3</b>    | <b>نفقات وخدمات أخرى.....</b>            |  |
| Credit card issuance fees                | 99.4                              | 99.4          | 106.1         | 106.1         | 0.0                                | -6.3          | -6.3          | -6.3          | رسوم اصدار بطاقة ائتمان                  |  |
| Driving license issuance fees            | 100                               | 100           | 100           | 100           | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | رسوم استخراج رخصة قيادة                  |  |
| Reception and marriage parties' expenses | 142.4                             | 142.4         | 142.4         | 134.8         | 0.0                                | 0.0           | 5.6           | 5.6           | نفقات الولائم والأفراح والخلافات         |  |
| Passport Issuance fees                   | 100                               | 100           | 100           | 100           | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | رسوم استخراج جواز سفر                    |  |
| Costs of a banquet, slaughtered          | 99.9                              | 99.9          | 100.1         | 99.9          | 0.0                                | -0.2          | 0.0           | 0.0           | تكليف طبخ ذبيحة                          |  |
| Cost of rest house rent                  | 98.6                              | 98.6          | 99            | 99.4          | 0.0                                | -0.4          | -0.8          | -0.8          | قيمة استئجار استراحة                     |  |
| Cost of furnished flat rent              | 111                               | 111           | 140.1         | 112           | 0.0                                | -20.8         | -0.9          | -0.9          | اجرة شقة مفروشة                          |  |
| Cost of hotel stays                      | 142.5                             | 142.5         | 105           | 91.1          | 0.0                                | 35.7          | 56.4          | 56.4          | اجرة إقامة بالفنادق                      |  |
| Transfer of sponsorship fees             | 100                               | 100           | 100           | 100           | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | رسوم نقل كفالة                           |  |
| Residence (iqama) permit fees            | 99.4                              | 99.4          | 99.4          | 99.4          | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | رسوم اقامة                               |  |
| Visa issuance fees                       | 99.5                              | 99.5          | 99.5          | 99.5          | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | رسوم استخراج تأشيرة                      |  |
| Exit/reentry visa fees                   | 98.8                              | 98.8          | 98.8          | 98.8          | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | رسوم خروج وعودة                          |  |
| Vehicle license/ownership transf         | 99.5                              | 99.5          | 99.5          | 99.5          | 0.0                                | 0.0           | 0.0           | 0.0           | ( رسوم تجديد استئجار ( نقل ملكية         |  |
| Barbershop charges, men and boys         | 98.9                              | 98.9          | 98.8          | 98.8          | 0.0                                | 0.1           | 0.1           | 0.1           | أجرة حلاقة للرجال والأولاد               |  |
| Cost of document photocopying            | 97.4                              | 97.4          | 97.5          | 97.5          | 0.0                                | -0.1          | -0.1          | -0.1          | قيمة تصوير أوراق                         |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | MAKKAH مكة المكرمة                |                           |                           | RIYADH الرياض                     |                           |                           | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                           | نسبة التغير<br>%Change    | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                           | نسبة التغير<br>%Change    |   |
|   | ديسمبر<br>December<br>DEC         | نوفمبر<br>November<br>NOV | ديسمبر<br>December<br>DEC | نوفمبر<br>November<br>NOV         | ديسمبر<br>December<br>DEC | نوفمبر<br>November<br>NOV |   |
|   | 2006                              | 2006                      | 2006                      | 2006                              | 2006                      | 2006                      |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.4</b>                      | <b>104.1</b>              | <b>0.3</b>                | <b>103.3</b>                      | <b>103.3</b>              | <b>0.0</b>                | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>113.4</b>                      | <b>111.8</b>              | <b>1.4</b>                | <b>115.4</b>                      | <b>115.7</b>              | <b>-0.3</b>               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 96.7                              | 96.7                      | 0.0                       | 98.7                              | 99.0                      | -0.3                      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 113.2                             | 114.3                     | -1.0                      | 113.7                             | 113.5                     | 0.2                       | اللحوم والدواجن.....                    |
| Fish and crustaceans                    | 173.6                             | 157.2                     | 10.4                      | 137.9                             | 137.1                     | 0.6                       | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 100.8                             | 100.5                     | 0.3                       | 90.4                              | 90.2                      | 0.2                       | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 129.1                             | 126.7                     | 1.9                       | 127.0                             | 132.3                     | -4.0                      | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 100.8                             | 100.6                     | 0.2                       | 95.4                              | 95.3                      | 0.1                       | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 145.2                             | 135.3                     | 7.3                       | 203.3                             | 183.6                     | 10.7                      | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 91.4                              | 93.1                      | -1.8                      | 100.9                             | 101.0                     | -0.1                      | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 119.5                             | 127.0                     | -5.9                      | 196.7                             | 241.5                     | -18.6                     | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 116.6                             | 113.8                     | 2.5                       | 123.4                             | 135.3                     | -8.8                      | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 98.4                              | 98.0                      | 0.4                       | 106.6                             | 105.8                     | 0.8                       | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 113.6                             | 111.7                     | 1.7                       | 101.8                             | 101.4                     | 0.4                       | المكسرات والسبليت.....                  |
| Sugars and sugar preparations           | 110.0                             | 110.3                     | -0.3                      | 107.5                             | 107.4                     | 0.1                       | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 97.3                              | 97.2                      | 0.1                       | 99.3                              | 99.1                      | 0.2                       | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 103.4                             | 103.4                     | 0.0                       | 110.9                             | 110.9                     | 0.0                       | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0                     | 0.0                       | 108.1                             | 108.1                     | 0.0                       | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 104.7                             | 104.7                     | 0.0                       | 103.0                             | 103.0                     | 0.0                       | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>89.4</b>                       | <b>90.3</b>               | <b>-1.0</b>               | <b>90.7</b>                       | <b>92.1</b>               | <b>-1.5</b>               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 84.6                              | 86.6                      | -2.3                      | 98.5                              | 98.4                      | 0.1                       | الاقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 105.6                             | 105.6                     | 0.0                       | 87.1                              | 88.9                      | -2.0                      | الاقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 78.8                              | 79.9                      | -1.4                      | 93.1                              | 93.1                      | 0.0                       | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 94.4                              | 95.6                      | -1.3                      | 86.7                              | 90.4                      | -4.1                      | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 91.5                              | 91.5                      | 0.0                       | 95.0                              | 95.0                      | 0.0                       | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 97.9                              | 97.9                      | 0.0                       | 92.6                              | 92.6                      | 0.0                       | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>101.3</b>                      | <b>101.1</b>              | <b>0.2</b>                | <b>94.0</b>                       | <b>93.0</b>               | <b>1.1</b>                | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 121.6                             | 121.6                     | 0.0                       | 112.0                             | 112.0                     | 0.0                       | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 97.8                              | 97.6                      | 0.2                       | 92.2                              | 91.0                      | 1.3                       | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 126.7                             | 126.7                     | 0.0                       | 99.5                              | 99.5                      | 0.0                       | مصارييف المياه.....                     |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0                     | 0.0                       | 99.9                              | 99.9                      | 0.0                       | طاقة الوقود.....                        |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>96.2</b>               | <b>-0.2</b>               | <b>98.4</b>                       | <b>98.3</b>               | <b>0.1</b>                | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 91.7                              | 92.0                      | -0.3                      | 91.8                              | 92.0                      | -0.2                      | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 101.7                             | 102.1                     | -0.4                      | 93.4                              | 91.9                      | 1.6                       | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 99.5                              | 99.5                      | 0.0                       | 87.6                              | 86.8                      | 0.9                       | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.4                              | 88.3                      | 0.1                       | 95.0                              | 95.0                      | 0.0                       | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 91.7                              | 91.7                      | 0.0                       | 96.7                              | 96.3                      | 0.4                       | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 110.1                             | 110.7                     | -0.5                      | 121.9                             | 121.9                     | 0.0                       | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 87.0                              | 87.0                      | 0.0                       | 98.7                              | 99.5                      | -0.8                      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>99.7</b>                       | <b>99.6</b>               | <b>0.1</b>                | <b>105.3</b>                      | <b>105.3</b>              | <b>0.0</b>                | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 106.7                             | 106.7                     | 0.0                       | 105.9                             | 105.9                     | 0.0                       | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 100.2                             | 100.2                     | 0.0                       | 90.0                              | 90.0                      | 0.0                       | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 94.5                              | 94.3                      | 0.2                       | 109.0                             | 109.0                     | 0.0                       | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.4</b>                       | <b>87.4</b>               | <b>0.0</b>                | <b>92.4</b>                       | <b>92.0</b>               | <b>0.4</b>                | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 93.8                              | 93.8                      | 0.0                       | 89.3                              | 89.3                      | 0.0                       | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 88.0                              | 88.0                      | 0.0                       | 89.5                              | 88.6                      | 1.0                       | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 111.1                             | 111.1                     | 0.0                       | 153.1                             | 153.1                     | 0.0                       | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 75.7                              | 75.7                      | 0.0                       | 72.3                              | 72.3                      | 0.0                       | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>95.0</b>                       | <b>95.1</b>               | <b>-0.1</b>               | <b>98.6</b>                       | <b>98.6</b>               | <b>0.0</b>                | <b> التعليم والترويح</b>                |
| Entertainment expenses                  | 92.9                              | 92.9                      | 0.0                       | 84.4                              | 84.6                      | -0.2                      | نفقات الترفيه .....                     |
| Education expenses                      | 96.8                              | 97.0                      | -0.2                      | 105.7                             | 105.7                     | 0.0                       | نفقات التعليم و القراءة .....           |
| Entertainment devices                   | 81.2                              | 81.2                      | 0.0                       | 63.0                              | 62.6                      | 0.6                       | أجهزة الترفيه والترويح .....            |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>131.1</b>                      | <b>131.1</b>              | <b>0.0</b>                | <b>125.3</b>                      | <b>125.4</b>              | <b>-0.1</b>               | <b>سلع و خدمات أخرى</b>                 |
| Personal hygiene and care items         | 97.9                              | 98.0                      | -0.1                      | 101.6                             | 102.5                     | -0.9                      | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |
| Personal goods                          | 158.0                             | 157.8                     | 0.1                       | 174.4                             | 174.4                     | 0.0                       | سلع شخصية .....                         |
| Other expenses and services             | 135.3                             | 135.3                     | 0.0                       | 106.4                             | 106.4                     | 0.0                       | نفقات و خدمات أخرى .....                |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TAIF                              |              |             |                        |              |             | JEDDAH                            |        |      |                        |        |        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------|-------------|------------------------|--------------|-------------|-----------------------------------|--------|------|------------------------|--------|--------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |              |             | نسبة التغير<br>%Change |              |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |        |      | نسبة التغير<br>%Change |        |        |   |  |
|   | ديسمبر                            | نوفمبر       | ديسمبر      | 2006                   | DEC          | ديسمبر      | نوفمبر                            | ديسمبر | 2006 | DEC                    | ديسمبر | 2006   |   |  |
|   | DEC                               | NOV          | NOV         | 2006                   | NOV          | 2006        | NOV                               | 2006   | NOV  | NOV                    | 2006   | نوفمبر |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.4</b>                      | <b>104.7</b> | <b>-0.3</b> | <b>103.1</b>           | <b>103.3</b> | <b>-0.2</b> |                                   |        |      |                        |        |        | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>116.2</b>                      | <b>117.1</b> | <b>-0.8</b> | <b>114.9</b>           | <b>115.7</b> | <b>-0.7</b> |                                   |        |      |                        |        |        | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 102.1                             | 101.1        | 1.0         | 99.3                   | 98.8         | 0.5         |                                   |        |      |                        |        |        | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 114.9                             | 119.7        | -4.0        | 126.1                  | 125.7        | 0.3         |                                   |        |      |                        |        |        | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 112.1                             | 110.3        | 1.6         | 101.4                  | 98.0         | 3.5         |                                   |        |      |                        |        |        | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 102.4                             | 102.4        | 0.0         | 97.5                   | 97.4         | 0.1         |                                   |        |      |                        |        |        | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 106.4                             | 104.4        | 1.9         | 109.3                  | 111.9        | -2.3        |                                   |        |      |                        |        |        | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 106.7                             | 106.6        | 0.1         | 94.6                   | 96.4         | -1.9        |                                   |        |      |                        |        |        | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 128.7                             | 132.7        | -3.0        | 158.1                  | 155.7        | 1.5         |                                   |        |      |                        |        |        | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 108.9                             | 109.9        | -0.9        | 113.4                  | 115.6        | -1.9        |                                   |        |      |                        |        |        | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 243.3                             | 242.0        | 0.5         | 202.4                  | 231.5        | -12.6       |                                   |        |      |                        |        |        | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 161.9                             | 155.9        | 3.8         | 154.8                  | 163.6        | -5.4        |                                   |        |      |                        |        |        | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.9                              | 99.9         | 0.0         | 104.0                  | 104.6        | -0.6        |                                   |        |      |                        |        |        | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 98.1                              | 98.1         | 0.0         | 95.6                   | 99.3         | -3.7        |                                   |        |      |                        |        |        | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 122.4                             | 122.4        | 0.0         | 122.3                  | 125.2        | -2.3        |                                   |        |      |                        |        |        | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 99.4                              | 99.2         | 0.2         | 94.7                   | 94.7         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 93.4                              | 93.7         | -0.3        | 122.1                  | 122.1        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 98.2                   | 98.2         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 104.8                             | 104.8        | 0.0         | 98.1                   | 98.1         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>81.0</b>                       | <b>81.1</b>  | <b>-0.1</b> | <b>91.5</b>            | <b>91.7</b>  | <b>-0.2</b> |                                   |        |      |                        |        |        | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 70.3                              | 68.6         | 2.5         | 101.7                  | 109.1        | -6.8        |                                   |        |      |                        |        |        | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 119.1                             | 119.3        | -0.2        | 93.8                   | 93.8         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 83.7                              | 83.9         | -0.2        | 88.3                   | 88.3         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 76.5                              | 76.4         | 0.1         | 74.2                   | 74.2         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.2                             | 109.2        | 0.0         | 219.0                  | 219.0        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 56.1                              | 56.4         | -0.5        | 97.2                   | 97.5         | -0.3        |                                   |        |      |                        |        |        | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>112.3</b>                      | <b>112.5</b> | <b>-0.2</b> | <b>98.8</b>            | <b>98.7</b>  | <b>0.1</b>  |                                   |        |      |                        |        |        | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 87.6                              | 87.6         | 0.0         | 100.8                  | 100.8        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 117.3                             | 117.6        | -0.3        | 98.5                   | 98.4         | 0.1         |                                   |        |      |                        |        |        | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0        | 0.0         | 90.9                   | 90.9         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.0                             | 102.0        | 0.0         | 100.9                  | 100.9        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>82.1</b>                       | <b>82.2</b>  | <b>-0.1</b> | <b>98.0</b>            | <b>98.1</b>  | <b>-0.1</b> |                                   |        |      |                        |        |        | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 72.5                              | 72.5         | 0.0         | 90.4                   | 90.6         | -0.2        |                                   |        |      |                        |        |        | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 86.3                              | 87.7         | -1.6        | 83.3                   | 83.3         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 97.1                              | 96.8         | 0.3         | 102.8                  | 104.0        | -1.2        |                                   |        |      |                        |        |        | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 108.1                             | 108.3        | -0.2        | 99.5                   | 98.9         | 0.6         |                                   |        |      |                        |        |        | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 84.8                              | 84.4         | 0.5         | 94.5                   | 94.5         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 115.8                             | 115.8        | 0.0         | 107.6                  | 107.6        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 95.8                              | 95.6         | 0.2         | 95.7                   | 95.7         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>94.5</b>                       | <b>94.0</b>  | <b>0.5</b>  | <b>104.8</b>           | <b>104.7</b> | <b>0.1</b>  |                                   |        |      |                        |        |        | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 101.0                             | 101.0        | 0.0         | 106.9                  | 106.9        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 103.2                             | 103.2        | 0.0         | 105.9                  | 105.9        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 87.4                              | 86.4         | 1.2         | 99.1                   | 98.9         | 0.2         |                                   |        |      |                        |        |        | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>89.3</b>                       | <b>89.3</b>  | <b>0.0</b>  | <b>88.2</b>            | <b>87.8</b>  | <b>0.5</b>  |                                   |        |      |                        |        |        | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 86.9                              | 87.1         | -0.2        | 94.6                   | 91.3         | 3.6         |                                   |        |      |                        |        |        | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 96.6                              | 96.6         | 0.0         | 80.7                   | 80.7         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.0                             | 104.0        | 0.0         | 145.1                  | 145.1        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.1                              | 77.1         | 0.0         | 77.2                   | 77.2         | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>93.5</b>                       | <b>93.5</b>  | <b>0.0</b>  | <b>101.3</b>           | <b>101.2</b> | <b>0.1</b>  |                                   |        |      |                        |        |        | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 90.6                              | 90.6         | 0.0         | 106.8                  | 107.0        | -0.2        |                                   |        |      |                        |        |        | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.8                             | 100.8        | 0.0         | 103.1                  | 103.0        | 0.1         |                                   |        |      |                        |        |        | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 54.5                              | 54.7         | -0.4        | 76.4                   | 77.2         | -1.0        |                                   |        |      |                        |        |        | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>136.5</b>                      | <b>136.5</b> | <b>0.0</b>  | <b>115.6</b>           | <b>115.7</b> | <b>-0.1</b> |                                   |        |      |                        |        |        | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 107.3                             | 107.3        | 0.0         | 102.0                  | 102.3        | -0.3        |                                   |        |      |                        |        |        | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 149.4                             | 149.4        | 0.0         | 127.7                  | 127.7        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 138.5                             | 138.5        | 0.0         | 118.9                  | 118.9        | 0.0         |                                   |        |      |                        |        |        | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | BURAYDAH                          |               |                        | MEDINA                            |               |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---|--|
|   | بريدة                             |               | نسبة التغير<br>%Change | المدينة المنورة                   |               | نسبة التغير<br>%Change |   |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |                        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |                        |   |  |
|   | ديسمبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV          | ديسمبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>NOV | ديسمبر<br>NOV          |   |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006          | نوفمبر<br>NOV          | 2006                              | 2006          | نوفمبر<br>NOV          | نوفمبر<br>NOV                           |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.8</b>                      | <b>104.2</b>  | <b>0.6</b>             | <b>100.1</b>                      | <b>100.1</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>134.8</b>                      | <b>132.4</b>  | <b>1.8</b>             | <b>120.4</b>                      | <b>120.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 98.9                              | 98.8          | 0.1                    | 100.1                             | 99.8          | 0.3                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 128.1                             | 124.2         | 3.1                    | 113.2                             | 113.2         | 0.0                    | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 137.1                             | 133.4         | 2.8                    | 284.0                             | 281.3         | 1.0                    | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 100.9                             | 100.5         | 0.4                    | 97.7                              | 97.6          | 0.1                    | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 105.2                             | 102.6         | 2.5                    | 123.1                             | 123.1         | 0.0                    | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 93.6                              | 94.3          | -0.7                   | 103.4                             | 99.5          | 3.9                    | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 343.4                             | 321.1         | 6.9                    | 127.7                             | 126.7         | 0.8                    | الخضراوات الطازجة.....                  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 119.4                             | 118.5         | 0.8                    | 103.7                             | 103.7         | 0.0                    | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |  |
| Legumes and tubers                      | 120.5                             | 120.7         | -0.2                   | 147.8                             | 150.7         | -1.9                   | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 178.3                             | 183.7         | -2.9                   | 136.0                             | 141.0         | -3.5                   | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 101.1                             | 100.7         | 0.4                    | 99.4                              | 99.4          | 0.0                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.7                              | 96.7          | 0.0                    | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 105.7                             | 105.7         | 0.0                    | 87.0                              | 86.9          | 0.1                    | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 98.6                              | 98.1          | 0.5                    | 95.1                              | 94.7          | 0.4                    | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 107.3                             | 107.3         | 0.0                    | 120.3                             | 120.3         | 0.0                    | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 93.1                              | 93.1          | 0.0                    | 106.1                             | 106.1         | 0.0                    | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>82.8</b>                       | <b>82.9</b>   | <b>-0.1</b>            | <b>84.7</b>                       | <b>84.6</b>   | <b>0.1</b>             | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 81.1                              | 81.1          | 0.0                    | 80.1                              | 80.1          | 0.0                    | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 92.7                              | 92.7          | 0.0                    | 81.4                              | 81.4          | 0.0                    | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 88.0                              | 88.0          | 0.0                    | 87.1                              | 86.9          | 0.2                    | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 66.9                              | 66.9          | 0.0                    | 80.2                              | 80.2          | 0.0                    | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 100.3                             | 100.3         | 0.0                    | 98.0                              | 98.0          | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 87.4                              | 88.2          | -0.9                   | 81.4                              | 81.4          | 0.0                    | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>107.7</b>                      | <b>107.6</b>  | <b>0.1</b>             | <b>82.1</b>                       | <b>82.4</b>   | <b>-0.4</b>            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 110.7                             | 110.7         | 0.0                    | 91.0                              | 91.0          | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 109.1                             | 108.9         | 0.2                    | 77.9                              | 78.2          | -0.4                   | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 104.5                             | 104.5         | 0.0                    | 99.9                              | 99.9          | 0.0                    | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 100.4                             | 100.4         | 0.0                    | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | طاقة والوقود.....                       |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>92.9</b>                       | <b>93.1</b>   | <b>-0.2</b>            | <b>95.8</b>                       | <b>95.8</b>   | <b>0.0</b>             | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 86.2                              | 86.7          | -0.6                   | 92.0                              | 91.8          | 0.2                    | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 107.7                             | 107.7         | 0.0                    | 76.5                              | 76.5          | 0.0                    | المفروشات المنزليه.....                 |  |
| Small home appliances                   | 101.7                             | 100.8         | 0.9                    | 94.3                              | 94.4          | -0.1                   | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 86.4                              | 86.4          | 0.0                    | 94.0                              | 94.0          | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 91.2                              | 91.0          | 0.2                    | 93.6                              | 93.6          | 0.0                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 124.8                             | 124.8         | 0.0                    | 126.9                             | 126.9         | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 88.7                              | 88.8          | -0.1                   | 90.8                              | 90.8          | 0.0                    | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>98.4</b>                       | <b>98.4</b>   | <b>0.0</b>             | <b>101.5</b>                      | <b>101.5</b>  | <b>0.0</b>             | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 98.3                              | 98.3          | 0.0                    | 106.2                             | 106.2         | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 98.7                              | 98.7          | 0.0                    | 101.6                             | 101.6         | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 98.6                              | 98.6          | 0.0                    | 93.9                              | 93.9          | 0.0                    | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>84.0</b>                       | <b>84.0</b>   | <b>0.0</b>             | <b>87.0</b>                       | <b>86.7</b>   | <b>0.3</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 93.2                              | 93.2          | 0.0                    | 89.4                              | 89.4          | 0.0                    | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 87.4                              | 87.3          | 0.1                    | 91.0                              | 90.1          | 1.0                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 103.9                             | 103.9         | 0.0                    | 100.9                             | 100.9         | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 67.3                              | 67.3          | 0.0                    | 75.2                              | 75.2          | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>83.8</b>                       | <b>85.2</b>   | <b>-1.6</b>            | <b>90.3</b>                       | <b>90.3</b>   | <b>0.0</b>             | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 97.4                              | 97.4          | 0.0                    | 89.8                              | 89.8          | 0.0                    | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 83.1                              | 84.7          | -1.9                   | 95.6                              | 95.6          | 0.0                    | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 65.8                              | 66.9          | -1.6                   | 60.5                              | 60.1          | 0.7                    | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>102.6</b>                      | <b>102.6</b>  | <b>0.0</b>             | <b>104.4</b>                      | <b>104.4</b>  | <b>0.0</b>             | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.0                              | 90.0          | 0.0                    | 93.1                              | 93.1          | 0.0                    | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 153.2                             | 153.2         | 0.0                    | 109.2                             | 109.2         | 0.0                    | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 86.0                              | 86.0          | 0.0                    | 98.9                              | 98.9          | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | HOHFUF                            |               |                        | DAMMAM                            |               |             | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |  |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|-------------|---|--|--|
|   | الهفوف                            |               | نسبة التغير<br>%Change | الدمام                            |               |             |   |  |  |
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |                        | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               |             |   |  |  |
|   | ديسمبر<br>NOV                     | ديسمبر<br>NOV |                        | ديسمبر<br>NOV                     | ديسمبر<br>NOV |             |   |  |  |
| DEC                                     | NOV                               | 2006          | DEC                    | NOV                               | 2006          | NOV         | نوفمبر                                  |  |  |
| 2006                                    | 2006                              | 2006          | نوفمبر                 | 2006                              | 2006          | 2006        | نوفمبر                                  |  |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.7</b>                      | <b>103.2</b>  | <b>0.5</b>             | <b>106.1</b>                      | <b>105.4</b>  | <b>0.7</b>  | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>113.7</b>                      | <b>111.9</b>  | <b>1.6</b>             | <b>129.4</b>                      | <b>128.2</b>  | <b>0.9</b>  | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |  |
| Cereals and cereal products             | 103.0                             | 102.8         | 0.2                    | 99.9                              | 99.9          | 0.0         | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |  |
| Meat and Poultry                        | 110.6                             | 109.5         | 1.0                    | 144.1                             | 139.9         | 3.0         | اللحوم والدواجن.....                    |  |  |
| Fish and crustaceans                    | 120.6                             | 106.0         | 13.8                   | 177.2                             | 179.5         | -1.3        | الأسماك والقشريات.....                  |  |  |
| Milk and dairy products                 | 93.9                              | 94.3          | -0.4                   | 97.4                              | 97.5          | -0.1        | الحليب ومنتجاته.....                    |  |  |
| Eggs                                    | 121.7                             | 116.1         | 4.8                    | 115.4                             | 115.4         | 0.0         | البيض.....                              |  |  |
| Cooking oil and fats                    | 108.4                             | 108.7         | -0.3                   | 102.5                             | 101.9         | 0.6         | الزيوت والدهون.....                     |  |  |
| Fresh vegetables                        | 151.5                             | 145.3         | 4.3                    | 172.6                             | 162.6         | 6.2         | الخضروات الطازجة.....                   |  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 103.5                             | 103.1         | 0.4                    | 125.9                             | 124.5         | 1.1         | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |  |
| Legumes and tubers                      | 144.2                             | 156.1         | -7.6                   | 235.0                             | 245.6         | -4.3        | البقول والدرنات.....                    |  |  |
| Fresh fruits                            | 135.7                             | 134.3         | 1.0                    | 160.2                             | 161.9         | -1.1        | الفواكه الطازجة.....                    |  |  |
| Preserved and canned fruits             | 99.3                              | 99.4          | -0.1                   | 114.1                             | 113.5         | 0.5         | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 104.7                             | 104.7         | 0.0                    | 113.3                             | 116.3         | -2.6        | المكسرات والسبليات.....                 |  |  |
| Sugars and sugar preparations           | 119.0                             | 121.8         | -2.3                   | 116.0                             | 115.5         | 0.4         | السكر ومنتجاته.....                     |  |  |
| Beverages                               | 94.3                              | 94.3          | 0.0                    | 101.0                             | 101.0         | 0.0         | المشروبات.....                          |  |  |
| Foodstuffs, other                       | 92.7                              | 92.7          | 0.0                    | 94.3                              | 94.3          | 0.0         | مواد غذائية أخرى.....                   |  |  |
| Tobacco                                 | 102.0                             | 102.0         | 0.0                    | 100.0                             | 100.0         | 0.0         | التبغ.....                              |  |  |
| Out-of-home meals                       | 103.6                             | 103.6         | 0.0                    | 103.7                             | 103.7         | 0.0         | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>73.4</b>                       | <b>73.9</b>   | <b>-0.7</b>            | <b>70.0</b>                       | <b>70.0</b>   | <b>0.0</b>  | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |  |
| Men's fabrics                           | 65.3                              | 65.2          | 0.2                    | 73.2                              | 73.2          | 0.0         | الاقمشة الرجالية.....                   |  |  |
| Women's fabrics                         | 75.9                              | 78.0          | -2.7                   | 54.9                              | 54.9          | 0.0         | الاقمشة النسائية.....                   |  |  |
| Men's apparel                           | 87.5                              | 88.5          | -1.1                   | 77.7                              | 77.6          | 0.1         | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |  |
| Women's apparel                         | 56.4                              | 56.7          | -0.5                   | 68.2                              | 68.5          | -0.4        | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |  |
| Tailoring                               | 91.7                              | 91.7          | 0.0                    | 90.8                              | 90.8          | 0.0         | خياطة الملابس.....                      |  |  |
| Footwear                                | 71.4                              | 70.8          | 0.8                    | 44.2                              | 44.2          | 0.0         | الأحذية.....                            |  |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>131.4</b>                      | <b>131.6</b>  | <b>-0.2</b>            | <b>132.1</b>                      | <b>129.7</b>  | <b>1.9</b>  | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |  |
| Home repairs                            | 81.3                              | 81.3          | 0.0                    | 107.9                             | 107.9         | 0.0         | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |  |
| Rents                                   | 142.6                             | 142.9         | -0.2                   | 140.5                             | 137.5         | 2.2         | الإيجار.....                            |  |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    | 96.6                              | 96.6          | 0.0         | مصارييف المياه.....                     |  |  |
| Fuel and Power                          | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    | 100.7                             | 100.7         | 0.0         | الطاقة والوقود.....                     |  |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>92.8</b>                       | <b>92.7</b>   | <b>0.1</b>             | <b>96.6</b>                       | <b>96.1</b>   | <b>0.5</b>  | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |  |
| Furniture and carpet                    | 74.6                              | 74.5          | 0.1                    | 87.4                              | 86.3          | 1.3         | الأثاث والسجاد.....                     |  |  |
| Home furnishings                        | 95.7                              | 95.7          | 0.0                    | 93.0                              | 93.0          | 0.0         | المفروشات المنزلي.....                  |  |  |
| Small home appliances                   | 88.5                              | 87.5          | 1.1                    | 88.4                              | 88.4          | 0.0         | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 88.9                              | 89.3          | -0.4                   | 78.6                              | 78.6          | 0.0         | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |  |
| Household small items                   | 94.0                              | 94.0          | 0.0                    | 99.4                              | 99.4          | 0.0         | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |  |
| Home services                           | 116.9                             | 116.9         | 0.0                    | 124.8                             | 124.8         | 0.0         | الخدمات المنزلية.....                   |  |  |
| Basic home appliances                   | 99.0                              | 99.0          | 0.0                    | 91.0                              | 91.1          | -0.1        | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>97.4</b>                       | <b>97.4</b>   | <b>0.0</b>             | <b>109.3</b>                      | <b>109.3</b>  | <b>0.0</b>  | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |  |
| Medical care expenses                   | 97.8                              | 97.8          | 0.0                    | 105.4                             | 105.4         | 0.0         | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |  |
| Other medical expenses                  | 88.9                              | 88.9          | 0.0                    | 113.0                             | 113.0         | 0.0         | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5          | 0.0                    | 109.8                             | 109.7         | 0.1         | الأدوية.....                            |  |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>92.8</b>                       | <b>92.8</b>   | <b>0.0</b>             | <b>76.0</b>                       | <b>75.9</b>   | <b>0.1</b>  | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |  |
| Private transport means                 | 115.3                             | 115.3         | 0.0                    | 49.5                              | 49.5          | 0.0         | النقل والمواصلات.....                   |  |  |
| Operation of private transport means    | 88.7                              | 88.7          | 0.0                    | 90.3                              | 90.0          | 0.3         | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |  |
| Public transport fees                   | 99.0                              | 99.0          | 0.0                    | 107.1                             | 107.1         | 0.0         | أجور انتقال.....                        |  |  |
| Telecommunications and related costs    | 77.7                              | 77.7          | 0.0                    | 66.4                              | 66.4          | 0.0         | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>89.0</b>                       | <b>89.0</b>   | <b>0.0</b>             | <b>105.7</b>                      | <b>105.8</b>  | <b>-0.1</b> | <b> التعليم والترويج</b>                |  |  |
| Entertainment expenses                  | 83.2                              | 83.5          | -0.4                   | 98.4                              | 98.4          | 0.0         | نفقات الترفيه .....                     |  |  |
| Education expenses                      | 98.2                              | 98.1          | 0.1                    | 111.6                             | 111.6         | 0.0         | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |  |
| Entertainment devices                   | 60.6                              | 60.9          | -0.5                   | 58.8                              | 59.8          | -1.7        | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>102.2</b>                      | <b>102.2</b>  | <b>0.0</b>             | <b>108.2</b>                      | <b>108.2</b>  | <b>0.0</b>  | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |  |
| Personal hygiene and care items         | 90.7                              | 90.4          | 0.3                    | 92.8                              | 92.7          | 0.1         | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |  |  |
| Personal goods                          | 130.2                             | 130.4         | -0.2                   | 152.2                             | 152.2         | 0.0         | سلع شخصية.....                          |  |  |
| Other expenses and services             | 97.6                              | 97.6          | 0.0                    | 101.9                             | 101.9         | 0.0         | نفقات خدمات أخرى.....                   |  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | TABUK         |              |                     |            | ABHA          |              |                     |            | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|---------------|--------------|---------------------|------------|---------------|--------------|---------------------|------------|---|--|
|   | Index Numbers |              | نسبة التغير %Change |            | Index Numbers |              | نسبة التغير %Change |            |   |  |
|   | ديسمبر DEC    | نوفمبر NOV   | ديسمبر DEC          | نوفمبر NOV | ديسمبر DEC    | نوفمبر NOV   | ديسمبر DEC          | نوفمبر NOV |   |  |
|   | 2006          | 2006         | 2006                | نوفمبر     | 2006          | 2006         | 2006                | نوفمبر     |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.4</b>  | <b>104.7</b> | <b>-0.3</b>         |            | <b>102.5</b>  | <b>102.2</b> | <b>0.3</b>          |            | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>111.5</b>  | <b>110.9</b> | <b>0.5</b>          |            | <b>104.3</b>  | <b>104.1</b> | <b>0.2</b>          |            | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.3         | 100.3        | 0.0                 |            | 107.2         | 106.9        | 0.3                 |            | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 114.4         | 112.8        | 1.4                 |            | 98.7          | 98.8         | -0.1                |            | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 105.7         | 108.6        | -2.7                |            | 88.6          | 95.6         | -7.3                |            | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 104.5         | 104.2        | 0.3                 |            | 95.0          | 94.8         | 0.2                 |            | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 230.6         | 216.7        | 6.4                 |            | 99.1          | 95.6         | 3.7                 |            | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 125.6         | 127.7        | -1.6                |            | 106.1         | 105.7        | 0.4                 |            | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 114.6         | 109.5        | 4.7                 |            | 125.7         | 116.6        | 7.8                 |            | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 112.5         | 112.1        | 0.4                 |            | 101.2         | 101.2        | 0.0                 |            | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 115.1         | 118.9        | -3.2                |            | 122.7         | 132.9        | -7.7                |            | البقول والدرنيات.....                   |  |
| Fresh fruits                            | 130.2         | 134.3        | -3.1                |            | 118.5         | 117.9        | 0.5                 |            | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 91.5          | 91.5         | 0.0                 |            | 101.4         | 101.2        | 0.2                 |            | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 84.2          | 84.2         | 0.0                 |            | 87.1          | 87.8         | -0.8                |            | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 97.0          | 96.5         | 0.5                 |            | 129.5         | 129.5        | 0.0                 |            | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 100.4         | 100.1        | 0.3                 |            | 104.9         | 105.1        | -0.2                |            | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 103.4         | 102.3        | 1.1                 |            | 103.8         | 102.3        | 1.5                 |            | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.8         | 101.8        | 0.0                 |            | 100.0         | 100.0        | 0.0                 |            | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 98.4          | 98.4         | 0.0                 |            | 99.5          | 99.5         | 0.0                 |            | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>83.2</b>   | <b>83.4</b>  | <b>-0.2</b>         |            | <b>95.5</b>   | <b>95.5</b>  | <b>0.0</b>          |            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 113.7         | 113.7        | 0.0                 |            | 91.6          | 91.6         | 0.0                 |            | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 124.0         | 124.2        | -0.2                |            | 98.1          | 98.1         | 0.0                 |            | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 78.1          | 78.4         | -0.4                |            | 100.0         | 100.0        | 0.0                 |            | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 81.8          | 82.0         | -0.2                |            | 89.7          | 89.7         | 0.0                 |            | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 89.3          | 89.3         | 0.0                 |            | 104.5         | 104.5        | 0.0                 |            | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 72.2          | 72.2         | 0.0                 |            | 85.2          | 85.2         | 0.0                 |            | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>119.5</b>  | <b>120.4</b> | <b>-0.7</b>         |            | <b>116.0</b>  | <b>114.6</b> | <b>1.2</b>          |            | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 106.6         | 106.6        | 0.0                 |            | 136.5         | 136.5        | 0.0                 |            | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 123.2         | 124.3        | -0.9                |            | 117.2         | 115.6        | 1.4                 |            | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 95.3          | 95.3         | 0.0                 |            | 99.5          | 99.5         | 0.0                 |            | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 102.1         | 102.1        | 0.0                 |            | 104.1         | 104.1        | 0.0                 |            | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>93.3</b>   | <b>95.6</b>  | <b>-2.4</b>         |            | <b>97.7</b>   | <b>97.6</b>  | <b>0.1</b>          |            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 85.8          | 90.0         | -4.7                |            | 95.8          | 95.8         | 0.0                 |            | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 102.5         | 102.5        | 0.0                 |            | 97.3          | 97.3         | 0.0                 |            | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 89.5          | 89.7         | -0.2                |            | 100.1         | 100.1        | 0.0                 |            | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 105.8         | 105.8        | 0.0                 |            | 93.0          | 93.4         | -0.4                |            | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 94.1          | 93.5         | 0.6                 |            | 97.3          | 96.9         | 0.4                 |            | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 126.8         | 126.8        | 0.0                 |            | 108.3         | 108.3        | 0.0                 |            | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 93.6          | 93.6         | 0.0                 |            | 100.2         | 100.2        | 0.0                 |            | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>96.3</b>   | <b>96.3</b>  | <b>0.0</b>          |            | <b>106.6</b>  | <b>106.6</b> | <b>0.0</b>          |            | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 89.6          | 89.6         | 0.0                 |            | 116.6         | 116.6        | 0.0                 |            | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 87.3          | 87.3         | 0.0                 |            | 90.2          | 90.2         | 0.0                 |            | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 106.3         | 106.3        | 0.0                 |            | 104.4         | 104.4        | 0.0                 |            | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.8</b>   | <b>87.8</b>  | <b>0.0</b>          |            | <b>90.3</b>   | <b>90.3</b>  | <b>0.0</b>          |            | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 73.1          | 73.2         | -0.1                |            | 79.7          | 79.3         | 0.5                 |            | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 112.4         | 112.4        | 0.0                 |            | 90.4          | 90.4         | 0.0                 |            | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 100.1         | 100.1        | 0.0                 |            | 120.0         | 120.0        | 0.0                 |            | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 60.8          | 60.7         | 0.2                 |            | 77.7          | 77.7         | 0.0                 |            | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>105.2</b>  | <b>105.4</b> | <b>-0.2</b>         |            | <b>95.3</b>   | <b>95.3</b>  | <b>0.0</b>          |            | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 71.2          | 73.6         | -3.3                |            | 91.0          | 91.0         | 0.0                 |            | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 114.9         | 115.0        | -0.1                |            | 97.3          | 97.3         | 0.0                 |            | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 69.3          | 69.5         | -0.3                |            | 90.3          | 90.3         | 0.0                 |            | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>120.7</b>  | <b>120.7</b> | <b>0.0</b>          |            | <b>102.0</b>  | <b>102.2</b> | <b>-0.2</b>         |            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 102.4         | 102.4        | 0.0                 |            | 100.5         | 101.4        | -0.9                |            | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 151.9         | 151.9        | 0.0                 |            | 107.3         | 107.3        | 0.0                 |            | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 113.4         | 113.4        | 0.0                 |            | 100.9         | 100.9        | 0.0                 |            | نفقات وخدمات أخرى .....                 |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Arar عرض                          |                    |             |                        |                    |            | Hail حائل                         |                    |      |                        |                    |      | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------------|-------------|------------------------|--------------------|------------|-----------------------------------|--------------------|------|------------------------|--------------------|------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    |             | نسبة التغير<br>%Change |                    |            | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    |      | نسبة التغير<br>%Change |                    |      |   |  |
|   | ديسمبر<br>December                | نوفمبر<br>November | 2006        | ديسمبر<br>December     | نوفمبر<br>November | 2006       | ديسمبر<br>December                | نوفمبر<br>November | 2006 | ديسمبر<br>December     | نوفمبر<br>November | 2006 |   |  |
|   | 2006                              | 2006               | 2006        | 2006                   | نوفمبر             | 2006       | 2006                              | 2006               | 2006 | 2006                   | نوفمبر             | 2006 |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>96.3</b>                       | <b>96.7</b>        | <b>-0.4</b> | <b>102.9</b>           | <b>102.8</b>       | <b>0.1</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>113.4</b>                      | <b>113.3</b>       | <b>0.1</b>  | <b>109.1</b>           | <b>108.9</b>       | <b>0.2</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 100.5                             | 100.3              | 0.2         | 99.8                   | 99.8               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 112.5                             | 112.7              | -0.2        | 99.6                   | 100.6              | -1.0       |                                   |                    |      |                        |                    |      | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 115.5                             | 109.0              | 6.0         | 128.5                  | 124.9              | 2.9        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 98.1                              | 98.1               | 0.0         | 107.1                  | 107.2              | -0.1       |                                   |                    |      |                        |                    |      | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 134.5                             | 129.7              | 3.7         | 117.2                  | 112.2              | 4.5        |                                   |                    |      |                        |                    |      | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 91.3                              | 92.3               | -1.1        | 110.0                  | 109.7              | 0.3        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 188.0                             | 187.6              | 0.2         | 196.6                  | 191.2              | 2.8        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 107.3                             | 107.3              | 0.0         | 101.4                  | 104.1              | -2.6       |                                   |                    |      |                        |                    |      | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 117.6                             | 120.8              | -2.6        | 73.4                   | 72.9               | 0.7        |                                   |                    |      |                        |                    |      | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 118.2                             | 117.5              | 0.6         | 110.9                  | 109.1              | 1.6        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 100.9                             | 100.9              | 0.0         | 97.0                   | 97.0               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 96.0                              | 96.0               | 0.0         | 92.5                   | 92.5               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 116.6                             | 116.6              | 0.0         | 105.7                  | 105.7              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 115.9                             | 116.3              | -0.3        | 97.2                   | 97.8               | -0.6       |                                   |                    |      |                        |                    |      | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 100.0                             | 100.0              | 0.0         | 96.3                   | 96.3               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2              | 0.0         | 101.2                  | 101.2              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 100.2                             | 100.2              | 0.0         | 99.5                   | 99.5               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.3</b>                       | <b>91.5</b>        | <b>-0.2</b> | <b>92.6</b>            | <b>92.5</b>        | <b>0.1</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 85.9                              | 85.9               | 0.0         | 81.6                   | 81.6               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 88.3                              | 88.3               | 0.0         | 88.1                   | 88.1               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 96.7                              | 96.7               | 0.0         | 97.5                   | 97.5               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 87.2                              | 87.7               | -0.6        | 81.0                   | 80.9               | 0.1        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 109.3                             | 109.3              | 0.0         | 107.9                  | 107.9              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | خطاطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 77.8                              | 77.9               | -0.1        | 95.4                   | 95.4               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>94.9</b>                       | <b>94.5</b>        | <b>0.4</b>  | <b>108.7</b>           | <b>108.7</b>       | <b>0.0</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 102.8                             | 102.8              | 0.0         | 108.7                  | 108.7              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 92.8                              | 92.2               | 0.7         | 112.5                  | 112.5              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0              | 0.0         | 100.0                  | 100.0              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | مصالحة المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 99.4                              | 99.4               | 0.0         | 101.5                  | 101.5              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>95.7</b>                       | <b>95.9</b>        | <b>-0.2</b> | <b>91.8</b>            | <b>91.8</b>        | <b>0.0</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 86.5                              | 87.1               | -0.7        | 90.3                   | 90.3               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 120.1                             | 120.7              | -0.5        | 87.4                   | 88.1               | -0.8       |                                   |                    |      |                        |                    |      | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 96.4                              | 96.4               | 0.0         | 100.2                  | 100.3              | -0.1       |                                   |                    |      |                        |                    |      | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 84.1                              | 84.1               | 0.0         | 95.9                   | 95.2               | 0.7        |                                   |                    |      |                        |                    |      | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 92.7                              | 92.7               | 0.0         | 87.4                   | 87.4               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 104.1                             | 104.1              | 0.0         | 99.6                   | 99.6               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | خدمات المنزلية.....                     |  |
| Basic home appliances                   | 95.4                              | 95.4               | 0.0         | 98.8                   | 98.8               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>100.9</b>                      | <b>101.1</b>       | <b>-0.2</b> | <b>102.4</b>           | <b>102.4</b>       | <b>0.0</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 100.8                             | 100.8              | 0.0         | 106.3                  | 106.3              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.3                             | 101.3              | 0.0         | 101.8                  | 101.8              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات الرعاية الطبية الأخرى.....        |  |
| Medicines                               | 101.0                             | 102.1              | -1.1        | 101.2                  | 101.2              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>80.2</b>                       | <b>81.7</b>        | <b>-1.8</b> | <b>81.6</b>            | <b>81.5</b>        | <b>0.1</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 76.7                              | 79.8               | -3.9        | 74.7                   | 74.8               | -0.1       |                                   |                    |      |                        |                    |      | النقل والاتصالات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 89.9                              | 89.0               | 1.0         | 86.0                   | 85.8               | 0.2        |                                   |                    |      |                        |                    |      | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 104.1                             | 104.1              | 0.0         | 103.1                  | 103.1              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 75.9                              | 75.9               | 0.0         | 74.9                   | 74.9               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>94.5</b>                       | <b>94.5</b>        | <b>0.0</b>  | <b>96.4</b>            | <b>96.4</b>        | <b>0.0</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 82.7                              | 82.7               | 0.0         | 91.1                   | 91.1               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 104.9                             | 104.9              | 0.0         | 100.1                  | 100.2              | -0.1       |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات التعليم القراءة .....             |  |
| Entertainment devices                   | 67.9                              | 67.9               | 0.0         | 75.2                   | 75.2               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>106.9</b>                      | <b>107.0</b>       | <b>-0.1</b> | <b>110.8</b>           | <b>110.8</b>       | <b>0.0</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.3                              | 98.3               | 0.0         | 107.0                  | 107.0              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 140.0                             | 140.4              | -0.3        | 158.0                  | 158.0              | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 97.0                              | 97.0               | 0.0         | 98.0                   | 98.0               | 0.0        |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لتكلف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Njran نجران                       |                    |             |                        |                    |             | Jazan جازان                       |                    |      |                        |                    |      | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|--------------------|-------------|------------------------|--------------------|-------------|-----------------------------------|--------------------|------|------------------------|--------------------|------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    |             | نسبة التغير<br>%Change |                    |             | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    |      | نسبة التغير<br>%Change |                    |      |   |  |
|   | ديسمبر<br>December                | نوفمبر<br>November | 2006        | ديسمبر<br>December     | نوفمبر<br>November | 2006        | ديسمبر<br>December                | نوفمبر<br>November | 2006 | ديسمبر<br>December     | نوفمبر<br>November | 2006 |   |  |
|   | 2006                              | 2006               | 2006        | 2006                   | نوفمبر             | 2006        | 2006                              | 2006               | 2006 | 2006                   | نوفمبر             | 2006 |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>104.4</b>                      | <b>104.3</b>       | <b>0.1</b>  | <b>102.4</b>           | <b>102.4</b>       | <b>0.0</b>  |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>108.0</b>                      | <b>108.6</b>       | <b>-0.6</b> | <b>115.9</b>           | <b>115.8</b>       | <b>0.1</b>  |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 97.8                              | 97.7               | 0.1         | 100.6                  | 100.6              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 98.9                              | 98.8               | 0.1         | 118.3                  | 118.3              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | اللحوم والدواجن.....                    |  |
| Fish and crustaceans                    | 104.1                             | 105.2              | -1.0        | 202.9                  | 211.8              | -4.2        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 99.4                              | 99.4               | 0.0         | 93.6                   | 93.7               | -0.1        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 138.6                             | 138.6              | 0.0         | 114.0                  | 114.0              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 95.7                              | 95.5               | 0.2         | 93.7                   | 93.7               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 142.5                             | 154.0              | -7.5        | 119.3                  | 114.7              | 4.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الخضراوات الطازجة.....                  |  |
| Preserved and canned vegetables         | 109.0                             | 109.0              | 0.0         | 111.0                  | 111.0              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الخضراوات المحفوظة والمعلبة.....        |  |
| Legumes and tubers                      | 118.5                             | 118.5              | 0.0         | 133.8                  | 133.8              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 121.4                             | 119.9              | 1.3         | 142.7                  | 142.1              | 0.4         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.2                             | 102.2              | 0.0         | 104.6                  | 104.6              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 97.1                              | 97.1               | 0.0         | 126.0                  | 126.0              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 146.1                             | 146.1              | 0.0         | 116.6                  | 116.9              | -0.3        |                                   |                    |      |                        |                    |      | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 96.5                              | 96.5               | 0.0         | 98.8                   | 98.8               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 97.3                              | 97.3               | 0.0         | 97.4                   | 97.4               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2              | 0.0         | 101.2                  | 101.2              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 99.6                              | 99.6               | 0.0         | 99.2                   | 99.2               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | اطعمة خارج المنزل.....                  |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>91.1</b>                       | <b>91.1</b>        | <b>0.0</b>  | <b>90.5</b>            | <b>90.8</b>        | <b>-0.3</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الأقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 95.3                              | 95.3               | 0.0         | 82.6                   | 82.4               | 0.2         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 87.5                              | 88.1               | -0.7        | 84.5                   | 85.5               | -1.2        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 94.4                              | 94.4               | 0.0         | 93.3                   | 93.5               | -0.2        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 86.2                              | 86.2               | 0.0         | 83.0                   | 83.6               | -0.7        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 90.6                              | 90.6               | 0.0         | 96.6                   | 96.6               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 85.8                              | 85.8               | 0.0         | 92.9                   | 93.4               | -0.5        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>120.2</b>                      | <b>118.3</b>       | <b>1.6</b>  | <b>97.7</b>            | <b>97.7</b>        | <b>0.0</b>  |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 111.9                             | 111.9              | 0.0         | 102.9                  | 102.9              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 126.1                             | 123.6              | 2.0         | 96.5                   | 96.5               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0              | 0.0         | 104.8                  | 104.8              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | مصاريف المياه.....                      |  |
| Fuel and Power                          | 102.8                             | 102.8              | 0.0         | 102.2                  | 102.2              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الطاقة والوقود.....                     |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.4</b>                       | <b>96.3</b>        | <b>0.1</b>  | <b>96.2</b>            | <b>96.2</b>        | <b>0.0</b>  |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 92.8                              | 92.1               | 0.8         | 88.3                   | 88.3               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.3                              | 89.3               | 0.0         | 88.1                   | 88.1               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | المفروشات المنزلي.....                  |  |
| Small home appliances                   | 99.4                              | 99.4               | 0.0         | 98.6                   | 98.6               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | أجهزة منزليه صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 97.8                              | 98.3               | -0.5        | 97.2                   | 97.2               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | أدوات منزليه وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 97.5                              | 97.5               | 0.0         | 104.4                  | 104.4              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | سلع منزليه صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 110.6                             | 112.3              | -1.5        | 111.7                  | 111.7              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الخدمات المنزلي.....                    |  |
| Basic home appliances                   | 92.0                              | 92.0               | 0.0         | 95.1                   | 95.3               | -0.2        |                                   |                    |      |                        |                    |      | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>106.4</b>                      | <b>106.4</b>       | <b>0.0</b>  | <b>104.0</b>           | <b>104.7</b>       | <b>-0.7</b> |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>الرعاية الطبية</b>                   |  |
| Medical care expenses                   | 114.1                             | 114.1              | 0.0         | 118.2                  | 118.2              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 109.2                             | 109.2              | 0.0         | 101.8                  | 101.8              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | النفقات الطبية الأخرى.....              |  |
| Medicines                               | 98.5                              | 98.5               | 0.0         | 91.7                   | 93.2               | -1.6        |                                   |                    |      |                        |                    |      | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>79.4</b>                       | <b>79.5</b>        | <b>-0.1</b> | <b>82.0</b>            | <b>82.0</b>        | <b>0.0</b>  |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.5                              | 87.6               | -0.1        | 80.4                   | 80.4               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 79.8                              | 79.8               | 0.0         | 81.9                   | 81.9               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 114.2                             | 114.2              | 0.0         | 112.0                  | 112.0              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 72.0                              | 72.0               | 0.0         | 67.2                   | 67.2               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>95.5</b>                       | <b>96.0</b>        | <b>-0.5</b> | <b>97.6</b>            | <b>97.6</b>        | <b>0.0</b>  |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b> التعليم والترويج</b>                |  |
| Entertainment expenses                  | 97.0                              | 97.0               | 0.0         | 97.8                   | 97.8               | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 100.1                             | 100.5              | -0.4        | 101.6                  | 101.6              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 68.9                              | 70.1               | -1.7        | 84.1                   | 84.2               | -0.1        |                                   |                    |      |                        |                    |      | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.3</b>                      | <b>117.2</b>       | <b>0.1</b>  | <b>113.7</b>           | <b>113.5</b>       | <b>0.2</b>  |                                   |                    |      |                        |                    |      | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 96.9                              | 96.3               | 0.6         | 93.4                   | 92.5               | 1.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 159.7                             | 159.7              | 0.0         | 164.7                  | 164.7              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 114.8                             | 114.8              | 0.0         | 102.0                  | 102.0              | 0.0         |                                   |                    |      |                        |                    |      | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

الجدول 4 : الرقم القياسي لنكاليف المعيشة

All Cities Index

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

City Index for Groups And Subgroups

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

1999=100

| Groups and Subgroup                     | Skaka                             |               |                        |               | Baha                              |               |                        |               | المجموعات الرئيسية والفرعية             |  |
|---|-----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|---------------|---|--|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |               | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |               | نسبة التغير<br>%Change |               |   |  |
|   | ديسمبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV          | نوفمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV                     | نوفمبر<br>DEC | ديسمبر<br>NOV          | نوفمبر<br>DEC |   |  |
|   | 2006                              | 2006          | 2006                   | نوفمبر<br>NOV | 2006                              | 2006          | 2006                   | نوفمبر<br>NOV |   |  |
| <b>General Index</b>                    | <b>98.2</b>                       | <b>98.3</b>   | <b>-0.1</b>            |               | <b>105.4</b>                      | <b>105.6</b>  | <b>-0.2</b>            |               | <b>الرقم القياسي العام</b>              |  |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>108.0</b>                      | <b>108.7</b>  | <b>-0.6</b>            |               | <b>112.6</b>                      | <b>113.2</b>  | <b>-0.5</b>            |               | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |  |
| Cereals and cereal products             | 101.1                             | 100.9         | 0.2                    |               | 103.4                             | 102.9         | 0.5                    |               | الحبوب ومنتجاتها.....                   |  |
| Meat and Poultry                        | 103.0                             | 102.9         | 0.1                    |               | 101.6                             | 102.9         | -1.3                   |               | اللحم والدواجن.....                     |  |
| Fish and crustaceans                    | 113.5                             | 119.5         | -5.0                   |               | 137.2                             | 148.2         | -7.4                   |               | الأسماك والقشريات.....                  |  |
| Milk and dairy products                 | 95.5                              | 94.9          | 0.6                    |               | 98.1                              | 97.8          | 0.3                    |               | الحليب ومنتجاته.....                    |  |
| Eggs                                    | 126.9                             | 124.0         | 2.3                    |               | 119.4                             | 115.2         | 3.6                    |               | البيض.....                              |  |
| Cooking oil and fats                    | 95.3                              | 95.3          | 0.0                    |               | 97.1                              | 97.1          | 0.0                    |               | الزيوت والدهون.....                     |  |
| Fresh vegetables                        | 174.0                             | 169.9         | 2.4                    |               | 154.9                             | 144.3         | 7.3                    |               | الخضروات الطازجة.....                   |  |
| Preserved and canned vegetables         | 98.7                              | 98.5          | 0.2                    |               | 106.3                             | 106.6         | -0.3                   |               | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |  |
| Legumes and tubers                      | 184.0                             | 205.9         | -10.6                  |               | 77.7                              | 77.7          | 0.0                    |               | البقول والدرنات.....                    |  |
| Fresh fruits                            | 100.7                             | 105.2         | -4.3                   |               | 132.7                             | 133.4         | -0.5                   |               | الفواكه الطازجة.....                    |  |
| Preserved and canned fruits             | 102.1                             | 102.1         | 0.0                    |               | 100.5                             | 100.7         | -0.2                   |               | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |  |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 105.2                             | 105.2         | 0.0                    |               | 103.2                             | 106.7         | -3.3                   |               | المكسرات والسبليات.....                 |  |
| Sugars and sugar preparations           | 109.4                             | 109.6         | -0.2                   |               | 120.3                             | 120.3         | 0.0                    |               | السكر ومنتجاته.....                     |  |
| Beverages                               | 94.3                              | 94.3          | 0.0                    |               | 108.8                             | 107.1         | 1.6                    |               | المشروبات.....                          |  |
| Foodstuffs, other                       | 95.7                              | 95.1          | 0.6                    |               | 99.0                              | 99.0          | 0.0                    |               | مواد غذائية أخرى.....                   |  |
| Tobacco                                 | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | التبغ.....                              |  |
| Out-of-home meals                       | 102.5                             | 102.5         | 0.0                    |               | 103.8                             | 103.8         | 0.0                    |               | طعمة خارج المنزل.....                   |  |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>88.3</b>                       | <b>88.3</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>95.3</b>                       | <b>95.2</b>   | <b>0.1</b>             |               | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |  |
| Men's fabrics                           | 94.0                              | 94.0          | 0.0                    |               | 87.7                              | 87.7          | 0.0                    |               | الاقمشة الرجالية.....                   |  |
| Women's fabrics                         | 71.9                              | 69.8          | 3.0                    |               | 88.9                              | 89.6          | -0.8                   |               | الاقمشة النسائية.....                   |  |
| Men's apparel                           | 87.9                              | 87.9          | 0.0                    |               | 86.8                              | 86.8          | 0.0                    |               | الملابس الجاهزة للرجال.....             |  |
| Women's apparel                         | 87.6                              | 88.0          | -0.5                   |               | 100.6                             | 100.1         | 0.5                    |               | الملابس الجاهزة النساء.....             |  |
| Tailoring                               | 105.2                             | 105.2         | 0.0                    |               | 119.8                             | 119.8         | 0.0                    |               | خياطة الملابس.....                      |  |
| Footwear                                | 84.9                              | 84.9          | 0.0                    |               | 91.0                              | 91.4          | -0.4                   |               | الأحذية.....                            |  |
| <b>House and related items</b>          | <b>97.5</b>                       | <b>97.4</b>   | <b>0.1</b>             |               | <b>99.3</b>                       | <b>99.5</b>   | <b>-0.2</b>            |               | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |  |
| Home repairs                            | 106.8                             | 106.8         | 0.0                    |               | 126.6                             | 126.6         | 0.0                    |               | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |  |
| Rents                                   | 94.7                              | 94.5          | 0.2                    |               | 98.1                              | 98.3          | -0.2                   |               | الإيجار.....                            |  |
| Water supply expenditure                | 100.0                             | 100.0         | 0.0                    |               | 98.3                              | 98.3          | 0.0                    |               | مصارييف المياه.....                     |  |
| Fuel and Power                          | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | 101.0                             | 101.0         | 0.0                    |               | طاقة الوقود.....                        |  |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>94.3</b>                       | <b>94.3</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>111.7</b>                      | <b>110.2</b>  | <b>1.4</b>             |               | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |  |
| Furniture and carpet                    | 89.3                              | 89.3          | 0.0                    |               | 122.9                             | 123.8         | -0.7                   |               | الأثاث والسجاد.....                     |  |
| Home furnishings                        | 89.2                              | 89.3          | -0.1                   |               | 125.5                             | 96.6          | 29.9                   |               | المفروشات المنزلية.....                 |  |
| Small home appliances                   | 90.9                              | 90.9          | 0.0                    |               | 100.1                             | 100.1         | 0.0                    |               | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |  |
| kitchenhouse & tabletualis              | 92.6                              | 92.6          | 0.0                    |               | 95.6                              | 95.6          | 0.0                    |               | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |  |
| Household small items                   | 98.4                              | 98.4          | 0.0                    |               | 88.4                              | 88.4          | 0.0                    |               | سلع منزلية صغيرة.....                   |  |
| Home services                           | 116.1                             | 116.1         | 0.0                    |               | 129.1                             | 129.1         | 0.0                    |               | الخدمات المنزلية.....                   |  |
| Basic home appliances                   | 93.2                              | 93.3          | -0.1                   |               | 98.0                              | 98.0          | 0.0                    |               | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |  |
| <b>Medical care</b>                     | <b>109.2</b>                      | <b>109.2</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b>98.5</b>                       | <b>98.5</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>رعاية الطبية</b>                     |  |
| Medical care expenses                   | 101.2                             | 101.2         | 0.0                    |               | 95.3                              | 95.3          | 0.0                    |               | نفقات الرعاية الطبية.....               |  |
| Other medical expenses                  | 101.8                             | 101.8         | 0.0                    |               | 83.7                              | 83.7          | 0.0                    |               | نفقات الطبية الأخرى.....                |  |
| Medicines                               | 122.4                             | 122.4         | 0.0                    |               | 102.5                             | 102.5         | 0.0                    |               | الأدوية.....                            |  |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>82.3</b>                       | <b>82.3</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>95.5</b>                       | <b>95.6</b>   | <b>-0.1</b>            |               | <b>النقل والاتصالات</b>                 |  |
| Private transport means                 | 87.3                              | 87.3          | 0.0                    |               | 76.7                              | 78.2          | -1.9                   |               | النقل والمواصلات.....                   |  |
| Operation of private transport means    | 84.2                              | 84.2          | 0.0                    |               | 109.1                             | 109.1         | 0.0                    |               | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |  |
| Public transport fees                   | 101.4                             | 101.4         | 0.0                    |               | 103.5                             | 103.5         | 0.0                    |               | أجور انتقال.....                        |  |
| Telecommunications and related costs    | 73.5                              | 73.5          | 0.0                    |               | 69.7                              | 69.7          | 0.0                    |               | الاتصالات ونفقاتها.....                 |  |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.7</b>                       | <b>98.7</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>99.6</b>                       | <b>99.6</b>   | <b>0.0</b>             |               | <b>التعليم والترويج</b>                 |  |
| Entertainment expenses                  | 90.7                              | 90.7          | 0.0                    |               | 123.7                             | 126.9         | -2.5                   |               | نفقات الترفيه .....                     |  |
| Education expenses                      | 104.2                             | 104.2         | 0.0                    |               | 99.4                              | 99.4          | 0.0                    |               | نفقات التعليم والقراءة .....            |  |
| Entertainment devices                   | 77.2                              | 77.2          | 0.0                    |               | 85.5                              | 85.8          | -0.3                   |               | أجهزة الترفيه والترويج .....            |  |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>107.9</b>                      | <b>107.9</b>  | <b>0.0</b>             |               | <b>111.9</b>                      | <b>111.5</b>  | <b>0.4</b>             |               | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |  |
| Personal hygiene and care items         | 98.5                              | 98.5          | 0.0                    |               | 107.3                             | 106.7         | 0.6                    |               | مواد النظافة والعناية الشخصية .....     |  |
| Personal goods                          | 148.6                             | 148.3         | 0.2                    |               | 153.9                             | 153.9         | 0.0                    |               | سلع شخصية .....                         |  |
| Other expenses and services             | 102.0                             | 102.0         | 0.0                    |               | 111.1                             | 111.1         | 0.0                    |               | نفقات خدمات أخرى .....                  |  |

Table 4 : Cost of Living Index

All Cities Index

City Index for Groups And Subgroups

1999=100

الجدول 5: الرقم القياسي لتكليف المعيشة

الرقم القياسي لجميع السكان بالمدن

الأرقام القياسية للمدن للمجموعات الرئيسية والفرعية

| Groups and Subgroup                     | All City                          |                    |                        | All City                          |                    |                        | المجموعات الرئيسية والفرعية             |
|---|-----------------------------------|--------------------|------------------------|-----------------------------------|--------------------|------------------------|---|
|   | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change | الأرقام القياسية<br>Index Numbers |                    | نسبة التغير<br>%Change |   |
|   | ديسمبر<br>December                | نوفمبر<br>November | ديسمبر<br>December     | نوفمبر<br>November                | ديسمبر<br>December | ديسمبر<br>December     |   |
|   | 2006                              | 2006               | 2006                   | 2006                              | 2006               | 2006                   |   |
| <b>General Index</b>                    | <b>103.5</b>                      | <b>103.3</b>       | <b>0.2</b>             | <b>103.5</b>                      | <b>103.3</b>       | <b>0.2</b>             | <b>الرقم القياسي العام</b>              |
| <b>Foodstuffs</b>                       | <b>116.3</b>                      | <b>116.2</b>       | <b>0.1</b>             | <b>116.3</b>                      | <b>116.2</b>       | <b>0.1</b>             | <b>الاطعمة والمشروبات</b>               |
| Cereals and cereal products             | 99.6                              | 99.5               | 0.1                    | 99.6                              | 99.5               | 0.1                    | الحبوب ومنتجاتها.....                   |
| Meat and Poultry                        | 117.7                             | 117.4              | 0.3                    | 117.7                             | 117.4              | 0.3                    | اللحم والدواجن.....                     |
| Fish and crustaceans                    | 146.3                             | 142.7              | 2.5                    | 146.3                             | 142.7              | 2.5                    | الأسماك والقشريات.....                  |
| Milk and dairy products                 | 96.3                              | 96.2               | 0.1                    | 96.3                              | 96.2               | 0.1                    | الحليب ومنتجاته.....                    |
| Eggs                                    | 122.2                             | 122.8              | -0.5                   | 122.2                             | 122.8              | -0.5                   | البيض.....                              |
| Cooking oil and fats                    | 100.1                             | 100.1              | 0.0                    | 100.1                             | 100.1              | 0.0                    | الزيوت والدهون.....                     |
| Fresh vegetables                        | 169.9                             | 160.7              | 5.7                    | 169.9                             | 160.7              | 5.7                    | الخضروات الطازجة.....                   |
| Preserved and canned vegetables         | 106.7                             | 107.2              | -0.5                   | 106.7                             | 107.2              | -0.5                   | الخضروات المحفوظة والمعلبة.....         |
| Legumes and tubers                      | 173.7                             | 194.7              | -10.8                  | 173.7                             | 194.7              | -10.8                  | البقول والدرنيات.....                   |
| Fresh fruits                            | 136.9                             | 142.1              | -3.7                   | 136.9                             | 142.1              | -3.7                   | الفواكه الطازجة.....                    |
| Preserved and canned fruits             | 103.5                             | 103.3              | 0.2                    | 103.5                             | 103.3              | 0.2                    | الفواكه المحفوظة والمعلبة.....          |
| Nuts, peanuts, seeds                    | 100.9                             | 101.6              | -0.7                   | 100.9                             | 101.6              | -0.7                   | المكسرات والسبليت.....                  |
| Sugars and sugar preparations           | 112.7                             | 113.5              | -0.7                   | 112.7                             | 113.5              | -0.7                   | السكر ومنتجاته.....                     |
| Beverages                               | 98.0                              | 97.9               | 0.1                    | 98.0                              | 97.9               | 0.1                    | المشروبات.....                          |
| Foodstuffs, other                       | 109.0                             | 108.9              | 0.1                    | 109.0                             | 108.9              | 0.1                    | مواد غذائية أخرى.....                   |
| Tobacco                                 | 101.7                             | 101.7              | 0.0                    | 101.7                             | 101.7              | 0.0                    | التبغ.....                              |
| Out-of-home meals                       | 101.5                             | 101.5              | 0.0                    | 101.5                             | 101.5              | 0.0                    | طعمة خارج المنزل.....                   |
| <b>Fabrics, clothing and footwear</b>   | <b>86.9</b>                       | <b>87.5</b>        | <b>-0.7</b>            | <b>86.9</b>                       | <b>87.5</b>        | <b>-0.7</b>            | <b>الاقمشة والملابس والأحذية</b>        |
| Men's fabrics                           | 87.1                              | 88.7               | -1.8                   | 87.1                              | 88.7               | -1.8                   | الأقمشة الرجالية.....                   |
| Women's fabrics                         | 91.7                              | 92.6               | -1.0                   | 91.7                              | 92.6               | -1.0                   | الأقمشة النسائية.....                   |
| Men's apparel                           | 88.3                              | 88.5               | -0.2                   | 88.3                              | 88.5               | -0.2                   | الملابس الجاهزة للرجال.....             |
| Women's apparel                         | 79.7                              | 81.0               | -1.6                   | 79.7                              | 81.0               | -1.6                   | الملابس الجاهزة النساء.....             |
| Tailoring                               | 116.3                             | 116.3              | 0.0                    | 116.3                             | 116.3              | 0.0                    | خياطة الملابس.....                      |
| Footwear                                | 85.9                              | 86.0               | -0.1                   | 85.9                              | 86.0               | -0.1                   | الأحذية.....                            |
| <b>House and related items</b>          | <b>102.8</b>                      | <b>102.0</b>       | <b>0.8</b>             | <b>102.8</b>                      | <b>102.0</b>       | <b>0.8</b>             | <b>الترميم والإيجار والوقود والمياه</b> |
| Home repairs                            | 105.7                             | 105.7              | 0.0                    | 105.7                             | 105.7              | 0.0                    | ترميم واصلاحات وصيانة المسكن.....       |
| Rents                                   | 103.0                             | 101.9              | 1.1                    | 103.0                             | 101.9              | 1.1                    | الإيجار.....                            |
| Water supply expenditure                | 104.0                             | 104.0              | 0.0                    | 104.0                             | 104.0              | 0.0                    | مصاريف المياه.....                      |
| Fuel and Power                          | 100.8                             | 100.8              | 0.0                    | 100.8                             | 100.8              | 0.0                    | الطاقة والوقود.....                     |
| <b>Home furniture</b>                   | <b>96.0</b>                       | <b>96.1</b>        | <b>-0.1</b>            | <b>96.0</b>                       | <b>96.1</b>        | <b>-0.1</b>            | <b>التأثيث المنزلي</b>                  |
| Furniture and carpet                    | 88.5                              | 88.7               | -0.2                   | 88.5                              | 88.7               | -0.2                   | الأثاث والسجاد.....                     |
| Home furnishings                        | 91.6                              | 91.3               | 0.3                    | 91.6                              | 91.3               | 0.3                    | المفروشات المنزلية.....                 |
| Small home appliances                   | 93.5                              | 93.3               | 0.2                    | 93.5                              | 93.3               | 0.2                    | أجهزة منزلية صغيرة.....                 |
| kitchenhouse & tabletualis              | 93.3                              | 93.3               | 0.0                    | 93.3                              | 93.3               | 0.0                    | أدوات منزلية وأدوات المائدة.....        |
| Household small items                   | 94.6                              | 94.4               | 0.2                    | 94.6                              | 94.4               | 0.2                    | سلع منزلية صغيرة.....                   |
| Home services                           | 116.3                             | 116.3              | 0.0                    | 116.3                             | 116.3              | 0.0                    | الخدمات المنزلية.....                   |
| Basic home appliances                   | 95.1                              | 95.3               | -0.2                   | 95.1                              | 95.3               | -0.2                   | تجهيزات المنزل الأساسية.....            |
| <b>Medical care</b>                     | <b>103.8</b>                      | <b>103.7</b>       | <b>0.1</b>             | <b>103.8</b>                      | <b>103.7</b>       | <b>0.1</b>             | <b>رعاية الطبية</b>                     |
| Medical care expenses                   | 105.7                             | 105.7              | 0.0                    | 105.7                             | 105.7              | 0.0                    | نفقات الرعاية الطبية.....               |
| Other medical expenses                  | 102.6                             | 102.6              | 0.0                    | 102.6                             | 102.6              | 0.0                    | النفقات الطبية الأخرى.....              |
| Medicines                               | 102.0                             | 101.8              | 0.2                    | 102.0                             | 101.8              | 0.2                    | الأدوية.....                            |
| <b>Transport and telecommunications</b> | <b>87.8</b>                       | <b>87.7</b>        | <b>0.1</b>             | <b>87.8</b>                       | <b>87.7</b>        | <b>0.1</b>             | <b>النقل والاتصالات</b>                 |
| Private transport means                 | 85.9                              | 85.7               | 0.2                    | 85.9                              | 85.7               | 0.2                    | النقل والمواصلات.....                   |
| Operation of private transport means    | 88.5                              | 88.1               | 0.5                    | 88.5                              | 88.1               | 0.5                    | تشغيل وسائل النقل الخاصة.....           |
| Public transport fees                   | 131.5                             | 131.5              | 0.0                    | 131.5                             | 131.5              | 0.0                    | أجور انتقال.....                        |
| Telecommunications and related costs    | 73.1                              | 73.1               | 0.0                    | 73.1                              | 73.1               | 0.0                    | الاتصالات ونفقاتها.....                 |
| <b>Education and entertainment</b>      | <b>98.8</b>                       | <b>98.8</b>        | <b>0.0</b>             | <b>98.8</b>                       | <b>98.8</b>        | <b>0.0</b>             | <b> التعليم والترويج</b>                |
| Entertainment expenses                  | 92.8                              | 93.0               | -0.2                   | 92.8                              | 93.0               | -0.2                   | نفقات الترفيه.....                      |
| Education expenses                      | 103.9                             | 103.9              | 0.0                    | 103.9                             | 103.9              | 0.0                    | نفقات التعليم القراءة.....              |
| Entertainment devices                   | 66.4                              | 66.6               | -0.3                   | 66.4                              | 66.6               | -0.3                   | أجهزة الترفيه والتلوين.....             |
| <b>Other expenses and services</b>      | <b>117.5</b>                      | <b>117.6</b>       | <b>-0.1</b>            | <b>117.5</b>                      | <b>117.6</b>       | <b>-0.1</b>            | <b>سلع وخدمات أخرى</b>                  |
| Personal hygiene and care items         | 99.3                              | 99.6               | -0.3                   | 99.3                              | 99.6               | -0.3                   | مواد النظافة والعناية الشخصية.....      |
| Personal goods                          | 155.1                             | 155.1              | 0.0                    | 155.1                             | 155.1              | 0.0                    | سلع شخصية.....                          |
| Other expenses and services             | 110.3                             | 110.3              | 0.0                    | 110.3                             | 110.3              | 0.0                    | نفقات خدمات أخرى.....                   |